

HELSINGIN KAUPUNGIN  
TILASTOLLINEN  
VUOSIKIRJA

STATISTISK  
ÅRSBOK  
FÖR HELSINGFORS STAD

43

1954

---

HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOTOIMISTON JULKAISEMA  
UTGIVEN AV HELSINGFORS STADS STATISTISKA BYRÅ

# STATISTICAL ABSTRACT

OF THE CITY  
OF HELSINKI (HELSINGFORS)

43

1954

PUBLISHED BY THE STATISTICAL OFFICE OF THE CITY  
OF HELSINKI (HELSINGFORS)

*Contents in english see page VII.*

---

HELSINKI 1954. MERCATORIN KIRJAPAINO

## *Alkulause.*

**Helsingin kaupungin tilastollisen vuosikirjan 43. vuosikerta** on **toimitettu** samoja periaatteita noudattaen kuin ennenkin. Yksityiskohtaisia tietoja annetaan yleensä ainoastaan viimeiseltä vuodelta, kun taas edellisiltä vuosilta julkaisaan yksinomaan tärkeimmät tiedot. Vuosikirjassa on säädöllisesti annettu tietoja **kaupungin väkiluvusta** kolmen eri lähteestä: kirkonkirjoihin ja siviilirekisteriin sekä muihin väestörekistereihin merkityn väestön, henkikirjoitetun väestön sekä väestölaskennissa todetun väestön mukaan. Jo kauan on ensiksi mainittu, virallinen väkiluku ollut liian suuri. Tämä eri väestörekistereihin merkitty väestö on sen vuoksi nyt korjattu taaksepäin ikäryhmän ja sukupuolen mukaan vuoteen 1901 saakka. Korjaus, joka on suoritettu erinäisiä laskelmia käyttäen, perustuu vuosien 1900—50 väestölaskentatietojen ja v:n 1946 henkikirjoitetun väestön sekä vuosien 1900—40 ns. kymmenvuotistaulujen ja vuosien 1945 ja 1950 kirkonkirjoihin ja siviilirekisteriin merkityn väestön keskinäiseen vertailuun. Taulukossa 31 annetaan koko väestön osalta korjatut keskiväkiluvut sukupuolen mukaan vuosilta 1901—52 ja taulukossa 32 korjatut keskiväkiluvut ikäryhmittäin ja sukupuolen mukaan vuosilta 1932—52. Kaikki väestömuutoksia koskevat suhdeluvut on vuodesta 1901 lähtien laskettu uudestaan näiden korjattujen tietojen perusteella, joten ne eivät ole verrattavissa vuosikirjassa aikaisemmin julkaistuihin suhdelukuihin.

Kaupunginhallitus päätti, 2. 7. 1953 täydentääneen päätöstä 8. 10. 1953, suositella seuraavia nimityksiä **Helsingin seudun** eri osille: Helsingin kaupunki ennen vuoden 1946 alueliitosta — **Kantakaupunki**, vu-

## *Förord.*

Föreliggande **43 årgång** av **Statistisk årsbok för Helsingfors stad** har **redigerats** enligt samma principer som förrut. Detaljuppgifter lämnas i allmänhet endast för det sista redovisningsåret, medan för tidigare år blott huvudsiffror anföras. Årsboken har i regel givit uppgifter om **stadens folkmängd** enligt 3 källor: kyrkskriven samt i civilregister och övriga befolkningsregister registrerad befolkning, mantalskriven befolkning samt befolkning enligt folkräkningarna. Det har länge varit känt, att den förstnämnda, officiella källan givit en för stor befolkningssiffra. Denna i olika befolkningsregister registrerade folkmängd har därför nu korrigerats bakåt t.o.m. år 1901 i åldersgrupper och efter kön. Denna korrigering, som företagits enligt särskilda beräkningar, baserar sig på en jämförelse mellan folkmängdssiffrorna enligt folkräkningarna 1900—50 och den mantalskrivna befolkningen 1946 å ena sidan samt de s.k. decennietabellerna för åren 1900—40 och den i kyrkböckerna och civilregistret antecknade befolkningen för åren 1945 och 1950 å den andra. I tab. 31 ges korrigrade medelfolkmängdssiffror för totalbefolkningen enligt kön för åren 1901—52 och i tab. 32 likaså korrigrade medelfolkmängdssiffror i åldersgrupper och efter kön för åren 1932—52. Alla relativata rörande folkmängdsförändringarna fr.o.m. år 1901 ha omräknats enligt dessa korrigrade siffror, varför de ej är jämförbara med de relativata tal, som publicerats i de föregående årgångarna av årsboken.

Stadsstyrelsen beslöt, 2. 7. 1953 med komplettering 8. 10. 1953, rekommendera följande benämningar för **Helsingfors-regionens** olika delar: Helsingfors stad före inkorporeringen år 1946 — **Stads-**

den 1946 liitosalue — ***Esikaupungit***, Kantakaupunki ja Esikaupungit — ***Helsingin kaupunki***, Helsingin ja Espoon maalaiskunnat sekä Kauniaisten ja Keravan kauppalat — ***Lähialue***, Kirkkonummen, Vihdin, Nurmijärven, Tuusulan ja Sipoon maalaiskunnat sekä Järvenpään kauppala — ***Äärialue***, koko alue — ***Helsingin seutu***. Tässä julkaisussa käytetään uusia nimityksiä ja on huomattava, että Esikaupungit siis vastaavat sitä aluetta, jota aikaisemmin on sanottu liitosalueeksi. Kun Helsingin seutu on kokonaisuus, jonka kehitys vaikuttaa pääkaupunkiin, julkaisetaan tässä vuosikerrassa myös joitakin ko. aluetta koskevia tietoja. — Vuosikirja käsitteää nyt 349 taulukkosivua. Taulukoiden luku on 299.

***Uusia taulukoita*** ovat: 27 (Helsingin seudun rakennustoiminta), 30 (väestörekisterien väkiluku), 31 (rekisteröity väestö, keskväkiluku vuosina 1901—52), 32 (rekisteröity väestö ikäryhmittäin), 33 (kaupungissa asuva väestö syntymävuoden mukaan), 35 (väestö iän, sukupuolen ja siviili-säädyn mukaan), 37 (kaupungissa asuva väestö iän ja sukupuolen mukaan vuosina 1951—52), 38 (Helsingin seudun henkilirjoitettu väestö kylittäin), 39 (väestö iän, sukupuolen ja kielen mukaan kaupunginosittain), 59 (syntymäkunnastaan kaupunkiin muuttaneet läänin ja kuntatyypin mukaan), 66 (Helsingin kaupungin ja Helsingin seudun kuntien välinen muuttoliike), 67 (Helsingin seudun väestö ja väestömuutokset), 103 (apulastenterhat), 152 (Helsingin seudun teollisuustoiminta), 258 (kiinteistöhallinnon alaisia asuntoryhmiä), 274 (avioliitot, synnytykset ja kuolleet eri jakoperusteiden mukaan), 275 (kuolleet kuolemansyyn mukaan), 276 (kuolleisuus ikäryhmittäin), 277 (väestön jakaantuminen ammattien pääryhmien mukaan), 295 (asuinhuneistojen suuruus ja ikä), 296 (vuokrattujen asuinhuoneistojen keskimääriiset vuosivuokrat) ja 297 (asumistihleys). Lisäksi on taulukot 233 (vaalit) ja 235 (tulo- ja omaisuusverotus) sijoitettu uudelleen tähän vuosikertaan.

***kärnan***, 1946 års inkorporeringsområde — ***Förstäderna***, Stadskärnan och Förstäderna — ***Helsingfors stad***, Helsinge och Esbo landskommuner samt Grankulla och Kervo köpingar — ***Närområdet***, Kyrkslätt, Vihti, Nurmijärvi, Tusby och Sibbo landskommuner samt Järvenpää köping — ***Fjärrområdet***, hela området — ***Helsingforsregionen***. I denna publikation användes den nya terminologin, och det är att märka, att Förstäderna sålunda motsvarar det område, som tidigare redovisats som inkorporeringsområdet. Då Helsingforsregionen utgör en enhet, vars utveckling inverkar på huvudstaden, publiceras i denna årgång även några uppgifter rörande ifrågavarande område. — Sidantalet i årsboken är nu 349 tabellsidor och tabelernas antal 299.

***Nya tabeller*** äro följande: 27 (bygg-nadsverksamheten i Helsingforsregionen), 30 (befolkningsregistrens folkmängd), 31 (registrerad befolkning, medefolkmängd åren 1901—52), 32 (registrerad befolkning i åldersgruppér), 33 (i staden bosatt befolkning efter födelseår), 35 (befolkningen efter ålder, kön och civilstånd), 37 (i staden bosatt befolkning efter ålder och kön åren 1951—52), 38 (den mantalsskrivna befolkningen inom Helsingforsregionen byavis), 39 (befolkningen efter ålder, kön och språk stadsdelsvis), 59 (de från födelsekommunen inflyttade efter län och kommunens art), 66 (flyttningsrörelsen mellan Helsingfors stad och kommunerna inom Helsingfors-regionen), 67 (folkmängden och folkmängdsförändringarna inom Helsingfors-regionen), 103 (hjälpbarnträdgårdar), 152 (den industriella verksamheten inom Helsingforsregionen), 258 (under fastighetsförvaltningen stående bostadsbyggnader), 274 (äktenskap, förlossningar och döda efter olika fördelningsgrunder), 275 (döda efter dödsorsak), 276 (dödligheten inom olika åldersgrupper), 277 (befolkningens fördelning efter huvudgrupper av yrken), 295 (bostadslägenheternas storlek och ålder), 296 (medelhyror per år för uthynda bostadslägenheter) och 297 (boendetäthet). Tillika ingår i årsboken ånyo tabellerna 233 (valen) och 235 (inkomst- och förmögenhetsbeskrivningen).

Seuraavat, vuoden 1953 vuosikirjassa olleet, taulukot on tällä kertaa **poistettu**: 3 (eri vuorokausien sademääriä), 19 (rakennetut kiinteistöt haltijan mukaan), 32 (kirkonkirjoihin ja siviilirekisteriin merkity läestö vuosien 1950—51 päätyessä), 35 (kirkonkirjoihin ja siviilirekisteriin merkity läestö seurakunnittain joulukuun 31 päivänä vuosina 1825—1940), 52 (kuolemanvaara ja jäljellä oleva elinaika vuosina 1941—45), 55 (muuttoliike läänin mukaan), 75 (rokotus), 76 (desinfioinnit), 82 (teuras-tamo), 92—96 (irtolais- ja alkoholistihuolto), 105 (Hyvösen lastenkoti), 130 (tie-teelliset kirjastot), 137 (raastuvanoikeuden toimesta holhouksen alaisiksi asetetut henkilöt), 142 (holhous- ja uskotunmiehen toimet), 143 (ensimmäiselle kaupunginvou-dille jätetyt täytäntöönpanokirjat), 150 (yleistietoja kaupungin metsistä), 152 (siirtolapuutarhat), 176 (elinkeinonharjoit-tajat), 211 (moottoriajoneuvot), 225 (työnsisaukset), 235 (kulutustutkimus), 254—257 ja 260—263 (valtion tulo- ja omaisuus-verotus), 273—275 (kunnallisverotus), 282 (kaupungin saamat valtionavut) ja 286 (kunnalliset työväenäsunnot).

Vanhissa vuosikerroissa olevien nume-rotietojen tarkistuksessa, johon ajoittain ryhdytään, tehdään usein korjauksia ja oikaisuja, joista kuitenkin tärkeimmissä tapauksissa on tehty alahuomautus.

Viime vuosikymmeninä tapahtuneiden **rahan arvon muutosten** vuoksi eivät vuosikirjassa olevat, eri vuosiin kohdistu-vat tiedot arvoista, hintoista, menoista ja tulosta yms. ole suoraan verrattavissa keskenään.

**Lähdeluettelo** on laadittu saman suun-nitelman mukaan kuin edellisessä vuosikerrassa. Vuosikirjan vuosikertojen 1—38 (1905—49) **hakemisto** on 39. vuosikerran liitteenä (1950).

**Vuosikirjan toimittamisesta** on lä-hinnä huolehtinut apulaisaktuaari L a s s i K i v e k ä s.

Helsingin kaupungin tilastotoimistossa heinäkuun 1 p:nä 1954.

**Bortlämnats** ha åter de i 1953 års årsbok ingående tabellerna 3 (nederbörd under varje dygn), 19 (bebyggda fastigheter efter innehavare), 32 (kyrkskriven och i civilregistret antecknad befolkning vid ut-gången av åren 1950—51), 35 (kyrkskriven och i civilregistret antecknad befolkning församlingsvis den 31 december åren 1825—1940), 52 (dödsrisker samt återstående livslängd åren 1941—45), 55 (flyttningsrörelsen efter län), 75 (vaccination), 76 (desinfekti-oner), 82 (slakthuset), 92—96 (lösdrivar- och alkoholistvård), 105 (Hyvönens barnhem), 130 (vetenskapliga bibliotek), 137 (av råd-stuvurätten under förmynderskap ställda personer), 142 (förmynderskap och god-manskap), 143 (till förste stadsfogden in-lämnade exekutorial), 150 (allmänna upp-gifter om stadens skogar), 152 (koloniträd-gårdar), 176 (näringsidkare), 211 (motorfor-don), 225 (arbetsinställelsen), 235 (kon-sumtionsundersökningen), 254—257 och 260—263 (statens inkomst- och förmögen-hetsbeskattning), 273—275 (kommunal-taxeringen), 282 (åt staden beviljade stats-bidrag) och 286 (de kommunala arbetar-bostäderna).

Vid den revidering av de i tidigare års-böcker ingående uppgifterna som tid efter annan verkställes, införas stundom rättel-ser och korrigeringar, om vilka i viktiga fall anmärkes i noter.

Till följd av de under de senaste årtion-den förekomna **fluktuationerna i valu-tans värde** är de i årsboken meddelade uppgifterna om värden, priser, utgifter och inkomster m.m. under olika år icke direkt jämförbara med varandra.

**Källförteckningen** är uppgjord enligt samma plan som förut. Ett **uppslags-register** för årgångarna 1—38 (1905—49) av årsboken ingår som bilaga till 39. år-gången (1950).

**Redigeringen av årsboken** har närmast handhafits av biträdande aktuarien L a s s i K i v e k ä s.

Helsingfors stads statistiska byrå den 1 juli 1954.

**Karl-Erik Forsberg.**

## Sisällysluettelo.

	Siv.
I. Ilmastosuhteet .....	1
II. Pinta-ala, kadut ja viemärit sekä myydyt tontit .....	5
III. Kiinteistöt, rakennukset ja huoneistot .....	8
IV. Väestö .....	27
V. Väestönlukuokset .....	44
VI. Taudintapaukset; sairaan- ja terveydenhoito .....	78
VII. Huoltotoimi .....	90
VIII. Opetustoimi ja sisästyslaitokset ..	105
IX. Oikeus- ja poliisilaitos .....	129
X. Palolaitos, maatalous ja puhtaanapito .....	141
XI. Teollisuus .....	144
XII. Kaupungin teknilliset laitokset....	158
XIII. Kauppa, taloudelliset olot .....	164
XIV. Merenkulku .....	184
XV. Liikenne ja kulkuneuvot .....	191
<b>XVI. Sosiaaliset olot ja sosiaalipolitiikka</b>	<b>222</b>
XVII. Tarveaineiden kulutus ja hinnat ..	234
XVIII. Kaupungin työntekijät ja viranhaltijat sekä heidän palkkansa ..	244
XIX. Vaalit.....	263
XX. Varallisuus- ja tulosuhteet; verotus	277
XXI. Kunnallistalous .....	288
XXII. Pohjoismaiden osasto .....	324
 <i>Lähteiden luettelo</i> .....	 350
<i>Hakemisto</i> .....	353

## Innehållsförteckning.

	Sid.
I. Väderleksförhållanden .....	1
II. Areal, gator och avloppskanaler samt sålda tomter .....	5
III. Fastigheter, byggnader och lägenheter" .....	8
IV. Befolknings .....	27
V. Befolkningsrörelsen .....	44
VI. Sjukdomsfall; sjuk- och hälsovård .....	78
VII. Samhällsvården .....	90
VIII. Undervisningsväsen och bildningsanstalter .....	105
IX. Rätts- och polisväsen .....	129
X. Brandväsen, lantbruk och renhållning .....	141
XI. Industri .....	144
XII. Stadens tekniska verk .....	158
XIII. Handel, ekonomiska förhållanden .....	164
XIV. Sjöfart .....	184
XV. Trafik och kommunikationer .....	191
 <b>XVI. Sociala förhållanden och socialpolitik</b> .....	 222
XVII. Förbrukning av och pris å förnedenheter .....	234
XVIII. Stadens arbetare och befattningshavare samt deras löner .....	244
XIX. Val .....	263
XX. Förmögenhets- och inkomstförhållanden; beskattning .....	277
XXI. Kommunala finanser .....	288
XXII. Nordiska avdelningen .....	324
 <i>Källförfteckning</i> .....	 350
<i>Sakregister</i> .....	358

## C o n t e n t s

---

Page		Page
<b>I. Temperature, meteorology etc.</b>		
1	Temperature in 1841—1953 in degrees centigrade .....	18
2	Meteorological conditions in 1943—53..	18
3	Principal directions and velocity of wind in 1953 .....	19
3	Thickness of solid ice in harbours of the city and near Harmaja (Grähara) in winters 1952/53 .....	20
4	Level, temperature and salt content of sea-water in 1906—1953 .....	22
<b>II. Superficial area, streets, drain-pipes, sold lots and so called story houses.</b>		
5	Area of the surface comprised in the plan of the city at the end of 1953, by utilization of land .....	23
6	New streets opened in 1953.....	23
6	New drain-pipes etc. in 1953.....	23
7	Lots sold by the city in 1921—53, by use of lot .....	23
8	Dwelling lots and allotments sold by the city to persons entitled to landownership in 1952—53.....	26
<b>III. Built-up real estates, constructions and flats.</b>		
8	Undertakings of so called story houses started in 1952—53.....	27
9	Built-up real estates and buildings furnished with heating apparatus in 1900—50, grouped by parts of the city.....	29
10	Use of buildings on the 31st December 1950 .....	30
12	Buildings in 1870—1950, those with heating apparatus or without and according to building materials.....	31
12	Buildings furnished with heating apparatus in 1880—1950.....	32
13	Actual dwelling houses and number of rooms in them by their use on the 31st December 1950, grouped by parts of the town .....	32
14	Actual dwelling houses grouped by year of construction and way of heating on the 31st December 1950 .....	33
15	Inhabited flats, number of rooms and inhabitants in them in 1870—1950, according to number of rooms in flat..	34
16	New dwelling houses in 1952—53....	35
17	New dwelling flats and rooms in 1941—53 by part of the city .....	35
<b>IV. Population.</b>		
29	Population according to registration lists on the 1st January 1875—1953.....	38
30	Population according to congregational lists at the end of the years 1950—52..	38
31	Registered population; mean population in 1901—52.....	42
32	Registered population by age groups; mean population 1932—52.....	42
33	Population living in the city by age and sex at the end of 1952.....	42
34	Population in 1870—50, by principal language .....	42
35	Population by age, sex and marital status in 1950 .....	42
36	Population in 1900—50, by age and sex .....	42
37	Population living in the city by age and sex in 1951—52 .....	42
38	Population in surroundings of Helsinki by villages according to registration lists on January 1st 1953 .....	42
39	Population by parts of the city, age groups, sex and language at the end of 1950 .....	42
40	Population living in the city on the 31st December 1950 by industry and professional situation .....	42
<b>V. Movement of population.</b>		
41	Marriages in 1953, by age of husband and wife and by parish .....	44

Page	Page		
42. Marriages in 1953, by age, order of marriage and mother-tongue.....	46	75. Activity of municipal nurses in 1920—53	83
43. Marriages in 1906—53, monthly .....	47	76. Municipal hospitals in 1935—52.....	84
44. Contracted and dissolved marriages in 1881—1953 .....	48	77. Intercommunal hospitals in 1935—52..	84
45. Divorces and judicial separations in 1901—52, by causes, duration of marriage and age of husband and wife....	48	78. Patients, days of treatment in hospitals and calls at polyclinics in 1925—52....	86
46. Maternities in 1952, by parish.....	51	79. Calls at municipal and municipally supported polyclinics in 1925—52.....	86
47. Maternities in 1886—1952, by age....	52	80. TB dispensaries in 1905—52.....	87
48. Live born legitimate children by duration of marriage and age of mother in 1952 .....	53	81. Physicians and dentists in 1946—53....	88
49. Live births in 1952, according to age of mother and number of order of the child etc. ....	53	82. Pharmacies in 1920—53 .....	88
50. Births and deaths in 1891—1953, monthly.....	55	83. Inspected insanitary dwellings in 1931—53 .....	88
51. Births in 1943—52, by parish .....	56	84. Provision dealers supervised by Municipal Committee of Hygiene and inspections effected in 1925—53.....	89
52. Births and deaths in 1826—1952.....	58	85. Control of milk imported to the city in 1925—53 .....	89
53. Deaths in 1944—53, by parish.....	60		
54. Deaths in 1901—53, by sex and age..	63		
55. Deaths in 1896—1952, according to cause of death.....	64		
56. Births and deaths and infant deaths (under 1 year of age) in 1951—52, by parish; relative numbers.....	65		
57. Immigration into and emigration from the city in 1952, according to place of departure and destination.....	66		
58. Immigration into and emigration from the city in 1952, monthly.....	68		
59. Immigrants arrived from their native commune by county and class of commune; a survey of migrations by classes of communes in 1952 .....	69		
60. Migration in 1952, by parish.....	70		
61. Intramunicipal changes of parish in 1952 .....	71		
62. Immigrants into and emigrants from the city in 1941—52, by age and civil status .....	73		
3. Migration in 1941—52, by age.....	74		
64. Migration to and from the parishes of the city in 1901—52.....	75		
65. Results of changes in population in 1901—52.....	76		
66. Migration between the city of Helsinki and surrounding communes in 1952 .....	77		
67. Surroundings of Helsinki; population and vital statistics in 1951—52.....	77		
68. Immigrants into and emigrants from the city in 1941—52, by family conditions	78		
	83		
<b>VI. Maladies, sick care, hygiene.</b>			
69. Cemeteries of Evangelical-Lutheran parishes in 1945—53 .....	78		
70. Cremations in 1944—53.....	78		
71. Maternity Clinics in 1953 .....	79		
72. Well Baby Clinics 1953.....	80		
73. Registered acute diseases in 1881—1952 .....	82		
74. Activity of physicians by district in 1920—53 .....	83		
	83		
<b>VII. Social Welfare.</b>			
86. Public assistance: receipt of relief in 1900—52 .....	90		
87. Public assistance: by occupation of receivers in 1930—52.....	91		
88. Public assistance in 1940—52 according to principal cause of need of assistance .....	93		
89. Assisted indigents by place of birth and age in 1952.....	94		
90. Assisted indigents by domicile in 1952 .....	94		
91. Indigents cared for in establishments in 1952 .....	95		
92. Indigents who received relief in their home in 1952 .....	95		
93. Dependents in poor law institutions and labour institutions in 1920—52 ..	96		
94. Labour rooms of the Social Welfare Committee in 1935—52.....	96		
95. Activity of the Social Welfare Office in 1930—52 .....	97		
96. Illegitimate children under the supervision of Child Welfare Committee in 1945—53 .....	98		
97. Maternity aid in 1943—52.....	98		
98. Grants paid to families having several children in 1948—53 .....	99		
99. Children in care of Child Welfare Committee in 1944—53 .....	100		
100. Family allowances in 1948—53.....	102		
101. Placement of children in care of Child Welfare Committee in 1953 .....	103		
102. Children in care of Child Welfare Committee and their placement at the end of the years 1925—53 .....	104		
103. Kindergarten for backward children in 1952—53 .....	100		
104. Institutions of the Association for Child Care in 1920—52.....	105		
<b>VIII. Public education.</b>			
105. Sedmigradsky nursery schools and Maria asylum, school years 1919/20—1953/54	105		
106. Municipal kindergartens and institutions attached, school years 1934/35—1953/54	106		

Page	Page		
107. Private preparatory schools, school years 1929/30—1952/53.....	107	136. Cases of distress treated by the Bench of Magistrates in 1950—52.....	147
108. Dental clinics for pupils of public elementary schools in 1930—52.....	107	137. Activity of the Criminal Investigation Department of the Police in 1935—53..	137
109. Elementary pupils living in municipal reformatories, school years 1934/35—1953/54 .....	108	138. Persons arrested by police for drunkenness in 1949—53.....	137
110. Summer recreation activity for children in 1952—53 .....	108	139. Department of the Police in 1935—53..	137
111. Number of classes and teaching personnel of public elementary schools, school years 1909/10—1953/54 .....	109	140. Crimes reported to police and persons accused in 1952—53 .....	138
112. Pupils of public elementary schools according to their personal data, school years 1929/30—1953/54 .....	110	141. Persons living in town and arrested for drunkenness in 1948—52 .....	140
113. Children submitted to compulsory school attendance in 1940—53.....	111	142. Activity of the Passport Office of the Police in 1925—53.....	140
114. Movement of pupils in public elementary schools, school years 1952/53.....	112		
115. Pupils in public elementary schools, school years 1899/1900—1952/53.....	113	<b>X. Fires, agriculture and cleaning.</b>	
116. State and private secondary schools, school years 1929/30—1952/53.....	114	143. Fires in 1916—53.....	141
117. Institute for professional promotion in 1925—53 .....	118	144. Agricultural calculations concerning the estates in the municipal area in 1950, by surface and size of estates.....	142
118. Vocational schools, school years 1930/31—1952/53 .....	118	145. City Cleaning Sub-Office in 1925—53, workers, material and working hours..	142
119. Students in universities, school years 1899/1900—1952/53.....	121		
120. Number of visitors in museums, art-galleries and State Archives in 1944—53	121	<b>XI. Industry.</b>	
121. Number of volumes in municipal library in 1930—53 .....	122	146. Industrial activity in 1951, by kind of industry.....	144
122. Borrowers at the municipal library in 1953 .....	123	147. Number of work places and workers in industry and distribution of the value of production by nature and owner of the industry in 1951.....	152
123. Lending business of the municipal library in 1935—53.....	124	148. Industrial enterprises and workers, distribution by owners and value of production in 1951.....	152
124. Number of visitors in the reading-rooms of the municipal library in 1930—53	126	149. Industrial establishments by value of production and number of wage-earners in 1951.....	154
125. Municipal orchestra in 1944—53.....	126	150. Industrial wage-earners by quarters in 1938—51 .....	154
126. Workers' academies, school years 1944/15—1952/53 .....	128	151. Industrial activity in 1910—51, by kind of industry .....	156
127. Newspapers and magazines published at the beginning of the years 1945—54..	128	152. Industrial activity in surroundings of Helsinki in 1946—51 .....	157
		153. Motive power of industry in 1910—51	158
<b>IX. Justice, crime and police.</b>			
128. Persons convicted in the City Court by kind and number of offences in 1950—51	129	<b>XII. Municipal industrial services.</b>	
129. Cases tried by the City Court in 1945—50	130	154. Quantity of water hoisted by the Water Works in 1891—1952, monthly.....	158
130. Lawsuits solved by the City Court in 1930—50 .....	130	155. Water hoistage by the Water Works and consumption of water in 1900—52....	159
131. Cases solved by the City Court in 1900—50 .....	132	156. Booked capital value of the Water Works at the end of the years 1900—52	159
132. Legal Assistance Bureau in 1911—53.....	132	157. Production of gas in 1901—52.....	160
133. Mortgages acknowledged, renewed and amortised by the City Court in 1943—52	133	158. Consumption of gas in 1901—52 .....	160
134. Cessions of real estate with legal confirmation of possession acknowledged by the City Court, by part of the town 1949—53 .....	134	159. Booked capital value of the Gas Works at the end of the years 1900—52 .....	161
135. Persons accused in the City Court in 1930—51 .....	136	160. Booked capital value of the Electricity Works at the end of the years 1912—52	161
		161. Distribution of electric energy at the end of the years 1910—52.....	162
		162. Electric energy produced or received from other powder plants and consumption in 1910—52.....	162

	Page	Page											
163. Revenue and expenditure of industrial establishments in 1925—52 .....	163	192. Traffic calculations in 1951—53, by main traffic crossings and vehicles, daily .....	211										
<b>XIII. Commerce.</b>													
164. New firms in 1911—53.....	164	193. Valid driving licences at the end of the year 1953 .....	212										
165. Limited companies and change in share capital in 1949—53.....	165	194. Traffic accidents in 1944—53.....	212										
166. Limited companies by the extent of share capital at the end of the years 1944—53 .....	166	195. Municipal tram and omnibus traffic in 1930—53 .....	214										
167. Consumers' cooperative enterprises in 1930—52 .....	168	196. Telephone Association of Helsinki (Helsingfors) in 1895—1953.....	218										
168. Savings accounts of cooperative enterprises in 1920—53.....	169	197. Telephone traffic in 1915—53.....	219										
169. Protested bills in 1906—53.....	169	198. Telegraph in 1890—1953 .....	219										
170. Pawnbroking in 1910—52.....	170	199. Post in 1895—1953 .....	220										
171. Savings-banks i 1930—52 .....	172	200. Entertainments tax levied at post offices of the city in 1943—53.....	221										
172. Postal savings-bank in 1935—52.....	174												
173. Cases of bankruptcy sued in City Court in 1930—53 .....	175	<b>XVI. Social conditions; social politics.</b>											
174. Stock Exchange in 1912—53 .....	175	201. Municipal inspection of labour in 1935—53 .....	222										
175. Warehouses and wharf service in ports of the city in 1900—53.....	176	202. Activity of the Employment Office of the city in 1932—53 .....	222										
176. Utilisation of public derricks and harbour ice-breakers in 1930—53 .....	176	203. Activity of the Employment Office of the city in 1953.....	223										
177. Transport of firewood by sea from Finnish ports in 1950—53.....	177	204. Activity of the Employment Office of the city in 1953, monthly .....	224										
178. Value of import sand exports and duty receipts of the city compared with whole the country in 1885—1952.....	177	205. Applications for employment made at the Employment Office in 1943—53, monthly.....	225										
<b>XIV. Navigation.</b>													
179. Merchandise arrived overseas to the ports of the city or shipped abroad from these ports in 1943—52.....	184	206. Private employment offices in 1953.....	226										
180. Vessels in foreign commercial traffic cleared by custom-house in 1920—52..	186	207. Activity of the Housing Committees in 1950—53 .....	226										
181. Vessels entered in 1896—1953.....	188	208. Doss-houses in 1944—53.....	228										
182. Merchant fleet in 1925—1952.....	189	209. Help funds in 1942—51.....	229										
183. Passenger traffic in vessels from abroad and abroad in 1943—52.....	190	210. Sales of the Central Kitchen and Food Distribution Establishment of the city in 1943—52, monthly .....	231										
184. Travellers entered in hotels and tourist hostels in 1910—53.....	190	211. Cards for purchase of alcoholic drinks and prohibitions for purchase in 1949—53 .....	232										
<b>XV. Communications, post, telegraph, telephone.</b>													
185. Regular air traffic in 1953.....	191	212. Licences to sell liquor at the end of the years 1949—53 .....	232										
186. Merchandise dispatched and arrived by rail in 1948—52 .....	192	213. Sale of alcoholic drinks in 1949—53 .....	233										
187. Receipts of the railway stations in 1920—52 .....	206												
188. Goods traffic through the railway stations in 1920—52, by form of transport .....	207	<b>XVII. Consumption and price of provisions.</b>											
189. Passenger traffic through the railway stations of the city in 1945—52.....	207												
190. Passenger traffic through the central railway station of the city in 1935—52..	208	191. Local passenger traffic through the central station of the city in 1952, by kind of ticket .....	210	214. Supply of meat in 1943—52.....	234				<b>XVIII. Workers employed by the city, employees of the city.</b>			221. Persons in contract relation to the municipality in 1952—53 .....	244
191. Local passenger traffic through the central station of the city in 1952, by kind of ticket .....	210	214. Supply of meat in 1943—52.....	234										
<b>XVIII. Workers employed by the city, employees of the city.</b>													
221. Persons in contract relation to the municipality in 1952—53 .....	244												

	Page		Page
222. Municipal employees earning monthly salaries in January 1931, 1941, 1953 and in May 1951—52, grouped by different branches of administration.....	244	241. Estates of deceased persons and assets in them in 1952 according to amount of assets and degree of relationship of closest heirs .....	285
223. Municipal employees earning monthly salaries in January 1953, grouped by branch of administration, professional group and salary class.....	246	242. Inheritance and gift tax debited by Inheritance Tax Committee in 1943—52	285
224. Monthly salary of some municipal employees, index for salaries and per centual tax share in 1931—54.....	253	243. Assets of estates of deceased persons and allowed reductions according to amount of savings of estates in 1948—52	286
225. Workers employed by the city whole the year and their yearly earnings in 1948—52 .....	254	244. Heirs, their share of inheritance and debited tax in 1952.....	286
226. Wages and compensation payments paid to workers employed by the city in 1948—52 .....	255	245. Number of estates of deceased persons in 1931—52, according to amount of assets .....	288
227. Employees, workers etc. pensionned by the city, at the beginning of the years 1953—54 .....	258	246. Revenues and expenditures of the city in 1935—52 .....	288
228. Work hours and wages paid to workers employed by the city in 1945—53....	259		
229. Compensated accidents happened in the municipal works in 1950—53.....	262		

#### XIX. Elections and suffrage.

230. Communal elections in 1920—53, number of persons entitled to vote, voters and voting-papers handed out; voting-papers approved, by parties .....	263
231. Composition of the City Council in 1919—56, by political parties .....	264
232. State elections in 1917—54; electoral districts and persons entitled to vote; persons voted in the city; voting-papers handed out, by electoral unions.....	265
233. Communal and State elections in 1953—54 .....	268

#### XX. Taxation.

234. Taxation work and its results in 1943—52 .....	277
235. State income and property tax in 1943—52 .....	277
236. Income tax units and assessed tax rate in communal taxation on the basis of incomes of 1900—52.....	278
237. Annual income of persons liable to taxation, according to their assessed income of 1900—52 in communal taxation .....	278
238. Imposed State income tax in 1931—51, assessed income and debited tax.....	279
239. Imposed State property tax in 1931—51, assessed property and debited tax....	279
240. Sales tax in 1942—51, by line of business and form of enterprise .....	280

#### XI. Municipal finances.

247. Funds of the city in 1943—52.....	288
248. Contributions for undebited communal tax and other due payments in 1943—52	290
249. Balance of capital of the city on the 31st December 1951—52 .....	290
250. Grants brought forward in 1952.....	292
251. Proceeds from navigation dues in 1943—52 .....	293
252. Combination of the revenues and expenditures of the city in 1952, according to closing balance .....	294
253. Expenditures of the city in 1943—52, by main items .....	296
254. Revenues of the city in 1943—52, by main items .....	304
255. Indemnities collected for social welfare-works in 1943—52.....	308
256. Expenditures of municipal elementary schools in 1943—52 .....	308
257. Expenditures of City police in 1930—52	309
258. Dwelling groups subordinated to the administration of real estates in 1952..	309
259. Municipal grants for associations and institutions of general use in 1943—52 ..	310
260. Bond loans raised by the city in 1909—52	313
261. Use of municipal athletic grounds for sport events in 1948—53.....	315
262. Securities owned by the city and their booked value at the end of the years 1910—52 .....	316
263. Donation funds managed by the city in 1920—52 .....	318
264. Payments from the donation funds of the city in 1948—52.....	319
265. Amortizable loans raised by the city in 1909—1952 .....	320
266. Consolidated debt of the city in 1885—1952 .....	321
267. City's funds for widows and orphans in 1944—53 .....	322
268. Receipts and expenditure for the Stadium in 1945—53.....	323

XXII. Scandinavian tables.	Page	Page	
269. Population and changes in it in 1946—53	324	288. Communal elections in 1946—53.....	339
270. Migration in 1951—52.....	325	289. Cooperative associations at the end of 1951 .....	341
271. Population by age and sex in 1930—50	325	290. Index for retail price of certain com- modities in 1951—52.....	341
272. Population by civil status and sex in 1930—50 .....	326	291. Personal direct taxes in 1952.....	342
273. Marriages, divorces, births and deaths in 1936—52 .....	327	292. Consolidated debt of the cities in 1950— 52 .....	343
274. Marriages, birth and deaths by different basis of classification in 1945—51.....	328	293. Standard of apartments in 1945—50..	343
275. Deaths by causes of death in 1951—52	329	294. Distribution of apartments according to number of rooms and inmates in 1950 .....	344
276. Deaths by age-groups in 1930—52....	330	295. Dwelling flats by number of rooms and age in 1946—50.....	345
277. Population by principal groups of in- dustry in 1940—50.....	330	296. Average annual rent of dwelling flat in 1939—50 .....	346
278. Index for cost of construction of houses in 1944—53 .....	331	297. Density of inhabitants in dwelling flats in 1945—50 .....	346
279. Schools in 1951/52.....	331	298. New dwelling flats in 1944—52.....	347
280. Hospital in 1950—51.....	332	299; Construction of buildings by cities, and allowances made to private constructors in 1947—52 .....	348
281. Industry in 1951.....	333		
282. Consumption of water, gas and electri- city in 1950—52 .....	334		
283. Omnibus and tram traffic in 1951—52	335		
284. Navigation in 1951—52 .....	336—337		
285. Motor vehicles at the beginning of the years 1951—52 .....	338		
286. Air traffic in 1951—53 .....	338	Sources of tables .....	350
287. Traffic accidents in 1951—52.....	339	Alphabetical reference book .....	354

**Taulukoissa käytetyt symboleet • Symboler använda i tabellerna.**

Toisto • Repetition .....	»
Ei mitään ilmoitettavana • Intet finns att redovisa .....	—
Suure pienempi kuin 0.5 käytetystä yksiköstä • Storhet mindre än 0.5 av den använda {0 } enheten .....	{0.0 }
Tietoa ei ole saatu • Uppgift ej tillgänglig .....	..
Loogisesti mahdoton esiteltäväksi • Logiskt omöjlig uppgift .....	•

Vaakasuora viiva, joka katkaisee aikasarjan, osoittaa, että viivan yläpuolella ja sen alapuolella olevat tiedot eivät ole täysin verrattavissa keskenään. • En horisontell linje, som avskär en tidsserie, markerar att uppgifterna ovanför och nedanför linjen inte är fullt jämförliga.

**1. Ilman lämpötila ajanjaksona 1841—1950 ja vuosina 1944—53  
Luftens temperatur under perioden 1841—1950 och åren 1944—53**

Vuosi ja vrk. År och dygn	Kuukausi • Månad											
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
<b>C°</b>												
<b>Keskiarvo • Medeltal</b>												
<b>1953</b>												
1.....	— 1.7	— 3.1	+ 0.4	— 3.0	+ 11.6	+ 10.4	+ 22.0	+ 15.8	+ 13.0	+ 13.0	+ 2.8	+ 4.0
2.....	— 3.8	— 7.2	— 0.4	+ 1.0	+ 12.5	+ 16.1	+ 21.8	+ 14.2	+ 12.1	+ 12.2	+ 4.0	+ 6.2
3.....	— 7.8	— 11.5	— 1.5	+ 2.3	+ 12.6	+ 15.0	+ 20.6	+ 15.4	+ 15.4	+ 10.8	+ 5.4	+ 7.0
4.....	— 14.0	— 10.7	— 6.6	+ 6.4	+ 7.6	+ 15.0	+ 20.2	+ 13.8	+ 13.3	+ 11.3	+ 4.8	+ 7.7
5.....	— 12.7	— 18.1	— 6.8	+ 5.3	+ 7.8	+ 13.4	+ 18.2	+ 14.4	+ 8.9	+ 5.0	+ 0.8	+ 2.0
6.....	— 2.6	— 20.4	+ 0.2	+ 3.0	+ 2.6	+ 12.4	+ 13.2	+ 13.7	+ 8.6	+ 3.6	+ 5.8	— 1.7
7.....	— 1.9	— 15.4	— 1.0	+ 2.2	+ 0.1	+ 15.1	+ 13.8	+ 14.7	+ 9.4	+ 1.2	+ 4.9	+ 2.1
8.....	— 3.4	— 11.7	— 5.0	+ 1.9	+ 2.0	+ 17.2	+ 15.2	+ 14.4	+ 11.0	— 0.2	+ 7.7	+ 2.8
9.....	— 0.5	— 13.2	+ 0.2	+ 3.0	+ 6.4	+ 18.9	+ 16.4	+ 13.9	+ 10.7	+ 7.5	+ 7.7	+ 1.8
10.....	— 10.0	— 11.9	— 1.8	+ 2.0	+ 9.4	+ 15.6	+ 16.4	+ 15.4	+ 8.8	+ 11.2	+ 5.2	+ 1.5
11.....	— 6.2	— 8.6	— 8.0	+ 2.0	+ 8.0	+ 11.2	+ 16.6	+ 16.6	+ 8.2	+ 11.6	+ 7.3	+ 0.8
12.....	+ 0.7	— 10.5	— 8.7	+ 3.6	+ 5.5	+ 14.7	+ 19.0	+ 17.7	+ 10.0	+ 11.4	+ 7.4	+ 0.8
13.....	+ 1.8	— 13.4	— 5.4	+ 5.8	+ 6.0	+ 16.6	+ 18.2	+ 17.9	+ 9.2	+ 10.6	+ 2.8	— 1.3
14.....	+ 2.4	— 7.8	+ 2.1	+ 6.7	+ 8.0	+ 17.2	+ 18.4	+ 18.1	+ 8.6	+ 11.4	+ 1.8	+ 0.5
15.....	+ 1.8	— 6.8	+ 3.0	+ 5.0	+ 12.2	+ 13.6	+ 17.4	+ 17.4	+ 9.0	+ 9.1	— 0.8	— 0.2
16.....	+ 0.4	— 2.1	+ 0.7	+ 4.7	+ 13.8	+ 14.5	+ 17.5	+ 16.7	+ 12.0	+ 7.2	— 3.2	— 1.8
17.....	+ 2.0	— 1.4	+ 0.4	+ 4.2	+ 11.5	+ 18.9	+ 18.9	+ 17.4	+ 11.6	+ 6.6	+ 3.2	— 1.0
18.....	+ 2.1	— 0.9	+ 1.1	+ 5.4	+ 9.6	+ 21.2	+ 19.1	+ 17.3	+ 11.2	+ 8.2	+ 2.7	— 2.2
19.....	— 3.5	— 1.3	— 0.1	+ 1.8	+ 13.6	+ 22.4	+ 17.2	+ 16.4	+ 9.7	+ 8.2	+ 4.2	— 4.4
20.....	— 1.8	— 8.2	— 0.3	+ 3.4	+ 16.2	+ 17.1	+ 16.3	+ 15.7	+ 12.8	+ 7.2	+ 1.0	— 5.4
21.....	— 1.2	— 2.8	+ 0.8	+ 4.0	+ 15.1	+ 17.6	+ 17.2	+ 15.2	+ 10.3	+ 10.0	— 0.2	— 6.0
22.....	— 5.8	— 7.8	+ 4.8	+ 6.2	+ 17.2	+ 18.5	+ 16.7	+ 16.4	+ 8.8	+ 8.1	— 2.1	— 4.4
23.....	— 9.2	— 7.5	+ 2.2	+ 8.0	+ 15.4	+ 20.3	+ 17.4	+ 15.8	+ 6.6	+ 10.0	— 5.0	— 5.3
24.....	— 10.8	— 8.4	+ 3.5	+ 7.4	+ 12.0	+ 20.6	+ 17.2	+ 15.8	+ 9.0	+ 8.0	— 2.1	+ 0.2
25.....	— 13.4	— 2.6	+ 3.6	+ 8.6	+ 7.4	+ 22.9	+ 15.7	+ 16.6	+ 9.0	+ 9.1	+ 0.4	+ 1.8
26.....	— 11.5	+ 1.8	+ 0.8	+ 8.0	+ 7.2	+ 21.2	+ 17.2	+ 15.4	+ 10.2	+ 10.7	+ 2.9	+ 1.7
27.....	— 2.0	+ 2.0	+ 3.2	+ 7.6	+ 8.7	+ 18.3	+ 17.7	+ 15.4	+ 8.9	+ 9.8	+ 3.5	+ 1.5
28.....	— 0.1	+ 0.2	— 3.4	+ 8.5	+ 7.0	+ 18.2	+ 16.0	+ 15.5	+ 9.2	+ 9.6	+ 6.2	— 1.2
29.....	— 4.4		+ 1.2	+ 8.8	+ 8.8	+ 22.0	+ 14.9	+ 14.6	+ 12.2	+ 8.8	+ 5.4	— 4.0
30.....	— 4.6		+ 2.6	+ 10.0	+ 7.6	+ 21.7	+ 15.6	+ 13.4	+ 12.1	+ 3.6	+ 5.9	— 7.8
31.....	— 5.1		— 1.1		+ 10.6	+ 15.6	+ 11.8		+ 2.3			— 0.1
1953.....	— 3.9	— 6.9	+ 0.0	+ 4.9	+ 9.1	+ 16.7	+ 17.1	+ 15.6	+ 10.7	+ 8.6	+ 3.2	+ 0.0
1952.....	— 1.2	— 2.6	— 7.3	+ 4.1	+ 7.5	+ 13.5	+ 16.1	+ 14.4	+ 9.3	+ 3.5	— 0.6	— 1.3
1951.....	— 5.4	— 5.3	— 5.2	+ 3.7	+ 7.8	+ 13.7	+ 15.5	+ 18.4	+ 13.1	+ 7.5	+ 1.4	+ 1.3
1950.....	— 10.4	— 3.8	— 1.4	+ 4.6	+ 9.9	+ 14.5	+ 15.7	+ 16.9	+ 12.3	+ 6.9	+ 2.1	— 0.7
1949.....	— 0.7	— 0.5	— 1.8	+ 4.0	+ 11.3	+ 13.0	+ 17.5	+ 15.0	+ 14.5	+ 7.0	+ 3.2	+ 0.1
1948.....	— 6.0	— 6.7	— 0.6	+ 4.7	+ 10.5	+ 15.3	+ 18.0	+ 15.1	+ 11.8	+ 5.3	+ 1.7	+ 1.1
1947.....	— 6.6	— 12.8	— 6.2	+ 2.8	+ 10.7	+ 15.9	+ 17.7	+ 16.8	+ 12.7	+ 4.3	+ 0.4	— 2.7
1946.....	— 4.6	— 7.9	— 3.6	+ 3.7	+ 8.9	+ 14.2	+ 18.8	+ 16.2	+ 13.1	+ 3.6	+ 1.4	— 0.6
1945.....	— 4.4	— 3.2	— 2.9	+ 3.7	+ 8.2	+ 13.6	+ 19.5	+ 17.7	+ 9.4	+ 3.7	+ 0.6	— 6.0
1944.....	— 2.3	— 3.6	— 1.9	+ 1.5	+ 8.0	+ 12.9	+ 18.7	+ 17.4	+ 11.8	+ 7.7	+ 2.2	+ 0.9
1841—1950... ..	— 6.0	— 6.6	— 3.7	+ 1.8	+ 8.0	+ 13.6	+ 16.9	+ 15.6	+ 10.8	+ 5.4	+ 0.4	— 3.4

2. Sääolot vuosina 1944—53 · Väderleksförhållandena åren 1944—53

Vuosi ja kuukausi År och månad	Ilmanpaine • Lufttryck mm <sup>-1</sup> )				Sade Nederbörd				Pilvisyys Mölnighet		Auringonpaiste <sup>3)</sup> Solsken <sup>3)</sup>		Lämpötila • Temperatur C°				Päiviä, joina Dagar då							
	Ääriarvot Extrema värden		Sademäärä Nederbörd mm <sup>2</sup> )		Päivä, jolloin tuli Dagar med		Päiviä, joina pilvi- syys oli Dagar då mönigheten var		Päiviä, joina pilvi- syys oli 0—1,5 (sekerta)		% mahdollisesta 1 % av det möjliga		Ääriarvot Extrema värden		Päiviä, joina Dagar då									
	Abs. alin	Abs. maximum	Abs. alin	Abs. maximum	Abs. alin	Abs. maximum	Abs. alin	Abs. maximum	Abs. alin	Abs. maximum	Abs. alin	Abs. maximum	Abs. alin	Abs. maximum	Abs. alin	Abs. maximum	Abs. alin	Abs. maximum						
	Keskimäärin Medeltal	Keskimäärin Medeltal	Abs. minimum	Abs. maximum	Suurin värikkäudessa vaurioitunut erottus	Suurin värikkäudessa erottus	Inalles	Inalles	Suurin värikkäudessa erottus	Suurin värikkäudessa erottus	Suurin värikkäudessa erottus	Suurin värikkäudessa erottus	Abs. alin	Abs. maximum	Abs. alin	Abs. maximum	Abs. alin	Abs. maximum						
					700	+																		
<b>1953</b>																								
I	55.2	69.8	28.7	19.6	90	33.1	9.3	21	10	0	18	6.9	4	16	55.9	27	3.9	3.6	15.8	14.1	27	18		
II	58.8	72.9	29.6	15.3	88	56.2	9.2	21	17	0	20	8.8	1	22	37.2	15	6.9	4.8	21.5	9.5	27	23		
III	60.7	77.0	33.5	19.8	78	28.0	10.5	14	5	1	11	5.8	3	10	184.1	51	0.0	9.8	13.4	11.4	25	6		
IV	61.9	71.6	49.6	15.2	73	17.6	4.4	7	5	0	1	5.1	7	6	249.8	58	4.9	14.4	6.6	10.5	8	0		
V	60.0	72.2	41.3	19.2	68	50.0	13.3	13	11	1	2	6.0	4	10	259.6	49	9.1	22.5	1.9	13.2	3	0		
VI	60.6	69.1	50.6	6.7	73	91.3	20.4	16	13	3	0	5.2	3	6	301.1	54	16.7	27.7	8.9	11.3	0	18		
VII	54.6	60.6	43.5	11.7	78	121.0	40.8	12	10	5	0	6.0	2	9	271.3	49	17.1	25.6	8.4	10.2	0	20		
VIII	55.8	68.7	44.6	11.6	85	65.2	11.0	21	12	1	0	6.8	3	12	209.2	43	15.6	23.5	8.9	10.5	0	7		
IX	56.9	72.7	42.5	18.1	86	106.7	21.6	17	12	5	0	6.7	1	11	141.3	37	10.7	19.3	3.5	10.0	0	0		
X	63.8	78.1	46.4	14.4	87	25.5	6.5	17	8	0	1	7.8	2	20	57.7	18	8.6	15.4	2.4	12.4	2	0		
XI	61.4	80.5	34.1	16.8	84	43.0	8.0	10	9	9	0	6.8	5	16	74.8	34	3.2	8.9	6.5	9.2	10	3		
XII	66.6	81.5	34.4	18.1	88	18.8	4.3	9	6	0	6	8.7	1	23	13.9	8	0.0	9.6	9.3	9.8	20	10		
<i>Koko vuosi</i>																								
<i>Hela året</i>	59.7	81.5	28.7	19.8	82	656.4	40.8	178	118	16	60	6.7	36	161	1855.9	41	+	6.3	27.7	21.5	14.1	122	60	48
1952	56.8	78.5	24.0	21.3	82	845.3	36.4	224	150	20	111	7.4	35	199	1720.7	38	+	4.6	28.5	18.7	13.0	151	80	25
1951	59.0	78.9	24.3	24.8	80	556.6	21.8	181	104	14	89	6.9	37	168	1918.9	43	+	5.5	25.2	23.4	13.0	127	77	46
1950	57.8	82.2	31.5	16.9	81	734.6	30.1	207	134	19	72	7.1	28	183	1830.5	41	+	5.6	26.6	29.0	19.3	124	63	43
1949	58.2	79.5	25.1	27.0	81	636.1	30.6	190	113	14	68	6.9	33	168	1950.3	44	+	6.9	26.2	21.8	12.0	107	38	38
1948	57.9	80.4	23.9	24.3	81	570.4	20.5	166	102	17	60	6.5	42	148	1930.2	43	+	5.8	28.1	19.0	14.5	130	63	48
1947	59.3	87.1	28.0	23.8	80	543.4	26.6	160	102	13	86	6.5	52	154	1829.8	41	+	4.4	28.9	25.7	16.9	152	101	64
1946	59.4	91.7	28.4	31.4	81	577.9	21.0	155	108	13	55	6.8	39	163	1737.8	39	+	5.3	25.8	20.8	17.5	142	81	56
1945	57.7	86.3	26.6	24.5	80	706.6	36.0	184	115	16	88	7.3	25	180	1581.9	35	+	5.0	31.6	18.7	14.4	158	77	51
1944	58.3	86.2	30.0	31.2	80	941.1	39.6	189	134	29	72	7.0	34	174	1700.8	38	+	6.1	27.8	15.8	13.2	139	48	55

<sup>1)</sup> Muunnnettu 0-asteeseen ja normaalipainoon. <sup>2)</sup> 1 mm = 1 litra nellömetrillä. <sup>3)</sup> Todettu Ilmalassa (Pasilaissa) itsemerkitseväällä auringonpaistemittarilla.

<sup>1)</sup> Reducerat till 0° och normaltyngd. <sup>2)</sup> 1 mm = 1 liter per kvadratmeter. <sup>3)</sup> Observationer å Ilmala (i Fredriksberg) medelst självregistrerande solskensmätare.

### 3. Vallinneet tuulet vuonna 1953 · Förhärskande vindar år 1953

Kuukausi Måned	Vallinneet tuulen suunnat, % Förhärskande vindriktningar, %									Tuulen keskimääräinen nopeus, m/sek. Vindens medelstyrka, m/sek.									Kaikki ilman- suunnat Samtliga väderstreck
	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Tyyntä Lugnt	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW		
I . . . . .	13	13	3	5	12	22	13	17	2	3.9	2.9	4.6	4.7	3.6	5.0	4.8	4.6	4.2	
II . . . . .	9	20	18	17	13	8	8	6	1	4.0	4.4	4.9	4.0	4.6	3.0	3.4	7.0	4.4	
III . . . . .	16	7	3	2	8	25	18	21	0	6.6	5.8	2.7	3.8	4.3	4.3	4.8	4.4	4.8	
IV . . . . .	2	5	16	32	14	20	4	7	0	3.1	3.0	3.0	2.8	4.2	3.4	3.8	5.4	3.4	
V . . . . .	10	13	10	17	16	20	1	11	2	5.5	5.0	4.0	2.1	2.0	2.6	3.2	4.0	3.3	
VI . . . . .	6	11	17	25	17	15	5	4	0	3.6	2.6	3.2	2.7	2.9	2.9	2.1	2.3	2.8	
VII . . . . .	8	2	4	16	19	35	12	4	0	3.8	2.9	3.8	2.7	3.1	3.6	3.5	4.4	3.4	
VIII . . . . .	6	8	9	14	23	24	6	10	0	5.1	2.9	3.3	3.1	3.3	3.6	3.5	4.8	3.6	
IX . . . . .	15	22	6	11	7	15	13	11	0	3.6	3.9	3.3	3.2	3.5	3.5	3.7	3.7	3.6	
X . . . . .	9	17	3	24	8	22	12	5	0	4.0	3.1	3.6	3.4	3.1	2.9	3.5	5.6	3.4	
XI . . . . .	12	4	1	11	22	17	22	11	0	5.0	3.8	5.6	5.4	5.5	4.4	4.5	4.9	4.9	
XII . . . . .	5	5	3	28	14	18	14	13	0	3.1	2.7	1.6	2.7	4.0	4.2	4.0	5.0	3.6	
<i>Koko vuosi</i>																			
<i>Hela året</i>	9	11	8	17	14	20	11	10	0	4.3	3.6	3.6	3.4	3.7	3.6	3.7	4.7	3.8	
Normaaliarvot Normalvärden	9.3	9.3	11.4	8.3	10.8	24.4	11.6	13.7	1.2	4.0	3.6	3.3	3.5	3.6	3.8	3.7	3.9	3.7	

#### 4. Kiinteän jään paksuus kaupungin satamissa sekä Harmajan luona talvina 1952—53

Den fasta isens tjocklek i stadens hamnar samt vid Gråhara under vintrarna 1952—53

Vuosi ja päivä År och dag	Havaintopaijka • Observationsplats								Vuosi ja päivä År och dag	Havaintopaijka • Observationsplats								
	A	B	C	D	E	F	G	H		A	B	C	D	E	F	G	H	
	cm									cm								
<b>1952</b>									<b>1953</b>									
I. 25 . . . . .	—	—	4	7	7	—	—	—	I. 2 . . . . .	—	—	—	8	8	—	—	—	
II. 1 . . . . .	—	—	11	15	15	—	—	—	9 . . . . .	—	—	20	15	15	—	10	—	
8 . . . . .	—	—	16	18	18	—	—	—	16 . . . . .	—	—	••	18	18	—	••	—	
15 . . . . .	—	—	16	20	21	21	16	18	23 . . . . .	—	—	20	21	20	—	••	—	
22 . . . . .	—	—	21	24	24	24	21	22	21	30 . . . . .	—	—	22	25	22	—	••	—
29 . . . . .	—	—	24	26	26	26	24	24	24	30 . . . . .	—	—	26	28	26	10	10	10
III. 7 . . . . .	—	—	27	29	29	29	27	27	27	13 . . . . .	—	—	23	35	36	23	23	23
14 . . . . .	—	—	29	29	31	31	29	29	29	20 . . . . .	30	27	36	38	38	28	28	28
21 . . . . .	—	—	31	32	33	33	31	32	31	27 . . . . .	••	27	35	38	38	29	30	30
28 . . . . .	—	—	35	36	37	37	35	35	35	III. 6 . . . . .	30	28	37	38	38	33	30	31
IV. 4 . . . . .	—	—	35	37	37	37	36	35	35	13 . . . . .	30	28	36	37	38	32	31	31
7 . . . . .	—	—	35	37	37	37	36	35	35	20 . . . . .	••	20	26	29	30	24	23	23

A=Harmaja; B=Länsisatama (Hernesaaren länsirannalla); C=Merisatama (Neitsytön pääteen ja Liuskasaaren keskivällilä); D=Pohjoissatama (halkolaiturin ja Tervasaaren keskivällilä); E=Siltavuoren satama (Maurinkadun pääteen sekä Kone ja silta oy:n rannan keskivällilä); F=Kruunuvuoren selkä; G=Eteläsatama; H=Lauttasaaren selkä.

A=Gråhara; B=Västra hamnen (vid västra stranden av Ärholmen); C=Havshamnen (mitt emellan ändan av Jungfrustigen och Skifferholmen); D=Norra hamnen (mitt emellan vedkajen och Tjärholmen); E=Brobergshamnen (mitt emellan ändan av Mauritzgatan och Maskin och bro ab:s strand); F=Kronbergsfjärden; G=Södra hamnen; H=Drumsöfjärden.

**5. Meriveden korkeus, lämpö ja suolapitoisuus vuosina 1906—53**  
**Vattenståndet i havet samt havsvattnets temperatur och salthalt åren 1906—53**  
**A. Vedenkorkeus sm:nd<sup>1)</sup> • Vattenståndet i cm<sup>1)</sup>**

Kuukausi Månad	1953			1952			1911—50			
	Keskimäärin Medelta	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medelta	Ylin Maximum	Alin Minimum	Ylin Maximum		Alin Minimum	
							Korkeus Höjd	Vuosi År	Korkeus Höjd	Vuosi År
I .....	— 5	+ 39	— 59	+ 30	+ 103	— 9	+ 7.0	+ 107	1944	— 86 1937
II .....	0 0	+ 26	— 37	+ 10	+ 48	— 16	+ 0.3	+ 93	1928	— 76 1922
III .....	+ 1	+ 42	— 37	— 18	+ 20	— 45	— 5.8	+ 127	1913	— 85 1916
IV .....	— 4	+ 30	— 26	— 19	+ 9	— 58	— 5.8	+ 91	1938	— 85 1934
V .....	— 16	+ 11	— 41	— 22	+ 12	— 50	— 9.5	+ 63	1915	— 61 1918
VI .....	— 14	+ 6	— 32	+ 11	+ 34	— 13	+ 2.2	+ 56	1938	— 49 1941
VII .....	+ 1	+ 24	— 23	+ 9	+ 31	— 15	+ 8.2	+ 85	1920	— 28 1926
VIII .....	+ 21	+ 54	0	+ 1	+ 45	— 22	+ 10.8	+ 84	1918	— 38 1947
IX .....	+ 20	+ 46	— 12	+ 17	+ 65	— 7	+ 11.6	+ 100	1924	— 41 1947
X .....	+ 5	+ 48	— 27	+ 5	+ 51	— 32	+ 11.6	+ 99	1948	— 70 1913
XI .....	+ 4	+ 61	— 36	— 2	+ 48	— 44	+ 8.4	+ 127	1917	— 72 1945
XII .....	+ 6	+ 74	— 25	+ 1	+ 64	— 34	+ 10.0	+ 125	1913	— 78 1938
Koko vuosi Hela året	+ 2 <sup>2)</sup> + 38 <sup>2)</sup> — 30	+ 2 <sup>2)</sup> + 44 <sup>2)</sup> — 29		+ 4.1 <sup>3)</sup> + 95.9						— 64.1

<sup>1)</sup> Merentutkimuslaitoksen Kalvopuistossa olevan mareografin mukaan; vedenkorkeus on laskettu maan normaalilinolasta.  
<sup>2)</sup> Vuoden keskilly- ja keskialivesi. <sup>3)</sup> Ajanjakson alkana havaittujen eri kuukausien absoluuttisesti suurimpien tai pienimpien arvojen keskimäärää.

<sup>1)</sup> Enligt registreringen å havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparken; vattenståndet är räknat från landets normalnoll.

<sup>2)</sup> Medelmaximum och medelminimum för året. <sup>3)</sup> Medeltalet av de under perioden observerade absoluta maxima resp. minima för olika månader.

*Muist..* Vedenkorkeustaulukko perustuu 6 päivittaiseen lukemaan.

*Anm..* Vattenståndstabellen är baserad på 6 dagliga observationer.

**B. Lämpö ja suolapitoisuus • Temperatur och salthalt**

Kuukausi Månad	Lämpö • Temperatur C° <sup>1)</sup>						Suolapitoisuus %/oo;na <sup>1)</sup> Salthalt i %/oo <sup>1)</sup>						
	1953			1952			1906—50		1953		1952		1906—50
	Keskimäärin Medelta	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medelta	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medelta	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medelta	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medelta
I .....	0.05	1.8	— 0.3	0.73	2.6	— 0.2	0.09	5.42	6.78	2.52	5.79	6.46	4.81 4.75
II .....	— 0.21	0.0	— 0.5	— 0.01	0.0	— 0.2	— 0.08	5.83	6.67	0.32	5.78	5.97	5.25 4.22
III .....	0.01	0.3	— 0.1	— 0.19	0.0	— 0.3	0.04	4.84	7.18	1.00	5.46	5.54	5.30 3.39
IV .....	0.30	0.8	0.0	2.00	8.4	— 0.2	1.47	3.05	4.81	1.02	2.72	5.55	0.45 2.08
V .....	4.19	5.9	2.7	6.83	10.0	4.4	7.56	4.76	5.50	2.41	4.65	5.23	3.88 3.70
VI .....	17.71	20.8	14.4	12.31	17.0	8.6	12.52	5.16	5.41	4.78	5.33	5.55	5.14 4.72
VII .....	17.76	20.1	15.6	14.52	17.2	12.5	17.12	5.46	5.82	5.08	5.75	5.90	5.41 5.04
VIII .....	17.66	18.7	16.2	15.72	17.7	12.2	16.54	5.77	6.00	5.61	5.75	5.88	5.59 5.07
IX .....	16.23	17.9	15.2	10.79	12.4	9.3	12.45	5.60	5.78	5.41	5.78	6.00	4.11 5.15
X .....	15.04	16.3	13.9	6.11	9.1	3.0	7.41	5.58	5.84	5.08	4.83	5.26	2.92 5.18
XI .....	7.92	11.6	3.2	2.10	4.0	0.1	3.59	5.74	6.11	5.07	4.00	4.56	2.47 4.97
XII .....	1.86	4.4	— 0.2	0.79	2.6	— 0.1	1.02	5.53	6.20	4.49	4.81	5.93	2.79 4.90
Koko vuosi Hela året	8.21	20.8	— 0.5	5.98	17.7	— 0.3	6.66	5.23	7.18	0.32	5.01	6.46	0.45 4.43

<sup>1)</sup> Merentutkimuslaitoksen mareografin luona Kalvopuistossa klo 9.

<sup>1)</sup> Invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparken kl. 9.

## 6. Asemakaavoitetun alueen pinta-ala maan käytön mukaan vuoden 1953 lopussa

Stadsplanens ytinnehåll efter markens användning vid utgången av år 1953

Kaupunginosaa Stadsdel	Tontteja • Tomter								Katuja, toreja, puistoja, liikenne-ym. alueita Gator, torg, parker, trafikom- råden m.m.	Kaikkiaan Inalles		
	Myytyjä ja kaupungin omia tarpeita varten varattuja Försälta och för stadens eget behov reserverade		Vuokrattuja Arrenderade		Muita Övriga		Yhteensä Summa					
	Rakennettu ja Bebyggt	Rakentamattomia Obe- byggda	Rakennettu ja Bebyggt	Rakentamattomia Obe- byggda	Tasoitetut kadun varrella Vid plane- rad gata	Tasoittam. kadun varrella Vid oplaner. gata						
m <sup>2</sup>												
1 .....	321 842	1 873	12 566	—	—	—	336 281	180 697	516 978			
2 .....	211 894	—	—	—	1 946	—	213 840	634 211	848 051			
3 .....	154 014	—	—	—	—	—	154 014	162 898	316 912			
4 .....	506 336	8 315	23 498	—	—	—	538 149	355 491	893 640			
5 .....	188 938	12 737	—	—	—	—	201 675	94 863	296 538			
6 .....	205 622	—	141 178	4 862	—	8 636	360 298	262 815	623 113			
7 .....	341 123	3 981	3 526	—	—	—	348 630	299 468	648 098			
8 .....	316 906	740	—	—	4 008	2 820	324 474	175 575	500 049			
9 .....	97 505	—	2 429	—	19 208	984	120 126	237 502	357 628			
10 .....	488 867	14 760	133 538	10 300	12 257	—	659 722	623 700	1 283 422			
11 .....	367 265	21 046	22 476	—	20 637	—	431 424	416 221	847 645			
12 .....	426 177	57 352	5 705	2 072	56 696	3 641	551 643	615 232	1 166 875			
13 .....	356 071	14 941	8 742	—	5 964	3 300	389 018	560 212	949 230			
14 .....	597 433	19 745	64 651	2 595	9 209	—	693 633	1 193 472	1 887 105			
15 .....	402 853	32 317	9 093	—	24 557	16 320	485 140	291 243	776 383			
16 .....	153 062	666	54 181	—	114 810	64 190	386 909	240 761	627 670			
18 .....	61 143	1 352	2 235	—	—	—	64 730	21 202	85 932			
20 .....	127 167	2 682	134 110	63 970	—	—	327 929	1 148 392	1 476 321			
21 .....	255 708	—	87 020	9 969	—	105 917	458 614	210 593	669 207			
22 .....	283 400	30 261	127 794	7 793	4 026	—	453 274	678 011	1 131 285			
23 .....	130 093	—	180 647	6 171	33 502	181 702	532 115	564 296	1 096 411			
24 .....	87 876	—	97 319	—	22 293	—	207 488	420 761	628 249			
25 .....	17 668	11 277	613 273	10 852	97 998	—	751 068	656 881	1 407 949			
26 .....	—	—	102 841	—	5 753	—	108 594	48 077	156 671			
28 .....	712 756	378 263	114 476	351 177	216 199	314 284	2 087 155	2 460 845	4 548 000			
29 .....	512 047	85 420	63 355	1 350	376 342	43 425	1 081 939	1 626 515	2 708 454			
30 .....	283 814	142 427	4 520	—	64 183	120 075	615 019	736 981	1 352 000			
31 .....	807 057	722 974	—	—	—	—	1 530 031	1 652 355	3 182 386			
36 .....	15 792	1 378	2 551	—	—	17 016	36 737	133 263	170 000			
38 .....	615 381	107 117	—	—	2 960	—	725 458	213 662	939 120			
39 .....	969 597	829 260	8 530	—	45 475	39 088	1 891 950	793 250	2 685 200			
42 .....	—	—	—	—	—	—	—	24 400	24 400			
43 .....	14 986	18 465	39 431	11 232	63 998	141 851	289 963	474 667	764 630			
44 .....	343 388	179 214	—	—	—	—	522 602	191 898	714 500			
46 .....	346 748	79 340	21 473	—	53 267	68 294	569 122	248 717	817 839			
81 .....	29 140	—	147 746	40 601	84 448	49 548	351 483	250 196	601 679			

Yht. • S:a | 10 749 669 | 2 777 903 | 2 228 904 | 522 944 | 1 339 736 | 1 181 091 | 18 800 247 | 18 899 323 | 37 699 570

Muist.: Kaupungin koko pinta-ala oli vuoden lopussa 41 460 ha, josta maata 16 519 ha ja vettä 24 941 ha.

Anm.: Stadens hela areal utgjorde vid årets utgång 41 460 ha, varav 16 519 ha land och 24 941 ha vatten.

### Muist. taul. 7 ja 8. • Anm. till tab. 7 och 8.

Taulukot perustuvat rakennustoimiston katurakennusosaston antamiin tietoihin. Tässä luetellaan vuoden kuluessa liikennöitäväksi otetut kadut ja katuosat, tiet ja tienosat, sekä valmistuneet viemärikanavien osat, jolloin on otettava huomioon, että työt usein ovat kestääneet monta vuotta.

Tabellerna basera sig på byggnadskontorets gatuavdelnings uppgifter. Här upptagas de gator och gatudelar samt vägar och vägdelar, som under året uppläts för trafik, samt de delar av avloppskanaler, som under året färdigställts, varvid bör observeras, att byggnadsarbetena ofta pågått i flera år.

## 7. Tasoitetut uudet kadut ja tiet vuonna 1953 · Planerade nya gator och vägar år 1953

Paikka Läge	Tasoitetun kadun tai katuosan pituus Planerad längd Å gata eller gatudel E	Tasoitettu ala Planerad m²					
		Ajotien Kör- banans	Istu- tuksen Plante- ringens	Käy- tävän Gång- banans	Polkupyörä- tien Cykel- vägens	Yh- teensä	
<b>Kaup.osa 28 Stadsd.</b>							
Mikkolantie • Mickelsvägen .....	1 200	9 500	—	—	—	—	9 500
Kantakyläntie • Fornbyvägen .....	130	900	—	—	—	—	900
Tuusulantie • Tusbyvägen .....	4 100	—	—	—	—	12 300	12 300
<b>Kaup.osa 29 Stadsd.</b>							
Eliel Saarisen tie • Eliel Saarinens väg .....	1 500	10 500	—	4 500	6 000	21 000	
Aino Ackténs tie • Aino Acktés väg .....	450	3 825	—	2 025	—	5 850	
<b>Kaup.osa 30 Stadsd.</b>							
Solnantic/Lokkalantie • Soinavägen/Locklaisvägen .....	—	1 316	—	456	—	1 772	
Kivitorpantie • Stentorpsvägen .....	143	1 074	—	644	—	1 718	
<b>Kaup.osa 46 Stadsd.</b>							
Takkatie • Spiselvägen .....	217	1 730	—	480	—	2 210	
Pitääjämäentie • Sockenbackavägen .....	350	3 500	—	—	—	3 500	
Valimontie • Gjuterivägen .....	75	760	—	380	—	1 140	
Kutomontie • Väverivägen .....	37	261	—	192	—	453	
<b>Etelä-Kaarela • Södra Kärbole</b>							
Kaarelantie • Kärbolevägen .....	750	6 000	—	—	—	6 000	
Herttoniemietie • Hertonäsvägen .....	4 500	—	—	—	13 500	13 500	
Yhteensä • Summa		13 452	39 366	—	8 677	31 800	79 843

## 8. Uudet viemärikanavat ym. vuonna 1953 · Nyanlagda avloppskanaler m.m. år 1953

Paikka Läge	Silattuja saviputkia tai sementtiputkia; läpimita: Glaserade lerrör eller cementrör; diameter:						Betoni- ja muurattuja kanavia; läpimita: Betong- och murade kanaler; diameter:						Syöksykaijova Intalsbrunnar	Tarkastuskaijova Instigningschakt	
	9"	12"	15"	16"	18"	21"	60	70	90	110	130	150x 155x 260	cm		
m															
<b>Kaup.osa 28 Stadsd.</b>		—	325	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—
Kivalterintie • Gewaldigervägen .....	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Maunulan saha-alue • Månsas sågområde .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Kaup.osa 29 Stadsd.</b>		16	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
Näyttelijäntie • Skådespelarvägen .....	—	205	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
Pastori Jussilaisen tie • Pastor Jussilainens väg .....	12	125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
Pietari Hannikaisen tie • Pietari Hannikainens väg .....	—	254	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—
Tolarintie • Tolarivägen .....	—	411	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—
Ohjaajantie • Regissörsvägen .....	—	—	—	—	198	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
Pohjois-Haaga I/II • N. Haga I/II .....	198	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Kaup.osa 30 Stadsd.</b>		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—
Talin kokoojajoht. • Samlingsledning i Tali .....	—	—	—	—	—	—	—	194	140	—	164	—	1 377	6	—
<b>Kaup.osa 43 Stadsd.</b>		—	343	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	7
Abraham Wetterin tie • Abraham Wetters väg .....	—	240	337	—	80	—	86	—	—	—	—	—	—	20	5
Roihuvuorentie • Kasbergsvägen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tuhkimontie/Roihuvuorentie • Askungens väg/ Kasbergsvägen .....	—	—	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—
Tuhkimontie • Askungens väg .....	—	428	—	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	14	6
Satumaan polku • Sagolandsvägen .....	—	325	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
<b>Kaup.osa 46 Stadsd.</b>		—	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Pitääjämäentie/Valimontie • Sockenbackavägen/ Gjuterivägen .....	—	—	903	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—
Yhteensä • Summa		226	3 939	337	—	318	—	86	—	194	140	—	164	—	1 427
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	117	15

Muist. taul. 7 ja 8 siv. 5. • Anm. till tab. 7 och 8 på sid. 5.

**9. Kaupungin alueeltaan myymät tontit<sup>1)</sup> vuosina 1921–53**  
**Av staden försälda inom dess område belägna tomter<sup>1)</sup> åren 1921–53**

*A. Kaikki tontit • Samtliga tomter*

Vuosi År	Asuntotontteja Bostadstomter				Tehdas- ja makasiinitontteja Fabriks- och magasinstomter				Kaikki tontit Samtliga tomter						
			Hinta • Pris Mk				Hinta • Pris Mk				Hinta • Pris Mk				
	Luku Antal	Pinta-ala m <sup>2</sup>	Areal m <sup>2</sup>	Kalkkaan Inalles	m <sup>2</sup> kohden Per m <sup>2</sup>	Luku Antal	Pinta-ala m <sup>2</sup>	Areal m <sup>2</sup>	Kalkkaan Inalles	m <sup>2</sup> kohden Per m <sup>2</sup>	Luku Antal	Pinta-ala m <sup>2</sup>	Areal m <sup>2</sup>	Kalkkaan Inalles	m <sup>2</sup> kohden Per m <sup>2</sup>
1921–25 ...	67	79 365	14 358	180	181	—	—	—	—	—	67	79 365	14 358	180	181
1926–30 ...	128	174 818	169 478	700	969	1	1 853	2 208 000	1 192	129	176 671	171 686	700	972	
1931–35 ...	77	73 190	60 553	750	827	1	20 000	10 500 000	525	78	93 190	71 053	750	762	
1936–40 ...	312	328 353	185 297	910	564	2	7 563	11 910 000	1 575	314	335 916	197 207	910	587	
1941–45 ...	69	93 833	54 187	400	577	62	212 250	60 457 480	285	131	306 083	114 644	880	375	
1946–50 ...	62	128 596	227 627	000	1 770	24	185 037	130 795 000	707	86	313 633	358 422	000	1 143	
1950 .....	23	50 974	99 238	000	1 947	7	36 030	46 925 000	1 302	30	87 004	146 163	000	1 680	
1951 .....	17	25 246	40 804	790	1 616	4	31 262	45 382 000	1 452	21	56 508	86 186	790	1 525	
1952 .....	6	9 479	24 155	000	2 548	5	10 439	24 968 000	2 392	11	19 918	49 123	000	2 466	
1953 .....	20	40 244	58 433	600	1 452	2	12 739	25 775 000	2 023	22	52 983	84 208	600	1 589	

<sup>1)</sup> Lukuvuotiammatta kouluja, yleislä laitoksia yms. varten luovutettuja tontteja, asemakaavoittamattomalta alueelta myytyjä kiinteistöjä, erikoisehdoilla myytyjä tontteja sekä maanhankintalain 74 ja 157 a §:n mukaan myytyjä tontteja.

<sup>1)</sup> Utom för skolor, allmänna inrättningar o. a. dyl. upplåtna tomter, på områden utanför stadsplanen försälda fastigheter, på specialvillkor försälda tomter även som tomter försälda jämlikt 74 och 157 a §§ jordanskaffningslagen.

*B. Asuntotontteja kaupunginosittain vv. 1944–53 • Bostadstomter stadsdelsvis åren 1944–53*

Vuosi ja kaupunginosa År och stadsdel	Myytyjä tontteja Sålda tomter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Huoneiden arvioitu luku <sup>1)</sup> Beräknat antal rum <sup>1)</sup>	Hinta <sup>2)</sup> • Pris <sup>2)</sup>			Vuosi År	Huoneiden arvioitu luku <sup>1)</sup> Beräknat antal rum <sup>1)</sup>	Hinta <sup>2)</sup> • Pris <sup>2)</sup>				
				I 000 mk	mk				mk	mk			
					m <sup>2</sup> kohden Per m <sup>2</sup>	Huonetta kohden Per rum							
<b>1953</b>													
15.....	2	3 912	92	11 300	2 889	122 826	1944	1 989	605	13 347			
16.....	3	5 152	101	7 528	1 461	74 535	1945	847	614	15 868			
22.....	2	3 251	143	7 099	2 184	49 643	1946	300	3 092	35 967			
29.....	13	27 929	536	32 507	1 164	60 647	1947	50	628	36 000			
<b>Yht. • Summa</b>	<b>20</b>	<b>40 244</b>	<b>872</b>	<b>58 434</b>	<b>1 452</b>	<b>67 011</b>	<b>1948</b>	<b>951</b>	<b>1 593</b>	<b>60 924</b>			
<b>1952</b>							<b>1949</b>	<b>950</b>	<b>1 658</b>	<b>60 905</b>			
15.....	2	1 847	69	5 313	2 877	77 000	1950	1 278	1 947	77 651			
22.....	1	3 206	205	13 530	4 220	66 000	1951	623	1 616	65 498			
29.....	3	4 426	89	5 312	1 200	59 685	1952	363	2 548	66 543			
<b>Yht. • Summa</b>	<b>6</b>	<b>9 479</b>	<b>363</b>	<b>24 155</b>	<b>2 548</b>	<b>66 543</b>	<b>1953</b>	<b>872</b>	<b>1 452</b>	<b>67 011</b>			

<sup>1)</sup> Tähän on merkitty se huoneluku, joka oli arvioitu saatavan rakennettaessa tontteja voimassaolevan rakennusjärjestysken ja asemakaavamääärysten mukaisesti. <sup>2)</sup> Jos tontin hintaan sisältyi myöskin rakennusten yms. hinta, on viimeksi mainittu siltä vähennetty.

<sup>1)</sup> Här angives det antal rum, som beräknats kunna erhållas om tomterna bebyggas i överensstämmelse med gällande byggnadsordning och stadsplanebestämmelser. <sup>2)</sup> Ifall i tomtpriiset ingått priset för byggnader o. a. dyl., har detta här avdragits.

*C. Tehdas- ja makasiinitontteja kaupunginosittain 1952–53  
Fabriks- och magasinstomter stadsdelsvis 1952–53*

Vuosi ja kaupunginosa År och stadsdel	Luku Antal	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta • Pris Mk		Vuosi ja kaupunginosa År och stadsdel	Luku Antal	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta • Pris Mk	
			Kalkkiaan Inalles	m <sup>2</sup> kohden Per m <sup>2</sup>				Kalkkiaan Inalles	m <sup>2</sup> kohden Per m <sup>2</sup>
<b>1953</b>					<b>1952</b>				
22.....	1	2 495	9 230 000	3 699	22.....	3	5 377	17 928 000	3 334
46.....	1	10 244	16 545 000	1 615	46.....	2	5 062	7 040 000	1 391
<b>Yht. • Summa</b>	<b>2</b>	<b>12 739</b>	<b>25 775 000</b>	<b>2 023</b>	<b>Yht. • Summa</b>	<b>5</b>	<b>10 439</b>	<b>24 968 000</b>	<b>2 392</b>

**10. Kaupungin maansaantiin oikeutetuille myymät asunto- ja puutarhatontit vuosina 1951—53**  
**Av staden till jordberättigade försälda bostads- och trädgårdstomter under åren 1951—53**

Alue Område	1951				1952				1953			
	Luku Antal	Pinta-ala m²	Keskim. pinta-ala Medel- areal m²	Hinta Pris mk/m²	Luku Antal	Pinta-ala m²	Keskim. pinta-ala Medel- areal m²	Hinta Pris mk/m²	Luku Antal	Pinta-ala m²	Keskim. pinta-ala Medel- areal m²	Hinta Pris mk/m²
<i>Omakotitonotteja • Egnahemstomter</i>												
Laajalahti • Bredviken . . . . .	16	23 878	1 492	75	3	4 805	1 602	83	8	21 747	2 718	68
Tuomarinkylä • Domarby . . . . .	31	57 380	1 851	57	22	44 807	2 037	56	4	7 599	1 900	63
Tali . . . . .	—	—	—	—	1	4 768	—	71	27	49 483	1 833	71
Etelä-Kaarela • Södra Kårböle . . . . .	115	202 943	1 765	44	105	181 746	1 731	47	97	117 022	1 206	46
Oulunkylä • Åggelby . . . . .	10	13 259	1 326	94	—	—	—	—	—	—	—	—
Itä-Pirkkola • Östra Britas . . . . .	5	6 737	1 347	85	—	—	—	—	—	—	—	—
Pukinmäki • Bocksbacka . . . . .	8	11 036	1 380	91	5	7 348	1 470	87	—	—	—	—
Tapanila • Staffansby . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	39	60 423	1 549	41
Herttoniemi • Hertonäs . . . . .	10	16 182	1 618	54	—	—	—	—	—	—	—	—
Vartiokylä • Botby . . . . .	30	38 451	1 282	64	14	20 194	1 442	63	12	16 035	1 336	51
Mellunkylä • Mellungsby . . . . .	—	—	—	—	9	12 190	1 354	40	18	26 410	1 467	40
Ridasjärvi <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	7	18 800	2 686	38	3	7 660	2 553	38
Yhteensä • Summa	225	369 866	1 644	55	166	294 658	1 775	51	208	306 379	1 473	51
<i>Kerrostalotontteja • Höghustomter</i>												
12 kaup.osa • stadsdelen . . . . .	1	2 728	—	393	—	—	—	—	—	—	—	—
18 " " . . . . .	1	2 493	—	1 191	—	—	—	—	—	—	—	—
29 " " . . . . .	1	6 320	—	473	5	13 275	2 655	209	—	—	—	—
Yhteensä • Summa	3	11 541	—	609	5	13 275	2 655	209	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Hyvinkäällä. • <sup>1)</sup> Hyvinge.

Muist.: V. 1951 on kaupunki vuokrannut 2, v. 1952 3 sekä v. 1953 8 tonttia kerrostaloja varten.

Anm.: År 1951 har staden utarrenderat 2, år 1952 3 samt år 1953 8 tomter för höghus.

**11. Vuosina 1951—53 aloitetut ns. kerrostaloyritykset<sup>1)</sup>  
Under åren 1951—53 påbörjade s.k. höghusbyggen<sup>1)</sup>**

Vuosi ja asunto-osakeyhtiö År och bostadsaktiebolag	Huoneistoja Lägenheter					Yhteensä Summa	Asuin- huoneis- pinta-ala Bostads- lägen- heternas areal m²	Arvioi- dut kus- tannuk- set Beräk- nade kostna- der 1 000 mk	Rahoitus Finansiering			
	1	2	3	4	5				Valtio Staten	Kau- punktik Staden	Raha- laitokset Penning- institut	Osakkaat Delägarna
	huonetta rum								1 000 mk			
<b>1951</b>												
Mannerheimintie 71 Mannerheimv.	14	—	42	—	—	56	2 783	129 970	42 240	58 487	16 246	12 997
Mäyrätie 7 Grävlingsv.	—	8	12	—	—	20	1 092	51 200	16 640	23 040	6 400	5 120
Santavuorentie 3—5 Santavuoriv.	—	20	44	—	12	76	4 006	177 790	57 782	80 005	22 224	17 779
Yhteensä • Summa	14	28	98	—	12	152	7 881	358 960	116 662	161 532	44 870	35 896
<b>1952</b>												
Santavuorentie 4—6—7 Santavuoriv.	—	5	39	10	8	62	5 350	161 000	52 325	72 450	20 125	16 100
Poutuntie 6—8 Pouttvägen . . . . .	—	18	30	6	—	54	2 744	141 000	45 825	63 450	17 625	14 100
Majavakulma . . . . .	—	37	8	15	—	60	3 151	150 000	48 750	67 500	18 750	15 000
Yhteensä • Summa	—	60	77	31	8	176	9 243	452 000	146 900	203 400	56 500	45 200
<b>1953</b>												
Jussinkulma . . . . .	—	28	28	9	—	65	3 080	150 145	48 797	56 304	30 029	15 015
Portimola . . . . .	—	32	32	16	—	80	3 831	191 663	62 290	71 874	38 333	19 166
Poutuntie 4—10 Pouttvägen . . . . .	—	12	18	6	—	36	1 717	86 070	27 973	32 276	17 214	8 607
Yhteensä • Summa	—	72	78	31	—	181	8 628	427 878	139 060	160 454	85 576	42 788

<sup>1)</sup> Maansaantiin oikeutetuille. • <sup>1)</sup> För jordberättigade.

Muist.: Sitä paitsi on valtio v. 1951 myöntänyt 19 000 000 mk:n lainan osakehuoneistojen ostamista varten.

Anm.: Dessutom har staden år 1951 beviljat ett lån på 19 000 000 mk för inköp av aktielägenheter.

**12. Rakennetut kiinteistöt ja lämmittävät rakennukset kaupunginosittain vuosina 1900—50**

**Bebyggda fastigheter och uppvärmbara byggnader stadsdelsvis åren 1900—50**

*A. Kantakaupunki • Stadskärnan*

Kaupunginosa tai vastaava alue v. 1950 Stadsdel eller motsvarande område år 1950	Rakennettuja kiinteistöjä Bebyggda fastigheter					Lämmittäviä rakennuksia Uppvärmbara byggnader										
	1900	1910	1920	1930	1950	1900	1910	1920	1930	1950						
<i>I. Asemakaavoitettu alue Stadsplanens område</i>																
1	163	165	162	168	173	383	347	279	300	247						
2	105	107	104	103	100	301	269	194	187	141						
3	106	105	106	103	92	212	204	179	174	145						
4	264	274	271	266	263	674	687	602	558	474						
5	132	129	123	120	129	341	308	231	229	213						
6	108	124	171	173	185	265	288	293	307	248						
7	107	191	200	197	197	259	388	349	322	294						
8	12	61	68	67	65	29	118	75	117	96						
9	38	39	40	42	30	77	84	78	81	41						
10	59	90	102	111	145	127	198	209	230	232						
11	1) 123	153	166	210	236	1) 221	318	327	385	371						
12	2) 34	78	133	156	196	2) 61	181	212	278	303						
13	42	47	112	218	255	75	72	119	241	283						
14			{ 106	147	317	{ 192	238	{ 199	282	360						
15			{ 1	2	110	{ 1	4	{ 1	4	112						
16	—	—	—	—	206	—	—	—	—	129						
18	—	—	—	—	19	—	—	—	—	21						
20	13	11	46	59	28	32	21	30	66	48						
21	3) 105	3) 115	3) 116	73	100	20	238	3) 213	134	169						
22	9	23	121	209	257	201	36	157	294	334						
23	4)	4)	4)	141	145	4)	4)	4)	169	216						
25	5)	5)	5)	169	436	5)	5)	5)	325	454						
26	5)	5)	5)	5)	212	5)	5)	5)	217							
<i>Yhteensä • Summa</i>		1 495	1 802	2 148	2 734	3 896	3 470	3 995	3 747	4 683	5 148					
<i>II. Kaupunkiin yhdistetty alue asema-kaavoittamattomalla alueella Avhytt omrdde utom stadsplanen</i>																
Meilahti • Mejlans	6)	64	6)	79	6)	95	49	38	6)	156	6)	174	6)	168	100	89
Pasila ja muut alueet rautatien länsipuolella • Böle och övriga områden väster om järnvägen	..	7)	93	7)	98	178	116	..	7)	186	7)	145	343	204		
Kumpula ja muut alueet rautatien itäpuolella • Gumtäckt och övriga områden öster om järnvägen	8)	28	8)	35	8)	36	108	464	8)	114	8)	126	8)	113	192	279
Vallilan teollisuus- ja varastoalue • Industri- och lagerområdet i Vallgård	..	..	..	..	..	42	..	..	..	..	..	..	..	..	35	
Suomenlinna • Sveaborg	..	..	..	168	71	..	..	..	..	..	..	..	133	173		
Muut saaret • Övriga holmar	47	56	72	34	95	97	112	123	70	141						
<i>Yhteensä • Summa</i>		139	263	301	537	826	367	598	549	838	921					
<i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>		1 634	2 065	2 449	3 271	4 722	3 837	4 593	4 296	5 521	6 069					

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös Alppila ja Vesilinna. <sup>2)</sup> Tähän on luettu myös Sofianlehto. <sup>3)</sup> Hermanni ja Toukola. <sup>4)</sup> Ks. edellistä alavittaa. <sup>5)</sup> Luku sisältyy Kumpulan ja muiden rautatien itäpuolella olevien alueiden lukuun. <sup>6)</sup> Tähän sisältyvät myös muut alueet rautatien länsipuolella. <sup>7)</sup> Vain Pasila. <sup>8)</sup> Tähän sisältyy myös Käpylä.

<sup>1)</sup> Häri ingå jämväli Alphyddan och Vattenborgen. <sup>2)</sup> Häri ingår jämväli Sofielund. <sup>3)</sup> Hermanstad och Majstad. <sup>4)</sup> Se föregående not. <sup>5)</sup> Ingår i siffran för Gumtäckt och övriga områden öster om järnvägen. <sup>6)</sup> Häri ingår också övriga områden väster om järnvägen. <sup>7)</sup> Endast Böle. <sup>8)</sup> Häri ingår även Kottby.

## B. Esikaupungit vuonna 1950 • Förstäderna år 1950

	Slitta • Därv Vik	Pukiniemi Bockbacka	99
		Maunula	48
		Månnas	51
	Prikkola Britas	197	197
	Ounjukylä Åsgelby	929	929
Rakennettuja kiinteistöjä • Bebyggda fastigheter ..	710	197	60
Lämmittäviä rakennuksia • Uppvärmbara byggnader	742	1 069	90
Jatkoa • Fortsättning	333	282	162

	Pakila Baggböle	Tuomarinkylä, Palonen, Nis- kala, Haltiala	279
		Domarby, Sved- åsg, Nackaöle, Tombbacka	27
		Etelä-Karjala	289
	Södra Käbbole	Konala Kämäla	435
		Kuulosari Brändö	192
		Ala-Tikkurila, Suutarila, Sita- kyä Nedre Dickursby, Broby	318
	Tall 1) Haga Haga	Herttoniemi Hertonäs	258
		Kulosari Brändö	171
		Ala-Tikkurila, Suutarila, Sita- kyä Nedre Dickursby, Broby	269
	Munkkiniemi Munkkijärvi Lauttasaari Drumsö	Tapaniila Staffansby	435
		Malmi Malm	232
		Malmi Malm	490

1) Tähän sisältyy myös Pitäjänmäki. • 1) Häri ingår även Sockenbacka.

13. Rakennukset ryhmitetyinä käytön mukaan joulukuun 31 päivänä 1950  
Byggnader grupperade efter användning den 31 december 1950

Kaupunginosa tai vastaava alue Stadsdel eller motsvarande område	Asuin- raken- nuksia 1) Bostads- byggnad- er 2)	Liike- raken- nuksia Affärss- byggnad- er	Julkisia raken- nuksia Offent- liga byggnad- er	Laitos- raken- nuksia Anstalts- byggnad- er	Tuotan- tolaitok- sia Produktions- räätin- gar	Maa- talous- raken- nuksia Lant- bruks- byggnad- er	Sauna- raken- nuksia Bastu- byggnad- er	Muina- raken- nuksia Övriga byggnad- er	Yhteensä Summa
									Slitta Därv
<i>Asemakaavoitettu alue Område inom stadsplanen</i>									
1	158	11	58	2	11	3	3	14	260
2	27	82	21	6	9	—	—	8	153
3	58	43	27	3	8	1	1	11	152
4	287	49	25	—	70	1	1	76	509
5	160	21	4	—	25	1	1	22	233
6	196	8	6	3	36	1	1	16	267
7	226	8	18	10	10	1	1	27	302
8	56	2	4	6	8	2	2	32	112
9	35	1	4	1	—	—	—	2	44
10	107	23	9	1	83	3	1	33	257
11	286	13	15	20	18	6	3	30	391
12	238	12	6	5	28	—	6	18	313
13	251	4	19	1	7	—	2	4	286
14	305	5	13	11	8	—	2	28	373
15	102	—	4	4	3	5	1	114	—
16 <sup>2)</sup>	205	1	—	5	18	4	4	19	257
18	20	—	—	—	1	—	—	—	21
20	11	18	4	1	11	—	3	7	52
21	129	3	—	6	20	18	1	31	210
22	247	5	4	2	65	14	2	27	365
23	197	5	2	2	20	1	2	5	234
25	424	9	9	5	3	4	4	6	460
26	209	3	—	2	2	—	—	3	219
<i>Yhteensä • Summa</i>				3 934	326	252	96	465	56
								36	419
									5 584

Alavilat seuraavalla sivulla. • Noterna på följande sida.

## Jatkoa • Fortsättning

Kaupunginosa tai vastaava alue Stadsdel eller motsvarande område	Asuinrakennuksia 1) Bostadsbyggna- der 1)	Likenerakennuksia Affärssbyggnad- der	Julkisia rakennuksia Offentliga byggna- der	Laitosrakennuksia Anstaltsbyggna- der	Tuotantolaitoksi Produktionsin- rättningar	Maa- taolusrakennuksia Lantbruks- byggna- der	Sauna- rakennuksia Bastu- byggna- der	Muita raken- nuksia Övriga byggna- der	Yhteensä Summa	
<b>Asemakaavoittamaton alue Område utan stadsplanen</b>										
Meilahti • Mejlangs .....	69	1	—	—	—	5	8	15	98	
Pasila ja muut alueet rautatienvälistä 3) • Böle och övriga områden väster om järnvägen 3) .....	173	4	13	13	4	6	10	44	267	
Kumpula ja muut alueet rautatienvälistä • Gumtäckt och övriga områden öster om järnvägen .....	530	6	2	3	25	5	1	22	594	
Suomenlinna • Sveaborg .....	97	8	16	11	2	4	8	31	177	
Muut saaret • Övriga holmar .....	135	6	3	—	9	3	8	4	168	
<b>Yhteensa • Summa</b>		<b>1 004</b>	<b>25</b>	<b>34</b>	<b>27</b>	<b>40</b>	<b>23</b>	<b>35</b>	<b>116</b>	<b>1 304</b>
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b>										
Lauttasaari • Drumsö .....	366	11	7	1	50	1	28	23	487	
Munkkiniemi • Munksnäs .....	200	2	7	4	7	3	9	9	241	
Haaga • Haga .....	355	6	11	3	29	14	31	27	476	
Tali 4) .....	243	13	4	2	42	6	52	26	388	
Konala • Kånalä .....	205	4	3	5	1	24	27	23	292	
Etela-Kaarela • Södra Kårböle .....	43	—	1	—	—	21	9	2	76	
Tuomarinkylä • Paloheinä, Niskala, Haltiala, Domarby, Svedäng, Nackböle, Tomtbacka .....	275	2	—	—	1	16	51	8	353	
Pakila • Baggböle .....	1 019	15	6	10	60	34	202	52	1 398	
Oulunkylä • Åggelby .....	980	8	14	6	9	11	86	53	1 167	
Siitä • Därvä: Pirkkola • Britas Maunula • Månsas .....	194	2	—	1	—	—	—	—	197	
Viik • Vik .....	59	2	2	1	9	11	9	13	106	
Pukinmäki • Bocksbacka .....	121	3	1	1	5	1	31	5	168	
Malmi • Malm .....	691	31	9	5	50	49	163	83	1 081	
Tapanila • Staffansby .....	2 120	31	26	4	88	92	629	141	3 131	
Ala-Tikkurila, Suutarila, Siltakylä • Nedre Dickursby, Skomakarböle, Broby .....	268	2	2	—	2	30	95	12	411	
Kulosaaari • Brändö .....	1 234	7	8	—	4	—	13	16	1 282	
Herttoniemi • Hertonäs .....	399	5	7	—	35	17	47	31	541	
Siitä • Därvä: 81 kaup osa • 81 stadsd. ....	108	1	1	—	—	—	—	—	110	
Vartiokylä • Botby .....	973	10	5	—	4	28	167	32	1 219	
Siitä • Därvä: Marjaniemi • Marudd .....	530	3	2	—	1	9	54	13	612	
Mellunkylä • Mellungsby .....	296	2	2	—	6	28	57	14	405	
Laajasalo • Degerö .....	571	4	2	2	7	26	137	21	770	
Vårdö .....	58	—	—	—	3	7	5	—	73	
Santahamina • Sandhamn .....	78	2	8	16	2	1	1	12	120	
<b>Yhteensa • Summa</b>		<b>10 554</b>	<b>160</b>	<b>125</b>	<b>60</b>	<b>414</b>	<b>420</b>	<b>1 849</b>	<b>603</b>	<b>14 185</b>
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>		<b>15 492</b>	<b>511</b>	<b>411</b>	<b>183</b>	<b>919</b>	<b>499</b>	<b>1 920</b>	<b>1 138</b>	<b>21 073</b>

1) Tähän sisältyvät varsinaisten asuinrakennusten lisäksi myös kesähuivat ja tilapäiset asunnot. 2) Tähän sisältyvät myös Reijola ja Uusipelto. 3) Tähän sisältyy myös Pikkupasila. 4) Tähän sisältyy myös Pitäjämäki.

1) Häri ingår utom de egentliga bostadsbyggnaderna även sommervillor och tillfälliga bostäder. 2) Häri ingår även Grejus och Nyäker.

3) Häri ingår även Lilla Fredriksberg 4) Häri ingår även Sockenbacka.

**14. Rakennukset vuosina 1870—1950, ryhmitettyinä lämmittettäviin ja lämmittämättömiin sekä rakennusaineen mukaan**

**Byggnader åren 1870—1950, fördelade uti uppvärmbara och icke uppvärmbara samt efter konstruktionsmaterial**

Vuosi År	Kivirakennuksia Byggnader av sten		Rakennuksia sekä kivistä että puusta Byggnader av sten och trå		Puurakennuksia Byggnader av trå		Kaikki rakennukset Samtliga byggnader		
	Lämmi- tettävää Uppvärm- bara	Lämmittämättömiä Icke uppvärmbar	Lämmi- tettävää Uppvärm- bara	Lämmittämättömiä Icke uppvärmbar	Lämmi- tettävää Uppvärm- bara	Lämmittämättömiä Icke uppvärmbar	Lämmi- tettävää Uppvärm- bara	Lämmittämättömiä Icke uppvärmbar	Yhteensä Summa
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>									
1870..	518		73		3 034		2 296	1 329	3 625
1880..	571	284	91	1) ..	2 090	1 566	2 752	1 850	4 602
1890..	778	514	203	1) ..	2 072	1 394	3 053	1 908	4 961
1900..	1 052	625	316	25	2 469	1 777	3 837	2 427	6 264
1910..	1 747	739	325	33	2 521	1 703	4 593	2 475	7 068
1930..	2 618	220	433	3	2 470	466	5 521	689	6 210
1950..	3 971	210	1 026	74	12 631	3 161	17 628	3 445	21 073
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>									
1870..	14.3		2.0		83.7		63.3	36.7	100.0
1880..	12.4	6.2	2.0	1) ..	45.4	34.0	59.8	40.2	100.0
1890..	15.7	10.4	4.1	1) ..	41.7	28.1	61.5	38.5	100.0
1900..	16.8	10.0	5.0	0.4	39.4	28.4	61.2	38.8	100.0
1910..	24.7	10.4	4.6	0.5	35.7	24.1	65.0	35.0	100.0
1930..	42.1	3.5	7.0	0.1	39.8	7.5	88.9	11.1	100.0
1950..	18.9	1.0	4.7	0.4	60.0	15.0	83.7	16.3	100.0

<sup>1)</sup> Mikäli tällaisia rakennuksia vuosien 1880 ja 1890 laskuja toimitettaessa oli, ovat ne luetut lämmittämättömiin kivirakennuksiin tai lämmittämättömiin puurakennuksiin.

<sup>1)</sup> Om byggnader av detta slag fanns vid räkningarna 1880 och 1890, ha de inräknats bland icke uppvärmbara stenbyggnader eller icke uppvärmbara träbyggnader.

**15. Lämmittävät rakennukset<sup>1)</sup> vuosina 1880—1950, ryhmitettyinä rakennusaineen ja kerrosluvun mukaan**

**Uppvärmbara byggnader<sup>1)</sup> åren 1880—1950, fördelade efter konstruktionsmaterial och (i antal våningar angiven) höjd**

Vuosi År	Kivirakennuksia Byggnader av sten							Rakennuksia sekä kivistä että puusta <sup>2)</sup> Byggnader av sten och trå <sup>2)</sup>	Puurakennuksia Byggnader av trå				Yhteensä Summa	
	9- ja 10-kerro- ksista Summa	9-0-10-våning- sista	8-kerroksista	8-våning- sista	7-kerroksista	7-våning- sista	1-kerroksista		2-våning- sista	3-våning- sista	Vitteensa Summa			
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>														
1880..	163	247	135	23	3	—	—	571	91	1 904	179	7	2 090	
1890..	174	311	202	63	27	1	—	778	203	1 828	238	6	2 072	
1900..	288	316	239	151	54	4	—	1 052	316	2 150	304	15	2 469	
1910..	514	354	371	322	178	8	—	1 747	3) 325	2 173	341	7	2 521	
1930..	487	381	456	473	411	268	116	21	5	2 618	4) 433	55	2 470	
1950 <sup>1)</sup>	150	259	356	455	439	557	246	37	7 <sup>5)</sup> 2 515	6) 699	4 463	4 538	124 <sup>7)</sup> 9 128	12 342
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>														
1880..	5.9	9.0	4.9	0.8	0.1	—	—	20.7	3.3	69.2	6.5	0.3	76.0	
1890..	5.7	10.2	6.6	2.1	0.9	[0.05]	—	25.5	6.6	59.9	7.8	0.2	67.9	
1900..	7.5	8.3	6.2	3.9	1.4	0.1	—	27.4	8.3	56.0	7.9	0.4	64.3	
1910..	11.2	7.7	8.1	7.0	3.8	0.2	—	38.0	7.1	47.3	7.4	0.2	54.9	
1930..	8.8	6.9	8.3	8.6	7.4	4.8	2.1	0.4	0.1	47.4	7.8	24.9	18.9	
1950 <sup>1)</sup>	1.2	2.1	2.9	3.7	3.6	4.5	2.0	0.3	0.1	20.4	5.6	36.2	36.8	
										1 042	55	124 <sup>7)</sup> 9 128	100.0	

<sup>1)</sup> V:ita 1950 vain asuinrakennukset. <sup>2)</sup> 2-kerroksista. <sup>3)</sup> Niistä 3-kerroksista 4 rakennusta. <sup>4)</sup> Niistä 3-kerroksista 37 rakennusta.

<sup>5)</sup> Niistä 9:n kerrosluku tuntematon. <sup>6)</sup> Niistä 3-kerroksista 86 rakennusta. <sup>7)</sup> Niistä 3:n kerrosluku tuntematon.

<sup>1)</sup> För år 1950 endast bostadsbyggnader. <sup>2)</sup> 1 våning. <sup>3)</sup> Därav 4 byggnader i 3 våningar. <sup>4)</sup> Därav 37 byggnader i 3 våningar.

<sup>5)</sup> Därav 9 med okänt antal våningar. <sup>6)</sup> Därav 86 byggnader i 3 våningar. <sup>7)</sup> Därav 3 med okänt antal våningar.

**16. Varsinaiset asuinrakennukset ja niissä olevat huoneet käytön mukaan  
kaupunginosittain joulukuun 31 päivänä 1950**

**Egentliga bostadsbyggnader och rum i dessa efter användning stadsdelsvis  
den 31 december 1950**

Kaupunginosa tai vastaava alue Stadsdel eller motsvarande område	Asuin- rakennuksia Bostads- byggnader	Niissä huoneita • Rum i dem						
		yksin- omaan asumiseen endast bonings- rum	sekä asumiseen että muuhun säväl för bostads- som andra åndamål	kiinteistön omassa käytössä i fastig- hetens eget bruk	liiketoiminnassa för affärs- verksam- het	muussa käytössä för annat bruk	Yhteensä Summa	
<i>Asemakaavoitettu alue Område inom stadsplanen</i>								
1	158	12 111	309	102	693	203	13 418	
2	27	1 697	22	11	304	37	2 071	
3	58	3 100	79	35	556	98	3 868	
4	284	16 601	239	210	1 665	353	19 068	
5	158	7 934	140	65	1 005	189	9 333	
6	196	8 161	123	97	470	187	9 038	
7	226	16 841	456	152	786	215	18 450	
8	55	4 347	54	22	280	92	4 795	
9	35	995	27	45	16	29	1 112	
10	107	6 560	23	79	412	91	7 165	
11	284	17 444	92	182	1 030	166	18 914	
12	237	10 547	69	140	555	121	11 432	
13	251	25 355	401	266	1 047	246	27 315	
14	302	23 086	483	236	1 015	296	25 116	
15	101	6 772	18	124	222	85	7 221	
16 <sup>1)</sup>	87	1 617	1	61	49	35	1 763	
18	20	2 043	16	33	91	55	2 238	
20	10	166	—	29	—	27	222	
21	129	1 281	9	19	55	36	1 400	
22	246	7 907	160	141	337	155	8 700	
23	195	1 831	153	86	62	56	2 188	
25	417	7 362	45	234	122	111	7 874	
26	209	1 288	19	100	56	46	1 509	
<i>Yhteensa • Summa</i>		3 792	185 046	2 938	2 469	10 828	2 929	204 210
<i>Asemakaavoittamaton alue Område utom stadsplanen</i>								
Meilahti • Mejlans	64	421	1	8	4	12	446	
Pasila ja muut alueet rautatienväylällä <sup>2)</sup>	172	1 501	13	13	41	32	1 600	
Böle och övriga områden väster om järnvägen <sup>2)</sup>	271	2 308	26	111	77	120	2 642	
Kumpula ja muut alueet rautatienväylällä	94	1 243	—	7	2	74	1 326	
Gumtäckt och övriga områden öster om järnvägen	57	272	6	6	4	6	294	
<i>Yhteensa • Summa</i>		658	5 745	46	145	128	244	6 308
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>								
Lauttasaari • Drumsö	289	5 521	79	159	174	83	6 016	
Munkkiniemi • Munksnäs	195	5 892	157	107	175	105	6 436	
Haaga • Haga	342	2 307	19	85	103	76	2 590	
Talit <sup>3)</sup>	219	1 217	14	61	31	23	1 346	
Konala • Kånalä	201	958	7	30	15	16	1 026	
Etelä-Kaarela • Södra-Kårböle	42	170	—	47	—	7	224	
Tuomarinkylä, Palohelnä, Niskala, Haltiala • Domarby, Svedäng, Nackböle, Tomtbacka	267	1 040	21	27	—	39	1 127	
Pakila • Baggböle	732	3 098	60	73	61	83	3 375	
Oulunkylä • Äggelby	772	4 860	82	285	96	103	5 426	
Siltä • Därvä: Pirkkola • Brittas	194	669	10	163	4	12	858	
Maunula • Månsas	55	967	1	12	25	3	1 008	

## Jatkoa • Fortsättning

Kaupunginosa tai vastaava alue Stadsdel eller motsvarande område	Asuin- rakennukset Bostads- byggnader	Niissä huoneita • Rum i dem					
		yksin- omaan asumiseen endast bonings- rum	sekä asumiseen että muuhun säväl för bostads- som andra ändamål	kiinteistön omassa käytössä i fastig- hetens eget bruk	liiketoiminnassa för affärs- verksam- het	muussa käytössä för annat bruk	Yhteensä Summa
Viik • Vik .....	57	333	8	17	—	8	366
Pukinmäki • Bocksbacka .....	120	525	10	11	7	17	570
Malmi • Malm .....	654	3 009	46	58	115	79	3 307
Tapanila • Staffansby .....	2 085	8 001	145	124	125	139	8 534
Ala-Tikkurila, Suutarila, Siltakylä • Nedre Dickursby, Skomakarböle, Broby .....	267	910	15	23	13	22	983
Kulosaari • Brändö .....	205	1 831	75	81	28	91	2 106
Herttoniemi • Hertonäs .....	335	1 691	63	71	24	84	1 933
Siltä • Därvä, 81 kaup.osa • 81 stadsd. ....	107	762	20	59	13	27	881
Vartiokylä • Botby .....	488	1 846	44	65	17	47	2 019
Siltä • Därvä: Marjaniemi • Marudd .....	152	671	21	36	1	12	741
Mellunkylä • Mellungsby .....	269	900	34	13	9	29	985
Laaajasalo • Degerö .....	283	1 052	49	54	14	53	1 222
Vådö .....	9	30	2	3	—	—	35
Santahamina • Sandhamn .....	61	483	—	8	—	2	493
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>7 892</b>	<b>45 674</b>	<b>930</b>	<b>1 402</b>	<b>1 007</b>	<b>1 106</b>	<b>50 119</b>
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	<b>12 342</b>	<b>236 465</b>	<b>3 914</b>	<b>4 016</b>	<b>11 963</b>	<b>4 279</b>	<b>4) 260 637</b>

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös Reijola ja Uusipelto. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy myös Pikku Pasila. <sup>3)</sup> Tähän sisältyy myös Pitäjänmäki. <sup>4)</sup> 9 asuinrakennuksen huoneiden luku tuntematon.

<sup>1)</sup> Här ingå även Grejus och Nyåker. <sup>2)</sup> Häri ingår även Lilla Fredriksberg. <sup>3)</sup> Häri ingår även Sockenbacka. <sup>4)</sup> För 9 bostadsbyggnader är rumantalet obekant.

## 17. Varsinaiset asuinrakennukset rakentamisvuoden ja lämmitystavan mukaan joulukuun 31 päivänä 1950

Egentliga bostadsbyggnader efter byggnadsår och uppvärmningssätt den 31 december 1950

Rakentamisvuosi Byggnadsår	Uunilämmitys Ugnseldning	Uunilämmitys ja ilman lämmitystä <sup>1)</sup> Ugnseldning och utan upp- värmning <sup>1)</sup>	Keskuslämmitys Centralvärm	Keskuslämmitys ja ilman lämmitystä <sup>1)</sup> Centralvärm och utan upp- värmning <sup>1)</sup>	Uunilämmitys ja kes- kuslämmitys Ugnseldning och central- värm	Tuntematon lämmitystapa Okänt upp- värmnings- sätt	Yhteensä Summa
—1849 .....	92	1	21	—	—	—	114
1850—59 .....	70	—	7	—	2	—	79
1860—69 .....	35	—	3	—	—	—	38
1870—79 .....	90	3	8	—	4	—	105
1880—89 .....	238	1	25	—	7	—	271
1890—99 .....	428	2	55	—	17	—	502
1900—09 .....	1 056	8	191	1	40	2	1 298
1910—19 .....	1 086	4	282	4	30	—	1 406
1920—29 .....	1 728	6	653	7	25	3	2 422
1930—39 .....	1 078	16	1 175	9	26	3	2 307
1940—49 .....	1 503	9	676	10	67	1	2 266
1950 .....	298	2	183	2	1	1	487
Rak. vuosi tuntematon • Bygg- nadsåret okänt .....	886	5	129	2	22	3	1 047
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>8 588</b>	<b>57</b>	<b>3 408</b>	<b>35</b>	<b>241</b>	<b>13</b>	<b>12 342</b>

<sup>1)</sup> Osittain lämmittäviä rakennuksia. <sup>2)</sup> Delvis uppvärmbbara byggnader.

**18. Asutut huoneistot asuinhuoneineen ja niissä asuvine henkilöineen huoneistojen huoneluvun mukaan vuosina 1870—1950**

Bebodda lägenheter samt i dem befintliga boningsrum och boende personer åren 1870—1950, grupperade efter lägenheternas rumsantal

Vuosi	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12—	Kalkkihuoneistot Samtliga lägenheter												
År	huoneen huoneistot • rums lägenheter																								
<b>Asuttuja huoneistoja • Bebödda lägenheter</b>																									
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>																									
1870..	3 936	1 025	454	333	240	212	141	108	72	47	31	136	6 735												
1880..	5 133	1 243	536	452	310	270	171	134	86	62	31	84	8 512												
1890..	6 667	2 630	1 057	824	606	491	296	188	135	65	66	89	13 114												
1900..	8 563	4 067	1 460	1 232	866	700	439	272	150	71	30	101	17 951												
1910..	12 001	7 622	2 670	1 961	1 128	911	644	291	142	65	30	85	27 550												
1920..	15 614	10 364	3 884	2 745	1 559	1 102	687	300	131	36	22	69	36 513												
1930..	20 894	19 047	7 595	4 052	2 767	1 902	1 180	456	211	73	23	59	58 259												
1950..	34 280	38 741	15 975	8 213	4 446	2 228	958	398	122	63	20	38	105 482												
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>																									
1870..	58,4	15,2	6,7	4,9	3,6	3,2	2,1	1,6	1,1	0,7	0,5	2,0	100,0												
1880..	60,3	14,6	6,3	5,3	3,6	3,2	2,0	1,6	1,0	0,7	0,4	1,0	100,0												
1890..	50,8	20,1	8,1	6,3	4,6	3,7	2,3	1,4	1,0	0,5	0,5	0,7	100,0												
1900..	47,7	22,7	8,1	6,9	4,8	3,9	2,4	1,5	0,8	0,4	0,2	0,6	100,0												
1910..	43,6	27,7	9,7	7,1	4,1	3,3	2,3	1,1	0,5	0,2	0,1	0,3	100,0												
1920..	42,8	28,4	10,6	7,5	4,3	3,0	1,9	0,8	0,3	0,1	0,1	0,2	100,0												
1930..	35,9	32,7	13,0	7,0	4,7	3,3	2,0	0,8	0,4	-0,1	[0,04]	0,1	100,0												
1950..	32,5	36,7	15,2	7,8	4,2	2,1	0,9	0,4	0,1	0,1	[0,02]	[0,04]	100,0												
<b>Asuinhuoneita • Boningsrum</b>																									
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>																									
1870..	3 936	2 050	1 362	1 332	1 200	1 272	987	864	648	470	341	1 882	16 344												
1880..	5 133	2 486	1 608	1 808	1 550	1 620	1 197	1 072	774	620	341	1 238	19 447												
1890..	6 667	5 260	3 171	3 296	3 030	2 946	2 072	1 504	1 215	650	726	1 237	31 774												
1900..	8 563	8 134	4 380	4 928	4 330	4 200	3 073	2 176	1 350	710	330	2 378	44 552												
1910..	12 001	15 244	8 010	7 844	5 640	5 466	4 508	2 328	1 278	650	330	1 997	65 296												
1920..	15 635	20 729	11 652	10 980	7 795	6 612	4 809	2 400	1 179	360	242	1 556	83 949												
1930..	20 894	38 094	22 785	16 208	13 835	11 412	8 260	3 648	1 899	730	253	825	138 843												
1950..	34 280	77 482	47 925	32 852	22 230	13 368	6 706	3 184	1 098	630	220	537	240 512												
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>																									
1870..	24,1	12,5	8,3	8,2	7,3	7,8	6,0	5,3	4,0	2,9	2,1	11,5	100,0												
1880..	26,4	12,8	8,3	9,3	8,0	8,3	6,1	5,5	4,0	3,2	1,7	6,4	100,0												
1890..	21,0	16,6	10,0	10,4	9,5	9,3	6,5	4,7	3,8	2,0	2,3	3,9	100,0												
1900..	19,2	18,3	9,8	11,1	9,7	9,4	6,9	4,9	3,6	1,6	0,8	5,3	100,0												
1910..	18,4	23,3	12,3	12,6	8,6	8,4	6,9	3,6	1,9	1,0	0,5	3,1	100,0												
1920..	18,6	24,7	13,9	13,1	9,3	7,9	5,7	2,9	1,4	0,4	0,3	1,8	100,0												
1930..	15,1	27,4	16,4	11,7	9,9	8,2	6,0	2,6	1,4	0,5	0,2	0,6	100,0												
1950..	14,2	32,2	19,9	13,7	9,2	5,6	2,8	1,3	0,5	0,3	0,1	0,2	100,0												
<b>Henkilötä • Personer</b>																									
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>																									
1900..	33 826	20 990	7 865	7 037	5 559	4 849	3 096	2 280	1 321	773	412	4 937	92 945												
1910..	45 174	38 619	14 182	10 479	6 555	5 689	4 398	2 070	1 132	576	257	2 195	131 326												
1920..	53 661	45 129	17 631	13 329	8 212	6 385	4 339	2 122	954	332	210	1 452	153 756												
1930..	55 218	68 159	31 323	18 586	13 634	10 048	6 708	2 855	1 503	514	178	553	209 279												
1950..	84 294	130 303	62 525	36 990	22 900	12 975	6 222	2 836	959	517	181	376	361 078												
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>																									
1900..	36,4	22,6	8,5	7,6	6,0	5,2	3,3	2,5	1,4	0,8	0,4	5,3	100,0												
1910..	34,4	29,4	10,8	8,0	5,0	4,3	3,3	1,6	0,9	0,4	0,2	1,7	100,0												
1920..	34,9	29,4	11,5	8,7	5,3	4,2	2,8	1,4	0,6	0,2	0,1	0,9	100,0												
1930..	26,4	32,6	14,9	8,9	6,5	4,8	3,2	1,4	0,7	0,2	0,1	0,8	100,0												
1950..	23,4	36,1	17,3	10,2	6,3	3,6	1,7	0,8	0,3	0,1	0,1	0,1	100,0												

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12—	Kaikki huoneistot Samältiga lägenheter												
År	huoneen huoneistot • rumslägenheter																								
<b>Asumistihesys • Boendetäthet</b>																									
<i>Asukkaita huoneistoja kohden • Boende per lägenhet</i>																									
1900..	4.0	5.2	5.4	5.7	6.4	6.9	7.1	8.4	8.8	10.9	13.7	48.6	5.2												
1910..	3.8	5.1	5.3	5.3	5.8	6.2	6.8	7.1	8.0	8.9	8.6	25.8	4.8												
1920..	3.4	4.4	4.5	4.9	5.3	5.8	6.3	7.1	7.3	9.2	9.5	21.0	4.2												
1930..	2.6	3.6	4.1	4.6	4.9	5.3	5.7	6.3	7.1	7.0	7.7	9.4	3.6												
1950..	2.5	3.4	3.9	4.5	5.2	5.8	6.5	7.1	7.9	8.2	9.1	9.9	3.4												
<i>Asukkaita 100 asuinhuonetta kohden • Boende per 100 boningsrum</i>																									
1900..	395	258	180	143	128	115	101	105	98	109	125	208	209												
1910..	376	253	177	134	116	104	98	89	89	89	78	110	201												
1920..	343	218	151	121	105	97	90	88	81	92	87	93	183												
1930..	264	179	137	115	99	88	81	78	79	70	70	67	151												
1950..	246	168	130	113	103	97	93	89	87	82	82	70	150												

*Muist.*: Kasarmit, sairaalat, vankilat ym. samanlaiset laitokset eivät sisälly tähän. Kelttiöt on laskettu huoneiksi. V:n 1950 luvut ovat ennakkotietoja.

*Anm.*: Kaserner, sjukhus, fängelser m.fl. dylika anstalter äro ej medräknade. Köken äro inräknade bland rummen. Talen för år 1950 äro prel. uppgifter.

### 19. Valmistuneet asuinrakennukset vuosina 1952—53 Nyuppförda bostadsbyggnader åren 1952—53

	1953								1952								Rakennusista yhteensä Summa byggnader	
	Asuinrakennuksia Bostadsbyggnader i								Asuinrakennuksia Bostadsbyggnader i									
	1-	2-	3-	4-	5-	6-	7-	8-	1-	2-	3-	4-	5-	6-	7-	8-		
	kerroksisia • våningar								kerroksisia • våningar									
Kivirakennuksia • Stenhus	2	35	23	40	—	8	6	5	119	9	24	19	35	4	8	5	107	
Puurakennuksia • Trähus	24	105	—	—	—	—	—	—	129	34	102	—	—	—	—	—	136	
Kivi- ja puurakennuksia • Sten- och trähus ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	4	
Yhteensä • Summa	26	140	23	40	—	8	6	5	248	43	130	19	35	4	8	5	247	

**20. Valmistuneet asuinhuoneistot ja -huoneet kaupunginosittain vuosina 1941–53**  
**Tillkomna bostadslägenheter och -rum stadsdelsvis åren 1941–53**

Kaupunginosa tai vastaava alue Stadsdel eller motsvarande område	Huoneita Rum					Huoneistoja Lägenheter					Huoneita Rum					Huoneistoja Lägenheter					Huoneita Rum								
	1941–45		1946–50		1951		1952		1953		1941–45		1946–50		1951		1952		1953		1941–45		1946–50		1951		1952		1953
<i>Asemakaavoitettu alue Stadsplanens område</i>																													
1	32	121	105	242	3	18	117	438	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	
2	3	5	2	4	4	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	
3	3	12	4	10	2	5	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	
4	232	485	121	303	55	167	150	474	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	
5	1	2	1	1	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	
6	21	59	25	75	63	90	3	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	
7	18	31	20	31	—	1	20	92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	
8	—	—	88	238	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	93	
9	—	—	29	111	19	99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	
10	41	75	30	56	4	6	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	
11	44	80	8	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	590	
12	474	852	295	508	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	94	
13	55	131	68	129	7	11	4	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	492	1 259	34	125	8	30	119	443	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	572	
15	817	2 121	1 430	2 921	148	500	128	487	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	191	
16	5	22	397	922	110	302	208	613	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	670		
18	18	42	291	995	474	1 223	56	154	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	276		
20	—	—	10	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21	—	—	—	—	—	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22	31	60	205	429	99	291	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	147	
23	4	13	228	566	3	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
25	557	1 475	286	687	3	6	292	890	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	869	
26	372	921	212	545	—	—	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Yhteensa • Summa</i>		3 220	7 766	3 889	8 933	1 004	2 773	1 306	4 201	1 672	4 995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Asemakaavoittamaton alue Utom stadsplanen</i>																													
Muut alueet rautat. länsipuol.																													
Övriga omr. väster om järnv.	1	2	—	—	24	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Kumpula • Gumtäckt	7	18	98	194	—	—	40	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Yhteensa • Summa</i>		8	20	98	194	24	80	40	120	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
<i>Kantakaup. • Stadskärnan</i>																													
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>																													
29	—	—	14	39	2	6	134	372	122	375	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30	—	—	42	200	131	393	292	863	139	536	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
31	—	—	308	844	391	1 135	434	1 575	276	815	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
46	—	—	35	99	5	10	7	17	6	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Tali	Tali	—	35	93	17	48	35	107	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Konala	Känala	—	27	105	10	38	7	31	12	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Kaarela	Kårböle	—	—	—	3	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Pakila	Baggböle	—	191	631	19	65	32	117	26	101	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Tuomarinkylä	Domarby	—	8	31	6	18	11	42	4	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Oulunkylä	Äggelby	—	374	1 030	61	133	119	329	348	1 117	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Pukinmäki	Bocksbacka	—	17	66	5	18	4	18	3	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Malmi	Malm	—	74	190	1	5	5	20	25	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Tapanila	Staffansby	—	110	393	30	108	26	85	11	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Ala-Tikkurila	Nedre Dickursby	—	9	15	7	25	5	22	4	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Suutarila	Skomakarböle	—	4	11	—	3	1	3	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Viik	Vik	—	19	55	3	6	6	12	5	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Kulosaari	Brändö	—	10	48	2	14	2	16	1	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Herttoniemi	Hertonäs	—	130	509	24	101	346	987	331	1 187	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Vartiokylä	Botby	—	126	472	9	32	24	85	15	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Mellunkylä	Mellungsby	—	78	287	8	34	9	42	21	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Lajasalo	Degerö	—	37	149	14	54	15	57	27	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Santahamina	Sandhamn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>		—	—	1 648	5 267	748	2 256	1 529	4 863	1 379	4 612	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
<i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>		3 228	7 786	5 635	14 394	1 776	5 109	2 875	9 184	3																			

## 21. Valmistuneet asuinhuoneistot huoneluvun mukaan vuosina 1921—53

### Tillkomna bostadslägenheter efter antalet rum i dem åren 1921—53

#### A. Katsaus vuosiin 1921—53 • Översikt för åren 1921—53

Vuosi År	Valmistuneita asuinhuoneistoja, joissa huoneiden luku oli Tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var						Yhteensä asuinhuoneistoja Summa bostadslägenheter	Huoneita <sup>1)</sup> valmistuneissa asuinhuoneistoissa, joissa huoneiden luku oli Rum <sup>1)</sup> i tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var						Yhteensä huoneita Summa rum	Huoneita keskimäärin huoneistoa kohden Rum i medeltal per lägenhet
	1	2	3	4	5	6—		2) 1	2	3	4	5	6—		
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>															
1921—25	853	1 840	1 186	498	518	685	5 580	853	3 680	3 558	1 992	2 590	4 640	17 313	3.1
1926—30	5 297	7 238	2 843	1 152	970	996	18 496	5 302	14 476	8 529	4 608	4 850	6 765	44 530	2.4
1931—35	2 444	2 464	775	313	253	277	6 526	2 445	4 928	2 325	1 252	1 265	1 839	14 054	2.2
1936—40	5 480	6 701	1 788	1 134	582	556	16 241	5 483	13 402	5 364	4 536	2 910	3 737	35 432	2.2
1941—45	757	1 329	686	185	145	126	3 228	757	2 658	2 058	740	725	848	7 786	2.4
1946—50	1 054	2 286	1 249	595	279	172	5 635	1 182	4 572	3 747	2 380	1 395	1 118	14 394	2.6
1948....	155	268	158	83	51	24	739	177	536	474	332	255	155	1 929	2.6
1949....	68	324	173	106	68	34	773	114	648	519	424	340	225	2 270	2.9
1950....	135	385	219	247	55	60	1 101	173	770	657	988	275	385	3 248	3.0
1951....	352	485	384	291	182	82	1 776	374	970	1 152	1 164	910	539	5 109	2.9
1952....	338	544	959	565	295	174	2 875	363	1 088	2 877	2 260	1 475	1 121	9 184	3.2
1953....	388	722	795	559	420	168	3 052	403	1 444	2 385	2 236	2 100	1 040	9 608	3.1
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>															
1921—25	15.3	33.0	21.2	8.9	9.3	12.3	100.0	4.9	21.3	20.5	11.5	15.0	26.8	100.0	
1926—30	28.6	39.1	15.4	6.2	5.3	5.4	100.0	11.9	32.5	19.2	10.3	10.9	15.2	100.0	
1931—35	37.4	37.8	11.9	4.8	3.9	4.2	100.0	17.4	35.1	16.5	8.9	9.0	13.1	100.0	
1936—40	33.7	41.3	11.0	7.0	3.6	3.4	100.0	15.5	37.8	15.1	12.8	8.2	10.6	100.0	
1941—45	23.5	41.2	21.2	5.7	4.5	3.9	100.0	9.7	34.2	26.4	9.5	9.3	10.9	100.0	
1946—50	18.7	40.6	22.1	10.6	5.0	3.0	100.0	8.2	31.8	26.0	16.5	9.7	7.8	100.0	
1948....	21.0	36.3	21.4	11.2	6.9	3.2	100.0	9.2	27.8	24.6	17.2	13.2	8.0	100.0	
1949....	8.8	41.9	22.4	13.7	8.8	4.4	100.0	5.0	28.5	22.9	18.7	15.0	9.9	100.0	
1950....	12.3	35.0	19.9	22.4	5.0	5.4	100.0	5.3	23.7	20.2	30.4	8.5	11.9	100.0	
1951....	19.8	27.3	21.6	16.4	10.3	4.8	100.0	7.3	19.0	22.5	22.8	17.8	10.6	100.0	
1952....	11.8	18.9	33.3	19.7	10.3	6.0	100.0	4.0	11.8	31.3	24.6	16.1	12.2	100.0	
1953....	12.7	23.7	26.0	18.3	13.8	5.5	100.0	4.2	15.0	24.8	23.3	21.9	10.8	100.0	

#### B. Erikoistietoja vuodelta 1953 • Detaljuppgifter för år 1953

Huoneistojen huoneluku Antal rum i lägenheterna				Huoneisto Rum Lägenheter	Huoneistojen huoneluku Antal rum i lägenheterna				Huoneesta Rum Lägenheter
1	2)	3)	4)		5)	6)	7)	8)	
1 huone	1 rum .....	22	2) 37	3)	3 huonetta keittok- eroineen .....	3 rum med kok- vrå .....	3	17	51
1 keittiö	1 kök .....	2	2	3)	3 huonetta ja keittiö .....	3 rum och kök .....	3	547	2 188
1 huone keittokome- roineen	1 rum med kok- vrå .....	364	364	4)	4 huon. keittokomer.	4 rum med kokvrå .....	4	12	48
1 huone ja keittiö	1 rum och kök..	146	292	4)	ja keittiö .....	4 rum med kokvrå .....	4	420	2 100
2 huonetta keittoko- meroineen	2 rum med kok- vrå .....	576	1 152	5)	" .. "	5 rum med kokvrå .....	5	136	816
2 huonetta ja keittiö	2 rum och kök	778	2 334	6)	" .. "	6 rum med kokvrå .....	6	32	224
				Yhteensä • Summa				3 052	9 608

<sup>1)</sup> Keittiöt mukaanluettuna. <sup>2)</sup> Rakennusmuutosten kautta valmistuneet huoneet sisältyvät tähän.

<sup>3)</sup> Inkl. kök. <sup>4)</sup> Inkl. rum, som tillkommit genom ombyggnad av äldre lägenheter.

**22. Valmistuneet asuinhuoneistot ja -huoneet rakennusyritysten luonteen mukaan vuosina 1936—53**

**Tillkomna bostadslägenheter och -rum efter byggmadsföretagens karaktär åren 1936—53**

**A. Katsaus vuosiin 1936—53 • Översikt för åren 1936—53**

Vuosi Ar	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter						Asuinhuoneita Boringsrum							
	rakennuksissa, joita rakennutti vat i byggmader uppförda av			rakennuksissa, joita rakennutti vat i byggmader uppförda av			Kalkkiaan Totalsumma			eriföret yriftat, pääasiallisesti muhiin kuin asuntarkoituksin diverse företagare, främst för andra än bostadsändamål				
	<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>													
1936—40	3 202	12 556	—	312	71	100	16 241	6 680	27 038	—	1 201	239	274	35 432
1941—45	182	2 588	24	61	313	60	3 228	485	6 064	29	233	732	243	7 786
1946—50	326	3 446	221	674	861	107	5 635	843	7 990	562	2 616	2 149	234	14 394
1949....	42	309	72	224	112	14	773	152	794	185	875	224	40	2 270
1950....	89	675	88	155	48	46	1 101	155	2 033	243	599	128	90	3 248
1951....	220	1 143	90	157	126	40	1 776	342	3 555	213	618	277	104	5 109
1952....	124	1 832	59	193	615	52	2 875	244	6 001	206	789	1 815	129	9 184
1953....	464	1 895	52	167	440	34	3 052	1 122	6 455	138	698	1 104	91	9 608
	<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>													
1936—40	19.7	77.3	—	2.0	0.4	0.6	100.0	18.8	76.3	—	3.4	0.7	0.8	100.0
1941—45	5.6	80.2	0.7	1.9	9.7	1.9	100.0	6.2	77.9	0.4	3.0	9.4	3.1	100.0
1946—50	5.8	61.1	3.9	12.0	15.3	1.9	100.0	5.9	55.5	3.9	18.2	14.9	1.6	100.0
1949....	5.4	40.0	9.3	29.0	14.5	1.8	100.0	6.7	35.0	8.1	38.5	9.9	1.8	100.0
1950....	8.1	61.3	8.0	14.1	4.3	4.2	100.0	4.8	62.6	7.5	18.4	3.9	2.8	100.0
1951....	12.4	64.4	5.1	8.8	7.1	2.2	100.0	6.7	69.6	4.2	12.1	5.4	2.0	100.0
1952....	4.3	63.7	2.1	6.7	21.4	1.8	100.0	2.7	65.3	2.2	8.6	19.8	1.4	100.0
1953....	15.2	62.1	1.1	5.5	14.4	1.1	100.0	11.7	67.2	1.4	7.2	11.5	1.0	100.0

**B. Erikoistietoja vuodelta 1953 • Detaljuppgifter för år 1953**

R a k e n n u t t a j a t Byggmadsföretagare	Huoneistoja, joissa huoneitten luku oll Lägenheter med nedanstående antal rum						Huoneita yhtenä Summa rum	
	1	2	3	4	5	6		
Yksityiset henkilöt, pääasiallisesti vuokrarakennuksia • Enskilda personer, främst byggmader för uthyrning .....	—	—	—	—	—	—	—	
Yhtymät, pääasiallisesti vuokrarakennuksia • Sammanslutningar, främst byggmader för uthyrning .....	120	151	114	51	21	7	464	1 122
Asunto-osakeyhtiöt • Bostadsaktiebolag .....	188	354	490	382	345	136	1 895	6 455
Teollisuuslaitokset, nilden palvelukesessä olevia varten • Industriella inrättningar, för deras egna anställda .....	5	16	23	8	—	—	52	138
Omakotirakentajat • Egnahemsbyggare .....	2	24	31	38	48	24	167	698
Kunnan <sup>1)</sup> rakennustoiminta • Kommunal <sup>1)</sup> byggmadsverksamhet .....	64	157	107	64	3	—	395	970
Valtion rakennustolminsta • Statens byggmadsverksamhet .....	5	9	14	16	1	—	45	134
Rakennusyritykset pääasiall. muihin kuin asuntarkoituksin .....	4	11	16	—	2	1	34	91
Byggmadsföretag, främst avsedda för andra än bostadsändamål .....	388	722	795	559	420	168	3 052	9 608

<sup>1)</sup> Vuokrattavaksi aiotut huoneistot kaupungin perustamissa osakeyhtiöissä mukaan luettuna (huoneistot, jotka ovat kaupungin perustamisa yhtöissä ja myydtyt asunnon tarpeessa oleville sisältyvät ryhmään asunto-osakeyhtiöt).

<sup>1)</sup> Inkl. för uthyrning avsedda lägenheter tillhörande aktiebolag grundade av staden (till bostadsbehövande försällda lägenheter i bolag grundade av staden ingår i gruppen bostadsaktiebolag).

**23. Valmistuneet asuin- ja muut huoneistot lämmittävissä rakennuksissa kaupunginosittain vuonna 1953**  
**Tillkomna bostads- och andra lägenheter i uppvärmbbara byggnader stadsdelsvis år 1953**

*Esikaupungit • Förstäderna*

29 . . . . .	5	30 855	116	267	90	116	1 160	2	3 310	6	12	6	—	214	7	34 165	122	279	96	375	116	1 374
30 . . . . .	8	50 845	139	445	91	136	2 516	1	3 000	—	—	—	—	500	9	53 845	139	445	91	536	136	3 016
31 . . . . .	14	78 400	276	645	170	262	2 488	3	3 223	—	—	—	—	1 270	17	81 623	276	645	170	815	262	3 758
46 . . . . .	3	31 980	2	2	1	—	6 294	4	8 035	4	6	3	2	1 815	7	40 015	6	8	4	12	2	8 109
Tali . . . . .	1	680	1	5	1	—	57	—	—	—	—	—	—	—	1	680	1	5	1	6	—	57
Konala • Kånalä . . . . .	9	5 435	12	45	12	2	397	—	—	—	—	—	—	—	9	5 435	12	45	12	57	2	397
Pakila • Baggböle . . . . .	20	10 100	26	73	26	—	913	3	590	—	2	—	—	271	23	10 690	26	75	26	101	—	1 184
Tuomarinkylä • Domarby . . . . .	4	1 805	4	14	4	—	144	—	—	—	—	—	—	—	4	1 805	4	14	4	18	—	144
Oulunkylä • Äggelby . . . . .	16	110 460	348	907	210	341	3 130	—	—	—	—	—	—	—	16	110 460	348	907	210	1 117	341	3 130
Pukinmäki • Bocksbacka . . . . .	3	1 380	3	12	3	—	109	—	—	—	—	—	—	—	3	1 380	3	12	3	15	—	109
Malmi • Malm . . . . .	1	280	1	3	1	—	5	3	13 510	24	24	24	—	2 449	4	13 790	25	27	25	52	—	2 454
Tapanila • Staffansby . . . . .	9	4 600	11	27	11	—	480	3	315	—	—	—	—	89	12	4 915	11	27	11	38	—	569
Ala-Tikkurila • Nedre-Dickursby . . . . .	4	1 380	4	11	4	—	114	1	300	—	—	—	—	80	5	1 680	4	11	4	15	—	194
Suutarila • Skomakarböle . . . . .	2	900	2	8	2	—	88	—	—	—	—	—	—	—	2	900	2	8	2	10	—	88
Viik • Vik . . . . .	1	670	2	4	2	—	38	2	1 415	3	3	3	—	204	3	2 085	5	7	5	12	—	242
Kulosaari • Brändö . . . . .	1	1 120	1	5	1	—	80	2	670	—	7	—	—	40	3	1 790	1	12	1	13	—	120
Herttoniemi • Hertonäs . . . . .	44	142 175	324	926	246	285	14 949	5	52 895	7	10	5	2	11 748	49	195 070	331	936	251	1 187	287	26 697
Sitä • Dárv 81 kaup.osa • 81 stadsd.	35	115 170	316	906	238	285	9 104	—	—	—	—	—	—	35	115 170	316	906	238	1 144	285	9 104	
43 . . . . .	7	26 105	6	13	6	—	5 833	4	32 225	5	6	4	—	7 138	11	58 330	11	19	10	29	—	12 971
Vartiokylä • Botby . . . . .	15	6 230	15	36	14	—	625	2	120	—	1	—	—	15	17	6 350	15	37	14	51	—	640
Mellunkylä • Mellungsby . . . . .	13	6 570	16	44	15	—	794	4	1 330	5	9	4	—	65	17	7 900	21	53	19	72	—	859
Laajasalo • Degerö . . . . .	19	9 840	26	76	25	—	733	4	970	1	8	1	—	37	23	10 810	27	84	26	110	—	770
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>192</b>	<b>495 705</b>	<b>1 329</b>	<b>3 555</b>	<b>929</b>	<b>1 142</b>	<b>35 114</b>	<b>39</b>	<b>89 683</b>	<b>50</b>	<b>82</b>	<b>46</b>	<b>4</b>	<b>18 797</b>	<b>231</b>	<b>585 388</b>	<b>1 379</b>	<b>3 637</b>	<b>975</b>	<b>4 612</b>	<b>1 146</b>	<b>53 911</b>
<b>Kaikkiaan • Totalsum.</b>	<b>233</b>	<b>1 316 293</b>	<b>2 881</b>	<b>7 185</b>	<b>1 963</b>	<b>2 538</b>	<b>121 125</b>	<b>64</b>	<b>201 364</b>	<b>171</b>	<b>362</b>	<b>98</b>	<b>120</b>	<b>37 871</b>	<b>297</b>	<b>1 517 657</b>	<b>3 052</b>	<b>7 547</b>	<b>2 061</b>	<b>9 608</b>	<b>2 658</b>	<b>158 996</b>

1) Asuntolat (vanhain-, ylioppilaskodit yms.) eivät sisällä tähän, koska niiden osalta ei ole saatu tietoja huoneistojen ja huoneiden lukumäärästä.

2) Internat (ålderdoms-, studenthem m.m. dyl.) ingå ej här, emedan rörande dem ej erhållits uppgifter om antalet lägenheter och rum.

**24. Käyttöön luovutettuja asuinhuoneistoja ja -huoneita vuosina 1950—53**  
**För användning upplåtna bostadslägenheter och -rum åren 1950—53**

Kuu kausi Månad	Lopullisesti tarkastettuja Slutligt avsynade		Siltä osatarkastuksessa aikaisemmin hyväksyttyjä <sup>1)</sup> Därav vid delsyn tidigare godkända <sup>1)</sup>		Kauden aikana osa- tarkastuksissa hyväksyttyjä <sup>1)</sup> Under perioden vid delsyn godkända <sup>1)</sup>		Käyttöön luovutettuja För användning upplåtna	
	Asuin- huoneistoja Bostads- lägenheter	Asuin- huoneita Boningsrum	Asuin- huoneistoja Bostads- lägenheter	Asuin- huoneita Boningsrum	Asuin- huoneistoja Bostads- lägenheter	Asuin- huoneita Boningsrum	Asuin- huoneistoja Bostads- lägenheter	Asuin- huoneita Boningsrum
	1953							
1 . . . . .	677	2 040	506	1 492	46	153	217	701
II . . . . .	520	1 961	197	903	73	255	396	1 313
III . . . . .	38	174	12	38	80	272	106	408
IV . . . . .	154	545	16	53	20	65	158	557
V . . . . .	34	83	4	14	63	174	93	243
VI . . . . .	163	559	118	360	32	76	77	275
VII . . . . .	83	252	6	16	146	462	223	698
VIII . . . . .	459	1 060	266	638	95	323	288	745
IX . . . . .	195	638	156	447	298	981	337	1 172
X . . . . .	397	1 321	256	856	33	118	174	583
XI . . . . .	135	410	100	335	127	379	162	454
XII . . . . .	197	565	21	63	182	623	358	1 125
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>3 052</i>	<i>9 608</i>	<i>1 658</i>	<i>5 215</i>	<i>1 195</i>	<i>3 881</i>	<i>2 589</i>	<i>8 274</i>
1952 . . . . .	2 875	9 184	1 194	3 904	2 365	7 625	4 046	12 905
1951 . . . . .	1 776	5 109	48	166	350	981	2 078	5 924
1950 . . . . .	1 101	3 248	132	355	249	738	1 218	3 631

<sup>1)</sup> Huoneistoja, joihin muutto on voinut tapahtua, vaikkakaan koko rakennusta ei ole lopullisesti tarkastettu.

<sup>1)</sup> Lägenheter, i vilka inflyttning har kunnat äga rum, eftersom byggnaderna ej slutligen avsynats.

**25. Valmistuneiden lämmittävien rakennusten ja rakennuslaajennusten tilavuus vuosina 1944—53**

**Kubikinnehållet i uppvärmbara ny- samt till- och påbyggnader åren 1944—53**

	Luku Antal	Asuin- rakennuksia Bostads- byggnader	Teollisuus- rakennuksia Industriella byggnader	Liike- rakennuksia Affärs- byggnader	Muita rakennuksia Andra byggnader	Yhteensä Summa	Siltä uudisrakennuksia Därav nybyggnader	
		m³					Luku Antal	m³
<b>1953</b>								
Kivistä • Av sten . . .	166	858 435	175 575	206 625	198 070	1 438 705	121	1 248 839
Puusta • Av trä . . .	164	70 026	2 700	4 755	1 471	78 952	138	67 454
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>330</i>	<i>928 461</i>	<i>178 275</i>	<i>211 380</i>	<i>199 541</i>	<i>1 517 657</i>	<i>259</i>	<i>1 316 293</i>
1952 . . . . .	440	905 335	206 120	282 153	150 902	1 544 510	293	1 312 260
1951 . . . . .	327	526 763	196 925	199 373		923 061	208	711 675
1950 . . . . .	337	300 145	150 052	160 010		610 207	182	419 424
1949 . . . . .	385	218 055	94 980	69 732		382 767	218	250 830
1948 . . . . .	405	175 805	257 235	87 275		520 315	238	302 459
1947 . . . . .	391	313 075	329 191	62 680		704 946	280	409 635
1946 <sup>1)</sup> . . . . .	101	235 775	177 835	13 660		427 270	45	318 175
1945 . . . . .	188	270 973	293 920	22 890		587 783	92	390 898
1944 . . . . .	152	78 590	46 410	1 090		126 090	129	105 575
	34	30 130	325 265	25 860		381 255	11	234 960

<sup>1)</sup> Edellinen rivi tarkoittaa rakennustoimintaa Kantakaupungissa, jälkimmäinen koko kaupungissa.

<sup>1)</sup> Den övre raden avser byggnadsverksamheten i Stadskärnan, den undre på hela stadsområdet.

**26. Muihin kuin asuntotarkoituksiin valmistuneiden huoneistojen pinta-ala lämmittävissä rakennuksissa vuosina 1950—53**  
**Arealen av tillkomna, för andra än bostadsändamål avsedda lägenheter i uppvärmbbara byggnader åren 1950—53**

Vuosi, kaupunginosia tai vastaavaa alue År, stadsdel eller motsvarande område	Butiker	Myymälöitä		Yhteensä Summa										
				Muita Övriga	Kirkkoja, kokous- huoneistoa kyrkor, mötes- lokaler	Sairaalaita	Sjukhus	Kouluja Skolor	Sauoja	Badstugor	Hotelleita, ravinto- loita, kauviloita Hotell-, restauranger, kaféer	Konttoreita Kontor	Autovajoja Autombilgarage	Tehaitta, työpajoi Fabriker, verkstäder
m <sup>2</sup>														
<b>1953</b>														
1						500							500	
3	2 478			—	3 000	14 250	5 070	325					50 25 173	
4	676	2 564	5 770	1 780	7 704	620	72	75					11 19 197	
9	—	273	—	275	—	—	—	—					623	
10	—	10 135	420	—	14	150	—	—					10 719	
11	888	1 244	200	371	—	—	—	—					30 2 703	
12	—	—	—	230	—	—	—	—					260	
14	817	933	157	337	470	—	53	—					27 3 697	
15	140	326	140	—	—	—	155	3 210					2 315 6 286	
16	190	842	36	1 031	—	—	220	—					4 320 6 639	
18	—	57	—	124	141	—	322	—					520 1 164	
20	—	367	4 048	—	118	90	225	—					— 4 848	
21	—	275	195	—	—	—	—	—					— 470	
22	454	247	—	—	432	—	18	—					503 1 654	
23	—	700	265	—	—	—	—	—					— 965	
24	—	2 578	1 448	720	1 592	665	489	299	—				9 063 16 854	
25	88	1 230	296	383	—	96	151	—	280	—			— 2 524	
<b>Asemakaavoitett. alueella</b>														
Inom stadsplanen ..	5 731	21 771	12 975	8 251	25 221	6 691	2 105	3 509	1 183				— 16 839 104 276	
Asemakaavoitett. alueella														
Utom stadsplanen ..	—	475	252	27	13	—	—	—	—				42 809	
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>5 731</b>	<b>22 246</b>	<b>13 227</b>	<b>8 278</b>	<b>25 234</b>	<b>6 691</b>	<b>2 105</b>	<b>3 509</b>	<b>1 183</b>				<b>— 16 881 105 085</b>	
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b>														
29	140	472	77	345	—	—	220	—					120 1 374	
30	590	802	214	350	—	—	145	500					310 105 3 016	
31	150	1 478	832	767	290	—	234	—					7 3 758	
46	—	1 919	5 838	117	235	—	—	—					8 109	
Tali	—	12	—	28	—	—	17	—					57	
Konala • Kånalä	—	155	—	117	—	—	115	—					10 397	
Pakila • Baggböle	—	364	—	311	—	—	233	—					276 1 184	
Tuomarinkylä • Domarby	—	69	—	15	—	—	48	—					12 144	
Oulunkylä • Åggelby ..	180	1 923	—	442	—	—	263	—					322 3 130	
Pukinmäki • Bocksbacka	—	45	—	—	—	—	36	—					28 109	
Malmi • Malm ..	—	2 191	—	—	—	—	81	—					152 30 2 454	
Tapanila • Staffansby ..	—	139	165	56	15	—	154	—					40 569	
Ala-Tikkurila • Nedre- Dickursby ..	50	91	—	—	—	—	38	—					15 194	
Suutarila • Skomakarböle	—	56	—	—	—	—	21	—					11 88	
Viih • Vik ..	—	108	—	20	—	—	18	—					96 242	
Kulosari • Brändö ..	—	35	—	41	—	—	20	—					24 120	
Herttoniemi • Hertonäs ..	190	5 921	9 468	1 570	225	—	1 018	6 285					2 020 26 697	
Vartiokylä • Botby ..	—	193	57	123	—	—	157	—					110 640	
Mellunkylä • Mellungsby	—	510	65	114	20	—	110	—					40 859	
Laajasalo • Degerö ..	—	354	74	80	—	—	262	—					770	
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>1 300</b>	<b>16 837</b>	<b>16 790</b>	<b>4 496</b>	<b>785</b>	<b>—</b>	<b>3 190</b>	<b>6 785</b>	<b>—</b>	<b>462</b>	<b>3 266</b>	<b>53 911</b>		
<b>Kalkkiaan • Totals.</b>	<b>7 031</b>	<b>39 083</b>	<b>30 017</b>	<b>12 774</b>	<b>26 019</b>	<b>6 691</b>	<b>5 295</b>	<b>10 294</b>	<b>1 183</b>	<b>462</b>	<b>20 147</b>	<b>158 996</b>		
1952 .....	11 507	53 589	52 743	11 620	15 165	2 994	7 084	6 641	1 214	1 618	22 879	187 054		
1951 .....	2 159	28 802	30 670	8 834	12 271	1 117	3 104	3 387	9 834	661	11 988	112 827		
1950 .....	1 409	18 468	22 690	6 099	3 158	238	2 919	14 522	890	1 426	4 798	76 617		

**27. Helsingin seudun<sup>1)</sup> rakennustoiminta vuosina 1951—53**  
**Byggnadsverksamheten i Helsingforsregionen<sup>1)</sup> 1951—53**

Vuosi ja kunta År och kommun	Asuinrakennukset Bostadsbygg- nader		Maatalous- rakennukset Lantbruks- byggnader		Teollisuus- ja liikerakennukset Industri- och affärssygganader		Koulut ym. juikiset rakennukset Skolor m.fl. offentliga bygganader		Kylmät kesäas., omakotitalot, talousrak. yms. icke uppvärmbara sommarbost., egnahemshus, ekonomibyggn. mm.dyl.		Yhteensä Summa		Siitä puur- kennuksia Därvä trå- bygganader		Asuinhuoneistoja Bostadslägen- heter		
	Luku Antal	m³	Luku Antal	m³	Luku Antal	m³	Luku Antal	m³	Luku Antal	m³	Luku Antal	m³	Luku Antal	m³	Luku Antal	m²	
<b>1951</b>																	
Espoo • Esbo .....	123	43 910	4	2 170	—	—	2	7 150	79	2 220	208	55 450	197	42 875	127	10 415	
Helsingin mlk. • Helsinge .....	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••
Kauniainen • Grankulla .....	8	4 444	—	—	—	—	—	—	1	509	9	4 953	7	3 617	9	882	
Kerava • Kervo .....	73	30 430	—	—	4	3 405	—	—	42	4 115	119	37 950	116	30 340	109	6 576	
<i>Lahialue • Nårområdet</i> .....	204	78 784	4	2 170	4	3 405	2	7 150	122	6 844	336	98 353	320	76 832	245	17 873	
Siitä puurak. • Därvä tråbyggan.	192	66 813	4	2 170	2	1 005	—	—	122	6 844	320	76 832	—	—	212	15 420	
Kirkkonummi • Kyrkslätt .....	12	2 330	10	2 433	2	685	—	—	5	1 870	29	7 318	29	7 318	12	887	
Vihti .....	53	11 586	13	9 370	1	1 170	1	580	37	2 862	105	25 568	103	23 238	64	5 571	
Nurmijärvi .....	31	7 227	9	15 374	5	8 670	2	4 100	45	7 472	92	42 843	81	19 267	30	1 650	
Tuusula • Tusby .....	38	8 805	17	4 390	2	515	—	—	19	1 650	76	15 360	76	15 360	38	1 612	
Sipoo • Sibbo .....	60	22 409	8	2 483	2	1 095	—	—	31	3 143	101	29 130	99	28 014	62	4 954	
Järvenpää .....	13	4 674	1	28	—	—	—	—	34	3 534	48	8 236	45	7 935	13	638	
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i> .....	207	57 031	58	34 078	12	12 135	3	4 680	171	20 531	451	128 455	433	101 132	219	15 312	
Siitä puurak. • Därvä tråbyggan.	206	56 567	48	15 855	10	7 900	1	580	168	20 230	433	101 132	—	—	218	15 176	
<i>Helsingin seutu • Helsingfors-regionen</i> .....	411	135 815	62	36 248	16	15 540	5	11 830	293	27 375	787	226 808	753	177 964	464	33 185	
Siitä puurak. • Därvä tråbyggan.	398	123 380	52	18 025	12	8 905	1	580	290	27 074	753	177 964	—	—	430	30 596	
<b>1952</b>																	
Espoo • Esbo .....	314	119 960	2	1 890	6	7 240	3	7 365	146	8 150	471	144 605	420	101 305	366	38 263	
Helsingin mlk. • Helsinge .....	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	
Kauniainen • Grankulla .....	16	11 077	—	—	—	—	—	—	—	—	16	11 077	10	5 831	17	2 095	
Kerava • Kervo .....	91	37 440	—	—	11	21 485	2	4 300	60	5 400	164	68 625	154	44 835	108	6 233	
<i>Lahialue • Nårområdet</i> .....	421	168 477	2	1 890	17	28 725	5	11 665	206	13 550	651	224 307	584	151 971	491	46 591	
Siitä puurak. • Därvä tråbyggan.	374	131 009	1	520	7	6 740	1	450	201	13 252	584	151 971	—	—	388	35 929	

Kirkkonummi • Kyrkslätt .....	32	4 996	46	13 519	2	647	1	—	16	1 076	96	20 238	96	20 238	32	1 439
Vihti .....	25	8 382	10	4 339	4	2 370	2	1 300	3	326	44	16 717	35	11 151	30	1 903
Nurmijärvi .....	50	17 608	17	10 079	1	12 215	—	—	35	5 037	103	44 939	91	23 618	52	3 445
Tuusula • Tusby .....	61	14 825	21	4 790	1	290	—	—	31	3 009	114	22 914	113	22 348	63	4 111
Sipoo • Sibbo .....	39	19 348	7	6 304	4	4 223	1	4 666	23	1 630	74	36 171	68	29 531	39	3 221
Järvenpää .....	70	22 267	1	53	2	5 518	2	22 400	49	6 735	124	56 973	119	19 273	179	5 796
<b>Äärialue • Fjärrområdet .....</b>	<b>277</b>	<b>87 426</b>	<b>102</b>	<b>39 084</b>	<b>14</b>	<b>25 263</b>	<b>5</b>	<b>28 366</b>	<b>157</b>	<b>17 813</b>	<b>555</b>	<b>197 952</b>	<b>522</b>	<b>126 159</b>	<b>395</b>	<b>19 915</b>
Siitä puurak. • Därvä träbyggn.	270	74 425	83	23 543	10	5 320	2	5 058	157	17 813	522	126 159	300	18 078		
<b>Helsingin seutu • Helsingfors-regionen .....</b>	<b>698</b>	<b>255 903</b>	<b>104</b>	<b>40 974</b>	<b>31</b>	<b>53 988</b>	<b>10</b>	<b>40 031</b>	<b>363</b>	<b>31 363</b>	<b>1 206</b>	<b>422 259</b>	<b>1 106</b>	<b>278 130</b>	<b>886</b>	<b>66 506</b>
Siitä puurak. • Därvä träbyggn.	644	205 434	84	24 063	17	12 060	3	5 508	358	31 065	1 106	278 130	688	54:007		
<b>1 9 5 3</b>																
Espoo • Esbo .....	225	85 275	6	2 900	2	2 100	1	13 812	371	29 638	605	133 725	554	97 760	426	26 866
Helsingin mlk. • Helsinge .....	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••
Kauniainen • Grankulla .....	13	4 754	—	—	—	—	—	—	1	160	14	4 914	11	3 204	13	1 090
Kerava • Kervo .....	83	40 455	—	—	13	15 655	—	—	65	7 640	161	63 750	149	38 840	128	7 744
<b>Lähialue • Närömrådet .....</b>	<b>321</b>	<b>130 484</b>	<b>6</b>	<b>2 900</b>	<b>15</b>	<b>17 755</b>	<b>1</b>	<b>13 812</b>	<b>437</b>	<b>37 438</b>	<b>780</b>	<b>202 389</b>	<b>714</b>	<b>139 804</b>	<b>567</b>	<b>35 700</b>
Siitä puurak. • Därvä träbyggn.	271	99 051	5	2 050	3	1 635	—	—	435	37 068	714	139 804	474	29 273		
Kirkkonummi • Kyrkslätt .....	19	5 342	16	1 924	—	—	1	3 450	33	5 317	69	16 033	67	11 940	19	1 243
Vihti .....	31	9 262	4	1 956	2	1 000	—	—	30	2 100	67	14 318	61	11 684	51	3 433
Nurmijärvi .....	57	17 638	11	5 615	6	1 173	3	3 480	82	9 019	159	36 925	145	29 194	62	4 119
Tuusula • Tusby .....	66	19 350	9	4 665	1	1 850	—	—	90	8 114	166	33 979	163	29 576	97	5 243
Sipoo • Sibbo .....	58	22 266	6	4 132	—	—	1	9 470	65	5 033	130	40 901	127	27 664	67	4 861
Järvenpää .....	23	10 584	1	600	1	1 080	3	8 015	16	1 456	44	21 735	38	13 489	31	2 241
<b>Äärialue • Fjärrområdet .....</b>	<b>254</b>	<b>84 442</b>	<b>47</b>	<b>18 892</b>	<b>10</b>	<b>5 103</b>	<b>8</b>	<b>24 415</b>	<b>316</b>	<b>31 039</b>	<b>635</b>	<b>163 891</b>	<b>601</b>	<b>123 547</b>	<b>327</b>	<b>21 144</b>
Siitä puurak. • Därvä träbyggn.	245	77 003	36	10 982	4	1 243	1	3 400	315	30 919	601	123 547	306	19 495		
<b>Helsingin seutu • Helsingfors-regionen .....</b>	<b>575</b>	<b>214 926</b>	<b>53</b>	<b>21 792</b>	<b>25</b>	<b>22 858</b>	<b>9</b>	<b>38 227</b>	<b>753</b>	<b>68 477</b>	<b>1 415</b>	<b>366 280</b>	<b>1 315</b>	<b>263 351</b>	<b>894</b>	<b>56 844</b>
Siitä puurak. • Därvä träbyggn.	516	176 054	41	13 032	7	2 878	1	3 400	750	67 987	1 315	263 351	780	48 768		

1) Lukun ottamatta Helsingin kaupunkia sekä Helsingin maalaiskuntaa, josta ei ole tietoja saatavissa.

2) Exkl. Helsingfors stad samt Helsinge, varifrån uppgifter icke erhållits.

Muist.: Kirkkonummen, Vihdin, Nurmijärven, Sipoon ja Tuusulan kuntien eräitä erikoisalueita koskevat tiedot v:ltä 1951 ovat puuttelisia.

Anm.: Uppgifterna rörande vissa områden i Kyrkslätt, Vihti, Nurmijärvi, Sibbo och Tusby kommuner är ofullständiga för år 1951.

**28. Rakennustoiminnan edistäminen valtion ja kunnan varoilla vuosina 1949—53**  
**Byggnadsverksamhetens främjande med stats- och kommunala medel åren 1949—53**

Vuosi <sup>1)</sup> ja kaupunginosa tai vast. alue År <sup>1)</sup> och stadsdel eller motsv. område	Myönnettyjä varoja Beviljade medel		Yhteensa Summa 1 000 mk	Arvioidut kustannukset <sup>2)</sup> Beräknade kostnader <sup>3)</sup>	Huoneist. luku Antal lägenh.		Huoneiden luku Antal rum		Yleisiä varoja % kus- tannuk- sista Allmän- na medel i % av kostna- derna	Arvioidut kustannukset keskimäärin huonetta kohden Beräknade kostnader i medeltal per rum Mk
	Valtio Staten	Kaupunki <sup>2)</sup> Staden <sup>2)</sup>			Puu- raken- nuk- sissa I trå- byggн.	Kivi- raken- nuk- sissa I sten- byggн.	Puu- raken- nuk- sissa I trå- byggн.	Kivi- raken- nuk- sissa I sten- byggн.		
<b>1953</b>										
31										
Tali	Tali	1 600	—	1 600	6 030	1	1	5	5	26.5
Konala	Känala	800	—	800	2 300	2	—	5	—	34.8
Kaarela	Kärbole	4 850	—	4 850	13 830	6	3	19	12	35.1
Tuomarinkylä	Domarby	17 200	—	17 200	53 600	19	7	77	26	32.1
Pakila	Baggböle	7 090	—	7 090	19 870	8	3	32	12	35.7
Oulunkylä	Äggelby	23 180	—	23 180	68 320	37	2	137	6	33.9
Viik	Vik	9 800	—	9 800	30 500	13	2	54	7	32.1
Pukinmäki	Bocksbacka	800	—	800	2 700	—	1	—	4	29.6
Malmi	Malm	2 400	—	2 400	6 710	4	—	14	—	30.8
Tapanila	Staffansby	12 160	—	12 160	35 905	16	4	61	16	33.9
Ala-Tikkurila	Nedre Dickursby	800	—	800	2 220	1	—	5	—	36.0
Herttoniemi	Hertonäs	1 600	—	1 600	5 000	2	1	5	4	32.0
Vartiokylä	Botby	8 430	—	8 430	25 110	11	2	42	10	33.6
Mellunkylä	Mellungsby	2 350	—	2 350	7 410	2	1	9	5	31.7
Laajasalo	Degerö	7 750	—	7 750	25 740	10	2	39	10	30.1
<i>Yhteensa • Summa</i>		101 610	—	101 610	307 845	133	29	508	117	33.0
1952		110 200	—	110 200	283 485	141	9	637	42	38.9
1951		85 190	250	85 440	219 718	151	10	579	44	38.9
1950		50 855	250	51 105	142 325	132	11	523	48	35.9
1949		28 995	360	29 355	80 275	87	5	343	25	36.6
<b>1953</b>										
<i>Muut rakennusyritykset • Övriga byggnadsföretag</i>										
1		61 500	—	61 500	163 000	—	63	—	234	37.7
4		50 000	—	50 000	148 500	—	54	—	142	33.7
11		81 600	—	81 600	221 850	—	72	—	179	36.8
14		38 000	—	38 000	110 170	—	61	—	80	34.5
16		26 620	—	26 620	66 550	—	24	—	77	40.0
21		31 000	—	31 000	91 400	—	36	—	89	33.9
22		100 400	19 500	119 900	230 870	—	91	—	263	51.9
23		28 000	—	28 000	78 625	—	28	—	65	35.6
25		59 800	—	59 800	164 190	—	57	—	156	36.4
29		323 570	257 690	581 260	846 241	—	304	—	955	68.7
30		71 000	—	71 000	190 000	—	64	—	250	37.4
31		297 100	—	297 100	791 905	—	289	—	871	37.5
Maunula	Månsas	663 600	935 310	1 598 910	1 924 380	—	769	—	1 896	83.1
Herttoniemi	Hertonäs	55 000	—	55 000	140 145	—	64	—	160	39.2
<i>Yhteensa • Summa</i>		1 887 190	1 212 500	3 099 690	5 167 826	—	1 976	—	5 417	60.0
1952		1 408 490	840 930	2 249 420	4 212 711	24	1 663	48	4 631	53.4
1951		1 707 820	904 338	2 612 158	4 702 285	40	1 717	120	5 426	55.6
1950		1 123 105	224 680	1 347 785	2 789 519	—	1 953	—	5 354	48.3
1949		981 475	126 880	1 108 355	2 125 101	—	1 683	—	4 482	52.2

<sup>1)</sup> Vuosi, jolloin laina on myönnetty. <sup>2)</sup> Lainoja sekä investointeja omiin asuntorakennuksiin tai kaupungin perustamien asunto- ja kiinteistö- osakeyhtiöihin. <sup>3)</sup> Omakotirakennuksien tonttien hinnat eivät sisälly rakennuskustannuksiin.

<sup>1)</sup> Ar, dä lånen beviljades. <sup>2)</sup> Lån samt investeringar i egna bostadsbyggnar eller i bostads- och fastighetsaktiebolag grundade av staden.

<sup>3)</sup> För egnahemsbyggnader ingår ej tomtpriiset bland byggnadskostnaderna.

*Muist.: Taulukon tarkoituksesta on valaista olosuhteita rakennustoiminnan suunnitteluaasteella. Maanhankinta-lain nojalla maansaantiin oikeutetuille myönnetty lainat eivät sisälly lukuuihin. Ks. lisäksi taul. 11.*

Kaupunki on varsinaisten asuntolainojen lisäksi myöntänyt asunto-osakkeiden ostajille lyhytaikaisia lainoja.

*Anm.: Avsikten med tabellen är att belysa läget i det skede, då byggnadsarbetena planeras. Häri ingår ej de län, vilka med stöd av jordanskaffningslagen beviljats jordberättigade. Se även tab. 11.*

Dessutom har staden utöver de egentliga bostadslänen ytterligare beviljat köpare av bostadsaktier län med kortare återbetalningstid.

**29. Henkikirjoitettu väestö kaupunginosittain, tammikuun 1 päivänä vuosina 1875—1953**

Mantalsskriven befolkning stadsdelsvis, den 1 januari åren 1875—1953

A. Kaupunginosittain vuosina 1900—1953 • Stadsdelsvis åren 1900—1953

Kaupunginosa tai vastaava alue v. 1953 Stadsdel eller motsvarande område år 1953	1900	1910	1920	1930	1940	1946 <sup>15)</sup>	1952 <sup>16)</sup>	1953 <sup>16)</sup>	
<b>Asemakaavoitettu alue Stadsplanens område</b>						<b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b>			
1 . . . . .	6 594	9 118	10 885	12 809	14 348	15 916	16 337	16 625	
2 . . . . .	5 371	4 963	4 431	3 648	3 612	3 973	3 901	3 861	
3 . . . . .	4 181	4 244	4 269	4 084	3 868	4 572	4 662	4 498	
4 . . . . .	14 446	16 735	18 704	20 872	21 628	24 534	24 542	24 478	
5 . . . . .	6 263	7 434	8 828	9 214	9 749	10 597	10 576	10 268	
6 . . . . .	7 631	9 021	11 674	10 935	12 380	13 719	13 708	13 495	
7 . . . . .	5 367	15 495	17 015	19 252	20 267	22 543	22 220	21 801	
8 . . . . .	671	3 700	5 057	5 200	4 406	5 230	5 471	5 341	
9 . . . . .	896	989	959	932	869	964	934	853	
10 . . . . .	2 406	5 950	7 760	9 023	12 113	13 596	13 431	13 233	
11 . . . . .	11 878	{ 15 242	19 450	25 425	33 858	36 131	35 325	35 599	
12 . . . . .		{ 6 314	10 959	15 458	19 941	23 537	23 261	23 302	
13 . . . . .		916	6 520	22 767	26 608	29 596	29 646	28 931	
14 . . . . .	4 490	{ 4 418	{ 6 079	11 913	26 166	31 682	31 687	31 382	
15 . . . . .			32	132	1 591	6 526	10 372	10 506	
16 <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	541	645	891	3 084	3 650	
18 . . . . .	—	—	—	—	—	—	3 191	3 404	
20 . . . . .	436	432	424	422	300	296	308	294	
21 <sup>2)</sup> . . . . .	—	3 569	3 434	2 622	2 405	2 584	2 543	2 562	
22 <sup>3)</sup> . . . . .	599	712	4 662	14 078	15 290	15 538	15 954	15 796	
23 <sup>4)</sup> . . . . .	—	838	755	1 769	1 881	1 993	2 922	2 787	
24 <sup>5)</sup> . . . . .	•••	•••	•••	•••	•••	•••	2 623	4 739	
25 <sup>6)</sup> . . . . .	—	—	—	3 999	4 651	8 611	11 334	12 311	
26 <sup>7)</sup> . . . . .	—	—	—	—	865	1 184	2 141	2 122	
	<b>Yhteensä • Summa</b>	71 229	110 090	141 897	195 095	237 441	274 213	290 173	291 838
<b>Asemakaavoittamaton alue Avhyst område utom stadsplanen</b>									
Pasila <sup>8)</sup>	Böle <sup>8)</sup> . . . . .	—	—	3 006	2 364	1 873	2 214	2 245	2 247
Muut alueet rautatien länsipuolella <sup>9)</sup>	Övriga områdena väster om järnvägen <sup>9)</sup>	163	1 050	987	1 512	2 119	2 800	1 798	1 763
Kunnalliskoti	Kommunalhemmet .	—	764	794	1 210	1 198	923	1 163	1 136
Muut alueet rautatien itäpuolella <sup>10)</sup>	Övriga områdena öster om järnvägen <sup>10)</sup> .	336	268	1 045	1 581	3 242	4 426	2 100	2 367
Suomenlinna	Sveaborg . . . . .	437	568	977	{ 1 073	1 101	1 558	1 926	1 919
Muut saaret	Övriga holmar . . . . .	—	—	340	454	362	428	408	
	<b>Yhteensä • Summa</b>	936	2 650	6 809	8 080	9 987	12 283	9 660	9 840
	<b>Esikaupungit • Förstäderna</b>								
29 <sup>11)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	3 317	3 587	4 445	
30 <sup>12)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	7 158	8 145	8 451	
31 <sup>13)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	5 921	8 823	11 254	
44 <sup>14)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	•••	947	823	
46 . . . . .	Tali . . . . .	—	—	—	—	—	406	461	
Tali	Tali . . . . .	—	—	—	—	—	1 171	1 515	1 661
Siiä Reimars Marttila	Därv Reimars Martas . . . . .	—	—	—	—	—	•••	600	597
Konala	Känala . . . . .	—	—	—	—	—	1 194	1 605	1 646
Etelä-Kaarela	Södra Kårböle . . . . .	—	—	—	—	—	•••	362	559
Tuomarinkylä	Domarby . . . . .	—	—	—	—	—	144	2 330	2 835
Siiä Patoheinä	Därv Svedängen . . . . .	—	—	—	—	—	•••	2 022	2 419
Pakila	Baggböle . . . . .	—	—	—	—	—	3 383	5 007	5 261

<sup>1)</sup> Ennen Ruskeasuo, Uusipelto, Tilkka ym. alueet. <sup>2)</sup> Ennen Hermanni, keskusvankilan alue ym. <sup>3)</sup> Ennen Vallila. <sup>4)</sup> Ennen Toukola, Arabia, Vanhakaupunki ym. <sup>5)</sup> Osa Kumpulasta. <sup>6)</sup> Ennen Käpylä. <sup>7)</sup> Ennen kunnalliskodin pohjoispuolella olevia alueita. <sup>8)</sup> Vsta 1946 sisältyy tähän Pikkulaisila. <sup>9)</sup> Meilahti, Reijola ym. <sup>10)</sup> Velodromi ym. <sup>11)</sup> Ennen Haaga. <sup>12)</sup> Ennen Munkkiniemi. <sup>13)</sup> Ennen Lauttasaari. <sup>14)</sup> Ennen Tammsalo. <sup>15)</sup> Lukuihin sisältyvät tästä lähtien myös siirtoväkeen kuuluvat. <sup>16)</sup> Ulkomaiset ml.

<sup>17)</sup> Föret områdena Brunakärr, Nyäker, Tilkka m.fl. <sup>18)</sup> Föret Hermanstad, centralfängelsets område m.m. <sup>19)</sup> Föret Vallgård. <sup>20)</sup> Föret Majstad, Arabia, Gammelstaden m.m. <sup>21)</sup> Del av Gumtäckt. <sup>22)</sup> Föret Kotby. <sup>23)</sup> Föret området norr om kommunalhemmet. <sup>24)</sup> Fr.o.m. 1946 ingår här Lilla Fredriksberg. <sup>25)</sup> Mejlans, Grejus m.m. <sup>26)</sup> Velodromen m.m. <sup>27)</sup> Föret Haga. <sup>28)</sup> Föret Munksnäs. <sup>29)</sup> Föret Drumsö. <sup>30)</sup> Föret Tammelund. <sup>31)</sup> Härefter ingå även till den förflyttade befolkningen hörande personer. <sup>32)</sup> Inkl. utlänningar.

## Jatko • Fortsättning

Kaupunginosa tai vastaava alue v. 1953 Stadsdel eller motsvarande område år 1953		1900	1910	1920	1930	1940	1946 <sup>1)</sup>	1952 <sup>2)</sup>	1953 <sup>2)</sup>
Oulunkylä	Åggelby .....	—	—	—	—	—	5 172	8 372	9 345
Siltä	Därav	Britas	—	—	—	—	..	923	935
Pirkkola	Månsas	—	—	—	—	—	..	2 405	3 239
Maunula	Vik .....	—	—	—	—	—	1 869	592	627
Viik	Bocksbacka .....	—	—	—	—	—	1 936	806	799
Pukinmäki	Malm .....	—	—	—	—	—	3 891	4 947	5 027
Malmi	Staffansby .....	—	—	—	—	—	8 010	12 301	12 546
Tapanila	Nedre Dickursby .....	—	—	—	—	—	650	1 085	1 159
Ala-Tikkurila	Skomakarböle .....	—	—	—	—	—	196	334	370
Suuatarila	Brändö .....	—	—	—	—	—	1 555	1 839	1 845
Kulosaari	Hertonäs .....	—	—	—	—	—	1 119	2 214	3 232
Herttoniemi	Sjötorp 81. kaup.osa	Därav 81. stadsdel .....	—	—	—	—	..	1 427	2 410
Vartiokylä	Botby .....	—	—	—	—	—	1 716	2 892	3 084
Mellunkylä	Mellungsby .....	—	—	—	—	—	583	1 471	1 628
Laajasalo	Degerö .....	—	—	—	—	—	956	1 505	1 739
Santahamina	Sandhamn .....	—	—	—	—	—	724	991	1 011
Muut alueet	Övriga områden .....	—	—	—	—	—	389	209	216
<i>Yhteensä • Summa</i>		—	—	—	—	—	51 054	72 285	80 024
<b>Muut henkilkirjoitetut • Övriga mantalsskrivna personer</b>									
Muut kaupungissa hen- kirkirjoitetut henkilöt: talsskrivna personer:									
Ilman vakinaista asuntoa • Utan stadig- varande bostad .....	..	..	..	..	..	..	..	3 671	3 216
Laitoksissa ym. • I anstalter m.m. ....	..	..	..	..	..	..	..	4 872	4 674
Ulkomailla olevat • I utlandet .....	..	..	..	..	..	..	..	1 303	1 248
Tietytmättömässä olevat • Okänd vistelseort	..	..	..	..	..	..	..	2 557	3 671
<i>Yhteensä • Summa</i>		6 961	5 996	3 494	2 658	5 056	4 013	12 403	12 809
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>		<b>79 126</b>	<b>118 736</b>	<b>152 200</b>	<b>205 833</b>	<b>252 484</b>	<b>341 563</b>	<b>384 521</b>	<b>394 511</b>

<sup>1)</sup> Lukuihin sisältyvästä tästä lähtien siirtoväkeen kuuluvat. <sup>2)</sup> Ulkomaalaiset ml.

<sup>1)</sup> Häufiger ingå även till den förflyttade befolkningen hörande personer. <sup>2)</sup> Inkl. utlänningar.

*Muist. I:* Henkilkirjoja laadittaessa on esikaupungeissa noudatettu kyläjaoitusta vasta vuodesta 1948 alkaen. Lukuja ei voida suoraan verrata vuoden 1946 tietoihin.

*Anm. I:* Då vid uppgörandet av mantalslängderna fr.o.m. år 1948 följts byindelning i förstäderna, kunna dessa uppgifter ej direkt jämföras med siffrorna för år 1946.

### B. Sukupuolen mukaan<sup>1)</sup> vuosina 1875—1953 • Efter kön<sup>1)</sup> åren 1875—1953

Vuosi År	Mies- puolisia Mankön	Nais- puolisia Kvinnön	Yhteensä Summa	Vuosi År	Mies- puolisia Mankön	Nais- puolisia Kvinnön	Yhteensä Summa	Vuosi År	Mies- puolisia Mankön	Nais- puolisia Kvinnön	Yhteensä Summa
1875	10 236	12 834	23 070	1929	86 289	115 191	201 480	1942	102 412	151 478	<sup>3)</sup> 253 890
1880	16 403	19 943	36 346	1930	87 022	118 811	205 833	1943	103 142	154 919	258 061
1885	18 746	22 833	41 579	1931	87 764	121 614	209 378	1944	106 317	159 019	265 336
1890	25 519	30 717	56 236	1932	90 048	124 062	214 110	1945	113 710	162 567	276 277
1895	28 213	36 341	64 554	1933	91 008	126 338	217 346	<sup>4)</sup> <sup>5)</sup>	120 751	169 758	290 509
1900	35 010	44 116	79 126	1934	92 751	128 773	221 524	1946	143 919	197 644	341 563
1905	41 198	52 428	93 626	1935	94 146	131 336	225 482	1947	152 067	205 466	357 533
1910	52 179	66 557	118 736	1936	96 156	134 238	230 394	1948	151 574	205 565	357 139
1915	69 102	84 365	153 467	1937	98 487	138 238	236 725	1949	152 504	207 309	359 813
1920	64 434	87 766	152 200	1938	102 698	144 086	246 784	1950	157 080	211 439	368 519
1925	67 545	94 525	162 070	1939	108 503	149 614	258 117	1951	160 827	215 154	375 981
1926	70 435	98 170	168 605	1940	105 777	146 707	252 484	1952	166 501	218 020	384 521
1927	75 093	102 221	177 314	1941	114 566	163 429	<sup>2)</sup> 277 995	1953	170 357	224 154	394 511
1928	80 209	108 398	188 607								

<sup>1)</sup> Ulkomaalaiset (v. 1953 2 943) sisältyvät tähän taulukkoon v:sta 1951 lähtien sekä v. 1915, jolloin lukuihin sisältyy Venäjän alamaisia. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät ne siirtoväkeen kuuluvat henkilöt, luvultaan 27 128, jotka on merkitty Helsingin henkilkirjoihin. <sup>3)</sup> Tähän sisältyy n. 6 000 siirtoväkeen kuuluvaa henkilöä, jotka jäivät Helsinkiin asumaan. <sup>4)</sup> Ks. alav. 1 taul. A. <sup>5)</sup> Edellinen rivi tarkoittaa Kantaakupungin, jälkimmäinen koko kaupungin väkiluku.

<sup>1)</sup> I tabellen ingå utlänningar (år 1953 2 943) fr.o.m. år 1951 samt för år 1915, då ryska undersätter medräknats. <sup>2)</sup> Här ingå de till den förflyttade befolkningen hörande personer, till antalet 27 128, vilka mantalskrivits i Helsingfors. <sup>3)</sup> Här ingå c. 6 000 personer av den förflyttade befolkningen, vilka stannat i Helsingfors. <sup>4)</sup> Se noten 1 i tab. A. <sup>5)</sup> Den övre raden avser folkmängden i stadskärnan, den undre på hela stadsområdet.

**30. Väestörekisterien väkiluku vuosien 1950—52 päättynessä sekä niiden keskiväkiluku vuosina 1951—52  
Befolkningsregistrens folkmängd vid utgången av åren 1950—52 samt deras medelfolkmängd åren 1951—52**

Seurakunta Församling	1950			1951			1952			Keskiväkiluku Medelfolkmängd			
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa	1951	1952		
Keski-Helsingin seurak.	Mellersta Helsingfors förs...	21 808	31 494	53 302	22 136	32 009	54 145	22 582	32 685	55 267	53 724	54 706	
Töölön	Töölö	18 031	26 852	44 883	18 865	28 298	47 163	19 483	29 455	48 938	46 023	48 051	
Etel. suomal.	Södra finska	" ..	20 214	28 529	48 743	20 557	28 824	49 381	20 900	29 233	50 133	49 062	49 757
Kallion	Berghälls	" ..	24 736	32 196	56 932	25 246	32 865	58 111	25 821	33 575	59 396	57 522	58 754
Paavalin	Paulus	" ..	7 236	9 458	16 694	7 252	9 506	16 758	7 385	9 674	17 059	16 726	16 909
Käyplän	Kottby	" ..	3 316	4 063	7 379	3 574	4 485	8 059	3 924	4 902	8 826	7 719	8 443
Pohj. ruotsal.	Norra svenska	" ..	12 111	17 171	29 282	12 053	17 164	29 217	12 022	17 204	29 226	29 250	29 222
Etel.	Södra	" ..	9 705	13 707	23 412	9 596	13 566	23 162	9 606	13 571	23 177	23 287	23 170
Sörnäisten	Sörnäs	" ..	4 144	5 164	9 308	4 132	5 169	9 301	4 062	5 153	9 215	9 304	9 258
Huopalahden	Höplaks	" ..	4 053	4 704	8 757	4 209	4 914	9 123	4 346	5 052	9 398	8 940	9 260
Helsingin msrk. <sup>1)</sup>	Helsinge <sup>1)</sup>	" ..	5 606	6 429	12 035	5 902	6 693	12 595	6 018	6 844	12 862	12 315	12 729
Oulunkylän	Åggelby	" ..	1 412	1 834	3 246	1 469	1 899	3 368	1 601	2 079	3 680	3 307	3 524
Kulosaaress	Brändö	" ..	576	721	1 297	598	745	1 343	600	737	1 337	1 320	1 340
Olaus Petrin	Olaus Petri	" ..	554	877	1 431	565	904	1 469	580	962	1 542	1 450	1 505
Saksalainen	Tyska	" ..	735	1 019	1 754	757	1 047	1 804	776	1 092	1 868	1 779	1 836
Kreikk.kat. seurakunnat	Grek.kat. församlingarna	..	2 599	4 002	6 601	2 683	4 138	6 821	2 752	4 236	6 988	6 711	6 904
Roomalaiskat. seurak.	Rom.kat. förs.	..	424	559	983	449	571	1 020	475	601	1 076	1 001	1 048
Vapaakirkko, adventikirkko, metodisti- ja baptistiseurak., englantil. seurak.	Frikyrkan, adventkyrkan, metodist- och baptistförs., engelska församl.	..	523	1 076	1 599	561	1 143	1 704	575	1 144	1 719	1 651	1 711
Juutalainen seurak.	Judiska förs.	..	511	566	1 077	517	576	1 093	517	577	1 094	1 085	1 093
Muhameettilainen	Muhammedanska	..	149	159	308	153	159	312	153	160	313	310	312
Jehovantodistajat, Myöhempien aikojen pyhien seurak., Vapaa kat. seurak.	Jehovas vittn., Sista dagars heligas förs., Fria katolska förs.	..	71	81	152	79	90	169	78	98	176	160	172
Siviilirekisteri	Civilregistret	..	15 614	11 764	27 378	17 211	12 806	30 017	19 132	13 840	32 972	28 698	31 495
Kaup. ulkop. rekisteröityjä	Utanför staden registrerade	..	5 276	8 445	13 721	4 237	7 139	11 376	3 838	6 576	10 414	..	..
Tuntematton rekisteri	Okänt register	..	2 607	4 747	7 354	2 607	4 747	7 354	2 808	5 022	7 830	..	..
<i>Yhteensa kaupungissa asuvia ja rekisteröityjä</i>	<i>Summa i staden bosatta och registrerade</i>	..	162 011	215 617	377 628	165 408	219 457	384 865	170 034	224 472	394 506	<sup>2)</sup> 361 344	<sup>2)</sup> 371 199
<i>Kaupungissa rekisteröityjä, kaupungin ulkop. asuvia</i>	<i>I staden registrer. bosatta utanför staden</i>	..	3 804	4 444	8 248	2 876	3 331	6 207	2 520	2 928	5 448	..	..
<b>Kaupungissa asuva väestö</b>	<b>I staden bosatt befolkning</b>	<b>158 207</b>	<b>211 173</b>	<b>369 380</b>	<b>162 532</b>	<b>216 126</b>	<b>378 658</b>	<b>167 514</b>	<b>221 544</b>	<b>389 058</b>	<b>374 019</b>	<b>383 858</b>	

<sup>1)</sup> Kaupunkiin kuuluva osa. <sup>2)</sup> Kaupungissa rekisteröity väestö. •) Den del, som hört till staden. <sup>3)</sup> I staden registrerad befolkning.

*Muist.: 31/12 1950 suoritetun väestölaskennan perusteella lasketut luvut.*

*Anm.: Siffrorna beräknade på basen av folkräkningen 31/12 1950.*

**31. Rekisteröity väestö; keskiväkiluku 1901—52**  
**Registrerad befolkning; medelfolkmängd 1901—52**

Vuosi År	Miespuolisia Mankön	Naispuolisia Kvinnkön	Yhteensä Summa
1952 . . . . .	165 022	218 836	383 858
1951 . . . . .	160 369	213 650	374 019
1950 . . . . .	155 598	208 406	364 004
1949 . . . . .	149 341	201 085	350 426
1948 . . . . .	144 970	196 010	340 980
1947 . . . . .	143 116	194 410	337 526
1946 . . . . .	140 376	191 933	332 309
1945 . . . . .	126 324	176 139	302 463
1944 . . . . .	125 352	174 396	299 748
1943 . . . . .	124 514	172 639	297 153
1942 . . . . .	124 219	170 914	295 133
1941 . . . . .	124 035	169 363	293 398
1940 . . . . .	123 433	167 274	290 707
1939 . . . . .	120 471	163 341	283 812
1938 . . . . .	115 601	157 611	273 212
1937 . . . . .	111 323	151 847	263 170
1936 . . . . .	108 530	147 546	256 076
1935 . . . . .	106 653	144 475	251 128
1934 . . . . .	105 143	142 039	247 182
1933 . . . . .	104 028	140 270	244 298
1932 . . . . .	102 686	138 358	241 044
1931 . . . . .	102 982	133 072	236 054
1930 . . . . .	102 537	127 058	229 595
1929 . . . . .	99 404	123 473	222 877
1928 . . . . .	96 344	120 083	216 427
1927 . . . . .	93 769	117 024	210 793
1926 . . . . .	91 797	114 522	206 319
1925 . . . . .	90 084	112 423	202 507
1924 . . . . .	88 389	110 470	198 859
1923 . . . . .	86 996	108 718	195 714
1922 . . . . .	86 265	107 586	193 851
1921 . . . . .	84 284	105 336	189 620
1920 . . . . .	81 788	102 288	184 076
1919 . . . . .	80 494	100 136	180 630
1918 . . . . .	81 093	99 106	180 199
1917 . . . . .	81 481	97 865	179 346
1916 . . . . .	79 090	94 985	174 075
1915 . . . . .	76 054	91 767	167 821
1914 . . . . .	74 103	89 231	163 334
1913 . . . . .	72 332	86 592	158 924
1912 . . . . .	69 622	83 006	152 628
1911 . . . . .	65 675	78 355	144 030
1910 . . . . .	60 747	72 403	133 150
1909 . . . . .	58 693	69 718	128 411
1908 . . . . .	56 639	67 033	123 672
1907 . . . . .	54 381	64 348	118 729
1906 . . . . .	52 123	61 663	113 786
1905 . . . . .	49 865	59 277	109 142
1904 . . . . .	48 089	56 913	105 002
1903 . . . . .	46 313	54 549	100 862
1902 . . . . .	44 537	52 851	97 388
1901 . . . . .	43 389	51 153	94 542

*Muist. taul. 31 ja 32: Kirkonkirjoihin, siviilirekisteriin ym. väestörekistereihin merkityn väestön korjatut luvut.*

*Anm. till tab. 31 och 32: Korrigrade siffror för den kyrkskrivna samt i civilregistret o.a. befolkningsregister antecknade befolkningen.*

**32. Rekisteröity väestö ikäryhmittäin; keskiväkiluku vuosina 1932—52  
Registrerad befolkning i åldersgrupper; medelfolkmängd åren 1932—52**

Vuosi År	Ikäryhmä • Åldersgrupp												Yhteensä Summa
	0	1—4	5—9	10—14	15—19	20—29	30—39	40—49	50—59	60—69	70—79	80—	
<i>Miespuolisia • Mankön</i>													
1952	3 165	13 319	16 939	11 282	8 847	26 361	26 787	27 976	17 544	9 209	3 072	521	165 022
1951	3 065	14 177	15 391	10 405	8 808	25 223	26 743	27 294	16 947	8 838	2 998	480	160 369
1950	3 108	14 907	13 847	9 407	8 857	24 158	26 743	26 436	16 343	8 461	2 901	430	155 598
1949	3 387	14 608	12 348	8 639	8 774	22 822	26 910	25 239	15 548	7 961	2 713	392	149 341
1948	3 637	13 823	11 421	8 093	8 858	22 070	27 577	24 213	14 861	7 487	2 545	385	144 970
1947	3 954	12 679	10 916	7 860	9 053	22 216	28 511	23 429	14 558	7 147	2 426	367	143 116
1946	3 972	11 446	10 126	7 825	9 029	22 410	29 216	22 599	14 258	6 864	2 284	347	140 376
1945	3 300	9 836	8 371	7 111	8 145	20 722	27 385	20 385	12 758	6 057	1 980	274	126 324
1944	2 919	9 474	8 113	7 442	8 337	20 663	27 777	20 252	12 393	5 833	1 902	247	125 352
1943	2 563	9 096	7 638	7 720	8 472	21 315	28 048	19 764	12 107	5 659	1 883	249	124 514
1942	2 640	8 456	7 344	7 911	8 627	22 277	28 124	19 322	11 809	5 575	1 867	267	124 219
1941	2 568	7 594	7 292	7 910	8 961	23 608	28 237	18 785	11 435	5 501	1 827	317	124 035
1940	2 216	7 255	7 303	7 861	9 093	24 195	28 375	18 244	11 137	5 510	1 835	409	123 433
1939	2 164	7 085	7 132	7 677	8 853	23 548	27 897	17 483	10 809	5 512	1 842	469	120 471
1938	2 081	6 817	6 862	7 386	8 433	22 640	26 911	16 501	10 305	5 380	1 765	520	115 601
1937	2 009	6 577	6 620	7 127	8 004	21 917	25 877	15 757	9 884	5 305	1 677	569	111 323
1936	1 959	6 415	6 457	6 950	7 686	21 495	25 097	15 232	9 681	5 301	1 644	613	108 530
1935	1 317	6 105	8 260	8 009	9 316	23 261	21 739	14 983	8 272	3 876	1 185	330	106 653
1934	1 297	6 014	8 137	7 863	9 086	23 111	21 191	14 701	8 253	3 899	1 193	398	105 143
1933	1 282	5 944	8 043	7 689	9 036	22 984	20 691	14 482	8 263	3 925	1 222	467	104 028
1932	1 265	5 864	7 933	7 455	9 031	22 837	20 072	14 244	8 277	3 935	1 246	527	102 686
<i>Naispuolisia • Kvinnön</i>													
1952	3 070	12 789	16 019	10 823	10 142	33 875	36 086	37 993	28 076	19 040	8 834	2 089	218 836
1951	2 936	13 584	14 542	9 980	10 332	32 893	36 077	37 230	27 300	18 349	8 461	1 966	213 650
1950	2 961	14 275	13 028	9 113	10 387	32 212	36 137	36 285	26 526	17 529	8 139	1 814	208 406
1949	3 199	13 975	11 587	8 425	10 245	31 398	36 515	34 675	25 251	16 502	7 667	1 646	201 085
1948	3 503	13 071	10 801	7 900	10 287	31 468	37 343	33 353	24 057	15 516	7 138	1 573	196 010
1947	3 792	11 812	10 371	7 726	10 544	32 821	38 333	32 485	23 468	14 758	6 770	1 530	194 410
1946	3 733	10 562	9 657	7 706	10 958	33 925	39 136	31 497	22 827	14 046	6 422	1 464	191 933
1945	3 091	9 065	7 963	7 022	10 073	32 186	36 979	29 139	20 815	12 699	5 791	1 316	176 139
1944	2 704	8 761	7 725	7 477	9 774	32 359	37 195	29 171	20 078	12 265	5 616	1 271	174 396
1943	2 373	8 494	7 258	7 775	9 985	32 746	37 254	28 613	19 620	11 876	5 415	1 230	172 639
1942	2 418	7 959	7 087	7 941	10 030	33 260	37 066	28 045	19 221	11 433	5 239	1 215	170 914
1941	2 381	7 271	7 096	7 959	10 434	34 180	36 761	27 310	18 585	11 042	5 076	1 268	169 363
1940	2 094	6 988	7 070	7 902	10 550	34 449	36 457	26 578	18 025	10 835	4 957	1 369	167 274
1939	2 044	6 821	6 900	7 712	10 180	33 670	35 773	25 717	17 533	10 747	4 841	1 403	163 341
1938	1 974	6 585	6 662	7 446	9 800	32 465	34 755	24 516	16 818	10 575	4 614	1 401	157 611
1937	1 902	6 347	6 421	7 176	9 430	31 263	33 766	23 211	16 187	10 370	4 382	1 392	151 847
1936	1 847	6 163	6 235	6 933	9 159	30 425	33 067	22 067	15 803	10 247	4 198	1 402	147 546
1935	1 398	6 369	8 699	7 906	10 352	29 692	30 593	22 548	13 716	8 320	3 851	1 031	144 475
1934	1 373	6 254	8 542	7 656	10 229	29 331	29 915	22 065	13 584	8 235	3 783	1 072	142 039
1933	1 354	6 167	8 423	7 541	10 084	29 116	29 337	21 664	13 535	8 179	3 740	1 130	140 270
1932	1 333	6 073	8 295	7 425	9 963	28 873	28 665	21 270	13 479	8 110	3 718	1 154	138 358
<i>Yhteensä • Summa</i>													
1952	6 235	26 108	32 958	22 105	18 989	60 236	62 873	65 969	45 620	28 249	11 906	2 610	383 858
1951	6 001	27 761	29 933	20 385	19 140	58 116	62 820	64 524	44 247	27 187	11 459	2 446	374 019
1950	6 069	29 182	26 875	18 520	19 244	56 370	62 880	62 721	42 869	25 990	11 040	2 244	364 004
1949	6 586	28 583	23 935	17 064	19 019	54 220	63 425	59 914	40 799	24 463	10 380	2 038	350 426
1948	7 140	26 894	22 222	15 993	19 145	53 538	64 920	57 566	38 918	23 003	9 683	1 958	340 980
1947	7 746	24 491	21 287	15 586	19 597	55 037	66 844	55 914	38 026	21 905	9 196	1 897	337 526
1946	7 705	22 008	19 783	15 531	19 987	56 325	68 352	54 096	37 085	20 910	8 706	1 811	332 309
1945	6 391	18 901	16 334	14 133	18 218	52 908	64 364	49 524	33 573	18 756	7 771	1 590	302 463
1944	5 623	18 235	15 838	14 919	18 111	53 022	64 972	49 423	32 471	18 098	7 518	1 518	299 748
1943	4 936	17 590	14 896	15 495	18 457	54 061	65 302	48 377	31 727	17 535	7 298	1 479	297 153
1942	5 058	16 415	14 431	15 852	18 657	55 537	65 190	47 367	31 030	17 008	7 106	1 482	295 133
1941	4 949	14 865	14 388	15 869	19 395	57 788	64 998	46 095	30 020	16 543	6 903	1 585	293 398
1940	4 310	14 243	14 373	15 763	19 643	58 644	64 832	44 822	29 162	16 345	6 792	1 778	290 707
1939	4 208	13 906	14 032	15 389	19 033	57 218	63 670	43 200	28 342	16 259	6 683	1 872	283 812
1938	4 055	13 402	13 524	14 832	18 233	55 105	61 666	41 017	27 123	15 955	6 379	1 921	273 212
1937	3 911	12 924	13 041	14 303	17 434	53 180	59 643	38 968	26 071	15 675	6 059	1 961	263 170
1936	3 806	12 578	12 692	13 883	16 845	51 920	58 164	37 299	25 484	15 548	5 842	2 015	256 076
1935	2 715	12 474	16 959	15 915	19 668	52 953	52 332	37 531	21 988	12 196	5 036	1 361	251 128
1934	2 670	12 268	16 679	15 519	19 315	52 442	51 106	36 766	21 837	12 134	4 976	1 470	247 182
1933	2 636	12 111	16 466	15 230	19 120	52 100	50 028	36 146	21 798	12 104	4 962	1 597	244 298
1932	2 598	11 937	16 228	14 880	18 994	51 710	48 737	35 514	21 756	12 045	4 964	1 681	241 044

**33. Kaupungissa asuva väestö syntymävuoden ja sukupuolen mukaan vuoden 1952 päättyessä**

I staden bosatt befolkning efter födelseår och kön vid utgången av år 1952

Syntymävuosi Födelseår	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa	Syntymävuosi Födelseår	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa	Syntymävuosi Födelseår	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa
1952.....	3 141	3 117	6 258	1916 .....	2 628	3 468	6 096	1880 .....	442	1 147	1 589
1951.....	3 156	3 023	6 179	1915 .....	2 666	3 582	6 248	1879 .....	377	1 072	1 449
1950.....	2 955	2 856	5 811	1914 .....	2 722	3 794	6 516	1878 .....	319	958	1 277
1949.....	3 334	3 123	6 457	1913 .....	2 932	3 787	6 719	1877 .....	270	819	1 089
1948.....	3 604	3 503	7 107	1912 .....	2 953	4 018	6 971	1876 .....	272	745	1 017
1947.....	3 823	3 699	7 522	1911 .....	3 078	3 890	6 968	1875 .....	194	686	880
1946.....	4 152	3 920	8 072	1910 .....	3 038	4 096	7 134	1874 .....	179	558	737
1945.....	3 827	3 745	7 572	1909 .....	3 004	4 176	7 180	1873 .....	132	519	651
1944.....	3 150	2 909	6 059	1908 .....	2 944	3 948	6 892	1872 .....	139	453	592
1943.....	2 832	2 584	5 416	1907 .....	2 858	3 989	6 847	1871 .....	109	353	462
1942.....	2 275	2 198	4 473	1906 .....	2 732	3 852	6 584	1870 .....	97	366	463
1941.....	2 814	2 691	5 505	1905 .....	2 612	3 612	6 224	1869 .....	61	259	320
1940.....	2 293	2 146	4 439	1904 .....	2 595	3 596	6 191	1868 .....	39	143	182
1939.....	2 107	2 121	4 228	1903 .....	2 469	3 269	5 738	1867 .....	27	132	159
1938.....	2 073	1 956	4 029	1902 .....	2 302	3 221	5 523	1866 .....	18	99	117
1937.....	1 834	1 774	3 608	1901 .....	2 156	3 259	5 415	1865 .....	25	105	130
1936.....	1 706	1 708	3 414	1900 .....	2 033	2 973	5 006	1864 .....	15	79	94
1935.....	1 702	1 951	3 653	1899 .....	1 923	3 133	5 056	1863 .....	3	41	44
1934.....	1 802	2 219	4 021	1898 .....	1 904	2 973	4 877	1862 .....	4	47	51
1933.....	1 876	2 402	4 278	1897 .....	1 549	2 685	4 234	1861 .....	9	27	36
1932.....	2 156	2 999	5 155	1896 .....	1 589	2 755	4 344	1860 .....	2	21	23
1931.....	2 350	3 188	5 538	1895 .....	1 607	2 733	4 340	1859 .....	1	14	15
1930.....	2 653	3 518	6 171	1894 .....	1 442	2 469	3 911	1858 .....	—	12	12
1929.....	2 690	3 416	6 106	1893 .....	1 366	2 278	3 644	1857 .....	—	2	2
1928.....	2 899	3 359	6 258	1892 .....	1 318	2 300	3 618	1856 .....	1	7	8
1927.....	2 768	3 347	6 115	1891 .....	1 206	2 348	3 554	1855 .....	—	—	—
1926.....	2 870	3 600	6 470	1890 .....	1 150	2 145	3 295	1854 .....	—	2	2
1925.....	2 933	3 632	6 565	1889 .....	1 032	2 044	3 076	1853 .....	—	1	1
1924.....	2 857	3 611	6 468	1888 .....	1 006	2 073	3 079	1852 .....	—	1	1
1923.....	2 800	3 713	6 513	1887 .....	911	1 968	2 879	Yht. • S:a   167 514   221 544   389 058			
1922.....	2 732	3 690	6 422	1886 .....	777	1 765	2 542				
1921.....	2 850	3 855	6 705	1885 .....	763	1 637	2 400				
1920.....	2 941	3 858	6 799	1884 .....	675	1 544	2 219				
1919.....	2 225	2 873	5 098	1883 .....	569	1 510	2 079				
1918.....	2 610	3 598	6 208	1882 .....	504	1 359	1 863				
1917.....	2 541	3 552	6 093	1881 .....	435	1 173	1 608				

Muist.: <sup>31/12</sup> 1950 suoritetun väestölaskennan perusteella kohjatut luvut.

Anm.: Siffrorna korrigerade på basen av folkräkningen <sup>31/12</sup> 1950.

**34. Väestö pääkielen mukaan vuosina 1870—1950**  
Befolkningen efter huvudspråk åren 1870—1950

Vuosi År	Suomen- kielisiä Finsktalande	Ruotsin- kielisiä Svensktalande	Venäjän- kielisiä Rysktalande	Saksan- kielisiä Tysktalande	Muun kielisiä Övriga språk talande	Pääkieli- tuntematon Huvud- språket okänt	Yhteensä Summa
1870 .....	8 308	18 323	3 878	562	1 042	—	32 113
1880 .....	14 672	22 549	4 169	726	1 022	4	43 142
1890 .....	29 787	29 860	3 656	818	1 389	25	65 535
1900 .....	47 280	39 593	4 399	709	1 016	220	93 217
1910 .....	80 792	47 907	5 466	911	1 235	186	136 497
1920 .....	103 205	53 727	1 474	1 189	1 236	90	160 921
1930 .....	152 510	62 579	1 857	1 529	1 315	52	219 842
1946 .....	268 293	73 305	<sup>1)</sup> ..	<sup>1)</sup> ..	<sup>1)</sup> ..	—	341 598
1950 .....	294 311	71 029	2 499	604	924	13	369 380

<sup>1)</sup> Muun kieliset sisältyväät suomen- ja ruotsinkielisten lukuihin.

<sup>2)</sup> Övriga språk talande ingå i siffrorna för finsk- och svenskaspråkiga.

35. Väestö iän, sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan vuonna 1950  
Befolknlingen efter ålder, kön och civilstånd år 1950

Ikä Ålder	Miespuolisia • Mankön						Naispuolisia • Kvinnkön						Yhteensä • Summa						
	Naimat-tomia Ogifta	Naimi-sissa olevia Gifta	Leskiä Änk- lingar,	Eron-eita Frän- skilda	Asumis-eran saaneita Erhällit hemskill- nad	Yhteensä Summa	Naimat-tomia Ogifta	Naimi-sissa olevia Gifta	Leskiä Änk- lingar, änkor	Eron-eita Frän- skilda	Asumis-eran saaneita Erhällit hemskill- nad	Yhteensä Summa	Naimat-tomia Ogifta	Naimi-sissa olevia Gifta	Leskiä Änk- lingar, änkor	Eron-eita Frän- skilda	Asumis-eran saaneita Erhällit hemskill- nad	Yhteensä Summa	
0—14 .....	42 163	—	—	—	—	42 163	40 245	—	—	—	—	40 245	82 408	—	—	—	—	—	82 408
15—19 .....	8 679	152	3	1	—	8 835	9 999	423	1	2	2	10 427	18 678	575	4	3	2	19 262	
20—24 .....	8 509	3 052	10	72	14	11 657	9 803	4 824	27	141	34	14 829	18 312	7 876	37	213	48	26 486	
25—29 .....	4 566	8 086	37	289	51	13 029	6 542	10 247	168	531	87	17 575	11 108	18 333	205	820	138	30 604	
30—34 .....	2 174	9 815	81	434	53	12 557	4 697	10 990	437	865	92	17 081	6 871	20 805	518	1 299	145	29 638	
35—39 .....	1 683	11 717	106	618	69	14 193	4 739	12 091	888	1 153	73	18 944	6 422	23 808	994	1 771	142	33 137	
40—44 .....	1 424	12 279	168	697	53	14 621	4 922	12 232	1 431	1 313	89	19 987	6 346	24 511	1 599	2 010	142	34 608	
45—49 .....	1 202	10 282	232	520	56	12 292	4 414	9 390	1 901	1 157	55	16 917	5 616	19 672	2 133	1 677	111	29 209	
50—54 .....	854	7 803	270	346	32	9 305	4 019	7 056	2 492	1 000	43	14 610	4 873	14 859	2 762	1 346	75	23 915	
55—59 .....	663	6 095	337	241	30	7 366	3 404	5 003	3 105	775	19	12 306	4 067	11 098	3 442	1 016	49	19 672	
60—64 .....	463	4 253	437	172	13	5 338	2 892	3 263	3 615	528	20	10 318	3 355	7 516	4 052	700	33	15 656	
65—69 .....	266	2 555	403	95	5	3 324	1 971	1 730	3 590	325	8	7 624	2 237	4 285	3 993	420	13	10 948	
70—74 .....	154	1 369	412	67	2	2 004	1 313	774	2 969	171	2	5 229	1 467	2 143	3 381	238	4	7 233	
75—79 .....	70	564	324	13	—	971	748	279	1 969	60	2	3 058	818	843	2 293	73	2	4 029	
80—84 .....	39	164	139	6	1	349	324	65	940	21	—	1 350	363	229	1 079	27	1	1 699	
85—89 .....	9	25	68	4	—	106	114	16	324	5	—	459	123	41	392	9	—	565	
90— .....	—	2	10	—	—	12	23	1	85	—	—	109	23	3	95	—	—	121	
Tunt. • Okänd .....	64	13	4	4	—	85	69	21	10	5	—	105	133	34	14	9	—	190	
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>72 982</b>	<b>78 226</b>	<b>3 041</b>	<b>3 579</b>	<b>379</b>	<b>158 207</b>	<b>100 238</b>	<b>78 405</b>	<b>23 952</b>	<b>8 052</b>	<b>526</b>	<b>211 173</b>	<b>173 220</b>	<b>156 631</b>	<b>26 993</b>	<b>11 631</b>	<b>905 369 380</b>		
0—14 .....	42 163	—	—	—	—	42 163	40 245	—	—	—	—	40 245	82 408	—	—	—	—	82 408	
15—64 .....	30 217	73 534	1 681	3 390	371	109 193	55 431	75 519	14 065	7 465	514	152 994	85 648	149 053	15 746	10 855	885	262 187	
65— .....	538	4 679	1 356	185	8	6 766	4 493	2 865	9 877	582	12	17 829	5 031	7 544	11 233	767	20	24 595	
Tunt. • Okänd .....	64	13	4	4	—	85	69	21	10	5	—	105	133	34	14	9	—	190	
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>72 982</b>	<b>78 226</b>	<b>3 041</b>	<b>3 579</b>	<b>379</b>	<b>158 207</b>	<b>100 238</b>	<b>78 405</b>	<b>23 952</b>	<b>8 052</b>	<b>526</b>	<b>211 173</b>	<b>173 220</b>	<b>156 631</b>	<b>26 993</b>	<b>11 631</b>	<b>905 369 380</b>		

Muist.: Tiedot perustuvat väestölaskentaan.

Anm.: Uppgifterna grunda sig på folkräkningen.

**36. Väestö iän ja sukupuolen mukaan vuosina 1900—50**  
**Befolkningen efter ålder och kön åren 1900—50**

Ikä, vuotta Ålder, år	Absoluuttiset luvut • Absoluta tal												% koko väkiluvusta • I % av hela folkmängden											
	Miespuolisia Mankön						Naishpuolisia Kvinnkön						Miespuolisia Mankön					Naishpuolisia Kvinnkön						
	1900	1910	1920	1930	1946	1950	1900	1910	1920	1930	1946	1950	1900	1910	1920	1930	1946	1950	1900	1910	1920	1930	1946	1950
0—4	4 400	6 947	5 083	6 023	15 304	17 689	4 382	6 887	4 904	5 860	14 189	16 933	10.1	11.3	7.4	6.5	10.6	11.2	8.8	9.2	5.3	4.6	7.2	8.0
5—9	3 846	5 470	6 090	6 286	9 897	14 675	3 860	5 595	6 092	6 173	9 509	13 892	8.8	8.9	8.9	6.7	6.9	9.3	7.8	7.5	6.6	4.9	4.8	6.6
10—14	3 538	5 062	6 789	6 124	8 197	9 799	3 648	5 467	7 104	6 269	8 044	9 420	8.1	8.2	9.9	6.6	5.7	6.2	7.4	7.3	7.7	5.0	4.1	4.5
15—19	4 238	5 967	6 772	8 656	9 493	8 835	5 546	8 168	9 140	11 776	11 837	10 427	9.7	9.7	9.9	9.3	6.6	5.6	11.2	10.9	9.9	9.3	6.0	4.9
20—24	1) 7 501	8 271	7 117	12 552	11 128	11 657	6 510	10 339	11 746	18 135	17 408	14 829	1) 17.2	13.5	10.4	13.5	7.7	7.3	13.1	13.8	12.7	14.3	8.8	7.0
25—29	4 912	7 071	7 672	11 796	12 422	13 029	5 335	8 734	10 994	15 062	18 238	17 575	11.3	11.5	11.2	12.7	8.7	8.2	10.7	11.6	11.9	11.9	9.2	8.3
30—34	3 495	5 909	6 947	9 350	14 993	12 557	4 086	6 737	9 536	12 919	20 022	17 081	8.0	9.6	10.1	10.0	10.4	7.9	8.2	9.0	10.3	10.2	10.1	8.1
35—39	3 227	4 548	5 496	8 025	15 377	14 193	3 682	5 232	7 690	10 945	20 755	18 944	7.4	7.4	8.0	8.6	10.7	9.0	7.4	7.0	8.3	8.6	10.5	9.0
40—44	2 403	3 330	4 726	6 803	12 991	14 621	3 006	4 011	6 168	9 650	17 248	19 987	5.5	5.4	6.9	7.3	9.1	9.2	6.1	5.3	6.7	7.6	8.7	9.5
45—49	1 891	2 966	3 696	5 231	9 975	12 292	2 547	3 603	4 936	7 838	14 974	16 917	4.4	4.8	5.4	5.6	6.9	7.8	5.1	4.8	5.3	6.2	7.6	8.0
50—54	1 346	2 055	2 720	4 233	8 250	9 305	1 923	2 912	3 745	6 317	12 669	14 610	3.1	3.4	4.0	4.5	5.7	5.9	3.9	3.9	4.1	5.0	6.4	6.9
55—59	1 015	1 548	2 221	3 116	6 271	7 366	1 740	2 408	3 300	4 941	10 699	12 306	2.3	2.5	3.2	3.3	4.4	4.6	3.5	3.2	3.6	3.9	5.4	5.8
60—64	698	982	1 383	1 983	4 211	5 338	1 226	1 714	2 554	3 604	8 174	10 318	1.6	1.6	2.0	2.1	2.9	3.4	2.5	2.3	2.8	2.8	4.1	4.9
65—69	389	610	923	1 415	2 746	3 324	845	1 374	1 916	2 893	6 097	7 624	0.9	1.0	1.3	1.5	1.9	2.1	1.7	1.8	2.1	2.3	3.1	3.6
70—74	242	365	456	719	1 572	2 004	608	846	1 162	1 981	4 131	5 229	0.6	0.6	0.7	0.8	1.1	1.3	1.2	1.1	1.3	1.6	2.1	2.5
75—79	104	169	211	342	676	971	394	494	764	1 163	2 307	3 058	0.3	0.3	0.3	0.4	0.5	0.6	0.8	0.7	0.8	0.9	1.2	1.4
80—89	48	85	89	155	334	2) 455	210	357	391	609	1 375	2) 1 809	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.3	0.4	0.5	0.4	0.5	0.7	0.9
90—	5	3	6	7	11	2) 12	23	19	26	31	74	2) 109	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Tunt. • Okänd	265	127	178	384	—	85	83	115	178	476	—	105	0.6	0.2	0.3	0.4	—	0.1	0.2	0.1	0.2	0.4	—	0.0
Yht.-S:a	43 563	61 485	68 575	93 200	143 848	158 207	49 654	75 012	92 346	126 642	197 750	211 173	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

<sup>1)</sup> Ikäryhmän suuruus johtuu osittain asevelvollisuuttaan suorittavista henkilöistä. <sup>2)</sup> Tarkistetut tiedot.

<sup>1)</sup> Åldersgruppens storlek beror delvis på värmpliktig militär. <sup>2)</sup> Kontrollerade uppgifter.

*Muist. taul. 34—36. Käsiteltäessä vv:n 1900—1920 väestölaskennoinissa koottua aineistoa otettiin kaupungissa laskentatilaisuudessa todella läsnäollettu väestö kaikkien yksityiskohtaisen tietojen perustaksi. Vuosien 1930 ja 1950 väestölaskennoinissa sitä vastoin ikää, kielit yms. seikkoja koskevat yksityiskohtaiset tiedot tarkoittavat kaupungissa asuvaa väestöä. V:n 1946 tiedot perustuvat henkilkirjoitukseen ja v:n 1950 luvut väestölaskentaan.*

*Anm. till tab. 34—36. Vid bearbetningen av det vid 1900—1920 års folkräkningar insamlade materialet lades den i staden vid räkningstillfället faktiskt vistande befolkningen till grund för alla detaljtabeller. För 1930 och 1950 års folkräkningar avse däremot detaljuppgifterna om ålders-, språk- o.a. förhållanden den i staden bosatta befolkningen. Uppgifterna för år 1946 grunda sig på mantaisskrivningen och de för 1950 på folkräkningen.*

**37. Kaupungissa asuva väestö iän ja sukupuolen mukaan vuosina 1951—52**  
**I staden bosatt befolkning efter ålder och kön åren 1951—52**

Ikä, vuotta Ålder, år	Absoluuttiset luvut • Absoluta tal						% • %					
	1 9 5 1			1 9 5 2			1 9 5 1			1 9 5 2		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.
0—4 .....	16 778	16 096	32 874	16 190	15 622	31 812	10.3	7.4	8.7	9.7	7.1	8.2
5—9 .....	16 093	15 182	31 275	17 784	16 857	34 641	9.9	7.0	8.3	10.6	7.6	8.9
10—14 .....	11 002	10 533	21 535	11 562	11 112	22 674	6.8	4.9	5.7	6.9	5.0	5.8
15—19 .....	8 774	10 229	19 003	8 920	10 054	18 974	5.4	4.7	5.0	5.3	4.5	4.9
20—24 .....	12 161	15 634	27 795	12 748	16 480	29 228	7.5	7.2	7.3	7.6	7.4	7.5
25—29 .....	13 586	17 731	31 317	14 228	17 903	32 131	8.4	8.2	8.3	8.5	8.1	8.3
30—34 .....	12 934	17 568	30 502	13 358	17 874	31 232	8.0	8.1	8.1	8.0	8.1	8.0
35—39 .....	13 793	18 547	32 340	13 489	18 183	31 672	8.5	8.6	8.5	8.1	8.2	8.2
40—44 .....	14 922	20 019	34 941	15 017	20 128	35 145	9.2	9.3	9.2	9.0	9.1	9.0
45—49 .....	12 747	17 521	30 268	13 266	18 318	31 584	7.8	8.1	8.0	7.9	8.3	8.1
50—54 .....	9 697	15 046	24 743	10 318	15 559	25 877	6.0	7.0	6.5	6.2	7.0	6.7
55—59 .....	7 521	12 625	20 146	7 553	12 920	20 473	4.6	5.8	5.3	4.5	5.8	5.3
60—64 .....	5 541	10 744	16 285	5 712	10 910	16 622	3.4	5.0	4.3	3.4	4.9	4.3
65—69 .....	3 471	8 002	11 473	3 695	8 424	12 119	2.1	3.7	3.0	2.2	3.8	3.1
70—74 .....	1 997	5 420	7 417	2 077	5 709	7 786	1.2	2.5	2.0	1.2	2.6	2.0
75—79 .....	1 023	3 213	4 236	1 047	3 327	4 374	0.6	1.5	1.1	0.6	1.5	1.1
80—84 .....	387	1 432	1 819	445	1 574	2 019	0.2	0.7	0.5	0.3	0.7	0.5
85—89 .....	84	475	559	88	456	544	0.1	0.2	0.2	0.0	0.2	0.1
90— .....	21	109	130	17	134	151	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0
<i>Yht. • Summa</i>	<i>162 532</i>	<i>216 126</i>	<i>378 658</i>	<i>167 514</i>	<i>221 544</i>	<i>389 058</i>	<i>100.0</i>	<i>100.0</i>	<i>100.0</i>	<i>100.0</i>	<i>100.0</i>	<i>100.0</i>
0—6 .....	24 696	23 699	48 395	24 165	23 241	47 406	15.2	11.0	12.8	14.4	10.5	12.2
7—14 .....	19 177	18 112	37 289	21 371	20 350	41 721	11.8	8.4	9.8	12.8	9.2	10.7
15—64 .....	111 676	155 664	267 340	114 609	158 329	272 938	68.7	72.0	70.6	68.4	71.5	70.2
65— .....	6 983	18 651	25 634	7 369	19 624	26 993	4.3	8.6	6.8	4.4	8.8	6.9
<i>Yht. • Summa</i>	<i>162 532</i>	<i>216 126</i>	<i>378 658</i>	<i>167 514</i>	<i>221 544</i>	<i>389 058</i>	<i>100.0</i>	<i>100.0</i>	<i>100.0</i>	<i>100.0</i>	<i>100.0</i>	<i>100.0</i>

*Muist.: 31/12 1950 suoritetun väestölaskennan tiedot lisättyinä väestörékisterien antamilla tiedoilla väestönlomuutoksista vv. 1951—52.*

*Anm.: Uppgifterna enligt folkräkningen 31/12 1950 kompletterade med befolkningsregistrens uppgifter över folkmängdsförändringarna åren 1951—52.*

**38. Helsingin seudun <sup>1)</sup> henkilirjoitettu väestö kylittääin 1/1 1953**  
**Den mantalsskrivna befolkningen inom Helsingforsregionen <sup>1)</sup> byavis 1/1 1953**

Kunta ja kylä Kom mun och by	Luku Antal	Kunta ja kylä Kom mun och by	Luku Antal
<i>Helsingin mlk • Helsinge .....</i>	<i>20 017</i>		
Biskopsböle .....	131	Mårtensby .....	254
Brutuby .....	98	Nordsjö .....	839
Tikkurila • Dickursby .....	6 204	Ripuby .....	653
Fastböle .....	479	Siiłböle .....	185
Hanaböle .....	2 788	Seutula • Sjöskog .....	498
Haxböle .....	238	Veromiehenkylä • Skattmansby .....	796
Håkansböle .....	500	Sättungsby .....	699
Kvarnbacka .....	174	Hämeenkylä • Tavastby .....	1 821
Kirkonkylä • Kyrkoby .....	1 704	Tolkby .....	88
Kaarela • Kårböle .....	109	Vestersundom .....	679
Keimola • Käinby .....	466	Vinickby .....	207
Lappböle .....	223	Öfvitsböle .....	184

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta Helsingin kaupunkia. • <sup>1)</sup> Exkl. Helsingfors stad.

## Jatko • Fortsättning

Kunta ja kylä Kommun och by	Luku Antal	Kunta ja kylä Kommun och by	Luku Antal
<i>Espoo • Esbo</i> . . . . .	29 818	<i>Kauniainen • Grankulla</i> . . . . .	2 722
Backby . . . . .	150	<i>Kerava • Kervo</i> . . . . .	9 406
Bemböle . . . . .	1 612	<i>Lähialue • Närområdet</i> . . . . .	61 963
Bodom . . . . .	124	<i>Kirkkonummi • Kyrkslätt</i> . . . . .	3 737
Bolarskog . . . . .	72	Evitskog . . . . .	512
Bredvik . . . . .	911	Haaapajärvi . . . . .	268
Bölsby . . . . .	80	Hvitträsk . . . . .	41
Dåvitsby . . . . .	494	Kalljärvi . . . . .	161
Esbogård . . . . .	459	Kauhala . . . . .	188
Fannsby . . . . .	255	Koskis-Navala . . . . .	214
Finnå . . . . .	106	Kylmälä . . . . .	269
Forsbacka . . . . .	23	Lappböle . . . . .	388
Frisans . . . . .	671	Leivosböle . . . . .	51
Gammelgård . . . . .	2 304	Oitbacka . . . . .	178
Gloms . . . . .	108	Petäjärvi . . . . .	72
Gräsa gård . . . . .	1 042	Vetkkola . . . . .	314
Gumböle . . . . .	423	Wohls . . . . .	168
Gunnars . . . . .	51	Överkurk . . . . .	103
Hagalund . . . . .	1 175	Österby . . . . .	131
Hemtans . . . . .	136	Bobäck . . . . .	548
Karvasbacka . . . . .	289	Kvarnby . . . . .	5
Kilo . . . . .	275	Masaby . . . . .	65
Klobbskog . . . . .	760	Smedsby . . . . .	43
Kockby . . . . .	182	Laitokset • Inrätningar . . . . .	18
Konungsböle . . . . .	457	<i>Vihti</i> . . . . .	11 061
Kurtby . . . . .	270	Haapakylä . . . . .	290
Kvarnby . . . . .	741	Hulttila . . . . .	160
Kvisbacka . . . . .	684	Hynnäla . . . . .	36
Köklaks . . . . .	865	Härkälä . . . . .	424
Lahnus . . . . .	213	Härkölä . . . . .	778
Luuk . . . . .	166	Härttilä . . . . .	68
Lövkullä . . . . .	173	Irlala . . . . .	139
Mankans . . . . .	695	Jättölä . . . . .	99
Mankby . . . . .	160	Kaharla . . . . .	102
Mattby . . . . .	332	Kaukola . . . . .	32
Morby . . . . .	896	Kauppila . . . . .	41
Mühlby . . . . .	953	Kirvelä . . . . .	180
Myntböle . . . . .	194	Koikkala . . . . .	71
Mårtensby . . . . .	448	Korppila . . . . .	72
Mäkkylä . . . . .	2 082	Kotkanlehti . . . . .	398
Niemis . . . . .	43	Kourla . . . . .	242
Nouks . . . . .	598	Kääkkälä . . . . .	75
Nupurböle . . . . .	101	Lahnus . . . . .	81
Oltans . . . . .	64	Lahti . . . . .	148
Prästgården . . . . .	445	Lankila . . . . .	136
Rödskog . . . . .	126	Leppärlä . . . . .	103
Smedsby . . . . .	209	Lusila . . . . .	64
Snettans . . . . .	81	Maikkala . . . . .	98
Sommaröarna . . . . .	264	Niemenkylä . . . . .	67
Sperings . . . . .	59	Niemi . . . . .	62
Stensvik . . . . .	378	Niuhala . . . . .	497
Storhoplaks . . . . .	3 848	Ojakkala . . . . .	274
Söderskog . . . . .	47	Olkkala . . . . .	423
Södrik . . . . .	1 650	Ollila . . . . .	97
Sökö . . . . .	272	Oravala . . . . .	83
Tackskog . . . . .	59	Pakasela . . . . .	329
Träskby . . . . .	176	Palojärvi . . . . .	196
Träskända . . . . .	321		
Urberga . . . . .	20		
Vällskog . . . . .	26		

## Jatko • Fortsättning

Kunta ja kylä Kommun och by	Luku Antal	Kunta ja kylä Kommun och by	Luku Antal
Pappila .....	321	Lahela .....	214
Pääkslahti .....	156	Nahkela .....	378
Ridal .....	204	Paijala .....	649
Ruskela .....	172	" —Jokela .....	797
Salmi .....	79	Ruolsinkyvä .....	674
Selki .....	316	Ruskela .....	145
Siippoo .....	233	Rusutjärvi .....	457
Suksela .....	338	Siippoo .....	183
Suontaka .....	137	Tuomala .....	500
Tarttila .....	10	Vanhakylä .....	745
Tervalampi .....	393	Vankilat ym. • Fängelser m.m. ....	157
Torhola .....	184		
Tuohilampi .....	180	Järvenpää .....	9 077
Vanhala .....	711		
Vanjoki .....	176	Sipo • Sibbo .....	1) 9 816
Vanjärvi .....	606	Borgby .....	429
Veikkola .....	107	Box .....	415
Vihтиjärvi .....	797	Eriksnäs .....	81
Vähäkylä .....	10	Gesterby .....	245
Nummela as.—stat. ....	15	Granö .....	50
Ojakkala as.—stat. ....	16	Gumböle .....	70
Otalampi as.—stat. ....	14	Hangelby .....	298
Selki pys.—haltip. ....	8	Hindsby .....	368
Mielisairaalat • Sinnessjukhus .....	8	Hitå .....	44
Vankilat ja työleirit • Fängelser och arbets- läger .....	5	Husö .....	46
		Härtsby .....	193
		Immersby .....	205
Nurmijärvi .....	11 646	Kallbäck .....	136
Hyvinkää .....	1 568	Kyrkoby .....	683
Kirkkonkylä .....	1 918	Kärr .....	77
Klaaukkala .....	1 292	Löparö .....	49
Korpi .....	467	Massby .....	724
Leppälampi .....	297	Myras .....	121
Lepsämä .....	579	Märtensby .....	1 270
Nukari .....	264	Nevas .....	135
Numlahti .....	234	Nikkilä • Nickby .....	1 395
Nummenpää .....	827	Norrkulla .....	55
Palojoki .....	647	Paipis .....	1 325
Perttula .....	577	Pirgby .....	100
Raala .....	972	Savijärvi .....	56
Uotila .....	318	Skräddarby .....	65
Uusikylä .....	1 343	Fagerö .....	1
Valkjärvi .....	245	Sjätsund .....	267
Rautatiet • Järnvägar .....	70	Svarthöle .....	17
Laitokset • Inrätningar .....	28	Träsk .....	324
		Östersundom .....	316
		Holmarna .....	237
		Laitokset • Inrätningar .....	19
Tuusula • Tusby .....	11 820	Äärialue • Fjärrområdet .....	57 157
Alikerava .....	42		
Hyrylä .....	1 094		
Hyrylä-Korso .....	1 431		
Hyökkälä .....	189		
" —Jokela .....	35		
Kellokoski .....	2 028	Helsingin seutu (paitsi Helsingin kau- punki) • Helsingforsregionen (exkl.	
Kirkkonkylä .....	1 078	Helsingfors)	
" —Jokela .....	1 024		119 120

1) Tarkistettu luku. • 2) Kontrollerad siffra.

.39 Väestö iän, sukupuolen ja kielen mukaan kaupunginosittain vuoden 1950 päättynessä  
 Befolkningen efter ålder, kön och språk stadsdelsvis i slutet av året 1950

A. Iän ja sukupuolen mukaan • Efter ålder och kön

Kaupunginosa tai vastaava alue Stadsdel eller motsvarande område	I k ä r y h m ä , v u o t t a • Å l d e r s g r u p p , å r													Koko väestö Hela befolkningen			
	0—6		7—14		15—29		30—44		45—64		65—		Tuntematon ikä Okänd ålder		Mp. Mk.	Np. Kk.	Vht S:a
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	
<b>Asemakaavoitettu alue Stadsplanens område</b>	<b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b>																
1.....	923	957	676	635	1 492	1 979	1 705	2 462	1 596	2 644	381	912	1	4	6 774	9 593	16 367
2.....	213	194	154	128	333	447	368	580	401	665	68	216	—	1	1 537	2 231	3 768
3.....	270	231	184	168	580	543	582	684	511	712	139	274	5	2	2 271	2 614	4 885
4.....	1 440	1 450	972	943	2 059	2 785	2 645	3 758	2 375	4 287	527	1 438	4	8	10 022	14 669	24 691
5.....	579	541	385	390	870	1 235	1 081	1 561	956	1 885	259	715	2	1	4 132	6 328	10 460
6.....	791	715	596	566	1 225	1 430	1 540	2 055	1 373	2 312	289	766	1	—	5 815	7 844	13 659
7.....	1 176	1 225	955	952	1 744	2 524	2 172	3 430	2 141	3 971	505	1 487	16	20	8 709	13 609	22 318
8.....	342	293	224	197	663	773	586	860	594	934	124	309	3	2	2 536	3 368	5 904
9.....	47	44	46	43	53	104	77	140	71	151	26	60	1	2	321	544	865
10.....	774	757	574	603	1 371	1 466	1 610	2 120	1 342	2 003	240	548	10	8	5 921	7 505	13 426
11.....	2 083	1 956	1 608	1 478	3 065	3 835	4 230	5 728	3 570	5 595	596	1 619	3	8	15 155	20 219	35 374
12.....	1 544	1 437	1 199	1 084	2 170	2 489	2 964	3 779	2 287	3 307	315	783	3	2	10 482	12 881	23 363
13.....	1 603	1 621	1 228	1 190	2 247	3 371	2 614	4 599	2 877	5 682	705	2 050	3	6	11 277	18 519	29 796
14.....	2 095	1 961	1 610	1 569	2 270	3 376	3 430	5 358	2 900	4 886	470	1 444	1	—	12 776	18 596	31 372
15.....	932	954	445	415	671	1 305	1 322	1 853	579	1 001	95	259	3	2	4 047	5 789	9 836
16.....	240	238	90	105	284	485	330	504	203	309	25	86	—	—	1 172	1 727	2 899
18.....	245	209	107	120	216	419	414	563	231	348	40	67	1	—	1 254	1 726	2 980
20.....	18	13	18	9	19	31	24	52	38	61	2	9	—	1	119	176	295
21.....	136	109	108	94	298	261	323	324	305	451	72	216	3	1	1 245	1 456	2 701
22.....	951	938	731	672	1 634	1 847	1 710	2 165	1 681	2 486	292	678	2	2	7 001	8 788	15 789
23.....	220	219	119	121	310	339	343	420	250	369	50	109	—	—	1 292	1 577	2 869
25.....	798	754	643	628	954	1 213	1 034	1 371	917	1 226	170	430	—	1	4 516	5 623	10 139
26.....	231	216	147	123	243	276	262	292	139	165	12	48	—	—	1 034	1 120	2 154
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>17 651</b>	<b>17 032</b>	<b>12 819</b>	<b>12 233</b>	<b>24 771</b>	<b>32 533</b>	<b>31 366</b>	<b>44 658</b>	<b>27 337</b>	<b>45 450</b>	<b>5 402</b>	<b>14 523</b>	<b>62</b>	<b>73</b>	<b>119 408</b>	<b>166 502</b>	<b>285 910</b>
<b>Asemakaavoittamaton alue Område utan stadsplanen</b>																	
Pasila • Böle .....	132	125	118	96	193	205	174	232	187	259	31	102	—	1	835	1 020	1 855
Muut alueet rautatien länsipuolella .....	38	38	36	45	58	92	51	74	56	77	12	26	1	1	252	353	605
Kunnalliskoti • Kommunalhemmet .....	2	8	3	6	10	30	22	65	146	152	168	457	1	—	352	718	1 070
Kumpula ja muut alueet rautatiens itäpuolella • Gumläckt och övriga områden öster om järnvägen .....	485	412	348	339	484	581	596	759	336	486	55	106	1	3	2 305	2 686	4 991
Suomenlinna • Sveaborg .....	198	168	129	127	198	263	244	289	145	128	8	34	—	—	922	1 009	1 931
Muut saaret • Övriga holmar .....	44	39	35	34	39	55	66	86	55	48	8	10	1	1	248	273	521
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>899</b>	<b>790</b>	<b>669</b>	<b>647</b>	<b>982</b>	<b>1 226</b>	<b>1 153</b>	<b>1 505</b>	<b>925</b>	<b>1 150</b>	<b>282</b>	<b>735</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>4 914</b>	<b>6 059</b>	<b>10 973</b>
<b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b>	<b>18 550</b>	<b>17 822</b>	<b>13 488</b>	<b>12 880</b>	<b>25 753</b>	<b>33 759</b>	<b>32 519</b>	<b>46 163</b>	<b>28 262</b>	<b>46 600</b>	<b>5 684</b>	<b>15 258</b>	<b>66</b>	<b>79</b>	<b>124 322</b>	<b>172 561</b>	<b>296 883</b>

*Esikaupungit • Förstäderna*

Lauttasaari • Drumsö .....	680	694	482	421	666	848	1 018	1 245	560	697	71	193	—	1	3 477	4 099	7 576
Munkkiniemi • Munksnäs .....	600	529	661	593	681	914	850	1 171	602	744	93	240	2	4	3 489	4 195	7 684
Haaga • Haga .....	283	256	217	192	362	470	396	508	319	459	71	158	2	—	1 650	2 043	3 693
Tali .....	71	81	57	74	103	106	133	130	81	94	7	27	—	—	452	512	964
Pitäjänmäen teollisuusalue • Soc- kenbacka industriområde .....	100	93	53	70	100	148	131	158	62	89	10	21	—	—	456	579	1 035
Konala • Kånalä .....	107	113	98	79	166	176	156	180	119	172	20	55	—	—	666	775	1 441
Etelä-Kaarela • Södra Kärbole .....	19	26	19	13	36	33	36	40	12	14	8	6	—	—	130	132	262
Tuomarinkylä, Paloheinä, Niskala, Haltiala • Domarby, Svedängen, Nackbölle, Tomtbacka .....	210	201	137	143	235	276	260	247	90	94	7	25	—	—	939	986	1 925
Pakila • Baggböle .....	450	434	308	267	520	643	548	622	360	447	81	162	1	2	2 268	2 577	4 845
Oulunkylä • Åggelby .....	757	734	389	393	838	1 060	849	972	576	743	111	289	—	—	3 520	4 191	7 711
Sittä • Därvä: Pirkkola • Britas .....	68	57	55	90	104	121	97	120	83	82	8	18	—	—	415	488	903
Maunula • Månsas .....	308	297	69	71	225	315	227	227	49	51	6	17	—	—	884	978	1 862
Vähä-Huopalahti, Pikkupasila • Lill-Hoplaks, Lilla Fredriksberg	12	12	7	4	31	36	21	27	25	35	8	11	—	—	104	125	229
Viik • Vik .....	45	54	37	32	67	60	72	80	61	59	4	26	—	—	286	311	597
Pukinmäki rautatiens länsipuolella Bocksbacka väster om järnvägen	26	30	20	22	34	29	30	56	27	43	5	13	—	—	142	193	335
Pukinmäki rautatiens itäpuolella • Bocksbacka öster om järnvägen	31	35	30	22	61	75	55	79	50	72	14	28	—	—	241	311	552
Malmi rautatiens länsipuolella • Malm väster om järnvägen .....	170	157	112	127	201	260	219	261	182	263	40	90	—	—	924	1 158	2 082
Malmi rautatiens itäpuolella • Malm öster om järnvägen .....	275	218	153	138	310	357	307	336	253	331	57	94	3	—	1 358	1 474	2 832
Tapanila rautatiens länsipuolella • Staffansby väster om järnvägen	660	569	396	381	911	998	915	1 015	662	889	142	322	—	—	3 686	4 174	7 860
Tapanila rautatiens itäpuolella • Sta- ffansby öster om järnvägen .....	141	137	73	59	177	209	176	193	143	181	36	72	—	1	746	852	1 598
Ala-Tikkurila, Suutarila, Siltakylä • Nedre Dickursby, Skomakarböle, Broby .....	316	294	206	219	429	455	387	464	355	428	64	119	—	—	1 757	1 979	3 736
Kulosaari • Brändö .....	142	122	99	96	178	262	185	262	157	231	34	81	—	—	795	1 054	1 849
Herttoniemi • Hertonäs .....	240	205	124	123	298	349	311	343	190	190	28	57	—	1	1 191	1 268	2 459
Sittä • Därvä: 81 kaup.osa • 81 stadsdelen	102	82	34	43	131	189	136	138	49	47	6	13	—	1	458	513	971
Vartiokylä • Botby .....	242	245	116	141	293	344	314	326	221	262	42	73	—	1	1 228	1 392	2 620
Sittä • Därvä: Marjaniemi • Marudd .....	48	57	26	30	59	77	58	61	42	63	10	13	—	—	243	301	544
Mellurikylä • Mellungsby .....	115	116	88	72	143	166	193	191	74	78	12	32	—	1	625	656	1 281
Laajasalo • Degerö .....	127	99	64	71	150	185	155	161	133	148	24	39	—	—	653	703	1 356
Santahamina • Sandhamn .....	94	84	54	59	91	114	126	126	51	58	2	5	—	—	418	446	864
Väddö .....	2	7	—	4	5	5	3	6	2	2	3	5	—	—	15	29	44
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b>	<b>5 915</b>	<b>5 545</b>	<b>4 000</b>	<b>3 815</b>	<b>7 086</b>	<b>8 578</b>	<b>7 846</b>	<b>9 199</b>	<b>5 367</b>	<b>6 823</b>	<b>994</b>	<b>2 243</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>31 216</b>	<b>36 214</b>	<b>67 430</b>
Ilman vakinaista asuntoa • Utan fast bostad .....	72	83	87	57	670	453	966	589	644	687	84	324	3	3	2 526	2 196	4 722
Ulkomailla • I utlandet .....	27	20	24	23	12	41	40	61	28	41	4	4	8	12	143	202	345
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>99</b>	<b>103</b>	<b>111</b>	<b>80</b>	<b>682</b>	<b>494</b>	<b>1 006</b>	<b>650</b>	<b>672</b>	<b>728</b>	<b>88</b>	<b>328</b>	<b>11</b>	<b>15</b>	<b>2 669</b>	<b>2 398</b>	<b>5 067</b>
<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>24 564</b>	<b>23 470</b>	<b>17 599</b>	<b>16 775</b>	<b>33 521</b>	<b>42 831</b>	<b>41 371</b>	<b>56 012</b>	<b>34 301</b>	<b>54 151</b>	<b>6 766</b>	<b>17 829</b>	<b>85</b>	<b>105</b>	<b>158 207</b>	<b>211 173</b>	<b>369 380</b>

## B. Iän ja kielen mukaan • Efter ålder och språk

Kaupunginosa tai vastaava alue Stadsdel, eller motsvarande område	Suomenkielisiä • Finskspråkiga						Ruotsinkielisiä • Svenskspråkiga						Lapsia 100 henk. kohden • Barn per 100 personer							
	Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp år						Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år						Muunkielisiä ja tuntem. kielit annat språk samt okänt språk	Koko väestö Hela befolkningen	Finskspr. Ruotsink.					
	0–6	7–14	15–29	30–44	45–64	65+	Yhteensä 1) Summa 1)	0–6	7–14	15–29	30–44	45–64	65+							
<b>Asemakaavoitettu alue Stadsplanens område</b>																				
1.	1 491	983	2 772	3 209	2 968	740	12 166	378	315	675	912	1 189	507	3 978	223	16 367	24.3	20.3	17.4	
2.	333	236	656	794	788	171	2 979	72	45	123	144	261	104	749	40	3 768	19.9	19.1	15.6	
3.	354	205	803	891	715	187	3 160	144	138	309	356	468	210	1 626	99	4 885	33.3	17.7	17.3	
4.	2 260	1 426	3 771	4 864	4 647	1 216	18 193	615	483	1 032	1 463	1 879	701	6 177	321	24 691	25.0	20.3	17.8	
5.	845	548	1 587	1 856	1 869	523	7 230	261	213	480	723	899	407	2 984	246	10 460	28.5	19.3	15.9	
6.	1 168	794	1 997	2 657	2 496	657	9 770	320	361	633	896	1 086	347	3 643	246	13 659	26.7	20.1	18.7	
7.	1 682	1 227	2 978	3 730	3 563	972	14 168	705	663	1 252	1 811	2 423	966	7 834	316	22 318	35.1	20.5	17.5	
8.	464	297	1 143	1 079	945	217	4 149	164	121	274	341	536	198	1 635	120	5 904	27.7	18.3	17.4	
9.	43	43	91	119	101	23	421	47	46	62	92	112	60	420	24	865	48.6	20.4	22.1	
10.	1 382	1 025	2 565	3 344	2 854	643	11 824	131	142	252	349	434	123	1 438	164	13 426	10.7	20.4	19.0	
11.	3 804	2 873	6 434	9 131	8 241	1 850	32 340	230	204	443	789	827	322	2 819	215	35 374	8.0	20.6	15.4	
12.	2 818	2 095	4 320	6 217	5 046	957	21 456	160	171	331	491	485	130	1 769	138	23 363	7.6	22.9	18.7	
13.	2 579	1 865	4 549	5 561	6 003	1 625	22 187	626	532	1 044	1 591	2 422	1 057	7 276	333	29 796	24.4	20.0	15.9	
14.	3 145	2 358	4 326	6 552	5 240	1 083	22 707	893	813	1 290	2 167	2 374	743	8 280	385	31 372	26.4	24.2	20.6	
15.	1 603	683	1 667	2 647	1 212	252	8 068	271	166	284	486	308	61	1 577	191	9 836	16.0	28.3	27.7	
16.	439	178	669	744	432	78	2 540	37	15	93	82	75	32	334	25	2 899	11.5	24.3	15.6	
18.	376	183	516	813	457	74	2 420	76	43	117	149	113	30	528	32	2 980	17.7	23.1	22.5	
20.	27	23	42	68	76	10	247	4	4	8	8	22	1	47	1	295	15.9	20.2	17.0	
21.	230	184	504	563	638	207	2 330	13	13	50	74	100	46	296	75	2 701	11.0	17.8	8.8	
22.	1 734	1 229	3 093	3 469	3 610	813	13 951	154	171	369	378	532	150	1 755	83	15 789	11.1	21.2	18.5	
23.	394	188	529	633	466	110	2 320	45	52	119	127	147	49	539	10	2 869	18.8	25.1	18.0	
25.	1 417	1 131	1 940	2 133	1 813	407	8 842	134	139	224	263	309	186	1 255	42	10 139	12.4	28.8	21.8	
26.	414	237	473	495	252	50	1 921	33	33	45	57	48	8	224	9	2 154	10.4	33.9	29.5	
	<b>Yhteensä • Summa</b>	29 002	20 011	47 425	61 569	54 432	12 865	225 389	5 513	4 883	9 509	13 749	17 049	6 438	57 183	3 338	285 910	20.0	21.7	18.2
<b>Asemakaavoittamaton alue Område utan stadsplanen</b>																				
Pasila • Böle	237	187	361	368	384	103	1 641	17	26	37	35	57	28	200	14	1 855	10.8	25.8	21.5	
Muut alueet rautatielänsipuolella • Övriga områden väster om järnv.	51	38	93	92	58	20	354	24	43	55	33	66	15	236	15	605	39.0	25.1	28.4	
Kunnalliskoti • Kommunalhemmet	10	9	34	81	255	477	866	—	—	6	5	38	141	190	14	1 070	17.8	2.2	—	
Kumpula ja muut alueet rautatielänsipuolella • Gumtäckt och övriga områden öster om järnvägen ..	842	607	981	1 216	731	133	4 513	51	79	81	135	86	25	458	20	4 991	9.2	32.1	28.4	
Suomenlinna • Sveaborg	357	246	453	497	255	39	1 847	7	10	8	33	18	3	79	5	1 931	4.1	32.6	21.5	
Muut saaret • Övriga holmar	71	46	69	125	61	11	385	12	23	25	26	42	7	135	1	521	25.9	30.4	25.9	
	<b>Yhteensä • Summa</b>	1 568	1 133	1 991	2 379	1 744	783	9 606	111	181	212	267	307	219	1 298	69	10 973	11.8	28.1	22.5
Kantakaupunki • Stadskärnan	30 570	21 144	49 416	63 948	56 176	13 648	234 995	5 624	5 064	9 721	14 016	17 356	6 657	58 481	3 407	296 883	19.7	22.0	18.3	

## Esikaupungit • Förstäderna

Lauttasaari • Drumsö .....	1 089	642	1 202	1 707	821	138	5 600	278	255	298	543	395	119	1 888	88	7 576	24.9	30.9	28.2
Munkkiniemi • Munknsnäs .....	892	955	1 287	1 482	929	176	5 724	227	292	291	507	364	125	1 809	151	7 684	23.5	32.8	28.7
Haaga • Haga .....	410	283	623	636	491	113	2 558	128	126	204	263	271	90	1 082	53	3 693	29.3	27.1	23.5
Tali .....	129	95	187	209	133	22	775	23	35	22	53	42	12	187	2	964	19,4	28.9	31.0
Pitäjänmäen teollisuusalue • Soc- kenbacka industriområde .....	176	96	217	234	109	18	850	17	27	30	54	41	13	182	3	1 035	17.6	32.0	24.2
Konala • Kånalä .....	168	130	253	254	174	36	1 015	48	46	88	78	115	38	413	13	1 441	28.7	29.4	22.8
Etelä-Kaarela • Södra Kärböle .....	39	29	62	57	22	9	218	6	3	7	19	4	5	44	—	262	16.8	31.2	20.5
Tuomarinkylä • Paloheinä, Niskala, Haltiala • Domarby, Svedängen, Nackbölle, Tombacka .....	394	265	483	476	173	29	1 820	15	14	27	29	9	1	95	10	1 925	4.9	36.2	30.5
Pakila • Baggböle .....	853	542	1 082	1 097	720	215	4 512	28	30	75	67	67	26	293	40	4 845	6.0	30.9	19.8
Oulunkylä • Äggelby .....	1 358	670	1 647	1 564	1 037	278	6 554	128	101	242	241	257	109	1 078	79	7 711	14.0	30.9	21.2
Siitä • Därav: Pirkkola • Britas .....	121	133	213	196	152	23	838	4	12	11	18	11	1	57	8	903	6.3	30.3	28.1
Maunula • Månsas .....	564	131	496	413	91	21	1 716	41	9	44	41	8	2	145	1	1 862	7.8	40.8	34.5
Vähä-Huopalahti, Pikkupasila • Lill-Hoplaks, Lilla Fredriksberg .....	22	8	59	38	47	12	186	2	3	8	10	13	7	43	—	229	18.8	16.1	11.6
Viik • Vik .....	77	47	106	103	79	13	425	22	22	21	49	41	17	172	—	597	28.8	29.2	25.6
Pukinmäki rautatien länsipuolella • Bocksbacka väster om järnvägen .....	55	35	50	71	55	13	279	1	7	12	11	14	4	49	7	335	14.6	32.3	16.3
Pukinmäki rautatien itäpuolella • Bocksbacka öster om järnvägen .....	65	49	127	123	98	35	497	1	3	9	7	20	6	46	9	552	8.3	22.9	8.7
Malmi rautatien länsipuolella • Malm väster om järnvägen .....	290	193	389	412	346	92	1 722	37	46	71	68	95	36	353	7	2 082	17.0	28.0	23.5
Malmi rautatien itäpuoella • Malm öster om järnvägen .....	440	250	573	532	447	114	2 359	53	41	94	109	134	37	468	5	2 832	16.5	29.2	20.1
Tapanila rautatien länsipuolella • Staffansby väster om järnvägen .....	1 145	671	1 729	1 677	1 293	395	6 910	82	103	174	236	246	63	904	46	7 860	11.5	26.3	20.5
Tapanila rautatien itäpuolella • Staffansby öster om järnvägen .....	258	117	354	314	281	84	1 409	20	14	32	51	40	24	181	8	1 598	11.3	26.6	18.8
Ala-Tikkurila, Suutarila, Siltakylä • Nedre Dickursby, Skomakarböle, Broby .....	565	388	805	758	677	150	3 343	42	37	78	90	102	32	381	12	3 736	10.2	28.5	20.7
Kulosaari • Brändö .....	187	119	279	309	216	52	1 162	77	76	158	137	160	60	668	19	1 849	36.1	26.3	22.9
Herttoniemi • Hertonäs .....	413	222	596	581	322	63	2 198	30	24	50	72	57	21	254	7	2 459	10.3	28.9	21.3
Siitä • Därav: 81 kaup.osa • 81 stadsd..	176	73	310	262	93	19	934	8	3	10	12	3	—	36	1	971	3.7	26.7	30.8
Vartiokylä • Botby .....	431	222	534	552	384	87	2 211	56	35	102	86	95	28	402	7	2 620	15.3	29.5	22.6
Siitä • Därav: Marjanemi • Marudd .....	96	50	114	107	88	18	473	9	6	22	10	14	5	66	5	544	12.1	30.9	22.7
Mellunkylä • Mellungsby .....	186	123	246	300	104	22	982	43	37	63	83	48	21	295	4	1 281	23.0	31.5	27.1
Laajasalo • Degerö .....	150	83	234	197	175	29	868	76	52	100	119	106	33	486	2	1 356	35.8	26.8	26.3
Santahamina • Sandhamn .....	173	107	198	242	103	6	829	5	6	7	10	6	1	35	—	864	4.1	33.8	31.4
Vädd .....	6	1	7	6	3	2	25	3	3	3	3	1	6	19	—	44	43.2	28.0	31.6
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b>	<b>9 971</b>	<b>6 342</b>	<b>13 329</b>	<b>13 931</b>	<b>9 239</b>	<b>2 203</b>	<b>55 031</b>	<b>1 448</b>	<b>1 438</b>	<b>2 266</b>	<b>2 995</b>	<b>2 743</b>	<b>934</b>	<b>11 827</b>	<b>572</b>	<b>67 430</b>	<b>17.5</b>	<b>29.6</b>	<b>24.4</b>
Ilman vakinaista asuntoa • Utan fast bostad .....	142	121	1 022	1 371	1 084	282	4 026	13	23	95	176	225	117	651	45	4 722	13.8	6.5	5.5
Ulkomaille • I utlandet .....	33	37	39	79	52	6	259	12	8	12	18	12	2	70	16	345	20.3	27.0	28.6
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>175</b>	<b>158</b>	<b>1 061</b>	<b>1 450</b>	<b>1 136</b>	<b>288</b>	<b>4 285</b>	<b>25</b>	<b>31</b>	<b>107</b>	<b>194</b>	<b>237</b>	<b>119</b>	<b>721</b>	<b>61</b>	<b>5 067</b>	<b>14.2</b>	<b>7.8</b>	<b>7.8</b>
<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>40 716</b>	<b>27 644</b>	<b>63 806</b>	<b>79 329</b>	<b>66 551</b>	<b>16 139</b>	<b>294 311</b>	<b>7 097</b>	<b>6 533</b>	<b>12 094</b>	<b>17 205</b>	<b>20 336</b>	<b>7 710</b>	<b>71 029</b>	<b>4 040</b>	<b>369 380</b>	<b>19.2</b>	<b>23.2</b>	<b>19.2</b>

1) Tuntumatonta ikä mukaanluettuna. • 2) Inkl. okänd ålder.

**40. Kaupungissa asuva väestö joulukuun 31 päivänä**  
**I staden bosatt befolkning den 31 december 1950**

Elinkeinoala Näringsgren	Koko väestö Hela befolkningen			Ammatissa toimiva								
				Varsinaiset ammatinharjoittajat								
	Työnantajat Arbetsgivare		Yksinäisyrittäjät Ensamföretagare		Johtajat Företagsledare							
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa	Yht. Summa	Siiä mp. Därav mk.	Yht. Summa	Siiä mp. Därav mk.	Yht. Summa	Siiä mp. Därav mk.	Yht. Summa	Siiä mp. Därav mk.	
1 Maa- ja metsatalous sivuelinkeinoineen Jord- och skogsbruk med binäringar ..	1 551	1 355	2 906	122	93	241	207	7	6			
2 Kaivannaisteollisuus • Gruvindustri .....	396	243	639	4	3	6	6	10	10			
3 Tehdasteollisuus ja käsityö • Fabriksindustri och hantverk .....	47 839	59 387	107 226	1 053	738	2 986	1 253	1 091	993			
Siitä • Därav:												
4 Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri ..	3 870	5 964	9 834	55	36	18	14	96	89			
Kenkä-, asuste- ja ompeluteollisuus • Sko-, konfektions- och sömnadsindustri .....	2 848	9 709	12 557	413	188	1 853	363	145	115			
5 Graafinen teollisuus • Grafisk industri .....	5 510	7 927	13 437	24	23	26	17	130	123			
Metallin perusteollisuus sekä metallituote- teollisuus • Metallrävaruindustri samt metallmanufaktur .....	4 311	3 930	8 241	100	96	119	117	98	95			
8 Koneteollisuus • Maskinindustri .....	6 740	5 187	11 927	31	31	41	41	88	83			
Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk industri .....	5 367	5 252	10 619	18	18	35	35	49	49			
Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedelsindustri .....	7 861	5 550	13 411	47	46	64	64	41	40			
11 Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet .....	18 451	12 156	30 607	213	210	400	397	126	122			
Siitä • Därav:												
12 Talonrakennus • Husbyggnadsverksamhet .....	11 308	7 550	18 858	89	88	148	148	73	71			
Sähkö- ja kaasulaitokset • Elektricitets- och gasverk .....	2 156	1 722	3 878	—	—	—	—	6	6			
Vesijohto- ja viemärlaitokset • Vatten- och avloppsledningsverk .....	306	252	558	—	—	—	—					
15 Kauppa • Handel .....	25 776	42 077	67 853	1 315	632	2 097	1 051	1 941	1 699			
Siitä • Därav:												
16 Tukkukauppa • Partihandel .....	10 940	12 314	23 254	160	142	336	314	886	841			
17 Vähittäiskauppa • Minuthandel .....	10 809	20 832	31 641	1 099	459	1 715	698	710	555			
18 Liikenne • Samfärdsel .....	17 667	16 315	33 982	213	199	1 215	1 213	126	125			
Siitä • Därav:												
19 Tietoliikenne • Underrättelseväsen .....	3 300	3 887	7 187	—	—	1	1	6	6			
20 Palvelukset • Tjänster .....	28 927	56 684	85 611	921	381	3 370	1 281	373	301			
Siitä • Därav:												
Hallinto- ja järjestyspalvelukset • Förvaltnings- och ordningsstjänster .....	8 156	9 511	17 667	—	—	—	—	—	—			
Muut ammatissa toimivat • Ej närmare specificerad verksamhet .....	2 643	2 476	5 119	4	4	114	108	20	17			
Ammatissa toimiva väestö yhteensä <sup>3)</sup>	145 712	192 667	338 379	3 845	2 260	10 429	5 516	3 700	3 279			
Summa yrkesverksam befolkning <sup>3)</sup> ..												
Ammatissa toimimaton väestö • Ej yrkesverksam befolkning .....	12 495	18 506	31 001	—	—	—	—	—	—			
Kaikkiaan • Samtliga	158 207	211 173	369 380	3 845	2 260	10 429	5 516	3 700	3 279			

<sup>1)</sup> Ammatissa toimimattomia päämiehiä. <sup>2)</sup> Ammatissa toimivat ja toimimattomat päämiehet. <sup>3)</sup> Perheenjäsenet ml.

Must.: Yksityiskohtaiset tiedot on julkaistu tämän vuosikirjan v:n 1953 vuosikerrassa, siv. 34—43. Pieniä korjausia on suoritettu.

**1950 elinkeinohaarana ja ammattiaseman mukaan fördelad efter näringsgren och ställning i yrket**

Elinkeinoala Näringsgren	Väestö • Yrkesverksam befolkning								Perheenjäsenet • Familjemedlemmar					
	Egentliga yrkesstövare				Avustavat perheenjäsen, Medhjälpande familje-medlemmar	Ammatissa toimiva väestö yhteensä Summa yrkesverksam befolkning		Kotitaloustyöt Husligt arbete	Alle 15 vuotiaat lapset Barn under 15 år	Perheenjäsenet yhteensä Summa familje-medlemmar		Muut Övriga	Perheenjäsenet yhteensä Summa familje-medlemmar	
	Toimihenkilöt Förvaltnings-personal	Työntekijät Arbetare	Yhteensä Summa	Siiä mp. Därav mk.		Yhteensä Summa	Siiä mp. Därav mk.			Perheen-emänät Hus-mödrar	Yhteensä Summa	Siiä mp. Därav mk.		
	Yht. Summa	Siiä mp. Därav mk.	Yhteensä Summa	Siiä mp. Därav mk.		Yhteensä Summa	Siiä mp. Därav mk.			Perheen-emänät Hus-mödrar	Yhteensä Summa	Siiä mp. Därav mk.		
1 Maa- ja metsatalous sivuelinkeinoineen Jord- och skogsbruk med binäringar ..	282	235	839	581	117	1 608	1 141	423	42	714	119	48	1 298	410
2 Kaivannaisteollisuus • Gruvindustri .....	63	41	228	220	—	311	280	107	10	191	20	9	328	116
3 Tehdasteollisuus ja käsityö • Fabriksindustri och hantverk .....	12 046	6 481	45 315	23 807	258	62 749	33 301	13 351	1 720	26 172	3 234	1 088	44 477	14 538
Siitä • Därav:														
4 Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri ..	1 150	530	4 935	2 136	13	6 267	2 806	1 083	145	2 019	320	107	3 567	1 064
Kenkä-, asuste- ja ompeluteollisuus • Sko-, konfektions- och sömnadsindustri .....	644	218	6 163	914	92	9 310	1 806	829	209	1 815	394	140	3 247	1 042
5 Graafinen teollisuus • Grafisk industri .....	2 360	991	5 847	2 744	7	8 394	3 898	1 435	277	2 888	443	133	5 043	1 612
Metallin perusteollisuus sekä metallituote- teollisuus • Metallrävaruindustri samt metallmanufaktur .....	687	444	3 291	2 291	16	4 311	3 046	1 233	115	2 367	215	67	3 930	1 265
8 Koneteollisuus • Maskinindustri .....	1 350	941	4 565	3 714	6	6 081	4 811	1 838	167	3 489	352	114	5 846	1 929
Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk industri .....	1 513	1 026	4 309	2 684	4	5 928	3 812	1 338	173	2 923	257	67	4 691	1 555
Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedelsindustri .....	923	657	5 259	4 738	5	6 339	5 545	2 344	185	4 128	415	143	7 072	2 316
10 Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedelsindustri .....	1 957	1 538	12 501	11 373	23	15 220	13 647	5 471	307	8 588	1 021	384	15 387	4 804
Siitä • Därav:														
12 Talonrakennus • Husbyggnadsverksamhet .....	1 280	1 028	8 036	7 050	8	9 634	8 387	3 232	180	5 193	619	234	9 224	2 921
Sähkö- ja kaasulaitokset • Elektricitets- och gasverk .....	634	415	1 164	1 075	—	1 804	1 496	727	43	1 155	149	43	2 074	660
Vesijohto- ja viemärlaitokset • Vatten- och avloppsledningsverk .....	86	69	164	149	—	250	218	111	6	165	26	12	308	88
15 Kauppa • Handel .....	25 267	7 961	10 907	6 057	515	42 042	17 473	7 417	1 489	14 600	2 305	826	25 811	8 303
Siitä • Därav:														
16 Tukkukauppa • Partihandel .....	7 408	3 653	3 531	2 487	54	12 375	7 439	3 331	521	6 155	872	334	10 879	3 501
17 Vähittäiskauppa • Minuthandel .....	12 365	2 951	4 903	2 654	457	21 249	7 388	2 782	637	5 994	979	340	10 392	3 421
18 Liikenne • Samfärdsel .....	6 221	3 263	10 399	7 876	19	18 193	12 680	5 024	572	8 997	1 196	429	15 789	4 987
Siitä • Därav:														
19 Tietoliikenne • Underrättelseväsen .....	2 416	822	1 843	1 521	—	4 266	2 350	805	166	1 726	224	75	2 921	950
20 Palvelukset • Tjänster .....	27 896	11 794	21 800	4 653	136	54 496	18 423	8 240	1 354	18 468	3 053	1 148	31 115	10 504
Siitä • Därav:														
21 Hallinto- ja järjestyspalvelukset • Förvaltnings- och ordningsstjänster .....	7 635	4 233	1 329	1 034	—	8 964	5 267	2 453	334	5 107	809	297	8 703	2 889
22 Muut ammatissa toimivat • Ej närmare specificerad verksamhet .....	1 228	418	2 341	1 687	1									

41. Solmitut avioliitot<sup>1)</sup> aviopuoli-  
Ingångna äktenskap<sup>1)</sup> efter

	Miespuolisia • Mankön											
	Ikä, vuotta • Ålder, år											
	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—	
<i>Seurakunnittain • Församlingsvis</i>												
1 Keski-H:gin seurak.	Mell. H:fors förs.	26	203	171	76	48	31	35	16	13	6	8
2 Töölön	Töölö	15	226	218	96	44	34	27	9	4	3	4
3 Etel. suomal.	Södra finska	28	207	154	64	40	25	28	14	12	2	7
4 Kallion	Berghälls	50	297	189	88	47	39	25	14	11	8	10
5 Paavalin	Paulus	10	88	62	27	11	12	8	4	4	1	1
6 Käpylän	Kottby	6	49	32	13	3	2	1	3	1	—	2
7 Malmin <sup>2)</sup>	Malms <sup>2)</sup>	8	50	40	11	5	6	8	1	1	—	—
8 Pohj. ruotsal.	Norra svenska	5	72	64	31	18	10	14	3	7	5	4
9 Etel.	Södra	4	69	48	28	16	17	9	4	1	3	4
10 Sörnäisten	Sörnäs	5	37	29	7	5	4	5	3	3	1	1
11 Malmin	Malms	—	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—
12 Huopalahden	Hoplaks	8	48	33	11	5	1	1	—	—	—	—
13 Oulunkylän	Äggelby	3	9	13	3	1	—	—	—	—	—	—
14 Kulosaaren	Brändö	—	5	5	2	—	—	1	—	—	—	—
15 Muut seurak. <sup>3)</sup>	Övriga förs. <sup>3)</sup>	5	50	38	19	8	6	9	4	1	3	2
16 Siviilirekisteri	Civilregistret	15	69	68	43	19	14	16	13	6	4	—
17	<i>Yhteensä • Summa</i>	188	1 479	1 165	521	271	201	187	89	64	37	43
<i>Siviilisäädyttain • Efter civilstånd</i>												
18 Kaksi naimatonta	Två ogifta	184	1 386	942	318	103	42	30	10	6	2	1
19 Naimaton mies ja leski	Ogilt man och änka	—	5	14	19	9	11	7	7	2	—	1
20 Naimaton mies ja eronnut nainen	Ogilt man och franskild kvinna	4	59	89	54	29	18	8	3	2	—	1
21 Leski ja naimaton nainen	Änkling och ogift kvinna	—	3	13	10	8	12	16	8	14	11	19
22 Leski ja eronnut nainen	Änkling och franskild kvinna	—	1	—	1	4	6	11	8	8	6	5
23 Kaksi leskeä	Änkling och änka	—	1	—	1	2	3	4	5	8	10	8
24 Eronnut mies ja naimaton nainen	Franskild man och ogift kvinna	—	21	88	82	76	55	47	20	9	3	4
25 Eronnut mies ja leski	Franskild man och änka	—	1	2	8	8	18	21	8	7	3	3
26 Kaksi eronnutta	Två franskilda	—	2	17	28	32	36	43	20	8	2	1
27	<i>Yhteensä • Summa</i>	188	1 479	1 165	521	271	201	187	89	64	37	43
28 Naisia siviiliavioliittoja	Av dessa civiläktenskap	37	219	184	110	63	50	61	36	18	11	13
29 Siviiliavioliittoja %:na kaikista	Civiläktenskap i % av alla	19.7	14.8	15.8	21.1	23.2	24.8	32.6	40.4	28.1	29.7	30.2

<sup>1)</sup> Kuten Suomen väestötilastossa yleensä on molemmat aviopuoliset luettu siihen seurakuntaan, johon morsian kuuluu.  
<sup>2)</sup> Muodostettiin 1/1 1953 Helsingin maaseurakunnan kaupunkiin kuuluvasta osasta. <sup>3)</sup> Ks. alav. 2 siv. 51.

Muist. taul. 41—44. Lisäksi 14 avioliittoja, joissa vaimo on ulkomaalainen.

soiden iän mukaan vuonna 1953  
kontrahenternas ålder år 1953

Naispuolisia • Kvinnkön														
Ikä, vuotta • Ålder, år														
15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—	66—	Summa äktenskap		
48	230	151	65	52	38	28	13	7	1	—	633	92	14.5	1
45	269	199	79	38	30	13	3	4	—	—	680	73	10.7	2
52	219	138	63	39	33	15	12	10	—	2	581	67	11.5	3
128	324	144	58	43	31	27	16	4	1	—	778	108	13.9	4
34	94	40	30	12	7	6	3	2	—	—	228	39	17.1	5
18	52	27	5	4	2	1	1	2	—	—	112	10	8.9	6
21	57	22	12	8	5	4	1	—	—	—	131	17	13.0	7
18	94	52	22	10	13	9	10	2	3	—	233	31	13.3	8
23	74	39	23	16	12	8	1	4	2	—	203	30	14.8	9
13	42	22	6	3	7	3	3	—	—	—	100	10	10.0	10
—	1	2	—	—	1	—	—	—	—	—	4	1	25.0	11
26	48	22	8	2	1	—	—	1	—	—	108	6	5.6	12
3	16	6	3	1	—	—	—	—	—	—	29	3	10.3	13
1	7	4	—	—	1	—	—	—	—	—	13	2	15.4	14
14	60	37	12	7	6	4	3	2	—	—	145	46	31.7	15
33	77	53	35	18	23	15	10	2	—	1	267	267	100.0	16
477	1 664	958	421	253	210	133	77	40	8	4	4 245	802	18.9	17
456	1 509	709	210	82	30	19	4	4	1	—	3 024	442	14.6	18
—	2	6	13	16	13	14	8	1	1	1	75	19	25.3	19
1	41	88	53	34	30	15	4	1	—	—	267	79	29.6	20
1	16	13	16	13	21	14	9	10	1	—	114	23	20.2	21
—	1	2	9	4	10	12	8	4	—	—	50	24	48.0	22
19	91	113	67	45	40	17	10	3	—	—	405	107	26.4	24
—	4	6	17	14	12	7	2	—	—	—	79	25	31.6	25
—	4	23	43	38	45	24	7	4	—	1	189	70	37.0	26
477	1 664	958	421	253	210	133	77	40	8	4	4 245	802	18.9	27
90	229	169	99	65	61	46	26	11	4	2	802	—	—	28
18.9	13.8	17.6	23.5	25.7	29.0	34.6	33.8	27.5	50.0	50.0	18.9	—	—	29

<sup>1)</sup> Såsom i Finlands befolkningsstatistik över huvud ha båge kontrahenterna hämförts till den församling, dit den kvinnliga parten hör. <sup>2)</sup> Bildades 1/1 1953 av den till staden hörande delen av Helsinge församling. <sup>3)</sup> Se not 2 på sid. 51.

Anm. till tab. 41—44. Dessutom 14 äktenskap, i vilka hustrun är utlännning.

**42. Solmitut avioliitot vuonna 1953 • Ingångna äktenskap år 1953**

*A. Iän mukaan • Efter ålder*

Miehen ikä, vuotta Mannens ålder, år	Vaimon ikä, vuotta • Hustruns ålder, år												Yhteensä avioliittoja äktenskap Summa
	15–19	20–24	25–29	30–34	35–39	40–44	45–49	50–54	55–59	60–64	65–		
15–19.....	103	79	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	188
20–24.....	294	941	209	24	10	1	—	—	—	—	—	—	1 479
25–29.....	62	496	444	112	38	9	4	—	—	—	—	—	1 165
30–34.....	9	97	197	142	46	22	5	—	—	—	—	—	521
35–39.....	2	32	64	63	52	36	19	—	—	—	—	—	271
40–44.....	5	10	20	36	49	46	25	—	—	—	—	—	201
45–49.....	2	5	10	32	41	50	33	—	—	—	—	—	187
50–54.....	—	2	4	5	7	23	27	—	18	3	—	—	89
55–59.....	—	2	2	5	5	13	11	12	13	—	1	—	64
60–64.....	—	—	1	—	3	6	5	11	10	—	1	—	37
65–.....	—	—	1	2	2	4	4	11	11	5	—	3	43
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>477</b>	<b>1 664</b>	<b>958</b>	<b>421</b>	<b>253</b>	<b>210</b>	<b>133</b>	<b>77</b>	<b>40</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>4 245</b>	

*B. Järjestysluvun mukaan • Efter ordningsnummer*

Miehen ikä, vuotta	Miehen avioliiton järjestysluku • Ordningsnummer förmannens äktenskap												Yhteensä avioliittoja äktenskap Summa
	I			II			III			IV			
Mannens ålder, år	Miehen pääkieli • Mannens huvudspråk												
	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kielii Annat språk	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kielii Annat språk	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kielii Annat språk	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kielii Annat språk	
15–19.....	159	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	188
20–24.....	1 213	220	17	25	3	1	—	—	—	—	—	—	1 479
25–29.....	845	170	30	95	20	2	1	—	—	—	—	—	1 165
30–34.....	305	70	16	94	26	2	8	—	—	—	—	—	521
35–39.....	113	25	3	91	16	3	14	—	—	—	2	—	271
40–44.....	51	17	3	96	21	—	10	—	—	—	1	—	201
45–49.....	26	15	4	94	24	4	16	—	—	—	2	—	187
50–54.....	13	5	2	50	11	—	4	1	—	—	1	—	89
55–59.....	9	1	—	34	14	—	5	—	—	—	—	—	64
60–64.....	—	1	1	17	11	1	2	4	—	—	—	—	37
65–.....	2	—	1	24	9	1	2	2	—	—	2	—	43
<b>Yht. • Summa</b>	<b>2 736</b>	<b>553</b>	<b>77</b>	<b>620</b>	<b>155</b>	<b>14</b>	<b>62</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>4 245</b>
Näistä siviili- avioliittoja • Av- dessa civiläk- tenskap.....	446	57	37	181	36	6	29	6	—	3	—	1	802

Vaimon ikä, vuotta	Vaimon avioliiton järjestysluku • Ordningsnummer för hustruns äktenskap												Yhteensä avioliittoja äktenskap Summa
	I			II			III			IV			
Hustruns ålder, år	Vaimon pääkieli • Hustruns huvudspråk												
	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kielii Annat språk	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kielii Annat språk	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kielii Annat språk	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kielii Annat språk	
15–19.....	416	59	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	477
20–24.....	1 386	218	12	44	4	—	—	—	—	—	—	—	1 664
25–29.....	734	95	6	93	22	1	3	4	—	—	—	—	958
30–34.....	260	31	2	100	20	—	5	2	—	—	—	—	421
35–39.....	127	12	1	87	17	—	9	—	—	—	—	—	253
40–44.....	76	15	—	78	20	—	17	2	—	—	—	—	210
45–49.....	41	9	—	62	13	—	7	1	—	—	—	—	133
50–54.....	19	4	—	36	8	1	7	1	—	—	—	—	77
55–59.....	14	3	—	15	4	2	2	—	—	—	—	—	40
60–64.....	2	—	—	1	4	—	1	—	—	—	—	—	8
65–.....	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4
<b>Ikä tuntemat.</b> <b>Okänd ålder</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Yht. • Summa</b>	<b>3 075</b>	<b>446</b>	<b>22</b>	<b>518</b>	<b>113</b>	<b>4</b>	<b>51</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>4 245</b>
Näistä siviili- avioliittoja • Av- dessa civiläk- tenskap.....	509	51	12	171	29	3	20	4	—	2	1	—	802

<sup>1)</sup> Näistä 1 tapaus, jossa järjestysluuku oli V. <sup>2)</sup> Järjestysluuku oli V. <sup>• 1)</sup> Härav 1 fall med ordningsnummer V. <sup>2)</sup> Ordningsnummern var V.

## C. Pääkielen ja idän mukaan • Efter huvudspråk och ålder

Pääkieli Huvudspråk		Miehen ikä, vuotta • Mannens ålder, år										Yhteensä avoliittoja Summa äktenskap	
		15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64		
Miehen Mannens	Vaimon Hustruns												
Suomi • Finska	Suomi • Finnska ..	151	1 168	898	394	205	151	127	67	45	19	30	3 255
Suomi • Finska	Ruotsi • Svenska ..	8	65	39	12	13	7	8	1	4	—	—	157
Ruotsi • Svenska	Suomi • Finska ..	23	106	81	46	17	17	19	8	7	6	3	333
Ruotsi • Svenska	Ruotsi • Svenska ..	6	114	110	50	28	23	24	10	8	10	8	391
Toisella puolisolla tai molemmilla muu kieli • Den ena kontrahentens el. båda kontrahenternas språk annat än finska el. svenska ....		—	26	37	19	8	3	9	3	—	2	2	109
<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>188</b>	<b>1 479</b>	<b>1 165</b>	<b>521</b>	<b>271</b>	<b>201</b>	<b>187</b>	<b>89</b>	<b>64</b>	<b>37</b>	<b>43</b>	<b>4 245</b>
Vaimon ikä, vuotta • Hustruns ålder, år													Yhteensä avoliittoja Summa äktenskap
		15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—	
Miehen Mannens	Vaimon Hustruns												
Suomi • Finska	Suomi • Finska ..	369	1 285	745	317	204	153	95	55	27	3	2	3 255
Suomi • Finska	Ruotsi • Svenska ..	29	66	28	7	7	12	4	3	—	1	—	157
Ruotsi • Svenska	Suomi • Finska ..	45	122	73	38	17	15	12	6	4	—	1	333
Ruotsi • Svenska	Ruotsi • Svenska ..	30	146	88	41	21	24	19	11	7	3	1	391
Toisella puolisolla tai molemmilla muu kieli • Den ena kontrahentens el. båda kontrahenternas språk annat än finska el. svenska ....		4	45	24	18	4	6	3	2	2	1	—	109
<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>477</b>	<b>1 664</b>	<b>958</b>	<b>421</b>	<b>253</b>	<b>210</b>	<b>133</b>	<b>77</b>	<b>40</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>4 245</b>

## 43. Solmitut avoliitot kuukausittain vuosina 1906—53

Ingångna äktenskap månadsvis åren 1906—53

Vuosi År	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Koko vuosi Hela året
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>													
1906—10..	267	345	374	352	513	781	421	461	523	568	574	906	6 085
1911—15..	398	393	409	450	594	807	467	513	586	673	657	932	6 879
1916—20..	465	520	504	530	653	1 029	656	642	754	774	800	1 190	8 517
1921—25..	475	535	646	609	775	1 260	749	759	760	881	827	1 313	9 589
1926—30..	553	618	806	801	894	1 452	886	905	969	998	958	1 642	11 482
1931—35..	586	673	870	870	1 012	1 635	931	980	1 030	1 040	993	1 689	12 309
1936—40..	1 210	1 314	1 418	1 462	1 744	2 450	1 508	1 447	1 704	1 577	1 399	2 169	19 402
1941—45..	1 160	1 292	1 562	1 656	1 661	2 619	2 157	2 123	1 848	1 749	1 673	2 561	22 061
1946—50..	1 211	1 275	1 608	1 803	1 892	3 109	1 994	1 733	1 701	1 727	1 673	2 646	22 372
1951.....	176	212	337	219	322	507	391	337	355	266	292	572	3 986
1952.....	183	238	302	332	329	583	283	445	318	336	401	570	4 320
1953.....	218	231	291	282	403	475	388	382	339	371	337	528	4 245
<i>1 200 avoliittoa kohden • På 1 200 äktenskap</i>													
1906—10..	51.7	73.8	72.4	70.5	99.4	156.3	81.6	89.3	104.6	110.0	114.9	175.5	1 200.0
1911—15..	68.2	74.1	70.1	79.7	101.8	143.0	80.1	87.9	103.7	115.4	116.2	159.8	1 200.0
1916—20..	64.4	78.4	69.8	75.9	90.4	147.3	90.8	88.9	107.8	107.1	114.5	164.7	1 200.0
1921—25..	58.4	72.8	79.4	77.8	95.3	160.1	92.1	93.8	96.5	108.8	105.1	161.4	1 200.0
1926—30..	56.8	69.7	82.8	85.1	91.8	154.1	91.0	93.0	102.8	102.6	101.7	168.7	1 200.0
1931—35..	56.1	70.8	83.8	86.2	97.0	161.9	89.2	93.9	101.9	99.6	98.3	161.8	1 200.0
1936—40..	73.5	86.7	86.2	91.8	106.0	153.9	91.6	87.9	106.9	95.8	87.9	131.8	1 200.0
1941—45..	62.0	75.8	83.5	91.5	88.8	144.7	115.8	113.5	102.1	93.5	92.4	136.9	1 200.0
1946—50..	63.8	73.8	84.7	98.2	99.7	169.3	105.1	91.3	92.6	91.0	91.1	139.4	1 200.0
1951.....	52.1	69.8	99.7	66.9	95.3	155.0	115.7	99.7	108.6	78.7	89.3	169.2	1 200.0
1952.....	50.0	69.4	82.6	93.8	89.9	164.6	77.4	121.6	89.9	91.8	113.2	155.8	1 200.0
1953.....	60.6	70.9	80.9	80.9	112.0	136.5	107.9	106.2	97.3	103.2	96.8	146.8	1 200.0

#### **44. Solmitut ja purkautuneet avioliitot vuosina 1881—1953 Ingångna och upplösta äktenskap åren 1881—1953**

45. Laillisen eron johdosta purkautuneet avioliittot sekä asumuserot vuosina 1901—52  
Genom laga skillnad upplösta äktenskap samt hemskillnader åren 1901—52

A. Avioeron syiden mukaan vuosina 1940–52. Efter orsakerna till skilsmässan åren 1940–52.

1952	Avioliittolain <sup>1)</sup> • Med stöd av <sup>1)</sup>											Ilmoitata sy Ouppgl- ven orsak	Yhteensa Summa	Asumuseo Hemställnad
	67 §	68 §	70 §	71 §	72 §	73 §	74 §	75 §	76 §	Sjät Därav mom. 1	77 §	useampien §§ flere §§		
	nojalla • i äktenskapslagen.													
Miehen pyynn. Påmannens anh.	3	73	2	3	3	13	4	249	69	1	3	—	354	14
Vaimon " På hustruns "	6	136	11	11	17	96	7	310	102	—	10	—	604	74
Molemp. " På bådas "	—	5	—	1	—	—	—	93	70	—	1	—	100	324
<i>Yhteensa • Summa</i>	9	214	13	15	20	109	11 <sup>2)</sup>	652	241	1	14	—	1 058	412
1951 .....	8	219	10	9	29	89	8	657	184	5	26	—	1 060	387
1950 .....	9	198	14	13	29	122	7	605	119	3	18	—	1 018	319
1949 .....	11	255	15	22	49	106	7	545	••	6	14	—	1 030	••
1948 .....	12	183	49	26	69	130	7	643	••	5	14	—	1 138	••
1945 .....	13	410	99	31	71	169	11	723	—	16	—	—	1 544	—
1940 .....	5	29	8	1	11	11	13	331	—	3	—	—	412	—

<sup>1)</sup> §§ 67 ja 68 avioliton perustaminen, 70 aviolinen uskottomus, 71 sukupuolitauti, 72 törkeä pahoinpitely, 73 vapausrangaistus, 74 huumaavien aineiden väärinkäyttö, 75 miliisairaus, 76 mom. 1 vuoden erillään asuminen asumuserottuomion jälkeen, 76 mom. 2 välisen rikkoutumisesta johtunut vähint. kahden vuoden erillään asuminen, 76 mom. 3 ilman pätevää sytä toinen puoliso karttaa yhteiselmämä tai saattaa toisen puolison väittämään sitä menettelyllännä, 77 toisen puolison elossaolosta ei ole tietoa. <sup>2)</sup> Siitä 76:n nojalla 384 ja 76:n <sup>3)</sup> 27.

<sup>1)</sup> §§ 67 och 68 återgång av äktenskap, 70 äktenskaplig otrohet, 71 konståndskod, 72 grov missanhed, 73 frihetsstraff, 74 missbruk av rustigande medel, 75 sinnessjukdom, 76 mom. 1 makarna ha efter hemskilnadssdom levat ett år åtskilda, 76 mom. 2 makärna ha på grund av söndring levat åtskilda minst två år, 76 mom. 3 ena maken undandrar sig samlevnaden utan giltig orsak eller geriver andra maken orsak att undvika samlevnad, 77 okänt om andra maken lever. <sup>2)</sup> Dävar med stöd av 76 § 384 och av 76 § 27.

B. Avioliiiton pituuden mukaan vuosina 1901—52 • Efter äktenskapets varaktighet åren 1901—52

Vuosi År	Avioliiittoja, joiden pituus oll. vuotta Äktenskap, vilkas varaktighet i år var												
	Vyöteensä Summa	Ilmoitta- maton Ouppgiven	30—	25—29	20—24	15—19	10—14	5—9	3	2	1	0	
1901—20 . . . . .	8	29	27	34	38	289	259	122	58	22	13	228	1 127
1921—25 . . . . .	6	21	36	43	49	228	160	98	67	27	22	54	811
1926—30 . . . . .	2	20	59	44	70	342	236	153	86	34	26	55	1 127
1931—35 . . . . .	3	29	66	104	114	578	396	225	127	79	48	12	1 781
1936—40 . . . . .	12	28	74	124	151	690	463	275	135	67	45	12	2 076
1941—45 . . . . .	86	231	379	418	355	1 393	724	429	220	97	86	6	4 424
1946—50 . . . . .	102	271	453	499	518	1 976	1 023	602	358	177	82	11	6 072
1948 . . . . .	16	69	101	80	91	351	199	98	75	45	12	1	1 138
1949 . . . . .	21	30	68	107	88	316	178	101	72	35	10	4	1 030
1950 . . . . .	11	30	79	90	96	315	173	116	69	20	16	3	1 018
1951 . . . . .	11	41	71	86	102	329	200	97	64	40	19	—	1 060
1952 . . . . .	9	37	74	79	102	334	193	107	68	22	33	—	1 058

C. Aviopuolisoiden iän mukaan avioliiittoa solmittaessa ja sen purkautuessa vuonna 1952  
Efter makarnas ålder vid äktenskapets ingående och vid dess upplösning år 1952

Miehen ikä, vuotta Mannens Ålder, år	Vaimon ikä, vuotta • Hustruns ålder, år												Vyöteensä Summa	
	0	1	2	3	4	5—9	10—14	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39		
<i>I. Avioliiittoa solmittaessa • Vid äktenskapets ingående</i>														
16—19 . . . . .	33	16	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	52
20—24 . . . . .	95	215	76	20	4	1	—	—	—	—	—	—	—	411
25—29 . . . . .	25	128	91	37	12	5	1	—	—	—	—	—	—	302
30—34 . . . . .	4	35	36	34	13	4	1	—	—	—	—	—	—	128
35—39 . . . . .	2	13	17	18	14	6	3	—	—	—	—	—	—	73
40—44 . . . . .	2	7	10	10	8	11	3	—	—	—	—	—	—	53
45—49 . . . . .	—	—	4	6	6	6	1	—	—	—	—	—	—	25
50—54 . . . . .	—	—	1	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	5
55—59 . . . . .	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	5
60—64 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
65—69 . . . . .	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2
70— . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yht. • Summa	161	415	238	127	59	35	12	6	2	1	—	2	—	1 058
<i>II. Avioliiiton purkautuessa • Vid äktenskapets upplösning</i>														2
16—19 . . . . .	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
20—24 . . . . .	3	47	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70
25—29 . . . . .	2	48	103	21	7	1	—	—	—	—	—	—	—	183
30—34 . . . . .	—	7	61	62	28	12	2	2	—	—	—	—	—	175
35—39 . . . . .	—	3	14	46	74	27	9	4	—	—	—	—	—	180
40—44 . . . . .	—	1	12	25	43	65	26	7	1	—	—	—	—	180
45—49 . . . . .	1	6	7	30	42	32	10	4	—	—	—	—	—	132
50—54 . . . . .	—	1	3	4	10	23	14	5	—	—	—	—	—	62
55—59 . . . . .	—	—	2	1	5	8	11	7	4	—	—	—	—	40
60—64 . . . . .	—	—	—	—	2	1	2	4	5	6	1	—	—	23
65—69 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2	—	—	—	7
70— . . . . .	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4
Yht. • Summa	6	108	217	167	189	163	104	53	27	14	7	1	2	1 058

*D. Avioliiiton pituuden ja aviopuolisoiden iän mukaan vuonna 1952  
Efter aktenskapets varaktighet och makarnas ålder år 1952*

Ikä Ålder	Avioliuttoja, joiden pituus oli vuotta • Åktenskap, vilkas varaktighet i år var	Yhteensä Summa										
		0	1	2	3	4	5–9	10–14	15–19	20–24	25–29	30–
<i>I. Miehen iän mukaan • Eftermannens ålder</i>												
16–19 vuotta • år .....	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
20–24 .....	3	12	23	12	14	6	—	—	—	—	—	70
25–29 .....	2	7	26	30	37	80	1	—	—	—	—	183
30–34 .....	1	10	7	15	21	92	28	—	1	—	—	175
35–39 .....	1	1	6	5	11	66	73	17	—	—	—	180
40–44 .....	2	2	7	8	5	40	49	51	16	—	—	180
45–49 .....	—	1	1	7	7	29	25	27	31	4	—	132
50–54 .....	—	—	—	3	2	4	12	5	5	16	13	62
55–59 .....	—	—	—	1	—	1	3	8	6	4	5	40
60–64 .....	—	—	—	1	—	1	4	3	—	1	—	23
65–69 .....	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	5	7
70— .....	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	4
<i>Yhteensä • Summa</i>	9	37	74	79	102	334	193	107	68	22	33	1 058
<i>II. Vaimon iän mukaan • Efter hustruns ålder</i>												
15–19 vuotta • år .....	1	1	2	2	—	—	—	—	—	—	—	6
20–24 .....	2	15	30	20	19	22	—	—	—	—	—	108
25–29 .....	2	10	18	34	43	109	1	—	—	—	—	217
30–34 .....	3	5	8	8	19	75	46	3	—	—	—	167
35–39 .....	—	4	7	6	5	59	77	28	3	—	—	189
40–44 .....	1	—	4	4	4	39	42	45	22	2	—	163
45–49 .....	—	2	4	4	6	14	17	17	32	7	—	104
50–54 .....	—	—	—	1	—	2	11	7	8	6	11	53
55–59 .....	—	—	—	—	1	2	4	1	5	2	2	27
60–64 .....	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	10	14
65–69 .....	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	3	7
70— .....	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1
<i>Ilmoittamatona • Ouppgiven .....</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
<i>Yhteensä • Summa</i>	9	37	74	79	102	334	193	107	68	22	33	1 058
<i>a. Mies vanhempi Mannen äldre</i>												
0 vuotta • år .....	—	5	10	8	10	32	15	14	8	2	3	107
1–4 .....	2	11	26	22	25	112	46	33	26	11	12	326
5–9 .....	1	5	8	12	11	53	41	15	11	5	5	167
10–14 .....	1	—	5	8	8	17	19	5	—	—	1	64
15–19 .....	—	—	1	1	3	4	1	1	—	—	1	12
20— .....	—	—	1	—	1	6	1	—	1	—	—	12
<i>b. Vaimo vanhempi Hustrun äldre</i>												
0 vuotta • år .....	2	3	3	9	14	29	14	5	8	—	8	87
1–4 .....	3	8	14	15	19	48	35	20	10	2	2	182
5–9 .....	—	2	4	3	7	25	12	11	2	1	2	69
10–14 .....	—	2	2	—	1	5	7	2	1	1	—	21
15–19 .....	—	—	1	—	1	3	1	1	1	—	—	8
20— .....	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
<i>c. Tuntematona • Okänd .....</i>	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2
<i>Yhteensä • Summa</i>	9	37	74	79	102	334	193	107	68	22	33	1 058

**46. Synnytäjät seurakunnittain vuonna 1952**  
**Barnaföderskor församlingsvis år 1952**

Seurakunta Församling		Ika, vuotta • Ålder, år						Yhteensä Summa	
		15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44		
<i>Aviolasten synnyttäjät</i> <i>Med barn inom äktenskap</i>									
Keski-H:gin seurak.	Mell. H:fors förs. ....	12	219	279	235	115	50	3 913	
Töölön	Töölö	5	130	293	235	103	30	4 800	
Etel. suomal.	Södra finska	18	206	251	181	86	39	3 784	
Kallion	Berghälls	17	279	325	226	135	65	8 1 055	
Paavalin	Paulus	8	91	84	53	33	18	4 291	
Käpylän	Kottby	55	70	48	19	10	1	— 203	
Pohj. ruotsal.	Norra svenska	3	69	120	94	44	17	— 347	
Etel.	Södra	5	67	113	97	50	12	— 344	
Sörnäisten	Sörnäs	3	34	42	29	18	5	3 134	
Huopalahden	Hoplaks	3	43	47	30	13	9	1 146	
Helsingin msrk. <sup>1)</sup>	Helsinge	9	88	99	40	27	12	1 276	
Oulunkylän seurak.	Äggelby	—	25	22	21	14	3	2 87	
Kulosaaren	Brändö	—	7	8	6	—	—	— 21	
Muut seurak. <sup>2)</sup>	Övriga förs. <sup>2)</sup>	—	31	49	55	23	9	1 168	
Siviilirekisteri	Civilregistret	7	97	101	75	45	27	4 356	
		<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>145</b>	<b>1 456</b>	<b>1 881</b>	<b>1 396</b>	<b>716</b>	<b>297</b>	<b>34 5 925</b>
<i>Aviottomien lasten synnyttäjät</i> <i>Med barn utom äktenskap</i>									
Keski-H:gin seurak.	Mell. H:fors förs. ....	3	20	22	15	9	4	— 73	
Töölön	Töölö	3	31	26	20	9	2	1 92	
Etel. suomal.	Södra finska	2	26	26	12	6	5	— 77	
Kallion	Berghälls	8	44	23	17	6	5	1 104	
Paavalin	Paulus	3	10	7	6	1	3	— 30	
Käpylän	Kottby	2	3	—	2	1	—	8	
Pohj. ruotsal.	Norra svenska	1	6	—	—	1	—	8	
Etel.	Södra	1	3	5	3	—	1	2 15	
Sörnäisten	Sörnäs	—	1	1	—	2	—	4	
Huopalahden	Hoplaks	1	2	2	3	1	—	9	
Helsingin msrk. <sup>1)</sup>	Helsinge	5	10	7	1	2	—	1 25	
Oulunkylän seurak.	Äggelby	—	3	—	—	—	—	3	
Kulosaaren	Brändö	—	2	—	—	—	—	2	
Muut seurak. <sup>2)</sup>	Övriga förs. <sup>2)</sup>	2	5	9	2	2	—	— 20	
Siviilirekisteri	Civilregistret	2	4	1	5	4	1	— 17	
		<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>33</b>	<b>170</b>	<b>129</b>	<b>86</b>	<b>44</b>	<b>21</b>	<b>4 487</b>
<b>Kaikki synnyttäjät • Samtl. barnaföderskor</b>		<b>178</b>	<b>1 626</b>	<b>2 010</b>	<b>1 482</b>	<b>760</b>	<b>318</b>	<b>38</b>	<b>6 412</b>
Siitä 2-laps. synnyt. • Därav 2-fostr.-barnsb...		—	15	24	23	16	3	—	81

<sup>1)</sup> Kaupunkiin kuului osa. <sup>2)</sup> Saksalainen, kreikkalais-olkeauskoinen, roomalais-katolinen, metodisti-episkopaliset ja baptistiseurakunnat; sitä paitsi v. 1916 virolainen, v:sta 1919 juutalainen, v:sta 1922 muhammettilainen seurakunta, v:sta 1923 Helsingin vapaa-seurakunta, v:sta 1928 yksityinen kreikk.-katolinen yhdyskunta, v:sta 1930 Suomen vapaa katolinen seurakunta, v:sta 1931 Olaus Petrin seurakunta, v:sta 1937 Töölön vapaa-seurakunta ja englantilainen seurakunta, v:sta 1943 adventti kirkko, v:sta 1945 Jehovan todistajat sekä v:sta 1948 myöhempien aikojen pyhien Jeesuksen Kristuksen kirkko.

<sup>1)</sup> Den del, som hör till staden. <sup>2)</sup> Tyska, grekisk-ortodoxa, romersk-katolska, metodist-episkopala och baptistförsamlingarna; dessutom år 1916 estniska, från år 1919 judiska, från år 1922 muhammedanska församlingen, från år 1923 Helsingfors frikyrkoförsamling, från år 1928 privata grek.-katolska samfundet, från år 1930 Finlands fria katolska församling, från år 1931 Olaus Petri församling, från år 1937 Töölö frikyrkoförsamling och engelska församlingen, från år 1943 adventkyrkan, från år 1945 Jehovas vitnen samt från år 1948 Jesu Kristi kyrka av sista dagars heliga.

**47. Synnyttäjät iän mukaan vuosina 1886—1952**  
**Barnaföderskor efter ålder åren 1886—1952**

Vuosi År	Absoluuttiset luvut • Absoluta tal										Prosenttiluvut • Procenttal									
	Ikä, vuotta • Ålder, år										Ikä, vuotta • Ålder, år									
	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—	Vihreänsä Summa	Tunten. Okänd	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—	Vihreänsä Summa	
<i>Avioliosten synnyttäjät • Med barn inom äktenskap</i>																				
1886—90..	49	950	2 160	2 188	1 507	632	85	3	-	7 574	0.7	12.6	28.5	28.9	19.9	8.3	1.1	0.0	-	100.0
1891—95..	109	1 354	2 569	2 652	1 703	684	58	3	-	9 132	1.2	14.8	28.1	29.1	18.7	7.5	0.6	0.0	-	100.0
1896—1900	102	1 570	3 093	2 745	2 079	901	101	2	-	10 593	1.0	14.8	29.2	25.9	19.6	8.5	1.0	0.0	-	100.0
1901—05..	134	2 054	3 665	3 173	2 038	1 050	125	5	-	12 244	1.1	16.8	29.9	25.9	16.7	8.6	1.0	0.0	-	100.0
1906—10..	209	2 924	4 749	3 777	2 250	895	123	-	-	14 927	1.4	19.6	31.8	25.3	15.1	6.0	0.8	-	-	100.0
1911—15..	237	3 017	4 431	3 446	2 054	825	73	-	-	14 083	1.7	21.4	31.5	24.5	14.6	5.8	0.5	-	-	100.0
1916—20..	225	2 457	3 605	2 919	1 720	663	73	-	-	11 662	1.9	21.1	30.9	25.0	14.8	5.7	0.6	-	-	100.0
1921—25..	224	2 578	3 919	2 762	1 510	651	70	1	1	11 716	1.9	22.0	33.4	23.6	12.9	5.6	0.6	0.0	0.0	100.0
1926—30..	322	3 002	3 943	2 796	1 409	501	54	2	4	12 033	2.7	25.0	32.8	23.2	11.7	4.2	0.4	0.0	0.0	100.0
1931—35..	252	2 897	4 320	2 516	1 156	351	29	2	-	11 523	2.2	25.1	37.5	21.8	10.0	3.1	0.3	0.0	-	100.0
1936—40..	411	3 789	5 926	4 277	1 703	481	34	-	76	16 697	2.5	22.7	35.5	25.6	10.2	2.9	0.2	-	0.4	100.0
1941—45..	449	5 922	8 828	7 476	3 845	988	71	1	105	27 685	1.6	21.4	31.9	27.0	13.9	3.6	0.2	0.0	0.4	100.0
1946—50..	1 071	8 844	11 252	8 129	5 151	1 512	97	3	224	36 283	2.9	24.4	31.0	22.4	14.2	4.2	0.3	0.0	0.6	100.0
1949.....	220	1 638	2 085	1 362	852	274	21	1	22	6 475	3.4	25.3	32.2	21.0	13.2	4.2	0.3	0.0	0.4	100.0
1950.....	208	1 609	2 062	1 327	831	274	14	1	50	6 376	3.3	25.2	32.4	20.8	13.0	4.3	0.2	0.0	0.8	100.0
1951.....	204	1 573	1 875	1 303	693	249	16	1	4	5 918	3.4	26.6	31.7	22.0	11.7	4.2	0.3	0.0	0.1	100.0
1952.....	145	1 456	1 881	1 396	716	297	34	-	-	5 925	2.4	24.6	31.7	23.6	12.1	5.0	0.6	-	-	100.0
<i>Aviottomien lasten synnyttäjät • Med barn utom äktenskap</i>																				
1886—90..	78	336	509	255	108	37	2	-	-	1 325	5.9	25.4	38.4	19.2	8.2	2.8	0.1	-	-	100.0
1891—95..	75	491	455	323	113	33	4	-	-	1 494	5.0	32.9	30.4	21.6	7.6	2.2	0.3	-	-	100.0
1896—1900	1) 97	621	599	304	166	47	4	-	-	1 838	5.3	33.8	32.6	16.5	9.0	2.6	0.2	-	-	100.0
1901—05..	113	839	755	389	157	64	9	-	-	2 326	4.6	36.1	32.5	16.7	6.7	2.7	0.4	-	-	100.0
1906—10..	222	1 148	944	497	225	48	4	1	-	3 089	7.2	37.2	30.6	16.1	7.8	1.5	0.1	0.0	-	100.0
1911—15..	290	1 254	950	522	237	60	3	-	-	3 316	8.7	37.8	28.7	15.7	7.2	1.8	0.1	-	-	100.0
1916—20..	173	728	569	294	135	63	6	-	-	1 968	8.8	37.0	28.9	14.9	6.9	3.2	0.3	-	-	100.0
1921—25..	107	462	358	213	121	43	4	-	-	1 308	8.2	35.3	27.4	16.3	9.2	3.3	0.3	-	-	100.0
1926—30..	1) 138	422	312	168	108	41	3	-	-	1 192	1.6	35.4	26.2	14.1	9.1	3.4	0.2	-	-	100.0
1931—35..	121	548	319	167	95	30	4	-	-	1 284	9.4	42.7	24.9	13.0	7.4	2.3	0.3	-	-	100.0
1936—40..	237	691	519	266	116	46	1	-	13	1 889	12.6	36.6	27.5	14.1	6.1	2.4	0.0	-	0.7	100.0
1941—45..	168	835	644	442	204	56	9	-	10	2 368	7.1	35.2	27.2	18.7	8.6	2.4	0.4	-	0.4	100.0
1946—50..	1) 223	780	675	433	274	68	6	1	9	2 469	9.0	31.6	27.3	17.5	11.1	2.8	0.3	0.0	0.4	100.0
1949.....	55	151	122	94	44	14	1	-	1	482	11.4	31.3	25.3	19.5	9.2	2.9	0.2	-	0.2	100.0
1950.....	1) 64	146	118	76	69	17	1	-	1	492	13.0	29.7	24.0	15.4	14.0	3.5	0.2	-	0.2	100.0
1951.....	59	171	137	74	24	17	-	-	-	482	12.2	35.5	28.4	15.4	5.0	3.5	-	-	-	100.0
1952.....	33	170	129	86	44	21	4	-	-	487	6.8	34.9	26.5	17.7	9.0	4.3	0.8	-	-	100.0
<i>Kaikki synnyttäjät • Samtliga barnaföderskor</i>																				
1886—90..	127	1 286	2 669	2 443	1 615	669	87	3	-	8 899	1.4	14.5	30.0	27.5	18.1	7.5	1.0	0.0	-	100.0
1891—95..	184	1 845	3 024	2 975	1 816	717	62	3	-	10 626	1.7	17.4	28.5	28.0	17.1	6.7	0.6	0.0	-	100.0
1896—1900	1) 199	2 191	3 692	3 049	2 245	948	105	2	-	12 431	1.6	17.6	29.7	24.5	18.1	7.6	0.9	0.0	-	100.0
1901—05..	247	2 893	4 420	3 562	2 195	1 114	134	5	-	14 570	1.7	19.9	30.3	24.5	15.1	7.6	0.9	0.0	-	100.0
1906—10..	431	4 072	5 693	4 274	2 475	943	127	1	-	18 016	2.4	22.6	31.6	23.7	13.8	5.2	0.7	0.0	-	100.0
1911—15..	527	4 271	5 381	3 968	2 291	885	76	-	-	17 399	3.0	24.6	30.9	22.8	13.2	5.1	0.4	-	-	100.0
1916—20..	398	3 185	4 174	3 213	1 855	726	79	-	-	13 630	2.9	23.4	30.6	23.6	13.6	5.3	0.8	-	-	100.0
1921—25..	331	3 040	4 277	2 975	1 631	694	74	1	1	13 024	2.5	23.4	32.8	22.9	12.5	5.3	0.6	0.0	0.0	100.0
1926—30..	1) 460	3 424	4 255	2 964	1 517	542	57	2	4	13 225	3.5	25.9	32.2	22.4	11.5	4.1	0.4	0.0	0.0	100.0
1931—35..	373	3 445	4 639	2 683	1 251	381	33	2	-	12 807	2.9	26.9	36.2	20.9	9.8	3.0	0.3	0.0	-	100.0
1936—40..	648	4 480	6 445	4 543	1 819	527	35	-	89	18 586	3.5	24.1	34.7	24.4	9.8	2.8	0.2	-	0.5	100.0
1941—45..	617	6 757	9 472	7 918	4 049	80	1	115	-	30 053	2.0	22.5	31.5	26.3	13.5	3.5	0.3	0.0	0.4	100.0
1946—50..	1) 1 294	9 624	11 927	8 562	5 425	1 580	103	4	233	38 752	3.3	24.8	30.8	22.1	14.0	4.1	0.3	0.0	0.6	100.0
1949.....	275	1 789	2 207	1 456	896	288	22	1	23	6 957	4.0	25.7	31.7	20.9	12.9	4.2	0.3	0.0	0.3	100.0
1950.....	1) 272	1 755	2 180	1 403	900	291	15	1	51	6 868	4.0	25.6	31.7	20.4	13.1	4.2	0.2	0.0	0.8	100.0
1951.....	263	1 744	2 012	1 377	717	266	16	1	4	6 400	4.1	27.2	31.4	21.5	11.2	4.2	0.3	0.0	0.1	100.0
1952.....	179	1 625	2 010	1 482	760	318	38	-	-	6 412	2.8	25.3	31.3	23.1	11.9	5.0	0.6	-	-	100.0

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy yksi 15 v. nuorempi synnyttäjä. • <sup>1)</sup> Härl ingår en barnaföderska under 15 år.

**48. Elävänä syntyneet aviolapset avioliiton kestämisajan ja äidin iän mukaan vuonna 1952**

**Inom äktenskap levande födda barn efter äktenskapets varaktighet och moderns ålder år 1952**

Avioliiton kestämisaika, kuukautta ja vuotta Äktenskapets varaktighet, månader och år	Äidin ikä, vuotta • Moderns ålder, år								Yh- teensä Summa	Niistä • Därv		
	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	Poikia Gossar	Tytöt Flickor			
0—2 kuuk. • mån.	16	89	32	15	12	8	—	172	90	82		
3—5	48	265	138	51	21	7	—	530	277	253		
6—8	13	280	139	52	21	7	1	513	245	268		
9—11	7	140	125	52	12	4	—	340	169	171		
0 vuotta • år	84	774	434	170	66	26	1	1 555	781	774		
1	3	278	333	151	44	21	1	831	412	419		
2	2	217	276	125	49	13	—	682	344	338		
3	—	104	231	128	54	16	1	534	277	257		
4	—	44	239	146	50	16	1	496	254	242		
5	—	16	172	148	51	17	1	405	204	201		
6	—	4	115	142	64	8	1	334	173	161		
7	—	1	55	107	39	8	—	210	106	104		
8	—	—	28	104	32	13	—	177	90	87		
9	—	—	—	11	56	43	15	—	125	62	63	
10—14	—	1	3	136	187	73	7	407	190	217		
15—19	—	—	1	2	42	56	12	113	55	58		
20—24	—	—	—	—	—	15	4	19	5	14		
25—29	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2		
Tuntematon • Okänd	—	—	—	1	2	—	—	—	3	2	1	
Yhteensä • Summa		89	1 439	1 899	1 417	721	297	31	5 893	2 955	2 938	

**49. Elävänä syntyneet vuonna 1952 • Levande födda år 1952**

**A. Äidin iän ja lapsen järjestysluvun mukaan • Efter moderns ålder och barnets ordningsnummer**

Äidin ikä, vuotta Moderns ålder, år	Avlosyntiset • Inom äktenskap födda						Aviottomat • Utom äktenskap födda											
	Lapsen järjestysluvun mukaan Efter barnets ordningsnummer						Lapsen järjestysluvun mukaan • Efter barnets ordningsnummer											
	1	2	3	4	5	6—10	Tuntematon Okänt	Yh- teensä Summa	Poikia Gossar	Tyt- töjä Flickor	1	2	3	4—6	Yh- teensä Summa	Poikia Gossar	Tyt- töjä Flickor	
15—19	85	4	—	—	—	—	—	89	49	40	31	—	—	—	31	13	18	
20—24	1 017	354	62	6	—	—	—	1 439	719	720	153	13	2	—	168	92	76	
25—29	948	649	220	63	15	4	—	1 899	965	934	102	25	2	—	129	58	71	
30—34	468	501	288	102	45	12	—	1 417	720	697	68	11	6	1	86	50	36	
35—39	207	187	174	92	38	22	1	721	357	364	32	7	2	3	44	21	23	
40—44	82	70	59	41	20	25	—	297	130	67	14	4	—	—	18	8	10	
45—49	6	6	6	5	2	6	—	31	15	16	3	1	—	—	4	3	1	
Yhteensä • Summa	2 813	1 771	809	309	120	69	—	2 5 893	2 955	2 938	403	61	12	4	480	245	235	
Niistä • Därv																		
Poikia • Gossar	1 399	912	412	150	52	30	—	2 955	2 955	—	203	30	9	3	245	245	—	
Tytötjä • Flickor	1 414	859	397	159	68	39	—	2 938	2 938	—	200	31	3	1	235	—	235	

*Muist.: Aviolasten järjestyslukua määritettäessä on samassa avioliitossa elävänä ja kuolleena syntyneet lapset otettu huomioon, samoin aviottomien lasten järjestyslukua määritettäessä äidin kaikki avioliiton ulkopuolella elävänä ja kuolleena syntyneet lapset.*

*Anm.: Vid bestämmandet av ordningsnumret för inom äktenskap födda barn ha i samma äktenskap levande födda och dödfödda barn beaktats; i fråga om barn utom äktenskap ha samtliga av modern utom äktenskap levande födda och dödfödda barn beaktats.*

*B. Avioliton kestämisen ja lapsen järjestysluvun mukaan*  
*Efter äktenskapets varaktighet och barnets ordningsnummer*

Avioliton kestämisaika, kuukautta ja vuotta Äktenskapets varaktighet, månader och år	Lapsen järjestysluku • Barnets ordningsnummer										Yh- teensä Summa	Niistä • Därv		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	
0—2 kuuk. • mån.	168	4	—	—	—	—	—	—	—	—	172	90	82	
3—5	522	8	—	—	—	—	—	—	—	—	530	277	253	
6—8	508	5	—	—	—	—	—	—	—	—	513	245	268	
9—11	338	2	—	—	—	—	—	—	—	—	340	169	171	
0 vuotta • år	1 536	19	—	—	—	—	—	—	—	—	1 555	781	774	
1	577	249	3	2	—	—	—	—	—	—	831	412	419	
2	253	394	33	2	—	—	—	—	—	—	682	344	338	
3	165	282	80	7	—	—	—	—	—	—	534	277	257	
4	116	250	113	17	—	—	—	—	—	—	496	254	242	
5	63	192	112	31	7	—	—	—	—	—	405	204	201	
6	36	140	113	36	9	—	—	—	—	—	334	173	161	
7	17	69	74	35	13	1	1	—	—	—	210	106	104	
8	17	51	68	30	7	4	—	—	—	—	177	90	87	
9	7	26	46	29	12	3	1	—	—	1	125	62	63	
10—14	17	77	136	95	53	14	7	5	2	1	407	190	217	
15—19	6	19	27	22	18	12	5	2	1	1	113	55	58	
20—24	1	2	4	3	1	6	1	—	1	—	19	5	14	
25—29	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	2	
Tuntematon • Okänt	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	1	
<i>Yhteensä aviosyntisiä</i> <i>S:a inom äktenskap födda</i>	2 813	1 771	809	309	120	40	15	9	4	1	2	5 893	2 955	2 938
<i>Aviottomia • Utom äktenskap födda</i>	403	61	12	2	1	1	—	—	—	—	—	480	245	235
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	<b>3 216</b>	<b>1 832</b>	<b>821</b>	<b>311</b>	<b>121</b>	<b>41</b>	<b>15</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>6 373</b>	<b>3 200</b>	<b>3 173</b>
Niistä • Därv														
Poikia • Gossar	1 602	942	421	151	53	17	7	4	2	1	—	3 200	3 200	—
Tyttöjä • Flickor	1 614	890	400	160	68	24	8	5	2	—	2	3 173	—	3 173

*C. Isän ja äidin iän mukaan*  
*Efter faderns och moderns ålder*

Isän ikä, vuotta Faderns ålder, år	Äidin ikä, vuotta • Moderns ålder, år								Yh- teensä Summa	Niistä • Därv	
	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	Poikia Gossar		Tyttöjä Flickor	
16—19	15	58	4	—	—	—	—	—	77	43	34
20—24	54	801	293	25	3	3	3	—	1 179	592	587
25—29	18	461	995	311	51	9	—	—	1 845	913	932
30—34	1	80	423	567	151	20	—	—	1 242	665	577
35—39	1	23	130	326	298	73	4	—	855	423	432
40—44	—	11	38	127	148	116	11	—	451	203	248
45—49	—	4	9	40	45	44	8	—	150	72	78
50—54	—	1	7	11	16	25	7	—	67	32	35
55—59	—	—	—	7	4	4	1	—	16	8	8
60—64	—	—	—	2	3	3	—	—	8	2	6
65—69	—	—	—	1	2	—	—	—	3	2	1
<i>Yhteensä aviosyntisiä</i> <i>S:a inom äktenskap födda</i>	89	1 439	1 899	1 417	721	297	31	—	5 893	2 955	2 938
<i>Aviottomia • Utom äktenskap födda</i>	31	168	129	86	44	18	4	—	480	245	235
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	<b>120</b>	<b>1 607</b>	<b>2 028</b>	<b>1 503</b>	<b>765</b>	<b>315</b>	<b>35</b>	<b>—</b>	<b>6 373</b>	<b>3 200</b>	<b>3 173</b>

**50. Syntyneet ja kuolleet kuukausittain vuosina 1891—1953**  
**Födda och döda månadsvis åren 1891—1953**

Vuosi År	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Koko vuosi Hela året
<i>Elävända syntyneet • Levande födda</i>													
1891—95.....	979	839	908	837	889	892	851	792	876	795	815	928	10 401
1896—1900.....	1 065	934	1 126	964	1 013	1 070	1 023	1 014	1 042	966	938	1 100	12 255
1901—05.....	1 231	1 070	1 322	1 251	1 223	1 236	1 168	1 219	1 237	1 205	1 121	1 164	14 447
1906—10.....	1 576	1 415	1 651	1 468	1 506	1 467	1 528	1 416	1 486	1 415	1 396	1 466	17 790
1911—15.....	1 605	1 405	1 706	1 563	1 526	1 446	1 450	1 499	1 387	1 246	1 261	1 227	17 321
1916—20.....	1 211	1 117	1 293	1 131	1 213	1 135	1 170	1 119	1 103	1 041	1 037	943	13 513
1921—25.....	1 199	1 052	1 235	1 206	1 147	1 145	1 166	1 092	1 036	1 014	929	827	13 048
1926—30.....	1 140	1 065	1 222	1 137	1 223	1 203	1 188	1 126	1 081	993	935	949	13 262
1931—35.....	1 218	1 114	1 253	1 134	1 147	1 063	1 165	1 055	1 047	979	835	863	12 873
1936—40.....	1 530	1 478	1 724	1 705	1 715	1 653	1 553	1 531	1 447	1 459	1 367	1 448	18 610
1941—45.....	2 661	2 392	2 567	2 210	2 277	2 264	2 443	2 654	2 877	2 611	2 488	2 494	29 938
1946—50.....	3 415	3 200	3 689	3 521	3 467	3 117	3 176	3 215	3 281	2 874	2 762	2 896	38 613
1948.....	672	671	746	706	702	679	659	674	645	580	549	589	7 872
1949.....	619	589	634	660	648	590	602	534	604	501	454	518	6 953
1950.....	609	568	645	638	592	536	564	524	574	506	513	547	6 816
1951.....	516	540	630	605	565	547	526	493	517	462	472	498	6 371
1952.....	546	506	540	614	537	537	557	492	556	492	489	507	6 373
<i>Kuolleena syntyneet • Dödfödda</i>													
1891—95.....	37	24	28	34	42	21	34	26	32	31	27	24	360
1896—1900.....	34	27	30	21	37	20	35	21	19	28	32	36	340
1901—05.....	31	29	27	22	33	28	21	27	19	29	29	24	319
1906—10.....	38	30	34	49	38	46	37	25	33	30	44	51	455
1911—15.....	28	19	23	32	28	28	17	12	11	26	31	37	292
1916—20.....	23	26	29	27	38	29	18	16	18	16	22	15	277
1921—25.....	5	11	14	14	14	20	10	11	12	10	12	10	143
1926—30.....	12	12	13	13	19	7	8	5	11	11	10	7	128
1931—35.....	8	7	12	7	8	8	9	6	6	1	—	12	84
1936—40.....	25	11	29	13	26	14	16	14	10	15	19	14	206
1941—45.....	46	37	33	34	51	45	30	51	51	50	35	38	501
1946—50.....	50	45	54	55	45	42	29	61	52	39	50	47	569
1948.....	6	14	10	10	4) 8	4) 5	4	8	10	5	10	5	95
1949.....	9	3	8	5	6	8	6	12	13	9	7	6	92
1950.....	16	7	12	12	15	8	8	15	13	8	13	9	136
1951.....	10	6	7	5	21	7	10	10	7	4	13	8	108
1952.....	17	18	9	12	7	10	7	10	8	9	9	4	120
<i>Kuolleet • Döda</i>													
1891—95.....	613	580	596	625	592	522	558	608	516	513	551	602	6 876
1896—1900.....	755	674	650	649	660	595	629	793	631	524	586	616	7 762
1901—05.....	775	688	752	743	809	806	783	848	650	619	632	659	8 764
1906—10.....	907	764	898	873	888	867	798	905	792	750	780	926	10 148
1911—15.....	1 017	1 051	1 076	932	995	831	855	913	837	814	854	970	11 145
1916—20.....	1 279	1 140	1 315	1 766	1 136	1 046	1 386	1 187	937	1 098	966	999	14 255
1921—25.....	1 034	904	929	885	852	900	856	809	750	891	829	992	10 631
1926—30.....	1 190	1 236	1 309	1 295	1 183	1 062	1 096	995	905	966	1 004	1 176	13 417
1931—35.....	1 261	1 247	1 406	1 233	1 199	1 178	1 106	997	978	991	969	1 155	13 720
1936—40 <sup>1)</sup> .....	1 545	1 831	2 124	1 489	1 526	1 311	1 199	1 150	1 136	1 196	1 226	1 578 <sup>2)</sup>	17 459
1941—45 <sup>1)</sup> .....	1 864	2 058	1 965	1 862	1 707	1 836	2 077	1 967	1 906	1 784	1 792	1 838 <sup>3)</sup>	22 676
1946—50.....	1 790	1 711	1 859	1 631	1 590	1 507	1 555	1 415	1 403	1 545	1 585	1 626	19 217
1948.....	336	349	359	340	301	313	306	274	303	296	332	299	3 808
1949.....	431	387	334	322	309	268	334	327	269	308	302	321	3 912
1950.....	347	336	350	317	312	315	317	275	281	295	325	346	3 816
1951.....	381	351	354	301	315	347	344	273	246	301	295	321	3 829
1952.....	344	318	380	352	283	278	290	278	294	313	279	325	3 734
1953.....	328	356	373	303	326	295	265	302	260	281	271	337	3 697

<sup>1)</sup> Sotavuosina 1939—44 sisältyvästi lukuuihin kuolleiksi julistetut sodassa kadonneet, mutta eivät kuolleiksi julistetut siviilien henkilöt. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy 148 tuntemattomana kuukautena kuollutta. <sup>3)</sup> Samoin 20. <sup>4)</sup> Korjatut luvut.

<sup>1)</sup> Krigåren 1939—44 ingår för döda förklarade under kriget försvunna men ej för döda förklarade civilpersoner. <sup>2)</sup> Inkl. 418 under okänd månad döda. <sup>3)</sup> D:o 20. <sup>4)</sup> Korrigrade uppgifter.

**51. Syntyneet seurakunnittain vuosina 1943—52**

**Födda församlingvis åren 1943—52**

1952	Keski-Helsingin seurakunta			Töölön seurakunta			Eteläinen suomalainen seurakunta			Kallion seurakunta			Paavalin seurakunta			Käpylän seurakunta			Pohjoisen ruotsalaisen seurakunta			Eteläinen ruotsalainen seurakunta							
	Mellersta Helsingfors församling			Töölö församling			Södra finska församlingen			Bergshäls församling			Paulus församling			Kottby församling			Norra svenska församlingen			Södra svenska församlingen							
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a					
<i>Elävänä syntyneitä Levande födda</i>																													
Tammikuu	Januari	33	43	76	42	38	80	34	55	89	43	54	97	14	10	24	12	7	19	10	13	23	18	20	38	1	5	6	
Helmikuu	Februari	41	37	78	36	34	70	35	25	60	52	48	100	15	9	24	7	9	16	17	15	32	12	13	25	4	7	11	
Maaliskuu	Mars	37	38	75	36	41	77	56	34	90	36	46	82	13	14	27	10	6	16	12	11	23	14	16	30	12	7	19	
Huhtikuu	April	50	41	91	42	37	79	47	36	83	53	57	110	18	6	24	10	10	20	22	31	53	16	17	33	5	7	12	
Toukokuu	Maj	32	47	79	41	38	79	46	40	86	56	36	92	8	12	20	6	8	14	16	18	34	12	17	29	13	4	17	
Kesäkuu	Juni	40	38	78	39	46	85	41	25	66	47	44	91	11	11	22	5	8	13	16	13	29	24	12	36	4	7	11	
Heinäkuu	Juli	43	51	94	34	33	67	40	37	77	54	46	100	21	17	38	9	16	25	11	23	34	12	10	22	3	6	9	
Elokuu	Augusti	40	43	83	34	29	63	30	33	63	42	43	85	17	16	33	5	7	12	7	12	19	15	19	34	6	6	12	
Syyskuu	September	44	47	91	36	39	75	40	37	77	56	45	101	8	11	19	10	13	23	14	12	26	16	18	34	5	3	8	
Lokakuu	Okttober	35	38	73	36	31	67	24	39	63	59	47	106	8	13	21	6	10	16	17	11	28	14	10	24	7	6	13	
Marraskuu	November	40	41	81	33	38	71	23	35	58	50	38	88	19	10	29	8	7	15	11	12	23	12	10	22	5	7	12	
Joulukuu	December	51	38	89	30	48	71	22	28	50	50	46	96	14	19	33	10	12	22	19	11	30	14	12	26	3	2	5	
	<i>Yhteensä • Summa</i>	486	502	988	439	445	884	438	424	862	598	550	1 148	166	148	314	98	113	211	172	182	354	179	174	353	68	67	135	
Siitä • Därav																													
Aviosyntisiä • Inom äktensk.födda	453	467	920	387	405	792	396	390	786	548	498	1 046	152	133	285	93	109	202	169	177	346	172	167	339	67	64	131		
Aviottomia • Utom äktenskap födda	33	35	68	52	40	92	42	34	76	50	52	102	14	15	29	5	4	9	3	5	8	7	7	14	1	3	4		
<i>Kuolleena syntyneitä • Dödfödda</i>																													
Aviosyntisiä • Inom äktenskap födda	6	2	8	5	13	18	7	8	15	13	6	19	4	5	9	2	1	3	3	1	4	4	4	8	2	2	4		
Aviottomia • Utom äktenskap födda	4	1	5	1	—	1	1	1	3	2	5	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
	<i>Yhteensä • Summa</i>	10	3	13	6	13	19	8	8	16	16	8	24	4	6	10	2	1	3	3	1	4	5	4	9	2	2	4	
<i>Kaikkiaan syntyneitä Samliga födda</i>	496	505	1 001	445	458	903	446	432	878	614	558	1 172	170	154	324	100	114	214	175	183	358	184	178	362	70	69	139		
<i>Elävänä syntyneitä Levande födda</i>																													
1951.....	506	451	957	445	463	908	479	417	896	580	543	1 123	159	164	323	103	103	206	217	204	421	170	166	336	61	71	132		
1950.....	483	507	990	492	449	941	501	483	984	625	602	1 227	174	167	341	75	88	163	255	244	499	189	157	346	92	86	178		
1949.....	600	549	1 149	470	438	908	508	509	1 017	634	604	1 238	185	172	357	68	62	130	263	264	527	214	195	409	82	78	160		
1948.....	644	603	1 247	497	472	969	652	613	1 265	744	655	1 399	269	280	549	—	—	305	321	626	226	243	469	114	90	204			
1947.....	664	683	1 347	534	498	1 032	672	609	1 281	777	717	1 494	282	245	527	—	—	298	354	652	246	245	491	108	80	188			
1946.....	728	694	1 422	567	546	1 113	701	617	1 318	811	785	1 596	293	258	551	—	—	411	367	778	298	294	592	115	85	200			
1945.....	717	680	1 397	523	509	1 032	620	598	1 218	763	705	1 468	275	206	481	—	—	349	342	691	302	320	622	90	108	198			
1944.....	616	554	1 170	417	399	816	540	488	1 028	636	606	1 242	202	185	387	—	—	326	270	596	231	207	438	98	88	186			
1943.....	549	477	1 026	339	327	666	479	437	916	596	562	1 158	179	175	354	—	—	283	226	509	237	219	456	69	82	151			

Jatkoa • Fortsättning

1952	Elävändä syntyneitä Levande födda	Huopalaisten seurakunta Höplaks församling			Helsingin maaseurakunta Helsinge församling 1)			Oulunkylän seurakunta Åggelby församling			Kulosaaren seurakunta Brändö församling			Muut seurakunnat 2) Övriga församlingar 2)			Siviilirekisteri Civilregistret			Yhteensä Summa					
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a			
		Tammikuu	Januari	6	5	11	14	15	29	7	3	10	1	2	3	9	6	15	12	14	26	256	290	546	
Heinäkuu	Juli	5	3	8	5	13	18	8	7	15	3	2	5	4	1	5	9	6	15	13	17	30	272	285	557
Elokuu	Augusti	7	6	13	10	12	22	7	3	10	—	—	1	—	6	11	17	17	8	25	243	249	492		
Syyskuu	September	7	7	14	11	18	29	3	2	5	—	—	—	—	8	10	18	11	25	36	269	287	556		
Lokakuu	Oktoper	7	4	11	17	14	31	2	1	3	—	—	—	—	6	8	14	11	22	249	243	492			
Marraskuu	November	9	8	17	13	11	24	3	5	8	—	—	—	—	3	7	10	15	16	31	244	245	489		
Joulukuu	December	11	3	14	8	6	14	7	3	10	1	—	1	6	8	14	17	15	32	263	244	507			
<i>Yhteensä • Summa</i>		93	62	155	134	159	293	47	42	89	12	11	23	97	93	190	173	201	374	3 200	3 173	6 373			
<i>Siitä • Därav</i>																									
Aviosyntisiä • Inom äktensk. födda		88	58	146	125	142	267	45	41	86	11	10	21	84	85	169	165	192	357	2 955	2 938	5 893			
Aviottomia • Utom äktenskap födda		5	4	9	9	17	26	2	1	3	1	1	2	13	8	21	8	9	17	245	235	480			
<i>Kuolleena syntyneitä • Dödfödda</i>																									
Aviosyntisiä • Inom äktensk. födda		1	1	2	6	4	10	1	—	1	—	—	—	1	1	2	3	—	3	58	48	106			
Aviottomia • Utom äktenskap födda		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	4	14			
<i>Yhteensä • Summa</i>		1	1	2	6	4	10	1	—	1	—	—	—	1	1	2	3	—	3	68	52	120			
<i>Kaikkiaan syntyneitä Samtidiga födda</i>		94	63	157	140	163	303	48	42	90	12	11	23	98	94	192	176	201	377	3 268	3 225	6 493			
<i>Elävändä syntyneitä Levande födda</i>																									
1951		69	65	134	174	143	317	40	32	72	11	13	24	78	88	166	187	169	356	3 279	3 092	6 371			
1950		96	78	174	176	159	335	32	40	72	11	5	16	108	123	231	177	142	319	3 486	3 330	6 816			
1949		75	68	143	152	131	283	29	27	56	14	19	33	110	115	225	164	154	318	3 568	3 385	6 953			
1948		78	75	153	159	156	315	33	33	66	13	13	26	129	96	225	207	152	359	4 070	3 802	7 872			
1947		103	105	208	152	154	306	23	31	54	22	19	41	139	111	250	148	160	308	4 168	4 011	8 179			
1946		114	110	224	155	174	329	44	39	83	16	23	39	115	115	230	187	131	318	4 555	4 238	8 793			
1945		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	117	125	242	142	130	272	3 898	3 723	7 621		
1944		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74	86	160	105	80	185	3 245	2 963	6 208			
1943		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84	78	162	84	68	152	2 899	2 651	5 550			

Ks. alav. siv. 51. • Se noter på sid. 51.

**52. Syntyneet ja kuolleet**  
**Födda och döda**

Vuosi År	Syntyneitä • Födda															
	Elävänä syntyneitä • Levande födda							Kuolleena syntyneitä Dödfödda								
	Polkia Gossar		Tyttöjä Flickor		Nilstä • Därav			Kalkki Samtliga födda								
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	1 000 asukasta kohden *)	Pa 1 000 invånare *)	Nilstä Summa	Aviosyntisä Inom äkten- skap födda	Aviottoma Utom äkten- skap födda	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Kalkki Samtliga födda		
1 1826—30....	905	51.2	864	48.8	1 769	33.3	1 442	81.5	327	18.5	•	•	79	4.3	1 848	A. Viisivuotiskausittain 1826—1950
2 1831—35....	1 165	50.9	1 126	49.1	2 291	34.0	1 871	81.7	420	18.3	•	•	84	3.5	2 375	
3 1836—40....	1 481	52.9	1 321	47.1	2 802	34.7	2 220	79.2	582	20.8	•	•	107	3.7	2 909	
4 1841—45....	1 716	51.1	1 644	48.9	3 360	34.5	2 630	78.3	730	21.7	•	•	126	3.6	3 486	
5 1846—50....	1 712	50.2	1 696	49.8	3 408	33.4	2 740	80.4	668	19.6	•	•	92	2.6	3 500	
6 1851—55....	1 901	51.2	1 813	48.8	3 714	35.6	2 956	79.6	758	20.4	•	•	139	3.6	3 853	
7 1856—60....	1 960	51.0	1 884	49.0	3 844	36.2	2 971	77.3	873	22.7	•	•	125	3.1	3 969	
8 1861—65....	2 477	52.6	2 235	47.4	4 712	39.6	3 775	80.1	937	19.9	•	•	140	2.9	4 852	
9 1866—70....	2 316	51.2	2 204	48.8	4 520	33.6	3 647	80.7	873	19.3	•	•	176	3.7	4 696	
10 1871—75....	2 491	51.2	2 374	48.8	4 865	31.2	3 992	82.1	873	17.9	•	•	154	3.1	5 019	
11 1876—80....	3 047	52.2	2 790	47.8	5 837	31.0	4 844	83.0	993	17.0	•	•	180	3.0	6 017	
12 1881—85....	3 416	50.8	3 330	49.4	6 746	30.1	5 596	83.0	1 150	17.0	140	91	231	3.3	6 977	
13 1886—90....	4 510	51.6	4 235	48.4	8 745	32.1	7 473	85.5	1 272	14.5	170	114	284	3.1	9 029	
14 1891—95....	5 273	50.7	5 128	49.3	10 401	30.5	8 975	86.3	1 426	13.7	180	180	360	3.3	10 761	
15 1896—1900....	6 347	51.8	5 908	48.2	12 255	29.2	10 466	85.4	1 789	14.6	189	151	340	2.7	12 595	
16 1901—05....	7 342	50.8	7 105	49.2	14 447	28.5	12 183	84.3	2 264	15.7	176	143	319	2.2	14 766	
17 1906—10....	9 153	51.5	8 637	48.5	17 790	28.8	14 775	83.1	3 015	16.9	248	207	455	2.5	18 245	
18 1911—15....	8 879	51.3	8 442	48.7	17 321	22.0	14 029	81.0	3 292	19.0	163	129	292	1.7	17 613	
19 1916—20....	6 966	51.6	6 547	48.4	13 513	15.0	11 587	85.7	1 926	14.8	164	113	277	2.0	13 790	
20 1921—25....	6 753	51.8	6 295	48.2	13 048	13.3	11 744	90.0	1 304	10.0	64	79	143	1.1	13 191	
21 1926—30....	6 704	50.6	6 558	49.4	13 262	12.2	12 078	91.1	1 184	8.9	65	63	128	1.0	13 390	
22 1931—35....	6 612	51.4	6 261	48.6	12 873	10.6	11 590	90.0	1 283	10.0	44	40	84	0.6	12 957	
23 1936—40....	9 580	51.5	9 030	48.5	18 610	13.6	16 734	89.9	1 876	10.1	98	108	206	1.1	18 816	
24 1941—45....	15 556	52.0	14 382	48.0	29 938	20.1	27 627	92.3	2 311	7.7	283	218	501	1.6	30 439	
25 1946—50....	19 847	51.4	18 766	48.6	38 613	22.4	36 188	93.7	2 425	6.3	292	277	569	1.5	39 182	
	B. Vuosittain 1935—52															
26 1935.....	1 336	51.8	1 244	48.2	2 580	10.3	2 380	92.2	200	7.8	11	9	20	0.8	2 600	
27 1936.....	1 403	50.9	1 356	49.1	2 759	10.8	2 518	91.3	241	8.7	4	7	11	0.4	2 770	
28 1937.....	1 639	52.1	1 506	47.9	3 145	12.0	2 882	91.6	263	8.4	5	8	13	0.4	3 158	
29 1938.....	1 951	53.2	1 718	46.8	3 669	13.4	3 373	91.9	296	8.1	9	7	16	0.4	3 685	
30 1939.....	2 181	49.9	2 186	50.1	4 367	15.4	3 888	89.0	479	11.0	19	12	31	0.7	4 398	
31 1940.....	2 406	51.5	2 264	48.5	4 670	16.1	4 073	87.2	597	12.8	61	74	135	2.8	4 805	
32 1941.....	3 052	52.4	2 775	47.6	5 827	19.9	5 384	92.4	443	7.6	70	52	122	2.1	5 949	
33 1942.....	2 462	52.0	2 270	48.0	4 732	16.0	4 351	91.9	381	8.1	62	41	103	2.1	4 835	
34 1943.....	2 899	52.2	2 651	47.8	5 550	18.7	5 111	92.1	439	7.9	39	38	77	1.4	5 627	
35 1944.....	3 245	52.3	2 963	47.7	6 208	20.7	5 718	92.1	490	7.9	54	49	103	1.6	6 311	
36 1945.....	3 898	51.1	3 723	48.9	7 621	25.2	7 063	92.7	558	7.3	58	38	96	1.2	7 717	
37 1946 <sup>a</sup> ....	4 555	51.8	4 238	48.2	8 793	26.5	8 304	94.4	489	5.6	74	53	127	1.4	8 920	
38 1947.....	4 168	51.0	4 011	49.0	8 179	24.2	7 686	94.0	493	6.0	62	57	119	1.4	8 298	
39 1948.....	4 070	51.7	3 802	48.3	7 872	23.1	7 387	93.8	485	6.2	44	51	95	1.2	7 967	
40 1949.....	3 568	51.3	3 385	48.7	6 953	19.8	6 477	93.2	476	6.8	48	44	92	1.3	7 045	
41 1950.....	3 486	51.1	3 330	48.9	6 816	18.7	6 634	92.9	482	7.1	64	72	136	2.0	6 952	
42 1951.....	3 279	51.5	3 092	48.5	6 371	17.0	5 893	92.5	478	7.5	54	54	108	1.7	6 479	
43 1952.....	3 200	50.2	3 173	49.8	6 373	16.6	5 893	92.5	480	7.5	68	52	120	1.9	6 493	

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvä v. 1950 saakka kalkki kuoleeksi julistetut. <sup>2)</sup> Tähän sarakeeseen eivät sisälly sodassa kuolleet vv. 1831—32 258, 1854—55 610 ja 1877—22 henkeä. <sup>3)</sup> Tiedot kreikkalaisten-katolisen seurakunnan puuttuvat. <sup>4)</sup> Lukuunottamatta sodassa kadonneita kuolleeksi julistettuja, v. 1940 152, v. 1941 12, v. 1942 7, vv. 1944 ja 1945 1, v. 1946 27, v. 1947 25, v. 1948 27, v. 1949 54 ja v. 1950 20. <sup>5)</sup> Alusliftoksen jälkeen. <sup>6)</sup> Suhdeluvut on laskettu uudestaan korjattujen väkilukutietojen mukaan.

vuosina 1826—1952

åren 1826—1952

Miespuolisia Mankon	Naispuolisia Kvinnon	Niilstä Därav genom Muun väkiriktaisen kuoleman johtosta <sup>2)</sup> Annan välskan dot <sup>3)</sup>	Kuolleita <sup>1)</sup> • Döda <sup>1)</sup>			Ensimmäisellä ikävuodelaan kuolleita Döda under 1 år		
			Niilstä • Därav			Niilstä • Därav		
			Ytterensä Summa	Pökkia Gossar	Ytterensä Summa	Ytterensä Summa	Pökkia Gossar	Ytterensä Summa
1 063	60.5	693	39.5	1 756	33.1	8	73	239
2 349	64.5	1 291	35.5	3 640	54.1	16	44	358
1 709	60.9	1 098	39.1	2 807	34.7	3) 12	3) 62	311 <sup>4)</sup> 699
1 864	62.1	1 138	37.9	3 002	30.8	3) 15	3) 98	465
2 573	61.2	1 630	38.8</td					

53. Kuolleet seurakun-  
Döda församlingsvis

		Keski-Helsingin seurakunta			Töölön seurakunta			Eteläinen suomalainen seurakunta			Kallion seurakunta			Paavalin seurakunta				
		Mellersta Helsingfors församling			Töölö församling			Södra finska församlingen			Berghäls församling			Paulus församling				
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a		
<b>1953</b>																		
1	Tammikuu	Januari	.....	25	30	55	12	12	24	20	31	51	23	28	51	6	11	17
2	Helmikuu	Februari	.....	24	35	59	10	18	28	19	27	46	24	24	48	2	11	13
3	Maaliskuu	Mars	.....	27	34	61	18	28	46	20	42	62	19	27	46	5	11	16
4	Huhtikuu	April	.....	20	20	40	13	11	24	24	24	48	20	22	42	6	7	13
5	Toukokuu	Maj	.....	22	27	49	12	20	32	24	22	46	25	31	56	5	5	10
6	Kesäkuu	Juni	.....	30	25	55	14	26	40	16	20	36	35	20	55	10	4	14
7	Heinäkuu	Juli	.....	22	24	46	12	11	23	15	17	32	15	21	36	5	3	8
8	Elokuu	Augusti	.....	22	32	54	14	22	36	12	18	30	19	26	45	5	4	9
9	Syyskuu	September	.....	13	23	36	11	16	27	13	17	30	22	19	41	7	4	11
10	Lokakuu	Oktoper	.....	14	24	38	17	13	30	23	19	42	12	20	32	3	12	15
11	Marraskuu	November	.....	14	25	39	11	10	21	20	25	45	21	15	36	7	8	15
12	Joulukuu	December	.....	25	24	49	23	14	37	22	27	49	20	28	48	9	9	18
<i>Siviilisäädyin mukaan</i>																		
<i>Efter civilstånd</i>																		
13	Lapsia alle 15 vuoden	Barn under 15 år	.....	19	9	28	14	15	29	26	12	38	21	22	43	8	8	16
14	Muita naimattomia	Övriga ogifta	.....	43	101	144	13	45	58	41	90	131	48	50	98	9	17	26
15	Naineita • Gifta	.....	138	59	197	110	45	155	119	58	177	131	61	192	36	24	60	
16	Leskiä ja eronnan.	Änkl., ängel o. fransk.	.....	58	154	212	30	96	126	42	129	171	55	148	203	17	40	57
<i>Iän mukaan • Efter ålder</i>																		
17	0—5 kuuk. • mån.	.....	10	7	17	12	9	21	14	8	22	12	14	26	6	6	12	
18	6—11	.....	3	1	4	—	—	1	3	4	2	1	3	—	1	1	1	
19	1—4 vuotta • år	.....	3	—	3	—	3	3	1	4	5	6	11	1	1	2	1	
20	5—9	.....	3	1	4	2	2	4	6	—	6	1	1	2	—	1	1	
21	10—14	.....	—	—	—	1	1	2	—	2	2	1	—	1	—	—	—	
22	15—19	.....	2	—	2	—	—	2	—	2	2	1	3	—	—	—	—	
23	20—29	.....	10	3	13	7	4	11	4	7	11	10	2	12	5	2	7	
24	30—39	.....	14	12	26	10	10	20	19	4	23	14	7	21	2	5	7	
25	40—49	.....	32	26	58	19	23	42	30	16	46	42	21	63	13	9	22	
26	50—59	.....	46	49	95	33	29	62	48	37	85	45	45	90	14	10	24	
27	60—69	.....	74	76	150	43	49	92	47	67	114	57	68	125	16	21	37	
28	70—79	.....	53	87	140	24	37	61	40	96	136	50	77	127	8	22	30	
29	80—89	.....	8	54	62	16	32	48	12	40	52	12	32	44	4	12	16	
30	90—	.....	—	7	7	1	2	3	—	10	10	2	6	8	—	—	—	
31	<i>Yhteensä kuolleita • Summa döda</i>		258	323	581	167	201	368	228	289	517	255	281	536	70	89	159	
<i>Vuotta nuorempaan kuolleista oli:</i>																		
<i>Av de döda under 1 år voro födda:</i>																		
32	Aviosyntisiä • Inom äktenskap	.....	12	8	20	12	6	18	11	11	22	12	12	24	6	6	12	
33	Aviottomia • Utom äktenskap	.....	1	—	1	—	3	3	4	—	4	2	3	—	1	1	1	
34	1952	.....	262	303	565	161	181	342	225	293	518	264	270	534	76	88	164	
35	1951	.....	275	312	587	178	176	354	248	264	512	328	291	619	93	77	170	
36	1950	.....	256	311	567	172	199	371	268	279	547	313	251	564	76	87	163	
37	1949	.....	296	289	585	163	196	359	272	316	588	328	301	629	92	82	174	
38	1948	.....	315	296	611	152	145	297	304	268	572	342	284	626	116	102	218	
39	1947	.....	323	305	628	165	170	335	296	258	554	417	278	695	98	102	200	
40	1946	.....	331	304	635	176	127	303	309	275	584	390	285	675	125	74	199	
41	1945	.....	357	330	687	177	148	325	319	278	597	209	318	727	153	113	266	
42	1944	.....	502	393	895	253	172	425	470	347	817	596	332	928	197	108	305	

<sup>1)</sup> Muodostettiin 1/1 1953 kaupunkiin kuuluneesta Helsingin maaseurakunnan osasta. <sup>2)</sup> Vv. 1946—52 kaupunkiin kuuluva Helsingin maaseurakunnan osa.

*Must.: Kuolleeksi julistetut sisältyvät v:sta 1951 lähtien muuttotilastoon.*

nittain vuosina 1944—53

åren 1944—53

Käpylän seurakunta Kottby församling	Malmin suomalainen seurakunta Malms finska församling 1)			Pohjoisen ruotsalaisen seurakunta Norra svenska församlingen			Eteläisen ruotsalaisen seurakunta Södra svenska församlingen			Sörnäisten ruotsalaisen seurakunta Sörnäs svenska församling 1)			Malmin ruotsalaisen seurakunta Malms svenska församling 1)			Huopalahten seurakunta Hoplaks församling			Oulunkylän seurakunta Åggelby församling		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht.<																		

## Jatko • Fortsättning

				Kulosaaren seurakunta			Muut seurakunnat <sup>1)</sup>			Siviilirekisteri Civilregistret			Yhteensä Summa				
				Brändö församling			Övriga församlingar <sup>1)</sup>										
				Mp. Mk.	Np. Kk.	Vht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Vht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Vht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Vht. S:a		
<b>1953</b>																	
<i>Kuukausittain • Månadsvis</i>																	
1	Tammikuu	Januari	.....	—	—	—	4	12	16	14	5	19	154	174	328		
2	Helmikuu	Februari	.....	—	—	—	4	17	21	28	6	34	160	196	356		
3	Maaliskuu	Mars	.....	1	—	1	8	18	26	15	10	25	150	223	373		
4	Huhtikuu	April	.....	1	—	1	11	10	21	15	6	21	153	150	303		
5	Toukokuu	Maj	.....	1	1	2	11	11	22	10	6	16	150	176	326		
6	Kesäkuu	Juni	.....	—	—	—	6	6	12	16	2	18	160	135	295		
7	Heinäkuu	Juli	.....	1	—	1	5	8	13	11	10	21	128	137	265		
8	Elokuu	Augusti	.....	1	—	1	6	11	17	15	7	22	131	171	302		
9	Syyskuu	September	.....	—	—	—	3	5	8	15	5	20	127	133	260		
10	Lokakuu	Okttober	.....	1	—	1	6	9	15	12	7	19	120	161	281		
11	Marraskuu	Növember	.....	1	—	1	4	8	12	12	10	22	130	141	271		
12	Joulukuu	December	.....	—	—	—	10	10	20	19	8	27	164	173	337		
<i>Siviilistadyn mukaan</i>																	
<i>Efter civilstånd</i>																	
13	Lapsia alle 15 vuoden	Barn under 15 år	.....	—	—	—	4	—	4	11	4	15	135	90	225		
14	Muita naimattomia	Övriga ogifta	.....	1	—	1	10	26	36	17	18	35	243	498	741		
15	Naineita • Gifta	.....	5	—	5	49	25	74	142	31	173	1 025	420	1 445			
16	Lesklä ja eronn.	Änkl., änkor o. fransk.	.....	1	1	2	15	74	89	12	29	41	324	962	1 286		
<i>Iän mukaan • Efter ålder</i>																	
17	0—5 kuuk. • mån.	.....	—	—	—	—	2	—	2	9	4	13	83	63	146		
18	6—11	.....	—	—	—	—	1	—	1	1	—	1	8	6	14		
19	1—4 vuotta • år	.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	12	29		
20	5—9	.....	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	19	6	25		
21	10—14	.....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	8	3	11		
22	15—19	.....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	7	2	9		
23	20—29	.....	—	—	—	—	2	—	2	7	2	9	58	35	93		
24	30—39	.....	—	—	—	—	—	1	—	1	8	7	15	86	59	145	
25	40—49	.....	1	—	1	8	9	17	33	6	39	33	238	132	370		
26	50—59	.....	1	—	1	12	12	24	47	15	62	357	260	617			
27	60—69	.....	3	—	3	31	32	63	50	22	72	428	465	893			
28	70—79	.....	2	—	2	15	37	52	21	15	36	303	562	865			
29	80—89	.....	—	—	—	8	29	37	5	8	13	110	315	425			
30	90—	.....	—	1	1	—	3	3	—	2	2	5	.50	55			
31	<i>Yhteensa kuolleita • Summa döda</i>			7	1	8	78	125	203	182	82	264	1 727	1 970	3 697		
<i>Vuotta nuorempana kuolleista öli:</i>																	
<i>Av de döda under 1 år voro födda:</i>																	
32	Aviosyntisiä • Inom äktenskap	.....	—	—	—	3	—	3	9	4	13	78	61	139			
33	Aviottomia • Utom äktenskap	.....	—	—	—	—	—	—	1	—	1	13	8	21			
34	1952	.....	5	8	13	80	111	191	161	81	242	1 773	1 961	3 734			
35	1951	.....	6	5	11	90	122	212	174	69	243	1 935	1 894	3 829			
36	1950	.....	5	12	17	97	158	255	136	78	214	1 835	2 021	3 856			
37	1949	.....	8	6	14	81	117	198	168	65	233	1 985	2 004	3 989			
38	1948	.....	4	4	8	89	110	199	129	79	208	1 995	1 855	3 850			
39	1947	.....	8	2	10	81	106	187	170	67	237	2 081	1 868	3 949			
40	1946	.....	7	4	11	77	89	166	117	59	176	2 048	1 762	3 810			
41	1945	.....	—	—	—	88	82	170	109	54	163	2 034	1 782	3 816			
42	1944	.....	—	—	—	95	101	196	179	46	225	2 936	2 095	5 031			

<sup>1)</sup> Ks. alav. 2 siv. 51. • <sup>2)</sup> Se noten 2 på sid. 51.

**54. Kuolleet sukupuolen ja iän mukaan vuosina 1901—1953**  
**Döda efter kön och ålder åren 1901—1953**

Sukupuoli ja vuosi Kön och år	Kuolleet iän mukaan Döda efter ålder												Vitteesä Summa	Vuotta nuorempaan kuoleleista oli syntynyt Av de döda under 1 år voro födda			
	vuotta • år													Avoliiton utkopionella åren Inom läter- skap	Avio- tilltossa Inom läter- skap		
	1—4	5—9	10—14	15—19	20—29	30—39	40—49	50—59	60—69	70—79	80—89	90—					
<i>Miesp. • Mank.</i>																	
1901—05	1 003	499	577	109	62	93	453	430	476	421	348	170	42	3	4 686	1 071	431
1906—10	1 041	468	629	117	66	132	535	542	568	505	443	258	73	6	5 383	1 059	450
1911—15	924	478	694	152	89	144	612	624	593	682	467	313	76	4	5 852	930	472
1916—20	602	231	601	209	93	381	1 464	1 339	1 075	925	749	420	109	11	8 209	583	250
1921—25	369	144	231	84	81	175	680	746	832	821	770	421	98	6	5 458	424	89
1926—30	357	113	218	95	83	249	858	937	1 050	1 104	1 004	622	168	7	6 865	402	68
1931—35	319	87	202	95	58	163	790	921	1 069	1 210	1 030	712	168	12	6 836	336	70
1936—40 <sup>1)</sup>	435	87	158	72	61	179	1 628	1 584	1 298	1 438	1 373	892	294	16	2) 9 518	442	80
1941—45 <sup>1)</sup>	786	138	228	122	92	375	2 610	2 272	1 709	1 861	1 681	1 102	334	15	13 325	766	158
1946—50	853	109	167	78	34	87	486	846	1 403	1 943	1 981	1 342	372	16	9 717	879	83
1949	155	17	34	13	6	13	78	140	269	399	395	286	100	6	1 911	150	22
1950	114	13	21	9	4	16	65	122	249	406	417	288	70	3	1 797	119	8
1951	86	8	25	14	12	15	64	123	296	405	442	335	104	6	1 935	82	12
1952	75	5	22	12	7	5	51	104	251	406	456	283	88	8	1 773	67	13
1953	83	8	17	19	8	7	58	86	238	357	428	303	110	5	1 727	78	13
<i>Naisp. • Kvinnk.</i>																	
1901—05	815	432	510	89	53	77	307	298	285	332	337	357	164	22	4 078	897	350
1906—10	880	390	601	142	71	112	449	360	343	353	400	414	220	30	4 765	848	422
1911—15	717	377	608	147	74	148	572	485	382	403	509	535	297	39	5 293	676	418
1916—20	516	214	532	203	114	215	857	745	484	524	606	648	352	36	6 046	502	228
1921—25	305	121	205	83	89	179	619	515	548	545	749	772	411	32	5 173	322	104
1926—30	289	120	224	63	87	245	792	696	677	736	935	1 106	543	39	6 552	346	63
1931—35	248	83	189	49	44	153	875	663	712	806	1 053	1 323	623	63	6 884	274	57
1936—40	317	64	126	70	53	134	731	725	719	1 031	1 385	1 653	846	85	2) 7 941	321	60
1941—45	639	132	232	77	54	130	679	872	858	1 126	1 617	1 814	1 034	87	9 351	657	114
1946—50	679	70	119	42	27	51	383	568	778	1 169	1 832	2 404	1 251	127	9 500	632	117
1949	108	13	28	6	6	11	56	91	149	248	410	554	292	29	2 001	96	25
1950	87	11	14	11	5	4	48	94	161	257	423	601	267	36	2 019	83	15
1951	63	4	16	5	4	8	48	86	153	237	413	525	294	38	1 894	58	9
1952	53	7	13	4	3	4	46	63	123	235	468	590	324	28	1 961	51	9
1953	63	6	12	6	3	2	35	59	132	260	465	562	315	50	1 970	61	8
<i>Mol. sukup. Bagge könen</i>																	
1901—05	1 818	931	1 087	198	115	170	760	728	761	753	685	527	206	25	8 764	1 968	781
1906—10	1 921	858	1 230	259	137	244	984	902	911	858	843	672	293	36	10 148	1 907	872
1911—15	1 641	855	1 302	299	163	292	1 184	1 109	975	1 085	976	848	373	43	11 145	1 606	890
1916—20	1 118	445	1 133	412	207	596	2 321	2 084	1 559	1 449	1 355	1 068	461	47	14 255	1 085	478
1921—25	674	265	436	167	170	354	1 299	1 261	1 380	1 366	1 519	1 193	509	38	10 631	746	193
1926—30	646	233	442	158	170	494	1 650	1 633	1 727	1 840	1 939	1 728	711	46	13 417	748	131
1931—35	567	170	391	144	102	316	1 665	1 584	1 781	2 016	2 083	2 035	791	75	13 720	610	127
1936—40 <sup>1)</sup>	752	151	284	142	114	313	2 359	2 309	2 017	2 469	2 758	2 545	1 140	101	2) 17 459	763	140
1941—45 <sup>1)</sup>	1 425	270	460	199	146	505	3 289	3 144	2 567	2 987	3 298	2 916	1 368	102	22 676	1 423	272
1946—50	1 532	179	286	120	61	138	869	1 414	2 181	3 112	3 813	3 746	1 623	143	19 217	1 511	200
1949	263	30	62	19	12	24	134	231	418	647	805	840	392	35	3 912	246	47
1950	201	24	35	20	9	20	113	216	410	663	840	889	337	39	3 816	202	23
1951	149	12	41	19	16	23	112	209	449	642	855	860	398	44	3 829	140	21
1952	128	12	35	16	10	9	97	167	374	641	924	873	412	36	3 734	118	22
1953	146	14	29	25	11	9	93	145	370	617	893	865	425	55	3 697	139	21

<sup>1)</sup> Sotavuosina 1939—44 sisältyvät lukuihin kuolleeksi julkistetut sodassa kadonneet mutta elivät kuolleeksi julkistetut siviilihenkilöt.

<sup>2)</sup> Tähän sisältyy 3, joiden ikä oli tuntematon. <sup>3)</sup> Samoin 2. <sup>4)</sup> Samoin 5.

<sup>1)</sup> Krigsåren 1939—44 inga för döda förklarade under kriget försvunna men ej för döda förklarade civilpersoner. <sup>2)</sup> Inkl. 3, vilkas ålder var okänd. <sup>3)</sup> D:o 2. <sup>4)</sup> D:o 5.

55. Kuolleet kuolemansyyyn mukaan vuosina 1896—1952  
Döda efter dödsorsak åren 1896—1952

Kuolemansyy <sup>1)</sup> Dödsorsak <sup>1)</sup>	Absoluuttiset luvut • Absoluta tal					10 000 asukasta kohden <sup>2)</sup> • På 10 000 invånare <sup>2)</sup>																
	1898	1899	1900	1901	1902	1898	1899	1900	1901—05	1906—10	1911—15	1916—20	1921—25	1926—30	1931—35	1936—40	1941—45	1946—50				
Morbi neonatorum et anni primi	..	..	..	103	95	..	..	..	2.7	2.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..			
Debilis congenita. Partus præmaturus . . . . .	117	101	84	..	..	3.4	2.9	2.8	..	..	7.3	6.6	6.3	5.2	3.5	1.7	1.7	1.6	1.9	3.0	3.1	
Morbi senectutis . . . . .	195	225	210	127	66	5.7	6.4	5.8	3.4	1.7	4.8	3.4	2.5	1.9	2.1	2.7	2.0	1.7	4.5	5.3	5.6	
Typhus abdom. Paratyphus . . . . .	2	4	3	—	1	0.1	0.1	0.1	—	0.0	1.0	1.2	1.5	0.2	0.6	0.3	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	
Morbilli . . . . .	—	—	—	3	4	—	—	—	0.1	0.1	3.6	2.1	4.1	2.4	1.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	
Scarlatina . . . . .	—	—	1	1	—	—	—	0.0	0.0	—	3.7	1.0	2.6	2.4	1.2	0.1	0.4	0.1	0.3	0.2	0.0	
Pertussis . . . . .	5	6	1	2	—	0.1	0.2	0.0	0.1	—	2.0	2.4	2.1	1.9	0.9	0.5	0.4	0.2	0.2	0.2	0.1	
Diphtheria . . . . .	3	1	1	—	—	0.1	0.0	0.0	—	—	1.1	0.5	1.1	2.2	2.1	0.2	0.1	0.2	0.2	1.1	0.2	
Influenza . . . . .	1	22	—	11	4	0.0	0.6	—	0.3	0.1	0.8	1.1	1.9	0.8	12.9	2.7	2.1	1.7	1.5	0.3	0.2	
Erysipelas . . . . .	2	—	2	3	1	0.1	—	0.0	0.1	0.0	0.8	0.7	0.8	0.7	0.7	0.3	1.1	0.6	0.3	0.4	0.1	
Septicæmia . . . . .	16	15	13	10	1	0.5	0.4	0.4	0.3	0.0	1.2	1.5	1.5	1.6	2.0	2.3	3.4	2.2	1.7	1.6	0.6	
Tuberculosis pulmon., laryngis	496	390	297	312	223	14.5	11.1	8.2	8.3	5.8	28.3	26.1	25.2	23.2	21.4	18.1	20.5	17.8	16.6	16.9	13.4	
, meningum, cerebri	12	12	2	2	2	0.4	0.3	0.1	0.1	0.1	5.9	5.1	5.1	4.6	2.8	2.1	1.8	0.9	0.6	0.8	0.3	
, aliorum organorum	20	19	10	8	9	0.6	0.5	0.3	0.2	0.2	1.3	1.3	1.3	1.9	1.5	1.2	1.0	0.7	0.7	1.0	0.6	
Diabetes mellitus . . . . .	18	25	24	17	23	0.5	0.7	0.7	0.5	0.6	2)	•	0.5	0.6	0.7	0.6	0.6	0.8	1.2	1.3	0.7	0.6
Hæmorrhagia cerebri et meningeum . . . . .	373	453	491	440	378	10.9	12.9	13.5	11.8	9.9	3.9	4.7	5.5	5.8	5.2	5.4	6.6	8.2	5.7	8.3	11.2	
Morbi organorum circulationis . . . . .	877	1 000	1 006	1 158	1 214	25.7	28.5	27.6	31.0	31.6	11.1	13.2	14.4	16.5	18.3	17.6	23.4	21.2	28.8	30.1	26.4	
Bronchitis. Pneumonia <sup>3)</sup> . . . . .	217	265	201	220	220	6.4	7.6	5.5	5.9	5.7	25.7	22.2	16.7	15.6	12.7	8.5	10.1	8.4	7.9	8.8	7.0	
Gastro-enteritis. Colitis <sup>3)</sup> . . . . .	78	46	25	16	10	2.3	1.3	0.7	0.4	0.3	29.7	26.1	17.7	10.7	7.0	1.7	1.2	0.9	1.1	3.1	2.0	
Appendicitis . . . . .	12	9	13	8	10	0.4	0.3	0.4	0.2	0.3	2)	2.2	2.5	1.7	0.7	1.2	1.6	1.6	1.1	0.9	0.3	
Peritonitis e causa ignota . . . . .	4	1	6	4	4	0.1	0.0	0.2	0.1	0.1	2.2	2.5	1.7	0.7	1.2	1.6	1.6	1.1	0.2	0.2	0.2	
Morbi organorum uropoëticorum . . . . .	90	76	73	50	62	2.6	2.2	2.0	1.3	1.6	3.3	3.4	3.0	2.4	2.4	1.7	2.0	2.7	2.9	2.6	2.3	
Septicæmia puerperalis post partum . . . . .	1	1	—	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.3	0.5	0.5	0.7	0.8	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.0	
Septicæmia post abortum . . . . .	4	2	2	2	—	0.1	0.1	0.0	0.1	—	0.3	0.5	0.5	0.7	0.8	0.3	0.6	0.8	0.8	1.0	0.2	
Tumores . . . . .	517	570	634	667	734	15.2	16.3	17.4	17.8	19.1	7.3	7.6	8.0	8.0	7.9	8.9	9.2	11.3	12.6	13.7	15.5	
Casus mortiferi . . . . .	214	170	221	205	184	6.3	4.9	6.1	5.5	4.8	3.8	3.6	4.6	5.0	5.2	4.2	4.4	3.7	5.3	7.0	6.0	
Suicidium . . . . .	88	90	85	101	96	2.6	2.6	2.8	2.7	2.5	1.1	1.1	2.1	2.8	1.9	2.5	3.5	3.4	3.4	3.2	2.7	
Homicidium . . . . .	21	16	20	13	21	0.6	0.5	0.5	0.3	0.6	0.5	0.5	1.0	1.2	1.8	1.2	1.8	1.2	12.0	25.2	0.7	
Aliæ mortis causæ <sup>4)</sup> . . . . .	425	393	391	346	372	12.5	11.2	10.7	9.2	9.7	19.2	15.7	13.8	12.5	14.1	8.0	11.2	11.6	15.9	16.9	12.0	
Kaikki • Samtliga	3 808	3 912	3 816	3 829	3 734	111.7	111.6	104.8	102.4	97.3	169.9	154.6	145.6	131.6	131.9	94.7	111.2	103.7	127.7	152.4	111.4	
Kuolleeksi julistetut <sup>5)</sup> • Dödförklarade <sup>5)</sup> . . . . .	42	77	40	—	—	1.2	2.2	1.1	..	—	—	—	—	—	—	—	—	2.8	2.5	1.4		

<sup>1)</sup> Eri vuosien tiedot eivät ole täysin verrattavissa keskenään kuolemansynimikkeistön muutosten vuoksi. Viimeksi se uusittiin v. 1951. <sup>2)</sup> Sisältyy ryhmään aliæ mortis causæ. <sup>3)</sup> Vv. 1951—52 sisältyvät alle 4 viikon ikäiset ryhmään «morbi neonatorum et anni primi». <sup>4)</sup> Tähän sisältyvät sodan aikana kuolleeksi julistetut, sodassa kadonneet, v. 1940—152, vv. 1941—44 20. <sup>5)</sup> Vv. 1939—44 ainoastaan siviilihenkilöt. Kuolleeksi julistetut eivät sisälly taulukkoon vstta 1951 lähtien. <sup>6)</sup> Tähän sisältyvät sodassa kuolleet. <sup>7)</sup> Laskettu uudestaan, korjatuttiin väkiulkutietojen perusteella. <sup>8)</sup> Uppgifterna för olika år är ej fullt jämförbara på grund av förändringar i dödsorsaksnomenklaturen; senast har detta föryntats år 1951. <sup>9)</sup> Ingår bland aliæ mortis causæ. <sup>10)</sup> Åren 1951—52 ingå barn under 4 veckor i grupper »morbi neonatorum et anni primi». <sup>11)</sup> Krigsåren ingå här dödförklarade under kriget försvunna, år 1940—152, åren 1941—44 20. <sup>12)</sup> Åren 1939—44 endast civilpersoner. Dödförklarade ingå ej i tabellen fr.o.m. år 1951. <sup>13)</sup> Häri ingå döda i krig. <sup>14)</sup> Omräknade enligt korrigerade folkmängdsuppgifter.

**56. Syntyneet ja kuolleet sekä vuotta nuorempien lasten kuolleisuus seura-kunnittain vuosina 1951–52, suhdelukuja**  
**Födda och döda samt dödligheten bland barn under 1 år församlingsvis åren 1951–52, relativta tal**

Vuosi ja seurakunta År och församling	1 000 asukasta kohden På 1 000 invånare				Eteläinen syntynneitä (+) kuolleita (-)	Overskott av födda (+) eller döda (-)	Dödfödda i % av samtliga födda	Döda under 1 år i % av levande födda						
	Kalkki Samtliga Avlöttona Födda utom Åttestkap Avtösyn.		Ensimmäisellä ikä- vuodellaan kuolleet % elävänä synty- neistä					Döda under 1 år i % av levande födda						
	Födda i omr åttestkap	Födda i omr Åttestkap	Födda i omr Avtösyn.	Födda i omr Åttestkap										
<b>1951<sup>5)</sup></b>														
Keski-H:gin seurak.	Mell. H:fors förs.	17.8	10.9	+ 6.9	1.7	6.8	17.6	2.2	4.6	2.4				
Töölön	Töölö	19.7	7.7	+ 12.1	1.4	8.7	15.4	1.7	5.1	2.0				
Etel. suomal.	Södra finska	18.3	10.4	+ 7.8	1.2	7.8	9.1	3.1	2.9	3.1				
Kallion	Berghälls	19.5	10.8	+ 8.8	1.7	9.3	10.0	2.6	1.9	2.5				
Paavalin	Paulius	19.3	10.2	+ 9.1	2.1	9.6	28.6	1.7	6.5	2.2				
Käpylän	Kottby	26.7	7.6	+ 19.0	—	4.9	—	1.5	—	1.5				
Pohj. ruotsal.	Norravenska	14.4	12.9	+ 1.5	1.9	2.9	—	3.2	8.3	3.3				
Etel.	Södra	14.4	15.4	— 1.0	2.9	6.5	10.0	2.9	4.5	3.0				
Sörnäisten	Sörnäs	14.2	12.8	+ 1.4	0.8	7.6	—	4.1	10.0	4.5				
Huopalahden	Hoplaks	15.0	6.8	+ 8.2	2.9	6.7	—	4.0	—	3.7				
Helsingin msrk. <sup>1)</sup>	Helsinge <sup>1)</sup>	25.7	19.1	+ 15.7	0.9	7.9	—	2.4	12.0	3.2				
Oulunkylän seurak.	Äggelby	21.8	7.0	+ 14.8	4.0	6.9	33.3	—	—	—				
Kulosaaressa	Brändö	18.2	8.3	+ 9.8	4.0	8.3	—	—	—	—				
Muut seurakunnat <sup>2)</sup>	Övriga församl. <sup>2)</sup>	11.7	15.0	— 3.3	2.9	9.6	—	1.3	6.3	1.8				
Sivistirekisteri	Civilregistret ..	12.4	8.5	+ 3.9	1.4	4.8	20.0	1.5	5.9	1.7				
<i>Kaikki seurak.<sup>3)</sup> • Samtliga förs.<sup>3)</sup></i>		<i>17.6</i>	<i>10.6</i>	<i>+ 7.0</i>	<i>1.7</i>	<i>7.5</i>	<i>12.0</i>	<i>2.4</i>	<i>4.4</i>	<i>2.5</i>				
<i>Koko väestö<sup>4)</sup> • Hela befolkningen<sup>4)</sup></i>		<i>17.0</i>	<i>10.2</i>	<i>+ 6.8</i>										
<b>1952</b>														
Keski-H:gin seurak.	Mell. H:fors förs.	18.1	10.3	+ 7.7	1.3	6.9	38.5	1.4	8.8	1.9				
Töölön	Töölö	18.4	7.1	+ 11.3	2.1	10.4	5.3	2.1	4.3	2.4				
Etel. suomal.	Södra finska	17.3	10.4	+ 6.9	1.8	8.8	6.3	2.4	6.6	2.8				
Kallion	Berghälls	19.5	9.1	+ 10.5	2.0	8.9	20.8	3.0	2.9	3.0				
Paavalin	Paulius	18.6	9.7	+ 8.9	3.1	9.2	10.0	1.8	10.3	2.5				
Käpylän	Kottby	25.0	8.8	+ 16.2	1.4	4.3	—	2.0	—	1.9				
Pohj. ruotsal.	Norra sv.	12.1	14.1	— 2.0	1.1	2.3	—	0.9	—	0.8				
Etel.	Södra	15.2	13.9	+ 1.4	2.5	4.0	11.1	2.1	—	2.0				
Sörnäisten	Sörnäs	14.6	13.9	+ 0.6	2.9	3.0	—	1.5	—	1.5				
Huopalahden	Hoplaks	16.7	7.7	+ 9.1	1.3	5.8	—	2.7	—	2.6				
Helsingin msrk. <sup>1)</sup>	Helsinge <sup>1)</sup>	22.6	9.6	+ 13.0	3.3	8.9	—	2.6	3.8	2.7				
Oulunkylän seurak.	Äggelby	25.3	9.4	+ 15.9	1.1	3.4	—	1.2	—	1.1				
Kulosaaressa	Brändö	17.2	9.7	+ 7.5	—	8.7	—	4.8	—	4.3				
Muut seurakunnat <sup>2)</sup>	Övriga församl. <sup>2)</sup>	13.0	13.1	— 0.1	1.0	11.1	—	1.2	—	1.1				
Sivistirekisteri	Civilregistret ..	11.9	7.7	+ 4.2	0.8	4.5	—	0.6	—	0.5				
<i>Kaikki seurak.<sup>3)</sup> • Samtliga förs.<sup>3)</sup></i>		<i>17.2</i>	<i>10.1</i>	<i>+ 7.1</i>	<i>1.8</i>	<i>7.5</i>	<i>11.7</i>	<i>2.0</i>	<i>4.6</i>	<i>2.2</i>				
<i>Koko väestö<sup>4)</sup> • Hela befolkningen<sup>4)</sup></i>		<i>16.6</i>	<i>9.7</i>	<i>+ 6.9</i>										

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 siv. 51. <sup>2)</sup> Ks. alav. 2 siv. 51. <sup>3)</sup> Seurakunnissa rekisteröity väestö. <sup>4)</sup> Kaupungissa asuva väestö. <sup>5)</sup> Muutetut luvut.

<sup>1)</sup> Se noten 1 å sid. 51. <sup>2)</sup> Se noten 2 å sid. 51. <sup>3)</sup> I församlingarna registrerad befolkning. <sup>4)</sup> I staden bosatt befolkning.

<sup>5)</sup> Ändrade siffror.

**57. Muuttoliike vuonna 1952 sen paikkakunnan  
Flyttningsrörelsen år 1952 efter orten, från**

Palkkakunta Orten	Kaupunkiin muuttaneet • Inflyttade													
	Suomalaiset luterilaiset seurakunnat De finska lutherska försam- lingarna		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat De svenska lutherska för- samlingarna		Kaksikieliset luterilaiset seurakunnat De tvåspråkiga lutherska för- samlingarna		Muut seurakunnat <sup>2)</sup> Övriga församlingar <sup>2)</sup>		Siviili- rekisteri Civil- registret		Kaikkiaan Inalles			
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	
<b>Suomi • Finland</b>														
1 <i>Uudenmaan lääni (paitsi Helsinki)</i>	803	1 007	236	318	260	289	20	31	89	54	1 408	1 699	3 107	
1 <i>Nylands län (exkl. Helsingfors)</i>	34	42	37	56	8	14	—	1	3	4	82	117	199	
2 <i>Kaupungit • Städer</i>	62	88	5	4	22	25	9	7	17	6	115	130	245	
3 <i>Kauppalat • Köpingar</i>	2	6	2	2	—	—	2	1	—	1	6	10	16	
4 <i>Kauniainen • Grankulla</i>	26	40	1	—	5	5	2	2	6	1	40	48	88	
5 <i>Kerava • Kervo</i>	31	37	2	2	4	9	4	1	6	3	47	52	99	
6 <i>Järvenpää</i>	3	5	—	—	13	11	1	3	5	1	22	20	42	
7 <i>Muut • Övriga</i>	707	877	194	258	230	250	11	23	69	44	1 211	1 452	2 663	
8 <i>Maaseutu: Landsbygd</i>	161	168	48	64	62	63	2	7	26	16	299	318	617	
9 <i>Espoo • Esbo</i>	61	84	13	12	13	12	2	1	14	10	103	119	222	
10 <i>Helsingin mlk. • Helsinge</i>	8	8	18	26	6	6	—	2	1	—	33	42	75	
11 <i>Sipoo • Sibbo</i>	10	12	14	19	3	4	—	—	1	1	28	36	64	
12 <i>Kirkkonummi • Kyrkslätt</i>	51	66	—	—	10	12	—	—	2	1	63	79	142	
13 <i>Vihti</i>	51	54	—	—	10	10	—	2	1	—	62	66	128	
14 <i>Nurmijärvi</i>	290	401	97	135	114	126	7	11	18	13	526	686	1 212	
15 <i>Tuusula • Tusby</i>	176	256	26	35	14	19	805	875	1 680					
16 <i>Muut • Övriga</i>	895	954	214	245	118	109	12	19	110	60	1 349	1 387	2 736	
17 <i>Turun ja Porin lääni</i>	199	236	37	49	28	43	5	9	33	11	302	348	650	
18 <i>Abo och Björneborgs län</i>	12	19	—	1	—	—	1	—	14	10	103	119	222	
19 <i>Kaupungit</i>	13	18	—	—	6	4	16	8	489	508	594	673	1 267	
20 <i>Kauppalat</i>	366	395	30	35	71	66	—	—	—	—	—	—	—	
21 <i>Ahvenanmaan maakunta</i>	3	2	9	9	2	2	1	1	—	—	15	14	29	
22 <i>Landskapet Åland</i>	2	1	4	4	—	—	—	—	6	5	11	—	—	
23 <i>Maaseutu</i>	1	1	5	5	2	2	1	1	—	—	9	9	18	
24 <i>Hämeen lääni • Tavastehus län</i>	937	1 186	11	29	216	208	31	33	67	41	1 262	1 497	2 759	
25 <i>Kaupungit</i>	363	476	9	18	71	69	18	21	31	27	492	611	1 103	
26 <i>Kauppalat</i>	124	157	2	6	32	39	4	5	14	6	176	213	389	
27 <i>Maaseutu</i>	450	553	—	5	113	100	9	7	22	8	594	673	1 267	
28 <i>Kymin lääni • Kymmenen län</i>	495	605	13	28	86	108	3	13	35	21	632	775	1 407	
29 <i>Kaupungit</i>	129	168	5	10	11	19	—	6	13	11	158	214	372	
30 <i>Kauppalat</i>	129	135	—	4	17	18	1	3	8	7	155	167	322	
31 <i>Maaseutu</i>	237	302	8	14	58	71	2	4	14	3	319	394	713	
32 <i>Mikkelin lääni • S:t Michels län</i>	366	445	1	4	46	57	6	12	38	19	457	537	994	
33 <i>Kaupungit</i>	112	139	1	4	8	16	2	7	20	11	143	177	320	
34 <i>Kauppalat</i>	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	
35 <i>Maaseutu</i>	254	306	—	—	38	41	3	5	18	8	313	360	673	
36 <i>Kuopion lääni • Kuopio län</i>	567	783	3	6	94	115	64	91	23	20	751	1 015	1 766	
37 <i>Kaupungit</i>	144	195	—	1	13	22	17	14	6	10	180	242	422	
38 <i>Kauppalat</i>	43	44	2	1	—	2	3	5	1	—	49	52	101	
39 <i>Maaseutu</i>	380	544	1	4	81	91	44	72	16	10	522	721	1 243	

<sup>1)</sup> Lukuunottamatta kaupungin sisältä muuttoliikettä. <sup>2)</sup> Ks. alav. 2 siv. 51.

mukaan, josta tai jonke muutto tapahtui <sup>1)</sup>  
eller till vilken flyttningen skedde <sup>1)</sup>

Kaupungista muuttaneet • Uflyttade														Muuttovoitto (+) tai -tappio (-) Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (-)		
Suomalaiset luterilaiset seurakunnat De finska lutherska försam- lingarna		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat De svenska lutherska för- samlingarna		Kaksikieliset luterilaiset seurakunnat De tvåspråkiga lutherska för- samlingarna		Muut seurakunnat <sup>2)</sup> Övriga församlingar <sup>2)</sup>		Siviili- rekisteri Civil- registret		Kaikkiaan Inalles		Muuttovoitto (+) tai -tappio (-) Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (-)				
Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	
895	954	214	245	118	109	12	19	110	60	1 349	1 387	2 736	+ 59	+ 312	+ 371	1
20	27	14	35	2	1	—	—	1	1	37	64	101	+ 45	+ 53	+ 98	2
32	43	1	2	4	3	2	3	17	9	56	60	116	+ 59	+ 70	+ 129	3
1	2	—	1	—	—	2	—	4	5	9	10	19	+ 30	+ 39	+ 69	4
3	2	—	—	—	—	—	—	7	7	10	9	19	+ 20	+ 33	+ 54	5
23	33	1	1	2	1	—	—	2	1	28	36	64	+ 19	+ 16	+ 35	6
5	6	—	—	1	2	—	—	14	10	24	20	48	+ 8	+ 10	+ 18	7
843	884	199	208	112	105	10	16	92	50	1 256	1 263	2 519	+ 45	+ 189	+ 144	8
351	323	115	100	54	42	2	4	40	25	562	494	1 056	+ 263	+ 176	+ 439	9
176	161	24	31	8	7	3	5	28	11	239	215	454	+ 136	+ 96	+ 232	10
12	19	4	11	1	3	—	—	1	2	19	36	55	+ 14	+ 6	+ 20	11
20	23	—	—	—	—	1	1	4	5	28	31	59	+ 35	+ 48	+ 83	13
19	35	3	1	2	6	—	—	—	—	24	42	66	+ 38	+ 24	+ 62	14
110	114	5	5	23	19	1	—	5	1	144	139	283	+ 47	+ 33	+ 80	15
153	208	46	60	19												

Paikkakunta Orten	Kaupunkien muuttaneet • Inflyttade												
	Suomalaiset luterilaiset seurakunnat		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat		Kaksikielis- set luteri- laisten käytävän luterilaiset seurakunnat		Muut seura- kunnat <sup>1)</sup>		Siviili- rekisteri Civil- registret		Kaikkiaan Inalles		
	De finska lutherska församlingarna	Mp. Mk.	Np. Kk.	De svenska lutherska församlingarna	Mp. Mk.	Np. Kk.	De tvåsprå- kiga luter- herska för- samlingarna	Mp. Mk.	Np. Kk.	Övriga försam- lingar <sup>1)</sup>	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a
1 Vaasan lääni • Vasa län ....	457	540	49	69	104	105	22	23	30	12	662	749	1 411
2 Kaupungit Städer .....	126	145	31	45	17	25	20	16	18	5	212	236	448
3 Kauppalat Köpingar .....	17	16	—	—	1	3	—	—	1	—	19	19	38
4 Maaseutu Landsbygd ....	314	379	18	24	86	77	2	7	11	7	431	494	925
5 Oulun lääni • Uleåborgs län ..	233	323	2	4	35	36	4	16	9	8	283	387	670
6 Kaupungit Städer .....	89	118	1	4	14	12	3	11	3	2	110	147	257
7 Maaseutu Landsbygd ....	144	205	1	—	21	24	1	5	6	6	173	240	413
8 Lapin lääni • Lapplands län ..	121	149	2	5	15	11	3	1	5	3	146	169	315
9 Kaupungit Städer .....	32	40	2	2	7	6	2	—	3	1	46	49	95
10 Kauppalat Köpingar .....	1	2	—	—	—	—	—	—	1	—	2	2	4
11 Maaseutu Landsbygd ....	88	107	—	3	8	5	1	1	1	2	98	118	216
12 Suomi yht. • Summa för Finland	4 560	5 689	393	556	958	1 040	165	235	345	197	6 421	7 717	14 138
13 Siltä: Kaupungit Därav: Städer .....	1 230	1 560	127	193	177	226	67	85	130	82	1 731	2 146	3 877
14 Kauppalat Köpingar .....	389	460	9	15	73	87	18	21	42	19	531	602	1 133
15 Maaseutu Landsbygd ....	2 941	3 669	257	348	708	727	80	129	173	96	4 159	4 969	9 128
16 Muut maat • Andra länder	7	12	7	5	1	—	62	103	1	3	78	123	201
Poissaolevien rekisteriin siirretty. Överförda till registret över de fränvarande .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18 Kaikkiaan • Totalsumma	4 567	5 701	400	561	959	1 040	227	338	346	200	6 499	7 840	14 339

<sup>1)</sup> Ks. alav. 2. siv. 51.

## 58. Muuttoliike kuukausittain vuonna 1952

Flyttningsrörelsen månadsvis år 1952

Kuukausi Månad	Kaupunkien muuttaneita Inflyttade			Kaupungista muuttaneita Utflyttade			Muuttovotto Överskott av inflyttade		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a
I .....	895	1 121	2 016	416	490	906	+ 479	+ 631	+ 1 110
II .....	481	654	1 135	213	242	455	+ 268	+ 412	+ 680
III .....	520	663	1 183	164	253	417	+ 356	+ 410	+ 766
IV .....	428	486	914	201	226	427	+ 227	+ 260	+ 487
V .....	424	466	890	215	270	485	+ 209	+ 196	+ 405
VI .....	442	492	934	249	297	546	+ 193	+ 195	+ 388
VII .....	493	558	1 051	189	226	415	+ 304	+ 332	+ 636
VIII .....	617	694	1 311	220	299	519	+ 397	+ 395	+ 792
IX .....	652	780	1 432	228	300	528	+ 424	+ 480	+ 904
X .....	511	645	1 156	249	331	580	+ 262	+ 314	+ 576
XI .....	481	596	1 077	273	312	585	+ 208	+ 284	+ 492
XII .....	555	685	1 240	327	388	715	+ 228	+ 297	+ 525
Koko vuosi • Hela året	6 499	7 840	14 339	2 944	3 634	6 578	+ 3 555	+ 4 206	+ 7 761

Paikkakunta Orten	Kaupungista muuttaneet • Utflyttade												Muuttovotto (+) tai -tappio (-) Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (-)				
	Suomalaiset luterilaiset seurakunnat		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat		Kaksikielis- set luteri- laisten käytävän luterilaiset seurakunnat		Muut seura- kunnat <sup>1)</sup>		Siviili- rekisteri Civil- registret		Kaikkiaan Inalles						
	De finska lutherska församlingarna	Mp. Mk.	Np. Kk.	De svenska lutherska församlingarna	Mp. Mk.	Np. Kk.	De tvåsprå- kiga luter- herska för- samlingarna	Mp. Mk.	Np. Kk.	Övriga försam- lingar <sup>1)</sup>	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	
141	212	26	35	9	14	4	5	15	15	195	281	476	+ 467	+ 468	+ 935	1	
59	95	20	17	1	5	3	2	6	8	89	127	216	+ 123	+ 109	+ 232	2	
1	3	—	—	—	—	—	—	1	2	5	7	17	+ 14	+ 31	+ 3	3	
81	114	6	18	8	9	1	3	8	5	104	149	253	+ 327	+ 345	+ 672	4	
90	123	3	6	13	12	4	2	6	4	116	147	263	+ 167	+ 240	+ 407	5	
37	54	1	1	1	7	6	2	2	5	4	52	67	119	+ 58	+ 80	+ 138	6
53	69	2	5	6	6	2	—	1	—	64	80	144	+ 109	+ 160	+ 269	7	
28	58	3	2	7	3	—	2	11	4	49	69	118	+ 97	+ 100	+ 197	8	
15	18	3	2	1	1	—	—	5	2	24	23	47	+ 22	+ 26	+ 48	9	
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	+ 2	+ 2	+ 2	10	
13	40	—	—	6	2	—	2	4	2	23	46	69	+ 75	+ 72	+ 147	11	
2 065	2 675	319	382	246	271	62	112	214	140	2 906	3 580	6 486	+ 3 515	+ 4 137	+ 7 652	12	
497	707	79	108	53	60	34	69	52	35	715	979	1 694	+ 1 016	+ 1 167	+ 2 183	13	
137	183	7	12	9	13	6	7	27	19	186	234	420	+ 345	+ 368	+ 713	14	
1 431	1 785	233	262	184	198	22	36	135	86	2 005	2 367	4 372	+ 2 154	+ 2 602	+ 4 756	15	
2	6	12	9	—	8	23	30	—	1	37	54	91	+ 41	+ 69	+ 110	16	
—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	17	
2 067	2 681	332	391	246	279	85	142	214	141	2 944	3 634	6 578	+ 3 555	+ 4 206	+ 7 761	18	

<sup>1)</sup> Se noten 2 på sid. 51.

## 59. Syntymäkunnastaan kaupunkien muuttaneet läänin ja kuntatyypin sekä muutto- liikkeen yhteenveto kuntatyypin mukaan v. 1952

De från födelsekommunen inflyttade efter län och kommunens art samt samman- drag av flyttningsrörelsen efter kommunens art år 1952

Lääni Län	Kuntaryhmä<sup>1)</sup> • Kommungrupp<sup>1)</sup>								Yhteensä Summa
A	B	C	D	E	F	G	H		



<tbl\_r cells="1" ix="3" maxcspan="10" maxrspan="1" usedcols="1

## 60. Muuttoliike seurakunnittain vuonna 1952

### Flyttningsrörelsen församlingsvis år 1952

Seurakunta Församling	Seurakuntiin muutta-neita Inflyttade			Seurakunnista muutta-neita Utflyttade			Muuttovoitto (+) tai -tappio (-) Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (-)			Muuttoliike 1 000 asukasta kohden <sup>3)</sup> Flyttningsrörelsen i förhållande till 1 000 invånare <sup>3)</sup>						
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Inflyttade	Seurakuntiin muutta-neita Utflyttade	S- muutta-neita Seurakunnista Utflyttade	Muuttovoitto (+ ) tai -tappio (-) Överskott av in- flyttade (+) eller utflyttade (-)			
<i>I. Kaupungin sisäinen muuttoliike • Flyttningsrörelsen inom staden</i>																
Keski-Helsingin seurak. Mellersta H:fors förs.	291	458	749	458	496	954	—	167	—	38	—	205	13.7	17.4	—	3.7
Töölön " Töölö	365	526	891	384	474	858	—	19	+	52	+	33	18.5	17.9	+	0.7
Etel. suomal. " Södra finska	202	352	554	567	578	1 145	—	365	—	226	—	591	11.1	23.0	—	11.9
Kallion " Berg'hälls	245	366	611	930	809	1 739	—	685	—	443	—	1 128	10.4	29.6	+	19.2
Paavalin " Paulus	96	159	255	280	277	557	—	184	—	118	—	302	15.1	32.9	—	17.9
Käpylän " Kottby	226	240	466	89	92	181	+	137	+	148	+	285	55.2	21.4	—	33.8
Pohj. ruotsal. " Norra svenska	86	145	231	111	156	267	—	25	—	11	—	36	7.9	9.1	—	1.2
Etel. " Södra	59	115	174	118	140	258	—	59	—	25	—	84	7.5	11.1	—	3.6
Sörnäisten " Sörnäs	26	62	88	102	87	189	—	76	—	25	—	101	9.5	20.4	—	10.9
Huopalahden " Hoplaks	51	81	132	133	169	302	—	82	—	88	—	170	14.3	32.6	—	18.4
Helsingin msrk. <sup>1)</sup> " Helsinge	79	130	209	244	210	454	—	165	—	80	—	245	16.1	35.0	—	18.9
Oulunkylän " Åggelby	55	77	132	63	61	124	—	8	+	16	+	8	37.5	35.2	+	2.3
Kulosaren " Brändö	9	12	21	26	38	64	—	17	—	26	—	43	15.7	47.8	—	32.1
Muut seurakunnat <sup>2)</sup> " Övriga församlingar <sup>2)</sup>	44	123	167	85	100	185	—	41	+	23	—	18	11.5	12.7	—	1.2
Siviilirekisteri " Civilregistret	1 875	969	2 844	119	128	247	+	1 756	+	841	+	2 597	90.3	7.8	+	82.5
<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>3 709</b>	<b>3 815</b>	<b>7 524</b>	<b>3 709</b>	<b>3 815</b>	<b>7 524</b>	<b>±</b>	<b>0</b>	<b>±</b>	<b>0</b>	<b>±</b>	<b>0</b>	<b>19.6</b>	<b>19.6</b>	<b>±</b>	<b>0</b>
<i>II. Kaupunkiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet Flyttningsrörelsen från och till orter utanför staden</i>																
Keski-Helsingin seurak. Mellersta H:fors förs.	845	1 110	1 955	466	612	1 078	+	379	+	498	+	877	35.7	19.7	+	16.0
Töölön " Töölö	795	1 458	2 253	430	669	1 099	+	365	+	789	+	1 154	46.9	22.9	+	24.0
Etel. suomal. " Södra finska	927	1 064	1 991	420	552	972	+	507	+	512	+	1 019	40.0	19.5	+	20.5
Kallion " Berg'hälls	1 442	1 448	2 890	566	627	1 193	—	876	+	821	+	1 697	49.2	20.3	+	28.9
Paavalin " Paulus	354	384	738	128	156	284	+	226	+	228	+	454	43.6	16.8	+	26.8
Käpylän " Kottby	204	237	441	57	65	122	+	147	+	172	+	319	52.2	14.4	+	37.8
Pohj. ruotsal. " Norra svenska	199	301	500	168	196	364	+	31	+	105	+	136	17.1	12.5	+	4.7
Etel. " Södra	145	174	319	111	130	241	+	34	+	44	+	78	13.8	10.4	+	3.4
Sörnäisten " Sörnäs	56	86	142	53	65	118	—	3	+	21	+	24	15.3	12.7	+	2.6
Huopalahden " Hoplaks	284	315	599	80	83	163	+	204	+	232	+	436	64.7	17.6	+	47.1
Helsingin msrk. I) " Helsinge	518	531	1 049	122	140	262	+	396	+	391	+	787	80.9	20.2	+	60.7
Oulunkylän " Åggelby	135	160	295	36	33	69	+	99	+	127	+	226	83.7	19.6	+	64.1
Kulosaren " Brändö	22	34	56	8	23	31	+	14	+	11	+	25	41.8	23.1	+	18.7
Muut seurakunnat <sup>2)</sup> " Övriga församlingar <sup>2)</sup>	227	338	565	85	142	227	+	142	+	196	+	338	38.7	15.6	+	23.2
Siviilirekisteri " Civilregistret	346	200	546	214	141	355	+	132	+	59	+	191	17.3	11.3	+	6.1
<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>6 499</b>	<b>7 840</b>	<b>14 339</b>	<b>2 944</b>	<b>3 634</b>	<b>6 578</b>	<b>+ 3 555</b>	<b>+ 4 206</b>	<b>+ 7 761</b>	<b>37.4</b>	<b>17.1</b>	<b>+</b>	<b>20.9</b>			

III. Kaikki muuttaneet • Samtliga in- och utflyttade																	
Keski-Helsingin seurak.	Mellersta H:fors förs.	1 136	1 568	2 704	924	1 108	2 032	+ 212	+ 460	+ 672	49.4	37.1	+	12.3			
Töölön	Töölö	1 160	1 984	3 144	814	1 143	1 957	+ 346	+ 841	+ 1 187	65.4	40.7	+	24.7			
Etel. suomal.	Södra finska	1 129	1 416	2 545	987	1 130	2 117	+ 142	+ 286	+ 428	51.1	42.5	+	8.6			
Kallion	Berghälls	1 687	1 814	3 501	1 496	1 436	2 932	+ 191	+ 378	+ 569	59.6	49.9	+	9.7			
Paavalin	Paulus	450	543	993	408	433	841	+ 42	+ 110	+ 152	58.7	49.7	+	9.0			
Käpylän	Kottby	430	477	907	146	157	303	+ 284	+ 320	+ 604	107.4	35.9	+	71.5			
Pohj. ruotsal.	Norra svenska	285	446	731	279	352	631	+ 6	+ 94	+ 100	25.0	21.6	+	3.4			
Etel.	Södra	204	289	493	229	270	499	- 25	+ 19	- 6	21.2	21.5	-	0.3			
Sörnäisten	Sörnäs	82	148	230	155	152	307	- 73	- 4	- 77	24.8	33.2	+	8.3			
Huopalahden	Hoplaks	335	396	731	213	252	465	+ 122	+ 144	+ 266	78.9	50.2	+	28.7			
Helsingin msrk. <sup>1)</sup>	Helsinge	597	661	1 258	366	350	716	+ 231	+ 311	+ 542	97.0	55.2	+	41.3			
Oulunkylän	Åggelby	190	237	427	99	94	193	+ 91	+ 143	+ 234	121.2	54.8	+	66.4			
Kulosaaren	Brändö	31	46	77	34	61	95	- 3	- 15	- 18	57.5	70.9	-	13.4			
Muut seurakunnat <sup>2)</sup>	Övriga församlingar <sup>2)</sup>	271	461	732	170	242	412	+ 101	+ 219	+ 320	50.2	28.3	+	21.9			
Siviilirekisteri	Civilregistret . . . . .	2 221	1 169	3 390	333	269	602	+ 1 888	+ 900	+ 2 788	107.6	19.1	+	88.5			
<i>Koko kaupunki • Hela staden</i>		10 208	11 655	21 863	6 653	7 449	14 102	+ 3 555	+ 4 206	+ 7 761	57.0	36.7	+	20.9			

<sup>1)</sup> Kaupunkiin kuuluva osa. <sup>2)</sup> Ks. alav. 2 siv. 51. <sup>3)</sup> Lask. seurakuntien rekist. väkiluvun perusteella. Koko kaupungin suhdeluku perustuu siitävastoin kaupungissa asuvaan väestöön.  
<sup>1)</sup> Den del, som hör till staden. <sup>2)</sup> Se noten 2 på sid. 51. <sup>3)</sup> Uträkn. på basen av den registr. folkmängden. Siffrorna för hela staden baserar sig däremot på den i staden bosatta befolkningen.

## 61. Kaupungin sisäinen muuttoliike seurakunnittain vuonna 1952 Flyttningsrörelsen inom staden församlingsvis år 1952

Seurakunta, johon muutto tapahtui Församling, till vilken inflyttingen skedde	Yhteensä seurakuntiin muuttaneita Summa inflyttade																
	Seurakunta, josta muutto tapahtui • Församling, från vilken flyttningen skedde																
Keski-Helsingin seurak.	Mellersta H:fors förs.	-	82	37	43	18	16	4	6	2	15	36	8	4	3	17	291
Töölön	Töölö	53	-	103	57	19	17	11	17	8	38	18	5	7	2	10	365
Etel. suomal.	Södra finska	7	56	-	42	19	7	10	9	-	7	13	6	6	4	16	202
Kallion	Berghälls	31	23	57	-	30	8	8	5	-	10	25	9	1	2	27	245
Paavalin	Paulus	13	4	19	25	-	-	-	-	6	1	11	1	1	1	13	96
Käpylän	Kottby	25	65	32	44	17	-	3	3	1	9	14	5	5	2	226	86
Pohj. ruotsal.	Norra svenska	6	8	8	5	-	-	16	-	8	3	5	1	1	2	2	26
Etel.	Södra	7	1	3	4	-	-	-	-	-	-	-	7	1	2	51	59
Sörnäisten	Sörnäs	-	-	4	3	-	-	-	-	-	-	-	2	1	1	2	51
Huopalahden	Hoplaks	4	14	12	2	-	-	-	-	-	-	-	2	1	2	7	79
Helsingin msrk. <sup>1)</sup>	Helsinge	14	12	10	12	4	-	3	1	1	2	10	1	1	2	2	55
Oulunkylän	Åggelby	13	8	10	7	-	-	-	-	-	-	-	2	1	1	2	9
Kulosaaren	Brändö	3	1	2	4	-	-	1	6	-	-	-	2	1	1	5	44
Muut seurakunnat <sup>2)</sup>	Övriga församlingar <sup>2)</sup>	2	2	5	4	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
Siviilirekisteri	Civilregistret . . . . .	280	108	265	682	166	33	43	51	55	26	103	18	45	1	1875	
<i>Yhteensä • Summa</i>		458	384	567	930	280	89	111	118	102	133	244	63	26	85	119	3 709

Jatkoa • Fortsättning

<sup>1)</sup> Kaupunkiin kuuluva osa. <sup>2)</sup> Ks. alav. 2 siv. 51. • 1) Den del. som hör till staden. 2) Se noten 2 på sid. 51.

62. Muuttoliike iän ja siviilisäädyn mukaan vuosina 1941—52  
Flyttningsrörelsen efter ålder och civilstånd åren 1941—52

Vuosi ja ikä År och ålder	Kaupunkiin muuttaneet Inflyttade										Kaupungista muuttaneet Uflyttade									
	Naimattomia Ogifta		Naimisissa Gifta		Leskiä Änklingar och änkor		Eronneita Fränskilda		Yhteensä Summa	Naimattomia Ogifta		Naimisissa Gifta		Leskiä Änklingar och änkor		Eronneita Fränskilda		Yhteensä Summa		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.		Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.			
<b>1952</b>																				
—14 vuotta • år	1 267	1 232	—	—	—	—	—	—	2 499	868	807	—	—	—	—	—	—	—	—	1 675
15—19	561	1 111	7	55	—	—	—	—	1 734	99	174	8	32	—	—	—	—	—	—	314
20—24	1 251	1 396	235	420	—	—	6	18	3 326	171	249	170	324	—	—	—	—	1	—	915
25—29	620	604	511	516	2	8	22	30	2 313	101	147	347	402	—	5	17	12	—	1 031	
30—34	244	243	380	374	1	17	27	27	1 313	42	114	277	300	3	6	9	16	—	767	
35—39	99	143	301	242	2	15	28	31	861	29	81	224	192	2	10	20	18	—	576	
40—44	47	92	230	183	4	31	36	36	659	15	49	142	135	3	14	9	13	—	380	
45—49	28	60	176	159	4	28	20	21	496	14	37	119	78	3	10	9	21	—	291	
50—54	19	48	120	75	9	47	8	11	337	4	22	60	66	3	15	8	13	—	191	
55—59	9	38	67	46	2	46	3	8	219	4	16	52	38	1	13	5	10	—	139	
60—64	8	27	37	41	3	54	3	6	179	2	22	40	31	4	15	1	6	—	121	
65—69	1	26	30	24	15	67	2	2	167	—	14	19	13	6	19	2	1	—	74	
70—74	2	18	22	10	7	63	1	4	127	3	12	10	7	8	18	3	1	—	62	
75—79	—	8	7	4	6	43	—	1	69	1	4	—	3	4	14	—	1	—	27	
80—	1	3	3	1	5	27	—	—	40	—	4	1	—	—	9	1	—	—	15	
<b>Yht. • Summa</b>	<b>4 157</b>	<b>5 049</b>	<b>2 126</b>	<b>2 150</b>	<b>60</b>	<b>446</b>	<b>156</b>	<b>195</b>	<b>14 339</b>	<b>1 353</b>	<b>1 752</b>	<b>1 469</b>	<b>1 621</b>	<b>37</b>	<b>148</b>	<b>85</b>	<b>113</b>	<b>6 578</b>		
%	29.0	35.1	14.8	15.0	0.4	3.1	1.1	1.4	100.0	20.6	26.6	22.3	24.6	0.6	2.3	1.3	1.7	100.0		
<b>1941—50</b>	<b>25 008</b>	<b>40 556</b>	<b>16 919</b>	<b>18 240</b>	<b>489</b>	<b>3 825</b>	<b>1 055</b>	<b>1 596</b> <sup>6)</sup>	<b>107 930</b>	<b>15 788</b>	<b>24 970</b>	<b>15 395</b>	<b>19 784</b>	<b>323</b>	<b>2 042</b>	<b>916</b>	<b>1 480</b> <sup>7)</sup>	<b>80 833</b>		
%	23.3	37.6	15.7	16.9	0.4	3.6	1.0	1.5	100.0	19.6	30.9	19.1	24.6	0.4	2.6	1.1	1.8	100.0		
1951	3 787	5 101	1 850	1 892	77	427	171	174	13 479	1 351	1 889	1 444	1 662	25	172	84	116	6 743		
1950	3 411	4 724	2 016	2 081	60	430	156	189	13 067	1 512	2 144	1 605	1 964	35	195	132	154	7 741		
1949	2 719	3 993	2 059	2 130	53	501	123	177	11 755	1 191	1 697	1 217	1 469	29	109	103	109	5 924		
1948	2 280	3 296	1 640	1 799	44	366	113	158	9 696	2 108	2 723	1 898	2 372	23	193	104	188	9 609		
1947	2 151	3 185	1 522	1 654	36	312	102	154 <sup>4)</sup>	9 116	1 587	2 188	1 512	1 901	34	155	100	166	7 643		
1946	2 666	3 806	1 822	2 083	50	361	113	177 <sup>4)</sup>	11 078	1 709	2 599	1 669	2 224	22	176	125	179 <sup>5)</sup>	8 703		
1945	3 312	4 711	2 267	2 522	67	453	148	198	13 678	1 930	2 818	1 957	2 573	41	232	107	181	9 839		
1944	2 274	3 665	1 748	1 699	51	336	97	146	10 016	1 361	2 420	1 425	1 942	34	234	74	138	7 628		
1943	2 057	5 345	1 390	1 501	46	413	77	158	10 987	1 736	3 192	1 774	2 235	44	327	70	176	9 554		
1942	1 833	4 088	1 097	1 211	36	316	59	125 <sup>8)</sup>	8 765	1 128	2 403	1 108	1 456	29	229	48	105	6 506		
1941	2 305	3 743	1 358	1 560	46	337	67	114 <sup>1)</sup>	9 530	1 526	2 786	1 230	1 648	32	192	53	84 <sup>2)</sup>	7 551		

1) Lisäksi 237 henk., joiden siviilisääty oli tuntematon. 2) Samoin 126. 3) Samoin 1. 4) Samoin 2. 5) Samoin 9. 6) Tähän sisältyy 242 (0.2%) henkilöä, joiden siviilisääty oli tuntematon. 7) Samoin 135 (0.2%).  
8) Dessuton 237 pers. vilkas civilstånd var okänt. 9) Dito 126. 10) Dito 1. 11) Dito 2. 12) Dito 9. 13) Inkl. 242 (0.2 %) pers., vilkas civilstånd var okänt. 14) Dito 135 (0.2 %).

## 63. Muuttoliike iän mukaan vuosina 1941—52

Flyttningsrörelsen efter ålder åren 1941—52

Vuosi År	Ikä, vuotta • Ålder, år															Yhteensä Summa		
	0—4	5—9	10—14	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—69	70—74	75—79	80—	
<i>Kaupunkiin muuttaneet • Inflyttade</i>																		
1952 ...	1 147	854	498	1 734	3 326	2 313	1 313	861	659	496	337	219	179	167	127	69	40	14 339
Mp. • Mk.	575	437	255	568	1 492	1 155	652	430	317	228	156	81	51	48	32	13	9	6 499
Np. • Kk.	572	417	243	1 166	1 834	1 158	661	431	342	268	181	138	128	119	95	56	31	7 840
1951 ...	998	688	446	1 642	3 194	2 288	1 244	863	614	507	285	208	185	138	88	56	35	13 479
1950 ...	1 168	640	451	1 427	2 814	2 242	1 213	877	678	464	323	235	209	149	110	42	25	13 067
1949 ...	1 090	639	424	968	2 115	2 018	1 154	874	655	544	383	258	225	172	126	82	28	11 755
1948 ...	1 041	641	415	796	1 713	1 555	1 001	739	597	404	276	165	129	104	59	38	23	9 696
1947 ...	814	576	350	791	1 688	1 580	941	767	479	362	233	187	125	97	69	36	21	9 118
1946 ...	1 001	606	400	977	2 120	2 037	1 283	886	578	406	221	169	176	105	62	33	18	11 080
1941—45	3 464	2 261	1 951	7 151	11 044	9 270	6 247	3 902	2 487	1 810	1 198	860	630	494	246	112	86 <sup>2)</sup>	53 214
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>																		
1952 ...	8.0	6.0	3.5	12.1	23.2	16.1	9.1	6.0	4.6	3.5	2.3	1.5	1.2	1.2	0.9	0.5	0.3	100.0
Mp. • Mk.	8.9	6.7	3.9	8.7	23.0	17.8	10.0	6.6	4.9	3.5	2.4	1.3	0.8	0.7	0.5	0.2	0.1	100.0
Np. • Kk.	7.3	5.3	3.1	14.9	23.4	14.8	8.4	5.5	4.4	3.4	2.3	1.8	1.6	1.5	1.2	0.7	0.4	100.0
1946—50	9.3	5.7	3.7	9.1	19.1	17.2	10.2	7.6	5.5	4.0	2.6	1.9	1.6	1.1	0.8	0.4	0.2	100.0
1941—45	6.5	4.2	3.7	13.4	20.8	17.4	11.7	7.3	4.7	3.4	2.3	1.6	1.2	0.9	0.5	0.2	0.2	100.0
<i>Kaupungista muuttaneet • Utflyttade</i>																		
1952 ...	898	537	240	314	915	1 031	767	576	380	291	191	139	121	74	62	27	15	6 578
Mp. • Mk.	447	290	131	107	342	465	331	275	169	145	75	62	47	27	24	5	2	2 944
Np. • Kk.	451	247	109	207	573	566	436	301	211	146	116	77	74	47	38	22	13	3 634
1951 ...	957	535	295	289	761	975	796	602	489	315	225	160	139	98	52	36	19	6 743
1950 ...	1 079	558	265	316	738	1 190	940	819	597	403	262	191	150	109	70	35	19	7 741
1949 ...	921	444	186	231	608	964	765	646	445	231	175	113	82	52	33	20	8	5 924
1948 ...	1 705	997	532	385	815	1 336	1 210	1 084	649	332	221	123	99	55	39	17	10	9 609
1947 ...	1 104	603	252	348	903	1 228	1 128	832	497	251	175	106	98	56	34	18	10	7 643
1946 ...	1 191	631	290	411	1 114	1 503	1 354	891	493	297	166	118	108	73	39	12	12	3) 8 712
1941—45	4 510	2 430	1 666	2 688	5 879	6 565	5 985	4 034	2 587	1 592	1 065	836	542	406	255	106	58	41 204
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>																		
1952 ...	13.7	8.2	3.6	4.8	13.9	15.7	11.7	8.8	5.8	4.4	2.9	2.1	1.8	1.1	0.9	0.4	0.2	100.0
Mp. • Mk.	15.2	9.9	4.5	3.6	11.6	15.8	11.3	9.3	5.7	4.9	2.5	2.1	1.6	0.9	0.8	0.2	0.1	100.0
Np. • Kk.	12.4	6.8	3.0	5.7	15.8	15.6	12.0	8.3	5.8	4.0	3.2	2.1	2.0	1.3	1.0	0.6	0.4	100.0
1946—50	15.1	8.2	3.9	4.3	10.5	15.7	13.6	10.8	6.8	3.8	2.5	1.6	1.4	0.9	0.5	0.3	0.1	100.0
1941—45	11.0	5.9	4.0	6.5	14.3	15.9	14.5	9.8	6.3	3.9	2.6	2.0	1.3	1.0	0.6	0.3	0.1	100.0

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 2 miestä, joista läheimmät tiedot puuttuvat. <sup>2)</sup> Samoin 1 nainen. <sup>3)</sup> Samoin 9 naista.<sup>1)</sup> Inkl. 2 män om vilka närmare uppgifter saknas. <sup>2)</sup> Dito 1 kvinna. <sup>3)</sup> Dito 9 kvinnor.

**64. Kaupungin seurakuntiin<sup>1)</sup> ja niistä muuttaneet henkilöt vuosina 1901—52<sup>2)</sup>**  
**Till stads församlingar<sup>1)</sup> inflyttade och från dem utflyttade personer åren  
 1901—52**

Vuosi År	Seurakuntiin muuttaneita Inflyttade			Seurakunnista muuttaneita Uttlyttade			Muuttovoitto Överskott av inflyttade			Muuttolike 1 000 asukasta kohden <sup>10)</sup> • Flyttningsrörelsen i förhållande till 1 000 invånare <sup>10)</sup>		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Seura- kuntiin muutta- neita Inflyt- tade	Seura- kunnista muutta- neita Uttlyt- tade	Muutto- voitto Överskott av inflyt- tade
<i>A. Koko muuttolike • Hela flyttningsrörelsen</i>												
1901—05 ..	13 517	16 393	29 910	5 214	6 637	11 851	8 303	9 756	18 059	59.0	23.4	35.6
1906—10 ..	19 898	24 504	44 402	9 062	11 219	20 281	10 836	13 285	24 121	71.9	32.8	39.0
1911—15 ..	21 535	27 799	49 334	11 256	14 951	26 207	10 279	12 848	23 127	62.7	33.3	29.4
1916—20 ..	19 838	26 877	46 715	12 344	17 209	29 553	7 494	9 668	17 162	52.0	32.9	19.1
1921—25 <sup>2)</sup> ..	16 797	24 294	41 091	12 020	17 645	29 665	4 777	6 649	11 426	41.9	30.3	11.7
1926—30 ..	24 268	31 272	55 540	10 662	15 291	25 953	13 606	15 981	29 587	51.1	23.9	27.2
1931—35 <sup>3)</sup> ..	35 784	57 707	93 491	24 204	34 229	58 433	11 580	23 478	35 058	76.7	47.9	28.7
1936—40 <sup>4)5)</sup> ..	43 864	64 613	108 477	25 862	41 099	66 961	18 002	23 514	41 516	79.4	49.0	30.4
1941—45 ..	30 425	49 301	79 726	25 740	41 976	67 716	4 685	7 325	12 010	53.6	45.5	8.1
1946—50 <sup>8)</sup> ..	55 315	70 315	125 630	31 386	40 455	71 841	23 929	29 860	53 789	72.8	41.6	31.2
1943 .....	5 329	10 456	15 785	5 383	8 969	14 352	— 54	1 487	1 433	53.1	48.3	4.8
1944 .....	5 720	8 426	14 146	4 444	7 314	11 758	1 276	1 112	2 388	47.2	39.2	8.0
1945 .....	8 019	11 125	19 144	6 260	9 045	15 305	1 759	2 080	3 839	63.3	50.6	12.7
1946 <sup>{ 6)</sup> ..	11 954	13 521	25 475	—	—	—	11 954	13 521	25 475	83.8	—	83.8
1946 <sup>{ 7)</sup> ..	7 194	10 032	17 226	6 066	8 792	14 858	1 128	1 240	2 368	51.8	44.7	7.1
1947 .....	6 155	8 497	14 652	5 575	7 602	13 177	580	895	1 475	43.4	39.0	4.4
1948 .....	6 838	9 122	15 960	6 894	8 979	15 873	— 56	143	87	46.8	46.6	0.3
1949 <sup>8)</sup> .....	11 617	15 407	27 024	5 500	6 676	12 176	6 117	8 731	14 848	77.1	34.7	42.4
1950 <sup>8)</sup> .....	11 557	13 736	25 293	7 351	8 406	15 757	4 206	5 330	9 536	69.5	43.3	26.2
1951 .....	10 112	12 513	22 625	7 020	8 565	15 585	3 092	3 948	7 040	60.5	41.7	18.8
1952 .....	10 605	12 211	22 816	7 009	7 852	14 861	3 596	4 359	7 955	59.4	38.7	20.7
<i>B. Kaupunkiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden</i>												
1911—15 ..	18 008	22 395	40 403	7 719	9 584	17 303	10 289	12 811	23 100	51.4	22.0	29.4
1916—20 ..	16 572	20 755	37 327	9 727	11 809	21 536	6 845	8 946	15 791	41.6	24.0	17.6
1921—25 <sup>2)</sup> ..	12 101	16 420	28 521	7 586	10 056	17 642	4 515	6 364	10 879	29.1	18.0	11.1
1926—30 ..	19 669	23 882	43 551	6 174	8 097	14 271	13 495	15 785	29 280	40.1	13.1	27.0
1931—35 <sup>3)</sup> ..	29 870	48 101	77 971	18 274	24 600	42 874	11 596	23 501	35 097	63.9	35.2	28.8
1936—40 <sup>4)5)</sup> ..	33 230	46 357	79 587	15 212	22 805	38 017	18 018	23 552	41 570	58.2	27.8	30.4
1941—45 ..	20 473	32 741	53 214	15 788	25 416	41 204	4 685	7 325	12 010	35.8	27.7	8.1
1946—50 <sup>8)</sup> ..	40 644	52 774	93 418	16 715	22 914	39 629	23 929	29 860	53 789	54.1	23.0	31.2
1943 .....	3 570	7 417	10 987	3 624	5 930	9 554	— 54	1 487	1 433	37.0	32.2	4.8
1944 .....	4 170	5 846	10 016	2 894	4 734	7 628	1 276	1 112	2 388	33.4	25.4	8.0
1945 .....	5 794	7 884	13 678	4 035	5 804	9 839	1 759	2 080	3 839	45.2	32.5	12.7
1946 <sup>{ 6)</sup> ..	11 954	13 521	25 475	—	—	—	11 954	13 521	25 475	83.8	—	83.8
1946 <sup>{ 7)</sup> ..	4 653	6 427	11 080	3 525	5 187	8 712	1 128	1 240	2 368	33.3	26.2	7.1
1947 .....	3 813	5 305	9 118	3 233	4 410	7 643	580	895	1 475	27.0	22.6	4.4
1948 .....	4 077	5 619	9 696	4 133	5 476	9 609	— 56	143	87	28.4	28.2	0.3
1949 <sup>{ 9)</sup> ..	4 954	6 801	11 755	2 540	3 384	5 924	2 414	3 417	5 831	33.4	16.9	16.6
1949 <sup>{ 8)</sup> ..	8 657	12 115	20 772	2 540	3 384	5 924	6 117	8 731	14 848	59.3	16.9	42.4
1950 <sup>{ 9)</sup> ..	5 643	7 424	13 067	3 284	4 457	7 741	2 359	2 967	5 326	35.9	21.3	14.6
1951 .....	7 490	9 787	17 277	3 284	4 457	7 741	4 206	5 330	9 536	47.5	21.3	26.2
1952 .....	5 885	7 594	13 479	2 904	3 839	6 743	2 981	3 755	6 736	36.0	18.0	18.0
1952 .....	6 499	7 840	14 339	2 944	3 634	6 578	3 555	4 206	7 761	37.4	17.1	20.2

<sup>1)</sup> Sivillirekisteri mukaanluettuna. <sup>2)</sup> Ks. alav. I siv. 76. <sup>3)</sup> Ks. alav. 2 siv. 76. <sup>4)</sup> Ks. alav. 3 siv. 76. <sup>5)</sup> Ks. alav. 4 siv. 76. <sup>6)</sup> Alue-  
liitos 1/1 1946. <sup>7)</sup> Alueliitoksen jälkeen. <sup>8)</sup> Tähän sisältyvät myös siirtoseurakunnista muuttaneet. <sup>9)</sup> Varsinaisen muuttolikkeen  
10) Udestaan lasketut luvut.

<sup>1)</sup> Inkl. civilregistret. <sup>2)</sup> Se noten 1 å sid. 76. <sup>3)</sup> Se noten 2 å sid. 76. <sup>4)</sup> Se noten 3 å sid. 76. <sup>5)</sup> Se noten 4 å sid. 76. <sup>6)</sup> Inkorporeringen 1/1 1946. <sup>7)</sup> Efter inkorporeringen. <sup>8)</sup> Här ingå även från de förflyttade församlingarna utflyttade. <sup>9)</sup> Egentlig flyttnings-  
rörelse. <sup>10)</sup> Omräknade tal.

**65. Väkiluvunmuutosten tulokset vuosina 1901—52**  
**Folkmängdsförändringarnas resultat åren 1901—52**

Vuosi År	Syntyneiden enemmys Överskott av födda			Muuttovolito Överskott av inflyttade			Väestönlisäys Folkökning			Väestönlisäys 1 000 asukasta kohden <sup>a)</sup> Folkökning i förhållande till 1 000 invånare <sup>b)</sup>			Syntyneiden enent- mrys sekä muutto- voitto Överskott av födda och inflyttade
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Överskott av in- flyttade	Överskott av födda		
<i>A. Viisivuotiskausittain 1901—50 • Femårsvis 1901—50</i>													
1901—05..	2 656	3 027	5 683	8 303	9 756	18 059	10 959	12 783	23 742	11.2	35.6	46.8	
1906—10..	3 770	3 872	7 642	10 836	13 285	24 121	14 606	17 157	31 763	12.4	39.0	51.4	
1911—15..	3 027	3 149	6 176	10 279	12 848	23 127	13 306	15 997	29 303	7.9	29.4	37.2	
1916—20..	— 1 243	501	— 742	7 494	9 668	17 162	6 251	10 169	16 420	0.8	19.1	18.3	
1921—25..	1 295	1 122	2 417	4 777	6 649	<sup>1)</sup> 11 426	6 072	7 771	<sup>1)</sup> 13 843	2.5	11.7	14.1	
1926—30..	— 161	— 6	— 155	13 606	15 981	29 587	13 445	15 987	29 432	— 0.1	27.2	27.1	
1931—35..	— 224	— 623	— 847	11 580	23 478	<sup>2)</sup> 35 058	11 356	22 855	<sup>2)</sup> 34 211	— 0.7	28.7	28.0	
1936—40..	— 118	882	764	18 002	23 514	<sup>3)</sup> 41 516	17 884	24 396	<sup>3)</sup> 42 280	0.6	30.4	30.9	
1941—45..	2 043	4 844	6 887	4 685	7 325	12 010	6 728	12 169	18 897	4.6	8.1	12.7	
1946—50..	9 903	9 256	19 159	23 929	29 860	53 789	33 832	39 116	72 948	11.1	31.2	42.3	
<i>B. Vuosittain 1928—52 • Ettårsvis 1928—52</i>													
1928.....	14	— 26	— 12	3 018	3 465	6 483	3 032	3 439	6 471	— 0.1	30.0	29.9	
1929.....	— 161	— 168	— 329	3 357	3 693	7 050	3 196	3 525	6 721	— 1.5	31.6	30.2	
1930.....	38	132	170	3 143	3 714	6 857	3 181	3 846	7 027	0.7	29.9	30.6	
1931.....	— 28	65	— 93	4 512	12 859	<sup>2)</sup> 17 371	4 484	12 794	<sup>2)</sup> 17 278	— 0.4	73.6	73.2	
1932.....	— 24	61	— 85	1 951	2 687	4 638	1 927	2 626	4 553	0.4	19.2	18.9	
1933.....	— 109	217	— 326	1 431	2 096	3 527	1 322	1 879	3 201	— 1.3	14.4	13.1	
1934.....	— 101	228	— 329	1 595	2 569	4 164	1 494	2 341	3 835	— 1.3	16.8	15.5	
1935.....	38	52	— 14	2 091	3 267	5 358	2 129	3 215	5 344	— 0.1	21.3	21.3	
1936.....	— 109	215	— 324	2 321	3 830	<sup>3)</sup> 6 151	2 212	3 615	<sup>3)</sup> 5 827	— 1.3	24.0	22.8	
1937.....	74	— 17	— 57	3 889	5 693	9 582	3 963	5 676	9 639	0.2	36.4	36.6	
1938.....	446	200	646	4 740	6 342	<sup>1)</sup> 11 082	5 186	6 542	11 728	2.4	40.6	42.9	
1939.....	320	541	861	4 832	5 069	<sup>4)</sup> 9 901	5 152	5 610	<sup>4)</sup> 10 762	3.0	34.9	37.9	
1940.....	— 849	373	— 476	2 220	2 580	4 800	1 371	2 953	4 324	— 1.6	16.5	14.9	
1941.....	— 594	856	262	992	1 098	2 090	398	1 954	2 352	0.9	7.1	8.0	
1942.....	— 212	361	149	712	1 548	2 260	500	1 909	2 409	0.5	7.7	8.2	
1943.....	676	818	1 494	— 54	1 487	1 433	622	2 305	2 927	5.0	4.8	9.9	
1944.....	309	868	1 177	1 276	1 112	2 388	1 585	1 980	3 565	3.9	8.0	11.9	
1945.....	1 864	1 941	3 805	1 759	2 080	3 839	3 623	4 021	7 644	12.6	12.7	25.3	
1946 <sup>(5)</sup> .....	—	—	—	11 954	13 521	25 475	11 954	13 521	25 475	—	83.8	83.8	
1946 <sup>(6)</sup> .....	2 507	2 476	4 983	1 128	1 240	2 368	3 635	3 716	7 351	15.0	7.1	22.1	
1947.....	2 087	2 143	4 230	580	895	1 475	2 667	3 038	5 705	12.5	4.4	16.9	
1948.....	2 075	1 947	4 022	— 56	143	87	2 019	2 090	4 109	11.8	0.3	12.1	
1949.....	1 583	1 381	2 964	6 117	8 731	<sup>7)</sup> 14 848	7 700	10 112	<sup>7)</sup> 17 812	8.5	42.4	50.8	
1950.....	1 651	1 309	2 960	4 206	5 330	<sup>8)</sup> 9 536	5 857	6 639	<sup>8)</sup> 12 496	8.1	26.2	34.3	
1951.....	1 344	1 198	2 542	2 981	3 755	6 736	4 325	4 953	9 278	6.8	18.0	24.8	
1952.....	1 427	1 212	2 639	3 555	4 206	7 761	4 982	5 418	10 400	6.9	20.2	27.0	

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 69 henkilöä (33 mp. ja 36 np.), jotka siirtyivät kaupunkiin Ruskeasuo- ja Uusipelto-nimisiä alueita kaupunkiin liittetessä jouluk. 31 p:nä 1925. <sup>2)</sup> Muuttaneiden lisääntymisen sekä muuttovoliton suurenemisen oli aiheuttanut marrask. 28 p:nä 1930 annettu asetus muuttokirjasta. <sup>3)</sup> Tähän sisältyy Santahaminan väestö, 65 henkilöä (38 mp. ja 27 np.), jotka kirkollisesti siirrettiin kaupungin eteläisiin seurakuntiin tammik. 1 p:nä 1936. <sup>4)</sup> Tähän sisältyy Lauttasaaren väestö, 412 henkilöä (191 mp. ja 221 np.), jotka kirkollisesti siirrettiin kaupungin pohjoisiin seurakuntiin tammik. 1 p:nä 1939. <sup>5)</sup> Alueliitos <sup>1/1</sup> 1946. <sup>6)</sup> Alueliitoksen jälkeen. <sup>7)</sup> Tähän sisältyvät siirtoseurakunnista <sup>31/12</sup> muuttaneet 9 017 henkilöä (3 703 mp. ja 5 314 np.). <sup>8)</sup> Tähän sisältyvät siirtoseurakunnista muuttaneet 4 210 henkilöä.

<sup>1)</sup> Härl. ingå 69 personer (33 mp. och 36 kk.), med vilka stadens folkmängd ökades vid inkorporeringen av områdena Brunakärr och Nyåker den 31 dec. 1925. <sup>2)</sup> Det ökade antalet in- och utflyttade samt omflyttningsvästens ökning var en följd av förordn. den 28 nov. 1930 ang. flyttningssbetyg. <sup>3)</sup> Härl. ingå Sandhamns befolkning, 65 personer (38 mp. och 27 kk.), vilka i eccllesiastiskt avseende överfördes till stadens södra församlingar den 1 jan. 1936. <sup>4)</sup> Härl. ingå befolkningen på Drumsö, 412 personer (191 mp. och 221 kk.), som i eccllesiastiskt avseende överfördes till stadens norra församlingar den 1 jan. 1939. <sup>5)</sup> Inkorporeringen <sup>1/1</sup> 1946. <sup>6)</sup> Efter inkorporeringen. <sup>7)</sup> Härl. ingå 9 017 personer (3 703 mp. och 5 314 kk.), som den 31 december överfördes från de förflyttade församlingarna. <sup>8)</sup> Inkl. 4 210 personer från de förflyttade församlingarna.

**66. Helsingin kaupungin ja Helsingin seudun kuntien välinen muuttoliike vuonna 1952 • Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors stad och kommunerna inom Helsingforsregionen år 1952**

Kunta Kom mun	Kuntaan muuttaneet • Inflyttade						Kunnasta muuttaneet • Utflyttade					
	Siiä Helsingistä Därav från Helsingfors			Siiä Helsinkiin Därav till Helsingfors								
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a
Espoo • Esbo .....	1 424	1 509	2 933	562	494	1 056	585	616	1 201	299	318	617
Helsingin mlk. • Helsinge .....	896	855	1 751	239	215	454	295	359	654	103	119	222
Kauniainen • Grankulla .....	58	83	141	4	5	9	37	62	99	6	10	16
Kerava • Kervo .....	393	404	797	10	9	19	218	250	468	40	48	88
Kirkkonummi • Kyrkslätt .....	84	115	199	7	3	10	189	258	447	28	36	64
Vihti .....	259	322	581	28	31	59	306	386	692	63	79	142
Nurmijärvi .....	300	349	649	24	42	66	318	371	689	62	66	128
Tuusula • Tusby .....	455	487	942	144	139	283	288	365	653	97	106	203
Järvenpää .....	326	388	714	28	36	64	193	215	408	47	52	99
Sipoo • Sibbo .....	169	222	391	19	36	55	118	168	286	33	42	75
Kaikkiaan • Inalles	4 364	4 734	9 098	1 065	1 010	2 075	2 547	3 050	5 597	778	876	1 654

**67. Helsingin seudun <sup>1)</sup> väestö ja väestömuutokset vuosina 1951—52  
Folkmängden och folkmängdsförändringarna inom Helsingforsregionen <sup>1)</sup>  
åren 1951—52**

Kunta Kom mun	Väkiluku edellisen vuoden päätyessä Folkmängd vid slutet av föregående år	Syntyneet Födda		Kuolleet Döda		Kuntaan muuttaneet Inflyttade	Kunnasta muuttaneet Utflyttade	Muutto-voitto tai -tappio Flyttningsvinst l.-förlust	Väestönlisäys <sup>2)</sup> Folk-ökning <sup>2)</sup>	Väkiluku vuoden päätyessä Folkmängd vid årets utgång				
		Luku Antal	%/oo	Luku Antal	%/oo									
<b>1 9 5 1</b>														
Espoo • Esbo .....	25 222	481	18.3	184	7.0	2 650	857	+ 1 793	+ 1 992	27 214				
Helsingin mlk. • Helsinge .....	16 814	347	19.8	123	7.0	1 818	521	+ 1 297	+ 1 483	18 297				
Kauniainen • Grankulla .....	2 484	24	9.5	14	5.6	99	43	+ 56	+ 59	2 543				
Kerava • Kervo .....	8 215	145	17.4	74	8.9	571	325	+ 246	+ 271	8 486				
Kirkkonummi • Kyrkslätt .....	3 430	67	20.2	47	14.2	152	382	- 230	- 225	3 205				
Vihti .....	11 125	201	18.0	114	10.2	463	599	- 136	+ 89	11 214				
Nurmijärvi .....	11 019	231	20.5	93	8.3	741	407	+ 334	+ 449	11 468				
Tuusula • Tusby .....	10 658	182	16.6	114	10.4	1 012	422	+ 590	+ 632	11 290				
Järvenpää .....	8 069	133	16.3	53	6.5	1 005	507	+ 498	+ 163	8 232				
Sipoo • Sibbo .....	9 409	154	16.3	108	11.4	310	279	+ 31	+ 54	9 463				
Kaikkiaan • Inalles	106 445	1 965	18.0	924	8.5	8 821	4 342	+ 4 479	+ 4 967	111 412				
<b>1 9 5 2</b>														
Espoo • Esbo .....	27 214	549	19.4	187	6.6	2 933	1 201	+ 1 732	+ 2 181	29 395				
Helsingin mlk. • Helsinge .....	18 297	398	21.0	120	6.3	1 751	654	+ 1 097	+ 1 357	19 654				
Kauniainen • Grankulla .....	2 543	43	16.6	20	7.7	141	99	+ 42	+ 83	2 626				
Kerava • Kervo .....	8 486	136	15.7	73	8.4	797	468	+ 329	+ 365	8 851				
Kirkkonummi • Kyrkslätt .....	3 205	55	17.8	45	14.6	199	447	- 248	- 238	2 967				
Vihti .....	11 214	221	19.7	100	8.9	581	692	- 111	+ 39	11 253				
Nurmijärvi .....	11 468	230	20.0	119	10.3	649	689	- 40	+ 75	11 543				
Tuusula • Tusby .....	11 290	207	18.0	113	9.8	942	653	+ 289	+ 374	11 664				
Järvenpää .....	8 232	218	25.8	72	8.5	714	408	+ 306	+ 445	8 677				
Sipoo • Sibbo .....	9 463	156	16.3	90	9.4	391	286	+ 105	+ 162	9 625				
Kaikkiaan • Inalles	111 412	2 213	19.4	939	8.2	9 098	5 597	+ 3 501	+ 4 843	116 255				

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta Helsingin kaupunkia. <sup>2)</sup> Tähän sisältyyväät myös ne henkilöt, jotka lääninhallituksen antamiin tietojen mukaan ovat ottaneet passin lähteäkseen ulkomaille (siirtolaiset) sekä nettosirrot poissaolevasta väestöstä läsnäolevaan.

<sup>1)</sup> Exkl. Helsingfors stad. <sup>2)</sup> Härri ingå även de personer, som enligt av länsstyrelsen insända uppgifter uttagit pass för utrikesresa (emigranter) samt nettoöverföringar från den frånvarande befolkningen till den närvarande.

**68. Muuttoliike perheolojen mukaan vuosina 1941—52**  
**Flyttningsrörelsen enligt familjeförhållanden åren 1941—52**

Vuosi År	Yksinäiset henkilöt Ensamma personer	Perheitä — Familjer										Henkilöitä Personer
		Mies ja vaimo Man och hustru	Mies ja vaimo sekä 1 lapsi Man och hustru samt 1 barn	Mies ja vaimo sekä 2 lasta Man och hustru samt 2 barn	Mies ja vaimo sekä 3 lasta Man och hustru samt 3 barn	Mies ja vaimo sekä 4 tai useam- pia lapsia Man och hustru samt 4 eller flere barn	Mies tai nainen ja 1 lapsi Man el. kvinna o. 1 barn	Mies tai nainen ja 2 tai useam- pia lapsia Man el. kvinna och 2 el. fiere barn	2 tai useam- pia lapsia 2 eller flere barn	Yhteensä perheitä Summa familjer		
<i>Kaupunkiin muuttaneet • Till studen inflyttade</i>												
1941—1945	32 306	2 076	1 571	927	372	194	1 402	567	194	7 303	53 214	
1946—1950	31 084	1 839	1 594	1 169	553	295	1 677	690	111	7 928	54 716	
1948.....	5 069	235	294	235	113	74	353	143	39	1 486	9 696	
1949.....	6 722	500	339	251	111	57	315	128	8	1 709	11 755	
1950.....	7 875	454	363	262	125	64	358	107	17	1 750	13 067	
1951.....	8 764	426	311	243	106	53	306	131	13	1 589	13 479	
1952.....	8 672	472	341	310	139	73	379	148	16	1 878	14 339	
<i>Kaupungista muuttaneet • Från staden utflyttade</i>												
1941—1945	18 235	2 161	2 057	1 163	432	173	1 421	469	59	7 935	41 204	
1946—1950	15 559	1 586	1 761	1 382	552	253	1 736	630	45	7 945	39 629	
1948.....	2 833	291	466	414	174	95	445	218	19	2 122	9 609	
1949.....	2 558	247	238	190	70	37	258	86	6	1 132	5 924	
1950.....	3 351	368	325	239	91	43	307	111	4	1 488	7 741	
1951.....	2 739	360	278	197	84	41	276	115	21	1 372	6 743	
1952.....	2 813	304	262	235	76	36	254	87	9	1 263	6 578	

*Muist.: Vv. 1941—49 on lapsiksi luettu alle 21-vuotiaat ja v:sta 1950 lähtien alle 16-vuotiaat.*

*Anm.: Med barn avses åren 1941—49 personer under 21 år och fr.o.m. 1950 personer under 16 år.*

**69. Evankelis-luterilaisten seurakuntien hautausmaat vuosina 1945—53**

**De evangelisk-lutherska församlingarnas begravningsplatser åren 1945—53**

Vuosi År	Haudatut <sup>1)</sup> Gravsattra <sup>1)</sup>			Luovutetut uudet hautauspaikat Upplätna nya gravplatser					
	Läntinen hautausmaa Västra begrav- nings- platser	Pohjoisen hautausmaa Norra begrav- nings- platser	Yh- teensä Summa	Läntinen hautausmaa Västra begravnings- platseren			Pohjoisen hautausmaa Norra begravnings- platseren		
				Vanha ja uusi Gamla o. nya	Hieta- niemi <sup>2)</sup> Sandudd <sup>2)</sup>	Perhe- hautoja Familje- gravar	Yksi- näishau- toja Ensam- gravar		
				Perhehautoja Familjegravar					
1945 ..	1 389	2 312	3 701	181	430	746	1 234	2 591	
1946 ..	1 111	2 463	3 574	201	103	787	1 304	2 395	
1947 ..	1 096	2 490	3 586	251	70	882	1 222	2 425	
1948 ..	1 276	2 324	3 600	184	78	786	1 138	2 186	
1949 ..	1 300	2 458	3 758	339	2	804	1 239	2 384	
1950 ..	1 281	2 113	3 394	376	—	774	996	2 146	
1951 ..	1 388	2 168	3 556	504	—	778	992	2 274	
1952 ..	1 389	2 039	3 428	499	—	931	753	2 183	
1953 ..	1 407	1 984	3 391	51	458	751	745	2 005	

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvä haudatut urnat. <sup>2)</sup> Vuodesta 1953 lähtien Uurnalehti.

<sup>1)</sup> Inkl. gravsattra urnor. <sup>2)</sup> Fr.o.m. år 1953 Urneläunden.

**70. Polttohautaukset vuosina 1944—53**

**Eldbegängelser åren 1944—53**

Vuosi År	Kaikkiaan Inalles	Slitā Helsingissä kuolleiden Därav perso- ners, som avlidit i Helsingfors
1944 ..	338	264
1945 ..	416	336
1946 ..	604	514
1947 ..	612	546
1948 ..	797	693
1949 ..	881	779
1950 ..	916	811
1951 ..	994	895
1952 ..	1 063	911
1953 ..	1 066	935

71. Äitiysneuvolat vuonna 1953 · Byråerna för mödravård år 1953

Neuvola Rådgivningsbyrå		Barnmorskedistrikt	Vuoden aikana synnytäneitä Mödrar med nedkomst under året							Käynejä neuvolassa Besök på rådgivningsbyrån				Kätilöiden kotikäynnit Av barnmorskorna gjorda hembesök				
			Vuoden aikana kirjoissa Inskrivna under året				Förstötäckor			Muita käynejä Övriga besök	Yhteensä Summa	Muita käynejä Övriga besök	Yhteensä Summa	Lapsivuoteisten luona Hos barnsängskvinnor		Hos havande kvinnor		
			Kattilopirtti	Vuoden aikana synnytäneitä Mödrar med nedkomst under året	Uudelleensynnyt- täjä	Omföderskor	Eensyntymälä	Naimattomia	Ogifta	Avlovaimoja	Gifta	Dårv normala fall	Riskauuden aikana Under havandeskapet	Siltä saanniolista tapaukset	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa		
Kätilöopisto	Barnmorskeinstitutet	I-II	1 100	337	371	653	55	708	493	4 046	669	1 640	6 355	371	1 123	3 451	4 945	
Naistenklinikka	Kvinnekliniken	I-II	749	243	252	457	38	495	344	3 545	370	974	4 889	1 284	623	1 519	3 426	
Unioninkatu 45	Unionsgatan 45	I	336	89	128	204	13	217	143	1 296	132	715	2 143	231	605	1 696	2 532	
Lastenlinna	Barnets Borg	I	118	31	39	60	10	70	50	495	57	134	686	221	404	939	1 564	
Ruskeasuo	Brunakärr	I	205	59	75	128	6	134	97	966	114	111	1 191	1 191	216	534	872	1 622
II linja 19	II linjen 19	I	405	115	146	234	27	261	225	1 252	220	417	1 889	216	534	835	1 254	
Kulmavuorenk. 2	Hörnebergsg. 2	I	216	68	69	131	6	137	90	873	98	273	1 244	151	268	590	1 165	1 995
Loviisankatu 6-8	Lovisagatan 6-8	I	366	125	138	235	28	263	178	1 457	250	366	2 073	337	721	1 383	2 441	
Pohjolankatu 1	Pohjolagatan 1	I	357	116	140	242	14	256	165	1 738	249	400	2 387	442	547	1 671	2 660	
Intiankatu 13	Indiagatan 13	I	303	76	115	176	15	191	109	1 213	222	353	1 788	303	790	1 438	2 531	
<i>Yhteensä • Summa</i>			4 835	1 445	1 721	2 920	246	3 166	2 194	19 524	2 777	6 081	28 382	4 016	6 739	16 115	26 870	
<i>Kantakaupunki • Stadskärnan</i>																		
Lauttasaari	Drumsö	I	277	74	101	166	9	175	100	909	164	215	1 288	201	396	849	1 446	
Munkkiniemi	Munksnäs	I	132	40	55	94	1	95	69	716	92	117	925	236	335	856	1 427	
Haaga	Haga	I	117	27	53	77	3	80	72	481	55	110	646	228	278	949	1 455	
Pitäjänmäki	Sockenbacka	I	150	48	50	93	5	98	60	605	71	139	815	264	315	440	1 019	
Maunula	Månsas	I	171	45	71	104	12	116	60	593	108	232	933	250	356	744	1 350	
Länsi-Pakila	Västra Baggböle	I	289	70	134	198	6	204	141	973	311	151	1 435	211	596	1 023	1 830	
Itä-Pakila	Östra	I	103	27	43	69	1	70	47	309	46	10	365	69	110	230	409	
Oulunkylä	Äggelby	I	81	27	36	59	4	63	50	232	38	6	276	53	109	289	451	
Pukinmäki	Bocksbacka	I	74	21	33	51	3	54	41	270	47	18	335	119	295	666	1 080	
Malmi	Malm	I	263	78	104	171	11	182	142	1 027	127	125	1 279	258	663	839	1 760	
Tapanila	Staffansby	I	155	45	70	108	7	115	99	569	100	103	772	168	323	779	1 270	
Puistola	Fastböle	I	129	34	46	78	2	80	65	496	73	76	645	127	208	487	822	
Herttoniemi	Hertonäs	I	293	82	108	183	7	190	104	1 113	155	282	1 550	327	532	1 251	2 110	
Vartiokylä	Botby	I	179	70	40	103	7	110	83	840	74	97	1 011	552	499	981	2 032	
<i>Yhteensä • Summa</i>			2 413	688	944	1 554	78	1 632	1 133	9 133	1 461	1 681	12 275	3 063	5 015	10 383	18 461	
<i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>			7 248	2 133	2 665	4 474	324	4 798	3 327	28 657	4 238	7 762	40 657	7 079	11 754	26 498	45 331	

**72. Lastenneuvolat vuonna 1953 · Rådgivningsbyråer för barnavård år 1953**

Neuvola Rådgivningsbyrå	Hälsosysterdistrikts Tervessärkipti	Vaivonnan alaisia lapsia Inskrivna barn						Käyntejä neuvolassa Besök på rådgivningsbyrån						Terveyssarten kotikäynnit Av hälsosystrarna gjorda hembesök				Rokotuksia Vaccinationer		
		Uusia Nyin- skrivna	Poistet- tuja Utskrivna	Vuoden päätyessä Vid utgången av året			Lääkärin luona Hos läkaren		Terveyssaren luona Hos hälsosystern		Neuvon- takäyn- tejä För råd- givning	Sairas- käyntejä Sjuk- besök	Muita käyntejä Andra besök	Yh- teensä Summa	Tuberkulinkoita Tuberkuliprov	Iso- rokokko- Smitt- kopps	Diph- teria-Per- tussis- Per.- Diph.-	Cal- mette-		
				0 v. • år	1–6 v. • år	Yh- teensä Summa	Yh- teensä Samtliga	Keskimäärin <sup>1)</sup> I medel- tal <sup>1)</sup>	Yh- teensä Samtliga	Keskimäärin <sup>1)</sup> I medel- tal <sup>1)</sup>										
<b>Kaupungin neuvolat · Stadens rådgivningsbyråer</b>		<b>Kantakaupunki · Stadskärnan</b>																		
Kapteenink. 20–22 Kaptensg. 20–22	I	189	278	111	619	730	1 403	23.8	1 227	7.4	1 523	135	302	1 960	442	99	214	20		
	II	188	206	159	543	702	1 168	20.5	736	4.5	1 189	15	321	1 525	328	70	161	13		
Suomenlinna Sveaborg .....	I	51	74	36	225	261	405	17.6	627	6.0	560	193	137	890	357	30	77	11		
Merimiehenk. 43 Sjömansg. 43 ..	I	151	142	104	372	476	1 159	20.3	845	5.1	709	15	100	824	445	23	142	9		
Meritulliintori 3 Sjötullst. 3 ..	I	104	104	57	385	442	858	14.8	618	5.3	758	—	174	932	177	43	82	10		
Meritulliintori 3 Sjötullst. 3 ..	II	127	269	82	490	572	725	15.4	808	4.1	691	12	414	1 117	282	74	117	24		
Mari Marian sairaala Maria sjukhus..	I	174	244	114	479	593	869	18.5	985	5.0	677	30	407	1 114	381	56	139	24		
Apollonkatu 14 Apollogatan 14 .	I	187	288	132	828	960	1 443	14.6	527	2.6	861	108	193	1 162	362	52	146	17		
" "	II	142	428	82	430	512	615	14.3	855	5.3	789	18	298	1 105	146	22	101	21		
" "	III	134	378	85	553	638	627	13.9	779	4.8	694	21	323	1 038	345	20	94	8		
Savilankatu 3 Savilagatan 3 ..	I	574	148	72	354	426	586	12.5	500	3.0	765	29	285	1 079	122	23	79	15		
Lastenlinna Barnets Borg ..	I	151	111	136	338	474	1 184	17.7	1 729	9.8	1 532	220	681	2 433	136	70	204	23		
Lastenklinikka Barnklinikken ..	I	140	333	75	413	488	932	17.6	1 190	6.3	664	20	241	925	342	46	126	16		
Pihlajatie Rönnvägen .....	I	173	226	136	517	653	1 141	20.0	1 525	8.0	1 025	—	258	1 283	67	61	95	14		
Ruskeasuo Brunakärr .....	I	491	—	96	395	491	159	17.7	154	6.4	61	—	53	114	26	11	30	1		
Auroran sairaala Aurora sjukhuset	I	252	554	102	367	469	1 509	17.0	1 048	7.0	678	—	577	1 255	136	146	257	31		
Toinen linja 19 Andra linjen 19	I	194	192	177	590	767	1 788	17.5	1 140	5.7	1 252	35	402	1 689	584	133	307	38		
" "	I	135	240	89	417	506	1 070	21.0	776	4.0	907	41	520	1 468	350	79	129	30		
" "	II	118	139	77	409	486	767	15.3	429	2.1	758	71	268	1 097	270	33	172	20		
" "	III	129	116	85	505	590	964	19.3	844	4.3	708	76	286	1 070	340	61	158	21		
Kulmavuorenk. 2 Hörnebergsg. 2	I	168	160	108	508	616	1 302	23.3	1 130	9.7	1 726	—	532	2 258	361	63	162	35		
Pellervontie 39 Pellervo väg. 39	I	147	181	102	452	554	1 109	18.8	1 169	10.2	1 844	10	663	2 517	295	30	157	38		
Intiankatu 13 Indiagatan 13 ..	I	662	210	80	372	452	695	29.0	579	4.8	844	34	278	1 156	131	67	125	26		
<b>Yhteensä · Summa</b>		5 031	5 790	2 422	11 332	13 754	23 883	18.0	21 217	5.3	23 112	1 130	8 222	32 464	6 646	1 380	3 513	493		
<b>Esikaupungit · Förstäderna</b>																				
Lauttasaari Drumsö .....	I	191	218	106	483	589	816	19.4	781	15.6	657	113	81	851	256	66	107	27		
" "	II	569	84	112	373	485	518	16.7	412	9.8	596	199	111	906	134	37	109	19		
" "	III	81	350	51	260	311	558	13.6	347	6.8	385	170	119	674	357	38	140	21		

Munkkiniemi	Munksnäs	I	106	87	56	180	236	346	13.8	300	4.7	270	147	108	525	221	12	90	21
"	"	II	54	48	31	174	205	382	15.3	387	4.5	316	154	146	616	318	15	101	23
Haaga	Haga	I	86	86	69	195	264	473	16.6	551	5.7	501	322	106	929	253	14	90	14
Pitäjänmäki	Sockenbacka	II	53	47	30	176	206	247	10.3	453	8.9	607	552	212	1 371	319	4	93	30
Maunula	Månsas	I	62	66	48	293	341	325	11.2	617	12.3	393	563	71	1 027	253	19	55	26
"	"	II	74	95	48	241	289	385	13.3	925	16.5	352	483	89	924	318	34	193	20
Länsi-Pakila	Västra Baggböle	I	160	120	97	452	549	507	20.3	1 316	13.4	947	525	143	1 615	313	28	136	30
Paloheinä	Svedängen	II	162	137	93	317	410	471	19.6	1 520	15.2	773	525	111	1 409	272	28	181	37
Itä-Pakila	Östra Baggböle	I	187	213	69	334	403	197	17.1	1 343	13.3	714	649	187	1 550	491	44	196	40
Oulunkylä	Åggelby	I		121	96	65	368	433	610	13.0	723	9.3	1 272	499	289	2 060	419	39	98
Pukinmäki	Bocksbacka	I	106	93	57	393	450	557	11.9	591	5.9	693	1 062	270	2 025	339	36	92	46
Malmi	Malm	I	159	352	56	386	442	444	16.4	462	11.0	838	473	72	1 383	146	20	39	15
"	"	II	124	248	45	253	298	520	18.6	503	9.3	426	755	168	1 349	281	14	62	16
Tapanila	Staffansby	I	120	171	92	379	471	696	24.0	767	16.3	517	453	96	1 066	277	36	131	14
Puistola	Fastböle	I	53	89	33	292	325	525	15.0	735	13.4	540	402	152	1 094	329	25	123	27
Herttoniemi	Hertonäs	I	339	95	37	207	244	1 141	11.2	442	6.6	217	324	71	612	223	28	39	22
"	"	II	306	346	87	280	367		20.0	1 901	20.0	519	789	276	1 584	548	45	127	54
"	"	III	283	19	49	205	254		17.0	335	10.2	79	109	132	320	311	13	67	20
Kulosaaari	Brändö	I	121	72	55	206	261	227	15.1	349	26.8	458	280	34	772	297	24	69	34
Vartiokylä	Botby	I	61	109	31	244	275	475	9.9	696	8.7	727	357	209	1 293	358	26	106	14
"	"	II	106	119	71	300	371	385	14.3	1 230	26.2	1 050	1 284	155	2 489	259	25	59	25
			53	65	74	164	238	280	9.7	452	10.0	826	851	102	1 779	216	16	43	15

Yhteensä • Summa	—	5 074	4 666	1 876	8 781	10 657	14 343	15.8	22 147	11.7	18 863	14 389	4 151	37 403	8 727	798	2 932	751
Kaupungin • Stadens	—	10 105	10 456	4 298	20 113	24 411	38 226	17.1	43 364	7.4	41 975	15 519	12 373	69 867	15 373	2 178	6 445	1 244

## Maitopisaran neuvolat • Mjölkdroppens rådgivningsbyråer

Iso Robertink.	Stora Robertsg.	I	293	234	186	740	926	2 148	20.7	2 062	7.0	1 893	149	352	2 394	502	121	245	35
35—37	35—37 .....	I	129	195	74	575	649	787	17.1	963	3.6	853	41	138	1 032	158	35	88	9
Harjutori 6	Ästorgat 6 .....	II	127	194	76	538	614	868	19.7	899	3.1	851	17	198	1 066	117	41	69	10
"	" .....	III	161	90	100	417	517	852	18.5	1 146	3.9	1 118	19	226	1 363	288	26	95	19
Hauhontie 8	Hauhovägen 8 .....	I	132	391	93	406	499	1 194	21.3	893	3.0	1 173	150	232	1 555	263	56	155	29
Pohjolank. 1	Pohjolag. 1 .....	I	143	368	80	280	360	1 367	26.3	717	2.4	496	49	300	845	140	37	181	47
"	" .....	II	179	181	37	404	441	756	17.2	920	4.0	452	14	117	583	422	38	158	20
		II	199	206	70	390	460	940	20.9	972	4.3	719	58	190	967	407	61	105	14
Yhteensä • Summa	—	1 356	1 859	716	3 750	4 466	8 912	20.4	8 572	3.9	7 555	497	1 753	9 805	2 297	415	1 096	183	
Kaikkiaan • Totalsumma	—	11 461	12 315	5 014	23 863	28 877	47 138	17.6	51 936	6.4	49 530	16 016	14 126	79 672	17 670	2 593	7 541	1 427	

1) Vastaanottoa kohden. • 1) Per mottagning.

**73. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudintapaukset vuosina 1881—1952**  
**Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1881—1952**

Tauti • Sjukdom	Absoluuttiset luvut Absoluta tal					10 000 asukasta kohden • På 10 000 invånare												
	1948	1949	1950	1951	1952	1948	1949	1950	1951	1952	1881— 1890	1891— 1900	1901— 1910	1911— 1920	1921— 1930	1931— 1940	1941— 1950	
Varicellæ .....	475	381	485	570	398	13.9	10.9	13.3	15.2	10.4	19.8	19.9	22.8	19.6	15.6	12.3	12.5	
Febris rheumatica non medicata <sup>1)</sup> .....	235	192	143	107	134	6.9	5.5	3.9	2.9	3.5	44.1	31.9	23.0	26.3	21.4	17.0	7.0	
Morbilli .....	1 271	2 540	422	2 139	3 365	37.3	72.5	11.6	57.2	87.7	62.9	77.7	77.8	56.9	28.5	28.1	29.4	
Scarlatina .....	470	328	3 893	2 651	1 068	13.8	9.3	106.9	70.9	27.8	25.3	27.1	22.7	29.9	25.3	26.8	23.7	
Diphtheria .....	218	35	17	9	4	6.4	1.0	0.5	0.2	0.1	19.1	11.1	13.3	36.4	6.0	4.1	15.3	
Malaria .....	9	—	1	1	—	0.3	—	0.0	0.0	—	57.8	23.3	21.6	4.0	2.5	0.0	0.1	
Typhus abdominalis .....	5	3	3	1	1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	52.7	18.3	13.3	5.6	1.5	0.3	0.3	
Paratyphus .....	63	130	58	27	27	1.8	3.7	1.6	0.7	0.7	..	..	—	2.0	5.6	2.5	7.5	
Parotitis epidemica .....	136	867	760	58	658	4.0	24.7	20.9	1.6	17.2	25.6	14.7	12.7	14.2	17.7	11.2	13.9	
Influenza .....	1 587	6 988	1 436	3 065	1 158	46.5	199.4	39.4	81.9	30.2	308.6	247.3	253.1	359.7	384.5	319.1	94.9	
Pertussis .....	1 493	2 519	1 074	533	1 389	43.8	71.9	29.5	14.3	36.2	66.1	45.6	65.9	47.6	22.8	13.5	36.1	
Febris puerperalis .....	39	2	3	—	1	1.1	0.1	0.1	—	0.0	3.4	1.5	0.5	0.5	0.7	0.0	0.4	
Gonorrhœa non medicata .....	2 979	2 277	2 179	1 802	1 886	87.4	65.0	59.9	48.2	49.1	..	61.5	141.7	126.9	154.7	125.6	93.9	
Syphilis non medicata .....	439	300	193	170	119	12.9	8.5	5.3	4.5	3.1	28.9	23.7	25.5	35.0	22.4	16.3	27.0	
Ulcus molle non medicatum .....	1	1	—	4	1	0.0	0.0	—	0.1	0.0	..	9.6	29.0	29.7	28.7	7.6	0.2	
Pneumonia crouposa .....	387	326	263	203	239	11.4	9.3	7.2	5.4	6.2	87.0	62.6	61.1	35.9	58.8	43.5	56.3	
Bronchopneumonia .....	1 686	1 742	1 309	1 910	1 509	49.4	49.7	36.0	51.1	39.3	..	..	..	50.9	58.8	43.5	56.3	
Angina tonsillaris .....	3 368	3 121	4 332	4 502	5 492	98.8	89.1	119.0	120.4	143.1	248.1	184.0	203.9	183.8	271.4	225.7	92.8	
Gastro-enteritis acuta e causa ignota <sup>2)</sup> .....	3 595	2 767	2 696	2 542	1 965	105.4	79.0	74.1	68.0	51.2	532.6	544.6	445.6	289.6	182.9	140.5	119.2	
Muut taudit • Övriga sjukdomar .....	13 406	12 361	11 320	13 107	11 984	393.2	352.7	311.0	350.4	312.2	598.3	698.4	682.8	576.7	858.4	747.9	408.6	
Kaikki ilmoitetut taudit <sup>3)</sup>	31 862	36 880	30 587	33 401	31 398	934.4	1 052.4	840.3	893.0	818.0	1 913.6	2 082.5	2 116.3	1 931.2	2 108.4	1 742.0	1 039.1	

<sup>1)</sup> Ennen v. 1943 polyarthritis acuta. <sup>2)</sup> Ennen v. 1943 gastro-enteritis ja colitis acuta. <sup>3)</sup> Kymmenvuotislukujen loppusummien sisältyy myös taulukossa nimeämättömiä tauteja, joita ei viime vuosina ole ilmoitettu.

<sup>1)</sup> Före År 1943 polyarthritis acuta. <sup>2)</sup> Före År 1943 gastro-enteritis och colitis acuta. <sup>3)</sup> I tioårsperiodernas slutsummor ingår även sjukdomar, som ej nämnts i tabellen, därför att de ej anmälts de senaste åren.

*Muist.: Taudintapausten ilmoittamisessa tapahtuneiden muutosten johdosta eri vuosien loppusummat eivät ole suoraan verrattavissa. Suurimmat muutokset on tehty vv. 1921 ja 1943.*

*Anm.: På grund av förändringar i anmälningsblanketterna över sjukdomstall kunna slutsummorna för de olika åren ej direkt jämföras. Större förändringar har vidtagits åren 1921 och 1943.*

**74. Alueläkärien toiminta vuosina 1920—53  
Distriktsläkarnas verksamhet åren 1920—53**

Vuosi ja alue <sup>1)</sup> År och distrikt <sup>1)</sup>	Taudintapauksia • Sjukdomsfall						Käyntejä • Besök		
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia <sup>2)</sup> • Barn <sup>2)</sup>		Yhteensä Summa	Polikliinisiä Polikliniska besök	Potilaiden kotona Hembesök	Yhteensä Summa	
			0—6 vuotiaita 1 åldern 0—6 år	7—14 vuotiaita 1 åldern 7—14 år					
<b>1953</b>									
<i>Alueläkäri-Distriktsläkaren i</i>									
Etel. alueen Södra distriket . . .	631	756	1	71	1 459	2 113	272	2 385	
Töölön Töölö distrikt . . .	364	880	9	27	1 280	2 752	203	2 955	
Kallion Berghälls ” . . .	849	1 381	79	77	2 386	3 806	83	3 889	
Alppilan Alphydd. ” . . .	750	1 532	360	255	2 897	3 241	688	3 929	
Sörnäisten Sörnäs ” . . .	1 135	2 079	316	297	3 827	2 881	1 021	3 902	
Hermannin Hermanst. ” . . .	1 803	1 855	170	203	4 031	4 630	955	5 585	
Käpylän Kottby ” . . .	627	1 331	532	374	2 864	2 398	1 342	3 740	
Haagan Haga ” . . .	369	589	244	118	1 320	797	380	1 177	
Oulunkylän Åggelby ” . . .	768	1 177	663	441	3 049	2 388	1 109	3 497	
Malmin Malmi ” . . .	547	1 058	217	92	1 914	2 227	298	2 525	
Herttoniem. Hertonäs ” . . .	429	591	242	243	1 505	1 414	359	1 773	
<i>Yhteensä - Summa</i>	8 272	13 229	2 833	2 198	26 532	28 647	6 710	35 357	
1952 . . . . .	7 224	12 960	3 548	1 830	25 562	29 176	6 335	35 511	
1951 . . . . .	6 669	11 627	3 451	1 804	23 551	25 306	6 334	3) 36 941	
1950 . . . . .	5 918	11 109	2 668	1 784	21 479	29 689	5 132	34 821	
1945 . . . . .	5 589	8 880	269	1 830	16 568	19 821	1 395	21 216	
1940 . . . . .	3 935	5 470	121	871	10 397	13 034	2 403	15 437	
1935 . . . . .	4 760	5 869	84	919	11 632	15 793	2 059	17 852	
1930 . . . . .	3 618	5 557	79	1 191	10 445	13 262	2 382	15 644	
1925 . . . . .	4 057	5 429	247	1 431	11 164	11 839	2 332	14 171	
1920 . . . . .	3 990	7 028	549	2 551	14 118	16 308	2 899	19 207	

<sup>1)</sup> Uusi aluejako suoritettiin alueliitokseen yhteydessä v. 1946, jolloin perustettiin mm. 5 uutta aluetta. <sup>2)</sup> Ennen v. 1948 1 v. nuorempia ja 1—9 vuotiaita. <sup>3)</sup> Kallion alueen käyntejä ei ole voitu erittää.

<sup>1)</sup> Distriktsindelningen förändrades i samband med inkorporeringen år 1946, varvid bl.a. 5 nya distrikt inrättades. <sup>2)</sup> Före år 1948 barn under 1 år och i åldern 1—9 år. <sup>3)</sup> Besöken i Berghälls distrikt ha ej kunnat uppdelas.

*Muist.:* Vuoden 1937 loppuun alueläkärit hoitivat yksinomaan varattomia potilaita.

*Anm.:* T.o.m. år 1937 vårdade distriktsläkarna endast obemedlade patienter.

**75. Aluehoitajien toiminta vuosina 1920—53  
Distriktsköterskornas verksamhet åren 1920—53**

Vuosi År	Holdettuja potilaita • Vårdade patienter						Hoidetutista Av de vårdade			
	Alueen mukaan <sup>1)</sup> • Efter distrikt <sup>1)</sup>			Nlistä • Därav			Slirrettin iaktösen Förflyttades till Avlastat	Jälj. holtton vuoden stodo vid årets urgång	Kuoli Avledo	
	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Häagen Haga	Käpylän Kotby				
<i>alueella • distrikt</i>										
1920	790	440	762	365	744	728	—	3 829	779	1 560
1925	848	407	373	297	548	347	222	3 042	710	1 448
1930	259	285	508	334	822	1 458	230	3 896	967	1 846
1935	366	256	406	321	1 085	1 033	229	3 696	789	1 862
1940	215	489	252	372	699	822	160	3 009	742	1 623
1945	280	384	434	535	678	1 129	222	3 662	923	2 060
1950	751	530	802	864	1 513	1 133	1 164	7 079	985	4 114
1951	944	616	1 073	1 147	1 479	1 065	1 561	8 175	1 350	4 221
1952	1 717	1 061	1 444	1 390	1 683	1 344	1 520	10 159	816	4 816
1953	1 784	1 403	1 647	1 216	2 012	1 326	1 423	10 811	2 021	5 419

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1, taul. 74. <sup>2)</sup> Vuoden 1945 loppuun Pasilan alue. <sup>3)</sup> V:sta 1947 lähtien 0—14 v:n ikäisiä lapsia.

<sup>1)</sup> Se noten 1, tab. 74. <sup>2)</sup> T.o.m. år 1945 Böle distrikt. <sup>3)</sup> Fr.o.m. år 1947 barn i åldern 0—14 år.

*Muist.:* Lisäksi on kotisairaanhoidosta varten perustetulla 6 sairaanhoidoasemalla (Suomenlinna ml.) hoidettu yhteensä 2 366 potilasta ja näiden asemilla käyntejä oli 17 746.

*Anm.:* Dessutom har på de för hemsjukvården grundade sjukvårdsbyråerna, vilkas antal (inkl. Sveaborg) var 6, vårdats sammanlagt 2 366 patienter medan antalet på byråerna gjorda besök var 17 746.

## 76. Kunnan sairaalat vuosina 1935—52

		Uudet potilaat • Nyinskrivna patienter							Hoidetut		
		1 9 5 2			1951	1950	1945	1940	1935	1 9 5 2	
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yh- teensä Summa						Mp. Mk.	Np. Kk.
1	<i>Marian sairaala</i> <i>Maria sjukhus</i> .....	3 589	3 715	7 304	7 590	7 818	6 485	6 584	7 332	3 763	3 920
2	Sisätautien osasto • Medicinska avdelningen .....	903	1 248	2 151	2 137	2 216	2 138	1 935	1 783	966	1 360
3	Kirurginen osasto • Kirurgiska avdelningen .....	2 203	2 065	4 268	4 498	4 676	3 150	3 892	4 856	2 278	2 135
4	Lastenosasto • Barnavdelningen	483	402	885	955	926	1 197	757	693	519	425
5	<i>Aurooran sairaala • Aurora sjukhuset</i> .....	2 113	2 151	4 264	5 485	6 155	6 529	1 989	1 938	2 230	2 243
6	<i>Kivelän sairaala • Stengård's sjukhus</i> .....	2 864	4 094	6 958	6 685	6 935	5 754	2 559	2 135	3 086	4 523
7	Sisätautien osasto • Medicinska avdelningen .....	1 409	2 237	3 646	3 574	3 644	4 800	1 822	1 901	1 530	2 519
8	Mielitautien osasto • Avdelnin- gen för sinnessjuka .....	366	510	876	821	817	435	264	234	455	643
9	Silmätautien osasto • Avdelnin- gen för ögonsjukdomar .....	269	280	549	539	576	519	473	--	272	287
10	Korva-, nenä- ja kurkkutautien osasto • Avdelningen för öron-, näs- och strupsjukdomar .....	820	1 067	1 887	1 751	1 898	--	--	--	829	1 074
11	<i>Nikkilän sairaala<sup>1)</sup> • Nickby sjukhus<sup>1)</sup> .....</i>	155	198	353	359	454	362	248	223	620	1 112
12	<i>Tuberkuloosisaairaala • Tuber- kulossjukhuset</i> .....	795	388	1 183	1 225	1 147	1 314	1 634	1 054	1 122	554
13	<i>Malmin sairaala • Malms sjukhus</i> .....	797	997	1 794	1 871	1 960	--	--	--	822	1 041
14	Sisätautien osasto • Medicinska avdelningen .....	361	446	807	863	790	--	--	--	379	475
15	Kirurginen osasto • Kirurgiska avdelningen .....	436	551	987	1 008	1 170	--	--	--	443	566
16	<i>Sielullisesti sairaiden vas- taanottoasema • Upplat- ningsstationen för psykiskt sjuka</i> .....	734	597	1 331	1 659	1 658	1 400	869	1 014	743	613
17	<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>11 047</b>	<b>12 140</b>	<b>23 187</b>	<b>24 878</b>	<b>26 127</b>	<b>21 844</b>	<b>13 883</b>	<b>13 696</b>	<b>12 386</b>	<b>14 006</b>

<sup>1)</sup> Perhehoitoon sijoitetut mukaan luettuina.

## 77. Kuntayhtymien sairaalat vuosina 1935—52

Vuosi År	Mjölbolstad (Meltolan) sanatorium parantola)					Kiljavan (Kiljava)	
	Osuksia Andelar		Hoitopäiviä Vårdagar			Osuksia Andelar	
	Helsingin paikolla platser	Yhteensä Samtilga	A H:fors stads platser	Helsingin paikolla platser	Helsingin stads platser	Helsingin stads platser	Helsingin stads platser
1 1935 . . . . .	150	34	90	56 330	13 107	—	—
2 1940 . . . . .	239	50	89	67 765	11 718	238	120
3 1945 . . . . .	243	50	201	95 213	26 650	238	120
4 1950 . . . . .	265	72	142	93 498	20 726	280	163
5 1951 . . . . .	268	72	148	94 106	18 779	280	139
6 1952 . . . . .	270	72	166	96 685	19 542	280	139

## **De kommunala sjukhusen åren 1935—52**

potilaat • Vårdade patienter						Hoitopäivät • Vårddagar						
Yhteensä Summa	1951	1950	1945	1940	1935	1952	1951	1950	1945	1940	1935	
	7 683	7 969	8 193	6 791	6 819	7 635	138 145	139 189	138 881	133 065	117 763	120 200
2 326	2 309	2 386	2 290	2 094	1 923	59 066	59 623	57 639	56 292	51 582	50 940	2
4 413 944	4 653 1 007	4 829 978	3 247 1 254	3 941 784	4 965 747	59 407 19 672	59 834 19 732	61 886 19 356	51 755 25 018	48 135 18 046	49 414 19 846	3
4 473	5 668	6 306	6 813	2 011	1 984	66 073	66 946	65 679	136 807	40 113	32 083	5
7 609	7 375	7 615	6 288	4 082	2 733	255 368	245 018	244 562	225 916	229 497	219 173	6
4 049	4 013	4 084	5 243	3 058	2 230	150 079	150 559	150 807	175 014	117 436	123 614	7
1 098	1 030	1 024	510	530	503	87 968	79 551	77 945	44 561	102 634	95 559	8
559	559	591	535	494	—	7 205	7 143	6 966	6 341	9 427	—	9
1 903	1 773	1 916	—	—	—	10 116	7 765	8 844	—	—	—	10
1 732	1 694	1 765	1 610	1 571	1 280	506 861	494 856	485 187	465 207	488 913	395 577	11
1 676	1 726	1 658	1 685	1 801	1 457	173 389	175 244	180 021	160 430	118 432	144 773	12
1 863	1 953	2 051	—	—	—	27 288	28 963	29 177	—	—	—	13
854	912	848	—	—	—	14 596	15 943	13 484	—	—	—	14
1 009	1 041	1 203	—	—	—	12 692	13 020	15 693	—	—	—	15
1 356	1 675	1 674	1 412	870	1 023	12 075	10 371	9 030	5 905	4 158	4 134	16
26 392	28 060	29 262	24 599	17 154	16 112	1 179 199	1 160 587	1 152 537	1 127 330	998 876	915 940	17

<sup>1)</sup> Inkl. personer i familjevård.

## Interkommunala sjukhus åren 1935—52

parantola sanatorium)	Kellokosken sairaala (Kellokoski sjukhus)				Distriktsinnesjukhuset i Ekenäs (Tammisaaren piirinielisairaalta)			
	Hoitopäivät Vårddagar	Osuksia Andelar	Uusia potilaita Nya patienter	Hoitopäivä Vårdagar	Osuksia Andelar	Hoitopäivä Vårdagar	Helsingin paikalla A H:tors stads platser	
		Yhteensä Samtliga	Yhteensä H:tors stads platser	Yhteensä Samtliga	Yhteensä H:tors stads platser	Yhteensä Samtliga	Yhteensä H:tors stads platser	
—	—	322	80	294	65	154 968	—	
71 145	33 303	334	80	628	22	225 680	28 226	
101 885	49 945	334	80	266	45	195 885	25 793	
116 475	55 231	392	99	262	9	172 473	32 244	
115 723	48 414	392	99	279	11	171 985	30 922	
118 392	48 742	392	99	319	36	174 627	30 657	

**78. Potilaat ja hoitopäivät sairaaloissa sekä käynnit poliklinikoissa vuosina 1925—52**  
**Patienter och vårddagar å sjukhusen samt besök å poliklinikerna åren 1925—52**

Vuosi År	Valtion sairaalat <sup>1)</sup> Statens sjukhus <sup>1)</sup>		Kunnan sairaalat <sup>2)</sup> Kommunala sjukhus <sup>2)</sup>		Yksityiset sairaalat Enskilda sjukhus		Yhteensä Summa
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
<i>Hoidettuja potilaita • Vårdade patienter</i>							
1925	12 475	45.5	7 978	29.1	6 964	25.4	27 417
1930	15 733	41.2	12 718	33.3	9 750	25.5	38 201
1935	18 747	37.8	15 964	32.2	14 839	30.0	49 550
1940	18 519	38.4	16 927	35.1	12 756	26.5	48 202
1945	31 113	42.1	24 454	33.1	18 349	24.8	73 916
1950	36 753	41.9	29 154	33.2	21 908	24.9	87 815
1952	40 444	44.8	26 245	29.0	23 684	26.2	90 373
<i>Hoitopäivät • Vårddagar</i>							
1925	357 841	34.7	522 784	50.7	149 804	14.6	1 030 429
1930	367 153	28.5	704 363	54.7	215 714.5	16.8	1 287 230.5
1935	432 658	28.4	811 624	53.3	278 934	18.3	1 523 216
1940	362 919	23.8	875 038	57.5	284 443	18.7	1 522 400
1945	522 389	27.2	1 046 335	54.6	348 394	18.2	1 917 118
1950	618 160	29.5	1 065 277	50.8	411 892	19.7	2 095 329
1952	615 430	28.8	1 079 957	50.4	445 757	20.8	2 141 144
<i>Käyntiä poliklinikoissa<sup>3)</sup> • Besök å polikliniker<sup>3)</sup></i>							
1925	130 566	66.6	43 213	22.1	22 214	11.3	195 993
1930	158 643	61.0	72 539	27.9	28 958	11.1	260 140
1935	164 723	51.9	82 187	25.9	70 330	22.2	317 240
1940	113 187	47.8	76 797	32.4	46 854	19.8	236 838
1945	118 821	32.4	172 219	47.0	75 330	20.6	366 370
1950	144 067	32.2	219 632	49.1	83 449	18.7	447 148
1952	175 156	32.2	245 871	45.3	121 994	22.5	543 021

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät v.1940 alkaen kaupungin omistamilla paikolla naistenklinikassa sekä <sup>1/</sup>, 1946 alkaen lastensairaalaissa hoidetut potilaat. <sup>2)</sup> Lukuen ottamatta Nikkilän sairaalasta perheholtoon sijoitettuja potilaita. <sup>3)</sup> Kunnallisilta poliklinikkoihin on luettu taul. 71 mainitut poliklinikat sekä tuberkuloositol misto.

<sup>1)</sup> Fr.o.m. år 1940 ingå patienter, som vårdats på kvinnokliniken och fr.o.m. 1/1946 på barnsjukhuset på av staden ägda platser. <sup>2)</sup> Exkl. från Nickby sjukhus i familjevärd förslagda patienter. <sup>3)</sup> Till de kommunala poliklinikerna ha härförts de i tab. 71 uppräknade poliklinikerna samt tuberkulosdispensären.

**79. Käynnit kaupungin omissa ja sen avustamissa poliklinikoissa vuosina 1925—52**  
**Besök i stadens egna och i av staden subventionerade polikliniker åren 1925—52**

Vuosi År	Kunnan poliklinikat Kommunala polikliniker						Kansakoululasten Folkskolbarnens Sisäilusti sairaiden vastaanottoasema Uppdragstationen för psykiatriskt sjuka	Yhteen- sä <sup>2)</sup> Summa <sup>2)</sup>						
	Marian sairaalassa Vid Maria sjukhus		Kivelän sairaalassa Vid Stengårdss sjukhus		Veneristen tautien <sup>1)</sup> För veneriska sjuk- domar <sup>1)</sup>									
	Sisätautien Medicinska	Kirurginen Kirurgiska	Barn- Lasten Medicinska	Sisätautien Medicinska	Auroran sairaalassa Vid Aurora-sjukhuset	Malmi sairaalassa Vid Malmi-sjukhus								
1925	6 397	18 642	—	—	9 288	—	8 453	..	951	—	51 416			
1930	14 436	25 427	—	—	12 266	—	14 256	..	913	—	76 659			
1935	15 877	25 011	—	—	11 612	—	14 140	..	1 405	—	77 214			
1940	12 373	15 353	4 222	6 726	7 461	5 377	—	—	12 442	..	1 070	—	66 314	
1945	12 431	21 150	8 134	14 485	12 714	10 749	—	6 857	—	73 432	..	719	—	160 671
1950	20 105	40 122	6 420	32 373	19 694	21 959	4 864	11 339	12 217	21 421	..	1 307	1 650	193 471
1952	28 733	45 521	7 811	37 538	20 310	20 080	8 053	10 158	17 213	12 818	4 241	1 967	2 170	216 613

<sup>1)</sup> Naisten osasto, joka alkaiseenmin oli valtion ylläpitämä, siirtyi v.1937 kaupungille. Tähän sisältyy vuodesta 1945 lukien 1 ven. poliklinikka, entinen terveystoimisto ven. tautien vastaanottamista varten, sekä ylím. ven. poliklinikka. Vuodesta 1946 lähtien ovat mainittuut poliklinikoiden nimet: Veneristen tautien miespoliklinikka ja Veneristen tautien naispoliklinikka. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy silmäpoliklinikka Marian sairaalassa ja lastenpoliklinikka, jotka olivat toiminnassa <sup>30/1</sup> 1937 ja <sup>31/1</sup> 1942 saakka. <sup>3)</sup> 31/12 1945 saakka kaupungin avustama yksityinen poliklinikka.

<sup>1)</sup> Avdelningen för kvinnor, tidigare överträffad av staten, övertogs fr. o. m. år 1937 av staden. I ven. polikliniken, förra sanitetsbyrån för motarbetande av de ven. sjukdomarna, samt extra ven. polikliniken ingå här fr.o.m. år 1945. Fr.o.m. år 1946 benämns dessa: Veneriska polikliniken för män och Veneriska polikliniken för kvinnor. <sup>2)</sup> I summan ingå ögonpolikliniken i Maria sjukhus och barnpolikliniken, vilka varo verksamma t.o.m. <sup>30/1</sup> 1937 resp. <sup>31/1</sup> 1942. <sup>3)</sup> T.o.m. 31/12 1945 av staden understödd privat poliklinik.

## 80. Tuberkuloositoimisto vuosina 1905—52

### Tuberkulosdispensären åren 1905—52

#### A. Huoltotoimistossa käyneet • Dispensärens klienter

Vuosi År	Huoltotoimistossa käyneitä henkilöitä 1) • Personer, som besökt dispensären 1)								Käynejä • Besök				Siitä paitsi joukko- tarkastuksissa 2) Dessutom vid massundersökningar 3)	
	Alkalsemmin tutkittuja Tidigare undersöpta		Vuoden aikana tulleet uusia Under året nytillkomna		Kaikki Samtliga				Ytenteä Summa		Ytenteä Summa			
	Tuberkuulottisia	Yhteensä	Elävät tuberkuloottisia	Yhteensä	Tuberkuulottisia	Elävät tuberkuloottisia	Tuberkuulottisia	Elävät tuberkuloottisia	Tuberkuulottisia	Ytenteä Summa	Ytenteä Summa			
1905 ..	36	9	45	147	309	456	183	318	501	675	506	1 181		
1910 ..	221	228	449	284	1 032	1 316	505	1 260	1 765	1 977	1 821	3 798		
1915 ..	442	514	956	396	1 077	1 473	838	1 591	2 429	3 101	2 633	5 734		
1920 ..	501	560	1 061	289	752	1 041	790	1 312	2 102	2 237	2 169	4 406		
1925 ..	885	635	1 520	584	2 966	3 550	1 469	3 601	5 070	4 462	5 260	9 722		
1930 ..	1 444	829	2 273	797	4 000	4 797	2 241	4 829	7 070	8 812	9 608	18 420		
1935 ..	..	..	..	842	8 108	8 950	..	..	..	12 502	14 657	27 159	192	
1940 ..	2 238	..	..	748	7 036	7 784	2 986	..	..	9 331	8 889	18 220		
1945 ..	2 533	6 367	8 900	1 641	7 094	8 735	4 174	13 461	17 635	7 431	15 585	23 016	21 108	
1946 ..	2 267	2 850	5 117	2 292	3 829	6 121	4 559	6 679	11 238	10 688	11 157	21 845	43 219	
1947 ..	3 454	4 004	7 458	1 374	3 637	5 011	4 828	7 641	12 469	12 678	13 592	26 270	35 688	
1948 ..	3 310	3 558	6 868	1 153	4 235	5 388	4 463	7 793	12 256	11 668	12 750	24 418	41 136	
1949 ..	3 052	3 250	6 302	1 147	6 054	7 201	4 199	9 304	13 503	11 074	15 403	26 477	46 810	
1950 ..	2 636	3 331	5 967	1 045	4 899	5 944	3 681	8 230	11 911	12 645	13 516	26 161	49 928	
1951 ..	2 665	3 573	6 238	1 094	5 023	3 759	8 596	12 892	14 612	74 764				
1952 ..	2 631	4 081	6 712	1 098	5 456	3 729	9 537	13 266	13 448	15 810	73 877			

#### B. Tuberkuloottisten luettelo • Registret över tuberkulosa

Vuosi År	Luetteloituja uusia tapauksia Inregistrerade nya fall				Luettelosta poistettuja Avförda från registret								Vuoden päätyessä luettelossa Vid årets utgång kvarstående i registret					
					Oireettomia Symptomfria				Poismuuttaneita Bortflyttade				Kuolleita Döda				Yht. S:a	
	M. M.	N. Kv.	Lapsia <sup>5)</sup> Barn <sup>5)</sup>	Yht. S:a	M. M.	N. Kv.	Lapsia <sup>5)</sup> Barn <sup>5)</sup>	M. M.	N. Kv.	Lapsia <sup>5)</sup> Barn <sup>5)</sup>	M. M.	N. Kv.	Lapsia <sup>5)</sup> Barn <sup>5)</sup>	M. M.	N. Kv.	Lapsia <sup>5)</sup> Barn <sup>5)</sup>		
1930 ..	486	543	..	1 029	57	66	..	54	96	..	259	217	..	749	1 463	1 749	..	3 212
1935 ..	357	388	..	745	44	63	..	27	38	..	243	170	..	585	2 089	2 427	..	4 516
1940 ..	475	368	..	843	36	51	..	2	4	..	301	208	..	602	1 795	1 935	..	3 730
1945 ..	739	529	373	1 641	145	196	79	86	88	15	334	135	25	1 103	..	..	..	5 731
1946 ..	1 108	739	445	2 292	74	90	75	236	268	103	396	169	20	1 431	..	..	..	6 592
1947 ..	659	404	311	1 374	249	267	252	178	135	43	398	157	12	1 691	2 128	2 866	1 281	6 275
1948 ..	557	371	225	1 153	207	215	269	101	102	30	359	158	11	1 452	2 018	2 762	1 196	5 976
1949 ..	542	462	143	1 147	243	299	315	74	71	26	271	131	8	1 438	1 972	2 723	990	5 685
1950 ..	538	406	101	1 045	328	366	342	66	71	32	233	78	1	1 517	1 883	2 614	716	5 213
1951 ..	603	424	67	1 094	226	250	159	64	74	15	253	95	3	1 139	1 943	2 619	606	5 168
1952 ..	621	415	62	1 098	184	157	96	59	66	6	176	52	1	797	2 145	2 759	565	5 469

<sup>1)</sup> Lääkärin tutkimia. <sup>2)</sup> Tuberkuloositoimistossa ja muualla v:sta 1951 lähtien. <sup>3)</sup> Tästä 4 varmentamatonta tapausta. <sup>4)</sup> Samoin 9.

<sup>5)</sup> Alle 15 v.; sisältyivät ennen v. 1945 miesten ja naisten lukuihin.

<sup>1)</sup> De av läkaren undersökt. <sup>2)</sup> Vid dispensären och annorstädes fr.o.m. 1951. <sup>3)</sup> Härav 4 osäkra fall. <sup>4)</sup> Dito 9. <sup>5)</sup> Under 15 år; ingå före år 1945 bland män och kvinnor.

**81. Lääkärit ja hammasläkärit vuosien 1946—53 päätyyssä**  
**Läkare och tandläkare vid utgången av åren**  
**1946—53**

Vuosi År	Lääkäreit • Läkare						
	Lääkäreit		Hammashäkärätä		Tandläkare		
	Vain yksityis- praktikka ja harrastava enhet med enskild praktik	Vtihensä Summa	På 10 000 invåare invisit tjänst	10 000 asu- kasta koiden	På 10 000 invåare	10 000 asu- kasta koiden	Tandläkare
1946..	186	89	30	371	676	20	444
1947..	203	100	29	429	761	21	435
1948..	208	119	33	407	767	21	452
1949..	189	118	33	427	767	21	466
1950..	212	121	30	451	814	22	469
1951..	238	115	20	460	833	22	490
1952..	260	123	14	458	855	22	515
1953..	255	125	14	472	866	..	523

**82. Apteekit<sup>1)</sup> vuosina 1920—53**  
**Apotek<sup>1)</sup> åren 1920—53**

Vuosi År	Luku vuoden päätyyssä Antal vid årets utgång	Toimitettuja lääkemää- räysiä Expedierade recept
1920 ..	14	567 911
1925 ..	19	452 530
1930 ..	22	533 310
1935 ..	22	441 395
1940 ..	25	432 895
1945 ..	27	1 033 113
1950 ..	34	1 030 444
1951 ..	35	1 131 541
1952 ..	36	1 200 271
1953 ..	37	1 207 731

<sup>1)</sup> Sotilasapteekki ja sairaala-apteekit eivät sisälly tähän.

<sup>1)</sup> Exkl. militärapoteket och sjukhusapoteiken.

**83. Tarkastetut puutteelliset asunnot vuosina 1931—53**  
**Inspekterade bristfälliga bostadslägenheter åren 1931—53**

Puutteellisuuden laatu Bristfällighetens art	1931— 35	1936— 40	1941— 45	1946— 50	1952	1953	1952	1953
							Puutteellisiksi todettuja asuntoja Konstaterade bristfälliga lägenheter	)
Kosteus	Fukt .....	114	307	744	926	34	26	25
Kylimys	Kyla .....	130	223	389	334	41	55	7
Riittämätön valaistus	Otiliräcklig belysning ..	25	32	16	88	7	3	1
Puutteellinen tulisiaja	Bristfällig eldstad ..	86	71	45	124	20	7	5
Puutteellinen vesi- tai viemärijohto	Bristfällig vatten- eller avloppssledning ..	27	21	50	95	14	26	6
Puutteellinen käymälä tai W. C.	Bristfällig avträde eller W. C. .....	10	44	46	70	17	4	3
Vesikaton vuoto	Läcka i vattentaket ..	12	26	171	567	89	65	219
Huono hoito	Dålig skötsel .....	43	127	256	463	29	28	36
Rappiointila	Bofällighet .....	67	205	210	742	59	80	281
Syöpäläiset	Ohrya .....	26	95	55	74	23	75	1
Rakennusvirhe, muissa kohd. mainitsematon	Byggnadsfel, i övriga av- seenden onämnda ..	—	—	—	—	2	—	—
Rakennuksen kunnos- sapito	Byggnadsunderhåll ..	—	—	—	—	—	—	—
Ympäristön aiheutta- mat haitat:	Olägenheter från omgiv- ningen:	—	—	—	31	103	—	11
Melu	Buller .....	152	169	41	165	23	31	16
Häkä, kuumuus, löyhkä ja epäter- veillinen ilma	Os, hetta, stank och osund luft .....	180	259	183	406	82	156	44
Puutteellinen tuulelus	Bristfällig ventilation ..	250	491	100	283	8	14	20
Muut puutteellisuudet ja epäkohdat	Andra bristfälligheter och missförhållanden ..	—	—	359	1 161	187	232	70
Ahtaus, ilman edellä- main. puutteellisuuk- sia	Tränghet, utan tidigare nämnda bristfälligheter ..	—	—	—	250	311	13	10
Luvatonta tilaa kä- tetty asuntona	Otilåtet utrymme an- vänt som bostad ..	29	74	233	393	50	28	2
Asuntotarkastuksen hylkäämiä epäter- veellisiä asuntoja	Av bostadsinspektionen utdömda hälsovådliga bostäder .....	73	76	6	17	—	5	—
Ytihensä • Summa		1 224	2 220	2 904	5 908	966	1 249	749
								563

<sup>1)</sup> Edellisiltä vuosilta tarkkailun alaisina olevia asuntoja. • ) Från föregående år under observation stående lägenheter.

*Muist.:* Asunnot on kussakin eri tarkastuksessa merkitty vain kerran, päämuistutuksen kohdalle.

*Anm.:* Lägenheterna äro för varje särskild besiktning upptagna endast en gång, under huvudanmärkningen.

**84. Terveydenhoitolautakunnan valvomat ruokatavarayymälät sekä niissä toimitetut tarkastukset vuosina 1925—53**

**Under hälsovårdsnämndens tillsyn stående matvarubutiker och i dem förrättade inspektioner åren 1925—53**

Vuosi År	Maitomyymälät Mjölkbutiker		Leipämyymälät Brödbutiker		Lih- ja leikkele- myymälät <sup>1)</sup> Kött- och charkuteri- butiker <sup>1)</sup>		Kalamyyymälät Fiskbutiker		Siirtomaatavara- myymälät <sup>1)</sup> Kolonialvarubutiker <sup>1)</sup>						
	Tehnytä muistutuksia Gjorda anmärkningar	Tarkastusia Inspektioner	Tehnytä muistutuksia Gjorda anmärkningar	Tarkastusia Inspektioner	Tehnytä muistutuksia Gjorda anmärkningar	Tarkastusia Inspektioner	Tehnytä muistutuksia Gjorda anmärkningar	Tarkastusia Inspektioner	Tehnytä muistutuksia Gjorda anmärkningar	Tarkastusia Inspektioner					
	Myyntitilä Butiker 31/12	Myyntitilä Butiker 31/12	Myyntitilä Butiker 31/12	Myyntitilä Butiker 31/12	Myyntitilä Butiker 31/12	Myyntitilä Butiker 31/12	Myyntitilä Butiker 31/12	Myyntitilä Butiker 31/12	Myyntitilä Butiker 31/12	Myyntitilä Butiker 31/12					
1925....	389	2 936	196	47	1 220	1	208	3 926	404	—	411	8 679	39		
1930....	487	8 584	143	..	655	5	221	3 949	45	11	243	524	8 487	55	
1935....	634	9 770	72	52	813	3	240	4 514	60	23	337	1	520	7 485	62
1940....	668	8 364	63	47	563	—	271	3 943	66	30	362	2	501	5 852	23
1945....	570	7 866	93	35	460	1	251	3 749	27	38	481	3	460	6 386	35
1947....	668	7 679	138	40	504	9	317	3 934	92	36	412	7	576	7 084	105
1948....	666	8 173	152	43	561	6	336	4 320	89	35	478	4	611	7 866	108
1949....	689	8 838	151	52	629	4	362	4 600	87	42	530	1	589	8 182	76
1950....	701	8 584	147	62	775	5	372	4 775	78	45	550	6	649	8 042	90
1951....	709	8 783	124	66	774	7	374	4 906	59	48	579	—	667	8 211	104
1952....	728	7 904	168	71	789	6	390	4 525	119	52	592	8	690	7 587	88
1953....	734	8 903	254	78	864	19	403	5 020	120	55	696	11	704	8 115	96

<sup>1)</sup> Tähän sisältyväät ne esikaupungeissa olevat myymälät, joissa harjoitetaan myös maitokauppa.

<sup>1)</sup> Härri ingår i förstäderna butiker, i vilka även bedrives mjölkförsäljning.

**85. Kaupunkiin tuodun kauppamaidon tarkastus vuosina 1925—53**

**Kontrollen av till staden införd handelsmjölk åren 1925—53**

Vuosi År	Näytteitä, joista tutkittiin • Prov, som undersökts i avseende å										Keskiravapitoisuus Medelfetthalt		
	Rasvapitoisuus Fetthalt			Kestävyys Hållbarhet			Happamuus Surhet			Bakteeripitoisuus Bakteriehalt			
	Tutkittu näytteitä Undersökt prov	Siltä ala- arvoisia <sup>1)</sup> Därav under- haltiga <sup>1)</sup>		Tutkittu näytteitä Undersökt prov	Siltä ala- arvoisia <sup>2)</sup> Därav under- haltiga <sup>2)</sup>		Tutkittu näytteitä Undersökt prov	Siltä ala- arvoisia <sup>3)</sup> Därav under- haltiga <sup>3)</sup>		Tutkittu näytteitä Undersökt prov	Siltä ala- arvoisia Därav under- haltiga		
		Luku	Antal		Luku	Antal		Luku	Antal				
1925....	32 274	745	2.3	33 348	5 256	15.8	33 357	1 111	3.3	..	..	..	3.66
1930....	52 199	449	0.9	52 689	4 569	8.7	52 691	827	1.6	..	..	..	3.76
1935....	59 611	362	0.6	59 885	1 132	1.9	59 885	156	0.3	59 824	1 166	1.9	3.81
1940....	54 829	496	0.9	58 047	1 992	3.4	58 047	167	0.3	57 887	2 165	3.7	3.86
1945....	51 688	1 833	3.5	53 714	5 286	9.8	53 714	1 023	1.9	53 459	5 014	9.4	3.88
1947....	56 791	1 209	2.1	59 135	2 151	3.6	59 152	277	0.5	59 058	3 159	5.3	3.91
1948....	69 167	1 742	2.5	69 732	1 986	2.8	69 732	193	0.3	69 536	2 997	4.3	3.90
1949....	85 796	819	1.0	86 148	2 198	2.6	86 148	200	0.2	85 907	2 587	3.0	4.04
1950....	86 074	572	0.7	86 073	1 218	1.4	86 073	131	0.2	85 962	1 795	2.1	4.07
1951....	83 767	231	0.3	84 747	963	1.1	84 747	112	0.1	84 629	1 680	2.0	4.15
1952....	81 550	293	0.4	82 420	524	0.6	82 420	124	0.2	82 201	877	1.1	4.15
1953....	81 955	275	0.3	82 969	1 078	1.3	82 969	80	0.1	82 772	1 658	2.0	4.17

<sup>1)</sup> Näytteet, joiden rasvapitoisuus oli alle 3.2 %. <sup>2)</sup> Näytteet, jotka menettivät väriinsä 3 tunnin kuluessa. <sup>3)</sup> Thörnerin mukaan yli 20 astetta.

<sup>1)</sup> Prov med en fetthalt under 3.2 %. <sup>2)</sup> Prov, vilka vid reduktasprovet avfärgades inom 3 timmar. <sup>3)</sup> Över 20 grader enligt Thörner.

**86. Köyhäinhoidon avunsaajat vuosina 1900—52**  
**Fattigvårdens understödstagare åren 1900—52**

Vuosi År	Kaupungin köyhäinhointo • Stadens fattigvård							Muiden kuntien huoltoviranomisten avustamia, Helsingissä kotipaikkoikutta nauttiavia, henkilöitä Av värmyndigheterna i andra kommuner undersökda personer med hemtjänst i understöd i Helsingfors	
	Varsinalisia avunsaajia • Egentliga understödstagare								
	Laitoksissa huollettuja i anstaltsvård		Tilapäistä kotiavustusta valittomasti saaneita <sup>1)</sup>			Tilläggt i sitt hem direkt understödda personer <sup>2)</sup>			
	Kotiavustusta saaneita <sup>1)</sup> Understödda i sitt hem <sup>3)</sup>	Yksityishoidossa oleitta i enskild vård placeraade	Summa omelebert understödda personer						
1900	591	621	1 559	3)	..	70	..	..	
1905	572	852	1 969	3)	..	73	..	..	
1910	639	1 279	2 603	3)	..	90	..	..	
1915	1 040	1 828	..	3)	..	92	..	..	
1920	1 706	3 323	..	3)	..	126	2 942	101	
1925	98	..	7 533	1	544	158	3 629	287	
1930	20	..	11 499	3	320	281	5 391	497	
1935	9 166	22	13 677	19	174	6 465	270	9 916	
1936	8 720	18	12 491	17	753	5 746	210	8 947	
1937	6 596	2 002	16	10 054	14 994	3 878	234	6 548	
1938	6 260	1 657	13	7 972	12 853	3 288	236	4 878	
1939	6 071	1 624	10	7 421	12 249	3 804	39	4 372	
1940	5 412	1 250	8	8 619	13 021	3 636	324	4 870	
1941	4 856	1 302	8	7 903	11 942	2 482	247	4 812	
1942	3 802	936	6	5 149	8 388	1 166	181	2 186	
1943	3 432	906	7	3 835	6 972	700	192	1 267	
1944	3 227	868	6	3 262	6 259	509	182	909	
1945	3 577	806	5	3 387	6 587	462	182	1 081	
1946	3 881	914	3	4 159	7 698	408	132	2 086	
1947	4 118	922	2	3 636	7 281	1 104	91	2 096	
1948	4 106	950	3	3 725	7 432	894	105	2 064	
1949	4 616	1 201	3	4 654	8 682	1 100	52	2 932	
1950	4 364	1 221	3	4 798	8 629	846	88	2 888	
1951	4 351	1 416	9	4 909	8 743	618	96	2 790	
1952	4 428	1 462	5	5 444	4)	9 397	772	44	
								3 316	
								1 347	

<sup>1)</sup> Avustuksen arvo vv. 1922—26 vähint. 100 mk, vv. 1927—46 vähint. 500 mk ja vuodesta 1947 lähtien vähint. 2 500 mk.  
<sup>2)</sup> Avustuksen arvo vv. 1922—26 alle 100 mk, vv. 1927—46 alle 500 mk ja vuodesta 1947 lähtien alle 2 500 mk. <sup>3)</sup> Sisältyväät kotiavustusta saaneihin. <sup>4)</sup> Nämä jakaantuvat virallisessa köyhäinhointilastossa avustuksen muodon mukaan seuraavasti: laitoksissa hoitettuja 5 686, yksityishoidossa oleita 5 ja yksinomaan kotiavustusta saaneita 3 706, jolloin yksityishoidon katsotaan voittavan kotiavustuksen ja laitoshoidon nämä molemmat.

<sup>1)</sup> Understödets värde åren 1922—26 minst 100 mk, åren 1927—46 minst 500 mk samt från år 1947 minst 2 500 mk. <sup>2)</sup> Understödets värde åren 1922—26 under 100 mk, åren 1927—46 under 500 mk samt från år 1947 under 2 500 mk. <sup>3)</sup> Ingå i understödta i sitt hem. <sup>4)</sup> Enligt den officiella fattigvårdstatistiken, där enskild vård anses vinna över understöd i hemmen och anstaltsvård över bågge dessa vårdformer, är fördelningen efter beskaffenheten av understödet följande: i anstalter vårdades 5 686, i enskild vård voro 5 och enbart understöd i hemmet erhölls 3 706.

*Muist.: Taulukkoihin 86—92 eivät sisällä työttömyysmäärärahoista avustusta saaneet henkilöt eivätkä myöskään huoltolautakunnan alaisissa työttuvissa työskennelleet.*

*Anm.: I tab. 86—92 ingå ej personer, som erhållit understöd ur arbetslössetsanslag, ej heller i vårdnämndens arbetsstugor sysselsatta personer.*

**87. Köyhäinhoidon avunsaajat vuosina 1930—52**  
**Fattigvårdens understödstagare åren 1930—52**  
*A. Ammatin mukaan • Efter yrke*

Vuosi År	Yhteensä Summa											
	Henkilöitä ilman varsinaisista tai tunnettuista ammattia Personer utan särskilt eller kant yrke Muun elinkeinon harjoittajia Idkare av annan näring Yksityisten palvelijoukka Tjänstefolk hos privata Yleisessä palveluissa, ja yksityissä satoissa toimivaa palvelusirkkua Bettjante i allmän tjänst och vid privat intäffning Merimiehiä ja kalastajia Sjörönn och fiskare Muita työläisia Anira arbeteare											
	110	17	22	214	2 164	5 518	67	272	1 131	231	725	10 471
1930.....	310	124	558	1 119	6 236	6 167	214	575	2 228	366	520	18 417
1935.....	239	87	1 278	729	3 852	3 548	95	200	1 764	288	538	12 618
1940.....	115	44	661	366	1 777	1 795	50	100	983	153	441	6 485
1945.....	144	79	710	417	2 188	2 090	76	124	1 037	189	492	7 546
1946.....	152	89	681	410	1 962	1 819	60	108	1 037	165	591	7 074
1947.....	162	84	686	441	1 958	1 867	66	125	1 012	156	608	7 165
1948.....	187	99	765	555	2 296	2 129	70	155	1 173	188	703	8 320
1949.....	203	91	850	553	2 302	1 948	76	160	1 094	187	870	8 334
1950.....	204	93	839	619	2 233	2 099	93	158	1 165	223	759	8 485
1951.....	212	104	907	668	2 534	2 313	97	192	1 140	217	713	9 097
	<b>16 v. täyttäneet oman tai aviopuolisonsa ammatin mukaan</b> <b>Personer om 16 år och därför efter eget eller makens yrke</b>											
1930.....	4	2	—	4	142	826	1	9	39	—	1	1 028
1935.....	4	8	30	42	328	222	12	29	66	10	6	757
1940.....	3	4	31	22	187	98	2	7	41	6	2	403
1945.....	—	—	6	8	42	37	1	3	4	—	1	102
1946.....	3	—	11	12	65	36	2	3	14	3	3	152
1947.....	3	4	16	9	109	39	1	4	13	2	7	207
1948.....	1	4	13	19	142	46	1	12	22	1	6	267
1949.....	4	6	16	29	188	76	2	8	23	2	8	362
1950.....	2	5	19	26	154	51	3	7	17	2	9	295
1951.....	—	—	14	25	140	53	1	2	12	3	8	258
1952.....	3	4	4	21	151	85	—	16	12	1	3	300
	<b>16 v. nuoremmat vanhempien ammatin mukaan • Barn under 16 år efter föräldrarnas yrke</b>											
1930.....	4	2	—	4	142	826	1	9	39	—	1	1 028
1935.....	4	8	30	42	328	222	12	29	66	10	6	757
1940.....	3	4	31	22	187	98	2	7	41	6	2	403
1945.....	—	—	6	8	42	37	1	3	4	—	1	102
1946.....	3	—	11	12	65	36	2	3	14	3	3	152
1947.....	3	4	16	9	109	39	1	4	13	2	7	207
1948.....	1	4	13	19	142	46	1	12	22	1	6	267
1949.....	4	6	16	29	188	76	2	8	23	2	8	362
1950.....	2	5	19	26	154	51	3	7	17	2	9	295
1951.....	—	—	14	25	140	53	1	2	12	3	8	258
1952.....	3	4	4	21	151	85	—	16	12	1	3	300

**B. 16 v. täyttäneet siviilisäddyin ja 16 v. nuoremmat syntyperän mukaan**  
**Personer om 16 år och därför efter civilstånd och under 16 år efter börd**

Vuosi År	16 v. täyttäneet • Personer om 16 år och därför						16 v. nuoremmat • Barn under 16 år				Kaikkilaan Totalsumma	
	Naimattomia Ogiffa		Nalneita Gifta		Leskiä ja eron- neita Anklingar, ankor och fränskilda		Aviosyntyisiä Inom äktenskap födda		Aviottomla Utom äktenskap födda			
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Poikia Gossar	Tytöt Flickor	Poikia Gossar	Tytöt Flickor		
1930..	2 009	3 015	2 007	817	365	2 258	10 471	443	405	87	93	1 028
1935..	3 656	4 884	4 474	1 949	709	2 744	18 417	332	299	66	60	757
1940..	1 885	4 034	2 399	1 226	528	2 540	12 618	161	131	55	56	403
1945..	1 138	2 171	873	526	330	1 447	6 485	39	28	24	11	102
1946..	1 251	2 288	1 060	706	424	1 816	7 546	46	55	11	40	152
1947..	1 039	2 228	980	666	419	1 741	7 074	80	79	21	27	207
1948..	1 074	2 236	982	664	461	1 746	7 165	106	85	33	43	267
1949..	1 145	2 527	1 253	822	514	2 059	8 320	164	122	42	33	362
1950..	1 122	2 588	1 129	863	531	2 099	8 334	142	86	34	32	295
1951..	1 138	2 630	1 099	866	536	2 213	8 485	110	90	31	27	258
1952..	1 209	2 744	1 287	952	591	2 312	9 097	135	111	33	21	300

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös tapaukset, joista yksityiskohtaiset tiedot puuttuvat.

<sup>2)</sup> Härjä ingå även de fall, för vilka detaljuppgifter saknas.

**C. 16 v. täyttäneet avunstarpeen pääsyyn mukaan**  
**Personer om 16 år och därförer efter huvudorsaken till understödsbehovet**

Vuosi År			Yhteensä Summa										
			Muu syy	Annan orsak	kuolema	död	Huolteniininen aviotonista lapsista	Förskjörning av barn utom hemtakten	vähentynyt työkyky minskade arbeids- förmåga	Elatusvelvollisen Den försörjningspliktiges	poistuminen avvikande	vähentynyt työkyky minskade	Yhteensä Summa
1930..	1 089	6 239	1 853	48	3	139	298	17	287	27	8	463	10 471
1935..	1 900	7 998	5 937	198	10	196	450	48	463	68	4	1 145	18 417
1940..	2 329	6 264	2 480	10	9	93	365	31	348	25	11	653	12 618
1945..	1 777	4 042	71	18	19	25	96	8	118	38	5	268	6 485
1946..	1 916	4 657	89	65	54	43	107	36	131	84	16	348	7 546
1947..	1 876	4 380	65	47	71	65	137	23	88	87	18	217	7 074
1948..	1 611	4 645	58	65	74	72	126	23	97	59	21	314	7 165
1949..	1 687	5 325	204	103	80	56	157	27	117	63	17	484	8 320
1950..	1 836	5 339	99	93	61	69	148	18	115	77	17	462	8 334
1951..	1 865	5 434	83	126	62	78	147	19	104	65	16	486	8 485
1952..	1 943	5 674	213	212	74	60	125	24	102	69	33	568	9 097

**D. 16 v. nuoremmat avunstarpeen pääsyyn mukaan**  
**Barn under 16 år efter huvudorsaken till understödsbehovet**

Vuosi År			Yhteensä Summa												
			Perheen Jukuisus Familjens storlek	Muu syy	Annan orsak	kuolema	död	väpnats- räbangstas fridetsstraff	lapsensa läpessä hyväkämisen övergivande av barnet	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa			
1930....	312	34	—	—	—	—	—	8	1	6	254	408	530	498	1 028
1935....	618	19	—	—	—	—	—	12	3	—	27	66	398	359	757
1940....	329	—	—	—	—	—	—	3	5	—	—	66	216	187	403
1945....	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	63	39	102
1946....	102	—	35	—	—	—	—	4	—	3	—	12	57	95	152
1947....	166	4	23	—	—	—	—	39	—	—	27	7	40	139	207
1948....	77	24	60	—	—	—	—	22	14	—	33	62	207	155	267
1949....	98	58	64	10	—	—	—	8	13	—	46	23	177	118	295
1950....	107	21	59	5	—	—	—	9	9	1	57	22	141	117	258
1951....	48	24	50	12	—	—	—	10	18	—	57	62	168	132	300
1952....	62	20	26	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**E. 16 v. täyttäneet iän<sup>1)</sup> mukaan • Personer om 16 år och därförer efter ålder<sup>1)</sup>**

Vuosi År	Miehiä • Män							Naista • Kvinnor							Molemmat sukupuolet Båge könen
	16–29	30–49	50–69	70–	Ikkun- tematon Äldern okänd	Yhteensä Summa	16–29	30–49	50–69	70–	Ikkun- tematon Äldern okänd	Yhteensä Summa			
	vuotta • år				vuotta • år				vuotta • år						
1930..	1 098	1 954	1 034	292	3	4 381	1 329	1 955	1 792	1 005	9	6 090	10 471		
1935..	2 639	4 155	1 688	358	—	8 840	2 507	3 236	2 694	1 140	—	9 577	18 417		
1940..	712	2 271	1 458	375	—	4 816	1 246	2 481	2 720	1 354	1	7 802	12 618		
1945..	266	1 085	740	246	4	2 341	454	1 015	1 455	1 216	4	4 144	6 485		
1946..	356	1 217	865	298	—	2 736	536	1 239	1 587	1 448	—	4 810	7 546		
1947..	274	1 084	792	288	—	2 438	507	1 202	1 438	1 489	1	4 636	7 074		
1948..	280	1 103	833	302	—	2 518	477	1 188	1 454	1 527	—	4 647	7 165		
1949..	350	1 257	966	339	—	2 912	633	1 390	1 668	1 717	—	5 408	8 320		
1950..	322	1 166	936	360	—	2 784	590	1 431	1 715	1 814	—	5 550	8 334		
1951..	311	1 139	957	366	2	2 775	619	1 378	1 791	1 922	—	5 710	8 485		
1952..	348	1 272	1 089	379	—	3 088	650	1 486	1 901	1 972	—	6 009	9 097		

<sup>1)</sup> V. 1935 ikäryhmien rajana oli 31, 51 ja 71 vuotta.

<sup>1)</sup> För år 1935 var gränsen för åldersgrupperna 31, 51 och 71 år.

**88. Köyhäinhoidon avunsaajat avustuksen säennöllisyyden ja lyhytaikaisuuden mukaan vuosina 1940—52; ryhmitys avuntarpeen pääsyn mukaan vuonna 1952**

**Av fattigvården regelbundet understödda personer samt personer, som tilldelats kortvariga understöd åren 1940—52; fördelning efter huvudorsaken till understödsbehovet år 1952**

<b>Vuosi ja avuntarpeen pääsy År samt huvudorsak till understödsbehovet</b>	<b>Säännöllistä avustusta<sup>1)</sup> saaneet Personer, som erhållit regelbundet understöd<sup>1)</sup></b>		<b>Lyhytaikaista avustusta<sup>1)</sup> saaneet Personer, som erhållit kortvarigt understöd<sup>1)</sup></b>		<b>Yhteensä Summa</b>	
	<b>Mp. Mk.</b>	<b>Np. Kk.</b>	<b>Mp. Mk.</b>	<b>Np. Kk.</b>		
<b>1952</b>						
<i>16 vuotta täyttäneet • Personer om 16 år och däröver</i>						
Avunsaajan • Understödstagarens vanhuudenheikkous • ålderdomssvaghet .....	170	1 379	75	319	1 943	
sairaus • sjukdom .....	555	876	1 125	1 173	3 729	
mielisairaus, tylsämeliisyys • sinnessjukdom, sinnesslöhet .....	540	1 026	113	175	1 854	
sokeus, kuurous • blindhet, dövhett .....	13	11	9	5	38	
raajarikkoisuus • vanförhet .....	9	20	14	10	53	
työhaluttomus, huolimattomus • arbetsvilja, vårdslöshet .....	10	—	30	3	43	
juoppous • dryckenskap .....	21	6	70	8	105	
Aviopuolison • Makens (makans)						
sairaus, vähentynyt työkyky • sjukdom, minskade arbetsförmåga .....	1	3	2	18	24	
työhaluttomus, huolimattomus • arbetsvilja, vårdslöshet .....	—	7	—	24	31	
juoppous • dryckenskap .....	1	23	—	83	107	
perheensä jättäminen • övergivande av sin familj .....	—	24	—	78	102	
vapausrangaistus • frihetsstraff .....	—	25	—	44	69	
kuolema • död .....	—	11	—	22	33	
Perheen suurilukuisuus • Familjens talrikhet .....	12	18	17	13	60	
Huolehtiminen aviottomista lapsista • Försörjning av barn utom äktenskap .....	—	15	—	110	125	
Työnpuute • Arbetsbrist .....	4	2	152	55	213	
Muu syy • Annan orsak .....	9	61	136	362	568	
<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>1 345</b>	<b>3 507</b>	<b>1 743</b>	<b>2 502</b>	
<i>16 vuotta nuoremmat • Barn under 16 år</i>						
Lapsen sairaus, vajaakykyisyys t. -kuntoisuus • Barnets sjukdom, abnormitet l. vanförhet .....	3	3	32	24	62	
Isän, äldin tai kummankin • Faderns, moderns eller bådas vähentynyt työkyky, sairaus • nedsatte arbetsförmåga, sjukdom .....	—	—	24	22	46	
perheensä hylkäminen • övergivande av sin familj .....	—	—	9	11	20	
Perheen suurilukuisuus • Familjens talrikhet .....	—	—	30	27	57	
Muu syy • Annan orsak .....	—	—	70	45	115	
<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>3</b>	<b>3</b>	<b>165</b>	<b>129</b>	
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>						
1951 .....	1 238	3 394	1 678	2 433	8 743	
1950 .....	1 285	3 299	1 676	2 369	8 629	
1949 .....	1 268	3 157	1 851	2 406	8 682	
1948 .....	1 134	2 967	1 523	1 808	7 432	
1947 .....	1 199	2 996	1 340	1 746	7 281	
1946 .....	1 129	2 909	1 664	1 996	7 698	
1945 .....	1 049	2 684	1 355	1 499	6 587	
1944 .....	933	2 577	1 056	1 693	6 259	
1943 .....	1 076	3 157	1 033	1 706	6 972	
1942 .....	1 389	3 746	1 362	1 891	8 388	
1941 .....	1 974	4 479	2 551	2 938	11 942	
1940 .....	2 073	4 456	2 959	3 533	13 021	

<sup>1)</sup> Säännölliseksi katsotaan avustus, jota on keskeytymättä annettu vähintään 6 kurkauksen aikana tai välillä keskeytyen yhteensä vähintään 9 kuukautta; kalkki muu avustus on lyhytaikainen.

<sup>1)</sup> Understöd betraktas såsom regelbundet, ifall det utgått antingen i sammanhangande följd under minst 6 månader eller med avbrott under minst 9 månader; allt annat understöd betraktas som kortvarigt.

**89. Köyhäinhoidon avunsaajat syntymäpaikan ja iän mukaan vuonna 1952**  
**Fattigvårdens understödstagare efter födelseort och ålder år 1952**

Ikä, vuotta Ålder, år	Uudenmaan lääni • Nylands län								Muut läänit • Andra län				Syntymä-palkka-tuntema-ton		Yhteensä Summa		
	Helsingin mlk. ja Espoo		Helsingin mlk. ja Espoo		Muut kaupungit ja kauppalat		Muut maalaiskunnat		Kaupungit ja kauppalat		Maalaiskunnat Landskommuner						
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	
Alle 2																	
Under 2..	74	50	—	—	1	—	—	1	2	—	1	—	—	—	—	78	51
2—6 ..	50	47	—	—	—	2	—	—	2	2	4	—	—	—	—	56	51
7—15 ..	29	24	—	—	—	—	—	2	2	3	3	1	—	—	—	34	30
16—19 ..	22	29	1	3	—	1	1	2	7	9	12	19	—	—	—	43	63
20—29 ..	113	157	7	6	6	7	17	38	44	97	114	277	4	5	—	305	587
30—39 ..	150	131	14	6	12	11	35	56	105	107	207	364	15	11	—	538	686
40—49 ..	190	160	19	9	11	12	57	76	132	130	303	384	22	29	—	734	800
50—54 ..	78	54	10	11	8	7	35	30	62	68	147	182	9	9	—	349	361
55—59 ..	39	61	9	14	4	12	23	41	47	62	132	225	9	15	—	263	430
60—64 ..	46	51	7	13	6	6	27	48	45	64	113	251	19	26	—	263	459
65— ....	63	248	19	102	4	33	89	299	69	344	298	1 394	51	203	—	593	2 623
Tuntemat.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Okänd..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Yhteensä Summa</b>	<b>854</b>	<b>1 012</b>	<b>86</b>	<b>164</b>	<b>52</b>	<b>91</b>	<b>284</b>	<b>593</b>	<b>517</b>	<b>886</b>	<b>1 334</b>	<b>3 097</b>	<b>129</b>	<b>298</b>	<b>—</b>	<b>3 256</b>	<b>6 141</b>

*Muist.: Kauppalat on luettu aikaisemmin maalaikuntien ryhmään. Vuonna 1952 oli Uudenmaan läänin kauppaloissa syntyneistä avunsaajista miespuolisia 2 ja naispuolisia 4 sekä maan muissa kauppaloissa miespuolisia 19 ja naispuolisia 41.*

*Anm.: Köpingarna ha tidigare hänförlts till gruppen landskommuner. År 1952 var antalet understödstagare, födda i köpingarna i Nylands län 2 män och 4 kvinnor samt i landets övriga köpingar 19 resp. 41.*

**90. Köyhäinhoidon avunsaajat kotipaikkaoikeuden mukaan vuonna 1952**  
**Fattigvårdens understödstagare efter hemortsrätt år 1952**

Kunta, jossa avunsaajilla ollut köyhäinhoidollinen kotipaikkaoikeus Kommun, där understödtagarna enligt fattigvårdslagen åtnjöto hemortsrätt	Kalkki avunsaajat Samtliga understödstagare				Näistä huollettii Av dessa vårdades			
	Kunnalliskodissa I kommunalhemmet				Tervalammen työläitosessa I Tervalampi arbetsträffning			
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Miehiä Män
Uudenmaan lääni • Nylands län								
Helsinki • Helsingfors .....	2 474	4 679	238	7 391	378	668	1	68
Helsingin mlk. ja Espoo • Helsinge och Esbo .....	20	53	2	75	1	2	—	—
Muut kaupungit • Andra städer .....	6	18	1	25	—	2	—	—
Kauppalat • Köpingar .....	4	9	1	14	—	—	—	—
Muut maalaiskunnat • Andra landskommuner .....	29	61	2	92	1	3	—	—
Muut läänit • Andra län								
Kaupungit • Städer .....	116	257	7	380	13	50	—	—
Kauppalat • Köpingar .....	23	31	3	57	—	1	—	2
Maalaiskunnat • Landskommuner .....	116	215	5	336	6	39	—	—
Ulkomaat <sup>1)</sup> • Utlandet <sup>1)</sup> .....	190	424	7	621	41	57	—	—
Riidanalainen tai selvittämätön • Omstvistad eller outredd .....	110	262	34	406	4	13	—	—
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>3 088</b>	<b>6 009</b>	<b>300</b>	<b>9 397</b>	<b>444</b>	<b>835</b>	<b>1</b>	<b>70</b>

<sup>1)</sup> Näihin sisältyvät kalkki muutkin tapaukset, jolloin valtio korvaa huoltokustannukset.

<sup>1)</sup> Härri ingå alla förekommande fall, i vilka staten ersätter vårdkostnaderna.

**91. Laitoksissa huolletut köyhäinhoidon avunsaajat vuonna 1952**  
**Fattigvårdens understödstagare, som erhållit vård i anstalt år 1952**

L a i t o s A n s t a l t	Huollettuja • Vårdade				Huoltopäiviä • Vårddagar			
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yh- teensä Summa	Miesten Män	Naisten Kvinnor	Lasten Barn	Yhteensä Summa
Kaikki laitokset • Samtliga anstalter	2 025	3 377	284	5 686	369 593	733 867	10 039	1 113 499
Kaupungin omat laitokset • Stadens egna anstalter .....	1 741	2 461	226	4 428	322 052	567 089	8 728	897 869
Huoltolautakunnan alaiset laitokset Anstalter, som underlyda vårdnämnden .....	509	835	1	1 345	120 513	230 782	16	351 311
Kunnalliskoti • Kommunalhemmet ..	444	835	1	1 280	114 221	230 782	16	345 019
Tervalammen työlaitos • Tervalampi arbetsinrättnings .....	70	—	—	70	6 292	—	—	6 292
Sairaalat • Sjukhus .....	786	734	221	1 741	52 663	39 308	7 902	99 873
Mielisairaalat • Anstalter för sinnessjuka .....	533	981	4	1 518	148 876	296 999	810	446 685
Kesäsiirtolat • Sommarkolonier .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Muut laitokset • Andra anstalter .....	363	1 039	60	1 462	47 541	166 778	1 311	215 630
Vanhain- ja turvakodit • Ålderdomshem och asyler .....	20	423	1	444	4 760	89 959	14	94 733
Työkodit ja -siirtolat • Arbetshem och kolonier .....	1	28	—	29	352	1 465	—	1 817
Sairaalat, parantolat yms. • Sjukhus, sanatorier o.a.dyl. ....	229	472	59	760	8 425	16 455	1 297	26 177
Mielisairaalat • Anstalter för sinnessjuka .....	116	197	—	313	34 004	58 899	—	92 903
Alkoholistihuolt. • Alkoholistanstalter .....	—	—	—	—	—	—	—	—

**92. Köyhäinhoidollista kotiavustusta saaneet vuonna 1952**  
**Personer, som av fattigvården erhållit understöd i sina hem år 1952**

Avustuksesta osallisia lapsia perheitä kohden Av understödet delaktiga barn per familj	Avunsaajat Understödstagare				Avustuksesta osalliset Av understödet delaktiga			Kalkkaan Totalsumma
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Aviopuolisoja Makar	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	
0 .....	1 432	2 883	24	4 339	234	—	234	4 573
1 .....	67	253	—	320	62	320	382	702
2 .....	82	259	—	341	80	682	762	1 103
3 .....	90	135	—	225	87	675	762	987
4 .....	59	62	—	121	58	484	542	663
5 .....	38	18	—	56	37	280	317	373
6 .....	15	6	—	21	15	126	141	162
7 .....	10	2	—	12	10	84	94	106
8 .....	6	3	—	9	6	76	82	91
Yhteensä Summa	1 799	3 621	24	5 444	589	2 727	3 316	8 760

*Muist.: Avustuksen arvo vähintään 2 500 mk.*

*Anm.: Understödets värde minst 2 500 mk.*

**93. Kunnalliskodin ja työlaitosten hoidokit vuosina 1920—52**  
**Interner i kommunalhemmet och arbetsinrättningarna åren 1920—52**

Vuosi År	Hoidokkeja • Interner												Huoltopäivä Värdagar	
	Sukupuolen mukaan Efter kön			Syntymäpaikan mukaan Efter födelseort		Iän mukaan, vuotta <sup>2)</sup> Efter ålder, år <sup>2)</sup>								
	Miehiä Män <sup>1)</sup>	Naisia Kvinnor <sup>1)</sup>	Lapsia Barn	Helsinki	Muualta Andra orter	Under 10	10—19	20—29	30—39	40—49	50—59	60—69	Tuntematon Okänd	Yhteensä Summa
1920 .....	189	611	125	239	686	125	22	119	86	73	79	160	261	925
1925 .....	259	740	37	177	859	36	11	46	79	82	133	227	421	1 036
1930 .....	457	754	34	209	1 036	34	2	82	81	118	156	277	493	1 245
1935 .....	545	715	30	211	1 079	30	10	62	116	145	206	250	471	1 290
1940 .....	571	833	43	..	..	43	13	49	99	141	184	305	613	1 447
1945 .....	420	609	27	114	942	27	—	24	64	114	145	205	477	1 056
1949 .....	471	770	29	181	1 089	29	3	31	42	92	154	245	674	1 270
1950 .....	424	773	25	168	1 054	25	1	28	29	73	139	245	682	1 222
1951 .....	440	814	9	146	1 117	8	1	15	27	66	135	258	753	1 263
1952 .....	444	835	1	149	1 131	1	—	7	26	58	142	295	751	1 280
<b>Kunnalliskoti • Kommunalhemmet</b>														
1920 .....	196	—	—	56	140	—	9	19	34	53	41	26	14	196
1925 .....	413	—	—	97	316	—	4	30	60	98	71	100	50	413
1930 .....	746	—	—	181	565	—	6	104	157	208	154	88	29	746
1935 .....	451	—	—	129	322	—	5	59	128	132	98	22	7	451
1940 .....	430	—	—	..	..	—	1	25	78	136	103	49	38	430
1945 .....	128	—	—	15	113	—	2	16	60	39	10	1	—	128
<b>Käpylän työläitos • Arbetsinrättningen i Käpyby</b>														
1920 .....	196	—	—	56	140	—	9	19	34	53	41	26	14	196
1925 .....	413	—	—	97	316	—	4	30	60	98	71	100	50	413
1930 .....	746	—	—	181	565	—	6	104	157	208	154	88	29	746
1935 .....	451	—	—	129	322	—	5	59	128	132	98	22	7	451
1940 .....	430	—	—	..	..	—	1	25	78	136	103	49	38	430
1945 .....	128	—	—	15	113	—	2	16	60	39	10	1	—	128
<b>Tervalammen työläitos • Tervalampi arbetsinrättning</b>														
1940 .....	120	—	—	..	..	—	1	8	34	42	23	9	3	120
1945 .....	43	10	—	2	51	—	—	2	9	28	12	2	—	53
1949 .....	92	—	—	24	68	—	—	3	20	40	20	9	—	92
1950 .....	53	—	—	20	33	—	—	3	15	19	11	5	—	53
1951 .....	62	—	—	18	44	—	—	4	18	19	16	5	—	62
1952 <sup>3)</sup> .....	70	—	—	19	51	—	—	4	21	19	19	6	1	70

<sup>1)</sup> V. 1920 15-vuotiaita ja vanhempiä, v.sta 1925 16-vuotiaita ja vanhempiä. <sup>2)</sup> V. 1935 ikäryhmien rajana oll. 10, 21, 31, 41 jne. vuotta. <sup>3)</sup> Tervalammen laitoksessa hoitettiin kaikkiaan 536 henkilöä, joista 70 köyhähinnoitain, 240 alkoholistilain nojalla ja 226 lapsen elatusavun turvaamisesta annetun lain nojalla.

<sup>1)</sup> För år 1920 personer om 15 år och därförver, från år 1925 personer om 16 år och därförver. <sup>2)</sup> För år 1935 var gränsen för Åldersgrupperna 10, 21, 31, 41 o.s.v. År. <sup>3)</sup> I Tervalampi anstalt voro inalles 536 personer omhändertagna, därför 70 i stöd av fattigvärdslagen, 240 i stöd av alkoholistlagen och 226 i stöd av lagen om tryggande av underhållsbidrag åt barn i vissa fall.

**94. Huoltolautakunnan alaiset työtuvat vuosina 1935—52**  
**Vårdsnämnden underlydande arbetsstugor åren 1935—52**

Kuukausi Månad	Työntekijöltä kunkin kuukauden lopussa Arbetare i slutet av resp. månad			Kuukausi Månad	Työntekijöltä kunkin kuukauden lopussa Arbetare i slutet av resp. månad			Vuosi År	Työtupla Arbets- stugor	Työ- päivä Arbets- dagar
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa			
<b>1951 <sup>1)</sup></b>				<b>1952 <sup>1)</sup></b>				1935 ..	5	132 839
I .....	13	144	157	I .....	19	135	154	1940 ..	<sup>2)</sup> 6	116 144
II .....	17	132	149	II .....	19	133	152	1943 ..	3	66 784
III .....	16	132	148	III .....	21	132	153	1944 ..	3	39 559
IV .....	20	131	151	IV .....	24	128	152	1945 ..	3	44 215
V .....	17	124	141	V .....	17	127	144	1946 ..	3	43 202
VI .....	12	121	133	VI .....	16	132	148	1947 ..	3	<sup>3)</sup> 35 974
VII .....	—	—	—	VII .....	—	—	—	1948 ..	3	40 695
VIII .....	12	124	136	VIII .....	16	108	124	1949 ..	3	40 470
IX .....	10	133	143	IX .....	20	142	162	1950 ..	3	38 623
X .....	10	135	145	X .....	26	140	166	1951 ..	3	35 689
XI .....	13	138	151	XI .....	29	129	158	1952 ..	3	36 189
XII .....	16	129	145	XII .....	28	123	151			

<sup>1)</sup> Työtuvat olivat suljettuina heinäkuun puolivälistä elokuun puolivälin. <sup>2)</sup> Lisäksi toimi osan vuotta ylimääräinen työtupien C-osaston alaosasto. <sup>3)</sup> V.sta 1947 lähtien kunnalliskodin työhuoneissa työskennelleiden työpäivät mukaan luettuna.

<sup>1)</sup> Arbetsstugorna voro stängda från mediet av juli till mediet av augusti. <sup>2)</sup> Dessutom var under en del av året en extra underdelning i verksamhet vid arbetsstugornas C-avdelning. <sup>3)</sup> Häri ingår fr.o.m. år 1947 arbetsdagarna för personer, som arbetat i kommunalhemmet verkstäder.

**95. Huoltoviraston toiminta vuosina 1930—52**  
**Verksamheten vid ämbetsverket för samhällsvård åren 1930—52**

**A. Huoltokanslian toiminta • Verksamheten vid vårdkanslierna**

Vuosi År	Lähetteitä huoltolauta- kunnan alais- siin laitoksiin Remisser till vård- nämnden underlydande anstalter	Annettuja maksu- stoumuksia laitok- siin ja hoitokotei- hin Utgivna betalnings- förbindelser till anstalter och ut- ackorderingshem	Suoritetutuja kassamaksueriä Utfärdade kassa- anvisningar	Annettuja lääke- ja sairaanhoito- tarvikkeita Utgivna läke- medel och sjuk- persedlar	Annettuja varat- tomuuksia ja muita toidustuksia Utgivna medel- lösheets o.a. Intyg	Kotikäyntejä 1) Hembesök 1)	
						Huoltotarkasta- jien suorittamia Vårdinspektö- rernas	Huolto- sisarten suorittamia Vård- systrarnas
1930 .....	1 687	6 207	..	9 081	3 541	32 832	20 049
1935 .....	1 610	8 041	..	15 434	14 355	77 933	73 944
1940 .....	1 058	2 338	..	8 303	16 192	58 671	22 608
1945 .....	523	1 330	..	5 440	6 229	24 655	13 874
1949 .....	569	2 561	48 971	16 658	7 359	31 233	14 027
1950 .....	391	3 383	50 552	19 868	5 126	29 228	15 101
1951 .....	553	3 137	37 118	17 566	4 204	23 412	15 600
1952 .....	449	3 175	39 536	19 402	3 781	25 592	14 315

**B. Rekisteri-, irtolais- ja alkoholistihuolto-, kodinperustamis-, lapsilisä- sekä kodinhoitokanslian toiminta • Verksamheten vid registerkanslet, kanslet för värden om lösdrivare och alkoholister, kanslet för bosättningsslån samt kanslet för barnbidrag och hemhjälp**

Vuosi År	Rekisteri- kanslia Register- kanslet	Irtolais- ja alkoholistihuoltokanslia Kanslet för värden om lösdrivare och alkoholister			Kodinperus- tamiskanslia Kanslet för bosättning- sslån	Lapsilisäkanslia Kanslet för barnbidrag		Kodinhoitokanslia Kanslet för hemhjälp
		Uusia tapauksia Nya fall				Vastaanotet- tuja laina- anomuksia Emottagna läneansö- ningar	Lapsilisän nostaja Personer som lyft barn- bidrag	Vastaava lasten luku Motsvarande antal barn
		Irtolais- huolto Lösdriv- varvård	Alkoho- listihuolto Alkoholist- hetssvård	Raitius- huolto Nykyter- hetssvård	Förhör och kontrollbesök			
1930	6 230	—	—	—	—	—	—	—
1935	5 057	—	—	—	—	—	—	—
1940	6 834	291	595	—	..	—	—	—
1945	5 625	176	1 303	—	11 828	—	—	—
1949	8 907	219	961	508	24 518	940	50 705	83 242
1950	8 679	234	1 068	612	30 148	1 088	52 331	86 895
1951	7 286	234	908	565	31 975	709	54 034	90 447
1952	7 476	281	991	534	31 745	933	53 343	91 626
							2 583	8 974
							2 583	12 494

**C. Asiamiestoimiston toiminta • Verksamheten vid ombudsmannabyrån**

Vuosi År	Toimiston tekemiä korvausvaatimuksia 2) Av byrån framställda ersättningskrav 2)						Vierailta kunnilla saa- puneita kor- vausvaati- muksia 4)	Velasta työ- laitokseen lähetettyjä henkilöitä Till arbets- inrättning för skuld insända personer
	Vieraille kunnille Gentemot främmande kommuner	Valtiolle Gentemot staten	Yksityisille henkilöille Gentemot enskilda personer	Kaikkiaan Inalles	Siltia • Därv Köyhän- holto- tapauksia 3) Fattig- vårdsfall 3)	Lasten- suojelu- tapauksia Barn- skyddsfall		
1930 .....	3 018	473	10 898	14 389	12 087	2 302	1 761	513
1935 .....	5 468	672	35 028	41 168	37 494	3 674	3 145	89
1940 .....	3 697	898	26 706	31 301	28 257	3 044	2 655	232
1945 .....	1 882	986	19 970	22 838	18 869	3 969	1 228	.43
1949 .....	1 752	1 969	10 901	14 622	10 354	4 268	1 062	47
1950 .....	2 103	1 788	9 543	13 434	10 341	3 093	1 165	27
1951 .....	2 243	1 488	12 761	16 492	11 792	4 700	1 227	31
1952 .....	1 840	1 220	10 797	13 857	8 603	5 254	1 347	30

<sup>1)</sup> Rekisterikanslian toimesta suoritetut ml. <sup>2)</sup> Kaikki saman perheen jäseniä koskevat korvausvaatimukset käsitellään tässä kunakin vuonna yhtenä tapauksena. <sup>3)</sup> Sekä huolto- että lastensuojelulautakunnan antamasta huolosta tehdyt korvausvaatimukset sisältyvät vain tähän eivätka seuraavaan sarakkeeseen. <sup>4)</sup> Västä 1940 lähtien luvut eivät ole täysin verrattavissa alkaisempien vuosien lukuihin.

<sup>1)</sup> Inkl. registerkansliet. <sup>2)</sup> Alla ersättningskrav, som hänföra sig till medlemmar av samma familji, betraktas här för varje år som ett fall. <sup>3)</sup> Krav på ersättning för såväl fattigvård som barnskydd ingå i denna men ej i följande kolumn. <sup>4)</sup> Fr.o.m. är 1940 äro siffrorna ej fultt jämförbara med siffrorna för tidigare år.

## 96. Lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset aviottomat lapset vuosina 1945–53

Ikkä vuoden päätyessä, vuotta	Ålder vid utgången av året, år	Vuoden aikana poistettuja Under året avgångna						Jäljellä vuoden päätyessä Kvar vid utgången av året						Elatusvelvollisuus • Försörjningsplikten			Muussa yksityishoidossa • I annan enskild vård						
		Vuoden aikana poistettuja Under året avgångna			Jäljellä vuoden päätyessä Kvar vid utgången av året			Elatusvelvollisuus • Försörjningsplikten			Muussa yksityishoidossa • I annan enskild vård			Elatusvelvollisuus • Försörjningsplikten			Muussa yksityishoidossa • I annan enskild vård						
		Vitteensä	Ytteeensä 1)	Summa 1)	Lopullisesti seväille saamaton	Definitivt ej kunnat utredas	Selvittämisen alaisena	Tuomiola vahvistettu Fastställd genom dom	Sopimalla vahvistettu Fastställd genom överenskommelse	Lapsi tunnustettu Barnet erkänt	Yitteensä	Kuolelta Döda	Aviopoliisi julkistettuja Adopciotrad Legitimerade	Aviopoliisi julkistettuja Legitimerade	Vanhempien vihitti kestennän samman- förlädranta samman- vigda	Palkkakunnalta muuttaneita Bortflyttade från orten	17 v. tärtäneitä Vid fylda 17 år	Vitteensä Summa					
1953	Alle 1 •	—	407	407	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	Under 1	359	76	435	28	321	19	269	10	236	8	204	5	146	11	205	11	195	11	194	11	195	11
2	1	293	28	321	19	269	10	236	8	204	9	221	1	139	4	147	3	131	2	110	2	110	2
3	2	250	19	269	10	236	8	204	9	221	6	10	3	131	3	131	3	131	2	110	2	110	2
4	3	226	10	236	8	204	9	221	6	10	7	5	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3
5	4	196	8	204	9	221	6	10	7	5	4	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
6	5	212	9	221	13	213	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11
7	6	200	13	213	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11
8	7	194	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11	205	11
9	8	184	11	195	5	146	5	146	4	146	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3
10	9	141	5	146	2	110	2	110	1	110	1	110	1	110	1	110	1	110	1	110	1	110	1
11	10	108	2	110	1	139	1	139	1	139	1	139	1	139	1	139	1	139	1	139	1	139	1
12	11	138	1	139	4	147	4	147	3	147	3	147	3	147	3	147	3	147	3	147	3	147	3
13	12	143	4	147	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3
14	13	128	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3	131	3
15	14	134	2	136	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2
16	15	118	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2	120	2
17	16	111	1	112	112	112	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19	Yht. • S:a	3 135	612	3 747	112	210	116	2	78	18	536	306	1 130	654	413	857	3 211	—	—	—	—	—	—
20	1952	3 113	593	3 706	133	198	121	2	89	28	571	323	983	619	323	887	3 135	—	—	—	—	—	—
21	1951	3 117	577	3 694	136	239	115	2	66	23	581	326	1 132	614	317	896	3 113	—	—	—	—	—	—
22	1950	3 098	528	3 626	128	141	110	7	90	33	509	335	1 044	668	326	918	3 117	—	—	—	—	—	—
23	1949	3 026	640	3 666	146	189	119	3	62	49	568	275	1 013	696	441	808	3 098	—	—	—	—	—	—
24	1948	3 072	552	3 624	202	203	72	12	82	27	598	259	1 010	633	392	857	3 026	—	—	—	—	—	—
25	1947	3 159	590	3 749	187	207	117	5	100	61	677	375	1 005	623	360	924	3 072	—	—	—	—	—	—
26	1946	2 855	861	3 716	155	120	97	7	123	55	557	389	1 010	611	423	956	3 159	—	—	—	—	—	—
27	1945	2 999	654	3 653	185	284	96	8	144	81	798	286	899	541	520	764	2 855	—	—	—	—	—	—

1) Muutamissa tapauksissa on tunnustettujakin lapsia koskeva elatusvelvollisuus vahvistettu sopimuksella tai tuomiolla; nämä tapaukset sisältyvät summaan vain kerran.

## 97. Äitiysavustukset vuosina 1943–52 • Moderskapsunderstöd åren 1943–52

Vuosi Ar	Anomuksia • Inlämnade ansökningar	Avustettuja Understödstagare	Vuoden aikana nostettujen avustusten raha-arvo, mk Värdelet av under året lyfta understöd, mk							
			Siiä luontois-avustuksia Därav natura- understöd							
			Vitteensä Summa	Vitteensä Summa	Vitteensä Summa	Vitteensä Summa	Vitteensä Summa	Vitteensä Summa	Vitteensä Summa	
1943	379	1 409	1 509	279	1 788	1 749	1 045 829	84 339	—	—
1944	956	1 116	1 720	352	2 072	2 013	1 901 840	137 138	—	—
1945	650	2 509	2 867	292	3 159	3 150	3 037 490	237 479	—	—
1946	1 225	4 442	5 341	326	5 667	5 656	10 596 436	811 362	—	—
1947	1 541	4 349	5 545	345	5 890	5 844	11 261 000	2 180 850	—	—
1948	1 582	3 355	4 606	331	4 937	4 876	16 419 000	3 418 150	—	—
1949	2 453	4 520	6 547	426	6 973	6 917	27 648 250	3 735 050	—	—
1950	2 394	3 608	5 650	352	6 002	5 927	27 543 300	6 175 400	—	—
1951	2 128	3 694	5 406	416	5 822	5 689	25 596 400	11 432 300	—	—
1952	2 106	3 958	5 651	413	6 064	5 879	29 174 400	14 913 900	—	—

## Utom äktenskap födda barn under barnskyddsnämndens kontroll åren 1945–53

Tuntentillassa holdossa Värpiatsen okänd	Muissa laktokessä 1 annan anstalt	Vid utgången av året efter placering						Yhteensä • Summa	
		Tuntentillassa holdossa Värpiatsen okänd							
		Muissa laktokessä 1 annan anstalt							
Tuntentillassa holdossa Värpiatsen okänd	Muissa laktokessä 1 annan anstalt	Sairaalassa 1 sjukhus	Lastenkodissa 1 barn						

## 99. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut lapset vuosina 1944–53

Av barnskyddsämbetet omhändertagna barn åren 1944–53

## A. Huostaanottamisen syyn mukaan v. 1953 • Efter orsaken till omhändertagandet år 1953

Vuosi ja lapsen huostaanottamisen syy	Kaikki huostaan otetut lapset			Niistä • Därv			Barn i behov av skyddsuppostran	
	Samtliga omhändertagna barn			Turvattomia lapsia Värnösa barn				
	Avolsyntyslä Inom åkten- skap födda	Aviottomla Utom åkten- skap födda	Yh- teensä Summa	Avolsyntyslä Inom åkten- skap födda	Aviottomla Utom åkten- skap födda	Yh- teensä Summa		
År och orsaken till omhändertagandet								
1953								
Lapsen • Barnets								
sairaus • sjukdom	56	13	69	56	13	69	—	
mielisairaus • sinnessjukdom	1	—	1	1	—	1	—	
vajaamielisyys • sinnesslöhet	110	21	131	110	21	131	—	
muu siellullinen poikkeavuuus • annan								
psykisk defekt	34	5	39	34	5	39	—	
sokeus • blindhet	1	—	1	1	—	1	—	
kuurous • dövhet	1	—	1	1	—	1	—	
raajarikkoisuus • vanförfhet	4	—	4	4	—	4	—	
sopimaton ansiotomi • olämpäligä för- värvarbete	1	—	1	—	—	1	1	
koulunkäynnin laiminlyönti • försum- mande av sin skolgång	36	9	45	2	2	4	35	
koulun järjestysken rikkominen • stö- rande av skolans ordning	2	—	2	—	—	2	2	
rangaistava teko • straffbara handling	119	36	155	3	1	4	119	
kerääminen • tiggeri	8	—	8	—	—	8	8	
irtolaisuus • lösdriveri	69	25	94	1	1	2	69	
tapaaminen juopuneena • anträffande i berusat tillstånd	2	—	2	—	—	2	2	
Vanhempien • Föräldrarnas								
kuolema • död	211	44	255	211	43	254	1	
vähent. työkyky • minsk. arbetsförmåga	2	2	4	2	2	4	—	
sairaus • sjukdom	388	95	483	387	95	482	2	
mielisairaus • sinnessjukdom	44	16	60	44	16	60	—	
vajaamielisyys • sinnesslöhet	3	3	6	3	3	6	—	
ansiotyö • förvärvarbete	52	214	266	52	214	266	—	
hoidon laiminlyönti • försummande av vård	43	9	52	43	9	52	—	
kasvatuskyv. puute odugl. som uppostr.	37	15	52	37	15	52	—	
lapsen hylkäminen • övergiv. av barnet	121	107	228	121	107	228	—	
työhaluttomuus • arbetsosvila	—	—	—	—	—	—	—	
huolimattomuus • värdslöshet	15	22	37	15	22	37	—	
juoppous • dryckenskap	115	18	133	114	18	132	1	
irtolaisuus • lösdriveri	4	16	20	3	16	19	1	
vankilassa olo • vistelse i fängelse	30	10	40	30	10	40	—	
lapsen pahoinpit. • misshandel av barnet	7	3	10	7	3	10	—	
koulunkäynnin estäminen • hindrande av skolgång	—	—	—	—	—	—	—	
työnpuite • arbetsbrist	—	1	1	—	—	—	—	
asuntovaikudet • bostadsvårigheter	275	368	643	275	368	643	—	
avio- tai asumusero • skilsmässa eller hemskillnad	17	—	17	17	—	17	—	
Muu syy • Annan orsak	35	13	48	27	9	36	9	
Yhteensä • Summa	1 843	1 065	2 908	1 601	994	2 595	250	
							73	
							323	
1952	1 656	993	2 649	1 412	915	2 327	254	
1951	1 609	938	2 547	1 367	855	2 222	246	
1950	1 630	892	2 522	1 363	800	2 163	273	
1949	1 627	881	2 508	1 326	783	2 109	308	
1948	1 528	860	2 388	1 204	747	1 951	332	
1947	1 511	902	2 413	1 173	800	1 973	346	
1946	1 482	900	2 382	1 191	813	2 004	299	
1945	1 297	947	2 244	1 033	844	1 877	268	
1944	1 132	1 008	2 140	942	922	1 864	203	
							95	
							298	

## B. Iän mukaan v. 1953 • Efter ålder år 1953

Lapsen ikä Barnets ålder	Kaikki huostaan otetut lapset			Niistä • Därv					
	Samtliga omhändertagna barn			Turvattomia lapsia Värnösa barn			Suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia Barn i behov av skyddsuppostran		
	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yh- teensä Summa	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yh- teensä Summa	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yh- teensä Summa
Alle 2 • Under 2	263	265	528	263	265	528	—	—	—
2–6	467	456	923	467	456	923	—	—	—
7–8	144	128	272	142	128	270	2	—	2
9–12	286	177	463	249	172	421	39	5	44
13–15	256	160	416	164	145	309	98	16	114
16–17	128	66	194	66	43	109	62	24	86
18–	77	35	112	28	7	35	49	28	77
Ikä tuntematon • Åldern okänd	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä • Summa	1 621	1 287	2 908	1 379	1 216	2 595	250	73	323

## C. Vanhempien ammatin mukaan v. 1953 • Efter föräldrarnas yrke år 1953

Vanhempien ammatti Föräldrarnas yrke	Kaikki huostaan otetut lapset			Niistä • Därv					
	Samtliga omhändertagna barn			Turvattomia lapsia Värnösa barn			Suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia Barn i behov av skyddsuppostran		
	Avolsyntyslä Inom åkten- skap födda	Aviottomla Utom åkten- skap födda	Yh- teensä Summa	Avolsyntyslä Inom åkten- skap födda	Aviottomla Utom åkten- skap födda	Yh- teensä Summa	Avolsyntyslä Inom åkten- skap födda	Aviottomla Utom åkten- skap födda	Yh- teensä Summa
Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia • Tjänstemän o. idkare av fria yrken	96	12	108	88	7	95	8	5	13
Henkilötä, joiden toimiala oli maanviljelys sivuelinkeinoineen • Med jordbruk och dess binäringar sysselsatta personer	31	14	45	24	12	36	7	2	9
Itsenäisiä liikkeenharjoittajia • Självständiga affärsidkare	115	57	172	96	52	148	20	5	25
Liikeapulaisia ja työnjohtajia • Affärsbiträden och arbetsledare	169	143	312	149	135	284	21	8	29
Tehdas- ym. ammattyöntekijöitä • Fabriks- o.a. yrkesarbetare	921	370	1 291	820	354	1 174	104	17	121
Muita työntekijöitä • Andra arbetare	316	101	417	255	95	350	63	6	69
Merimiehiä ja kalastajia • Sjömän o. fiskare	37	1	38	37	1	38	—	—	—
Yleisessä palveluksessa tai yksityisissä laitoksissa toimivaa palveluskuntaa • Betjante i allmän tjänst eller vid privat inrättning	100	20	120	92	17	109	9	3	12
Yksityisten palvelijoita • Tjänstefolk hos privata personer	1	250	251	1	244	245	—	6	6
Muun elinkeinon harjoittajia • Idkare av annan näring	5	14	19	4	14	18	1	—	1
Henkilötä ilman varsinaista tai tunnettua ammattia • Personer utan särskilt eller känt yrke	52	83	135	35	63	98	17	21	38
Yhteensä • Summa	1 843	1 065	2 908	1 601	994	2 595	250	73	323

## D. Syntymäpaikan ja kotipaikkaoikeuden mukaan v. 1953 • Efter födelseort och hemortsrätt år 1953

	Uudenmaan lääni • Nylands län				Muut läänit Andra län		Tuntematon paikkakunta Okänd ort		Yhteensä Summa	
	Helsingfors		Kaupungit Städer		Maalaikunnat Landskommuner		Ulkomaat Utlandet		Yhteensä Summa	
	Helsinki	Helsingin milj ja Espoo Helsinge och Esbo	Muut kaupungit Andra städer	Muut maalaikunnat Andra lands- kommuner						
<i>Kaikki huostaan otetut lapset</i> <i>Samtliga omhändertagna barn</i>										
Niistä • Därav:	2 310	40	18	50	181	221	35	53	2 908	
Turvattomia lapsia • Värnlösa barn..	2 130	25	12	37	152	179	31	29	2 595	
Suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia	187	15	13	6	43	31	4	24	323	
Barn i behov av skyddsuffostran										
<i>Kaikki huostaan otetut lapset</i> <i>Samtliga omhändertagna barn</i>										
Niistä • Därav:	2 091	20	1	25	52	90	176	453	2 908	
Turvattomia lapsia • Värnlösa barn..	1 937	17	1	23	49	84	165	319	2 595	
Suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia	163	3	—	2	3	6	11	135	323	
Barn i behov av skyddsuffostran										

100. Lapsilisät <sup>1)</sup> vuosina 1948—53 • Barnbidrag <sup>1)</sup> åren 1948—53

Vuosi ja vuosi- neljännes År och kvartal	Perheet lapsiluvun mukaan • Familjer efter barnantal										Perheitä yhteensä Totalantal familjer	Lapsia yhteensä Totalantal barn	Maksettua määrä Utbetalat belopp 1 000 mk
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
IV 1948 .....	27 357	14 456	4 864	1 361	359	96	27	10	—	—	48 530	79 717	143 491
I 1949 .....	28 999	14 893	4 977	1 391	372	118	34	7	1	—	50 792	83 073	149 533
II .....	27 972	15 041	4 935	1 403	353	96	38	6	1	—	49 845	82 095	147 769
III .....	28 875	15 135	5 071	1 445	366	109	29	4	1	1	51 036	83 833	150 899
IV .....	28 076	15 458	5 178	1 456	383	118	30	7	—	1	50 707	84 178	151 520
I 1950 .....	27 792	15 537	5 252	1 508	403	122	27	7	1	1	50 650	84 641	152 354
II .....	27 962	15 552	5 370	1 520	401	129	26	7	1	1	50 969	85 291	153 524
III .....	28 453	15 710	5 520	1 544	407	126	32	6	2	—	51 800	86 649	194 495
IV .....	28 574	15 927	5 694	1 562	428	125	31	5	2	—	52 348	87 877	197 621
I 1951 .....	27 854	15 996	5 758	1 585	436	118	35	5	1	1	51 789	87 566	253 868
II .....	29 124	16 280	5 874	1 613	443	122	35	6	1	1	53 499	89 962	269 547
III .....	28 920	16 428	5 939	1 638	450	122	37	5	—	2	53 541	90 368	270 688
IV .....	29 079	16 625	6 057	1 658	450	122	41	5	—	2	54 039	91 373	328 344
I 1952 .....	28 540	16 730	6 113	1 692	442	131	36	6	—	2	53 692	91 310	328 629
II .....	28 426	16 580	6 162	1 715	466	124	42	4	—	2	53 521	91 277	328 535
III .....	28 304	16 697	6 180	1 736	461	129	39	5	1	1	53 553	91 471	329 295
IV .....	28 541	16 830	6 279	1 752	471	122	37	8	1	1	54 042	92 382	332 575
I 1953 .....	28 664	16 895	6 361	1 781	483	121	36	6	3	1	54 351	93 066	335 038
II .....	28 693	17 055	6 382	1 823	492	122	35	6	3	1	54 612	93 747	337 489
III .....	28 706	17 181	6 496	1 834	499	134	31	8	3	1	54 893	94 456	340 042
IV .....	29 204	17 316	6 579	1 875	499	129	29	10	4	1	55 646	95 633	344 279

<sup>1)</sup> Maksuosaillusten mukaan. • 1) Enligt betalningsanvisningarna.

**101. Lastensuojelulautakunnan huostaan otettujen lasten sijoitus vuonna 1953  
Av barnskyddsnämnden omhändertagna barn och deras placering år 1953**

Laitos tai holtokoti; muu huoltomuoto Anstalt eller fosterhem; annan vårdform	Jäljellä välta 1952 Kvar från år 1952		Uusia 1) Ny- inskrivna 1)		Yhteensä Summa			Poistet- tuja 1) 2) Utskriv- na 1) 2)		Jäljellä välta 1954 Kvar till år 1954		Huolto- päiviä Vård- dagar
					Poikia	Flickor	Tyttöja	Gossar	Poikia	Flickor	Tyttöja	Gossar
	Gossar	Flickor	Gossar	Flickor	Gossar	Flickor	Tyttöja	Gossar	Poikia	Flickor	Tyttöja	Gossar
Kaikki huostaan otetut lapset • Samtliga omhändertagna barn .....	1 066	819	555	468	1 621	1 287	2 908	488	425	1 133	862	719 558
<i>Turvattomat lapset • Värnlösa barn ..</i>	893	773	486	443	1 379	1 216	2 595	420	390	959	826	644 256
Niistä • Därv												
Kaupungin lasten- ym. kodeissa • I stadsens barn- o.a. hem												
Sofianlehdon vastaanottokoti • Upptagningshemmet Sofielund:												
Osasto A • Avd. A .....	58	58	123	111	181	169	350	117	115	64	54	41 764
B.    B .....	20	15	88	51	108	66	174	86	59	22	7	11 929
C.    C .....	23	8	64	51	87	59	146	65	45	22	14	12 850
Reijolan nuorisokoti • Grejus ungdomshem .....	22	—	18	—	40	—	40	24	—	16	—	7 626
Kullatorppa    Kullatorp .....	16	11	3	2	19	13	32	2	—	17	13	10 610
Malmi           Malm .....	26	11	23	21	49	32	81	21	19	28	13	12 551
Nukari          Nuckars .....	19	14	5	1	24	15	39	3	3	21	12	11 731
Hyytönen       Hyytönen .....	17	16	15	6	32	22	54	15	8	17	14	10 780
Toivola        Toivola .....	50	23	9	1	59	24	83	9	5	50	19	24 945
Metsäkummun tarkkailukoti Skogskulla obser- vationshem .....	—	—	23	8	23	8	31	11	6	12	2	4 082
<i>Yksityisissä lastenkodeissa • I privata barnhem</i>												
Helsingissä    I Helsingfors ..	115	113	151	130	266	243	509	140	141	126	102	88 488
Muualia        Annorstädes .....	72	59	42	47	114	106	220	38	53	76	53	52 080
<i>Aistivallis- ja raajarikkoisten hoitoissa I abnormskolor och vanföreanstalter</i>												
I Vajaamielisten hoitoissa • I anstalter för andesvaga .....	1	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	131
Sairaalossa • I sjukhus .....	50	40	5	6	55	46	101	7	5	48	41	32 875
Ammattikoulukodeissa • I yrkesskolin- ternat .....	10	4	48	36	58	40	98	48	32	10	8	5 594
<i>Yksityisperheissä • I privata familjer</i>												
Helsingissä    I Helsingfors ..	116	131	55	74	171	205	376	53	47	118	158	96 682
Muualia        Annorstädes .....	278	270	129	154	407	424	831	95	108	312	316	219 538
<i>Suojelukasvatusta tarvitsevat lapset Barn i behov av skyddsuppförstran</i>												
Niistä • Därv	173	46	77	27	250	73	323	76	37	174	36	75 302
Kaupungin koulu- ym. kodeissa • I stadsens skol- o.a. hem												
Ryttylä • Ryttylä .....	51	—	36	—	87	—	87	24	—	63	—	19 962
Toivonniemi • Toivonniemi .....	—	17	—	19	—	36	36	—	22	—	14	5 543
Vastaanottokoti Sofianlehto C • Upp- tagn.hemmet Sofielund C .....	—	—	7	9	7	9	16	6	9	1	—	306
Vastaanottokoti Lemmilä • Upptagn.- hemmet Lemmilä .....	10	—	52	—	62	—	62	48	—	14	—	4 043
Reijolan nuorisokoti • Grejus ungdomshem .....	—	—	4	—	4	—	4	2	—	2	—	365
Sairaalossa • I sjukhus .....	1	2	3	4	4	6	10	4	4	—	2	739
Muissa laitoksissa • I andra anstalter ..	111	27	51	18	162	45	207	68	25	94	20	44 344

<sup>1)</sup> Kahdessa tai useammassa ryhmässä esinyvä lapsi on otettu summaan vain kerran. <sup>2)</sup> 15 poikaa ja 12 tyttöä poistettiin jo tammikuun 1 p:nä.

<sup>1)</sup> Barn, som är medtagna i två eller flera grupper, ingår i summan endast en gång. <sup>2)</sup> 15 pojkar och 12 flickor utskevros redan den 1 januari.

*Muist.: 127 turvatonta lasta (69 pojkar och 58 flickor) sekä 51 suojelukasvatusta tarvitseva lasta (37 pojkaa ja 14 tyttöä) poistettiin ja otettiin uudelleen hoitoon samalle lastensuojeluviraston osastolle; ne eivät sisällä uusien ja poistettujen sarakeisiin.*

Anm.: 127 värnlösa barn (69 pojkar och 58 flickor) samt 51 barn (37 pojkar och 14 flickor) i behov av skyddsuppförstran utskevros och inskrivs på nytt vid samma avdelning av barnskyddsverket; de ingå i här bland utskrivna och nyinskrivna.

**102. Lastensuojelulautakunnan huostaan otettujen lasten sijoitus vuosien 1925—53 päätyyessä  
Av barnskyddsnämnden omhändertaagna barn och deras placering vid utgången av åren 1925—53**

Vuosi År	Turvattomia lapsia Värnlösa barn										Suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia Barn i behov av skyddsuppostran													
	Kaupungin omissa laitoksissa I stadens egna anstalter					Koulukodeissa I skolhemmen					Kaupungin omissa laitoksissa I stadens egna anstalter					Koulukodeissa I skolhemmen								
	Yhteensä Summa		Yhteensä Summa		Yhteensä Summa		Muut Andra		Muut Andra		Muut Andra		Tavola		Tolvoniemi		Rytyja		Tavola					
1925	42	—	38	—	—	—	196	<sup>1)</sup> 1 677	34	<sup>2)</sup> ..	1 907	92	76	38	26	51	—	17	318	21	352	2 259		
1930	89	32	29	—	—	—	264	477	62	1 194	1 997	151	84	37	22	—	—	30	321	1	359	2 356		
1935	98	36	32	—	—	—	284	589	76	1 209	2 158	125	69	36	22	—	—	3	277	—	281	2 439		
1940	95	31	29	—	—	—	261	648	106	924	1 939	85	—	47	38	11	7	4	204	22	226	2 165		
1941	93	30	33	—	—	—	269	606	98	849	1 822	76	—	33	30	—	—	—	177	35	212	2 034		
1942	92	34	37	—	—	—	267	572	90	694	1 623	73	—	28	30	8	9	9	168	32	200	1 823		
1943	95	33	31	—	—	—	273	561	90	604	1 528	77	—	23	30	6	8	4	171	30	188	1 728		
1944	87	31	32	—	—	—	257	476	91	496	1 320	65	—	26	33	—	—	2	144	104	201	1 521		
1945	91	33	30	—	—	—	291	416	85	449	1 241	46	—	21	24	—	—	—	138	63	248	1 442		
1946	103	29	37	33	—	—	347	414	72	500	1 333	58	—	20	21	—	—	—	144	104	250	1 581		
1947	101	30	34	39	—	—	350	396	71	500	1 317	44	—	25	18	—	—	—	126	124	258	1 567		
1948	112	34	37	36	18	—	393	388	67	460	1 308	52	—	15	20	—	—	—	122	136	247	1 566		
1949	112	33	36	38	31	1	401	400	93	493	1 387	55	—	11	18	—	—	—	9	106	141	245		
1950	119	35	36	39	32	—	393	380	83	576	1 432	73	—	15	—	—	—	—	2	80	142	222		
1951	107	32	31	37	32	28	407	365	77	672	1 521	48	—	12	—	—	—	—	78	141	219	1 885		
1952	116	35	27	37	33	33	—	407	373	91	795	1 666	51	—	17	—	—	—	—	210	1 995	210	1 995	
1953	118	29	30	41	33	31	69	36	16	417	375	89	904	1 785	63	—	14	—	—	—	94	116	—	—

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvä yksityisperheisiin sijoitetut lapset. <sup>2)</sup> Ks. edell. alav. <sup>3)</sup> V:een 1951 saakka Reijola. <sup>4)</sup> V:een 1951 saakka vastaanottokoti. <sup>5)</sup> V:een 1951 saakka ammattioppilaskoti.

<sup>1)</sup> Härj ingå i privata familjer placerade barn. <sup>2)</sup> Se föreg. not. <sup>3)</sup> T.o.m. år 1951 Grejus. <sup>4)</sup> T.o.m. år 1951 upptagningshemmet. <sup>5)</sup> T.o.m. år 1951 lärlingshemmet.

**103. Apulastentarhat vuosina  
1952—53**  
**Hjälpbarnträdgårdar åren  
1952—53**

Vuosi År	Laitoksen luettelossa olleet lapset lokakuun 1 p:nä Inskrivna barn den 1 oktober									
	Sukupuoli Kön	Ikä kalenterivuoden päätyessä Ålder vid kalender- årets slut	Äidinkieli Modersmål		Muu kielij Ainat språk	Kalkkian Inalles	Hoidettuja lapsia Värddade barn	Lastenkodit Barmhemmen		Oleskelupäivä lastenseimmissä krubborna
			4—5	6—7	8—			Keskimäärin lasta kohden Medeltal per barn	Vuotta • år	
1952 . . . . .	67	41	26	13	18	36	60	7	—	1
1953 . . . . .	76	41	35	18	9	49	67	8	—	—

*Muist.: Lastensuojelulautakunnan alainen.  
Anm.: Underlydande barnskyddsnämnden.*

**104. Lastenhoitoyhdistyksen laitokset  
vuosina 1920—52**  
**Barnavårdsföreningens inrättningar åren  
1920—52**

Vuosi År	Lastenkodit Barmhemmen		Vistelsedagar i barn- hemmet Tallbo Vård. barn	Tallbon konstlastenkodissa held. lapsia • i skolbarn- hemmet Tallbo Vård. barn	Aiteja lapsista Pippingssöldin ätteinköissä. Mödrar med barn i Pippingsköldin motta- hem	Anslag av staden Mk.	Kaupungin myöntämää määrärahaa
	Huoltopäivä Vårddagar	Keskimäärin lasta kohden Medeltal per barn					
1920 . . . . .	97	19 494	201.0	17 146	—	87	43 000
1925 . . . . .	76	18 678	245.8	10 060	—	81	50 000
1930 . . . . .	80	23 336	291.7	12 017	25	81	74 000
1935 . . . . .	115	25 349	220.4	16 534	27	105	75 000
1940 . . . . .	127	19 929	156.9	12 039	28	153	100 000
1945 . . . . .	156	23 682	151.8	12 001	22	160	396 174
1950 . . . . .	100	21 616	216.2	12 467	26	130	2525000
1951 . . . . .	131	19 102	145.8	14 120	26	125	3807000
1952 . . . . .	194	32 699	168.6	13 066	23	127	5040000

**105. Sedmigradskyn pienentätenkoulut ja Marian turvakoti toimintavyosina  
1919/20—1953/54**

**Sedmigradskys småbarnsskolor och Marias asyl arbetsåren 1919/20—1953/54**

Vuosi ja laitokset År och anstalter	Laitoksen luettelossa olleet lapset lokakuun 1 p:nä <sup>1)</sup> • Inskrivna barn den 1 oktober <sup>1)</sup>									
	Sukupuoli Kön	Ikä kalenterivuoden päätyessä Ålder vid kalender- årets slut	Äidinkieli Modersmål		Syntymä- paikka Födelseort	Vanhempien sääty tai ammatti Föräldrarnas stånd eller yrke	Tyontekijöitä Arbetare			
			2—3	4—5	6—7	8—	Muu	Aman	Helsingfors	Helsinki
1953/54 Sedmigradskyn koulu: Sedmigradskys skola:										
I . . . . .	3	75	42	33	—	38	37	—	7	66
II . . . . .	3	75	29	46	9	43	23	—	11	64
Marianturvak. • Marias as.	2	50	26	24	—	32	18	—	2	47
<i>Yhteensa • Summa</i>	8	200	97	103	9	113	78	—	20	177
1952/53 . . . . .	8	200	92	108	7	108	85	—	18	179
1951/52 . . . . .	8	199	90	109	6	118	75	—	13	182
1950/51 . . . . .	8	189	81	108	4	114	71	—	13	171
1944/45 . . . . .	9	157	80	77	16	90	51	—	34	117
1939/40 . . . . .	10	180	79	101	16	95	69	—	26	149
1934/35 . . . . .	7	163	84	79	8	98	57	—	22	136
1929/30 . . . . .	6	147	70	77	9	75	63	—	16	125
1924/25 . . . . .	6	148	73	75	2	85	61	—	35	111
1919/20 . . . . .	6	180	89	91	3	87	89	1	79	101

<sup>1)</sup> Vv. 1919/20—1929/30 ja 1944/45 heimilkuun 1 p:nä. • <sup>1)</sup> För åren 1919/20—1929/30 och 1944/45 den 1 februari.

*Muist.: Marian turvakodin varoilla ylläpidetty, mutta Sedmigradskyn pienentätenkoulu II:n yhteydessä ja sen huoneistossa toiminut kokopäiväosasto on tässä laskettu jälkimmäiseen kuuluvaksi.*

*Anm.: En heldagsavdelning, vilken upprätthålls med Marias asyls medel, men arbetar tillsammans med Sedmigradskys småbarnsskola II och i dess lokal, har i denna tabell hänförts till den senare.*

**106. Kaupungin lastentarhat ja niihin liittyvät laitokset toimintavuosina 1934/35—1953/54**  
**Stadens barnträdgårdar och till dem anslutna anstalter arbetsåren 1934/35—1953/54**

Vuosi ja laitokset År och anstalter	Företändare och lärares Anstalter, ja osastojen Anstalter och avd.	Laitosten luetteloissa olleet lapset lokakuun 1 p:nä <sup>1)</sup> • Inskrivna barn den 1 oktober <sup>1)</sup>																	
		Sukupuoli Kön		Ikä kalenterivuoden päättyessä Ålder vid kalenderårets slut						Äidinkieli Modersmål		Syntymäpaikka <sup>2)</sup> Födelseort <sup>2)</sup>		Vanhempien sääty tai ammatti <sup>2)</sup> Föräldrarnas stånd eller yrke <sup>2)</sup>					
		Kaliskaan Inalles	Tytöt Flickor	1	2-3	4-5	6-7	8	Muu Annan	Helsingfors	Finska	Muu Annat språk	Ruotsi Svenska	Suomi	Muu Harjott. Tjänsteman och stora näringsskare	Virkamiehiä ja suurliik- keen harjott. Tjänsteman och stora näringsskare			
		vuotta • år																	
<b>1953/54</b>																			
<b>Kaksikieliset laitokset • Tvåspråkiga anstalter</b>		9	46	756	371	385	29	55	334	303	35	598	153	5	708	48	114	150	492
Puolipäiväosastot • Halvdagsavdelningar		7	24	487	219	268	—	12	239	236	—	367	117	3	458	29	110	105	272
Kokopäiväosastot • Heldagsavdelningar		6	16	154	79	75	—	7	95	52	—	126	28	—	139	15	2	39	113
Koululasten päiväkodit • Daghem för skolbarn		1	2	50	30	20	—	—	—	15	35	43	7	—	46	4	—	50	57
Lastenseimet • Barnkrubbor		3	4	65	43	22	29	36	—	—	—	62	1	2	65	—	2	6	57
<b>Suomenkieliset laitokset • Finska anstalter</b>		44	184	3 768	1 903	1 865	136	382	1 652	1 429	169	3 701	62	5	3 510	258	533	812	2 423
Puolipäiväosastot • Halvdagsavdelningar		37	90	2 183	1 066	1 117	—	69	1 054	1 060	—	2 157	25	12	2 040	143	471	527	1 185
Kokopäiväosastot • Heldagsavdelningar		34	70	901	455	446	—	73	591	237	—	885	13	3	833	68	32	153	716
Koululasten päiväkodit • Daghem för skolbarn		6	12	301	174	127	—	—	—	132	169	289	12	—	275	26	4	57	240
Lastenseimet • Barnkrubbor		13	12	383	208	175	136	240	7	—	—	370	12	1	362	21	26	75	282
<b>Ruotsinkieliset laitokset • Svenska anstalter</b>		8	32	653	324	329	—	61	400	192	—	34	616	3	630	23	112	192	349
Puolipäiväosastot • Halvdagsavdelningar		8	18	450	225	225	—	26	280	144	—	8	439	3	437	13	100	145	205
Kokopäiväosastot • Heldagsavdelningar		7	14	188	95	93	—	20	120	48	—	13	175	—	178	10	7	47	134
Lastenseimet • Barnkrubbor		1	—	15	4	11	—	15	—	—	—	13	2	—	15	—	5	—	10
<b>Kaikki laitokset • Samtliga anstalter</b>		61	262	5 177	2 598	2 579	165	498	2 386	1 924	204	4 333	831	13	4 848	329	759	1 154	3 264
1952/53		56	241	4 729	2 427	2 302	134	536	2 236	1 662	161	3 862	854	13	4 448	281	764	999	2 966
1951/52		54	224	4 506	2 292	2 214	74	565	2 271	1 384	212	3 657	839	10	4 181	325	713	876	2 917
1950/51		52	212	4 279	2 161	2 118	118	540	2 290	1 143	188	3 436	823	20	3 447	832	649	896	2 734
1949/50		49	203	4 140	2 113	2 027	92	636	2 221	1 002	189	3 335	787	18	3 557	583	688	751	2 701
1944/45		31	147	2 757	1 406	1 351	74	565	1 204	577	337	2 311	430	16	2 167	395	274	415	1 873
1939/40		34	171	3 586	1 877	1 709	33	548	1 526	743	736	2 801	775	10	2 700	378	264	464	2 350
1934/35		29	145	3 424	1 712	1 712	31	473	1 475	778	667	2 513	887	24	2 623	367	224	820	1 947

<sup>1)</sup> V. 1929/30 helmikuun 1 p:nä ja v. 1944/45 joulukuun 1 p:nä. <sup>2)</sup> Tiedot puuttuvat v. 1949 lakkautetun lukutuvan lasten syntymäpaikasta ja heidän vanhempiensa ammatista.

<sup>1)</sup> För år 1929/30 den 1 februari och för år 1944/45 den 1 december. <sup>2)</sup> För barnen i den år 1949 in dragna lärestugan saknas uppgifter om födelseort och föräldrarnas yrke.

**107. Yksityiset valmistavat koulut lukuvuosina 1929/30—1952/53<sup>1)</sup>**  
**Privata förberedande skolor läsåren 1929/30—1952/53<sup>1)</sup>**

Lukuvuosi	Suomenkieliset koulut			Ruotsinkieliset koulut			Muut koulut			Kaikki koulut		
	Finska skolor			Svenska skolor			Övriga skolor			Samtliga skolor		
Läxår	Kouluja Skolor	Opettaja Lärare	Oppilaita Elever	Kouluja Skolor	Opettaja Lärare	Oppilaita Elever	Kouluja Skolor	Opettaja Lärare	Oppilaita Elever	Kouluja Skolor	Opettaja Lärare	Oppilaita Elever
1929/30 ..	11	57	1 204	16	50	706	1	11	97	28	118	2 007
1934/35 ..	10	43	715	14	42	394	1	10	105	25	95	1 214
1939/40 ..	11	50	734	10	36	322	1	9	79	22	95	1 135
1944/45 ..	8	31	701	8	27	310	—	—	—	16	58	1 011
1948/49 ..	5	20	430	1	5	68	3	19	230	9	44	728
1949/50 ..	5	25	468	1	5	71	4	25	311	10	55	850
1950/51 ..	5	25	470	1	5	72	4	31	365	10	61	907
1951/52 ..	7	24	542	1	4	74	5	33	423	13	61	1 039
1952/53 ..	5	23	517	1	4	75	4	28	465	10	55	1 057

<sup>1)</sup> Tiedot helmikuun 1 päältä. • <sup>2)</sup> Uppgifterna härföra sig till den 1 februari.

**108. Kouluhammasklinikka vuosina 1930—52 • Skoltandkliniken åren 1930—52**

Vuosi ja klinikka År och klinik	Tutkiltuja lapsia • Undersökta barn								Vhеensа Summa	Käyneja Besök		
	Polikliiniseit kastelyjy <sup>1)</sup> Polikliniskt behandlade <sup>2)</sup>	Tarkastukseen kutsuttuja lapsia Till undersökning inkallade barn					Nistä lapsia, joiden pypyvat hamppaat olivat holdon tarpeessa					
		Suomen- kielisistä kansa- kouluis- ta Från de finska folksko- loarna	Ruotsin- kielisistä kansa- kouluis- ta 	Kaupun- glin las- tentar- hoista Från staden 	Kaupungin lasten- ja koulu- kodeista <sup>2)</sup> Från staden barn- och skol- hem <sup>2)</sup>	Ammat- tikoulu- jen oppi- laat Elever i yrkes- skolor	Darav barn i behov av vård för permanenta tänder					
<b>1952</b>												
Keskusclin. • Centralklin. . .	440	4 188	1 445	679	251	449	7 452	3 144	2 538	14 066		
Källion klinikka • Kliniken i Berghäll .....	—	2 632	78	311	—	—	3 021	1 977	1 828	5 285		
Vallilan klinikka • Kliniken i Vallgård .....	—	1 500	630	587	—	—	2 717	1 887	1 800	5 545		
Lapinlahden klinikka • Kli- niken i Lappviken .....	—	3 608	34	474	—	—	4 116	2 084	1 595	5 121		
Aleksis Kiven koulun kli- nikka • Kliniken i Aleksis Kivi skola .....	—	2 422	—	416	—	109	2 947	1 880	1 833	6 432		
Munkkiniemen klinikka • Kliniken i Munksnäs .....	—	1 571	320	132	—	—	2 023	1 027	854	1 940		
Käpylän klinikka • Kliniken i Kottby .....	—	2 763	102	187	—	—	3 052	2 198	2 104	5 856		
Malmin klinikka • Kliniken i Malm .....	—	1 374	192	—	—	—	1 566	994	920	2 240		
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>440</b>	<b>20 058</b>	<b>2 801</b>	<b>2 786</b>	<b>251</b>	<b>558</b>	<b>26 894</b>	<b>15 191</b>	<b>13 472</b>	<b>46 485</b>		
1951 .....	375	20 386	4 757	3 597	190	747	30 052	15 518	14 629	43 900		
1950 .....	311	17 212	4 275	3 010	160	654	25 622	13 775	13 452	35 967		
1949 .....	280	15 715	4 253	3 198	180	598	24 224	12 271	12 045	29 962		
1948 .....	325	14 942	3 488	2 684	157	587	22 183	12 409	12 130	29 630		
1945 .....	330	9 707	1 665	1 757	225	511	14 195	8 433	8 873	23 668		
1940 .....	624	8 631	1 870	736	109	—	11 970	8 728	7 037	24 674		
1935 .....	1 292	7 833	1 892	1 615	110	—	12 742	7 916	7 553	23 705		
1930 .....	2 530	2 665	834	571	127	—	6 727	3 102	2 467	14 163		

<sup>1)</sup> Lapsia, jotka saadakseen tilapäilstä hoitoa saapuvat klinikkaan, ja v:sta 1946 alkaen uudet potilaat, joiden hampaat saivat oikomishoitaa. <sup>2)</sup> Enimmäkseen vastaanottokokista ja Toivolan koulukodista. Kaupungin muiden maaseuduilla sijaitsevien koulukotien holdikit tutkitaan asianomaisissa kodeissa eivätkä sisälly tähän tilastoon.

<sup>1)</sup> Barn, som för erhållande av tillfällig vård infunnit sig å kliniken samt från år 1946 nya patienter, vilkas tänder undergick tandreglering. <sup>2)</sup> Till största delen från uppdragningshemmet och Toivola skolhem. Internerna i staden andra på landsbygden belägna skolhem undersöktes i skolhemmen och ingå ej i föreliggande statistik.

**109. Kaupungin koulukotien kansakoulujen oppilaat lukuvuosina 1934/35—1953/54**  
**Elever i folkskolorna vid stadens skolhem läsåren 1934/35—1953/54**

Lukuvuosi ja koulukoti  Läsår och skolhem	Oppilaita marraskuun 10 p:nä <sup>1)</sup> • Elever den 10 november <sup>1)</sup>												Koulu Skola
	Sukupuoli Kön		Ikä kalenterivuoden päättyessä Ålder vid kalenderårets slut			Äidinkieli Modersmål		Syntymä- paikka Födelseort		Kotipaikka Hemort			
	Kaliskian Inrikes	Kaliskian Inrikes	7–8	9–12	13–14	15	Helsingfors	Helsingfors	Helsingfors	Helsingfors	Helsingfors	Helsingfors	
vuotta • år													
1953/54													
Ryttilä .....	52	52	—	—	16	16	20	52	—	—	39	13	49
Toivola .....	62	45	17	7	30	13	12	61	—	1	57	5	62
Lemmilä .....	11	11	—	—	5	4	2	11	—	—	5	6	10
Metsäkumpu .....	10	8	2	4	5	1	—	9	1	—	10	—	10
<i>Yht. • Summa</i>	<i>135</i>	<i>116</i>	<i>19</i>	<i>11</i>	<i>56</i>	<i>34</i>	<i>34</i>	<i>133</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>111</i>	<i>24</i>	<i>131</i>
1952/53 .....	119	99	20	6	53	36	24	114	3	2	90	29	116
1951/52 .....	119	99	20	10	52	27	30	117	1	1	92	27	116
1950/51 .....	142	117	25	8	56	31	47	138	2	2	109	33	132
1949/50 .....	149	122	27	11	61	41	36	142	6	1	118	31	138
1948/49 .....	130	105	25	14	42	40	34	126	3	1	95	35	114
1944/45 .....	167	125	42	7	52	53	55	160	7	—	114	53	153
1939/40 .....	241	185	56	17	77	84	63	222	19	—	165	76	223
1934/35 .....	255	198	57	15	84	89	67	225	30	—	191	64	244

<sup>1)</sup> Vv. 1934/35—1944/45 lokakuun 20 p:nä. • <sup>1)</sup> För åren 1934/35—1944/45 den 20 oktober.

**110. Lapsille järjestetty kesävirkistys siirtoloiissa ym. vuosina 1952—53**  
**Sommarrekreation för barn i kolonier o.d. åren 1952—53**

Vuosi Ar	Kesäsiirtolatoiminta • Koloniverksamheten												Siitä kaupungin avustamia Då av staden understötta Vardagar	
	Siirtolaita ym. Kolonier m.m.	Lapsia Barn		Menot • Utgifter mk				Kaupungin apuraha • Stadens bidrag mk						
		Siomen- kielisissä i finska	ruotsin- kielisissä i svenska	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	suomen- kielisille till finska	ruotsin- kielisille till svenska	Yhteensä Summa						
		Siomen- kielisissä i finska	ruotsin- kielisissä i svenska			siirtolaisse kolonier	siirtolaisse kolonier	siirtolaisse kolonier	siirtolaisse kolonier	siirtolaisse kolonier				
1952 . . .	111	18	129	5 362	1 122	6 484	38 375 559	8 139 031	46 514 590	5 509 000	910 000	6 419 000	204 504	202 911
1953 . . .	133	16	149	6 708	1 199	7 907	46 434 872	9 370 727	55 805 599	5 601 400	1 105 500	6 706 900	248 902	197 585

*Muist.: Taulukko tarkoittaa kaupungin avustamien yhdysten ja järjestöjen kesäsiirtola- ym. toimintaa.*

*Anm.: Tabellen avser av föreningar och organisationer med understöd av staden upprätthållen sommar-  
koloni- o.d. verksamhet.*

**Alav. taul. 111 • Noter till tab. 111.**

<sup>1)</sup> Kokeeksi otetut opettajat mukaanluettuna. <sup>2)</sup> S:n tilapäiset apuopettajat. <sup>3)</sup> Ks. alav. 2 siv. 111. <sup>4)</sup> Kantakaupungin koulussa. <sup>5)</sup> Koko kaupungin koulissa.

<sup>1)</sup> Inkl. på prov antagna lärare. <sup>2)</sup> D:o tillfälligt biträddande lärare. <sup>3)</sup> Se noten 2 på sid. 111. <sup>4)</sup> Folkskolor i stadskärnan. <sup>5)</sup> Folkskolor i hela staden.

**111. Kaupungin kansakoulujen luokat ja opettajakunta lukuvuosina 1909/10—1953/54**  
**Klasser och lärarpersonal i stadens folkskolor läsåren 1909/10—1953/54**

Ks. alav. siv. 108 • Se noter på sid. 108.

Lukuvuosi ja koulut Läsår och skolor	Luokkia Klasser				Opettajia Lärare						Lukuvuosi Läsår	Suomenkieli- set koulut Finska skolor		Ruotsinkielis- et koulut Svenska skolor												
	Vakinainen <sup>1)</sup> Ordinarie <sup>1)</sup>		Sijaisia <sup>2)</sup> Vilkarier <sup>2)</sup>		Tuntiopettaja Timslärare		Vitteesä Summa	Opettaja Lärare Luokkia Klasser	Opettaja Lärare Luokkia Klasser	Opettaja Lärare Luokkia Klasser																
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.																				
<b>1953/54</b>																										
<i>Suomenkieliset koulut • Finska skolor</i>																										
Alakoulut	Lägre skolor .....	1	—	280	281	—	211	—	52	—	—	263	1919/20 .....	222	283	104	151									
Yläkoulut	Högre skolor .....	127	119	16	262	142	138	12	13	2	1	308	1924/25 .....	253	301	102	153									
Jatkokoulut	Fortsättningsskolor .....	32	29	—	61	36	40	2	3	—	2	83	1925/26 .....	231	300	95	136									
Tarkkailuluokat	Observationsklasser .....	8	—	5	13	3	10	1	—	—	—	14	1926/27 .....	218	280	92	134									
Erityislouokat <sup>3)</sup>	Specialklasser <sup>3)</sup> .....	—	—	1	1	—	4	1	—	—	—	6	1927/28 .....	205	264	89	130									
Apukoulut	Hjälpskolor .....	10	—	18	28	9	19	—	3	—	—	31	1928/29 .....	213	278	85	97									
<i>Ruotsinkieliset koulut • Svenska skolor</i>																										
Alakoulut	Lägre skolor .....	—	—	60	60	—	42	—	17	—	—	59	1930/31 .....	243	293	91	120									
Yläkoulut	Högre skolor .....	18	15	10	43	28	24	3	—	—	—	55	1931/32 .....	246	266	90	107									
Jatkokoulut	Fortsättningsskolor .....	6	5	—	11	7	9	1	3	—	—	20	1932/33 .....	254	275	87	105									
Tarkkailuluokat	Observationsklasser .....	—	—	2	2	1	1	—	—	—	—	2	1933/34 .....	276	295	91	104									
Erityislouokat <sup>3)</sup>	Specialklasser <sup>3)</sup> .....	—	—	4	4	—	1	—	3	—	—	4	1934/35 .....	293	317	87	105									
Apukoulu	Hjälpskolan .....	2	1	10	13	1	10	—	—	—	—	11	1935/36 .....	314	340	83	101									
<i>Kaikki koulut • Samtliga skolor</i>																										
1952/53 .....	215	180	642	1 037	273	615	34	175	2	2	2	1 101	1953/54 .....	908	993	199	197									
1951/52 .....	195	160	574	929	252	562	42	120	5	10	991															
1950/51 .....	180	148	539	867	245	552	26	78	3	9	913															
<i>Kalkkiaan • Totalsumma</i>																										
1953/54 .....	241	203	663	1 107	298	687	24	174	2	5	1 190	1952/53 .....	840	908	197	193										

**112. Kaupungin kansakoulujen oppilaat henkilötietojen mukaan lukuvuosina 1929/30—1953/54**  
**Personuppgifter rörande elever i stadens folkskolor läsåren 1929/30—1953/54**

Lukuvuosi ja koulut Läsår och skolor	Keskittäin Inaltes	Oppilaita marraskuun 10 p:nä) • Elever den 10 november <sup>1)</sup>																																													
		Sukupuoli Kön		Ikä kalenterivuoden päättyessä Ålder vid kalenderårets slut					Äidinkieli Modersmål		Syntymäpaikka Födelseort		Kotipaikka Hemort		Vanhempien sääty tai ammatti Föräldrarnas stånd eller yrke		Työntekijöitä Arbetare																														
		Kaliskieli Gossar	Tytöksieli Gosrar	6	7–8	9–12	13–14	15	Suomi Finland	Ruotsi Sverige	Muu kieli Annan språk	Muu Annan	Helsingfors Helsingfors	Muu Annan	Helsingink Helsingfors	Muu Annan	Helsingink Helsingfors																														
		vuotta • år																																													
<b>1953/54</b>																																															
<b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b>																																															
<i>Suomenkieliset • Finska . . . . .</i>		19 859	10 499	9 360	188	8 878	8 706	1 742	345	19 571	231	57	15 919	3 940	19 636	223	4 065	4 146	11 648																												
Alakoulut	Lägre skolor . . . . .	8 938	4 622	4 316	188	8 568	182	—	—	8 793	127	18	7 953	985	8 859	79	2 215	1 930	4 793																												
Yläkoulut	Högre skolor . . . . .	8 734	4 618	4 116	—	263	8 204	263	4	8 611	88	35	6 456	2 278	8 620	114	1 742	1 881	5 111																												
Jatkokoulut	Fortsättningsskolor . . . . .	1 693	922	771	—	—	55	1 339	299	1 678	12	3	1 133	560	1 669	24	83	259	1 351																												
Tarkkailuluokat	Observationsklasser . . . . .	109	99	10	—	19	77	13	—	107	1	1	85	24	107	2	9	21	79																												
Erityislukioita <sup>2)</sup>	Specialklasser <sup>2)</sup> . . . . .	7	4	3	—	4	3	—	—	7	—	—	7	—	7	—	2	2	3																												
Apukoulut	Hjälpskolor . . . . .	378	234	144	—	24	185	127	42	375	3	—	285	93	374	4	14	53	311																												
<i>Ruotsinkieliset • Svenska . . . . .</i>		3 788	1 938	1 850	30	1 826	1 471	340	121	210	3 560	18	3 193	595	3 748	40	1 204	916	1 668																												
Alakoulut	Lägre skolor . . . . .	1 821	892	929	30	1 739	52	—	—	84	1 729	8	1 636	185	1 813	8	725	473	623																												
Yläkoulut	Högre skolor . . . . .	1 471	761	710	—	60	1 286	114	11	67	1 395	9	1 168	303	1 462	9	424	376	671																												
Jatkokoulut	Fortsättningsskolor . . . . .	276	149	127	—	—	1	190	85	35	240	1	205	71	263	13	17	40	219																												
Tarkkailuluokat	Observationsklasser . . . . .	21	19	2	—	2	14	4	1	—	21	—	19	2	21	—	3	2	16																												
Erityislukioita <sup>2)</sup>	Specialklasser <sup>2)</sup> . . . . .	62	36	26	—	15	43	3	1	1	61	—	55	7	61	1	19	9	34																												
Apukoulu	Hjälpskolan . . . . .	137	81	56	—	10	75	29	23	23	114	—	110	27	128	9	16	16	105																												
<b>Kaikki koulut • Samtl. skolor</b>		23 647	12 437	11 210	218	10 704	10 177	2 082	466	19 781	3 791	75	19 112	4 535	23 384	263	5 269	5 062	13 316																												
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b>																																															
<i>Suomenkieliset • Finska . . . . .</i>		7 236	3 867	3 369	103	3 476	3 242	346	69	7 137	83	16	5 364	1 872	7 050	186	1 718	1 242	4 276																												
Alakoulut	Lägre skolor . . . . .	3 549	1 862	1 687	103	3 354	92	—	—	3 499	44	6	2 919	630	3 483	66	933	619	1 997																												
Yläkoulut	Högre skolor . . . . .	3 264	1 759	1 505	—	103	3 064	94	3	3 219	35	10	2 200	1 064	3 155	109	767	563	1 934																												
Jatkokoulut	Fortsättningsskolor . . . . .	298	180	118	—	—	6	228	64	295	3	—	156	142	289	9	13	47	238																												
Apukoulut	Hjälpskolor . . . . .	101	59	42	—	8	67	24	2	100	1	—	70	31	99	2	2	11	88																												
Kokeilukoulu (Försöksskolan) . . . . .		24	7	17	—	11	13	—	—	24	—	—	19	5	24	—	3	2	19																												
<i>Ruotsinkieliset • Svenska . . . . .</i>		1 055	557	498	12	552	446	37	8	86	956	13	815	240	1 018	37	385	227	443																												
Alakoulut	Lägre skolor . . . . .	554	284	270	12	532	10	—	—	41	506	7	464	90	534	20	237	107	210																												
Yläkoulut	Högre skolor . . . . .	483	261	222	—	20	436	27	—	38	439	6	334	149	466	17	148	118	217																												
Jatkokoulu	Fortsättningsskolan	18	12	6	—	—	—	10	8	7	11	—	17	1	18	—	2	16	—																												
<b>Kaikki koulut • Samtl. skolor . . . . .</b>		8 291	4 424	3 867	115	4 028	3 688	383	77	7 223	1 039	29	6 179	2 112	8 068	223	2 103	1 469	4 719																												
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>		31 938	16 861	15 077	333	14 732	13 865	2 465	543	27 004	4 830	104	25 291	6 647	31 452	486	7 372	6 531	18 035																												

1952/53 .....	28 871	15 292	13 579	448	12 528	12 994	2 380	521	24 303	4 481	87	22 289	6 582	28 374	497	6 696	5 930	16 245
1951/52 .....	25 724	13 678	12 046	324	10 505	12 286	2 151	458	21 465	4 178	81	19 237	6 487	25 337	387	5 792	5 192	14 740
1950/51 .....	23 478	12 447	11 031	456	8 938	11 855	1 782	447	19 378	4 022	78	18 000	5 478	23 087	391	5 269	4 583	13 626
1944/45 .....	8 031	4 333	3 698	193	2 317	3 990	1 299	232	6 984	1 012	35	5 897	2 134	7 566	465	805	1 811	5 415
1939/40 .....	13 766	6 996	6 770	121	3 978	7 282	1 970	415	11 270	2 425	71	9 900	3 866	13 202	564	814	3 060	9 892
1934/35 .....	12 844	6 601	6 243	303	3 778	6 801	1 789	173	9 906	2 845	93	8 753	4 091	12 496	348	897	3 862	8 085
1929/30 .....	3) 10 297	5 288	5 009	58	3 100	5 581	1 398	160	7 799	2 432	66	7 128	3 169	10 135	162	704	2 859	6 730

<sup>1)</sup> V. 1934/35 lokakuun 20 p:nä, v. 1939/40 lokakuun 12 p:nä ja v. 1944/45 marraskuun 4 p:nä. <sup>2)</sup> Sellaisia aistiviallisia lapsia varten, jotka eivät voi seurata normaalialia opetusta (kuten huonokuloiset, sanasokeat ym.). <sup>3)</sup> 4 lapsen vanhempien säädystä tai ammatista ei ole tietoja.

<sup>1)</sup> För år 1934/35 den 20 oktober, för år 1939/40 den 12 oktober och för år 1944/45 den 4 november. <sup>2)</sup> För barn, som på grund av lyte ej kunna följa med den ordinarie undervisningen (lomhörla, ordblinda o.dyl.). <sup>3)</sup> För 4 barn saknas uppgifter om föräldrarnas stånd eller yrke.

### 113. Kouluikäiset lapset vuosina 1940—53 • Barn i skolåldern åren 1940—53

	Luetteloitujen kouluikäisiä lapsia • Inregistrerade barn i skolåldern											
	Suomenkielisessä luettelossa I finska registret						Ruotsinkielisessä luettelossa I svenska registret					
	19 <sup>st</sup> /10/40	19 <sup>st</sup> /10/45	19 <sup>st</sup> /11/50	19 <sup>st</sup> /11/51	19 <sup>st</sup> /11/52	19 <sup>st</sup> /11/53	19 <sup>st</sup> /10/40	19 <sup>st</sup> /10/45	19 <sup>st</sup> /11/50	19 <sup>st</sup> /11/51	19 <sup>st</sup> /11/52	19 <sup>st</sup> /11/53
<b>Lapsia, joita opetettiin: Barn, som undervisades i:</b>												
Helsingin kansakouluissa • Folkskolor i Helsingfors .....	12 567	8 732	18 858	21 192	23 616	26 836	2 290	2 037	4 190	4 273	4 585	4 779
Kansakoulussa muualta • Folkskola på annan ort .....	823	1 308	564	447	445	335	187	344	303	252	225	183
Valmistavassa koulussa tai muussa vastaavassa koulussa • Förberedande eller annan motsvarande skola .....	621	734	708	801	890	972	301	360	79	81	89	80
Oppikoulussa • Läroverk .....	5 778	5 656	8 100	8 532	9 599	10 634	2 085	1 902	3 489	3 538	3 717	3 737
Ammattikoulussa tai muussa vastaavassa koulussa • Yrkesskola eller annan motsvarande skola .....	575	451	554	579	651	756	80	56	147	150	128	148
Aistivalliskoulussa • Abnormskola .....	7	14	14	12	18	20	4	1	1	3	2	2
Jossakin muussa koulussa • Annan skola .....	76	80	62	70	103	112	24	16	6	—	11	17
Kasvatuslaitoksessa Uppfostringsanstalt .....	92	5	218	212	206	172	—	4	34	22	22	18
Kotona kansakoulujohtokunnan valvonnan alaisina • Hemmet under folkskoldirektionens uppsikt .....	11	19	2	13	27	25	7	2	5	3	4	3
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>20 550</b>	<b>16 999</b>	<b>29 080</b>	<b>31 858</b>	<b>35 555</b>	<b>39 862</b>	<b>4 978</b>	<b>4 722</b>	<b>8 254</b>	<b>8 322</b>	<b>8 783</b>	<b>8 967</b>
<b>Lapsia, jotka eivät nauttineet opetusta Barn, som icke åtnjöto undervisning</b>												
Oppivelvollisuus suoritettu • Läroplikten fullgjord .....	597	679	483	525	709	969	185	106	138	248	267	250
Oppivelvollisuus vielä suorittamatta • Läroplikten ännu icke fullgjord	109	151	213	184	208	191	9	14	35	34	46	44
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>706</b>	<b>830</b>	<b>696</b>	<b>709</b>	<b>917</b>	<b>1 160</b>	<b>194</b>	<b>120</b>	<b>173</b>	<b>282</b>	<b>313</b>	<b>294</b>
<b>Kouluikäisiä lapsia kaikkiaan • Samtliga barn i skolåldern</b>	<b>21 256</b>	<b>17 829</b>	<b>29 776</b>	<b>32 567</b>	<b>36 472</b>	<b>41 022</b>	<b>5 172</b>	<b>4 842</b>	<b>8 427</b>	<b>8 604</b>	<b>9 096</b>	<b>9 261</b>

*Muist.: Tiedot koskevat kaupungissa asuvia sekä siellä työansiolla olevien vanhempiensa (huoltajiensa) kera olevia lapsia, jotka vuoden aikana täyttivät vähintään 7, enintään 15 vuotta.*

*Anm.: Siffrorna avse barn, som voro bosatta i staden eller jämte sina på arbetsförtjänst varande föräldrar (målsmän) uppehöllo sig därstädes och vilka under året fyllde minst 7, högst 15 år.*

**114. Kaupungin kansakoulujen oppilaiden vaihtuminen lukuvuonna 1952/53**  
**Elevomsättningen i stadens folkskolor läsåret 1952/53**

Koulut Skolor	Luokka • Klass	Koko oppilasmäärä Hela elevantalet	Lukuvuoden kuluessa eronneita oppilaita eröamisen syyn mukaan										Oppilaita Lukuvuoden päätyessä Elever vid läsårets slut	Päästökirjan saaneita Utdimitterade elever	
			Under läsåret avgångna elever efter orsaken till avgången												
			Ytteenäs • Summa		Must synt		Andra orsaker		Själtaus tai ruminillinen heikkois. • Sjukdom eller kroppslig svaghet		Ansiotyb		Förvarvssarbete	Oppilaitoksen toimen- pite	
			Ytteenäs	Summa											
<b>Suomenkieliset • Finska</b>	—	17 760	6 982	24 742	232	47	5	49	4	106	443	24 299	861		
Alakoulut } .....	{ I	856 079	6 164	70	18	—	—	31	—	22	141	6 023	—		
Lägre skolor }	{ II	4 409	238	4 647	45	1	—	4	1	17	68	4 579	—		
<b>Ytteenäs • Summa</b>	—	4 494	6 317	10 811	115	19	—	35	1	39	209	10 602	—		
Yläkoulut } .....	{ III	3 988	173	4 161	42	5	—	6	—	9	62	4 099	—		
Högre skolor }	{ IV	3 271	149	3 420	19	5	—	—	—	7	31	3 389	—		
	{ V	2 184	98	2 282	20	1	—	1	—	10	32	2 250	—		
	{ VI	1 516	68	1 584	10	4	1	1	—	5	21	1 563	—		
<b>Ytteenäs • Summa</b>	—	10 959	488	11 447	91	15	1	8	—	31	146	11 301	—		
Jatkokoulut } .....	{ VII	922	54	976	8	6	1	2	1	19	37	939	—		
Fortsättningsskolor }	{ VIII	841	59	900	12	4	3	1	2	5	27	873	861		
<b>Ytteenäs • Summa</b>	—	1 763	113	1 876	20	10	4	3	3	24	64	1 812	861		
Kokeilukoulu } .....	I-VI	23	10	33	—	—	—	—	—	—	—	—	33	—	
Försöksskolan }															
Tarkkailuluokat } .....	I-VI	102	12	114	2	3	—	—	—	2	7	107	—		
Observationsklasser }															
Erityisluokat } .....	—	5	2	7	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	
Specialklasser }															
Apukoulu } .....	I-VII	414	40	454	4	—	—	3	—	10	17	437	—		
Hjälpskolan }															
<b>Ruotsinkieliset • Svenska</b>	—	3 181	1 515	4 696	57	13	—	12	—	15	97	4 599	167		
Alakoulut } .....	{ I	191	197	1 216	15	2	—	7	—	1	25	1 191	—		
Lägre skolor }	{ II	916	56	972	10	1	—	—	—	2	13	959	—		
<b>Ytteenäs • Summa</b>	—	935	1 253	2 188	25	3	—	7	—	3	38	2 150	—		
Yläkoulut } .....	{ III	844	38	882	14	6	—	1	—	1	22	860	—		
Högre skolor }	{ IV	529	30	559	10	—	—	—	—	—	10	549	—		
	{ V	233	54	287	3	—	—	2	—	3	8	279	—		
	{ VI	204	32	236	2	1	—	—	—	1	4	232	—		
<b>Ytteenäs • Summa</b>	—	1 810	154	1 964	29	7	—	3	—	5	44	1 920	—		
Jatkokoulut } .....	{ VII	151	18	169	1	2	—	—	—	2	5	164	—		
Fortsättningsskolor }	{ VIII	147	25	172	—	—	—	—	—	3	3	169	167		
<b>Ytteenäs • Summa</b>	—	298	43	341	1	2	—	—	—	5	8	333	167		
Tarkkailuluokat } .....	III-VI	11	14	25	1	—	—	—	—	—	—	—	24	—	
Observationsklasser }															
Erityisluokat } .....	—	24	15	39	1	—	—	—	—	—	—	—	38	—	
Specialklasser }															
Apukoulu } .....	I-VII	103	36	139	—	1	—	2	—	2	5	134	—		
Hjälpskolan }															
<b>Kaikki koulut • Samtl. skolor</b>	—	20 941	8 497	29 438	289	60	5	61	4	121	540	28 898	1 028		
<i>Siitä Esikaup. kansakouluissa: Därav i skolor i Förstäderna</i>															
<b>Suomenkieliset • Finska</b>	I-VIII	4 814	2 196	7 010	87	11	2	15	—	38	153	6 857	129		
<b>Ruotsinkieliset • Svenska</b>	I-VIII	638	333	971	13	1	—	—	4	18	953	13			
<b>Ytteenäs • Summa</b>	—	5 452	2 529	7 981	100	12	2	15	—	42	171	7 810	142		

115. Kaupungin kansakoulujen oppilaat lukuvuosina 1899/1900—1952/53  
Elever i stadens folkskolor läsåren 1899/1900—1952/53

Lukuvuosi Läsår	Koko oppilasmäärä • Hela elevantalet												Eronneita oppilaita Avgångna elever	Oppilaita 10 000 asukasta kohden kalenterivuosi 1899—1952 päätyessä <sup>5)</sup>		
	Uusia oppilaita Nyinskrivna		Sukupuoli Kön		Opetuskieli Undervisningspråk				Koulut Skolor							
	Naisten Summa	Miehet Summa	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Högare skolor	Aläkoulut Fortsättningsskolor	Lägre skolor					
Edelliseksi lukuvuodeksi koulutuun lähetetään kvot från föregående läsår	I finländska koulujissa	Ruotsinkielisissä I svenska skolor	Yhteensa Summa	Yhteensa Summa	Tyttöjä Flickor		Poikia Gossar					Multa eronnetta Övriga avgångna	Utdimitterade <sup>2)</sup>	Elever på 10 000 invånare vid utgången av kalenderåren 1899—1952 <sup>5)</sup>		
1899/1900	4 919	..	1 495	6 414	3 163	3 251	3 646	56.8	2 768	43.2	2 627	3 636	681	325	810.6	
1904/05..	6 238	1 086	584	1 670	7 908	3 863	4 045	4 875	61.6	3 033	38.4	2 833	4 891	869	283	844.6
1909/10..	7 843	1 510	759	2 269	10 112	4 908	5 204	6 631	65.6	3 481	34.4	3 917	5 885	105	1 143	395
1914/15..	9 421	1 985	803	2 788	12 209	5 974	6 235	8 431	69.1	3 778	30.9	4 552	7 110	136	1 662	332
1919/20..	8 829	3 324	944	4 268	13 097	6 583	6 514	9 679	73.9	3 418	26.1	4 907	7 541	193	1 597	508
1924/25..	8 932	1 734	564	2 298	11 230	5 684	5 546	8 402	74.8	2 828	25.2	3 175	7 354	543	2 147	439
1929/30..	7 875	2 187	653	2 840	10 715	5 532	5 183	8 217	76.7	2 498	23.3	3 817	6 045	706	147	1 465
1934/35..	10 384	2 300	514	2 814	13 198	6 770	6 428	10 523	79.7	2 675	20.3	4 181	7 366	1 426	225	2 005
1939/40 <sup>3)</sup>	10 940	2 338	576	2 914	13 854	7 043	6 811	11 524	83.2	2 330	16.8	4 415	7 419	1 754	20	246
1944/45..	6 231	2 709	531	3 240	9 471	5 106	4 365	8 189	86.5	1 282	13.5	3 150	4 757	1 296	42	226
1945/46 <sup>4)</sup>	{ 7 335	1 095	1 193	4 288	11 623	6 191	5 432	9 396	80.8	2 227	19.2	4 579	5 671	1 046	58	269
	9 866	4 056	1 491	5 547	15 413	8 181	7 232	12 497	81.1	2 916	18.9	6 197	7 592	1 267	58	299
1946/47..	11 496	4 138	1 694	5 832	17 328	9 210	8 118	13 482	77.8	3 846	22.2	7 585	8 121	1 240	66	316
1947/48..	13 294	4 109	1 394	5 503	18 797	9 966	8 831	14 633	77.8	4 164	22.2	8 244	8 934	1 164	87	368
1948/49..	14 822	4 787	1 418	6 205	21 027	11 038	9 989	16 554	78.7	4 473	21.3	9 230	10 249	1 034	130	384
1949/50..	16 843	4 243	1 111	5 354	22 197	10 859	11 338	17 792	80.2	4 405	19.8	9 430	10 939	1 247	127	502
1950/51..	17 858	4 927	1 182	6 109	23 967	12 721	11 246	19 618	81.9	4 349	18.1	9 408	12 369	1 523	144	429
1951/52..	19 464	5 596	1 228	6 824	26 288	14 003	12 285	21 907	83.3	4 381	16.7	10 746	12 835	1 951	151	555
1952/53..	20 941	6 982	1 515	8 497	29 438	15 614	13 824	24 742	84.0	4 696	16.0	13 013	13 430	2 217	139	46
															593	1 028
															540	746.2

<sup>1)</sup> Jatkokoulujen iltauloat sisältyvät sarakeeseen Jatkokoulut. <sup>2)</sup> Lukuvuoteen 1939/40 saakka sekä ylä- että jatkokoulusta, mutta siitä lähtien vain jatkokoulusta päästökirjan saaneita. <sup>3)</sup> Lukuvuosi kesti syyskuun 1. päivän lokakuun 12. päivän, jolloin koulut suljettiin poikkeuksellisten olosuhteiden takia. <sup>4)</sup> Yläriivin luvut tarkoittavat Kantakaupungin koulujen oppilaita, alariivin luvut taas kaupungin kansakoulujen koko oppilasmäärää. <sup>5)</sup> Henkilökirjoitettu väestön mukaan.

<sup>1)</sup> Fortsättningsskolorna aftsoklasser ingår under rubriken Fortsättningsskolor. <sup>2)</sup> T. o. m. läsåret 1939/40 såväl från högre som från fortsättningsskola men därefter endast från fortsättningsskola utdimitterade. <sup>3)</sup> Läsåret omfattade tiden från den 1 september till den 12 oktober, då skolorna på grund av rådande undantslagsförhållanden stängdes. <sup>4)</sup> Den övre siffran avser elevantalet i skolorna i Stadskärnan, den nedre äter totalantalet i staden samtliga folkskolor. <sup>5)</sup> Enligt den mantalskrivna befolkningen.

116. Oppikoulut lukuvuosina 1929/30—1952/53  
Läroverken läsåren 1929/30—1952/53

A. Koulutoiminta • Skolverksamheten

Lukuvuosi ja koulu Läsår och skola	Oppjakson pittus, vuotta Lärkursens längd, år	Luokkia Klasser	Opettaja Lärarpersonal	Oppilaita <sup>1)</sup> • Elever <sup>1)</sup>				Koulun I ja II luokalle otettuja oppilaita Elever intagna i läro- verkets I och II klasser	Ylioppilaskirjoi- tuksset keväällä Studentskrivnин- garna om våren		
				Sukupuolen mukaan Efter kön		Aidinkielen mukaan Efter modersmål					
				Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Poikia Gossar	Tytöt Flickor				
<b>1952/53</b>											
A. Valtion • Statens.....	—	246	207	259	466	3 465	4 076	5 360	2 138	43	
Suomenkieliset • Finska .....	—	163	121	172	293	2 201	2 871	5 002	49	21	
Helsingin normaalilyseo .....	8	23	31	7	38	741	—	735	4	2	
" lyseo .....	8	21	16	12	28	675	—	666	4	5	
" toinen lyseo .....	8	14	13	10	23	354	—	354	—	—	
" kaksoislyteislyseo .....	8	20	16	13	29	226	448	668	5	1	
Töölön yhteislyseo <sup>2)</sup> .....	12	10	15	25	25	171	142	301	7	5	
Tyttönormaalilyseo .....	22	8	32	40	—	—	687	673	13	1	
Helsingin kaksoistytökkoulu .....	6	17	8	22	30	—	—	583	575	6	
" toinen tytökkoulu .....	6	16	5	27	32	—	—	568	556	8	
" kolmas " .....	4	6	3	11	14	—	—	206	206	4	
" tytölkukio .....	3	6	4	14	18	—	—	137	134	2	
Valtion iltaoppikoulu .....	4	6	7	9	16	34	100	134	—	—	
<i>Ruotsinkieliset • Svenska</i> .....											
Svenska normallyceum .....	—	83	86	87	173	1 264	1 205	358	2 089	22	
lyceum .....	—	22	31	9	40	565	—	42	521	2	
Andra svenska lyceum .....	17	22	5	27	571	—	—	39	529	3	
Svenska flicklyceet .....	9	14	11	25	128	111	—	60	178	1	
" flickskolan .....	21	12	34	46	—	637	141	489	7	7	
B. Yksityiset • Privata .....	369	298	463	761	5 161	6 239	8 605	2 666	129	11 400	
Suomenkieliset • Finska .....	262	183	302	485	4 017	4 553	8 367	153	50	8 570	
Suomalainen yhteiskoulu .....	19	10	21	31	321	374	667	28	—	695	
Uusi yhteiskoulu .....	9	8	10	18	130	160	279	7	4	85	
Kallion .....	16	11	17	28	224	306	527	1	2	530	
Töölön .....	17	6	17	23	269	290	550	8	1	559	
Viides .....	11	9	15	24	199	204	396	5	2	403	
Suomalainen yksityislyseo .....	13	8	13	21	202	193	382	3	10	395	
Suomalaisen yksityislyseon iittalinja .....	14	8	15	23	120	279	394	2	3	78	
Yhteiskoulu ja realilukio .....	8	7	8	15	115	154	265	—	10	399	
Yhteislyseo .....	8	8	10	18	130	119	234	—	10	249	

Arkadian yhteislyseo .....	8	17	14	16	30	264	328	578	10	4	592	112	6	2	35	30
Kulmakoulu .....	8	13	9	14	23	204	203	382	21	4	407	60	23	2	19	10
Vaasanrinteen yksityislyseo .....	8	10	7	10	17	142	156	290	2	6	298	81	1	1	8	8
Tehtaanpuiston yhteiskoulu .....	8	13	8	13	21	196	258	448	6	—	454	108	9	3	29	25
Käpylän yhteiskoulu .....	8	15	10	16	26	275	283	555	3	—	558	74	—	10	25	23
Karjalan yhteiskoulu .....	8	8	4	11	15	128	119	245	1	1	247	39	—	5	17	13
Lapinpuiston yhteislyseo .....	6	6	6	11	17	90	59	147	1	1	149	37	—	—	7	6
Yksityinen keskikoulu .....	5	10	8	12	20	165	191	349	7	—	356	77	3	7	—	—
Juutalaisten yhteiskoulu .....	6	6	4	9	13	23	30	30	23	—	53	1	11	—	—	—
Kulosaaren .....	8	8	7	9	16	126	107	233	—	—	233	38	—	4	16	15
Munkkiniemen .....	8	19	11	19	30	340	360	693	5	2	700	131	—	2	42	37
Lauttasaaren .....	5	7	5	10	15	129	126	250	5	—	255	84	1	8	—	—
Oulunkylän .....	8	10	7	18	25	143	166	304	4	1	309	86	—	5	21	19
Malmin kaupallinen keskikoulu .....	5	5	8	8	16	82	88	169	1	—	170	39	—	1	—	—
<i>Ruotsinkieliset • Svenska</i> .....																
Nya svenska läroverket .....	9	9	14	6	20	303	—	3	297	3	303	5	36	1	22	22
Läroverket för gossar och flickor .....	9	9	10	11	21	102	219	8	309	4	321	38	1	—	18	17
Nya svenska samskolan .....	9	9	12	16	28	135	157	6	282	4	292	75	—	—	11	11
Munksnäs svenska samskola .....	9	9	7	13	20	144	120	12	244	8	264	40	—	—	10	10
Töölö svenska samskola .....	9	9	7	14	21	99	91	10	177	3	190	—	25	3	15	14
Svenska privata läroverket för flickor .....	9	9	5	22	27	—	203	25	174	4	203	33	—	2	9	8
Laguska skolan (Priv. sv. flickskolan) .....	9	9	8	24	32	—	288	12	265	11	288	34	—	4	11	11
Nya svenska flickskolan .....	9	9	6	15	21	—	217	29	188	—	217	35	—	7	5	3
Svenska aftonläroverket .....	6	6	17	4	21	70	62	20	112	—	132	19	—	14	21	14
Brändö svenska samskola .....	8	8	9	11	20	108	110	11	205	2	218	41	—	3	13	7
Åggelby svenska samskola .....	8	9	7	11	18	121	130	29	222	—	251	45	—	—	12	10
Helsingin englantilainen yhteiskoulu .....	5	5	1	7	8	37	71	62	33	13	108	3	26	4	—	—
Venäläinen lyseo .....	5	5	7	3	10	7	8	1	—	14	15	—	—	—	—	—
Helsingin saksalainen koulu .....	2	2	5	4	9	18	10	10	5	13	28	—	12	2	—	—
<i>Kaikki oppikoulut</i>																
<i>Samtliga läroverk</i> .....																
1951/52 .....	—	615	505	722	1 227	8 626	10 315	13 965	4 804	172	18 941	3 324	245	189	892	789
1950/51 .....	—	591	501	703	1 204	8 055	9 680	12 971	4 601	163	17 735	3 110	187	169	956	770
1949/50 .....	—	582	508	678	1 186	7 832	9 397	12 607	4 471	151	17 229	2 762	203	173	963	832
1948/49 .....	—	571	497	662	1 159	7 689	9 149	12 282	4 408	148	16 838	2 814	80	188	961	803
1945/46 <sup>3)</sup> .....	—	561	521	647	1 168	7 393	8 974	11 935	4 290	142	16 367	2 343	237	320	922	738
1944/45 .....	—	520	471	612	1 083	6 869	8 924	11 496	4 148	149	15 793	2 460	441	391	..	..
1939/40 .....	—	473	430	547	977	6 270	8 215	10 608	3 739	138	14 485	2 187	379	344	..	..
1934/35 .....	—	467	422	529	951	6 301	7 926	10 533	3 543	151	14 227	1 887	320	262	..	..
1929/30 .....	—	456	433	450	883	—	13 419	9 366	3 786	267	13 419	..	..	..	..	..
1938/39 .....	—	386	382	402	784	5 250	6 008	6 972	3 974	312	11 258	1 060	539	169	..	..
1928/29 .....	—	352	364	396	760	4 854	5 810	6 425	3 930	309	10 664	779	730	213	..	..

<sup>1)</sup> Tiedot helmik. 1 piltä. <sup>2)</sup> Entinen Helsingin koelyseo. <sup>3)</sup> Edellinen rivi tarkoittaa koulutoimintaa koko kaupunkialueella, jälkimmäinen Kantakaupungin alueella.  
<sup>1)</sup> Uppgifterna hänsätta sig till den 1 februari. <sup>2)</sup> F.d. Helsingin koelyseo. <sup>3)</sup> Den förra raden avser verksamheten på hela stadsområdet, den senare i stadskärnan.

*Muist.:* Opettaja, joka opettaa useissa kouluissa, sisältyy tilastoon kerran jokaisen koulun kohdalla.

*Anm.:* Lärare, som undervisa i flera skolor, ingå i uppgifterna en gång för varje skola.

## B. Oppilaat vanhempien ammatin mukaan lukuvuonna 1952/53 • Elever efter föräldrarnas yrke läsåret 1952/53

A m m a t t i Y r k e	Suomenkieliset valtion koulut		Suomenkieliset yksityiset koulut		Ruotsinkieliset valtion koulut		Ruotsinkieliset yksityiset koulut		Muut koulut		Kaikki koulut			
	Finska statsskolor	Finska privata skolor	Finska statsskolor	Svenska statsskolor	Mellanskolan	Gymnasiet	Mellanskolan	Gymnasiet	Lukio	Gymnasiet	Keskikoulu	Gymnasiet	Övriga skolor	Samtliga läroverk
														Vhenteesta Summa
Maa- ja metsätalous sivuelinkeinoineen • Jord- och skogsbruk med bi-näringer														
Maanviljelijöitä • Jordbrukare .....	86	27	162	71	64	14	80	27	1	—	393	139	532	
Muita yrittäjiä • Övriga företagare .....	62	20	155	37	52	10	39	17	—	—	308	84	392	
Työntekijöitä • Arbetare .....	34	1	21	10	22	1	6	4	1	—	84	16	100	
Teollisuus, käsityö ja rakennustointiminta • Industri, hantverk och bygg-nadsverksamhet														
Yrittäjä ja toimihenkilötä • Företagare och funktionärer .....	574	138	1 192	275	314	34	473	136	55	—	2 608	583	3 191	
Itsenäisiä käsityöläisiä • Självständiga hantverkare .....	229	32	314	86	147	16	84	26	5	—	779	160	939	
Työntekijöitä • Arbetare .....	869	86	808	146	349	44	83	18	1	—	2 110	294	2 404	
Kauppa • Handel														
Yrittäjä ja toimihenkilötä • Företagare och funktionärer .....	541	114	1 074	376	281	41	567	185	22	—	2 485	716	3 201	
Työntekijöitä • Arbetare .....	166	25	135	40	112	14	31	11	1	—	445	90	535	
Liikenne • Samfärdsel														
Yrittäjä ja toimihenkilötä • Företagare och funktionärer .....	161	42	282	78	115	19	99	32	5	—	662	171	833	
Työntekijöitä • Arbetare .....	268	36	293	40	190	21	61	14	—	—	812	111	923	
Palvelukset yhteiskunnalle ja elinkeinoelämälle • Tjänster till samhället och näringslivet														
Valtion, kirkon ja kunnan virkamiehiä ja toimistohenkilötä • Statens, kyrkans och kommunens tjänstemän och byråpersonal .....	586	141	966	289	135	24	167	53	18	—	1 872	507	2 379	
Opettajia • Lärare .....	145	71	264	108	53	12	68	23	11	—	541	214	755	
Lääkintöhenkilöstöä • Hälso- och sjukvårdspersonal .....	60	30	243	51	25	7	91	33	4	—	423	121	544	
Kirjaillijoita ja taiteilijoita • Författare och konstnärer .....	45	9	131	31	19	1	27	10	4	—	226	51	277	
Asianajo- käännös- ym. toimistojen sekä järjestöjen ym. virkailijoita														
Funktionärer vid advokat- översättnings- m.fl. byråer i föreningars och organisationers tjänst m.fl. ....	54	25	150	42	14	5	80	17	3	—	301	89	390	
Työntekijöitä ja palveluskuntaa • Arbetare och tjänstepersonal .....	170	23	194	29	149	21	25	7	—	—	538	80	618	
Henkilölliset palvelukset • Personliga tjänster														
Yrittäjä ja toimihenkilötä • Företagare och funktionärer .....	42	10	61	19	40	2	12	3	—	—	155	34	189	
Kotiapulaisia, lastenhoitajia yms. • Hembiträden, barnskötterskor m.fl.	11	1	11	2	7	2	4	—	—	—	33	5	38	
Muita työntekijöitä • Övriga arbetare .....	55	11	77	9	55	6	11	5	4	—	202	31	233	
Tuntematon elinkeino • Okänd näringssgren														
Yrittäjä ja toimihenkilötä • Företagare och funktionärer .....	14	2	39	2	3	—	10	3	1	—	67	7	74	
Työntekijöitä • Arbetare .....	8	4	28	2	10	—	3	1	9	—	58	10	68	
Tuntematon ammattiasema • Okänd yrkesställning .....	4	3	118	35	15	—	2	—	—	—	139	38	177	
Ilman ammattia • Utan yrke .....	33	4	49	25	2	2	24	7	3	—	111	38	149	

Yhteensa • Summa | 4 217 | 855 | 6 767 | 1 803 | 2 173 | 296 | 2 047 | 632 | 148 | 3 | 15 352 | 3 589 | 18 941

C. Ylioppilaskirjoitukset vv. 1948–53 • Studentskrivningarna åren 1948–53

Vuosi ja oppikoulut År och läroverk	Kokelaita • Abiturienter										Hyväksytyjä • Godkända										Arvosana • Vitsord				
	Sotilas-kirjoitukset Militär-skrivningarna					Sotilas-kirjoitukset Militär-skrivningarna					Sotilas-kirjoitukset Militär-skrivningarna					I				a					
	Keväällä	Syksyllä	Hösten	Vären	Summa	Keväällä	Syksyllä	Hösten	Vären	Yhteensä	Keväällä	Syksyllä	Hösten	Vären	Tyttöjä	Flickor	Poikia	Gossar	Poikia	Flickor	Poikia	Gossar	Tyttöjä	Flickor	
	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
<b>1953</b>																									
<i>Valtion • Statens</i>																									
Suomenkieliset • Finska .....	220	25	—	—	245	148	97	195	22	—	—	217	124	93	23	15	59	56	42	22	—	—	—	—	
Ruotsinkieliset • Svenska .....	77	2	—	—	79	44	35	75	2	—	—	77	44	33	6	6	27	15	11	12	—	—	—	—	
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>297</b>	<b>27</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>324</b>	<b>192</b>	<b>132</b>	<b>270</b>	<b>24</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>294</b>	<b>168</b>	<b>126</b>	<b>29</b>	<b>21</b>	<b>86</b>	<b>71</b>	<b>53</b>	<b>34</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
<i>Yksityiset • Privata</i>																									
Suomenkieliset • Finska .....	448	56	—	—	504	220	284	392	52	—	—	444	187	257	19	44	104	141	64	72	—	—	—	—	
Ruotsinkieliset • Svenska .....	147	20	—	—	167	81	86	127	16	—	—	143	68	75	9	16	33	35	26	24	—	—	—	—	
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>595</b>	<b>76</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>671</b>	<b>301</b>	<b>370</b>	<b>519</b>	<b>68</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>587</b>	<b>255</b>	<b>332</b>	<b>28</b>	<b>60</b>	<b>137</b>	<b>176</b>	<b>90</b>	<b>96</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
<b>Kaikki oppikoulut • Samtliga läroverk .....</b>	<b>892</b>	<b>103</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>995</b>	<b>493</b>	<b>502</b>	<b>789</b>	<b>92</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>881</b>	<b>423</b>	<b>458</b>	<b>57</b>	<b>81</b>	<b>223</b>	<b>247</b>	<b>143</b>	<b>130</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
1952 .....	956	183	4	—	1 143	551	592	770	159	1	—	930	434	496	51	52	195	238	188	206	—	—	—	—	
1951 .....	963	125	6	—	1 094	517	577	832	100	—	—	932	432	500	57	67	209	234	166	199	—	—	—	—	
1950 .....	961	159	12	8	1 140	572	568	803	123	4	1	931	440	491	74	69	198	248	168	174	—	—	—	—	
1949 .....	922	181	26	16	1 145	583	562	738	133	8	5	884	416	468	51	64	186	224	179	180	—	—	—	—	
1948 .....	882	180	49	36	1 147	567	580	705	141	16	9	871	407	464	38	43	177	206	192	215	—	—	—	—	

*Muist.: Taulukkoon eivät sisälly yksityisopillat; v. 1953 oli ylioppilaskokelaita keväällä 21 ja syksyllä 8, joista hyväksytiin vast. 14 ja 6.*  
*Anm.: I tabellen ingå ej privatelever; år 1953 deltog i vårens skrivningar 21 och i höstens 8 abiturienter av vilka 14 resp. 6 godkändes.*

**117. Ammattiinedistämislaitos vuosina 1925—53**  
**Anstalten för yrkenas främjande åren 1925—53**

Vuosi År	Päiväkurssit Helsingissä • Dagkurser i Helsingfors						Iltakurssit Helsingissä • Aftonkurser i Helsingfors						Rekrytointeja Exkursions- tunnar	
	Kurssilaisia Kursdeltagare			Kurssilaisia Kursdeltagare			Luentotunteja Föreläsnings- tunnar			Helsingissä Från Helsingfors				
	Kurssia Branscher	Kurssia Työaloja	Kurssia Inalles	Kurssia Kalkkian	Kurssia Työaloja	Kurssia Branscher	Luentotunteja Föreläsnings- tunnar	Helsingissä Från Helsingfors	Kalkkian	Inalles	Helsingissä Från Helsingfors			
1925....	14	9	338	32	703	647	74	7	4	295	284	245	24	—
1930....	24	17	523	137	1 111	500	123	15	14	434	419	661	162	15
1935....	46	33	907	240	4 949	3 183	164	23	14	662	633	1 058	271	16
1940....	75	25	2 053	..	3 087	8 017	56	34	15	1 281	..	1 042	286	33
1945....	67	24	1 296	599	7 532	20 479	39	43	13	1 371	1 221	1 303	1 120	11
1949....	80	27	1 275	361	9 716	21 126	331	47	19	948	775	2 261	1 420	38
1950....	109	23	1 660	477	5 660	11 491	178	50	17	854	668	1 464	1 800	13
1951....	114	27	1 719	497	6 425	12 511	184	42	20	906	701	1 296	1 504	13
1952....	107	27	1 835	522	5 698	11 680	180	38	16	873	685	961	1 456	9
1953....	97	21	1 614	358	6 644	11 722	223	37	14	810	621	992	1 348	10

**118. Erikoisammattikoulut lukuvuosina 1930/31—1952/53**

**Fackskolorna läsåren 1930/31—1952/53**

A. *Kaikki koulut lukuvuonna 1952/53 • Samtliga skolor läsåret 1952/53*

K ou l u S k o l a	Koulut opetus- kielen mukaan Skolor efter undervisnings- språk	Oppilaita lukuvuoden päättyessä Elever vid läsårets slut						Oppilaita yhteensä Summa elever	Oppilaita Muut kieler Andra språk	Äidinkielen mukaan Efter mo- dersmål	Niistä Hel- sinki koti- paikkana Därav med hemort i Helsingfors	Luku • Antal	%	
		Sukupuolen mukaan	Efter kön	Naispuolisia	Kvinnor	Miespuolisia	Finländska							
		Opettajakunta • Lärarpersonal												
<i>Kauppaoppilaitokset<sup>1)</sup> • Handelsläroverk<sup>1)</sup></i>														
Svenska handelssinstitutet (Ruotsinkielinen kauppaopisto)														
Suomen liikemiesten kauppaopisto (Finska affärs-mäns handelssinstitut)														
Helsingin kauppiatien kauppaoppilaitos (Affärs-männens i Helsingfors handelsläroverk):														
Kauppaopisto (Handelssinstitutet)														
Kauppakoulu (Handelsskolan)														
Helsingin kauppkoulu • Helsingfors handelsskola														
Suomen liikemiesyhdistyksen liikepalaiskoulu (Finska affärsmannoförenings handelsbiträdes-skola)														
Suomen osuuksauppkoulu • Finlands kooperativa handelsskola														
Helsingin yksityisen kauppakoulu (Helsingfors privata handelsskola)														
Myynti- ja mainoskoulu (Försäljnings- och reklamskolan) <sup>4)</sup>														
<i>Kauppaoppilaitokset<sup>1)</sup> • Handelsläroverk<sup>1)</sup></i>														
Svenska handelssinstitutet (Ruotsinkielinen kauppaopisto)														
Suomen liikemiesten kauppaopisto (Finska affärs-mäns handelssinstitut)														
Helsingin kauppiatien kauppaoppilaitos (Affärs-männens i Helsingfors handelsläroverk):														
Kauppaopisto (Handelssinstitutet)														
Kauppakoulu (Handelsskolan)														
Helsingin kauppkoulu • Helsingfors handelsskola														
Suomen liikemiesyhdistyksen liikepalaiskoulu (Finska affärsmannoförenings handelsbiträdes-skola)														
Suomen osuuksauppkoulu • Finlands kooperativa handelsskola														
Helsingin yksityisen kauppakoulu (Helsingfors privata handelsskola)														
Myynti- ja mainoskoulu (Försäljnings- och reklamskolan) <sup>4)</sup>														

<sup>1)</sup> Sitäpaitsi muutamat järjestöt ja liikkeet järjestivät koulutusta omalle henkilökunalleen. Kevätluokkautena v. 1953 sai Elannon koulussa 204 henkilöä (joista 61 ruotsin-, englannin- ja saksankielien kursseilla) sekä lukuvuonna 1952/53 Stockmannin koulussa 52 ja KK:n Osuuksauppan koulussa 474 henkilöä ammattiinkoulutusta. <sup>2)</sup> Tarkoittaa suomalaisen ja ruotsalaisen osaston oppilaita. <sup>3)</sup> Sitä paitsi kevätlukkautena 36 oppilasta 2 opettajan johdolla kielikursseilla (ruotsissa ja englantia). <sup>4)</sup> Lisäksi eri pituisilla erikoiskurssilla 127 ja kirjeellisillä erikoiskurseilla 99 oppilaista. Tilinpäätös opettajia ja luennointisoita oli 37.

<sup>1)</sup> Dessutom anordnade några organisationer och affärer yrkesundervisning för sin egen personal. Under vårterminen 1953 undervisades i Elantos skola 204 personer (av vilka 61 deltog i svenska, engelska och tyska språkkurser, samt under läsåret 1952/53 i Stockmanns skola 52 och i KK:s Osuuksauppan 474 personer. <sup>2)</sup> Avser elever på finska resp. svenska avdelningen. <sup>3)</sup> Dessutom under vårterminen 36 elever under ledning av 2 lärare å språkkurserna (svenska och engelska). <sup>4)</sup> Dessutom vid specialkurser av olika längd 127 samt vid korrespondenskurser 99 elever. Antalet tillfälliga lärare och föreläsare var 37.

## Jatkoa • Fortsättning

Koulu Skola	Koulutuskielen mukaan Skolor efter undervisnings- språk	Oppilaita lukuvuoden päätyessä Elever vid läsårets slut										Niistä Helsinki kotipaikkanä Därav med hemort i Helsingfors	
		Oppilaita, yhteensä Summa elever	Äidinkielen mukaan Efter modersmål			Oppilaita, Luku Antal	% Antal						
			Sukupuolen mukaan Efter kön	Muut kielet Andra språk	Ruotsi Svenska		Muut kielet Andra språk	Ruotsi Svenska	Finska				
<i>Teknilliset oppilaitokset • Tekniska läroverk</i>													
Tekniska läroverket (Teknillinen opisto) .....	—	1	—	29	194	2	51	145	—	196	109	55.6	
Helsingin teknillinen oppilaitos • Tekniska läroanstalten i Helsingfors:													
Teknillinen opisto • Tekniska institutet .....	1	—	—	117	266	—	263	3	—	266	109	41.0	
Teknillinen koulu • Tekniska skolan .....	—	—	1	734	—	576	158	—	—	734	303	41.3	
<i>Ammatti- ja kasityöläiskoulut</i> <i>Yrkes- och hantverksskolor</i>													
Valmistava poikien ammattikoulu • Förberedande yrkesskolan för gossar .....	—	—	1	54	565	—	483	82	—	565	490	86.7	
Valmistava tytöjen ammattikoulu • Förberedande yrkesskolan för flickor .....	—	—	1	35	—	331	279	52	—	331	283	85.5	
Kirjapainokoulu • Boktryckeriskolan .....	—	—	1	12	166	18	159	25	—	184	134	72.8	
Taideteollinen oppilaitos • Konstindustriella läroverket:													
Taideteollinen ammattikoulu • Konstindustriella yrkesskolan .....	—	—	1	34	160	131	256	31	4	291	171	58.8	
Taideteollisuusopisto • Konstindustriella institutet	—	—	1	46	40	141	156	23	2	181	64	35.4	
Kultaseppäkoulu <sup>2)</sup> (Guldsmedsskolan) <sup>2)</sup> .....	1	—	—	8	28	4	29	3	—	32	20	62.5	
Oy. Strömberg ab:n konepajakoulu <sup>3)</sup> (Oy. Strömberg ab:s verkstadsskola) <sup>3)</sup> .....	—	—	1	21	88	—	78	10	—	88	13	14.8	
Värtsiä-yhtymä oy:n konepajakoulu <sup>3)</sup> • Värtsiä-koncernen ab:s verkstadsskola <sup>3)</sup> .....	—	—	1	8	52	—	40	12	—	52	9	17.3	
Valtionrautateiden konepajakoulu (Statsjärnvägar-nas verkstadsskola) .....	—	—	—	7	120	—	120	—	—	120	78	65.0	
Maalariammarttikoulu (Målaryrkesskolan) .....	1	—	—	7	42	—	42	—	—	42	1	2.4	
Helsingin kähertäjäkoulu (Helsingfors frisörskola) .....	—	—	1	9	2	60	53	9	—	62	30	48.4	
Verhoilija-ammattikoulu (Tapetseraryrkesskolan) .....	—	—	—	4	23	—	22	1	—	23	10	43.6	
Vaatturiammattikoulu (Skräddaryrkesskolan) .....	—	—	—	4	24	16	39	1	—	40	20	50.0	
Helsingin leikkuoisto • Helsingfors tillskärarinstitut				1	6	—	100	95	5	—	100	61	61.0
Helsingin käsityönoppilaitojaopisto (Helsingfors handarbetslärarinneinstitut):													
Käsityöseminari (Handarbetsseminariet) .....	1	—	—	12	—	63	61	2	—	63	14	22.2	
Käsityökoulu (vuosikurssit) (Handarbetsskolan) (årskurser) .....	1	—	—	3	—	31	31	—	—	31	21	67.7	
Kutomakoulu (Vävskolan) .....	1	—	—	2	—	17	14	3	—	17	9	52.9	
Ompelimo (Sömnadsateljén) .....	1	—	—	3	—	24	23	1	—	24	6	25.0	
Hattuosasto (Hattavdelningen) .....	1	—	—	1	—	13	13	—	—	13	3	23.1	
Suomen hotelli- ja ravintolakoulu (Finlands hoteli- och restaurangskola) .....	1	—	—	10	18	92	108	2	—	110	40	36.4	
Helsingin kotitalousopettajaopisto (Helsingfors hus-hallslärarinneinstitut) .....	1	—	—	22	—	108	108	—	—	108	•	•	

<sup>1)</sup> Varsinaisia kirjoissa olevia oppilaita. Äidinkieli tarkoittaa tässä opetuskielitä ennen laitokseen saapumista. <sup>2)</sup> Tietopuolistaan opetusta annettiin taideoleilisessa oppilaitoksessa; koulun oppilasluokat sisältyivät näin ollen myös mainitun laitoksen oppilasluokkien. <sup>3)</sup> Lukuviisi = kalenterivuosi 1952. <sup>4)</sup> Lukuunottamatonta iltakurssseja. <sup>5)</sup> Lisäksi 204 oppilasta lyhyillä kursseilla.

<sup>6)</sup> Ordinarie inskrivna elever. Modersmål avser här undervisningspråk före inträde i läroverket. <sup>7)</sup> Den teoretiska undervisningen meddelades i konstindustriella läroverket; skolans elevantal ingår sälunda även i uppgifterna för nämnda skola. <sup>8)</sup> Läsår = kalenderåret 1952. <sup>9)</sup> Exkl. aftonkurser. <sup>10)</sup> Dessutom 204 elever vid kortare kurser.

## Jatko • Fortsättning

K ou l u S k o l a	Koulut opetus- kielen mukaan Skolor efter undervisnings- språk	Oppilaita lukuvuoden päätyessä Elever vid läsårets slut									
		Suku- puolen mukaan Efter kön		Äldinkielien mukaan Efter modersmål		Oppilaita yhteensä Summa elever	Niistä Helsinki kotipaikkaan Därav med hemort i Helsingfors				
		Andra språk	Ruotsi Svenska Finska	Mun- kielit Ruotsi Suomi Finska	Naispuolisia Kvinna Mankin						
<i>Muut erikoisammattikoulut • Andra fackskolor</i>											
Sibelius-akatemia • Sibelius-akademien:											
Alkeiskoulu • Förskolan											
Musiikkikoulu ja sen jatko-osasto • Musikskolan och dess fortbildningsavdelning											
Kirkkomusilkkio pisto • Kyrkomusikinstitutet											
Sotilassoitto-osasto • Militärmusikavdelningen											
Sivistysjärjestöjen kansankonservatorio • Folkkonser- vatorium											
Suomen teatterikoulu (Finska teaterskolan)											
Svenska teaterns elevskola (Ruotsalaisen teatterin oppilaskoulu)											
Suomen taideakatemian koulu • Finlands konstakade- mies skola											
Sairaankoitojaopisto (Sjuksköterskeinstitutet):											
Sairaankoitojakoulu (Sjuksköterskeskolan)											
Kuopion sairaankoitojakoulun oppilaskursseja (Sjuksköterskeskolans i Kuopio elevkurser)											
Jatko-opisto—Valtion terveydenhuolto-opisto <sup>4)</sup> (Fortsättningsskolan—Statens hälsovårdsinstitut <sup>4)</sup> )											
Helsingin kaupungin sairaankoitojatarkoulu • Hel- singfors stads sjuksköterskeskola											
Kätiloopisto • Barnmorskeinstitutet											
Ebeneserkodin lastentarinhasseminari • Ebeneserhem- mets barnträdgårdsseminarium											
Sokeainkoulu • Blindskolan											
Diakonissakoulu • Diakonisskolan											
Helsingin va. opettajakorkeakoulu (Temporära lärar- högskolan i Helsingfors)	1	—	—	2) 44	101	239	340	—	—	340	127 37.4

1) Tähän sisältyy myös Kuopion sairaankoitojakoulun oppilaskurssien opettajat. 2) Lisäksi 38 opettajaa harjoituskuoliissa.  
3) Oppilasmäärä 31/12 1953. 4) Lisäksi 5 terveyssirarten 6-viikoista täydennysoppilajaksoa (keskimäärin 14 oppilasta kummakin kurssilla).

1) Häri ingå även lärarna i Sjuksköterskeskolans i Kuopio elevkurser. 2) Dessutom 38 lärare vid övningsskolorna. 3) Elevantalet 31/12 1953. 4) Dessutom 5 sex veckors kompletteringslärokurser för hälsosystrar (i medeltal 14 elever i varje kurs).

B. Kaupungin ammattikoulujen oppilaat lukuvuoden päätyessä vuosina 1930/31—1952/53  
Elever i stadens yrkesskolor vid utgången av läsåren 1930/31—1952/53

Vuosi År	Sairaankoitojatar- koulu Sjuksköterske- skolan	Valm. poikien ammat- tikoulu Förb. yrkes- skolan för gossar	Valm. tyttö- jen ammat- tikoulu Förb. yrkes- skolan för flickor	Kirjapaino- koulu Boktryckeri- skolan	Helsingin kahertaja- koulu Helsingfors frisörskola	Verhoilija- ammatti- koulu Tapetserar- yrkesskolan	Yleinen ammatti- koulu Allm. yrkes- skolan
1930 . . . . .	..	204	157	136	—	—	162
1935 . . . . .	124	224	251	90	—	—	262
1939 <sup>21/10 2)</sup> . . . . .	143	261	267	155	—	—	333
1945 <sup>31/5</sup> . . . . .	276	321	221	160	—	—	251
1949 . . . . .	175	343	295	160	—	—	1) 236
1950 . . . . .	176	365	314	153	79	5	1) 479
1951 . . . . .	162	474	324	180	55	20	—
1952 . . . . .	193	451	329	175	56	23	—
1953 . . . . .	178	565	331	184	62	23	—

1) Siitä varsinaisia oppilaita v. 1949 75 ja v. 1950 74. 2) Lukuvuoden päätyessä.  
3) Därav år 1949 75 och år 1950 74 ordinarie elever. 2) Vid utgången av läsåret.

**119. Korkeakoulujen opiskelijat lukuvuosina 1899/1900—1952/53  
Studerande vid högskolorna läsåren 1899/1900—1952/53**

Lukuvuosi Läsår	Yliopisto 1) Universitetet 1)		Teknillinen korkeakoulu 2) Tekniska högskolan 2)		Kauppakorkeakoulu 3)		Svenska handels- högskolan 4)		Yhteiskunnallinen korkeakoulu 5)		Svenska- medborgar- högskolan 6)		Eläinlääketieteellinen korkeakoulu Veterinärmedicinska högskolan	
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
1899/1900	1 006	168	284	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1904/05 ..	1 088	219	380	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1909/10 ..	1 812	512	368	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1914/15 ..	2 302	704	489	27	63	15	54	11	—	—	—	—	—	—
1919/20 ..	1 670	625	578	24	70	27	46	15	—	—	—	—	—	—
1924/25 ..	1 982	851	716	12	80	18	54	10	—	—	—	—	—	—
1929/30 ..	3 042	1 762	690	35	165	44	107	24	139	—	—	—	—	—
1934/35 ..	3 940	2 201	802	94	183	74	80	53	113	86	—	—	—	—
1939/40 7)	8) 4 206	8) 2 364	943	95	220	60	118	104	92	130	—	—	—	—
1944/45 ..	4 251	3 470	1 229	146	9) 214	131	220	91	190	306	22	38	—	—
1946/47 ..	5 346	3 722	1 784	185	10) 369	66	253	85	260	410	18	37	29	3
1947/48 ..	5 386	3 877	1 962	207	323	55	234	91	244	420	24	24	54	9
1948/49 ..	5 168	3 835	2 031	196	332	60	212	94	246	306	18	16	76	8
1949/50 ..	4 928	3 548	2 006	179	439	136	192	105	291	370	19	15	91	8
1950/51 ..	4 984	3 961	2 014	180	429	238	225	99	283	337	24	23	102	10
1951/52 ..	4 802	4 117	2 022	179	535	309	234	111	329	272	22	23	111	12
1952/53 ..	4 627	4 227	1 995	168	551	303	263	132	293	345	22	22	115	12

<sup>1)</sup> Kevättilukukausina läsnäolevia ylioppilaita. <sup>2)</sup> Opiskelijoita lukuvuoden alkaessa; vv. 1900—05 Polyteknillinen opisto. <sup>3)</sup> Läsnäolevia vakinaisia opiskelijoita lukuvuoden lopussa; lukuvuonna 1939/41 kuitenkin opiskelijoita kalkkiaan. <sup>4)</sup> Kirjoja olevia vakinaisia opiskelijoita; lukuvuoden 1926/27 loppuun Högre svenska handelsläroverketin korkeakoulutusasto. <sup>5)</sup> Kevättilukukausina läsnäolevia opiskelijoita paitsi lukuvuonna 1949/50 syyslukukautena; 1929/30 Kansalaiskorkeakoulu. <sup>6)</sup> Vakinaisia opiskelijoita lukuvuoden päätyessä. <sup>7)</sup> Kauppakorkeakoulujen ja Yhteiskunnallisen korkeakoulun kohdalla v. 1939 alkuperäistä julkaisua ei löydy. <sup>8)</sup> Tiedot ovat syyslukukaudelta 1939. <sup>9)</sup> Lisäksi 129 "rintamaoopiskelijaa", jotka tilanantauden johdosta eivät seuranneet varsinainen opetusta. <sup>10)</sup> Samoin 48.

<sup>1)</sup> Under vårtterminerna närvarende studenter. <sup>2)</sup> Studerande vid läsårets början; åren 1900—05 Polytekniska Institutet. <sup>3)</sup> Närvarande ordinarie studerande vid läsårets slut; för läsåret 1939/41 likväld samtidiga studerande. <sup>4)</sup> Inskrivna ordinarie studerande; t.o.m. läsåret 1926/27 Högre svenska handelsläroverkets högskolavdelning. <sup>5)</sup> Under vårtterminerna närvarende studerande; för läsåret 1949/50 under höstterminen; läsåret 1929/30 Kansalaiskorkeakoulu. <sup>6)</sup> Ordinarie studerande vid läsårets slut. <sup>7)</sup> För handelsläroskolorna och Yhteiskunnallisen korkeakoulun det läsår, som begynte år 1939 och avslutades år 1941. <sup>8)</sup> Uppgifterna gälla höstterminen 1939. <sup>9)</sup> Dessutom 129 s.k. "frontstudierande", vilka på grund av utrymmesbrist ej voro i tillfälle att följa med den ordinarie undervisningen. <sup>10)</sup> D:o 48.

**120. Käynnit museoissa, taidekokoelmissa ja valtionarkistossa vuosina 1944—53  
Besök i museer, konstsamlingar och riksarkivet åren 1944—53**

Vuosi År	Helsingin taidehalli Konstnärin- Ateneum 1)	Helsingin taidehalli Helsingfors konsthall 1)	Nationalmuseo 2)	Kansallis- museo 3)	Stadens museum	Kaupungin museo	Zoologiska museet	Ehätieteilijien museo	Järnvägsmuseet	Rautatietemuseo	Sötämuseo	Krigsmuseet	Mannerheim- museet	Työvänen- sijojen- ja huoltontyörelle 4)	Utarinlänningens arbetsmarknad och välärd 5)	Riksarkisto	Valtionarkisto
1944 ..	25 241	19 424	2 702	188	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4) 2 208	5) 1 753		
1945 ..	71 159	80 527	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 076	8 943		
1946 ..	60 175	47 453	67 464	12 382	26 567	—	—	—	—	—	—	—	—	12 733	10 838		
1947 ..	39 060	47 354	68 066	9 523	26 670	—	—	—	—	—	—	—	—	13 823	11 231		
1948 ..	64 022	47 443	58 573	8 951	26 604	7) 1 841	6) 271	—	—	—	—	—	—	14 679	11 730		
1949 ..	68 021	60 468	31 876	8 158	23 243	7 308	1 020	—	—	—	—	—	—	12 579	13 126		
1950 ..	54 624	48 434	51 130	11 054	23 255	5 171	3 989	—	—	—	—	—	—	12 849	12 767		
1951 ..	34 705	37 965	54 953	10 977	22 099	3 951	6 100	8) 8 081	—	—	—	—	—	12 528	12 966		
1952 ..	39 959	70 035	66 140	11 175	23 120	4 820	7 800	60 680	13 266	—	—	—	—	12 179			
1953 ..	11) 70 187	95 773	51 897	9) —	23 146	5 186	10) 5 356	32 331	13 852	13 776	—	—	—				

<sup>1)</sup> Myös tilapäisnäytelyissä käyneet (vuosina 1944—45 oli Ateneumin kokoelmissa ainoastaan tilapäisnäytelyitä). <sup>2)</sup> Lisäksi Kansallisimuseon alaisissa Seurasaaren ulkomuseossa, Suomenlinnan Ehrensvärdmuseossa ja Kustaanmiekan museossa (Armfeltin kokoelmat, avattu 4/1953) kävi v. 1953 22 075, 5 846 ja 314 henkilöä. <sup>3)</sup> Lukuihin sisältyvät myös eriäisillä näyttelyillä huoneistossa pidetyillä kursseilla käyneet. <sup>4)</sup> Pidettiin osaksi suljettuna. <sup>5)</sup> Tukijoiden sali suljettuna 11/2 lähtien. <sup>6)</sup> Avattiin yleisölle marraskuussa. <sup>7)</sup> Avattiin 1/12. <sup>8)</sup> Avattiin yleisölle 3/11 1951. <sup>9)</sup> Suljettuna rakennustöiden vuoksi. <sup>10)</sup> Kenttäarmeija-osaisto suljettuna järjestelyjen vuoksi helmik.—kesä. <sup>11)</sup> Lisäksi Arkkitehtiliiton näyttelyssä 11 073 kävijää.

<sup>1)</sup> Inkl. tillfälliga utställningar (åren 1944—45 i Ateneum endast tillfälliga utställningar). <sup>2)</sup> Dessutom Föliöö friulftsmuseum, Ehrensvärd- och Gustavsvärdmuseet (Armfeltska samlingarna, öppn. 4/6 1953) på Sveaborg vilka besöktes år 1953 av 22 075, 5 846 och 314 personer. <sup>3)</sup> I siffrorna ingår även besökande vid kurser, föredrag m.m., som anordnats i utställningens lokaler. <sup>4)</sup> Utställningin hölls stängd en del av året. <sup>5)</sup> Salen för forskare stängd fr.o.m. den 11 februari. <sup>6)</sup> Öppnades för allmänhetens 3/11 1951. <sup>7)</sup> Stängt på grund av reparation. <sup>8)</sup> Fältarméavdelningen stängd febr.—juni på grund av omställningar. <sup>9)</sup> Dessutom på Arkitektförbundets utställning 11 073 besökare.

**121. Kaupunginkiraston kirjavarasto vuosina 1930—53**  
**Stadsbibliotekets bokbestånd åren 1930—53**  
**A. Varaston vaihtuminen v. 1953 • Omsättningen år 1953**

Kirjallisuus-ryhmä Litteraturfack	Nidosten luku kielten mukaan • Antal band efter språk											Yhteensa Summa			
	Uusia Tillkomna			Poistettuja Avskrivna			Vuoden päättyessä Vid årets utgång								
	Suomenkielisiä Finska	Skandinav. kielisiä Andra språk	Muun kielisiä Yhteensa Summa	Suomenkielisiä Finska	Skandinav. kielisiä Andra språk	Muun kielisiä Yhteensa Summa	Suomen- kielisiä Finska		Skandinav. kielisiä Skandinav. språk		Muun kielisiä Andra språk				
							Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%			
000 .....	757	164	106	1 027	136	13	—	149	6 014	69.1	2 206	25.3	487	5.6	8 707
100 .....	1 453	256	340	2 049	45	6	2	53	9 216	65.4	2 764	19.6	2 121	15.0	14 101
200 .....	867	143	68	1 078	46	11	—	57	5 990	72.6	1 934	23.5	321	3.8	8 245
300 .....	1 390	334	98	1 822	113	16	—	129	11 398	74.9	3 068	20.2	741	4.9	15 207
400 .....	2 808	849	187	3 844	153	47	1	201	12 995	66.4	5 723	29.2	858	4.4	19 576
500 .....	2 366	586	275	3 227	98	25	3	126	9 943	63.4	4 487	28.6	1 254	8.0	15 684
600 .....	2 657	640	94	3 391	113	22	—	135	17 492	69.6	6 698	26.7	936	3.7	25 126
700 .....	2 634	633	693	3 960	175	37	9	221	14 506	69.1	4 448	21.2	2 041	9.7	20 995
800 .....	2 748	494	347	3 589	125	19	3	147	14 340	68.5	4 654	22.2	1 956	9.3	20 950
900 .....	2 492	635	210	3 337	105	29	—	134	14 664	58.0	9 158	36.3	1 432	5.7	25 254
0—9 .....	27 597	4 605	1 219	33 421	6 066	1 502	133	7 701	129 826	73.3	39 957	22.5	7 432	4.2	177 215
<i>Yht. • S:a</i>	<i>47 769</i>	<i>9 339</i>	<i>3 637</i>	<i>60 745</i>	<i>7 175</i>	<i>1 727</i>	<i>151</i>	<i>9 053</i>	<i>246 384</i>	<i>70.2</i>	<i>85 097</i>	<i>24.2</i>	<i>19 579</i>	<i>5.6</i>	<i>351 060</i>
I .....	—	—	—	—	134	52	1	187	5 252	63.5	2 929	35.4	88	1.1	8 269
II .....	—	—	—	—	198	228	2	428	9 523	42.7	11 434	51.2	1 361	6.1	22 318
III .....	—	—	—	—	352	532	5	889	3 945	39.0	5 595	55.4	562	5.6	10 102
IV .....	—	—	—	—	1 570	1 961	247	3 778	19 136	43.2	22 125	50.0	3 022	6.8	44 283
V .....	—	—	—	—	274	113	4	391	12 388	48.3	11 288	44.0	1 981	7.7	25 657
VI .....	—	—	—	—	200	316	8	524	5 202	46.2	5 720	50.7	345	3.1	11 267
VII .....	—	—	—	—	233	126	2	361	8 780	60.1	5 559	38.0	284	1.9	14 623
VIII .....	—	—	—	—	234	203	14	451	1 601	58.8	1 013	37.2	108	4.0	2 722
IX .....	—	—	—	—	170	227	7	404	7 159	57.4	4 747	38.0	574	4.6	12 480
X .....	—	—	—	—	581	322	13	916	14 186	52.9	11 541	43.0	1 097	4.1	26 824
<i>Yht. • S:a</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>3 946</i>	<i>4 080</i>	<i>303</i>	<i>8 329</i>	<i>87 172</i>	<i>48.8</i>	<i>81 951</i>	<i>45.9</i>	<i>9 422</i>	<i>5.3</i>	<i>178 545</i>
<b>Kaikkiaan</b>															
<b>Totals.</b>	<b>47 769</b>	<b>9 339</b>	<b>3 637</b>	<b>60 745</b>	<b>11 121</b>	<b>5 807</b>	<b>454</b>	<b>17 382</b>	<b>333 556</b>	<b>63.0</b>	<b>167 048</b>	<b>31.5</b>	<b>29 001</b>	<b>5.5</b>	<b>529 605</b>

*Muist.: V. 1941 pantiin alulle kirjavaraston uudelleenryhmittely Deweyn järjestelmän pohjalla. Vv:n 1953 ja 1954 vaihteessa oli luetteloitu 351 060 nidosta, jotka jakautuivat seuraaviin kirjallisuusryhmiin: 000 ensyklopedia; 100 filosofia, kulttuurihistoria, kasvatustiede; 200 uskonnot, mytologia; 300 yhteiskuntatieto; 400 maantiede, matkat, kansatiede; 500 matematiikka, luonnontieteet; 600 lääketiede, teknikiikka, talous; 700 taide, liikuntakasvatus; 800 kirjallisuuden historia, kielitiede; 900 historia, elämäkerrat, sukututkimus; 0—9 kaunokirjallisuus. Kirjavaraston muu osa oli edelleenkin ryhmiteltyynä entisen järjestelmän mukaisesti seuraaviin kirjallisuusryhmiin: I uskonnot; II historia, arkeologia, elämäkerrat; III maantieto, kansatiede, antropologia, matkakertomukset; IV romanit, kertomukset, sadut; V runot, näytelmät, albumit, kirjallisuuden historia, taide; VI lääketiede, luonnontiede, matematiikka, teknologia; VII oikeus-, valtiotiede, yhteiskunnalliset kysymykset, talous; VIII kielitiede; IX filosofia, siveysoppi, kasvatusoppi, kirja- ja kirjastotiede, urheilu sekä muut ja sekalaiset aineet; X hakuteokset, sidotut sanoma- ja aikakauslehdet, ainoastaan lukusaleissa.*

*Anm.: Under år 1941 påbörjades en omgruppering av bokförådet enligt Deweys system. Vid års skiften 1953/54 hade 351 060 band katalogiseras fördelade på följande litteraturfack: 000 encyklopedier; 100 filosofi, kulturhistoria, pedagogik; 200 religion, mytologi; 300 samhällskunskap; 400 geografi, reseskildringar, etnografi; 500 matematik, naturvetenskaper; 600 medicin, teknologi, ekonomi; 700 konst, fysisk fostran; 800 litteraturhistoria, språkvetenskap; 900 historia, levnadsbeskrivningar, släktforskning; 0—9 skönlitteratur. Resten av boklagret var fortfarande grupperat enligt det tidigare följdta systemet, som upptog följande litteraturfack: I religion; II historia, arkeologi, levnadsbeskrivningar; III geografi, etnografi, antropologi, reseskildringar; IV romaner, berättelser, sagor; V dikter, dramer, album, litteraturhistoria, konst; VI medicin, naturvetenskap, matematik, teknologi; VII rätts- och statskunskap, sociala frågor, ekonomi; VIII språkvetenskap; IX filosofi, sedelära, pedagogik, bokväsen, idrott samt övriga och blandade ämnen; X uppslagsverk, inbundna tidningar och tidskrifter tillgängliga endast i läsesalarna.*

B. Nidosten luku kielen ja lainauspaikan mukaan vv:n 1945–53 päätyyessä  
 Antal band efter språk och utlåningsställe vid utgången av åren 1945–53

Vuosi År	Kielen mukaan • Efter språk						Lainauspaikan mukaan • Efter utlåningsställe						Yhteensä Summa		
	Suomenkielisiä Finska		Skandinav. kielisiä Skandinav. språk		Muun kielisiä Andra språk		Sivukirjasto • Filialen i								
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Eteläinen Töölön Töölö	Södra staden Berghäll	Pasilan Böle	Käpylän Kottby	Vallilan Vallgård	Tapiolan Parkstad	Herttoniemen Brändö	Vartiokylän Botby	Sjukhusen Brandverket
1945	170 691	55.6	122 362	39.9	13 682	4.5	166 530	68 165	17 464	10 794	7 183	22 663	7 139	6 797	306 735
1950	235 639	58.8	144 826	36.2	20 211	5.0	184 394	76 342	22 575	15 969	8 786	31 200	11 895	49 515	400 676
1951	265 084	59.8	158 784	35.6	22 837	5.1	189 830	78 438	24 908	18 673	9 284	33 720	13 347	78 505	446 705
1952	296 908	61.1	163 516	33.6	25 818	5.3	199 266	85 476	26 269	20 990	9 663	35 605	15 073	93 900	486 242
1953	333 556	63.0	167 048	31.5	29 001	5.5	207 721	97 597	28 516	24 847	10 132	35 092	16 467	109 233	529 605

C. Nidosten luku esikaupunkien sekä sairaalain ja palokunnan sivukirjastoissa vv:n 1950–53 päätyyessä  
 Antal band i filialbiblioteken i förstäderna samt i sjukhusen och brandverket vid utgången av åren 1950–53

Vuosi År	Sivukirjasto • Filialen i												Yhteensä Summa			
	Esikaupunkien sairaalai- ja palo- kunnan sivu- kirjastot i förstäderna samt i sjukhusen och brand- verket						Palokunnan Brandverket									
	Sairaalaa- sjo		Vartiokylän Botby		Herttoniemen Brändö		Palo- kunnan Brandverket		Sjukhusen Brandverket		Sjukhusen Brandverket					
1950..	4 053	3 487	3 976	—	2 348	2 210	3 613	6 371	2 861	2 470	2 697	1 484	1 577	11 070	1 298	49 515
1951..	9 832	11 297	5 499	—	2 867	3 050	4 163	7 145	3 639	2 952	6 467	1 675	1 811	16 570	1 538	78 505
1952..	12 468	13 820	6 423	—	3 278	4 000	4 576	8 334	4 192	3 661	7 727	2 257	2 012	19 525	1 627	93 900
1953..	14 684	15 083	7 305	207	3 657	4 537	5 116	9 793	4 968	4 242	8 474	3 968	2 219	23 164	1 816	109 233

122. Kaupunginkirjastoa käyttäneet lainaajat vuonna 1953  
 Låntagare vid stadsbiblioteket år 1953

Lainaustapaus Utlåningsställe	Aikuiset • Vuxna						Lapset ja nuorisot Barn och ungdom i Totalsumma						Lapset ja nuorisot Barn och ungdom i % av samlinga Vuxna i % av samlinga
	Michiä Män		Naisia Kvinnor		Vitteensä Summa	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor		Vitteensä Summa	Kalkkiaan	Vuxna i % av samlinga		
	Luku Antal	%	Luku Antal	%			Luku Antal	%					
Pääkirjasto	9 456	48.9	9 889	51.1	19 345	1 370	56.8	1 042	43.2	2 412	21 757	88.9	11.1
Sivukirjasto: Filialen i:													
Kallion	4 519	50.8	4 379	49.2	8 898	1 223	52.6	1 104	47.4	2 327	11 225	79.3	20.7
Vallilan	1 003	49.2	1 036	50.8	2 039	363	52.7	326	47.3	689	2 728	74.7	25.3
Käpylän	1 089	47.2	1 218	52.8	2 307	668	53.2	587	46.8	1 255	3 562	64.8	35.2
Pasilan	141	48.6	149	51.4	290	96	55.2	78	44.8	174	464	62.5	37.5
Töölön	1 659	36.4	2 898	63.6	4 557	848	56.0	665	44.0	1 513	6 070	75.1	24.9
Eteläinen	763	50.1	760	49.9	1 523	290	53.2	255	46.8	545	2 068	73.6	26.4
Lauttasaaren	683	42.9	908	57.1	1 591	371	50.1	369	49.9	740	2 331	68.3	31.7
Munkkiniemen	602	41.0	867	59.0	1 469	376	50.3	371	49.7	747	2 216	66.3	33.7
Haagan	161	45.4	194	54.6	355	206	52.3	188	47.7	394	749	47.4	52.6
Pitäjänmäen	94	42.3	128	57.7	222	107	46.9	121	53.1	228	450	49.3	50.7
Pakilan	265	49.8	267	50.2	532	191	54.6	159	45.4	350	882	60.3	39.7
Oulunkylän	196	48.4	209	51.6	405	96	51.1	92	48.9	188	593	68.3	31.7
Malmin	547	54.1	465	45.9	1 012	278	56.0	218	44.0	496	1 508	67.1	32.9
Tapanilan	175	47.6	193	52.4	368	238	51.6	223	48.4	461	829	44.4	55.6
Puistolan	174	47.7	191	52.3	365	174	51.6	163	48.4	337	702	52.0	48.0
Kulosaaren	132	39.8	200	60.2	332	87	50.3	86	49.7	173	505	65.7	34.3
Herttoniemen	172	43.8	221	56.2	393	159	51.5	150	48.5	309	702	56.0	44.0
Vartiokylän	67	48.9	70	51.1	137	43	63.2	25	36.8	68	205	66.8	33.2
Sairala- Palokunnan	2 955	43.0	3 911	57.0	6 866	616	63.8	349	36.2	965	7 831	87.7	12.3
	167	100.0	—	—	167	—	—	—	—	—	167	100.0	—

Kaikki • Samlinga | 25 020 | 47.1 | 28 153 | 52.8 | 53 173 | 7 800 | 54.3 | 6 571 | 45.7 | 14 371 | 67 544 | 78.7 | 21.8

**123. Kaupunginkirjaston lainausliike vuosina 1935—53**

**Lånerörelsen vid stadsbiblioteket åren 1935—53**

*A. Lainatut kirjat kielen mukaan vuosina 1935—53 • Utlånade böcker efter språk åren 1935—53*

Vuosi ja lainauspaikka År och utlåningsställe	Tietokirjallisuus • Studielitteratur				Kaunokirjallisuus • Skönlitteratur				Kaikki kirjallisuusryhmät Samtliga litteraturfack				
	Lainattuja nidoksia • Utlåna de band								Kaikkiaan Summa				
	Muun kielistä På andra språk	Skandinav. kieliså På skandinav. språk	Muun kielistä På finska	Kaikkiaan Summa	Muun kielistä På andra språk	Skandinav. kieliså På skandinav. språk	Muun kielistä På finska	Kaikkiaan Summa					
<b>1953</b>													
Pääkirjasto	Huvudbiblioteket .....	117 657	45 610	10 872	174 139	222 978	88 148	14 552	325 678	340 635	133 758	25 424	499 817
Sivukirjasto:	Filialen i:												
Kallion	Berghäll .....	71 951	7 529	278	79 758	201 152	19 285	1 482	221 919	273 103	26 814	1 760	301 677
Vallilan	Vallgård .....	15 739	2 803	48	18 590	55 692	7 966	220	63 878	71 431	10 769	268	82 468
Käpylän	Kottby .....	16 447	3 549	166	20 162	66 073	9 261	778	76 112	82 520	12 810	944	96 274
Pasilan	Böle .....	3 134	624	—	3 758	9 918	1 101	1	11 020	13 052	1 725	1	14 778
Töölön	Tölö .....	24 900	10 484	816	36 200	74 298	27 447	2 995	104 740	99 198	37 931	3 811	140 940
Eteläinen	Södra staden .....	9 617	2 865	7	12 489	35 907	10 917	7	46 831	45 524	13 782	14	59 320
Lauttasaaren	Drumsö .....	9 888	4 407	66	14 361	37 895	13 366	553	51 814	47 783	17 773	619	66 175
Munkkiniemen	Munksnäs .....	8 252	3 337	86	11 675	33 384	11 822	868	46 074	41 636	15 159	954	57 749
Haagan	Haga .....	2 238	1 019	3	3 260	13 709	3 700	34	17 443	15 947	4 719	37	20 703
Pitäjänmäen	Sockenbacka .....	1 330	555	2	1 887	8 131	2 423	—	10 554	9 461	2 978	2	12 441
Pakilan	Baggböle .....	3 959	86	—	4 045	18 214	319	—	18 533	22 173	405	—	22 578
Oulunkylän	Äggelby .....	2 417	828	17	3 262	11 345	2 360	55	13 760	13 762	3 188	72	17 022
Malmin	Malm .....	7 329	635	17	7 981	28 253	1 915	39	30 207	35 582	2 550	56	38 188
Tapanilan	Staffansby .....	3 297	398	6	3 701	17 904	1 263	2	19 169	21 201	1 661	8	22 870
Puistolan	Parkstad .....	4 761	266	44	5 071	17 068	469	98	17 635	21 829	735	142	22 706
Kulosaaressa	Brändö .....	648	1 251	1	1 900	3 268	4 528	196	7 992	3 916	5 779	197	9 892
Herttoniemen	Hertonäs .....	2 656	146	32	2 834	17 631	800	110	18 541	20 287	946	142	21 375
Vartiokylän	Botby .....	726	34	—	760	3 201	158	—	3 359	3 927	192	—	4 119
Sairala-Palolaitos	Sjukhusen .....	38 363	9 840	294	48 497	48 831	11 289	1 889	62 009	87 194	21 130	2 182	110 506
	Brandverket .....	669	113	1	783	764	211	9	984	1 433	324	10	1 767
<i>Kaikki • Samtliga</i>	345 978	96 379	12 756	455 113	925 616	218 748	23 888	1 168 252	1 271 594	315 128	36 643	1 623 365	
1952 .....	295 832	88 154	9 816	393 802	797 709	212 702	20 339	1 030 750	1 093 541	300 856	30 155	1 424 552	
1951 .....	260 683	86 625	9 252	356 560	678 963	203 329	18 908	901 200	939 646	289 954	28 160	1 257 760	
1950 .....	252 674	93 039	8 760	354 473	565 529	175 288	18 987	759 804	818 203	268 327	27 747	1 114 277	
1945 .....	210 278	75 068	6 300	291 646	388 304	110 917	14 560	513 781	598 582	185 985	20 860	805 427	
1940 .....	187 265	73 911	6 047	267 223	385 426	121 813	14 510	521 749	572 691	195 724	20 557	788 972	
1935 .....	259 863	121 574	7 691	389 128	458 101	193 159	18 118	669 378	717 964	314 733	25 809	1 058 506	

B. Lainatut kirjat kielen ja kirjallisuusryhmän<sup>1)</sup> mukaan vuosina 1944–53  
 Utlånade böcker efter språk och litteraturfack<sup>1)</sup> åren 1944–53

Vuosi ja kiel i År och språk	000 Ensyklopedia Encyklo- pedier	100 Filosofia, kulttuuri- historia, kasvatustie- de Filosofi, kultu- historia, pedagogik	200 Uskonnontie- mytologia Religion, mytologi	300 Yhteiskunta- tieto Samhälls- kunskap	400 Maantiede, matematik; kansatiede Geografi, reseskildri- ningar, etnografi	500 Materja- tiikka, luon- nontieteeet Matematik, naturveten- skaper	600 Lääketiede, teknillinen, talous Medicin, teknologi, ekonomi	700 Taide, liikunta- kasvatus Konst, fysisk fostran	800 Kirjallisuus- historia, kielitiede Litteratur- historia, språkveten- skap	900 Historia, elämäkerrat, sukututki- mus Historia, levnadsbe- skrivningar, släktforsk- ning	0—9 Kauno- kirjallisuus Skönlitteratur	Kaikkiaan Total- summa								
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	
Lainattuja nidoksia • Utlånade band																				
<b>1953</b>																				
Suomenkiel. kirjoja • Finska böcker .....	10 303	0.8	28 489	2.2	13 743	1.1	17 694	1.4	62 017	4.9	29 888	2.4	50 171	3.9	45 873	3.6	41 995	3.3	45 805	3.6
Skandinav. kielisiä kirjoja • Skandinav. böcker .....	1 270	0.4	5 219	1.7	2 491	0.8	3 280	1.0	19 942	6.3	11 508	3.7	13 549	4.3	10 944	3.5	9 156	2.9	19 021	6.0
Muun kielisiä kirjoja • Övriga böcker .....	150	0.4	1 495	4.1	277	0.8	484	1.3	1 464	4.0	1 011	2.7	972	2.7	2 498	6.8	2 800	7.6	1 604	4.4
<b>Kaikki • Samtliga</b>	<b>11 723</b>	<b>0.7</b>	<b>35 203</b>	<b>2.2</b>	<b>16 511</b>	<b>1.0</b>	<b>21 458</b>	<b>1.3</b>	<b>83 423</b>	<b>5.1</b>	<b>42 407</b>	<b>2.6</b>	<b>64 692</b>	<b>4.0</b>	<b>59 315</b>	<b>3.7</b>	<b>53 951</b>	<b>3.3</b>	<b>66 430</b>	<b>4.1</b>
1952.....	11 081	0.8	32 143	2.3	14 001	1.0	17 889	1.2	71 717	5.0	36 312	2.5	54 029	3.8	50 049	3.5	45 150	3.2	61 431	4.3
1951.....	10 272	0.8	28 032	2.2	12 906	1.0	17 390	1.4	63 994	5.1	34 273	2.7	48 593	3.9	41 862	3.3	40 161	3.2	59 077	4.7
1950.....	11 038	1.0	26 334	2.3	12 100	1.1	18 100	1.6	63 281	5.7	34 425	3.1	47 811	4.3	39 831	3.6	39 146	3.5	62 407	5.6
1949.....	13 308	1.2	24 581	2.2	11 713	1.0	17 127	1.5	61 189	5.5	34 443	3.1	44 968	4.0	36 420	3.8	36 903	3.3	64 072	5.7
1948.....	14 526	1.4	20 512	2.0	11 711	1.1	15 072	1.5	56 291	5.4	31 311	3.0	42 280	4.1	35 226	3.4	32 824	3.2	62 766	6.1
1947.....	16 271	1.6	20 692	2.0	11 466	1.1	15 313	1.5	54 627	5.3	32 610	3.1	44 251	4.3	34 585	3.3	34 504	3.8	63 881	6.1
1946.....	19 955	2.0	19 918	2.0	10 358	1.1	15 619	1.6	55 116	5.6	33 028	3.8	45 414	4.6	35 039	3.6	32 945	3.3	62 573	6.8
1945.....	18 890	2.3	18 260	2.3	9 323	1.2	13 949	1.7	48 644	6.0	29 835	3.7	39 809	4.9	29 051	3.6	28 684	3.6	55 201	6.9
1944.....	12 006	1.9	11 877	1.9	5 698	0.9	11 645	1.8	33 117	5.2	17 359	2.7	22 223	3.5	17 429	2.8	19 586	3.1	47 819	7.6

<sup>1)</sup> Kaikki kirjalainat on ryhmitelty Deweyn järjestelmän mukaisesti, vaikkakaan kirjavastaston luetelointia mainitun järjestelmän pohjalla ei vielä ole suoritettu loppuun.

<sup>1)</sup> Samtliga lån ha grupperats enligt Deweys system trots att katalogiseringen av bokförrådet enligt detta system ännu icke slutförts.

**124. Käynnit kaupunginkirjastoon  
Besök i stadsbibliotekets**

Vuosi ja kuukausi År och månad	Pääkirjasto Huvudbiblioteket						Sivukirjasto •					
	Kallion • Berghäll			Vallilan 1) Vallgård 1) Käpylän 2) Kottby 2)								
	Opintosal Studie-salen	Yleinen lukeutu-Allmänna läsesalen	Sanoma-lehtisali Tidnings-salen	Lasten lukeutu- Läsesalen för barn	Vhentesä Summa	Opintosal Studie-salen	Sanoma-lehtisali Tidnings-salarne	Lasten lukeutu- Läsesalen för barn	Vhentesä Summa	Vallilan 1) Vallgård 1) Käpylän 2) Kottby 2)		
<b>1953</b>												
1 I .....	3 726	5 754	18 226	5 775	33 481	5 381	17 631	9 782	32 794	9 300	11 513	
2 II .....	3 403	5 235	17 958	5 182	31 778	4 420	15 931	9 292	29 643	9 175	10 225	
3 III .....	3 987	6 232	18 729	6 399	35 347	5 599	18 143	11 937	35 679	10 601	12 295	
4 IV .....	3 441	5 374	18 116	4 322	31 253	4 515	15 735	8 624	28 874	9 280	9 827	
5 V .....	3 520	5 356	16 586	4 658	30 120	3 759	16 282	7 783	27 824	7 087	9 161	
6 VI .....	1 871	3 669	12 125	3 029	20 694	2 087	13 098	4 734	19 919	6 141	6 807	
7 VII .....	2 239	3 839	18 780	2 463	27 321	2 333	14 502	3 712	20 547	7 527	6 879	
8 VIII .....	2 550	4 367	14 940	3 660	25 517	2 718	16 070	5 845	24 633	7 221	8 404	
9 IX .....	3 340	6 045	15 109	5 217	29 711	4 067	17 121	7 945	29 133	8 389	10 589	
10 X .....	4 302	7 463	16 288	6 264	34 317	4 798	19 407	11 760	35 965	12 752	15 405	
11 XI .....	4 171	7 184	16 034	6 947	34 336	5 378	18 633	13 532	37 543	15 492	11 949	
12 XII .....	3 070	6 134	15 045	6 462	30 711	3 998	15 464	11 434	30 896	11 754	12 386	
<b>Koko vuosi Hela året</b>	<b>39 620</b>	<b>66 652</b>	<b>197 936</b>	<b>60 378</b>	<b>364 586</b>	<b>49 053</b>	<b>198 017</b>	<b>106 380</b>	<b>353 450</b>	<b>114 719</b>	<b>125 440</b>	
1952 .....	16 634	67 775	193 813	42 630	320 852	71 330	152 533	99 518	323 381	84 883	83 568	
1951 .....	38 331	66 217	197 575	—	302 123	64 619	177 519	80 555	322 693	82 605	72 428	
1950 .....	43 801	50 938	160 107	10 633	265 479	62 752	191 548	77 026	331 326	89 426	99 281	
1940 .....	23 899	32 809	180 598	53 583	290 889	24 379	187 804	49 211	261 394	146 640	80 962	
1930 .....	23 205	53 997	279 952	50 633	407 787	37 770	203 519	62 906	304 195	134 121	39 887	

<sup>1)</sup> Aikuisten ja lasten lukusalit. <sup>2)</sup> Opintosal, sanomalehtisali ja lasten lukusalit.

**lukusaleissa vuosina 1930—53**

**läsesalar åren 1930—53**

Filialet i										Kaikki lukusalit Samtliga läsesalar		Lasten lukusalit	
Pasi- lan 1) Böle 1)	Töölön 1) Töölö 1)	Etelä- nen 1) Södra staden 1)	Haa- gan 1) Haga 1)	Puisto- lan 1) Park- stad 1)	Lautta- saaren 1) Drumsby 1)	Kulo- saaren 1) Brändö 1)	Munkki- niemen 1) Munkks- näs 1)	Malmin 1) Malm 1)	Tapa- nilan 1) Staffans- by 1)	Kaikkiaan Total- summa	Keskimäärin päivää kohden I medeltal per dag	Läse- salarna för barn	
1 982	8 341	10 156	966	1 092	8 296	618	6 777	1 463	1 154	127 933	4 127	44 743	
2 741	7 572	9 035	1 099	1 141	7 754	480	6 995	1 363	966	118 967	4 249	41 471	
3 836	9 585	10 082	939	1 175	9 379	634	7 146	1 419	1 278	137 395	4 432	50 804	
4 1564	8 175	8 859	738	1 166	8 514	511	6 190	1 213	1 019	117 183	3 906	39 346	
5 1374	8 053	7 440	649	852	7 515	442	6 583	1 227	844	109 171	3 522	37 819	
6 1 804	5 680	6 431	729	617	3 710	304	5 494	1 335	703	80 368	2 870	25 808	
7 1 243	5 746	6 810	596	621	4 844	296	4 915	1 292	732	89 369	2 883	23 439	
8 1 333	6 496	7 158	639	734	7 006	432	4 743	1 731	909	96 956	3 128	30 803	
9 1 442	8 272	8 452	567	859	8 442	457	7 500	1 848	1 140	116 801	3 893	40 717	
10 1 823	9 432	9 660	723	1 133	8 628	648	5 814	2 520	1 540	140 360	4 528	51 924	
11 1 699	9 311	9 602	753	1 314	7 855	500	6 929	2 410	1 304	140 997	4 700	56 388	
12 1 797	7 367	8 814	819	1 376	8 195	454	6 879	3 369	1 611	126 428	4 360	51 612	
<b>19 638</b>	<b>94 030</b>	<b>102 499</b>	<b>9 217</b>	<b>12 080</b>	<b>90 138</b>	<b>5 776</b>	<b>75 965</b>	<b>21 190</b>	<b>13 200</b>	<b>1 401 928</b>	<b>3 883</b>	<b>494 874</b>	
19 920	89 333	96 002	9 837	7 588	74 007	5 034	58 059	7 963	8 093	1 188 520	3 592	340 105	
20 131	88 107	86 692	9 473	—	—	—	—	—	—	984 252	2 723	191 671	
21 333	85 902	81 929	7 960	—	—	—	—	—	—	982 636	2 949	192 187	
15 508	59 873	68 695	—	—	—	—	—	—	—	—	923 961	3 260	152 351
20 962	113 738	125 861	—	—	—	—	—	—	—	—	1 146 551	3 307	181 634

<sup>1)</sup> Läsesal för fullvuxna och barn. <sup>2)</sup> Studiesal, tidningssal och läsesal för barn

**125. Kaupunginorkesteri  
Stadsorkestern**

Vuosi År	Orkesterin mäestuki Medlemmar i orkestern	Omat konsernit Egna konserter			Avustaminen Medverkan			Konserttiyleisön kokonaismäärä Totalt besökare vid konserter	Tulot • Inkomster	Menot • Utgifter				
		Muita konserteja	Övriga konserter	Koululaiskonseritteja	Folkkonsertet	Yhteensä Summa	Muissa tilaisuuksissa Viid. ann. tillfället Ooppera- ja baletti- näytäminnöissä Vid opero- och balettiförreställningar			Palkat Löner	Konsertti- kustannukset Konsert- kostnader	Muut Övriga	Yhteensä Summa	
1 1944.....	71	15	—	32	4	51	133	146	197	26 495				
2 1945.....	76	18	—	35	3	56	168	22	190	246	33 730			
3 1946.....	76	20	—	35	2	57	161	18	179	236	33 318			
4 1947.....	76	24	—	37	4	65	153	11	164	229	33 924			
5 1948.....	76	26	—	35	1	62	163	7	170	232	25 022			
6 1949.....	76	26	3	31	2	62	153	9	162	224	28 360			
7 1950.....	76	26	10	24	2	62	149	12	161	223	28 740			
8 1951.....	76	27	15	19	2	63	154	10	164	227	30 143			
9 1952.....	76	27	18	15	2	62	149	8	157	219	35 407			
10 1953.....	76	27	18	12	1	58	160	13	173	231	33 383			

**126. Työväenopistot lukuvuosina 1914/15—1952/53  
Arbetarinstituten läsåren 1914/15—1952/53**

Lukuvuosi Läsår		Ilmoittautuneita oppilaita <sup>1)</sup> Anmälda elever <sup>1)</sup>										Näistä luento- ja opintopäireissä Därav å kurserna				
		Kaliklan Totalisumma					Miehiä Man					Yhteensä Henkilötä Summa personer		De olika kursernas sammanträde elevanta Därav å kurserna		
Ammatti iimöttämät yrke ouppigvet		Työntekijöitä Arbetare		Muista Andra		Naisia Kvinnor		Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Miehiä Män		Yhteensä Henkilötä Summa personer		
Opintopäivien opetus- aineita Läsnämnen vid kurserna		Föreläsningsserier		Luentosarjoja		Föredrag		Ettetän Lähetä vid kurserna		Opintopäivien opettajia Luentopäivien opettajia Serieföreläskare		Föredragshallare		Yhteensä Summa		
1914/15	22	—	10	330	—	10	1 640	1 271	••	••	2 911	••	••	••	••	
1919/20	29	—	17	324	—	14	1 745	2 658	2 317	1 960	126	4 403	514	878	1 392	1 765
1924/25	22	3	19	316	3	17	1 724	2 778	2 388	1 884	230	4 502	887	1 287	2 174	3 075
1929/30	16	5	24	196	5	23	1 421	2 653	3 166	771	137	4 074	834	1 361	2 195	3 446
1934/35	19	5	21	200	5	20	1 422	3 076	2 730	1 586	182	4 498	776	1 678	2 454	3 904
1939/40	24	7	33	137	8	30	1 272	2 835	2 208	1 899	—	4 107	••	••	••	3 376
1944/45	31	6	27	178	9	29	897	2 692	2 336	1 253	—	3 589	592	1 877	2 469	4 922
1949/50	34	11	66	142	12	36	1 330	3 347	2 208	2 469	—	4 677	••	••	••	5 389
1950/51	50	11	64	200	12	33	1 416	3 526	2 088	2 854	—	4 942	••	••	••	5 224
1951/52	46	13	56	176	14	33	1 407	3 499	2 246	2 660	—	4 906	••	••	••	5 474
1952/53	42	11	63	190	13	34	1 444	3 662	2 268	2 838	—	5 106	••	••	••	—
<i>Suomenkielinen opisto <sup>2)</sup> • Finska institutet <sup>2)</sup></i>																
1914/15	20	—	6	276	—	7	••	••	••	••	••	820	••	••	100	••
1919/20	18	—	7	202	—	8	260	566	183	581	62	826	37	120	157	••
1924/25	21	—	9	138	—	8	414	760	244	808	122	1 174	93	314	407	626
1929/30	26	—	12	104	—	11	353	939	346	908	38	1 292	239	641	880	1 325
1934/35	28	—	17	102	—	14	504	1 154	475	1 139	44	1 658	428	807	1 235	1 850
1939/40	15	—	24	37	—	19	355	1 020	233	1 142	—	1 375	283	773	1 056	••
1944/45	29	—	20	69	—	20	317	1 040	167	1 190	—	1 357	219	724	943	1 202
1949/50	36	—	27	84	—	26	371	1 238	143	1 466	—	1 609	308	927	1 235	2 547
1950/51	40	—	31	82	—	25	372	1 336	168	1 540	—	1 708	329	1 058	1 387	1 806
1951/52	49	—	38	99	—	30	350	1 419	160	1 609	—	1 769	313	1 187	1 500	2 130
1952/53	46	—	40	84	—	33	366	1 635	199	1 802	—	2 001	322	1 359	1 681	••
<i>Ruotsinkielinen opisto <sup>4)</sup> • Svenska institutet <sup>4)</sup></i>																
1914/15	20	—	6	276	—	7	••	••	••	••	••	820	••	••	100	••
1919/20	18	—	7	202	—	8	260	566	183	581	62	826	37	120	157	••
1924/25	21	—	9	138	—	8	414	760	244	808	122	1 174	93	314	407	626
1929/30	26	—	12	104	—	11	353	939	346	908	38	1 292	239	641	880	1 325
1934/35	28	—	17	102	—	14	504	1 154	475	1 139	44	1 658	428	807	1 235	1 850
1939/40	15	—	24	37	—	19	355	1 020	233	1 142	—	1 375	283	773	1 056	••
1944/45	29	—	20	69	—	20	317	1 040	167	1 190	—	1 357	219	724	943	1 202
1949/50	36	—	27	84	—	26	371	1 238	143	1 466	—	1 609	308	927	1 235	2 547
1950/51	40	—	31	82	—	25	372	1 336	168	1 540	—	1 708	329	1 058	1 387	1 806
1951/52	49	—	38	99	—	30	350	1 419	160	1 609	—	1 769	313	1 187	1 500	2 130
1952/53	46	—	40	84	—	33	366	1 635	199	1 802	—	2 001	322	1 359	1 681	••

<sup>1)</sup> Syyslukukauden ja vasta 1944/45 lähtien koko lukuvuoden oppilasmäärä. <sup>2)</sup> Ennen v. 1929 suomenkielinen osasto. <sup>3)</sup> Käpylän opintopäiden oppilaista puuttuu tietoja. <sup>4)</sup> Ennen v. 1929 ruotsinkielinen osasto.

<sup>1)</sup> T. o. m. året 1939/40 under höstterminen, därefter under hela läsåret. <sup>2)</sup> Före år 1929 finska avdelningen. <sup>3)</sup> Uppgifter saknas om antalet elever å kurserna i Kotby. <sup>4)</sup> Före år 1929 svenska avdelningen.

**127. Sanoma- ja aikakauslehtiä vuosien 1945—54 alussa  
Tidningar och tidskrifter vid ingången av åren 1945—54**

Vuosi År		Sanoma-lehtiä Tidningar		Aikakaus-, kuvalahtiä ja muita säännöll. ilmest. julkaisuja Tidskrifter och illustr. tidningar samt andra period. publikationer		Lastenlehtiä Barndtidningar		Yhteensä Summa
		På svenska	På ruotsinkielisistä	På svenska	På ruotsinkielisistä	På svenska	På ruotsinkielisistä	
1945	...	15	6	1	275	89	32	4
1946	...	15	4	1	287	95	41	461
1947	...	13	3	1	270	95	39	441
1948	...	17	4	1	328	103	32	506
1949	...	18	6	1	371	94	32	543
1950	...	10	6	1	393	89	36	557
1951	...	11	4	1	391	79	37	539
1952	...	11	4	1	391	76	51	553
1953	...	11	4	1	419	76	62	597
1954	...	9	4	1	448	80	52	625

*Muist.: Tieteellisten seurain vapaissa sarjoissa ilmestyvät julkaisut eivät sisällä täähän.*

*Anm.: Av lärda sällskap i fri följd utgivna publikationer ingå ej här.*

**128. Raastuvanoikeuden syypääksi tuomitsemat henkilöt rikosten laadun mukaan vuosina 1950—51**  
**Av rådstuvurätten sakfällda personer efter brotterns art åren 1950—51**

Rikoksen laatu Brottets art	Syypääksi tuomittuja • Sakfällda			
	1950		1951	
	Yhteensä Summa	Siiä mp. Därav mk.	Yhteensä Summa	Siiä mp. Därav mk.
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset • Brott mot strafflagen</b>				
Tahallinen tappo • Viljadråp .....	6	6	2	2
Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely • Misshandel med dödlig påföljd .....	12	12	11	11
Törkeä pahoinpitely • Grov misshandel .....	21	21	12	12
Törkeä lievempi pahoinpitely • Misshandel, varav mindre lyte följt .....	117	114	120	115
Lievä pahoinpitely • Misshandel, varav ringa eller ingen skada följt .....	504	475	650	622
Kuolemantuottamus • Vållande till annans död .....	17	16	11	10
Sikiön lähdeettäminen ja heitteille paneminen ym. • Fosters fördrivande och utsättande etc. ....	81	20	21	6
Kunnianloukkaus • Ärekränkning .....	65	38	66	33
Tavallinen varkaus • Enkel stöld .....	445	327	478	375
Näpistämisen • Snatteri .....	194	147	214	155
Törkeä varkaus • Grov stöld .....	194	165	204	176
Kavaltaminen • Försnillning .....	277	221	255	205
Ryöstö • Rån .....	18	18	19	18
Kiristäminen • Utpressning .....	6	6	3	3
Varastetun tavaran kätkeminen • Döljande av tjugods .....	193	152	211	166
Petros • Bedrägeri .....	230	193	250	214
Väkivalta virkamiestä vastaan • Våld mot tjänsteman .....	116	111	127	120
Haitanteko virkamiehelle • Hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning .....	258	224	299	269
Siveellisyysrikokset • Sedlighetsbrott .....	251	162	244	173
Rauhanrikkominen • Fridsbrott .....	39	26	43	35
Murhapolto • Mordbrand .....	2	—	3	3
Asiakirjan väärentäminen • Förfalskning av urkund .....	98	71	97	77
Virkarikokset • Tjänstebrott .....	30	25	16	15
Salakuljetus • Lurendrejeri .....	522	458	775	558
Juopumus • Fylleri .....	12 261	11 178	11 445	10 597
Muut rikokset • Övriga brott .....	1 375	1 117	1 544	1 331
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>17 332</b>	<b>15 303</b>	<b>17 120</b>	<b>15 301</b>
<b>II. Muut rikokset • Övriga brott</b>				
Väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset • Brott mot lagen om alkoholdrycker .....	1 757	1 626	1 858	1 753
Rikoksia liikennejärjestysläntöä vastaan • Brott mot trafikstadgan .....	1 972	1 900	2 442	2 348
Mootoriajoneuvon kuljettamisen juopuneena • Framförande av motorfordon som drucken .....	154	154	204	203
Muut rikokset moottoriajoneuvoliikenteestä annettua lakia ja asetusta vastaan • Övriga brott mot lagen och förordningen ang. trafik med motorfordon .....	1 905	1 881	2 215	2 189
Muut rikokset yleistä lakia ja asetuksia vastaan • Övriga brott mot allmän lag och förordningar .....	817	689	1 327	1 069
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>6 605</b>	<b>6 250</b>	<b>8 046</b>	<b>7 562</b>
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	<b>23 937</b>	<b>21 553</b>	<b>25 166</b>	<b>22 863</b>
Erilausuisiin sivurikoksiin syypääksi tuomitujen luku • Antalet för olika artade bibrott dömda .....	1 248	1 131	1 626	1 487
Syypääksi tuomittuja henkilöitä • Sakfällda personer .....	22 689	20 422	23 540	21 376

*Muist.: Henkilö, joka on tuomittu samalla kertaa useammasta kuin yhdestä rikoksesta, on otettu tauukseen kunkin ko. rikoksen kohdalla.*

*Anm.: Samtidigt för mer än ett brott sakfalla person är i tabellen införd en gång för varje sådant brott.*

**129. Raastuvanoikeuden käsittelemät asiat vuosina 1945–50**

		Riita-asiolta • Tvästemål										Vararikko- ja perinnönlövutusasioita Konkurs- och urarvamål		Hakemus- Ansökningarna				
		Hakemuksia • Ansökningar																
		Ratkais- tuja Avgjorda		Seuravawn vuoden lykkätyy়ä Till följande är uppskjutna														
		Edelliseltä vuodelta lykkätyjä Från föregående år uppskjutna		Hovioikeuden vedottuja juttuja														
		Till hovrätt vadide mäl		Seuravawn vuoden lykkätyjä Till följande är uppskjutna														
		Tuomiola Genom dom		Sovinmolla tai akordilla Genom förlikning eller accord														
		Rävenneita Förflätna		Yhteensa														
		Summa		Yhteensä														
		Vuoden kultturessa tullelta		Under året inkomma														
		Edelliseltä vuodelta lykkätyjä Från föregående år uppskjutna		Under året inkomma														
		Jollais valitus on tapahtunut I vilka besär förorts		Till följande är uppskjutna														
		Ylempään olkkeuden vedottuja Under högre rätt väldje		Till följande är uppskjutna														
		Seuraavan vuoden lykkätyjä		Till följande är uppskjutna														
		Ratkaisuja Avgördna		Tutkimatta jäätettyä														
		Ej uppdragna till prövning		Sovittuja tai muiten rävenneita														
		Förlikta eller ejest förflätna		Till följande är uppskjutna														
		Yhteensä		Till följande är uppskjutna														
		Summa		Till följande är uppskjutna														
		Vuoden kulttuessa tuleita Under året inkomma		Till följande är uppskjutna														
		Edelliseltä vuodelta lykkätyjä Från föregående år uppskjutna		Till följande är uppskjutna														
		Yht. • S:a		Till följande är uppskjutna														
1	1950	I.	15	523	538	132	389	17	46	87	135	23	182	205	53	—	282	6 480
2		II.	48	688	736	200	509	27	23	149	95	10	7	123	23	—	187	6 609
3		III.	24	482	506	134	339	31	67	—	—	12	129	76	25	297	6 465	
4		IV.	24	508	532	150	361	20	60	62	—	12	94	106	20	201	6 828	
5		V.	—	—	—	—	711	729	—	—	—	10	81	88	62	162	7 211	
6		VI.	44	968	1 012	241	262	1	2	392	24	5	62	64	50	14	171	4 723
7		VII.	55	999	1 054	—	—	—	1	352	16	1	—	—	—	7	—	—
8		VIII.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9		IX.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10		X.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11		XI.	31	503	534	116	—	2	392	24	72	51	—	—	—	—	—	—
12		XII.	18	501	519	150	—	1	352	16	—	—	—	—	—	—	—	—
13		XIII.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14		Yht. • S:a	259	5 172	5 431	1 385	7	3 782	257	702	22	23	182	205	53	—	282	6 480
15		1949.	228	5 438	5 666	1 394	9	4 004	259	584	14	28	167	195	49	—	187	6 609
16		1948.	282	4 319	4 601	1 109	8	3 256	228	602	16	26	103	129	76	25	297	6 465
17		1947.	261	5 064	5 325	1 396	—	3 647	282	458	13	12	94	106	60	20	201	6 828
18		1946.	246	4 911	5 157	1 454	—	3 442	261	542	10	7	81	88	62	14	162	7 211
19		1945.	235	4 796	5 031	1 477	—	3 308	246	474	8	—	—	—	—	7	171	4 723

<sup>1)</sup> Niistä rangaistusmääräyksin tuomittuja 8 432. <sup>2)</sup> Samoin 8 393. <sup>3)</sup> Samoin 17 052. <sup>4)</sup> Samoin 17 293. <sup>5)</sup> Samoin 17 018. <sup>6)</sup> Samoin 14 983.

7) Samoil 9846.

#### 130. Raastuvanoikeuden ratkaisemat riita-asiat vuosina 1930–50

		Asioita, jotka koskivat						
Vuosi Ar	Avio-olkeudellisia suhteita Äktenskapsrättsliga förhållanden	Vanhempien ja lasten vällisidé suhteita			Klienten omaisuuden käyttö- ja tuottotoikeutta		Muita klienteja omaisuutta koskevia oikeusasioita	Andra rättförhållanden beträffande fast egendom
		Förhållandet mellan föräldrar och barn	Holhusta ja uskottua mistä koselevia rätta-saiotia	Forntyper och godmanskap	Muut	Andra	Muut	Andra
1 1930	.....	201	110	77	39	19	648	23
2 1935	.....	463	94	68	27	17	422	4
3 1940	.....	544	88	42	19	10	372	—
4 1945	.....	1 708	170	180	69	41	285	3
5 1946	.....	1 676	134	113	91	43	366	9
6 1947	.....	1 436	127	117	91	33	553	11
7 1948	.....	1 241	131	96	80	42	442	4
8 1949	.....	1 111	2) <sup>2</sup> 334	122	187	28	491	20
9 1950	.....	1 138	3) <sup>3</sup> 396	120	169	26	501	—

<sup>1)</sup> Sisältyvä ryhmään omia rilta-asiolta. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät 249 asumuseroa. <sup>3)</sup> Samoin 298.

## **Av rådstuvurätten handlagda ärenden åren 1945—50**

<sup>1)</sup> Därv dömda medelst strafforder 8 432. <sup>2)</sup> D:o 8 393. <sup>3)</sup> D:o 17 052. <sup>4)</sup> D:o 17 293. <sup>5)</sup> D:o 17 018. <sup>6)</sup> D:o 14 983. <sup>7)</sup> D:o 9 846.

?) Samolin 9 846.

## Av rådstuvurätten avdömda tvistemål åren 1930—50

Mål angående		Yttersta rätta-asiota Summa tvistemål			
		Multa rätta-asiota Andra tvistemål	Varietikoritioja Konkurstvister	Omissionsfel utsomrättatun Irkainen Omässuntee omässuntee	
Irtainta omaisuutta sekä aiettomia varallisuus- oikeuksia koskevia suhteita Lösegendom och immate- riella förmögenhetsrädder					
Takaisinristantia yksipuoliseen tuomioliiton perustamiseen rakkauksen tai lainauksen, virka-avun, ulosmittaan tapauksien tal pakko- kytävän myynnin tapahtuttua					
Ätervinnning efter tredjekoton, efter lag- sökning, efter handräckning, efter in- mätning eller efter eksekutiv försärlin-					
Bolags- och föreningstvister					
Velvoiteenrikkeen perustumatonta valihinnoa (partsi mikäli on kysymys kiertotila ja aienneton mistä varallisuusoikeuksesta)					
Utomomboligistisk skada (utom i fråga om fast egendom och immateriel förmögenhetsrädd)					
Vakutussopimuskä (partsi mer- oikendellisillä)					
Försäkringsavtal (utom sjörättsliga)					
Mielikeusasiota					
Sjörättsmål					
Palvelussopimukset, toimitiljan- tointia ym.					
Tjänsttaratal syslommanskap o. dyl.					
Veksteitä ja shekketä					
Växlar och checker					
Velaskianto ja takausta					
Försträckning och borgen					
Vaihtitalousmaksukauppa	Muit Andra				
Lottokauppa	Kreditkip				

<sup>1)</sup> Ingå i gruppen »andra tvistemål». <sup>2)</sup> Häri ingår 249 hemskillnader. <sup>3)</sup> D:o 298.

**131. Raastuvanoikeuden ratkaisemät jutut ja asiat vuosina 1900—50**  
**Av rådstuvurätten avgjorda mål och ärenden åren 1900—50**

Vuosi År	Riitasaioita Tvistemål 1)	Hakemus- ja ilmoitusasioita						Rikosasioita Brottmål				
		Ansöknings- och anmälningsärenden			Till slutlig åtgärd befordrade							
		Multa Andra	Yhteensä Summa	Till testamentärsärenden	Till valantekoa kosk. astoifa Ärend. ang. edgäng	Till Testamentärsärenden	Till lopullisen toimenpiteen slutsessi saattettua					
1900 .....	1 247	58	441	202	61	261	1 226	2 191	5 444	5 218		
1905 .....	1 681	52	831	393	51	279	1 215	2 769	2 941	2 698		
1910 .....	2 628	91	1 372	846	100	396	1 255	3 969	8 595	8 249		
1915 .....	2 376	86	1 184	385	127	405	929	3 030	1 374	1 171		
1920 .....	1 974	21	2 384	312	149	453	598	3 896	10 140	9 814		
1925 .....	3 249	63	1 731	349	287	471	1 495	4 333	18 896	18 417		
1930 .....	5 887	159	375	222	265	397	1 960	255	278	3 752	23 905	23 505
1935 .....	3 267	50	1 304	98	261	448	492	250	197	3 050	6 977	6 692
1940 .....	1 917	41	1 031	67	306	486	430	431	320	3 071	6 868	6 363
1945 .....	3 308	7	1 905	113	540	613	448	450	663	4 732	18 030	17 397
1947 .....	3 647	20	3 137	532	515	650	596	654	648	6 732	25 998	25 055
1948 .....	3 256	25	2 953	621	615	606	585	591	604	6 575	26 613	25 909
1949 .....	4 004	123	2 589	812	630	693	726	591	473	6 514	24 510	23 868
1950 .....	3 782	147	2 691	859	629	689	719	467	503	6 557	23 312	22 834

1) Ks. taul. 130. • 1) Se tab. 130.

**132. Oikeusaputoimisto vuosina 1911—53<sup>1)</sup>**

Vuosi År	Käytetään Besök	Avunhakijoita Hjälpökande	Ajanjakson kuluessa saapuneita Under perioden inkomna, efter						Förholhousasioita Förvaltningssärenden						
			Perheolekutteen kuuluivia Till familjerätten hörande												
			Velvoiteolekutteen Till obligationsrädden kuuluvia hörande	Övriga ärrenden	Multa astoifa Ärend. ang. obligationer	Ett enskilt kulinvia Till sakratten hörande	Perheolekutteen kuuluivia Till familjerätten hörande								
Edelsella ajanjaksoista vireillä olevia Bevakade från föregående period	Västaaonottopäivä Mottagningsdagar	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a											
1 1911—15 <sup>2)</sup>	1 514	29 924	1 217	3 050	4 267	..	157	671	1 606	130	900	2			
2 1916—20 <sup>4)</sup>	1 440	18 787	763	2 446	3 209	34	194	521	648	130	88	128	6	257	346
3 1921—25..	1 504	23 393	652	2 153	2 805	18	73	697	218	32	57	242	16	227	346
4 1926—30..	1 516	37 357	1 145	4 042	5 187	11	115	2 069	412	71	111	402	47	385	40
5 1931—35..	1 507	61 251	2 952	6 581	9 533	78	149	2 872	742	102	54	724	10	524	—
6 1936—40..	1 503	59 754	2 748	7 151	9 899	89	238	1 829	334	114	101	569	—	691	—
7 1941—45..	1 507	45 590	1 957	4 305	6 262	52	180	646	197	85	98	601	—	742	58
8 1946—50..	1 508	54 066	2 096	4 355	6 451	18	123	1 589	282	76	110	899	—	792	41
9 1949.....	301	11 164	420	842	1 262	13	26	375	71	13	26	186	—	—	2
10 1950.....	300	11 147	377	769	1 146	18	31	387	62	9	25	186	—	—	2
11 1951.....	300	11 320	376	752	1 128	16	33	379	43	11	40	183	—	—	18
12 1952.....	302	11 341	388	738	1 126	13	30	385	43	9	41	191	—	—	7
13 1953.....	301	11 402	495	794	1 289	13	37	363	53	8	38	214	—	—	67

<sup>1)</sup> Taulukkoon ei sisälly tietoja työväenasiain lautakunnan sihteeriin neuvojatoiminnoista toimistossa vv. 1911—13. <sup>2)</sup> Tiedot v:ta 1911 koskevat aikaa kesäk. 17 p:stä vuoden loppuun. <sup>3)</sup> Vv. 1912—13 sisältyvät tähän myös edelliseltä vuodelta vireillä olevat jutut (vast. 34 ja 16). <sup>4)</sup> Oikeusaputoimisto oli suljettu tammik. 29 p:stä huhtik. 22 p:ään 1918. <sup>5)</sup> Näistä asumuseroja v. 1949 29, v. 1950 38, v. 1951 47, v. 1952 50 ja v. 1953 57.

**133. Raastuvanoikeuden ratkaisemät kiinnitykset vuosina 1943—52**  
**Av rådstuvurätten avgjorda inreckningar åren 1943—52**

Vuosi År	Kiinteistökiinnityksiä • Inreckningar i fast egendom					Irtaimistokiinnityksiä • Lösréreckningar					
	Ratkaisuja asiota Avgjorda ärenden		Myönnetyjä kiinnityksiä Beviljade inreckningar	Uudistettuja kiinnityksiä Förnyade inreckningar	Kuoletettuja kiinnityksiä Dödade inreckningar	Ratkaisuja asiota Avgjorda ärenden		Myönnetyjä kiinnityksiä Beviljade inreckningar	Uudistettuja kiinnityksiä Förnyade inreckningar	Kuoletettuja kiinnityksiä Dödade inreckningar	
	Saata- vasta För fordran	Nautin- taoikeu- desta För nyttjan- derätt	1000 mk			Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk
1943....	1 039	4	240 910	291 728	10 562	35	27	31 450	5	2 270	3 3950
1944....	1 475	1	449 734	480 518	10 441	32	20	17 681	12	4 275	—
1945....	1 849	6	1 422 218	592 303	57 384	50	35	29 950	12	11 460	3 870
1946....	3 396	19	2 018 831	1 102 070	66 211	76	58	221 150	14	8 177	4 1700
1947....	3 110	52	1 600 825	1 499 678	29 416	80	56	119 150	20	12 725	4 6000
1948....	2 717	164	926 289	1 005 839	83 594	72	42	1 164 450	21	22 005	9 20 900
1949....	2 440	78	4 222 677	631 138	62 472	<sup>1)</sup> 71	54	129 149	12	23 640	4 3 000
1950....	2 553	75	10 442 530	811 717	79 335	<sup>1)</sup> 64	47	133 750	12	35 400	4 4 100
1951....	2 459	94	8 562 760	550 270	305 410	<sup>2)</sup> 48	34	7 786 100	6	8 935	6 9 450
1952....	2 333	98	9 670 794	610 721	467 980	47	39	539 350	8	20 700	—

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 1 hylätty tapaus. <sup>2)</sup> Samoin 2. • <sup>1)</sup> Inkl. 1 förkastat ärende. <sup>2)</sup> Dito 2.

**Rättshjälpsbyrån åren 1911—53<sup>1)</sup>**

**Arenden**

laatunsa mukaan  
ärenden art

	Ajanjakson kuluessa poistettuja Under perioden avförda					Kirjallisia tolmituskräfta Skriftliga expeditioner				
	Ratkaisemattomia ajanjakson päätyessä Beroende vid utgången av perioden					Sista häkemuskirjoja Dåvar inlagor				
	Virttensa Summa	Virttensa Summa	Hävitetyjä Förhorade	Genom rätegång avgjorda	Olkeudennillä ratkalsluta	Genom förtolkning	Asiota lämnade därin inalles	Asiota yhteensä ärrenden summa	Asiota yhteensä ärrenden summa	Asiota yhteensä ärrenden summa
38	—	49	40	—	192	404	<sup>3)</sup> 4 187	4 137	•	•
86	3	46	26	—	109	471	3 078	3 112	687	397
53	9	53	5	41	42	612	2 744	2 762	655	493
133	16	259	26	381	77	686	5 250	5 261	2 062	697
180	21	321	42	1 427	18	2 432	9 666	9 744	3 001	1 518
207	30	533	106	3 110	19	4 657	12 579	12 668	2 519	928
256	56	575	146	1 161	18	1 706	6 529	6 581	1 636	713
183	68	1 014	177	27	89	1 682	7 184	7 202	2 263	1 139
39	15	184	49	7	21	114	170	1 377	1 390	424
33	11	231	35	5	18	100	174	1 354	1 372	414
35	15	243	45	7	15	97	174	1 392	1 408	484
38	11	221	42	2	11	95	158	1 328	1 341	443
25	16	257	54	—	16	130	194	1 485	1 498	421

<sup>1)</sup> I tabellen ingå ej uppgifter om den konsulentverksamhet sekreteraren i nämnden för arbetarangelägenheter åren 1911—13 utövade vid byrån. <sup>2)</sup> Uppgifterna för år 1911 härföra sig till tiden fr. o. m. den 17 junii till årets slut. <sup>3)</sup> För åren 1912—13 inkl. från föregående år beroende ärenden (resp. 34 och 16). <sup>4)</sup> Rättshjälpsbyrån var stängd från den 29 januari till den 22 april 1918. <sup>5)</sup> Härav hemskilnader är 1949 29, år 1950 38, år 1951 47, år 1952 50 och år 1953 57.

**134. Kiinteistöjen luovutukset, joille raastuvanoikeus myönsi lainhuudon, kaupunginosittain vuosina 1949—53**  
**Överlåtelser av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat lagfart, stadsdelsvis åren 1949—53**

#### *A. Asemakaavoitettu alue • Stadsplanelagt område*

Vuosi ja kau- punginosa År och stadsdel	Luovutukset myynnin perusteella • Överlätelser på grund av försäljning										Yhteensä Summa	Luovutukset perinnön, testa- mentin, pesän- osituksen tai lahjan perusteella Överlätelser på grund av arv, testamente, bo- skifte eller gåva	Muut luovutukset Andra överlätelser	Kaikkiaan Inalles		
	Rakentamattomat kiinteistöt Obebrygda fastigheter			Kiinteistöt, joille oli raken- nettu puu- tai pieniä kivirakennuksia Med tråhus eller små stenhus bebrygda fastigheter			Kiinteistöt, joille oli raken- nettu suuria kivirakennuksia Med stora stenhus bebrygda fastigheter									
	Lainihuudot Lagfarter	Pinta- ala Areal m²	Hinta Pris 1 000 mk	Lainihuudot Lagfarter	Pinta- ala Areal m²	Hinta Pris 1 000 mk	Lainihuudot Lagfarter	Pinta- ala Areal m²	Hinta Pris 1 000 mk	Lainihuudot Lagfarter	Pinta- ala Areal m²	Lainihuudot Lagfarter	Pinta- ala Areal m²	Lainihuudot Lagfarter		
1953																
1 .....	—	—	—	3	5 004	75 800	1	1 413	30 250	4	6 417	106 050	—	—	4	6 417
2 .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7 400	7 400
3 .....	—	—	—	1	571	49 000	1	1 062	48 000	2	1 633	97 000	1	2 052	—	3 685
4 .....	—	—	—	1	874	31 000	—	—	—	1	874	31 000	—	—	1	874
5 .....	—	—	—	1	648	6 650	3	1 848	41 568	4	2 496	48 218	1	411	—	2 907
6 .....	—	—	—	2	1 707	25 571	—	—	—	2	1 707	25 571	—	—	2	1 707
7 .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	5 958	55 650	1	1 700	1	3 766
9 .....	—	—	—	3	5 958	55 650	—	—	—	1	6 690	381 818	1	—	—	5 958
10 .....	2	3 336	24 500	1	862	20 500	1	780	45 000	4	4 978	90 000	1	257	—	5 235
11 .....	—	—	—	3	3 493	30 000	1	1 349	54 000	4	4 842	84 000	—	—	—	4 842
12 .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	36	500	1	650	—	686
13 .....	2	8 213	36 120	—	—	—	4	48	800	6	8 261	36 920	1	1 953	2	22 545
14 .....	3	9 068	28 100	—	—	—	—	—	—	3	9 068	28 100	—	—	—	9 068
15 .....	2	13 846	10 775	—	—	—	—	—	—	2	13 846	10 775	—	—	—	13 846
18 .....	—	—	—	1	1 017	15 720	—	—	—	1	1 017	15 720	—	—	—	1 017
22 .....	4	10 794	38 557	2	2 714	20 850	—	—	—	6	13 508	59 407	—	—	—	13 508
29 .....	5	9 590	11 599	—	—	—	—	—	—	5	9 590	11 599	—	—	—	12 823
30 .....	6	14 617	32 260	1	1 520	3 000	—	—	—	7	16 137	35 260	—	—	—	29 250
31 .....	14	37 416	75 851	5	14 379	24 050	—	—	—	19	51 795	99 901	3	12 986	—	64 781
44 .....	4	7 899	1 377	—	—	—	—	—	—	4	7 899	1 377	—	—	—	7 899
46 .....	1	3 050	4 190	—	—	—	—	—	—	1	3 050	4 190	—	—	—	3 050
<i>Yht. • S:a</i>	43	117 829	263 329	24	38 747	357 791	13	13 226	601 936	80	169 802	1 223 056	9	20 009	16	48 357
1952 .....	55	138 938	456 214	10	9 054	166 208	4	7 883	444 500	69	155 875	1 066 922	26	29 120	25	68 958
1951 .....	40	67 935	150 534	16	16 223	193 328	15	18 954	624 593	71	103 112	968 455	22	9 001	16	130 516
1950 .....	48	178 334	222 717	20	26 281	197 779	9	3 055	122 300	77	207 670	542 796	17	10 225	7	21 781
1949 .....	26	68 848	104 165	15	15 287	91 145	5	6 290	89 110	46	90 425	284 420	24	15 094	7	26 498
															77	132 017

B. Asemakaavoittamaton alue • Områden utom stadsplanen

Vuosi ja kaupunginosa (kylä)	År och stadsdel (by)	Luovutukset myynnin perusteella Överlätelser på grund av försäljning			Luovutukset perinnön, testamentin, pesänosituks- sen tai lahjan perusteella Överlätelser på grund av arv, testamente, boskifte eller gåva			Muut luovutukset Andra överlätelser		Kaikkiaan Inalles	
		Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	
<b>1953</b>											
Lauttasaari	Drumsö . . . . .	11	24 299	49 650	12	62 482	4	10 571	27	97 352	
Munkkiniemi	Munksnäs . . . . .	7	21 782	17 165	2	8 259	5	9 845	14	39 886	
Haaga	Haga . . . . .	6	6 193	13 760	12	9 307	3	7 349	21	22 849	
Tali	Tali . . . . .	1	1 561	1 300	—	—	1	64	2	1 625	
Konala	Känala . . . . .	11	14 497	10 079	2	16 700	—	—	13	31 197	
Etelä-Kaarela	Södra Kårböle . . . . .	362	648 615	42 560	2	3 250	—	—	364	651 865	
Tuomarinkylä	Domarby . . . . .	48	92 873	5 347	—	—	—	—	48	92 873	
Pakila	Bäggböle . . . . .	93	132 937	60 951	15	47 950	13	46 899	121	227 786	
Oulunkylä	Äggelby . . . . .	11	20 842	17 036	3	15 337	—	—	14	36 179	
Viik	Vik . . . . .	1	1 627	163	—	—	—	—	1	1 627	
Malmi	Malm . . . . .	53	75 183	27 137	9	8 969	7	9 435	69	93 587	
Tapanila	Staffansby . . . . .	116	183 508	70 858	28	100 886	6	40 028	150	324 422	
Ala-Tikkurila	Nedre Dickursby . . . . .	9	15 863	6 700	2	3 849	—	—	11	19 712	
Suutarila	Skomakarböle . . . . .	24	67 778	13 580	3	16 790	1	2 060	28	86 628	
Kulosari	Brändö . . . . .	18	24 576	90 980	5	6 672	2	4 056	25	35 304	
Herttoniemi	Hertonäs . . . . .	17	27 078	13 437	—	—	—	—	17	27 078	
Vartiokylä	Botby . . . . .	101	159 711	46 085	14	36 500	2	1 015	117	197 226	
Mellunkylä	Mellungsby . . . . .	27	51 998	24 525	—	—	2	171 695	29	223 693	
Laajasalo	Degerö . . . . .	26	68 996	31 660	2	2 306	—	—	28	71 302	
Siltakylä	Brobacka . . . . .	1	5 000	400	2	63 505	—	—	3	68 505	
<i>Yhteensd • Summa</i>		943	1 644 917	543 373	113	402 762	46	303 017 <sup>1)</sup>	1 102 <sup>1)</sup>	2 350 696	
1952 . . . . .		672	1 814 082	510 273	200	929 899	29	103 082	901	2 847 063	
1951 . . . . .		744	1 771 623	535 630	131	367 935	66	329 424	941	2 468 982	
1950 . . . . .		742	2 721 458	524 312	106	307 861	44	201 666	892	3 230 985	
1949 . . . . .		626	1 296 778	271 867	174	631 544	35	65 381	835	1 993 703	

<sup>1)</sup> Lisäksi 4 lainhuutoa kaupungin omistamille 4 kiinteistölle, jotka muodostettiin yhdistämällä useita eri tiloja Haagassa, Munkkiniemessä ja Herttoniemessä yht. 1 143,7 ha.

<sup>1)</sup> Dessutom beviljades 4 lagfarter för 4, genom sammanslagning bildade, staden tillhöriga lägenheter i Haga, Munksnäs och Hertonäs om sammanlagt 1 143,7 ha.

*Muist.:* Taulukko tarkoittaa mainittuina vuosina myönnettyjä lainhuutoja, vaikka usein kauppankirja on päivätty jo aikaisemmin. — Vuodensta 1953 lähtien taulukkoa muutettiin ottamalla huomioon lainhuutojen lukumäärä eikä kiinteistöjen ja tonttien kuten aikaisemmin.

*Anm.:* Tabellen avser under nämnda år beviljade lagfarter, fastän köpebrevet ofta daterats redan tidigare. — Tabellen ändrades fr.o.m. år 1953 genom att i stället för fastigheter och tomter antalet lagfarter observerades.

**135. Raastuvanoikeudessa syytetyt henkilöt vuosina 1930—51**  
**Vid rådstuvurätten åtalade personer åren 1930—51**

Vuosi Ar	Syypääksi tuomitse- matta jätettyjä Ej saktailla		Syypääksi tuomittuja Saktailla						Yhteensä syytetyjä Summa åtalade			Usteista erilaistä rikoksista syypääksi tuomitutja henkilöt förflytteser av olika slag			
			Tuomittu Dömda till			Siiä ehdollisesti tuomittuja • Därav villkorligt dömda till			Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.				
	Sakkohin Böter	Vaneusran- gaistukseen Fängelsestraff	Kuritushuone- rangaistukseen Tukthusturaff	Viteensa Summa	Multin ranga- tuksin Andra straff	Sakkohin Böter	Viteensa Summa	Tuomittu Dömda till	Sakkohin Böter	Viteensa Summa	Tuomittu Dömda till				
1930	424	457	881	305	554	23 283	6	24 148	39	200	5	23 069	1 960	25 029	1 605
1935	480	357	837	420	594	5 566	12	6 592	11	151	5	6 733	696	7 429	369
1940	323	593	916	328	534	5 485	5	6 352	14	203	3	6 198	1 070	7 268	309
1945	1 105	711	1 816	1 885	2 015	15 344	11	18 255	98	650	12	16 311	3 760	20 071	935
1946	1 478	652	2 130	1 759	2 341	21 592	9	24 701	80	772	3	22 060	4 771	26 831	1 030
1947	1 644	865	2 509	678	2 049	22 503	8	25 238	63	647	3	22 720	5 027	27 747	1 181
1948	1 707	710	2 417	552	1 655	23 705	8	25 920	28	480	6	24 280	4 057	28 337	1 274
1949	1 336	569	1 905	461	1 299	21 894	18	23 672	46	440	7	22 494	3 083	25 577	941
1950	1 054	390	1 444	400	1 162	21 121	6	22 689	38	366	3	21 568	2 565	24 133	1 032
1951	1 024	416	1 440	452	1 193	21 892	3	23 540	41	364	9	22 579	2 401	24 980	1 301

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 1 kuolemanrangaistukseen tuomittu. • <sup>2)</sup> Inkl. 1, som dömts till dödsstraff.

**136. Maistraatin käsitlemät ulosottoasiat vuosina 1944—52**  
**Av magistraten handlagda utsökningssmål åren 1944—52**

*A. Loppuun käsittelyt asiat vuonna 1952 • Slutbehandlade mål år 1952*

Ulosottoasiain laatu		Utsökningssmålens art		Raueneita		Förfallna		Tutkimatta		Järettyja		Icke uppdragna		Yhteensä Summa		
Lainhaku • Lagsökning								7	66		3			306	3	385
Takavarikko tai muu vakuustoimenpide ilman lainhakua <sup>1)</sup> • Kvarstad eller annan säkerhetsåtgärd utan lagsökning <sup>1)</sup>								13	45		—			134	8	200
Häätö • Avhysning								18	20		—			80	7	125
Muu virka-apu • Annan handräckning								12	23		—			23	12	70
Valitus ulosottomiehen menettelystä • Klagan över utmätningsmans förfarande								15	25		30			24	105	199
Muu toimenpide • Annan åtgärd								13	10		—			160	13	196
Yhteensä Summa								78	189		33			727	148	1 175

<sup>1)</sup> Ilman että saatavaa, jota takavarikko tai kleito varmistaisi, samalla uloshaettäin.

<sup>2)</sup> Utan att den fordran, vars säkerställande avsets, tillika utsöks.

*B. Kaikki käsitteltävina olleet asiat • Samtliga handlagda mål*

Vuosi Ar	Yhteensä Summa		Raueneita		Förfallna		Tutkimatta		Järettyja		Icke uppdragna		Ratkaistuista • Avgjorda		Kvarstående till följ. år	Maksat- värde tuom. pääomamäärä Till utbetala- ning dömda kapitalbelopp Mk			
	Vuoden saapuneita Under året inkomma	Edell. vuodelta siirryneitä Kvarstående fr. foreg. år																	
1944..	176	427	603	17	123								222	31	201	157	1 642 500		
1945..	201	788	989	37	140								440	30	660	329	390	311	4 463 100
1946..	329	1 006	1 335	44	210								672	38	972	363	564	476	8 196 000
1947..	363	903	1 266	72	269								602	50	1 012	254	420	358	9 534 000
1948..	254	927	1 181	107	225								427	57	849	332	274	243	14 121 000
1949..	332	1 092	1 424	72	195								611	67	1 026	398	399	339	53 743 000
1950..	398	1 081	1 479	42	245								632	100	1 075	404	390	353	66 547 000
1951..	404	841	1 245	69	204								522	99	922	323	281	251	42 769 000
1952..	323	1 292	1 615	78	189								727	148	1 175	440	420	306	65 990 000

**137. Poliisilaitoksen rikospoliisiosaston toiminta vuosina 1935—53  
Kriminalpolisavdelningens vid polisinrätningen verksamhet åren 1935—53**

Vuosi År	Ilmoitettuja rikoksia Anmälda brott	Selvitettyjä rikoksia Utredda brott		Vangittuja henkilöitä Häftade personer	Syttetyjä henkilöitä Åtalade personer	Tuomiointiin siirrettyjä rikosasioita	Till domstol förvisade brottmål	Rikoksen vuoksi kadonneen omaisuden arvo, mk Värde tillräck- skaftad egendom	Takaisin saadun omaisuuden arvo Värde tillräck- skaftad egendom	
		Luku Antal	%						Mk	%
1935.....	8 769	5 801	66.2	645	2 089	2 409	8 034 644	3 695 229	46.0	
1940.....	11 599	5 538	47.7	640	2 210	2 768	10 420 047	3 875 407	37.2	
1945.....	27 142	13 792	50.8	2 168	8 783	8 101	112 497 057	46 769 041	41.6	
1949.....	11 174	8 941	80.0	502	5 231	5 331	77 916 286	48 050 958	61.7	
1950.....	10 189	7 387	72.5	444	5 125	4 393	98 557 524	59 270 857	60.1	
1951.....	11 222	8 576	76.4	480	1) 5 749	4 996	124 470 356	81 683 759	65.6	
1952.....	11 509	8 474	73.6	562	5 438	4 790	136 326 943	98 512 795	72.3	
1953.....	11 787	8 380	71.1	495	5 012	4 950	127 205 614	93 059 623	73.2	

1) Ks. alav. 1 taul. 138. • 1) Se not i till tab. 138.

*Muist.: Rikospoliisiosastolle ilmoitetut ja sen selvittämät rikokset eivät aina tarkoita samoja rikoksia vaan yleensä vuoden kuluessa ilmoitettuja ja selvitettyjä.*

*Anm.: Å kriminalpolisavdelningen anmälda och av densamma utredda brott avse ej alltid samma utan i allmänhet under året anmälda och utredda brott.*

**138. Rikospoliisin toimesta syttetyt vuosina 1949—53 iän ja sukupuolen mukaan  
Av kriminalpolisen åtalade personer åren 1949—53 efter ålder och kön**

Vuosi År	Miehiä • Män					Naisia • Kvinnor					Kalkkiaan Summa
	0—14 <sup>1)</sup>	15—17	18—20	21—	Yht. S:a	0—14 <sup>1)</sup>	15—17	18—20	21—	Yht. S:a	
	v u o t t a • å r										
1949.....	133	122	203	3 549	4 007	9	32	67	1 116	1 224	5 231
1950.....	307	154	191	3 436	4 088	5	30	70	932	1 037	5 125
1951.....	—	201	325	4 106	4 632	—	46	84	987	1 117	5 749
1952.....	—	189	263	4 044	4 496	—	38	54	850	942	5 438
1953.....	—	188	254	3 692	4 134	—	37	86	755	878	5 012

1) V:sta 1951 lähtien ei alle 15-vuotiaita ole syttetty rikospoliisin toimesta.

1) Fr.o.m. 1951 ha ej barn under 15 år åtalats av kriminalpolisen.

**139. Poliisin toimeenpanemat juopuneiden pidätykset vuosina 1949—53  
Av polisen företagna anhållanden för fylleri åren 1949—53**

Vuosi ja kuukausi År och månad	Vartioiiri • Vakt distrikt									Yhteensä Summa	Slit Därv	
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX		Miehiä Män	Naisia Kvinnor
<b>1953</b>												
I .....	141	763	466	597	177	228	37	41	40	2 490	2 237	253
II .....	213	699	434	438	163	254	30	42	67	2 340	2 120	220
III .....	245	783	515	558	316	249	44	27	46	2 783	2 525	258
IV .....	194	915	505	705	240	272	68	49	49	2 997	2 674	323
V .....	290	805	451	633	213	244	78	46	58	2 818	2 570	248
VI .....	253	811	425	688	260	206	64	38	52	2 797	2 534	263
VII .....	358	894	544	816	265	242	60	67	56	3 302	2 992	310
VIII .....	427	1 079	575	877	278	270	72	65	86	3 729	3 420	309
IX .....	324	815	468	729	274	302	47	59	52	3 070	2 807	263
X .....	341	867	537	810	274	360	66	44	61	3 360	3 102	258
XI .....	283	616	461	636	192	381	61	26	53	2 709	2 515	194
XII .....	298	682	508	652	211	403	46	25	53	2 878	2 637	241
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>3 367</i>	<i>9 729</i>	<i>5 889</i>	<i>8 139</i>	<i>2 863</i>	<i>3 411</i>	<i>673</i>	<i>529</i>	<i>673</i>	<i>35 273</i>	<i>32 133</i>	<i>3 140</i>
1952 .....	3 624	8 195	6 540	8 655	3 089	3 400	726	627	791	35 647	32 877	2 770
1951 .....	3 508	6 295	6 973	8 022	2 810	2 711	688	336	796	32 139	29 480	2 659
1950 .....	3 907	9 200	8 448	9 026	3 317	1 211	629	281	628	36 647	33 146	3 501
1949 .....	3 859	6 492	7 584	7 348	3 025	933	416	240	647	30 544	27 203	3 341

**140. Poliisin tietoon tulleet rikokset sekä syytetyt henkilöt vuosina 1952—53**  
**Brott, som kommit till polisens kännedom samt åtalade personer åren 1952—53**

<b>Rikokset Brott</b>	Kaikkiaan rikoksia Brott inalles	Siitä Därav syytteeseen johtaneita <sup>2)</sup> fall, som lett till åtal <sup>2)</sup>	Selvitetty aikaisempina vuosina ilmoitettuja Utredda, under tidigare år anmeldta	Syytettyjä henkilöitä Åtalade personer	Siitä • Därav			Kaikkiaan rikoksia Brott inalles	Siitä Därav syytteeseen johtaneita <sup>2)</sup> fall, som lett till åtal <sup>2)</sup>	Selvitetty aikaisempina vuosina ilmoitettuja Utredda, under tidigare år anmeldta	Siitä • Därav									
					Ennen rangan-gatua Tidigare straf-fade	18 vuotta nuo-rempia Under 18 år	Väkijuo-mien vai-kutusen alaisia Påverkade av alkohol				Ennen rangan-gatua Tidigare straf-fade	18 vuotta nuo-rempia Under 18 år	Väkijuo-mien vai-kutusen alaisia Påverkade av alkohol							
					Kaikkiaan Inalles	Näistä syytteeseen joht. Därav fall, som lett till åtal	Kaikkiaan Inalles				Kaikkiaan Inalles	Näistä syytteeseen joht. Därav fall som lett till åtal	Kaikkiaan Inalles	Näistä syytteeseen joht. Därav fall som lett till åtal						
<b>I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Brott mot strafflagen</b>																				
<b>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset Brott mot staten eller samhället</b>																				
<b>1 9 5 2</b>																				
Väkivalta virkamiehelle • Våld mot tjänsteman .....	155	148	2	2	165	83	2	127	161	155	2	2	164	84	—	114				
Muu haitanteko virkamiehelle • Annat hinder mot tjänsteman .....	892	788	25	20	802	387	22	335	829	731	24	20	748	336	8	310				
Perätön lausuma • Osann utsaga .....	24	17	3	3	21	5	—	3	20	16	4	3	22	4	—	—				
Rauhanrikkominen • Fridsbrott .....	227	75	7	4	81	24	—	40	218	71	6	3	79	20	2	33				
Murhapolto • Mordbrand .....	10	9	—	—	4	3	—	4	1	1	—	—	1	1	—	1				
Asiakirjan väärenys • Förfalskning av urkund .....	194	147	20	19	165	89	3	22	266	199	21	17	177	92	5	30				
Juopumus • Fylleri .....	35 654	13 343	—	—	13 343	444	47	—	35 397	14 504	—	—	14 504	712	60	—				
Muut valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset	Övriga brott mot staten eller samhället .....	2 056	1 674	56	47	1 718	374	25	258	2 164	1 792	46	43	1 891	376	24	373			
<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>39 212</b>	<b>16 201</b>	<b>113</b>	<b>95</b>	<b>16 299</b>	<b>1 409</b>	<b>99</b>	<b>789</b>	<b>39 056</b>	<b>17 469</b>	<b>103</b>	<b>88</b>	<b>17 586</b>	<b>1 625</b>	<b>99</b>	<b>861</b>			
<b>B. Yksilöön kohdistuneet rikokset Brott mot individen</b>																				
Murha, täytetty rikos • Mord, fullbordat brott .....	10	5	—	—	5	4	—	2	5	3	—	—	4	4	—	4				
Tappo tai kuoleman aih. pahoinpitely <sup>1)</sup> • Dräp eller misshandel med dödlig påföljd <sup>1)</sup> .....	11	10	1	1	11	6	—	10	13	12	—	—	12	8	1	11				
Murhan tai tapon yritys • Försök till mord eller dräp .....	7	5	—	—	5	3	—	3	10	6	—	—	6	4	—	3				
Törkeä pahoinpitely <sup>1)</sup> • Grov misshandel <sup>1)</sup> .....	11	9	1	1	10	4	1	8	14	11	—	—	10	8	—	8				
Törkeästä lievämpää pahoinpitely • Lindrigare än grov misshandel .....	217	88	8	4	106	60	2	71	230	99	3	1	105	69	1	74				
Kuoleman tai vaikean ruumiinvamman tuottaminen	Dödsvällande eller vållande till svår kroppsskada .....	21	21	1	1	20	5	—	1	15	13	—	—	14	1	—	1			
Lievä pahoinpitely • Lindrig misshandel .....	2 024	1 023	43	19	1 118	438	13	414	1 863	984	26	10	1 077	480	13	378				
Aseen nostaminen • Resande av vapen .....	25	16	2	1	17	7	—	6	39	20	1	—	20	12	—	8				
Lapsenmurha • Barnamord .....	1	1	—	—	1	—	—	—	2	2	—	—	2	—	—	—				

Muut rikokset RL:n 22 lukua vastaan • Övriga brott mot 22 kapitlet i SL .....	23	16	3	3	54	9	2	1	34	27	2	2	51	14	—	1
Muut yksilöön kohdistuneet rikokset • Övriga brott mot individen .....	198	91	9	4	100	19	5	26	230	86	8	5	96	32	2	26
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>2 548</i>	<i>1 285</i>	<i>68</i>	<i>34</i>	<i>1 447</i>	<i>555</i>	<i>23</i>	<i>542</i>	<i>2 455</i>	<i>1 263</i>	<i>40</i>	<i>18</i>	<i>1 397</i>	<i>632</i>	<i>17</i>	<i>514</i>
<i>C. Omaisuusrikokset • Egendomsbrott</i>																
Tavallinen varkaus, näpisteleminen • Enkel stöld, snatteri	4 374	1 614	112	79	1 381	739	110	533	4 678	1 461	122	77	1 162	748	84	545
Törkeä varkaus, murto • Grov stöld, inbrott .....	1 386	380	69	48	403	308	20	244	1 414	425	42	31	413	307	37	231
Kavaltaaminen • Försnillning .....	565	398	45	28	393	249	10	108	604	414	64	51	426	254	9	110
Ryöstö • Rån .....	84	39	1	—	58	39	2	50	56	28	1	1	38	29	1	36
Kiristäminen • Utpressning .....	14	11	—	—	12	9	1	8	14	10	—	—	10	7	—	6
Varastetun tavaran kätkeminen • Döljande av tjuvgods .....	259	246	1	1	225	104	13	46	223	187	4	4	165	93	16	43
Petros • Bedrägeri .....	1 305	895	112	84	643	408	8	238	1 379	929	132	97	655	415	4	234
Muut omaisuusrikokset • Övriga egendomsbrott .....	844	236	31	7	247	95	4	84	861	273	30	8	282	115	15	106
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>8 831</i>	<i>3 819</i>	<i>371</i>	<i>247</i>	<i>3 362</i>	<i>1 951</i>	<i>168</i>	<i>1 311</i>	<i>9 229</i>	<i>3 727</i>	<i>395</i>	<i>269</i>	<i>3 151</i>	<i>1 968</i>	<i>166</i>	<i>1 311</i>
<i>II. Väkiyuomalakia vastaan tehdyt sekä muut rikokset • Brott mot lagen om alkoholdrycker samt övriga brott</i>																
Väkiyuomien luvaton valmistus • Olovlig tillverkning av alkoholdrycker .....	19	19	—	—	19	10	—	9	9	8	—	—	8	5	—	2
Väkiyuomien luvaton myynti • Olovlig försäljning av alkoholdrycker .....	691	646	6	5	651	396	—	57	1 086	1 059	12	11	1 083	632	—	48
Muut väkiyuomalakirikokset • Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker .....	1 613	1 505	5	3	1 522	464	20	566	876	821	3	3	827	288	11	233
Moott.ajon.kuljettamisen juopuneena • Framf. av motorf. i berusat tillstånd .....	398	362	2	2	362	92	2	281	340	311	3	3	314	63	1	314
Muut moott.ajon, liikennettä kosk. rik. • Övriga brott ang. trafik med motorfordon .....	12 784	7 593	46	37	7 618	134	62	48	13 637	8 940	40	29	8 944	174	114	37
Muut rikokset • Övriga brott .....	13 955	6 058	210	143	6 189	220	45	1 610	13 559	6 226	118	66	6 290	282	81	1 758
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>29 460</i>	<i>16 183</i>	<i>269</i>	<i>190</i>	<i>16 361</i>	<i>1 316</i>	<i>129</i>	<i>2 571</i>	<i>29 507</i>	<i>17 365</i>	<i>176</i>	<i>112</i>	<i>17 466</i>	<i>1 444</i>	<i>207</i>	<i>2 392</i>
<i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>	<i>80 051</i>	<i>37 488</i>	<i>821</i>	<i>566</i>	<i>37 469</i>	<i>5 231</i>	<i>419</i>	<i>5 213</i>	<i>80 247</i>	<i>39 824</i>	<i>714</i>	<i>487</i>	<i>39 600</i>	<i>5 669</i>	<i>489</i>	<i>5 078</i>

<sup>1)</sup> Myös tappelussa. <sup>2)</sup> Lisäksi oli 2 858 tapausta, jotka selvitettiin toteamalla, että rikosta ei ole tapahtunut, muutoin selvitettyjä tapauksia 35 921 sekä vuoden päätyessä tutkimuksen alaisia 3 784.

<sup>3)</sup> Samoin vast. 2 442, 33 898 ja 4 083 tapausta.

<sup>1)</sup> Även vid slagsmål. <sup>2)</sup> Dessutom 2 858 fall, rörande vilka konstaterats, att brott icke föreiegat, 35 921 på annat sätt utredda fall samt 3 784 fal under utredning vid årets utgång. <sup>3)</sup> D:o resp. 2 442, 33 898 och 4 083.

**141. Juopumuksesta pidätetyt, kaupungissa asuvat henkilöt vuosina 1948—52**

För fylderi anhållna, i staden bosatta personer åren 1948—52

A. Juopumuspidätykset • Anhållanden för fylderi

	Kuu kausi • Mä näd												Koko vuosi Hela året			Näistä synteeseen johtaneita Av dessa iede t. åta
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yht. S:a	
1948	2 575	2 488	2 491	2 764	2 392	2 433	2 666	2 484	2 491	2 502	2 120	2 358	26 090	3 674	29 764	5 915
1949	1 916	1 969	2 104	2 467	2 480	2 540	2 817	2 530	2 585	2 617	2 379	2 371	25 383	3 392	28 775	6 773
1950	2 129	2 334	2 712	2 927	2 821	2 927	3 403	3 452	3 397	2 909	2 544	2 691	30 892	3 354	34 246	7 791
1951	1 931	2 054	2 074	2 485	2 413	2 812	2 740	3 251	3 174	2 846	2 483	2 467	27 832	2 898	30 730	7 579
1952	2 193	2 213	2 289	2 363	2 843	3 201	4 125	3 804	3 066	2 879	2 877	2 426	31 225	3 054	34 279	8 305

B. Juopumuksesta pidätetyt henkilöt • Personer, som anhållits för fylderi

Ikä, vuotta	Henkilötä, jotka vuoden aikana pidätettiin Personer, som under året anhållits												Kalkkiaan Inalles			Näistä synteeseen asetettuja Av dessa åtalades			
	1 kerran 1 gång		2		3		4		5		6—9		10—						
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	
	1952																		
Älter, år																			
—17 ..	52	3	5	—	1	—	1	—	—	2	—	—	61	3	64	4	—	4	
18—20 ..	249	10	39	1	12	—	9	—	3	1	4	—	317	12	329	25	1	26	
21—29 ..	1 864	112	475	30	248	10	122	3	77	1	142	5	60	—	2 988	161	3 149	1 241	32 1 273
30—39 ..	2 013	244	643	67	283	39	150	21	113	10	198	27	158	14	3 558	422	3 980	1 364	149 1 513
40—49 ..	2 054	253	683	57	354	35	200	23	123	22	231	36	175	21	3 820	447	4 267	1 513	176 1 689
50—59 ..	866	100	248	33	121	18	84	9	42	6	92	11	72	4	1 525	181	1 706	540	61 601
60— ..	307	41	74	6	26	6	16	3	17	2	34	2	7	1	481	61	542	143	22 165
<i>Yht. • S:a</i>	<i>7 405</i>	<i>763</i>	<i>2 167</i>	<i>194</i>	<i>1 045</i>	<i>108</i>	<i>582</i>	<i>59</i>	<i>375</i>	<i>42</i>	<i>703</i>	<i>81</i>	<i>473</i>	<i>40</i>	<i>12 750</i>	<i>1 287</i>	<i>14 037</i>	<i>4 830</i>	<i>441</i> 5 271
1951 ..	7 041	719	1 928	200	890	102	489	54	328	27	619	78	407	40	11 702	1 220	12 922	4 498	404 4 902
1950 ..	7 800	876	2 207	207	959	119	511	53	357	35	626	82	449	51	12 909	1 423	14 332	4 684	475 5 159
1949 ..	7 138	860	1 996	272	872	107	470	74	279	45	494	84	307	42	11 556	1 484	13 040	4 312	456 4 768
1948 ..	7 634	971	2 114	265	884	118	529	76	339	55	567	87	261	45	12 328	1 617	13 945	3 981	429 4 410

**142. Poliisilaitoksen passitoimiston toiminta vuosina 1925—53**

Passexpeditionens vid polisinrätningen verksamhet åren 1925—53

Vuosi År	Ulkomaalaisten oleskelulupia Vistelsetillstånd för utlämningar	Anmälta Uttärdade	Anmälta Uttärdade receptyg för utlämningar		Anmälta Uttärdade tillstånd för utlämningar												
			Tarkastetusti merkitystä Suomen kansalaisten passia	Viseparde pass för finska medborgare	Tarkastettu ulkomaila- laisten passia	Kontrollerade pass för utlämningar											
1925.....	11 508	4 960	4 102	3 881	118	496	3 642	3 597	—	—	—	—	—	—	—	—	602
1930.....	10 453	8 382	4 717	4 222	159	—	3 005	2 646	6 967	74	—	—	—	—	—	—	—
1935.....	16 151	3 322	1 564	1 439	59	8 734	3 708	1 057	6 436	12	—	—	—	—	—	—	—
1940.....	11 302	3 177	2 788	108	2 549	—	3 829	53 444	3 665	1 087	12 480	17 556	—	—	—	—	1 609
1945.....	1 022	2 548	1 801	1 802	1 826	—	—	—	—	—	2) 15 120	27 930	345	—	—	—	1 703
1950.....	1 422	23 766	2 187	2 229	844	2) 15 120	27 930	3) 23 453	34 531	—	3) 28 170	17 297	368	—	—	—	1 846
1951.....	1 722	35 730	1 586	1 519	787	3) 23 453	34 531	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 738
1952.....	1 805	25 393	1 771	1 532	1 033	3) 28 170	17 297	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 218
1953.....	1 388	16 560	2 073	2 283	1 435	3) 20 914	11 519	336	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> V:sta 1947 lähtien myös muita ulkomaalaissille annettuja todistuksia. <sup>2)</sup> Helsingissä käyneitä laivoja tai lentokoneiden henkilökuuntiin kuuluneita. <sup>3)</sup> Passi tarkastettu. Ks. myös alav. 2.

<sup>1)</sup> Från år 1947 även övriga åt utlämningar utgivna intyg. <sup>2)</sup> Personal från fartyg och flygmaskiner, vilka besökt Helsingfors.

<sup>3)</sup> Passet granskat. Se även not 2.

**143. Tulipalot vuosina 1916—53**  
**Eldsvådor åren 1916—53**

	1916 —20	1921 —25	1926 —30	1931 —35	1936 —40	1941 —45	1946 —50	1950	1951	1952	1953
<i>Tulipalojen syyt • Brandorsaker</i>											
Avotulen (lampaun, tulitikkujen ym.) varomaton käsitteily • Övarsamhet med bar eld (lampa, tändstickor m.m.) .....	54	59	63	87	158	114	195	17	38	24	28
Räjähäntäminen • Explosion .....	33	18	11	17	17	46	47	11	4	8	9
Tulisijan tai kaminan huolimaton hoito tai sijoitus; ylikuumeneminen • Vårdslöst skött eller olämpligt placerad eldstad eller kamin; överhettning .....	140	120	123	145	195	109	254	42	61	50	55
Puhalluslampaun tai uuttauskojeen varomaton käsitteily • Övarsamhet med blåslampa eller svetsningsapparat .....	14	21	58	49	97	74	157	31	32	36	46
Viallinen tulisia, savujohto ym. • Bristfällig eldstad, rökledning m.m. ....	71	88	255	62	65	69	66	17	22	15	16
Tulensekainen tuhka tai koksi • Eldblandad aska eller koks .....	25	18	13	22	40	136	77	11	11	11	17
Tulenarkojen aineiden varomaton käsitteily tai muu huolimattomuus • Övarsamhet med eldfarliga ämnem eller annan vårdslöshet .....	66	68	110	144	99	174	334	93	66	64	43
Lasten leikkinen tulella • Barnenslek med eld .....	..	..	..	..	..	..	122	39	38	25	35
Itsesytytys • Självantändning .....	23	13	52	63	216	160	224	32	32	37	43
Oikosulku • Kortslutning .....	33	30	67	70	148	135	268	69	86	94	92
Sähkölaitteiden varomaton käsitteily • Övarsamhet med elektriska apparater .....	—	7	25	26	18	64	117	17	12	17	24
Varomaton tupakointi • Vårdlös tobaksrökning .....	7	11	31	43	94	71	242	64	91	72	51
Ilmapommittus • Bombardemang .....	—	—	—	—	25	260	—	—	—	—	—
Murhapolto ym. • Mordbrand m.m. ....	6	5	23	14	8	14	35	10	36	16	10
Sekalaiset syyt • Diverse orsaker .....	62	40	99	170	248	330	533	72	89	53	37
Epävarma tai selvillesaamaton syy • Osäker eller outredd orsak .....	207	185	330	176	104	310	259	44	63	67	75
<i>Yhteensa • Summa</i>	741	683	1 260	1 088	1 532	2 066	2 930	569	681	589	581
<i>Palopaikat • Brandplatser</i>											
Asuinhuoneistoja • Bostadslägenheter .....	284	268	376	319	304	365	686	132	98	115	120
Julkisia huoneistoja, hotelleja, teattereita yms. Offentliga lokaler, hotell, teatrar o.a.d. ....	12	8	16	39	28	29	12	—	—	—	—
Teollisuuslaitoksia, työpajoja, liikehuoneistoja, rakenteilla olevia taloja yms. • Industriella inrättningar, verkstäder, affärslokaler, hus under uppförande o.a.d. ....	143	139	318	200	259	334	499	96	110	111	88
Ullakoita, kellareita, porrashuoneita, pesutupia yms. • Vindar, källare, trapphus, tvättstugor o.a.d. ....	101	90	155	134	175	170	344	80	93	72	70
Kattilahuoneita, autovajoja, bensiinijakeluasemia yms. • Pannrum, garage, bensinutminuteringsstationer o.a.d. ....	27	30	56	30	71	118	94	7	17	15	19
Ulkohuoneita, varastosuoja, kioskeja yms. • Uthus, magasin, kiosker o.a.d. ....	69	60	88	75	109	146	231	50	74	64	58
Laivoja, autoja, hiili- ja halkovarastoja, ulkosalla olevia esineitä yms. • Fartyg, bilar, kol- o. ved-upplag, föremål i det fria o.a.d. ....	105	88	251	291	586	673	1 064	204	289	212	226
<i>Yhteensa • Summa</i>	741	683	1 260	1 088	1 532	2 066	2 930	569	681	589	581

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 231 pommitusten aiheuttamaa tulipaloa, joiden palopalkoista ei ole saatu tietoja.

<sup>1)</sup> Här ingår 231 eldsvådor, som uppstått efter bombardemang, för vilka uppgifter om brandplats ej kunnat erhållas.

**144. Maatalouslaskenta vuonna 1950**  
**Lantbruksräkningen år 1950**

Omistaja Ägare	Peltoa Åker	Metsämäata Skogsmark	Joutomaata Impediment	Koko pinta-ala <sup>1)</sup> Hela arealen <sup>1)</sup>
	ha			
Valtio • Staten .....	474.55	759.47	22.88	1 358.85
Kunnat • Kommuner .....	1 479.49	3 752.54	54.53	5 911.61
Seurakunnat • Församlingar .....	8.00	28.00	—	38.00
Osakeyhtiöt • Aktiebolag .....	41.92	38.43	1.74	119.64
Osuuskunnat • Andelslag .....	4.13	25.97	—	32.25
Yhdistyket ym. • Föreningar m.m. ....	—	—	—	—
Muut yhteisöt • Övriga sammanslutningar .....	12.23	19.40	—	32.53
Kuolinpesät • Dödsbon .....	52.47	61.46	7.28	138.65
Yksi henkilö • En person .....	551.80	507.30	29.00	1 165.78
Useampia henkilöitä • Flere personer .....	115.32	139.82	44.89	380.70
<i>Yhteensa • Summa</i>	<b>2 739.91</b>	<b>5 332.39</b>	<b>159.82</b>	<b>9 178.01</b>

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy myös puutarhaa, tontteja ja teitä, ralvattua laidunta ja luonnonlinnityy.

<sup>2)</sup> Här ingå även trädgård, tomter och vägar, röjd betesmark och naturliga ångar.

**145. Rakennustoimiston puhtaanapito-osaston <sup>1)</sup> toiminta vuosina 1925—53**

**Byggnadskontorets renhållningsavdelnings <sup>1)</sup> verksamhet åren 1925—53**

*A. Työntekijät, apuvälineet ja työtunnit • Arbetare, materiel och arbetstimmar*

Vuosi Ar	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Moottoriajoneuvoja Motorfordon	Muita välineitä Annan materiel	Työtunteja, tuhansia <sup>2)</sup> Arbetsstimer, tusental <sup>2)</sup>						Kaatopelikat ja koraus- pala Avstjälpningsplatserna sam verkstad									
				Katujen puhtaanapitoon För gaturenhållning			Kilntelstöjen puhtaanapitoon För fastighetsrenhållning												
				Hen- kilö- Vid fot	Hevos- Vid häst-	Auto- Vid bil	Henkilö- Vid fot	Hevos- Vid häst-	Auto- Vid bil										
päivätöissä • dagsverken																			
1925	287	148	2	—	—	2	22	31	—	42	..	..	..	..					
1930	253	121	42	1	5	5	9	9	126	—	4	24	250.8	18.0	23.1	89.5	47.7	88.9	66.2
1935	252	122	55	1	5	6	10	1	126	—	7	57	458.0	59.6	39.7	99.3	18.0	89.0	72.3
1940 <sup>4)</sup>	185	129	62	1	5	6	10	1	126	—	7	77	418.4	6.1	18.1	117.3	14.4	99.6	73.0
1945	420	188	61	1	5	6	10	1	126	—	7	77	555.5	13.3	35.1	256.5	25.5	120.2	74.4
1950	304	162	58	2	5	8	8	—	126	10	27	77	538.0	17.4	49.3	186.8	0.6	155.2	103.4
1951	377	177	60	2	5	17	8	—	136	18	30	60	712.2	25.2	78.7	183.1	—	165.7	97.1
1952	426	183	62	2	2	19	9	—	136	20	30	60	797.6	16.3	107.3	202.9	—	169.6	100.3
1953	382	179	69	2	2	18	8	—	150	28	28	45	712.4	12.6	100.8	215.8	—	166.4	108.3

<sup>1)</sup> Vuoden 1946 loppuun puhtaanapitolaitos. <sup>2)</sup> Paitsi varastossa. <sup>3)</sup> Kaatopelkojen työntekijät mukaanluettuna. <sup>4)</sup> Sotapaivelukseen kutsuttuja ei ole otettu huomioon.

<sup>1)</sup> T.o.m. år 1946 renhållningsverket. <sup>2)</sup> Exkl. vid förrådet. <sup>3)</sup> Inkl. arbetare vid avstjälpningsplatserna. <sup>4)</sup> Exkl. i militärtjänst inkallade.

B. Katujen puhtaanapito • Gaturenhållningen

Vuosi År	Puhtaanapidetty pinta-ala Renhållnen areal			Käytetty Förbrukade mängder		Kuljetettu Bortsläpade mängder		Kustannukset Kostnader	
	Yksityisten katuosuudet Privata gatuandelar	Kaupungin omat katuo- suudet Stadens egna gatu- andeler	Yhteensä Summa	Vesijohov- vettä Vattenled- ningsvattnen	Hiekkaa Sand	Katurikkoja Gatsopor	Lunta Snö	Kaikkiaan Inalles	m²:ltä puhtaana- pidettyä pinta- ala Per m² renhållnen areal
			m²		m³			1 000 mk	mk
1925 .....	176 400	1 870 800	2 047 200	58 818	3 220	..	..	6 271	3.06
1930 .....	208 990	1 876 380	2 085 370	21 128	3 477	..	..	10 328	4.95
1935 .....	350 000	2 000 000	2 350 000	18 795	5 896	..	..	8 359	3.56
1940 .....	417 000	2 083 000	2 500 000	2 457	3 377	..	11 082	8 323	3.33
1945 .....	417 000	2 083 000	2 500 000	—	2 106	..	121 168	40 091	16.04
1950 .....	697 000	2 410 000	3 107 000	8 037	14 623	25 639	154 046	123 854	39.86
1951 .....	762 587	2 410 000	3 172 587	17 443	16 621	21 811	249 364	228 741	72.10
1952 .....	772 459	2 450 000	3 222 459	26 759	19 360	28 532	179 435	278 773	86.51
1953 .....	810 459	2 450 000	3 260 459	53 401	12 396	31 796	140 659	249 296	76.47

C. Kiinteistöjen puhtaanapito • Fastighetsrenhållningen

Vuosi År	Puhtaanapidettyjä Renhållna				Kuljetettuja jätteitä Forslat avfall						Polttouunissa hävitettiin tai kaivettiin maahan <sup>2)</sup> I förbränningssugn förstördes eller i marken nedgrävdes <sup>3)</sup>			Kustan- nukset Kostnader	
	Klin- teistöjä Fastig- heter	Yleisiä makkeja <sup>1)</sup> Allmänna av- träden <sup>1)</sup>		Vedenheitto- paikkoja <sup>1)</sup> Pissoarer <sup>1)</sup>	Rikkoja ja talous- jätteitä Sopor och hushålls- avfall	Makki- lantaa Latrin	Hevos- lantaa Häst- spillning	Hajotus- kaivo- jätteitä Avfall från dekomposi- tionsbrunnar	Tuhkaa Aska	Rakennus- ym. jät- teitä Byggnads- o. a. avfall	Yhteensä Summa	Pilaantunutta lihaa Försökmt kött	Raatoja Kadaver		
		Mie- hillie För män	Naisille För kvinnor	Miehillie För män	Naisille För kvinnor							kg	kpl + st	1 000 mk	
1925 .....	1 561	29	27	63	13	64 932	7 639	9 281	8 149	3 012	5 734	98 747	..	287	4 559
1930 .....	1 866	29	27	63	13	121 555	5 173	2 097	8 615	9 158	4 490	151 088	..	490	6 557
1935 .....	1 827	29	27	63	13	101 073	5 462	634	4 988	15 085	650	127 892	3 460	511	5 769
1940 .....	2 069	29	27	63	13	130 803	3 045	7	3 212	10 687	200	147 954	61 530	202	7 187
1945 .....	2 187	28	26	61	13	154 592	2 650	—	1 243	8 265	288	167 038	480	93	16 736
1950 .....	2 732	27	26	56	13	230 407	3 072	—	2 370	14 719	124	250 692	—	360	81 563
1951 .....	2 956	27	26	55	13	232 915	3 233	—	2 242	11 977	—	250 367	—	453	106 401
1952 .....	2 926	33	33	68	19	273 613	2 405	—	2 679	24 510	—	303 207	—	479	107 262
1953 .....	2 969	33	33	68	19	273 604	3 088	—	2 813	24 197	—	303 702	1 100	591	110 362

<sup>1)</sup> Laitosta, jossa on sekä makkeja että vedenheittopaikkoja ja erilisia miesten ja naisten osastoja, ei ole laskettu yhdeksi yksiköksi vaan niihin moneksi, kuin siinä on osastoja.

<sup>2)</sup> Polttouuni oili toiminnassa vv. 1930—43.

<sup>3)</sup> Etablissemang med både avträden och pissoarer samt särskilda avdelningar för män och kvinnor är räknade lika många gånger, som de ha avdelningar. <sup>2)</sup> Förbränningssugnen var i verksamhet åren 1930—43.

**146. Teollisuustoiminta  
Den industriella verk-**

Teollisuuslaaji Industriart	Typakkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal						Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal	Raaka-aineiden arvo • Råämnenas värde 1 000 mk	Tuotantovarvo Produktionsvärde 1 000 mk			
		Sukupuoli Kön		Ikä, vuotta Ålder, år		Yhteensa Summa	18—						
		Mp. Mk.	Np. Kk.	—17	—								
<b>II. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset</b> <b>Smält- och metallförfärdlingsverk</b>													
1 Kovamallitehtaat • Hårdmetalsfabriker	1	11	9	—	20	20		2	6 095	82			
2 Naula- ja rautalankatehtaat sekä metallikutomot • Spik- och järnträdfabriker samt metallduksväverier	3	98	89	8	179	187	16	22	67 774	813			
3 Metallinappi- ja vetoketjutehtaat • Metallknapps- och dragläsfabriker	2	44	72	3	113	116	7	9	36 931	96			
4 Rautasäkytehtaat • Järnsängsfabriker	7	306	140	19	427	446	55	52	154 597	1 218			
5 Joustintehaat • Fjäderfabriker	4	21	8	1	28	29	5	3	8 474	47			
6 Karkeataetehtaat • Grovsmedesfabriker	5	31	28	3	56	59	14	7	15 854	144			
7 Kassakaappitehtaat • Kassaskåpsfabriker	1	24	3	—	27	27	3	2	10 964	19			
8 Vaski-, läkki- ja levysepäntehtaat • Koppar-, bleck- och plåtsLAGERIER	26	528	361	25	864	889	91	88	309 457	1 767			
9 Galvanoinmis- ja emaljoimistehtaat • Galvaniserings- och emaljeringsfabriker	4	26	32	1	57	58	10	5	19 589	161			
10 Messinki- ja tinalavilimot • Mässings- och tennigjuterier	7	42	9	1	50	51	10	3	22 341	55			
11 Sinkki- ja liijysulattimot • Zink- och blyhyttor	1	9	—	—	9	9	2	2	3 021	11			
12 Tuubitehtaat • Tubfabriker	1	5	31	2	34	36	2	3	10 343	49			
13 Taidetakomot • Konstmiderier	11	185	114	15	284	299	27	32	59	283			
14 Kultasepäntöpajat <sup>1)</sup> • Guldsmedsverkstäder <sup>1)</sup>	20	223	92	19	296	315	29	29	102 105	380			
		<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>93</b>	<b>1 553</b>	<b>988</b>	<b>97</b>	<b>2 444</b>	<b>2 541</b>					
<b>III. Konepajat • Mekaniska verkstäder</b>													
15 Valimot, konepajat ja rautalaivaveistämöt <sup>2)</sup> • Gjuterier, mekaniska verkstäder och skeppsvarf för järnfartyg <sup>2)</sup>	129	8 299	1 616	228	9 687	9 915	273	262	870 386	5 125			
16 Kaapelitehtaat • Kabelfabriker	2	658	313	—	971	971	1 224	1 184	3 839 553	38 980			
17 Sähkökone- ja -laitetehtaat • Fabriker för tillverkning av elektriska maskiner och apparater	55	2 939	1 854	320	4 473	4 793	115	118	325 505	8 262			
18 Sähkölaitteiden asennus- ja korjausliikkeet • Elektriska installationsaffärer och reparationsverkstäder	7	274	14	16	272	288	704	838	1 512 567	9 665			
19 Putkijohtojen asennusliikkeet • Affärer för installationer av rörleddningar	20	1 105	10	3	1 112	1 115	39	33	120 078	179			
20 Autokorjaamot • Automobilreparationsverkstäder	38	836	73	37	872	909	158	272	550 835	318			
21 Itsenäiset korjauspajat • Självständiga reparationsverkstäder	23	634	34	22	646	668	86	126	323 380	1 873			
22 Muiden tehtaiden yhteydessä olevat korjauspajat • Reparationsverkstäder i samband med andra fabriker	22	1 170	293	25	1 438	1 463	45	43	280 043	1 270			
		<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>296</b>	<b>15 915</b>	<b>4 207</b>	<b>651</b>	<b>19 471</b>	<b>20 122</b>					
<b>IV. Hienompi koneteollisuus • Finare maskinindustri</b>													
25 Pianotehtaat • Pianofabriker	3	46	3	—	49	49	6	—	20 749	110			
26 Muut soitintehtaat • Övriga musikinstrumentfabriker	1	15	—	3	12	15	1	2	7 634	9			
27 Hienomekaaniset tehtaat • Finmekaniska verkstäder	28	311	72	23	360	383	65	61	132 088	782			
		<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>32</b>	<b>372</b>	<b>75</b>	<b>26</b>	<b>421</b>	<b>447</b>					
<b>V. Kivi-, savi-, lasi- ja turveteollisuus</b> <b>Sten-, ler-, glas- och torvindustri</b>													
29 Kivenhakkaamat ja -hiomot • Stenhuggerier och -sliperier	8	48	2	—	50	50	12	6	18 239	363			
30 Muurauslaastitehtaat • Murbruksfabriker	2	54	4	—	58	58	3	18	32 356	768			

<sup>1)</sup> 1 tehtaalla olivat työntekijät, käyttövoima ja palkat yhteiset toisen tehtaan kanssa. <sup>2)</sup> 2 tehtaalla samoin toisten tehtaiden kanssa.

**vuonna 1951**  
**samheten år 1951**

Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Kotimaiset puolivalmilt teollisuustuotteet Inhemiska räammen och havtfabrikat	Kotimaiset puolivalmilt teollisuustuotteet Inhemiska räammen och havtfabrikat	Raaka-aineiden arvo • Råämnenas värde 1 000 mk		Koko arvo Hela värde	Tuotantovarvo Produktionsvärde 1 000 mk
			Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal	Tehdaskoneita välijumästi käytävää voima, hv. Kraft för omödbar drift av maskiner, hkr.		
16 22	22	22	535	870 386	5 125	86 134
17 115	118	118	2 408	3 839 553	38 980	110 766
18 704	838	1 542	1 512 567	9 665	13 283	1 470 147
19 39	33	72	120 078	179	22	210 027
20 158	272	430	550 835	318	—	1 194 059
21 86	126	212	323 380	1 873	—	256 260
22 45	43	88	280 043	1 270	—	106 016
						239 079
						345 095
						76 576
						164 100
						576 051
						23
24 2479	2709	5 188	7 523 219	64 344	124 071	8 012 002
25 6	—	6	20 749	110	—	10 511
26 1	1	2	7 634	9	—	1 208
27 65	61	126	132 088	782	22	82 302
						36 858
						119 182
						430 641
						24
28 72	62	134	160 471	901	22	94 021
29 12	6	18	18 239	363	4 496	47 592
30 3	18	21	32 356	768	37 116	53 584
						15 250
						105 950
						165 057
						30

<sup>1)</sup> 1 fabrik hade arbetare, drivkraft och löner gemensamma med en annan fabrik. <sup>2)</sup> 2 fabriker likaså med andra fabriker.

## Jatkoa • Fortsättning

	Teollisuuslaji Industriart	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal						Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal	Raaka-aineiden arvo • Räämmenes värde 1 000 mk	Tuotantoarvo 1 000 mk			
			Sukupuoli Kön		Ika, vuotta Ålder, år		Yhteensa Summa							
			Mp. Mk.	Np. Kk.	—17	18—								
1	Rakennuslevytehtaat • Fabriker för tillverkning av byggnadspartor .....	2	9	—	—	9	9							
2	Eristysainetehtaat • Isoleringsmassafabriker .....	5	173	120	2	291	293							
3	Posliini- ja fajanssitehtaat • Porslins- och fajansfabriker .....	1	728	1 168	52	1 844	1 896							
4	Sementtivalimot • Cementgiuterier .....	4	99	1	—	100	100							
5	Asfaltitehtaat • Asfaltfabriker .....	1	2	—	—	2	2							
6	Lasitehtaat • Glasbruk .....	1	53	43	6	90	96							
7	Lasinleikkamot ja kuvastintehtaat • Glasmästarverkstäder ..	10	41	30	1	70	71							
8	Yhteensa • Summa	34	1 207	1 368	61	2 514	2 575							
	<i>VI. Kemiaallinen teollisuus • Kemisk industri</i>													
9	Lakka-, vernissa-, väri- ja poliituruitehtaat • Lack-, ferniss-, färg- och polityrfabriker .....	7	35	13	—	48	48							
10	Voitelu- yms. öljytehtaat • Smörj- o. a. d. oljefabriker .....	3	28	3	—	31	31							
11	Saippuatehtaat • Tvålfabriker .....	1	4	—	—	4	4							
12	Räjähdyssaineetehtaat • Sprängämnesfabriker .....	1	4	11	—	15	15							
13	Hilihappotehtaat • Kolsyrefabriker .....	1	27	1	—	28	28							
14	Teknokemialliset tehtaat <sup>1)</sup> • Teknokemiska fabriker <sup>1)</sup> .....	45	248	769	12	1 005	1 017							
15	Muoviteostehtaat <sup>2)</sup> • Plastfabriker <sup>2)</sup> .....	14	201	153	9	345	354							
16	Yhteensa • Summa	72	547	950	21	1 476	1 497							
	<i>VII. Nahka-, kumi- yms. teollisuus Läder-, gummi- o. a. d. industri</i>													
17	Turkistehtaat ja värväämööt • Pälsverksfabriker och färgerier ..	3	21	45	1	65	66							
18	Jalkinetehaat • Skofabriker .....	10	182	343	5	520	525							
19	Valjas- ja nahkateostehtaat • Seldons- och lädervarufabriker ..	17	24	213	3	234	237							
20	Kumitehtaat • Gummifabriker .....	4	57	61	—	118	118							
21	Kumikorjamot <sup>1)</sup> • Gummireparationsverkstäder <sup>1)</sup> .....	9	48	5	—	53	53							
22	Harja- ja sivellintehtaat • Borst- och penselfabriker .....	1	10	31	—	41	41							
23	Yhteensa • Summa	44	342	698	9	1 031	1 040							
	<i>VIII. Kutoma- ja vaatetusteollisuus Textil- och beklädnadsindustri</i>													
24	Villatehtaat • Yllefabriker .....	3	45	299	—	344	344							
25	Puuvillatehtaat • Bomullsfabriker .....	1	—	11	—	11	11							
26	Silkki- ja puuvillakutomot • Siden- och bomullsväverier ..	11	91	462	6	547	553							
27	Nauhakutomot ja nyörinpunomot • Bandväverier och snörmarkejer .....	3	27	219	3	243	246							
28	Matтокutomot • Mattväverier .....	2	6	72	—	78	78							
29	Trikoo- ja suankutomot <sup>1)</sup> • Trikå- och strumpväverier <sup>1)</sup> .....	29	74	1 310	33	1 351	1 384							
30	Alusvaatetehtaat <sup>2)</sup> • Fabriker för tillverkning av underkläder <sup>2)</sup> .....	26	42	1 171	15	1 198	1 213							
31	Vuodevaatetehtaat <sup>1)</sup> • Fabriker för tillverkning av sängkläder <sup>1)</sup> .....	6	6	113	2	117	119							
32	Olkaintehtaat • Hängselfabriker .....	1	—	10	—	10	10							
33	Kureliivitehtaat • Korsettfabriker .....	7	—	117	5	112	117							
34	Pukutehtaat • Beklädnadsfabriker .....	36	203	1 693	28	1 868	1 896							
35	Naisten pukimot • Damkonfektionsaffärer .....	47	22	1 043	20	1 045	1 065							
36	Solmioitehtaat • Kravattfabriker .....	7	1	71	6	66	72							
37	Hattutehtaat • Hattfabriker .....	7	64	221	6	279	285							

Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal	Raaka-aineiden arvo • Räämmenes värde 1 000 mk			Koko arvo Hela värde	
	Tehdaskonton välittömästi käytettävä voima, hr.		Kotimaiset raaka-aineet Inhemiska halvfabrikat		
	Konttorihenkilökunta Kontorpersonal	Yhteensa Summa			
4	2	6	3 077	55	
23	17	40	106 749	1 077	
154	324	478	573 231	7 350	
13	10	23	45 972	124	
2	1	3	947	43	
6	1	7	31 881	76	
9	15	24	17 364	281	
226	394	620	829 816	10 137	
24	16	40	16 929	253	
12	2	14	13 237	169	
1	1	2	1 483	9	
1	2	3	3 519	8	
3	5	8	10 588	300	
228	194	422	251 614	1 679	
31	40	71	111 143	530	
300	260	560	408 513	2 948	
7	8	15	17 445	216	
31	36	67	158 107	315	
23	23	46	52 663	118	
15	15	30	33 151	196	
9	8	17	23 385	83	
3	7	10	9 120	75	
88	97	185	293 871	1 003	
10	16	26	98 008	796	
—	—	—	2 628	31	
38	60	98	154 635	575	
20	25	45	58 516	226	
4	4	8	19 587	60	
80	79	159	313 006	895	
64	66	130	287 803	577	
11	10	21	28 053	131	
1	3	4	2 419	4	
9	8	17	30 456	29	
93	143	236	482 289	397	
76	88	164	245 025	118	
8	18	26	16 294	18	
24	47	71	76 636	265	
41 344	484 830	184 434	710 608	1 326 740	
10 514	16 781	602 136	629 431	942 776	
—	—	—	26 566	51 305	
175 269	163 945	163 945	339 214	838 538	
3 716	89 727	78 255	171 698	269 960	
6 000	6 424	7 000	19 424	43 670	
484 830	184 434	710 608	1 326 740	23	
10 514	16 781	602 136	629 431	942 776	
—	—	—	26 566	51 305	
175 269	163 945	163 945	339 214	838 538	
6 918	2 650	12 568	21 095	32	
66 497	27 583	94 080	165 560	33	
1 354 468	442 306	1 796 774	2 804 200	34	
364 930	182 808	547 738	1 014 498	35	
10 080	64 276	74 356	192 982	36	
39 973	132 295	172 342	381 863	37	

<sup>1)</sup> 1 tehtaalla olivat työntekijät, käyttövoima ja palkat yhteiset toisen tehtaan kanssa. <sup>2)</sup> 2 tehtaalla samoin toisten tehtaiden kanssa.

## Jatko-• Fortsättning

Teollisuuslaji Industriart	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal						Raaka-aineiden arvo • Råämnenas värde 1000 mk	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk		
		Sukupuoli Kön		Ikä, vuotta Alder, år		Yhteensa Summa					
		Mp. Mk.	Np. Kk.	—17	18—						
1 Lakkitehtaat • Mössfabriker .....	4	1	56	—	57	57					
2 Tilketehtaat • Drevfabriker .....	1	16	19	—	35	35					
3 Vanutehtaat • Vaddfabriker .....	2	5	35	2	38	40					
4 Purjetehtaat <sup>1)</sup> • Segelfabriker <sup>1)</sup> .....	4	34	30	1	63	64					
5 Kierrekaihdintehtaat • Rullgardinsfabriker .....	2	19	20	—	39	39					
6 Värjäämöt • Färgerier .....	6	48	214	2	260	262					
7 Muut kutomateollisuuslaitokset • Övriga textilfabriker .....	2	9	42	—	51	51					
8 Yhteensä • Summa	207	713	7 228	129	7 812	7 941					
<i>IX. Paperiteollisuus • Pappersindustri</i>											
9 Asfalttihuopatehtaat • Asphaltfiltfabriker .....	4	133	45	—	178	178					
10 Tapettitehtaat • Tapetfabriker .....	1	18	32	1	49	50					
11 Kirjansitomot <sup>1)</sup> • Bokbinderier <sup>1)</sup> .....	16	181	645	70	756	826					
12 Tekokukkatehtaat ja seppelisitomot • Kransbinderier och tillverkning av konstgjorda blommor .....	1	—	8	3	5	8					
13 Muut paperinjalostustehtaat <sup>1)</sup> • Övriga pappersförädlingfabriker <sup>1)</sup> .....	22	258	683	25	916	941					
14 Yhteensä • Summa	44	590	1 413	99	1 904	2 003					
<i>X. Puuteollisuus • Träindustri</i>											
15 Sahat • Sågar .....	1	15	—	—	15	15					
16 Eritiliset höylämöt • Självständiga hyvlerier .....	5	67	11	—	78	78					
17 Halkosahat <sup>1)</sup> • Vedsågar <sup>1)</sup> .....	11	53	5	—	58	58					
18 Faneeritehtaat • Fanerfabriker .....	3	42	82	—	124	124					
Puulaiva- ja veneveistämöt • Skepps- och båtvarv för fartyg av trä .....	2	45	1	—	46	46					
20 Puusepän- ja huonekalutehtaat <sup>1)</sup> • Snickerier och möbelfabriker <sup>1)</sup> .....	38	472	73	8	537	545					
21 Muut sorvaustehtaat • Övriga svarverier .....	1	5	5	1	9	10					
22 Autokoritehtaat • Automobilkarosserifabriker .....	1	98	12	2	108	110					
23 Tynnyritehtaat • Tunnbinderier .....	2	11	3	—	14	14					
24 Läatkikkotehtaat • Lådfabriker .....	4	57	36	1	92	93					
Suksi- ja urheiluvälineettehtaat • Fabriker för tillverkning av skidor och sportartiklar .....	1	2	1	—	3	3					
Puunkyllästämöt • Träimpregnéringsfabriker .....	1	8	1	—	9	9					
27 Yhteensä • Summa	70	875	230	12	1 093	1 105					
<i>XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus Närings- och njutningsmedelsindustri</i>											
28 Jauho- ja suurimomyylty • Mjöl- och grynkvarnar .....	4	167	42	—	209	209					
Väkirehumyylty • Kraftfoderkvarnar .....	4	45	36	—	81	81					
Mallastehtaat • Maltfabriker .....	1	25	1	—	26	26					
Jäätelötehtaat • Glassfabriker .....	3	36	91	1	126	127					
Leipätehtaat ja leipomot • Brödfabriker och bagerier .....	44	562	1 216	35	1 743	1 778					
Keksitehtaat • Kexfabriker .....	1	9	98	—	107	107					
Makaroonitehtaat • Makaronifabriker .....	2	2	43	—	45	45					
Margariinitehtaat • Margarinfabriker .....	4	31	41	—	72	72					
Makkaratehtaat • Korvifabriker .....	9	311	125	—	436	436					
Einesvalmistamot • Charkuterifabriker .....	4	—	94	—	94	94					
Säilyketehaat • Konservfabriker .....	3	10	43	—	53	53					
Suoliliikkeet • Tarmrengningsfabriker .....	1	35	44	—	79	79					

Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal	Raaka-aineiden arvo • Råämnenas värde 1000 mk						Koko arvo Hele värde				
	Ulkomaiset raaka-aineet ja puoliväiniin teoll- suistuotit		Utlandska råämnen och halvfabrikat		Kotimaiset puoliväiniin teollisuusprodukter Inhemiska halvfabrikat						
	Tehdaskoneita väittämästi käytettävä voima, hv.	Kraft för omteatable drift av maskiner, hkr.	Työntekijöiden palkat Arbetarnas avloning 1 000 mk	Yhteensa Summa	Kotimaiset raaka-aineet Inhemiska råämnen	Kotimaiset raaka-aineet Inhemiska halvfabrikat					
15 Lakkitehtaat • Mössfabriker .....	4	1	56	—	57	57					
16 Tilketehtaat • Drevfabriker .....	1	16	19	—	35	35					
17 Vanutehtaat • Vaddfabriker .....	2	5	35	2	38	40					
18 Purjetehtaat <sup>1)</sup> • Segelfabriker <sup>1)</sup> .....	4	34	30	1	63	64					
19 Kierrekaihdintehtaat • Rullgardinsfabriker .....	2	19	20	—	39	39					
20 Värjäämöt • Färgerier .....	6	48	214	2	260	262					
21 Muut kutomateollisuuslaitokset • Övriga textilfabriker .....	2	9	42	—	51	51					
22 Yhteensä • Summa	207	713	7 228	129	7 812	7 941					
<i>IX. Paperiteollisuus • Pappersindustri</i>											
23 Asfalttihuopatehtaat • Asphaltfiltfabriker .....	4	133	45	—	178	178					
24 Tapettitehtaat • Tapetfabriker .....	1	18	32	1	49	50					
25 Kirjansitomot <sup>1)</sup> • Bokbinderier <sup>1)</sup> .....	16	181	645	70	756	826					
26 Tekokukkatehtaat ja seppelisitomot • Kransbinderier och tillverkning av konstgjorda blommor .....	1	—	8	3	5	8					
27 Muut paperinjalostustehtaat <sup>1)</sup> • Övriga pappersförädlingfabriker <sup>1)</sup> .....	22	258	683	25	916	941					
28 Yhteensä • Summa	44	590	1 413	99	1 904	2 003					
<i>X. Puuteollisuus • Träindustri</i>											
29 Sahat • Sågar .....	1	15	—	—	15	15					
30 Eritiliset höylämöt • Självständiga hyvlerier .....	5	67	11	—	78	78					
31 Halkosahat <sup>1)</sup> • Vedsågar <sup>1)</sup> .....	11	53	5	—	58	58					
32 Faneeritehtaat • Fanerfabriker .....	3	42	82	—	124	124					
33 Puulaiva- ja veneveistämöt • Skepps- och båtvarv för fartyg av trä .....	2	45	1	—	46	46					
34 Puusepän- ja huonekalutehtaat <sup>1)</sup> • Snickerier och möbelfabriker <sup>1)</sup> .....	38	472	73	8	537	545					
35 Muut sorvaustehtaat • Övriga svarverier .....	1	5	5	1	9	10					
36 Autokoritehtaat • Automobilkarosserifabriker .....	1	98	12	2	108	110					
37 Tynnyritehtaat • Tunnbinderier .....	2	11	3	—	14	14					
38 Läatkikkotehtaat • Lådfabriker .....	4	57	36	1	92	93					
39 Suksi- ja urheiluvälineettehtaat • Fabriker för tillverkning av skidor och sportartiklar .....	1	2	1	—	3	3					
40 Puunkyllästämöt • Träimpregnéringsfabriker .....	1	8	1	—	9	9					
41 Yhteensä • Summa	70	875	230	12	1 093	1 105					
<i>XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus Närings- och njutningsmedelsindustri</i>											
42 Jauho- ja suurimomyylty • Mjöl- och grynkvarnar .....	4	167	42	—	209	209					
Väkirehumyylty • Kraftfoderkvarnar .....	4	45	36	—	81	81					
Mallastehtaat • Maltfabriker .....	1	25	1	—	26	26					
Jäätelötehtaat • Glassfabriker .....	3	36	91	1	126	127					
Leipätehtaat ja leipomot • Brödfabriker och bagerier .....	44	562	1 216	35	1 743	1 778					
Keksitehtaat • Kexfabriker .....	1	9	98	—	107	107					
Makaroonitehtaat • Makaronifabriker .....	2	2	43	—	45	45					
Margariinitehtaat • Margarinfabriker .....	4	31	41	—	72	72					
Makkaratehtaat • Korvifabriker .....	9	311	125	—	436	436					
Einesvalmistamot • Charkuterifabriker .....	4	—	94	—	94	94					
Säilyketehaat • Konservfabriker .....	3	10	43	—	53	53					
Suoliliikkeet • Tarmrengningsfabriker .....	1	35	44	—	79	79					
42 Yhteensä • Summa	110	109	219	219	391 338	3 539	250 291	402 698	96 766	749 755	1 534 370
<i>1) 1 tehtaalla olivat työntekijät, käyttövoima ja palkat yhteiset toisen tehtaan kanssa.</i>											27
<i>1) 1 fabrik hade arbetare, drivkraft och löner gemensamma med en annan fabrik.</i>											

## Jatko • Fortsättning

	Teollisuuslaji Industriart	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal						Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal	Raaka-aineiden arvo • Råämnenas värde 1 000 mk	Tuotantoarvo Produktionsvärdet 1 000 mk			
			Sukupuoli Kön		Ikä, vuotta Ålder, år		Yhteensa Summa							
			Mp. Mk.	Np. Kk.	—17	—18—								
1	Sokeritehtaat • Sockerbruk .....	1	106	83	—	189	189							
2	Makeistehtaat • Sötsaksfabriker .....	3	261	774	18	1 017	1 035							
3	Kahvipaahtimot • Kafferosterier .....	9	87	158	2	243	245							
4	Virvoitusjuomatehtaat • Läskdrycksfabriker .....	3	65	130	—	195	195							
5	Viini- ja mehutehtaat • Vin- och saftfabriker .....	2	1	9	—	10	10							
6	Mallasjuomapanimot • Mältdrycksbryggerier .....	2	217	115	4	328	332							
7	Muut väkijuomatehtaat • Övriga spritdrycksfabriker .....	1	61	11	—	72	72							
8	Tupakkatehtaat • Tobaksfabriker .....	3	69	219	1	287	288							
9	<i>Yhteensa • Summa</i>		104	2 100	3 373	61	5 412	5 473						
	<i>XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri</i>													
10	Kaasutehtaat • Gasverk .....	3	372	23	—	395	395							
11	Sähkövalaistus- ja voimansiirtolaitokset <sup>1)</sup> • Elektriska belys- nings- och kraftöverföringsverk <sup>1)</sup> .....	10	194	20	5	209	214							
12	Vesijohtolaitokset • Vattenledningsverk .....	1	108	8	—	116	116							
13	<i>Yhteensa • Summa</i>		14	674	51	5	720	725						
	<i>XIII. Graafinen teollisuus Grafisk industri</i>													
14	Kirjapainot • Boktryckerier .....	72	2 117	1 748	165	3 700	3 865							
15	Kivipainot <sup>2)</sup> • Stentryckerier <sup>2)</sup> .....	7	293	263	22	534	556							
16	Syväpainot • Djuptryckerier .....	2	88	27	9	106	115							
17	Kemigraafiset laitokset • Kemigrafiska inrättningar .....	11	178	10	29	159	188							
18	<i>Yhteensa • Summa</i>		92	2 676	2 048	225	4 499	4 724						
	<i>XIV. Edellisiin ryhmiin kuulumaton teollisuus Industri, som ej är att hänföra till föregende grupper</i>													
19	Leikkikalutehtaat • Leksaksfabriker .....	1	2	4	—	6	6							
20	Leimasintehaat • Stämpelfabriker .....	2	9	16	3	22	25							
21	Muut tehtaat • Övriga fabriker .....	6	11	94	2	103	105							
22	<i>Yhteensa • Summa</i>		9	22	114	5	131	136						
23	<i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>		1 111	27 586	22 743	1 401	48 928	50 329						

<sup>1)</sup> 5 tehtaalla olivat työntekijät ja palkat yhteiset toisten tehtaiden kanssa. <sup>2)</sup> 1 tehtaalla olivat työntekijät, käyttövoima ja palkat yhteiset toisen tehtaan kanssa.

Työntekijöiden palkat Arbetarnas avlönning 1 000 mk	Vtteeensa Summa	Inhemiska råämnen Kontorihenkilökunta Kontorspersonal	Tiedostonetta välittömästi Käyttävä voima, liv. Kraft för ommedelbar drift av maskiner, hkr.	Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal		Kotimaiset raaka-aineet Inhemiska halvfabrikat	Kotimaiset puolivalmit teollisuustoiveet Inhemiska halvfabrikat	Raaka-aineiden arvo • Råämnenas värde 1 000 mk	Hela värde Koko arvo	Produktionsvärdet 1 000 mk
				Inhemiska råämnen Kotimaiset raaka-aineet	Inhemiska råämnen Kotimaiset puolivalmit teollisuustoiveet Inhemiska halvfabrikat					
				Ytteeensa Summa	Ytteeensa Summa					
18	9	27	54 529	1 341	—	41 324	635 912	677 236	926 714	1
69	152	221	240 793	1 741	40 093	463 465	580 259	1 083 817	1 737 578	2
28	67	95	64 593	671	8 135	5 739	6 551 332	6 565 206	7 247 054	3
11	21	32	67 954	157	—	58 829	22 316	81 145	253 685	4
3	3	6	2 344	19	—	14 266	11 820	26 086	44 653	5
28	32	60	96 112	1 695	—	100 457	88 062	188 519	652 014	6
4	8	12	24 915	120	3 038	214 206	600 833	818 077	1 504 285	7
14	26	40	72 899	518	—	93 007	362 600	455 607	687 379	8
317	501	818	1 570 095	14 149	2 542 804	2 811 381	12 295 512	17 649 697	23 686 233	9
45	109	154	176 833	2 423	7 555	31 098	420 378	459 031	1 054 066	10
77	298	375	96 228	2 825	—	—	—	—	311 419	11
24	18	42	51 573	3 475	—	—	—	—	330 060	12
146	425	571	324 634	8 723	7 555	31 098	420 378	459 031	1 695 545	13
265	290	555	1 400 156	4 148	—	1 058 196	40 064	1 098 260	3 657 883	14
40	114	154	169 967	570	—	189 570	26 123	215 693	671 724	15
3	—	3	39 815	248	—	102 030	11 752	113 782	221 025	16
17	26	43	69 880	53	—	3 204	17 283	20 487	148 897	17
325	430	755	1 679 818	5 019	—	1 353 000	95 222	1 448 222	4 699 529	18
—	—	—	1 623	2	—	612	1 896	2 508	4 641	19
3	12	15	6 029	18	—	1 742	229	1 971	30 275	20
8	12	20	26 409	93	1 303	29 669	9 443	40 415	100 213	21
11	24	35	34 061	113	1 303	32 023	11 568	44 894	135 129	22
4 971	6 011	10 982	16 606 545	123 732	3 246 788	18 992 844	22 736 047	44 975 679	84 755 402	23

<sup>1)</sup> 5 tehtaalla olivat työntekijät ja palkat yhteiset toisten tehtaiden kanssa. <sup>2)</sup> 1 tehtaalla olivat työntekijät, käyttövoima ja palkat yhteiset toisen tehtaan kanssa.

## **147. Teollisuusyritysten työpaikat, työntekijät ja tuotantoarvo Arbetsställen och arbetare samt produktionsvärde vid**

		Yksityiset henkilöt Enskilda personer		Osuus- An-	
Teollisuustaja Industriart		Työpaikkoja Arbetsställen	Työpaikkoja Arbetsställen	Tuotantoarvo Produktions- värde 1 000 mk	Työpaikkoja Arbetsställen
II.	Sulatot ja metallien jalostuslaitokset • Smält- och metallfördelingsverk . . . . .	17	130	143 696	—
III.	Konepajat • Mekaniska verkstäder . . . . .	21	315	432 115	9
IV.	Hienompi koneteollisuus • Finare maskinindustri . . . . .	2	11	12 408	—
V.	Kivi-, savit-, lasi- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas- och tor vindustri . . . . .	3	13	10 172	1
VI.	Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri . . . . .	4	35	76 164	2
VII.	Nahka-, kumi- yms. teollisuus • Läder-, gummi- o. a. d. Industri . . . . .	6	45	44 248	—
VIII.	Kutoma- ja vaatetusteollisuus • Textil- och beklädnadns-industri . . . . .	18	340	352 501	12
IX.	Paperiteollisuus • Pappersindustri . . . . .	1	4	4 948	1
X.	Puuteollisuus • Träindustri . . . . .	10	57	60 356	5
XI.	Ravinto- ja nautintoaineteollisuus • Närings- och njutningsmedelsindustri . . . . .	14	179	243 213	17
XII.	Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtotteollisuus • Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri . . . . .	—	—	—	—
XIII.	Graafinen teollisuus • Grafisk industri . . . . .	5	20	16 527	1
XIV.	Edellisiin ryhmiin kuulumaton teollisuus • Industri, som ej är att hänföra till föregående grupper . . . . .	2	21	13 917	—
14	<i>Yhteensä - Summa</i>		103	1 170	1 410 265
Siitä • Därav kommo å ägare av					48
15	työpaikan omistajan osalle	1 arbetsställe . . . . .	103	1 170	1 410 265
16	" " "	2 arbetsställen . . . . .	—	—	—
17	" " "	3 " . . . . .	—	—	8
18	" " "	4 " . . . . .	—	—	6
19	" " "	5 " . . . . .	—	—	—
20	" " "	7 " . . . . .	—	—	7
21	" " "	11 " . . . . .	—	—	11
22	" " "	13 " . . . . .	—	—	—
23	" " "	16 " . . . . .	—	—	16
24	" " "	22 " . . . . .	—	—	—

## 148. Teollisuusyritykset ja -työntekijät niiden Industriella företag och arbetare vid dem

	Teollisuusyritysten omistajat De industriella företagens ägare	Teollisuusyrityksiä, joiden tuotantoarvo oli, milj. mk Antal industriella företag, vilkas produktionsvärde var, milj. mk						Ilmoittamatton Uppgivet
		Alle 1 • Under 1	1—4	5—24	25—49	50—249	250—	
1	Yksityinen henkilö • Enskild person .....	—	31	60	9	3	—	—
2	Osuuskunta • Andelslag .....	—	—	—	1	1	7	7
3	Yhtiö • Bolag .....	4	104	383	158	199	43	43
4	Kunta • Kommunen .....	—	1	2	3	3	2	2
5	Valtio • Staten .....	—	1	7	5	2	3	4
6	Yhteensä • Summa	4	137	452	176	208	55	12

<sup>1)</sup> Teollisuusyrityksellä oli työntekijät yhteiset toisen kanssa.

**2) Samoin 3:lla toisten kanssa.**

niiden laadun ja omistajien mukaan vuonna 1951  
industriella företag efter dessas art och ägare år 1951

kunnat deleslag	Osake- ja muut yhtiöt Aktie- och övriga bolag				Kunta Kommunen				Valtio Staten	
	Tuotantoarvo Produktions- värde 1 000 mk	Työntekijöitä Arbetare i medeltal								
Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 000 mk	368	381 774	76	2 411	3 404 887	—	—	—	2 200 373	1
Arbetare i medeltal	—	—	249	15 840	25 258 365	4	1 032	235 244	9 456	2
Arbetare i medeltal	—	—	29	422	468 621	—	—	—	—	3
Arbetare i medeltal	8	5 160	29	2 534	2 305 972	1	20	19 480	—	4
Arbetare i medeltal	91	146 217	65	1 364	2 884 686	1	7	5 409	—	5
Arbetare i medeltal	—	—	37	989	1 279 142	—	—	—	3 350	6
Arbetare i medeltal	1 088	1 693 032	177	6 513	9 308 469	—	—	—	—	7
Arbetare i medeltal	21	55 963	42	1 978	2 262 744	—	—	—	—	8
Arbetare i medeltal	45	117 670	52	976	1 266 214	3	27	90 130	—	9
Arbetare i medeltal	1 049	7 438 634	72	4 224	15 855 524	—	—	—	21	10
Arbetare i medeltal	123	168 692	8	37	156 876	4	679	1 522 549	148 862	11
Arbetare i medeltal	—	—	82	4 045	3 992 360	—	—	—	16 120	12
Arbetare i medeltal	—	—	7	115	121 212	—	—	—	521 950	13
Arbetare i medeltal	2 793	10 007 142	925	41 448	68 565 072	13	1 765	1 872 812	3 153	14
Arbetare i medeltal	—	—	795	25 200	41 565 680	—	—	—	—	15
Arbetare i medeltal	260	1 088 407	78	7 498	14 977 452	—	—	—	—	16
Arbetare i medeltal	316	431 680	18	5 704	6 751 926	—	—	—	—	17
Arbetare i medeltal	—	—	24	2 585	4 871 355	—	—	—	—	18
Arbetare i medeltal	—	—	10	461	398 659	—	—	—	—	19
Arbetare i medeltal	577	2 640 746	—	—	—	—	—	—	—	20
Arbetare i medeltal	800	3 852 817	—	—	—	—	13	1 872 812	—	21
Arbetare i medeltal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
Arbetare i medeltal	840	1 995 492	—	—	—	—	—	—	3 153	23
Arbetare i medeltal	—	—	—	—	—	—	—	—	2 900 111	24

omistajien ja tuotantoarvon mukaan vuonna 1951  
efter ägare och produktionsvärde år 1951

<sup>1)</sup> 1 industriellt företag hade arbetare gemensamma med ett annat företag. <sup>2)</sup> 3 företag likaså med andra.

Helsingin tilast. vuosik. 1954 • Statist. årsb. f. H:fors 1954

**149. Teollisuustyöpaikat teollisuuslajittain tuotanto-  
Industriella arbetsställen efter industrins art,**

Teollisuuslaji Industriart	Työpaikkoja, Arbetsställen,					
	Alle 1 • Under 1		1—4			
	Niissä työntekijöltä					
	—10	11—100	—10	11—100	Yhteensä Summa	
II. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset • Smält- och metallförädlingsverk . . . . .	—	—	—	19	1	20
III. Konepajat • Mekaniska verkstäder . . . . .	—	—	33	—	33	
IV. Hienompi koneteollisuus • Finare maskinindustri . . . . .	—	—	9	—	9	
V. Kivi-, savi-, lasi- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas- och torvindustri . . . . .	—	—	1) 1	11	—	11
VI. Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri . . . . .	—	—	6	1	1) 8	
VII. Nahka-, kumi- yms. teollisuus • Läder-, gummi- o. a. d. industri . . . . .	—	—	9	—	9	
VIII. Kutoma- ja vaatetusteollisuus • Textil- och beklädnadssindustri . . . . .	—	—	9	2	11	
IX. Paperiteollisuus • Pappersindustri . . . . .	—	—	5	—	5	
X. Puuteollisuus • Träindustri . . . . .	—	—	12	1	13	
XI. Ravinto- ja nautintoaineeteollisuus • Närings- och njutningsmedelsindustri . . . . .	—	—	3	—	3	
XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus • Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri . . . . .	1	—	2) 3	2	—	2) 4
XIII. Graafinen teollisuus • Grafisk industri . . . . .	—	—	10	—	10	
XIV. Edellisiin ryhmiin kuulumaton teollisuus • Industri, som ej är att hänföra till föregående grupper . . . . .	—	—	3	—	3	
Yhteensä • Summa	1	—	3) 4	131	5	3) 139
14						

<sup>1)</sup> I työpalkan työntekijöiden luku yhteenl. toisen työpalkan kanssa.  
<sup>2)</sup> 2  
<sup>3)</sup> 3  
<sup>4)</sup> 4  
<sup>5)</sup> 5  
<sup>6)</sup> 11  
<sup>7)</sup> 22

**150. Teollisuustyöntekijät neljännesvuosittain vuosina 1938—51**

A. Vuonna 1951 • År 1951

Teollisuuslaji Industriart	Lokakun 1 pna Den 1 oktober			
	Henkikunn 1 pna Den 1 juli	Huhtikunn 1 pna Den 1 april	Tammikunn 1 pna Den 1 januari	Vuosi Ar
II. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset • Smält- och metallförädlingsverk . . . . .	2 615	2 478	2 439	2 599
III. Konepajat • Mekaniska verkstäder . . . . .	20 364	20 121	19 802	20 163
IV. Hienompi koneteollisuus • Finare maskinindustri . . . . .	454	475	440	436
V. Kivi-, savi-, lasi- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas- och torvindustri . . . . .	2 752	2 728	1 799	2 592
VI. Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri . . . . .	1 517	1 594	1 492	1 437
VII. Nahka-, kumi- yms. teollisuus • Läder-, gummi- o. a. d. industri . . . . .	1 037	1 085	1 013	1 027
VIII. Kutoma- ja vaatetusteollisuus • Textil- och beklädnadssindustri . . . . .	7 872	8 246	7 354	7 912
IX. Paperiteollisuus • Pappersindustri . . . . .	1 961	2 007	1 978	2 039
X. Puuteollisuus • Träindustri . . . . .	1 069	1 145	1 101	1 101
XI. Ravinto- ja nautintoaineeteollisuus • Närings- och njutningsmedelsindustri . . . . .	5 386	5 629	5 370	5 456
XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus • Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri . . . . .	708	721	749	722
XIII. Graafinen teollisuus • Grafisk industri . . . . .	4 708	4 744	4 580	4 782
XIV. Edellisiin ryhmiin kuulumaton teollisuus • Industri, som ej är att hänföra till föregående grupper . . . . .	132	134	137	136
Yhteensä • Summa	50 575	51 107	48 254	50 402

**arvon ja työntekijöiden luvun mukaan vuonna 1951  
produktionsvärdet och antalet arbetare år 1951**

Joiden tuotantoarvo oli, milj. mk Vilkas produktionsvärd var, milj. mk										Työpalkkoja, joiden työntekijöiden luku oli Arbetsställen med nedanstående antal arbetare		Työpalkkoja kalkkian Hela antalet arbetsställen		
5—24		25—49		50—249		250—		Tuntematon Okänt		100—1		101—1 000		
Arbetare vid dem		Yhteensä Summa		Yhteensä Summa		Yhteensä Summa		Yhteensä Summa		Yhteensä Summa		Yhteensä Summa		
—10	11—100	—10	11—100	—10	11—100	—10	11—100	—10	11—100	—10	11—100	—10	11—100	—10
26	22	1) 49	1	8	—	9	—	10	2	—	12	—	2	—
46	54	2) 102	2	51	—	53	1	51	15	—	67	1	6	—
7	10	17	—	5	—	5	—	1	—	—	—	—	22	1) 296
14	3	17	—	1	—	1	—	3	—	—	3	—	25	1) 34
24	14	1) 39	5	4	—	9	2	10	1	—	13	2	—	3) 72
11	7	1) 19	—	9	—	9	—	5	2	—	7	—	20	1) 44
21	62	3) 86	2	45	—	2) 49	—	44	10	—	54	7	—	32) 153
5	11	1) 17	—	8	—	1) 9	—	7	4	—	11	2	—	10) 26
18	21	1) 40	2	7	—	9	—	6	1	—	1) 8	—	—	32) 35
22	11	33	4	15	—	19	3	21	2	—	26	8	1	32) 61
2	—	2	—	—	—	—	—	1	1	—	1) 3	2	—	5) 1
11	29	1) 41	—	16	—	16	—	11	11	—	22	3	—	21) 56
1	4	5	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	4) 14
208	248	—5) 467	16	169	—3) 188	6	171	49	—2) 228	15	37	6	4	62) 1) 1111

<sup>1)</sup> För 1 arbetsställe antalet arbetare gemensamt med annat arbetsställe.

<sup>2)</sup> • 2 arbetsställen

<sup>3)</sup> • 3

<sup>4)</sup> • 5

<sup>5)</sup> • 11

<sup>6)</sup> • 22

**Industriarbetare kvartalsvis åren 1938—51**

B. Vuosina 1938—51 • Åren 1938—51

Vuosi Ar	Tammikuun 1 pna Den 1 januari	Huhtikuun 1 pna Den 1 april	Lokakuun 1 pna Den 1 oktober
1938	29 543	31 276	31 080
1939	30 591	32 123	32 524
1940	24 651	28 787	31 183
1941	34 023	34 941	28 663
1942	31 810	33 061	32 569
1943	32 977	33 862	32 965
1944	33 682	33 314	33 962
1945	39 424	40 355	38 958
1945 <sup>1)</sup>	44 611	45 661	44 194
1946	46 946	47 831	45 530
1947	47 863	48 608	45 948
1948	47 733	49 100	45 493
1949	47 465	48 005	46 018
1950	49 138	50 037	47 163
1951	50 575	51 107	48 254

<sup>1)</sup> Ks. alav. siv. 156. • <sup>1)</sup> Se noten på sid. 156

151. Teollisuustoiminta vuosina 1910—51  
Den industriella verksamheten åren 1910—51

Vuosi År	Teollisuuslaji • Industriart							Yhteensä Summa	
	Metalliteollisuus Metallindustri		Kutoma- ja vaatetus- teollisuus Textil- och beklädnads- industri		Ravinto- ja nautintoaine- teollisuus Närings- och njutnings- medelsindustri		Graafinen teollisuus Grafisk industri	Muu teollisuus Övrig industri	Tuotantoarvo Produktionsvärd 1 000 mk
	Tuotantoarvo Produktionsvärd 1 000 mk	Tuotantoarvo Produktionsvärd 1 000 mk	Työntekijöitä keskimäärin	Arbetare i medeltal	Tuotantoarvo Produktionsvärd 1 000 mk	Työntekijöitä keskimäärin	Arbetare i medeltal	Työpalkkia Arbetsställen	Tuotantoarvo Produktionsvärd 1 000 mk
1910..	22	2 788	12 586.7	11	590	3 459.3	60	3 080	36 939.9
1915..	48	6 220	46 230.2	30	674	4 812.3	81	3 539	50 654.5
1920..	84	5 252	225 893.9	59	1 275	62 479.5	70	2 372	352 277.1
1925..	108	6 456	376 776.4	55	1 290	77 325.8	76	3 235	512 967.6
1930..	127	7 142	454 574.2	70	2 475	158 751.9	85	3 074	645 312.4
1935..	163	8 154	597 021.0	107	4 348	279 338.2	91	3 167	703 061.0
1940..	219	12 028	1 280 210.5	142	5 691	494 731.0	99	4 118	1 457 214.5
1943..	261	14 073	2 396 365.3	163	5 107	796 738.3	102	3 355	1 641 188.0
1944..	277	14 723	2 411 701.6	168	4 952	773 214.9	95	3 109	1 542 452.1
1945..	309	18 361	4 431 088.3	169	5 135	1 080 668.7	99	3 276	2 245 487.0
1945!)	363	21 791	5 204 075.7	175	5 299	1 108 350.1	107	3 472	2 345 047.7
1946..	398	23 399	8 899 521.1	193	5 541	1 810 958.1	110	3 598	4 996 253.2
1947..	447	23 734	11 737 691.6	198	5 739	2 408 570.3	107	3 746	6 603 397.2
1948..	448	23 384	17 155 692.6	197	6 031	4 427 705.1	109	4 286	11 092 647.3
1949..	414	22 820	19 806 209.4	191	6 785	5 859 441.9	109	4 984	14 525 201.7
1950..	421	20 926	20 972 587.8	204	7 519	8 426 797.3	107	5 350	19 790 447.2
1951..	421	23 110	32 546 939.0	207	7 941	11 354 002.0	104	5 473	23 686 233.0

<sup>1)</sup> Kaupunki ja <sup>1/1</sup> 1946 kaupunkiin liitetyt alue. • <sup>1)</sup> Staden och det område, som <sup>1/1</sup> 1946 införlivades med staden.

**Mulst. taul. 146—153.** Näissä taulukoissa teollisuudella tarkoitetaan vain tehdasteollisuutta; tilastoa käsi- ja pienteollisuusyrityksistä on toimitettu vain määrävuosittain, viimeksi v. 1934 (ks. v:n 1936 vuosikirjan taul. 202). Työpalkalla tarkoitetaan tehdästä tai tehtaan osastoa, jossa harjoitetaan ainoastaan yhtä teollisuuden lajia.

**Anm. till tab. 146—153.** I dessa tabeller avses med industri endast fabriksmässigt bedriven industri; statistik över hantverks- och små-industriföretag har insamlats blott vissa år, senast år 1934 (se tab. 202 i 1936 års årsbok). Med arbetsställe avses varje fabrik eller fabriksavdelning, varest endast ett slags industri idkas.

## 152. Helsingin seudun <sup>1)</sup> teollisuustoiminta vuosina 1946—51 Den industriella verksamheten inom Helsingforsregionen <sup>1)</sup> åren 1946—51

Vuosi År	Helsingin mlk. Helsinge				Espoo Esbo				Kauniaisten Grankulla köping			
	Tuotantoorvo Produktionsväde 1 000 mk	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotantoorvo Produktionsväde 1 000 mk	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotantoorvo Produktionsväde 1 000 mk	Työpakkaja Arbetsställen						
1946 . . . . .	27	1 065	533 153	16	400	157 715	2	56	10 278			
1947 . . . . .	29	1 127	769 007	16	471	251 923	2	62	11 955			
1948 . . . . .	30	1 190	1 364 658	18	490	365 341	2	88	26 896			
1949 . . . . .	30	1 233	1 818 889	17	510	416 688	1	13	6 943			
1950 . . . . .	33	1 420	2 370 097	18	571	601 608	1	12	11 100			
1951 . . . . .	40	1 739	3 430 817	27	715	1 176 504	2	14	19 318			
<i>Keravan kauppala Kervo köping</i>												
<i>Kirkkonummi Kyrkslatt</i>												
1946 . . . . .	16	972	319 646	2	15	2 226	9	103	32 824			
1947 . . . . .	20	1 028	453 735	3	13	3 438	13	171	53 817			
1948 . . . . .	20	1 127	833 167	3	14	6 235	15	231	118 910			
1949 . . . . .	18	1 074	863 435	2	10	7 200	17	214	122 556			
1950 . . . . .	21	1 221	1 323 493	3	15	12 176	14	166	135 699			
1951 . . . . .	23	1 394	1 978 195	3	21	11 712	14	168	210 263			
<i>Nurmijärvi</i>												
<i>Tuusula Tusby</i>												
1946 . . . . .	7	313	1 125 928	34	1 115	339 836	5	124	35 995			
1947 . . . . .	16	336	1 210 476	42	1 239	457 623	5	124	36 811			
1948 . . . . .	17	357	1 573 141	48	1 480	885 553	4	131	79 906			
1949 . . . . .	16	334	1 141 285	49	1 498	1 085 582	5	134	69 625			
1950 . . . . .	16	294	1 442 447	53	1 706	1 648 574	5	86	62 240			
1951 . . . . .	15	317	1 532 452	2) 20	2) 783	2) 863 460	5	99	78 976			

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta Helsingin kaupunkia. <sup>2)</sup> Lukuun ottamatta Järvenpään kauppalaata; vast. 39, 964 ja 1 348 314.

<sup>1)</sup> Exkl. Helsingfors stad. <sup>2)</sup> Exkl. Järvenpää köping: resp. 39, 964 och 1 348 314.

**153. Teollisuuden käyttövoima vuosina 1910—51**  
**Inom industrin använd drivkraft åren 1910—51**

Vuosi År	Primäärimoottoreita • Primärmotorer										Sähkömoottoreita Elektriska motorer	
	Vesitur- bilineita Vatten- turbiner	Hörykoneita Ängmaskiner			Öljy- ja kaasumoot- toreita			Yh- teensä Summa				
		Mäntä- koneita Kolv- maskiner	Turbineita Turbiner	Olje- och gasmo- torer	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal		
		Luku	Antal	Luku	Antal	Luku	Antal	Luku	Antal	Luku	Antal	
1910 .....	2	150	114	6 111	11	6 950	33	1 139	14 350	623	6 759	
1915 .....	7	470	85	4 222	15	11 551	23	953	17 196	1 573	18 066	
1920 .....	3	450	59	2 846	14	19 300	26	2 162	24 758	2 237	13 115	
1925 .....	2	150	55	3 948	13	32 583	9	1 185	37 666	3 531	39 888	
1930 .....	2	150	57	3 094	6	44 665	2	55	47 964	5 494	30 300	
1935 .....	2	150	45	2 151	6	47 635	1	20	49 956	7 012	38 468	
1940 .....	3	450	23	1 181	7	66 035	4	68	67 734	12 110	53 014	
1945 .....	3	450	23	1 080	9	100 135	4	85	101 750	19 008	70 819	
1945 <sup>1)</sup> .....	3	450	24	1 200	9	100 135	5	95	101 880	22 355	84 250	
1947 .....	3	450	17	305	13	92 028	15	1 572	94 355	27 211	105 513	
1948 .....	3	450	24	1 173	9	91 550	8	1 364	94 537	27 986	105 089	
1949 .....	3	450	20	1 024	10	91 549	10	1 459	94 482	29 574	109 205	
1950 .....	3	449	18	904	10	92 512	11	2 470	96 335	32 057	115 412	
1951 .....	3	450	18	923	9	83 324	9	1 306	86 003	34 303	123 315	

<sup>1)</sup> Ks. alav. siv. 156. • <sup>1)</sup> Se noten på sid. 156.

**154. Vesilaitoksen vedennosto kuukausittain vuosina 1891—1952**  
**Vattenverkets vattenuppföring månadsvis åren 1891—1952**

Vuosi År	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Koko vuosi Hela året	Keskim. kuu- kaudessa I medeltal per månad
	1 000 m <sup>3</sup>													
<i>Keskimäärin vuodessa • I medeltal per år</i>														
1891—95 ..	105	106	132	133	131	124	126	128	122	124	113	105	1 449	121
1896—1900 ..	123	122	136	135	152	150	158	154	155	161	149	143	1 738	145
1901—05 ..	174	162	179	179	204	189	194	197	204	207	192	188	2 269	189
1906—10 ..	268	248	271	274	311	298	305	311	325	335	314	305	3 565	297
1911—15 ..	423	400	439	443	484	445	481	464	460	470	459	463	5 431	453
1916—20 ..	570	537	605	582	613	547	545	525	541	569	558	580	6 772	564
1921—25 ..	587	559	620	613	656	581	581	585	607	629	610	621	7 249	604
1926—30 ..	905	852	935	893	939	844	850	868	896	954	930	942	10 808	901
1931—35 ..	1 094	1 022	1 131	1 095	1 128	1 016	989	1 031	1 091	1 145	1 117	1 119	12 978	1 082
1936—40 ..	1 322	1 281	1 457	1 491	1 507	1 377	1 357	1 467	1 490	1 489	1 453	1 361	17 052	1 421
1941—45 ..	1 661	1 653	1 854	1 742	1 676	1 511	1 501	1 549	1 534	1 650	1 597	1 633	19 561	1 630
1946—50 ..	2 055	1 934	2 206	2 109	2 202	2 069	2 002	2 153	2 214	2 235	2 190	2 204	25 573	2 131
<i>Vuosittain • Ettårsvis</i>														
1943 .....	1 548	1 463	1 623	1 558	1 598	1 502	1 504	1 537	1 563	1 678	1 610	1 645	18 829	1 569
1944 .....	1 598	1 474	1 385	1 350	1 483	1 441	1 494	1 556	1 474	1 586	1 605	1 658	18 104	1 509
1945 .....	1 674	1 525	1 650	1 656	1 750	1 672	1 718	1 830	1 802	1 853	1 774	1 744	20 648	1 721
1946 .....	1 792	1 668	1 906	1 884	1 965	1 861	1 883	1 995	2 048	2 093	1 953	1 975	23 023	1 919
1947 .....	1 908	1 888	2 391	2 052	2 095	2 001	2 014	2 137	2 138	2 127	2 061	2 059	24 871	2 073
1948 .....	2 089	1 988	2 083	2 148	2 179	2 138	2 024	2 124	2 242	2 230	2 221	2 240	25 706	2 142
1949 .....	2 167	1 974	2 225	2 168	2 327	2 047	2 004	2 110	2 318	2 329	2 303	2 331	26 303	2 192
1950 .....	2 320	2 150	2 424	2 293	2 443	2 299	2 085	2 400	2 322	2 398	2 414	2 413	27 961	2 330
1951 .....	2 390	2 243	2 420	2 554	2 645	2 418	2 154	2 530	2 568	2 681	2 545	2 516	29 664	2 472
1952 .....	2 508	2 396	2 575	2 612	2 779	2 501	2 848	2 556	2 700	2 861	2 672	2 753	31 761	2 647

**155. Vesilaitoksen vedennosto sekä vedenkulutus vuosina 1900—52**  
**Vattenverkets vattenuppfördring samt vattenförbrukningen åren 1900—52**

Vuosi Ar	Vedennosto • Vattenuppfördingen				Maksavia kuluttajia Betalande konsumenter	Vedenkulutus Vattenförbrukningen 1 000 m³			Vedenkulutus keskimäärin asukasta <sup>b)</sup> ) ja vuorokautta kohden, litraa Vattenförbruk- ning i medeltal per invånare <sup>b)</sup> ) och dagen, liter							
	Koko vedennosto Hela uppföringen 1 000 m³		Vedennosto vuorokautta kohden Uppföring per dogn m³			Mittarien laskema kulutus Av mätare uppmätt förbrukning	Muu kulutus <sup>a)</sup> Övrig förbrukning <sup>a)</sup>									
	Dårat brunnar m.m.	Yttersta kaupungin område, ymp. ym. gårdar,	Vitenska Summa	Keskimäärin 1 medeltal		Vesilaitoksen maksama Vattenförbrukning Av staden betaland förbrukning <sup>a)</sup> Av staden betaland förbrukning <sup>a)</sup>	Vesilaitoksen maksama Vattenförbrukning Av staden betaland förbrukning <sup>a)</sup>									
1900	1 908	105	—	2 013	7 905	2 660	5 515	1 286	—	1 312	701	2 013	68,2	44,4		
1905	2 499	96	—	2 595	9 556	3 870	7 110	1 452	—	1 786	809	2 595	73,9	50,9		
1910	3 029	372	855	4 256	14 856	6 623	11 660	1 670	—	2 832	1 424	4 256	96,4	64,2		
1915	2 960	2	3 421	6 383	23 619	11 163	17 487	2 106	146	4 963	542	20	858	6 383	108,1	84,1
1920	2 482	3	4 178	6 663	23 915	9 583	18 206	2 159	162	5 361	471	41	790	6 663	115,1	92,6
1925	3 144	—	5 194	8 338	28 818	12 633	22 844	2 445	190	6 898	623	50	767	8 338	133,8	110,7
1930	3 050	—	9 200	12 250	40 704	19 388	33 562	2 922	223	10 587	718	75	870	12 250	157,6	136,2
1935	2 564	—	11 444	14 008	46 705	21 206	38 378	3 140	261	12 028	992	89	899	14 008	165,1	141,8
1940	1 896	136	15 971	18 003	66 766	26 296	49 189	3 984	312	15 307	1 138	70	1 488	18 003	183,2	155,7
1945	2 638	276	17 734	20 648	81 972	36 106	56 570	4 235	320	19 126	1 222	100	200	20 648	181,4	168,0
1949	1 182	161	24 960	26 303	91 294	41 875	72 063	5 052	414	24 198	1 691	117	297	26 303	196,5	180,7
1950	1 252	119	26 590	27 961	97 066	47 245	76 607	5 298	458	24 812	1 869	138	1 142	27 961	205,1	182,0
1951	893	134	28 637	29 664	101 353	47 662	81 179	5 364	459	27 043	2 009	150	462	29 664	213,7	194,8
1952	1 183	119	30 459	31 761	107 395	51 955	86 778	5 541	518	28 858	2 733	156	14	31 761	222,8	202,4

<sup>1)</sup> Vseen 1920 »Höyrypumppulaitos». <sup>2)</sup> Vedenkulutuksesta kaupungin taloissa ym. velotetaan kaupunkia v:sta 1911 lähtien. <sup>3)</sup> Vedenkulutus putkiverkoon huuteluihin, vesisäiliöön puhdistamiseen, tulipalojen sammuttaminen sekä uusiin katujen tasotustöihin; silien sisältyy myös vuonutan ja mittareissa merkitsemättä jäädnyt vesi. <sup>4)</sup> Istuukset yms. otettu mukaan erillisinä veden kuluttajina. <sup>5)</sup> Muutetut luvut.

<sup>1)</sup> T. o. m. år 1920 »Angpumpverket«. <sup>2)</sup> Staden debiteras för vattenförbrukningen i sina egna gårdar m. m. fr. o. m. år 1911. <sup>3)</sup> Vatten-  
attängen till spülning av rörnätet, rengöring av vattenreservoaren, släckning av eldsvåder samt vid planering av nya gator; därif ingår jämväl det utläkta och av mätarna icke registrerade vattenet. <sup>4)</sup> Planteringar o. a.d. har medtagits som särskilda vattenkonsumenter. <sup>5)</sup> Andrade siffror.

**156. Vesilaitoksen kirjattu pääoma-arvo <sup>1)</sup> vuosien 1900—52 päättyessä  
 Vattenverkets bokförda kapitalvärde <sup>1)</sup> vid utgången av åren 1900—52**

Vuosi Ar	Vesijohtolaitteet • Anläggningarna i		Vesisäiliöt Vattenbor- garna	Työpaja Verkstaden	Putkiverkko ja vesipostit Rörnät och vatten- poster	Vesimittarit Vatten- mätare	Kalusto Inventarier	Yhteensä Summa
	Vanhassa kaupungissa Gammelstaden	Munkkiniemessä, Haagassa, Talissa ja Malmilla Munkksnäs, Haga, Tall och Malm						
1 0 0 0   m k								
1900	809	—	86	37	2 320	181	48	3 481
1905	803	—	228	37	2 907	219	54	4 248
1910	1 578	—	230	37	4 449	214	72	6 580
1915	1 190	—	399	34	5 592	149	87	7 451
1920	596	—	388	32	7 613	57	55	8 741
1925	6 418	—	3 810	356	47 346	244	200	58 374
1930	32 111	—	11 780	33	64 585	942	1 348	110 799
1935	26 589	—	10 496	33	64 420	796	951	103 285
1940	34 743	—	20 536	698	103 251	1 372	227	160 827
1945	30 564	—	18 077	139	130 893	967	105	180 745
1949	191 471	461	113 030	4 609	878 246	4 552	1 439	1 193 808
1950	197 467	96	109 996	6 528	953 407	7 370	4 663	1 279 527
1951	209 413	96	106 572	5 330	1 065 514	7 913	5 701	1 400 539
1952	391 576	10 335	253 968	5 748	2 275 750	16 916	6 521	2 960 814

<sup>1)</sup> Udestiarvioidut pääoma-arvot v. 1925, 1948 ja 1952. <sup>2)</sup> Kapitalvärdet omvärdar åren 1925, 1948 och 1952.

**157. Kaasunvalmistus vuosina 1901—52**  
**Gastillverkningen åren 1901—52**

Vuosi År	Valmistettua kaasua Tillverkad gas				Ostetti metaani- kaasua <sup>1)</sup> inköpt methan- gas <sup>1)</sup>	Hiilenkulutus kivi- hiiliakaasun valmistuk- sessä, ton- nia Kolätgång vid tillverk- ningen av stenkolsgas, ton	Kaunsanti Gasutbyte m <sup>3</sup> På 100 kg kol	Saatuja sivutuottelta Erhållna biprodukter			
	Kiviliili- kaasua Stenkols- gas	Vesi- kaasua Vattengas	Puu- kaasua Trägas	Yhteensa Summa				Koksia Koks	Kiviliili- tervaa Stenkols- tjära	Ammo- niakkia Ammo- niak 25 %	Bent- solia Bensol
	1 000 m <sup>3</sup>							1 000 kg			
1901..	1 335	—	—	1 335	—	4 756	28.1	—	—	—	—
1905..	2 388	2	—	2 390	—	8 615	27.7	—	6 031	317	—
1910..	4 934	—	—	4 934	—	16 729	29.5	—	11 710	734	—
1915..	1 612	1 167	3 260	6 039	—	5 161	31.2	29.2	4 227	248	42
1920..	2 144	—	5 646	7 790	—	5 393	39.8	41.8	3 482	189	8
1925..	10 020	309	—	10 329	—	29 196	34.3	—	24 774	1 229	185
1930..	21 753	—	—	21 753	—	63 919	34.0	—	48 379	1 987	122
1935..	23 599	—	—	23 599	125	69 050	34.2	—	54 359	2 080	155
1940..	29 449	—	—	29 449	116	84 930	34.6	—	66 871	2 671	222
1945..	22 770	—	—	22 770	65	2) <sup>2)58 766</sup>	33.3	—	59 302	1 756	194
1949..	26 788	—	—	26 788	712	2) <sup>2)72 557</sup>	36.9	—	62 376	2 483	214
1950..	27 758	—	—	27 758	669	76 046	36.5	—	61 747	2 651	232
1951..	31 450	—	—	31 450	698	88 718	35.4	—	68 733	3 184	255
1952..	46 086	—	—	46 086	178	131 493	35.0	—	107 420	4 264	253
											1 291

<sup>1)</sup> Rakennustoimistolta. <sup>2)</sup> Lisäksi käytettiin turvetta ja turvetuotteita. <sup>3)</sup> 100 kgsta kivi- ja turvehiiliä sekä koneturpeita.

<sup>1)</sup> Från Byggnadskontoret. <sup>2)</sup> Dessutom användes torv- och torvpodukter. <sup>3)</sup> På 100 kg sten- och torvkol samt maskintorv.

**158. Kaasunkulutus vuosina 1901—52**  
**Gasförbrukningen åren 1901—52**

Vuosi År	Yhteensa				Väistytynen kulutus Enskild förbrukning	Kaasunkulutus keskilmäärin asukasta <sup>3)</sup> kohden Gasförbrukning i medeltal per invånare <sup>3)</sup> m <sup>3</sup>											
	1 000 m <sup>3</sup>																
	Yhteensä Summa																
1901	323	..	821	31	160	1 335	821	7	24.2	..	61.5	2.3	12.0	100.0	16.2	10.0	
1905	403	..	1 775	53	158	2 389	1 775	12	16.9	..	74.3	2.2	6.6	100.0	24.8	18.5	
1910	688	92	3 803	94	246	4 923	3 895	23	4	14.0	1.9	77.2	1.9	5.0	100.0	40.7	31.5
1915	379	119	5 053	110	371	6 032	5 172	24	7	6.3	2.0	83.8	1.8	6.1	100.0	37.3	31.2
1920	569	102	6 654	91	364	7 780	6 756	30	9	7.3	1.3	85.5	1.2	4.7	100.0	49.2	42.1
1925	1 101	91	8 196	114	641	10 143	8 287	40	10	10.9	0.9	80.8	1.1	6.3	100.0	59.4	48.0
1930	1 804	278	18 128	214	1 334	21 758	18 406	83	20	8.3	1.3	83.3	1.0	6.1	100.0	102.2	85.1
1935	1 983	418	20 245	135	951	23 732	20 663	92	23	8.3	1.8	85.3	0.6	4.0	100.0	102.1	87.1
1940	660	338	24 473	268	3 801	29 540	24 811	145	26	2.2	1.1	82.9	0.9	12.9	100.0	110.0	91.1
1945	—	164	21 869	245	579	22 857	22 033	114	31	—	0.7	95.7	1.1	2.5	100.0	73.3	70.1
1949	—	234	25 665	202	1 394	27 495	25 899	112	31	—	0.9	93.3	0.7	5.1	100.0	75.0	70.0
1950	—	270	26 390	184	1 570	28 414	26 660	108	28	—	1.0	92.9	0.6	5.5	100.0	76.1	70.7
1951	—	289	29 102	507	2 248	32 146	29 391	112	34	—	0.9	90.5	1.6	7.0	100.0	84.5	76.5
1952	—	338	31 939	2 11626	2 183	46 086	32 277	145	43	—	0.7	69.3	25.2	4.8	100.0	118.3	82.0

<sup>1)</sup> Sisältyy vv. 1901—05 yksityiseen kulutukseen. <sup>2)</sup> Siitä vaakauunien lämmitykseen 11 231 184 m<sup>3</sup>. <sup>3)</sup> Muutetut luvut.

<sup>1)</sup> För åren 1901—05 inräknad bland enskild förbrukning. <sup>2)</sup> Därav för underdelning i horisontala ugnar 11 231 184 m<sup>3</sup>. <sup>3)</sup> Andrade siffror.

**159. Kaasulaitoksen kirjattu pääoma-árvo<sup>1)</sup> vuosien 1900—52 päättyessä  
Gasverkets bokförda kapitalvärde<sup>1)</sup> vid utgången av åren 1900—52**

Vuosi År	1 000 m k								Yhteensä Summa
	Kalusto Inventarier	Kaasumittariit Gasnätare	Kivihilien purkamis- laitteet, rautatie, etnaset johdot ym.	Kollossingsanordningar, jämnaq, diverse röled- ningar m. m.	Kaasusäältöt Gasklockor	Koneet ja kojet Maskiner och apparater	Littrymjsjöhöd Servislinningar	Uunit varusteineen Ugnar och armatur	
1900 ...	300	527	275	121	20	90	63	22	11 17 1 446
1905 ...	300	377	382	156	43	96	46	16	99 16 1 645
1910 ...	300	83	1 150	139	47	21	18	275	— 220 38 2 291
1915 ...	207	1 383	1 160	223	55	824	636	338	69 312 71 5 278
1920 ...	152	1 323	1 034	147	56	733	669	264	20 163 72 4 633
1925 ...	—	15 509	6 596	1 636	349	3 396	1 878	1 382	2 475 2 454 340 36 015
1930 ...	—	14 393	10 501	1 096	685	19 158	9 201	8 329	3 381 8 806 620 76 170
1935 ...	—	10 666	13 400	485	654	15 843	5 313	5 754	1 568 8 876 459 63 018
1940 ...	—	9 805	15 483	289	668	7 102	3 705	3 855	453 10 947 146 52 453
1945 ...	—	5 851	18 321	96	498	13 795	11 361	1 954	178 7 138 377 59 569
1949 ...	—	29 899	78 407	—	1 696	95 526	14 963	3 498	2 084 15 567 2 355 243 995
1950 ...	—	257 781	95 161	—	1 866	272 907	122 694	3 498	37 424 13 667 3 090 808 088
1951 ...	—	287 864	97 639	—	1 994	346 198	376 787	3 498	130 664 14 913 2 667 1 262 224
1952 ...	6 987	394 776	161 183	—	3 230	304 500	512 283	3 498	194 254 26 481 3 438 1 610 630

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 taul. 156.<sup>1)</sup> Se noten 1 i tab. 156.

**160. Sähkölaitoksen kirjattu pääoma-árvo<sup>1)</sup> vuosien 1912—52 päättyessä  
Elverkets bokförda kapitalvärde<sup>1)</sup> vid utgången av åren 1912—52**

Vuosi År	Tontit Tomter	Rakennukset ja konelaitteet Byggnader och maskin- anläggningar	Muun- tajat Transfor- matorer	Kaapeli- verkko Kabelnätet	Ilmajohto- verkko Luftnätet	Talojohdot Servis- ledningar	Katu- valaistuslaiteet Gatubelysning	Sähkö- mittarit Elektricit- etsmätare	Kalusto Inven- tarier	Yhteensä Summa
		1 000 m k								
1912..	411	3 884	30	1 859	427	173	117	387	89	7 377
1915..	564	4 501	31	2 301	393	229	179	545	87	8 830
1920..	564	5 447	31	2 423	302	280	138	694	41	9 920
1925..	2 145	52 030	791	24 019	2 086	600	970	2 500	200	85 341
1930..	2 145	62 277			45 097		6 509	5 921	1 212	123 161
1935..	2 145	54 543			40 757		5 737	5 305	1 011	109 498
1940..	2 145	64 442			56 182		6 603	7 313	—	136 685
1945..	2 145	56 618	21 705	47 947	1 260	1 548	6 668	6 069	—	143 960
1949..	11 669	939 548	292 328	365 754	80 594	8 954	50 054	38 477	—	1 787 378
1950..	19 970	1 240 180	360 303	476 894	110 865	10 233	67 613	51 474	—	2 337 532
1951..	19 970	1 908 400	520 355	582 257	114 428	24 748	99 103	85 914	—	3 355 175
1952..	26 956 <sup>2)</sup>	3 338 858	818 344	1 030 170	199 020	48 735	182 798	157 913	—	5 802 794

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 taul. 156. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy satamalaitteiden arvo 92 566 843 mk.<sup>1)</sup> Se noten 1 i tab. 156. <sup>2)</sup> Inkl. värde av hamnanläggningar 92 566 843 mk.

**161. Sähkölaitokseen liittymiset vuosien 1910—52 päättyessä  
Anslutningen till elverket vid utgången av åren 1910—52**

Vuosi Ar	Tilaaja Abonnenter	Liitettyjä lampuja Anslutna lampor				Liitettyjä moottoreita ym. Anslutna motorer m. m.				Liittymisarvo yhteensä Summa anslutningsvärdé kW <sup>1)</sup>	Vtteesä Summa
		Liittymisarvo Anslutningsvärdé kW		Keitto- ym. kojeita Kök- m. fl. apparater		Mootoreita Motorer					
		Katuvalaistus Gatubelysning	Muu valaistus Övrig belysning	Hekkulampuja Glödlampor	Karilampuja Bäglampor	Kakkiaan Inalles	Talojohdoja Husanslutningar				
1910....	629	4 732	38.4	—	—	67 826	2 380	649	145	1 479	3 859
1915....	1 742	24 091	141.8	1 308	134	207	286 506	6 508	2 954	586	10 029
1920....	2 143	31 513	197.5	1 549	20	147	358 197	8 518	3 841	949	13 738
1925....	2 821	43 043	247.3	2 158	—	196	504 466	13 312	5 551	3 963	19 609
1930....	3 404	67 845	316.1	3 484	—	616	842 500	24 451	12 480	43 380	50 763
1935....	4 067	79 049	336.5	4 391	—	759	935 887	28 101	15 922	58 328	60 390
1940....	4 927	95 193	337.9	5 732	—	1 010	1 245 240	41 101	26 301	69 533	109 419
1945....	5 143	101 647	294.5	6 632	—	1 080	1 347 674	—	45 313	30 906	74 784
1949....	10 335	111 821	301.4	9 943	—	1 531	1 564 349	—	53 818	41 429	209 555
1950....	10 948	113 345	301.5	10 982	—	1 741	1 617 641	—	57 304	42 413	222 129
1951....	11 453	116 116	302.0	11 892	—	1 927	1 703 006	—	61 634	45 235	226 946
1952....	12 027	119 735	303.5	13 660	—	2 333	1 829 288	—	66 977	49 626	230 231
											318 625
											387 935

<sup>1)</sup> V:sta 1930 lähtien tähän ei sisälly raitiotieiden, jälleenmyyjien ja laitoksen oman liittymisen arvoa. <sup>2)</sup> Muutetut luvut.

<sup>1)</sup> Fr.o.m. år 1930 ingår här icke värdet av spårvagnarnas, återförsäljares och verkets egen anslutning. <sup>2)</sup> Ändrade siffror.

**162. Sähkölaitoksen kehittämä tai saama sähkövirta ja sen kulutus vuosina 1910—52  
Av elverket alstrad eller erhållen elektrisk ström samt dess förbrukning åren  
1910—52**

Vuosi Ar	Kehitetty tai saatu virtamäära Alstrad eller erhållen ström			Kulutettu virtamäära • Förbrukad ström				Vtteesä Summa	
	Laitoksen ulkopuolella kehitetty Utom verket alstrad			Sisävirtamäära ja motorturkkyttöön av storkonsumenter och för motor drift )					
	Laitoksesta kehitetty 1 verket alstrad	Et.-Suomen voima oy. Sydänla kraft ab.	Infratran voima oy.	Munalta saatu Från annat hall erhållen	Oy Mankala Ab	Oy Abborfors Ab	För gatu- och hamn- belysning Sisävalaistukseen ja kotitalouskäytöön För inte belysning och hushushållsförbrukning		
1910	2 714	—	—	—	2 714	1 101	—	736	
1915	14 244	—	—	—	14 244	3 412	154	2 280	
1920	19 066	3 567	—	—	22 633	6 365	337	4 218	
1925	11 634	26 153	—	—	37 787	9 309	422	5 218	
1930	3 963	18 424	43 928	—	66 315	15 828	1 404	22 217	
1935	2 329	27 141	53 286	—	82 756	13 662	1 730	34 009	
1940	5 697	61 293	47 903	—	2 692	117 585	20 512	1 611	
1945	12 869	127 835	56 048	—	5 650	202 402	54 200	1 925	
1949	35 763	143 329	9 456	—	5 180	193 728	43 736	3 790	
1950	27 452	27 342	119 039	10 410	28 893	6 106	219 242	4 526	
1951	42 170	7 618	119 139	10 463	67 435	6 612	253 437	5 033	
1952	19 117	40 244	143 245	10 111	73 893	5 199	291 809	6 120	
								17 199	
								40 642	
								7 979	
								263 233	

<sup>1)</sup> Tähän on siirretty v:sta 1930 lähtien suurin osa alkaisempina vuosina v:alo- ja volmatarkoituksine sisältävästä virrasta.

<sup>1)</sup> Hit har fr. o. m. år 1930 överförts största delen av den under tidigare år till belysning och kraft hänförla förbrukningen.

*Muist.: Sitä paitsi jakoi Malmin sähkölaitos oy v. 1952 esikaupungeissa 22 209 689 kWh vastaan määrän v. 1951 ollessa 19 904 312 kWh.*

*Anm.: Dessutom levererade Malm elektricitetsverk ab år 1952 i förorterna 22 209 689 kWh; motsvarande tal var år 1951 19 904 312 kWh.*

**163. Teollisuuslaitosten tulot ja menot vuosina 1925—52**  
**Industriverkens inkomster och utgifter åren 1925—52**

Vuosi År	Tuloja • Inkomster					Menot ja Utgifter					Bruttosäästö <sup>2)</sup> Bruttopohjallinen <sup>2)</sup>		Nettovoitto Nettovinst		Uudistöt, jotka ovat lisänteen pääoma-arvoa Nyanläggningar, som ökat kapitalvärdet
	Jaettua vedestä, kaasusta, sähköstä <sup>1)</sup> Av levererat vatten, gas, elektricitet <sup>1)</sup>	Yksit. las- kuun teh- dyistä töistä, myynnistä y.m. Av för privat räkning ut- fördta arbe- ten, försäljn. m. m.	Muita Övriga	Yhteensä Summa	Käyttö ja hallinto Drift och förvaltning	Yksityisten töiden työ- ja tarveaine- kustannuksia Arbets- och material- kostnader för privata arbeten	Pääoma- arvon korko Ranta å kapital- värdet	Pääoma- arvon kuoletus Amortering av kapital- värdet	Yhteensä Summa	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk
1 000 mk															
1925	10 186	2 172	316	12 674	4 407	1 761	642	336	7 146	6 506	52.9	5 528	44.9	3 194	
1930	21 217	2 136	365	23 718	7 026	1 647	7 400	3 974	20 047	15 045	14.2	3 671	3.5	9 058	
1935	28 095	2 520	455	31 070	7 524	2 044	7 446	4 499	21 513	21 502	20.4	9 557	9.0	2 120	
1940	34 467	3 899	608	38 974	14 066	3 041	10 683	5 103	32 893	21 867	15.3	6 081	4.3	23 306	
1945	44 182	7 425	1 265	52 872	36 817	6 179	11 847	6 181	61 024	9 876	5.8	- 8 152	- 4.8	17 685	
1949	298 698	40 531	2 422	341 651	113 677	34 454	80 809	42 553	271 493	193 520	16.8	70 158	6.1	81 941	
1950	308 352	62 496	3 731	374 579	134 980	48 965	83 567	45 247	312 759	190 634	16.0	61 820	5.2	130 967	
1951	335 311	93 173	3 949	432 433	187 807	69 999	76 772	48 355	382 933	174 627	13.6	49 500	3.9	169 366	
1952	414 321	126 627	4 877	545 825	243 146	100 620	84 032	51 469	479 267	202 059	14.4	66 558	4.8	191 745	
<i>Vesilaitos • Vattenverket</i>															
1925	12 011	3 225	10 470	25 706	18 212	2 139	409	616	21 376	5 355	65.5	4 330	53.0	4 432	
1930	25 520	3 111	16 763	45 394	29 147	2 373	4 730	5 408	41 658	13 874	20.5	3 736	5.5	14 007	
1935	27 012	3 076	18 101	48 189	29 075	2 351	4 589	6 762	42 777	16 763	25.6	5 412	8.3	4 224	
1940	30 576	2 784	62 692	96 052	81 787	2 199	3 792	6 605	94 388	12 066	22.2	1 664	3.1	4 823	
1945	113 760	2 347	67 499	183 606	189 615	2 347	3 978	6 327	202 267	- 8 356	- 14.7	- 18 661	- 32.8	9 076	
1949	391 933	18 821	244 333	655 087	576 195	13 255	13 372	19 621	622 443	65 637	34.4	32 644	17.1	72 586	
1950	388 536	19 203	287 836	695 575	638 040	15 763	17 080	19 407	690 290	41 772	17.1	5 285	2.2	583 500	
1951	448 123	42 382	550 422	1 040 927	892 778	37 777	48 485	51 423	1 030 463	110 372	13.7	10 464	1.3	505 559	
1952	621 227	49 621	970 486	1 641 334	1 331 435	43 278	75 733	173 947	1 624 393	266 621	21.1	16 941	1.3	226 799	
<i>Kaasulaitos • Gasverket</i>															
1925	40 464	7 561	1 021	49 046	16 913	7 299	1 478	2 461	28 151	24 834	84.0	20 895	70.7	11 404	
1930	69 113	13 207	2 560	84 880	25 341	12 660	7 750	12 178	57 929	46 879	42.3	26 951	24.3	24 626	
1935	81 419	9 068	3 866	94 353	26 777	8 717	7 941	11 937	55 372	58 859	51.8	38 981	34.9	7 989	
1940	115 030	13 715	3 556	132 301	63 788	12 953	9 361	12 237	98 339	55 560	41.5	33 962	25.4	15 202	
1945	237 185	39 669	15 934	292 788	169 285	37 248	9 438	11 858	227 829	86 255	64.0	64 959	48.2	20 987	
1949	1 096 257	58 172	51 314	1 205 743	739 996	48 159	80 524	71 237	939 916	417 588	36.4	265 827	23.2	711 277	
1950	1 258 102	93 844	44 502	1 396 448	846 011	79 944	125 536	100 995	1 152 486	470 493	26.3	243 962	13.6	651 149	
1951	1 540 497	111 614	43 511	1 695 622	1 246 297	97 466	140 252	122 452	1 606 467	351 859	15.1	89 155	3.8	1 140 095	
1952	2 185 645	160 682	109 066	2 455 393	1 797 028	143 269	201 311	184 002	2 325 610	515 096	15.4	129 783	3.9	1 214 571	
<i>Sähkölaitos • Elverket</i>															
1925	40 464	7 561	1 021	49 046	16 913	7 299	1 478	2 461	28 151	24 834	84.0	20 895	70.7	11 404	
1930	69 113	13 207	2 560	84 880	25 341	12 660	7 750	12 178	57 929	46 879	42.3	26 951	24.3	24 626	
1935	81 419	9 068	3 866	94 353	26 777	8 717	7 941	11 937	55 372	58 859	51.8	38 981	34.9	7 989	
1940	115 030	13 715	3 556	132 301	63 788	12 953	9 361	12 237	98 339	55 560	41.5	33 962	25.4	15 202	
1945	237 185	39 669	15 934	292 788	169 285	37 248	9 438	11 858	227 829	86 255	64.0	64 959	48.2	20 987	
1949	1 096 257	58 172	51 314	1 205 743	739 996	48 159	80 524	71 237	939 916	417 588	36.4	265 827	23.2	711 277	
1950	1 258 102	93 844	44 502	1 396 448	846 011	79 944	125 536	100 995	1 152 486	470 493	26.3	243 962	13.6	651 149	
1951	1 540 497	111 614	43 511	1 695 622	1 246 297	97 466	140 252	122 452	1 606 467	351 859	15.1	89 155	3.8	1 140 095	
1952	2 185 645	160 682	109 066	2 455 393	1 797 028	143 269	201 311	184 002	2 325 610	515 096	15.4	129 783	3.9	1 214 571	

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös mittarien vuokrat. <sup>2)</sup> Tuloista on vähennetty menot (korkoa ja kuoletusta lukuun ottamatta).

<sup>1)</sup> Härri ingår även mätarhyra. <sup>2)</sup> Inkomster efter avdrag av (oberäknat ränta och amortering).

**164. Uudet toiminimet vuosina 1911—53**  
**Nya firmor åren 1911—53**

Vuosi År	Osakeyhtiöt Aktiebolag			Muut yhtiöt Övriga bolag			Osuuskunnat Andelslag		
	Yhteensä Summa	Muut Summa	Övriga	Yhteensä Summa	Muut Summa	Övriga	Yhteensä Summa	Muut Summa	Övriga
1911—15 ..	5 14	115 149	201 15	93 592	1 —	— 1	124 22	144 249	10 34
1916—20 ..	19 43	193 362	314 34	94 1 059	— 32	— 48	36 39	4 32	4 24
1921—25 ..	10 37	172 446	254 17	67 1 003	— 32	— 39	18 131	1 232	11 17
1926—30 ..	3 17	344 523	386 7	99 1 379	— 3	— 3	15 68	159 78	13 15
1931—35 ..	12 69	509 521	273 24	187 1 595	— 7	— 3	171 74	1 222	5 14
1936—40 ..	11 62	511 435	497 14	177 1 707	— 2	— 15	42 91	120 42	6 6
1941—45 ..	8 70	788 522	170 18	235 1 811	— 1	— 2	222 230	577 224	2 2
1946—50 ..	5 96	100 743	226 10	239 2 419	— 1	— 1	1 1	12 1	1 1
1949 .....	2 14	255 192	53 —	48 564	— 1	— 1	33 44	144 33	1 1
1950 .....	— 21	263 162	91 1	48 586	— 1	— 1	26 50	137 62	1 1
1951 .....	— 12	183 154	71 7	45 472	— 2	— 2	28 37	131 53	1 1
1952 .....	— 19	191 165	70 5	49 499	— 1	— 1	19 34	116 58	1 1
1953 .....	3 9	178 178	77 1	39 485	— 1	— 1	12 46	92 12	1 1

Vuosi År	Yhdystykset Föreningar			Yksityiset elinkeinonharjoittajat Enskilda näringssökare			Kalkki Samtliga		
	Miehät Män	Naisia Kvinnor							
1911—15 ..	— 121	374 118	613	— 33	194	65 292	8 14	303 790	201 15 304
1916—20 ..	— 170	449 145	764	— 22	131	66 219	27 43	436 1 133	315 35 345
1921—25 ..	— 145	451 58	654	— 32	177	35 244	14 37	393 1 228	260 17 198
1926—30 ..	— 10 216	489 96	811	— 1	261	69 382	8 28	693 1 413	390 7 290 2 829
1931—35 ..	— 10 293	457 83	843	— 5	214	88 393	22 87	958 1 284	273 24 375 3 023
1936—40 ..	— 18 170	525 184	897	— 6	322	163 546	17 86	772 1 378	498 14 563 3 328
1941—45 ..	— 28 361	449 127	965	— 6	290	97 501	8 119	1 350 511	1 350 170 18 509
1946—50 ..	— 7 560	705 271	1 543	— 1	552	80 803	8 106	2 060 461	2 232 453 536 227 12 722 5 367
1949 .....	— 1 146	123 83	353	— 44	102	23 169	3 16	511 461	2 190 1 237
1950 .....	— 89	127 48	264	— 44	96	17 157	1 21	445 453	1 141 1 153
1951 .....	— 2 92	135 60	289	— 24	103	14 141	— 14	349 445	7 149 1 035
1952 .....	— 110	151 34	295	— 1	18	108 10	22 137	356 482	5 112 1 047
1953 .....	— 1 109	124 28	262	— 28	122	9 159	3 10	349 470	1 88 998

**Muist. taul. 164—166.** Tiedot tarkoittavat ainoastaan helsinkiläisiä kaupparykisterin ilmoitettuja toiminimiä.

**Anm. till tab. 164—166.** Uppgifterna avse endast till handelsregistret anmälda firmer med hemort i Helsingfors.

## 165. Osakeyhtiöt ja niiden osakepääomien muutokset vuosina 1949—53 Aktiebolagen och förändringarna i deras aktiekapital åren 1949—53

<sup>1)</sup> Se määra, jolla osakepääomaa korotettin tai alennettiin. • <sup>1)</sup> Det belopp, med vilket aktiekapitalet höjdes eller sänktes.

*Muist.: Toimialaa muuttaneet osakeyhtiöt (v. 1953 28, osakepääoma 1 076.6 mmk) sisältyvät sekä vuoden kuluessa perustettuihin että toimintansa lopettaneisiin yhtiöihin. Toiselta pääkkakunnalta Helsingiin muuttaneet yhtiöt (v. 1953 13, osakepääoma 14.8 mmk) sisältyvät vuoden kuluessa perustettuihin ja Helsingistä muualle muuttaneet yhtiöt (v. 1953 14, osakepääoma 50.3 mmk) toimintansa lopettaneisiin osakeyhtiöihin.*

Anm.: Bolag, som övergått till annat verksamhetsområde (år 1953 28, aktiekap. 1 076.6 milj. mk) ingå såväl bland de under året grundade bolagen som bland de bolag, vilka upphört med sin verksamhet. De från annan ort till Helsingfors överflyttade bolagen (år 1953 13, aktiekap. 14.8 milj. mk) ingå bland de under året grundade bolagen och de från Helsingfors till annan ort överflyttade (år 1953 14, aktiekap. 50.3 milj. mk) bland de bolag som upphört med sin verksamhet.

**166. Osakeyhtiöt osakepääomien suuruuden  
Aktiebolagen efter storleken av deras aktie-**

Vuosi ja toimiala År och verksamhetsområde	Osakeyhtiöt, joiden					
	-100 000		101 000— 200 000		201 000— 300 000	
	Luku Antal	Osakepääoma 1 000 mk	Luku Antal	Osakepääoma 1 000 mk	Luku Antal	Osakepääoma 1 000 mk
<b>1953</b>						
1 Kiinteistöjen omistus • Fastighetsbesittning .....	1 239	66 988	458	69 065	249	66 261
2 Maatalous • Lantbruk .....	92	4 936	12	1 955	14	3 860
3 Kalastus • Fiskeri .....	1	50	—	—	—	—
Malmminnosto, sulatot ja metallien jalostuslaitokset • Malm- 4 uppfordring, smält- och metallförfärdlingsverk .....	96	6 629	41	7 135	62	17 695
5 Konepajat • Mekaniska verkstäder .....	168	11 667	93	15 835	104	30 185
6 Hienompi koneteollisuus • Finare maskinindustri .....	51	3 141	36	6 052	28	8 110
Kivi, savi-, lasi- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas- och 7 torvindustri .....	51	3 307	19	3 350	16	4 575
8 Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri .....	113	7 584	43	7 320	39	11 390
Nahka-, kumi- ja harjateollisuus • Läder-, gummi- och borst- 9 industri .....	66	3 897	40	6 860	21	6 020
10 Kutoma- ja vaatetusteollisuus • Textil- och beklädnadsindustri .....	245	15 575	75	13 148	105	30 230
11 Paperiteollisuus • Pappersindustri .....	23	1 548	14	2 380	14	3 915
12 Puuteollisuus • Träindustri .....	136	8 467	58	10 163	55	15 763
Ravinto- ja nautintoaineteollisuus • Närings- och njutnings- 13 medelsindustri .....	113	5 933	23	3 888	23	6 650
Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus • Belys- 14 nings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri .....	13	690	2	311	2	550
Graafinen teollisuus • Grafisk industri .....	230	12 041	40	6 860	34	9 720
Rakennusteollisuus • Byggnadsindustri .....	83	4 870	23	4 030	30	8 700
Teollisuuskompleksit • Industrikomplex .....	22	1 131	6	955	1	250
Muu teollisuus • Övrig industri .....	154	10 496	54	9 122	29	8 475
Kirjakaupat • Bokhandel .....	24	985	5	880	5	1 475
Rohdos- ja kemikaalikaupat • Drog- och kemikalieaffärer .....	52	3 162	17	3 020	12	3 550
Muu kauppa • Annan handel .....	1 065	61 044	300	52 630	301	86 945
Välitystoiminta • Förmedlingsverksamhet .....	528	30 229	129	22 785	134	38 510
Arkitehtti-, asianajo- ja insinööritoimistot • Arkitektur-, advokat- och ingenjörbyråer .....	159	8 390	34	5 630	25	7 135
Luottolaitokset • Kreditanstalter .....	6	445	4	620	3	850
Vakuutus • Försäkringsrörelse .....	3	230	1	200	—	—
Liikenne • Samfärdsel .....	172	9 124	54	9 208	57	16 518
Hotelli- ja ravintolaliike • Hotell- och värdshusrörelse .....	335	13 918	49	8 090	32	9 220
Teatterit ym. taidelaitokset • Teatrar o. a. konstirätningar .....	55	2 350	13	2 500	10	2 963
Muut • Övriga .....	237	12 007	53	9 050	34	9 606
<b>Yhteensä • Summa</b>						
30	5 532	310 834	1 696	283 042	1 439	409 121

**mukaan vuosien 1944—53 päätyessä  
kapital vid utgången av åren 1944—53**

osakepääoma oll. Aktiebolag, vilkas aktiekapital utgjorde Mk											
301 000— 500 000	501 000— 1 000 000	1 001 000— 2 000 000	2 001 000— 5 000 000	5 001 000— 100 000 000	100 001 000—	Yhteensä Summa	Osakepääoma Aktiekapital 1 000 mk				
185	77 277	207	157 693	184	272 366	177	565 956	225	4 010 719	3	797 525
6	2 800	6	4 450	5	8 320	4	16 488	3	36 000	1	105 080
—	—	1	1 000	—	—	2	7 500	1	12 600	—	5 21 150
31	13 810	32	24 120	8	14 600	7	28 000	15	250 050	2	2 881 520
67	30 796	68	56 585	23	34 575	41	139 370	33	817 935	2	1 313 880
16	7 310	18	14 850	3	4 816	6	17 300	5	112 000	—	163 173 579
15	6 810	22	18 513	11	17 250	8	33 500	11	222 438	—	153 309 743
30	14 010	25	21 350	12	19 270	11	35 500	13	249 750	3	3 290 000
8	3 640	10	8 854	9	13 400	9	28 510	1	10 800	1	825 000
46	20 860	66	56 630	38	60 070	41	133 410	18	274 800	—	634 604 723
9	3 860	8	6 140	3	5 200	5	20 010	2	24 400	1	101 000
24	11 230	38	31 350	11	17 550	12	42 000	8	75 200	—	342 211 723
16	7 500	14	12 200	8	13 320	11	37 130	13	313 615	3	1 103 110
2	682	2	1 800	4	5 775	—	—	3	115 000	3	9 464 850
24	11 050	27	22 340	18	29 139	21	71 480	14	316 004	—	408 478 634
17	7 950	21	18 620	20	34 060	10	36 700	7	58 500	—	211 173 430
3	1 350	4	2 750	1	2 000	1	3 000	1	7 500	1	1 054 281
15	6 950	26	20 430	7	12 032	5	18 200	1	5 160	—	291 90 865
3	1 350	1	900	3	4 700	—	—	1	24 562	—	42 34 852
7	3 450	6	5 400	—	—	2	6 750	3	38 880	—	99 64 212
210	96 365	229	193 004	94	148 608	106	360 560	115	2 111 322	7	2 371 204
79	36 660	80	71 690	35	55 710	21	70 700	17	254 840	—	1 023 581 124
12	5 600	19	17 100	7	11 000	9	29 950	5	109 000	—	270 193 805
12	5 600	4	3 150	4	6 500	3	9 988	10	314 958	6	6 572 100
1	500	1	700	—	—	3	15 000	13	329 440	1	300 000
41	18 668	46	36 830	28	44 720	16	56 973	23	495 562	3	1 121 070
18	8 160	17	13 850	4	6 550	3	8 600	8	188 000	1	500 000
12	5 396	6	5 350	3	5 500	2	8 000	—	—	—	101 32 059
28	12 794	23	19 470	11	17 938	6	22 800	6	88 500	—	398 192 165
937	422 428	1 027	847 119	554	864 969	542	1 823 375	575	10 867 535	38	31 800 620
1	191 777	527	826 672	523	1 750 208	526	39 471 561	—	12 000 44 218 553	31	—
1 743	1 116 668	513	799 687	467	1 568 097	428	27 890 139	—	11 652 32 329 587	32	—
1 623	1 041 718	488	762 602	431	1 427 322	361	22 563 394	—	11 309 26 726 043	33	—
1 533	985 213	465	723 841	345	1 127 938	259	16 381 334	—	10 844 20 116 677	34	—
1 455	930 012	451	703 363	325	1 064 256	211	11 697 999	—	10 426 15 241 859	35	—
1 377	887 453	426	664 301	288	928 249	186	8 663 120	—	10 049 11 938 317	36	—
1 306	839 399	390	604 518	266	854 616	156	7 269 082	—	9 842 10 345 230	37	—
1 165	746 391	363	564 377	254	824 061	142	5 365 851	—	9 111 8 204 246	38	—
1 057	680 150	350	544 740	239	775 624	134	5 055 998	—	8 580 7 699 351	39	—

**167. Kuluttajien osuustoiminnalliset liikkeet vuosina 1930—52**  
**De kooperativa konsumentföretagen åren 1930—52**

Vuosi År	Jäseniä Med- lemmar	Henkilökunta <sup>1)</sup> Personal <sup>1)</sup>		Myynti Försäljning			Kulut <sup>3)</sup> Omkostnader <sup>3)</sup>		Varat <sup>1)</sup> Tillgångar <sup>1)</sup>		Velat <sup>1)</sup> (vieraat pääomat) Skuider <sup>1)</sup> (tråmmende kapital)		Palautus ostajille Äterbaring åt köpare						
				Sijtä • Därav		Sijtä • Därav		Sijtä•Därav		Sijtä ja Iratmisto Därav fastigheter och inventarier		Muut Övriga		Pundas ylijääma Nettoverskott					
		Kalviloita Inalles	Kalkkian Inalles	Kalviloissa ja ruoka- loissa I kaffter och matstalar	Myymälissä I butiker	Kalviloissa ja ruoka- loissa I kaffter och matstalar	Palkkoja Löner	Kalkkian Inalles	Ornille läsenille <sup>2)</sup> Till egna med- lemmar <sup>2)</sup>	Osuuspääoma <sup>1)</sup> Insatskapital <sup>1)</sup>	Omat rahaastot <sup>1)</sup> Egen fonder <sup>1)</sup>	1 115	61 098	9 762	5 052				
1930	42 329	235	12	2 389	1 280	462	307 914	271 534	29 296	85 299	42 766	173 223	122 853	54 906	46 295	1 115	61 098	9 762	5 052
1935	49 736	293	15	2 560	1 513	375	316 797	284 628	22 262	80 581	41 854	175 821	128 037	53 107	44 200	9 339	59 544	9 610	5 463
1940	72 396	395	17	3 826	2 230	660	583 406	483 341	55 842	130 894	68 988	199 233	115 982	59 207	14 797	13 516	90 769	20 726	8 787
1945	79 040	417	22	3 832	2 088	950	1 273 750	1 033 400	202 686	385 970	215 284	486 026	186 664	151 581	169 846	18 371	111 589	33 673	17 141
1950	92 432	443	22	4 364	2 845	464	7 629 062	7 037 135	312 284	1 709 245	922 580	1 461 272	662 967	388 605	768 628	24 314	194 894	84 689	53 623
1951	94 809	444	21	4 475	2 949	480	9 425 621	8 599 986	429 297	2 418 213	1 287 575	2 079 316	968 971	575 988	1 151 923	26 263	223 374	101 380	64 736
1952	97 218	448	23	4 713	3 162	469	10 698 412	9 755 835	479 625	2 668 933	1 388 239	2 424 760	1 247 985	754 043	1 270 657	27 562	257 762	114 473	74 986
<i>Osuusliike Elanto • Andelsaffären Elanto</i>																			
<i>Helsingin osuuskauppa</i>																			
1930	5 125	26	1	150	110	30	22 226	..	..	4 437	1 860	13 398	3 731	2 830	7 738	146	2 570	105	—
1935	8 043	41	3	305	194	85	36 895	..	..	5 070	1 763	11 806	4 539	3 594	4 154	201	2 921	920	450
1940	15 439	74	6	762	321	313	107 784	..	..	23 764	7 733	28 514	7 458	5 421	13 300	351	6 725	2 704	900
1945	19 757	86	10	807	345	389	305 473	177 786	127 687	65 593	31 167	73 456	10 278	8 280	50 604	854	10 500	3 167	2 000
1950	22 318	103	12	1 154	474	529	1 580 326	1 189 939	389 499	366 160	174 487	475 777	218 985	22 167	420 504	2 830	19 916	10 198	6 000
1951	22 765	112	13	1 161	469	543	1 977 409	1 386 708	590 701	496 738	246 735	530 732	255 840	29 809	465 163	3 040	23 192	9 143	6 000
1952	23 265	127	13	1 280	511	565	2 332 692	1 604 041	701 980	597 826	304 247	662 616	332 153	40 622	584 640	3 225	25 441	8 206	6 000
<i>Andelslaget Varuboden</i>																			
1930	4 903	21	—	94	94	—	21 658	21 658	—	3 402	1 485	4 073	966	—	1 596	794	1 071	593	—
1935	4 916	27	—	139	139	—	27 875	27 875	—	3 977	1 845	4 809	764	—	699	721	2 096	940	375
1940	6 393	38	—	196	196	—	46 180	46 180	—	6 580	3 155	9 770	4 136	—	3 697	853	4 316	819	588
1945	6 631	38	—	136	136	—	103 564	103 564	—	13 430	7 105	15 855	3 634	—	10 542	892	3 849	714	—
1950	6 697	46	—	222	222	—	732 026	732 026	—	100 271	44 320	139 561	67 166	45	110 151	908	16 582	11 331	—
1951	6 747	46	—	242	242	—	889 282	889 282	—	145 174	62 099	215 246	88 152	—	181 818	975	26 628	4 623	—
1952	5 047	53	—	274	274	—	1 058 721	1 058 721	—	179 994	79 567	243 206	100 882	—	205 732	1 079	31 200	4 271	3 000

<sup>1)</sup> Vuoden päätyyssä. <sup>2)</sup> Säästökassan tallettajat mukaan luettuna. <sup>3)</sup> Elantoon koskevat tiedot tarkistettu.

<sup>1)</sup> Vid årets utgång. <sup>2)</sup> Inkl. deponenter i sparkassan. <sup>3)</sup> Uppgifterna beträffande Elanto kontrollerade.

**168. Osuustoiminnallisten liikkeiden säästökassat vuosina 1920—53**  
**Sparkasserörelsen vid kooperativa företag åren 1920—53**

Vuosi Ar	Säästööpanoja Insättningar		Säästöstäottoja Uttagningsar		Enemmän panoja (+) tai ottoja (-) Överskott av insättningar (+/-) eller uttagnin- gar (-/-) 1 000 mk	Hyvitetty korko Gottgjord ränta 1 000 mk	Vuoden päätyessä • Vid årets utgång		
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk			Vastakirjojen luku Antal motböcker	Säästöö- panojiden saamiset Insättarnas behållning 1 000 mk	Saamisia keskinäärin vastakirja- kohden Behållning i medeltal per motbok mk
<b>Osuusliike Elanto r.l. • Andelsaffären Elanto m.b.t.</b>									
1920..	3 684	3 624	1 269	1 207	+ 2 417	112	1 713	3 031	1 769
1925..	19 838	20 607	18 457	17 421	+ 3 186	1 653	18 046	22 966	1 273
1930..	26 002	25 388	28 457	27 492	- 2 104	3 402	24 613	47 835	1 943
1935..	23 148	19 800	27 858	18 436	+ 1 364	1 866	28 662	47 701	1 664
1940..	11 563	17 032	18 711	22 711	- 5 679	2 024	30 273	51 289	1 694
1945..	26 308	87 030	14 501	43 827	+ 43 203	3 875	34 521	137 719	3 989
1947..	18 309	85 067	16 197	70 496	+ 14 571	5 794	36 391	169 084	4 646
1948..	23 662	136 388	17 181	86 766	+ 49 622	11 241	38 169	229 947	6 024
1949..	22 798	154 133	18 266	101 265	+ 52 868	14 829	38 825	297 644	7 666
1950..	24 949	186 426	21 274	153 381	+ 33 045	18 293	39 839	348 983	8 760
1951..	35 896	357 753	23 336	224 111	+ 133 642	31 139	41 397	513 764	12 411
1952..	35 447	406 538	24 252	272 598	+ 133 940	33 857	41 970	681 561	16 239
<b>Helsingin Osuuskauppa</b>									
1930..	..	..	..	..	..	..	370	2 709	7 322
1935..	863	1 421	1 164	1 240	+ 181	137	461	3 266	7 085
1940..	595	1 280	873	1 834	-- 551	207	652	4 929	7 560
1945..	1 264	5 413	793	4 258	+ 1 155	297	799	8 244	10 318
1947..	813	4 134	660	3 666	+ 468	345	836	8 902	10 648
1948..	1 014	7 542	724	4 926	+ 2 616	633	882	12 151	13 777
1949..	1 177	10 629	837	6 068	+ 4 561	864	966	17 576	18 195
1950..	1 166	10 803	834	7 951	+ 2 852	1 141	1 579	21 569	13 660
1951..	1 734	17 134	951	11 595	+ 5 539	1 807	1 182	28 915	24 463
1952..	1 972	21 302	946	11 528	+ 9 774	1 933	1 277	40 622	31 810
1953..	1 907	20 485	1 130	15 679	+ 4 806	2 487	1 341	47 915	35 731

**169. Protestoidut vekselit vuosina 1906—53**  
**Protesterade växlar åren 1906—53**

Kuukausi Månad	Arvo, mk • Värde, mk										Yhteensä Summa		Vuosi Ar	Luku Antal	Arvo Värde Mk
	1 000	10 000	5 000	2 000	5 000	2 000	1 000	5 000	2 000	1 000	Luku Antal	Arvo Värde Mk			
<b>1953</b>															
I .....	4	7	8	22	9	8	2	5	65	6 450 205	1906—10	6 515	7 351 666	1911—15	10 750
II .....	8	12	17	24	8	10	4	11	94	11 968 596	1916—20	2 037	56 742 671		
III .....	12	11	26	26	12	11	1	7	106	10 834 324	1921—25	7 348	69 142 215		
IV .....	5	11	17	28	9	4	2	7	83	7 100 828	1926—30	15 496	113 897 517		
V .....	11	17	19	32	13	8	10	4	114	7 547 024	1931—35	13 607	110 533 539		
VI .....	8	13	28	37	9	14	—	9	118	17 884 890	1936—40	5 708	38 639 234		
VII .....	7	18	29	31	9	9	2	9	114	9 219 877	1941—45	867	9 169 271		
VIII .....	8	8	7	19	8	5	2	5	62	6 050 348	1946—50	3 792	273 362 516		
IX .....	13	10	19	17	14	7	3	4	87	6 960 818	1949....	1 184	117 515 299		
X .....	10	10	25	30	18	8	1	4	106	6 081 823	1950....	809	55 206 450		
XI .....	15	17	15	32	13	8	1	7	108	11 526 966	1951....	667	62 349 355		
XII .....	7	19	22	29	24	11	2	7	121	10 314 751	1952....	1 073	200 846 073		
Yht. • S:a	108	153	232	327	146	103	30	79	1 178	111 940 450	1953....	1 178	111 940 450		

### 170. Panttilainausliike vuosina 1910—52

#### A. Lainausliike vuosina 1910—52

Vuosi Ar	Vuoden kuluessa annettuja lainoja, joista panttina oli Under året utgivna lån mot pant av						Annetut lainamäärät, Utgivna lånebelopp,	Vaatteita klieder	Yhteensä lainoja Summa lån	Värdepaperia setalalista diverse	Jaloja metallia ja valmistetta niistä åda metaller och tilverkningar därav
	31 557	386 263	1 925	2 012	1 463						
	28 692	327 192	1 763	2 319	1 240						
1 1910....	5 542	122 285	214 393	8 097	4 389	..	31 557	386 263	1 925	2 012	1 463
2 1915....	4 339	136 971	143 886	8 743	4 561	..	28 692	327 192	1 763	2 319	1 240
3 1920....	5 188	97 325	163 074	4 042	1 534	..	36 673	307 836	4 443	8 885	9 358
4 1925....	7 569	172 090	198 597	7 319	1 773	..	37 996	425 344	5 991	22 956	14 062
5 1930....	6 960	253 213	204 952	13 716	3 268	..	31 035	513 144	10 345	36 108	16 981
6 1935....	37 021	327 799	267 750	13 698	1 790	..	64 704	712 762	22 973	53 191	18 064
7 1939....	47 642	261 662	155 876	9 233	1 294	..	60 965	536 672	26 136	49 821	14 267
8 1940....	27 750	224 326	134 221	8 570	922	..	55 856	451 645	19 198	51 450	13 334
9 1941....	30 365	230 502	168 478	9 958	916	..	46 933	487 152	20 600	61 223	23 803
10 1942....	27 098	206 186	184 249	6 668	671	..	27 937	452 809	20 048	75 576	37 696
11 1943....	23 134	202 017	181 425	5 919	676	..	30 525	443 696	16 111	93 985	53 958
12 1944....	12 459	137 910	101 365	4 149	621	..	27 319	283 823	12 188	81 485	40 095
13 1945....	9 312	184 503	141 599	4 575	576	..	17 926	358 491	13 057	136 267	85 390
14 1946....	6 295	223 907	178 528	5 043	825	..	24 281	438 879	12 298	217 632	116 466
15 1947....	5 141	230 441	202 655	1 455	2 466	12 704	8 057	462 919	12 823	259 726	128 944
16 1948....	3 552	246 953	185 212	1 592	2 286	11 647	8 691	459 933	10 001	281 227	122 159
17 1949....	3 102	240 302	138 981	1 736	2 801	11 496	9 483	407 901	19 167	274 117	95 515
18 1950....	3 732	222 408	125 608	1 782	2 956	13 443	9 413	379 342	41 391	298 738	119 904
19 1951....	3 671	225 413	125 920	1 534	2 810	12 959	9 761	382 068	43 193	323 544	143 086
20 1952....	3 765	243 124	131 714	2 486	2 660	12 828	10 430	407 007	53 585	331 092	146 610

#### B. Annetut lainat suuruuden mukaan vuosina 1948—52

Utgivna lån, grupperade efter storlek, åren 1948—52

Vuosi År	Lainoja, joiden suuruus oli • Antal lån, vilkas storlek var						Yhteensä lainoja Summa lån
	—500 mk	501— 1 000 mk	1 001— 5 000 mk	5 001— 10 000 mk	10 001— mk	Vaatteita klieder	
<b>1952</b>							
Helsingin panttiosakeyhtiö Helsingfors pantaktiebolag							
Pääkonttori Huvudkontoret .....	3 291	14 069	23 198	556	596	41 710	
A-konttori A-kontoret .....	10 918	30 780	23 523	379	241	65 841	
B-konttori B-kontoret .....	16 758	50 109	43 503	213	125	110 708	
C-konttori C-kontoret .....	6 451	23 593	21 882	486	232	52 644	
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>37 418</b>	<b>118 551</b>	<b>112 106</b>	<b>1 634</b>	<b>1 194</b>	<b>270 903</b>	
<i>Osakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori</i>							
Pääkonttori Huvudkontoret .....	10 057	31 309	35 915	1 095	796	79 172	
Haarakonttori Filialen .....	9 688	23 212	23 039	576	417	56 932	
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>19 745</b>	<b>54 521</b>	<b>58 954</b>	<b>1 671</b>	<b>1 213</b>	<b>136 104</b>	
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	<b>57 163</b>	<b>173 072</b>	<b>171 060</b>	<b>3 305</b>	<b>2 407</b>	<b>407 007</b>	
1951.....	57 342	161 164	158 186	3 320	2 056	382 068	
1950.....	88 980	151 709	132 761	3 782	2 110	379 342	
1949.....	133 564	167 999	103 375	2 272	691	407 901	
1948.....	164 437	203 882	89 922	1 456	236	459 933	

### Pantlånerörelsen åren 1910—52

Lånerörelsen åren 1910—52

Vuosi År	1 000 mk, joista panttina oli 1 000 mk, mot pant av	Lainamäärät yhteensä Summa lånbelopp 1 000 mk	Maksettua la polstettuja lainoja Inlösta och avskrivna lån	Lainaustita vuoden päättyessä Lånebeständ vid årets slut	Tuloja In komster Panteja Panter	1 000 mk	Annettu lainamäärä keski- määrin panttia kontrolli Ugi- vet lånbebet. i medeltal per pant Mk	Tuloja In komster Panteja Panter	1 000 mk	Menoja Ut- gifter	Vuoden voitto Årets vinst	
1 1920 ..	58 817	60 123	62 662	64 942	71 597	73 373	73 755	73 283	68 591	62 057	63 539	61 677
2 1925 ..	109 097	110 946	112 283	112 318	117 626	120 949	125 578	122 357	115 845	109 444	109 560	105 512
3 1930 ..	148 097	148 301	147 553	146 133	153 626	155 298	159 724	155 704	146 615	144 788	144 217	142 296
4 1935 ..	215 471	215 551	214 134	216 350	226 188	228 421	231 834	226 668	216 993	211 669	210 623	207 791
5 1940 ..	142 923	139 740	135 357	134 148	141 077	141 188	151 864	149 596	145 266	143 697	143 392	141 842
6 1945 ..	85 733	88 378	88 521	88 188	95 947	99 210	102 940	101 032	87 106	79 845	77 725	74 792
7 1949 ..	124 275	121 005	121 540	120 441	125 402	123 341	124 008	122 459	118 832	111 575	104 498	99 523
8 1950 ..	101 442	98 569	98 195	100 786	108 005	108 140	107 472	104 960	100 429	98 824	94 469	88 366
9 1951 ..	93 188	87 537	85 318	88 438	97 798	99 963	103 823	103 816	98 397	93 403	86 911	84 948
10 1952 ..	91 217	89 580	88 649	94 670	101 970	108 113	110 989	108 595	105 530	100 816	91 612	92 312

#### C. Lainaustita kuukauden päättymessä vuosina 1920—52

Lånebeständet vid utgången av månaden åren 1920—52

Vuosi År	Kuukausi • Månad											
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
<b>Lainoja • Antal lån</b>												

**171. Säästöpankkiliike vuosina 1930—52 · Sparbanksrörelsen åren 1930—52**

*A. Säästöpankkien ottolainaus · Sparbankernas inlåning*

Vuosi ja säästöpankki År och sparbank	Säästönpajoja Insättningar		Säästötäottoja Uttagningar		Enemmän panoja (+) tai ottoja (-) Överskott, av insättningar (+) eller uttagningar (-)	Hyvi- tetty korko Gott- gjord ränta	Säästöön- panjojen saamiset vuoden päättyessä Insättar- nas be- hållning vid årets utgång	Tilejä Räkningar		Saamisia keskimää- rin tillä- kohden Behäll- ning i medeltal per räk- ning	
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk				Vuoden kulussa Under året	Vuoden päättyessä Under året	Vid årets utgång	
	1952	<i>Säästö- ja karttuvatili • Spar- och kapitalräkning</i>									
Helsingin säästöpankki · Helsingfors sparbank	116 092	1 976 775	84 818	1 395 160	+ 581 615	137 121	2 815 977	4 672	4 939	78 501	35 872
Suomalainen säästöpankki .....	66 142	1 471 699	47 233	1 050 804	+ 420 895	92 241	1 871 610	4 303	2 283	52 873	35 398
Työväen säästöpankki · Arbetarsparbanken ..	109 075	1 702 853	63 359	1 078 398	+ 624 455	141 346	2 912 202	5 603	13 667	83 476	34 887
Säästöpankki Torkkeli · Sparbanken Torkel ..	3 324	170 873	3 085	97 065	+ 73 808	9 556	217 682	326	193	10 286	21 163
<i>Yhteensa · Summa</i>	<b>294 633</b>	<b>5 322 200</b>	<b>198 495</b>	<b>3 621 427</b>	<b>+ 1 700 773</b>	<b>380 264</b>	<b>7 817 471</b>	<b>14 904</b>	<b>21 082</b>	<b>225 136</b>	<b>34 723</b>
1951 .....	267 346	4 098 181	187 434	3 038 154	+ 1 060 027	355 365	5 736 434	12 751	12 757	231 314	24 799
1950 .....	229 643	2 692 976	187 504	2 322 144	+ 370 832	229 205	4 321 042	13 189	17 450	231 320	18 680
1945 .....	269 767	1 222 827	178 909	826 788	+ 396 039	57 581	1 827 143	20 469	10 502	216 894	8 424
1940 .....	113 660	319 156	174 680	419 393	— 100 237	37 773	960 762	11 839	8 068	188 171	5 106
1935 .....	190 650	273 379	175 492	218 128	+ 55 251	27 158	712 475	15 872	6 934	146 611	4 860
1930 .....	160 975	216 900	140 941	218 026	— 1 126	37 798	545 386	14 295	7 941	119 515	4 563
<i>1952</i>	<i>Luototon shekkitili · Checkräkning utan kredit</i>										
Helsingin säästöpankki · Helsingfors sparbank	..	1 284 679	..	1 248 288	+ 36 391	1 348	119 957	79	73	713	168 243
Suomalainen säästöpankki .....	..	828 980	..	814 642	+ 14 338	781	70 946	78	59	621	114 245
Työväen säästöpankki · Arbetarsparbanken ..	6 115	1 163 506	3 709	1 145 493	+ 18 013	1 205	84 335	27	29	420	200 798
Säästöpankki Torkkeli · Sparbanken Torkel ..	..	39 406	..	38 481	+ 925	31	3 002	8	4	79	38 000
<i>Yhteensa · Summa</i>	..	<b>3 316 571</b>	..	<b>3 246 904</b>	<b>+ 69 667</b>	<b>3 365</b>	<b>278 240</b>	<b>192</b>	<b>165</b>	<b>1 833</b>	<b>151 795</b>
1951 .....	..	2 869 655	..	2 851 311	+ 18 344	4 023	205 208	191	334	1 806	113 626
1950 .....	..	1 797 990	..	1 766 696	+ 31 294	2 343	182 841	217	283	1 949	93 813
1945 .....	29 409	672 285	18 411	703 043	— 30 758	1 404	102 430	439	287	1 818	56 342
1940 .....	24 656	275 162	15 448	213 449	+ 61 713	554	84 680	388	151	1 280	66 156
1935 .....	13 520	112 799	10 538	111 172	+ 1 627	443	14 464	131	106	698	20 722
1930 .....	8 000	94 725	7 562	97 442	— 2 717	981	21 173	142	102	599	35 347

B. Antolainaus<sup>1)</sup> • Utlåning<sup>1)</sup>

Vuosi ja säästöpankki År och sparbank	Annettua lainoja Utgivna lån		Maksettuja ja pols- tettuja lainoja Återbetaalda och avskrivna lån			Lainoja vuoden päättyessä Utestående lån vid årets utgång			Siltä • Därv						Keskimäärinen laina Veikattuia kolden Medelbelopp per skuldbeteckning Mk
			Luku Antal	1 000 mk	Kokonaan maksettuja Heilt åter- betaalda	Maksettua <sup>2)</sup> määrä Återbeta- lla <sup>2)</sup> belopp 1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	1 000 mk	%	1 000 mk	%	1 000 mk	%	
<b>1952</b>															
Helsingin säästöpankki • Helsingfors sparbank	1 357	887 418	757	216 357	4 348	2 473 329	1 979 724	80.0	147 065	6.0	346 540	14.0	568 843		
Suomalainen säästöpankki	759	747 227	441	296 846	2 384	1 600 249	1 430 900	89.4	65 583	4.1	103 766	6.5	671 245		
Työväen säästöpankki • Arbetarsparbanken	567	984 827	392	280 659	1 835	2 365 629	2 246 374	95.0	102 363	4.3	16 892	0.7	1 289 171		
Säästöpankki Torkkeli • Sparbanken Torkel	180	124 124	93	43 114	294	198 613	99 403	50.0	8 264	4.2	90 946	45.8	675 554		
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>2 863</b>	<b>2 743 596</b>	<b>1 683</b>	<b>836 976</b>	<b>8 861</b>	<b>6 637 820</b>	<b>5 756 401</b>	<b>86.7</b>	<b>323 275</b>	<b>4.9</b>	<b>558 144</b>	<b>8.4</b>	<b>749 105</b>		
1951 .....	1 888	1 698 700	1 366	646 060	7 681	4 731 200	4 175 413	88.2	250 279	5.3	305 508	6.5	615 961		
1950 .....	1 342	1 158 022	1 297	513 704	7 159	3 678 560	3 278 752	89.1	215 533	5.9	184 275	5.0	513 837		
1945 .....	1 454	398 165	2 287	181 153	6 071	1 273 580	1 168 825	91.8	39 345	3.1	65 410	5.1	209 781		
1940 .....	290	27 985	1 335	59 352	9 220	940 073	812 843	86.5	42 775	4.5	84 455	9.0	101 960		
1935 .....	1 913	143 671	1 317	72 665	7 561	565 321	470 488	83.2	25 753	4.6	69 080	12.2	74 768		
1930 .....	876	61 713	748	62 440	5 696	443 609	363 243	81.9	19 371	4.4	60 995	13.7	77 881		

<sup>1)</sup> Säästöpankit myöntävät myös luottoa shekkitilillä. <sup>2)</sup> Myös lyhennetty määrä ja luottotappio.

<sup>1)</sup> Sparbankerna bevilja även kredit å checkräkning. <sup>2)</sup> Inkl. amorterade belopp och kreditförluster.

C. Nettovoitto ja rahastot vuoden päättyessä<sup>1)</sup> • Nettovinst och fonder vid utgången av året<sup>1)</sup>

Vuosi År	Helsingin säästöpankki Helsingfors sparbank				Suomalainen säästöpankki			Työväen säästöpankki Arbetarsparbanken				Säästöpankki Torkkeli Sparbanken Torkel					
	Puhdas voitto Netto- vinst	Rahastot <sup>1)</sup> • Fonder <sup>1)</sup>			Puhdas voitto Nettovinst	Omat rahaastot <sup>1)</sup> Egna fonder <sup>1)</sup>			Puhdas voitto Nettovinst	Rahastot <sup>1)</sup> • Fonder <sup>1)</sup>			Puhdas voitto Netto- vinst	Rahastot <sup>1)</sup> • Fonder <sup>1)</sup>			
		Omat rahaastot Egna fonder	Eläke- yms. rahaastot Pensions- o.a. dyl. fonder	% <sup>2)</sup>		Omat rahaastot Egna fonder <sup>1)</sup>	Eläke- yms. rahaastot Pensions- o.a. dyl. fonder	% <sup>2)</sup>		Omat rahaastot Egna fonder	Eläke- yms. rahaastot Pensions- o.a. dyl. fonder	% <sup>2)</sup>		Omat rahaastot Egna fonder	Eläke- yms. rahaastot Pensions- o.a. dyl. fonder	% <sup>2)</sup>	
		1 000 mk				1 000 mk				1 000 mk				1 000 mk			
1930 .....	2 555	14 528	330	5.5	25	5 460	4.8	844	10 428	100	6.6	—	—	—	—	—	—
1935 .....	2 723	25 677	1 008	7.0	750	6 750	4.1	2 840	18 131	659	11.3	—	—	—	—	—	—
1940 .....	1 807	36 520	1 612	8.1	1 000	12 750	4.7	1 603	26 148	979	12.4	—	—	—	—	—	—
1945 .....	1 267	35 947	1 750	5.2	550	22 500	4.5	2 901	34 321	1 417	6.0	—	—	—	—	—	—
1950 .....	8 524	74 580	2 800	5.0	6 898	45 000	4.0	11 234	59 881	5 388	4.1	172	16 328	1 469	20.4		
1951 .....	16 761	88 841	4 100	4.4	8 934	55 000	4.0	21 540	78 730	7 505	4.0	1 127	17 573	1 740	14.4		
1952 .....	22 026	107 568	6 100	4.0	11 827	68 000	3.6	23 748	99 478	10 059	3.8	2 365	19 347	2 332	10.0		

<sup>1)</sup> Vuoden puhtaan voiton ym. siirron jälkeen. <sup>2)</sup> Säästöönpanijoiden saamisista säästö- ja karttuvalta tililtä.

<sup>1)</sup> Efter överföring av årets nettovinst m.m. <sup>2)</sup> Av insättarnas tillgodohavanden å spar- och kapitalräkning.

**172. Postisäästöpankkiliike vuosina 1935—52**  
**Rörelsen vid postsparbankerna åren 1935—52**

Vuosi ja toimipaikka År och serviceplats	Panoja Insättningar		Ottoja Uttagningar		Enemmän panoja (+) tai ottoja (-) Överskott av in- sättningar (+) eller uttagningar (-)	
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk		
<b>1952</b>						
<i>Kantakaupunki • Stadskärnan</i>						
Postisäästöpankin toimisto	Postsparbanks kontor ..	26 293	525 643	29 051	485 860	+ 39 783
Pääpostikonttori	Huvudpostkontoret .....	47 605	727 558	85 871	807 968	- 80 410
Runeberginkatu 47	Runebergsgatan 47 .....	10 499	122 484	13 197	102 480	+ 20 004
Fredrikinkatu 21	Fredriksgatan 21 .....	20 726	249 362	26 052	204 385	+ 44 977
Vuorimiehenkatu 1	Bergmansgatan 1 .....	3 829	43 588	4 676	30 534	+ 13 054
Hämeentie 2	Tavastvägen 2 .....	36 927	458 093	37 397	333 046	+ 125 047
Mäkelänkatu 31	Backasgatan 31 .....	15 436	170 635	12 851	117 486	+ 53 149
Satamakatu 3	Hamngatan 3 .....	6 215	74 719	7 763	57 315	+ 17 404
Kalevankatu 47	Kalevagatan 47 .....	9 556	121 270	13 262	99 123	+ 22 147
Snellmaninkatu 4—6	Snellmansgatan 4—6 .....	14 174	181 350	20 755	162 712	+ 18 638
Mannerheimintie 17	Mannerheimvägen 17 .....	15 691	200 926	18 028	150 974	+ 49 952
Mannerheimintie 89	Mannerheimvägen 89 .....	9 100	117 526	10 204	84 729	+ 32 797
Pohj. Makasiininkatu 5	N. Magasinsgatan 5 .....	3 382	44 093	4 663	33 937	+ 10 156
Pasila	Böle .....	1 567	16 253	1 242	8 451	+ 7 802
Käpylä (Kalervonkatu 12)	Kottby (Kalervogatan 12)	5 989	68 204	5 625	48 058	+ 20 146
Käpylä (Taivaskallio)	Kottby (Himmelberget) ..	1 709	18 651	1 517	11 967	+ 6 684
Suomenlinna	Sveaborg .....	1 772	17 326	1 675	9 585	+ 7 741
Vanhakaupunki	Gammelstaden .....	4 076	45 069	3 357	27 113	+ 17 956
<i>Yhteensä • Summa</i>		234 546	3 202 750	297 186	2 775 723	+ 427 027
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>						
Lauttasaari	Drumsö .....	3 823	45 844	3 800	30 515	+ 15 329
Munkkiniemi	Munksnäs .....	3 126	30 895	3 154	22 793	+ 8 102
Huopalahti	Hoplaks .....	1 547	15 670	1 102	8 573	+ 7 097
Pitäjänmäki	Sockenbacka .....	1 905	22 972	1 276	12 351	+ 10 621
Pakila	Baggböle .....	2 691	29 440	1 558	16 347	+ 13 093
Vanha Käpylä	Gamla Kottby .....	1 055	9 585	836	5 445	+ 4 140
Oulunkylä	Äggelby .....	1 086	11 172	715	5 710	+ 5 462
Pukinmäki	Bocksbacka .....	936	8 951	652	5 090	+ 3 861
Malmi	Malm .....	7 743	49 223	3 001	28 394	+ 20 829
Tapanila	Mosabacka .....	2 247	30 583	1 860	17 062	+ 13 521
Kulosari	Brändö .....	443	4 732	463	3 491	+ 1 241
Herttoniemi	Hertonäs .....	1 526	18 035	1 236	10 939	+ 7 096
Marjaniemi	Marudd .....	335	3 248	241	1 689	+ 1 559
Vartiokylä	Botby .....	1 052	12 520	825	6 740	+ 5 780
Santahamina	Sandhamn .....	1 060	9 787	1 515	7 244	+ 2 543
Matinkylä <sup>1)</sup>	Mattby <sup>1)</sup> .....	642	7 122	458	4 458	+ 2 664
Nordsjö <sup>1)</sup>	Nordsjö <sup>1)</sup> .....	365	4 105	193	2 950	+ 1 155
Vantaa <sup>1)</sup>	Vanda <sup>1)</sup> .....	344	4 539	243	3 152	+ 1 387
Hämeenkyrö <sup>1)</sup>	Tavastby <sup>1)</sup> .....	326	3 274	196	1 855	+ 1 419
<i>Yhteensä • Summa</i>		32 252	321 697	23 324	194 798	+ 126 899
<i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>		266 798	3 524 447	320 510	2 970 521	+ 553 926
1951.....		228 594	3 264 122	284 997	2 796 040	+ 468 082
1950.....		187 363	1 889 385	273 323	2 119 748	- 230 363
1949.....		167 429	1 543 350	225 461	1 488 439	+ 54 911
1948.....		119 098	930 272	207 902	856 304	+ 73 968
1945.....		102 303	481 626	198 710	443 369	+ 38 257
1940.....		18 683	46 189	44 676	62 770	- 16 581
1935.....		18 086	14 849	24 194	17 578	- 2 729

<sup>1)</sup> Helsingin postikonttorin alaisia, kaupungin ulkopuolella sijaitsevia postiasemia.

<sup>1)</sup> Helsingfors postkontor underlydande, utanför stadsområdet belägna postanstalter.

**173. Raastuvanoikeudessa vireillepannut vararikkoasiat vuosina 1930—53**  
**Vid rådstuvurätten anhängiggjorda konkursmål åren 1930—53**

Kuukausi Månad	Vararikohakemukseen tekijä Konkursansökan gjord av							Vararikkovelallisen toimiala Konkursgäldenärens näringssgren					
	Velallinen Gäldenären	Velkoja Fordringgägaren			Yhteensä vararikkoja Summa konkurser	Kakkaan Totalsumma	Muu Annan	Teollisuus Industri Handel	Muu Annan				
		Velallinen Gäldenären											
		Muu	Annan	Osakeyhtiö Aktiebolag	Yksityinen Enskild	Deltagare i sterbhus	Muu	Annan	Osakeyhtiö Aktiebolag				
1930.....	184	79	6	302	50	37	523	129	7	659	351	9	299
1935.....	102	21	2	159	26	3	284	47	5	336	154	11	171
1940.....	10	21	1	39	12	1	52	101	33	2	136	44	22
1945.....	—	2	1	28	7	2	13	41	9	3	53	11	42
1948.....	4	17	—	38	16	1	18	60	33	1	94	8	67
1949.....	21	67	2	89	39	—	25	135	106	2	243	16	59
1950.....	8	25	1	144	105	6	17	169	130	7	306	13	168
1951.....	4	18	1	84	41	1	13	101	59	2	162	3	197
1952.....	5	19	—	140	115	2	13	158	134	2	294	19	127
1953.....	24	36	—	231	136	1	12	267	172	1	440	93	109
												130	166
												217	

**174. Arvopaperipörssi vuosina 1912—53**  
**Fondbörsen åren 1912—53**

Vuosi År	Jäseniä ajanjakson päätyessä Medlemmar vid periodens slut	Osakeyhtiötä, joiden osakkeet ajan- jakson päätyessä olivat rekisteröidyt Aktiebolag, vilkas aktier vid periodens slut varo inregistrerade	Myynti • Försäljning			Merk- semisoli- keusia Teck- nings- räster	Obliga- tioita Obiliga- tioner								
			Tehtyjä kauppoja Avslutade köp	Luku Antal	Osakelita 1) Aktier 1)										
					Myynti- ärvo Saluvärde										
				1 000 mk											
1912—15..	7	4	16	27	13	9	6	22	5	55	3 615	28 995	10 295	—	89
1916—20..	11	28	9	48	14	10	5	53	7	89	193 524	4 782 545	2 757 617	—	2
1921—25..	9	10	3	22	15	7	3	35	6	66	68 091	4 361 341	699 954	—	56 589
1926—30..	10	12	2	24	13	6	1	33	5	58	97 757	5 739 518	1 833 682	15 273	138 113
1931—35..	6	12	1	19	7	1	23	1	36	68 308	3 669 048	1 092 556	2 789	110 485	
1936—40..	6	10	1	17	6	4	1	22	3	36	69 294	2 854 969	1 642 801	41 898	136 944
1941—45..	5	9	1	15	7	4	1	31	3	46	74 860	3 310 195	3 154 179	111 947	—
1946—50..	6	12	—	18	6	4	1	29	7	47	90 326	4 678 921	5 687 568	294 861	2 303 523
1948 .....	6	12	1	19	6	4	1	33	4	48	18 241	855 637	720 540	7 808	547 574
1949 .....	6	12	—	18	6	4	1	30	7	48	15 764	970 787	1 139 723	28 640	448 594
1950 .....	6	12	—	18	6	4	1	29	7	47	21 920	1 496 354	2 006 153	143 238	807 008
1951 .....	6	12	—	18	6	4	1	30	8	49	19 106	1 715 261	2 090 871	93 024	597 005
1952 .....	6	11	—	17	5	4	1	28	6	44	15 193	1 436 671	1 498 355	113 368	372 326
1953 .....	6	11	—	17	5	4	1	28	6	44	16 891	1 885 110	1 821 577	22 943	289 418

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvä debenturit ja osuustodistukset.

<sup>2)</sup> Härri inga debentures och andelsbevis.

**175. Varastoimis- ja litorihuoltotoiminta<sup>1)</sup> satamissa vuosina 1900—53  
Upplagringsverksamheten och kajkontrollen<sup>1)</sup> i hamnarna åren 1900—53**

Vuosi År	Varastoon pantuja tavarointa Insatta varor		Varastosta otettuja tavarointa Uttagna varor		Tavarointa vuoden päätyessä Vid årets utgång inneliggande varor		Yleisen varas- ton talletta- jille annettuja Åt insättare å allmänt upplag utfärdade		Litorihuolto Kajkontroll		Makasiiniosakeyhtiön Magasinsaktiebolagets			
	Tavar- määrä Varu- mängd	Tavar- määrä Varu- mängd	Tavar- määrä Varu- mängd	Tullvarastossa Å tullunderlag	Yhteensä Summa	Tallustodistukset ja Behandlade varuforsändelser	Kastellityjä tavaralahtetyksia Upplagsbrevs jaime warrants	Tunnia	Ton	Tulot In- komster	Menot Utgif- ter	Vuosi- votto Års- vinstd		
1900 ..	921	10 574	4 113	8 971	6 501	—	6 501	858	337	—	—	74	47	27
1905 ..	1 201	8 058	6 401	8 622	4 171	206	4 377	1 088	225	—	—	80	47	33
1910 ..	3 268	14 431	12 853	13 234	6 934	465	7 399	2 964	144	—	—	174	90	84
1915 ..	1 485	7 995	5 474	9 190	2 097	50	2 147	1 383	34	—	—	192	138	54
1920 ..	1 591	10 904	3 492	10 503	5 709	55	5 764	1 401	182	—	—	907	697	210
1925 ..	8 156	27 616	24 262	28 175	8 584	19	8 603	7 472	617	—	—	4 221	3 242	979
1930 ..	8 027	25 144	25 673	24 112	8 982	33	9 015	7 388	523	—	—	7 203	5 973	1 230
1935 ..	7 828	22 820	28 926	18 132	12 138	457	12 595	7 629	140	97 331	185 429	8 698	7 517	1 181
1940 ..	918	17 829	5 898	20 169	10 436		903	15	20 575	83 659	8 291	8 289	2	
1945 ..	1 029	13 737	4 621	11 132	6 950		1 016	13	7 150	39 253	—	—	—	
1949 ..	1 732	20 742	8 945	22 754	12 156		1 718	28	71 430	462 766	—	—	—	
1950 ..	2 245	14 836	9 320	21 578	5 414		2 317	25	84 122	496 609	—	—	—	
1951 ..	3 153	21 470	10 877	18 701	8 183		3 153	29	104 605	618 410	—	—	—	
1952 ..	6 020	22 093	17 599	22 699	7 577		6 020	31	112 715	645 485	—	—	—	
1953 ..	4 680	18 940	16 417	20 184	6 333		4 680	70	77 802	358 704	—	—	—	

<sup>1)</sup> V:n 1944 loppuun Helsingin makasiiniosakeyhtiön harjoittama.

<sup>1)</sup> T.o.m. År 1944 utövad av Helsingfors magasinsaktiebolag.

**176. Yleisten satamanosturien ja satamajäänsärkijöiden käyttö vuosina 1930—53  
Anlitandet av de allmänna lyftkranarna i hamnarna samt av hamnisbrytarna  
åren 1930—53**

Vuosi År	Nosturien käyttö Anlitandet av lyftkranarna						Aluksia, joita avusti Fartyg, assisterade av		
	Rahapajan- ja Makasiini- laiturien nosturit	Makasiini- laiturin 25-tonnin nosturi	Laivalaiturin nosturit	Saukonlaiturin hillinosturit Kolkranarna Å Utterkajen			Satama- hinaaja Hamn- borgser- ängaren	Satama- jää- särkijä Hamnisbrytare	
	Kranarna Å Mynt- och Magasins- kajerna	25-tons kranen Å Magasins- kajen	Kranarna Å Skeppskajen	Käyttö- tunteja Driftstimmer	Laivoista puretti kivi- hiiltä ja koksia	Hiihtarholsta kuormattu kivi- hiiltä ja koksia			
	Käyttötunteja • Driftstimmer						Tonnia • Ton	Hercules <sup>1)</sup>	Oslo Turso
1930 ..	5 287	421	9 190	9 445	241 841	32 178	46	—	—
1935 ..	5 619	317	9 659	9 848	270 318	38 556	55	—	—
1940 ..	10 110	245	11 333	8 973	235 064	22 120	22	—	—
1945 ..	7 581	315	10 091	11 190	56 478	48 053	—	93	—
1950 ..	27 554	625	28 804	20 460	494 727	45 619	—	2) 46	183
1951 ..	33 047	535	32 117	19 817	633 976	38 300	—	2) 60	235
1952 ..	27 767	747	34 040	19 700	686 573	36 919	—	92	383
1953 ..	16 567	291	20 484	12 393	451 609	35 388	—	8	166

<sup>1)</sup> Mypty maaliskuun 31 p:nä 1944. <sup>2)</sup> Lisäksi valtion käytössä Hangon, Turun ja Ahvenanmaan saaristoissa avustaen  $\frac{1}{2}/\frac{1}{3}$  (1950 5 alusta ja  $\frac{1}{2}/\frac{1}{3}$ , 1951 30 alusta).

<sup>1)</sup> Sald den 31 mars 1944. <sup>2)</sup> Desutom rekvrirad av staten i Hangö, Åbo och Ålands skärgård  $\frac{1}{2}/\frac{1}{3}$  1950 och  $\frac{1}{2}/\frac{1}{3}$  1951. Assisterat resp. 5 och 30 fartyg.

**177. Halkojen tuonti meritse kotimaan paikkakunniltta vuosina 1950—53**  
**Införseln av ved sjöledes från inrikes orter åren 1950—53**

Lastauspaikka Lastningsort	Määrä • Mängd m³				Lastauspaikka Lastningsort	Määrä • Mängd m³			
	1950	1951	1952	1953		1950	1951	1952	1953
<i>Uudenmaan lääni Nylands län</i>					Kemiö • Kimito .....	—	185	—	220
Bromarv .....	760	—	—	—	Vestanfjärd .....	—	682	889	—
Hanko • Hangö .....	142	—	1 487	—	Dragsfjärd .....	—	—	254	1 296
Tammisaari • Ekenäs .....	477	—	—	—	Särkisalo • Finnby .....	—	530	—	—
Snappertuna .....	410	320	418	—	<i>Yhteensä • Summa</i>	—	1 890	3 011	2 403
Inkoo • Ingå .....	1 630	620	—	—	<i>Kymen lääni Kymmene län</i>				
Sipoo • Sibbo .....	—	120	—	170	Pyhtää • Pyttis .....	—	750	240	150
Porvoon • Borgå .....	2 825	9 441	8 202	9 371	Kotka .....	—	575	30	100
Porvoon mlk • Borgå lk ..	—	—	89	—	Vehkalahti .....	—	200	—	—
Pernaja • Pernå .....	5 365	3 913	2 723	3 270	Virolahti .....	—	2 032	130	150
Loviisa ja Valkom • Lovisa och Valkom .....	2 797	4 556	795	4 166	<i>Yhteensä • Summa</i>	—	3 557	400	400
Ruotsinpyhtää • Strömfors	1 560	750	—	872	<i>Kaikkiaan • Inalles</i>	15 966	25 167	17 125	20 652
<i>Yhteensä • Summa</i>	15 966	19 720	13 714	17 849					
<i>Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län</i>	—	493	1 868	887					
Parainen • Pargas .....									

**178. Ulkomaan kauppa vuosina 1885—1952**  
**Utrikes handel åren 1885—1952**

*A. Kaupungin tuonnin ja viennin arvo sekä tullinkanto koko maahan verrattuna vuosina 1885—1952*  
*Vardet av stadens import och export samt tulluppbörd i förhållande till hela landets dren 1885—1952*

Vuosi År	Tuonti • Import			Vienti • Export			Tullinkanto <sup>1)</sup> Tulluppbörd <sup>2)</sup>		
	Koko maa <sup>1)</sup> Hela landet <sup>1)</sup>		Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet		Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet		Helsinki Helsingfors
	1 000 mk	%	1 000 mk	%	1 000 mk	%	1 000 mk		%
1885 .....	108 776	24 687	22.7	89 853	5 021	5.6	15 781	3 636	23.0
1890 .....	140 602	32 489	23.1	92 421	5 945	6.4	23 301	6 502	27.9
1895 .....	150 346	34 741	23.1	142 935	8 980	6.3	25 147	6 908	27.5
1900 .....	270 756	66 222	24.5	197 731	11 069	5.6	41 983	13 364	31.8
1905 .....	269 761	68 288	25.3	247 792	16 821	6.8	40 509	12 755	31.5
1910 .....	385 398	117 498	30.5	290 142	16 245	5.6	52 582	19 279	36.7
1915 .....	559 519	143 573	25.7	266 462	26 045	9.8	42 743	13 689	32.0
1920 .....	3 633 908	1 676 674	46.1	2 926 422	363 809	12.4	432 549	164 215	38.0
1925 .....	5 524 546	2 391 777	43.3	5 573 506	662 597	11.9	1 208 731	468 650	38.8
1930 .....	5 251 046	2 577 436	49.1	5 404 158	639 144	11.8	1 457 055	649 347	44.6
1935 .....	5 344 394	2 674 015	50.0	6 240 506	767 159	12.3	1 556 833	671 014	43.1
1940 .....	9 164 180	2 739 777	29.9	2 874 609	255 285	8.9	958 062	397 046	41.4
1945 .....	6 820 533	3 197 707	46.9	5 227 792	356 809	6.8	436 080	127 596	29.3
1949 .....	66 277 623	39 067 390	58.9	65 606 154	7 549 075	11.5	12 923 900	9 182 954	71.1
1950 .....	89 147 469	52 891 292	59.3	81 478 696	11 868 343	14.6	13 716 004	8 856 855	64.6
1951 .....	155 464 074	86 042 888	55.3	186 883 281	18 464 887	9.9	17 201 309	10 120 780	58.8
1952 .....	182 186 334	106 418 642	58.4	156 829 185	16 163 361	10.3	21 475 939	13 209 613	61.5

<sup>1)</sup> Tiedot vv:ita 1905—30 eivät ole samat kuin virallisen tilaston vastaavat tiedot, koska tassä taulukossa koko maata samoin kuin myös Helsingin koskeviin lukuuihin sisältyy maahan tuodun muuttolähettiläisen arvo, mikä v:sta 1903 lähtien on jätetty pois virallisen kauppatilaston luvuista. <sup>2)</sup> Palautukset ym. vähenetään.

<sup>1)</sup> Uppgifterna för åren 1905—30 överensstämmer ej med motsvarande uppgifter i den officiella statistiken, emedan i siffrorna för hela landet, liksom även i siffrorna för Helsinki, ingår värdet av importerat flyttgods, vars värde däremot fr. o. m. är 1903 utelämnats ur den officiella handelsstatistiken. <sup>2)</sup> Utan avdrag av restitutiover m. m.

B. Tuonnin ja viennin arvo  
Värde av importen och exporten

Vuosi År	Tavararyhmät									
	I	II	IV	III	V	XIII	VI	VII	VIII	IX
Tuonti 1 000 mk, vuosittain										
1 1925....	29 892	714 818		52 091	221 403		120 543	112 415	53 407	13 380
2 1926-30	41 155	606 724		56 123	346 069		150 691	118 705	79 074	18 161
3 1931-35	15 579	403 391		38 376	221 819		166 916	50 229	52 158	14 246
4 1936-40	38 763	557 526		49 999	401 257		283 404	65 479	71 091	18 906
5 1941-45	254 531	588 934	298 142	81 389	425 684	57 954	494 009	63 792	62 734	9 355
6 1946-50	868 833	3 012 094	1 591 492	1 082 025	3 003 220	354 601	2 784 895	374 523	831 779	96 757
7 1945....	387 261	506 237	176 391	230 449	304 440	18 888	320 347	4 481	62 827	2 850
8 1946....	767 555	889 903	554 942	201 526	1 393 990	131 292	1 180 197	84 365	572 825	25 240
9 1947....	594 724	3 081 298	1 093 827	867 184	2 672 588	229 911	2 549 350	230 604	895 920	65 751
10 1948....	1 961 941	2 079 895	1 949 141	1 300 379	3 888 711	364 037	2 748 595	594 028	961 687	89 486
11 1949....	464 997	2 640 249	1 918 384	1 375 079	2 487 719	521 886	3 148 334	363 330	776 480	113 901
12 1950....	554 969	6 369 126	2 441 167	1 665 957	4 573 094	525 879	4 297 996	600 287	951 984	189 408
13 1951....	1 376 339	7 593 628	3 738 352	2 566 070	7 202 701	845 439	6 844 787	1 074 724	3 322 278	443 950
14 1952....	729 315	11 997 318	4 167 914	2 458 614	8 476 748	941 830	5 501 720	1 062 504	1 786 082	257 877
% Helsingin tuonnon koko arvosta										
15 1925....	1.2	29.9		2.2	9.3		5.0	4.7	2.2	0.6
16 1926-30	1.4	20.1		1.9	11.5		5.0	3.9	2.6	0.6
17 1931-35	0.8	19.9		1.9	11.0		8.2	2.5	2.6	0.7
18 1936-40	1.0	14.2		1.3	10.2		7.2	1.7	1.8	0.5
19 1941-45	5.1	11.8	6.0	1.6	8.6	1.2	9.9	1.3	1.3	0.2
20 1946-50	2.7	9.3	4.9	3.8	9.2	1.1	8.6	1.2	2.6	0.3
21 1945....	12.1	15.8	5.5	7.2	9.5	0.6	10.0	0.1	2.0	0.1
22 1946....	6.5	7.6	4.7	1.7	11.9	1.1	10.1	0.7	4.9	0.2
23 1947....	2.4	12.2	4.3	3.4	10.5	0.9	10.1	0.9	3.5	0.3
24 1948....	5.9	6.2	5.8	3.9	11.6	1.1	8.2	1.8	2.9	0.3
25 1949....	1.2	6.8	4.9	3.5	6.4	1.3	8.1	0.9	2.0	0.3
26 1950....	1.1	12.0	4.6	3.2	8.6	1.0	8.1	1.1	1.8	0.4
27 1951....	1.6	8.8	4.3	3.0	8.4	1.0	8.0	1.2	3.9	0.5
28 1952....	0.7	11.3	3.9	2.3	8.0	0.9	5.2	1.0	1.7	0.2
% koko maan vastaan tuonnon arvosta										
29 1941-45	52.4	39.1	36.8	73.5	28.4	59.8	53.7	67.5	58.7	50.8
30 1946-50	59.2	41.4	40.1	73.5	34.9	70.6	50.2	38.5	88.8	67.8
31 1945....	72.0	33.2	31.2	85.6	41.2	39.0	49.7	9.9	81.9	49.9
32 1946....	58.7	24.6	32.4	60.4	30.9	59.2	45.8	39.3	87.3	54.4
33 1947....	66.7	40.4	41.2	67.3	36.8	70.5	48.5	34.4	92.5	71.1
34 1948....	64.2	24.0	38.6	77.2	32.7	69.7	47.4	49.3	88.7	62.3
35 1949....	48.0	45.1	44.4	76.2	34.8	75.8	50.8	28.2	91.6	71.1
36 1950....	49.7	59.9	39.8	74.0	37.7	70.0	54.5	40.4	84.6	70.0
37 1951....	55.2	45.4	39.8	73.8	31.2	75.1	51.0	36.5	86.5	71.9
38 1952....	65.6	45.5	38.6	91.8	34.2	71.7	47.2	59.4	92.0	61.9

Muist.: Tavararyhmien numerot ja nimet ovat samat kuin v. 1939 käytäntöön otetussa virallisessa tuonti- ja vientitavaroiden nimikkeistössä, joten vuosien 1925-38 tilastoaineistot on, mikäli mahdollista, ryhmitetty uudelleen. Suuremman yhdenmukaisuuden aikaansaamiseksi on sitä paitsi ryhmät II ja IV, V ja XIII, XIV ja XV sekä XVI ja XVII vuosien 1925-38 osalta yhdistetty.

Muist. taul. 178: Taulukkoihin eivät sisälly sotakorvaustuotteet, joiden arvo v. 1945 oli 1 054.6, v. 1946 558.3, v. 1947 347.1, v. 1948 753.6, v. 1949 1 318.2, v. 1950 674.0, v. 1951 1 282.0 ja v. 1952 1 055.0 mmk.

tavararyhmittain vuosina 1925-52  
efter varugrupper åren 1925-52

Varugrupper	Kaikki tavararyhmät Samtliga varugrupper										
	X	XI	XII	XIV	XV	XVI	XVII	XVIII	XIX	XX	XXI
Import 1 000 mk, per år											
19 038	377 650	30 543	267 474		318 628		25 619	2 434	31 244	1 198	2 391 777
29 766	491 815	41 746	419 898		507 478		51 829	5 233	48 963	807	3 013 637
25 147	304 453	9 560	317 091		308 735		25 197	3 247	66 725	414	2 023 283
39 092	513 132	17 586	778 055		844 162		69 202	9 173	164 683	891	3 922 401
43 090	569 247	39 595	16 209	823 470	745 321	157 551	84 971	9 763	149 038	1 286	4 976 065
200 209	4 601 147	236 916	40 261	6 035 480	4 587 359	2 353 281	333 208	6 928	106 851	3 389	32 505 248
37 248	188 100	35 101	30 969	526 203	295 406	30 882	25 035	9	8 812	5 771	3 197 707
97 305	728 704	83 367	16 548	2 210 894	1 320 194	1 356 013	99 432	6 765	28 092	1 279	11 750 408
153 934	1 918 960	228 366	26 958	5 250 395	2 689 178	2 512 650	219 300	11 374	60 026	2 889	25 355 187
219 835	3 735 512	368 931	24 224	6 270 725	4 469 035	2 025 444	273 083	7 902	126 901	2 471	33 461 963
232 347	7 215 085	260 345	45 497	7 672 989	6 458 960	2 802 919	414 131	3 255	150 562	941	39 067 390
297 622	9 407 472	243 573	88 081	8 772 396	7 999 427	3 069 380	660 095	5 342	168 673	9 364	52 891 292
397 195	14 866 162	412 489	494 097	14 144 648	10 933 622	8 478 325	1 074 430	13 465	216 792	3 395	86 042 888
461 100	14 560 472	420 412	166 924	18 554 531	16 125 536	16 793 688	1 534 163	35 688	377 075	9 131	106 418 642
I % av totalvärdet för import till Helsingfors											
0.8	15.8	1.3		11.2		13.3		1.1	0.1	1.3	0.0
1.0	16.3	1.4		13.9		16.9		1.7	0.2	1.6	0.0
1.2	15.0	0.5		15.7		15.3		1.2	0.2	3.3	0.0
1.0	13.1	0.5		19.8		21.5		1.8	0.2	4.2	0.0
0.9	11.4	0.8	0.3	16.5	15.0	3.2	1.7	0.2	3.0	0.0	100.0
0.6	14.2	0.7	0.1	18.6	14.1	7.2	1.0	0.0	0.3	0.0	100.0
1.2	5.9	1.1	1.0	16.4	9.2	1.0	0.8	0.0	0.3	0.0	100.0
0.8	6.2	0.7	0.1	18.8	11.2	11.6	0.9	0.1	0.2	0.2	100.0
0.6	7.6	0.9	0.1	20.7	10.6	9.9	0.9	0.0	0.2	0.0	100.0
0.7	11.2	1.1	0.1	18.7	13.3	6.0	0.8	0.0	0.4	0.0	100.0
0.6	18.5	0.7	0.1	19.6	16.5	7.2	1.0	0.0	0.4	0.0	100.0
0.6	17.8	0.5	0.2	16.6	15.1	5.8	1.2	0.0	0.3	0.	

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi Ar	Tavararyhmät									
	I	II	IV	III	V	XIII	VI	VII	VIII	IX
V i e n t i										
1 000 mk. vuosittain										
1 1925...	214 260	26 773		1 194	10 802		17 440	48 951	1 110	118 941
2 1926—30	148 488	24 251		759	7 540		12 329	36 091	13 035	144 659
3 1931—35	140 675	20 756		125	25 656		9 866	10 454	16 492	129 820
4 1936—40	155 204	26 424		790	47 568		21 900	17 507	9 162	139 936
5 1941—45	13 982	32 002	5 717	0	14 509	41 889	20 456	12 597	29	224 853
6 1946—50	575 287	134 503	47 433	2 091	40 133	266 956	135 592	177 812	5 745	1 838 554
7 1945...	52 656	3 045	—	—	4 179	47 512	5 531	131	17	63 396
8 1946...	93 480	27 351	18 542	279	11 858	158 630	81 325	54 530	122	690 557
9 1947...	33 030	44 658	31 074	177	18 436	238 487	127 142	66 422	809	1 571 774
10 1948...	33 673	11 344	17 350	699	34 489	192 025	88 902	198 908	1 151	1 698 948
11 1949...	1 066 629	215 520	86 368	4 240	53 031	340 556	138 263	181 495	12 679	2 178 458
12 1950...	1 649 622	373 645	83 834	5 057	82 850	405 084	242 327	387 706	13 964	3 053 035
13 1951...	1 319 557	381 069	66 751	76	79 740	368 854	240 659	275 018	2 815	5 484 691
14 1952...	2 008 206	452 122	85 055	8 495	160 708	353 098	379 287	578 628	5 399	3 709 233
% Helsingin viennin koko arvosta										
15 1925...	33.0	4.1		0.2	1.7		2.7	7.5	0.2	18.3
16 1926—30	21.8	3.6		0.1	1.1		1.8	5.3	1.9	21.3
17 1931—35	21.3	3.2		0.0	3.9		1.5	1.6	2.5	19.7
18 1936—40	19.4	3.3		0.1	5.9		2.7	2.2	1.1	17.5
19 1941—45	1.6	3.7	0.7	0.0	1.7	4.8	2.3	1.4	0.0	25.8
20 1946—50	8.7	2.0	0.7	0.0	0.6	4.0	2.1	2.7	0.1	27.8
21 1945...	14.8	0.8	—	—	1.2	13.3	1.5	0.0	0.0	17.8
22 1946...	3.7	1.1	0.7	0.0	0.5	6.3	3.3	2.2	0.0	27.6
23 1947...	0.6	0.8	0.6	0.0	0.3	4.4	2.4	1.2	0.0	29.0
24 1948...	0.6	0.2	0.3	0.0	0.6	3.3	1.6	3.5	0.0	29.6
25 1949...	14.1	2.9	1.1	0.1	0.7	4.5	1.8	2.4	0.2	28.9
26 1950...	13.9	3.2	0.7	0.1	0.7	3.4	2.0	3.3	0.1	25.7
27 1951...	7.2	2.1	0.4	0.0	0.4	2.0	1.3	1.5	0.0	29.7
28 1952...	12.4	2.8	0.5	0.1	1.0	2.2	2.3	3.6	0.0	23.0
% koko maan vastaan vennin arvosta										
29 1941—45	59.3	30.1	85.6	3.5	4.7	69.8	27.7	15.5	5.6	10.2
30 1946—50	55.8	54.4	14.4	41.2	24.3	74.1	41.0	55.2	64.5	7.7
31 1945...	70.2	52.8	—	—	4.8	76.4	11.9	58.4	1.0	3.8
32 1946...	54.0	55.4	92.9	93.6	15.7	77.6	46.7	56.1	90.5	7.1
33 1947...	2.9	73.3	18.2	86.1	25.7	66.9	48.0	25.5	79.8	8.1
34 1948...	14.5	19.5	8.7	81.9	26.0	59.5	32.0	63.8	28.8	7.1
35 1949...	66.6	61.8	15.9	70.1	20.9	83.8	34.5	68.2	65.6	7.0
36 1950...	81.7	52.0	11.8	28.1	28.4	79.3	45.0	57.5	69.6	8.6
37 1951...	62.8	57.9	6.8	1.3	21.7	61.5	45.1	64.6	46.3	7.5
38 1952...	67.4	33.1	15.1	40.5	22.9	71.5	65.5	65.7	78.5	5.3

<sup>1)</sup> Lisäksi ta kaisinvientiä, jonka arvo (1 000 mk) oli v. 1925 13 193, vv. 1926—30 28 996, vv. 1931—35 38 494 ja vv. 1936—40 59 919.

I. Elävät eläimet ja eläinkunnan tuotteet. II. Kasvikunnan tuotteet. III. Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt; niiden hajoittamistuotteet; valmistetut ravintorasvat; eläin- ja kasvivahat. IV. Ravintoaineet ja farmaseuttiset aineet ja tuotteet; valokuvaustarvikkeet; parkitusuutteet; värit ja vernissat; hajuaineet; saippua ja kynttilät; liimat; räjähdyssaineet ja tulitikut; lannoitteet. VII. Vuodat, nahat ja turkisnahat; nahka- ja turkisteokset. VIII. Kautsua ja kautsuteokset. IX. Puu ja korkki; puu- ja korkkiteokset; palmikoima- ja koriteokset. X. Paperi- vanuke, pahvi ja paperi; niistä valmistetut teokset. XI. Tekstiilialaineet ja tekstiliatavarat. XII. Jalkineet; hattupalmikkio; päähiineet; sateen- ja päivänvarjot; eriäiset muotitavarat. XIII. Kivi- ja kivennäisaineetokset; keraamiset tavarat; lasi ja lasiteokset. XIV. Oikeat helmet, jalokivet ja jalot metalliin; niistä valmistetut teokset; metalliraha. XV. Epäjalot metallit; niistä valmistetut teokset. XVI. Koneet ja laitteet; sähkötarvikkeet. XVII. Kuljetusneuvot. XVIII. Kojeet; kelloit ja kellokoneistot; soittimet. XIX. Asete ja ammukset. XX. Muualle kuulumattomat tavarat. XXI. Taideteokset; kokoelmat ja kokoelmaisineet.

Varugrupper											Kaikki tavararyhmät Samliga varu- grupper	
X	XI	XII	XIV	XV	XVI	XVII	XVIII	XIX	XX	XXI		
E x p o r t												
1 000 mk, per dr												
152 852	35 191	320	7 052		12 029	2 126	28	—	161	174	1) 662 597 1	
254 609	12 576	308	9 262		12 675	2 304	22	—	551	532	1) 708 987 2	
252 246	22 058	745	10 990		10 554	8 033	37	—	629	167	1) 697 797 3	
248 137	58 553	2 069	35 999		25 644	6 424	1 421	1 956	1 775	1 071	1) 861 459 4	
300 442	41 734	10 879	1 964	42 891	12 902	75 423	1 112	13 102	4 832	655	871 970 5	
2 733 029	175 230	3 453	23 831	138 010	219 341	29 378	12 705	15 005	37 924	2 354	6 614 366 6	
124 048	9 527	26	632	11 540	14 140	915	173	15 687	1 882	1 772	356 809 7	
1 096 802	133 192	2 158	550	36 590	56 225	5 816	2 167	2 321	25 828	1 959	2 500 282 8	
2 861 293	171 033	383	119	109 027	79 108	6 660	4 662	2 319	48 105	1 345	5 416 063 9	
3 016 816	109 215	1 819	2 182	115 423	146 574	16 125	11 051	3 541	36 280	1 555	5 738 070 10	
2 372 489	200 184	5 133	99 854	163 875	269 211	54 348	27 914	28 602	46 185	4 041	7 549 075 11	
4 317 747	262 525	7 770	16 449	265 135	545 585	63 943	17 730	38 241	33 223	2 871	11 868 343 12	
8 699 291	376 767	6 539	26 994	254 465	578 799	184 496	32 067	60 248	21 836	4 155	18 464 887 13	
6 389 584	464 156	22 061	76 720	266 329	596 884	465 899	40 102	88 525	12 454	416	16 163 361 14	
I % av totalvärdet för exporten från Helsingfors												
23.5	5.4	0.1	1.1		1.9	0.3	0.0	—	0.0	0.0	100.0 15	
37.4	1.9	0.0	1.4		1.9	0.3	0.0	—	0.1	0.1	100.0 16	
38.3	3.3	0.1	1.7		1.6	1.2	0.0	—	0.1	0.0	100.0 17	
31.0	7.3	0.3	4.5		3.2	0.8	0.2	0.2	0.2	0.1	100.0 18	
34.5	4.8	1.2	0.2	4.9	1.5	8.6	0.1	1.5	0.6	0.1	100.0 19	
41.3	2.7	0.1	0.4	2.1	3.3	0.4	0.2	0.2	0.6	0.0	100.0 20	
34.8	2.7	0.0	0.2	3.2	4.0	0.3	0.0	4.4	0.5	0.5	100.0 21	
43.9	5.3	0.1	0.0	1.5	2.3	0.2	0.1	0.1	1.0	0.1	100.0 22	
52.8	3.2	0.0	0.0	2.0	1.5	0.1	0.1	0.1	0.9	0.0	100.0 23	
52.6	1.9	0.0	0.0	2.0	2.6	0.3	0.2	0.1	0.6	0.0	100.0 24	
31.4	2.6	0.1	1.3	2.2	3.6	0.7	0.4					

*C. Tärkeitä tuonti- ja vientitavaroida vuosina 1947—52*  
*Viktiga import- och exportvaror åren 1947—52*

Tavaralaji Varustag	1947	1948	1949	1950	1951	1952
	Tonnia • Ton					
<i>Tuonti • Import</i>						
Suolattua sillia • Salt sill .....	5 671	6 344	4 818	3 696	3 599	1 850
Voita • Smör .....	981	5 516	273	510	1 809	799
Syötävää hedelmää ja marjoja • Ätbara frukter och bär ..	4 737	11 288	17 274	23 225	16 632	47 573
Kahvia, paahtamatonta • Kaffe, orostat .....	4 717	7 833	10 150	13 521	13 411	20 117
Vehnää, jauhamatonta • Vete, omalet .....	42 863	—	236	58 684	20 864	35 906
Ruista, " " " Råg, " " .....	45 358	7 031	539	12 469	20 999	16 606
Maissia, " " " Majs, " " .....	6 917	8 959	1 015	7	4 839	11 354
Vehnälaiselta ja rehujuhuja • Vetekli och fodermjöl .....	7 019	21 894	502	1 515	8 995	26 288
Pellavaöljyä • Linolja .....	298	1 743	1 960	3 342	4 666	3 854
Kookosöljyä • Kokosolja .....	1 671	6 000	6 736	5 323	6 585	7 391
Sokeria • Socker .....	16 957	24 652	25 145	40 709	28 889	32 079
Alkoholiijuomia • Alkoholdrycker:						
tynnyreissa • på tunnor .....	888	1 259	1 903	1 584	3 823	3 479
muissa astioissa <sup>1)</sup> • på andra kärl <sup>1)</sup> .....	153	217	512	660	1 053	1 384
Öljykakkua, -kakkujauhuja ja rouhelta • Oljekakor, -kakk-mjöl och kross .....	9 443	28 446	34 282	15 237	33 271	34 188
Tupakkaa, valmistamatonta • Tobak, oarbetad .....	904	1 988	579	890	980	1 150
Kivihiiltä, antrasiitti ja koksia • Stenkol, antracit och koks .....	478 873	682 239	311 486	577 165	650 682	837 445
Asfaltia • Asphalt .....	11 304	6 562	18 263	39 831	31 797	26 276
Kivennäisöljyä, raaka, kivennäisöljyn raakatislettä ja juoksevaa tilausjätettä (masutia) • Mineralolja, rå, rádestillat och flytande destillatavfall (masut) .....	53 772	70 484	34 609	50 617	46 455	86 687
Bensiiniä ja raskabsensiiniä • Bensin och tungbensin .....	51 338	70 533	73 245	73 801	70 970	78 356
Mootoripetroolia ja paloöljyä • Motorpetroleum och fotogen .....	9 026	14 968	10 373	14 308	9 598	10 993
Kivennäisvoiteluöljyä • Mineralsmörjoljor .....	13 215	13 451	10 970	17 344	23 568	9 647
Kalsinoitua soodaa • Kalcinerad soda .....	8 354	12 545	4 875	8 987	10 088	9 063
Sekal. kemikaleja, kem. valmisteita ja lääkeitä • Vissa kemikalier, kem. preparat och läkemedel .....	698	685	874	913	1 673	1 462
Väriä, lakkaa ja vernissa • Färger, lack och fernissa .....	7 100	11 907	14 180	17 820	22 154	15 162
Lannoitteita • Gödslingsmedel .....	89 807	72 002	37 378	24 415	36 720	34 301
Vuotia ja nahkoja • Hudar och skinn .....	1 319	2 628	890	1 246	2 833	1 822
Kautsua, raaka • Kautschuk, rå .....	3 429	3 902	4 908	4 065	6 663	3 929
Automobilinulkorekaita • Automobilyttringar .....	2 290	1 949	914	1 064	2 885	1 429
Painotuotteita • Tryckalster .....	501	561	538	598	627	679
Luonnon- ja tekosilkkiala • Natur- och konstsilke .....	262	372	478	736	810	629
Villaa • Ull .....	1 118	1 955	2 321	2 308	2 235	2 714
Villa- ja karvalankaa • Garn av ull och av djurhår .....	129	215	1 019	857	1 281	926
Villa- ja karvakankaita • Tyger av ull och av djurhår .....	<sup>2)</sup> 364	<sup>2)</sup> 646	<sup>2)</sup> 1 040	<sup>2)</sup> 944	<sup>2)</sup> 751	880
Puuvillaa ja puuvillajätteitä • Bomull och bomullsavfall .....	332	283	1 009	615	1 570	1 109
Puuvillakankaita • Vävnader av bomull .....	445	895	2 199	3 305	3 379	5 667
Linoleumia ym. samanlaisia tuotteita • Linoleum och andra dylika tillverkningar .....	452	607	1 186	1 814	2 419	6 673
Neuletuotteita • Trikåvaror .....	24	136	217	156	247	228
Vaatteita ja muita ompeluteoksia • Kläder och andra sömnadsarbeten .....	1 901	1 948	998	334	339	789
Kivi- ja kivennäisaineteoksia • Arb. av sten o.a. mineral. ämnen .....	1 606	2 957	2 172	1 669	2 384	2 468
Muuri- ym. tiiliä • Mur- och annat tegel .....	5 330	9 359	21 892	12 030	10 360	8 848
Tankorautaa ja -terästä • Stångjärn och -stål .....	53 500	44 246	47 468	53 611	76 655	80 712
Rauta- ja teräslankaa • Järn- och ståliträd .....	5 749	4 280	8 069	4 287	7 360	9 193
Levyä, rauta- ja teräs- sekä vannerautaa • Plåt, järn- och stål-samt bandjärn .....	37 948	35 991	51 549	55 417	62 370	79 514
Putkia ja putkenosia • Rör och rördelar .....	11 036	12 096	24 585	22 266	27 799	28 341
Maatalous- ja meijerikoneita sekä -laitteita • Lantbruks- och mejerimaskiner samt -apparater .....	860	2 196	3 116	2 699	4 619	7 473
Liijyä, valmistamatonta • Bly, obearbetad .....	5 180	2 348	4 951	5 671	5 820	7 183

<sup>1)</sup> 1 000 l. <sup>2)</sup> Muutettu luku.<sup>1)</sup> 1 000 l. <sup>2)</sup> Andrat tal.

## Jatko • Fortsättning

Tavaralaji Varuslag	1947	1948	1949	1950	1951	1952
	Tonnia • Ton					
Hörykattiloita, koneita ja mekaanisia laitteita sekä niiden irallisia osia • Ångpannor, maskiner och mekaniska apparater samt lösa delar till dem .....	10 160	16 609	17 631	13 313	15 398	21 684
Sähkökoneita, -laitteita ja -tarvikkeita; niiden irallisia osia • Elektriska maskiner, apparater och förnödenheter; lösa delar till dem .....	3 318	5 098	7 164	6 953	6 996	11 495
Automobiilejä <sup>1)</sup> • Automobiler <sup>1)</sup> .....	808	1 616	3 132	3 484	11 506	18 548
Automobiilienv alustoja <sup>1)</sup> • Underreden till automobiler <sup>1)</sup> .....	2 429	1 961	1 044	1 270	4 158	5 695
Aluksia <sup>1)</sup> • Fartyg <sup>1)</sup> .....	41	21	15	22	42	110
<i>Vienti • Export</i>						
Juustoa • Ost .....	137	75	3 668	7 362	5 845	9 317
Puolukoita • Lingon .....	88	19	1 535	1 037	1 068	1 225
Asbestia • Asbest .....	1 368	1 871	1 731	2 152	2 443	2 346
Tulitikkuja • Tändstickor .....	990	479	940	1 305	783	715
Paperipuita <sup>2)</sup> • Pappersved <sup>2)</sup> .....	—	3 811	58 845	61 084	106 571	77 053
Turkisja • Pälsvaror .....	27	13	22	40	28	21
Kaivspölkkyjä <sup>2)</sup> • Gruvstolpar <sup>2)</sup> .....	22 919	6 409	3 589	14 145	16 774	13 103
Lankkuja, höyläämättömiä <sup>2)</sup> • Plankor, ohyvlade <sup>2)</sup> .....	3 304	6 826	8 544	8 072	13 026	6 892
Soiroja ja kapeasoiroja, höyläämättömiä <sup>2)</sup> • Battens och scantlings, ohyvlade <sup>2)</sup> .....	23 454	31 195	44 129	50 871	85 257	42 675
Lautoja ja kapealautoja, höyläämättömiä <sup>2)</sup> • Bräder och planschetter, ohyvlade <sup>2)</sup> .....	16 128	27 448	39 229	54 110	80 883	56 294
Lautoja ja kapealautoja, höylättyjä <sup>2)</sup> • Bräder och planschetter, hyvlade <sup>2)</sup> .....	1 860	1 822	304	3 093	7 230	550
Laatikkolautoja, höyläämättömiä <sup>2)</sup> • Lådbräder, ohyvlade <sup>2)</sup> .....	5 101	3 342	6 851	5 365	715	1 380
Faneeriluulia ja faneeria, ristiinliimattua <sup>2)</sup> • Fanerskivor och faner, korslimmat <sup>2)</sup> .....	37 220	41 037	44 779	59 080	75 656	32 430
Lankarullia • Trädrrullar .....	506	682	488	960	689	118
Puutaloja ja parakkeja • Trälhus och baracker .....	505	16	250	306	3 355	5 158
Puuhioketta, kuivaa • Slipmassa, torr .....	203	1 594	6 391	7 823	5 588	2 160
Sulfittiselluloosaa, kuivaa • Sulfitcellulosa, torr .....	9 381	15 109	15 337	29 305	33 335	21 542
Sulfaattiselluloosaa, kuivaa • Sulfatcellulosa, torr .....	6 534	5 522	2 906	11 218	8 054	6 033
Kartongia • Kartong .....	12 748	11 888	7 103	11 179	9 968	7 356
Pahvia, erikseen mainitsematonta • Papp, ej särskilt nämnt: valkoista vit .....	6 944	4 869	2 499	7 762	4 808	3 817
ruskeata • brun .....	2 977	2 812	1 354	4 966	3 861	1 924
Sanomalehtipaperia • Tidningspapper .....	28 754	19 644	15 931	32 768	23 708	22 751
Kirjoitus- ja painopaperia, muuta • Skriv- och tryckpapper, annat .....	10 450	8 088	6 720	9 385	12 347	7 095
Voima- ja luonnonruskeata käärepaperia • Kraft- och naturbrunt omslagspapper .....	13 669	13 326	13 051	12 959	19 491	14 372
Pergamentti- ja pergamiinipaperia • Pergament- och pergaminpapper .....	4 631	4 179	3 140	4 807	4 249	4 889
Muuta käärepaperia, silkki- ja savukepaperia • Annat omslagspapper, silkes- och cigarettpapper .....	6 369	5 547	5 389	8 313	6 598	3 830
Paperia, erikseen mainitsematonta • Papper ej särskilt nämnt .....	773	970	749	1 025	1 746	1 387
Paperisäkkejä • Papperssäckar .....	848	843	822	1 701	1 962	1 581
Pahvi-, paperi- ja paperivanuketeoksia, muita • Arbeten av papp, papper och pappersmassa, andra .....	1 248	327	217	737	785	577
Hörykattiloita, koneita ja mek. appar. samt lösa delar .....	234	416	728	929	1 270	1 225
Hygieenisiä ja sanitäri- sekä talousesineitä, keraamisia Hygieniska och sanitära artiklar samt hushållsföremål, keramiska .....	3 384	2 755	2 960	3 157	2 284	2 218
Sähkökoneita laitteita ja -tarvikkeita sekä irr. osia • Elektr. mask., apparater och förnödenheter samt lösa delar .....	174	330	464	1 659	1 212	568
Aluksia <sup>1)</sup> • Fartyg <sup>1)</sup> .....	250	41	33	6	75	21

1) Kpl. 2) m<sup>3</sup>.2) St. 2) m<sup>3</sup>.

179. Ulkomailta kaupunkiin meritse saapunut ja ulkomailla meritse lähetetty tavara vuosina 1943—52  
Från utlandet till staden sjöledes anlant och till utlandet sjöledes avsänt gods åren 1943—52

#### A. Saapunut tavara • Anlnt gods

År och månad Vuosi ja kuukausi	Viljaa Spannmål	Kivihiiltä ja koksia Stenkol och koks	Koneita, rautaa ym. raskasta tavaraa Maskiner, järn o. a. tungt gods	Kappaletavaraa Styckegods	Öljyä Oljor	Muuta tavaraa Annat gods	Kakkiän Totalsumma
	Silta suomalaissilla alukilla Därv med finska fartyg	Silta suomalaissilla alukilla Därv med finska fartyg	Silta suomalaissilla alukilla Därv med finska fartyg	Silta suomalaissilla alukilla Därv med finska fartyg	Silta suomalaissilla alukilla Därv med finska fartyg	Silta suomalaissilla alukilla Därv med finska fartyg	Kakkiän Totalsumma
	Yhteensa Summa	Yhteensa Summa	Yhteensa Summa	Yhteensa Summa	Yhteensa Summa	Yhteensa Summa	Yhteensa Summa
Tonnia • Ton							
<b>1952</b>							
I	10 565	1 563	103 826	66 914	41 316	22 102	24 420
II	16 377	7 873	85 048	57 132	30 219	20 262	17 361
III	19 901	130	53 168	42 190	39 123	25 524	25 930
IV	6 216	4 353	72 440	58 362	39 826	24 918	21 969
V	13 190	6 595	63 263	48 854	38 578	20 917	37 736
VI	2 845	417	84 325	70 038	28 560	14 767	22 610
VII	7 714	258	57 104	46 754	25 610	13 491	16 159
VIII	3 917	713	50 014	45 616	20 525	12 258	11 536
IX	465	465	77 558	70 929	19 517	11 386	13 501
X	3 711	3 709	61 268	55 837	18 974	11 088	19 849
XI	2 296	—	59 682	56 382	15 570	9 672	18 245
XII	2 005	2 001	98 044	90 364	20 137	13 714	22 668
<b>Yht. • S:a</b>	<b>89 202</b>	<b>28 077</b>	<b>865 740</b>	<b>709 372</b>	<b>337 955</b>	<b>200 099</b>	<b>251 984</b>
1951	100 303	39 972	741 778	426 149	277 458	185 967	153 221
1950	73 944	47 061	576 245	539 880	221 809	150 536	123 346
1949	7 854	7 255	357 608	345 516	22 942	13 903	395 755
1948	39 174	17 124	668 759	539 178	149 160	97 128	229 579
1947	129 347	19 604	529 815	162 259	39 152	11 502	317 108
1946	38 304	9 622	267 362	149 538	18 597	9 128	202 511
1945	64 184	48 967	66 421	50 080	8 470	4 192	32 120
1944	81 694	71 728	319 779	300 751	15 712	3 307	100 442
1943	82 233	81 629	435 259	428 238	62 216	8 181	214 213

B. Lahetetty tavarat • Avsänd gods

Vuosi ja kuukausi År och månad	Sahattua puutavaraa Sågvirke		Paperipuita Pappersved		Muuta puutavaraa Andra trävaror		Paperia, selluloosaa ja puuhioiketta Papper, cellulosa och slipmassa		Kappaletavaraa Styckegods		Muuta tavaraa Annat gods		Kaikkien Totalisumma	Siitä suomalaissilla alukilla Därv med finska fartyg		
	Summam	Yhteensä	Summam	Yhteensä	Summam	Yhteensä	Summam	Yhteensä	Summam	Yhteensä	Summam	Yhteensä				
1952																
I	7 521	1 574	11 988	5 617	2 774	2 774	8 690	4 483	1 684	1 082	7 077	4 554	39 734	20 084		
II	5 474	1 008	2 811	517	30	—	10 266	4 555	3 321	1 958	7 560	4 635	29 462	12 673		
III	1 996	498	4 187	1 930	1 210	339	13 206	3 078	2 552	1 222	8 800	5 621	31 951	12 688		
IV	2 825	22	4 032	2 065	1 328	—	29 224	19 892	3 728	2 728	9 600	6 262	50 737	30 969		
V	722	165	2 154	292	—	—	8 677	5 756	3 236	2 032	5 448	2 908	20 287	11 153		
VI	6 093	84	2 403	1 548	9	—	1 945	1 210	3 043	1 023	3 851	2 295	17 344	6 160		
VII	3 632	118	—	—	2 507	2 507	3 605	2 154	2 695	1 018	4 038	2 168	16 477	7 965		
VIII	7 555	3	3 198	—	—	—	2 163	1 372	2 592	976	3 731	1 984	19 239	4 335		
IX	5 645	1 350	1 351	—	687	687	4 417	2 123	2 333	979	8 644	6 303	23 077	11 442		
X	9 693	1 187	308	—	357	—	3 442	1 815	3 263	1 710	6 984	2 697	24 047	7 409		
XI	3 867	479	—	—	209	—	7 291	4 766	4 214	2 632	11 395	7 554	26 976	15 431		
XII	8 316	529	2 223	1 139	21	—	5 061	2 941	2 324	891	7 796	6 196	25 741	11 696		
<i>Yht. • Summa</i>	<i>63 339</i>	<i>7 017</i>	<i>34 655</i>	<i>13 108</i>	<i>9 132</i>	<i>6 307</i>	<i>97 987</i>	<i>54 145</i>	<i>34 985</i>	<i>18 251</i>	<i>84 924</i>	<i>53 177</i>	<i>325 022</i>	<i>152 005</i>		
1951	117 370	17 441	50 912	25 733	22 635	12 434	119 674	64 578	53 275	32 953	103 442	65 320	467 308	218 459		
1950	97 581	30 848	28 610	17 770	12 888	2 483	134 915	76 616	80 275	46 312	89 640	60 423	443 909	234 452		
1949	62 882	17 074	28 331	8 146	4 452	2 834	57 900	23 898	58 758	34 454	55 319	32 896	267 642	119 302		
1948	49 168	..	..	..	4 758	..	83 233	49 668	43 034	24 669	52 607	34 977	..	..		
1947	43 602	14 266	—	—	15 461	12 771	90 117	33 273	43 448	19 689	53 837	28 989	246 465	108 988		
1946	24 414	6 589	—	—	15 068	7 075	43 538	19 359	27 187	16 000	34 359	19 038	144 566	68 061		
1945	12 029	1 764	—	—	—	—	3 251	1 629	6 767	5 686	3 197	1 642	25 244	10 721		
1944	9 906	6 479	4 311	245	823	690	18 697	12 058	29 666	21 700	28 097	19 944	91 500	61 116		
1943	22 887	11 505	666	666	9 134	9 071	54 451	36 057	48 056	31 605	36 006	22 570	171 200	111 474		

Muist. 1: Tämän taulukon perusaineisto on saatu alusten pääliköiltä ( tai meklareilta), jolloin paljousmäärät enimmäkseen on ilmoitetut rahti-kirjojen mukaan.

Muist. 2: Lastin on perusaineistossa useimmiten ilmoitettu olevan kappaletavaraa, kun pienehköjä, taulukossa erikoisesti mainittuja paperi-, puutavara- ym. eriä on laivattu yhdessä muun tavaran kanssa. Taulukossa erikseen mainittujen tavaralajien tuonti- ja vientimäärät ovat sen vuoksi minimimääräriä.

Anm. 1: Primäruppgifterna för denna tabell ha avgivits av fartygens befälhavare (eller mäklare), varvid kvantitetsuppgifterna i regel angivits enligt konosementen.

Anm. 2: Då smärre partier papper, trävaror o. a. i tabellen specificerade varor utskeppats tillsammans med annat gods, har vid avgivandet 24 av primäruppgifterna lasten i dess helhet ofta betecknats som styckegods. Siffrorna för införslan och utförslan av de specificerade varuslagen äro därför minimisiffror.

**180. Tullikamarin ulkomaisessa kauppamerenkulussa selvittämät alukset vuosina 1920—52**

**Av tullkammaren i utrikes handelssjöfart klarerade fartyg åren 1920—52**

**A. Vuosina 1920—52 • Åren 1920—52**

Vuosi År	Tuloselvitetyt alukset • Inklarerade fartyg						Lähtöselvitetyt alukset • Utklarerade fartyg					
	Kalkki Samtliga		Nistä • Därv				Kaikki Samtliga		Nistä • Därv			
	Tuoden lastia Helsingin Med last till Helsingfors		Suomalaisia Finländska		Luku Antal		Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>		Luku Antal		Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	
	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>
1920 . . . . .	1 402	534 584	1 072	494 537	622	207 795	1 387	446 898	883	392 236	712	194 456
1925 . . . . .	1 843	974 034	1 721	929 297	660	328 708	1 365	647 241	886	584 441	532	261 783
1930 . . . . .	1 985	1 255 754	1 900	1 460 771	921	583 520	1 626	1 264 057	1 203	1 010 691	762	455 457
1935 . . . . .	1 764	1 579 775	1 662	1 499 518	961	640 676	1 527	1 433 307	1 330	1 256 403	886	588 335
1940 . . . . .	670	432 224	598	392 428	405	237 807	663	432 088	320	179 265	401	241 905
1943 . . . . .	819	736 291	717	667 853	522	404 910	831	743 674	447	324 262	532	407 773
1944 . . . . .	455	350 570	386	306 409	358	261 679	456	350 783	243	169 348	362	265 009
1945 . . . . .	295	177 194	273	154 457	191	112 503	287	173 678	105	65 571	182	108 252
1946 . . . . .	785	764 045	727	705 842	392	258 353	780	756 999	423	382 886	393	258 828
1947 . . . . .	1 061	1 285 639	988	1 208 030	475	336 904	1 049	1 261 056	548	507 528	466	325 913
1948 . . . . .	1 327	1 342 364	1 253	1 279 684	750	627 630	1 351	1 368 573	704	661 721	766	633 374
1949 . . . . .	1 569	1 424 267	1 398	1 320 027	837	704 123	1 573	1 439 883	919	871 432	840	717 943
1950 . . . . .	1 928	1 616 457	1 709	1 462 780	1 039	829 184	1 911	1 598 352	1 124	990 188	1 034	824 382
1951 . . . . .	2 208	1 787 137	2 007	1 642 892	942	743 806	2 192	1 770 161	1 184	964 115	935	739 539
1952 . . . . .	2 500	2 219 125	2 286	2 105 167	1 169	975 342	2 512	2 237 633	1 303	1 197 750	1 167	972 786

**B. Vuonna 1952 • År 1952**

Aluksen kotimaa Fartygets hemland	Tuloselvitetyt alukset Inklarerade fartyg						Lähtöselvitetyt alukset Utklarerade fartyg						
	Kalkki Samtliga		Niistä tuoden lastia Helsingin Därv med last till Helsingfors				Kalkki Samtliga		Niistä vieden lastia Helsingistä Därv med last från Helsingfors				
	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	
	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	
<i>Kotimaan mukaan • Efter hemland</i>													
Suomi Finland . . . . .	1 169	975 342	1 075	932 375	1 167	972 786	597	458 331					
Ruotsi Sverige . . . . .	292	421 241	272	396 512	295	431 209	219	319 803					
Norja Norge . . . . .	58	72 732	53	66 016	58	70 344	31	29 586					
Tanska Danmark . . . . .	111	102 820	109	102 568	112	104 024	47	45 093					
Islanti Island . . . . .	2	2 362	2	2 362	2	2 362	1	1 181					
Iso-Britannia Storbritannien . . . . .	75	101 750	69	95 780	78	108 211	51	56 696					
Saksa Tyskland . . . . .	483	215 445	435	197 686	490	218 929	213	94 109					
Alankomaat Nederländerna . . . . .	206	66 144	176	58 931	205	64 896	69	25 299					
Ranska Frankrike . . . . .	2	6 391	2	6 391	2	6 391	—	—					
Sveitsi Schweiz . . . . .	1	347	1	347	1	347	—	—					
Puola Polen . . . . .	30	46 054	30	46 054	30	46 054	26	41 918					
Neuvostoliitto Sovjetunionen . . . . .	31	36 653	25	35 595	31	36 653	26	33 198					
Portugali Portugal . . . . .	1	5 243	1	5 243	1	5 243	1	5 243					
Italia Italien . . . . .	1	3 592	1	3 592	1	3 592	—	—					
Kreikka Grekland . . . . .	1	3 095	1	3 095	1	3 095	—	—					
Marokko Marocko . . . . .	1	670	1	670	1	670	1	670					
Turkki Turkiet . . . . .	—	—	—	—	1	3 583	1	3 583					
Israel Israel . . . . .	2	5 774	1	2 871	2	5 774	2	5 774					
Yhdysvallat Förenta Staterna . . . . .	25	118 899	25	118 899	25	118 899	15	70 464					
Honduras Honduras . . . . .	1	5 030	1	5 030	1	5 030	—	—					
Panama Panama . . . . .	4	15 972	4	15 972	4	15 972	—	—					
Brasilia Brasilien . . . . .	1	6 767	1	6 767	1	6 767	—	—					
Uruguay Uruguay . . . . .	1	2 273	—	—	1	2 273	1	2 273		1	2 273	—	
Argentiina Argentina . . . . .	2	4 529	1	2 411	2	4 529	2	4 529		2	4 529	—	
<i>Yhteensä • Summa</i>		2 500	2 219 125	2 286	2 105 167	2 512	2 237 633	1 303	1 197 750				

<sup>1)</sup> Nettorekisteritonna. • <sup>1)</sup> Nettoregistrerton.

## Jatkoa • Fortsättning

Aluksen lähtö- tai määrämaa Partygets avgångs- eller destinationsland	Tuloselvitetyt alukset Inklarerade fartyg				Lähtöselvitetyt alukset Utklarerade fartyg				
	Kaikki Samtliga		Niistä tuoden lastia Helsingin Därav med last till Helsingfors		Kaikki Samtliga		Niistä vieden lastia Helsingistä Därav med last från Helsingfors		
	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Tonni- määrä <sup>1)</sup> Tontal <sup>1)</sup>	
<i>Lähtö- tai määrämaan<sup>2)</sup> mukaan Efter avgångs- eller destinationsland<sup>2)</sup></i>									
Ruotsi	Sverige .....	419	309 645	348	272 099	442	373 453	260	208 759
Norja	Norge .....	41	25 558	39	23 838	62	55 643	36	29 617
Tanska	Danmark .....	235	160 890	210	150 665	246	219 977	133	140 570
Islanti	Island .....	4	3 500	4	3 500	1	1 181	1	1 181
Pohjois-Atlantti <sup>3)</sup>	Norra Atlanten <sup>3)</sup> .....	1	211	—	—	—	—	—	—
Iso-Britannia ja Pohjois-Irlanti	Storbritannien och Norra Irland .....	324	299 771	316	293 925	355	304 033	171	151 114
Irlannin Vapaavaltio	Irlandská Fristaten .....	—	—	—	—	13	8 153	5	3 371
Saksa	Tyskland .....	514	272 145	482	252 073	414	215 157	248	118 000
Alankomaat	Nederlanderna .....	194	140 098	182	131 545	291	183 534	121	76 850
Belgia	Belgien .....	113	98 262	111	96 508	96	86 969	42	40 823
Sveitsi	Schweiz .....	—	—	—	—	3	498	3	498
Ranska	Frankrike .....	63	88 840	63	88 840	92	87 328	31	31 329
Puola	Polen .....	317	217 256	302	204 331	243	201 947	55	31 189
Neuvostoliitto	Sovjetunionen .....	61	28 362	20	24 605	68	34 184	50	18 699
Romania	Rumänien .....	12	46 159	12	46 159	10	38 653	—	—
Jugoslavia	Jugoslavien .....	1	777	1	777	1	718	1	718
Bulgaria	Bulgarien .....	1	3 916	1	3 916	—	—	—	—
Portugali	Portugal .....	2	5 932	2	5 932	2	1 598	2	1 598
Espanja	Spanien .....	15	16 551	15	16 551	6	8 208	4	6 386
Italia	Italien .....	3	4 631	3	4 631	8	7 084	7	5 716
Kreikka ja Kreetta	Grekland och Kreta .....	13	29 784	12	25 868	8	17 471	7	13 555
Gibraltar ja Malta	Gibraltar och Malta .....	—	—	—	—	5	13 707	5	13 707
Kypros	Cypern .....	2	5 654	2	5 654	2	4 940	2	4 940
Egyptti	Egypten .....	1	3 711	1	3 711	6	15 220	6	15 220
Tunisia	Tunisiens .....	2	2 664	1	1 263	1	1 368	1	1 368
Algeria	Algeriet .....	4	6 339	4	6 339	1	689	1	689
Marokko	Marocco .....	8	8 057	8	8 057	6	5 240	6	5 240
Britt. Etelä-Afrikka	Britt. Sydafrika .....	3	9 305	3	9 305	2	4 381	2	4 381
Ranskan L.-Afrikka	Franska Väst-Afrika .....	3	4 155	3	4 155	—	—	—	—
Turkki	Turkiet .....	6	15 647	6	15 647	3	3 216	2	1 558
Israel	Israel .....	4	5 423	3	4 484	5	9 467	4	8 575
Arabia	Arabien .....	1	5 051	1	5 051	—	—	—	—
Intia	Indien .....	2	10 943	2	10 943	—	—	—	—
Ceylon	Ceylon .....	—	—	—	—	1	5 051	—	—
Hollannin Länsi-Intia	Holländska Väst-Indien .....	—	—	—	—	6	23 292	4	14 442
Kanada	Kanada .....	10	13 057	10	13 057	17	22 800	16	20 241
Yhdysvallat	Förenta Staterna .....	96	301 942	95	298 967	66	188 394	56	159 470
Kuuba	Kuba .....	3	7 461	3	7 461	4	11 749	4	11 749
Panama	Panama .....	—	—	—	—	1	3 651	1	3 651
Venezuela	Venezuela .....	—	—	—	—	4	16 734	3	12 696
Brasilia	Brasilien .....	10	26 544	10	26 544	6	15 208	3	7 515
Peru	Peru .....	—	—	—	—	1	4 129	1	4 129
Argentiina	Argentina .....	7	20 408	6	18 290	11	30 964	6	16 562
Chile	Chile .....	2	8 413	2	8 413	—	—	—	—
Kolumbia	Colombia .....	3	12 063	3	12 063	3	11 644	3	11 644
<i>Yhteensä • Summa</i>		2 500	2 219 125	2 286	2 105 167	2 512	2 237 633	1 303	1 197 750
Siitä suoraan ulkomailta tai ulkomaille • Därav direkt från eller till utlandet .....		2 161	1 844 585	2 036	1 797 691	1 254	1 265 420	809	690 442

<sup>1)</sup> Nettorekisteritonna. <sup>2)</sup> Se maa, jossa viimeinen lastaus- ja ensimmäinen purkuasatama sijaitsee. <sup>3)</sup> Ns. sillialukset.<sup>2)</sup> Nettoregisterton. <sup>3)</sup> Det land, varest sista lastnings- och första lossningshamnen är belägen. <sup>3)</sup> S.k. sillfartyg.

# 181. Saapuneet alukset vuosina 1896—1953 • Ankomna fartyg åren 1896—1953

A. Erikoistietoja vuodelta 1953 • Detaljuppgifter för år 1953

Satama Hamn	Ulkomainen merenkulkku Utrikes sjöfart		Rannikkoliikenne Kusttrafik		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	Nettorek.- tonnia Nettoreg.- ton	Luku Antal	Nettorek.- tonnia Nettoreg.- ton	Luku Antal	Nettorek.- tonnia Nettoreg.- ton
Sörnäisten satama • Sörnäs hamn .....	194	122 843	907	66 088	1 101	188 931
Sörnäisten rantatien laiturit • Bryggorna vid Sörnäs strandväg .....	—	—	6	124	6	124
Hakaniemen- ja Siltavuoren rannat • Hagnäs- och Brobergskajerna .....	—	—	1 066	49 147	1 066	49 147
Pohjois satama • Norra hamnen .....	21	3 757	176	3 818	197	7 575
Katajanokka • Skatudden .....	662	589 916	48	2 496	710	592 412
Muut Eteläsataman osat • Övriga delar av Södra hamnen .....	193	228 091	220	2 972	413	231 063
Merisatama • Havshamnen .....	—	—	55	1 678	55	1 678
Saukonlaituri • Utterkajen .....	210	157 473	3	209	213	157 682
Muut Länsisataman osat • Övriga delar av Västra hamnen .....	680	597 449	640	58 459	1 320	655 908
Herttoniemi • Hertonäs .....	61	98 071	13	2 481	74	100 552
Muut satamat ja laiturit • Övriga hamnar och kajer .....	12	8 881	222	8 793	234	17 674
Reti <sup>1)</sup> • Redden <sup>1)</sup> .....	20	38 562	2	848	22	39 410
<i>Yhteensä • Summa</i>		2 053	1 845 043	3 358	197 113	5 411
Siitä • Därav						
Vähintään 19 nettorek.-tonnin veteisia aluksia • Fartyg om minst 19 nettoreg.-ton						
Koneella kulkevia • Maskindrivna .....	2 037	1 838 016	2 795	146 919	4 832	1 984 935
Muita • Andra .....	13	7 006	156	46 761	169	53 767
Alle 19 nettorek.-tonnin veteisia aluksia • Fartyg under 19 nettoreg.-ton						
Koneella kulkevia • Maskindrivna .....	3	21	407	3 433	410	3 454
Muita • Andra .....	—	—	—	—	—	—

1) Tähän on laskettu myös Pihlajasaarella ja Håkansvikissä käyneet tankkilaivat.

2) Hit ha hämförts även de tankfartyg, som anlände Rönnskär och Håkansvik.

## B. Vuosina 1896—1953 • Åren 1896—1953

Vuosi År	Luku Antal	Nettorek.tonnia Nettoreg.ton	Vuosi År	Luku Antal	Nettorek.tonnia Nettoreg.ton
<i>Keskimäärin • I medeltal</i>					
1941 .....	1 703	461 537	1896—1900 .....	7 494	607 833
1942 .....	3 351	1 102 319	1901—05 .....	7 577	639 986
1943 .....	3 264	991 251	1906—10 .....	8 151	784 044
1944 .....	2 764	927 579	1911—15 .....	9 087	773 733
1945 .....	4 052	1 139 997	1916—20 .....	5 517	526 971
1946 .....	3 960	1 429 204	1921—25 .....	7 138	1 163 060
1947 .....	3 423	1 589 295	1926—30 .....	8 472	1 724 009
1948 .....	3 288	1 531 572	1931—35 .....	7 093	1 693 605
1949 .....	4 031	1 658 803	1936—40 .....	7 585	1 976 497
1950 .....	5 116	1 857 909	1941—45 .....	3 027	924 537
1951 .....	5 329	2 030 610	1946—50 .....	3 964	1 613 357
1952 .....	5 216	2 448 359			
1953 .....	5 411	2 042 156			

*Muist.: Tähän taulukkoon eivät sisälly saaristossa ja kaupungin lähiympäristössä kulkevat alukset eivätkä kalastajaveneet.*

*Anm.: I denna tabell ingå ej fartyg, som trafikerar skärgården och städens närmaste omgivning, ej heller fiskarbåtar.*

## 182. Kauppalaivasto vuosina 1925—52

### Handelsflottan åren 1925—52

#### A. Kauppalaivaston kokoonpano • Handelsflottans sammansättning

Vuosi ja aluksen laatu År och fartygets art	Vuoden alkaessa Vid årets början		Lisäys vuoden kulussa		Vähennys vuoden kulussa		Vuoden päätyessä Vid årets slut					
			Ökning under året		Minskning under året							
	Aluksia Fartyg	Bruttotonnia Nettoton	Aluksia Fartyg	Bruttotonnia Nettoton	Aluksia Fartyg	Bruttotonnia Nettoton	Aluksia Fartyg	Bruttotonnia Nettoton				
<b>1952</b>												
Höryaluksia Ångfartyg ..	115	239 306	132 576	4	8 840	4 532	11	11 114	6 508	108	237 032	130 600
Mootorialuksia Motorfartyg ..	51	63 967	32 662	10	27 493	13 842	14	2 626	1 116	47	88 834	45 388
Purjealuksia <sup>1)</sup> Segelfartyg <sup>1)</sup> ..	8	1 076	810	—	—	—	5	880	700	3	196	110
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>174</b>	<b>304 349</b>	<b>166 048</b>	<b>14</b>	<b>36 333</b>	<b>18 374</b>	<b>30</b>	<b>14 620</b>	<b>8 324</b>	<b>158</b>	<b>326 062</b>	<b>176 098</b>
1951 .....	174	281 197	154 055	13	27 565	14 235	13	4 413	2 242	174	304 349	166 048
1950 .....	174	278 037	153 754	9	17 991	9 218	9	14 831	8 917	174	281 197	154 055
1949 .....	174	275 248	152 398	13	10 204	5 309	13	7 415	3 953	174	278 037	153 754
1948 .....	179	264 608	148 958	10	17 040	8 299	15	6 400	4 859	174	275 248	152 398
1947 .....	129	147 949	80 245	56	121 415	73 677	6	4 756	4 964	179	264 608	148 958
1946 .....	95	111 538	60 985	40	40 926	21 966	6	4 515	2 706	129	147 949	80 245
1945 .....	126	156 349	84 464	11	3 955	2 293	42	48 766	25 772	95	111 538	60 985
1940 .....	184	211 946	117 641	11	10 762	6 464	15	14 561	8 282	130	208 147	115 823
1935 .....	137	234 184	134 170	13	24 243	13 815	33	83 135	48 517	117	175 292	99 468
1930 .....	109	144 758	85 263	2	2 772	1 671	6	6 178	3 585	105	141 352	83 349

#### B. Kauppalaivaston suuruus • Handelsflottans storlek

Vuosi ja suuruusluokat, bruttorek.-tonnia År och dräktighetsgrupper, bruttoreg.-ton	Varsinainen kauppalaivasto • Egentlig handelsflotta								Proomuja Prämär	
	Höryaluksia Ångfartyg		Mootorialuksia Motorfartyg		Purjealuksia <sup>1)</sup> Segelfartyg <sup>1)</sup>		<i>Yhteensä Summa</i>			
	Luku Antal	Tonnim määrä Tontal	Luku Antal	Tonnim määrä Tontal	Luku Antal	Tonnim määrä Tontal	Luku Antal	Tonnim määrä Tontal	Luku Antal	Tonnim määrä Tontal
<b>1952</b> 19— 99 .....	4	309	7	394	2	90	13	793	15	634
100— 199 .....	8	1 083	9	1 267	1	106	18	2 456	14	1 981
200— 499 .....	3	818	9	3 215	—	—	12	4 033	1	371
500— 999 .....	4	3 220	2	1 849	—	—	6	5 069	—	—
1 000—1 499 .....	20	25 562	4	5 153	—	—	24	30 715	—	—
1 500—1 999 .....	24	42 311	1	1 997	—	—	25	44 308	—	—
2 000—2 999 .....	23	52 427	4	9 968	—	—	27	62 395	—	—
3 000— .....	22	111 302	11	64 991	—	—	33	176 293	—	—
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>108</b>	<b>237 032</b>	<b>47</b>	<b>88 834</b>	<b>3</b>	<b>196</b>	<b>158</b>	<b>326 062</b>	<b>30</b>	<b>2 986</b>
1951 .....	115	239 306	51	63 967	8	1 076	174	304 349	30	3 813
1950 .....	114	230 953	48	48 810	12	1 434	174	281 197	28	3 712
1949 .....	119	235 461	44	41 184	11	1 392	174	278 037	28	3 712
1948 .....	121	234 888	43	38 965	10	1 395	174	275 248	31	4 132
1947 .....	128	229 125	41	34 555	10	928	179	264 608	33	4 917
1946 .....	91	131 914	28	15 172	10	863	129	147 949	34	4 870
1945 .....	79	108 268	6	2 092	10	1 178	95	111 538	32	4 675
1940 .....	115	185 306	12	21 898	3	943	130	208 147	32	3 849
1935 .....	109	172 371	7	2 878	1	43	117	175 292	24	2 977
1930 .....	91	136 501	11	3 234	3	1 617	105	141 352	60	6 329
1925 .....	72	48 287	6	596	6	3 739	84 <sup>2)</sup>	52 622	50	4 720

<sup>1)</sup> Apukonein tai ilman. <sup>2)</sup> Nettorekisteriton. • <sup>1)</sup> Med eller utan hjälpmaskin. <sup>2)</sup> Nettoregisteron.

*Muist.*: Vuodesta 1952 lähtien kauppalaivaston kokoonpanosta on jätetty pois proomut, joten vuosien 1925—51 luvut on laskettu uudelleen.

*Anm.*: Fr.o.m. år 1952 har prämarna bortlämnats från handelsflottans sammansättning, varför talen för åren 1925—51 omräknats.

**183. Matkustajaliikenne aluksilla suoraan ulkomailta ja ulkomaille vuosina 1943—52**

**Passagerartrafiken med fartyg direkt från och till utlandet åren 1943—52**

Vuosi År	Kansalaisuuden mukaan Efter medborgarskap		Aluksen kotimaan mukaan Efter fartygets hemland						Yhteensä Summa
	Suomen kansalaista Finska medborgare	Ulkomaan- laista Utlänning- gar	Suomi Finland	Ruotsi Sverige	Tanska Danmark	Saksa Tyskland	Neuvosto- liitto Sovjet- unionen	Muut maat Andra länder	
<i>Saapuneita matkustajia • Anlända passagerare</i>									
1943 ..	110	288	216	—	—	182	—	—	398
1944 ..	99	90	180	—	—	4	—	5	189
1945 ..	9 811.	1 585	2 950	8 435	..	—	..	11	11 396
1946 ..	6 472	4 537	1 987	7 753	951	1	186	131	11 009
1947 ..	10 020	7 809	7 434	9 463	531	—	236	165	17 829
1948 ..	21 816	10 130	19 983	9 625	1 776	—	378	184	31 946
1949 ..	21 649	13 619	20 440	12 511	1 844	4	317	152	35 268
1950 ..	22 328	12 819	18 690	13 510	2 379	19	348	201	35 147
1951 ..	30 769	11 333	22 906	15 670	2 405	172	832	117	42 102
1952 ..	23 348	22 010	24 047	14 560	3 169	876	709	1 997	45 358
<i>Lähteneitä matkustajia • Avresta passagerare</i>									
1943 ..	41	521	97	1	—	464	—	—	562
1944 ..	9	85	93	—	—	—	—	1	94
1945 ..	4 105	1 724	2 590	3 239	—	—	—	—	5 829
1946 ..	6 191	4 005	1 806	6 974	1 076	—	261	79	10 196
1947 ..	9 904	7 185	7 642	8 322	587	—	460	78	17 089
1948 ..	20 908	9 708	20 665	7 484	1 738	—	657	72	30 616
1949 ..	22 595	12 766	20 401	12 497	1 888	1	514	60	35 361
1950 ..	22 638	12 059	20 331	11 778	2 021	7	402	158	34 697
1951 ..	31 291	9 321	22 103	15 148	2 356	17	899	89	40 612
1952 ..	22 710	21 204	23 651	13 711	3 064	337	493	2 658	43 914

*Muist.: Kaupungin satamassa käyneiden turistiläivojen matkustajat sisältyvät sekä saapuneiden että lähteneiden matkustajien lukuihin.*

*Anm.: Passagerare å turistfartyg, som anlöpt stadens hamn, ingå bland såväl ankomna som avreste passagerare.*

**184. Hotelleihin ja matkustajakoteihin<sup>1)</sup> saapuneet matkustajat vuosina 1910—53  
Till hotell och resandehem<sup>1)</sup> anlända resande åren 1910—53**

Vuosi År	Kuu kausi • Månad												Koko vuosi Hela året
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
1910	5 473	4 930	6 256	5 898	6 386	6 110	6 462	7 674	7 724	6 871	6 103	5 411	75 298
1915	7 507	8 400	10 202	10 078	9 380	8 895	8 841	9 815	11 207	10 687	11 026	9 540	115 578
1920	6 039	5 512	6 731	6 488	6 295	6 435	5 514	7 120	7 817	8 207	8 560	7 527	82 245
1925	9 810	8 370	9 398	8 714	9 278	9 362	8 569	10 268	10 685	9 855	8 983	7 856	111 148
1930	11 246	9 162	11 569	11 941	12 260	12 528	11 696	13 216	14 455	12 259	11 036	10 777	142 145
1935	12 122	10 262	12 595	11 846	13 108	11 934	13 645	15 671	14 451	13 929	12 022	11 434	153 019
1940	7 247	8 660	13 667	23 553	24 612	19 847	20 145	20 436	24 134	22 918	21 155	19 099	225 473
1945	18 713	15 599	16 836	17 072	17 284	18 301	19 835	17 639	15 501	18 089	17 275	14 610	206 754
1947	18 030	14 545	16 128	16 255	16 065	15 598	16 320	18 240	16 700	15 335	14 149	12 991	190 356
1948	18 726	12 959	15 044	15 795	15 493	16 274	17 130	18 666	17 264	15 859	17 158	11 081	191 449
1949	17 097	14 586	16 322	15 958	16 968	17 457	18 407	22 007	17 077	18 320	17 398	14 377	205 974
1950	18 295	15 645	17 409	16 354	17 903	17 688	21 420	20 823	17 593	19 093	15 717	14 875	212 815
1951	19 238	15 780	17 155	18 644	18 589	19 246	20 956	21 838	16 650	18 021	17 274	14 388	217 779
1952	17 303	15 680	17 609	17 064	16 851	17 387 <sup>2)</sup>	33 458	20 934	20 718	18 572	19 868	15 135	230 579
1953	17 568	17 376	19 949	18 831	19 854	18 406	22 313	24 992	19 614	20 120	20 084	15 298	234 405

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät yömajat yms. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy 16 196 olympiavierasta tilapäismajoituksissa. • 1) Inkl. natthärbärge o. a. dyl. <sup>2)</sup> Inkl. 16 196 olympiagäster i tillfälligt kvarter.

## 185. Säännöllinen lentoliikenne vuonna 1953 · Den reguljära flygtrafiken år 1953

Lentolinjat Luftfartsleder	Lento- matkat 1) Flyg- sträckor 1) km	Kuljetettu • Transport av					
		Matkustajia Passagerare		Postia • Post kg		Matka- ja rahti- tavaraa Res- och fraktgods kg	
		Helsin- gistä Från Hel- singfors	Helsin- kiin Till Hel- singfors	Helsin- gistä Från Hel- singfors	Helsin- kiin Till Hel- singfors	Helsin- gistä Från Hel- singfors	Helsin- kiin Till Hel- singfors
<b>Kotimainen liikenne • Inrikes trafik</b>							
Helsinki—Turku—Maa-	Helsingfors—Åbo—Marie-						
hamina .....	hamn .....	138 435	4 371	4 512	6 150	6 285	47 039
Helsinki—Pori—	Helsingfors—Björneborg						
Vaasa 2) .....	—Vasa 2) .....	363 243	9 298	9 146	7 044	1 478	81 525
Helsinki—Turku—Pori 3)	H:fors—Åbo—Björneborg 3)	49 886	1 180	1 108	2 044	103	50 727
Helsinki—Vaasa—Oulu—	Helsingfors—Vasa—Uleå-						
Kemi—Rovaniemi .....	Kemi—Rovaniemi .....	533 054	6 526	6 337	17 771	16 655	78 445
Helsinki—Jyväskylä—	Helsingfors—Jyväskylä—						
Kuopio .....	Kuopio .....	493 280	14 325	14 124	6 023	84	103 641
Helsinki—Joensuu—	Helsingfors—Joensuu—						
Tampere—Lappeen- ranta 4) .....	Tammerfors—Villman- strand 4) .....	..	2 743	2 743	2 310	49	22 606
	<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>1 577 898</b>	<b>38 443</b>	<b>37 970</b>	<b>41 342</b>	<b>24 654</b>	<b>342 546</b>
							<b>218 105</b>
<b>Ulkomainen liikenne • Utrikes trafik</b>							
Helsinki—Tukholma 5)	Helsingfors—Stockholm 5)	682 773	14 325	12 956	36 998	59 242	211 848
Helsinki—Tukholma—	Helsingfors—Stockholm—						
Kööpenhamina—	Köpenhamn—Hamburg						
Hampuri—Hannover—	Hannover—Düsseldorf						
Düsseldorf—Pariisi	—Paris .....	1 234 588	10 205	10 276	25 981	35 464	165 739
Helsinki—Tukholma (SAS)	Helsingfors—Stockholm (SAS) .....	..	19 127	18 159	76 344	1 405	326 977
Helsinki—Tukholma—	Helsingfors—Stockholm—						
New York (PAA) .....	New York (PAA) .....	..	639	620	1 905	1 990	13 070
Helsinki—Tukholma—	Helsingfors—Stockholm—						
Kööpenhamina—	Köpenhamn—Prag						
Praha (CSA) .....	(CSA) .....	..	219	251	217	3 736	3 940
Helsinki—Leningrad—	Helsingfors—Leningrad—						
Moskova (Aeroflot) ...	Moskva (Aeroflot) ...	..	1 003	1 384	7 473	46 492	56 410
	<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>1 917 361</b>	<b>45 518</b>	<b>43 646</b>	<b>148 918</b>	<b>148 329</b>	<b>777 984</b>
							<b>963 583</b>
	<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	<b>3 495 259</b>	<b>83 961</b>	<b>81 616</b>	<b>190 260</b>	<b>172 983</b>	<b>1 120 530</b>
							<b>1 181 688</b>
<i>Sitäl: Därav:</i>							
Turun liikenne	Trafik på Åbo .....	..	2 881	2 921	1 587	5 298	17 116
Maarianhaminan	" " Mariehamn .....	..	1 999	1 999	5 213	990	33 624
Porin	" " Björneborg .....	..	5 819	5 884	2 264	397	47 917
Vaanan	" " Vasa .....	..	4 567	4 383	7 488	1 318	42 076
Kemin	" " Kemi .....	..	2 259	2 032	5 579	5 571	25 571
Jyväskylän	" " Jyväskylä .....	..	7 965	8 020	639	1	48 450
Kuopion	" " Kuopio .....	..	6 360	6 104	5 384	83	55 191
Lappeenrannan	" " Villmanstrand .....	..	890	1 003	—	16	6 634
Tampereen	" " Tammerfors .....	..	269	181	24	—	1 106
Joensuun	" " Joensuu .....	..	1 584	1 559	2 286	33	14 866
Rovaniemen	" " Rovaniemi .....	..	2 477	2 480	6 972	10 729	32 739
Oulun	" " Uleåborg .....	..	1 373	1 404	3 906	218	17 256
Tukholman 6)	" " Stockholm 6)	..	33 452	31 115	113 342	60 647	538 825
Tukholman 7)	" " Stockholm 7)	..	1 883	2 031	3 457	6 586	34 545
Kööpenhaminan 8)	" " Köpenhamn 8)	..	7 674	7 577	20 208	29 066	119 811
Hampurin	" " Hamburg .....	..	145	162	1 177	887	2 924
Hannoverin	" " Hannover .....	..	36	18	—	—	317
Düsseldorfin	" " Düsseldorf .....	..	1 050	1 051	2 735	2 838	19 368
Pariisin	" " Paris .....	..	275	308	526	1 813	5 784
Leningradin ja	" " Leningrad o.	..	1 003	1 384	7 473	46 492	56 410
Moskovian	" " Moskva .....	..					64 175

Alaviitat ovat siv. 192. • Noterna återfinnas på sid. 192.

**186. Rautatieasemien tavara-Godstrafiken på järnvägs-**  
**A. Asemien mukaan vuosina 1948–52**

Vuosi ja asema År och station	I. Elintarvikkeita.										
	Siitä •										
	Lihaa ja lihavalmisteita Kött och köttprodukter	Yhteensä Summa	Ruista Råg	Vetinä Vete	Maitoa Mjölk	Mjölkkä Mjölk	Potatis Potatis	Jauhoja ja rynnäjä Jauhamatonta viljaa Havre och annan spannmål	Kauraa ja muita juhannosta viltiaa Havre och annan spannmål	Tonnia	
<b>1952</b>											
1 Helsinki	Helsingfors . . .	25 304	16	1	37	1 799	210	197	662	260	
2 Katajanokka	Skatudden . . .	17 425	34	181	694	1 559	82	42	—	74	
3 Länsisatama	Västra hamnen . . .	86 868	14 010	31 981	1 313	5 070	16	—	1 920	249	
4 Sörnäinen	Sörnäs . . .	29 568	203	429	100	25 824	123	—	32	78	
5 Pasila	Fredriksberg . . .	6 289	1	—	—	1	1	6 267	—	—	
6 Vallila	Vallgård . . .	6 848	31	16	33	1 244	122	8	229	260	
7 Herttoniemi	Hertonäs . . .	1 038	10	—	—	13	—	313	—	168	
8 Oulunkylä	Äggelby . . .	21	—	—	2	2	1	—	—	—	
9 Malmi	Malm . . .	774	11	118	365	1	2	14	—	—	
10 Huopalahti	Hoplaks . . .	7	—	7	—	—	—	—	—	—	
11 Pitäjänmäki	Sockenbacka . . .	390	—	—	70	—	10	—	—	—	
12	<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>174 532</b>	<b>14 316</b>	<b>32 733</b>	<b>2 627</b>	<b>35 500</b>	<b>880</b>	<b>6 528</b>	<b>3 011</b>	<b>921</b>
13 1951	.....	186 789	18 019	17 911	16 966	46 812	1 201	8 447	5 357	1 184	
14 1950	.....	203 948	10 760	54 910	3 359	38 961	2 379	10 309	4 626	1 165	
15 1949	.....	116 524	889	1 724	3 442	32 814	2 481	5 209	4 205	1 316	
16 1948	.....	133 723	7 234	1 334	3 721	40 828	2 407	220	6 678	1 751	
<b>1952</b>											
17 Helsinki	Helsingfors . . .	27 564	124	1	178	284	2 846	618	2 624	137	
18 Katajanokka	Skatudden . . .	13 489	55	180	1 107	1 574	894	—	598	283	
19 Länsisatama	Västra hamnen . . .	63 550	1 416	44 781	913	3 282	413	6 267	1 338	—	
20 Sörnäinen	Sörnäs . . .	66 249	10 142	44 620	5 675	790	3 210	56	108	340	
21 Pasila	Fredriksberg . . .	7 247	—	—	6	—	52	7 170	1	—	
22 Vallila	Vallgård . . .	8 039	256	34	412	1 935	545	17	35	812	
23 Herttoniemi	Hertonäs . . .	3 789	10	—	24	—	17	2 877	1	191	
24 Oulunkylä	Äggelby . . .	90	—	—	—	—	39	—	2	1	
25 Malmi	Malm . . .	1 507	15	948	353	53	28	6	5	2	
26 Huopalahti	Hoplaks . . .	11	—	—	1	—	3	—	—	1	
27 Pitäjänmäki	Sockenbacka . . .	285	—	—	10	152	12	—	—	1	
28	<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>191 820</b>	<b>12 018</b>	<b>90 564</b>	<b>8 679</b>	<b>8 087</b>	<b>10 919</b>	<b>14 135</b>	<b>4 764</b>	<b>1 768</b>
29 1951	.....	194 013	23 916	73 643	18 559	8 666	13 821	10 495	7 395	2 071	
30 1950	.....	196 132	17 004	74 635	8 534	6 936	12 592	23 681	8 486	1 708	
31 1949	.....	166 612	8 820	52 622	14 054	6 876	9 269	20 742	7 833	2 248	
32 1948	.....	209 349	19 444	58 431	31 288	6 605	14 607	22 915	3 413	3 612	

Muist.: Tiedot tarkoittavat vaunukuorma- ja kappaletavaraa.

Alaviitat taul. 185. • Noter till tab. 185.

<sup>1)</sup> Tarkoittaa lähteneiden ja saapuneiden lentokoneiden suorittamia matkoja. Tietoja on saatu ainoastaan Aero oy:n välittämästä liikenteestä. <sup>2)</sup> 18/4—31/12. <sup>3)</sup> 1/1—18/4. <sup>4)</sup> Kesäkuu—lokakuu. <sup>5)</sup> Reitin lentokoneiden tehessä välikaskuja Turussa ja Maarianhaminaassa on näiden paikkakuntien liikenne luettu kotimaiseen liikenteeseen. <sup>6)</sup> Pääteasema. <sup>7)</sup> Väkilaskuasema; ulkomaisen yhtiön reittien pääteasemia ja Kööpenhaminaa koskevia tietoja ei ole ilmoitettu. <sup>8)</sup> Ks. alav. 7.

<sup>1)</sup> Sammanräknade längden av flygsträckan i dess båda riktningar. Uppgifterna har erhållits endast om trafik förmedlad av Aero oy. <sup>2)</sup> 18/4—31/12. <sup>3)</sup> 1/1—18/4. <sup>4)</sup> Juni—oktober. <sup>5)</sup> Då flygmaskinerna på rutten mellanlandat i Åbo och Mariehamn har trafiken på dessa orter hänförs till den inhemska trafiken. <sup>6)</sup> Andpunkt. <sup>7)</sup> Mellanlandningsstation; uppgifterna beträffande andpunkterna samt Köpenhamn för de utländska bolagens flygrutter saknas. <sup>8)</sup> Se noten 7.

**liikenne vuosina 1920—52**  
**stationerna åren 1920—52**  
**Efter stationer åren 1948—52**

Livsmaterial	II. Muita maataloustarvikkeita Andra lantmannavaror					III. Maa- ja kivilajeja ja valmisteita niistä Jord- och stenarter och tillverkningar därav				
	Därv		Siitä • Därv			Därv		Siitä • Därv		
Därv	Yhteensa Summa	Juonia Drycker	Hedelmä, marjoja ja siirtomaatauvoria Frukt, bär och koloni- varor	Teuraseläimiä Slaktdjur	Väkiruha Kraftfoder	Väkivalloitteita Konstgösel	Yhteensa Summa	Tiili Tiegel	Sementti- teoksia Cement och tillverk- ningar därav	
<b>Ton</b>										
<b>Ausänt gods</b>										
853	11 600	7 244	1 834	1 174	374	—	12	4 888	118	567
707	6 887	6 525	37	42 736	32 275	—	8 963	28 008	352	4 730
3 066	1 716	9 462	17 769	67 056	32 404	28	21 813	191 026	168 065	969
60	42	1 329	—	8 788	8 497	67	203	18 089	4 383	400
1	—	15	—	144	—	—	—	2 234	1 955	83
103	172	3 619	20	665	556	—	21 526	17	289	12 153
11	—	510	—	1 174	588	—	548	10 786	2	3 206
1	12	3	—	15	—	—	13	1 497	1 470	19
1	—	—	25 702	23 588	—	1	1 304	8 940	5	3 339
—	—	—	35	—	—	—	49	—	—	8
—	—	15	72	13	—	22	1 191	4	64	847
4 803	20 429	28 722	19 660	147 561	98 295	96	32 878	288 234	176 371	9 941
7 495	18 488	20 457	18 563	127 645	81 904	324	36 509	319 257	186 281	17 896
5 947	32 173	20 903	13 164	85 789	56 388	42	25 762	294 611	161 481	26 511
6 135	27 879	16 385	9 027	118 978	71 811	58	41 197	218 822	91 924	29 817
6 986	21 039	21 525	13 217	180 732	89 534	81	75 586	266 871	139 142	34 570
<b>Anlänt gods</b>										
1 211	15 495	2 544	196	449	103	7	41	6 324	72	315
240	5 047	3 335	159	7 210	1 905	—	648	7 951	105	1 166
35	1 022	252	3 789	5 718	2 248	—	1 511	33 357	2 588	3 791
145	738	327	41	4 214	452	2 542	738	10 001	109	2 357
—	—	12	2	194	26	3	10	5 403	30	4 067
119	1 459	1 480	9	2 208	88	1 978	81	10 221	259	1 602
47	40	161	6	1 133	936	—	73	6 689	74	1 191
8	29	8	—	19	—	—	13	9 893	280	2 226
23	11	20	6	39 064	28 759	—	5 368	15 273	363	4 119
—	—	1	47	17	5	—	18	3 037	—	248
2	81	23	1	992	209	—	720	2 237	33	251
1 830	23 922	8 163	4 209	61 248	34 743	4 535	9 221	110 386	3 913	17 974
2 313	18 129	8 674	2 529	47 552	27 157	5 931	9 828	228 480	45 606	17 939
2 789	22 551	8 051	5 105	46 334	26 148	6 689	7 643	178 410	6 415	21 334
2 519	20 174	9 063	7							

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi ja asema År och station		IV. Puutavaroi ja muita metsäntuotteita Trävaror och andra skogsprodukter							V. Paperiteollis- Pappersin-		Sittä T o n n i a
		S i i t ä • D ä r a v							Sellulosa Cellulosa	S i i t ä	
		Yhteensa Summa	Paperipuita Pappersved	Halkoja Ved	Faneria ja faneri- teoksia	Faner och faner- produkter	Lankkujja, sorroja ja lautioja	Plankor, battens och bräder	Kaivospölkkyjä Gruvstötör		
<b>1952</b>											
1	Helsinki	Helsingfors ..	4 465	14	—	883	83	460	—	5 887	10
2	Katajanokka	Skatudden ..	2 431	—	—	990	471	216	23	2 884	481
3	Länsisatama	Västra hamnen	7 463	—	42	1 279	600	3 976	—	10 368	140
4	Sörnäinen	Sörnäs .....	4 048	572	—	1 749	—	1 176	—	1 160	—
5	Pasila	Fredriksberg ..	1 179	—	1	931	3	17	70	73	—
6	Vallila	Vallgård .....	3 090	—	—	240	45	482	8	7 218	31
7	Herttoniemi	Hertonäs .....	1 259	—	—	404	4	216	—	5 941	2
8	Oulunkylä	Äggelby .....	1 935	—	—	1 560	7	181	14	457	—
9	Malmi	Malm .....	991	5	12	320	188	245	—	891	2
10	Huopalahti	Hoplaks .....	873	—	—	147	—	586	12	610	—
11	Pitäjänmäki	Sockenbacka ..	530	182	—	87	—	86	16	203	—
12	<b>Yhteensa • Summa</b>		<b>28 264</b>	<b>773</b>	<b>55</b>	<b>8 590</b>	<b>1 401</b>	<b>7 641</b>	<b>143</b>	<b>35 692</b>	<b>666</b>
13	1951 .....		46 018	4 076	1 290	18 938	1 760	7 233	1 057	41 098	1 015
14	1950 .....		31 815	483	1 146	13 794	1 950	3 119	438	35 292	727
15	1949 .....		19 856	444	719	5 482	1 486	2 136	161	23 517	162
16	1948 .....		28 127	41	642	10 236	2 488	4 722	218	33 478	631
<b>1952</b>											
17	Helsinki	Helsingfors ..	25 340	26	18	1 739	1 186	15 519	800	17 853	113
18	Katajanokka	Skatudden ..	38 165	263	—	5 680	11 849	14 075	65	60 946	16 070
19	Länsisatama	Västra hamnen	95 817	3 652	222	17 435	8 656	54 961	1 010	83 637	13 496
20	Sörnäinen	Sörnäs .....	160 069	28 226	7 839	61 786	153	52 276	142	5 680	66
21	Pasila	Fredriksberg ..	18 848	—	—	3 433	26	14 531	18	260	—
22	Vallila	Vallgård .....	24 841	1 335	378	4 742	698	13 509	513	12 647	18
23	Herttoniemi	Hertonäs .....	21 014	—	19	4 665	80	8 885	9	2 946	1 220
24	Oulunkylä	Äggelby .....	23 301	41	—	6 976	91	14 573	434	1 237	—
25	Malmi	Malm .....	19 396	27	22	6 739	66	9 989	318	1 134	93
26	Huopalahti	Hoplaks .....	7 085	—	—	2 101	16	4 348	125	2 711	—
27	Pitäjänmäki	Sockenbacka ..	6 319	—	—	2 854	19	1 776	224	554	1
28	<b>Yhteensa • Summa</b>		<b>440 195</b>	<b>33 570</b>	<b>8 498</b>	<b>118 150</b>	<b>22 840</b>	<b>204 442</b>	<b>3 658</b>	<b>189 605</b>	<b>31 077</b>
29	1951 .....		715 976	72 188	12 057	211 293	53 934	289 208	8 537	248 680	50 100
30	1950 .....		579 905	33 638	18 780	183 152	44 440	236 077	6 300	265 265	65 563
31	1949 .....		451 716	44 875	19 050	110 387	32 331	195 794	4 848	148 035	20 505
32	1948 .....		633 451	28 601	27 934	105 932	30 367	380 168	4 787	187 886	33 314

IV. Puutavaroi ja muita metsäntuotteita Trävaror och andra skogsprodukter		V. Paperiteollis- Pappersin-		VII. Kemiallisen teollisuuden raaka-aineita ja tuotteita Kemiska industrins råmennet och produkter
S i i t ä • D ä r a v		Sellulosa Cellulosa	S i i t ä	
Yhteensa Summa	Paperipuita Pappersved	Halkoja Ved	Muuta polttopuuta Annan brännyed	
<b>1952</b>				
1	Nähtä, lus- ja karvateollis- sunstavaroi	Kemikaalit Kemikalier	Siiitä • Därv	A v s ä n t gods
2	Läder-, ben- och härinstruvor	Maskiner och verktyg	Yhteensa Summa	A n l a n t gods
3	Textil- och tyvinindustriavor	Öljyt, rasvoja, tervaleja, karttua ym. ja valmistetta niistä	Yhteensa Summa	A u s ä n t gods
4		Oljor, fett, tjäror, kauksihukk ja tillverkingar därv		
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				

## B. Liikennealueiden mukaan vuonna 1952

	Tavararyhmä ja -laji Varugrupp och -slag	Liikennealue, jonka asemilta tavarat										Yhteensä Summa											
		Ruista • Råg	Vehnää • Vete	Kauraan • Havre	Muuta jauhamatonta viljaa • Annan spannmål	Ruisjauhoja • Rågmjöl	Muite-jauhoja ja ryynejä • Annat mjöl och gryn	Perunoita • Potatis	Muita juurikasveja • Andra rotfrukter	Maitoa • Mjölk	Voita ja juusto • Smör och ost	Lihaa ja lihavalmisteita • Kött och köttdukter	Kalaa ja kalavalmisteita • Fisk och fiskprodukter	Sokeria ja sokerivalmisteita • Socker och sockerprodukter	Hedelmää, marjoja ja siirtomaantavarointa • Frukt, bär och kolonialvaror	Muita • Övriga							
	Tavaratalousasemalta Helsingin ja Helsingfors	Från annan station i Helsingin ja Helsingfors	Tavaratalousasemalta Riihimäen ja Hangö	Från annan station i Riihimäki	Tavaratalousasemalta Abo	Tavaratalousasemalta Turun ja Tammerfors	Tavaratalousasemalta Porin ja Björneborg	Jyväskylän ja Vaasan	Tavaratalousasemalta Vasa	Tavaratalousasemalta Kotkan ja Kotka	Tavaratalousasemalta Kuopion ja Kuopio	Mikkelin ja Mikkeli	Tavaratalousasemalta Joensuun ja Joensuu	Tavaratalousasemalta Kajaanin ja Kemi	Tavaratalousasemalta Rovaniemen ja Kemijärvi	Tavaratalousasemalta Uleåborg ja Ouluun	Tavaratalousasemalta Gammakarleby och Kokkolan	Tavaratalousasemalta Vasa	Tavaratalousasemalta Villmanstrand ja Lappstranden				
1	I. Elintarvikkeita • Livsmedel	33 418	2 257	19 993	1 207	19 687	3 504	2 570	876														
2	Ruista • Råg	4 781	213	1 454	28	2 818	249	673	77														
3	Vehnää • Vete	14 202	683	2 245	123	4 545	85	400	46														
4	Kauraan • Havre	76	89	51	77	1 367	15	398	15														
5	Muuta jauhamatonta viljaa • Annan spannmål	716	151	630	53	116	65	—	—														
6	Ruisjauhoja • Rågmjöl	—	—	28	—	1	—	—	—														
7	Vehnäjauhoja • Vetemjöl	420	238	40	—	607	1 412	—	—														
8	Muite-jauhoja ja ryynejä • Annat mjöl och gryn	322	94	638	103	804	771	39	401														
9	Perunoita • Potatis	370	124	259	92	719	81	353	121														
10	Muita juurikasveja • Andra rotfrukter	17	78	13	6	189	13	65	10														
11	Maitoa • Mjölk	6 267	165	7 683	—	13	—	—	—														
12	Voita ja juusto • Smör och ost	75	1	230	—	1 132	186	110	36														
13	Lihaa ja lihavalmisteita • Kött och köttdukter	259	1	17	41	69	219	18	37														
14	Kalaa ja kalavalmisteita • Fisk och fiskprodukter	164	—	5	36	580	12	81	2														
15	Sokeria ja sokerivalmisteita • Socker och sockerprodukter	1 831	5	5 146	167	2 407	66	1	22														
16	Hedelmää, marjoja ja siirtomaantavarointa • Frukt, bär och kolonialvaror	3 775	5	82	434	1 867	16	319	53														
17	Juomia • Drycker	123	388	50	22	2 185	228	2	1														
18	Muita • Övriga	20	22	1 422	25	268	86	111	55														
19	II. Muita maataloustavarointa • Andra lantmannavaror	22 303	1 536	2 250	539	3 969	568	1 423	682														
20	Korsirehua • Ströfoder	171	15	28	5	24	21	76	526														
21	Maissia • Majs	2 038	—	—	—	70	—	—	—														
22	Väkirehua • Kraftfoder	15 825	1 302	774	14	1 688	282	69	—														
23	Teuraseläimiä • Slaktdjur	—	19	121	11	95	35	10	148														
24	Muita eläimiä • Andra djur	—	4	71	4	42	51	6	5														
25	Väkilannoitteita • Konstgödsel	3 799	29	41	407	1 798	47	1 261	—														
26	Muita lannoitteita • Andra gödselämnen	1	29	—	5	44	2	—	—														
27	Muita • Övriga	469	138	1 215	93	208	130	1	3														
28	III. Maa- ja kivilajeja ja valmisteita niistä • Jord- och stenarter och tillverkningar därv	14 298	6 549	19 967	14 238	12 068	6 977	1 877	405														
29	Tavallista hiekkaa • Vanlig sand	1 194	1 530	—	—	218	—	1 456	—														
30	Muita maalajeja • Andra jordarter	2 742	146	96	369	329	32	106	—														
31	Graniitti ja graniittiteoksia • Granit och tillverkningar därv	88	71	136	—	5 401	698	2	305														
32	Kalkkiveä • Kalksten	—	—	—	33	675	—	—	—														
33	Kivihiiliä ja koksia • Stenkol och koks	1 224	119	382	894	1 161	12	—	—														
34	Sementtiä ja sementtiteoksia • Cement och tillverkningar därv	505	435	612	11 551	633	3 699	24	5														
35	Kalkkia • Kalk	3	15	—	465	7	—	—	—														
36	Turvetta ja turvevalmisteita • Torv och tillverkningar därv	6	506	51	—	213	9	9	12														
37	Malmeja • Malm	25	—	—	—	—	27	3	17														
38	Tiilia • Tegel	1 490	3 507	14 767	12	2 262	609	50	17														
39	Muita • Övriga	7 021	220	3 923	914	1 169	1 891	227	66														

<sup>1)</sup> Lukunottamatta sisäisiä kuljetuksia.

Muist.: Tiedot tarkoittavat vaunuakuorma- ja kappaletavaraa.

## Efter trafikområde år 1952

on lähetetty • Trafikområde, från vars stationer varorna avsändts

	Yhdys-Samtrafik-stationer	Yksityiset radat	Privata baner	Kotkan ja Kotka	Kuopion ja Kuopio	Mikkeli ja St. Michel	Kajaanin ja Kemi	Kemin ja Rovaniemi	Kajaanin ja Joensuu	Kajaanin ja Uleåborg	Kajaanin ja Ouluun	Kajaanin ja Gammakarleby	Kajaanin ja Kokkolan	Kajaanin ja Vasa	Kajaanin ja Villmanstrand	Kajaanin ja Lappstranden	Kajaanin ja Villmanstrand	Yhteensä Summa					
1	14 100	2 229	632	203	39	37	640	1 406	335	1 574	875	375	85 863	191 820	1	12 018	2	12 018	3	12 018	4	12 018	1
2	411	—	191	—	—	—	—	12	10	41	12	1 099	15	14	97	1 162	3	6564	4	6564	5	6564	2
3	19	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
4	1 382	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
5	1 572	—	519	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6	8 069	414	27	20	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7	513	233	5	209	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8	663	216	16	7	13	3	34	54</															

## Jatko • Fortsättning

	Tavararyhmä ja -laji Varugrupp och -slag		Liikennealue, jonka asemilta tavarat on lähetetty • Trafikområde, från vars stationer varorna avsänds										Yhteensä Summa		
			Helsingin <sup>1)</sup>	Riihimäki	Hangö	Turun Åbo	Tampereen Tammerfors	Porin Björneborg	Jyväskylän Jyväskylä	Kajaanin Kajana	Joensuu	Kuopion Kuupio	Mikkelin St. Michel		
	Från annan station inom Helsingin området	Tosalta Helsingin asemalta	Helsingfors <sup>1)</sup>	Riihimäki	Hangö	Turun Åbo	Tampereen Tammerfors	Porin Björneborg	Jyväskylän Jyväskylä	Kajaanin Kajana	Joensuu	Kuopion Kuupio	Mikkelin St. Michel	Kotkan Kotka	
IV. Puitavaroita ja muita metsäntuotteita • Travaror och andra skogsprodukter ....	10 603	14 857	145 550	6 239	2 169	19 314	9 454	19 725							14 440 195
Havupuutukkeja • Barrträstockar .....	70	15	586	91	—	8	—	237							3 084
Paperipuita • Pappersved .....	712	7 903	12 769	761	—	2 336	—	830							33 570
Kaivospölkkyjä • Gruvstöttor .....	—	225	1 715	—	14	1 268	—	68							8 498
Koivutukkeja ja -pölkkyjä • Björkkubb .....	37	20	1 867	—	—	200	—	35							6 135
Muuta pyöreätä puutavaraa • Annat rundvirke .....	221	64	1 783	61	15	96	6	376							9 333
Veistettyä ja sahattua järeätä puitavaraa • Bilade och sågade grova trävaror .....	502	35	805	18	—	35	70	434							4 432
Lankkuja, soiroja ja lautoja • Plankor, battens och bräder .....	4 600	4 251	56 874	1 038	468	5 626	1 089	8 089							118 150
Muuta saha- ja höyläämötavaraa • Övriga såg- varor .....	91	176	5 293	2	26	221	129	110							10 310
Faneeria ja faneeriteoksia • Faner och fane- produkter .....	489	8	4 511	4 000	178	5 525	3	1 898							22 840
Halkoja • Ved .....	3 089	1 681	53 776	109	98	2 781	7 297	6 977							204 442
Muuta polttopuuta • Annan brännyved .....	63	1	1 038	41	—	94	3	76							3 658
Muuta • Övriga .....	729	478	4 533	118	1 370	1 124	857	595							15 743
V. Paperiteollisuustavaroida • Pappersindu- strivaror .....	5 530	3 060	4 238	2 062	732	58 929	6 046	9 147							189 605
Puuhiketta • Trämassa .....	—	—	—	1 339	2	1 340	—	107							6 244
Selluloosaa • Cellulosa .....	582	1 871	51	220	—	12 666	579	946							31 077
Pahvia, kartonkia ja teoksia niistä • Papp, kartong och tillverkningar därav .....	1 210	757	2 155	25	252	11 069	1 069	1 203							42 662
Paperia ja paperiteoksia • Papper och pappers- fabrikat .....	3 729	425	2 019	462	451	33 803	4 355	6 869							107 189
Muuta • Övriga .....	9	7	13	16	27	51	43	22							2 433
VI. Metalliteollisuustavaroida • Metallindu- strivaror .....	68 213	6 900	5 485	7 006	15 166	4 319	9 191	2 677							167 882
Takki- yms. rautaa ja romua • Tack- o.a.d. järn och skrot .....	1 322	340	249	29	7 523	388	55	127							14 404
Ainesrautaa ja -terästä • Ämnesjärn och -stål .....	56 004	1 430	873	3 991	4 100	813	537	772							11 212
Koneita ja työkaluja • Maskiner och verktyg .....	8 527	452	517	1 726	2 372	2 204	1 242	948							23 301
Muuta • Övriga .....	2 360	4 678	3 846	1 260	1 171	914	7 357	830							25 564
VII. Kemiallisen teollisuuden raaka-aineita ja tuotteita • Kemiska industrins rådämnin och produkter .....	20 182	4 797	890	1 376	4 017	1 583	1 788	1 861							56 186
Öljyjä, rasvoja, tervalajeja, kautsua ym. ja valmistetta niistä • Oljor, fett, tjäror, kaut- schuk och tillverkningar därav .....	10 558	477	588	629	3 407	843	99	248							31 917
Kemikaaleja • Kemikalier .....	9 155	3 110	133	593	470	501	1 434	253							20 032
Muuta • Övriga .....	469	1 210	169	154	140	239	255	1 360							4 237
VIII. Kutoma- ja punomateollisuustavaroida Textil- och tvinnindustrivaror .....	366	602	381	238	728	4 641	95	46							8 501
IX. Nahka-, luu- ja karvateollisuustavaroida Läder-, ben- och hårindustrivaror .....	485	24	459	24	95	198	208	28							2 232
X. Muita tavaroida • Övriga varor .....	6 464	98	2 020	205	1 484	1 517	609	1 332							19 560
Kaikkiaan • Totalsumma	181 862	40 680	201 233	33 134	60 115	101 550	33 261	36 779							1 247 615

<sup>1)</sup> Ks. alav. siv. 196.

on lähetetty • Trafikområde, från vars stationer varorna avsänds														Yhteensä Summa	
Helsingin asemalta	Helsingfors <sup>1)</sup>	Riihimäki	Hangö	Turun Åbo	Tampereen Tammerfors	Porin Björneborg	Jyväskylän Jyväskylä	Kajaanin Kajana	Joensuu	Kuopion Kuupio	Mikkelin St. Michel	Kotkan Kotka			
5 867	1 032	2 770	710	320	2 118	38 953	15 689	69 197	17 902	56 386	1 326	14	440 195	1	
35	39	—	—	—	—	—	224	110	1 486	160	23	—	3 084	2	
—	13	—	—	—	—	—	3 290	1 315	2 476	27	1 138	—	33 570	3	
—	87	380	—	—	—	—	119	2 341	1 413	427	—	528	—	8 498	4
60	361	—	—	—	—	—	240	280	228	504	239	2 277	—	6 135	5
36	26	29	—	51	—	—	22	98	1 366	562	343	—	—	9 333	6
2 261	153	230	73	84	1 022	2 481	3 073	9 658	5 113	11 504	463	—	—	118 150	8
147	19	19	534	1	—	50	130	287	1 348	1 523	204	—	—	10 310	9
10	—	—	—	1	—	411	799	1 568	637	2 274	528	—	—	22 840	10
2 417	80	103	8	156	21	29 042	7 608	47 355	6 683	35 146	15	—	—	204 442	11
7	2	13	17	—	832	453	352	97	400	126	43	—	—	3 658	12
807	317	1 996	78	27	124	119	541	390	1 295	192	53	—	—	15 743	13
1 699	516	267	1 164	17	2 148	6 718	2 289	10 352	48 266	19 059	7 357	9	—	189 605	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 244	15
36	447	151	1 093	—	176	1	298	1 479	1 902	7 298	1 278	—	—	31 077	16
1 424	1	15	26	3	59	6 688	1 932	527	2 992	7 803	3 452	—	—	42 662	17
230	65	96	42	12	1 912	19	56	8 326	41 375	2 888	49	6	—	107 189	18
9	3	5	3	2	1	10	3	20	1 997	25	167	—	—	2 433	19
2 800	2 221	931	195	240	149	1 206	506	1 526	1 307	22 585	1 430	13 829	—	167 882	20
308	31	79	9	35	7	803	151	457	98	590	3	1 800	14 404	21	
336	1 018	254	17	39	9	76	34	376	367	21 196	1 159	11 212	104 613	22	
1 553	455	426	135	139	100	237	161	291	488	282	246	800	23 301	23	
603	717	172	34	27	33	90	160	402	354	517	22	17	25 564	24	
453	285	1 219	466	39	24	58	225	275	2 613	2 027	295	11 713	56 186	25	
166	178	1 188	464	37	22	45	184	84	976	1 251	5	10 468	31 917	26	
268	17	14	—	2											

## Jatko • Fortsättning

Tavararyhmä ja -laji Varugrupp och -slag	Liikennealue, jonka asemille									Yhdysliikenne- aemat Samtrafik- stationer	Yksityiset radat Privata banor	Läppäennantaa- Viljamstrand	Kotkan Kotka	Mikkeli St. Michel	Yhteensä Summa		
	Töölö Helsingin asemalle	Riihimäki Riihimäki	Helsingör Helsingörs Till annan station inom Helsingörs	Hangon Hangö	Abo	Turun Abo	Tamperen Tammerfors	Björneborg	Jyväskylän Jyväskylä								
	Tonni a																
I. Elintarvikkeita • Livsmedel.....	33 418	8 248	11 737	2 354	14 032	13 217	5 372	8 731	Lähetetty tavara							174 532	
2 Ruista • Råg .....	4 781	1 196	1 087	258	1 957	272	1 379	150		1 050	38	2 001	—	49	2	14 316	
3 Vehnää • Vete .....	14 202	3 943	1 021	—	3 097	1 934	536	122		3 962	1	2 164	—	46	397	32 733	
4 Kaura • Havre .....	76	222	4	1	32	24	7	47		26	34	44	—	15	2	782	
5 Muuta jauhamatonta viljaa • Annan spannimål .....	716	32	125	1	136	195	28	74		51	24	70	20	159	60	4	
6 Ruisjauhoja • Rågmjöl .....	—	2	166	130	8	149	—	765		15	214	—	364	155	823	5 235	
7 Vehnäjauhoja • Vetemjöl .....	420	30	2 370	263	653	2 191	922	2 285		925	395	938	270	269	1 099	23 418	
8 Muita jauhoja ja ryynejä • Annat mjöl och gryn .....	322	1 057	680	223	456	763	157	440		355	117	270	127	83	255	6 847	
9 Perunoita • Potatis .....	370	27	249	11	6	39	11	31		30	7	7	9	11	5	880	
10 Muita juurikasveja • Andra rotfrukter .....	17	14	491	5	17	27	15	49		20	154	48	23	31	2	1 104	
11 Maitoa • Mjölk .....	6 267	188	24	1	11	3	—	7		1	1	6	14	—	19	11	
12 Voita ja juustoa • Smör och ost .....	75	43	93	43	350	597	20	239		82	14	173	157	200	13	39	
13 Lihaa ja lihavalmisteita • Kött och köttprodukter .....	259	6	64	6	60	80	17	41		64	15	48	31	75	34	1	
14 Kalaa ja kalavalmisteita • Fisk och fiskprodukter .....	164	64	227	421	1 211	222	89	156		148	71	153	48	34	21	921	
15 Sokeria ja sokerivalmisteita • Socker och sockerprodukter .....	1 831	357	2 142	279	1 756	3 039	890	1 206		1 293	579	907	319	252	381	1 128	
16 Hedelmää, marjoja ja siirtomaantavaroiota • Frukt, bär och kolonialvaror .....	3 775	416	1 328	242	1 842	1 180	302	1 705		1 349	2 758	3 471	1 011	914	735	1 241	
17 Juomia • Drycker .....	123	589	1 435	377	1 980	2 392	943	1 076		1 565	450	1 269	751	713	614	1 115	
18 Muita • Övriga .....	20	62	231	93	460	110	56	338		167	93	406	99	111	47	44	
II. Muita maataloustavaroiota • Andra lantmannavaror .....	22 303	19 074	23 680	5 535	8 719	8 027	5 640	3 878		7 743	5 040	2 215	605	787	745	3 589	
20 Korsirehua • Ströfoder .....	171	29	128	1	-111	58	23	61		116	69	25	20	1	29	1 105	
21 Maissia • Majs .....	2 038	1 790	1 500	318	767	751	613	173		696	397	147	—	15	13	12 061	
22 Väkirehua • Kraftfoder .....	15 825	6 325	10 172	2 497	7 315	6 249	4 771	3 420		6 680	4 490	1 959	536	761	706	3 475	
23 Teuraseläimiä • Slaktdjur .....	—	—	—	—	—	—	—	—		1	—	—	—	—	—	98 295	
24 Muita eläimiä • Andra djur .....	—	4	20	12	20	12	4	2		—	105	31	56	33	1	96	
25 Väkilannoitteita • Konstgödsel .....	3 799	10 732	11 340	2 635	235	519	136	80		10	—	2	2	16	265	32 878	
26 Muita lannoitteita • Andra gödselämnen .....	1	11	105	8	5	8	4	—		135	53	20	13	22	8	7	
27 Muita • Övriga .....	469	183	415	64	266	430	89	142		4763	3 301	7 694	2 252	1 409	2 118	3 890	1 893
III. Maa- ja kivilajeja ja valmisteita niistä Jord- och stenarter och tillverkningar därav .....	14 298	48 175	107 567	5 711	8 329	29 303	6 656	8 597		4 763	3 301	7 694	2 252	1 409	2 118	3 890	1 114
29 Tavallista hiekkaa • Vanlig sand .....	1 194	1 683	6 854	—	172	240	214	64		36	524	65	—	1	54	11 444	
30 Muita maalajeja • Andra jordarter .....	2 742	1 832	4 159	241	2 071	7 746	1 141	1 190		949	557	2 417	270	81	476	620	31 340
31 Graniitti ja graniittiteoksia • Granit och tillverkningar därav .....	88	183	141	5	26	127	73	120		16	29	169	19	8	77	11	1 253
32 Kalkkikiveä • Kalksten .....	—	1	4 963	—	1	12	—	5		6	—	1	—	—	—	4 989	
33 Kivihiili ja koksia • Stenkol och koks .....	1 224	40 220	86 347	4 497	2 607	13 725	1 398	3 892		1 052	1 086	1 456	615	226	286	1 184	176 371
34 Sementti ja sementtiteoksia • Cement och tillverkningar därav .....	505	368	617	256	809	1 532	446	770		851	197	551	161	232	324	446	9 941
35 Kalkkia • Kalk .....	3	1	9	4	3	1	—	7		18	1	10	—	—	3	2	85
36 Turvetta ja turvevalmisteita • Torv och tillverkningar därav .....	6	—	1	—	—	—	—	—		5	11	1	—	3	16	14	90
37 Malmeja • Malm .....	25	248	7	1	4	2	433	36		756	461	2 312	928	594	766	1 336	816
38 Tiliä • Tegel .....	1 490	1 100	2 412	372	1 029	1 756	1 848	1 525		1 074	435	712	259	268	262	464	337
39 Muita • Övriga .....	7 021	2 539	2 057	335	1 607	4 162	1 103	988		1 074	435	712	259	268	262	464	26 771

tavarat on lähetetty • Trafikområde, till vars stationer varorna avsänds																
Töölö Helsingin asemalle	Riihimäki Riihimäki	Helsingör Helsingörs Till annan station inom Helsingörs	Vasaan Vasa	Kemin Kemi	Kajaani Kajaani	Oulun Uleåborg	Joensuu Joensuu	Kuopion Kuopio	Kotkan Kotka	Mikkeli St. Michel	Kotkan Kotka	Läppäennantaa- Viljamstrand	Kotkan Kotka	Mikkeli St. Michel	Yhteensä Summa	
Avsända varor																
11 103	4 965	11 975	2 862	3 111	3 037	6 605	11 274	6 252	5 432	9 827	728	252	174 532	1		
1 050	38	2 001	—	—	49	—	2	—	—	—	96	—	—	—	14 316	2
3 962	1	2 164	—	—	49	15	2	55	114	12	18	—	—	—	32 733	3
26	34	44	—	—	15	21	20	159	60	28	26	61	—	61	782	4
51	24	70	3	3	15	21	20	159	60	28	26	61	—	61	1 845	5
15	214	—	—	—	364	155	823	1 288	485	172	499	—	—	—	5 235	6
925	395	938	270	270	269	804	1 099	2 548	1 897	1 329	3 809	1	1	1	23 418	7
355	117	270	127	127	83	86	255	590	183	268	387	28	—	—	6 847	8
30	7	7	9	9	1	11	2	23	29	11	1	1	—	1	880	9
20	154	48	23	23	31	13	47	39	19	35	39	1	1	1	1 104	10
1	1	6	14	14	157	—	200	—	—	—	—	—	—	—	6 528	11
82	14	173	157	157	200	13	179	80	36	280	337	—	—	—	3 011	12
64	15	48														

Jatkoa • Fortsättning

		Liikennealue, jonka asemille							
Tavararyhmä ja -laji Varugrupp och -slag		Tonnia							
		Toiselle Helsingin asemanalle	Helsingin 1) asemanalle	Riihimäki	Hangö	Turun Abo	Tampereen Tammerfors	Björneborg	Porin Jyväskylä
		Till annan station Inom Helsingors	Helsingfors 1)	Riihimäki	Hangö	Turun Abo	Tampereen Tammerfors	Björneborg	Porin Jyväskylä
IV.	Puutavaroida ja muita metsäntuotteita								
1	Trävaror och andra skogsprodukter ..	10 603	6 163	1 950	708	1 289	987	647	681
2	Havupuutukkeja • Barrträstockar .....	1 170	—	40	—	—	15	3	—
3	Paperipuita • Pappersved .....	EL 712	—	—	42	—	—	—	—
4	Kaivospölkkyjä • Gruvstötter .....	—	—	8	—	—	—	—	—
5	Koivutukkeja ja -pölkkyjä • Björkkubb ..	37	25	—	—	—	—	—	8
6	Muuta pyöreätä puutavaraa • Annat rundvirke .....	221	44	163	30	14	24	26	109
7	Veistettyjä ja sahattuja järeätä puutavaraa	502	68	3	—	4	12	12	3
8	Lilade och sågade grova trävaror .....	4 600	1 024	595	199	293	364	153	180
9	Muuta saha- ja höylämötavaraa • Övriga ságvaror .....	91	19	31	9	29	10	2	17
10	Faneeria ja faneeriteoksia • Faner och fanelprodukter .....	489	34	117	243	100	11	6	3
11	Halkoja • Ved .....	3 089	4 453	—	36	—	35	—	—
12	Muuta polttopuuta • Annan brännved .....	63	57	1	—	—	18	2	—
13	Muita • Övriga .....	729	439	992	149	849	498	443	361
V.	Paperiteollisuustavaroida • Pappersindustrivaror .....	5 530	1 431	1 952	516	1 485	4 245	802	1 664
14	Puuhioketta • Trämassa .....	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Selluloosaa • Cellulosa .....	582	—	7	9	23	11	—	31
16	Pahvia, kartonkia ja teoksia niistä • Papp, kartong och tillverkningar därav .....	1 210	831	1 190	347	826	1 768	509	1 193
17	Paperia ja paperiteoksia • Papper och pappersfabrikat .....	3 729	578	679	152	620	2 442	279	426
18	Muita • Övriga .....	9	22	76	8	16	24	14	14
VI.	Metalliteollisuustavaroida • Metallindustrivaror .....	68 213	18 227	40 532	6 149	26 067	40 465	16 865	17 730
20	Takki- yms. rautaa ja romua • Tack- o.a.s. järn och skrot .....	1 322	4 387	661	1 532	1 723	2 264	216	698
21	Aineserautaa ja -terästä • Ämnesjärn och -stål .....	56 004	9 103	31 203	2 568	16 902	22 717	9 217	10 822
22	Koneita ja työkaluja • Maskiner och verktyg .....	8 527	2 561	5 445	1 514	5 148	11 204	3 328	3 162
23	Muita • Övriga .....	2 360	2 176	3 223	535	2 294	4 280	4 104	3 048
VII.	Kemiallisen teollisuuden raaka-aineita ja tuotteita • Kemiska industrins rådämen och produkter .....	20 182	11 837	26 362	3 452	5 150	19 515	4 879	9 706
25	Öljyjä, rasvoja, tervalajeja, kautsua ym. ja valmisteita niistä • Oljor, fett, tjäror, kautschuk och tillverkningar därav .....	10 558	7 954	14 786	1 703	2 374	10 426	2 227	6 533
26	Kemikaaleja • Kemikalier .....	9 155	2 867	10 852	1 550	2 069	7 530	2 047	2 754
27	Muita • Övriga .....	469	1 016	724	199	707	1 559	605	419
VIII.	Kutoma- ja punamateollisuustavaroida • Textil- och tvinnindustrivaror ..	366	865	4 212	439	1 363	4 187	327	533
IX.	Nahka-, luu- ja karvateollisuustavaroida • Läder-, ben- och hårindustrivaror ..	485	43	1 795	17	421	529	607	29
X.	Muita tavaroida • Övriga varor .....	6 464	262	1 140	48	848	511	126	187
32	Kaikkiaan • Totalsumma	181 862	114 325	220 927	24 929	67 703	120 986	41 921	51 736

Tavarat on lähetetty • Trafikområde, till vars stationer varorna avsänts													Yhteensä Summa	
Vyöhyksienne- staternat Santrafik- stationer	Vykstryiset radat	Privata banor	Lappeenrannan Villmanstrand	Koikan Kotka	Mikkeli St. Michel	Kuopion Kuopio	Kajaanin Kajaana	Joensuu Jensuu	Rovaniemen Rovaniemi	Kemijärvi Kemi	Ouluun Uleåborg	Kokkolan Gamlakarleby	Vasaan Vasa	
T o n														
658	479	905	148	123	94	247	329	253	992	310	127	571	28 264	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	128	2
—	—	—	5	12	—	—	—	—	14	—	—	—	773	3
—	—	—	—	—	—	14	—	—	28	—	—	—	55	4
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	632	6
50	53	55	1	—	—	—	—	—	—	149	18	—	930	7
112	171	488	30	3	19	37	72	41	175	23	11	—	8 590	8
7	20	32	—	—	—	6	—	14	61	5	4	548	905	9
38	30	36	1	4	10	3	34	31	207	3	1	—	1 401	10
—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 641	11
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	143	12
439	205	292	71	116	65	187	223	167	358	261	111	23	6 978	13
1 258	677	1 593	543	314	301	3 505	1 436	1 041	2 727	2 431	2 198	43	35 692	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	666	16
822	421	1 256	421	183	206	562	1 089	802	945	1 195	183	2	15 961	17
423	250	315	119	128	88	2 934	339	233	1 775	1 212	2 014	32	18 767	18
12	6	22	3	3	7	9	8	6	7	22	1	9	298	19
19 954	8 021	16 302	5 328	4 182	6 188	10 184	7 439	11 034	13 214	22 213	5 767	7 432	371 506	20
153	582	92	6	77	56	3 537	98	706	191	8 009	148	—	26 458	21
12 769	3 431	8 989	3 071	1 234	3 301	2 861	3 531	7 032	6 306	7 844	4 216	15	223 136	22
4 834	2 587	4 570	1 479	1 970	1 902	2 668	2 376	2 025	4 668	4 105	955	882	75 910	23
2 198	1 421	2 651	772	901	929	1 118	1 434	1 271	2 049	2 255	448	6 535	46 002	24
5 650	2 508	4 871	1 900	1 306	1 732	3 397	4 205	3 072	4 938	8 002	1 835	40	144 539	25
3 607	1 551	2 873	856	841	1 004	2 140	2 412	1 736	2 677	2 649	449	27	79 383	26
1 558	685	1 452	928	372	651	1 088	1 493	1 167	2 022	5 054	1 232	4	56 530	27
485	272	546	116	93	77	169	300	169	239	299	154	9	8 626	28
1 652	469	527	134	121	125	223	619	265	492	462	94	262	17 737	29
103	311	101	5	15	10	13	24	23	35	42	11	—	4 619	30
133	393	119	25	157	23	139	179	88	260	395	27	24	11 548	31
53 017	26 164	46 302	13 802	11 525	14 373	32 053	35 860	33 437	45 789	62 514	16 269	8 739	1 224 232	32

1) Ks. alav. siv. 200.

<sup>1)</sup> Se noten på sid. 201.

C. Eräiden elintarpeiden sekä halkojen tuonti rauta-  
Tillförseln per järnväg av en del livsförnödenheter

Liikennealue, jonka asemilta tavarat on lähetetty Trafikområde från vars stationer varorna avsändts	Maitoa • Mjölk					Voita ja juustoa	
	1948	1949	1950	1951	1952	1948	1949
	Tonnia						
1 Helsingin • Helsingfors . . . . .	3 467	1 996	1 247	980	165	2	17
2 Riihimäen • Riihimäki . . . . .	11 445	12 244	11 954	1 267	7 683	104	346
3 Hangon • Hangö . . . . .	1 525	800	105	6	—	13	307
4 Turun • Åbo . . . . .	6 180	436	282	44	13	820	2 012
5 Tampereen • Tammerfors . . . . .	277	187	6	1	—	128	449
6 Porin • Björneborg . . . . .	—	—	4	—	—	234	493
7 Jyväskylän • Jyväskylä . . . . .	—	—	—	—	—	13	22
8 Vaasan • Vasa . . . . .	—	3	1	3	5	1 125	1 744
9 Kokkolan • Gamlakarleby . . . . .	—	1	—	—	—	381	311
10 Oulun • Uleåborg . . . . .	4	—	—	—	—	2	84
11 Kemin • Kemi . . . . .	—	1	3	—	—	—	30
12 Rovaniemen • Rovaniemi . . . . .	—	—	—	—	—	—	12
13 Kajaanin • Kajana . . . . .	—	—	—	—	—	—	1
14 Joensuun • Joensuu . . . . .	—	—	6	1	—	—	205
15 Kuopion • Kuopio . . . . .	—	—	—	—	—	7	683
16 Mikkelin • St. Michel . . . . .	—	—	—	—	—	7	76
17 Kotkan • Kotka . . . . .	1	—	—	—	1	87	188
18 Lappeenrannan • Villmanstrand . . . . .	4	—	—	1	1	3	129
19 Yksityiset radat • Privata banor . . . . .	12	—	—	—	—	58	30
20 Yhdysliikenneasemat • Samtrafikstationer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
21 Yhteensä • Summa	22 915	15 668	13 608	2 303	7 868	2 984	7 139

teitse vuosina 1948—52 lähetysalueen mukaan  
samt ved åren 1948—52 efter avsändningsområde

Smör och ost	Lihaa ja lihavalmisteita Kött och kötprodukter				Teuraseläimiä • Slaktdjur								
	1950	1951	1952	1948	1949	1950	1951	1952	1948	1949	1950	1951	1952
Ton													
5	7	1	11	2	2	1	1	21	10	28	4	19	1
387	214	230	144	104	90	83	17	60	96	166	160	121	2
242	63	—	177	92	36	71	41	—	1	3	4	11	3
1 545	2 904	1 132	906	240	525	187	69	15	68	57	188	95	4
286	346	185	128	174	122	175	219	36	237	143	167	35	5
460	245	110	42	21	18	28	18	22	54	114	88	10	6
29	15	36	34	11	24	44	37	219	229	214	236	148	7
1 803	1 400	513	1 199	914	579	1 005	663	1 682	3 334	1 976	1 231	1 126	8
345	436	233	266	167	140	212	216	584	1 319	1 541	1 352	1 122	9
154	87	209	48	11	15	24	16	80	142	130	131	157	10
36	9	—	11	20	4	14	7	4	—	8	—	—	11
—	1	—	10	—	38	45	13	—	—	—	—	—	12
10	—	11	19	4	—	65	3	14	4	3	51	60	13
366	162	520	48	35	20	46	34	134	160	250	189	206	14
858	955	1 205	89	87	50	31	54	292	516	574	512	541	15
68	42	157	33	8	24	21	12	202	417	490	395	173	16
79	318	81	23	17	2	3	11	35	47	72	232	161	17
158	65	65	27	16	14	13	34	119	508	838	988	550	18
15	—	—	37	20	5	—	1	28	104	80	3	—	19
—	—	—	—	9	—	—	43	—	—	—	—	—	20
6 846	7 269	4 689	3 252	1 952	1 708	2 068	1 509	3 547	7 246	6 687	5 931	4 535	21

## Jatko • Fortsättning

Liikennealue, jonka asemilta tavarat on lähetetty Trafikområde från vars stationer varorna avsändts	Jauhamatonta viljaa • Spannmål					Jauhoja ja ryynejä	
	1948	1949	1950	1951	1952	1948	1949
	Tonnia						
1 Helsingin • Helsingfors . . . . .	4 728	2 928	2 602	4 107	1 136	203	280
2 Riihimäen • Riihimäki . . . . .	4 896	8 713	11 658	14 898	4 380	893	1 286
3 Hangon • Hangö . . . . .	4 891	6 414	1 652	811	281	5	14
4 Turun • Åbo . . . . .	4 115	10 652	8 429	3 700	8 846	655	979
5 Tampereen • Tammerfors . . . . .	2 765	1 858	1 563	456	414	1 000	2 060
6 Porin • Björneborg . . . . .	3 686	599	1 471	2 995	1 471	42	36
7 Jyväskylän • Jyväskylä . . . . .	405	321	216	40	138	22	131
8 Vaasan • Vasa . . . . .	1 041	584	786	1 144	1 994	571	429
9 Kokkolan • Gamlakarleby . . . . .	443	—	85	80	—	13	25
10 Oulun • Uleåborg . . . . .	185	6	—	—	—	3	1
11 Kemin • Kemi . . . . .	—	—	—	—	—	—	6
12 Rovaniemen • Rovaniemi . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
13 Kajaanin • Kajana . . . . .	15	—	—	—	—	—	—
14 Joensuun • Joensuu . . . . .	27	76	24	—	13	11	—
15 Kuopion • Kuopio . . . . .	379	48	84	—	10	5	8
16 Mikkelin • St. Michel . . . . .	88	66	107	21	53	10	5
17 Kotkan • Kotka . . . . .	265	88	1 890	1 150	1 116	27	39
18 Lappeenrannan • Villmanstrand . . . . .	278	29	103	11	44	37	25
19 Yksityiset radat • Privata banor . . . . .	901	1 312	584	207	246	115	190
20 Yhdysliikenneasemat • Samtrafikstationer . . . . .	74 528	40 170	25 389	64 008	71 344	—	—
21 Yhteensä • Summa	103 636	73 864	56 643	93 628	91 486	3 612	5 514

Mjöl och gryn	Perunoita • Potatis				Halkoja ja muuta potttopuuta Ved och annan brännved								
	1950	1951	1952	1948	1949	1950	1951	1952	1948				
Ton													
223	471	332	637	217	161	144	124	27 788	6 297	4 768	2 343	1 682	1
655	528	706	1 214	721	546	326	259	73 658	24 766	61 491	62 396	54 814	2
6	217	103	384	161	250	137	92	4 180	2 240	956	658	150	3
1 681	1 954	1 412	2 376	1 165	1 058	388	719	867	280	203	240	98	4
2 180	1 843	2 183	805	186	130	154	81	11 537	6 379	5 167	4 996	2 875	5
126	368	39	258	136	418	750	353	1 987	1 688	4 989	11 173	7 300	6
212	366	401	128	31	91	107	121	18 458	13 113	6 534	10 032	7 053	7
534	431	2 091	6 538	4 613	8 076	9 303	8 069	596	1 095	102	1 494	2 424	8
19	—	37	641	27									

## D. Katsaus vuosin 1920—52 • Översikt för åren 1920—52

Vuosi År	Lähetettyä pika- ja rahtitavaraa • Avsänt il- och fraktgods										Saapunutta pika- ja rahtitavaraa • Anlånt il- och fraktgods										Yhteensä Summa			
	Helsingfors	Södermanland	Västra hamnen	Katajanokka	Frederiksberg	Pasila	Fredriksberg	Herttoniemi	Vallila	Vallgård	Herttoniemi	Herttonäs	Malmi	Hopialhti	Oulunkylä	Äggelby	Pitjännäki	Sockenbacka	Hopialhti	Malmi	Oulunkylä	Äggelby		
	Sörnäinen	Länsisatama	Västra hamnen	Katajanokka		Yhteensä																		
1 000 tonnia • 1 000 ton																								
1920 .....	289	72	6	—	—	—	—	—	367	498	240	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	778		
1925 .....	114	193	149	77	9	—	—	—	542	209	83	187	236	94	—	—	—	—	—	—	—	809		
1930 .....	96	195	216	92	4	7	—	—	610	187	83	157	180	15	49	—	—	—	—	—	—	671		
1935 .....	90	203	244	59	4	33	—	—	633	194	152	282	189	19	70	—	—	—	—	—	—	906		
1940 .....	103	133	255	97	7	48	—	—	643	301	133	388	316	35	123	—	—	—	—	—	—	1 296		
1945 .....	104	65	209	118	5	56	—	—	557	325	130	497	443	65	165	—	—	—	—	—	—	1 625		
1947 .....	147	239	418	140	6	63	47	4	2	11	1 124	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..		
1948 .....	143	259	368	128	7	70	55	4	53	1	12	1 100	169	173	361	373	21	111	41	37	88	11	1 412	
1949 .....	126	198	286	126	12	57	53	2	48	1	11	920	106	141	302	300	40	69	40	29	87	11	1 148	
1950 .....	125	219	401	121	17	75	59	2	57	1	13	1 090	117	234	397	333	42	106	51	45	94	15	24	1 458
1951 .....	140	243	516	131	16	84	44	4	54	2	17	1 251	134	233	473	406	31	139	68	65	101	18	31	1 699
1952 .....	125	246	541	116	15	71	39	5	49	2	15	1 224	106	149	356	289	35	91	53	36	99	13	21	1 248

## 187. Rautatieasemien tulot vuosina 1930—52 • Inkomsterna på järnvägsstationerna åren 1930—52

Vuosi År	Helsinki Helsing- fors	Kataja- nokka Skat- udden	Länsi- satama Västra hamnen	Sörnäinen Sörnäs	Pasila Fredriks- berg	Vallila Vallgård	Herttoniemi Hertonäs	Oulun- kylä Äggelby	Malmi Malm	Hopialhti Hopialts	Pitjännä- mäki Socken- backa	Yhteensä Summa	Matkusta- jaliikenne Passagerar- trafiken	Tavar- tillikenne Godstrafiken	Muut tulot Övriga inkomster	% valtion- rautateiden koko tulosta I % av stats- järnvägarnas totalinkomst
	1 000 mk															
1930 ..	85 240	14 309	9 155	13 433	630	292	—	—	—	—	—	123 059	58 615	63 110	1 334	15.6
1935 ..	70 653	16 005	8 802	5 281	351	6 498	—	—	—	—	—	107 590	46 655	59 714	1 221	12.6
1940 ..	116 222	12 298	11 934	8 642	980	12 789	—	—	—	—	—	162 865	81 491	79 342	2 032	12.8
1945 ..	366 159	12 209	20 020	17 081	3 068	18 562	—	—	—	—	—	437 099	302 022	126 217	8 860	12.6
1947 ..	695 868	98 708	135 726	58 398	5 311	58 935	25 306	5 920	33 164	3 096	12 210	1 132 642	506 437	609 434	16 771	13.7
1948 ..	1 007 777	191 471	265 219	151 222	9 718	116 593	52 020	9 804	64 252	5 244	23 814	1 897 134	653 238	1 219 529	24 367	13.9
1949 ..	925 756	156 875	233 417	117 612	8 806	95 502	53 239	8 560	60 857	4 057	23 640	1 688 321	616 691	1 056 139	15 491	13.9
1950 <sup>1)</sup> ..	886 687	86 383	187 531	125 576	21 575	85 838	43 132	24 677	57 698	10 979	23 264	1 553 340	671 969	834 334	47 037	11.6
1951 <sup>1)</sup> ..	1 241 726	118 352	334 555	200 895	23 918	139 591	70 522	44 334	84 947	18 072	36 918	2 313 830	915 702	1 325 839	72 289	10.8
1952 <sup>2)</sup> ..	1 452 919	103 139	368 858	173 069	107 817	132 084	72 891	36 731	107 865	18 767	37 698	2 611 838	1 054 583	1 421 629	135 626	10.4

1) Tulot ovat kannon eikä tulotukseen mukaan kuten edellisissä vuosissa. 2) Lukuihin sisältyy rautateiden oma tavaran kuljetus.

1) Inkomsterna är enligt uppbördens och icke enligt redovisningssättet föregående år. 2) I siffrorna ingår järnvägens egna transporter.

**188. Tavaraliikenne rautatieasemilla kuljetustavan mukaan vuosina 1920—52  
Godstrafiken på järnvägsstationerna efter arten av transporten åren 1920—52**

Vuosi År	Varsinaista tavaraa • Egentligt gods						Lähetetty tyväkki Avsänt expressgods	Lähetetty tavaraa Avsänt paket	Lähetetty tavaraa Avsända Resgods	Lähetetty tyväkki Avsända smågodsför- säljare
	Lähetetty Avsänt	Saapunut Anlänt	Kaikkiaan Inalles	Lähetetty tavara Avsänt gods	Saapunut tavara Anlänt gods	Yhteensä Summa				
	Tonnia • Ton		1 000 tonnikilometriä • 1 000 tonkilometer		kg	kpl • st.	Tonnia • Ton			
1920..	367 261	778 392	1 145 653	79 114	155 613	284 727	—	74 375	1 878	—
1925..	542 058	808 969	1 351 027	95 302	140 195	235 497	—	142 661	2 352	—
1930..	610 021	671 417	1 281 438	108 781	122 302	231 083	603 144	260 316	1 992	—
1935..	632 590	905 998	1 538 588	104 223	158 523	262 746	499 226	503 913	1 640	—
1940..	642 707	1 295 897	1 938 604	..	..	..	1 716 270	384 588	1 959	—
1943..	878 440	..	..	..	..	..	1 006 485	373 335	..	—
1944..	647 812	..	..	..	..	..	768 590	261 383	..	—
1945..	557 423	1 625 434	2 182 857	111 536	426 525	538 061	1 317 654	355 858	3 363	—
1946 <sup>1)</sup>	725 335	1 839 010	2 564 345	163 678	480 736	644 414	1 992 855	541 690	3 285	—
	827 960	2 127 118	2 955 078	193 699	544 367	738 066	2 116 917	560 230	..	—
1947..	1 124 176	..	..	..	..	..	2 827 774	507 336	2 842	—
1948..	1 099 570	1 411 656	2 511 226	278 001	..	..	3 172 266	376 594	2 725	—
1949..	920 242	1 148 202	2 068 444	238 771	..	..	4 218 401	..	2 297	14 370
1950..	1 090 329	1 458 138	2 548 467	263 682	345 206	608 888	5 349 589	..	2 311	29 609
1951..	1 250 500	1 699 252	2 949 752	301 795	415 969	717 764	7 359 735	..	2 682	35 741
1952..	1 224 232	1 247 615	2 471 847	302 232	295 698	597 930	7 798 900	..	2 283	32 048

<sup>1)</sup> Edellinen rivi tarkoittaa liikennettä Kantakaupungin, jälkimmäinen koko kaupungin asemilta ja asemille.

<sup>1)</sup> Den förra raden avser trafiken från och till stationer på Stadskärnan, den senare på hela stadsområdet.

**189. Matkustajaliikenne rautatieasemilla vuosina 1945—52  
Passagerartrafiken å järnvägsstationerna åren 1945—52**

Asema tai pysäkki <sup>1)</sup> Station eller haltpunkt <sup>1)</sup>	Lähteneitä matkustajia Avreste passagerare				Saapuneita matkustajia Anlända passagerare				
	1945	1950	1951	1952	1945	1950	1951	1952	
	1 000								
Helsinki	Helsingfors .....	8 989	7 423	7 560	6 979	8 783	7 307	7 345	6 781
Pasila	Fredriksberg .....	376	218	238	215	387	230	252	216
Käpylä	Kottby .....	204	208	184	110	224	218	192	113
Oulunkylä	Äggelby .....	566	439	369	281	585	446	375	284
Pukinmäki	Boxbacka .....	410	268	241	200	413	271	245	204
Malmi	Malm .....	839	563	547	440	837	591	536	457
Tapanila	Mosabacka .....	460	488	481	412	462	493	488	420
Puistola	Fastböle .....	703	468	468	416	714	472	471	420
Huopalahti	Hoplaks .....	196	183	174	146	204	190	181	150
Pitäjänmäki	Sockenbacka .....	617	411	398	333	635	427	415	346
	<i>Yhteensa • Summa</i>	13 360	10 669	10 660	9 532	13 244	10 645	10 500	9 391
<i>Siiitä • Därav</i>									
I luokassa • I klass	..	0	0	0	..	0	0	0	0
II " II "	..	442	634	415	..	449	636	404	
III " III "	..	10 227	10 026	9 117	..	10 196	9 864	8 987	

<sup>1)</sup> Ennen v. 1950 olivat yksinomaan Helsinki, Pasila ja Käpylä kaupungin alueella.

<sup>1)</sup> Före år 1950 voro blott Helsingfors, Fredriksberg och Kottby på stadens område.

*Muist.*: Taulukosta puuttuvat konduktörinsekki-, nauha- ja vapaalipulla matkustaneet sekä v. 1945 myös luottokuljetustodistuksilla matkustaneet.

*Anm.*: I tabellen ingå ej resande med konduktörscheck-, band- och fribiljetter samt år 1945 med kredittransportbevis.

**190. Matkustajaliikenne rautatienväylillä vuosina 1935—52**  
**Passagerartrafiken på järnvägens huvudstationer åren 1935—52**

*A. Yleiskatsaus • Allmän översikt*

<b>Lähteneitä matkustajia Avresta passagerare</b>	1935	1945	1950	1951	1952
Kaukoliikenteessä I fjärrtrafik .....	751 595	2 446 157	2 012 234	2 332 440	2 388 422
Paikallisliikenteessä I lokaltrafik .....	2 026 098	6 459 282	5 411 178	5 227 840	4 590 547
Yhteensä • Summa	2 777 693	8 905 439	7 423 412	7 560 280	6 978 969
<b>Saapuneita matkustajia Anlända passagerare</b>					
Kaukoliikenteessä I fjärrtrafik .....	785 033	2 384 189	2 040 992	2 264 952	2 310 457
Paikallisliikenteessä I lokaltrafik .....	1 987 102	6 337 104	5 265 760	5 079 920	4 470 316
Yhteensä • Summa	2 772 135	8 721 293	7 306 752	7 344 872	6 780 773

*B. Kaukoliikenne • Fjärrtrafiken*

Rataosa tai asema, jonne matkustajat lähtivät tai joita he saapuivat Båndel eller station, till eller från vilken passagerarna rest	<b>Lähteneitä matkustajia Avresta passagerare</b>				<b>Saapuneita matkustajia Anlända passagerare</b>			
	1945	1950	1951	1952	1945	1950	1951	1952
Ristinummi—Riihimäki .....	771 495	926 782	1 127 907	1 208 943	761 076	927 139	1 109 510	1 198 086
Rytylä—Hämeenlinna .....	116 318	132 830	144 284	136 449	104 980	137 705	137 803	136 571
Parola—Multisilta .....	43 277	40 849	41 633	39 894	43 197	42 117	39 514	37 287
Tampere—Tammerfors .....	117 660	103 173	127 043	121 471	118 597	117 204	125 988	132 915
Tyris—Karja—Tyris—Karis .....	29 370	14 060	11 195	12 122	32 385	15 555	11 740	9 433
Pinjainen—Salo—Billnäs—Salo .....	47 708	12 122	9 421	11 842	46 213	10 418	8 557	7 364
Halikko—Kupittaa; Ihala—Uusikaupunki .....	16 415	3 882	4 248	3 904	18 528	4 075	3 710	2 982
Turku—Åbo .....	107 416	27 660	27 231	26 081	94 455	22 716	20 226	17 645
Hanko—Kaskimaa—Hangö—Svedja .....	40 713	25 955	22 299	15 899	37 646	20 207	17 389	9 669
Meltola—Noppo • Mjöbolsta—Noppo .....	72 440	4 210	4 960	6 528	77 384	3 909	4 313	3 446
Räntämäki—Kylmäkoski .....	42 700	13 267	13 847	14 829	41 279	13 088	13 501	11 856
Santalahti—Rauma—Mäntyluoto .....	62 677	47 521	54 536	50 829	60 946	47 003	48 637	47 221
Vuohenoja—Haapamäki .....	21 802	18 478	20 900	21 297	22 177	18 123	19 822	19 106
Pihlajavesi—Vaasa—Kristiinankaupunki Pihlajavesi—Vasa—Kristinestad .....	62 370	41 871	46 402	49 095	60 784	42 947	45 768	46 613
Nurmo—Kempele .....	38 191	27 531	30 156	35 903	36 799	27 964	30 710	30 377
Oulu—Kauliranta—Kelloselkä .....	30 943	25 642	30 116	33 293	28 261	27 884	30 527	30 587
Naarajarvi—Tiusala; Yltiä—Noormarkku .....	45 681	41 094	39 949	38 923	45 123	40 091	42 173	37 694
Talma—Porvoo • Tällmo—Borgå .....	264 729	121 069	138 405	129 476	260 524	119 352	134 311	124 551
Hikiä—Okeroinen .....	40 817	26 718	21 406	19 473	38 664	25 731	18 765	17 636
Vesijärvi—Lahti—Heinola .....	145 542	127 454	145 536	145 185	149 013	140 790	144 376	150 885
Villähde—Kouvola .....	51 204	39 976	45 958	42 042	49 560	38 292	42 676	39 900
Aitomäki—Vainikkala .....	10 347	6 397	7 152	7 346	10 200	6 322	6 623	6 717
Hytti—Koitsanlahti .....	46 497	41 611	46 997	42 976	42 999	42 888	46 717	37 667
Loviisa • Lovisa .....	5 961	272	214	115	6 288	263	222	140
Myllykoski—Kotka—Hamina .....	44 602	9 800	10 117	15 174	42 766	10 596	9 741	7 379
Harju—Pieksämäki .....	54 299	34 528	36 477	38 356	46 054	34 401	36 525	35 165
Partaharju—Vähäkangas—Hyrynsalmi .....	58 004	45 653	57 556	55 382	54 264	50 900	55 155	53 808
Kaurila—Nurmekoski .....	21 254	20 062	26 334	23 970	20 151	20 784	24 388	23 267
Porokylä—Sotkamo; Mieslahti—Madekoski .....	3 730	2 589	2 764	2 712	4 058	2 392	2 621	2 546
Tivijärvi—Siikamäki—Onttola .....	31 995	29 178	37 397	38 913	29 818	30 136	32 944	31 944
Yhteensä • Summa	2 446 157	2 012 234	2 332 440	2 388 422	2 384 189	2 040 992	2 264 952	2 310 457

C. Paikallislipukseen • Lokaltrafiken

Station eller haltpunkt, till eller från vilken passagerarna rest	Lähteneita matkustajia Avreste passagerare						Saapuneita matkustajia Anlända passagerare						
	1935	1940	1945	1950	1951	1952	1935	1940	1945	1950	1951	1952	
	Pääradalla Vid stambanan												
<b>Pääradalalla Vid stambanan</b>													
Pasila	Fredriksberg ..	399	2 915	9 558	25 684	29 100	12 111	129	757	2 726	7 262	8 494	5 369
Käpylä	Kottby .....	36 686	80 608	155 470	167 506	141 353	67 766	36 527	68 089	140 954	157 099	132 929	64 894
Oulunkylä	Äggelby .....	119 738	223 689	455 935	350 459	277 155	186 230	118 207	213 324	436 875	342 883	269 923	182 468
Pukinmäki	Boxbacka .....	292 551	189 863	351 865	231 178	205 315	171 774	286 335	185 595	348 195	228 904	201 798	168 634
Malmi	Malm .....	78 778	254 140	636 832	409 225	368 245	306 360	81 619	253 627	631 991	400 182	363 750	300 597
Malmi <sup>1)</sup>	Malm <sup>1)</sup> .....	..	..	..	31 475	24 919	17 773	..	..	..	16 705	12 885	8 688
Tapanila	Mosabacka .....	86 617	135 808	335 738	383 294	365 776	315 498	85 524	130 542	334 815	378 375	358 804	308 456
Puistola	Fastbölle .....	373 724	271 616	610 756	386 303	380 718	339 504	368 368	266 508	600 936	382 197	377 865	335 615
Tikkurila	Dickursby .....	109 864	234 820	362 835	318 066	312 113	261 198	104 593	221 400	350 863	309 557	302 415	254 553
Hiekkaharju	Sandkulla .....	—	—	182 784	175 781	177 017	169 642	—	—	172 394	166 836	164 778	158 883
Rekola	Räckhals .....	97 323	99 643	214 319	274 984	305 021	316 874	94 240	98 856	214 390	274 317	303 793	314 298
Hanala .....	—	—	—	11 848	13 741	13 147	17 953	—	—	11 474	13 092	12 358	16 413
Korso .....	105 757	166 131	356 704	343 307	359 983	346 045	102 616	164 262	355 933	341 710	358 210	340 984	
Savio .....	11 110	31 428	55 198	77 756	80 209	94 181	9 192	30 529	55 313	77 480	79 491	93 486	
Kerava .....	136 177	131 007	365 447	425 715	465 312	457 329	133 685	127 346	353 110	418 836	457 381	449 479	
<i>Yhteensä • Summa</i>		1 448 724	1 821 668	4 105 289	3 614 474	3 505 383	3 080 238	1 421 035	1 760 835	4 009 969	3 515 435	3 404 874	3 002 817
<b>Rannikkoradalalla Vid kustbanan</b>													
Huopalahti	Hopplaks .....	36 697	110 699	157 557	155 203	145 850	118 018	36 487	103 661	150 973	148 504	139 235	113 980
Pitäjänmäki	Sockenbacka .....	94 974	164 673	466 654	206 105	193 815	152 645	93 110	154 377	448 209	189 224	176 831	139 269
Pitäjänmäki <sup>2)</sup>	Sockenbacka <sup>2)</sup> .....	..	..	..	77 559	65 559	57 418	..	..	77 559	65 559	57 418	
Mäkkylä .....	—	—	12 809	36 143	45 360	42 820	—	—	11 951	33 661	42 603	40 116	
Leppävaara	Alberga .....	54 596	133 212	429 211	242 439	212 042	171 429	56 602	127 752	423 178	239 261	209 645	167 853
Kilo .....	—	93 603	104 642	191 471	173 847	172 426	168 271	92 700	104 214	193 616	173 695	172 056	168 503
Kera .....	—	—	—	8 694	6 455	4 201	—	—	—	8 651	6 442	4 151	
Kauniainen	Grankulla .....	102 071	225 409	466 255	311 948	281 598	222 749	96 605	219 860	466 655	304 551	274 002	213 362
Koivuhovi	Björkgård .....	—	—	23 202	26 736	28 628	28 362	—	—	22 788	25 214	26 598	26 357
Tuomarila	Domsby .....	—	—	44 047	116 978	133 850	159 793	—	—	47 009	118 720	135 268	161 593
Espoo	Esbo .....	134 385	136 310	279 318	202 294	200 504	153 168	129 454	134 526	276 993	197 540	195 495	148 729
Pelttö	Åker .....	—	—	—	6 881	8 963	11 086	—	—	—	6 675	8 932	10 624
Kauklahти	Köklaks .....	53 977	92 887	239 347	162 103	156 943	153 809	54 085	94 003	240 825	159 415	154 577	151 772
Mankki .....	—	—	—	20 611	14 639	19 168	—	—	—	—	20 566	13 456	18 573
Luoma	Bobäck .....	7 071	29 016	44 122	49 163	55 825	47 372	7 024	28 475	44 938	47 079	54 347	45 199
<i>Yhteensä • Summa</i>		577 374	996 848	2 353 993	1 796 704	1 722 457	1 510 309	566 067	966 868	3 227 135	1 750 325	1 675 046	1 467 499
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>		2 026 098	2 818 516	6 459 282	5 411 178	5 227 840	4 590 547	1 987 102	2 727 703	6 337 104	5 265 760	5 079 920	4 470 316

1) Kirkkokonttorin tilamat ns. haukkusijurat. 2) Vaillian ratapihalla, oy Strömborg abn tehtaille liikennöivät työläiset.

3) Av kirkkokonttori ostosta s.k. begravningsstugor. 4) Arbetarräg från Vängards bangard till oy Strömborg abs fabrik.

Muist. Taukkukoon eivät sisälly rengasmatka, matkailu, perhe-, konduktööriinsheikki-, nauha- ja vapaa-  
liipulla matkustaneet.

Arv.m.: I tabellen ingå ej resande med rundrese-, turist-, familje-, konduktöörscheck-, band- och fribiljetter.

**191. Paikallinen matkustajaliikenne rautatien pääasemalla lippulajeittain vuonna 1952**  
**Den lokala passagerartrafiken på järnvägens huvudstation efter biljetternas art år 1952**

**Lähtenäki**) Matkustajien tekemä matkointi kuuksilipulla, tehtyjen matkojen lukut on arvioitu. Matkustajista katsotaan puolet  
 lähtenäki ja puolet saapuneiksi. \*) Ks. alav. 1 siv. 209. \*\*) Ks. alav. 2 siv. 209. \*) Se not. 1 på sid. 209. \*) Se not. 2 på sid. 209.

**\*)** Av passagerarna göras resor; antalet resor med mänads- och skolbiljetter är beräknat. Av passagerarna betraktas häften som anländna. \*) Se not. 2 på sid. 209.

Asema tai pysäkki, jonka matkustajat lähtivät tai joita he saapuivat Station eller haltpunkt, till eller från vilken passagerarna rest	Matkustajia <sup>1)</sup> , joilla oli • Passagerare <sup>1)</sup> med						Yhteensä matkustajia Samtliga passagerare			Niistä työläislippuja käyttäneet Därav med arbetarbiljett	
	Kertalippu • Enkel biljett		Meno- ja paluulippu Tur- och returbiljett	Alennuslippu Rabattbiljett	Kuukausilippu Månadsbiljett	Koululaislippu Skolbiljett	Lähteneet Avresta	Saapuneet Anlända-	Kaikki Summa		
	Lähteneet Avresta	Saapuneet Anlända									
<b>Pääradalla • Vid stambanan</b>											
Pasila	Fredriksberg . . . . .	7 442	700	2 568	3 590	2 160	1 020	12 111	5 369	17 480	
Käpylä	Kottby . . . . .	5 441	2 569	3 280	13 490	88 200	19 680	67 766	64 894	132 660	
Oulunkylä	Åggelby . . . . .	10 895	7 133	16 780	16 500	281 930	35 460	186 230	182 468	368 698	
Pukinmäki	Boxbacka . . . . .	8 247	5 107	28 224	16 680	255 690	26 460	171 774	168 634	340 408	
Malmi	Malm . . . . .	17 517	11 754	25 916	23 180	456 770	71 820	306 360	300 597	606 957	
Malmi <sup>2)</sup>	Malm <sup>2)</sup> . . . . .	12 860	3 775	9 826	—	—	—	17 773	8 688	26 461	
Tapanila	Mosabacka . . . . .	14 782	7 740	21 482	10 390	495 220	74 340	315 498	308 456	623 954	
Puistola	Fastbölle . . . . .	14 799	10 910	69 070	14 760	506 420	59 160	339 504	335 615	675 119	
Tikkurila	Dickursby . . . . .	18 187	11 542	42 182	18 530	360 330	64 980	261 198	254 553	515 751	
Hiekkaharju	Sandkulla . . . . .	10 763	4	12 588	6 320	265 190	33 660	169 642	158 883	328 525	
Rekola	Räckhals . . . . .	12 243	9 667	69 182	15 210	494 150	30 720	316 874	314 298	631 172	
Hanala		1 540	—	1 926	1 080	29 160	660	17 953	16 413	34 366	
Korso		14 311	9 250	46 728	12 670	572 690	31 380	346 045	340 984	687 029	
Savio		4 610	3 915	39 792	3 170	129 640	6 540	94 181	93 486	187 667	
Kerava		26 372	18 522	101 234	22 150	683 750	54 780	457 329	449 479	906 808	
<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>180 009</b>	<b>102 588</b>	<b>490 778</b>	<b>177 720</b>	<b>4 621 300</b>	<b>510 660</b>	<b>3 080 238</b>	<b>3 002 817</b>	<b>6 083 055</b>	<b>146 942</b>
<b>Rannikkoradalla • Vid kustbanan</b>											
Huopalahti	Hoplaks . . . . .	10 245	6 207	22 426	31 440	128 260	33 420	118 018	113 980	231 998	
Pitäjämäki	Sockenbacka . . . . .	18 986	5 610	13 268	16 850	182 660	54 540	152 645	139 269	291 914	
Pitäjämäki <sup>3)</sup>	Sockenbacka <sup>3)</sup> . . . . .	—	—	114 836	—	—	—	57 418	57 418	114 836	
Mäkkylä		2 704	—	2 222	9 160	54 810	14 040	42 820	40 116	82 936	
Leppävaara	Alberga . . . . .	10 559	6 983	12 860	14 920	242 900	51 060	171 429	167 853	339 282	
Kilo		8 879	9 111	33 064	9 740	250 180	25 800	168 271	168 503	336 774	
Kera		50	—	32	270	7 580	420	4 201	4 151	8 352	
Kauniainen	Grankulla . . . . .	23 824	14 437	48 800	16 580	289 570	42 900	222 749	213 362	436 111	
Koivuhovi	Björkgård . . . . .	2 009	4	1 786	1 130	42 530	7 260	28 362	26 357	54 719	
Tuomarila	Domsby . . . . .	1 876	3 676	35 774	17 650	245 430	16 980	159 793	161 593	321 386	
Espoo	Esbo . . . . .	11 573	7 134	30 900	8 650	220 360	23 280	153 168	148 729	301 897	
Peltolä	Åker . . . . .	462	—	508	990	17 350	2 400	11 086	10 624	21 710	
Kauklahdi	Köklaks . . . . .	9 463	7 426	25 152	6 410	240 750	16 380	153 809	151 772	305 581	
Mankki	Mankby . . . . .	612	17	902	370	32 960	2 880	19 168	18 573	37 741	
Luoma	Bobäck . . . . .	3 866	1 693	9 452	1 490	72 710	3 360	47 372	45 199	92 571	
<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>105 108</b>	<b>62 298</b>	<b>351 982</b>	<b>135 650</b>	<b>2 028 050</b>	<b>294 720</b>	<b>1 510 309</b>	<b>1 467 499</b>	<b>2 977 808</b>	<b>233 196</b>
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>		<b>285 117</b>	<b>164 886</b>	<b>842 760</b>	<b>313 370</b>	<b>6 649 350</b>	<b>805 380</b>	<b>4 590 547</b>	<b>4 470 316</b>	<b>9 060 863</b>	<b>380 138</b>
Niistä työläislippuja käyttäneet • Därav med arbetarbiljett . . . . .		10 388	15 234	128 756	76 210	149 550	—	187 646	192 492	380 138	—

**192. Ajoliikenne vuosina 1951—53 toimitettujen liikennelaskentain mukaan**  
**Körtrafiken enligt trafikräkningarna åren 1951—53**

Vuosi ja ajoneuvon laatu År och fordonets art	Vantaa silta Vanda bro	Käpylän silta Kotby bro	Pitilammäntie/ Vihdintie/ Söckenbackav./ Vichisv.	Mannerheiminti/ Uusi Nurmijär- ventti. Mannerheimv./Nya Nummijärvi	Puistotie/Huopalahti/ (Munkkiniemi) Pariv-/Hoplaksv./ (Munkkisaari)	Sörnäisten ranta- tie II	Lauttasaaren silta Drumsö bro	Sörnäisten ranta- tie II	Hakaniemen tori Hagnäs torg	Lisank-/Unionink-/ Kaisaniemenk-/ Elisabetsg-/Inions- g-/Kaisaniemi	Mikoniök-/ Mikaislg-/ Kaisaniemi	Aleksanterink-/ Mikoniuk- Alexandersg-/ Mikaislg	Keskusk-/Kaivok- Central-/Brunnsq.	Mannerheiminti/ Bulevardi Mannerheimv./ Bulevarden	Mannerheiminti/ Kaivok./Siemonk. Brunnsq./Simonsq.	Mannerheiminti/ Muzeek. Museig.	Mannerheiminti/ Runebergink./ Mannerheimv./ Runebergsg.
<b>1953</b>																	
Henkilöautoja • Personbilar . . .	13 462	11 281	14 730	11 266	10 544	6 914	9 968	11 735	9 670	6 987							
Kuorma-autoja • Lastbilar . . .	4 266	3 741	3 751	2 768	3 506	1 691	3 915	4 496	4 593	5 742							
Hevosajon. • Hästfordon . . .	12	20	23	13	18	6	16	11	9	23							
Raitiovaunuja • Spårvagnar . . .	3 073	1 926	4 214	1 689	1 723	1 311	1 668	2 799	2 837	1 296							
Linja-autoja • Omnibussar . . .	1 656	1 621	1 047	1 204	2 482	24	1 924	3 778	3 485	2 882							
Moottoripyörä • Motorcyklar	962	729	865	581	726	360	668	818	884	923							
Polkupyöriä, käsirattaita ym.																	
Cyklar, handkärror m.m. . .	1 634	2 780	3 410	2 888	3 434	1 766	2 996	3 523	3 215	2 175							
<i>Yhteensa • Summa</i>	<i>25 065</i>	<i>22 098</i>	<i>28 040</i>	<i>20 409</i>	<i>22 433</i>	<i>12 072</i>	<i>21 155</i>	<i>27 160</i>	<i>24 693</i>	<i>20 028</i>							
<b>1952</b>																	
Henkilöautoja • Personbilar . . .	10 479	10 613	13 384	9 867	9 345	6 419	9 454	10 355	9 119	6 212	1 242	3 452	1 953	3 010	2 155	1 996	
Kuorma-autoja • Lastbilar . . .	4 353	3 152	3 640	2 921	3 385	1 644	3 665	4 148	4 059	5 416	1 344	1 290	644	2 134	1 518	1 926	
Hevosajon. • Hästfordon . . .	22	44	20	18	12	—	14	18	13	47	19	2	2	10	5	15	
Raitiovaunuja • Spårvagnar . . .	3 307	2 214	4 523	1 711	2 114	1 303	2 297	3 243	3 283	1 350	—	—	736	432	—	—	
Linja-autoja • Omnibussar . . .	686	735	695	976	1 594	30	1 639	3 115	2 883	2 445	2	1 008	242	834	648	698	
Moottoripyörä • Motorcyklar	494	332	601	361	521	288	512	452	452	546	107	264	180	391	269	271	
Polkupyöriä, käsirattaita ym.																	
Cyklar, handkärror m.m. . .	931	996	3 182	2 395	3 289	1 828	2 818	2 076	1 829	1 673	805	1 228	869	1 253	883	1 822	
<i>Yhteensa • Summa</i>	<i>20 272</i>	<i>18 086</i>	<i>26 045</i>	<i>18 249</i>	<i>20 260</i>	<i>11 512</i>	<i>20 399</i>	<i>23 407</i>	<i>21 638</i>	<i>17 689</i>	<i>3 519</i>	<i>7 244</i>	<i>4 626</i>	<i>8 064</i>	<i>5 478</i>	<i>6 728</i>	<i>4 572</i>
1951 . . .	20 621	18 880	28 333	..	18 346	11 355	18 832	23 485	21 669	16 068	..	..	..	—	—	..	..

*Muist.: Liikennelaskennat suoritettiin syyskuussa paitsi v. 1951 lokakuussa. V:n 1951 syyskuun tiedot on saatu laskemalla siten, että lokakuussa todetut luvut on muunnettua tiettyä kerrointa käytäen. Tiedot tarkoittavat yhden päivän liikennettä.*

*Anm.: Trafikräkningarna utfördes i september utom år 1951 i oktober. Siffrorna för september 1951 ha beräknats på basen av oktobersiffrorna, varvid en särskild koefficient används. Uppgifterna avse trafiken för en dag.*

**193. Myönnetyt ajokortit vuoden 1953 päätyessä**  
**Beviljade körkort vid utgången av år 1953**

Vuosi, jolloin ajokortti annettiin tai viimeksi uudistettiin År, då körkortet utgavs eller senast förnyades	Yksityisajoa varten För privat- körling	Ammatti- ajoa varten För yrkes- körling	Yhteensä Summa	Siija • Därv	
				Naisille <sup>1)</sup> För kvinnor <sup>1)</sup>	Ajolupia <sup>2)</sup> Körtill- ständ <sup>2)</sup>
1949 .....	3 353	2 590	5 943	378	123
1950 .....	4 011	2 830	6 841	499	179
1951 .....	5 554	2 816	8 370	848	248
1952 .....	7 537	3 354	10 891	1 326	270
1953 .....	7 619	3 099	10 718	1 463	187
<b>Yhteensä • Summa</b>		28 074	14 689	42 763	4 514
					1 007

<sup>1)</sup> Naisille on annettu pääasiallisesti vain yksityisajokortteja. <sup>2)</sup> Helsingin ulkopuolella annettuja ammattiajokortteja, joiden omistajat ovat saaneet ajoluvan Helsingin kaupungissa. <sup>3)</sup> Siitä kokonaan perutettuja ajokortteja 931.

<sup>1)</sup> Åt kvinnor ha körkort huvudsakligen utgivits endast för privatkörling. <sup>2)</sup> Utom Helsingfors utgivna yrkeskörkort, vilkas mnejavare erhållit körtillstånd i Helsingfors. <sup>3)</sup> Därv definitivt indraga körkort 931.

*Muist.: Ajokortti, joka myönnetään 5 v:ksi, voidaan peruuttaa joko määräjaksi tai kokonaan.  
Anm.: Körkort, som beviljas för 5 år, kunna indragas för viss tid eller definitivt.*

**194. Tielikennevahingot vuosina 1944—53 • Vägtrafikolyckor åren 1944—53**  
**A. Ajoneuvon ja vahingonlaadun mukaan • Enligt fordonets och olyckans art**

Vuosi ja vahingon laatu  År och olyckans art	Yhteensa summa olyckor	Osallistuneet ajoneuvot • Delaktiga fordon														Yhteensa ajoneuvoja summa fordon		
		Moottoriajoneuvoja • Motorfordon																
		Rallitvaunu	Spårvagn	Linja-auto	Omnibus	Henkilöauto, vuokra- personbil, hyres- personbil, privat	Kuorma-auto	Lastbil	Pakettauto	Paketbil	Poliisiauto	Brändbil	Pajalaudo	Fordon, vilkas art var okänd	Yhteensa moottori- ajoneuvon fordon summa	Yhteinen moottori- ajoneuvon laatu fordon, vilkas art var okänd	Yhteinen moottoriajoneuvon annat motorfordon moottoriövyrä	Yhteinen moottoriajoneuvon fordon, vilkas art var okänd
<b>1953</b>																		
I .....	1 788	205	1 271	319	324	735	223	3	5 213	6	3	3 102	324	7	16	—	3 654	
II .....	472	53	113	43	50	50	29	1	1	74	—	2	363	58	2	1	—	477
III .....	901	34	760	112	130	332	102	2	3	64	5	39	1 549	96	5	2	—	1 686
IV .....	178	5	45	13	18	36	8	—	—	37	1	—	158	39	—	—	—	202
<i>Yht.-S:a<sup>5)</sup></i>	<i>3 339</i>	<i>297</i>	<i>2 189</i>	<i>487</i>	<i>522</i>	<i>1 153</i>	<i>362</i>	<i>6</i>	<i>9 388</i>	<i>12</i>	<i>44</i>	<i>5 172</i>	<i>517</i>	<i>14</i>	<i>19</i>	<i>—</i>	<i>6 019</i>	
<b>1952</b>																		
I .....	2 109	230	1 515	428	392	972	243	3	7 179	10	3	3 752	290	21	20	—	4 313	
II .....	506	55	132	60	38	66	26	—	1	58	1	4	386	67	1	3	—	512
III .....	1 040	32	774	162	138	486	118	2	6	56	9	39	1 790	82	8	11	—	1 923
IV .....	201	6	51	13	22	33	14	—	—	26	1	1	161	43	1	—	—	211
<i>Yht.-S:a<sup>4)</sup></i>	<i>3 856</i>	<i>323</i>	<i>2 472</i>	<i>663</i>	<i>590</i>	<i>1 557</i>	<i>401</i>	<i>5</i>	<i>14</i>	<i>319</i>	<i>21</i>	<i>47</i>	<i>6 089</i>	<i>482</i>	<i>31</i>	<i>34</i>	<i>—</i>	<i>6 959</i>
1951 .....	<sup>3)</sup> 2 742	362	1 290	425	476	1 285	260	3	21	129	34	31	3 954	471	23	23	11	4 844
1950 .....	<sup>2)</sup> 2 298	275	970	474	383	1 054	197	2	15	85	18	34	3 232	397	25	16	7	3 952
1949 .....	<sup>1)</sup> 1 676	222	718	406	284	693	110	2	19	82	10	53	2 377	266	25	13	12	2 915

<sup>1)</sup> Siitä 124 alkoholitapausta. <sup>2)</sup> Samoin 159. <sup>3)</sup> Samoin 215. <sup>4)</sup> Samoin 248. <sup>5)</sup> Samoin 220.

<sup>1)</sup> Därv 124 alkoholfall. <sup>2)</sup> Dito 159. <sup>3)</sup> Dito 215. <sup>4)</sup> Dito 248. <sup>5)</sup> Dito 220.

*Muist.: I = yhteenajot; II = jalankulkijoiden ylijajot; III = ajot kiinteään esineeseen; IV = muut vahingot. — Vuodesta 1952 lähtien on tilasto laadittu yhteistoiminnassa Sos. tutkimustorimiston kanssa. Sen vuoksi luvut eivät ole täysin verrattavissa alkalsempien vuosien lukuihin.*

*Anm.: I = kollisioner; II = överkörningar av fotgängare; III = körningar mot fast föremål; IV = andra olycksfall. — Fr.o.m. år 1952 har statistiken uppgjorts i samarbete med Byrån för social forskning. Siffrorna är därför icke fullt jämförbara med siffrorna för tidigare år.*

*B. Tapahtuma-ajan mukaan vuonna 1953*  
*Enligt tiden för olycksfallet år 1953*

Kuukausi Månad	Luku Antal	Keskimäärin paivän koiden medeittä per dag	Viikonpäivä Veckodag		Luku Antal	Vuorokauden alka Tid av dygnet	Vuorokauden alka Tid av dygnet	Luku Antal	Luku Antal	Vuorokauden alka Tid av dygnet	
			Sunnuntai	Maanantai							
I .....	266	8.6	Sunnuntai	Söndag ..	211	4.0	0—1	31	13—14	.....	284
II .....	278	9.9	Maanantai	Måndag ..	512	9.8	1—2	24	14—15	.....	269
III .....	198	6.4	Tiistai	Tisdag ..	490	9.4	2—3	3	15—16	.....	308
IV .....	230	7.7	Keskiviikko	Onsdag ..	514	9.9	3—4	5	16—17	.....	451
V .....	287	9.2	Torstai	Torsdag ..	537	10.1	4—5	5	17—18	.....	177
VI .....	303	10.1	Perjantai	Fredag ..	525	10.1	5—6	7	18—19	.....	142
VII .....	277	8.9	Lauantai	Lördag ..	550	10.6	6—7	77	19—20	.....	101
VIII .....	281	9.1	<i>Yht. • Summa</i>		3 339	9.1	7—8	98	20—21	.....	90
IX .....	350	11.7	<i>Yht. • Summa</i>		8—9.	189	21—22	189	21—22	.....	71
X .....	321	10.4	<i>Yht. • Summa</i>		9—10	189	22—23	189	22—23	.....	39
XI .....	278	9.3	<i>Yht. • Summa</i>		10—11	225	23—24	225	23—24	.....	47
XII .....	270	8.7	<i>Yht. • Summa</i>		11—12	248	<i>Tuntem. • Okänd</i>		248	<i>Tuntem. • Okänd</i>	
<i>Koko vuosi</i>											
<i>Hela året</i>		<i>3 339</i>		<i>9.1</i>							

C. Moottoriajoneuvot rekisteröimispaikan mukaan vuosina 1944—53  
Motorfordon enligt registreringsort åren 1944—53

	Helsingfors	Helsinki	Tuntematon paikkaantra- Okänd ort	Mui paikka- kunta	Yhteensa Summa
<b>1953</b>					
Henkilöauto, yksityis- . . . . .	1 758	352	70	2 180	
Henkilöauto, vuokra- . . . . .					
Personbil, privat . . . . .	424	53	10	487	
Personbil, hyres- . . . . .	419	87	16	522	
Linja-auto • Omnibus . . . . .	937	189	27	1 153	
Kuorma-auto • Lastbil . . . . .	309	49	4	362	
Pakettiauto • Paketbil . . . . .					
Paloauto • Brandbil . . . . .	5	1	—	6	
Poliisiauto • Polisbil . . . . .	9	—	—	9	
Sair.kulj.auto • Ambulansbil . . . . .	8	1	—	9	
Moottoripyörä • Motorcykel . . . . .	315	63	10	388	
Muu moottorajoneuvo • An- nat motorfordon . . . . .	11	—	1	12	
Laatu ilmoittamatton • Oupp- givet slag . . . . .	3	1	40	44	
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>4 198</b>	<b>796</b>	<b>178</b>	<b>5 172</b>	
1952 . . . . .	5 063	908	118	6 089	
1951 . . . . .	3 340	513	101	3 954	
1950 . . . . .	2 726	416	90	3 232	
1949 . . . . .	2 037	312	28	2 377	
1948 . . . . .	1 875	283	29	2 187	
1947 . . . . .	1 715	206	35	1 956	
1946 . . . . .	1 411	167	43	1 621	
1945 . . . . .	1 085	129	37	1 251	
1944 . . . . .	711	71	24	806	

D. Kuolleet tai loukkaantuneet henkilöt vuosina  
1949—53

		Loukkaantu-neita Skadade	Yhteensä		
		Kuolletta Dödade	Vakavasti Svårt	Lievästi Lindrigt	Summa
<b>1953</b>					
Miehiä	Män .....	16	143	463	622
Naisia	Kvinnor .....	7	74	201	282
Lapsia	Barn .....	6	48	156	210
<i>Yhteensä • Summa</i>		29	265	820	I 114
<b>1952</b>					
Miehiä	Män .....	17	163	420	600
Naisia	Kvinnor .....	9	93	241	343
Lapsia <sup>1)</sup>	Barn <sup>1)</sup> .....	11	33	136	180
<i>Yhteensä • Summa</i>		37	289	797	I 123
1951 .....		40	254	672	966
1950 .....		38	239	615	892
1949 .....		29	188	441	658

<sup>1)</sup> Vuodesta 1952 lähtien alle 15 v.

1) Fr.o.m. år 1952 under 15 år.

*Muist.: Vahinkotapauksia, joissa henkilöitä kuoli tai loukkaantui, oli v. 1949 593, v. 1950 763, v. 1951 830, v. 1952 971 ja v. 1953 982.*

Anm.: Antalet trafikolyckor, vid vilka mänskior dödats eller skadats, var år 1949 593, år 1950 763, år 1951 830, år 1952 971 och år 1953 982.

**195. Raitiotie- ja autoliikenne vuosina 1930—53**  
**Spårvägs- och busstrafiken åren 1930—53**

*A. Liikenne eri linjoilla vuonna 1953. Trafiken på de olika linjerna år 1953*

Linja Linje	Trafikväg vid årets utgång, km	Liikennepäivä Trafikdag	Vaunukilometrejä Vagnkilometer			Matkustajia Passagerare		Laskettu va- nunkohden per beräknad vagnkm
			Moottori- vaunut Motor- vagnar	Perä- vaunut Släp- vagnar	Laskettuja 1) Beräknade 1)	Kaikkiaan Inalles	Keskim. liikenne- päivässä I medeltal per trafik- dag	
<b>Raitiotiet 2) • Spårvägarna 2)</b>								
1 Salmisaari—Vallila—Telakkak. • Sundholmen—Vallgård—Docksg. ....	3) — 242	870 046	867 629	1 303 860	6 236 900	25 772	4.78	
1 Perämiehenk.—Käpylä 4) • Styrmansg.—Kottby 4) ....	10.28 123	421 391	421 391	632 086	2 830 190	23 010	4.48	
3 Töölö—Eira—Kallio(kiertolinja) • Töölö—Eira—Bergħal (ringlinje) ....	11.55 365	1 355 917	1 355 917	2 033 876	15 180 250	41 590	7.46	
4 Munkkiniemi—Hietalahti • Munkkiniemi—Sandviken ....	7.51 365	1 140 053	1 140 016	1 710 061	10 336 930	28 320	6.04	
5 Katajanokka—Etu-Töölö • Skatudden—Främre Töölö ....	3.05 365	418 200	418 200	627 300	5 575 740	15 276	8.89	
6 Arabia—Marian sairaala • Arabia—Maria sjukhus ....	6.60 365	982 714	982 708	1 474 068	9 528 840	26 106	6.46	
7 Arkadia—Harjutori (kiertolinja) • Arkadia—Ästorget (ringlinje) ....	7.11 365	758 479	758 440	1 137 699	7 515 980	20 592	6.61	
8 Salmisaari—Vallila 5) • Sundholmen—Vallgård 5) ....	6.58 123	264 029	261 698	394 878	1 544 630	12 558	3.91	
9 Kauppatori—Vallila 6) • Salutorget—Vallgård 6) ....	4.53 123	151 697	82 172	192 783	825 201	6 709	4.28	
12 Kuusitie—Kirurgi • Gravn.—Kirurgen Käpylä—Kauppatori • Kottby—Salutorget ....	4.91 365	598 942	596 820	897 352	5 828 160	15 968	6.49	
H Haaga—Diakonissalaitos • Haga—Diakonissanstalten ....	7) — 242	572 289	572 360	858 469	3 721 420	15 378	4.33	
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>62.12 365</b>	<b>7 988 291</b>	<b>7 911 885</b>	<b>11 944 233</b>	<b>72 866 451</b>	<b>199 634</b>	<b>6.10</b>	
<b>Autolinjat 9) • Busslinjerna 8)</b>								
<i>Linjet ilman vyöhykehinnointielua Linjer utan zontariff</i>								
14 Eira—Naistenklinikka (johdinauto) • Eira—Kvinnoekliniken (trädabus) ....	4.6 365	938 966	—	938 966	8 770 988	24 030	9.34	
15 Rautatientori—Kulosaarensilta • Järnvägstorget—Brändö bro ....	10) — 66	45 924	—	45 924	102 490	1 553	2.23	
15 Koulupuistikko—Diakonissalaitos 11) Skolskvären—Diakonissanstalten 11) ....	3.1 123	108 252	—	108 252	504 920	4 105	4.66	
16 Kruununhaka—Eira—Kronohag.—Eira	3.8 365	427 464	—	427 464	3 019 080	8 271	7.06	
17 Aleksi Kiven.—Merik. • Aleksi Kivist.—Havsg. ....	5.0 365	821 386	—	821 386	7 171 420	19 648	8.73	
18 Kruununhaka—Lastenlinna • Kronohagen—Barnens borg. ....	5.8 365	711 741	—	711 741	4 294 740	11 766	6.03	
19 Pasila—Nordenskiöldink. • Böle—Nordenskiöldsg. ....	1.0 365	60 550	—	60 550	623 214	1 707	10.29	
20 Rautatientori—Lauttasaarentie • Järnvägstorget—Drumsövägen. ....	4.6 365	201 253	—	201 253	824 660	2 259	4.10	
21 Erottaja—Seuraasari • Skillnaden—Fölisön ....	4.8 365	100 747	—	100 747	354 540	971	3.52	
23 Erottaja—Iso Kaari • Skillnaden—Storsvängen ....	4.6 365	743 411	—	743 411	4 086 530	11 196	5.50	
24 Rautatientori—Et. Lauttasaari • Järnvägstorget—S. Drumsö ....	5.0 365	234 222	—	234 222	909 120	2 491	3.88	
28 Rautatientori—Pohjois-Haaga 12) • Järnvägstorget—Norra Haga 12) ....	5.0 104	68 938	—	68 938	271 721	2 613	3.94	
31 Kivinokka—Sörn.—Stenudden—Sörnäs 13) ....	— 127	17 889	—	17 889	56 772	447	3.17	
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>46.8 365</b>	<b>4 480 743</b>	<b>—</b>	<b>4 480 743</b>	<b>30 990 195</b>	<b>84 905</b>	<b>6.92</b>	

1) 1 perävaunukm =  $\frac{1}{2}$  moottorivaunukm. 2) Linjoilla 1, 3, 4, 6 ja 12 myös ylöilkennettä. 3)  $\frac{1}{1}-\frac{30}{8}$ . 4)  $\frac{31}{8}-\frac{31}{12}$ . 5)  $\frac{31}{8}-\frac{31}{12}$ .  
 6)  $\frac{31}{8}-\frac{31}{12}$ . 7)  $\frac{1}{1}-\frac{30}{8}$ . 8)  $\frac{1}{1}-\frac{30}{8}$ . 9) Linjoilla 22, 23, 25—30, 32—33 ja 36—63 myös ylöilkennettä. 10)  $\frac{1}{1}-\frac{7}{8}$ . 11)  $\frac{31}{8}-\frac{31}{12}$ . 12)  $\frac{31}{8}-\frac{31}{12}$ .  
 13)  $\frac{17}{5}-\frac{20}{9}$ . 14) 1 släpvagnkm =  $\frac{1}{2}$  motorvagnkm. 15) På linjerna 1, 3, 4, 6 och 12 även nattrafik. 16)  $\frac{1}{1}-\frac{30}{8}$ . 17)  $\frac{31}{8}-\frac{31}{12}$ . 18)  $\frac{31}{8}-\frac{31}{12}$ . 19)  $\frac{31}{8}-\frac{31}{12}$ .  
 20)  $\frac{1}{1}-\frac{30}{8}$ . 21)  $\frac{1}{1}-\frac{30}{8}$ . 22) På linjerna 22, 23, 25—30, 32—33 och 36—63 även nattrafik. 23)  $\frac{1}{1}-\frac{7}{8}$ . 24)  $\frac{31}{8}-\frac{31}{12}$ . 25)  $\frac{31}{8}-\frac{31}{12}$ . 26)  $\frac{17}{5}-\frac{20}{9}$ .

## Jatko • Fortsättning

Linja Linje	Liikennepäivä Trafikkdag	Liikennepituus vuoden päätyessä, km Trafik längd vid årets utgång, km	Vaunukilometrejä Vagnkilometer			Matkustajia Passagerare			
			Moottori-vaunut Motorvagnar	Perävaunut Släpvagnar	Laskettuja <sup>1)</sup> Beräknade <sup>1)</sup>	Kaikkaan Inalles	Keskim. liikenne- päivässä I medeltal per trafik- dag	Vaunukm kohden Per vagnkm	
<i>Vyöhykehinnioittelua noudattavat linjet • Linjer med zontariff</i>									
22 Rautatientori—Et. Haaga • Järnvägstorget—S. Haga .....	7.1	321	153 347	—	153 347	637 240	1 985	4.16	
25 Erottaja—Malminkartano <sup>2)</sup> • Skillnaden—Malmgård <sup>2)</sup> .....	12.5	123	57 089	—	57 089	183 020	1 488	3.21	
26 Erottaja—Konalta • Skillnaden—Kånalta .....	9.8	365	155 325	—	155 325	387 640	1 062	2.50	
27 Erottaja—Kaarela • Skillnaden—Kårböle .....	12.2	365	215 474	—	215 474	632 930	1 734	2.94	
28 Rautatientori—Pohj. Haaga <sup>3)</sup> • Järnvägstorget—N. Haaga <sup>3)</sup> .....	8.0	123	159 399	—	159 399	587 700	4 778	3.69	
30 Rautatientori—Kulosaari • Järnvägstorget—Brändö .....	5.8	365	354 068	—	354 068	641 080	1 756	1.81	
32 Rautatientori—Eränkävijäntori • Järnvägstorget—Jägartorget .....	8.4	365	522 207	—	522 207	820 180	2 247	1.57	
33 Rautatientori—Marjanиемi • Järnvägstorget—Marudd .....	11.1	365	346 844	—	346 844	793 420	2 174	2.29	
34 Rautatientori—Pohj. Herttoniemi <sup>4)</sup> • Järnvägstorget—N. Hertonäs <sup>4)</sup> .....	9.8	104	13 633	—	13 633	25 380	244	1.86	
36 Rautatientori—Jollas • Järnvägstorget Jollas .....	12.5	365	300 352	—	300 352	693 150	1 899	2.31	
37 Rautatientori—Hevossalmi • Järnvägstorget—Hästnässund .....	11.7	365	520 905	—	520 905	1 081 900	2 964	2.08	
41 Rautatientori—Vartiokylä • Järnvägstorget—Botby .....	12.5	365	788 264	—	788 264	2 683 520	7 352	3.40	
50 Rautatientori—Koskela • Järnvägstorget—Forsby .....	6.2	365	327 007	—	327 007	1 226 410	3 360	3.75	
51 Rautatientori—Taivaskallio • Järnvägstorget—Himlakerget .....	6.9	365	1 034 045	—	1 034 045	4 652 700	12 747	4.50	
52 Rautatientori—Pirkkola • Järnvägstorget—Britas .....	10.4	365	575 588	—	575 588	1 805 740	4 947	3.14	
53 Rautatientori—Itä-Pakila • Järnvägstorget—Ö. Baggböle .....	11.4	365	484 160	—	484 160	1 400 520	3 837	2.89	
54 Rautatientori—Länsi-Pakila • Järnvägstorget—V. Baggböle .....	10.8	365	1 088 126	—	1 088 126	3 729 180	10 217	3.43	
55 Erottaja—Länsi-Pakila <sup>5)</sup> • Skillnaden—V. Baggböle <sup>5)</sup> .....	11.9	60	50 783	—	50 783	118 360	1 973	2.33	
62 Rautatientori—Vanhaaupunki <sup>6)</sup> • Järnvägstorget—Gammelstaden <sup>6)</sup> .....	6.6	123	84 427	—	84 427	216 200	1 758	2.56	
63 Rautatientori—Malmin lentoasema • Järnvägstorget—Malm flygstation .....	12.2	365	149 222	—	149 222	360 659	988	2.42	
<i>Yhteensä • Summa</i>		197.8	365	7 380 265	—	7 380 265	22 676 929	62 129	3.07
<i>Autoliikenne yhteensä Summa för busstrafiken</i>		244.6	365	11 861 008	—	11 861 008	53 667 124	147 033	4.52
<i>Kaikkaan • Totalsumma</i>		306.7	365	19 849 299	7 911 885	23 805 241	126 533 575	346 667	5.32

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 siv. 214. <sup>2)</sup>  $\frac{31}{8} - \frac{31}{12}$ . <sup>3)</sup>  $\frac{31}{8} - \frac{31}{12}$ . <sup>4)</sup>  $\frac{31}{4} - \frac{31}{12}$ . <sup>5)</sup>  $\frac{2}{11} - \frac{31}{12}$ . <sup>6)</sup>  $\frac{31}{8} - \frac{31}{12}$ .<sup>1)</sup> Se noten 1 på sid. 214. <sup>2)</sup>  $\frac{31}{8} - \frac{31}{12}$ . <sup>3)</sup>  $\frac{31}{8} - \frac{31}{12}$ . <sup>4)</sup>  $\frac{31}{8} - \frac{31}{12}$ . <sup>5)</sup>  $\frac{2}{11} - \frac{31}{12}$ . <sup>6)</sup>  $\frac{31}{8} - \frac{31}{12}$ .

## B. Raitiotielikenne vuosina 1930—53 • Spårvägstrafiken åren 1930—53

Vuosi År	Raidepitius (kaksosraide- detta) <sup>1)</sup> Spår längd (dubbelt spår) <sup>1)</sup>	Liiken- ne- pitius vuoden pää- tyessä Trafik längd vid årets utgång	Liiken- ne- pitius päivä Trafikdagar	Vaunukilometrejä Vagnkilometer				Laskettuja vaunukilo- metrejä <sup>2)</sup> Beräknade vagnkilo- meter <sup>2)</sup>
				Moottori- vaunut Motor- vagnar	Perä- vaunut Släp- vagnar	Yhteensä Summa	Keskimäärin liiken- ne- päivässä Medeltal per trafikdag	
1930.....	36 003	74.48	365	8 077 967	6 188 690	14 266 657	39 087	11 172 312
1935.....	37 298	70.09	365	7 990 314	5 827 966	13 818 280	37 858	10 904 297
1940.....	39 350	71.73	366	7 706 638	7 793 337	15 499 975	42 350	11 603 306
1945.....	40 501	78.00	365	8 215 299	8 219 366	16 434 665	45 026	12 324 982
1950.....	42 210	73.87	365	8 028 167	7 888 433	15 916 600	43 607	11 972 384
1952.....	44 790	68.11	366	8 502 978	8 446 065	16 949 043	46 309	12 726 011
1953.....	45 589	62.12	365	7 988 291	7 911 885	15 900 176	43 562	11 944 233

<sup>1)</sup> Vuoden päätyessä. <sup>2)</sup> 1 perävaunukm =  $\frac{1}{2}$  moottorivaunukm. • <sup>1)</sup> Vid årets utgång. <sup>2)</sup> 1 släpvagnkm =  $\frac{1}{2}$  motorvagnkm.

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Aurakilometrejä Plogkilometer		Matkustajia Passagerare			Tuloja liikenteestä Inkomster av trafiken				
	Säännöllisillä vuorovaunuilla Med ordinarie tur- vagnar	Ylimääräisillä vuorovaunuilla Med extra vagnar	Kaikkiaan Inalles	Keskimäärin • I medeltal			Kaikkiaan Inalles	Keskimäärin • I medeltal		
				Liiken- ne- päivässä Per trafik- dag	Vaunukm kohden Per vagn- km	Laskettua vaunukm kohden Per beräk- nad vagn- km		Liiken- ne- päivässä Per trafik- dag	Vaunukm kohden Per vagnkm	
1930 .....	6 133	15 269	63 458 960	173 860	4.45	5.68	48 876 164	133 907	3.43	4.37
1935 .....	18 136	24 479	55 658 838	152 490	4.03	5.10	49 021 574	134 306	3.55	4.50
1940 .....	6 761	28 061	73 814 123	201 678	4.76	6.36	78 642 517	214 870	5.07	6.78
1945 .....	24 679	41 624	150 046 620	411 087	9.13	12.17	231 431 866	634 060	14.08	18.78
1950 .....	—	28 276	78 627 002	215 416	4.94	6.57	838 389 199	2 296 957	52.67	70.03
1952 .....	—	29 756	84 680 116	231 366	5.00	6.65	1 279 338 978	3 495 462	75.48	100.53
1953 .....	—	24 319	72 866 451	199 634	4.58	6.10	1 225 973 909	3 358 833	77.10	102.64

## C. Tulot ja menot vuosina 1930—53 • Inkomster och utgifter åren 1930—53

Vuosi År	Eteläisen vuoden saastet Behållning från före gående år	Tulot • Inkomster				Menot • Utgifter				Ylijäämä (+), vajaus (-) Överskott (+), brist (-)	
		Liikenteestä Av trafiken		Muut tulot <sup>1)</sup> Övriga inkom- ster <sup>1)</sup>	Yhteensä Summa	Hallinto Förvalt- ning	Liikenne • Trafiken		Poistot Av- skriv- ningar	Muut menot <sup>2)</sup> Övriga ut- gifter <sup>2)</sup>	
		Raitiotiet Spår- vägarna	Autot Bussarna				Raitiotiet Spår- vägarna	Autot Bussarna			
					1 000 mk						
1930 .....	226	48 876	—	236	49 112	890	39 603	—	6 037	1 748	48 278 + 1 060
1935 .....	153	49 022	—	1 052	50 074	861	39 400	—	6 148	2 377	48 786 + 1 440
1940 .....	1 083	78 642	8 096	1 156	87 894	2 884	55 916	11 446	6 095	11 024	87 365 + 1 613
1945 .....	—	231 432	33 173	7 717	272 322	9 187	193 848	42 289	—	27 765	273 089 — 767
1950 .....	—	838 389 <sup>3)</sup>	525 834	12 468	1 376 691	29 904	760 724 <sup>4)</sup>	390 032	73 911	203 777	1 458 348 — 81 657
1952 .....	—	1 279 339 <sup>3)</sup>	814 938	32 822	2 127 099	42 479	1 147 330 <sup>4)</sup>	701 119	98 908	367 952	2 357 788 — 230 689
1953 .....	—	1 225 974 <sup>3)</sup>	987 865	38 295	2 252 134	43 229	1 121 904 <sup>4)</sup>	787 508	153 002	429 279	2 584 922 — 282 788

<sup>1)</sup> Vuoden päätyessä. <sup>2)</sup> Verot ja siirrot rahastoihin sisältyvät vv. 1930—40 muihin menoihin. <sup>3)</sup> Siitä johdinautot v. 1950 50 581 569 mk, v. 1952 130 487 699 mk ja v. 1953 144 407 734 mk. <sup>4)</sup> Samoin v. 1950 21 787 939 mk, v. 1952 68 301 223 mk ja v. 1953 72 408 851 mk.

<sup>1)</sup> Fr. o. m. år 1935 ingå i bokslutet inkomsterna och utgifterna för bostadsfastigheterna i sin helhet och icke, såsom tidigare varit fallet, endast saldobeloppen. <sup>2)</sup> Skatter och överföringar till fonder ingå för åren 1930—40 bland övriga utgifter. <sup>3)</sup> Därav trädubbarna år 1950 50 581 569 mk, år 1952 130 487 699 mk och år 1953 144 407 734 mk. <sup>4)</sup> Då är 1950 21 787 939 mk, år 1952 68 301 223 mk och år 1953 72 408 851 mk.

*Muist.: V:sta 1945 sisältyvät tuloihin ja menoihin myöskin erilaista liikennelaitoksen laivaliikennettä tarkoittavia eriä (ei kuitenkaan liikenneluloja eikä -menoja).*

*Anm.: Fr. o. m. år 1945 ingå bland inkomster och utgifter även poster för trafikverkets fartygstrafik (likväl ej trafikinkomster och -utgifter).*

## D. Liikenne kuukausittain vuonna 1953 • Trafiken månadsvis år 1953

Kuukausi Månad	Raitiotiet • Spårvägarna						Autot • Bussarna		
	Vaunukilometrejä Vagnkilometer			Matkustajia Passagerare	Tuloja Inkomster mk	Vaunu- kilomet- rejä Vagnkilo- meter	Matkustajia Passagerare	Tuloja Inkomster mk	
	Moottori- vaunut Motor- vagnar	Perä- vaunut Släp- vagnar	Yhteensä Summa						
I .....	695 627	695 584	1 391 211	6 476 447	107 681 460	1 006 298	4 284 967	78 102 708	
II .....	627 857	627 130	1 254 987	5 957 143	98 603 458	932 097	4 084 362	73 073 466	
III .....	674 341	674 291	1 348 632	6 570 364	109 105 942	926 749	4 468 004	82 226 493	
IV .....	651 550	651 550	1 303 100	6 077 041	102 571 416	889 758	4 264 180	78 888 665	
V .....	662 280	662 280	1 324 560	6 372 700	107 947 490	910 596	4 281 532	80 119 628	
VI .....	654 142	654 142	1 308 284	5 675 822	97 010 759	867 873	3 823 634	73 890 777	
VII .....	690 078	689 004	1 379 082	5 113 433	89 784 423	881 914	3 408 096	67 902 765	
VIII .....	684 975	684 490	1 369 465	5 817 099	99 499 015	889 265	3 877 533	75 030 036	
IX .....	651 264	651 264	1 302 528	6 147 094	102 274 398	1 106 304	4 978 469	88 878 821	
X .....	677 995	656 465	1 334 460	6 313 735	106 515 029	1 144 996	5 349 079	96 952 488	
XI .....	654 899	628 887	1 283 786	6 395 298	105 614 978	1 142 032	5 544 071	97 640 499	
XII .....	663 283	636 798	1 300 081	5 950 275	99 365 541	1 163 126	5 303 197	95 158 387	
<i>Yht. • Summa</i>		7 988 291	7 911 885	15 900 176	72 866 451	1 225 973 909	11 861 008	53 667 124	987 864 733

## E. Autoliikenne vuosina 1940–53 • Busstrafiken åren 1940–53

Vuosi År	Liikenne- pituus <sup>1)</sup> vuoden päätyessä Trafik- längd <sup>1)</sup> vid årets utgång km	Liikenne- päiviä Trafik- dagar	Vaunukilometrejä Vagnkilometer		Matkustajia Passagerare		Tuloja liikenteestä <sup>2)</sup> Inkomster av trafiken <sup>2)</sup> mk			
			Kaikkiaan Inalles	Päivässä <sup>a)</sup> Per dag <sup>a)</sup>	Kaikkiaan Inalles	Päivässä <sup>a)</sup> Per dag <sup>a)</sup>	Vaunu- km kohden Per vagnkm	Kaikkiaan Inalles	Päivässä <sup>a)</sup> Per dag <sup>a)</sup>	
1940 .....	145.600	366	963 922	2 634	3 274 459	8 947	3.40	7 768 192	21 225	8.06
1945 .....	109.200	365	941 182	2 579	7 557 122	20 704	8.03	27 325 718	74 865	29.03
1948 .....	313.200	366	4 143 032	11 320	21 965 117	60 014	5.30	219 685 461	600 234	53.03
1949 .....	343.800	365	5 946 229	16 291	31 197 052	85 472	5.25	368 334 516	1 009 136	61.94
1950 .....	340.600	365	7 204 515	19 738	39 696 050	108 756	5.51	525 833 521	1 440 640	72.99
1952 .....	375.400	366	9 438 280	25 788	47 201 189	128 965	5.00	814 937 731	2 226 606	86.34
1953 .....	489.200	365	11 861 008	32 496	53 667 124	147 033	4.52	987 864 733	2 706 479	83.29

1) Tarkoittaa liikennelinjan kummankin suunnan yhteislaskettua pituutta. 2) Siltamaksuja huomioiden ottamatta. a) Liikennepäiviä.

1) Avset sammanlagda längden av trafiklinjien i dess båda riktningar. 2) Exkl. brouvgifter. a) Trafikdag.

F. Raitiotie- ja autoliikenteen laskettu kannattavuus vuosina 1945–53  
Spårvägs- och busstrafikens beraknade räntabilitet åren 1945–53

Vuosi År	Raitiotieliikenne • Spårvägstrafiken				Autoliikenne • Busstrafiken				
	Menot <sup>1)</sup> • Utgifter <sup>1)</sup>		Voitto (+), tappio (-) Vinst (+), förlust (-)		Menot <sup>1)</sup> • Utgifter <sup>1)</sup>		Voitto (+), tappio (-) Vinst (+), förlust (-)		
	mk	mk/lask. vaunukm mk/ber. vagnkm	mk	mk/lask. vaunukm mk/ber. vagnkm	mk	mk/vaunukm mk/vagnkm	mk	mk/vaunukm mk/vagnkm	
1945 .....	225 309 743	18.28	+	6 122 123	+ 0.50	45 306 605	38.33	— 12 133 251	— 10.26
1946 .....	367 156 010	29.28	+	39 261 145	+ 3.13	98 776 937	48.89	— 30 632 769	— 15.16
1947 .....	500 665 299	40.21	—	75 634 200	— 6.07	168 983 564	45.31	— 35 698 352	— 9.57
1948 .....	720 725 567	61.98	—	49 245 017	— 4.24	271 482 004	63.17	— 50 466 306	— 11.74
1949 .....	744 792 183	62.78	—	20 370 150	— 1.72	( <sup>2</sup> ) 337 483 350	59.93	— 198 149	— 0.04
1950 .....	924 743 347	77.24	—	86 354 148	— 7.21	( <sup>2</sup> ) 489 291 139	72.62	— 14 039 187	— 2.08
1951 .....	1 257 107 307	96.37	—	226 526 228	— 17.36	( <sup>3</sup> ) 34 317 916	73.43	+ 16 263 653	+ 34.81
1952 .....	1 411 604 929	110.92	—	132 265 951	— 10.39	( <sup>2</sup> ) 672 730 917	91.66	— 138 649 191	— 18.89
1953 .....	1 410 301 022	118.07	—	184 327 113	— 15.43	( <sup>3</sup> ) 52 603 137	84.97	+ 12 053 039	+ 19.47
					( <sup>2</sup> ) 834 721 446	97.44	— 150 271 414	— 17.54	
					( <sup>3</sup> ) 99 184 233	113.81	+ 31 303 466	+ 35.92	
					( <sup>2</sup> ) 1 001 329 196	91.68	— 157 872 197	— 14.45	
					( <sup>3</sup> ) 101 285 049	107.87	+ 43 122 685	+ 45.93	

1) Yhteliset hallinto- ym. kustannukset on suhteellisesti jaettu raitiotie- ja autoliikenteeseen. 2) Omnibuslinjoilla. 3) Johdinauto- linjalla.

1) Gemensamma förvaltnings- m.fl. kostnader är fördelade proportionellt på spårvägs- och busstrafiken. 2) På omnibuslinjerna.

3) På trådbusslinjen.

**196. Helsingin puhelinyhdistys vuosina 1895—1953**  
**Helsingfors telefonförening åren 1895—1953**

**A. Puhelinverkko**  
**Telefoniätet**

**B. Keskusten suorat liittymät vuosina 1952—53**  
**Direkta anslutningar till centralerna åren 1952—53**

Vuosi Ar	Kaape- lien pititus Kabel- längd km	Vastaava kaksios- johtojen pititus Motsva- rande längd dubbeld- ledning km	Avojoh- tojen pititus Luftled- ningarnas längd <sup>1)</sup> km
1895	—	—	..
1900	8	624	2 874
1910	77	11 660	1 553
1920	187	20 161	696
1930	424	57 162	588
1940	1 140	118 846	1 248
1945	1 339	133 369	1 376
1949	1 638	158 566	2 502
1950	1 733	171 627	2 728
1951	1 893	188 058	3 048
1952	2 079	206 347	3 535
1953	2 342	228 541	3 907

<sup>1)</sup> Vuodesta 1940 alkaen kaksi-  
johtoinen.

<sup>1)</sup> Fr.o.m. är 1940 dubbelledning.

		1952	1953	Järvenpää	Träskända ..	—	442	
	<i>Automaattikesukset</i>			Helsingin kk.	Helsinge k.b.y	142	182	
	<i>Automaticcentraler</i>			Vantaa ..	Vanda .....	98	106	
	<i>Kaupunkiryhmä</i>			Leppävaara	Alberga .....	414	476	
	<i>Stadsgruppen</i>			Kilo .....	.....	106	108	
	<i>Keskusta</i>	<i>Centrum</i>	31 169	32 373	Viheralakso	Gröndal .....	285	310
	<i>Töölö</i>	<i>Tölö</i>	16 698	17 399	Vapaaniemi	Frisans .....	310	339
	<i>Sörnäinen</i>	<i>Sörnäs</i>	9 557	10 413	Gråsa .....	.....	316	349
	<i>Käpälä</i>	<i>Kottby</i>	2 871	3 301	Bemböle .....	.....	104	91
	<i>Munkkiniemi</i>	<i>Munksnäs</i>	3 157	3 505	Kauniainen	Grankulla .....	360	372
	<i>Haaga</i>	<i>Haga</i>	1 202	1 437	Pitäjänmäki	Sockenbacka .....	320	356
	<i>Lauttasaari</i>	<i>Drumsö</i>	1 920	2 175	Hämeenkylä	Tavastby .....	125	148
	<i>Kulosaari</i>	<i>Brändö</i>	348	351	Sommarö .....	.....	153	158
	<i>Herttoniemi</i>	<i>Hertonäs</i>	481	722	Stensvik .....	.....	86	99
	<i>Oulunkylä</i>	<i>Äggelby</i>	469	503	Tuusula	Tusby .....	101	87
	<i>Pakila</i>	<i>Baggböle</i>	631	900	Espoo	Esbo .....	249	279
	<i>Laajasalo</i>	<i>Degerö</i>	287	359	Kauklahti	Kökklaks .....	170	176
	<i>Viik</i>	<i>Vik</i>	—	156	Muut	Övriga .....	1 362	1 736
	<i>Yhteensa • Summa</i>	68 790	73 594	<i>Yhteensa • Summa</i>	7 740	9 199		
	<i>Maaseuturyhmä</i>							
	<i>Landsortsgruppen</i>							
	<i>Malmi</i>	<i>Malm</i>	1 058	1 023	<i>Kasikesukset</i>			
	<i>Mellunkylä</i>	<i>Mellungsby</i>	270	314	<i>Manuella centraler</i>			
	<i>Kallvik</i>	.....	97	102	Nikkilä	Nickby .....	—	349
	<i>Marjaniemi</i>	<i>Marudd</i>	114	133	Kerava	Kervo .....	333	358
	<i>Tikkurila</i>	<i>Dickursby</i>	514	559	Kallbäck .....	.....	—	150
	<i>Korso</i>	.....	246	270	Nummela .....	.....	227	207
	<i>Träskända (Esbo)</i>	.....	85	95	Nurmijärvi .....	.....	180	180
	<i>Hyrylä</i>	.....	119	156	Rajamäki .....	.....	—	140
	<i>Heikinkylä</i>	<i>Henrikdal</i>	234	270	Vihti	Vichtis .....	230	169
	<i>Rekola</i>	<i>Räckhals</i>	117	141	Muut	Övriga .....	649	1 208
	<i>Kellokoski</i>	.....	94	96	<i>Yhteensa • Summa</i>	2 253	2 761	
	<i>Siuntio</i>	<i>Sjundeå</i>	91	96	<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	78 783	85 554	

**C. Liittymät • Anslutningar**

Vuosi Ar	Suuria liittymäitä <sup>1)</sup> • Direkta anslutningar <sup>1)</sup>					Sivupuhelimia • Bilefoner				
	Jäsenten Till med- lemmar	Vuokra- tilaajien Till hyres- abonenter	Virka- puhelimi- ym. Tjänste- telefoner m.m.	Vhteesä Summa	Siltä • Därv	Jäsenten Hos med- lemmar	Vuokra- tilaajien <sup>2)</sup> Hos hyres- abonner- ter <sup>2)</sup>	Yhteesä Summa		
1895	496	1 515	—	2 011	2 011	—	45	135	180	
1900	1 138	2 521	—	3 659	3 659	—	51	94	145	
1910	3 287	4 705	—	7 992	7 992	—	88	142	230	
1920	8 605	3 792	—	12 397	12 397	—	2 314	504	2 818	
1930	14 193	10 418	273	24 884	24 254	467	163	6 809	1 725	8 534
1940	25 456	18 203	929	44 588	39 765	2 565	2 258	12 914	3 755	16 669
1945	34 817	19 357	995	55 169	47 512	4 097	3 560	18 001	6 577	24 578
1949	45 156	15 959	1 138	62 253	56 127	6 126	26 321	7 310	33 631	
1950	48 460	15 550	1 054	65 064	58 431	6 633	—	—	35 661	
1951	55 444	15 163	1 105	71 712	64 067	7 645	—	—	38 718	
1952	65 699	11 835	1 249	78 783	68 790	9 993	—	—	42 365	
1953	72 178	11 959	1 417	85 554	73 594	11 960	—	—	45 797	

<sup>1)</sup> Valheet sisältyvät tähän niin monta kertaa kuin niihin ollut johtoja. <sup>2)</sup> Tähän on viety ne liittymät, jotka kunakin vuonna ovat olleet vapaa-alueella. <sup>3)</sup> Tähän sisältyy myös virkapuhelimia.

<sup>1)</sup> Växlarna ingå här med det antal ledningar, som varit anslutna till dem. <sup>2)</sup> Hit ha hämförts de anslutningar, vilka under resp. år befannit sig iInom frizonen. <sup>3)</sup> Härri ingå även tjänstetelefoner.

*Muist.: Maaseutukeskuksiin sisältyvät vv. 1949—53 erät liitosalueella olevat keskukset.*

*Anm.: Bland landsortscentralerna ingå åren 1949—53 en del centraler på inkorporeringsområdet.*

## 197. Puhelinliikenne vuosina 1915—53 · Telefontrafiken åren 1915—53

Vuosi År	Maaseutupuheluja <sup>1)</sup> Landsorts-samtal <sup>1)</sup>		Meneviä, maksullisia kaukopuhelua <sup>2)</sup> Utgående, avgift underkastade interurbana samtal <sup>2)</sup>									Slitā ulko-maille Därv till utlandet Perioder Luku Antal	Minuttjeja Minuter Luku Antal		
			Tavallisia Vanliga	Pika-II- brädk.	Eritt. kilr. Extra brädk.	Aika- ja- tilaus-• Tids- och abonn.	Virkaste- Tjänste- Perioder Luku Antal	Muita Övriga Alkayksikköitä Perioder Luku Antal	Yhteensä Summa						
	Kalkki menevät puhelut Samtliga utgående samtal	Tulevia Inkommande Utgående	Alkayksikköitä Perioder Luku Antal	Alkayksikköitä Perioder Luku Antal	Alkayksikköitä Perioder Luku Antal	Alkayksikköitä Perioder Luku Antal	Alkayksikköitä Perioder Luku Antal	Alkayksikköitä Perioder Luku Antal	1 000						
1915	..	..	..	753	..	115	—	—	—	..	99	—	—	967	—
1920	..	..	..	446	..	615	—	—	—	..	58	—	—	1 119	..
1925	..	..	..	459	655	304	432	251	348	22	37	52	78	1 088	1 550
1930	..	..	..	857	1 461	366	602	374	607	45	83	75	131	4	13 1721
1935	..	..	..	1 197	2 195	542	903	279	472	99	190	89	151	4	8 2210
1940	92 085	749	762	1 327	2 639	1 191	2 196	—	—	49	131	290	591	26	55 2 883
1945	157 520	1 496	1 016	1 547	3 316	2 324	4 956	52	126	24	68	228	522	95	225 4 270
1949	131 700	385	288	1 716	3 825	1 235	2 509	628	1 259	42	205	131	269	32	70 3 784
1950	135 806	477	305	1 856	4 173	1 359	2 738	634	1 269	44	229	126	258	29	65 4 048
1951	143 250	485	296	1 975	4 434	1 381	2 841	763	1 511	48	250	125	256	30	63 4 322
1952	211 095	458	277	2 045	4 641	1 411	3 008	738	1 468	51	255	122	244	31	74 4 398
1953 <sup>3)</sup>	220 685	220	115	2 140	4 893	1 513	3 175	676	1 372	55	282	148	289	30	61 4 562
														10 072	132
															837

<sup>1)</sup> Naapurikäskeskuksiin. <sup>2)</sup> Alkayksikkö kestää 3 minuuttia. <sup>3)</sup> Vihdin, Nurmijärven ja Sipoon ryhmien puhelut eivät sisälly käskeskuksiin puhelumäärään v. 1953.

<sup>1)</sup> Till manuella grannetelefoncentraler. <sup>2)</sup> En period räcker 3 minuter. <sup>3)</sup> Samtalen från Vichtis, Nurmijärvi och Sibbo grupper ingår icke i antalet samtal från de manuella telefoncentralerna år 1953.

## 198. Lennätinliikenne vuosina 1890—1953 · Telegramtrafiken åren 1890—1953

Vuosi År	Maksullisia sähkösanomia Taxerade telegram				Maksutonta sähkö- sanomia (virksähkösanomia) Avgiftsfrria telegram (tjänstetelegram)		Yhteensä Summa	Toistojen Repetitioner	Kalkkaan tolmituksia Inalles expeditioner	Siltä yöllä Därv natttid				
	Kotimaisia <sup>1)</sup> Inhemiska <sup>1)</sup>		Ulkomaista Utländska											
	Lähetettyjä Avsända	Saapuneita Anlända	Lähetettyjä Avsända	Saapuneita Anlända	Lähetettyjä Avsända	Saapuneita Anlända								
1890	36 890	39 884	12 317	12 819	3 628	10 146	115 684	149 789	265 473	..				
1895	32 729	38 686	17 995	18 441	3 734	10 666	122 251	176 720	298 971	..				
1900	39 295	46 666	31 673	33 909	4 556	11 661	167 760	242 948	410 708	..				
1905	38 357	48 265	37 486	37 709	5 968	12 453	180 238	329 794	510 032	..				
1910	51 912	78 860	58 102	61 979	7 116	18 623	276 592	484 306	760 898	..				
1915	95 665	114 445	46 129	43 400	12 686	23 940	336 265	597 454	933 719	..				
1920	102 513	107 234	259 201	281 411	5 669	7 322	763 350	470 736	1 234 086	..				
1925	126 593	120 355	285 057	283 063	4 861	7 464	827 393	462 848	1 290 241	..				
1930	109 024	79 655	246 947	239 790	4 188	6 280	685 884	606 678	1 292 562	21 233				
1935	85 994	85 086	196 290	211 253	4 895	6 581	590 099	659 077	1 249 176	16 508				
1940	101 256	117 938	175 564	174 058	5 861	7 337	582 014	640 250	1 222 264	70 772				
1945	247 546	211 622	92 028	73 574	5 721	7 903	638 394	903 350	1 541 744	15 345				
1949	201 390	162 334	282 151	265 949	7 484	11 725	931 033	914 293	1 845 326	70 327				
1950	204 746	168 772	299 048	287 772	8 857	12 372	981 567	992 210	1 973 777	81 322				
1951	205 487	169 618	354 489	312 085	10 388	13 723	1 065 790	1 119 078	2 184 868	93 692				
1952	215 511	147 270	337 171	303 839	11 936	15 122	1 030 849	1 165 033	2 195 882	91 598				
1953	206 499	131 589	299 977	237 156	10 557	15 347	901 125	1 298 440	2 199 565	71 755				

<sup>1)</sup> V:een 1915 saakka myös Venäjän palkkakunnille ja paikkakunnille.

<sup>1)</sup> T. o. m. år 1915 även till och från orter i Ryssland.

*Muist.: Kaupungin ulkopuolella olevien, Helsingin postikonttorin alaisten postitoimistojen liikenne muakaan luettuna.*

*Anm.: Inkl. trafiken vid Helsingfors postkontor underlydande postanstalter utom staden.*

## 199. Postiliike vuosina 1895—1952 · Poströrelsen åren 1895—1952

Vuosi År	Lähetettyjä virka- lähetyksiä Avgångna tjänste- försändelser	Lähetettyjä maksullisia lähetyskisiä • Avgångna portopliktiga försändelser										Tilattuja, saapuneita sanoma- lehtiä ja aikakauslehtiä <sup>2)</sup> Perumeteerat, ankomma- tiongar och tidskrifter <sup>2)</sup>		
		Tavallisia • Vanliga					Kirjattuja Rekomen- derade		Vakuutet- tuja Assurerade					
		Ristisiteitä Korsband		Paketetja Paket		Kirjeitä Brev		Paketetja Paket		Vitensä Summa				
		Tavar- näytteitä Varuprov	Asiakirjoja Handlingar	Paino- turisteitä Tryckerier	Postkort	Kirjeitä Postkort	Paketetja Paket	Vitensä Summa	Kirjeitä Brev	Paketetja Paket	1 000			
1895 . . . . .	196 7 203	1 348	227	437	17	9	33	99	5	32	1	2 208	2 411 ..	
1900 . . . . .	568 11 579	1 690	376	900	34	10	51	154	5	46	5	3 271	3 850 ..	
1905 . . . . .	401 8 409	2 304	1 253	1 009	27	12	76	194	8	41	38	4 962	5 371 ..	
1910 . . . . .	689 18 707	3 548	1 371	1 762	92	20	150	278	17	31	134	7 403	8 110 ..	
1915 . . . . .	892 28 920	3 221	1 668	2 263	150	17	245	270	20	34	266	8 154	9 074 ..	
1920 . . . . .	1 173 44 1 217	6 536	2 213	2 764	134	62	255	472	23	39	133	12 631	13 848 ..	
1925 . . . . .	1 460 53 1 513	8 643	2 512	4 601	163	89	525	677	18	25	2	119	17 374	18 887 5 029
1930 . . . . .	2 226 83 2 309				21 796		1 075	862	18	13	1	179	23 944	26 253 10 917
1935 . . . . .	3 147 111 3 258				21 542		569	674	18	11	3	195	23 012	26 270 13 975
1940 . . . . .	5 440 185 5 625				27 319		1 192	590	24	9	3	257	29 394	35 019 18 350
1945 . . . . .	10 085 377 10 462				28 803		1 800	891	590	19	25	490	32 618	43 080 21 953
1950 . . . . .	10 723 219 10 942				42 947		1 335	727	584	11	10	325	45 939	56 881 30 215
1951 . . . . .	9 679 214 9 893				50 475		1 673	813	673	10	13	337	53 994	63 887 41 855
1952 . . . . .	9 184 215 9 399				54 225		2 184	748	579	8	14	325	58 083	67 482 33 294

Vuosi År	Lähetettyjen lähetysten arvo • Avgångna försändelsers värde	K a n t o • U p p b ö r d										Yitensä Summa	
		Maksullisia lähetyskisiä Portopliktiga försändelser					Posti- ja postienakko- tuksiä • Post- och post- försäkringsinstitu- tingar						
		Virkalähetyksiä Tjänsteförsändelser		Postimerkejä Frimärken <sup>3)</sup>		Leimamerkkejä Sämpelmärken		Vitensä Summa		Postimerkejä <sup>3)</sup>			
Paketetja Paket	Paketetja Paket	Paketetja Paket	Paketetja Paket	Paketetja Paket	Paketetja Paket	Paketetja Paket	Paketetja Paket	Paketetja Paket	Paketetja Paket	Paketetja Paket	1 000 m k		
1895 . . . . .	20 341 12 130	13 520	281	58	46 330	..						442 ..	
1900 . . . . .	30 565 19 866	16 071	317	209	67 028	..						665 ..	
1905 . . . . .	53 817 7 746	14 209	661	2 685	79 118	..						889 ..	
1910 . . . . .	68 892 5 621	15 382	607	26 376	116 878	..						1 447 ..	
1915 . . . . .	111 660 81 759	27 679	996	27 522	249 616	2 146						667 2 813	
1920 . . . . .	235 843 397 594	42 316	2 384	35 559	713 696	12 062	49 935					8 147 70 144	
1925 . . . . .	389 142 545 775	51 950	4 919	38 356	1 030 142	20 916	39 687	8 909				6 733 76 245	
1930 . . . . .	691 923 675 137	50 069	6 216	66 958	1 490 303	36 261	34 700	8 710				9 149 88 820	
1935 . . . . .	627 080 889 762	62 154	8 406	61 251	1 648 653	40 127	26 629	4 053				13 454 84 263	
1940 . . . . .	3 016 249 2 507 173	38 953	19 565	141 323	5 723 263	44 913	40 842	4 861				19 222 109 838	
1945 . . . . .	96 013 762 10 711 624	182 762	313 726	860 254	108 082 128	165 243	95 543	98 663	368 909	298 338	1 026 696		
1950 . . . . .	39 631 614 77 098 955	283 490	409 015	2 006 164	119 429 238	638 427	496 413	203 860	2755 592	1 200 213	5 294 505		
1951 . . . . .	53 443 644 123 524 542	317 719	536 506	2 539 346	180 361 757	747 059	886 973	240 038	3559 797	2 017 200	7 451 067		
1952 . . . . .	65 534 720 148 363 416	322 774	523 780	2 713 159	217 457 849	991 763	765 188	272 756	4194 395	2 619 933	8 844 035		

<sup>1)</sup> Veen 1920 sisältyy tähän eräitä muita kirjattuja lähetyskisiä, jotka myöhemmin on laskettu kirjeisiin. <sup>2)</sup> Numerokappaleita. <sup>3)</sup> Tähän sisältyy v. 1915 ja 1920 postilaitoksen väliksellä kannettu huvivero.

<sup>1)</sup> Huviveron kantoa varten. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy posti- ja lennätintililuukseen pääkassan tuluo; v. 1952 2 305 159 213 mk.

<sup>1)</sup> T. o. m. år 1920 ingå häri en del andra rekommenderade försändelser, vilka senare överförts till gruppen brev. <sup>2)</sup> Nummerexemplar.

<sup>3)</sup> Häri ingår åren 1915 och 1920 genom postverket uppbyturen nöjesskatt. <sup>4)</sup> För uppbördens av nöjesskatt. <sup>5)</sup> Häri ingå inkomster vid post- och telegrafreisens huvudkassa; år 1952 med 2 305 159 213 mk.

Muist.: Kaupungin ulkopuolella olevat Helsingin postkonttorin alaiset postitoimistot mukaan luettuna.

Anm.: Inkl. Helsingfors postkontor underlydande, utanför staden belägna postanstalter.

**200. Helsingin postikonttorissa ja sen alaisissa toimipaikoissa myytyjen huvin tilaisuuksien pääsyliipujen yhteydessä kannettu leimavero vuosina 1943—53**  
**Vid Helsingfors postkontor och underlydande postanstalter uppbiuren stämpel- skatt för försällda inträdesbiljetter till näjestillfällningar åren 1943—53**

*A. Kuukausittain, 1 000 mk • Månadsvis, 1 000 mk*

Kuukausi Månad	1943	1944	1945	1946 <sup>1)</sup>	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953
I	1 553	4 195	6 537	8 829	12 107	15 711	16 297	15 097	16 216	21 931	26 123
II	1 486	2 334	5 714	9 702	10 768	15 081	14 546	14 976	17 024	21 010	20 832
III	1 668	2 295	7 995	13 491	15 072	16 576	16 039	16 890	22 147	23 885	25 030
IV	2 015	3 536	7 402	12 175	15 098	18 482	18 116	20 399	24 701	25 864	26 644
V	1 281	3 260	6 301	10 476	15 182	14 817	12 763	13 430	20 114	23 290	19 498
VI	1 183	2 864	6 963	10 975	11 178	11 306	12 900	13 234	16 738	15 287	14 923
VII	1 158	1 943	5 543	7 311	10 024	11 498	9 610	13 545	13 358	25 394	15 104
VIII	1 341	2 854	10 057	11 299	12 824	14 300	13 868	14 406	18 105	20 535	21 297
IX	1 817	3 359	9 765	10 651	11 211	15 018	14 114	20 765	22 732	22 126	21 093
X	4 280	3 553	8 880	11 368	13 898	17 958	15 757	19 289	22 514	24 401	27 260
XI	3 712	3 953	10 494	11 885	16 622	15 295	15 912	19 722	21 187	23 403	22 980
XII	4 307	5 011	13 012	13 088	15 395	19 252	14 198	22 107	25 202	25 630	27 905
Yhteensä • Summa	25 801	39 157	98 663	131 250	159 379	185 294	174 120	203 860	240 038	272 756	268 689

*B. Veroluokan mukaan, 1 000 mk • Efter skatteklass, 1 000 mk*

Veroluokka Skatteklass	1943	1944	1945	1946 <sup>1)</sup>	1947 <sup>2)</sup>	1948	1949 <sup>3)</sup>	1950 <sup>3)</sup>	1951 <sup>3)</sup>	1952 <sup>4)</sup>	1953 <sup>4)</sup>
10 %	2 066	5	0	—	—	—	81	9 410	9 642	10 953	7 375
15 "	7 332	56	172	203	527	3 804	5 765	1 274	2 184	2 389	3 091
20 "	5 387	5 127	7 685	2 051	4 833	6 142	8 296	161	448	3 066	4 647
25 "	33	81	0	4 967	3 457	3 886	2 564	4 349	4 231	5 012	500
30 "	8 478	28 852	50 633	26 953	23 966	41 039	35 803	59 680	66 472	77 807	86 837
35 "	2 256	4 430	9 341	49 357	68 101	79 642	80 424	80 536	93 763	106 040	103 942
40 "	249	497	29 666	12 372	14 697	35 479	32 932	39 521	50 462	56 654	52 361
45 "	—	109	1 166	40	—	840	—	—	—	—	—
50 "	—	—	—	35 307	42 966	14 462	3 943	4 025	6 523	6 989	6 661
Yhteensä • Summa	25 801	39 157	98 663	131 250	158 547	185 294	169 808	198 956	233 725	268 910	265 414

<sup>1)</sup> Tiedot puuttuvat liitosalueen postitoimistoissa myydyistä lipuista. <sup>2)</sup> Tiedot puuttuvat Tapanilan postitoimiston myynnistä veroluokan mukaan. <sup>3)</sup> Samoin Tapanilan, Malmiin, Pakilan ja Pitäjänmäen postitoimistojen myynnistä. <sup>4)</sup> Samoin Tapanilan, Pakilan ja Pitäjänmäen postitoimistojen myynnistä.

<sup>1)</sup> Uppgifter saknas om biljetter, som säljs vid postanstalter på inkorporeringsområdet. <sup>2)</sup> Uppgifter saknas beträffande försäljning enligt skatteklass i Mosabacka postanstalt. <sup>3)</sup> Dito beträff. Mosabacka, Malm, Baggböle och Sockenbacka postanstalters försäljning. <sup>4)</sup> Dito beträff. Mosabacka, Baggböle och Sockenbacka postanstalters försäljning.

*Muist.: Vuodesta 1951 lähtien suoritettiin veroa: a) kotimaisista elokuvista 15 ja 25 % sekä ulkolaissista 35, 40 ja 45 % (eräissä tapauksissa veroa alleennettiin tai korotettiin 5 %-lla); b) ulkomaalaisten antamista konserteista, taidetanssi- ja operettiesityksistä 15 %; c) auto-, moottoripyörä- ja moottorivenekilpailuista 20%; d) revyy-, sirkus-, tivoli- ym. esityksistä ja ammattimaisista taitovoimistelu-, urheilu-, nyrkkeily- ym. esityksistä ja kilpailuista 25 %; e) tanssiallisista 40 ja 50%; f) kabaree-, varietee- ym. esityksistä 50 %.*

*Anm.: Fr.o.m. år 1951 uppbars skatt: a) för inhemska filmer 15 och 25 % och för utländska 35, 40 och 45 % (i vissa fall nedsattes eller höjdes skatten med 5 %); b) vid av utlåningar anordnade konserter, operett- och dansföreställningar 15 %; c) för bil-, motorcykel- och motorbåtstävlingar 20 %; d) vid revy-, cirkus-, tivoli- o. dyl. föreställningar samt yrkesmässiga uppvisningar och tävlingar i konstgymnastik, idrott, boxning m.m. 25 %; e) vid dansföreställningar 40 och 50%; f) vid kabaré- och varietéföreställningar m.m. 50%.*

**201. Kunnallinen ammattientarkastus vuosina 1935—53**  
**Den kommunala yrkesinspektionen åren 1935—53**

Vuosi År		Valitukset • Klagomål						Yhteensä Summa
		Toiselle viranomaiselle siirrettyjä Som överförs till annan myndighet	Torneripiteesien johanneita	Som förändrat Ågård	Tarkastuksissa annettau oheita ja neuvoja	Vid inspektioner meddelade råd och anvisningar	Kunneita tilaston keuruita varren Beskrivning av statistiken	
1935	9 277	12 552	16	734	921	84	9	50
1940	8 964	10 284	27	805	1 264	74	4	21
1945	9 247	10 805	23	1 316	748	43	3	15
1949	11 247	12 990	187	1 647	705	45	1	19
1950	11 720	13 368	177	1 552	572	57	3	65
1951	11 658	13 634	168	1 462	574	36	1	68
1952	11 794	13 599	203	1 593	447	42	1	32
1953	12 334	14 026	182	1 604	536	61	3	14
								57
								89

**202. Kaupungin työvälyystoimiston toiminta vuosina 1920—53**  
**Verksamheten vid stadens arbetsförmedlingsbyrå åren 1920—53**

Vuosi År	Työnhakijoida Arbets-sökande	Työnhake- mukisia Arbets- ansök- ningar	Työ- paikka- tarjouk- sia Lediga platser	Välityksiä Tillsatta platser			Työnhake- mukisia 100 työpaikka- tarjousia kohden	Välityksiä 100 työ- hakemusta kohden	Välityksiä 100 työ- paikka- tarjousta kohden
				Kaikkiaan	Inalles	Sillä tilapäisiä toimia Därav till- fällig an- ställning			
<i>Miesten työvälyys • Arbetsförmedling för män</i>									
1920	3 539	8 758	5 292	4 456	2 402	165.5	50.9	84.2	
1925	5 593	12 227	5 658	5 466	3 027	216.1	44.7	96.6	
1930	12 315	24 662	7 728	7 596	2 653	319.1	30.8	98.3	
1935	12 778	28 100	5 408	5 324	2 225	519.6	18.9	98.4	
1940	16 447	34 645	18 605	17 017	5 586	186.2	49.1	91.5	
1945	13 948	32 221	18 540	16 166	6 610	173.8	50.2	87.2	
1949	14 159	29 452	15 251	12 959	4 574	193.1	44.0	85.0	
1950	11 197	24 777	16 590	14 178	5 136	149.3	57.2	85.5	
1951	10 485	22 707	16 028	13 816	5 080	141.7	60.8	86.2	
1952	13 234	28 715	15 638	13 890	4 289	183.6	48.4	88.8	
1953	17 853	37 877	13 738	12 508	3 692	275.7	33.0	91.0	
<i>Naisten työvälyys • Arbetsförmedling för kvinnor</i>									
1920	6 448	13 992	12 418	10 029	4 693	112.7	71.7	80.8	
1925	8 903	22 119	17 579	15 318	6 391	125.8	69.3	87.1	
1930	8 436	22 739	18 811	16 448	7 890	120.9	72.3	87.4	
1935	6 703	18 387	14 177	11 783	6 679	129.7	64.1	83.1	
1940	11 389	29 004	18 372	14 788	7 935	157.9	51.0	80.5	
1945	5 866	16 094	13 645	9 275	5 337	117.9	57.6	68.0	
1949	11 674	26 157	18 416	13 592	5 389	142.0	52.0	73.8	
1950	10 716	24 771	18 670	13 650	5 371	132.7	55.1	73.1	
1951	9 953	23 368	18 899	13 558	5 731	123.6	58.0	71.7	
1952	11 919	27 120	19 038	14 047	4 833	142.5	51.8	73.8	
1953	13 421	29 815	18 368	13 924	4 674	162.3	46.7	75.8	
<i>Koko työvälyystoiminta • Hela arbetsförmedlingsverksamheten</i>									
1920	9 987	22 750	17 710	14 485	7 095	128.5	63.7	81.8	
1925	14 496	34 346	23 237	20 784	9 418	147.8	60.5	89.4	
1930	20 751	47 401	26 539	24 044	10 543	178.6	50.7	90.6	
1935	19 481	46 487	19 585	17 107	8 904	237.4	36.8	87.3	
1940	27 836	63 649	36 977	31 805	13 521	172.1	50.0	86.0	
1945	19 814	48 315	32 185	25 441	11 947	150.1	52.7	79.0	
1949	25 833	55 609	33 667	26 551	9 963	165.2	47.7	78.9	
1950	21 913	49 548	35 260	27 828	10 507	140.5	56.2	78.9	
1951	20 438	46 075	34 927	27 374	10 811	131.9	59.4	78.4	
1952	25 153	55 835	34 676	27 937	9 122	161.0	50.0	80.6	
1953	31 274	67 692	32 106	26 432	8 366	210.8	39.0	82.3	

**203. Kaupungin työvälyystoimiston toiminta vuonna 1953**  
**Verksamheten vid stadens arbetsförmedlingsbyrå år 1953**

Osasto Avdelning	Työnha- kijoita Arbets- sökande	Työn- hake- mukisia Arbets- ansök- ningar	Työ- paikka- tarjouk- sia Lediga platser	Välväistä Tillsatta platser		Työnha- mukisia 100 työ- palkkatarjousta kohden	Välväistä 100 työ- hakemuusta kohden	Välväistä 100 työ- palkkatarjousta kohden							
				Kaliklaan Inalles	Siltä tilapäisiä töimia Därav till- fäljlig an- ställning										
<b>Yleiset osastot • Allmänna avdelningarna</b>															
<i>Miesten alaosastot • Underavd. för män</i>															
Rakennusammattimiesten • Bygg- nadsarbetare .....	3 047	5 588	990	880	126	564.4	15.7	88.9							
Metalliammattimiesten • Metallarb.	2 273	4 192	763	576	35	549.4	13.7	75.5							
Sekatyömiesten • Grovarbetare ..	3 171	9 379	4 641	4 522	2 497	202.1	48.2	97.4							
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>8 491</b>	<b>19 159</b>	<b>6 394</b>	<b>5 978</b>	<b>2 658</b>	<b>299.6</b>	<b>31.2</b>	<b>93.5</b>							
<i>Naisten alaosastot • Underavd. för kvinnor</i>															
Kotiapulaisten • Hembiträden .....	626	1 000	2 034	563	10	49.2	56.3	27.7							
Tendas- ym. ammattityönt. • Fa- briks- o.a. yrkesarbeterskor .....	902	1 546	739	638	15	209.2	41.3	86.3							
Puhdistus- ja aputyöläisten • Ren- görings- och hjälparbeterskor ..	859	5 514	4 840	4 517	3 590	113.9	81.9	93.3							
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>2 387</b>	<b>8 060</b>	<b>7 613</b>	<b>5 718</b>	<b>3 615</b>	<b>105.9</b>	<b>70.9</b>	<b>75.1</b>							
<b>Erikoisosastot • Speciell avdelningarna</b>															
<i>Henkisen työn osasto • Avd. för intellektuellt arbete</i>															
Miesten • För män.....	3 618	8 724	1 782	1 567	763	489.6	18.0	87.9							
Naisten • För kvinnor .....	5 233	9 963	2 758	2 226	199	361.2	22.3	80.7							
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>8 851</b>	<b>18 687</b>	<b>4 540</b>	<b>3 793</b>	<b>962</b>	<b>411.6</b>	<b>20.3</b>	<b>83.5</b>							
<i>Nuoriso-osasto • Ungdomsavdelningen</i>															
Poikien • För gossar.....	1 820	3 504	1 338	1 164	140	261.9	33.2	87.0							
Tytöjen • För flickor .....	1 873	3 380	1 633	1 141	29	207.0	33.8	69.9							
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>3 693</b>	<b>6 884</b>	<b>2 971</b>	<b>2 305</b>	<b>169</b>	<b>231.7</b>	<b>33.5</b>	<b>77.6</b>							
<i>Merimiesosasto • Sjömansavdelningen</i>															
Miesten • För män.....	2 250	3 305	2 470	2 338	75	133.8	70.7	94.7							
Naisten • För kvinnor .....	284	485	455	443	27	106.6	91.3	97.4							
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>2 534</b>	<b>3 790</b>	<b>2 925</b>	<b>2 781</b>	<b>102</b>	<b>129.6</b>	<b>73.4</b>	<b>95.1</b>							
<i>Maatalousosasto • Lantbruksavdelningen</i>															
Miesten • För män.....	1 259	2 265	1 468	1 238	12	154.8	54.7	84.3							
Naisten • För kvinnor .....	506	839	700	388	7	119.9	46.2	55.4							
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>1 765</b>	<b>3 104</b>	<b>2 168</b>	<b>1 626</b>	<b>19</b>	<b>143.2</b>	<b>52.4</b>	<b>75.0</b>							
<i>Ravintolaosasto • Restaurangavdelningen</i>															
Miesten • För män .....	415	920	286	223	44	321.7	24.2	78.0							
Naisten • För kvinnor .....	3 138	7 088	5 209	4 008	797	136.1	56.5	76.9							
<i>Yhteensä • Summa</i>	<b>3 553</b>	<b>8 008</b>	<b>5 495</b>	<b>4 231</b>	<b>841</b>	<b>145.7</b>	<b>52.8</b>	<b>77.0</b>							
<b>Kaikki osastot • Samtliga avd.</b>	<b>31 274</b>	<b>67 692</b>	<b>32 106</b>	<b>26 432</b>	<b>8 366</b>	<b>210.8</b>	<b>39.0</b>	<b>82.3</b>							

**204. Kaupungin työnväilystoimiston toiminta kuukausittain vuonna 1953**  
**Verksamheten vid stadens arbetsförmedlingsbyrå månadsvis år 1953**

Kuukausi Månad	Työnhakemuksia Arbetsansökningar	Työpalkkatarjouksia Lediga platser		Välityksiä Tillsatta platser		Työnhakemuksia 100 työpalkkatarjousta kohden	Tillsatta platser på 100 lediga platser	Välityksiä 100 työnhakemuusta kohden	Tillsatta platser på 100 arbetssökningar	Välityksiä 100 työpalkka- tarjousta kohden	Tillsatta platser på 100 arbetssökningar		
		Kuukauden alkana telttyä Under månaden erbjudna	Yhteensä Summa	Kuukauden alkana telttyä Under månaden ingivna	Kuukaudelta siirtetyjä månad	Kalikkian Inniles							
<i>Miesten työnväilyys • Arbetsförmedling för män</i>													
I . . . . .	4 207	—	4 774	4 774	—	739	739	618	67	646.0	12.9	83.6	
II . . . . .	4 988	2 271	3 576	5 847	69	787	856	746	86	683.1	12.8	87.1	
III . . . . .	4 848	2 124	3 467	5 591	62	824	886	706	128	631.0	12.6	79.7	
IV . . . . .	4 662	2 183	3 289	5 472	100	1 235	1 335	1 055	232	409.9	19.3	79.0	
V . . . . .	4 273	1 932	3 556	5 488	147	1 459	1 606	1 387	259	341.7	25.3	86.4	
VI . . . . .	3 956	2 049	2 753	4 802	87	1 495	1 582	1 393	318	303.5	29.0	88.1	
VII . . . . .	3 147	1 368	2 381	3 749	63	1 405	1 468	1 278	183	255.4	34.1	87.1	
VIII . . . . .	3 005	1 288	2 293	3 581	73	1 265	1 338	1 152	277	267.6	32.2	86.1	
IX . . . . .	3 192	1 322	2 633	3 955	88	1 397	1 485	1 253	309	266.3	31.7	84.4	
X . . . . .	3 463	1 464	2 730	4 194	75	1 224	1 299	1 112	188	322.9	26.5	85.6	
XI . . . . .	4 144	1 574	3 409	4 983	61	998	1 059	912	117	470.5	18.3	86.1	
XII . . . . .	4 311	2 301	3 016	5 317	79	910	989	896	112	537.6	16.9	90.6	
Yht. • S:a <sup>1)</sup>		17 853	—	37 877	—	—	13 738	—	12 508	2 276	275.7	33.0	91.0
<i>Naisten työnväilyys • Arbetsförmedling för kvinnor</i>													
I . . . . .	2 214	—	2 652	2 652	—	1 409	1 409	913	48	188.2	34.4	64.8	
II . . . . .	2 276	877	2 040	2 917	247	1 148	1 395	863	63	209.1	29.6	61.9	
III . . . . .	2 365	731	2 446	3 177	315	1 419	1 734	1 019	79	183.2	32.1	58.8	
IV . . . . .	3 193	839	3 170	4 009	397	1 716	2 113	1 183	100	189.7	29.5	56.0	
V . . . . .	3 172	1 402	3 102	4 504	575	1 819	2 394	1 331	90	188.1	29.6	55.6	
VI . . . . .	2 964	1 437	2 242	3 679	609	1 686	2 295	1 316	128	160.3	35.8	57.3	
VII . . . . .	2 086	628	2 055	2 683	478	1 517	1 995	1 172	83	134.5	43.7	58.7	
VIII . . . . .	2 342	674	2 546	3 220	367	1 718	2 085	1 289	121	154.4	40.0	61.8	
IX . . . . .	2 850	924	2 755	3 679	409	1 758	2 167	1 421	110	169.8	38.6	65.6	
X . . . . .	2 676	972	2 575	3 547	367	1 486	1 853	1 221	71	191.4	34.4	65.9	
XI . . . . .	2 495	907	2 397	3 304	227	1 401	1 628	1 118	53	202.9	33.8	68.7	
XII . . . . .	1 963	833	1 835	2 668	268	1 291	1 559	1 078	66	171.1	40.4	69.1	
Yht. • S:a <sup>1)</sup>		13 421	—	29 815	—	—	18 368	—	13 924	1 012	162.3	46.7	75.8
<i>Koko työnväilystoiminta • Hela arbetsförmedlingsverksamheten</i>													
I . . . . .	6 421	—	7 426	7 426	—	2 148	2 148	1 531	115	345.7	20.6	71.3	
II . . . . .	7 264	3 148	5 616	8 764	316	1 935	2 251	1 609	149	389.3	18.4	71.5	
III . . . . .	7 213	2 855	5 913	8 768	377	2 243	2 620	1 725	207	334.7	19.7	65.8	
IV . . . . .	7 855	3 022	6 459	9 481	497	2 951	3 448	2 238	332	275.0	23.6	64.9	
V . . . . .	7 445	3 334	6 658	9 992	722	3 278	4 000	2 718	349	249.8	27.2	68.0	
VI . . . . .	6 920	3 486	4 995	8 481	696	3 181	3 877	2 709	446	218.8	31.9	69.9	
VII . . . . .	5 233	1 996	4 436	6 432	541	2 922	3 463	2 450	266	185.7	38.1	70.7	
VIII . . . . .	5 347	1 962	4 839	6 801	440	2 983	3 423	2 441	398	198.7	35.9	71.8	
IX . . . . .	6 042	2 246	5 388	7 634	497	3 155	3 652	2 674	419	209.0	35.0	73.2	
X . . . . .	6 139	2 436	5 305	7 741	442	2 710	3 152	2 333	259	245.6	30.1	74.0	
XI . . . . .	6 639	2 481	5 806	8 287	288	2 399	2 687	2 030	170	308.4	24.5	75.5	
XII . . . . .	6 274	3 134	4 851	7 985	347	2 201	2 548	1 974	178	313.4	24.7	77.5	
Yht. • S:a <sup>1)</sup>		31 274	—	67 692	—	—	32 106	—	26 432	3 288	210.8	39.0	82.8

<sup>1)</sup> Työnhakijoina olleiden eri henkilöiden lukumäärä v. 1953. Kuukausierittelyssä samat henkilöt voivat esiintyä useampien kuukausien luvuissa.

<sup>2)</sup> Antal olika arbetssökande år 1953. I månadsspecifikationen är en person medräknad varje gång han under olika månader sökt arbete.

205. Työnhakemukset kaupungin työnvälitystoimistossa kuukausittain vuosina 1943—53  
Arbetsansökningar å stadens arbetsförmedlingsbyrå månadsvis åren 1943—53

Kuukausi Månad	Työnhakemuksia 1) • Arbetsansökningar 1)												Välityksiä 100 työnhakemusta kohden Tillsatta platser på 100 arbetsansökningar											
	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953		
<i>Miehet Män</i>																								
I	825	658	8 177	2 014	2 512	2 577	3 399	3 163	2 792	2 584	4 774	71.9	68.1	28.7	53.7	35.4	47.4	21.1	34.2	47.9	39.2	12.9		
II	968	711	6 626	2 835	2 586	3 164	4 573	3 683	3 216	3 001	5 847	63.9	71.6	31.9	38.7	26.3	23.9	15.5	34.6	39.0	31.2	12.8		
III	1 004	710	5 235	2 960	2 833	3 175	5 336	3 592	2 930	2 934	5 591	58.7	70.7	31.4	29.3	25.8	18.7	18.8	29.0	34.9	32.2	12.6		
IV	977	606	4 227	3 459	3 045	3 406	5 304	3 434	3 540	3 312	5 472	66.3	58.6	32.7	25.6	27.6	32.6	19.6	34.9	33.3	36.4	19.3		
V	1 748	580	3 637	3 840	4 536	3 473	5 283	3 616	3 952	3 981	5 488	68.9	67.8	39.2	35.0	51.2	36.9	29.5	41.6	42.3	38.5	25.3		
VI	814	492	2 922	3 138	2 789	3 983	4 392	3 604	3 445	3 355	4 802	63.4	61.4	38.6	40.1	40.5	46.7	29.1	41.0	35.2	42.5	29.0		
VII	720	441	2 182	2 222	2 210	2 467	2 916	2 466	2 617	3 379	3 749	63.8	55.8	41.9	46.2	50.5	38.6	45.1	43.0	42.8	36.3	34.1		
VIII	714	432	2 258	2 132	2 273	2 626	2 739	2 631	2 414	3 145	3 581	66.2	56.5	42.6	41.4	38.0	32.5	35.1	49.0	40.9	29.0	32.2		
IX	769	434	2 072	2 062	2 750	3 183	3 076	2 654	2 685	3 791	3 955	74.6	54.1	50.0	43.7	37.8	32.4	36.0	35.1	36.4	32.4	31.7		
X	734	1 316	2 403	2 465	2 698	3 171	3 060	2 592	3 006	4 104	4 194	71.0	53.8	48.9	45.1	41.1	33.3	34.6	27.7	38.1	30.9	26.5		
XI	719	7 552	2 338	2 441	2 499	3 267	3 167	3 484	2 840	4 494	4 983	72.9	26.9	46.2	35.1	31.8	28.9	29.8	45.5	35.8	28.2	18.3		
XII	718	11 964	1 990	2 262	2 816	3 261	3 747	2 743	2 462	4 736	5 317	67.7	15.0	48.0	37.4	35.4	26.6	33.9	36.9	36.0	20.0	16.9		
Koko vuosi Hela året	9 363	20 376	32 221	23 770	21 622	24 120	29 452	24 777	22 707	28 715	37 877	77.0	38.1	50.2	51.2	57.9	51.9	44.0	57.2	60.8	48.4	33.0		
<i>Naiset Kvinnor</i>																								
I	1 069	856	1 477	1 734	1 993	1 974	2 235	2 242	2 209	2 355	2 652	61.5	50.2	54.6	51.3	46.2	44.9	36.7	41.3	44.7	42.9	34.4		
II	1 213	850	1 377	1 827	1 862	1 800	2 562	2 610	2 436	2 506	2 917	56.6	45.2	43.9	40.9	42.0	41.3	35.4	37.7	33.8	35.6	29.6		
III	1 354	721	1 602	1 859	1 991	2 330	3 372	3 009	2 313	2 601	3 177	58.9	43.3	42.9	44.3	44.3	37.6	34.2	39.7	35.4	37.9	32.1		
IV	1 153	774	1 585	2 395	2 918	2 865	3 711	3 143	3 313	3 172	4 009	58.4	45.5	45.4	49.4	48.0	45.8	36.8	35.9	38.6	40.2	29.5		
V	2 307	924	1 801	2 621	3 661	2 809	3 827	3 308	3 730	3 665	4 504	73.0	46.0	41.6	48.9	58.2	45.3	34.2	40.0	41.4	38.1	29.6		
VI	1 111	880	1 656	2 126	2 601	2 719	3 168	3 178	3 201	3 454	3 679	61.7	41.8	52.8	46.2	46.6	56.5	36.4	43.7	40.1	43.9	35.8		
VII	1 072	632	1 507	1 621	1 777	1 796	1 902	2 155	1 988	3 060	2 683	74.2	46.2	54.2	58.2	51.3	53.6	45.0	45.5	50.4	44.2	43.7		
VIII	1 153	583	1 793	2 136	2 070	2 177	2 842	2 459	2 478	2 779	3 220	64.0	61.4	52.8	48.5	47.5	46.1	47.0	47.7	49.8	39.8	40.0		
IX	1 179	818	1 843	2 413	3 107	2 943	3 265	2 843	2 823	3 401	3 679	55.4	47.9	46.0	43.1	45.0	43.1	40.1	38.7	46.1	38.7	38.6		
X	1 204	1 187	1 912	2 477	2 853	2 762	3 046	2 966	3 191	3 663	3 547	48.0	42.4	45.0	46.9	42.5	41.9	39.3	35.7	41.7	32.3	34.4		
XI	1 230	1 525	1 734	2 248	2 564	2 693	3 061	3 400	2 918	3 082	3 304	48.8	51.9	47.3	38.7	32.6	40.4	38.5	43.6	37.6	33.5	33.8		
XII	840	1 256	1 176	1 902	2 307	2 607	2 658	2 520	2 015	2 653	2 668	54.3	57.8	46.1	45.7	37.6	36.3	37.9	36.2	42.5	36.9	40.4		
Koko vuosi Hela året	12 969	9 179	16 094	20 682	22 818	21 700	26 157	24 771	23 368	27 120	29 815	69.4	58.1	57.6	57.2	59.3	60.2	52.0	55.1	58.0	51.8	46.7		

1) Kuukausierittelyssä on siirrot kuukaudesta toiseen otettu huomioon.

1) I måndadsspecifikationen är transporter från en månad till en annan medräknade.

**206. Yhdistysten ylläpitämät työvälitystoimistot vuonna 1953  
Av föreningar upprättthållna arbetsförmedlingsbyråer år 1953**

Yhdistys Förening	Työnhake- mukset Arbets- ansök- ningar	Työ- paikka- tarjouk- sia Lediga platser	Välityksilä Besattä platser	Työnhake- mukset 100 työpaikka- tarjousta kohden	Välityksiä 100 työnhake- mukset kohden	Välityksilä 100 työ- paikka- tarjousta kohden
				Besattä platser på 100 lediga platser	Besattä platser på 100 arbets- ansökni- gar	Besattä platser på 100 lediga
Ekonomien paikanvälitystoimisto .....	353	275	109	128.4	30.9	39.8
Ekonomiplatser .....	352	207	72	170.0	20.5	34.8
Kulutusosuuskuntien keskusliitto .....	3 016	512	496	589.1	16.4	96.9
Lääketieteenkandidaatiseura .....	91	69	80	131.9	87.9	115.9
Medicinarklubben Thorax .....	49	47	14	104.3	28.6	29.8
Sotainvaliidien työhuoltovirasto .....	677	314	238	215.6	35.2	75.8
Suomen farmas.-liitto • Finl:s farmaceutförbund .....	25	17	3	147.1	12.0	17.6
" lakimiesliitto • Finl:s juristförbund .....	154	40	25	385.0	16.2	62.5
" muusikkojenliitto • Finl:s musikerförbund .....	118	231	219	51.1	185.8	94.8
" rakennusmestariiliitto .....	278	333	247	83.5	88.8	74.2
" sairaanhoitajainliitto .....	429	543	376	79.0	87.6	69.2
" siviili- ja asevelvollisuusinvaliidien liitto .....	1 207	513	513	235.3	42.5	100.0
Tuberkuulosliitto r.y. ....	111	16	16	693.8	14.4	100.0
Vankeusyhdistys • Fängelseföreningen .....	1 656	1 668	1 668	99.8	100.7	100.0
Yleinen osuuskauppojen liitto • Allmänna handelslagsförbundet .....	7 465	1 132	940	659.5	12.6	83.0
<i>Koko vuosi • Hela året</i>	<b>15 981</b>	<b>5 917</b>	<b>5 016</b>	<b>270.1</b>	<b>31.4</b>	<b>84.8</b>
Siitä • Därav: Miesten • För män .....	12 943	4 299	3 864	301.1	29.9	89.9
Naisten • För kvinnor .....	3 038	1 618	1 152	187.8	37.9	71.2

**207. Huoneenvuokralautakuntien toiminta vuosina 1950—53  
Hyresnämndernas verksamhet åren 1950—53**

*I. Toiminta kaupungin keskeissä osissa • Verksamheten i stadens centrala delar  
A. Asunnonsaantihakemukset ja asunnonvälitys • Bostadsansökningar och bostadsförmedling*

Vuosi ja kuukausi År och månad	Asunnonsaantihakemukset Bostadsansökningar						Tarjoilla olevia asuntoja Tillbudsstäende bostäder	Välitetty asuntoja Förmedlade bostäder	Väiteensa Summa		Perheitä/jäseniä perheessä, joille familjemedlemmar i familjen, ett villa bostad används)					
	Voimassa kuukauden tai vuoden päätyessä Bestånd vid periodens utgång								Väite Summa	Väite Summa						
	Luokka 1) • Klass 1)								Väite, sop. varten Tillställigt, enligt avtal	Väite, sop. varten Tillställigt, enligt avtal						
Jätetty kuukauden tai vuoden kuitessa Inlämnade under perioden	I A	I B	I C	I D	I	II			I A	I B						
1953 I ..	712	763	4 348	2 219	538	7 868	916	214	169	28	411	218	149	25	392	717
II ..	418	776	4 290	2 228	554	7 848	942	160	138	22	320	151	105	22	278	456
III ..	391	789	4 337	2 220	538	7 884	937	181	217	25	423	189	181	24	394	641
IV ..	366	813	4 396	2 265	532	8 006	924	197	232	24	453	192	206	19	417	600
V ..	359	809	4 403	2 131	534	7 877	954	181	297	32	510	202	253	26	481	610
VI ..	389	849	4 554	2 214	530	8 147	925	158	199	35	392	174	217	33	424	529
VII ..	409	819	4 303	2 096	486	7 704	1 009	140	190	28	358	143	135	17	295	492
VIII ..	442	812	4 297	2 096	503	7 708	953	195	217	27	439	185	197	30	412	629
IX ..	451	814	4 296	2 082	534	7 726	938	175	283	29	487	185	247	27	459	619
X ..	712	813	4 308	2 043	573	7 737	973	230	229	29	488	200	205	23	428	622
XI ..	468	832	4 408	2 089	593	7 922	969	155	194	20	369	172	121	22	315	566
XII ..	272	805	4 419	2 106	574	7 904	984	147	139	18	304	166	160	16	342	577
Yht. • S:a	5 389	805	4 419	2 106	574	7 904	984	2 133	2 504	317	4 954	2 177	2 176	284	4 637	7 058
1952 .....	5 831	767	4 180	2 098	503	7 548	891	2 397	2 421	356	5 174	2 312	2 142	303	4 757	7 670
1951 .....	5 772	733	4 086	1 925	317	7 061	1 237	1 957	2 736	373	5 066	1 906	2 482	309	4 697	6 241
1950 .....	5 379	656	3 847	1 946	311	6 760	906	1 666	2 883	423	4 972	1 593	2 522	367	4 482	5 311

<sup>1)</sup> Kaikki luokkaan I kuuluvat ovat väittämättömästi asunnon tarpeessa. Näistä käsitteää ryhmä I A perheet, joissa on vähintään 3 lasta, I B perheet, joissa on 1—2 lasta, I C lapsettomat perheet ja I D yksinäiset henkilöt. Luokka II käsitteää väittävän asunnon omaavat. <sup>2)</sup> Alnoastaan varsinaisissa asunnonosoituksissa.

<sup>3)</sup> Alta till klass I härförda äro i nödvändigt behov av bostad. Bland dessa avser gruppen I A familjer med minst 3 barn, I B familjer med 1—2 barn, I C barnlösa familjer och I D ensamma personer. Till klass II ha härförts de, som ha drägliga bostadsförhållanden. <sup>4)</sup> Endast vid egentliga bostadsanvisningar.

**B. Pakkoalivuokraus**  
**Tvångsinkvartering av underhyresgäster**

Vuosi ja kuukausi År och månad	Rum, som måste utnyttjas och tillståndet är att underhyresgäster mottaga	Alivuokralaisiksi otettavien		Juistettu erilliseksi huoneistoiksi julistettuja huoneita För särskilda lägenheter förklarade rum	
		Minsta antalet			
		perhei- den familjer	henki- löiden personer		
alin lukumäärä som måste antagas till underhyres- gäster					
<b>1953</b>					
I	6	—	6	2	
II	13	13	13	10	
III	13	13	13	3	
IV	8	8	8	7	
V	10	10	10	5	
VI	11	11	11	5	
VII	6	6	6	3	
VIII	4	4	4	3	
IX	11	11	11	7	
X	11	14	14	6	
XI	12	12	12	7	
XII	7	7	7	9	
<b>Yht. • Summa</b>		112	115	19	
1952		109	111	95	
1951		107	108	87	
1950		106	107	110	

**D. Neuvontatoiminta**  
**Rådgivningsverksamheten**

Vuosi ja kuukausi År och månad	Käyntejä • Besök	Vihennä		Perheenjäseni per- heissä, jolle asunto on välittämättömissä välittäytty <sup>2)</sup> Familjeniedemmät i familjer, att vilka bostad förmeldats <sup>3)</sup>	
		Summa			
		Puhelinseuranneet neuvot Per telefon givna råd	Muissa astioissa Övriga ärenden		
<b>1953</b>					
I	1 849	1 641	1 526	5 016	
II	1 807	1 412	1 291	4 510	
III	1 961	1 604	1 502	5 067	
IV	1 861	1 454	1 228	4 543	
V	1 753	1 321	1 215	4 289	
VI	1 468	1 513	1 248	4 229	
VII	1 789	1 746	1 455	4 990	
VIII	1 877	1 503	1 578	4 958	
IX	2 209	1 654	1 561	5 424	
X	2 356	1 644	1 491	5 491	
XI	2 114	1 700	1 523	5 337	
XII	1 716	1 261	1 051	4 028	
<b>Yht. • Summa</b>		22 760	18 453	57 882	
1952		22 493	19 723	60 192	
1951		22 272	19 601	60 061	
1950		22 324	17 298	56 763	

**C. Erillisiksi huoneistoiksi  
julistettuja huoneita**  
**För särskilda lägenheter  
förklarade rum**

Vuosi ja kuukausi År och månad	Kästettyä lägen- huoneistoa Behandlade lägenheter	Juistettu erilliseksi huoneistoiksi julistettuja huoneita	
		För särskilda lägen- huoneistoa Behandlade lägenheter	
		1953	1952
I	6	2	1
II	10	1	1
III	3	1	1
IV	7	1	1
V	8	1	1
VI	5	1	1
VII	5	1	1
VIII	3	1	1
IX	7	1	1
X	6	1	1
XI	7	1	1
XII	9	2	2
<b>Yht. • Summa</b>		76	19
1952		95	21
1951		87	20
1950		110	34

**II. Malmin lautakunnan toiminta**  
**Verksamheten vid hyresnämnden i Malm**

Vuosi ja kuukausi År och månad	Asunnotsaattihake- mukaa, kunkauden päätyessä <sup>1)</sup> Bostadsansökningar vid månaden utgång <sup>1)</sup>	Förmedlade bostäder		Perheenjäseni per- heissä, jolle asunto on välittämättömissä välittäytty <sup>2)</sup> Familjeniedemmät i familjer, att vilka bostad förmeldats <sup>3)</sup>	
		Välttetyt asuntoja			
		Välttetyt asuntoja Förmedlade bostäder	Välttetyt asuntoja Bostadsansökningar vid månaden utgång <sup>1)</sup>		
<b>1953</b>					
I	316	6	18		
II	362	11	30		
III	356	18	56		
IV	333	10	25		
V	356	11	30		
VI	314	13	41		
VII	344	11	38		
VIII	340	12	30		
IX	332	12	45		
X	364	18	66		
XI	390	15	51		
XII	347	9	31		
<b>Yht. • Summa</b>		347	146	461	
1952		340	152	477	
1951		325	169	600	
1950		342	219	465	

<sup>1)</sup> Alnoastaan välttämättömässä asunnon tarpeessa olevien hakemukset. <sup>2)</sup> Ks. alav. 2 siv. 226.

<sup>3)</sup> Endast ansökningar av personer, som är i nödvändigt behov av bostad. <sup>4)</sup> Se not. 2 på sid. 226.

## 208. Yösuojat vuosina 1944—53 • Natthärbärgena åren 1944—53

## A. Kaikki yömajat • Samtliga natthärbärgen

Vuosi ja kuukausi År och månad	Helsingin vieraskoti ja yömaja Helsingfors gästhem och natthärbärge				Pommisuojat ja parakit Bombskydd och baracker				Pelastusarmeija Frälsningsarmén				Sinnalauhikko ja Förbundet Blå bandet och nykterhetsföreningen	Kovaosaisten Ystävä r.y. De nödställdas Vänner r.f.	Yhteensä käytetty yösijoja Summa övernatt- ningar				
	Pursimlehenk. 10 • Båtsmansg. 10				Koulu- matkailutoimisto oy. Skolrese- byrån ab.	Helsingin seurakuntien huoltokeskus Helsingfors församlingars vårcentral				Alppi- katu 25 Alp- gatan 25	Papin- kuja 1 Präst- gränden 1								
	Vieraskoti Gästhemmet		Yömaja Natthärbärget																
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor					
1953																			
I	1 916	467	7 381	2 247	31 322	6 605	870	10 895	1 687	745	2 418	—	66 553						
II	1 736	420	6 699	2 007	29 660	5 158	757	10 877	1 689	675	2 184	—	61 862						
III	1 921	461	7 397	2 218	32 464	5 255	972	13 613	2 102	745	2 418	75	69 641						
IV	1 860	450	7 187	2 102	32 620	5 607	890	10 871	1 680	722	2 340	89	66 418						
V	1 919	489	7 404	2 175	31 871	4 046	725	13 608	2 100	746	2 418	337	67 838						
VI	1 859	485	7 141	2 113	29 576	2 347	725	10 872	1 638	729	2 280	503	60 268						
VII	1 922	482	7 398	2 131	30 092	1) —	819	10 871	1 615	754	2 325	665	59 074						
VIII	1 921	474	7 361	2 138	30 419	2 470	856	13 593	1 999	746	2 387	713	65 077						
IX	1 852	443	7 189	2 065	32 663	4 450	805	10 731	1 690	724	2 340	700	65 652						
X	1 931	463	7 307	2 161	33 783	6 279	962	10 235	1 642	747	2 418	750	68 678						
XI	1 871	450	7 208	2 088	33 836	5 738	969	13 814	2 069	722	2 340	676	71 781						
XII	1 922	465	7 513	2 153	32 902	6 435	1 062	11 217	1 630	752	2 418	723	69 192						
Yht. • S:a	22 630	5 549	87 185	25 598	381 208	54 390	10 412	141 197	21 541	8 807	28 286	5 231	792 034						
1952	22 759	5 484	88 358	25 926	370 250	62 448	—	141 205	21 965	8 784	28 548	—	775 727						
1951	22 615	5 489	89 791	25 570	425 087	57 073	23 269	137 891	22 429	8 760	2) 6 120	—	824 094						
1950	22 620	5 424	88 020	25 595	431 800	58 296	23 997	141 639	21 986	—	—	—	819 377						
1949	22 806	5 268	86 997	25 413	297 318	46 987	22 258	151 820	21 896	—	—	—	680 763						
1948	19 641	4 286	76 754	22 035	234 129	48 396	21 882	149 813	21 210	—	—	—	598 146						
1947	19 341	3 370	75 799	21 984	249 216	65 218	136 746	21 022	—	—	—	—	592 696						
1946	20 037	4 020	76 170	21 972	130 686	56 066	135 876	20 777	—	—	—	—	465 604						
1945	20 598	4 055	77 788	22 533	—	—	139 417	21 621	—	—	—	—	286 012						
1944	20 908	3 602	61 355	17 369	—	—	113 353	20 348	—	—	—	—	236 935						

1) Suljettu. 2) Elokuusta lähtien. • 1) Stängd. 3) Fr.o.m. augusti.

## B. Pommisuojen ja parakkien yömajat v. 1953 • Natthärbärgen i bombskydd och baracker år 1953

Yömajat • Natthärbärgen		Yhteensä käytetty yösijoja Suurina övernattningarna	Yömajat • Natthärbärgen		Yhteensä käytetty yösijoja Summa övernattningar
<i>Koulumatkailutoimisto oy. Skolresebyrån ab.</i>			Lauttasaari	Drumsö .....	27 669
Pommisuojet • Bombskydd	Skillnaden .....	77 389	Keijontie	• Keijovägen .....	13 731
Erottaja	Högbergsgatan .....	17 503	Kotkanmaja	, Viipurink./Kotkank. • Viborgsg./Kotkag. ....	47 951
Korkeayorenkatu	Broberget .....	35 946	<i>Helsingin seurakuntien huoltokeskus Helsingfors församlingars värcentral</i>		
Siltavuori	Skatudden 1) .....	10 431	Pommisuojet • Bombskydd	Mikael Agricolan kirkko • Mikael Agricola kyrkan .....	64 802
Katajanokka 1)	Vilhelmsberg .....	77 594	<i>Yhteensä • Summa</i>		
Vilhovuori	Helsingegatan .....	47 898	<i>Yhteensä • Summa</i>		
Helsinginkatu		25 096	64 802		
Muut • Övriga					
Velodromi	Velodromen .....				

1) Tammikuu—toukokuu. • 1) Januari—maj.

Muist.: Yöpymisten lukumäärä on eräissä tapauksissa arvioitu tulojen perusteella, joten tiedot eivät ole aivan täsmällisiä.

Anm.: Antalet övernattningar är i en del fall beräknat med stöd av inkomsterna, varför uppgifterna ej äro exakta.

## 209. Avustuskassat vuosina 1942—51 • Understödskassor åren 1942—51

A. Avustuskassat ja niiden jäsenmäärä toimialan mukaan  
Understödskassorna och deras medlemsantal efter verksamhetsart

Vuosi ja toimiala År och verksamhetsart	Kj. Kassor	Jäseniä vuoden päätyessä Medlemmar vid utgången av året			
		Mp. Mk.	Np. KK.	Yhteensä <sup>1)</sup> Summa <sup>1)</sup>	Keskimäärin kassaa kohden I medelfal per kassa
<b>1951</b>					
Sairaus- ja äitiysavustuskassat • Sjuk- och moderskapsunderstödskassor .....	33	11 967	9 394	21 361	647
Hautaus- ja eroavustuskassat • Begravnings- och avgångshjälpkassor .....	69	50 599	20 447	71 046	1 030
Vanhuus- ja työkyvyttömyyseläkekassat • Ålders- och invaliditetspensionskassor .....	24	12 129	13 982	26 111	1 088
Leski- ja orpoeläkekassat • Änke- och pupillpensionskassor .....	16	11 907	8 584	20 491	1 281
<b>Kaikki avustuskassat<sup>2)</sup> • Samtliga understödskassor<sup>2)</sup></b>	<b>87</b>	<b>60 503</b>	<b>30 178</b>	<b>90 681</b>	<b>1 042</b>
1950 .....	86	58 392	28 419	86 811	1 009
1949 .....	86	58 067	26 455	84 522	983
1948 .....	87	55 416	25 851	81 267	934
1947 .....	82	53 507	25 150	78 657	959
1946 .....	91	53 388	25 070	78 458	862
1945 .....	102	52 668	25 541	78 209	767
1944 .....	108	102 119	28 562	136 014	1 259
1943 .....	113	105 711	27 260	134 394	1 189
1942 .....	119	126 441	24 086	157 756	1 326

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös henkilöt, joiden sukupuolta ei ole ilmoitettu. <sup>2)</sup> Toiminnassa olevien kassojen ja niiden jäsenten lukumäärä ilmoitetaan tässä vain kerran, vaikka monella kassalla on useita toimialoja.

<sup>1)</sup> Här ingå de fall, där uppgift om delägarnas kön saknas. <sup>2)</sup> Då en kassa i många fall haft flera uppgifter, avses här antalet verksamma kassor och delägare i dem.

### B. Tulot ja menot • Inkomster och utgifter

Tulot • Inkomster		1947	1948	1949	1950	1951
		1 000 mk				
		Yhteensä • Summa	Vajaus <sup>1)</sup> • Brist <sup>1)</sup>			
Littymismaksut	Intrådesavgifter .....	209	330	272	170	304
Jäsenmaksut	Medlemsavgifter .....	81 666	116 466	155 922	170 479	230 250
Kannatusmaksut	Subventioner .....	189 348	243 653	341 309	445 133	514 615
Korkotulot	Räntor .....	55 152	92 148	136 858	174 873	245 640
Muut tulot	Övriga inkomster .....	67 901	176 503	79 714	124 512	59 498
		394 276	629 100	714 075	915 167	1 050 307
		555	617	1 308	2 315 <sup>2)</sup>	622
<i>Menot • Utgifter</i>						
Avustukset <sup>3)</sup>	Understöd <sup>3)</sup> .....	69 891	102 964	140 384	175 502	224 265
Hallintokustannukset	Förvaltningskostnader .....	7 239	12 013	13 827	15 984	20 783
Verot	Skatter .....	3 526	1 699	2 963	3 071	2 913
Muut menot	Övriga utgifter .....	5 863	4 899	2 589	4 031	13 429
Siirrot rahastoihin	Överföring till fonder .....	302 289	496 658	539 484	691 129	952 761
		388 808	618 233	699 247	889 717	1 214 151
		6 023	11 484	16 136	27 765	32 352

<sup>1)</sup> Vajausta oll. v. 1947 14, vv. 1948 ja 1949 13, v. 1950 6 ja v. 1951 9 kassassa. <sup>2)</sup> Lisäksi 1 kassan vajaus 195,6 mmk, mikä johtui arvopapereiden arvon korotuksesta kirjanpidossa. <sup>3)</sup> Takaaisnotot ja maksupalautukset mukaanluettuna.

<sup>1)</sup> Brist redovisades år 1947 i 14, åren 1948 och 1949 i 13, år 1950 i 6 och år 1951 i 9 kassor. <sup>2)</sup> Dessutom förekom i 1 kassa en brist på 195,6 milj.mk, föranledd av en bokförd värdestegegring för värdepapper. <sup>3)</sup> Inkl. återköp och premieåterbäring.

## C. Sairaus- ja äitiysavustuskassat • Sjuk- och moderskapsunderstödskassor

		1947	1948	1949	1950	1951
<i>Sairaus- ja synnytystapauksia Sjukdoms- och födelsefall</i>						
Työtapaturmien aiheuttamia	Förorsakade av olycksf. i arbete	243	219	254	220	283
Muita sairaustapauksia	Övriga sjukdomsfall .....	4 917	6 184	7 433	8 089	9 532
Synnytystapauksia	Födelsefall .....	109	131	133	133	147
Tapaauksia 1 000 jäsentä kohden	Fall per 1 000 medlemmar ..	311	348	395	424	466
<i>Sairauspäiviä<sup>1)</sup> Sjukdagar<sup>1)</sup></i>						
Työtapaturmien aiheuttamia	På grund av olycksfall i arbete	3 532	3 618	3 631	3 150	3 552
Muiden sairaustapauksien aiheutt.	" övriga sjukdomsf.	70 343	81 278	81 993	84 917	92 384
Sairauspäiviä tapausta kohden	Sjukdagar per fall .....	14	13	11	11	10
<i>Maksettuja avustuksia Utbetalade understöd</i>						
Sairausrahaa	Sjukpenning .....	13 471	22 162	26 235	32 257	42 119
Lääkärin palkkloita	Läkararvoden .....	1 060	2 145	2 279	3 887	5 297
Lääkkeitä ja sidetarpeita	Läkemedel o. förbandsmaterial	359	701	1 258	2 382	3 744
Sairaalahoitoa	Sjukhusvård .....	706	540	1 083	1 566	2 678
Muuta hoitoa	Annan vård .....	128	1 145	817	1 373	2 357
Äitiysrahaa	Moderskapspenning .....	898	1 463	2 068	2 094	3 009
<i>Avustuksia yhteenä • Summa understöd</i>						
Avustus tapausta kohden, mk	Understöd per fall, mk .....	3 155	4 309	4 315	5 160	5 943

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta synnytystapausten aih. sairauspäiviä. • <sup>1)</sup> Exkl. sjukdagar på grund av födelsefall.

## D. Hautaus- ja eroavustuskassat • Begravnings- och avgångshjälpkassor

Vuosi År	Hautausavustus • Begravningshjälp			Eroavustus • Avgångshjälp		
	Tapaauksia Fall	Maksettuja avustuksia Utbetalade understöd 1 000 mk	Tapausta kohden Per fall mk	Tapaauksia Fall	Maksettuja avustuksia Utbetalade understöd 1 000 mk	Tapausta kohden Per fall mk
1947 .....	651	5 831	8 956	417	3 011	7 221
1948 .....	644	8 038	12 482	363	4 158	11 455
1949 .....	685	10 225	14 927	505	6 334	12 543
1950 .....	646	9 687	14 996	501	7 488	14 946
1951 .....	639	13 417	20 997	736	14 054	19 095

## E. Eläkekassat • Pensionskassor

Vuosi År	Vanhuuseläkkeitä Älderspensioner			Työkyvyttömyyseläkkeitä Invaliditetspensioner			Leskieläkkeitä Änkepensioner			Orpoeläkkeitä Pupillpensioner		
	Pensioner	Vuotuisen eläkemääärä Ärligt pensions- belopp 1 000 mk	Keski- määräinen eläke Medel- pension mk	Pensioner	Vuotuisen eläkemääärä Ärligt pensions- belopp 1 000 mk	Keski- määräinen eläke Medel- pension mk	Pensioner	Vuotuisen eläkemääärä Ärligt pensions- belopp 1 000 mk	Keski- määräinen eläke Medel- pension mk	Pensioner	Vuotuisen eläkemääärä Ärligt pensions- belopp 1 000 mk	Keski- määräinen eläke Medel- pension mk
		Eläkkeitä		Eläkkeitä			Eläkkeitä			Eläkkeitä		
<i>Vuoden aikana myönnetyt eläkkeet • Under året beviljade pensioner</i>												
1947..	94	2 076	22 084	71	1 760	24 784	74	962	13 004	52	203	3 902
1948..	119	4 388	36 873	82	3 413	41 626	90	1 149	12 766	67	293	4 370
1949..	152	6 552	43 102	106	6 246	58 922	75	1 378	18 379	43	296	6 884
1950..	141	7 327	51 961	85	5 921	69 658	80	1 647	20 592	35	158	4 513
1951..	153	10 934	71 462	110	8 028	72 981	93	2 314	24 886	46	230	4 994

Vuosi År	Vuoden aikana myönnetyt eläkkeet • Under året beviljade pensioner											
	Pensioner	Vuotuisen eläkemääärä Ärligt pensions- belopp 1 000 mk	Keski- määräinen eläke Medel- pension mk	Pensioner	Vuotuisen eläkemääärä Ärligt pensions- belopp 1 000 mk	Keski- määräinen eläke Medel- pension mk	Pensioner	Vuotuisen eläkemääärä Ärligt pensions- belopp 1 000 mk	Keski- määräinen eläke Medel- pension mk	Pensioner	Vuotuisen eläkemääärä Ärligt pensions- belopp 1 000 mk	Keski- määräinen eläke Medel- pension mk
		Eläkkeitä		Eläkkeitä			Eläkkeitä			Eläkkeitä		
<i>Vuoden päätyessä juoksevat eläkkeet • Vid utgången av året löpande pensioner</i>												
1947..	991	13 953	14 080	151	2 716	17 987	1 151	5 705	4 956	568	1 106	1 947
1948..	1 058	29 069	27 475	179	5 210	29 105	1 210	8 591	7 100	580	1 720	2 965
1949..	1 133	31 615	27 904	214	10 381	48 507	1 226	9 856	8 039	576	1 911	3 318
1950..	1 227	37 657	30 690	237	10 506	44 331	1 283	11 370	8 862	549	1 909	3 478
1951..	1 336	71 260	53 338	263	15 663	59 555	1 331	16 687	12 537	536	2 594	4 839

**210. Kaupungin elintarvikekeskuksen toiminnasta kertyneet tulot vuosina 1943—52**  
**Inkomsterna av verksamheten vid stadens livsmedelscentral åren 1943—52**

Vuosi ja kuukausi År och månad	Sairaalat Sjukhus	Huoltotoimi • Samhällsvården		Koulu- ja lastenkodit Skol- och barnhemmen	Kansakoulut Folkskolorna	Valmista- vat ammatti- koulut Förbere- dande yrkes- skolorna	Lasten- tarhat Barnträ- gårdarna	Muut kaupungin laitokset Andra stadens inrättningar	Omat ruokasalit Egna matsalar	Muut ruokasalit, puolustus- laitos ym. Övriga matsalar, försvars- väsendet m.fl.	Muu myynti Övrig försäljning	Vtteesä Summa	
		Kunnalliskoti Ja Kommunala hemmet o. arbetsskränkningarna	Työtuvat Arbets- stugorna										
Mk													
<b>1952</b>													
I.....	2 096 283	475 022	188 800	—	152 313	7 197 918	21 550	179 520	338 539	92 685	3 194 060	743 776	
II.....	2 033 468	460 079	183 410	—	230 737	6 448 074	6 382	170 192	344 520	214 750	3 275 193	804 892	
III.....	2 672 977	429 531	189 625	—	219 750	7 745 028	5 857	211 816	247 729	282 506	3 028 018	860 728	
IV.....	2 930 870	436 708	171 575	—	228 478	7 864 362	4 367	183 766	292 790	137 540	2 807 647	758 736	
V.....	2 525 194	582 530	188 553	—	243 086	7 053 248	783 331	153 076	202 012	1 752 183	2 969 051	642 774	
VI.....	1 714 303	441 805	161 000	—	213 085	— 1 722	426 649	—	619 269	546 685	2 558 377	—	
VII.....	2 225 335	523 574	750	—	252 293	—	43 983	—	513 425	1 818 585	3 036 845	—	
VIII.....	2 289 839	365 725	181 000	—	198 801	—	10 888	—	362 200	862 041	2 586 204	—	
IX.....	1 908 945	536 610	195 750	—	321 089	10 581 850	44 911	253 440	552 587	566 248	3 086 350	914 660	
X.....	2 191 392	643 343	209 075	—	260 735	10 987 584	11 821	352 880	899 030	225 434	3 431 761	1 286 010	
XI.....	2 138 516	451 129	205 900	—	194 925	9 501 872	12 702	284 680	329 981	226 934	3 063 252	1 119 778	
XII.....	2 487 846	476 912	179 471	—	215 361	6 069 670	4 680	225 720	138 039	222 444	2 583 483	648 912	
<i>Yht. • S:a</i>	<i>27 214 968</i>	<i>5 822 968</i>	<i>2 054 909</i>	—	<i>2 730 653</i>	<i>73 447 884</i>	<i>1 377 121</i>	<i>2 015 090</i>	<i>4 840 121</i>	<i>6 948 035</i>	<i>35 620 241</i>	<i>7 780 266</i>	<i>13 407 905</i>
<i>Siitä: Därav:</i>													
<i>Elintarvikkeita •</i>													
<i>Livsmedel ..</i>	<i>27 214 968</i>	<i>5 822 968</i>	<i>18 388</i>	—	<i>2 730 653</i>	—	<i>1 377 121</i>	—	<i>3 543 397</i>	<i>159 918</i>	—	—	<i>7 579 126</i>
<i>Valmista ruokaa</i>													
<i>Färdig mat..</i>	—	—	2 036 521	—	—	73 447 884	—	2 015 090	1 296 724	6 788 117	35 620 241	7 780 266	5 828 779
1951.....	21 571 506	5 565 016	1 610 486	—	2 578 521	62 602 420	932 741	1 734 563	4 165 450	3 876 306	32 462 993	6 197 186	8 627 845
1950.....	18 656 252	4 204 801	1 917 685	—	2 561 837	51 358 707	475 250	1 451 517	3 765 423	6 427 701	25 837 537	5 537 050	12 433 169
1949.....	14 137 422	4 319 323	1 983 068	—	1 648 750	37 773 458	243 510	1 130 908	2 261 528	4 879 052	20 688 388	5 524 076	11 471 143
1948.....	10 465 955	2 669 340	1 868 873	7 675	1 136 180	27 725 380	329 840	906 106	2 606 856	3 975 634	21 151 718	6 712 175	6 802 865
1947.....	665 256	2 034 266	1 484 762	13 495	651 445	20 032 345	321 376	716 874	2 309 773	1 486 352	19 391 268	6 219 399	6 268 876
1946.....	812 563	207 648	1 697 579	86 305	985 762	20 152 519	529 640	763 854	2 472 240	381 159	17 017 411	7 657 844	7 061 099
1945.....	2 280 797	97 525	641 996	111 588	528 158	5 961 352	264 000	352 471	1 417 681	284 181	11 349 034	4 217 414	2 783 317
1944.....	448 159	179 425	449 246	51 430	244 433	1 242 933	226 609	65 227	304 380	45 006	5 319 065	8 255 915	3 123 227
1943.....	276 488	285 236	764 178	144 777	353 634	3 449 756	361 660	174 036	695 722	174 673	4 953 294	5 586 032	3 707 337
													20 926 823

**211. Alkoholiliikkeen myymäläkortit sekä myyntikiellot vuosina 1949—53**  
**Alkoholbolagets butikskort samt utfärdade inköpsförbud åren 1949—53**

*A. Myymäläkortit myymälöittain vuosien 1949—53 päätyessä  
 Butikskort butiksvis vid utgången av åren 1949—53*

Myymälä Butik	Myymäläkortit • Butikskort					% 1951 1952 1953		
	1949	1950	1951	1952	1953	1951	1952	1953
1. Unionink. 16.	Unionsg. 16 . . .	—	—	3 679	4 857	—	3.5	4.8
2. City kauppalaja	City passagen . . .	17 047	17 609	17 713	15 832	14 236	16.8	15.2
3. Kaisaniemenk. 7	Kaisaniemig. 7 . . .	7 922	8 350	8 598	7 995	7 252	8.2	7.6
4. Albertink. 34	Albertsg. 34 . . .	12 073	12 231	11 815	10 873	10 004	11.2	10.4
5. Laiurinrinne 2	Skepparebr. 2 . . .	6 781	7 769	7 941	7 230	6 911	7.6	6.9
6. Vuorimiehenk. 33	Bergmansg. 33 . . .	6 088	6 415	6 395	5 747	5 310	6.1	5.5
7. Kustaank. 4	Gustavsg. 4 . . .	9 134	9 884	9 882	9 359	8 999	9.4	9.0
8. Siltasaarenk. 6	Broholmsg. 6 . . .	10 674	11 741	11 942	11 229	10 759	11.4	10.8
9. Museok. 10	Museig. 10 . . .	9 444	10 889	11 186	10 610	10 214	10.6	10.2
10. Pohjolank. 38	Pohjolag. 38 . . .	2 726	3 123	3 374	3 403	3 352	3.2	3.3
11. Ruusank. 8	Rosag. 8 . . .	6 970	7 550	7 671	6 343	5 832	7.3	6.1
13. Mäkelänk. 4	Backasg. 4 . . .	5 798	6 669	7 140	7 311	7 382	6.8	7.0
14. Haaga	Haga . . .	1 311	1 480	1 512	1 527	1 534	1.4	1.5
16. Toivonk. 1—3	Toivog. 1—3 . . .	—	—	—	2 301	2 891	—	2.2
17. Maurink. 8—12	Mauritzg. 8—12 . . .	—	—	—	822	1 798	—	0.8
<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>95 968</b>	<b>103 710</b>	<b>105 169</b>	<b>104 261</b>	<b>101 331</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

*B. Myyntikiellot vv. 1949—53 • Inköpsförbud åren 1949—53*

Vuosi ja kiellon syy År och orsak till förbudet	Voimassa vuoden päätyessä I kraft vid utgången av året			Vuosi År	Vuoden aikana annetut Utfärdade under året		
	Miehillä För män	Naisilla För kvinnor	Yhteensä Summa		Miehillle För män	Naisille För kvinnor	Yhteensä Summa
<b>1953</b>							
Juopotteleva elämä • Fylleri . . .	2 308	172	2 480	1949	3 946	579	4 525
Suheteeton väkiyuomien käyttö • Omättligt alkoholbruk . . .	225	60	285	1950	3 667	563	4 230
Sekä juopottelu että lainvastalinen väkiyuomien käyttö • Såväl fylleri som olaglig alkoholhantering . . .	146	8	154	1951	4 544	561	5 105
Raittiusvalvonnassa olo tai alkoholistihuollon kohteksi joutuminen • Nykterhetsuppsikt eller alkoholistvård . . .	167	15	182	1952	3 174	300	3 474
Väkiyuomien hankkiminen toiselle • Anskaffning av alkoholdrycker för annan person . . .	338	33	371	1953	4 523	493	5 016
Myymälähenkilökunnan harhauttaminen . . .	9	6	15				
Vilseledande av butikspersonalen . . .	99	19	118				
Muu syy • Annan orsak . . .							
<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>3 292</b>	<b>313</b>	<b>3 605</b>			
1952 . . .		1 526	168	1 694			

**212. Anniskeluoikeudet vuosien 1949—53 päätyessä  
 Utskänkningsrättigheter vid utgången av åren 1949—53**

Ravintoloita, joilla oli • Restauranger med Täydelliset anniskeluoikeudet • Fullständiga utskänkningsrättigheter . . .	1949 1950 1951 1952 1953				
	1949	1950	1951	1952	1953
Täydelliset anniskeluoikeudet • Fullständiga utskänkningsrättigheter . . .	68	71	70	74	74
Oikeudet anniskella juomia, joiden alkoholipitoisuus oli enint. 25 painoprosentia • Rättigheter att utskänka drycker om högst 25 viktprocent . . .	14	13	13	12	12
Viinien ja mallasjuomien anniskeluoikeudet • Rättigheter att utskänka vin och maledrycker . . .	11	11	11	12	14
III veroluokan mallasjuomien anniskeluoikeudet • Rättigheter att utskänka maledrycker hörande till III skatteklassen . . .	—	—	1	2	—
Kerhoja • Klubbar . . .	20	20	17	18	16
<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>113</b>	<b>115</b>	<b>112</b>	<b>118</b>
					<b>116</b>

**213. Alkoholijuomien myynti vuosina 1949—53**  
**Försäljningen av alkoholdrycker åren 1949—53**

**A. Myymälöittäin • Efter försäljningsställe**

**1953**

**Myymälät • Försäljningsställen**

N:o	Myymälät	Stället	Väkeviä juomia Starke drycker		Viinejä Viner		Malliasjuomia Maltdrycker		Koko myyn- nin arvo Värde av hela försäljñ.		
			Ltr	1 000 mk	Ltr	1 000 mk	Ltr	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	
1	Unionink.	16	Unionsg.	16	114 335	137 746	191 743	107 775	214 925	22 390	267 911
"	2 City kauppalaja		City passagen		263 888	311 017	308 963	178 886	243 802	25 306	515 209
"	3 Kaisaniemenk.	7	Kaisaniemi g.	7	125 298	146 880	146 132	82 005	155 223	16 102	244 987
"	4 Albertink.	34	Albertsg.	34	191 087	221 458	234 554	129 757	357 192	36 836	388 051
"	5 Laijurinrinne	2	Skepparebrink.	2	118 897	135 009	148 850	81 175	255 872	26 262	242 446
"	6 Vuorimiehenk.	33	Bergmansg.	33	89 625	104 951	125 133	70 830	190 311	19 627	195 408
"	7 Kustaank.	4	Gustavsg.	4	190 879	201 817	221 209	116 221	324 589	33 132	351 170
"	8 Siltasaarenk.	6	Broholmsg.	6	200 733	216 392	221 966	118 187	236 933	24 297	358 876
"	9 Museok.	10	Museig.	10	157 699	190 703	140 158	83 090	222 463	23 103	296 896
"	10 Pohjolank.	38	Pohjolag.	38	69 973	77 338	122 630	64 363	159 816	16 455	158 156
"	11 Ruusank.	8	Rosag.	8	82 944	100 373	148 192	82 551	252 439	26 085	209 009
"	12 Itämerenk.	51	Östersjög.	51	881 766	1 338 937	917 682	493 167	71 835	14 283	1 846 387
"	13 Mäkelänk.	4	Backasg.	4	169 115	179 468	213 018	111 480	285 333	29 256	320 204
"	14 Haaga		Haga		33 211	36 138	62 155	32 445	99 701	10 206	78 789
"	15 Eerikink.	2	Eriksg.	2	—	—	193 243	104 567	218 921	22 645	127 212
"	16 Toivoink.	1—3	Toivoig.	1—3	68 962	80 078	93 162	51 800	132 578	13 835	145 713
"	17 Maurink.	8—12	Mauritzg.	8—12	44 172	51 848	80 938	43 738	123 235	12 739	108 325
"	23 Bulev.	40	Bulev.	40	—	—	—	—	2 835 505	290 025	290 025
"	26 Liisank.	5	Elisabetsg.	5	—	—	—	—	1 532 618	159 053	159 053
"	27 Malmink.	20	Malming.	20	—	—	2 222	445	—	—	445
	<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>2 802 584</b>	<b>3 530 153</b>	<b>3 571 950</b>	<b>1 952 482</b>	<b>7 913 291</b>	<b>821 637</b>	<b>6 304 272</b>		

1952	3 366 918	4 037 166	2 723 036	1 553 644	8 448 096	838 522	6 429 332
1951	3 701 296	4 095 779	1 098 976	708 606	8 878 061	914 035	5 718 420
1950	3 697 535	3 022 985	887 710	458 470	7 428 885	611 156	4 092 611
1949	3 232 775	2 630 826	655 826	373 448	4 277 429	380 906	3 385 180

**B. Juomalajeittain • Efter varuslag**

**1953**

**Juomalajeit • Varuslag**

Viinaa, kotimaista	Brännvin, inhemskt	Vähitäismynti Minutförsäljning		Myynti ravintoloihin Försäljning till restauranger		Myynti laivoille Försäljning till fartyg		Yhteensä Summa		
		Ltr	1 000 mk	Ltr	1 000 mk	Ltr	1 000 mk	Ltr	1 000 mk	
Jaloviinaa, ulkomaisista	Ädelbrännvin	1 056 265	937 449	246 176	278 162	1 013	323	1 303 454	1 215 934	
	utländskt	12 485	20 752	16 583	29 753	—	—	29 068	50 505	
Konjakki	Konjak	624 819	849 971	346 995	478 542	1 538	716	973 352	1 329 229	
Viskiä	Whisky	51 098	152 490	84 412	261 295	—	—	135 510	413 785	
Viihdytä	Cocktail	12 818	39 185	27 739	84 985	—	—	40 557	124 170	
Likörejä, ulkomaisista	Likörer, inhemskat	23 214	17 905	49 966	36 964	2	1	73 182	54 870	
	utländskat	51 253	70 699	48 679	72 017	449	516	100 381	143 232	
Rommiviinaa	Rombrännvin	5 292	13 357	14 608	43 617	—	—	19 900	56 974	
Rommia	Rom	66 941	68 949	21 693	22 343	6	3	88 640	91 295	
Punssia, kotimaista	Punsch, inhemsk.	3 582	7 058	4 687	10 151	—	—	8 269	17 209	
Kotimaisia viinejä:	Inhemiska viner:	18 777	20 194	11 351	12 683	143	73	30 271	32 950	
väkeviä	starika	2 014 599	1 028 458	252 976	128 772	13	4	2 267 588	1 157 234	
mietoja	svaga	588	207	55	20	—	—	643	227	
kuohuvia	musserande	1 258	948	525	395	—	—	1 783	1 343	
Long Drinks	Long Drinks	98 100	19 620	330 636	66 127	—	—	428 736	85 747	
Ulkomaisia viinejä:	Utländska viner:	320 769	295 736	153 877	161 121	—	—	474 646	456 857	
väkeviä	starika	209 393	99 479	148 608	96 025	—	—	358 001	195 504	
mietoja	svaga	13 153	17 158	27 400	38 412	—	—	40 553	55 570	
kuohuvia	musserande	3 513 573	351 002	4 027 538	402 369	384	19	7 541 495	753 390	
Olutta, III 1.	Öl, III kl.	151 535	27 251	148 394	26 711	32	2	299 961	53 964	
" III A 1.	" III A kl.	—	—	71 835	14 283	—	—	71 835	14 283	
" ulkomaista	utländskt	—	—	—	—	—	—	—	—	
	<b>Yhteensä • Summa</b>		<b>8 249 512</b>	<b>4 037 868</b>	<b>6 034 733</b>	<b>2 264 747</b>	<b>3 580</b>	<b>1 657</b>	<b>14 287 825</b>	<b>6 304 272</b>
1952	8 294 887	3 984 843	6 237 932	2 442 157	5 231	2 332	14 538 050	6 429 332		
1951	7 655 673	3 475 555	6 018 474	2 241 268	4 186	1 597	13 678 333	5 718 420		
1950	6 444 905	2 585 232	5 567 857	1 507 316	1 368	63	12 014 130	4 092 611		
1949	4 019 157	2 152 996	4 141 220	1 231 789	5 653	395	8 166 030	3 385 180		

**214. Lihan tuonti ja kulutus vuosina 1943—52**  
**Tillförsel och konsumtion av kött åren 1943—52**

Vuosi ja kuukausi År och månad	Helsingin läänissä teurastamissa teuras-tettujen ja tar-kastettujen eläinten lihaa Kött av djur, som slaktats och besiktigats i slakt-inrättningsar i Helsingfors	Muualia teurastettujen eläinten lihaa Kött av annorstädes slaktade djur		Yhteensä Summa	Helsingistä viety lihaa Från Hel-singfors utfört kött	Netto-kulutus Helsingissä Nettokonsumtion i Helsingfors	Kaupungin teurastamon tukkumyynti-hallissa myyty lihaa I stadens slakt-hus partiför-säljningshall försålt kött	Kaupungin teurastamossa tarkeastettua <sup>1)</sup> lihaa %:na koko tuonnista I staden slakt-hus besiktigat <sup>1)</sup> kött i %: av hela tillförseln	
		Helsingissä tarkeastettua I Helsingfors besiktigat	Muualia tarkastejtua Annorstädes besiktigtat						
			Kotimaista lihaa Inhemskt kött						
Kg arviolta • Kg i approximativa siffror									
<b>1952</b>									
I .....	873 735	209 131	569 965	—	779 096	—	1 652 831	1 576 249	55.8
II .....	660 369	357 306	574 317	—	931 623	—	1 591 992	1 423 205	47.7
III .....	708 767	366 799	595 415	—	962 214	—	1 670 981	1 468 239	50.6
IV .....	750 834	332 952	562 431	—	895 383	—	1 646 217	1 445 170	49.3
V .....	888 962	255 323	491 215	—	746 538	—	1 635 500	1 540 597	56.6
VI .....	681 882	148 867	412 175	—	561 042	—	1 242 924	1 047 959	49.4
VII .....	1 075 953	158 932	387 330	—	546 262	—	1 622 215	1 417 292	56.3
VIII .....	752 116	147 917	424 949	—	572 866	—	1 324 982	1 161 140	51.3
IX .....	929 545	214 826	603 701	—	818 527	—	1 748 072	1 465 026	51.2
X .....	883 631	311 228	600 224	—	911 452	—	1 795 083	1 584 106	50.9
XI .....	859 738	345 761	593 785	—	939 546	—	1 799 284	1 580 722	51.8
XII .....	870 514	557 739	664 971	—	1 222 710	—	2 093 224	1 608 137	49.0
<b>Koko vuosi • Hela året</b>	<b>9 936 046</b>	<b>3 406 781</b>	<b>6 480 478</b>	—	<b>9 887 259</b>	—	<b>19 823 305</b>	<b>17 317 842</b>	<b>52.1</b>
1951 .....	10 733 785	3 265 363	5 636 662	—	..	143 325	19 492 485	16 173 552	52.2
1950 .....	10 253 715	2 834 788	5 479 585	—	..	181 348	18 386 740	15 840 430	52.7
1949 .....	11 949 057	3 152 078	4 763 966	—	..	2 065 143	17 799 958	16 500 993	57.4
1948 .....	5 344 828	2 835 023	4 059 772	3 449 532	..	1 151 183	14 537 972	11 716 022	46.7
1947 .....	4 809 717	3 247 768	4 074 563	779 166	..	781 714	12 129 500	11 142 036	56.7
1946 .....	1 147 311	1 359 231	1 684 097	2 178 609	..	1 064 270	5 304 978	2 603 839	35.7
1945 .....	1 484 718	1 146 096	1 480 761	1 854 677	..	1 001 646	4 964 606	2 925 794	36.9
1944 .....	2 792 460	1 186 241	2 574 862	..	..	49 054	6 504 509	3 945 627	41.4
1943 .....	1 374 136	752 978	1 919 272	..	..	105 445	3 940 941	2 266 066	35.5

<sup>1)</sup> Huomioon on otettu sekä teurastamossa teurastettujen eläinten liha että siellä yksinomaan tarkastettu liha.

<sup>1)</sup> Vid uträkningen har beaktats såväl köttet av slakthuset slaktade djur som därför endast besiktigt kött.

*Muist.: Ylläolevaan tilastoon sisältyy ainoastaan helsingin läänissä teurastamoissa teurastettujen ja tarkastettujen eläinten liha, teurastamon raiteelle ja kaupungin rautatieasemille saapunut, muualia teurastettujen eläinten liha sekä ulkomailta tuottu liha. Vienti käsittää rautateitse ja meritse viedyt määrität. Painot ovat osaksi keskipainojen mukaan laskettuja, osaksi punnitukseen osoittamia.*

*Anm.: I tabellen har observerats endast kött av djur, som slaktats och besiktigats i slaktinrättningar i Helsingfors, kött av annorstädes slaktade djur, vilket anlant till järnvägsspåret vid stadens slakthus eller järnvägsstationerna i staden även som från utlandet infört kött. Exporten avser per järnväg och sjöledes utförda köttmängder. Den angivna vikten är dels beräknad medelvikt, dels exakt vikt.*

**215. Maidon ja kerman tuonti vuosina 1935—53**  
**Tillförseln av mjölk och grädde åren 1935—53**

**A. Vuosittain • Årssiffror**

Vuosi År	M a l t o a • M j ö l k					Kermaa • Grädde	
	Tarkastus- maitoa Kontroll- mjölk	Tilau- maitoa Betings- mjölk	Muuta kauppamaitoa Annan handelsmjölk	Yhteensä Summa	Päivää kohden Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päivää kohden Per dag
	1 000 ltr						
1935 . . . . .	4 054	1 350	90 160	95 564	262	2 032	6
1940 . . . . .	11 758	493	73 939	76 190	209	1 781	5
1945 . . . . .	1 710	230	46 581	48 521	133	795	2
1950 . . . . .	3 370	149	115 447	118 966	326	817	2
1951 . . . . .	4 655	171	115 573	120 399	330	807	2
1952 . . . . .	5 251	205	118 890	124 346	340	991	3
1953 . . . . .	6 219	140	119 671	126 030	345	1 000	3

<sup>1)</sup> Tarkastusmaltoa ei tuotu jouluk. 1939—toukok. 1940. • Ingen tillförsel av kontrollmjölk i dec. 1939—maj 1940.

**B. Kuukausittain • Månadsvis**

Kuukausi Månad	M a l t o a • M j ö l k										Kermaa Grädde	
	Tarkastusmaitoa Kontrollmjölk		Tilauスマイト Betingsmjölk		Muuta kauppamaitoa Annan handels- mjölk		Yhteensä Summa		Päivää kohden Per dag			
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953		
1 000 ltr												
I . . . . .	398	482	20	11	9 730	9 606	10 148	10 099	327	326	80	60
II . . . . .	423	489	16	10	9 502	8 712	9 941	9 211	343	329	50	52
III . . . . .	471	568	17	9	9 995	9 782	10 483	10 359	338	334	66	70
IV . . . . .	491	622	17	11	10 209	10 127	10 717	10 760	357	359	100	82
V . . . . .	512	684	18	12	10 813	10 782	11 343	11 478	366	370	125	101
VI . . . . .	500	588	20	13	10 235	10 347	10 755	10 948	359	365	112	103
VII . . . . .	459	509	20	14	10 402	9 590	10 881	10 113	351	326	99	106
VIII . . . . .	431	466	18	15	9 715	9 828	10 164	10 309	328	333	77	104
IX . . . . .	393	445	17	13	9 594	10 195	10 004	10 653	333	355	65	84
X . . . . .	374	445	17	11	9 473	10 315	9 864	10 771	318	347	69	78
XI . . . . .	388	440	12	11	9 476	10 096	9 876	10 547	329	352	63	82
XII . . . . .	411	481	13	10	9 746	10 291	10 170	10 782	328	348	85	78
Yht. • Summa	5 251	6 219	205	140	118 890	119 671	124 346	126 030	340	345	991	1 000

**216. Koko maan virallinen elinkustannusindeksi vuosina 1925—53****Officiell levnadskostnadsindex för hela landet åren 1925—53**

(V:n 1914 ensi puolisko=100) • (Första halvåret 1914=100)

Vuosi År	Kuukausi • Månad				Koko vuosi Hela året	Vuosi År	Kuukausi • Månad				Koko vuosi Hela året
	I	IV	VII	X			I	IV	VII	X	
1925 . . . . .	1 199	1 201	1 218	1 228	1 212	1940 . . . . .	1 204	1 294	1 321	1 388	1 302
1926 . . . . .	1 166	1 163	1 183	1 197	1 183	1941 . . . . .	1 449	1 512	1 541	1 592	1 546
1927 . . . . .	1 187	1 173	1 203	1 237	1 207	1942 . . . . .	1 671	1 758	1 791	1 943	1 827
1928 . . . . .	1 216	1 212	1 236	1 254	1 233	1943 . . . . .	1 997	2 017	2 037	2 134	2 060
1929 . . . . .	1 242	1 219	1 223	1 236	1 225	1944 . . . . .	2 158	2 173	2 182	2 201	2 182
1930 . . . . .	1 181	1 134	1 128	1 109	1 129	1945 . . . . .	2 215	2 244	3 048	4 207	3 058
1931 . . . . .	1 071	1 050	1 021	1 013	1 039	1946 . . . . .	4 593	4 711	5 027	5 089	4 885
1932 . . . . .	1 046	1 028	1 012	1 015	1 025	1947 . . . . .	5 110	5 926	6 463	6 865	6 343
1933 . . . . .	1 011	994	1 001	1 012	1 001	1948 . . . . .	8 287	8 309	8 786	8 793	8 533
1934 . . . . .	974	974	967	998	983	1949 . . . . .	8 634	8 412	8 838	8 987	8 680
1935 . . . . .	993	980	996	1 021	997	1950 . . . . .	9 042	9 294	10 141	10 445	9 891
1936 . . . . .	992	989	988	1 008	998	1951 <sup>1)</sup> . . . . .	11 156	11 374	11 585	11 664	11 524
1937 <sup>1)</sup> . . . . .	1 020	1 041	1 052	1 091	1 051	1952 . . . . .	12 043	11 898	11 922	12 117	11 990
1938 . . . . .	1 079	1 065	1 061	1 086	1 072	1953 . . . . .	12 066	12 152	12 171	12 276	12 152
1939 . . . . .	1 090	1 084	1 083	1 144	1 100						

<sup>1)</sup> Uusi perusbudjetti. • <sup>1)</sup> Ny basisbudget.

**217. Koko maan virallinen elinkustannusindeksi vuosina 1951—53**  
**Officiell levnadskostnadsindex för hela landet åren 1951—53**

Vuosi År	Kuu kausi • Månad												Vuotuinen keskimmäärä Årsmedeltal	
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII		
<b>Ravinto • Föda</b>														
<i>Elokuu 1938—heinäkuu 1939=100 • Augusti 1938—juli 1939=100</i>														
1951..	1 162	1 164	1 164	1 165	1 163	1 165	1 169	1 178	1 177	1 176	1 217	1 209	1 176	
1952..	1 255	1 247	1 250	1 258	1 266	1 262	1 264	1 267	1 269	1 278	1 278	1 259	1 263	
1953..	1 259	1 277	1 278	1 282	1 288	1 276	1 284	1 290	1 288	1 295	1 264	1 249	1 277	
<i>Lokakuu 1951=100 • Oktober 1951=100</i>														
1952..	107	106	106	107	108	107	107	108	108	109	109	107	107	
1953..	107	109	109	109	109	108	109	110	109	110	107	106	109	
<b>Asunto • Bostad</b>														
<i>Elokuu 1938—heinäkuu 1939=100 • Augusti 1938—juli 1939=100</i>														
1951..	280	280	280	280	304	304	304	347	362	362	362	362	312	
1952..	362	362	362	362	362	362	362	362	415	415	481	481	381	
1953..	481	481	481	481	481	481	481	534	534	534	534	534	494	
<i>Lokakuu 1951=100 • Oktober 1951=100</i>														
1952..	100	100	100	100	100	100	100	100	100	115	115	133	105	
1953..	133	133	133	133	133	133	133	133	133	148	148	148	137	
<b>Lämpö ja valo • Värme och lyse</b>														
<i>Elokuu 1938—heinäkuu 1939=100 • Augusti 1938—juli 1939=100</i>														
1951..	1 456	1 546	1 567	1 619	1 669	1 677	1 703	1 844	2 065	2 082	2 090	2 086	1 784	
1952..	2 091	2 044	2 045	2 034	2 026	2 007	1 997	1 994	1 989	1 992	1 991	1 918	2 010	
1953..	1 912	1 909	1 903	1 895	1 896	1 878	1 856	1 852	1 846	1 806	1 797	1 794	1 862	
<i>Lokakuu 1951=100 • Oktober 1951=100</i>														
1952..	100	98	98	98	97	96	96	96	96	96	96	92	97	
1953..	92	92	91	91	91	90	89	89	89	87	86	86	89	
<b>Vaatetus • Beklädnad</b>														
<i>Elokuu 1938—heinäkuu 1939=100 • Augusti 1938—juli 1939=100</i>														
1951..	1 498	1 530	1 554	1 593	1 608	1 613	1 620	1 666	1 663	1 615	1 519	1 502	1 582	
1952..	1 503	1 498	1 471	1 413	1 400	1 403	1 400	1 403	1 394	1 393	1 387	1 383	1 421	
1953..	1 379	1 380	1 379	1 367	1 372	1 377	1 376	1 387	1 389	1 392	1 380	1 381	1 380	
<i>Lokakuu 1951=100 • Oktober 1951=100</i>														
1952..	93	93	91	87	87	87	87	86	86	86	86	86	88	
1953..	85	85	85	85	85	85	85	86	86	86	85	86	85	
<b>Verot • Skatter</b>														
<i>Elokuu 1938—heinäkuu 1939=100 • Augusti 1938—juli 1939=100</i>														
1951..	2 489	2 489	2 489	2 489	2 489	2 489	2 489	2 489	2 489	2 288	2 288	2 288	2 439	
1952..	2 672	2 672	2 672	2 672	2 672	2 672	2 672	2 672	2 672	2 765	2 765	2 765	2 695	
1953..	2 611	2 611	2 611	2 611	2 611	2 611	2 611	2 611	2 611	2 457	2 457	2 457	2 573	
<b>Muut menot • Övriga utgifter</b>														
<i>Elokuu 1938—heinäkuu 1939=100 • Augusti 1938—juli 1939=100</i>														
1951..	1 000	1 033	1 042	1 057	1 078	1 082	1 087	1 096	1 100	1 116	1 109	1 110	1 076	
1952..	1 127	1 126	1 128	1 127	1 138	1 136	1 140	1 138	1 141	1 141	1 141	1 146	1 136	
1953..	1 147	1 150	1 149	1 150	1 150	1 150	1 153	1 153	1 157	1 156	1 144	1 143	1 150	
<i>Lokakuu 1951=100 • Oktober 1951=100</i>														
1952..	101	101	101	101	102	102	102	102	102	102	103	102	102	
1953..	103	103	103	103	103	103	103	103	104	104	102	102	103	
<b>Kokonaisindeksi • Totalindex</b>														
<i>Elokuu 1938—heinäkuu 1939=100 • Augusti 1938—juli 1939=100</i>														
1951..	1 027	1 031	1 037	1 047	1 054	1 062	1 067	1 084	1 102	1 074	1 077	1 071	1 061	
1952..	1 109	1 103	1 101	1 096	1 099	1 097	1 098	1 099	1 099	1 116	1 115	1 117	1 104	
1953..	1 111	1 119	1 119	1 119	1 122	1 117	1 121	1 125	1 125	1 130	1 112	1 106	1 119	
<i>Lokakuu 1951=100 • Oktober 1951=100</i>														
1952..	102	101	101	101	101	101	101	101	101	102	102	102	101	
1953..	102	103	103	103	103	103	103	103	103	104	103	102	103	

## 218. Rakennuskustannusindeksi vuosina 1952—53

### Byggnadskostnadsindex åren 1952—53

1951 = 100

Vuosi ja nimi ke År och littera	Paino Vikt	Kuukausi • Månad												Keskimäärä Medeltal
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
<b>1953</b>														
<i>Rakennustarvikkeet • Byggnadsvär</i>														
Kiviaeet • Stenmaterial .....	325	102	102	102	102	101	101	101	101	101	100	99	99	101
Puuaineet • Trämateriale .....	156	101	101	102	102	102	102	102	101	101	101	101	101	102
Mettalliaeet • Metallmaterial ..	87	100	100	100	100	100	100	100	100	101	97	97	97	99
Eristeet ja päälysteet • Isolerings- och beläggningsmaterial .....	62	106	106	103	103	102	102	102	101	101	97	97	97	102
Sivu- ja alaurakat • Sido- och underentrepreneur .....	20	103	103	104	104	104	104	102	102	102	102	102	102	103
<i>Työpalkat • Arbetslönar</i>														
Ammattityöt • Yrkessarbeten .....	225	105	105	105	104	104	104	104	104	104	104	103	103	104
Puutyö • Träarbete .....	245	97	95	97	100	98	100	98	101	102	102	103	99	99
Muuraus- ja rappaustyö • Murnings- och putsarbete ..	133	94	91	94	98	96	99	96	99	100	101	102	96	97
Armeeraus-, betoni- ja eristystyö • Armerings-, betong- och isoleringsarbete .....	50	97	93	93	101	101	101	100	104	107	104	106	104	101
Pelti- ja kaidetyö • Plåt- och räckarbete .....	50	86	83	89	93	94	97	95	97	97	101	101	91	94
Sekatyöt • Grovarbeten .....	20	95	91	91	89	84	84	82	83	88	86	87	84	87
Tilien ja laastin kanto • Bärning av mursten och bruk .....	13	117	111	118	122	102	118	100	112	98	114	110	107	111
Miesaputyö • Hjälparbete, manligt .....	112	101	101	102	101	100	101	100	104	105	104	104	103	102
Naisaputyö • Hjälparbete, kvinnligt .....	74	100	100	101	101	100	103	101	106	108	107	107	106	103
Työmaan yleiskulut • Allmänna kostnader på arbetsplatsen .....	28	107	110	108	107	109	106	109	106	109	108	107	106	108
Työnjohto ja sos. menot • Arbetsledning och sociala utgifter .....	105	102	102	102	103	102	102	101	102	103	102	102	101	102
Muut kulut • Övriga kostnader .....	49	102	101	102	104	103	104	103	105	106	106	106	104	104
Kokonaisindeksi ilman erin. kustannuksia <sup>1)</sup> • Totalindex utan vissa kostnader <sup>1)</sup> .....	56	102	102	102	102	102	100	100	100	100	99	99	99	101
Asianantijapalkkio • Sakkun-nigarvode .....	900	101	101	101	102	101	102	101	102	102	102	102	101	101
Rakennuspädoman korot • Ranta pd byggnadskapital .....	32	101	101	101	102	101	102	101	102	102	102	102	101	101
Kokonaisindeksi • Totalindex .....	40	82	82	82	83	82	83	82	83	83	83	83	82	83
1952 .....	2) <sup>1</sup> 1 000	101	100	100	101	100	101	100	101	101	101	101	100	101
	1 000	103	102	102	103	104	103	105	104	104	103	103	101	103

<sup>1)</sup> Ilman asianantijapalkkioita ja rak. pääoman korkoja. <sup>2)</sup> \*Punnusvaras 28.

<sup>1)</sup> Utan sakkunnigarvoden och ränta på byggnadskapital. <sup>2)</sup> \*Viktreservs 28.

*Muist.: Uusitun Suomen Pankin rakennuskustannusindeksin painotus (punnus)-järjestelmä on laskettu uudelleen vv. 1948—50 rakennettujen talojen kirjanpitöjen perusteella. — Työpalkkatiedot saadaan Helsingin kaupungiltä ja kymmenkunnalta helsinkiläiseltä suurrajkentajalta ja ne ovat kunkin kuukauden puolivälissä laskettuja keskituntiansioita. Indeksin tarkoituksesta on mitata kivistien asuinrakennusten kustannusten kehitystä ottaen Helsingin olosuhteet perustaksi.*

*Anm.: Vikterna i Finlands Banks nya byggnadskostnadsindex ha uträknats på nytt med stöd av bokföringen från åren 1948—50 uppförda hus. — Uppgifterna om arbetslönerna erhållas från ett tiotal storföretagare i byggnadsbranschen i Helsingfors och de är medeltidstjänster uträknade i mitten av varje månad. Avsikten med indexserien är att mäta utvecklingen av bostadsbyggnadskostnaderna för stenhus med utgångspunkt från förhållandena i Helsingfors.*

## **219. Elintarvikkeiden ym. keski-Medelpris å livsförnöden-**

2) Tijulta.

**hinnat vuosina 1938—53  
heter m.m. åren 1938—53**

1953									Vuotuiset keskikhinnat • Årliga medelpris						
Toukokuu	Juuli	Heinäkuu	Kesäkuu	Elokuu	Augusti	Syyskuu	Lokakuu	Oktoper	Marraskuu	Joulukuu	1938	1945	1950	1952	1953
M	k														
25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	1.75	5.10	20.54	25.00	25.00	1	
7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	..	..	..	7.50	7.50	2	
440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	440.00	425.60	29.75	86.67	359.50	442.00	438.80	3	
282.50	282.50	282.50	282.50	282.50	282.50	282.50	282.50	271.50	23.11	73.21	259.08	282.50	281.58	4	
124.00	124.00	124.00	124.00	124.00	124.00	124.00	124.00	124.00	15.08	52.00	120.00	100.00	122.00	5	
243.75	201.25	232.00	274.38	261.25	265.00	231.25	194.00	1) 21.06	312.86	180.51	251.83	237.03	237.03	6	
55.44	52.88	52.03	—	—	53.18	50.71	52.75	4.18	16.38	47.36	55.98	53.88	53.88	7	
—	—	—	64.00	62.25	—	—	—	—	5.12	46.54	42.39	53.14	63.13	8	
16.50	16.50	16.50	21.67	19.00	15.50	12.00	12.00	1.49	6.52	12.48	18.85	16.21	9		
46.88	47.50	37.50	32.50	31.88	30.50	27.50	27.50	2.43	20.06	50.63	56.57	37.51	10		
31.88	34.17	30.00	20.00	22.50	21.20	21.00	19.80	2.52	18.30	22.95	50.70	25.93	11		
—	—	—	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	2.91	19.09	25.85	45.50	48.75	12		
96.00	96.00	123.00	95.50	95.50	105.33	105.33	88.00	..	66.86	126.49	100.25	106.70	13		
55.00	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00	56.50	56.50	5.50	14.08	39.60	55.00	55.25	14		
74.00	74.00	74.50	75.00	75.00	75.00	75.00	75.00	..	..	..	68.06	74.46	15		
56.50	56.50	56.50	56.50	56.50	56.50	56.50	56.50	5.31	10.81	38.14	56.50	56.38	16		
42.00	42.00	42.00	42.00	42.00	42.00	42.00	42.00	3.03	8.15	29.75	42.00	42.00	17		
59.50	59.50	59.50	59.50	59.50	56.00	56.00	54.50	4.37	11.44	41.08	58.48	58.52	18		
51.00	51.00	51.00	51.00	51.00	51.00	51.00	45.75	4.72	10.80	34.46	47.87	50.56	19		
135.00	135.00	135.00	135.00	135.00	135.00	135.00	135.00	6.02	—	—	134.75	135.00	20		
59.00	59.00	59.00	59.00	59.00	59.00	59.00	57.50	6.01	12.25	41.42	59.00	58.88	21		
71.00	71.00	71.00	71.00	71.00	71.00	71.00	71.00	..	..	..	69.63	71.00	22		
80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	6.65	15.20	59.60	79.88	80.00	23		
45.63	45.63	45.63	45.63	45.63	45.63	45.63	45.63	4.18	9.27	33.46	45.63	45.63	24		
50.42	50.42	50.42	50.42	50.42	50.42	50.42	50.42	6.06	11.50	39.53	50.42	50.42	25		
61.25	61.25	61.25	61.25	61.25	61.25	61.25	61.25	8.46	11.90	43.44	61.25	61.25	26		
149.17	149.17	149.17	149.17	149.17	149.17	149.17	147.50	13.49	—	131.35	149.17	149.03	27		
292.58	297.22	302.65	302.89	302.89	299.43	296.90	304.93	12.85	42.35	260.62	271.21	292.00	28		
227.63	240.16	246.53	246.72	246.75	239.85	237.25	240.38	10.74	33.35	208.02	205.93	229.41	29		
240.00	227.19	262.92	263.88	268.75	252.60	250.83	256.67	..	..	..	224.06	247.48	30		
372.81	388.75	400.00	400.00	400.00	381.50	345.00	343.50	16.74	34.40	268.50	288.49	364.76	31		
265.00	270.00	285.00	285.00	315.00	312.00	315.00	315.00	10.26	—	208.06	229.58	275.72	32		
287.19	286.25	293.00	297.50	305.00	259.50	245.00	252.00	15.47	47.54	195.11	278.64	279.61	33		
329.24	332.70	348.11	351.46	324.59	324.06	294.01	323.97	16.02	63.76	225.24	314.44	325.91	34		
523.33	523.33	523.33	535.00	535.00	535.00	535.00	523.33	24.21	—	393.40	440.80	527.22	35		
190.00	190.00	190.00	190.00	190.00	190.00	190.00	190.00	15.36	49.26	190.21	190.00	190.00	36		
105.00	105.00	105.00	105.00	105.00	105.00	105.00	105.00	12.63	25.00	107.50	105.00	105.00	37		
360.00	360.00	360.00	360.00	360.00	360.00	360.00	360.00	..	..	..	360.00	360.00	38		
245.00	245.00	245.00	245.00	245.00	245.00	245.00	245.00	..	..	..	245.00	245.00	39		

## Jatko • Fortsättning

		Tavaratalo Varuslag	Määrä Kvantitet	Tavaratalo				
				Tammikuu Januari	Februari	Helmikuu Mars	Maaliskuu April	Huhtikuu Mai
1	Kala: tuore, hauki	Fisk: färsk, gädda.....	kg	252.50	252.50	253.75	223.67	203.13
2	" " turska	" " torsk .....	"	78.13	78.75	95.00	90.00	—
3	" " made	" " lake .....	"	220.00	212.50	227.50	205.00	—
4	" " ahven	" " abborre .....	"	182.50	200.00	—	158.33	142.08
5	" " kuha	" " gös .....	"	290.00	286.67	316.25	280.00	260.00
6	" " lahna	" " braxen .....	"	237.50	237.50	—	196.00	168.75
7	" " silakka	" " strömming .....	"	86.88	92.50	98.33	75.63	32.50
8	" " muikku	" " siklöja.....	"	200.00	—	220.00	—	—
9	" suol., silli	" salt-, sill .....	"	—	—	—	—	—
10	" " silakka	" strömming .....	"	65.00	65.00	65.00	66.25	66.25
11	" " siika	" " sik .....	"	325.00	325.00	325.00	325.00	325.00
12	" " muikku	" " siklöja .....	"	250.00	250.00	220.00	220.00	—
13	Kahvi, kortti-: paahdettu	Kaffe, kort-: rostat.....	"	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00
14	" vapaa "	kortfritt .....	"	1 500.00	1 500.00	1 500.00	1 500.00	1 500.00
15	Sokeri, kortti-: pala-	Socker, kort-, bit-.....	"	69.00	69.00	69.00	69.00	69.00
16	" kide-	" kristall-....	"	55.75	55.75	55.75	55.75	55.75
17	" vapaa: pala-	kortfritt: bit-....	"	138.00	138.00	138.00	138.00	138.00
18	" kide-	" kristall-....	"	117.00	117.00	117.00	117.00	117.00
19	Luumut	Plommon .....	"	160.00	160.00	160.00	160.00	160.00
20	Sekahedelmät	Blandfrukt .....	"	240.00	240.00	240.00	240.00	240.00
21	Suola, hieno	Salt, fint .....	"	10.75	10.75	10.75	10.75	10.75
22	Kalja	Svagdricka .....	2 l	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00
23	Saippua, prima	Tvål, prima .....	kg	115.00	115.00	115.00	115.00	115.00
24	Mäntysuopa	Tallsåpa .....	1/2 kg	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00
25	Pesupulveri	Tvättipulver.....	pkt	33.50	33.50	33.50	33.50	33.50
26	Pesu, mankeloituna	Tvätt, manglad .....	kg	49.00	49.00	49.00	49.00	49.00
27	Halot: koivu-	Ved: björk-.....	{	8 800.00	8 800.00	8 700.00	8 600.00	8 600.00
28	" havu-	" barr- .....	syli famn	8 200.00	8 200.00	8 100.00	8 000.00	8 000.00
29	" seka-	" bland- .....		7 733.33	7 733.33	7 600.00	7 600.00	7 600.00
30	Paloöljy	Petroleum .....	l	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00
31	Sähkö	Elektricitet .....	kwt	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00
32	Kaasu	Gas .....	m³	16.50	16.50	16.50	16.50	16.50
33	Miehen puku, tilattu	Herrkostym, beställning ..	—	26 875.00	26 875.00	26 875.00	26 875.00	26 916.67
34	" varasto	" konfektion ..	—	9 424.44	9 427.50	9 354.06	9 391.56	9 404.06
35	" kengät	Herrkängor .....	—	2 100.00	2 111.67	2 100.00	2 099.17	2 123.33
36	Miesten kenkien puoli- pohjaus ja korot	Halvsulning och klackning av herrkängor.....	—	543.33	543.33	543.33	543.33	543.33
37	Miesten kenkien kumi- korot, kiinnitettyinä	Gummilackar för herrkän- gor, fastsatta .....	—	140.00	140.00	140.00	140.00	140.00
38	Tupakka, savukkeet, tav. lajit	Tobak, cigaretter, vanl- slag .....	laat. ask.	65.00	65.00	65.00	65.00	65.00

1953										Vuotuiset keskihinnat • Årliga medelpris									
														1938	1945	1950	1952	1953	
Juni	Kesäkuu	Juli	Heinäkuu	Elokuu	Augusti	September	Syyskuu	Oktoper	Lokakuu	Marraskuu	November	Joulukuu	December	1938	1945	1950	1952	1953	
M k																			
207.50	238.00	213.75	243.75	231.00	242.50	255.67	12.56	—	160.42	214.81	234.81	1	240	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
—	80.00	50.00	100.00	100.00	100.00	4.56	30.89	54.48	79.48	87.19	2	241	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45		
143.75	162.00	180.00	155.00	197.50	195.00	205.00	10.00	65.71	148.06	206.55	210.71	3	242	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
—	282.00	280.00	—	319.00	316.25	317.00	15.13	—	192.27	294.21	294.72	5	243	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
160.83	182.50	175.00	225.00	208.00	208.75	196.00	9.01	—	132.68	174.55	199.62	6	244	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
32.71	66.67	82.50	89.38	100.00	100.71	86.10	3.76	13.17	66.07	76.99	78.66	7	245	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
—	—	150.00	126.67	142.00	135.56	120.00	5.61	—	109.81	173.00	156.32	8	246	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
66.25	66.25	69.17	70.00	62.50	62.50	55.00	4.97	18.93	68.26	60.97	64.93	10	247	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
325.00	325.00	325.00	275.00	275.00	275.00	290.00	19.76	—	256.25	331.25	309.58	11	248	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	700.00	—	—	660.00	700.00	700.00	13	249	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
1 500.00	1 500.00	1 500.00	1 500.00	1 500.00	1 500.00	1 200.00	1 200.00	20.08	—	—	1 537.50	1 445.45	14	250	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45
69.00	69.00	69.00	69.00	69.00	69.00	69.00	—	35.49	68.79	69.00	69.00	15	251	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
55.75	55.75	55.75	55.75	55.75	55.75	55.75	—	31.64	57.08	55.06	55.75	16	252	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
138.00	138.00	138.00	138.00	138.00	138.00	137.50	137.00	8.34	—	—	—	17	253	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
117.00	117.00	117.00	117.00	117.00	117.00	117.00	117.00	—	—	—	—	18	254	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
160.00	160.00	160.00	160.00	160.00	160.00	155.00	7.56	—	—	—	—	19	255	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
240.00	240.00	—	—	—	—	240.00	14.88	—	—	—	—	20	256	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45	
10.75	10.75	11.17	11.17	10.75	10.75	10.75	10.75	0.80	3.10	8.93	10.77	10.82	21	257	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45
30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	3.08	6.38	22.38	28.13	30.00	22	258	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45
115.00	115.00	115.00	115.00	115.00	115.00	110.00	105.00	6.30	20.07	82.50	110.83	113.75	23	259	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45
40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	3.00	9.55	29.46	38.13	40.00	24	260	244.45	244.45	244.45	244.45	244.45
33.50	33.50	33.50	33.50	33.50	33.50	32.75	32.00	2.50	4.44	32.40	34.13	33.31	25	261	244.45	244.45	244.45	244.45	

**220. Pienten asuinhuoneistojen keskimääräinen kuukausivuokra vuosina 1930—50**  
**Månadshyra i genomsnitt för små bostadslägenheter åren 1930—50**

Vuosi År	Tiedustelukuu- kuusi Enkät- månad	Keskimääräinen kuukausivuokra • Månadshyra i genomsnitt mk								Indeksiluvut • Indextal (1926 = 100)				
		huoneistoa kohden • per lägenhet				m <sup>2</sup> kohden • per m <sup>2</sup>								
		1 huone 1 rum	2 huonetta 2 rum	3 huonetta 3 rum	4 huonetta 4 rum	1 huone 1 rum	2 huonetta 2 rum	3 huonetta 3 rum	4 huonetta 4 rum	1 huone 1 rum	2 huonetta 2 rum	3 huonetta 3 rum	4 huonetta 4 rum	
<b>A. Vuosina 1930—50 • Åren 1930—50</b>														
<i>Keskuslämmityksellä • Med centralvärme</i>														
<i>Lämpökustannuksineen • Inkl. uppvärmningskostnader</i>														
1932 .....	IX	539	776	1 158	1 479	..	..	..	..	96.4	78.9	78.8	81.1	
1935 .....	VI	489	716	970	1 297	..	..	..	..	87.6	72.8	66.0	71.1	
1939 .....	IX	585	837	1 175	1 575	..	..	..	..	104.7	85.1	80.0	86.1	
1940 .....	IX	576	833	1 168	1 584	..	..	..	..	103.1	84.8	79.5	86.7	
1941 .....	IX	622	915	1 291	1 753	..	..	..	..	111.3	93.1	87.9	95.9	
1947 .....	X	987	1 468	2 116	2 796	41.06	35.76	32.94	31.66	176.6	149.4	144.0	152.9	
1947 .....	XI	1 168	1 746	2 460	3 282	45.97	46.18	38.08	37.00	209.0	177.6	167.5	179.5	
1950 .....	X	1 817	2 775	4 136	5 365	72.23	64.66	62.26	59.60	325.1	282.8	281.6	293.4	
<i>Lämpökustannukset vähennettyinä • Exkl. uppvärmningskostnader</i>														
1930 .....	XI	582	878	1 212	1 536	..	..	..	..	109.6	94.7	87.5	89.4	
1935 .....	VI	462	660	886	1 186	..	..	..	..	86.9	71.2	64.0	69.0	
1939 .....	IX	557	781	1 092	1 464	..	..	..	..	104.9	84.3	78.8	85.2	
1940 .....	IX	548	778	1 085	1 473	..	..	..	..	103.3	83.9	78.8	85.8	
1941 .....	IX	594	860	1 207	1 642	..	..	..	..	111.9	92.7	87.1	95.6	
1947 .....	XI	758	1 142	1 603	2 153	29.84	30.19	24.82	24.27	142.7	123.2	115.7	125.4	
1950 .....	X	1 378	2 035	3 018	3 814	54.78	47.43	45.43	42.87	259.5	219.5	217.9	222.2	
<i>Ilman keskuslämmitystä • Utan centralvärme</i>														
1930 .....	XI	337	615	966	1 313	..	..	..	..	93.5	96.3	96.3	94.9	
1935 .....	VI	282	463	699	897	..	..	..	..	78.4	72.5	69.6	64.8	
1939 .....	IX	325	536	783	1 059	..	..	..	..	90.3	84.1	78.1	76.6	
1940 .....	IX	320	538	787	1 041	..	..	..	..	89.0	84.3	78.4	75.3	
1941 .....	IX	330	560	826	1 129	..	..	..	..	91.7	87.7	82.3	81.7	
1947 .....	X-XI	440	705	1 102	1 533	23.40	20.24	19.16	19.92	122.2	110.5	110.6	110.9	
1950 .....	X	780	1 566	2 791	2 483	39.33	42.50	56.84	27.22	216.7	245.5	278.2	179.6	

**B. Erikoistietoja vv. 1946—47 valmistuneista huoneistoista**  
**Specialuppgifter för åren 1946—47 tillkomna lägenheter**  
**Keskuslämmityksellä • Med centralvärme**  
**Lämpökustannuksineen • Inkl. uppvärmningskostnader**

1947 .....	X   1 833   3 027   4 452   5 308    78.13   76.12   78.62   78.28   328.0   308.0   303.1   290.8
1947 .....	XI   2 034   3 434   4 978   5 815    86.83   84.03   90.71   88.87   363.9   349.4   338.9   318.1
1950 .....	X   2 663   4 030   5 995   7 067    113.53   103.96   105.12   108.65   476.5   416.0   408.1   386.5

**Lämpökustannukset vähennettyinä • Exkl. uppvärmningskostnader**

1947 .....	XI   1 660   2 805   4 080   4 746    70.85   68.66   74.35   72.53   312.6   302.6   294.5   276.5
1950 .....	X   2 297   3 435   4 994   5 909    97.74   88.62   87.56   90.84   432.6   370.5   360.5   344.2

**Ilman keskuslämmitysta • Utan centralvärme**

1947 .....	X-XI   1 153   1 766   3 883   —    30.85   49.40   98.40   —   320.3   276.8   387.1   —
1950 .....	X   2 037   2 210   3 004   —    ..   60.87   75.33   —   ..   346.4   299.6   —

**C. Erikoistietoja vv. 1948—<sup>31/8</sup> 50 valmistuneista huoneistoista**

**Specialuppgifter för åren 1948—<sup>31/8</sup> 50 tillkomna lägenheter**

**Keskuslämmityksellä • Med centralvärme**

**Lämpökustannuksineen • Inkl. uppvärmningskostnader**

1950 .....	X   2 804   4 225   5 272   14 176    148.94   501.7   429.9   358.9   775.4
------------	--

**Lämpökustannukset vähennettyinä • Exkl. uppvärmningskostnader**

1950 .....	X   2 349   3 654   4 503   11 217    122.06   442.4   394.1   325.1   653.4
------------	--

**Ilman keskuslämmitysta • Utan centralvärme**

1950 .....	X   2 869   3 830   4 218   7 500    139.09   100.52   98.26   125.00   796.9   600.3   420.5   542.3
------------	---

*Muist. 1:* Vuokratiedustelissa kerättiin tietoja määrittyissä kortteleissa sijaitsevien vuokrattujen asuinhuoneistojen vuokrista; näiden huoneistojen lukumäärää on kaupungin kasvaessa vähitellen vastaavasti lisätty. Keittiö on luettu huoneeksi.

*Muist. 2:* Vv. 1942—1946 ei vuokratiedustelua vuokrasäännöstelyn vuoksi toimitettu; lainmukaiset sallitut vuokrankorotukset on ilmoitettu Helsingin kaupungin tilastolisessa vuosikirjassa 1950 s. 257.

*Anm. 1:* Vid hyresenkäterna insamlades uppgifter om hyrorna för uthynda bostadslägenheter belägna i vissa kvarter; då staden tillväxt, har antalet lägenheter småningom i motsvarande grad ökats. Kök har betraktats som rum.

*Anm. 2:* Åren 1942—1946 anordnades till följd av hyresreglementeringen ingen hyresenkät; de enligt lagen tillåtna hyresförhöjningarna är meddelade i Statistisk årsbok för Helsingfors stad 1950 s. 257.

**221. Kaupunkiin työsopimussuhteessa olevat Personer i arbetsavtalsförhållande till**

Vuosi ja hallintohaara År och förvaltningsgren	Kuukausipalkan suuruus Mk				
	—61 760	59 460— 53 250	51 290— 43 820	34 670— 42 090—	26 680— 33 470—
<b>1953</b>					
Yleinen hallinto ja oikeustoimi • Allmän förvaltning och rättsväsen .....	—	—	—	—	—
1 Kiinteistöhallinto • Fastighetsförvaltningen .....	1	1	—	1	16
2 Satamalaitos • Hamnverket .....	—	—	—	—	35
4 Teurastamo • Slakthuset .....	—	—	—	—	—
5 Terveydenhoito • Hälsovården .....	—	—	—	—	—
6 Sairaalat • Sjukhusen .....	—	—	—	1	2
7 Huoltotoimi • Vårdverksamheten .....	—	—	—	—	1
8 Lastensuojuelut • Barnskyddsverksamheten .....	—	—	—	—	—
9 Koulut ja sivistyslait. • Skolor och bildningsanst.	—	—	—	—	1
10 Palolaitos • Brandverket .....	—	—	—	—	—
11 Yleiset työt • Allmänna arbeten .....	—	3	10	55	39
12 Teollisuuslaitokset • Industrierverken .....	—	—	—	1	1
13 Liikennelaitos • Trafikverket .....	—	—	—	—	—
14 Sekalaiset laitokset • Diverse verk .....	3	—	1	7	8
<i>Yhteensä • Summa</i>		4	4	12	65
15					<b>103</b>
16 1952 .....	3	7	14	62	90

**222. Kaupungin kuukausipalkkaiset virat hallintohaarojen mukaan  
Stadens befattningar i vilka erlagts månadslön i januari 1931,**

Hallintohaara Förvaltningsgren	Viranhaltijat								
	1931			1941			1951		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a
Yleinen hallinto ja oikeustoimi • Allmän förvaltning och rättsväsen .....	258	165	423	306	240	546	548	511	1 059
2 Kiinteistöhallinto <sup>1)</sup> • Fastighetsförvaltningen <sup>1)</sup> .....	97	31	128	166	84	250	172	130	302
3 Satamalaitos <sup>2)</sup> • Hamnverket <sup>2)</sup> .....	73	26	99	111	29	140	493	79	572
4 Teurastamo • Slakthuset .....	—	—	—	45	8	53	57	11	68
5 Terveydenhoito • Hälsovården .....	83	80	163	78	151	229	110	322	432
6 Sairaalat • Sjukhusen .....	199	783	982	261	123	1 384	377	1 748	2 125
7 Huoltotoimi <sup>3)</sup> • Vårdverksamheten <sup>3)</sup> .....	58	219	277	132	343	475	142	436	578
8 Lastensuojuelut • Barnskyddsverksamheten .....	48	118	166	46	136	182	51	259	310
9 Koulut ja sivistyslait. • Skolor och bildningsanst.	260	503	763	352	833	1 185	500	1 590	2 090
10 Palolaitos • Brandverket .....	125	1	126	163	—	163	299	4	303
11 Yleiset työt • Allmänna arbeten .....	99	42	141	295	54	349	310	78	388
12 Teollisuuslaitokset • Industrierverken .....	275	95	370	350	135	485	380	205	585
13 Liikennelaitos • Trafikverket .....	—	—	—	—	—	1 005	1 296	2 301	—
14 Sekalaiset laitokset • Diverse verk .....	15	84	99	73	172	245	83	169	252
<i>Yhteensä • Summa</i>		1 590	2 147	3 737	2 378	3 308	5 686	4 527	6 838
									11 365

<sup>1)</sup> Vasta 1949 lähtien on kansanpuisto-osasto vastaava urheilu- ja retkellylautakunta siirretty ryhmään Sekalaiset laitokset. <sup>2)</sup> Vasta 1949 alkaen sisältyy tähän varastoimis- ja laiturihuolto-osasto (ent. Helsingin makasiiniosakeyhtiö). <sup>3)</sup> Huoltolautakunnan työtuvat ja kunnalliskodin työhuoneet, pesulaitos ja maanviljelys ov. v. 1950 siirretty Sekalaisista laitoksista Huoltotoimeen. <sup>4)</sup> Kalliojanlinjärsäkset huomioidaan ja vv. 1949–53 indeksikorotukset mukaan luettuina.

*Muist.: V. 1952 siirrettiin osa tilapäisistä viranhaltijoista työsopimussuhteeseen. Ks. taul. 221.*

**henkilöt toukokuussa 1952 ja tammikuussa 1953  
staden i maj 1952 och i januari 1953**

Med en månadsavlöning av Mk	Kaikki • Samtliga				Maksetut palkat • Utbetalade löner Mk			
	Alle • Und. 12 130	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa	
25 700— 21 280	20 530— 17 310	16 730— 12 130	—	—	—	—	—	—
—	10	24	11	7	38	45	105 070	523 590
34	12	40	52	79	78	157	1 418 867	1 141 510
15	12	4	—	52	14	66	1 061 800	216 208
—	—	—	1	—	—	1	3 390	1 278 008
—	1	8	32	—	41	41	—	359 485
7	—	4	—	6	9	15	197 590	177 145
9	27	2	10	10	39	49	100 723	403 206
—	36	25	2	3	60	63	62 074	515 517
20	65	14	164	24	240	264	516 510	3 264 586
—	—	2	—	1	1	2	16 160	13 840
3	—	11	8	116	13	129	3 959 319	187 675
7	11	10	—	6	24	30	129 250	456 410
2	—	10	—	1	11	12	15 010	186 370
21	30	2	15	23	64	87	876 830	1 333 058
118	204	156	295	329	632	961	8 462 593	8 778 600
87	132	102	252	297	452	749	8 987 406	6 996 413
							15 983 819	15

<sup>1)</sup> Fr.o.m. år 1949 har avdelningen för folkparkerna under benämningen idrotts- och exkursionsnämnden överfört till gruppen Diverse verk. <sup>2)</sup> Fr.o.m. år 1949 ingår här upplagrings- och kajkontrollavdelningen (tidigare Helsingfors magasinsaktiebolag). <sup>3)</sup> Vårdnämndens arbetsstugor och kommunalhemmets verkstad, tvättinrätning och jordbruk har fr.o.m. år 1950 överfört från Diverse verk till Vårdverksamheten. <sup>4)</sup> Inkl. dyrtidstillägg, åren 1949–53 inkl. indexförhöjningar.

*Anm.: År 1952 överfördes en del av tillfälliga befattningshavare till arbetsavtalsförhållande. Se tab. 221.*

### **223. Kaupungin kuukausipalkkaiset virat tammikuussa vuonna 1953**

#### *A. Hallintohaaroittain ja palkkaluokittain*

	Hallintoaara Förvaltningsgren	Sääntöpalkkaiset virat																		
		62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	
1	Kaup. valt., -hall. ja -kanslia • Stadsfullm., -sty- reisen o. -kansliet .....	1	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	6		
2	Revisiotoimisto • Revisionskontoret .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		
3	Rahatoimisto • Drätselkontoret .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		
4	Tilastotoimisto • Statistiska byrån .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
5	Verotusvalmisteluvir. • Skatteberedningsverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
6	Palkkalautakn tolm. • Lönenämndens byrå .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		
7	Maistraatti • Magistraten .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—		
8	Ulosottolaitos • Exekutionsverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
9	Raastuvanoikeus ja arkisto • Rådstuvurätten och arkivet .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	19	—	—		
10	Syyttäjistö • Åklagare .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	
11	Rakennustarkastus • Byggnadsinspektionen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	
12	Oikeusaputoimisto • Rättshjälpsbyrån .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13	Työnvälitystoimisto • Arbetsförmedlingsbyrån .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	Kiinteistötoimisto • Fastighetskontoret .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	5	2	3	
15	Satamalaitos • Hamnverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	1	6	
16	Teurastamo • Slakhuset .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	
17	Elintarvikekeskus • Livsmedelscentralen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18	Terveydenhoito • Hälsovården .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	1	1	
19	Sairaala • Sjukhusverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
20	Marian sairaala • Maria sjukhus .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
21	Auroran sairaala • Aurora sjukhuset .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
22	Kivelän sairaala • Stengårdss sjukhus .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	
23	Nikkilän sairaala • Nickby sjukhus .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	
24	Tuberkuulosiparantola • Tuberkulossanatoriet .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
25	Malmin sairaala • Malm's sjukhus .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26	Sairaanhoitajatarkoulu • Sjuksköterskeskolan .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27	Huoltovirasto • Åmbetsverket för samhällsvård .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	
28	Kunnallis- ja vanhainkoti • Kommunal- och åld- ringshemmet .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29	Muut huoltolaitokset • Övriga vårdanstalter .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30	Lastensuojeluvirasto • Barnskyddsverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
31	Lasten- ja koulukodit • Barn- och skolhemmen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
32	Suomenkiel. kansak. • Finska folkskolorna .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33	Ruotsinkiel. kansak. • Svenska folkskolorna .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
34	Lastentarhat • Barnträdgårdarna .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
35	Ammattiopetuslaitos • Yrkessundervisningsanstalt .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
36	Työväenopiston • Arbetarinstitutet .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
37	Kaup.ork. ja sen toim. • Stadsork. och dess byrå .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	
38	Kaupunginkirjasto • Stadsbiblioteket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
39	Palolaitos • Brandverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	1	3	
40	Rakennustoimisto • Byggnadskontoret .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	3	
41	Vesilaitos • Vattenverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	3	
42	Kaasulaitos • Gasverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	3	
43	Sähkölaitos • Elverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	4	
44	Liikennelaitos • Trafikverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
45	Puutavar- ja poltoainetoimisto • Trävaru- och bränslekontoret .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
46	Huoneenvuokralautakunnat • Hyresnämnderna .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
47	Kansanhulto • Folkförsörjningen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
48	Sekalaiset laitokset • Diverse verk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
49	<b>Kaikki • Samtliga</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>27</b>	<b>11</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>42</b>

**Kaikki • Samtliga** 1 — — 4 — — — — 1 1 1 3 5 27 11 17 16 42

## Stadens befattningar, i vilka erlagts månadslön i januari år 1953

#### A. Efter förvaltningsgrenar och avlöningsklasser

## Befattningar å stat

44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	
L ö n e k l a s s e n																															
2	2	3	3	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	7	4	15	3	3	7	—	—	—	—	—	—	
—	—	6	—	3	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	11	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	2	—	3	—	—	—	—	1	4	—	—	1	—	—	—	1	3	1	21	—	5	36	1	36	—	—	—	—	—	—	
1	—	—	2	—	—	2	—	2	2	—	1	—	—	—	—	—	1	1	4	—	7	10	3	10	—	—	—	—	—	—	
—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	20	2	9	9	—	14	—	—	—	—	—	—	
—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	
—	—	1	—	1	1	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	13	—	—	2	—	3	2	—	2	—	—	—	—	—	—
—	2	—	3	—	1	—	3	—	31	—	—	—	—	—	—	—	15	—	15	—	—	37	18	—	11	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	25	—	—	1	1	20	24	—	—	9	—	3	1	—	1	12	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	1	5	—	10	—	—	1	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	
—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	1	—	3	—	2	—	2	1	5	—	3	3	—	4	5	12	5	1	1	3	9	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—
2	5	4	5	—	1	2	2	4	7	4	2	1	9	3	3	2	7	2	3	8	2	10	22	18	8	6	1	1	—	—	—
2	3	3	4	—	3	8	—	11	—	6	3	8	8	3	17	12	2	9	4	58	60	37	12	5	7	—	—	—	—	—	—
—	2	—	1	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	16	2	11	14	7	—	3	—	—	—	—	—	
—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7	2	1	6	11	—	3	4	—	12	—	—	—	—	—
—	1	2	5	2	2	11	2	—	1	4	3	13	7	5	4	10	6	31	92	49	2	25	8	27	12	15	1	—	17	1	—
—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	—	2	—	4	3	1	—	17	—	1	—	—	1	3	—	3	9	36	3	116	10	4	3	69	—	—	—	—	1	18
—	1	—	1	4	1	—	—	7	2	—	—	—	—	—	1	4	—	3	12	23	9	72	2	7	—	60	—	—	4	15	20
—	1	—	2	—	3	10	1	1	—	21	—	2	—	2	3	—	6	9	45	19	172	46	13	3	42	—	—	2	23	22	
—	1	—	1	2	3	1	—	—	5	1	—	2	—	2	3	1	3	10	33	72	35	145	4	1	16	—	—	1	14	23	
—	1	—	2	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	11	2	26	—	3	3	28	—	—	1	12	23
—	2	—	1	1	1	2	—	3	1	—	9	—	—	—	1	—	8	70	1	—	10	7	32	44	—	69	—	—	—	1	23
—	1	—	1	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	1	—	5	1	24	4	61	5	—	1	2	1	—	5	10	23
—	1	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	1	5	4	2	2	11	3	1	1	4	—	3	1	29	
—	1	1	3	—	1	—	—	—	1	—	2	2	—	2	—	22	—	—	—	1	1	—	5	12	5	—	—	—	30	33	
—	1	—	1	—	2	1	—	—	2	10	—	1	2	1	4	3	13	9	9	9	7	12	1	47	2	4	3	13	33		
—	1	—	1	2	4	—	1	—	—	2	376	15	189	—	—	335	16	2	3	16	34	8	—	—	—	—	—	—	—	—	36
—	1	—	1	2	—	—	—	2	86	8	24	—	—	73	3	—	2	3	2	3	12	4	—	—	—	—	—	—	—	—	36
—	1	—	1	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	243	—	—	1	—	—	2	—	2	4	—	—	—	—	—	—	—	36
—	1	—	4	6	—	—	—	1	24	—	21	—	—	—	—	—	3	—	1	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	5
—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	7	5	2	25	34	2	—	—	—	—	—	2	—	—	6	27	—	2	—	—	—	36
—	1	—	3	1	—	—	—	—	4	7	12	3	—	74	—	—	—	—	—	—	1	2	—	6	27	—	2	—	—	—	36
—	1	—	1	1	—	5	—	—	1	3	—	—	6	—	23	—	—	—	118	133	—	1	—	1	—	—	—	—	—	36	
2	9	10	12	—	6	15	—	29	1	17	15	21	2	29	2	—	5	2	7	10	1	14	15	—	22	—	—	—	—	—	40
2	2	—	1	1	4	7	—	—	13	1	1	2	3	—	18	—	1	1	5	10	5	3	—	8	—	—	41	—	—	42	
—	1	2	—	3	4	1	11	3	—	3	—	4	5	3	3	—	1	3	8	18	7	19	11	—	33	—	—	43	—	44	
3	3	1	3	2	6	7	7	9	45	6	8	19	16	9	4	22	5	1	5	28	19	33	23	6	35	1	—	3	—	45	
—	1	—	4	1	—	—	—	1	2	—	12	1	1	6	—	—	3	2	—	17	5	2	2	—	—	—	—	—	—	46	

**[20] 38 41 52 20 56 58 57 38 82 146 60 90 578 112 351 138 114 886 297 333 464 897, 558 367 67 586, 10, 7, 92 145, 4]**

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Hallintoaarella Förfatningsgren	Sääntöpalokkaiset virat • Befattningar å stat											Viranhaltijat Befattningshavare			joiden vilkä					
	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	61	59	55	53	51	50
	palkkaluokassa • I löneklassen														760	490	250	220	190	
1 Kaup.valt., -hall. ja -kanslia • Stadsfullm., -styrelsen o. -kansliet .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37	37	74	—	—	—	—	2	
2 Revisiotoimisto • Revisionskontoret .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	17	27	—	—	—	—	—	
3 Rahatoimisto • Drätselkontoret .....	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	18	105	123	—	—	—	—	—	
4 Tilastotoimisto • Statistiska byrån .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	37	44	—	—	—	—	—	
5 Verotusvalmisteluvir. • Skatteberedningsverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	54	62	13	69	—	—	—	
6 Palkkalautak:n toim. • Lönenämndens byrå .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	8	—	—	—	—	—	
7 Maistraatti • Magistraten .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	7	32	—	—	—	—	—	
8 Ulosottolaitos • Exekutionsverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	99	39	138	—	—	—	—	—	
Raastuvanoikeus ja arkisto • Rådstuvurätten och arkivet .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	18	118	—	—	—	—	—	
10 Syttäjistö • Åklagare .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	2	13	—	—	—	—	—	
11 Rakennustarkastus • Byggnadsinspektionen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	3	20	1	—	—	—	—	
12 Oikeusaputoimisto • Rättshjälpsbyrån .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	—	—	—	—	—	
13 Työnvältystoimisto • Arbetsförmedlingsbyrån .....	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	20	44	64	—	—	—	—	—	
14 Kiinteistötoimisto • Fastighetskontoret .....	—	—	—	2	—	—	13	—	—	—	—	116	57	173	1	1	—	—	—	
15 Satamalaitos • Hamnverket .....	—	1	10	—	—	—	—	—	—	—	—	240	67	307	—	—	—	—	1	
16 Teufästamo • Slakhuset .....	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	10	65	—	—	—	—	—	
17 Elitarvitikekeskus • Livsmedelscentralen .....	15	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	67	88	—	—	—	—	—	
18 Terveydenhoito • Hälsovården .....	7	7	2	7	1	—	—	—	—	—	—	98	288	386	—	—	—	—	—	
19 Sairaalavirasto • Sjukhusverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7	11	—	—	—	—	—	
20 Marian sairaala • Maria sjukhus .....	24	1	90	—	—	—	—	—	—	—	—	70	351	421	—	—	—	—	1	
21 Auroran sairaala • Aurora sjukhuset .....	14	—	58	—	—	—	—	—	—	—	—	54	247	301	—	—	—	—	—	
22 Kivelän sairaala • Stengårdss sjukhus .....	16	—	125	—	—	—	—	—	—	—	—	97	471	568	1	—	—	—	—	
23 Nikkilän sairaala • Nickby sjukhus .....	26	1	76	—	—	—	—	—	—	—	—	105	351	456	—	—	—	—	—	
24 Tuberkuloosiparantola • Tuberkulossanatoriet .....	12	1	82	—	—	—	—	—	—	—	—	35	225	260	—	—	—	—	—	
25 Malmin sairaala • Mälms sjukhus .....	2	—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	14	95	109	—	—	—	—	—	
26 Sairaankoittajatarkoulu • Sjuksköterskeskolan .....	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	11	—	—	—	—	—	
27 Huoltovirasto • Åmbetsverket för samhällsvård .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	57	207	264	—	—	—	—	—	
Kunnallis- ja vähähankoti • Kommunal- och älderringhemmet .....	20	—	67	—	—	—	—	—	—	—	—	32	181	213	—	4	—	—	—	
Muut huoltolaitokset • Övriga vårdanstalter .....	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	23	46	—	—	—	—	—	
Lastensuojeluvirasto • Barnskyddsverket .....	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	10	49	59	—	1	—	—	—	
Lasten- ja koulukodit • Barn- och skolhemmen .....	17	5	32	—	—	—	—	—	—	—	—	39	162	201	—	—	—	—	—	
Suomenkiel. kansak. • Svenska folkskolorna .....	—	23	87	—	—	—	—	—	—	—	—	351	766	1117	—	—	—	—	—	
Ruotsinkiel. kansak. • Svenska folkskolorna .....	—	5	26	—	—	—	—	—	—	—	—	75	176	251	—	—	—	—	—	
Lastentarhat • Barnträdgårdarna .....	8	57	42	—	—	—	—	2	—	—	—	—	411	411	—	—	—	—	2	
Ammattiopetuslaitos • Yrkessundervisningsanstalt .....	1	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	36	44	80	—	2	—	—	—	
Työväenopistot • Arbetarinstitut .....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	7	3	10	—	—	—	—	—	
Kaup.ork. ja sen toim. • Stadsork. och dess byrå .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	81	1	82	—	—	—	—	—	
Kaupunginkirjasto • Stadsbiblioteket .....	2	7	—	6	—	4	—	—	—	—	—	21	141	162	—	—	—	—	—	
Palolaitos • Brandverket .....	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	292	4	296	—	—	—	—	—	
Rakennustoimisto • Byggnadskontoret .....	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	213	64	277	2	1	1	—	—	
Vesilaitos • Vattenverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77	16	93	—	—	—	—	—	
Kaasulaitos • Gasverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73	43	116	1	1	1	—	—	
Sähkölaitos • Elverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	219	117	336	5	2	2	—	—	
Liikennelaitos • Trafikverket .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	10	25	—	—	—	
Puutavar- ja poltoainetoimisto • Trävaru- och bränslekontoret .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	13	—	—	
Huoneenvuokralautakunnat • Hyresnämnderna .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	
Kansanhulto • Folkförsörjningen .....	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	32	32	64	1	5	—	—	—	
Sekalaiset laitokset • Diverse verk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	10	25	—	—	

Määärärahoista palkatut viranhaltijat Ur anslag avlönade befattningshavare								Palkkiovirat Arvodes- tjänster			Kaikki viranhaltijat Samtliga befattnings- havare			Suoritetut palkat Utbetalade löner Mk					
kuukausipalkka oli, mk i månadslohn uppburro, mk				Yhteensä • Summa															
	Alle • Urd.	Mp. Mk.	Np. Kk.		Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.		Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.		Mp. Mk.	Np. Kk.					
34 670	27 660	26 680	21 280	17 310	13 280	13 280	16 730	20 530	101	4	105	—	—	2 828 040	1 185 260	4 013 300			
33 470	33 470	33 470	33 470	33 470	33 470	33 470	33 470	33 470	—	3	5	8	1	41	42	567 410			
1	—	3	2	—	—	—	—	—	—	3	3	3	—	—	—	691 960			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 259 370			
1	24	—	—	—	—	2	23	25	—	—	—	—	—	20	128	924 030			
1	—	2	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	7	40	324 890			
23	—	—	—	—	—	101	4	105	—	—	—	—	—	109	58	167			
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4	5	5 630 570			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	167	1 885 104	7 515 674			
5	2	21	—	—	—	14	14	28	2	—	—	2	115	53	168	4 316 620	1 461 950		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 778 570			
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
1	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	101	18	5 381 720		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	25	27	687 840		
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	18	5	965 050		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	134 750		
6	3	4	—	—	—	10	3	13	1	—	—	1	—	31	47	78	1 014 510		
5	5	7	8	—	—	11	11	22	—	—	—	—	—	127	68	195	5 711 830		
5	5	231	—	—	—	232	5	237	—	—	—	—	—	472	72	544	14 739 400		
—	—	—	—	—	—	16	—	16	1	—	1	1	—	72	10	82	2 534 750		
—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	2	1	3	2 634 750		
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	17 390 400	2 151 610	7 863 440		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 844 431		
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	2 029 778	2 044 288	13		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16		
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	18	5	193 310		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	33 080		
6	6	7	8	—	—	11	11	22	—	—	—	—	—	134 750	33 080	167 830	12		
5	5	231	—	—	—	232	5	237	—	—	—	—	—	472	72	544	14 739 400		
—	—	—	—	—	—	16	—	16	1	—	1	1	—	72	10	82	2 534 750		
—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	2	1	3	2 634 750		
1	—	—	—	—	—	13	51	64	5	—	—	—	—	116	339	455	4 881 570		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7	11	243 760		
1	—	—	—	—	—	6	6	8	—	—	—	—	—	72	357	429	2 696 250		
—	—	—	—	—	—	1	22	23	—	—	—	—	—	55	269	324	9 258 620		
4	4	22	24	24	—	3	72	75	—	—	—	—	—	100	543	643	1 873 840		
—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	—	3	3	—	109	351	460	5 998 215		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	3 237 890		
1	—	—	—	—	—	1	2	2	—	—	—	—	—	1	21	70	91	1 662 740	
—	—	—	—	—	—	—	3	51	64	5	—	—	—	5	116	339	455	15 874 890	
1	—	—	—	—	—	6	6	8	—	—	—	—	—	4	7	11	243 760	472 460	
—	—	—	—	—	—	1	22	23	—	—	—	—	—	2	1	3	228 700		
1	—	—	—	—	—	13	7	3	—	—	—	—	—	1	72	357	429	11 954 870	
—	—	—	—	—	—	1	22	23	—	—	—	—	—	55	269	324	8 872 055		
4	4	22	24	24	—	3	72	75	—	—	—	—	—	100	543	643	14 336 580		
—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	—	3	3	—	109	351	460	18 119 090		
1	—	—	—	—	—	1	2	2	—	—	—	—	—	1	226	263	1 288 980	5 606 490	
—	—	—	—	—	—	3	51	64	5	—	—	—	—	2	1	3	550 060		
1	—	—	—	—	—	2	2	2	—	—	—	—	—	14	98	112	550 060	2 649 495	
—	—	—	—	—	—	3	51	64	5	—	—	—	—	3	13	13	—	420 020	
1	—	—	—	—	—	1	2	2	—	—	—	—	—	57	255	312	1 958 521	7 231 994	
—	—	—	—	—	—	48	48	—	—	—	—	—	—	1	128	14 820 900	28 045 605		
2	2	47	67	63	—	43	140	183	2	—	2	—	—	77	321	398	2 289 824	6 880 641	
1	1	1	—	—	—	3	—	3	—	—	—	—	—	26	23	49	836 720	636 665	
1	2	4	—	—	—	—	8	8	—	—	—	—	—	10	57	67	576 585	1 970 120	
5	5	23	29	11	—	16	52	68	—	—	—	—	—	55	214	269	1 486 685	5 138 883	
2	2	1	6	6	2	4	7	11	—	—	—	—	—	355	773	1 128	14 820 900	28 045 605	
3	3	1	1	1	—	—	5	5	—	—	—	—	—	75	181	256	3 105 953	6 498 741	
8	8	6	12	—	—	26	26	—	1	—	1	—	—	438	438	—	12 320 730	12 320 730	
6	6	1	1	2	—	7	5	12	—	—	—	—	—	43	49	92	1 878 860	1 625 517	
1	1	—	—	1	—	2	2	—	1	—	1	—	—	7	5	12	247 020	90 325	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3	3 394 660	337 345	
—	—	—	—	—	—	6	6	—	—	—	—	—	—	27	141	168	888 750	5 263 210	
—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	294	5	299	8 984 337	154 680	
—	—	—	—	—	—	5	6	11	—	—	—	—	—	218	70	288	11 092 760	2 110 284	
1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77	17	94	3 373 650	13 203 044	
1	3	2	—	—	—	—	1	9	—	—	—	—	—	79	46	125	3 496 080	4 839 190	
13	13	1	20	—	—	21	20	41	—	—	—	—	—	240	137	377	10 665 070	3 611 140	
68	68	1	142	1	475	—	1 235	1 495	2 730	—	—	—	—	1	235	1 495	2 730	43 473 807	31 430 884
—	—	—	—	—	—	38	48	86	—	—	—	—	—	38	48	86	1 862 980	1 290 480	
19	19	6	46	—	—	8	12	20	—	—	—	—	—	38	48	86	3 153 460	46 46	
2	2	5	11	—	—	9	9	18	5	1	6	46	42	88	1 519 730	1 184 866	2 704 596		
2	2	1	4	2	—	3	9	9	18	5	1	6	46	42	88	1 519 730	1 184 866	2 704 596	

## B. Ammattiryhmittäin ja palkkaluokkittain

Ammattiryhmä Yrkesgrupp	Sääntöpalkkaiset Å stat upptagna be-							
	Kuukausipalkkan suuruus • Mk							
	128 000— 61 760 (62—44)		59 460— 53 250 (43—40)		51 290— 43 820 (39—35)		42 090— 34 670 (34—29)	
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
1 Lakimiehiä • Juridisk personal . . . . .	30	—	15	1	25	1	30	2
Arkkitehtejä, insinöörejä, laboratoriohenkilökuntaa ym. • Arkitekter, ingenjörer, laboratoriepersonal m.m. . . . .	74	2	67	9	13	1	22	1
3 Lääkäreitä, hammas- ja eläinlääk. • Läkare, tandläkare, veterini. Toimisto- ja kansliahenkilökunta virastoissa ja konttoreissa . . . . .	13	1	18	4	36	16	54	19
4 Byrå- och kanslipersonal vid ämbetsverk och kontor . . . . .	25	—	31	1	50	5	83	40
5 Opettaja, kasvattaja • Pedagoger, uppförstrare . . . . .	—	—	1	1	13	4	386	390
Katsastusmiehiä, tarkastajia, rahastajia • Uppsyningsmän, kontrollörer, inkassarare . . . . .	—	—	—	—	5	—	65	6
7 Rakennusmestareita, työnjohtajia • Byggmästare, arbetsledare . . . . .	—	—	—	—	103	—	121	—
8 Koneenkäyttäjiä, lämmittäjiä ym. • Maskinister, eldare m.m. . . . .	—	—	—	—	13	—	48	—
9 Sairaanhoitajia, hoitajia • Sjuksköterskor, vårdare . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	11
10 Taloushenkilökuntaa • Ekonomipersonal . . . . .	—	—	—	—	—	—	4	1
Agronomeja, puutarhureita, maanviljelystöväkeä • Agronomer, trädgårdsmästare, jordbruksarbetare . . . . .	2	—	1	—	—	1	10	—
12 Palopäällystöä ja -miehistöä • Brandbefäl och -manskap . . . . .	1	—	2	—	4	—	2	—
Raitiovaununkuljettajia ja -rahastajia • Spårvagnsförare och -konduktörer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
14 Laivapäällystöä • Fartygsbefäl . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
15 Soittotaitelijointa • Musiker . . . . .	—	—	—	—	1	—	41	—
Vahtimestareita, asiapoikia ja -tyttöjä • Vaktmästare, springgossar och -flickor . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
17 Siivojia • Städningspersonal . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Kaikki • Samtliga</b>	<b>146</b>	<b>3</b>	<b>135</b>	<b>16</b>	<b>263</b>	<b>28</b>	<b>867</b>	<b>470</b>

Ammattiryhmä Yrkesgrupp	Määärärahoista palkatut viran-Ur anslag avlönade befattnings- Kuukausipalkkan Med en månads-Mk							
	42 090— 34 670		33 470— 27 660		26 680— 21 280		20 530-- 17 310	
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
	1	—	—	—	—	—	—	—
1 Lakimiehiä • Juridisk personal . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—
Arkkitehtejä, insinöörejä, laboratoriohenkilökuntaa ym. • Arkitekter, ingenjörer, laboratoriepersonal m.m. . . . .	5	—	—	—	—	—	—	—
3 Lääkäreitä, hammas- ja eläinlääk. • Läkare, tandläkare, veterini. Toimisto- ja kansliahenkilökunta virastoissa ja konttoreissa . . . . .	3	2	1	—	—	—	—	—
4 Byrå- och kanslipersonal vid ämbetsverk och kontor . . . . .	52	9	36	70	10	192	—	—
5 Opettaja, kasvattaja • Pedagoger, uppförstrare . . . . .	7	10	7	14	1	4	1	1
Katsastusmiehiä, tarkastajia, rahastajia • Uppsyningsmän, kontrollörer, inkassarare . . . . .	38	—	121	4	7	1	—	—
7 Rakennusmestareita, työnjohtajia • Byggmästare, arbetsledare . . . . .	42	1	5	—	—	—	—	—
8 Koneenkäyttäjiä, lämmittäjiä ym. • Maskinister, eldare m.m. . . . .	5	—	7	—	1	—	—	—
9 Sairaanhoitajia, hoitajia • Sjuksköterskor, vårdare . . . . .	—	1	—	118	—	79	—	25
10 Taloushenkilökuntaa • Ekonomipersonal . . . . .	5	—	237	8	31	30	1	85
Agronomeja, puutarhureita, maanviljelystöväkeä • Agronomer, trädgårdsmästare, jordbruksarbetare . . . . .	—	—	5	—	1	—	—	—
12 Palopäällystöä ja -miehistöä • Brandbefäl och -manskap . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Raitiovaununkuljettajia ja -rahastajia • Spårvagnsförare och -konduktörer . . . . .	—	—	990	—	—	1 410	—	—
14 Laivapäällystöä • Fartygsbefäl . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
15 Soittotaitelijointa • Musiker . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	—
Vahtimestareita, asiapoikia ja -tyttöjä • Vaktmästare, springgossar och -flickor . . . . .	—	—	6	—	12	1	—	2
17 Siivojia • Städningspersonal . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	43
<b>Kaikki • Samtliga</b>	<b>158</b>	<b>23</b>	<b>1 415</b>	<b>214</b>	<b>64</b>	<b>1 718</b>	<b>2</b>	<b>156</b>

### *B. Efter yrkesgrupper och avlöningsklasser*

viranhaltijat fattningshavare												Määrärahoista palkatut viranhaltijat Ur anslag avlönade befattningshavare									
Med en månadsavlöning av Mk												Kuukausipalkan suuruus • Med en månads- avlöning av Mk									
33 470— 27 660 (28–23)			26 680— 21 280 (22–16)			20 530— 17 310 (15–10)			16 730— 13 280 (9–3)			Yhteensä Summa			—61 760			59 460— 53 250		51 290— 43 820	
Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.		
19	1	1	—	—	—	—	—	—	—	120	5	125	1	—	2	—	1	—	1	—	
6	6	—	43	—	—	—	—	—	—	182	62	244	8	—	15	1	1	—	2	—	
4	14	—	—	—	—	—	—	—	—	125	54	179	1	—	2	—	4	—	3	—	
55	307	22	757	1	6	1	—	—	—	268	1 116	1 384	4	—	15	—	90	3	4	—	
13	683	11	12	1	—	—	—	—	—	425	1 090	1 515	—	—	—	—	2	2	2	5	
212	74	89	3	—	—	—	—	—	—	371	83	454	—	—	—	—	—	—	6	—	
16	—	13	1	—	—	—	—	—	—	253	1	254	—	—	—	—	—	—	7	—	
59	—	63	2	1	—	—	—	—	—	184	2	186	—	—	—	—	—	—	8	—	
61	375	—	797	—	3	—	—	—	—	62	1 186	1 248	—	—	—	—	—	—	9	—	
102	18	277	122	4	1 000	4	4	—	—	391	1 145	1 536	—	—	—	—	—	—	1	10	
19	—	5	4	—	4	—	—	—	—	37	9	46	—	—	1	—	—	—	—	11	
142	—	132	—	—	—	—	—	—	—	283	—	283	—	—	—	—	—	—	—	12	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	
1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	14	
34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77	—	77	—	—	—	—	—	—	—	15	
11	—	112	21	—	19	2	1	125	41	166	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	
—	—	—	4	—	239	—	18	261	261	261	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	
754	1 478	726	1 766	7	1 271	7	23	2 905	5 055	7 960	14	—	35	1	124	5	18				

haltijat (jatk.) havare (forts.)								Palkkiovirat Arvodestjärnster			Kaikki viranhaltijat Samtliga befattnings- havare			Suoritettu palkat Utbetalade löner			
suuruus avlöning av Mk				Yhteensä Summa									Mk				
16 730— 13 280		Alle + Under 13 280		Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. • Mk.	Np. • Kk.	Yht. • S:a
Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.														
—	—	—	—	5	—	5	18	—	18	143	5	148	8 095 215	243 030	8 338 245	1	
—	—	—	—	29	1	30	1	—	1	212	63	275	12 825 500	2 135 770	14 961 270	2	
—	—	—	—	11	2	13	8	2	10	144	58	202	7 802 250	2 881 790	10 684 040	3	
—	1	—	2	207	277	484	9	2	11	484	1 395	1 879	23 052 558	41 486 874	64 539 432	4	
—	—	—	1	18	32	50	1	—	1	444	1 122	1 566	18 669 643	41 995 569	60 665 212	5	
—	—	—	—	166	5	171	—	—	—	537	88	625	19 226 890	3 270 449	22 497 339	6	
—	—	—	—	72	1	73	—	—	—	325	2	327	15 487 780	73 560	15 561 340	7	
—	—	—	—	13	—	13	1	—	1	198	2	200	7 211 250	56 210	7 267 460	8	
—	—	—	—	—	223	223	—	—	—	62	1 409	1 471	2 023 190	41 666 997	43 690 187	9	
—	2	—	—	275	125	400	1	—	1	667	1 270	1 937	18 320 409	26 824 906	45 145 315	10	
—	—	—	—	7	—	7	—	—	—	44	9	53	1 691 750	270 450	1 962 200	11	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	283	—	283	8 569 650	—	8 569 650	12	
—	—	—	—	990	1 410	2 400	—	—	—	990	1 410	2 400	32 759 607	28 921 230	61 680 837	13	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	62 580	—	62 580	14	
—	—	—	—	1	—	1	2	—	2	80	—	80	3 256 050	—	3 256 050	15	
—	—	—	—	18	3	21	—	—	—	143	44	187	4 095 780	1 006 740	5 102 520	16	
—	—	—	—	—	44	44	—	—	—	305	—	305	—	5 782 098	5 782 098	5 782 098	17
—	3	—	3	1 812	2 123	3 935	41	4	45	4 758	7 182	11 940	183 150 102	196 615 673	379 765 775	18	

C. Viranhaltijat ja palkat palkkaluokan mukaan • Befattningshavare och löner efter löneklass

Palkkaluokka Löneklass	Peruspalkka Grundlön Mk	Viranhaltijain lukumäärä Antal befattningshavare			Suoritetut palkat Utbetalade löner Mk			Palkkaluokka Löneklass	Peruspalkka Grundlön Mk	Viranhaltijain lukumäärä Antal befattningshavare			Suoritetut palkat Utbetalade löner Mk			
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa			Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa	
<i>Saantöpalkkaiset viranhaltijat • Å stat upptagna befattningshavare</i>																
62 ..	128 000	1	—	1	158 720	—	158 720	21.....	25 700	164	394	558	4 781 010	11 961 770	16 742 780	
61 ..	121 100	—	—	—	—	—	—	20.....	24 730	53	314	367	1 389 800	8 655 634	10 045 434	
60 ..	114 200	—	—	—	—	—	—	19.....	23 810	31	36	67	768 820	892 680	1 661 500	
59 ..	106 840	4	—	4	523 510	—	523 510	18.....	22 890	114	472	586	2 855 720	11 201 836	14 057 556	
58 ..	102 120	—	—	—	—	—	—	17.....	22 080	—	10	10	—	267 000	267 000	
57 ..	97 750	—	—	—	—	—	—	16.....	21 280	6	1	7	118 495	25 120	143 615	
56 ..	94 190	—	—	—	—	—	—	15.....	20 530	5	87	92	71 430	1 877 010	1 948 440	
55 ..	91 080	—	—	—	—	—	—	14.....	19 840	1	144	145	—	3 202 946	3 202 946	
54 ..	87 860	1	—	1	108 940	—	108 940	13.....	19 150	1	167	168	—	3 744 400	3 744 400	
53 ..	84 760	1	—	1	105 120	—	105 120	12.....	18 520	—	141	141	—	2 884 670	2 884 670	
52 ..	82 000	1	—	1	101 680	—	101 680	11.....	17 880	—	716	716	—	13 787 916	13 787 916	
51 ..	79 350	3	—	3	295 170	—	295 170	10.....	17 310	—	16	16	—	249 000	249 000	
50 ..	76 710	5	—	5	516 240	—	516 240	9.....	16 730	1	2	3	16 730	37 460	54 190	
49 ..	74 060	27	—	27	2 515 520	—	2 515 520	8.....	16 160	2	6	8	16 160	95 130	111 290	
48 ..	71 530	11	—	11	966 180	—	966 180	7.....	15 580	—	1	1	—	—	—	
47 ..	69 000	17	—	17	1 466 840	—	1 466 840	6.....	15 010	3	11	14	53 130	172 600	225 730	
46 ..	66 470	14	2	16	1 172 730	170 950	1 343 680	5.....	14 430	1	3	4	—	61 120	61 120	
45 ..	64 060	41	1	42	2 803 590	67 900	2 871 490	4.....	13 860	—	—	—	—	—	—	
44 ..	61 760	20	—	20	1 513 450	—	1 513 450	3.....	13 280	—	—	—	—	—	—	
43 ..	59 460	33	5	38	2 235 960	343 710	2 579 670	Yht. • S:a		—	2 905	5 055	7 960	119 427 354	149 522 456	268 949 810
42 ..	57 390	39	2	41	2 445 050	125 100	2 570 150	Määrärahoista palkatut viranhaltijat		Ur anslag avlönade befattningshavare		Määrärahoista palkatut viranhaltijat		Ur anslag avlönade befattningshavare		
41 ..	55 320	45	7	52	2 253 200	447 000	2 700 200	—61 760		14	—	14	1 145 560	—	1 145 560	
40 ..	53 250	18	2	20	1 164 670	136 670	1 301 340	59 460—53 250		35	1	36	2 124 580	55 320	2 179 900	
39 ..	51 290	41	15	56	2 569 065	972 776	3 541 841	51 290—43 820		124	5	129	6 560 240	263 136	6 823 376	
38 ..	49 340	54	4	58	3 095 520	238 800	3 334 320	42 090—34 670		158	23	181	6 484 670	1 003 850	7 488 520	
37 ..	47 380	55	2	57	3 205 140	111 800	3 316 940	33 470—27 660		1 415	214	1 629	45 312 877	6 239 445	51 552 322	
36 ..	45 540	34	4	38	1 731 000	217 650	1 948 650	26 680—21 280		64	1 718	1 782	1 520 784	36 605 994	38 126 778	
35 ..	43 820	79	3	82	4 113 330	163 020	4 276 350	20 530—17 310		2	156	158	40 910	2 804 077	2 844 987	
34 ..	42 090	125	21	146	6 098 570	1 029 220	7 127 790	16 730—13 280		—	3	3	—	47 715	47 715	
33 ..	40 480	51	9	60	2 368 930	442 080	2 811 010	Alle • Under		—	3	3	—	26 450	26 450	
32 ..	38 870	78	12	90	3 464 750	465 590	3 930 340	13 280		—	3	3	—	26 450	26 450	
31 ..	37 380	453	125	578	19 733 793	5 579 700	25 313 493	Yht. • S:a		—	1 812	2 123	3 935	63 189 621	47 045 987	110 235 608
30 ..	36 000	76	36	112	3 332 110	1 572 720	4 904 830	Palkkiovirkojen haltijat		41	4	45	533 127	47 230	580 357	
29 ..	34 670	84	267	351	3 404 140	10 815 938	14 220 078	Innehavare av arvodenstjänster		—	4 758	7 182	11 940	183 150 102	196 615 673	379 765 775
28 ..	33 470	107	31	138	4 289 570	1 300 905	5 590 475	Kaikkiaan Inalles		—	—	—	—	—	—	
27 ..	32 260	77	37	114	2 961 181	1 453 440	4 414 621	—		—	—	—	—	—	—	
26 ..	31 050	106	780	886	3 526 630	27 633 371	31 160 001	—		—	—	—	—	—	—	
25 ..	29 900	44	253	297	1 561 040	9 473 790	11 034 830	—		—	—	—	—	—	—	
24 ..	28 750	85	248	333	2 763 740	8 347 596	11 111 336	—		—	—	—	—	—	—	
23 ..	27 660	335	129	464	10 618 560	4 148 918	14 767 478	—		—	—	—	—	—	—	
22 ..	26 680	358	539	897	10 172 420	15 147 520	25 319 940	—		—	—	—	—	—	—	

**224. Eräiden kaupungin viranhaltijoiden kuukausipalkat, palkkaindeksi sekä verojen osuus palkasta vuosina 1931—54**

**Månadslön, löneindex samt skatternas andel av lönen för några av stadens befattningshavare åren 1931—54**

Viranhaltija Befattningshavare	Kuukausipalkka 1) • Månadslön 1)					Palkkaindeksi Löneindex (III 1945 = 100)			Tuloverot 2) %:na bruttopalkasta Inkomstskatter 3) i % av bruttolönen							
	I 1931	III 1945	III 1949	III 1950	III 1951, 1952, 1953, 1954	III 1949	III 1950	III 1951, 1952, 1953, 1954	I 1931	III 1953	III 1954					
	mk											Perheellinen 4) Med famili 4)	Perheellinen 4) Utan famili	Perheellinen 4) Med famili 4)	Perheellinen 4) Utan famili	
Reaalipalkkaindeksi 2) Reaalindeks 2)	III 1954	III 1954	III 1954	III 1954	III 1954	III 1949	III 1950	III 1951, 1952, 1953, 1954	III 1949	III 1953	III 1954	Perheellinen 4) Med famili 4)	Perheellinen 4) Utan famili	Perheellinen 4) Med famili 4)	Perheellinen 4) Utan famili	
Kaupunginjohtaja	Stadsdirektör . . .	15 000	27 720	59 000	70 070	128 000	74	213	253	462	16.1	15.7	32.8	25.1	27.9	21.1
Apul. kaupunginjoht.	Bitr. stadsdirektör..	12 000	22 280	53 280	59 390	106 840	77	239	267	480	14.6	14.1	31.4	23.3	27.0	19.7
Kaupungininsinöori	Stadsingenjör . . .	10 000	18 920	46 400	49 650	87 860	76	245	262	464	13.1	12.6	29.0	21.2	25.3	17.8
Kaupunginlääkäri (I)	Stadsläkare (I) . . .	7 500	17 960	43 730	46 790	82 000	94	243	261	457	12.1	11.4	28.5	20.5	24.5	16.8
Kaupunginsihteeri	Stadssekreterare ..	6 900	15 240	41 070	43 940	76 710	96	269	288	503	11.7	10.9	27.4	19.6	23.9	16.0
Oikeusneuvosmies, vanh.	Justitierådman, åldre .....	6 350	12 840	36 190	38 720	74 060	101	282	302	577	11.2	10.5	27.1	19.0	23.9	15.8
Kaupunginkamrerei	Stadskamrerare ..	6 350	12 840	37 410	40 030	69 000	94	291	312	537	11.2	10.5	26.5	18.7	23.5	15.2
Satamatkapteeni	Hamnkapten.....	5 800	11 920	33 970	36 350	61 760	92	285	305	518	10.8	10.0	25.7	17.5	22.8	14.4
Sähkölait. konemestari	Maskinmästare vid elverket .....	3 600	7 080	24 200	25 890	42 090	101	342	366	594	9.0	8.1	22.8	14.0	20.6	10.9
Kansakoul. miesopettaja	Folkskollär., manlig naisopettaja .....	2 900	6 800	21 760	23 280	37 380	111	320	342	550	7.8	6.9	21.8	12.9	19.7	9.8
Rahatoim. pääkassanhoi- taja	Huvudkassör vid drätselkontoret..	2 600	6 500	20 200	21 610	34 670	115	311	332	533	7.7	6.6	21.3	12.0	19.2	9.5
Lastentarhan opettaja	Barnträdgårdslärare ..	2 100	4 600	17 430	18 650	31 050	128	379	405	675	7.3	6.0	20.7	11.2	18.6	9.3
Kaup.hall. kanslisti	Kanslist vid stadsst.	1 900	4 600	17 430	19 360	31 050	141	379	421	675	7.1	5.7	20.7	11.2	18.6	9.3
Huoltotarkastaja	Vårdfinspektör .....	1 900	4 900	17 430	19 360	31 050	141	356	395	634	7.1	5.7	20.7	11.2	18.6	9.3
Kirjastoamanuensis	Biblioteksamanuens ..	1 900	4 600	17 430	18 650	29 900	136	379	405	650	7.1	5.7	20.4	11.1	18.3	9.1
Kaup.hall. vahtimestari	Vaktmästare vid stadsstyrelsen ..	1 700	4 284	16 100	17 230	27 660	141	376	402	646	6.9	5.5	20.4	11.2	18.2	9.1
Satamavalvoja	Hamnövervakare ..	1 500	3 952	15 540	17 230	27 660	159	393	436	700	6.5	4.6	20.4	11.2	18.2	9.1
Palomies	Brandman .....	1 700	4 120	14 990	16 630	26 680	136	364	404	648	6.9	5.5	20.0	11.0	18.0	8.9
Sairaanhoitaja	Sjukskötarska .....	1 500	3 570	14 990	16 630	26 680	154	420	466	747	6.5	4.6	20.0	11.0	18.0	8.9
Sairaalaa-apulaisen	Sjukhusbiträde .....	800	2 310	10 430	11 160	17 880	193	452	483	774	3.8	1.5	17.8	9.9	15.4	5.4

1) Ilman ikäkorotuksia; myös taannehtivasti maksetut kuukausipalkat. 2) Bruttopalkka jaettuna koko maan elinkustannusindeksillä 1 158,0 (vertailuaika v. 1931=100). 3) V. 1931 laskettu lopullinen vero, vv. 1953—54 verokirjan mukainen pidätys. 4) 3 lasta.

1) Exkl. Ålderstilläge; inkl. retroaktivt betalad lön. 2) Bruttolönen dividerad med levnadskostnadsindex för hela landet, 1 158,0 (basår 1931=100). 3) För år 1931 beräknad slutlig skatt, för åren 1953—54 enligt skattebok innehållat belopp. 4) Med 3 barn.

**225. Kaupungin töissä koko vuoden olleet työntekijät ja heidän vuosiansionsa vuosina 1948—52  
I stadens arbeten hela året anställda arbetare och deras årsförtjänst åren 1948—52**

Vuosi ja ammattiryhmä År och yrkesgrupp	Rakennustoimisto Byggnadskontoret		Vesilaitos Vattenverket		Kaasulaitos Gasverket		Sähkölaitos Elverket		Liikennelaitos Trafikverket		Satamarakennusosasto Hamnbyggnadsavdelningen		Yhteensä Summa		
	Työntekijöitä Arbetare	Keskimääräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst mk	Työntekijöitä Arbetare	Keskimääräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst mk	Työntekijöitä Arbetare	Keskimääräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst mk	Työntekijöitä Arbetare	Keskimääräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst mk	Työntekijöitä Arbetare	Keskimääräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst mk	Työntekijöitä Arbetare	Keskimääräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst mk	Työntekijöitä Arbetare	Keskimääräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst mk	
<b>1952</b>															
<b>Miehet • Män</b>															
Työnjohtajat • Arbetsledare .....	1	468 877	7	581 431	6	585 224	2	525 432	37	579 330	5	523 307	58	571 601	
Sukeltajat • Dykare .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	952 224	4	952 224	
Muurarit, rapparit ym. • Murare, rappare etc. ....	108	526 571	—	—	7	574 925	—	—	—	—	3	436 290	118	527 144	
Kivityöntekijät ym. • Stenarbetare etc. ....	103	506 443	—	—	—	—	2	544 772	—	—	29	519 681	134	509 880	
Puutyöntekijät, maalarit ym. • Träarbetare, målare etc.	312	500 410	4	518 398	10	497 954	21	519 808	41	492 969	92	502 031	480	501 033	
Sepät, viilarit ym. • Smeder, filare etc. ....	98	521 085	83	590 185	68	560 905	66	549 217	89	509 261	5	434 561	409	542 637	
Asentajat, hionomekanikot ym. • Montörer, finmekaniker etc. ....	41	545 664	7	552 840	35	544 770	192	580 697	151	556 397	—	—	426	565 302	
Koneenkäyttäjät, autonkuljettajat ym. • Maskinister, bilchaufförer etc. ....	160	505 010	4	583 334	63	510 337	44	514 619	26	533 420	22	492 411	319	509 816	
Ratatyöntekijät ym. • Banarbetare etc. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	128	517 837	—	—	128	517 837	
Sekalaiset ammattityöntekijät • Diverse yrkesarbetare	47	438 541	3	427 949	20	525 450	—	—	148	534 450	14	448 863	232	507 703	
Sekatyöntekijät • Grovarbetare .....	752	457 673	15	474 262	41	437 485	98	461 856	7	417 017	186	453 425	1 525	428 345	
Ammattimiesten apulaiset ym. • Hjälparbetare etc.	304	349 054	—	—	—	—	—	—	9	372 851	113	371 852	—	—	
Tuntikirjurit ym. • Timskrivare etc. ....	5	361 023	1	424 843	—	—	—	—	—	—	1	325 441	7	365 057	
Eri ammateissa työskennelleet • Arbetare, sysselsatta inom flera yrken .....	151	435 220	•	•	•	•	•	•	3	608 757	3	484 462	157	439 477	
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>2 082</b>	<b>460 273</b>	<b>124</b>	<b>565 765</b>	<b>250</b>	<b>521 284</b>	<b>425</b>	<b>538 126</b>	<b>639</b>	<b>529 482</b>	<b>477</b>	<b>453 704</b>	<b>3 997</b>	<b>485 920</b>	
<b>Lähetit, oppilaat • Springgossar, lärlingar .....</b>	<b>5</b>	<b>285 910</b>	<b>2</b>	<b>335 805</b>	<b>1</b>	<b>262 606</b>	<b>19</b>	<b>305 209</b>	<b>4</b>	<b>244 624</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>31</b>	<b>294 879</b>	
<b>Naiset • Kvinnor .....</b>	<b>148</b>	<b>299 777</b>	<b>7</b>	<b>301 872</b>	<b>11</b>	<b>279 884</b>	<b>14</b>	<b>278 946</b>	<b>245</b>	<b>284 077</b>	<b>5</b>	<b>284 885</b>	<b>430</b>	<b>289 506</b>	
<b>Kaikki • Samtliga</b>	<b>2 235</b>	<b>449 255</b>	<b>133</b>	<b>548 417</b>	<b>262</b>	<b>510 161</b>	<b>458</b>	<b>520 541</b>	<b>888</b>	<b>460 491</b>	<b>482</b>	<b>451 953</b>	<b>4 458</b>	<b>465 646</b>	
<b>Miehet • Män</b>															
1951 .....	2 205	402 134	143	496 942	321	469 163	468	461 904	836	428 745	472	396 972	4 445	420 774	
1950 .....	1 816	308 621	123	361 731	316	332 975	382	348 912	584	337 856	399	299 212	3 620	320 483	
1949 .....	1 447	258 765	121	289 078	297	273 604	361	282 817	575	281 167	218	239 821	3 019	267 215	
1948 .....	1 138	247 858	121	265 594	297	258 760	366	276 151	566	268 471	161	226 953	2 649	256 933	

**226. Kaupungin työntekijöille maksetut palkat ja korvaukset vuosina 1948—52**  
**Utbetalade löner och ersättningar åt stadens arbetare åren 1948—52**

*A. Kaikki palkat ja korvaukset vv. 1948—52 • Samtliga löner och ersättningar åren 1948—52*

Vuosi År	Rakennustoimisto • Byggnadskontoret										Sähkölaitos Elverket	Liikennelaitos Trafikverket	Satamarakennus- osasto	Hamnbyggna- dsavdelningen	Kaikkiaan Inalles
	Husbyggndas- avdelningen	Puhtaanapito- osasto	Talorakennus- osasto	Katurakennus- osasto	Varasto- osasto	Förändra- nsavdelning	Vesilaitos Vattenverket	Yhteensa Summa	Kaasulaitos Gasverket	1 000 m k					
1948	268 898	130 760	124 044	45 633	57 914	627 249	39 540	99 027	125 824	224 283	50 982	1 166 905			
1949	330 252	126 949	184 990	52 484	58 216	752 891	42 790	111 477	130 202	223 107	131 286	1 391 753			
1950	421 118	177 599	239 241	68 863	70 713	977 534	56 726	126 223	176 504	267 815	178 951	1 783 753			
1951	567 686	258 748	305 726	109 338	107 961	1 349 459	80 863	173 740	296 091	396 618	248 762	) 2 545 533			
1952	620 845	323 562	405 551	104 303	119 549	1 573 810	78 549	173 276	402 526	451 143	293 989	) 2 973 293			

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy erinäisiä korvauksia, joita ei ole otettu huomioon muissa taulukoissa.

<sup>1)</sup> Här ingår ersättningar vilka ej iakttagits i övriga tabeller.

*Muist.: Teollisuuslaitoksissa on työntekijöiden palkat viety v:n 1952 alusta lähtien reikäkortteille. Tämän järjestelyn vuoksi ei aineistoja ole voitu tilastollisen käsittelyn yhteydessä täysin yhdenmukaistaan muun aineiston kanssa. Vertailukelpoisuutta on kuitenkin pidettävä tydyttävästi. — Talorakennusosaston osalta on v. 1951 käsitelty 20 % ensiaineistosta, joten luvut on kerrottu 5:llä.*

*Anm.: Vid industriverken äro arbetarnas löner fr.o.m. 1952 fördra på hålkort. Till följd härvat har icke detta material vid den statistiska behandlingen fullständigt samordnats med det övriga materialet. Jäm-förbarheten bör ändå anses tillfredsställande. — Uppgifterna för husbyggndasavdelningen grunda sig på en bearbetning av 20 % av primärmaterialet, varför resultaten multiplicerats med 5.*

**B. Kokonaisansio maksuperusteenv mukaan vv. 1948—52**  
*Totalförtjänst enligt grund för utbetalningen åren 1948—52*

Vuosi ja laitos (osasto) År och verk (avdelning)	Aikatyö Tidlös- arbete	Urakka- työ Ackord- arbete	Yliityö <sup>1)</sup> Över- tid- arbete <sup>1)</sup>	Vuosi- loma Semester	Sairaus- aika Sjuk- ledighet	Muu ansio Diverse inkomster	Kaikkiaan Totalsumma
<b>1952</b>							
Katurakennusosasto • Gutabyggndasavdel- ningens .....	240 079	276 695	26 649	49 532	24 678	3 025	620 658
Puhtaanapito-osasto • Renhållningsavd. ....	142 376	118 843	30 464	18 268	8 905	4 598	323 454
Talorakennusosasto • Husbyggndasavdel- ningens .....	166 336	190 712	7 252	26 480	13 831	—	404 611
Puisto-osasto • Parkavdelningen .....	68 323	22 300	2 499	8 085	3 072	24	104 303
Varasto-osasto • Förrådsavdelningen .....	29 314	69 763	4 623	10 320	4 738	720	119 478
<b>Rakennustoimisto • Byggnadskontoret</b>	<b>646 428</b>	<b>678 313</b>	<b>71 487</b>	<b>112 685</b>	<b>55 224</b>	<b>8 367</b>	<b>1 572 504</b>
Vesilaitos • Vattenverket .....	21 262	40 690	6 646	6 928	2 200	823	78 549
Kaasulaitos • Gasverket .....	63 265	63 956	21 407	16 618	6 443	1 587	173 276
Sähkölaitos • Elverket .....	79 298	242 434	33 910	26 593	15 548	4 743	402 526
Liikennelaitos • Trafikverket .....	191 257	173 453	26 207	38 373	19 324	2 529	451 143
<b>Satamarakennusosasto • Hamnbygg- nadsavdelningen .....</b>	<b>109 194</b>	<b>130 180</b>	<b>13 478</b>	<b>24 105</b>	<b>15 103</b>	<b>821</b>	<b>292 881</b>
<b>Kaikkiaan • Inalles</b>	<b>1 110 704</b>	<b>1 329 026</b>	<b>173 135</b>	<b>225 302</b>	<b>113 842</b>	<b>18 870</b>	<b>2 970 879</b>
1951 .....	992 284	1 151 645	105 230	188 567	87 592	15 871	2 541 189
1950 .....	171 335	1 357 116	59 376	120 867	64 061	10 998	1 783 753
1949 .....	153 423	1 045 845	41 637	92 023	52 763	6 062	1 391 753
1948 .....	174 430	815 441	40 174	77 162	42 253	17 445	1 166 905
%							
1952 .....	37.4	44.8	5.8	7.6	3.8	0.6	100.0
1951 .....	39.1	45.3	4.1	7.4	3.5	0.6	100.0
1950 .....	9.6	76.1	3.3	6.8	3.6	0.6	100.0
1949 .....	11.0	75.2	3.0	6.6	3.8	0.4	100.0
1948 .....	14.9	69.9	3.5	6.6	3.6	1.5	100.0

<sup>1)</sup> Häättyö ml. • <sup>1)</sup> Inkl. nödarbete.

C. Työntekijöiden luku ja keskimääräinen ansio<sup>1)</sup> työtuntien mukaan vu. 1950–52  
Antal arbetare och medelförtjänst<sup>1)</sup>

Ammattiryhmä Yrkesgrupp	—500	Työtunteja												Arbetstimmar												2 501–3 000					
		501–1 000	—500	501–1 000	1 001–1 500	1 501–1 600	1 601–1 700	1 701–1 800	1 801–1 900	1 901–2 000	2 001–2 100	2 101–2 200	2 201–2 300	2 301–2 400	2 401–2 500	2 501–3 000															
<b>1952</b>																															
<i>Miehet • Män</i>																															
1	Työntekijät • Arbetssedare	6	10	3	—	3	2	1	7	11	18	12	6	2	—	81	47 993	172 326	339 245	—	392 906	435 237	454 042	517 890	548 932	570 080	588 363	592 503	694 352	—	1
2	Sukeltajat • Dykare	1	2	1	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	8	62 949	225 161	599 863	—	—	—	—	929 422	916 648	967 344	—	—	—	—	2
3	Muurarit, rapparit ym. • Muurari, rappare etc.	95	34	28	—	4	13	10	21	42	26	6	1	—	—	280	60 641	192 130	365 057	—	376 684	485 729	502 502	484 589	557 887	522 231	523 105	537 010	—	—	3
4	Kivityöntekijät ym. • Stenarbetare etc.	24	7	10	6	4	10	10	30	47	24	5	—	—	—	177	48 745	182 300	317 651	462 113	306 617	412 127	550 118	482 420	506 814	531 647	543 707	—	—	—	4
5	Puutyöntekijät, maalarit ym.	168	71	60	17	19	24	45	67	165	132	30	5	2	2	807	49 520	160 361	286 528	347 925	396 396	448 299	457 051	465 784	505 229	503 387	527 816	490 514	607 137	520 081	5
6	Träarbetare, målare etc.	35	42	35	6	5	14	29	52	114	135	75	29	4	2	577	92 137	197 643	315 395	383 604	398 597	463 841	473 696	490 035	529 382	540 650	565 416	620 485	613 733	554 801	6
7	Asentajat, hienomekanikot ym. • Montörer, finmekaniker etc.	24	19	21	11	10	14	17	49	103	117	103	51	13	5	557	58 211	169 007	359 777	399 961	444 205	421 916	479 493	490 207	524 700	544 667	601 130	628 753	616 978	668 525	7
8	Koneenkäyttäjät, autonkuljettajat ym. • Maskinister, bilchaufförer etc.	125	34	46	10	10	11	17	30	75	88	49	33	18	18	564	46 473	163 021	279 720	345 818	390 020	358 707	435 790	456 500	477 729	508 050	508 179	541 505	562 302	641 915	8
9	Ratatyöntekijät ym. • Banarbetare etc.	7	10	9	5	4	4	4	6	18	39	35	13	—	1	155	65 455	179 697	303 934	348 403	354 836	450 917	463 310	468 576	479 823	513 084	532 691	539 319	—	541 446	9
10	Sekal. ammattiöntekijät Diverse yrkesarbetare	25	16	17	4	3	4	13	26	40	80	39	23	6	—	296	55 288	151 083	268 112	340 391	384 674	399 756	433 102	467 110	478 981	512 573	514 824	535 545	518 411	—	10
11	Sekatyöntekijät • Grovarbetare	979	194	66	19	26	39	71	132	268	242	135	70	23	17	2 281	22 745	113 635	250 887	299 220	334 984	383 318	406 566	423 422	437 121	455 649	467 992	469 115	487 159	589 453	11
12	Ammattimiesten apulaiset ym. • Hjälparbetare etc.	1 629	438	337	50	43	54	66	86	117	107	72	29	5	5	3 038	28 215	130 212	230 301	292 760	316 500	337 930	351 943	356 195	359 277	381 256	397 728	463 000	432 151	435 890	12
13	Tuntikirjurit ym. • Timskripare etc.	6	4	2	—	3	1	4	—	3	—	1	1	2	—	27	90 149	129 903	285 701	—	278 719	318 492	309 981	—	358 002	—	425 645	319 864	400 380	—	13
14	Eri ammateissa työskenn. Arbetare som utf. fl. yrken	6	5	10	6	3	9	18	28	48	31	8	5	—	—	177	78 345	138 151	261 192	331 200	477 112	396 235	396 589	429 091	429 477	456 850	428 779	496 939	—	—	14
15	<i>Yhteensä • Summa</i>	3 130	886	645	134	137	199	305	535	1 052	1 041	570	266	75	50	9 025	31 026	138 742	260 954	330 304	357 216	396 466	422 299	443 184	471 921	492 452	512 928	537 117	539 689	595 769	15
16	Lahetit, oppilaat ym. Springgossar, lärlingar etc.	107	67	14	4	2	3	2	6	8	12	6	4	2	—	237	40 551	109 548	182 027	284 390	267 397	286 067	230 331	244 637	282 899	276 248	308 435	294 730	335 805	—	16
17	Naiset • Kvinnor	254	229	223	21	12	15	21	46	66	95	41	5	2	1	1 031	30 434	112 652	198 458	215 851	243 068	260 813	273 342	276 364	298 312	314 412	338 418	304 297	329 627	433 474	17
18	Autonkuljettajat <sup>2)</sup> • Bilchaufförer <sup>2)</sup>	52	32	17	14	2	1	4	6	40	34	19	14	9	4	248	125 352	435 747	802 478	997 062	930 430	1 121 774	1 098 606	1 184 226	1 315 388	1 344 130	1 361 704	1 483 007	1 595 522	1 770 503	18
19	Kuormajaajut <sup>2)</sup> • Formdårför <sup>2)</sup>	52	13	13	3	2	1	1	3	7	7	—	—	—	—	102	53 296	204 447	369 309	465 801	451 155	648 898	500 519	614 445	571 740	611 511	—	—	—	—	19
20	Kaikki • Samtliga	3 595	1 227	912	176	155	219	333	596	1 173	1 189	636	289	88	55	10 643	32 955	140 720	256 100	370 951	355 828	390 127	420 111	436 632	490 222	501 100	525 106	575 556	638 264	678 254	20
21	1951	2 751	966	756	142	164	235	360	585	1 250	1 083	561	191	60	29	9 133	29 986	133 873	249 674	306 351	323 385	345 849	361 464	398 251	449 539	459 259	513 017	566 493	619 876	618 410	21
22	1950	2 361	975	924	160	145	188	270	445	927	1 193	617	254	60	54	8 573	24 584	98 555	191 778	237 704	255 589	263 547	296 107	299 021	327 272	332 730	338 140	390 444	411 946	416 525	22

<sup>1)</sup> Sairausajan korvausta ei ole voitu erottaa teollisuuslaitosten v:n 1952 keskimääräisistä ansioista. <sup>2)</sup> Omat ajoneuvot. Teollisuuslaitosten tiedot eivät sisällä tähän.

räinen ansio<sup>1)</sup> työtuntien mukaan vu. 1950–52  
efter antal arbetstimmar åren 1950–52

**227. Kaupungilta eläkettä nauttineet henkilöt vuosien 1953—54 alkaessa**  
**Personer, som åtnjöto pension av staden, vid ingången av åren 1953—54**  
**A. Ryhmitys eläkemäärän mukaan v. 1953. Fördelning efter pensionens storlek dr 1953**

Eläkkeen laadun mukaan Efter pensionens art	Henkilöt, jotka vuosittain saivat mik Personer, vilka årligen uppburo mk										Yhteensa Summa
	-50 000	50 001— 60 000	100 001— 140 000	180 001— 140 001— 220 000	180 001— 220 000	220 001— 260 000	260 001— 300 000	300 001— 300 000	300 001— 300 000		
Vakin. eläkettä nautt. ent. viranhaltijoita • F.d. befattningshavare med ordinarie pension .....	29	11	26	43	52	67	145	73	128	574	
Vakin. eläkettä nautt. ent. työntekijöitä • F.d. arbetare med ordinarie pension .....	34	9	95	138	150	165	93	16	2	702	
Ylim. eläkettä nautt. ent. viranhalt. ja ent. työntek. sekä lapsia • F.d. befattningshavare och f.d. arbetare samt barn med extra pension .....	12	5	9	2	2	1	—	—	—	31	
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>75</b>	<b>25</b>	<b>130</b>	<b>183</b>	<b>204</b>	<b>233</b>	<b>238</b>	<b>89</b>	<b>130</b>	<b>1 307</b>	
<b>Miehiä • Män</b>											
Vakin. eläkettä nautt. ent. viranhaltijoita • F.d. befattningshavare med ordinarie pension .....	117	9	97	143	189	302	184	66	14	1 121	
Vakin. eläkettä nautt. ent. työntekijöitä • F.d. arbetare med ordinarie pension .....	16	7	59	68	41	8	—	—	—	199	
Ylim. eläkettä nautt. ent. viranhalt. ja ent. työntek. sekä leskiä ja lapsia • F.d. befattningshavare och f.d. arbetare samt änkor och barn med extra pension .....	32	143	34	24	1	1	—	1	—	236	
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>165</b>	<b>159</b>	<b>190</b>	<b>235</b>	<b>231</b>	<b>311</b>	<b>184</b>	<b>67</b>	<b>14</b>	<b>1 556</b>	
<b>Naisia • Kvinnor</b>											
Vakin. eläkettä nautt. ent. viranhaltijoita • F.d. befattningshavare med ordinarie pension .....	146	20	123	186	241	369	329	139	142	1 695	
Vakin. eläkettä nautt. ent. työntekijöitä • F.d. arbetare med ordinarie pension .....	50	16	154	206	191	173	93	16	2	901	
Ylim. eläkettä nautt. ent. viranhalt. ja ent. työntek. sekä leskiä ja lapsia • F.d. befattningshavare och f.d. arbetare samt änkor och barn med extra pension .....	44	148	43	26	3	2	—	1	—	267	
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>240</b>	<b>184</b>	<b>320</b>	<b>418</b>	<b>435</b>	<b>544</b>	<b>422</b>	<b>156</b>	<b>144</b>	<b>2 863</b>	
<b>Kaikki • Samtliga</b>											
Vakin. eläkettä nautt. ent. viranhaltijoita • F.d. befattningshavare med ordinarie pension .....	146	20	123	186	241	369	329	139	142	1 695	
Vakin. eläkettä nautt. ent. työntekijöitä • F.d. arbetare med ordinarie pension .....	50	16	154	206	191	173	93	16	2	901	
Ylim. eläkettä nautt. ent. viranhalt. ja ent. työntek. sekä leskiä ja lapsia • F.d. befattningshavare och f.d. arbetare samt änkor och barn med extra pension .....	44	148	43	26	3	2	—	1	—	267	
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>240</b>	<b>184</b>	<b>320</b>	<b>418</b>	<b>435</b>	<b>544</b>	<b>422</b>	<b>156</b>	<b>144</b>	<b>2 863</b>	

**B. Eläkkeensaajat vuosina 1953—54 ja heidän suhteensa kaupunkiin**  
**Pensionstagare åren 1953—54 och deras förhållande till staden**

	Eläkkeensaaja 1/1 1953 Pensionstagare 1/1 1953			Uusia v. 1953 Tillkomna år 1953			Poistuneita v. 1953 Avgångna år 1953			Eläkkeensaaja 1/1 1954 Pensionstagare 1/1 1954		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a
Ent. viranhaltijoita • F.d. befattningshavare												
Vakin. eläkettä nauttivia • Med ordin. pension	560	1 053	1 613	56	104	160	42	36	78	574	1 121	1 695
Ylim. eläkettä nauttivia • Med extra pension	14	28	42	1	1	2	2	—	2	13	29	42
Ent. työntekijöitä • F.d. arbetare												
Vakin. eläkettä nauttivia • Med ordin. pension	650	177	827	106	30	136	54	8	62	702	199	901
Ylim. eläkettä nauttivia • Med extra pension..	15	5	20	1	1	2	1	—	1	15	6	21
Viranhaltijain ja työntekijäin leskiä • Befattningshavares och arbetares änkor .....	—	191	191	—	6	6	—	9	9	—	188	188
Viranhaltijain lapsia • Befattningshavares barn ..	1	8	9	—	—	—	—	2	2	1	6	7
Työntekijäin lapsia • Arbetares barn .....	2	6	8	—	—	—	—	1	1	2	5	7
Muita • Övriga .....	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	2	2
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>1 242</b>	<b>1 469</b>	<b>2 711</b>	<b>164</b>	<b>143</b>	<b>307</b>	<b>99</b>	<b>56</b>	<b>155</b>	<b>1 307</b>	<b>1 556</b>	<b>2 863</b>

*Muist.: Muutamat ent. viranhaltijat ja työntekijät saivat sekä vakinaista että ylimääräistä eläkettä; he sisältyvät kahdesti. — Kansakoulunopettajille kaupunki maksaa ainoastaan valtion maksaman eläkkeen lisän.*

*Anm.: Några f.d. befattningshavare och arbetare uppburo både ordinarie och extra pension; de är dubbelt upptagna. — Åt folkskollärare betalar staden blott ett tillägg till den av staten utbetalade pensionen.*

**228. Työtunnit kaupungin töissä sekä työntekijöille maksetut palkat<sup>1)</sup> vuosina 1945—53**

**Arbetstimmar i stadens arbeten samt åt stadens arbetare utbetalade löner<sup>1)</sup> åren 1945—53**

**A. Työtunteja yhden viikon aikana • Arbetstimmar under en vecka**

Vuosi ja vuosineljännes År och kvartal	Miehet • Män				Naiset • Kvinnor			
	Aika- palkalla I tidlös- arbete	Urakka- palkalla I accord- arbete	Yhteensä Summa	Siitä urakka- palkalla, % Därav i ackord- arbete, %	Aika- palkalla I tidlös- arbete	Urakka- palkalla I accord- arbete	Yhteensä Summa	Siitä urakka- palkalla, % Därav i ackord- arbete, %
1945	183 937	19 526	203 463	9.6	24 053	150	24 203	0.6
	157 432	18 870	176 302	10.7	25 838	567	26 405	2.1
	165 692	15 822	181 514	8.7	22 535	20	22 555	0.1
	155 019	29 220	184 239	15.9	19 487	255	19 742	1.3
1950	23 904	191 693	215 597	88.9	6 879	15 856	22 735	69.7
	21 611	156 681	178 292	87.9	9 828	18 758	28 586	65.6
	18 190	183 666	201 856	91.0	5 451	19 912	25 363	78.5
	23 652	175 033	198 685	88.1	3 087	17 637	20 724	85.1
1951	22 211	207 118	229 329	90.3	2 952	19 495	22 447	86.8
	138 445	65 156	203 601	32.0	21 341	7 473	28 814	25.9
	127 752	81 990	209 742	39.1	18 844	6 547	25 391	25.8
	118 435	96 629	215 064	44.9	14 181	6 190	20 371	30.4
1952	132 190	104 572	236 762	44.2	17 053	6 212	23 265	26.7
	98 458	130 352	228 810	57.0	21 086	9 441	30 527	30.9
	108 588	125 844	234 432	53.7	18 926	8 657	27 583	31.4
	127 115	138 124	265 239	52.1	16 105	7 928	24 033	33.0
1953	146 912	164 289	311 201	52.8	16 772	7 926	24 698	32.1
	104 335	142 095	246 430	57.7	22 015	10 315	32 330	31.9
	98 609	142 642	241 251	59.1	22 835	7 810	30 645	25.5
	118 562	153 594	272 156	56.4	18 409	5 873	24 282	24.2

**B. Palkkaindeksi<sup>2)</sup> vuosineljänneksittain • Löneindex<sup>2)</sup> kvartalsvis**

Vuosi ja vuosineljännes År och kvartal	Miehet • Män			Naiset • Kvinnor		
	Keskitunti- palkka Medeltimilön	Keskityntiansio Medeltimförtjänst		Keskitunti- palkka Medeltimilön	Keskityntiansio Medeltimförtjänst	
		Alkapalkalla I tidlösarbete	Aika- ja urak- kapalkalla I tidlös- och ackordarbete		Aikapalkalla I tidlösarbete	Aika- ja urak- kapalkalla I tidlös- och ackordarbete
1945	100	100	100	100	100	100
	118	117	119	122	125	127
	157	156	158	167	169	169
	161	162	170	171	174	175
1950	326	399	455	398	413	485
	393	464	542	466	475	572
	410	482	588	486	505	619
	421	571	601	489	523	640
1951	464	627	645	543	562	694
	675	686	719	632	642	708
	687	699	749	639	659	732
	690	714	772	653	676	758
1952	690	712	772	655	678	741
	697	743	846	636	643	736
	704	732	813	648	660	751
	692	716	795	662	680	754
1953	663	690	768	663	674	748
	681	735	808	640	654	729
	706	755	826	658	687	721
	691	725	807	678	695	725

<sup>1)</sup> Taulukot perustuvat kaupungin laitoksienv (rakennustoimiston, sähkölaitoksen, kaasulaitoksen, vesilaitoksen, liikennelaitoksen, satamalaitoksen, palolaitoksen, teurastamon sekä urheilu- ja retkeilytoimiston) Sosiaaliseen tutkimustoimistoon vuosineljänneksittain antamiin tietoihin, yhdessä vilkon ajalta maksetuista palkoista. <sup>2)</sup> Maaliskuu 1945—100.

<sup>1)</sup> Tabellerna grunda sig på stadens verk (byggnadskontoret, elverket, gasverket, vattenverket, trafikverket, hamnverket, brandverket, slakthuset samt idrotts- och eksursionsbyrån) kvartalsvis till Sociala forskningsbyrån inlämnade uppgifter angående arbetslönerna under en vecka. <sup>2)</sup> Mars 1945=100.

*Muist.: Takautuvasti maksettuja palkkorotuksia ei aina ole voitu ottaa huomioon.*

*Anm.: Retroaktivt utbetalade löneförhöjningar ha ej alltid kunnat inräknas.*

## C. Työntekijäryhmittain

Työntekijäryhmät Arbetargrupper	Maaliskuu 1945 • Mars 1945				Joulukuu 1951	
	Työtunteja Arbetstimmar		Keskituntipalkka Medeltimförtjänst	Aika- ja urakkapalkalla I tidlös- och ackordarbetet	Työtunteja Arbetstimmar	
	Aikapalkalla I tidlösarbetet	Urakkapalkalla I lackordarbetet			Aikapalkalla I tidlösarbetet	Urakkapalkalla I lackordarbetet
<b>Miehet • Män</b>						
1 Kirvesmiehet telinetöissä • Timmermän i ställningsarb.	749	—	23.14	23.11	23.11	8 714
2 Kirvesmiehet muissa töissä • Timmermän i andra arbeten	10 494	3 244	24.77	25.64	28.33	11 834
3 Hakkurit kivitoissä • Huggare i stenarbeten .....	393	286	27.60	27.74	35.46	14 266
4 Porarit kivitoissä • Borrar i stenarbeten .....	2 418	742	27.40	27.39	30.28	628 2 116
Aputyöl. (rusnaajat) kivitoissä • Hanti. (rusnare) i stenarbeten .....	17 635	6 995	19.81	20.12	22.78	4 823 6 962
Kadunlaskijat • Gatläggare .....	—	—	—	—	—	1 255
Viemäripuktenlaskijat • Avlopsledningsarbetare .....	1 742	—	23.39	23.61	23.61	398 630
Betonityöläiset • Betongarbetare .....	1 016	411	23.66	23.43	25.91	884 1 630
Sementityöläiset • Cementarbetare .....	—	—	—	—	—	444 237
Muurarit, rapparit • Murare, rappare .....	875	1 254	26.19	26.07	32.—	2 045 1 384
Putkimiehet, vanh. • Rörläggare, äldre .....	1 328	—	27.79	28.24	28.24	1 481 3 300
Putkimiehet, nuor. • Rörläggare, yngre .....	3 664	—	22.34	22.60	22.60	353 1 171
Sähköasentajat, vanh. • Elektriska montörer, äldre .....	7 104	139	27.59	29.21	29.44	4 161 6 143
Sähköasentajat, nuor. • Elektriska montörer, yngre .....	2 266	108	21.29	22.14	22.60	1 860 1 828
Sepät • Smeder .....	2 867	238	26.36	26.63	27.54	1 631 1 631
Sepänapulaiset • Smeder, hantlangare .....	1 352	106	20.73	20.79	21.20	461 242
Vilaaajat • Filare .....	6 087	270	25.20	26.11	26.28	1 742 3 809
Koneenkäyttäjät • Maskinister .....	3 750	352	23.89	26.06	26.74	3 084 1 137
Lämmittäjät • Eldare .....	2 184	—	24.69	27.34	27.34	3 441 185
Autonkuljettajat (kaup. auto) • Chaufförer (stadens bil) .....	4 859	—	25.37	26.90	26.90	3 212 3 250
Autonpumiehet • Bilhjälpparlar .....	4 786	—	22.32	22.33	22.33	717 5 065
Ajomiehet (kaup. hevon) • Körkarlar (stadens häst) .....	240	—	21.80	21.85	21.85	141 —
Puistotyöläiset • Parkarbetare .....	1 799	—	21.18	21.34	21.34	2 768 326
Kadunlakaisijat • Gatsopare .....	6 481	—	22.42	24.60	24.60	6 882 —
Vartijat • Vakter .....	9 962	—	17.82	19.79	19.79	4 869 32
Muut ammattityöläiset • Andra yrkesarbetare .....	39 433	2 075	25.—	25.27	25.87	31 985 24 577
Muut seka- ja aputyöläiset • Andra grov- och hjälparbetare .....	50 453	3 306	20.32	21.04	21.61	28 577 20 739
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>183 937</b>	<b>19 526</b>	<b>22.54</b>	<b>23.38</b>	<b>24.31</b>	<b>118 435</b> 96 629
<b>Naiset • Kvinnor</b>						
Raskaissa töissä • I tungt arbete .....	12 472	110	17.80	17.87	17.90	3 878 5 066
Puhdistus- ym. keveissä töissä • I rengörings- o.a. lättare arbeten .....	11 581	40	17.87	17.72	17.73	10 303 1 124
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>24 053</b>	<b>150</b>	<b>17.84</b>	<b>17.80</b>	<b>17.82</b>	<b>14 181</b> 6 190

## Efter arbetargrupper

December 1951			Joulukuu 1952 • December 1952				Joulukuu 1953 • December 1953			
Keskituntipalkka Medeltimförtjänst	Työtunteja Arbetstimmar		Keskituntipalkka Medeltimförtjänst	Työtunteja Arbetstimmar		Keskituntipalkka Medeltimförtjänst	Työtunteja Arbetstimmar		Keskituntipalkka Medeltimförtjänst	
	Aikapalkalla I tidlösarbetet	Urakkapalkalla I lackordarbetet		Aikapalkalla I tidlösarbetet	Urakkapalkalla I lackordarbetet		Aikapalkalla I tidlösarbetet	Urakkapalkalla I lackordarbetet		
178.82	176.39	199.81	9 026	14 871	180.57	179.29	211.04	8 407	17 386	179.51
162.83	181.29	190.62	94	174	169.83	165.—	218.38	—	328	171.29
166.93	169.57	218.68	763	2 325	168.84	178.59	210.80	795	3 006	157.87
147.23	150.37	188.71	5 118	9 497	145.32	142.53	184.12	3 716	12 087	137.02
160.70	—	212.68	38	463	164.32	165.—	192.72	—	517	161.59
156.65	156.97	193.18	322	1 112	155.45	162.71	201.96	485	989	151.86
156.91	162.51	207.78	573	2 968	170.47	161.22	205.90	1 876	2 712	163.90
173.37	175.74	192.15	274	368	192.54	175.62	205.85	367	474	181.19
190.11	192.50	215.37	1 567	2 680	196.06	199.65	233.21	1 010	3 215	204.71
166.39	194.96	240.53	2 101	2 934	172.—	229.77	240.94	1 723	3 292	171.54
142.76	184.50	214.25	299	313	142.25	217.03	220.67	199	784	145.71
164.50	194.69	207.06	2 784	9 209	166.88	219.11	232.54	2 591	9 822	166.87
135.98	153.18	175.99	804	3 190	139.51	167.14	194.08	779	3 411	140.66
161.49	178.86	189.18	1 325	1 868	164.04	180.94	203.18	1 179	2 402	163.93
144.33	152.09	161.10	402	332	143.55	150.27	170.46	174	595	137.41
157.83	199.29	208.93	1 471	5 342	157.40	203.49	229.51	2 006	5 289	155.28
158.52	176.33	185.26	3 700	835	164.41	183.59	188.88	3 144	1 795	163.22
159.59	198.98	199.90	4 863	429	162.63	196.12	195.57	4 423	482	161.76
159.03	168.06	192.41	2 718	5 580	156.79	174.12	210.89	3 232	5 394	162.24
138.87	134.61	179.79	408	5 878	140.01	130.06	202.32	293	4 442	146.70
130.50	130.57	130.57	300	—	128.67	129.75	129.75	186	—	139.38
138.45	141.58	148.41	1 523	—	151.—	154.55	154.55	3 956	92	140.36
156.46	156.46	156.46	—	7 426	—	161.80	161.80	9 259	—	161.85
111.75	131.48	131.60	4 965	—	113.23	130.99	130.99	5 108	24	109.70
166.11	187.13	198.10	32 431	32 261	171.40	197.50	212.35	32 874	34 553	171.51
138.30	141.60	166.05	41 820	35 495	135.58	135.98	162.92	30 780	40 504	133.94
155.60	167.02	187.72	127 115	138 124	156.04	167.41	193.24	118 562	153 595	155.75
116.70	127.65	154.37	6 846	5 945	119.58	124.92	145.81	3 608	3 533	129.10
116.09	117.48	119.81	9 259	1 983	116.15	118.25	121.24	14 801	2 340	117.29
116.40	120.26	134.98	16 105	7 928	118.15	121.09	134.31	18 409	5 873	121.04
									123.75	129.23
									123.26	31

**229. Kaupungin palveluksessa oleville sattuneet tapaturmat korvausvuoden mukaan vuosina 1950—53**

**Olycksfall bland personer i stadens tjänst efter ersättningsår åren 1950—53**

*A Tapaturmat vahingon syyn mukaan laitoksittain  
Olycksfall i olika inrättningsar fördelade efter orsaken till skadan*

Vuosi ja laitos År och inrättning	Vahingon syy • Orsaken till skadan						
	Koneet Maskiner	Kulku- ja kuljetus- neuvot Trafik- och transport- medel	Käsitey- äset Arbets- verktyg	Eril. esineiden aiheuttamat tapaturmat Olycksfall som förorsakats av olika föremål	Ammat- titaudit Yrkes- sjuk- domar	Eril. esineiden aiheuttamat vammoat Skador som förorsakats av olika föremål	Yh- teensä Summa
<b>. 1 9 5 3</b>							
Kiinteistötoimisto • Fastighetskontoret . . . . .	4	5	8	1	—	33	51
Rakennustoimisto • Byggnadskontoret . . . . .	84	85	150	42	2	924	1 287
Satamalaitos • Hamnverket . . . . .	32	35	84	10	—	265	426
Vesilaitos • Vattenverket . . . . .	6	7	7	1	—	36	57
Sähkölaitos • Elverket . . . . .	32	25	28	21	2	191	299
Kaasulaitos • Gasverket . . . . .	5	5	5	8	1	79	103
Sairaalat • Sjukhusen . . . . .	8	10	10	6	9	105	148
Teurastamo • Slakthuset . . . . .	2	2	11	1	—	20	36
Puutavara- ja poltoainetoimisto • Trävaru- och bränslekontoret . . . . .	6	8	19	—	—	60	93
Muut laitokset • Övriga inrättningar . . . . .	26	18	20	9	1	147	221
<i>Yhteensä • Summa</i>		205	200	342	99	15	1 860
1952 . . . . .		150	151	188	59	22	1 267
1951 . . . . .		106	145	183	66	18	1 021
1950 . . . . .		109	157	212	67	6	1 004
							1 555

*B. Tapaturmien luku<sup>1)</sup>) sukupuolen ja vamman alueen mukaan  
Antal<sup>1)</sup> olycksfall efter kön och område där skadan skett*

Vuosi ja sukupuoli År och kön	Pää Huviudet	Kaula Halsen	Rinta Bröstet	Vatsa Magen	Lantio Höftet	Selkä Ryggen	Yläraajat Övre extremiteter	Alaraajat Nedre extremiteter	Koko ruumis Hela kroppen	Yhteensä Summa
1950 { Mp • Mk Np • Kk	333	6	102	5	41	51	420	357	8	1 323
	22	1	6	1	3	2	94	55	1	185
	<i>Yht. • S:a</i>	355	7	108	6	44	53	514	412	9
1951 { Mp • Mk Np • Kk	286	2	102	9	46	54	400	373	4	1 276
	31	—	15	2	7	6	116	63	1	241
	<i>Yht. • S:a</i>	317	2	117	11	53	60	516	436	5
1952 { Mp • Mk Np • Kk	312	6	134	12	52	77	504	441	2	1 540
	30	—	10	1	8	—	103	68	—	220
	<i>Yht. • S:a</i>	342	6	144	13	60	77	607	509	2
1953 { Mp • Mk Np • Kk	544	5	161	15	50	127	630	597	3	2 132
	59	—	12	2	12	5	136	105	1	332
	<i>Yht. • S:a</i>	603	5	173	17	62	132	766	702	4

*C. Tapaturmien luku<sup>1)</sup> vahingoittumiskuuden mukaan  
Antal<sup>1)</sup> olycksfall efter månad då skadan skett*

Vuosi År	Tammik. Jan.	Heinrik. Febr.	Maalisk. Mars	Huhtik. April	Toukok. Maj	Kesäk. Juni	Heinäk. Juli	Elok. Aug.	Syysk. Sept.	Lokak. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.	Yht. S:a
1950	125	134	120	101	119	107	107	145	142	142	143	123	1 508
1951	127	125	128	118	126	119	117	129	146	118	156	108	1 517
1952	166	153	131	112	163	133	129	140	170	166	177	120	1 760
1953	238	190	294	242	196	198	178	142	185	204	221	176	2 464

<sup>1)</sup> Vain uudet tapaukset. • 2) Endast nya fall.

*Muist.: Liikennelaitos ei sisällä lukuihin.*

*Anm.: Trafikverket ingår icke i siffrorna.*

### 230. Kaupunginvaltuutettujen vaalit vuosina 1920—53

#### Val av stadsfullmäktige åren 1920—53

A. Äänioikeutetut ja äänestäneet henkilöt sekä annetut vaaliliput  
Rösterberättigade och röstande personer samt avgivna valsedlar

Vuosi År	Äänioikeutettuja Rösterberättigade			Äänestäneitä Röstande			Äänestäneitä % äänioikeutetuista Röstande i % av rösterberättigade			Annettuja vaalilippuja Avgivna valsedlar			Hyvä- tyjä vaali- lippuja Kasse- rade valsedlar %
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Hyyv- syttyjä God- kända	Hylat- tyjä Kasse- rade	Yhteensä Summa	
19204—6/12	39 249	59 327	98 576	23 122	33 606	1) 56 728	58.9	56.6	57.5	56 351	387	56 738	0.7
1921	39 970	61 070	101 040	24 123	34 291	58 414	60.4	56.2	57.8	58 018	396	58 414	0.7
1922	40 566	62 092	102 658	21 984	31 382	53 366	54.2	50.5	52.0	53 172	194	53 366	0.4
1923	38 464	60 555	99 019	19 736	28 846	48 582	51.3	47.6	49.1	48 234	348	48 582	0.7
1924	38 300	61 839	100 139	18 334	26 666	45 000	47.9	43.1	44.9	44 749	251	45 000	0.6
1925	40 766	65 124	105 890	21 830	31 319	53 149	53.5	48.1	50.2	52 711	438	53 149	0.8
1928	49 892	76 486	126 378	27 597	38 880	1) 66 477	55.3	50.8	52.6	66 414	131	66 545	0.2
1930	54 483	84 641	139 124	26 814	37 966	1) 64 780	49.2	44.9	46.6	64 295	478	64 773	0.7
1933	56 321	92 290	148 611	32 268	49 200	81 468	57.3	53.3	54.8	81 149	319	81 468	0.4
1936	62 847	101 658	164 505	36 274	53 601	1) 89 875	57.7	52.7	54.6	89 886	138	90 024	0.2
1945 <sup>2)</sup>	94 778	146 574	241 352	60 595	90 835	151 430	63.9	62.0	62.7	150 909	521	151 430	0.3
1947	100 074	156 094	256 168	74 913	112 875	1) 187 788	74.9	72.3	73.3	187 167	691	187 858	0.4
1950 <sup>3)</sup>	101 720	156 954	258 674	71 414	107 097	1) 178 511	70.2	68.2	69.0	177 642	923	178 565	0.5
1953	108 267	163 355	271 622	80 173	117 803	197 976	74.1	72.1	72.9	197 199	777	197 976	0.4

<sup>1)</sup> Nämä valiitautakuntien pöytäkirjoihin perustuvat luvut eroavat jonkin verran annettujen vaalilippujen luvusta. <sup>2)</sup> Helsingissä äänioikeutettuja olivat myös tammik. I piinä 1946 kaupunkiin liitettylä alueella asuvat. <sup>3)</sup> Otaeänen (1974) ml.

<sup>1)</sup> Dessa ur valnämndspokollen hämtade siffror avvika nägot från antalet avgivna valsedlar. <sup>2)</sup> Rösterberättigade i Helsingfors voro även personer bosatta på det område, som den 1 januari 1946 införlivades med staden. <sup>3)</sup> Inkl. utdragsrörster (1974).

#### B. Hyväksytyt vaaliliput puolueittain • Godkända valsedlar efter partier

Vuosi År	Hyväksytyjä vaalilippuja Godkända valsedlar					% kalkista hyväksytyistä vaalilippuista 1 % av samtliga godkända valsedlar									
	Sos.-dem. puolue Soc.-dem. partiet	Yhteensä Summa				Kansallinen edistyspuolue (Nation. framstegspartiet)	Kansallinen kokoomuspuolue (Nation. framstegspartiet)	Sosialistinen työvänpuolue <sup>1)</sup> (Socialistiska arbetarpartiet)	Sosialistinen kansanpuolue (Ruotsalainen kansanpuolue) <sup>1)</sup>	Svenska folkpartiet (Ruotsalainen kansanpuolue) <sup>1)</sup>					
		Ruotsal. listat Svenska listor	Svenska folkl.	Svenska borg. vänster <sup>9)</sup>	Svenska listor										
19204—6/12	11 565	1 011	12 547	17 395	2 258	7 652	3 923	56 351	20.5	1.8	22.3	30.9	4.0	13.6	6.9
1921	10 268	1 765	14 314	18 470	1 022	8 264	3 915	58 018	17.7	3.0	24.7	31.8	1.8	14.2	6.8
1922	8 254	834	11 798	19 495		9 296	3 495	53 172	15.5	1.6	22.2	36.6		17.5	6.6
1923	8 199	664	7 786	16 323	2 261	9 172	3 829	48 234	17.0	1.4	16.2	33.8	4.7	19.0	7.9
1924	7 850	835	6 488	15 025	1 718	9 101	3 732	44 749	17.6	1.9	14.5	33.6	3.8	20.3	8.3
1925	9 930	754	8 295	17 356	2 791	9 389	4 196	52 711	18.9	1.4	15.7	32.9	5.3	17.8	8.0
1928	13 209	1 130	11 064	19 090	5 229	10 821	5 871	66 414	19.9	1.7	16.7	28.7	7.9	16.3	8.8
1930	22 199	1 974	—	18 084	3 322	13 813	4 903	64 295	34.5	3.1	—	28.1	5.2	21.5	7.6
1933	27 925	3 363	—	20 890	4 372	15 861	8 064	2) 81 149	34.4	4.2	—	25.7	5.4	19.6	9.9
1936	32 398	4 107	—	21 639	4 717	4) 17 946	8 258	3) 89 886	36.0	4.6	—	24.1	5.2	20.0	9.2
1945	21 641	5 724	5) 37 469	29 919	2 883	36 468	16 805	150 909	14.4	3.8	24.8	19.8	1.9	24.2	11.1
1947	41 722	4 120	5) 34 917	36 291	946	47 635	17 303 <sup>b)</sup>	187 167	22.3	2.2	18.6	19.4	0.5	25.5	9.2
1950	38 684	8 687	5) 38 170	32 368	600	39 200 <sup>b)</sup>	19 779 <sup>b)</sup>	177 642	21.8	4.9	21.5	18.2	0.3	22.1	11.1
1953	47 895	2 879	5) 41 645	35 375	—	4) 18 020 <sup>b)</sup>	2) 75 555 <sup>b)</sup>	1) 197 199	24.8	1.5	21.1	17.9	—	21.2	14.0

<sup>1)</sup> V-sta 1945 Suomen kansan demokraattinen liitto. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät edellisiin sarakeisiin kuulumattomat listat, 674 vaalilippua, 0,4 %. <sup>3)</sup> Samoin 821 vaalilippua, 0,9 %. <sup>4)</sup> Tästä sisältyvät radikalit, 5,1 %. <sup>5)</sup> Tähän sisältyvät ruotsalaiset listat, v. 1945 2 667 vaalilippua, 1,8 %, v. 1947 1 222 vaalilippua, 0,6 %, v. 1950 1 381 vaalilippua, 0,8 % ja v. 1953 2 144 vaalilippua, 1,1 %. <sup>6)</sup> Tähän sisältyvät radikalit, 5,1 %. <sup>7)</sup> Tähän sisältyvät kansanpuolue (3 090 vaalilippua, 1,7 %) ja maalaitsiluoto vaaliluotto (1 143 vaalilippua, 0,6%). <sup>8)</sup> Tähän sisältyvät itsenäinen keskiluokka, 4 976 vaalilippua, 2,8 %. <sup>9)</sup> Tähän sisältyvät palkkaytävänä vaaliluotto (1 143 vaalilippua, 0,6%). <sup>10)</sup> V. 1950 ruotsalaisen vapaaehtion puolue. <sup>11)</sup> Hagenerin hyväksi annetut vaaliliput (48,0 %) ml. <sup>12)</sup> Tästä vapaaehtilaisen keskusta 3 360 vaalilippua, 1,7 %.

<sup>1)</sup> Från år 1945 Demokratiska förbundet för Finlands folk. <sup>2)</sup> Inkl. i föregående kolumner icke ingående listor, 674 valsedlar, 0,6 %. <sup>3)</sup> D: 821 valsedlar, 0,9 %. <sup>4)</sup> Härvä fosterländska folkförborelsen 4 581 valsedlar, 5,1 %. <sup>5)</sup> Inkl. svenska listor, år 1945 2 667 valsedlar, 1,8 %, år 1947 1 222 valsedlar, 0,6 %, år 1950 1 381 valsedlar, 0,8 % och år 1953 2 144 valsedlar, 1,1 %. <sup>6)</sup> Häri ingå i radikala folkpartiet (3 090 valsedlar, 1,7 %) och agrarförbundets valförbund (1 143 valsedlar, 0,6%). <sup>7)</sup> Inkl. självständiga medeklassen, 4 976 valsedlar, 2,8 %. <sup>8)</sup> Häri ingår i lönearbetarnas valförbund, 154 valsedlar, 0,1 %. <sup>9)</sup> År 1950 svenska frisinnade partiet. <sup>10)</sup> Folkpartiet. <sup>11)</sup> Inkl. valsedlar (48,0 %) till förmån för Hagener. <sup>12)</sup> Härvä frisinnade centern 3 360 valsedlar, 1,7 %.

**231. Kaupunginvaltuoston kokoonpano vuosina 1919—56, puolueittain  
Stadsfullmäktiges sammansättning åren 1919—56, efter partier**

Toiminta- vuosi Verksamhets- år	Ytterensä Summa	Kansallinen edistyspuolue Nationella framstegspartiet											
		Kansallinen kokoomuspuolue Nationella samlingspartiet	Ruotsal. porv. vasemmisto Ruotsalainen kansanpuolue Svenska folkpartiet	Sosialistinen työväenpuolue Socialistiska arbetarpartiet	Suomen kansan demokr. liitto Demokr. förb. för Finlands folk	Sosialdemokratiska partiet	Ytterensä Summa	Toiminta- vuosi Verksamhets- år					
1919 ....	26	—	22	8	4	60	1929—31 ..	13	—	10	18	5	59
1920 ....	24	4	22	8	2	60	1932—33 ..	22	—	16	16	4	59
1921 ....	20	8	22	7	3	60	1934—36 ..	23	—	15	15	6	59
1922 ....	15	13	21	8	3	60	1937—45 ..	24	—	15	15	5	59
1923 ....	12	14	22	9	3	60	1946—47 ..	11	15	12	12	6	59
1924 ....	11	13	23	10	3	60	1948—50 ..	15	11	13	13	5	59
1925 ....	11	11	24	11	3	60	1951—53 ..	19	15	13	13	1) 8	71
1926—28	12	9	20   3	11	4	59	1954—56 ..	18	15	—	—	15	71

1) Tähän sisältyy 1 radikaalisen kansanpuolueen edustaja. 2) Tähän sisältyy itsenäinen keskiliokka. Ko. puolueet yhtyivät myöhemmin kansanpuolueeksi.

1) Inkl. 1 representant för radikala folkpartiet. 2) Häri ingår den självständiga medelklassen. Ifrågavarande partier ha upplösts och ersatts av folkpartiet.

**Muist. taul. 232 D.** Ne eri puolueiden asettamat ehdokaslistat, jotka jostain syystä ovat jääneet asianomaisten vaaliliittojen ulkopuolelle, on tässä eri puolueiden saamia ääniä laskettaessa otettu huomioon.

Niissä tapauksissa, joissa kaksi tai useampia puolueita on ollut vaaliliitossa, on eri puolueiden ehdokaslistojen saama äänimäärä voitu erikseen ilmoittaa, paitsi v. 1917 suomalaisen porvarillisen puolueiden vaaliliittoon nähden. Eduskuntavaaleista v. 1927 ja valitsijamiesten vaaleista v. 1931 ei kuitenkaan vastaavaa ryhmittelyä ole voitu suorittaa, koska vaalitulosten laskemisessa laadittuja primääritulukkoja ei ole löydetty keskuslautakunnan arkistosta. Ruotsalainen porvarillinen vasemmisto (v:sta 1950 lähtien ruots. vapaamielin puolue) on kaikissa muissa vaaleissa vv. 1919—51 paitsi v. 1930 ja 1939, ollut vaaliliitossa ruotsalaisen kansanpuolueen kanssa; v:n 1931 presidentin valitsijamiesten vaaleihin puolue ei ottanut osaa omilla listoilla. V. 1919 kansallinen edistyspuolue, maalaissiitto ja kristillinen työväenpuolue olivat vaaliliitossa (tasavaltaisena vaaliliitto), johon lisäksi oli liittynyt erillinen kieltolakilista. V. 1924 ja 1939 kansallinen edistyspuolue ja maalaissiitto, v. 1930 ja 1933 kansallinen kokoomuspuolue ja isänmaallinen kansanliike, v. 1945 kansallinen kokoomuspuolue ja maalaissiitto, v. 1950 kansallinen edistyspuolue ja itse-näinen keskiliokka, v. 1951 kansallinen kokoomuspuolue, vapaamielisten liitto ja suomalainen kansanpuolue sekä v. 1954 kansallinen kokoomuspuolue, vapaamielin keskusta ja maalaissiitto olivat vaaliliitossa.

**Anm. till tab. 232 D.** Sådana av de olika partierna uppställda kandidatlistor, som av någon anledning kommit att stå utanför resp. valförbund, har här medräknats vid angivande av det antal röster, som avgivits till förmån för resp. partier.

I de fall, då två eller flera partier ingått valförbund med varandra, har det antal röster, som avgivits till förmån för de av ettvar parti uppställda kandidatlistorna, här kunnat särskilt angivas, utom beträffande det av de borgerliga finska partierna år 1917 ingångna valförbundet. För riksdagsvalen 1927 och elektorsvalen 1931 har en sådan uppdelning ej kunnat i alla avseenden genomföras, emedan de vid uträkningen av valresultatet tillkomna primärtabellerna ej kunnat återfinnas i centralnämndens arkiv. Den svenska borgerliga vänstern (fr.o.m. år 1950 svenska frisinnade partiet) har vid alla val åren 1919—51 utom åren 1930 och 1939 ingått valförbund med svenska folkpartiet; i 1931 års val av elektorar för utseende av president deltog parti ej med egna listor. År 1919 hade nationella framstegspartiet, agrarförbundet och kristliga arbetarpartiet ingått valförbund (republikanska valförbundet), i vilket dessutom ingick en fristående förbudslagslista. Åren 1924 och 1939 hade nationella framstegspartiet och agrarförbundet, åren 1930 och 1933 nationella samlingspartiet och fosterländerka folkrörelsen, år 1945 nationella samlingspartiet och agrarförbundet, år 1950 nationella framstegspartiet och den självständiga medelklassen, år 1951 nationella samlingspartiet, de frisinnades förbund och finska folkpartiet samt år 1954 nationella samlingspartiet, frisinnade center och agrarförbundet ingått valförbund.

## 232. Valtiolliset vaalit vuosina 1919—54 • Politiska val åren 1919—54

A. Äänestysalueet ja kaupungissa äänioikeutetut • Röstringsområden och i staden röstberättigade

Vuosi År	Äänestysalueita Antal röstrings- områden	Äänioikeutettuja • Röstberättigade						Äänioikeutettuja % henkilirjoissa olevasta väkiluvusta		
		Miehiä • Män		Naisia • Kvinnor		Yhteensä Summa	Röstberättigade i % av den mantals- skrivna folkmängden			
		Luku • Antal	%	Luku • Antal	%		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	
<i>Eduskuntavaaleissa • Vid riksdagsmannaval</i>										
1919.....	35	40 276	42.5	54 548	57.5	94 824	65.7	65.7	65.7	
1922.....	35	37 173	39.8	56 205	60.2	93 378	57.1	62.5	60.3	
1924.....	35	39 433	39.4	60 573	60.6	100 006	60.0	66.6	63.8	
1927.....	38	41 633	39.3	64 328	60.7	105 961	55.4	62.9	59.8	
1929.....	38	44 418	39.3	68 555	60.7	112 973	51.5	59.5	56.1	
1930.....	52	52 470	40.8	76 084	59.2	128 554	60.3	64.0	62.5	
1933.....	52	56 324	39.8	85 126	60.2	141 450	61.9	67.4	65.1	
1936.....	52	60 029	39.0	93 897	61.0	153 926	62.4	69.9	66.8	
1939.....	68	67 110	39.3	103 790	60.7	170 900	61.9	69.4	66.2	
1945.....	70	73 515	37.1	124 376	62.9	197 891	71.3	80.3	76.7	
1948 <sup>(2)</sup> .....	108 {	97 708	39.2	151 597	60.8	249 305	—	—	—	
1948 <sup>(3)</sup> .....	{ 108	103 726	39.2	160 814	60.8	264 540	68.3	78.1	74.0	
1951.....	107	103 028	39.5	157 620	60.5	260 648	65.6	74.5	70.7	
1954.....	112	109 995	40.0	165 161	60.0	275 156	64.6	73.7	69.7	
<i>Valitsijamiesten vaaleissa • Vid elektorsval</i>										
1925.....	35	40 465	39.3	62 525	60.7	102 990	59.9	66.1	63.5	
1931.....	52	54 686	40.9	79 114	59.1	133 800	62.3	65.1	63.9	
1937.....	52	61 684	38.9	96 873	61.1	158 557	62.6	70.1	67.0	
1950.....	108	103 000	39.0	160 842	61.0	263 842	67.5	77.6	73.3	

1) Koska vaaliluettelot on laadittu vuoden 1943 henkilirjan mukaan, on äänioikeutettuja verrattu mainitun vuoden henkilirjoissa oleviin väkilukuihin. 2) Uudenmaan läänin vaalipiirissä äänioikeutetut. 3) Tähän sisältyy Kymen läänin vaalipiirissä äänioikeutetut Helsingissä asuvat.

1) Emedan vallangärderna uppgjorts enligt 1943 års mantalslångd, har de röstberättigades antal jämförts med nämnda års mantalskrivna folkmängd. 2) Röstberättigade i Nylands läns valkrets. 3) inkl. de i Helsingfors bosatta personer, vilka hade rösträtt inom Kymmenes läns valkrets.

### B. Helsingissä äänioikeutetut dänerstaneet • I Helsingfors röstberättigade röstande

Vuosi År	Äänioikeutettujen luku, jotka käyttivät äänioikeuttaan Röstberättigade, som röstade i										Äänestäneitä yhteensä Hela antalet röstande					Äänestäneiltä % Äänioikeutetuista Röstande i % av röstberättigade				
	omassa äänestysalueessa egent röstringsområde			toisessa vaalipiirin kuu- luvassa äänestysalueessa annat röstringsområde inom egen valkrets			toisessa vaalipiirissä annan valkrets			Äänestäneitä yhteensä Hela antalet röstande										
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.		
<i>Eduskuntavaalit • Riksdagsvalen</i>																				
1919 ..	23 039	36 405	59 444	488	616	1 104	1 312	1 496	2 808	24 839	38 517	63 356	61.7	70.6	66.8					
1922 ..	22 423	29 523	51 946	666	1 515	2 181	1 384	2 596	3 980	24 473	33 634	58 107	65.8	59.8	62.2					
1924 ..	22 767	33 781	56 548	162	306	468	676	696	1 372	23 605	34 783	58 388	59.9	57.4	58.4					
1927 ..	23 488	30 296	53 784	619	1 437	2 056	1 491	2 615	4 106	25 598	34 348	59 946	61.5	53.4	56.6					
1929 ..	22 350	29 126	51 476	691	1 467	2 158	1 625	2 668	4 293	24 666	33 261	57 927	55.5	48.5	51.3					
1930 ..	33 211	48 566	81 777	313	379	692	984	789	1 773	34 508	49 734	84 242	65.8	65.4	65.5					
1933 ..	34 424	45 521	79 945	993	2 049	3 042	2 131	3 828	5 959	37 548	51 398	88 946	66.7	60.4	62.9					
1936 ..	38 228	50 515	88 743	1 102	2 459	3 561	2 564	4 642	7 206	41 894	57 616	99 510	69.8	61.4	64.6					
1939 ..	41 905	57 557	99 462	1 213	2 478	3 691	2 918	5 275	8 193	46 036	65 310	111 346	68.6	62.9	65.2					
1945 ..	58 427	96 785	155 212	635	1 008	1 643	2 441	3 246	5 687	61 503	101 039	162 542	83.7	81.2	82.1					
1948 <sup>(1)</sup> .....	69 412	103 104	172 516	1 794	3 434	5 228	5 829	9 569	15 398	77 035	116 107	193 142	78.8	76.6	77.5					
1948 <sup>(2)</sup> .....	73 583	108 883	182 466	1 906	3 610	5 516	6 158	10 100	16 258	81 647	122 593	204 240	78.7	76.2	77.2					
1951 ..	73 096	105 744	178 840	1 894	3 564	5 458	5 294	9 154	14 448	80 284	118 462	198 746	77.9	75.2	76.3					
1954 ..	87 034	130 363	217 397	395	459	854	1 986	2 107	4 093	89 415	132 929	222 344	81.3	80.5	80.8					
<i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen</i>																				
1925 ..	19 003	27 570	46 573	166	213	379	496	549	1 045	19 665	28 332	47 997	48.6	45.3	46.6					
1931 ..	31 232	45 015	76 247	170	210	380	697	546	1 243	32 099	45 771	77 870	58.7	57.9	58.2					
1937 ..	41 881	62 789	104 670	219	292	511	870	829	1 699	42 970	63 910	106 880	69.7	66.0	67.4					
1950 ..	74 517	113 062	187 579	613	753	1 366	2 168	2 257	4 425	77 298	116 072	193 370	75.0	72.2	73.8					

<sup>1)</sup> Ks. alav. 2 taul. 232 A. <sup>2)</sup> Ks. alav. 3 taul. 232 A.

<sup>1)</sup> Se not 2 till tab. 232 A. <sup>2)</sup> Se not 3 till tab. 232 A.

## C. Helsingissä äänestaneet • I Helsingfors röstande personer

Vuosi År	Uudenmaan läänin vaalipiiristä • Från Nylands läns valkrets												Muista vaali- piireistä Från övriga valkretsar			Kaikkiaan Inalles		
	Omassa äänestysalueessa Inom eget röstnings- område			Muissa äänestys- alueissa Inom annat röstnings- område			Yhteensä Summa											
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	
<i>Eduskuntavaaleissa • Vid riksdagsmannaval</i>																		
1919 ..	23 039	36 405	59 444	516	727	1 243	23 555	37 132	60 687	1 767	2 004	25 322	39 136	64 458				
1922 ..	22 423	29 523	51 946	370	403	773	22 793	29 926	52 719	676	635	23 469	30 561	54 030				
1924 ..	22 767	33 781	56 548	491	653	1 144	23 258	34 434	57 692	1 595	1 572	24 853	36 006	60 859				
1927 ..	23 488	30 296	53 784	496	441	937	23 984	30 737	54 721	1 008	751	24 992	31 488	56 480				
1929 ..	22 350	29 126	51 476	773	706	1 479	23 123	29 832	52 955	1 694	1 476	24 817	31 308	56 125				
1930 ..	33 211	48 566	81 777	621	806	1 427	33 832	49 372	83 204	2 057	2 180	35 889	51 552	87 441				
1933 ..	34 424	45 521	79 945	377	376	753	34 801	45 897	80 698	715	687	35 516	46 584	82 100				
1936 ..	38 228	50 515	88 743	604	524	1 128	38 832	51 039	89 871	1 034	988	39 866	52 027	91 893				
1939 ..	41 905	57 557	99 462	841	739	1 580	42 746	58 296	101 042	1 841	1 584	44 587	59 880	104 467				
1945 ..	58 427	96 785	155 212	1 185	1 491	2 676	59 612	98 276	157 888	6 296	5 868	65 908	104 144	170 052				
(1) 1948 ..	103 104	172 516	742	912	1 654	70 154	104 016	174 170	7 095	8 922	77 249	112 938	190 187					
(2) 1951 ..	73 583	108 883	182 466	742	912	1 654	74 325	109 795	184 120	2 924	3 143	3 595	3 296	77 839	110 288	188 127		
1954 <sup>3)</sup> ..	87 034	105 744	178 840	1 148	1 248	2 396	74 244	106 992	181 236	5 173	5 592	92 602	136 414	229 016				
	130 363	217 397	395	459	854	87 429	130 822	218 251										
<i>Valitsijamiesten vaaleissa • Vid elektorsval</i>																		
1925 ..	19 003	27 570	46 573	418	537	955	19 421	28 107	47 528	1 089	1 174	20 510	29 281	49 791				
1931 ..	31 232	45 015	76 247	415	521	936	31 647	45 536	77 183	1 330	1 356	32 977	46 892	79 869				
1937 ..	41 881	62 789	104 670	537	575	1 112	42 418	63 364	105 782	1 756	1 622	44 174	64 986	109 160				
1950 ..	174 517	113 062	187 579	981	1 151	2 132	75 498	114 213	189 711	5 177	4 941	80 675	119 154	199 829				

<sup>1)</sup> Ks. alav. 2 taul. 232 A. <sup>2)</sup> Ks. alav. 3 taul. 232 A. <sup>3)</sup> Vasta 1954 lähtien Helsingin vaalipiiri.<sup>1)</sup> Se not 2 till tab. 232 A. <sup>2)</sup> Se not 3 till tab. 232 A. <sup>3)</sup> Fr.o.m. 1954 Helsingfors valkrets.

## Muist. taul. 233. • Anm. till tab. 233.

Äänestysalueet 1—31 käsittävät kaup.osat 1—9 ja 20, 32—52 kaup.osat 10—12, 53—73 kaup.osat 13—15 ja 18, 74—84 kaup.osat 21—23, 25—26 paitsi ne alueet mitkä kuuluvat 109. äänestysalueeseen, 107 kortteille n:o 610—620, Tilkka B, Tilkka Ro sekä muuntaja-asema, 108 koko 16. kaup.osa (Ruskeasuo), Reijola, Uusipelto, ratsastushalli ja Vähä-Böle, 109 korttelit 950—952, Sofianlehti, Mäkelä, Kumpulan siirtolapuutarha, Kumpulan sairaala, Vallilan ulkoilmanäytämö ja Velodromi. Liitosalueella olivat seuraavat äänestysalueet: 85 Kulosaari, 86—87 Lauttasaari, 88—89 Munkkiemi Vihdintiehen saakka, 90 Haaga sekä ne osat Munkkinimestä, jotka jäävät Vihdintien pohjois- ja itäpuolelle, 91—92 Pitäjänmäki, Tali lukuun ottamatta siihen kuuluvaa osaa Tarvon saaresta, joka kuuluu 88. äänestysalueeseen, Reimars sekä 46. kaup.osan kortteleit n:o 1—5, 8—10, 12—16 ja 18—19, Konala ja Kaarela, 93 Pakila, Tuomarinkylä, Niskala, Haltiala, 94 Oulunkylä, 95 Pirkkola ja Maunula, 96 Pukinmäki, 97 Malmi, 98 Tapaninkylä, 99 Tapanila, 100 Puistola, 101 Ala-Tikkurila ja Suutarila, 102 Malmi eteläinen äänestysalue, 103 Viik, 104 Herttoniemen itäinen ja pohjoinen osa (raja: Läntisen Öllyrannan ja Kaivolahdenkadun risteystekstää luoteeseen rautatiehen — rautatie — rautatiene ja Uuden Porvoontien risteys — Uusi Porvoontie Vartiokylän äänestysalueen rajalle saakka), 105 Vartiokylä, 106 Santahamina, 110 Herttoniemen eteläinen ja läntinen osa (rajan 104. äänestysalueen kohdalla määritelty linja), Laajasalo, Tammisalo, Jollas, Villingen saaret, Östra Rönnskär, Vådön saari kokonaisuudessaan, Kalvholt, Tjärholm sekä Vartiokylän kuuluvat, Vådön kaakkospuolella olevat saaret kuten Hemholmen ym., 111 Mellunkylä, 112 toisilla paikkakunnilla oleskelevat, Helsingin kaupungissa henkilirjoitetut henkilöt sekä kaupungissa henkilirjoitetut, varsinaista asuinpaikkaa vaille olevat henkilöt.

Röstningsområdena 1—31 omfatta stadsdelarna 1—9 och 20, 32—52 stadsdelarna 10—12, 53—73 stadsdelarna 13—15 och 18, 74—84 stadsdelarna 21—23, 25—26 utom de områden, som hör till röstningsområdet 109, 107 korttelet n:o 610—620, Tilkka B, Tilkka Ro samt transformatorstationen, 108 hela 16 stadsdeln (Brunakärr), Grejus, Nyäker, ridhallen och Lill-Böle, 109 kvarteren 950—952, Sofielund, Backas, Gumläckts koloniträdgård, Gummäckts sjukhus, Vallgårds friluftsteater och Velodromen. På inkorporeringsområdet funnos följande röstningsområden: 85 Brändö, 86—87 Drumsö, 88—89 Munksnäs ända till Vichtisvägen, 90 Haga samt de delar av Munksnäs, vilka ärö belägna norr och öster om Vichtisvägen, 91—92 Sockenbacka, Tali utom den del av holmen Tarvo, som hör till 88 röstningsområdet, Reimars och kvarteren 1—5, 8—10, 12—16 och 18—19 av 46 stadsdel, Känala och Kärbole, 93 Baggböle, Domarby, Nackaböle, Tombacka, 94 Åggelby, 95 Britas och Månsas, 96 Bocksbacka, 97 Malm, 98 Staffansby, 99 Mosabacka, 100 Fastböle, 101 Nedre Dickursby och Skomakarböle, 102 Malms södra röstningsområde, 103 Vik, 104 östra och norra delen av Hertonäs (gräns: från korsningen av Västra Oljekajen och Brunnsviksgatan åt nordväst till järnvägen — järnvägen — korsningen av järnvägen och Nya Borgåvägen — Nya Borgåvägen till gränsen av Botby röstningsområde), 105 Botby, 106 Sandhamn, 110 södra och västra delen av Hertonäs (gräns: den för 104 röstningsområde fastställda linjen), Degerö, Tammelund, Jollas, Villinge-öarna, Östra Rönnskär, Vådö i sin helhet, Kalvholt, Tjärholm samt de till Botby hörande holmarna sydost om Vådö såsom Hemholmen o.a., 111 Mellungsby, 112 i Helsingfors stad mantalskrivna personer, som vistas på annan ort, samt i staden mantalskrivna personer, vilka sakna egentlig boplat.

*D. Annetut, Uudenmaan läänin vaalipiiriin kuuluvat vaaliliput vaaliliitoittain  
Avgivna, till Nylands läns valkrets hörande valsedlar grupperade efter valförbund*

Vuosi År	Hyväksyttyjä vaalilippuja • Godkända valsedlar										Kalkkian Samlinga Hylättäjä vaalilippuja Kasserade valsedlar				
	Sosialidemokraattinen puolue (Socialdemokratiska partiet)	Kansandemokraattinen vaaliliitto Folkdemokr. valförb.	Kansallinen kokoomuspuolue (Nationella framstegspartiet) <sup>3)</sup>	Kansallinen edistyspuolue (Ruots. porv. vänsterparti) <sup>2)</sup>	Kansallinen konservatiivipuolue (Nationella samlingspartiet)	Kansallinen konservatiivipuolue (Ruotsalaisen kansanpuolue)	Kansallinen konservatiivipuolue (Svenska borgerliga vänstern)	Kansallinen konservatiivipuolue (Svenska folkpartiet)	Maaeläitö (Agrarförbundet)	Ytterensä Summa	Krijtjeutet listat Skrivna listor	Mutt puolueet ja paineet Ilistat	Andra partier och tryckta listor I nämna alliansen kansanlikke (Fosterländskå folkförbisen)		
<b>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</b>															
<i>Eduskuntavaaleissa • Vid riksdagsmannaval</i>															
1919	24 006	1 047	—	—	19 638	2 183	8 197	4 927	66	—	437	35	60 536	151	60 687
1922	8 660	510	13 682	—	16 308	2 047	7 502	3 727	76	—	—	27	52 539	180	52 719
1924	13 295	690	8 807	—	17 072	3 176	9 872	4 466	61	—	—	41	57 480	212	57 692
1927	13 821	—	9 306	—	18 312	—	8 476	4 463	156	—	—	37	54 571	150	54 721
1929	11 625	926	9 278	—	14 278	3 882	7 626	5 006	143	—	21	51	52 836	119	52 955
1930	27 065	2 252	3 547	—	19 975	4 941	13 921	8 603	319	2 108	154	72	82 957	247	83 204
1933	30 447	2 842	4) 2 076	—	19 347	2 766	8 071	8 883	309	2 707	2 965	24	80 437	261	80 698
1936	37 559	3 183	—	—	21 328	3 699	8 438	9 748	465	5 085	174	43	89 722	149	89 871
1939	44 217	3 462	—	—	23 467	2 423	12 981	9 483	368	4 135	265	58	100 859	183	101 042
1945	30 523	2 371	—	40 394	904	29 863	3 410	28 580	18 099	872	—	2 371	118 157	505	383 157 888
1948	46 957	1 878	—	34 197	1 515	33 753	479	36 713	15 700	1 241	—	1 325	64 173 822	348	174 170
1951	52 314	1 798	—	37 395	1 813	30 769	1 703	31 077	21 299	690	—	1 638	15 180 511	725	181 236
1954	54 602	8) 9 897	—	40 679	2 144	35 722	—	9) 41 574	37 147	—	—	—	10 221 775	569	222 344
<i>Valitsijamiesten vaaleissa • Vid elektorsval</i>															
1925	10 587	336	5 115	—	15 400	1 692	9 151	5 000	106	—	—	32	47 419	109	47 528
1931	18 115	—	—	—	18 783	—	5) 14 508	6) 25 079	333	—	—	20	76 838	345	77 183
1937	27 215	1 739	—	—	21 557	5 141	5) 18 592	6) 24 173	1 424	7) 5785	—	33	105 659	123	105 782
1950	43 358	1 541	—	33 771	2 821	37 374	636	43 463	17 908	633	—	7 598	21 189 124	587	189 711
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>															
<i>Eduskuntavaaleissa • Vid riksdagsmannaval</i>															
1919	39.7	1.7	—	—	32.5	3.6	13.5	8.1	0.1	—	0.7	0.1	100.0	0.2	
1922	16.5	1.0	26.0	—	31.0	3.9	14.3	7.1	0.1	—	—	0.1	100.0	0.3	
1924	23.1	1.2	15.3	—	29.7	5.5	17.2	7.8	0.1	—	—	0.1	100.0	0.4	
1927	25.3	—	17.0	—	33.6	—	15.5	8.2	0.3	—	—	0.1	100.0	0.3	
1929	22.0	1.8	17.6	—	27.0	7.3	14.4	9.5	0.3	—	0.0	0.1	100.0	0.2	
1930	32.6	2.7	4.3	—	24.1	5.9	16.8	10.4	0.4	2.5	0.2	0.1	100.0	0.3	
1933	37.9	3.5	4) 2.6	—	24.1	3.4	10.0	11.0	0.4	3.4	3.7	0.0	100.0	0.3	
1936	41.9	3.5	—	—	23.8	4.1	9.4	10.9	0.5	5.7	0.2	0.0	100.0	0.2	
1939	43.8	3.4	—	—	23.3	2.4	12.9	9.4	0.4	4.1	0.3	0.0	100.0	0.2	
1945	19.4	1.5	—	25.6	0.6	19.0	2.2	18.1	11.5	0.5	—	1.5	0.1	100.0	0.2
1948	27.0	1.1	—	19.7	0.9	19.4	0.3	21.1	9.0	0.7	—	0.8	0.0	100.0	0.2
1951	29.0	1.0	—	20.7	1.0	13.9	4.1	17.2	11.8	0.4	—	0.9	0.0	100.0	0.4
1954	24.6	8) 4.5	—	18.4	1.0	16.1	—	18.7	16.7	—	—	—	0.0	100.0	0.3
<i>Valitsijamiesten vaaleissa • Vid elektorsval</i>															
1925	22.3	0.7	10.8	—	32.5	3.6	19.3	10.5	0.2	—	—	0.1	100.0	0.2	
1931	23.6	—	—	—	24.5	—	5) 18.9	6) 32.6	0.4	—	—	0.0	100.0	0.4	
1937	25.8	1.6	—	—	20.4	4.9	5) 17.6	6) 22.9	1.3	7) 5.5	—	0.0	100.0	0.1	
1950	22.9	0.8	—	17.9	1.5	19.8	0.3	23.0	9.5	0.3	—	4.0	0.0	100.0	0.3

<sup>1)</sup> Ruotsalaisia sosialidemokraattisia ehdokkaita on tavallisesti ollut myös suomalaisilla ehdokaslistoilla. <sup>2)</sup> V:sta 1950 lähtien ruotsalaiset vapaamielinä puolue. Puolueen ehdokkaat edustivat v. 1951 myös ruotsalaista sosialliberalista yhdistystä, jonka ehdokkaat ruotsalaisessa kansanpuolueessa saivat 5 705 ääntää. Puolueen koko ääninräärä oli 7 408. V. 1954 sai sosialliberalineita yhdistys 5 011 ääntää. <sup>3)</sup> V:sta 1951 lähtien kansanpuolue. <sup>4)</sup> Työkansan puolesta. <sup>5)</sup> Vaaliliitto P. E. Svinhufvud. <sup>6)</sup> K. J. Ståhlbergin vaaliliitto. <sup>7)</sup> Presidentti Svinhufvud valta-kunnan päämieheksi. <sup>8)</sup> Lista n:o 4 (Fagerholm). <sup>9)</sup> Tästä vapaamelielin keskusta 2 319 ja maalaismetsä 703 ääntää.

<sup>1)</sup> Svenska socialdemokratiska kandidater ha vanligent varit upptagna även på finska kandidatistor. <sup>2)</sup> F.R.o.m. 1950 svenska frisinnade partiet. Partiets kandidater år 1951 representrade även svenska socialliberal samling, vars kandidater inom svenska folkpartiet erhöll 5 705 röster, och som sålunda inalles erhöll 7 408 röster. År 1954 fick socialliberaler samlingen 5 011 röster. <sup>3)</sup> Från och med 1951 folkpartiet. <sup>4)</sup> För det arbetande folket. <sup>5)</sup> Valförbundet P. E. Svinhufvud. <sup>6)</sup> K. J. Ståhlbergs valförfabund. <sup>7)</sup> President Svinhufvud till rikets överhuvud. <sup>8)</sup> Listan nr 4 (Fagerholm). <sup>9)</sup> Härav frisinnade centern 2 319 och agrarförbundet 703 röster.

### 233. Vaalit vuosina 1953—54. Valen åren 1953—54

*A. Äänioikeutetut ja äänestäneet äänestysalueittain  
Röstberättigade och röstande efter röstningsområden*

Äänestys- alue	Röstnings- område	Äänioikeutettuja Röstberättigade		Äänestäneitä • Röstande									
				Helsingin vaalipiiristä Från Helsingfors valkrets					Yhteensä Summa			Hylät- ty ja vaali- lippuja Kasse- rade val- sedalar	Muista vaalli- piirestä Från övriga val- kretsar
		Omassa äänestys- alueessa Inom eget röstningsområde		Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Muista äänes- tysalueista Från annat röstningsomr.		Mp. Mk.	Np. Kk.	M.p. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.
<i>Kaupunginvalltuutettujen vaalit vuonna 1953. Val av stadsfullmäktige år 1953</i>													
1.....	903	1 141	2 044	631	795	7	5	638	800	1 438	6	216	1 654
2.....	1 175	1 928	3 103	866	1 401	1	2	867	1 403	2 270	12	26	2 296
3.....	855	1 478	2 333	669	1 111	1	5	670	1 116	1 786	8	77	1 863
4.....	1 190	1 697	2 887	888	1 296	5	5	893	1 301	2 194	8	123	2 317
5.....	995	1 659	2 654	776	1 163	5	2	781	1 165	1 946	2	71	2 017
6.....	1 087	1 782	2 869	745	1 249	4	4	749	1 253	2 002	8	80	2 082
7.....	761	1 279	2 040	571	923	2	1	573	924	1 497	4	81	1 578
8.....	1 114	1 618	2 732	805	1 183	2	7	807	1 190	1 997	7	59	2 056
9.....	829	1 433	2 262	596	1 026	1	1	597	1 027	1 624	9	75	1 699
10....	839	1 455	2 294	632	1 082	3	2	635	1 084	1 719	3	64	1 783
11....	1 033	1 820	2 853	805	1 328	1	3	806	1 331	2 137	10	74	2 211
12....	859	1 401	2 260	630	984	—	—	630	984	1 614	6	40	1 654
13....	877	1 324	2 201	643	964	—	1	643	965	1 608	9	71	1 679
14....	1 012	1 661	2 673	1 297	681	4	4	1 301	685	1 986	5	189	2 175
15....	825	1 361	2 186	657	1 047	4	6	661	1 053	1 714	5	72	1 786
16....	1 149	1 708	2 857	782	1 263	1	2	783	1 265	2 048	4	92	2 140
17....	1 041	1 913	2 954	718	1 298	1	3	719	1 301	2 020	10	11	2 031
18....	701	1 299	2 000	522	888	5	—	527	888	1 415	2	67	1 482
19....	795	1 221	2 016	595	877	7	2	602	879	1 481	6	19	1 500
20....	983	1 645	2 628	703	1 191	1	—	704	1 191	1 895	6	16	1 911
21....	1 227	1 392	2 619	754	984	2	2	756	986	1 742	6	7	1 749
22....	902	1 408	2 310	680	1 066	2	2	682	1 068	1 750	6	29	1 779
23....	1 002	1 915	2 917	761	1 415	7	3	768	1 418	2 186	1	80	2 266
24....	818	1 384	2 202	616	1 071	2	12	618	1 083	1 701	6	62	1 763
25....	798	1 449	2 247	611	1 095	2	2	613	1 097	1 710	1	103	1 813
26....	751	1 350	2 101	580	1 007	3	6	583	1 013	1 596	7	138	1 734
27....	784	1 252	2 036	586	954	—	2	586	956	1 542	9	21	1 563
28....	938	1 753	2 691	721	1 305	3	—	724	1 305	2 029	4	12	2 041
29....	664	1 407	2 071	523	1 020	5	2	528	1 022	1 550	6	45	1 595
30....	839	1 070	1 909	553	793	2	1	555	794	1 349	2	50	1 399
31....	753	1 209	1 962	540	932	2	1	542	933	1 475	3	51	1 526
32....	1 069	1 700	2 769	800	1 264	1	3	801	1 267	2 068	6	93	2 161
33....	944	1 288	2 232	711	917	2	2	713	919	1 632	10	37	1 669
34....	994	1 607	2 601	702	1 171	—	8	702	1 179	1 881	9	26	1 907
35....	1 086	1 718	2 804	821	1 253	—	—	821	1 253	2 074	13	23	2 097
36....	961	1 501	2 462	757	1 115	1	2	758	1 117	1 875	16	16	1 891
37....	1 098	1 625	2 723	818	1 128	—	—	818	1 128	1 946	5	5	1 951
38....	941	1 328	2 269	750	1 022	2	1	752	1 023	1 775	7	16	1 791
39....	1 145	1 645	2 790	911	1 260	1	—	912	1 260	2 172	7	21	2 193
40....	1 011	1 456	2 467	809	1 111	—	—	809	1 111	1 920	7	7	1 927
41....	1 252	1 578	2 830	899	1 160	1	—	900	1 160	2 060	11	80	2 140
42....	853	1 443	2 296	648	980	—	1	648	981	1 629	12	19	1 648
43....	547	1 275	1 822	368	870	2	—	370	870	1 240	8	31	1 271
44....	1 166	1 543	2 709	917	1 129	1	1	918	1 130	2 048	8	17	2 065
45....	998	1 298	2 296	692	891	—	—	692	891	1 583	16	32	1 615
46....	1 042	1 423	2 465	780	1 056	—	1	780	1 057	1 837	6	19	1 856
47....	1 073	1 507	2 580	813	1 080	1	—	814	1 080	1 894	8	3	1 897
48....	838	1 257	2 095	655	948	1	4	656	952	1 608	5	15	1 623
49....	1 078	1 539	2 617	849	1 162	1	1	850	1 163	2 013	7	6	2 019

## Jatko • Fortsättning

Äänestys- alue Röstrings- område	Äänioikeutettuja Röstberättigade			Äänestäneitä • Röstande													
				Helsingin vaalipiiristä Från Helsingfors valkrets						Hylät- tylä- vaali- lippuja			Muista vaali- lippuista		Kaik- kiaan Inalles		
	Omassa äänestys- alueessa		Muista äänestys- alueista		Yhteensä Summa			Kasse- rade val- sedalar		Från övriga val- kretsar							
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Hylät- tylä- vaali- lippuja	Muista vaali- lippuista			
50 . . .	965	1 422	2 387	747	1 029	—	748	1 029	1 777	7	29	1 806					
51 . . .	1 076	1 298	2 374	771	930	—	771	930	1 701	11	9	1 710					
52 . . .	730	986	1 716	556	724	1	4	557	728	1 285	5	4	1 289				
53 . . .	824	1 636	2 460	670	1 271	—	670	1 271	1 941	9	154	2 095					
54 . . .	811	1 469	2 280	667	1 170	3	7	670	1 177	1 847	6	270	2 117				
55 . . .	788	1 481	2 269	634	1 181	2	1	636	1 182	1 818	—	49	1 867				
56 . . .	853	1 495	2 348	677	1 173	3	3	680	1 176	1 856	—	127	1 983				
57 . . .	854	1 723	2 577	678	1 307	1	—	679	1 307	1 986	10	77	2 063				
58 . . .	744	1 509	2 253	591	1 153	—	4	591	1 157	1 748	3	136	1 884				
59 . . .	1 070	2 037	3 107	830	1 566	1	1	831	1 567	2 398	9	75	2 473				
60 . . .	409	724	1 133	305	571	—	1	305	572	877	5	51	928				
61 . . .	992	1 878	2 870	767	1 488	—	3	767	1 491	2 258	12	127	2 385				
62 . . .	1 055	1 776	2 831	955	1 317	3	6	958	1 323	2 281	11	82	2 363				
63 . . .	800	1 822	2 622	623	1 399	7	4	630	1 403	2 033	7	81	2 114				
64 . . .	941	1 711	2 652	763	1 329	3	1	766	1 330	2 096	8	56	2 152				
65 . . .	911	1 613	2 524	740	1 273	1	1	741	1 274	2 015	9	49	2 064				
66 . . .	908	1 463	2 371	720	1 114	2	2	722	1 116	1 838	5	63	1 901				
67 . . .	1 105	1 854	2 959	840	1 436	—	—	840	1 436	2 276	9	33	2 309				
68 . . .	1 001	1 684	2 685	766	1 269	1	2	767	1 271	2 038	4	42	2 080				
69 . . .	1 280	2 103	3 383	989	1 568	1	4	990	1 572	2 562	7	32	2 594				
70 . . .	727	1 788	2 515	560	1 315	1	2	561	1 317	1 878	7	104	1 982				
71 . . .	1 137	1 761	2 898	863	1 299	—	—	863	1 299	2 162	5	49	2 211				
72 . . .	589	941	1 530	489	759	6	4	495	763	1 258	1	117	1 375				
73 . . .	801	1 249	2 050	616	925	—	—	616	925	1 541	9	8	1 549				
74 . . .	1 411	1 952	3 363	1 067	1 477	1	2	1 068	1 479	2 547	13	13	2 560				
75 . . .	1 214	1 696	2 910	957	1 282	2	2	959	1 284	2 243	12	18	2 261				
76 . . .	1 086	4 613	2 699	864	1 239	2	2	866	1 241	2 107	6	6	2 113				
77 . . .	780	1 089	1 869	619	878	1	2	620	880	1 500	11	22	1 522				
78 . . .	721	1 147	1 868	532	816	1	1	533	817	1 350	3	30	1 380				
79 . . .	810	1 120	1 930	630	835	1	1	631	836	1 467	10	12	1 479				
80 . . .	1 145	1 489	2 634	884	1 104	1	—	885	1 104	1 989	6	7	1 996				
81 . . .	796	1 080	1 876	650	844	—	—	650	844	1 494	7	12	1 506				
82 . . .	1 022	1 482	2 504	825	1 199	1	2	826	1 201	2 027	7	60	2 087				
83 . . .	1 396	2 245	3 641	1 031	1 543	—	3	1 031	1 546	2 577	10	21	2 598				
84 . . .	784	1 086	1 870	581	791	1	8	582	799	1 381	3	18	1 399				
85 . . .	476	727	1 203	351	504	1	—	352	504	856	5	11	867				
86 . . .	1 282	1 663	2 945	919	1 210	2	3	921	1 213	2 134	5	67	2 201				
87 . . .	1 525	2 061	3 586	1 173	1 555	1	2	1 174	1 557	2 731	6	31	2 762				
88 . . .	961	1 359	2 320	745	1 010	3	3	748	1 013	1 761	4	24	1 785				
89 . . .	1 161	1 603	2 764	915	1 242	1	—	916	1 242	2 158	4	53	2 211				
90 . . .	1 151	1 558	2 709	873	1 125	—	1	873	1 126	1 999	13	23	2 022				
91 . . .	638	680	1 318	465	495	5	3	470	498	968	8	6	974				
92 . . .	637	771	1 408	458	550	—	—	458	550	1 008	2	8	1 016				
93 a . .	1 233	1 343	2 576	856	894	—	1	856	895	1 751	5	24	1 775				
93 b . .	1 245	1 370	2 615	887	889	1	1	888	890	1 778	6	15	1 793				
94 . . .	996	1 358	2 354	711	957	1	2	712	959	1 671	8	15	1 686				
95 . . .	1 496	1 848	3 344	1 085	1 258	9	10	1 094	1 268	2 362	13	28	2 390				
96 . . .	657	857	1 514	480	618	—	—	480	618	1 098	6	11	1 109				
97 . . .	820	1 128	1 948	611	808	3	1	614	809	1 423	5	10	1 433				
98 . . .	1 026	1 234	2 260	717	817	—	—	717	817	1 534	3	13	1 547				

## Jatko • Fortsättnug

Äänestys- alue Röstrings- område	Äänioikeutettuja Rösterättigade	Äänestäneitä • Röstande											
		Helsingin vaalipiiristä Från Helsingfors valkrets											
		Omassa äänestys- alueessa			Muista äänestys- alueista			Yhteensä			Hylät- tyjä vaali- lippuja	Muista vaali- piireistä	Kaik- kiaan Inalles
		Inom eget röstringsområde			Från annat röstringsomr.			Summa					
Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Kas- se- rade val- sedlar	Från övriga väl- kretsar		
99.....	1 020	1 298	2 318	753	902	—	—	753	902	1 655	11	9	1 664
100.....	1 056	1 277	2 333	741	857	—	—	741	857	1 598	14	14	1 612
101.....	295	333	628	204	215	—	—	204	215	419	—	15	434
102.....	885	1 060	1 945	635	717	—	—	635	717	1 352	7	15	1 367
103.....	196	235	431	139	169	1	—	140	169	309	1	7	316
104.....	826	1 033	1 859	653	742	9	9	662	751	1 413	2	29	1 442
105.....	890	1 071	1 961	547	759	5	3	552	762	1 314	—	10	1 324
106.....	276	317	593	197	218	1	1	198	219	417	—	25	442
107.....	1 126	1 688	2 814	888	1 254	3	3	891	1 257	2 148	5	25	2 173
108.....	937	1 558	2 495	735	1 177	4	5	739	1 182	1 921	3	60	1 981
109.....	673	921	1 594	540	728	3	4	543	732	1 275	3	31	1 306
110.....	876	930	1 806	598	610	3	2	601	612	1 213	13	11	1 224
111.....	486	521	1 007	308	305	—	1	308	306	614	3	8	622
112.....	4 290	4 988	9 278	350	354	3	2	353	356	709	6	60	769
Yht. • S:a	108 267	163 355	271 622	79 147	116 422	206	242	79 353	116 664	196 017	750	5 288	201 305
<i>Eduskuntavaalit vuonna 1954 • Riksdagsmannavalet år 1954</i>													
1.....	914	1 165	2 079	729	884	18	10	747	894	1 641	••	319	1 960
2.....	1 199	1 993	3 192	963	1 566	1	—	964	1 566	2 530	••	50	2 580
3.....	862	1 496	2 358	717	1 233	12	4	729	1 237	1 966	••	138	2 104
4.....	1 212	1 713	2 925	1 002	1 410	6	4	1 008	1 414	2 422	••	209	2 631
5.....	1 005	1 678	2 683	799	1 354	5	4	804	1 358	2 162	••	137	2 299
6.....	1 092	1 817	2 909	837	1 405	4	7	841	1 412	2 253	••	145	2 398
7.....	780	1 289	2 069	625	1 040	9	4	634	1 044	1 678	••	147	1 825
8.....	1 130	1 644	2 774	901	1 315	3	8	904	1 323	2 227	••	91	2 318
9.....	834	1 447	2 281	669	1 139	4	3	673	1 142	1 815	••	119	1 934
10.....	850	1 465	2 315	666	1 187	5	3	671	1 190	1 861	••	146	2 007
11.....	1 043	1 833	2 876	884	1 476	3	3	887	1 479	2 366	••	175	2 541
12.....	873	1 422	2 295	712	1 130	—	—	712	1 130	1 842	••	154	1 996
13.....	894	1 339	2 233	730	1 084	3	2	733	1 086	1 819	••	88	1 907
14.....	1 026	1 681	2 707	840	1 350	4	4	844	1 354	2 198	••	509	2 707
15.....	841	1 377	2 218	703	1 120	2	2	705	1 122	1 827	••	125	1 952
16.....	1 157	1 729	2 886	869	1 417	1	3	870	1 420	2 290	••	152	2 442
17.....	1 049	1 931	2 980	857	1 537	3	8	860	1 545	2 405	••	90	2 495
18.....	708	1 305	2 013	566	1 010	4	1	570	1 011	1 581	••	64	1 645
19.....	807	1 237	2 044	647	1 001	5	2	652	1 003	1 655	••	72	1 727
20.....	994	1 659	2 653	790	1 325	1	—	791	1 325	2 116	••	16	2 132
21.....	1 230	1 409	2 639	825	1 095	3	—	828	1 095	1 923	••	37	1 960
22.....	911	1 425	2 336	741	1 136	8	3	749	1 139	1 888	••	52	1 940
23.....	1 014	1 936	2 950	837	1 576	—	3	837	1 579	2 416	••	158	2 574
24.....	824	1 398	2 222	680	1 158	6	7	686	1 165	1 851	••	135	1 986
25.....	801	1 442	2 243	644	1 179	—	5	644	1 184	1 828	••	156	1 984
26.....	760	1 367	2 127	639	1 113	8	9	647	1 122	1 769	••	227	1 996
27.....	789	1 258	2 047	624	1 020	3	4	627	1 024	1 651	••	53	1 704
28.....	951	1 777	2 728	778	1 431	1	4	779	1 435	2 214	••	27	2 241
29.....	666	1 428	2 094	568	1 123	2	3	570	1 126	1 696	••	100	1 796
30.....	834	1 077	1 911	626	879	3	6	629	885	1 514	••	90	1 604
31.....	759	1 234	1 993	541	1 099	3	1	544	1 100	1 644	••	67	1 711
32.....	1 081	1 727	2 808	880	1 386	9	14	889	1 400	2 289	••	212	2 501
33.....	953	1 309	2 262	786	1 048	4	4	790	1 052	1 842	••	76	1 918
34.....	1 009	1 616	2 625	803	1 310	1	8	804	1 318	2 122	••	62	2 184
35.....	1 107	1 736	2 843	901	1 363	6	2	907	1 365	2 272	••	54	2 326
36.....	979	1 520	2 499	835	1 243	—	—	835	1 243	2 078	••	33	2 111

## Jatko • Fortsättning

Äänestys- alue Röstnings- område	Äänioikeutettuja Röstberättigade			Äänestäneitä • Röstande											
				Helsingin vaalipiiristä Från Helsingfors valkrets						Yhteensä Summa			Hylät- tyjä vaali- lippuja Kasse- rade valsesdar	Muista vaali- piireistä Från övriga val- kretsar	Kalk- kiaan Inalles
	Omassa äänestys- alueessa		Muista äänes- tysalueista		Från annat röstningsomr.		Mp. Mk.			Np. Kk.			M.s. B.k.		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.
37 .....	1 109	1 632	2 741	921	1 308	3	1	924	1 309	2 233	..	..	27	2 260	
38 .....	959	1 355	2 314	807	1 138	3	1	810	1 139	1 949	..	..	39	1 988	
39 .....	1 185	1 676	2 861	1 007	1 388	1	2	1 008	1 390	2 398	..	..	46	2 444	
40 .....	1 021	1 476	2 497	881	1 234	2	2	883	1 236	2 119	..	..	35	2 154	
41 .....	1 279	1 590	2 869	997	1 311	2	5	999	1 316	2 315	..	..	159	2 474	
42 .....	862	1 390	2 252	702	1 105	2	5	704	1 110	1 814	..	..	61	1 875	
43 .....	582	1 294	1 876	437	946	1	1	438	947	1 385	..	..	47	1 432	
44 .....	1 197	1 579	2 776	1 004	1 270	—	—	1 004	1 270	2 274	..	..	45	2 319	
45 .....	1 018	1 312	2 330	784	1 008	3	1	787	1 009	1 796	..	..	98	1 894	
46 .....	1 063	1 431	2 494	880	1 178	1	1	881	1 179	2 060	..	..	92	2 152	
47 .....	1 081	1 539	2 620	923	1 296	4	3	927	1 299	2 226	..	..	28	2 254	
48 .....	846	1 275	2 121	714	1 035	4	3	718	1 038	1 756	..	..	46	1 802	
49 .....	1 090	1 555	2 645	922	1 268	3	3	925	1 271	2 196	..	..	16	2 212	
50 .....	979	1 448	2 427	814	1 145	1	1	815	1 146	1 961	..	..	55	2 016	
51 .....	1 086	1 317	2 403	840	1 025	2	4	842	1 029	1 871	..	..	18	1 889	
52 .....	747	993	1 740	620	790	4	2	624	792	1 416	..	..	36	1 452	
53 .....	833	1 656	2 489	693	1 348	—	—	693	1 348	2 041	..	..	388	2 429	
54 .....	819	1 466	2 285	707	1 250	—	4	707	1 254	1 961	..	..	461	2 422	
55 .....	793	1 496	2 289	689	1 282	4	3	693	1 285	1 978	..	..	56	2 034	
56 .....	859	1 520	2 379	729	1 273	6	5	735	1 278	2 013	..	..	235	2 248	
57 .....	865	1 747	2 612	755	1 459	1	1	756	1 460	2 216	..	..	103	2 319	
58 .....	763	1 527	2 290	615	1 273	—	5	615	1 278	1 893	..	..	129	2 022	
59 .....	1 076	2 057	3 133	916	1 730	1	1	917	1 731	2 648	..	..	103	2 751	
60 .....	416	733	1 149	321	628	—	—	321	628	949	..	..	71	1 020	
61 .....	991	1 902	2 893	931	1 524	9	22	940	1 546	2 486	..	..	319	2 805	
62 .....	1 063	1 797	2 860	918	1 543	8	6	926	1 549	2 475	..	..	98	2 573	
63 .....	811	1 860	2 671	671	1 508	7	6	678	1 514	2 192	..	..	110	2 302	
64 .....	946	1 760	2 706	833	1 446	1	4	834	1 450	2 284	..	..	140	2 424	
65 .....	923	1 630	2 553	793	1 368	3	2	796	1 370	2 166	..	..	71	2 237	
66 .....	925	1 479	2 404	767	1 232	1	3	768	1 235	2 003	..	..	132	2 135	
67 .....	1 117	1 878	2 995	947	1 587	2	3	949	1 590	2 539	..	..	55	2 594	
68 .....	1 008	1 708	2 716	852	1 439	3	1	855	1 440	2 295	..	..	119	2 414	
69 .....	1 296	2 141	3 437	1 092	1 794	3	3	1 095	1 797	2 892	..	..	108	3 000	
70 .....	734	1 811	2 545	626	1 429	1	4	627	1 433	2 060	..	..	133	2 193	
71 .....	1 140	1 784	2 924	936	1 463	4	3	940	1 466	2 406	..	..	96	2 502	
72 .....	592	959	1 551	528	821	6	11	534	832	1 366	..	..	341	1 707	
73 .....	815	1 277	2 092	688	1 038	3	1	691	1 039	1 730	..	..	28	1 758	
74 .....	1 413	1 977	3 390	1 192	1 638	4	1	1 196	1 639	2 835	..	..	36	2 871	
75 .....	1 218	1 723	2 941	1 016	1 438	8	5	1 024	1 443	2 467	..	..	59	2 526	
76 .....	1 136	1 647	2 783	949	1 336	3	3	952	1 339	2 291	..	..	27	2 318	
77 .....	788	1 099	1 887	685	957	—	—	685	957	1 642	..	..	53	1 695	
78 .....	727	1 155	1 882	579	886	3	3	582	889	1 471	..	..	27	1 498	
79 .....	815	1 148	1 963	674	918	—	2	674	920	1 594	..	..	23	1 617	
80 .....	1 166	1 517	2 683	959	1 238	1	1	960	1 239	2 199	..	..	29	2 228	
81 .....	804	1 102	1 906	675	937	1	2	676	939	1 615	..	..	37	1 652	
82 .....	1 030	1 502	2 532	889	1 322	3	4	892	1 326	2 218	..	..	102	2 320	
83 .....	1 406	2 255	3 661	1 102	1 619	22	36	1 124	1 655	2 779	..	..	42	2 821	
84 .....	797	1 103	1 900	653	880	—	12	653	892	1 545	..	..	46	1 591	
85 .....	485	753	1 238	394	569	3	13	397	582	979	..	..	36	1 015	
86 .....	1 296	1 691	2 987	1 035	1 376	8	9	1 043	1 385	2 428	..	..	158	2 586	
87 .....	1 542	2 095	3 637	1 302	1 708	2	8	1 304	1 716	3 020	..	..	110	3 130	
88 .....	981	1 395	2 376	817	1 116	8	5	825	1 121	1 946	..	..	76	2 022	
89 .....	1 179	1 629	2 808	986	1 376	2	8	988	1 384	2 372	..	..	126	2 498	

## Jatkoa • Fortsättning

Äänestys- alue Röstrings- område	Äänioikeutettuja Rösterberättigade			Äänestäneitä • Röstande								Kaik- kiaan Inalles		
				Helsingin vaalipiiristä Från Helsingfors valkrets				Yhteensä Summa						
	Omassa äänestys- alueessa Inom eget röstringsområde		Muista äänestys- alueista Från annat röstringsomr.		Mp. Mk.		Mp. Kk.		Mp. Mk.		Mp. Kk.			
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.p. B.k.	Np. Kk.			
90 . . . .	1 172	1 586	2 758	990	1 271	2	4	992	1 275	2 267	•	58	2 325	
91 . . . .	654	693	1 347	538	543	3	3	541	546	1 087	•	35	1 122	
92 . . . .	644	788	1 432	529	607	—	—	529	609	1 138	•	24	1 162	
93 a . . . .	1 181	1 376	2 557	954	1 056	5	1	959	1 057	2 016	•	88	2 104	
93 b . . . .	1 249	1 402	2 651	985	1 058	1	—	986	1 058	2 044	•	45	2 089	
94 . . . .	1 003	1 380	2 383	800	1 053	3	—	803	1 059	1 862	•	44	1 906	
95 . . . .	1 513	1 880	3 393	1 222	1 439	7	11	1 229	1 450	2 679	•	65	2 744	
96 . . . .	678	883	1 561	554	703	3	3	557	706	1 263	•	22	1 285	
97 . . . .	828	1 153	1 981	668	906	4	3	672	909	1 581	•	31	1 612	
98 . . . .	1 051	1 259	2 310	840	990	1	3	841	993	1 834	•	36	1 870	
99 . . . .	1 038	1 322	2 360	857	1 039	3	3	860	1 042	1 902	•	29	1 931	
100 . . . .	1 079	1 299	2 378	859	1 021	1	3	860	1 024	1 884	•	33	1 917	
101 . . . .	300	335	635	233	251	—	—	233	252	485	•	21	506	
102 . . . .	903	1 081	1 984	716	838	—	—	716	838	1 554	•	28	1 582	
103 . . . .	200	237	437	164	190	—	—	165	190	355	•	17	372	
104 . . . .	882	1 058	1 940	735	849	9	14	744	863	1 607	•	83	1 690	
105 . . . .	908	1 097	2 005	706	799	4	4	710	803	1 513	•	48	1 561	
106 . . . .	281	321	602	220	244	8	3	228	247	475	•	49	524	
107 . . . .	1 127	1 707	2 834	952	1 394	3	—	955	1 397	2 352	•	51	2 403	
108 . . . .	949	1 575	2 524	777	1 297	8	4	785	1 301	2 086	•	142	2 228	
109 . . . .	679	929	1 608	610	782	1	—	611	782	1 393	•	54	1 447	
110 . . . .	893	952	1 845	694	732	2	2	696	734	1 430	•	36	1 466	
111 . . . .	491	532	1 023	362	364	1	2	363	366	729	•	15	744	
112 . . . .	4 682	4 596	9 278	688	601	8	4	696	605	1 301	•	95	1 396	
Yht. • S:a	109 995	165 161	275 156	87 034	130 363	395	459	87 429	130 822	218 251	•	10 765	229 016	

B. Hyväksytyt vaaliliput puolueittain ja äänestysalueittain  
Godkända valsedlar efter partier och röstringsområden

Äänestys- alue Röstrings- område	Kansanpuolueen vaaliliitto (Folkpartiets vaarbund)	Sos.-dem. vaaliliutto Soc.-dem. valförbund	Kansandemokr. vaaliliitto SKDL Folkdemokr. valförbund DFFF		Yhteensä hyväksytyt vaaliliput Summa godkända valsedlar	% hyväksytystä 1) I % av godkända 1)		Porvaril- listet listat Borgerliga listor	Sos.-dem. listat Societ. listor	Ruotsal. listat Suomal. listat Finnska listor	Ruotsal. listat Svenska listor	Hagner, Alf Adil Werner
			Ruotsal. listat Suomal. listat Finnska listor	Ruotsal. listat Svenska listor		%	I %					

## Kaupungin valtuutettujen vaalit vuonna 1953 • Val av stadsfullmäktige år 1953

1 . . . .	238	358	266	381	20	163	6	—	—	1 432	16.6	43.6	28.0	11.8
2 . . . .	564	608	342	434	38	269	3	—	—	2 258	25.0	42.1	20.9	12.0
3 . . . .	556	566	279	231	18	125	3	—	—	1 778	31.3	47.5	14.0	7.2
4 . . . .	413	598	367	448	29	315	13	—	3	2 186	18.9	44.2	21.8	15.0
5 . . . .	413	522	305	443	13	244	4	—	—	1 944	21.2	42.5	23.5	12.8
6 . . . .	427	551	266	449	25	269	7	—	—	1 994	21.4	41.0	23.8	13.8
7 . . . .	409	411	200	277	17	170	9	—	—	1 493	27.4	40.9	19.7	12.0
8 . . . .	716	424	224	342	48	223	13	—	—	1 990	36.0	32.6	19.6	11.8
9 . . . .	489	378	210	327	22	183	5	—	1	1 615	30.3	36.4	21.6	11.6
10 . . . .	349	349	230	426	28	321	13	—	—	1 716	20.8	33.7	26.5	19.5
11 . . . .	400	335	277	670	46	378	21	—	1	2 127	18.8	28.8	33.7	18.7
12 . . . .	320	383	230	371	34	252	17	—	1	1 608	19.9	38.1	25.2	16.7

1) Paitosi Hagner.

## Jatko • Fortsättning

Äänestys- alue Röstrings- område	Svenska valförbundet (Ruotsalainen vaaliliitto)	Kansanpuolueen vaaliliitto (Folkpartiets valförbund)	Kans. Konservativa Vaapaa- metsien Kastustien vaaliliitto (Den Nat. Samlings och den Frismate Centerns valför- bund)	Sos.-dem. vaali- liitto Soc.-dem. valför- bund	Kansandemokr. vaaliliitto SKDL Folkdemokr. val- förbund DFFF	Hagner, Alf Adil Werner	% hyväksytyistä 1) 1 % av godkända 1)					
							Porvarilliset listat Borgerliga listor		SKDLn listat DFFF:s listor			
							Ruotsal. Svenska	Finska	Sos.-dem. listat Soc.-dem. listor			
13 . . . . .	323	347	297	350	29	244	8	1 599	20.2	40.3	23.7	15.7
14 . . . . .	479	507	275	434	25	245	13	1 981	24.2	39.5	23.2	13.0
15 . . . . .	559	464	211	274	26	164	10	1 709	32.7	39.5	17.5	10.2
16 . . . . .	712	476	253	306	47	229	20	2 044	34.8	35.7	17.3	12.2
17 . . . . .	523	507	293	384	21	274	8	2 010	26.0	39.8	20.2	14.0
18 . . . . .	386	276	205	280	27	229	10	1 413	27.3	34.1	21.7	16.9
19 . . . . .	296	155	181	428	27	378	10	1 475	20.1	22.8	30.8	26.3
20 . . . . .	399	310	242	494	42	381	18	1 889	21.1	29.2	28.4	21.1
21 . . . . .	463	294	169	354	49	397	9	1 736	26.7	26.7	23.2	23.4
22 . . . . .	500	328	211	386	41	262	15	1 744	28.7	30.9	24.5	15.9
23 . . . . .	779	526	297	335	42	194	12	2 185	35.6	37.7	17.3	9.4
24 . . . . .	490	448	233	302	21	185	14	1 695	28.9	40.2	19.1	11.7
25 . . . . .	561	426	209	289	32	183	9	1 709	32.8	37.2	18.8	11.2
26 . . . . .	545	337	238	264	27	164	13	1 589	34.3	36.2	18.3	11.1
27 . . . . .	542	241	241	305	32	156	16	1 533	35.4	31.4	22.0	11.2
28 . . . . .	762	509	237	287	69	149	11	2 025	37.6	36.8	17.6	7.9
29 . . . . .	711	391	165	167	20	84	6	1 544	46.1	36.0	12.1	5.8
30 . . . . .	423	407	210	182	19	99	7	1 347	31.4	45.8	14.9	7.9
31 . . . . .	450	378	253	222	15	147	7	1 472	30.6	42.9	16.1	10.4
32 . . . . .	218	358	329	601	45	499	12	2 062	10.6	33.3	31.3	24.8
33 . . . . .	117	202	229	574	24	464	12	1 622	7.2	26.6	36.9	29.3
34 . . . . .	234	216	181	576	18	639	8	1 872	12.5	21.2	31.7	34.6
35 . . . . .	142	239	241	650	16	755	18	2 061	6.9	23.3	32.3	37.5
36 . . . . .	74	132	181	753	24	688	7	1 859	4.0	16.8	41.8	37.4
37 . . . . .	107	245	222	733	27	600	7	1 941	5.5	24.1	39.1	31.3
38 . . . . .	68	162	218	726	18	566	8	1 768	3.8	21.5	42.1	32.5
39 . . . . .	96	119	220	788	32	900	10	2 165	4.4	15.7	37.9	42.0
40 . . . . .	87	104	188	743	25	760	6	1 913	4.5	15.3	40.2	40.0
41 . . . . .	95	207	228	722	23	757	17	2 049	4.6	21.2	36.4	37.8
42 . . . . .	72	89	147	557	10	735	5	1 617	4.4	14.6	35.1	45.8
43 . . . . .	138	236	139	323	20	367	9	1 232	11.2	30.4	27.9	30.5
44 . . . . .	124	190	222	712	43	733	16	2 040	6.1	20.2	37.0	36.7
45 . . . . .	41	71	113	517	28	789	8	1 567	2.6	11.7	34.8	50.9
46 . . . . .	86	159	188	664	26	694	14	1 831	4.7	18.9	37.7	38.7
47 . . . . .	55	97	134	645	18	920	16	1 886	2.9	12.2	35.2	49.6
48 . . . . .	44	134	159	596	15	648	7	1 603	2.7	18.3	38.1	40.9
49 . . . . .	102	141	154	701	38	855	14	2 006	5.1	14.7	36.8	43.3
50 . . . . .	79	230	209	564	27	653	8	1 770	4.5	24.8	33.4	37.3
51 . . . . .	101	104	105	578	34	757	11	1 690	6.0	12.4	36.2	45.4
52 . . . . .	87	164	147	387	16	452	27	1 280	6.8	24.3	31.5	37.4
53 . . . . .	587	723	283	243	13	79	2	1 932	30.4	52.1	13.2	4.2
54 . . . . .	421	579	277	368	31	162	1	1 841	22.9	46.5	21.7	8.8
55 . . . . .	411	640	388	247	15	114	3	1 818	22.6	56.6	14.4	6.4
56 . . . . .	497	724	283	227	18	101	5	1 856	26.8	54.2	13.2	5.7
57 . . . . .	480	760	324	286	21	103	2	1 976	24.3	54.9	15.5	5.3
58 . . . . .	523	652	236	215	17	93	9	1 745	30.0	50.9	13.3	5.8
59 . . . . .	455	884	417	393	13	220	6	2 389	19.0	54.5	17.0	9.5
60 . . . . .	245	275	166	128	7	49	2	872	28.1	50.6	15.5	5.8
61 . . . . .	621	782	366	335	14	124	4	2 246	27.7	51.1	15.5	5.7
62 . . . . .	632	716	366	316	57	171	12	2 270	27.8	47.7	16.4	8.1
63 . . . . .	467	759	339	349	19	87	6	2 026	23.0	54.2	18.2	4.6
64 . . . . .	448	642	361	379	94	148	13	2 088	21.5	48.0	22.7	7.7
65 . . . . .	527	578	332	342	26	193	8	2 006	26.3	45.4	18.3	10.0

1) Exkl. Hagner.

## Jatko • Fortsättning

Äänestys- alue  Röstrings- område				Sos.-dem. vaaliliitto Soc.-dem. val- förbund	Kansandemokr. vaaliliitto SKDL Folk demokr. val- förbund DFFF	Ruotsal. listat Svenska listor	Suomal. listat Finska listor	Hagner, Alf Adil Werner	% hyväksytyistä <sup>1)</sup> 1 % av godkända <sup>1)</sup>		SKDL:n listat DFFF:s listor	Sos.-dem. listat Svenska listor	Porvarilliset listat Borgerliga listor	Ruotsal. Suomal. Finska				
									Summa godkända valsedlar									
									Yhteensä hyväksyttyja vaalipiipa	Yhteensä hyväksyttyja vaalipiipa								
66.....	460	519	252	338	55	184	25		1 833	25.1	42.1	21.4	11.4					
67.....	692	670	375	337	41	144	8		2 267	30.5	46.1	16.7	6.7					
68.....	395	595	389	405	32	198	20		2 034	19.4	48.4	21.5	10.7					
69.....	585	824	450	458	24	203	10		2 555	22.9	49.9	18.9	8.3					
70.....	345	595	361	381	19	162	5		1 871	18.4	51.1	21.4	8.9					
71.....	444	784	385	354	24	161	5		2 157	20.6	54.2	17.5	7.7					
72.....	193	539	296	173	3	52	1		1 257	15.4	66.4	14.0	4.2					
73.....	135	223	176	566	17	404	10		1 532	8.8	26.0	38.1	27.0					
74.....	123	231	243	883	43	997	14		2 534	4.9	18.7	36.5	39.9					
75.....	131	220	223	824	32	784	17		2 231	5.9	19.8	38.4	35.9					
76.....	124	95	127	734	48	954	19		2 101	5.9	10.6	37.2	46.3					
77.....	132	101	145	567	47	488	9		1 489	8.9	16.5	41.2	33.4					
78.....	126	74	70	325	22	715	15		1 347	9.3	10.7	25.8	54.2					
79.....	206	167	187	391	29	444	31		1 457	14.2	24.3	28.8	32.6					
80.....	74	150	181	686	38	830	24		1 983	3.7	16.7	36.5	43.1					
81.....	131	175	217	532	22	403	7		1 487	8.8	26.4	37.2	27.6					
82.....	237	546	408	527	22	277	3		2 020	11.7	47.2	27.2	13.9					
83.....	316	599	502	728	29	387	5		2 567	12.3	42.9	29.5	15.3					
84.....	196	308	187	352	19	312	4		1 378	14.2	35.9	26.9	23.0					
85.....	301	228	55	156	5	105	1		851	35.4	33.2	18.9	12.5					
86.....	480	592	377	384	35	257	3		2 129	22.6	45.5	19.7	12.2					
87.....	555	796	551	481	33	300	9		2 725	20.4	49.4	18.9	11.3					
88.....	448	614	304	268	22	100	1		1 757	25.6	52.3	16.5	5.7					
89.....	462	811	397	319	16	143	6		2 154	21.4	56.1	15.6	6.9					
90.....	524	240	324	483	53	348	14		1 986	26.4	28.4	27.0	18.2					
91.....	135	65	191	304	14	245	4		960	14.1	26.7	33.1	25.9					
92.....	208	90	98	295	19	293	3		1 006	20.7	18.7	31.2	29.4					
93 a .....	100	222	229	470	15	695	15		1 746	5.7	25.8	27.8	40.7					
93 b .....	63	221	253	549	18	663	5		1 772	3.6	26.7	32.0	37.7					
94.....	394	286	165	385	23	404	6		1 663	23.7	27.1	24.5	24.7					
95.....	125	395	352	774	12	685	5		2 349	5.8	31.8	33.5	29.4					
96.....	154	185	144	266	4	333	6		1 092	14.1	30.1	24.7	31.1					
97.....	126	156	200	451	14	456	15		1 418	8.9	25.1	32.8	33.2					
98.....	121	123	136	545	9	582	15		1 531	7.9	16.9	36.2	39.0					
99.....	195	131	241	585	18	468	6		1 644	11.9	22.6	36.7	28.8					
100.....	108	163	206	544	13	544	6		1 584	6.8	23.3	35.2	34.7					
101.....	49	32	34	169	6	129	—		419	11.7	15.7	41.8	30.8					
102.....	193	151	160	389	19	428	5		1 345	14.4	23.1	30.3	32.2					
103.....	70	53	34	74	5	65	7		308	22.7	28.2	25.7	23.4					
104.....	117	324	244	404	11	303	7		1 411	8.3	40.2	29.4	22.0					
105.....	146	162	231	391	19	337	28		1 314	11.1	29.9	31.2	27.8					
106.....	10	219	98	72	—	—	—		417	2.4	76.0	17.3	4.3					
107.....	286	887	455	339	14	158	4		2 143	13.3	62.6	16.5	7.6					
108.....	221	727	406	343	18	201	2		1 918	11.5	59.1	18.8	10.6					
109.....	181	302	273	298	7	207	4		1 272	14.2	45.2	24.0	16.6					
110.....	277	140	153	312	27	272	19		1 200	23.1	24.4	28.2	24.3					
111.....	108	46	62	180	17	184	14		611	17.7	17.7	32.2	32.4					
112.....	98	128	80	125	15	253	4		703	13.9	29.6	19.9	36.6					
Oteäänet Utdragsröster ..	397	775	220	199	11	318	12		2 1932	20.5	51.5	10.9	17.1					
Yht. • S:a	35 375	41 802	27 555	47 895	2879	40 544	1 101		48	197 199	17.9	35.2	25.8	21.1				

1) Paitsi Hagner. 2) Sitäpätsi hylätään 27 oteääntä. • 3) Exkl. Hagner. 4) Dessutom kasserades 27 utdragsröster.

## Jatkoa • Fortsättning

Äänestys-alue	Röstrings-område	(Rötsalainen vaaliliitto)	Svenska valförbundet	Kansanpuolueen vaaliliitto (Folkpartiets valförbund)	Kans. Kokoomuksen ja Vapaa- mielisen Keskustan vaaliliitto Den Nat. Samlingsens och den Fristimade Centerns valförbund	Sos.-dem. vaaliliitto Soc.-dem. valförbund	Kansandemokr. vaaliliitto SKDL Folkdemokr. valförbund DFFF	Yttersta Summa	% Porvarilliset listat Borgerliga listor				SKDL:n listat DFFF:s listor		
									Porvarilliset listat Borgerliga listor		Sos.-den. listat Soc.-dem. listor		SKDL:n listat DFFF:s listor		
									Rötsal.	Svenska	Rötsal.	Svenska	Rötsal.	Svenska	Rötsal.
1	235	354	364	433	90	145	15	1 636	43.9	14.4	26.4	5.5	8.9	0.9	
2	573	613	464	480	118	268	7	2 523	42.7	22.7	19.0	4.7	10.6	0.3	
3	558	583	341	284	63	126	9	1 964	47.0	28.4	14.5	3.2	6.4	0.5	
4	418	607	466	512	91	299	25	2 418	44.4	17.3	21.2	3.8	12.3	1.0	
5	415	491	443	480	74	237	16	2 156	43.3	19.3	22.3	3.4	11.0	0.7	
6	414	543	380	535	101	264	13	2 250	41.0	18.4	23.8	4.5	11.7	0.6	
7	432	405	250	351	69	161	8	1 676	39.1	25.8	20.9	4.1	9.6	0.5	
8	718	388	348	402	106	226	31	2 219	33.2	32.3	18.1	4.8	10.2	1.4	
9	470	387	298	391	58	180	20	1 804	38.0	26.0	21.7	3.2	10.0	1.1	
10	343	333	292	453	86	322	21	1 850	33.8	18.6	24.5	4.6	17.4	1.1	
11	373	327	371	711	162	372	43	2 359	29.6	15.8	30.1	6.9	15.8	1.8	
12	346	334	336	431	111	253	23	1 834	36.5	18.9	23.5	6.0	13.8	1.3	
13	330	328	377	419	115	235	13	1 817	38.8	18.2	23.1	6.3	12.9	0.7	
14	497	457	374	480	118	251	14	2 191	37.9	22.7	21.9	5.4	11.5	0.6	
15	533	410	291	311	107	153	19	1 824	38.4	29.2	17.1	5.9	8.4	1.0	
16	734	499	322	366	110	225	27	2 283	36.0	32.1	16.0	4.8	9.9	1.2	
17	551	503	422	498	124	285	11	2 394	38.6	23.0	20.8	5.2	11.9	0.5	
18	354	264	260	367	84	233	15	1 577	33.2	22.4	23.3	5.3	14.8	1.0	
19	267	150	217	497	133	344	36	1 644	22.3	16.3	30.2	8.1	20.9	2.2	
20	379	299	340	539	150	351	44	2 102	30.4	18.0	25.7	7.1	16.7	2.1	
21	446	295	224	406	122	387	32	1 912	27.2	23.3	21.2	6.4	20.2	1.7	
22	512	296	262	410	125	251	26	1 882	29.7	27.2	21.8	6.6	13.3	1.4	
23	789	543	366	394	106	186	23	2 407	37.8	32.8	16.4	4.4	7.7	0.9	
24	481	426	340	336	66	169	21	1 839	41.6	26.2	18.3	3.6	9.2	1.1	
25	540	384	283	328	103	165	19	1 822	36.6	29.6	18.0	5.7	9.1	1.0	
26	538	341	317	295	86	167	19	1 763	37.3	30.5	16.7	4.9	9.5	1.1	
27	523	227	284	319	104	167	23	1 647	31.0	31.8	19.4	6.3	10.1	1.4	
28	797	467	307	325	142	151	15	2 204	35.1	36.2	14.7	6.4	6.9	0.7	
29	748	381	225	193	62	82	3	1 694	35.8	44.2	11.4	3.6	4.8	0.2	
30	433	399	259	228	67	116	10	1 512	43.5	28.6	15.1	4.4	7.7	0.7	
31	453	386	316	254	73	146	11	1 639	42.8	27.6	15.5	4.5	8.9	0.7	
32	225	332	411	676	122	498	18	2 282	32.6	9.9	29.6	5.3	21.8	0.8	
33	106	191	302	633	101	476	27	1 836	26.8	5.8	34.5	5.5	25.9	1.5	
34	227	216	263	632	101	653	25	2 117	22.6	10.7	29.9	4.8	30.8	1.2	
35	124	238	299	767	95	708	34	2 265	23.7	5.5	33.9	4.2	31.2	1.5	
36	68	140	225	839	90	664	36	2 062	17.7	3.3	40.7	4.4	32.2	1.7	
37	97	247	315	850	100	578	35	2 222	25.3	4.4	38.2	4.5	26.0	1.6	
38	63	136	307	790	73	550	24	1 943	22.8	3.2	40.7	3.8	28.3	1.2	
39	81	118	311	899	108	838	38	2 393	17.9	3.4	37.6	4.5	35.0	1.6	
40	76	101	248	810	98	753	25	2 111	16.5	3.6	38.4	4.6	35.7	1.2	
41	93	193	311	841	99	754	15	2 306	21.8	4.0	36.5	4.3	32.7	0.7	
42	61	93	210	649	77	692	29	1 811	16.7	3.4	35.8	4.3	38.2	1.6	
43	125	253	187	374	72	350	19	1 380	31.9	9.0	27.1	5.2	25.4	1.4	
44	121	168	292	810	123	727	27	2 268	20.3	5.3	35.7	5.4	32.1	1.2	
45	51	65	161	617	93	763	34	1 784	12.7	2.8	34.6	5.2	42.8	1.9	
46	73	165	282	721	114	672	24	2 051	21.8	3.6	35.1	5.5	32.8	1.2	
47	74	94	185	730	86	1 006	39	2 214	12.6	3.3	33.0	3.9	45.4	1.8	
48	39	107	223	648	66	651	19	1 753	18.8	2.2	37.0	3.8	37.1	1.1	
49	94	129	231	767	109	829	30	2 189	16.4	4.3	35.0	5.0	37.9	1.4	
50	82	204	297	646	75	634	13	1 951	25.7	4.2	33.1	3.8	32.5	0.7	
51	104	87	142	663	94	750	24	1 864	12.3	5.6	35.6	5.0	40.2	1.3	
52	85	156	198	437	56	456	23	1 411	25.1	6.0	31.0	4.0	32.3	1.6	
53	577	711	361	265	49	71	5	2 039	52.6	28.3	13.0	2.4	3.5	0.2	
54	421	512	411	361	87	156	7	1 955	47.2	21.5	18.5	4.4	8.0	0.4	
55	428	647	416	285	71	113	15	1 975	53.8	21.7	14.4	3.6	5.7	0.8	
56	512	714	366	264	43	102	11	2 012	53.7	25.5	13.1	2.1	5.1	0.5	
57	490	781	440	324	59	112	7	2 213	55.2	22.1	14.6	2.7	5.1	0.3	
58	519	678	307	242	36	88	19	1 889	52.1	27.5	12.8	1.9	4.7	1.0	

## Jatko • Fortsättning

Äänestys- alue	Röstrings- område	Sos.-dem. vaaliliitto Soc.-dem. valförbund	Kansandemokr. vaaliliitto SKDL Folkdemokr. val- förbund DFFF	Yttersta Summa	% Porvarilisat listat Borgerliga listor						SKDL:n listat DFFF:s listor	
					Sos.-dem. listat		Soc.-dem. listat		Ruotsal. Svenska			
					Ruotsal.	Svenska	Ruotsal.	Svenska	Suomal.	Finska		
59.....	468	873	548	458	87	196	12	1	2 642	53.8	17.7	17.3
60.....	263	261	185	138	33	66	947	47.1	27.8	14.6	3.5	6.9
61.....	631	786	490	363	75	118	12	2 475	51.5	25.5	14.7	3.0
62.....	641	692	480	379	97	174	10	2 473	47.4	25.9	15.8	3.9
63.....	476	764	418	387	63	75	6	2 189	54.0	21.7	17.7	2.9
64.....	449	648	419	441	159	149	16	2 281	46.8	19.7	19.3	7.0
65.....	533	527	434	367	98	182	17	2 158	44.5	24.7	17.0	6.5
66.....	459	513	338	371	118	172	28	1 999	42.6	23.0	18.5	5.9
67.....	723	641	497	396	123	141	12	2 533	44.9	28.5	15.6	4.9
68.....	403	571	510	496	103	195	15	2 293	47.1	17.6	21.6	4.5
69.....	599	847	599	504	117	203	14	2 883	50.1	20.8	17.5	4.1
70.....	351	615	425	445	72	135	10	2 053	50.6	17.1	21.7	3.5
71.....	450	779	534	361	98	164	14	2 400	54.7	18.8	15.0	4.1
72.....	193	543	372	173	27	53	4	1 365	67.0	14.1	12.7	2.0
73.....	118	177	229	658	102	417	20	1 721	23.6	6.9	38.2	5.9
74.....	121	204	354	1 019	132	958	41	2 829	19.7	4.3	36.0	4.7
75.....	130	196	319	894	115	771	36	2 461	20.9	5.3	36.3	4.7
76.....	105	101	166	787	128	935	56	2 278	11.7	4.6	34.5	5.6
77.....	127	101	209	596	103	487	14	1 637	18.9	7.8	36.4	6.3
78.....	113	74	114	359	78	705	23	1 466	12.8	7.7	24.5	5.3
79.....	213	159	221	431	87	434	42	1 587	23.9	13.4	27.2	5.5
80.....	85	120	267	745	107	830	36	2 190	17.7	3.9	34.0	4.9
81.....	130	182	267	555	61	397	20	1 612	27.9	8.1	34.4	3.8
82.....	246	513	512	593	70	268	9	2 211	46.4	11.1	26.8	3.2
83.....	295	588	593	782	100	389	14	2 761	42.8	10.7	28.3	3.6
84.....	204	298	264	424	50	297	6	1 543	36.4	13.2	27.5	3.2
85.....	309	252	91	181	26	114	3	976	35.1	31.7	18.5	2.7
86.....	501	572	521	437	106	266	18	2 421	45.1	20.7	18.1	4.4
87.....	572	731	733	523	133	311	13	3 016	48.6	19.0	17.3	4.4
88.....	459	643	378	277	82	99	7	1 945	52.5	23.6	14.2	4.2
89.....	486	821	504	337	65	144	8	2 365	56.0	20.6	14.3	2.7
90.....	533	257	371	560	158	357	23	2 259	27.8	23.6	24.8	7.0
91.....	138	66	222	345	56	250	8	1 085	26.6	12.7	31.8	5.2
92.....	205	98	127	303	76	313	12	1 134	19.8	18.1	26.7	6.7
93a....	99	198	337	581	63	718	19	2 015	26.6	4.9	28.8	3.1
93b....	66	186	338	691	70	666	18	2 035	25.8	3.2	34.0	3.4
94.....	400	263	241	471	69	400	10	1 854	27.2	21.6	25.4	3.7
95.....	116	397	512	832	96	708	9	2 670	34.1	4.3	31.2	3.6
96.....	149	179	199	307	51	368	8	1 261	30.0	11.8	24.4	4.0
97.....	109	170	242	481	91	447	31	1 571	26.2	6.9	30.6	5.8
98.....	122	126	232	634	89	596	21	1 820	19.7	6.7	34.8	4.9
99.....	182	146	306	670	84	483	23	1 894	23.9	9.6	35.4	4.4
100....	106	159	303	630	86	574	14	1 872	24.7	5.7	33.6	4.6
101....	51	33	65	173	16	144	3	485	20.2	10.5	35.7	3.3
102....	193	144	245	452	65	440	13	1 552	25.1	12.4	29.1	4.2
103....	85	46	42	86	8	76	12	355	24.8	23.9	24.2	2.3
104....	117	311	323	495	50	294	16	1 606	39.5	7.3	30.8	3.1
105....	141	170	300	433	94	345	24	1 507	31.2	9.4	28.7	6.2
106....	7	176	172	95	10	14	—	474	73.4	1.5	20.0	2.1
107....	285	890	597	367	51	149	8	2 347	63.4	12.2	15.6	2.2
108....	214	676	541	375	71	191	12	2 080	58.5	10.3	18.0	3.4
109....	178	277	348	353	29	196	12	1 393	44.8	12.8	25.3	2.1
110....	281	156	198	566	103	300	23	1 427	24.8	19.7	25.7	7.2
111....	105	41	90	215	66	195	14	726	18.0	14.5	29.6	9.1
112....	128	205	210	291	45	403	12	1 294	32.1	9.9	22.5	3.5
1) .....	17	31	16	29	10	26	3	132	35.6	12.9	21.9	7.6
2) .....	626	1 485	739	522	52	620	25	4 069	54.7	15.4	12.8	1.3

Yht. • S:a | 35 722 | 41 574 | 37 147 | 54 602 | 9 897 | 40 679 | 2 144 | 221 765 | 35.5 | 16.1 | 24.6 | 4.5 | 18.3 | 1.0

1) Myöhemmän hyväks. 2) Oteäänet. • 1) Senare godkända. 2) Utdragsröster.

**234. Verotustyö ja sen tulokset vuosina 1943—52**  
**Beskattningsarbetet och dess resultat åren 1943—52**

Vuosi <sup>1)</sup> År <sup>1)</sup>	Kunnallistaksoitus • Kommunaltaxeringen						Tulo- ja omaisuusverotus Inkomst- och förmögenhetsbeskattningen			
	Tutkijalautakunnalle tehtyjä vaihtuvia Hos prövningsnämnden anfördta besvär			Yhteensa Summa						
	Inkomst- beskattade <sup>2)</sup>	Annettuja tulo- ilmoituksia Inlämnade deklarationer		Helsingfors Förstäde	Helsingfors Förstäde		Tarkastustutakunnalle tehtyjä vaihtuvia Hos prövningsnämnden anfördta besvär	Verotuslautakunnan verottamia <sup>3)</sup>	Inkomma lönekontroll- annållningar <sup>3)</sup>	
1943.....	165 031	15 741	158 238	493	504	997	162 538	15 649	129 877	1 319
1944.....	184 735	10 951	165 477	592	597	1 189	191 977	11 440	168 153	1 277
1945.....	223 078	10 309	215 994	1 108	1 352	2 460	221 327	10 427	223 386	3 230
1946.....	233 476	9 156	212 068	888	1 252	2 140	233 488	9 233	224 810	3 652
1947.....	236 255	8 426	214 854	1 037	1 530	2 567	237 541	8 264	202 423	4 105
1948.....	239 731	7 252	214 733	1 256	1 888	3 144	240 123	7 251	186 160	3 307
1949.....	245 984	5 235	213 938	703	2 477	3 180	246 315	4 840	170 817	2 380
1950.....	250 103	5 723	223 531	1 077	1 793	2 870	249 983	5 754	186 254	5 358
1951.....	255 927	5 389	226 916	1 181	2 192	3 873	256 605	5 272	204 180	3 501
1952.....	263 325	5 187	232 629	997	2 105	3 102	264 092	5 101	201 568	2 645

<sup>1)</sup> Verovuosi. <sup>2)</sup> Henkilöistä, jotka ovat laiminlyöneet ilmoitusvelvollisuutensa. <sup>3)</sup> Tähän sisältyvät edellisiltä vuosilta jälkiverotetut.

<sup>1)</sup> Skatteår. <sup>2)</sup> Betr. personer, som underlätit att deklarera. <sup>3)</sup> Inkl. efterbeskattade från tidigare år.

**235. Tulo- ja omaisuusverotus vuosina 1943—52**  
**Inkomst- och förmögenhetsbeskattningen åren 1943—52**

Vuosi <sup>1)</sup> År <sup>1)</sup>	Tulovero Inkomst- skatt	Omaisuus- vero Förmögen- hetsskatt	Lisävero 48 §:n mukaan <sup>2)</sup> Tilläggsskatt enligt 43 § <sup>2)</sup>	Yhteensa Summa	Jälkiverotus edell. vuosilta Efterbeskatt- ning för tidigare år	Kaikkilaan Inalles
<i>Verotuslautakunnan määrdama vero Av skattenämnden påförd skatt</i>						
1943 <sup>3)</sup> .....	1 580 026	201 097	4 747	1 785 870	161 455	1 947 325
1944.....	1 714 413	329 995	3 609	2 048 017	52 040	2 100 057
1945.....	4 566 623	525 790	10 964	5 103 377	399	5 103 776
1946.....	6 456 840	541 427	19 114	7 017 381	6 674	7 024 055
1947 <sup>4)</sup> .....	8 556 579	693 236	35 301	9 285 116	40 682	9 325 798
1948.....	10 289 240	663 705	29 037	10 981 982	64 307	11 046 289
1949.....	13 366 105	839 091	28 621	14 233 817	107 163	14 340 980
1950.....	17 071 758	1 486 513	50 709	18 608 980	397 797	19.006 777
1951.....	17 887 212	1 821 087	51 869	19 760 168	326 279	20 086 447
1952.....	17 988 559	1 977 461	48 323	20 014 343	785 500	20 799 843

<sup>1)</sup> Verovuosi (vuosi jolloin tulo on saatuu). <sup>2)</sup> Laiminlyödyn ilmoitusvelvollisuuden perusteella; v. 1943 annetun lain 96 §:n mukaan. <sup>3)</sup> Helsingin veropeljien kuuluu v:n 1943 alusta lähtien myös Kulosaaren huvilakapunki, joka sisältyy tässä esitetttyihin lukuuihin. <sup>4)</sup> Sitäpäitsi velotettuihin 4 689 verovelvollista <sup>28/3</sup> 1947 annetun lain mukaan ilmoittamat jätetyt tulon ja omaisuuden perusteella. Velotussumma oli 541 225 512 mk.

<sup>1)</sup> Skatteår (det är då inkomsten erhållits). <sup>2)</sup> På grund av underläten deklaration; enligt 96 § i 1943 års lag. <sup>3)</sup> Från början av år 1943 hör även Brändö till Helsingfors skattedistrikt och ingår i de här meddelade siffrorna. <sup>4)</sup> Dessutom debiterades 4 689 skattskyldiga enligt lag av <sup>28/3</sup> 1947 på grund av odeclarerad inkomst och förmögenhet för sammanlagt 541 225 512 mk.

**236. Veroäyrit ja maksettavaksi pantu veromääärä kunnallisverotuksissa vuosien 1900—52 tulojen perusteella**  
**Skattören och uttaxerat belopp vid kommunaltaxeringarna på grund av 1900—52 års inkomster**

Vuosi, jolloin tulo saatili <sup>1)</sup> År, då inkomsten förvärvades <sup>1)</sup>	Veroäyrejä <sup>2)</sup> Skattören <sup>2)</sup>			Maksettavaksi pantu veromääärä <sup>3)</sup> Uttaxerat belopp <sup>3)</sup>			Veroennako <sup>5)</sup> , kuluvan vuoden 100 mk:n tuloa kohden, mk Skatteforskn. <sup>6)</sup> per 100 mk inkomst under löpande År, mk	
	Taksoltus- lautakunnan asettama Av taxerings- nämnden påförda	Tutkijalautakunnan Av prövningssämnden			Siltä maksavia Därav betalande	Kalkkiaan Inalles		
		Alenta- mäla Nedsätta	Lisäämälä Ökade	Vahvista- mia Fastsfällda		På 100 mk beskattad inkomst		
1900 ....	148 776	5 589	—	143 187	137 244	1 771 284	155	3.23
1905 ....	181 555	2 461	—	179 094	171 461	2 238 835	151	3.27
1910 ....	287 719	11 402	—	276 317	259 199	4 327 869	158	4.18
1915 ....	512 607	46 965	—	465 642	439 385	7 359 385	174	4.19
1920 ....	3 252 043	70 835	—	3 181 208	3 180 073	101 762 171	1 420	8.—
1925 ....	21 058 861	208 034	—	20 850 827	145 955 789	1 741	7.—	—
1930 ....	30 314 747	262 495	148	30 052 400	195 340 600	1 655	6.50	—
1935 ....	28 054 706	123 087	1 056	27 932 675	220 668 130	1 853	7.90	—
1940 ....	46 401 060	374 727	743	46 027 076	432 654 514	2 860	9.40	—
1945 ....	173 331 099	735 083	642	172 596 658	4) 1 553 369 922	7 192	9.—	—
1948 ....	457 518 225	1 930 260	—	455 587 965	4 555 879 650	21 216	10.—	12
1949 ....	516 516 978	2 016 649	—	514 500 329	6 174 003 948	28 859	12.—	12
1950 ....	694 006 226	3 172 218	—	690 834 008	7 944 539 668	35 540	11.50	12
1951 ....	956 172 522	3 761 358	—	952 411 164	11 428 933 968	45 829	12.—	12
1952 ....	1 045 672 001	4 257 545	—	1 041 414 456	12 496 973 472	53 721	12.—	12

<sup>1)</sup> Vero suoritettiin seuraavana vuonna. <sup>2)</sup> V:n 1920 loppuun asti veroäyri vastasi 400 mk:n ja tämän jälkeen 100 mk:n verotettavaa tuloa. <sup>3)</sup> Lukuuunottamatta tonttiveroa, joka vclotetaan samalla kertaa kuin kunnallisverot. Vetoitukset on pyöristetty v. 1950. <sup>4)</sup> Lisäksi 13 170 072 mk virheellisen maksuunpanon johdosta. <sup>5)</sup> Laskettiin hyväksi, kun veroäyri hinta lopullisesti oli vahvistettu.

<sup>1)</sup> Skatten uppbars det därför följande året. <sup>2)</sup> T.o.m. År 1920 motsvarade skattören en skattet inkomst av 400 mk och därefter av 100 mk. <sup>3)</sup> Exkl. tomören, vilka debiteras på samma gång som de kommunala utskylderna. Debiteringarna ha är 1950 avrundats. <sup>4)</sup> Dessutom 13 170 072 mk på grund av oriktig debitering. <sup>5)</sup> Avräknades, sedan skattörespriset blivit definitivt & estämt.

**237. Kunnallisverotuksissa vuosien 1900—52 tulojen perusteella verotetujen taksoitetut vuositulot laadun mukaan**

**De kommunalt beskattades taxerade årsinkomster efter inkomsternas natur enligt kommunaltaxeringarna på grund av 1900—1952 års inkomster**

Vuosi, jolloin tulo saatili <sup>1)</sup> År, då inkomsten förvärvades <sup>1)</sup>	Tuloja talosta, tontista ja maasta		Tuloja elinkeinosta tai ammatista		Palkka-, eläke- tai multa tulot		Yhteensä Summa	Tuloja keskimäärlin verotettua kohden Medelininkomst per beskattad
	Inkomst av hus, tomt och jord	Mk	Inkomst av näring eller yrke	Mk	%	Mk		
1900.....	11 224 000	19.6	21 079 600	36.8	24 971 200	43.6	57 274 800	5 004
1905.....	13 492 800	18.8	24 758 800	34.6	33 386 000	46.6	71 637 600	4 844
1910.....	20 493 600	18.6	37 058 000	33.5	52 975 200	47.9	110 526 800	4 025
1915.....	27 380 400	14.7	76 647 600	41.2	82 228 800	44.1	186 256 800	4 412
1920.....	45 897 200	3.6	441 825 200	34.7	784 760 800	61.7	1 272 483 200	17 753
1925.....	277 617 300	13.3	480 313 400	23.0	1 327 152 000	63.7	2 085 082 700	24 869
1930.....	405 876 600	13.5	588 014 900	19.6	2 011 348 500	66.9	3 005 240 000	25 466
1935.....	354 855 700	12.7	563 082 600	20.2	1 875 329 200	67.1	2 793 267 500	23 456
1940.....	506 411 800	11.0	1 259 590 500	27.4	2 836 705 300	61.6	4 602 707 600	30 424
1945.....	656 256 900	3.8	4 198 792 800	24.3	12 404 616 100	71.9	17 259 665 800	79 908
1948.....	1 137 501 100	2.5	11 731 346 800	25.7	32 689 948 600	71.8	45 558 796 500	212 165
1949.....	1 528 109 500	3.0	13 060 319 900	25.4	36 861 603 500	71.6	51 450 032 900	240 490
1950.....	1 843 348 700	2.7	17 844 547 700	25.8	49 395 504 400	71.5	69 083 400 800	309 055
1951.....	2 460 568 000	2.6	24 902 069 400	26.1	67 878 479 000	71.3	95 241 116 400	381 905
1952.....	3 117 484 600	3.0	26 256 948 200	25.2	74 767 012 800	71.8	104 141 445 600	447 672

<sup>1)</sup> Ks. taul. 236 alav. 1. • <sup>2)</sup> Se noten 1 till tab. 236.

**238. Valtion tuloverotuksessa vuosilta 1931—51 verotetut, heidän verotetut tulonsa ja heille määräty vero**

Vid statens inkomstbeskattning för åren 1931—51 beskattade, deras beskattade inkomster och dem påförd skatt

Vuosi År	Verotetut Beskattade		Verotetut tulot Beskattade inkomster				Vero Skatt	
			Yhteensa		Maut yhtymät Summa		Yhteensa	Yhteensa Summa
	Fyysiliset henkilöt Inhemiska aktiebolag	Fyysiska personer	Övriga sammanslutningar	Kotimaiset osakeyhtiöt Inhemiska aktiebolag	Fyysiliset henkilöt Inhemiska aktiebolag	Fyysiska personer	Maut yhtymät Summa	
1931	61 444	1 194	605	63 243	1 645	234	98	1 977
1934	59 198	1 648	548	61 394	1 527	439	113	2 079
1935	50 295	1 542	488	52 325	1 542	494	116	2 152
1937	67 487	2 046	544	70 077	2 135	864	154	3 153
1938	80 497	2 257	624	83 378	2 504	930	179	3 613
1942	110 892	3 190	911	114 993	4 121	2 712	278	7 111
1943	92 278	3 836	759	96 873	4 869	5 904	463	11 236
1945 <sup>2)</sup>	166 375	3 913	530	170 818	12 738	11 335	625	24 698
1946	173 828	3 709	551	178 088	18 055	14 300	955	33 310
1948	145 488	4 207	641	150 336	26 789	20 701	1 699	49 189
1949	136 908	4 212	587	141 707	29 862	19 258	2 015	51 135
1950	159 845	4 696	675	165 216	43 835	24 163	2 928	70 926
1951	157 103	5 076	663	162 842	56 702	34 190	3 387	94 279

**239. Valtion omaisuusverotuksessa vuosilta 1931—51 verotetut, heidän verotettu omaisuutensa ja heille määräty vero**

Vid statens förmögenhetsbeskattning för åren 1931—51 beskattade, deras beskattade förmögenhet och dem påförd skatt

Vuosi År	Verotetut Beskattade		Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet				Vero Skatt	
			Yhteensa		Maut yhtymät Summa		Yhteensa	Yhteensa Summa
	Fyysiliset henkilöt Inhemiska aktiebolag	Fyysiska personer	Övriga sammanslutningar	Kotimaiset osakeyhtiöt Inhemiska aktiebolag	Fyysiliset henkilöt Inhemiska aktiebolag	Fyysiska personer	Maut yhtymät Summa	
1931	12 100	2 301	557	14 958	4 834	7 460	1 137	13 431
1934	11 555	2 404	603	14 562	4 700	7 072	1 550	13 322
1935	6 572	2 108	429	9 109	4 662	7 273	1 671	13 606
1937	8 038	2 541	518	11 097	6 333	8 868	2 130	17 331
1938	8 979	2 821	560	12 360	6 956	9 714	2 873	19 543
1942	13 492	3 889	1 126	18 507	11 665	17 375	4 108	33 148
1943	10 729	4 111	965	15 805	10 136	19 993	3 847	33 976
1945 <sup>2)</sup>	22 265	5 243	445	27 953	20 583	30 693	4 412	55 688
1946	23 152	5 507	473	29 132	20 980	35 748	4 441	61 169
1948	7 824	6 321	558	14 703	18 763	56 050	8 169	82 982
1949	9 228	5 675	425	15 328	24 473	65 080	10 527	100 080
1950	18 769	6 070	744	25 583	52 113	102 542	18 237	172 892
1951	20 718	6 301	517	27 536	65 608	135 334	19 862	220 804

<sup>1)</sup> Tähän sarakkeeseen on v:sta 1945 lähtien siirretty yhteisveroilmoittajat ja kuolinpesät sarakkeesta muut yhtymät. <sup>2)</sup> Kanta-kaupunki ja esikaupungit.

<sup>1)</sup> Till denna kol. har från år 1945 frn kol. övriga sammanslutningar överförts samdeklaranter och sterbhus. <sup>2)</sup> Stadskärnan och förstäderna.

**240. Liikevaihtoverotus liikeyritysten toimialan ja yritysmuodon mukaan vuosina 1942—51**

**Omsättningsbeskattningen efter affärsföretagens verksamhetsart och företagsform åren 1942—51**

Toimiala ja yritysmuoto Verksamhetsart och företagsform	Liikeyrityksilä Affärsföretag		Kokonaismyynti Totalförsäljning	Veronalainen myynti Skattbar försäljning	Raaka-ainevalenhets- marknad Minskning av råmnnen	Veromäärä Skattbelopp	Takaisin maksetti Vero Skatterestitutioener				
	Direkt Inalles	Sillä verottamattoma obeskattade					1 000 mk				
<b>1951<sup>1)</sup></b>											
<b>Teollisuus • Industri</b>											
<i>Malmikaivokset • Malmgruvor</i>	—	—	—	—	—	—	—				
<i>Kivilouhokset sekä soran- ja hiekan-ottopakat • Stenbrott samt grus- och sandtag</i>	28	3	1 236.8	631.4	—	123 592	48				
<i>Muu kaivos- ja louhosteollisuus • Annan gruvindustri</i>	1	—	10.5	8.8	—	1 764	—				
<i>Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri</i>	81	33	41 104.9	22 542.9	—	4 338 837	5 789				
<i>Vakiivilja- ja juomateollisuus • Sprit- och dryckesindustri</i>	13	.3	23 874.8	986.6	—	165 025	5 297				
<i>Tupakkateollisuus • Tobaksindustri</i>	2	1	1 847.6	0.1	—	11	—				
<i>Tekstiiliteollisuus • Textilindustri</i>	170	18	8 088.1	5 826.1	—	1 105 788	8 476				
<i>Kenkd-, vaatetus- ja ompeliteollisuus</i>											
<i>Sko-, beklädnads- och sömnadsindustri</i>	405	37	10 309.6	8 872.4	—	1 445 385	25 504				
<i>Puuteollisuus • Träindustri</i>	76	20	7 781.2	807.9	—	152 612	984				
<i>Huonekaluteollisuus • Möbelsnickerier</i>	88	12	425.6	331.3	—	53 246	337				
<i>Paperiteollisuus • Pappersindustri</i>	53	10	2 183.8	675.7	—	124 035	408				
<i>Graafinen teollisuus • Grafisk industri</i>	213	72	8 678.2	2 519.9	—	469 276	953				
<i>Nahka- ja nahkatuoteteollisuus kenkäteollisuutta lukuun ottamatta • Läder- och lädervaruind. förutom skoind...</i>	71	7	837.8	648.3	—	111 420	124				
<i>Kumiteollisuus • Gummivaruindustri</i>	9	1	2 484.4	2 318.5	—	460 114	2				
<i>Kemian teollisuus • Kemisk industri</i>	199	27	11 721.0	3 059.0	—	586 271	805				
<i>Muiden ei metallisten kivennäistuotteiden jatkoteollisuus • Förädlingsindustri av andra ej metalliska mineralprodukter</i>	65	10	3 335.7	2 101.3	—	383 573	1 330				
<i>Metallien perusteollisuus • Metallråvaruindustri</i>	58	5	11 266.2	3 973.3	—	753 282	3 886				
<i>Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur</i>	185	37	4 685.9	3 029.5	—	543 733	2 118				
<i>Koneteollisuus • Maskinindustri</i>	125	16	6 427.6	4 376.6	—	705 114	21 488				
<i>Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk industri</i>	93	12	15 501.3	12 370.4	—	2 201 224	1 975				
<i>Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedelsindustri</i>	31	—	5 004.8	1 921.4	—	332 395	623				
<i>Muualla luokittelematon teollisuus • Ej annorstädes upptagen industri</i>	212	35	3 605.0	2 331.9	—	419 990	9 731				

<sup>1)</sup> Verotus perustuu v:ta 1951 nuteen liikevaihtoverolakkiin. Sen mukaan ovat verovelvollisia tuottajat, anniskelu- ja tanssiravintolat, tietyin edellytyksin toimivat työliikkeet sekä veronsiirto-oikeuden omaavat liikkeet, joilla tarkoitetaan yrityksiä, jotka käyvät kauppaan mittei yksinomaan raaka-aineiksi tai puolivalmisteiksi katsottavilla tavaroilla ja maksavat tuottajan veron.

<sup>2)</sup> Beskattningen för år 1951 baserar sig på den nya lagen angående omsättningsskatt. Enligt denna ärö följande kategorier skyldiga att erlägga skatt: producenter, utskänknings- och dansrestauranger, arbetsaffärer under vissa förutsättningar samt affärer som äga skatteöverföringsrätt, med vilka avses företag, som bedriver handel med nästan enbart sådana varor, som anses vara råmaterial eller halvfabrikat och vilka betala skatt i egenskap av producenter.

## Jatkoa • Fortsättning

Toimiala ja yritysmuoto Verksamhetsart och företagsform	Likeyrityksiä Affärsföretag		Raakaainevähennyskostnad Skattbelopp	Veronmäära vero Skatterestitutioner	Takaisin maksettu vero
	Kaikkaan Inalles	Siiä verottamatonta datav obeskattade			1 000 mk
			Milj. mk		
Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet .....	26	6	3 687.1	2 924.6	565 160
Sähkö- ja kaasulaitokset • Elektricitets- och gasverk .....	3	—	1 022.6	5.2	947
Vesi- ja puhtaanapitolaitokset • Vatten- och renhållningsverk .....	1	—	162.3	0.2	40
Sahat • Sågverk .....	5	1	58.5	8.8	1 758
Myllyt • Kvarnar .....	2	2	751.3	0.0	—
Leipomot • Bagerier .....	89	27	3 076.1	830.4	113 673
Teollisuus yhteensä • Industri inalles	2 304	395	179 168.7	83 102.5	15 158 265
1. Fyysiset henkilöt-Fysiska personer	547	98	3 384.5	1 959.9	292 650
2. Kotim. osakeyhtiöt • Inh. aktiebolag	1 529	230	142 976.5	71 752.4	13 041 768
3. Osuuskunnat • Andelslag	31	14	23 094.0	7 896.2	1 541 969
4. Avoimet yhtiöt • Öppna bolag	141	32	3 499.4	1 171.0	220 993
5. Ulkom. osakeyhtiöt • Utl. aktiebolag	56	21	6 214.3	322.1	60 885
6. Jakamatt. kuolinpesät-Oskift. dödsb.					
7. Yhdistykset ym. • Föreningar m.m.					
Veronsiirtoliikkeet • Affärer underkastade skatteöverföringsbeslut					
Ravinto- ja nautintoaineiden kauppa Handel med näring- och njutningsmedel .....	6	—	4 206.3	785.5	131 140
Yhdistetty elintarvike- ja tekstiiliakauppa Förenad handel med livsmedel och textilvaror .....	—	—	—	—	—
Yhdistetty elintarvike-, tekstiili- ja rau-takauppa • Förenad handel med livsmedel, textiler och järnvaror .....	—	—	—	—	—
Kutoma-, nähka- ja kumitavarakauppa Textil-, läder- och gummivaruhandel	18	2	5 396.3	606.2	109 589
Rauta-, rakennustarvike- ja konekauppa Järn-, byggnadsmaterial- och maskinaffärer .....	25	3	14 651.3	6 304.6	1 196 379
Sähkö-, urheilu- ja taloustarvikkeiden yms. kauppa • Handel med elektricitets-, sport- och hushållsartiklar m.m.	1	—	590.3	319.7	60 853
Puutavarakauppa • Trävaruhandel .....	5	—	616.8	157.7	30 271
Kirjojen ja paperitavaroiden kauppa Bok- och pappershandel .....	8	—	1 114.4	467.5	91 414
Kemikaali- ja apteekkitavarain kauppa Kemikalier- och apoteksvaruhandel..	4	1	336.2	71.9	12 969
Politoaineakauppa • Bränslahandel .....	1	—	154.5	119.5	23 777
Tapetti-, matto- ja värvikauppa • Tapet-, matt- och färgaffärer .....	—	—	—	—	—
Maanviljelyskauppa • Jordbruksföretag	1	—	258.0	76.2	14 882
Muut tukkukaupan erikoislukkeet • Andra specialpartiaffärer .....	4	1	420.8	338.6	66 422
Vientikauppa • Exporthandel .....	19	4	120 656.5	3 431.2	679 178
Agentuuriliikkeet • Agenturaffärer .....	8	—	610.4	106.5	21 056

## Jatkoa • Fortsättning

Toimiala ja yritysmuoto Verksamhetsart och företagsform	Liikeyrityksiä Affärsföretag		Rakaa-aineiden mykset Minskring av råmmnen	Veromäärä Skattbelopp	Takaisin maksettu veto Skatterestitutioner
	D	I			
	Kaikkian Inalles	Siltä verottamat- tomia obeskattade	Veronalainen myynti <sup>1)</sup> Skattbar försäljning <sup>1)</sup>		
<b>Veronsiirtoliikkeet yhteensä • Affärer underkastade skatteöverföringsbeslut inalles .....</b>	100	11	149 011.6	12 785.1	—
1. Fyysilliset henkilöt • Fysiska personer	6	3	196.6	66.3	—
2. Kotim. osakeyhtiöt • inh. aktiebolag	82	5	36 691.6	10 223.0	1 973 403
3. Osuuskunnat • Andelslag .....	5	2	5 755.6	273.4	30 375
4. Avoimet yhtiöt • Öppna bolag .....	1	—	55.3	33.5	6 710
5. Ulkom. osakeyhtiöt • Utl. aktiebolag .....	6	1	106 312.5	2 188.9	414 674
7. Yhdistykset ym. • Föreningar m.m.	—	—	—	—	—
<b>Työliikkeet • Arbetsaffärer</b>	—	—	—	—	—
<i>Kaivos- ja louhosteollisuus • Gruvindustri .....</i>	1	—	2.4	2.4	235
<i>Sepelinvalmistamot • Tillverkning av makkadam .....</i>	1	—	2.4	2.4	235
<i>Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri .....</i>	8	4	38.1	1.6	0.0
Myllyt • Kvarnar .....	1	1	—	—	—
Muut elintarviketeollisuuden työliikkeet • Livsmedelsindustrins övriga arbetsaffärer .....	7	3	38.1	1.6	0.0
<i>Tekstiiliteollisuus • Textilindustri .....</i>	34	2	177.0	52.2	15.2
Kutomot ja nyörinpumot • Väverier och snörmakerier .....	22	2	45.2	36.8	12.3
Kärstaamot ja kehräämöt • Karderier och spinnerier .....	—	—	—	—	—
Muut • Övriga .....	12	—	131.8	15.4	2.9
<i>Kenka-, vaatetus- ja ompeluteollisuus • Sko-, beklädnads- och sömnadsindustri .....</i>	654	46	1 198.9	1 124.3	409.1
Jalkinekorjaamot • Skoreparationer .....	74	1	88.8	87.7	32.6
Naisten- ja lastenpukimot • Dam- och barnkonfektionsaffärer .....	265	33	333.9	311.7	80.6
Vaatutrikkieet • Skrädderier .....	123	1	321.9	315.4	130.1
Hattu- ja lakkiliikkeet • Hatt- och mössaffärer .....	119	2	183.8	181.8	73.2
Kappa- ja turkisneulomot • Kapp- och pälsateljéer .....	56	6	241.1	202.7	82.9
Värjaämöt • Färgrier .....	4	—	2.3	2.3	1.1
Vuodevaatteiden ompelimot • Tillverkning av sängkläder .....	5	1	13.8	13.8	5.8
Muut • Övriga .....	8	2	13.3	8.9	2.8
<i>Puuteollisuus • Träindustri .....</i>	73	14	555.3	327.4	154.0
Sahat • Sågverk .....	4	1	2.0	1.4	—
Puusepäntyöpajat • Snickerier .....	69	13	553.3	326.0	154.0
<i>Huonekaluteollisuus • Möbelsnickerier .....</i>	23	2	87.4	86.0	39.4
Verhoomot • Tapisserier .....	23	2	87.4	86.0	39.4
<i>Graafinen teollisuus • Grafisk industri .....</i>	14	9	32.7	0.7	—
Kirjansitomot • Bokbindierier .....	14	9	32.7	0.7	—

<sup>1)</sup> Tarkoittaa työliikkeissä työsuurusten ja raaka-aineiden yhteistä arvoa. • <sup>1)</sup> Avser arbetsprestationernas och råmmnenas gemensamma värde i arbetsaffärer.

## Jatkoa • Fortsättning

Toimiala ja yritysmuoto Verksamhetsart och företagsform	Liikeyrityksiä Affärssföretag	Skatterestitutitioner Veromäärä Skattebelopp	Takaisin maksettu vero	Minskring av räkänen Raaka-ainevähen- nykset	1 000 mk	
<i>Nahkateollisuus • Läderindustri</i> .....	13	4	14.6	13.0	5.7	725
Nahkuriliikeet • Garverier .....	1	—	1.0	1.0	—	97
Turkismuokkaamot • Pälsterederier .....	5	3	2.7	1.1	—	110
Satulasepäntyöpajat ym. nahkatyöliikkeet Sadelmakarverkstäder o.a.d. läderarbets- affärer .....	7	1	10.9	10.9	5.7	518
<i>Kemian teollisuus • Kemisk industri</i> .....	1	—	27.1	27.0	9.8	1 716
Värvälmistämöt • Färgtillverkning .....	1	—	27.1	27.0	9.8	1 716
<i>Kumiteollisuus • Gummivaruindustri</i> .....	13	—	103.2	95.6	32.7	6 292
Kumikorjaamot ja vulkanisoimislaitokset. Gummireparation och vulkanisering .....	13	—	103.2	95.6	32.7	6 292
<i>Ei metallisten kivennäistuotteiden jat- koteollisuus • Förrädlingsindustri av icke metalliska mineralprodukter</i> .....	6	4	2.2	0.2	0.0	15
Tiilitehaat • Tegelbruk .....	—	—	—	—	—	—
Savenvalimot yms. • Lergjuterier .....	4	2	1.6	0.2	0.0	15
Muut • Övriga .....	2	2	0.6	—	—	—
<i>Metallituoteteollisuus • Metallmanu- faktur</i> .....	79	.15	278.6	106.4	26.6	8 053
Sepäntyöpajat taidetakomoja lukun ottamatta • Smedjor förutom konstsiderier	71	12	253.3	96.4	25.8	7 130
Taidetakomot • Konstsiderier .....	2	—	2.0	1.7	0.2	144
Muut • Övriga .....	6	3	23.3	8.3	0.6	779
<i>Koneteollisuus • Maskinindustri</i> .....	65	11	1 209.4	401.8	140.4	26 140
Konekorjaamot • Maskinreparationsverk- städer .....	65	11	1 209.4	401.8	140.4	26 140
<i>Sähköteknillinen teollisuus • Elektro- teknisk industri</i> .....	110	14	1 085.1	421.3	133.1	28 808
Sähkölaitteiden ja -koneiden korjaamot • Elektriska reparationsverkstäder .....	110	14	1 085.1	421.3	133.1	28 808
<i>Kulkuneuvoteollisuus • Transportme- delsindustri</i> .....	111	4	1 323.8	1 188.4	441.5	74 951
Veneveistämöt • Båtvarv .....	2	1	0.1	0.3	0.1	21
Autokorien valmistamot • Automobilkaros- serifabriker .....	1	—	2.0	2.0	0.4	165
Autokorjaamot ja -maalaamot • Automobil- reparationsverkstäder och målerier ..	90	2	1 203.9	1 099.8	367.5	73 489
Polkupyöräkorjaamot • Cykelreparations- verkstäder .....	18	1	117.2	86.3	73.5	1 276
<i>Muualla luokittelematon teollisuus • Icke annostädes upptagen industri</i> .....	120	11	165.5	148.2	24.2	12 389
Optilliset liikkeet • Optiska affärer .....	13	—	14.4	13.6	2.1	1 147
Kello- ja jalometalliliikkeet • Ur- och ädel- metallaffärer .....	61	8	76.6	68.2	4.7	6 344
Urheiluvälineetehtaat • Fabriker för sport- artiklar .....	4	—	3.4	3.4	1.8	160
Leluvalmistamot • Tillverkning av leksaker	1	1	—	—	—	—
Harjatyöliikkeet • Borstfabriker .....	—	—	—	—	—	—
Muut • Övriga .....	41	2	71.1	63.0	15.6	4 738

<sup>1)</sup> Ks. alav. siv. 282. • 1) Se noten på sid. 282.

## Jatkoa • Fortsättning

Toimiala ja yritysmuoto Verksamhetsart och företagsform	Likeyrityksiä Affärsföretag		Raaka-ainevahan- nykset Minskning av råämnen	Veronmäärä Skattbelopp	Takaisin maksettu vero Skatterestitutioner	
	Siiä verottamattoma Därav obeskattade	Kalkkiaan Inalles			milj. mk	1 000 mk
Rakennusalan työliikkeet • Byggnadsbranchens arbetsaffärer .....	75	17	807.5	184.0	50.1	11 861
Palvelukset • Tjänster .....	145	22	463.1	351.9	73.1	27 866
Valokuvaamot • Fotografateljéer .....	60	5	147.8	143.9	22.9	12 093
Hautaustoimistot • Begravningsbyråer .....	8	1	20.5	20.4	8.2	1 219
Muut palveluliikkeet • Övriga affärer som utföra tjänster .....	77	16	294.8	187.6	42.0	14 554
Työliikkeet yhteensä • Arbetsaffärer inalles .....	1 545	179	7 571.9	4 532.4	1 554.9	296 914
1. Fyysiset henkilöt • Fysiska personer	768	73	1 229.7	1 021.2	342.3	67 829
2. Kotim. osakeyhtiöt • Inh. aktiebolag	624	89	5 066.2	2 817.4	898.1	191 073
3. Osuuskunnat • Andelslag .....	17	—	818.9	445.7	251.8	19 386
4. Avoimet yhtiöt • Öppna bolag .....	120	12	351.9	183.1	39.0	14 487
5. Ulkom. osakeyhtiöt • Utl. aktiebolag	16	5	105.2	65.0	23.7	4 139
6. Jakamatt. kuolinpesät • Oskift. dödsb.						
7. Yhdistykset ym. • Föreningar m.m.						
Ravitsemisliikkeet • Förplägningsrörelser .....	118	5	5 986.2	2 366.4	—	236 640
Anniskelu- ja tanssiravintolat • Utskänkningsrörelser och dansrestauranger .....	118	5	5 986.2	2 366.4	—	236 640
1. Fyysiset henkilöt • Fysiska personer	23	2	274.9	76.2	—	7 621
2. Kotim. osakeyhtiöt • Inh. aktiebolag	74	1	4 876.6	1 954.1	—	195 412
3. Osuuskunnat • Andelslag .....	1	—	544.2	210.0	—	20 997
4. Avoimet yhtiöt • Öppna bolag .....	2	—	72.0	42.3	—	4 228
5. Ulkom. osakeyhtiöt • Utl. aktiebolag	18	2	218.5	83.8	—	8 382
6. Jakamatt. kuolinpesät • Oskift. dödsb.						
7. Yhdistykset ym. • Föreningar m.m.						
Kaikki yritysmuodot • Samtliga företagsformer .....	4 067	590	341 738.4	102 786.4	1 554.9	18 129 749
1. Fyysiset henkilöt • Fysiska personer	1 344	176	5 085.7	3 123.6	342.3	380 868
2. Kotim. osakeyhtiöt • Inh. aktiebolag	2 309	325	189 610.9	86 746.9	898.1	15 401 656
3. Osuuskunnat • Andelslag .....	54	16	30 212.7	8 825.3	251.8	1 612 727
4. Avoimet yhtiöt • Öppna bolag .....	264	44	3 978.6	1 430.8	39.0	246 418
5. Ulkom. osakeyhtiöt • Utl. aktiebolag	96	29	112 850.5	2 659.8	23.7	488 080
6. Jakamatt. kuolinpesät • Oskift. dödsb.						
7. Yhdistykset ym. • Föreningar m.m.						
1950 <sup>1)</sup> .....	10 901	1 621	374 054.3	122 368.1	—	10 240 081
1949 .....	11 191	1 813	302 711.9	95 697.0	—	9 674 852
1948 .....	11 075	1 865	265 406.0	76 390.8	—	8 876 322
1947 .....	9 967	1 446	188 120.8	50 417.7	—	5 840 032
1946 .....	9 371	1 127	128 209.6	38 613.3	—	4 472 609
1945 .....	8 591	1 005	68 654.5	21 472.4	—	2 212 205
1944 .....	7 777	1 054	41 693.4	14 107.8	—	1 214 277
1942 .....	7 879	952	33 164.3	12 146.4	—	32 943
						21 361

<sup>1)</sup> Täydennysverolimmoitukseen antajia oli v. 1950 6 631, joista verotettuja 4 451. Täydennysveron määrä oli kalkkiaan 1 615,7 milj. mk.<sup>1)</sup> Deklaranter av kompletteringsskatt var år 1950 6 631, därav 4 451 beskattade. Kompletteringsskattbeloppet var inalles 1 615,7 milj. mk.

**241. Kuolinpesät ja niiden säästö vuonna 1952 perillisten<sup>1)</sup> sukulaisuusasteen mukaan**

**Dödsbon och deras behållning år 1952 efter arvingarnas<sup>1)</sup> skyldskapsgrad**

Pesän säästö Boets behållning Mk	Puoliso <sup>2)</sup> Make eller maka <sup>3)</sup>		Rintaperilliset Bröstarvingar		Vanhemmat, sisä- rakset, sisarus- puolet ja heldän lapsensa Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn		Kaukaisemmat su- kulaiset, vierassu- kulaiset, laitokset, säätöt yms. sekä tuntumattomat Fjärrare släktin- gar, oskylda, inrätt- ningar, stiftelser m.m. och okända		Yhteensä Summa	
	Pesiä Bon	Pesien säästö Bonas behållning 1000 mk	Pesiä Bon	Pesien säästö Bonas behållning 1000 mk	Pesiä Bon	Pesien säästö Bonas behållning 1000 mk	Pesiä Bon	Pesien säästö Bonas behållning 1000 mk	Pesiä Bon	Pesien säästö Bonas behållning 1000 mk
Ei mitään tai velkoja										
Ingen eller skuld	54	—	421	—	96	—	29	—	600	—
— 50 000	36	723	258	5 152	79	1 832	28	615	401	8 322
50 001— 100 000	20	1 621	101	7 393	38	2 646	5	349	164	12 009
100 001— 200 000	30	4 225	125	18 241	50	7 352	15	2 312	220	32 130
200 001— 300 000	21	4 989	112	27 840	31	7 839	12	2 899	176	43 567
300 001— 400 000	28	9 680	70	24 140	23	8 164	3	1 012	124	42 996
400 001— 500 000	12	5 504	68	30 079	19	8 610	3	1 416	102	45 609
500 001— 750 000	38	24 322	104	65 901	28	17 367	4	2 294	174	109 884
750 001— 1 000 000	27	23 178	48	43 021	22	18 832	3	2 709	100	87 740
1 000 001— 2 000 000	60	84 464	99	140 120	34	50 391	6	9 138	199	284 113
2 000 001— . . . . .	64	420 700	101	746 735	25	130 385	5	31 159	195	1 328 979
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>390</b>	<b>579 406</b>	<b>1 507</b>	<b>1 108 622</b>	<b>445</b>	<b>253 418</b>	<b>113</b>	<b>53 903</b>	<b>2 455</b>	<b>1 995 349</b>

<sup>1)</sup> Kuolinpesät on tässä jaettu lähiin läiillisten perillisten sukulaisuusasteen mukaan, välittämättä siitä, että useassa tapauksessa läiilinen perimisjärjestys on testamentilla muutettu (ks. kuitenkin alav. 2). <sup>2)</sup> Tähän on luettu kaikki tapaukset, jolloin puolisoiden tekemä keskinäinen testamentti on ollut olemassa.

<sup>3)</sup> Dödsbona har grupperats efter de närmaste laga arvingarnas skyldskapsgrad, utan hänsyn till att i flera fall laga arvsföljd ändrats genom testamente (se dock noten 2). <sup>4)</sup> Hit ha förts alla de fall då inbördes testamente mellan makar förelagts.

*Muist.: Kuolinpesien säästö on ilmoitettu perintöverolautakunnan arvioinnin mukaan.*

*Anm.: Dödsbonas behållning är angiven enligt den värdering, som verkställits av arvsskattenämnden.*

**242. Perintöverolautakunnan veloittama perintö- ja lahjavero vuosina 1943—52  
Av arvsskattenämnden påförd arvs- och gåvostkatt åren 1943—52**

Vuosi År	Perintövero • Arvsskatt				Lahjavero • Gåvostkatt				Yhteensä Summa	
	Uusia maksuun- panoja Nya debiteringar	Aikaisempien maksuun- panojen järjestely Jämknings av äldre debiteringar		Maksuun- panojen nettotorvära Netto- debitering	Uusia maksuun- panoja Nya debiteringar	Aikaisempien maksuun- panojen järjestely Jämknings av äldre debiteringar		Maksuun- panojen nettotorvära Netto- debitering		
		Lisäys Ökning	Vähennys Minskning			Lisäys Ökning	Vähennys Minskning			
M k										
1943	30 340 097	1) 8 594 476	1 712 353	37 222 220	5 708 406	—	—	5 708 406	42 930 626	
1944	31 197 363	2) 9 424 998	278 994	40 343 367	5 306 944	—	—	5 306 944	45 650 311	
1945	43 637 000	2 722 348	131 502	46 227 846	8 111 579	—	—	8 111 579	54 339 425	
1946 <sup>3)</sup>	52 056 270	820 860	107 605	52 769 525	7 277 561	—	—	7 277 561	60 047 086	
1947	32 146 060	422 187	306 635	32 261 612	8 837 564	—	—	8 837 564	41 099 176	
1948	51 723 047 <sup>4)</sup>	932 758	90 920	52 564 885	12 446 645	—	—	12 446 645	65 011 530	
1949	61 244 329 <sup>5)</sup>	1 505 264	963 249	61 786 344	11 986 479	—	—	11 986 479	73 772 823	
1950	60 839 343	1 783 039	166 172	62 456 210	14 054 794	—	—	14 054 794	76 511 004	
1951	103 415 779	2 522 093	232 656	105 705 216	51 606 249	—	—	51 606 249	157 311 465	
1952	95 694 468	3 844 216	751 058	98 787 626	24 095 775	—	—	24 095 775	122 883 401	

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät Korkeimman Hallinto-oikeuden tekemät verojen muutokset 7 857 540 mk v:ta 1942. <sup>2)</sup> Samoin vuodelta 1943 8 410 588 mk. <sup>3)</sup> Tähän ei sisälly 160 550 mk, jolla kuolinpesät v:ta 1939 veloitettiin. <sup>4)</sup> Tähän sisältyy 54 534 mk ulkomailta kuolleille Suomen kansalaisen perintöveroa. <sup>5)</sup> Samoin 829 111 mk.

<sup>1)</sup> Härri ingår av Högssta Förvaltningsdomstolen ändrad skatt 7 857 540 mk för år 1942. <sup>2)</sup> D:o 8 410 588 mk för år 1943.

<sup>3)</sup> Dessutom debiterades 160 550 mk för ett dödsbo från år 1939. <sup>4)</sup> Inkl. 54 534 mk i arvsskatt efter i utlandet avlidne finländs medborgare. <sup>5)</sup> Dito 829 111 mk.

### **243. Kuolinpesien varat sekä myön-**

Pesiän säästö Boets behållning Mk	Puhdasta rahaa ja talletuksia Reda pennin- gar och depositioner	Asunto-osake- yhtiöiden osakkeita Aktier i bostadsaktie- bolag	Muita osak- kelta ja obligatioita Övriga aktier och obliga- tioner	Saatavia Fordringar	Kaupunki- kiinteistötäjä Stadsfastig- heter	Maalaik- kiinteistötäjä kalustoineen Landsfastig- heter med inventarier	Kalustoa ja huonekaluja Inventarier och möbler
	Varat 1000 mk						
<b>1952</b>							
Ei mitään tai velkoja							
1 Ingen eller skuld	5 709	3 742	3 161	1 520	3 113	4 234	17 019
2 — 50 000	12 100	1 513	1 108	1 489	2 205	524	14 654
3 50 001—100 000	7 912	2 922	2 165	593	1 704	1 869	9 459
4 100 001—200 000	16 722	8 242	3 654	2 219	4 934	5 297	12 661
5 200 001—300 000	15 632	17 557	4 081	3 207	8 681	7 736	9 734
6 300 001—400 000	12 795	17 235	3 343	2 554	9 022	4 268	6 487
7 400 001—500 000	13 114	15 080	5 049	2 762	9 042	5 039	5 807
8 500 001—750 000	23 656	53 908	12 072	3 260	19 998	8 577	11 210
9 750 001—1 000 000	19 891	36 575	9 889	3 797	6 270	13 045	9 947
10 1 000 001—2 000 000	57 207	112 026	47 785	14 430	34 456	26 057	23 079
11 2 000 001—.....	97 917	388 528	466 530	80 926	190 980	107 880	63 838
<b>12 Yhteensa • Summa</b>	<b>282 655</b>	<b>657 328</b>	<b>558 837</b>	<b>116 757</b>	<b>290 405</b>	<b>184 526</b>	<b>183 895</b>
13 1951.....	224 033	578 656	739 833	95 335	211 155	230 233	204 822
14 1950.....	228 594	244 522	495 081	148 889	142 962	161 622	153 065
15 1949.....	142 582	172 839	447 609	70 640	151 197	115 537	140 526
16 1948.....	113 595	140 600	335 797	65 921	187 957	90 474	148 029

**244. Perinnönsaajat, heidän saamansa perintömäärit**  
**Arvttagare, dem tillfallande arvsbelopp samt**

Pesän säästö Boets behåll- ning	Mk	Perinnönsäaja									
		Puoliso 1) Make eller maka 1)			Rintaperilliset Bröstarvingar			Vanhemmat, sisarukset, sisarus- puolet ja heidän lapsensa Föräldrar, syskon, halvsykon och deras barn			
		Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp	Vero Skatt	Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp	Vero Skatt	Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp	Vero Skatt	
			1 000 mk	Mk		1 000 mk	Mk		1 000 mk	Mk	
1	—50 000.....	36	361	—	663	3 803	13 765	228	1 708	4 400	
2	50 001—.....	20	811	—	240	5 160	1 008	136	2 311	—	
3	100 001—.....	30	2 207	—	321	13 640	21 266	175	6 780	62 110	
4	200 001—.....	21	2 414	—	246	19 730	139 695	107	7 338	235 925	
5	300 001—.....	28	4 608	—	164	16 494	180 515	73	7 974	251 290	
6	400 001—.....	12	2 455	—	176	20 610	248 445	89	8 453	343 985	
7	500 001—.....	38	11 283	—	238	47 164	1 013 456	106	15 210	848 450	
8	750 001—.....	27	8 757	—	133	33 740	700 090	106	15 967	762 176	
9	1 000 001—.....	60	33 375	316 821	262	108 357	3 766 378	175	50 333	4 380 115	
10	2 000 001—.....	64	131 107	5 357 155	338	570 093	45 348 528	127	109 293	16 505 800	
11	Yhteensä • Summa	336	197 378	5 673 976	2 781	838 791	51 433 146	1 322	225 367	23 394 251	

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy puolisolle keskinäisen tai muun testamentin perusteella langennut kuolinpesän osa, mutta ei hänen osuutensa siihen; eräissä tapauksissa lasketaan perintösuhden arvoa ei ole tunnettu.

**Muist. I:** Perintöosuuksien suuruus on ilmoitettu perintöverolautakunnan laskennan mukaan. Tällöin on niissä tapauksissa, jolloin oli olemassa testamentti, joka ei vielä ollut saanut lainvoimaa, perintöosuudet laskettu ja vero määritty niinkuin muutosta lain määräämässä perimisjärjestyksessä ei tulisi tapahtumaan.

**Muist.** 2. Perintöosuuksien summa ei ole yhtä suuri kuin kuolinpesien säästö, josta on vähennetty eloontajaanee puolison osuus yhteisestä pesästä, koska mm. muutamissa tapauksissa perillistä verotetaan hallintaym. oikeudesta, jolloin se arviodaan siten, että vuotuinen tulo on otettu tiettyjä kertoja.

**Muist. taul. 241—245.** Tiedot kohdistuvat kuolinpesiin, joiden perunkirjoituskirjat vuoden aikana jätettiin perintöverolautakunnalle.

## **netyt lyhennykset vuosina 1948—52 beviljade avdrag åren 1948—52**

Tillgångar				Lyhennykset • Avdrag			
Laivojen ja toiminimiänsä osuuksia ym. Del i fartyg, firmor o. dyl.	Henkilö- vakuutuksia Livförsäk- ringar	Muita ja erittelemät- tömiä varoja Övriga och ospecificera- de tillgångar	Yhteensä varoja Summa tillgångar	Veroja Skatter	Sairaankoito- ja hautauskulujen Sjukvårds- och begrävnings- kostnader	Muita lyhennyksiä Övriga avdrag	Yhteensä lyhennyksiä Summa avdrag
1000 mk							
3 711	733	974	43 916	5 379	21 521	17 016	43 916
20	740	1 024	35 377	825	20 447	5 783	27 055
206	384	714	27 928	879	10 734	4 305	15 918
1 092	629	800	56 250	1 849	14 140	8 132	24 121
2 903	128	853	70 512	1 109	12 483	13 353	26 945
613	284	1 213	57 814	709	9 412	4 697	14 818
1 188	44	758	57 883	1 076	8 063	3 135	12 274
1 687	188	277	134 833	1 755	13 395	9 799	24 949
3 183	832	971	104 400	1 927	9 515	5 218	16 660
6 341	127	2 627	324 135	5 570	20 468	13 984	40 022
58 452	1 130	19 918	1 476 099	37 489	28 228	81 403	147 120
79 396	5 219	30 129	2 389 147	58 567	168 406	166 825	393 798
56 914	7 890	12 339	2 361 210	46 570	156 478	196 008	399 056
30 833	3 755	29 661	1 638 984	43 360	117 738	157 193	318 291
25 058	3 845	7 143	1 276 976	47 061	106 900	149 906	303 867
19 299	4 727	10 461	1 116 860	49 175	97 051	109 957	256 183

sekä niistä veloitettu vero vuonna 1952  
debiterad skatt för dessa år 1952

A r v t a g a r e						Vhteensä Summa		
Kaukaisemmat sukulaiset, vierassukuiset sekä tuntemattomat			Laitokset, säätiöt yms. Inrättningar, stiftelser m.m.					
Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp	Vero Skatt	Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp	Vero Skatt	Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp	Vero Skatt
	1 000 mk	Mk		1 000 mk	Mk		1 000 mk	Mk
37	517	—	3	63	—	967	6 452	18 165
6	339	—	—	—	—	402	8 621	1 008
55	2 194	64 750	2	26	—	583	24 847	148 126
26	2 732	178 725	3	507	—	403	32 721	554 345
11	883	72 375	2	358	—	278	30 317	504 180
11	798	69 650	2	474	—	290	32 790	662 080
22	1 867	306 075	6	1 755	—	410	77 279	2 167 981
18	3 211	376 000	5	808	—	289	62 483	1 838 266
37	7 180	1 513 250	16	7 290	—	550	206 535	9 976 564
95	32 127	12 612 270	41	31 846	—	665	874 466	79 823 753
<b>318</b>	<b>51 848</b>	<b>15 193 095</b>	<b>80</b>	<b>43 127</b>	—	<b>4 837</b>	<b>1 356 511</b>	<b>95 694 468</b>

<sup>1)</sup> Här ingår den makan (maken) på grund av inbördes eller annat testamente tillfallna delen av arvsboet, men ej hennes (hans) andetsamma; i vissa fall har arvslottens beräknade storlek ej varit känd.

*Anm. 1: Arvslotternas storlek är angiven enligt den uträkning, som verkställts av arvsskattenämnden. Härvid ha i de fall, då testamente funnits men ännu ej vunnit laga kraft, arvslotterna uträknats och ska påförlts, som om ändring i laga arvsföljd ej komme att äga rum.*

Anm. 2: Summan av arvslotterna överensstämmer ej med summan av dödsbonas behållning, med avdrag för efterlevande makas (makes) andel i det samfällda boet, emedan bl. a. i en del fall arvinge beskattas för dispositions- o. a. rätt, varvid denna uppskattas till visst antal gånger den årliga avkastningen.

Anm. till tab. 241—245. Uppgifterna hänföra sig till de dödsbon, för vilka bouppteckningsinstrumenten under året inlämnats till arvsskattenämnden.

**245. Kuolinpesät ja niiden säästö pesien suuruuden mukaan vuosina 1931—52**  
**Dödsbon och deras behållning efter bonas storlek åren 1931—52**

Vuosi År	Kuolinpesät, joilla ei olettaa tal Dödsbon med ingen behållning eller med skuld	Kuolinpesät, joiden säästö oli Dödsbon med en behållning av Mk				Yhteensä Summa dödsbon kuolinpesät	Säästö pesien suuruuden mukaan Behållning efter bonas storlek Mk				Yhteensa Summa behåll- ning
		—50 000	50 001— 500 000	500 001— 1 000 000	1 000 001—		—50 000	50 001— 500 000	500 001— 1 000 000	1 000 001—	
		1 000 m k									
1931—35 . . . . .	1 643	2 392	1 192	311	5 538	32 210	182 951	658 345	873 506		
1936—40 . . . . .	2 302	3 306	1 578	415	7 601	43 846	242 911	992 875	1 279 632		
1941—45 . . . . .	2 445	4 395	2 427	612	9 879	63 875	376 749	1 885 599	2 326 223		
1946—50 . . . . .	2 811	3 080	3 883	1 469	11 243	56 273	740 457	3 503 155	4 299 885		
1943 . . . . .	470	890	486	131	1 977	12 844	73 269	464 598	550 711		
1944 . . . . .	501	929	551	127	2 108	14 235	88 791	289 573	392 599		
1945 . . . . .	450	759	522	156	1 887	12 078	84 572	452 194	548 844		
1946 . . . . .	490	720	698	209	2 117	12 572	120 640	423 640	556 852		
1947 . . . . .	526	702	752	223	2 203	12 533	136 063	439 958	588 554		
1948 . . . . .	555	596	807	296	2 254	11 037	161 782	687 858	860 677		
1949 . . . . .	635	562	792	343	2 332	10 214	155 525	807 370	973 109		
1950 . . . . .	605	500	834	398	2 337	9 917	166 447	1 144 329	1 320 693		
1951 . . . . .	632	477	799	627	2 535	9 700	177 102	1 775 352	1 962 154		
1952 . . . . .	600	401	786	274   394	2 455	8 322	176 311	197 624   1 613 092	1 995 349		

**246. Kaupungin tulot ja menot vuosina 1935—52**  
**Stadens inkomster och utgifter åren 1935—52**

Vuosi År	Säästö (+) tai vajaus (-) edellis- seltä vuos- delta Behållning (+/-) eller brist (-) från före- gående år	Vuoden tulot • Årets resultat								Säästö (+) tai vajaus (-) vuoden päätyessä Behållning (+) eller brist (-) vid årets utgång	
		Menot Utgifter	Tulot ilman verotusta ja lainoja Inkomster utom uttaxering och län	Erotus menojen ja tulojen välliä Differens mellan utgifter och in- komster	Erotuksesta peittettiin För differensens täckning	Tulot yhteensä Summa in- komster	Eneumä- tuolja (+) tai menoja (-)	Verotus % kalkiota loista • Utgåring % av samtidiga inkomster • Överskott av inkom- ster (+) el. utgifter (-)	Siirryvä säästö tai vajaus Balanserande behållning eller brist	Palautettu laina- varolihin Återföring till låne- medel	
1 000 m k											
1935 +130 277	675 080	418 594	256 486	32 899	206 983	658 476	— 16 604	31.4 +	113 673	—	
1936 +113 673	719 515	1) 459 366	260 149	36 000	220 668	716 034	— 3 481	30.8 +	110 179	13	
1937 +110 179	770 207	498 060	272 147	37 830	236 506	772 396	+ 2 189	30.6 +	111 968	400	
1938 +111 968	847 007	535 640	311 367	36 174	266 973	838 787	— 8 220	31.8 +	103 496	252	
1939 +103 496	1 089 416	561 236	528 180	179 890	306 327	1 047 453	— 41 963	29.2 +	60 710	823	
1940 + 60 710	1 053 726	569 321	484 405	57 072	369 012	995 405	— 58 321	37.1 +	2 157	232	
1941 + 2 157	1 097 918	730 960	366 958	60 345	432 654	1 223 959	+ 126 041	35.3 +	123 285	4 913	
1942 +123 285	1 162 774	704 527	458 247	8 088	462 527	1 175 142	+ 12 368	39.4 +	135 653	—	
1943 +135 653	1 330 772	768 974	561 798	28 780	561 893	1 359 647	+ 28 875	41.3 +	164 528	—	
1944 +164 528	1 443 816	790 653	653 163	50 200	631 312	1 472 165	+ 28 349	42.9 +	192 877	—	
1945 +192 877	2 538 237	1 401 705	1 136 532	110 300	815 040	2 327 045	— 211 192	35.0 —	18 315	—	
1946 — 18 315	4 085 329	2 294 275	1 791 054	301 188	1 566 540	4 162 003	+ 76 674	37.6 +	58 008	351	
1947 + 58 008	5 486 498	3 006 249	2 480 249	98 960	2 628 469	5 733 678	+ 247 180	45.8 +	305 148	40	
1948 +305 148	9 192 109	4 576 952	4 615 157	105 088	4 631 070	9 313 110	+ 121 001	49.7 +	426 149	—	
1949 +426 149	11 300 190	6 007 600	5 292 590	110 000	5 563 021	11 680 621	+ 380 431	47.6 +	806 580	—	
1950 +806 580	14 465 326	7 415 985	7 049 341	343 162	6 845 851	14 604 998	+ 139 672	46.9 +	946 252	—	
1951 +946 252	21 310 578	9 196 135	12 114 443	591 283	10 715 114	20 502 532	— 808 046	52.3 +	137 056	—	
1952 +137 056	27 143 538	13 363 595	13 779 943	1 147 000	13 513 016	28 023 611	+ 880 073	48.2 +	1 017 129	1 150	

<sup>1)</sup> Tähän on viety yhteenä 1 780 608 mk siirtoja talousarvion ulkopuolisilta tileilta. Erät ovat tilinpäätökssä vain menopuolella.

<sup>1)</sup> Här har förts inalles 1 780 608 mk överföringar från konti utom budget, vilka poster i bokslutet upptägts endast på utgiftssidan.

247. Kaupungin rahastoja vuosina 1943—52  
Stadens fonder åren 1943—52

	Käyttö- rahasto Kassaförlags- fonden	Verotasaus- rahasto Skatte- utjämnings- fonden	Autovakuu- tusrahasto 1) Automobil- försäkrings- fonden 1)	Vleishyöd. rakennustoim. edist.-laina- rahasto Länefonden för främj. av allmännyttig byggnadsverks.	Kulosaaren siltarahasto	Brändö brofond	Uuden kaupungin- talon raken- tamista varten	Stora ja Lilla Hamnholmen nim. saarten hoitoa ja val- vontaa varten För underhåll o. övervakning av Stora och Lilla Hamn- holmen	Ruotsalaisten lahjatalojen rahasto Fond för svenska gåvohus	Kaikki rahastot Samtliga fonder
<b>1952</b>										
Pääoma vuoden alkaessa • Kapital vid årets början .....	500 000 000	122 688 605	4 821 806	32 397 250	—	2 980 361	—	295 892	663 183 914	
Pääoman lisäys • Kapitalökning Korkovaroja • Räntemedel ..	57 922 808	5 415 962	—	—	—	113 169	—	—	—	63 451 939
Siirtoja • Överföringar .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pääomanvähennys • Kapital- minskning .....	—	166 250	4 821 806	—	—	—	—	—	—	4 988 056
<i>Pääoma vuoden päättymessä</i> <i>Kapital vid årets utgång</i>	<i>557 922 808</i>	<i>127 938 317</i>	<i>—</i>	<i>32 397 250</i>	<i>—</i>	<i>3 093 530</i>	<i>—</i>	<i>295 892</i>	<i>721 647 797</i>	
Siltä sijoitettu • Därav placerat i Kaupunginkassaan • Stadskassan ..	557 922 808	99 438 317	—	3 443 848	—	1 593 660	—	295 892	662 694 525	
Obligatioihin • Obligationer .....	—	28 500 000	—	28 953 402	—	1 499 870	—	—	58 953 272	
31/12 1951 .....	500 000 000	122 688 605	4 821 806	32 397 250	—	2 980 361	—	295 892	663 183 914	
" 1950 .....	500 000 000	117 688 388	4 792 664	32 397 250	—	2 826 497	—	295 892	658 000 691	
" 1949 .....	500 000 000	112 872 360	4 609 184	32 397 250	12 697 076	2 707 257	—	295 892	665 579 019	
" 1948 .....	500 000 000	108 230 469	4 284 288	32 397 250	12 697 076	2 568 122	170 500	295 892	660 643 597	
" 1947 .....	100 000 000	103 760 867	3 662 097	32 397 250	12 697 076	2 437 515	166 450	295 892	255 417 147	
" 1946 .....	100 000 000	99 465 177	3 258 604	32 397 250	12 697 076	2 334 165	162 400	295 892	250 610 564	
" 1945 .....	100 000 000	94 790 883	2 944 254	32 397 250	12 697 076	2 230 815	158 350	279 230	245 497 858	
" 1944 .....	100 000 000	67 825 808	2 776 763	32 397 250	11 437 298	2 127 465	154 300	233 253	216 952 137	
" 1943 .....	100 000 000	64 879 959	2 486 004	32 397 250	10 661 802	2 024 115	150 250	166 819	212 766 199	

1) Rahasto lakkautettiin kvstion 23. 1. 1952 tekemän päätöksen mukaan.

1) Fonden stoppades enligt stges beslut av den 23. 1. 1952.

**248. Kunnallisverojen ja kaupungille tulevien mak-  
Avkortade och avskrivna<sup>1)</sup> kommunala ut-**

Vuosi År	Kunnallis- veroja Kommunala utskylder	Maanvuokria Arrende- avgifter	Vuokria Hyror	Halli-, tori- ja kioskipaikkojen ym. vuokria Hyror för hall-, torg- och kios- platser m. fl.	Rakennus- lainojen korkoja Räntor å byggnadslån	Tontinlunastus- maksuja ja niiden korkoja Tomtösen och räntor å tomtösen	Koiraveroa Hundskatt
1 000 m k							
1943....	1 636	—	63	5	—	242	11
1944....	4 412	—	43	7	—	—	154
1945....	1 467	7	5	—	4	78	207
1946....	1 769	23	124	149	5	—	58
1947....	2 673	44	148	6	—	390	289
1948....	9 531	12	124	1	—	1 931	151
1949....	122 653	2	128	68	1	1 680	328
1950....	41 955	2	23	7	—	3 049	1 238
1951....	68 271	6	505	1 559	9	1 380	1 302
1952....	257 490	38	748	471	10	2 069	1 053

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös palautukset.

*Muist.:* Tähän on merkitty kunakin vuonna todellisesti poistetut verot ja maksut. Kaupungin talousarvioon otetuista poistojoista määärärahoista on osa joka vuosi siirretty seuraavaan vuoteen. Vrt. taul. 250.

**249. Kaupungin pääomataase  
Stadens kapitalbalans**

Vuosi År	Vastaavaa • Aktiva											
	Pääoma- menojen määärärahat Utbalanse- rade för kapital- utgifter	Käyttö- mättömat lainavarat Outnytt- jade länermedel	Käyttö- rahasto Kassaför- lags- fonden	Kau- punki- talon rakenta- mista varten	Arvo- paperit Värde- papper	Anto- lainaus	Utlåning	Irtaimis- to, pää- oma- varoilla hankittu Inventari- er an- skaffade med kapital- medel	Liikelaitosten pääomavarat Affärsföretagens kapitalvärdet			
1 000 m k												
1951	5 296 945	193 256	500 000	2 980	380 200	666 709	1 008	701 932	6 017 938	972 846	—	
1952	3 117 797	—	557 923	3 093	619 288	1 020 661	1 008	3 412 501	10 374 239	2 869 412	58 832	

*Muist.:* Pääomataaseen arvoja on korotettu v. 1952.

**sujen lyhennykset ja poistot<sup>1)</sup> vuosina 1943—52  
skylder och avgifter till staden åren 1943—52**

Sairaalamaksuja Sjukhus- avgifter	Kadunerilleen- aitamismaksuja Avgifter för intagning av gata	Rakennustoimiston veloitamia maksuja Av bygg- nadskontoret debiterade avgifter	Satama-, tuulaikiinne- maksuja Hamn-, tolags- och trafik- avgifter	Vesilaitoksen saatavia Vatten- verkets fordringar	Kaasulaitoksen saatavia Gasverkets fordringar	Sähkö- laitoksen saatavia Elverkets fordringar	Muita Üriga	Vhteesä Summa
1 000 m k								
110	—	—	155	—	3	2	28	2 255
76	—	—	22	—	[0.3]	[0.2]	35	4 749
27	—	174	1	[0.1]	24	5	928	2 927
46	59	42	31	6	8	17	287	2 624
—	—	137	1	10	80	17	320	4 115
4	—	44	18	1	4	21	535	12 377
210	—	49	2 204	10	2	50	1 595	128 980
176	—	—	139	—	331	304	319	47 543
300	—	100	333	19	64	125	263	74 236
1 100	5	—	458	—	15	436	1	263 894

<sup>1)</sup> Här ingår även restitUTIONER.

*Anm.:* Här är upptagna de under varje år faktiskt avkortade skatterna och avgifterna. Av de i stadens budget förekommande avkortningsanslagen har en del varje år överförts till följande år. Jfr. tab. 250.

**joulukuun 31 päivänä 1951—52  
den 31 december 1951—52**

Muu kiinteä omaisuus Övrig fast egendom	Oma- katteiset pääoma- rahastot Special- täckta kapital- fonder	Yhteensä Summa	Vastattavaa • Passiva			
			Pitkääikaiset ja vakautetut lainat Långfristiga och konsoliderade lån			
			Obligationer Obligationslån	Kuoletlainat Amorteringslån		
3 926 354	97 619	18 757 787	793 321	883 788	232 704	306 200
7 380 861	1 579 794	30 995 409	592 512	1 478 293	939 910	354 716
						14 401
						2 230 414
						16 527 373
						3 855 332
						27 140 077

*Anm.:* I kapitalbalansen upptagna värden ha höjts år 1952.

## 250. Siirtyväät määrärahahat vuonna 1952 • Balanserande anslag år 1952

Tarkoitus Ändamål	Edell. vuosilta siirryneet määrärahahat Från före- gående år balanserade anslag	Vuoden aikana lisäksi tulleet määrärahahat Under året tillkomna anslag	Yhteensä Summa	Siitä • Därav		
				käytetty använt	säästetty in- besparat	siirretty seur. vuoteen balanserat till följande år
1 000 mk						
<b>1. Varsinaiset menot • Egentliga utgifter</b>						
Kaluston ym. hankinta ja kunnossapito • Anskaffning och reparation av inventarier m.m. ....	74 992	97 575	172 567	61 731	20	110 816
Painatuostöiden kallistuminen • För förhöjda tryckningskostn. Yl. työt, koneiden ym. osto • Allm. arb., inköp av mask. m. m.	9 515	—	9 515	738	—	8 777
Taideteosten osto, historikkia ym. • För inköp av konstverk, för historik m.m. ....	21 455	49 642	71 097	17 221	3 406	50 470
Olympiakisojen järjestelyä varten • För anordnande av olympiska spelien ....	4 458	4 405	8 863	3 000	1	5 862
Retkeilyä ja matkailua ym. varten • För exkursion och turism m.m. ....	41 566	—	41 566	4 903	—	36 663
Poistot ja palautukset • Avkortning och restitution: Kunnallisverot • Kommunalskatter ....	—	560	560	—	—	560
Muut poistot • Övriga avkortningar ....	637 718	597 000	1 234 718	262 887	—	971 831
Tilapäisluiton korot • Ränta å tillfällig kredit ....	1 296	1 709	3 005	748	—	2 257
Korkojen ja kuuletusten kurssitappiot • Kursförluster å räntor och amorteringar ....	14 655	—	14 655	14 655	—	—
Provisiot ym. • Provisioner m.m. ....	107 050	65 887	172 937	42 712	—	130 225
	—	1 100	1 100	—	—	1 100
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>912 705</b>	<b>817 878</b>	<b>1 730 583</b>	<b>408 595</b>	<b>3 427</b>	<b>1 318 561</b>
<b>2. Pääomamenot • Kapitalutgifter</b>						
Työttömyyden lieventäm. • För lindr. av arbetslösheten..	78 769	1 000	79 769	5 532	—	74 287
Asuntorakennustoiminnan tukeminen • För främjande av bostadsbyggnadsverksamheten ....	1 676 606	327 445	2 004 051	1 674 980	—	329 071
Kiinteistöjen ja osakk. osto • Inköp av fastigheter och aktier	13 134	1 080	14 214	4 889	1 913	7 412
Myönnetyt lainat • Beviljade lån ....	147 784	5 750	153 534	147 784	—	5 750
Yleiset työt • Allmänna arbeten:						
Rakennukset • Byggnader:						
poliisitalot • polisbyggnaderna ....	—	14 999	14 999	—	—	14 999
palolaitos • brandverket ....	6 305	2 906	9 211	4 993	11	4 207
kaupunkitalot • stadens gårdar ....	) 24 136	68 478	92 614	274	2 300	90 040
sairaalaat • sjukhusen ....	131 008	125 944	256 952	83 467	1 634	171 851
huoltotoimi • vårdverksamheten ....	271 190	6 917	278 107	228 524	262	49 321
lastensuojaelut • barnskyddsverksamheten ....	37 605	16 241	53 846	3 791	546	49 509
kansakoulut • folkskolorna ....	134 157	7 729	141 886	130 925	194	10 767
ammattikoulut • yrkesskolorna ....	40 000	20 000	60 000	12 075	—	47 925
lastentarhat • barnträdgårdarna ....	29 636	20 751	50 387	26 710	—	23 677
työväenopistot • arbetarinstituten ....	391	—	391	343	48	—
kioskit • kiosker ....	2 000	—	2 000	1 179	821	—
rakennustoimisto ja puhdistamot • byggnadskontoret och reningsanläggningarna ....	) 228 409	55 045	283 454	105 829	1 035	176 590
teurastamo ja kalasatama • slakthuset och fiskhamnen	23 153	—	23 153	8 288	3 831	11 034
Kadut ja tiet • Gator och vägar ....	201 361	130 298	331 659	131 769	420	199 470
Viemärit • Avloppsledningar ....	224 420	146 042	370 462	137 248	1	233 213
Urheilulaitteet • Idrottsanläggningar ....	118 324	18 133	136 457	92 961	17 461	26 035
Istutukset • Planteringar ....	24 106	4 435	28 541	15 136	4 445	8 960
Muut menot • Övriga utgifter ....	567	232 428	232 995	567	—	232 428
Satamat • Hamnarna ....	599 891	274 851	874 742	599 848	43	274 851
Liikennelaitos • Trafikverket ....	329 191	625 796	954 987	112 120	1 291	841 576
Vesilaitos • Vattenverket ....	90 278	86 130	176 408	70 984	—	105 424
Kaasulaitos • Gasverket ....	45 341	58 811	104 152	42 355	—	61 797
Sähkölaitos • Elverket ....	55 608	5 609	61 217	55 608	—	5 609
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>4 533 370</b>	<b>2 256 818</b>	<b>6 790 188</b>	<b>3 698 179</b>	<b>36 256</b>	<b>3 055 753</b>
<b>Kaikkiaan • Inalles</b>	<b>5 446 075</b>	<b>3 074 696</b>	<b>8 520 771</b>	<b>4 106 774</b>	<b>39 683</b>	<b>4 374 314</b>

<sup>1)</sup> 21 561 754 mk on vuoden aikana siirretty »rakennustoimisto ja puhdistamot» nim. ryhmästä »kaupunkitalot» nim. ryhmään, joen määrärahahat v:n 1952 alussa eivät ole samat kuin v:n 1951 loppussa. <sup>1)</sup> Ett belopp om 21 561 754 mk har under året överförs från gruppen »byggnadskontoret och reningsanläggningarna» till gruppen »stadens gårdar», varför ingående balansen 1952 icke är densamma som utgående balansen är 1951

251. Kaupungin tulot meriliikennemaksuista vuosina 1943—52  
Stadens inkomster genom sjötrafiken åvälvda avgifter åren 1943—52

Vuosi ja kuukausi År och månad	Tuulaakia Tolag	Liikenne- maksuja Trafikavgifter	Satama- maksuja Hamnavgifter	Laiturihuolto Kajkontroll	Varasto- suoja- vuokria Magasins- hyror	Talletus- varasto- maksuja Warrant- magasins- avgifter	Laituri- ja aluevuokria Kaj- och platshyror	Nosturi- maksuja Lyftkran- avgifter	Vesimaksuja Vatten- avgifter	Muita maksuja Övriga avgifter	Yhteensä Summa
1 000 mk											
<b>1952</b>											
I .....	23 297	37 182	4 381	29 987	4 990	1 978	19 985	8 444	585	2 289	133 118
II .....	22 993	35 056	3 874	28 417	2 964	1 611	1 800	7 895	499	2 692	107 801
III .....	22 410	35 026	2 920	28 559	3 378	1 808	2 728	6 932	435	6 081	110 277
IV .....	23 034	36 521	3 478	26 095	5 172	2 803	20 269	8 769	525	2 157	128 823
V .....	29 484	45 695	4 086	34 381	3 171	2 267	3 824	7 859	637	3 323	134 727
VI .....	28 796	40 588	4 663	30 654	3 426	2 357	3 264	7 004	566	5 821	127 139
VII .....	25 156	39 985	4 636	28 662	7 187	2 355	21 196	7 556	834	2 311	139 878
VIII .....	16 468	26 974	4 209	23 481	4 448	2 429	4 448	5 229	670	30 132	118 488
IX .....	21 381	28 661	3 610	16 564	4 287	3 329	2 744	4 558	496	2 575	88 205
X .....	18 154	29 173	3 369	18 113	7 470	2 425	20 260	6 993	398	19 637	125 992
XI .....	17 235	26 363	2 718	17 628	3 703	1 844	2 356	6 196	419	4 685	83 147
XII .....	17 818	27 115	4 042	18 644	4 416	2 040	1 549	7 564	426	13 018	96 632
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>266 226</b>	<b>408 339</b>	<b>45 986</b>	<b>301 185</b>	<b>54 612</b>	<b>27 246</b>	<b>104 423</b>	<b>84 999</b>	<b>6 490</b>	<b>94 721</b>	<b>1 394 227</b>
<b>Palautus • Restitution</b>	<b>732</b>	<b>1 471</b>	<b>2 857</b>	—	—	5	[0.1]	—	96	297	5 458
<i>Vuoden veloitus Årets debitering</i>	<b>265 494</b>	<b>406 868</b>	<b>43 129</b>	<b>301 185</b>	<b>54 612</b>	<b>27 241</b>	<b>104 423</b>	<b>84 999</b>	<b>6 394</b>	<b>94 424</b>	<b>1 388 769</b>
1951.....	202 876	301 274	36 953	213 165	23 431	13 381	74 155	75 199	4 961	54 882	1 000 277
1950.....	178 620	171 500	30 251	101 126	18 589	11 080	57 481	36 351	4 484	29 789	639 271
1949.....	185 752	149 455	26 251	89 595	14 748	14 584	59 592	23 396	3 943	22 425	589 741
1948.....	122 385	119 832	20 001	81 648	16 298	9 612	48 332	26 359	2 709	16 927	464 103
1947.....	60 385	63 963	12 846	46 725	12 308	2 487	32 236	15 841	2 747	13 708	263 246
1946.....	35 099	32 789	7 352	16 542	9 817	2 362	18 771	7 188	1 659	5 916	137 495
1945.....	2 387	4 805	2 387	2 128	1 028	5 732	4 705	3 019	1 349	8 193	35 733
1944.....	7 752	8 727	1 867	—	945	—	5 359	820	575	2 346	28 391
1943.....	13 479	17 267	3 112	—	1 428	—	5 393	1 455	451	2 829	45 414

**252. Kaupungin vuoden 1952 menojen ja  
Sammantrag av stadens utgifter och**

Pääluokka ja osasto Huvudtitel och avdelning	Määäräraha talousarvion mukaan Anslag enligt budgeten	M e n o	
		Tilsiirrot <sup>1)</sup> Omföringar <sup>1)</sup>	M a r k k a
1	Säästö vuodelta 1951 • Behållning från år 1951 .....	—	—
	<b>Varsinaiset menot ja tulot</b> <b>Egentliga utgifter och inkomster</b>		
2	1 Yleinen kunnallishallinto • Allmän kommunalförvaltning .....	1 139 596 223	50 391 565
3	2 Oikeus- ja järjestystoimi • Rätts- och ordningsväsendet .....	539 519 521	6 836 931
4	3 Palotoimi • Brandväsendet .....	216 535 556	788 987
5	4 Tervydenhoito • Hälsovården .....	307 525 207	4 443 248
6	5 Sairaanhoito • Sjukvården .....	1 936 690 836	21 797 350
7	6 Huoltotoimi • Vårdverksamheten .....	937 149 623	9 794 928
8	7 Lastensuojelu • Barnskyddsverksamheten .....	373 978 842	1 960 290
9	8 Erinäiset sosiaaliset tehtävät • Särskilda sociala uppgifter .....	503 872 266	2 146 969
10	9 Opetustoimi • Undervisningsverksamheten .....	1 547 322 535	14 135 538
11	10 Sivistystoimi • Bildningsverksamheten .....	230 181 433	2 201 614
12	11 Kiinteistöt • Fastigheterna .....	691 815 445	16 360 552
13	12 Yleiset työt • Allmänna arbeten .....	1 424 469 967	1 009 671
14	13 Liikennelaitos • Trafikverket .....	264 205 480	—
15	14 Satamat • Hamnarna .....	707 518 454	216 000
16	15 Teurastamo • Slakthuset .....	103 714 438	532 995
17	16 Elintarvikokeskus • Livsmedelscentralen .....	187 163 022	887 596
18	17 Teollisuuslaitokset • Industriverken .....	—	—
19	18 Uutavaraja poltoainetoinisto • Trävaru- och bränslekontoret .....	—	—
20	19 Korot ja lainakustannukset • Räntor och lånekostnader .....	339 231 172	—
21	20 Korot ja osingot • Räntor och dividender .....	—	—
22	21 Poistot ja palaukset • Avskrivning och restitution .....	401 500 000	—
23	22 Verot • Skatter .....	—	—
24	23 Talousarvion ulkopuolella • Utom budgeten .....	—	—
25	<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>11 851 990 020</b>	—
	<b>Pääomamenot ja -tulot</b> <b>Kapitalutgifter och -inkomster</b>		
26	24 Tuloa tuottavat pääomamenot • Inkomstbringande kapitalutgifter .....	5 333 325 667	600 000
27	25 Kaupungin omaisuudesta saadut pääomatalot • Kapitalinkomster av stadens egendom .....	—	—
28	26 Tulot tuottamattomat pääomamenot • Ikke inkomstbringande kapitalutgifter .....	2 339 332 260	600 000
29	27 Lainavarat • Lånmemedel .....	—	—
30	28 Velan kuolelus • Amortering å gäld .....	237 972 340	—
31	29 Talousarvion ulkopuolella • Utom budgeten .....	—	—
32	<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>7 910 630 267</b>	—
33	<b>Kalkkiaan • Inalles</b>	<b>19 762 620 287</b>	—

<sup>1)</sup> Talousarviossa on useissa pääluokissa käyttövaroja arvaamattomiin tarkoituksiin. Mikäli näistä varoista myönnetty määrärahat ovat lisäksi talousarvion määärähaholhin, on ne kirjanpidossa siiretty näihin. Samia koskeva myös määrärahoja, jotka on myönnetty 1. pääluokassa olevilta, mahdollisesti uusien virkojen ja sairasloma- ym. sijaisien palkkaukseen sekä uusia ikäisiä ja palkkankorotuksia varten varatut määärähaholit. Sitä paitsi kaupunginhallitus on oikeutettu toisessa samanaatuisessa määärähahassa syntyneen säästön käytettäväksi saman luvun kohdalle merkityssä toisessa samanaatuisessa määärähahassa syntyneen vaujauksen täyttämiseen. Tässä sarakkeessa on ilmaistu kunkin pääluukan tällaisen siiroton menotähti. Taulukolla 253 on sitä paitsi sellaiset käyttövaroista myönnetty määrärahat, joita ei kirjanpidossa ole katsottu lisämääärähaholksi, siiretty siihen menoryhmään, johon ne luonnostaan kuuluvat.

Muist.: Säästö y:een 1953 oli 1 017 129 341 mk.

## tulojen yhdistelmä tilinpäätöksen mukaan inkomster år 1952 enligt bokslutet

Utgifter			Tulot • Inkomster		
Määärähat yhteensä Summa anslag	Menot tilien mukaan Utgifter enligt böckerna	Säästö (+) tai menoylitys (-) Besparing å anslag (+) eller överskridna anslag (-)	Talousarvion mukaan Enligt budgeten	Tilien mukaan Enligt böckerna	Ylitulot (+) tai vajaus (-) Merinkomst (+) eller brist (-)
<b>Mark</b>					
—	—	—	137 056 098	137 056 098	—
1 089 204 658	1 000 266 466	+ 88 938 192	47 489 000	49 528 779	+ 2 039 779
546 356 452	551 420 707	- 5 064 255	9 474 824	6 056 550	- 3 418 274
217 324 543	207 263 866	+ 10 060 677	6 688 360	9 775 993	+ 3 087 633
311 968 455	294 025 633	+ 17 942 822	65 236 766	72 982 071	+ 7 745 305
1 958 488 186	1 827 860 410	+ 130 627 776	430 191 390	467 604 038	+ 37 412 648
946 944 551	922 865 114	+ 24 079 437	254 922 544	303 717 438	+ 48 794 894
375 939 132	343 081 805	+ 32 857 327	98 517 652	119 378 844	+ 20 861 192
506 019 235	451 516 445	+ 54 502 790	142 347 836	85 919 240	- 56 428 596
1 561 458 073	1 509 599 506	+ 51 858 567	283 744 073	356 945 104	+ 73 201 031
232 383 047	230 882 810	+ 1 500 237	13 372 692	14 788 301	+ 1 415 609
675 454 893	677 991 387	- 2 536 494	611 627 769	673 912 427	+ 62 284 658
1 425 479 638	1 539 110 327	- 113 630 689	432 497 963	499 934 590	+ 67 436 627
264 205 480	226 553 722	+ 37 651 758	—	—	—
707 734 454	724 851 251	- 17 116 797	970 922 400	1 217 496 652	+ 246 574 252
104 247 433	98 935 132	+ 5 312 301	100 853 180	86 013 689	- 14 839 491
188 050 618	173 275 910	+ 14 774 708	193 000 000	185 490 627	- 7 509 373
—	—	—	52 790 338	213 282 532	+ 160 492 194
—	—	—	5 400 000	4 603 849	- 796 151
339 231 172	353 930 497	- 14 699 325	814 884 157	929 663 624	+ 114 779 467
401 500 000	606 583 702	- 205 083 702	—	—	—
—	—	—	13 258 688 849	13 657 486 298	+ 398 797 449
—	—	—	—	55 191 635	+ 55 191 635
11 851 990 020	11 740 014 690	+ 111 975 330	17 792 649 793	19 009 772 281	+ 1 217 122 488
5 332 725 667	5 647 841 833	- 315 116 166	—	—	—
—	—	—	685 914 396	819 145 388	+ 133 230 992
2 339 932 260	2 476 652 016	- 136 719 756	—	—	—
237 972 340	237 292 487	+ 679 853	1 147 000 000	1 147 000 000	—
—	—	—	—	5 956 600	+ 5 956 600
7 910 630 267	8 361 786 336	- 451 156 069	1 832 914 396	1 972 101 988	+ 139 187 592
19 762 620 287	20 101 801 026	- 339 180 739	19 762 620 287	21 118 930 367	+ 1 356 310 080

<sup>1)</sup> I budgeten förekomma under en del huvudtitlar dispositionsmedel för bestridande av oförutsedda utgifter. I den mån av dessa medel beviljade anslag utgöra tillskott till budgetanslag, ha de i bokföringen överförs till dessa. Det samma gäller anslag som beviljats ur medel, vilka i huvudtiteln reserverats för avlörande av eventuella nya befattningsar samt sjuk- o. a. vikarier ävenom för nya ålderställag och löneförhöjningar. Därjämte har stadstyrelsen rått att anvisa en å viss anslag uppboommen besparing för täckande av en i samma kapitel å ett likartat anslag uppkommen brist. I denna kolumn meddelas för varje huvudtitel nettoresultatet av sådana omföringar. I tab. 1b har dessutom sådana anslag ur dispositionsmedel, som icke i kokföringen betraktats som tillskottsanslag, sammanträts med de utgiftsgrupper till vilka de enligt sin natur hör.

Anm.: Behållningen till år 1953 utgjorde 1 017 129 341 mk

**253. Kaupungin menot pää-Stadens utgifter efter huvud-**

Vuosi År	Yleinen kunnallishallinto • Allmän kommunalförvaltning										
	Kaupunginvalltuusto ja -hallitus Stadsfullmäktige och -styrelsen	Revisio-laitos Revisionsverket	Rahatoimisto Drätselkontoret	Tilasto-toimisto Statistiska byrån	Verotus-valmiste-telu-virasto Skatteberedningsverket	Palkkalaunta-kunta ja sen toimisto	Eläkkeet ja apurahat sekä hau-tausapu <sup>1)</sup> Pensioner och under-stöd samt begravnings-hjälp <sup>2)</sup>	Tapaturma-vakuutus-maksut ja korvausset <sup>1)</sup> Förskrings-premier och skadestånd för olycks-fall <sup>2)</sup>	Irtaimiston ja puheilmiens hankinta ja kunnossapifo <sup>1)</sup> Anskaffning och underhåll av lösegendom och telefoner <sup>1)</sup>	Vaalikunstanukset Valkostnader	Yleiset palkka- ja palkkiomenot Allmänna utgifter för löner och arvoden
1 000 m k											
1 1943 ....	5 759	1 511	9 682	2 368	7 544	—	20 848	233	1 545	—	—
2 1944 ....	6 661	1 674	13 178	2 501	8 739	—	28 456	233	1 413	—	3 424
3 1945 ....	11 296	2 795	19 245	3 928	14 516	—	56 855	233	3 074	3 352	1 712
4 1946 ....	15 204	3 658	25 418	5 820	26 344	—	80 120	862	5 823	—	14
5 1947 ....	20 908	5 479	29 916	7 991	36 134	1 285	119 169	892	5 109	4 819 <sup>5)</sup>	39 652
6 1948 ....	32 353	8 043	42 084	12 943	57 114	2 642	167 376	2 020	12 213	6 216 <sup>6)</sup>	54 066
7 1949 ....	38 174	8 740	43 317	15 524	64 076	2 600	247 144	3 718	16 699	— <sup>7)</sup>	88 170
8 1950 ....	53 066	9 194	48 693	21 336	77 660	3 175	302 006	4 799	23 783	12 075 <sup>8)</sup>	105 174
9 1951 ....	77 947	16 635	75 891	25 884	104 836	5 638	486 005	7 878	29 796	8877	707
10 1952 ....	90 166	17 207	87 095	30 963	122 669	6 410	528 274	10 379	39 960	—	456

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Terveydenhoito								
	Yhteensä Summa	Terveydenhoitolautakunta ja -toimisto Hälsosvårds-nämnden och -byrån	Terveys-olojen valvonta Sanitär övervakning	Eläinlääkintäosasto ja maidon-tarkastamo Veterinäravdelningen och mjölk-kontrollen	Terveydellisten tutki-musten laboratorio Laboratoriet för sanitära undersökningar	Asuntojen-tarkastus Bostads-inspektionen	Ammattien-tarkastus Yrkesspek-tionen	Tuberkuloosihuolto • Tuber-	
1 000 m k									
1 1943 ....	35 961	2 916	1 110	2 146	812	414	562	1 582	839
2 1944 ....	46 415	3 190	1 217	2 566	942	412	613	1 757	1 096
3 1945 ....	69 856	5 991	1 986	4 131	1 355	1 000	947	2 873	1 429
4 1946 ....	114 108	12 031	2 058	6 451	1 614	1 459	1 300	4 876	2 189
5 1947 ....	156 245	10 449	2 907	10 412	2 247	1 925	1 910	6 710	2 485
6 1948 ....	224 057	13 928	4 762	14 311	3 311	2 970	2 678	9 908	3 779
7 1949 ....	275 638	17 069	5 246	17 694	3 489	3 197	3 008	11 871	3 828
8 1950 ....	343 892	22 444	6 944	28 513	4 663	4 218	4 282	19 711	5 140
9 1951 ....	464 423	32 005	9 033	30 883	5 945	5 734	5 515	20 978	6 088
10 1952 ....	552 101	39 702	9 544	31 686	6 662	5 632	5 466	24 449	7 019

<sup>1)</sup> Koko hallinto, teollisuuslaitoksia ja liikennelaitosta lukuun ottamatta. <sup>2)</sup> Vv. 1948–50 myös rakennustoiomakunta. <sup>3)</sup> Erinäiset polisiolaiset kiinteistöistä aiheuttevat menot sisältyvät tässä taulukossa otakseen kiinteistöt, joita vastoin ne taul. 257 on laskettu polisiolaislaitoksen menoista; toiselta puolen on tässä otettu huomioon erinäisiä pieniä järjestystoimen menoja, jotka elivät ole polisiolaislaitoksen menoja ja jotka sentähden eivät sisälly taul. 257. <sup>4)</sup> V:sta 1946 lähtien on henkilkirjoitajan etästävät siirretty polisiolaislaitokseen. <sup>5)</sup> Seuraavaan vuoteen siirtynyt kalliojanalaiset 39 633 339 mk. <sup>6)</sup> Palkkojen siirtomäärärahat —60 731 919 mk. <sup>7)</sup> Palkkojen tasaukseen 87 821 423 mk. <sup>8)</sup> Palkkojen korottamiseen 105 173 953 mk. <sup>9)</sup> V:sta 1944 lähtien on terveystoimisto muuttetu I veneeristen tautien poliklinikaksi. <sup>10)</sup> V:sta 1947 lähtien siirtiyvät aikaisemmin lastensuojelelautakunnan alaiset sekä useat esikaupungeissa olevat neuvoilat terveydenhoitolautakunnan alaisiksi..

*Muist.: Tämän yhdistelmän perustaksi on pantu se jako päälukoukiin ja lukuihin, joka otettiin käytäntöön v:n 1952 talousarviossa, joten luvut viltä 1943–51 on laskettu uudelleen. Teollisuuslaitosten ja liikennelaitosten sekä puutavaraj- ja polttoainetoimiston menot on tähän otettu bruttona. Poikkeuksena ovat teollisuuslaitosten tulot yksityisten laskun suoritetuista töistä, jotka kaikki on tähän otettu vain nettolukuina.*

Tiedot tarkoittavat ao. vuoden osalle kirjattuja menoja, jolloin siis siirto edelliseltä vuodelta on vähennetty ja siirto seuraavaan vuoteen otettu huomioon. Määrärahat, jotka on myönnetty kaupunginvalltuiston tai kaupunginhallituksen käyttövaroista, on jaettu ao. hallintohaarojen kesken.

**ryhmittäin vuosina 1943–52  
grupper åren 1943–52**

Muut menot Övriga utgifter	Yhteensä Summa	Maistraatti	Ulos- otto- laitos Exeku- tions- verket	Rakennustar- kastus ja julkislu- piirustusten tarkastajat <sup>2)</sup> Byggnads- inspektionen och fasad- ritnings- granskarna <sup>2)</sup>	Raastuvan- oikeus sekä sen arkisto ja puhtaaksiir- joituskanslia Rådstuvu- rätten samt dess arkiv och renskriv- ningskansli	Syyttäjistö Åklagare	Oikeus- ja järjestystoimi • Rätts- och ordningsväsendet		Holhousla- takunta ja määräraha- henkilkirjoit- fajalle <sup>4)</sup> Förmyndar- nämnden och anslag för mantals- skrivaren <sup>4)</sup>	Huoneen- vuokralauta- kunnat Hyres- nämnderna
							Poliisilaitos Polisinrättingen	Kaupungin osuus yhteis- sista menoista Rådgivnings- byråerna <sup>3)</sup>	Muut menot <sup>3)</sup> Övriga utgifter	
1 000 m k										
889	50 379	1 848	7 048	1 041	6 844	873	13 373	2 466	128	2 340
1 681	67 960	2 253	7 920	1 190	8 239	1 026	17 015	4 790	136	3 846
2 982	119 988	3 136	12 765	2 131	11 320	1 483	18 194	6 509	151	14 167
4 089	167 352	4 774	19 432	3 016	16 384	2 202	34 123	9 820	198	24 159
6 708	278 062	6 440	27 339	4 907	22 978	3 158	54 457	9 531	288	27 147
17 906	306 844	9 358	43 573	8 632	33 067	4 635	81 377	10 970	365	32 080
18 041	546 203	11 476	47 317	9 082	39 387	5 221	120 087	12 749	411	29 908
43 958	704 919	10 498	56 181	11 168	51 552	7 425	150 832	17 670	580	37 986
32 149	872 243	19 971	74 867	14 219	77 928	9 782	201 304	22 751	1 001	42 600
35 561	969 140	20 927	80 556	16 415	84 221	9 970	252 424	37 486	1 113	48 989
										10

Vuosi År	Hälsosvården							
	kulosvården	Sielullisesti sairaiden huuoltotoimisto, keskus-kodit ja lasten-psykia-trintoimisto Hjälpyrån, central-hemmen för psykiskt sjuka och barn-psykiaternas byrå	Koulu-hammas- klinikka Skoltand- kliniken	Veneeristen taftuen poliklinikat <sup>9)</sup> Poliklinikerna för veneriska sjukdomar <sup>9)</sup>	Xitijs- ja lastenne- volat <sup>10)</sup> Rådgivnings- byråerna för mödra- och barnavård <sup>10)</sup>	Desinfibrimis- laitos Desinfek- tionsinrät- ningen	Avustukset Understöd	Yhteensä Summa
1 000 m k								
1 1943 ....	3 705	711	1 094	2 130	1 924	—	362	195
2 1944 ....	4 192	859	1 173	2 135	—	509	215	23 049
3 1945 ....	5 723	1 542	1 742	3 661	4 006	318	1 206	431
4 1946 ....	10 118	2						

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi Ar	Sairaanhoito • Sjukvården									
	Salraala-lautakunta ja sairaalain tilivirasto Sjukhus-nämnden och sjuk-husens räkenskaps-verk	Marian sairaala Maria sjukhus	Kulkutauti-sairaala Epidemi-sjukhuset	Kivelän sairaala Stengårdssjukhus	Nikkilän sairaala Nickby sjukhus	Tuberku-loosi-sairaala Tuberkulos-sjukhuset	Malmi sairaala Malmssjukhus	Sairaanhoidatajatarkoulu Sjuksköterskeskolan	Maksu Suomen punaiseen ristin salraa-lalle Avgift till Finlands röda kors sjukhus	Maksut muille sai-raaloille Avgifter till övriga sjukhus
1 000 m k										
1 1943 ..	733	17 377	17 199	29 406	30 550	16 995	—	1 379	5 983	3 098
2 1944 ..	824	20 148	18 019	31 817	31 433	19 446	—	1 779	5 800	4 612
3 1945 ..	1 273	35 024	39 169	54 521	49 399	29 667	—	2 289	9 611	6 091
4 1946 ..	1 622	55 828	42 277	78 863	76 916	46 265	11 757	3 361	11 974	7 136
5 1947 ..	2 214	84 055	58 311	112 438	111 553	65 068	19 312	3 752	20 873	15 236
6 1948 ..	3 278	126 114	78 652	182 407	166 635	89 578	29 759	6 145	41 260	33 442
7 1949 ..	3 537	142 372	88 316	200 647	187 398	100 217	33 207	6 658	47 401	48 415
8 1950 ..	4 573	214 222	131 744	270 601	247 622	140 445	49 237	9 461	52 816	64 556
9 1951 ..	6 349	289 783	167 692	367 628	303 268	173 748	67 555	12 071	97 019	88 185
10 1952 ..	6 760	318 398	203 355	407 136	345 570	188 251	76 127	14 484	127 836	120 163

Huoltotoimi • Vårdverksamheten												
Muut menot	Yhteensä Summa	Huoltolautakunta ja huoltovirasto Vårdnämnden och arbetsverket för samhällsvård	Kunnalliskoti hemmet och därmad föreningar	Vanhankoti Ålderringshemmet	Tervalampi arbetsrättnings och lantegen-dom	Työtuvat Arbetsstugorna	Sairaanhoidotanukset ja lääkkeet Sjukvärds-kostnader och läke-medel	Suoranaiset avustukset (kotiauvustukset, päävahoito ym.) Direkta understöd (understöd i hemmen, dagvård m.m.)	Muut avustuk-set Övriga understöd	Muut menot	Yhteensä Summa	
1 000 m k												
351	123 071	12 149	15 415	—	4 477	6 042	8 407	17 019	372	275	64 156	1
189	134 067	12 822	16 104	—	5 485	4 847	10 256	14 823	1 432	292	66 061	2
303	227 347	21 487	27 376	—	6 851	7 892	11 660	19 900	1 329	454	96 949	3
220	336 219	27 195	43 843	—	9 614	11 655	23 855	35 617	1 528	696	154 003	4
287	493 099	35 154	64 192	—	11 995	15 099	35 697	49 918	1 435	760	214 250	5
287	757 557	54 326	89 240	—	18 187	20 706	58 032	69 958	1 073	1 185	312 707	6
417	858 585	57 317	104 629	—	25 678	39 698	81 952	100 562	1 922	1 421	413 179	7
473	1 185 750	77 899	135 029	—	28 845	53 359	90 755	133 168	2 256	1 634	522 945	8
700	1 573 998	115 042	165 470	—	46 495	75 072	132 123	172 343	3 027	2 633	712 205	9
19 780	1 827 860	121 574	204 857	81 848	52 324	104 079	134 568	210 983	4 850	5 173	920 256	10

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Lastensuojelu • Barnskyddsverksamheten						Erinäiset sosiaaliset tehtävät <sup>1)</sup>					
	Lastensuojelulautakunta ja -virasto Barnskyddsnämnden och -verket	Lastensuohololaitokset Barnskyddsanstalterna	Vkstylihoito ja jatkopetuss Utagordering och fortsättningssundringsvisning	Avustukset Understöd	Muut menot Övriga utgifter	Maa-tilat Lägenheterna	Yhteensä Summa	Oikeusaputoimisto Rätts-hjälpsbyrå	Työväylälaatakunta ja -tolimisto Arbetsförmädningsnämnden och -byrå	Työasiainlaatakunta Befolknings-skydd	Väestönsuojelu Folkrörnings-nämnden	Kansanhoidotiliköt toimisto Bränsle-chefens byrå
1 000 m k												
1 1943 ..	2 530	11 040	5 383	372	3 167	2 646	25 138	320	8 601	563	23 524	9 941
2 1944 ..	2 728	11 233	5 734	1 694	2 353	2 865	26 607	325	3 548	924	42 343	11 943
3 1945 ..	4 409	18 694	7 178	1 453	3 777	4 108	39 619	450	5 121	412	8 817	22 019
4 1946 ..	6 403	28 782	11 138	3 289	5 828	6 640	62 080	618	6 927	2 558	115	37 396
5 1947 ..	9 279	41 257	13 646	4 741	5 624	6 459	81 006	891	10 290	3 016	26	47 144
6 1948 ..	14 240	68 203	19 400	11 883	8 389	9 081	131 196	1 273	16 184	3 463	73	60 011
7 1949 ..	17 111	76 192	30 580	8 246	10 995	11 201	154 325	1 392	18 987	947	63	29 922
8 1950 ..	23 603	100 959	42 805	40 445	14 489	13 571	235 872	1 821	24 245	689	39	9 552
9 1951 ..	33 044	137 788	60 988	10 292	15 376	17 039	274 527	2 427	32 287	469	34	11 420
10 1952 ..	32 174	171 638	82 998	18 386	16 721	21 165	343 082	2 524	34 981	613	735	13 713
												3 113

Särskilda sociala uppgifter <sup>1)</sup>																																												
Urheilu ja retkeily Idrott och exkursion				Työttömyyden aihetta mat erinäiset toimenpiteet <sup>2)</sup>				Nuorisotyölautakunta ja -tolimisto Ungdomsnämnden och -byrå				Raittiuslautakunta ja -tolimisto Nykterhets-nämnden och -byrå				Korvauskset kan-saneläkelaitossele Ersättning till folklös-heten påkallade åtgärder <sup>2)</sup>				Yleishyödyllisten yritysten avustukset				Urheilu-avustukset Understöd för idrotts-ålandamål				Muut avustuk-set Övriga understöd				Muut menot Övriga utgifter				Yhteensä Summa				Palotolmi Brand-väsendet				
14	3 843	2 150	18	—	—	—	—	582	382	2 478	—	52 416	11 980	1	11	3 799	2 095	167	—	39	464	427	3 224	192	69 501	14 528	2	707	6 687	8 752	500	—	90	74	629	460	1 801	487	57 006	26 326	3			
1 151	10 178	8 985	83	—	346	893	1 000	1 370	2 368	610	74	1 370	2 368	610	74 598	44 079	1 834	14 590	12 531	75	—	555	2 480	1 250	1 795	3 591	16	100 084	66 313	5	2 953	27 788	19 312	—	889	794	5 482	1 560	16 724	4 346	37	160 889	100 719	6
3 223	42 332	30 930	—	5 664	1 043	15 102	1 750	13 826	11 514	20 041	196 736	130 804	7	4 725	43 204	35 058	—	6 189	3 501	30 813	2 625	28 515	17 839	47 170	255 985	140 499	8	5 592	74 680	86 589														

## Jatko • Fortsättning

Vuosi År	Opetustoimi • Undervisningsverksamheten						Sivistystoimi • Bild-		
	Kansakoulut Folkskolorna	Työväen- opistot Arbetar- instituten	Ammatti- opetus Yrkessunder- visningen	Lastentarhat Barnträda- gårdarna	Avustukset Understöd	Yhteensä Summa	Katungin- kirjasto Stadsbiblio- teket	Kaupungin- museo Stadens museum	Musikkila- utakunta ja kaupunginorkesteri Musik- nämnden och stads- orkestern
1 000 m k									
1 1943.....	57 005	1 813	5 941	17 212	2 666	84 637	6 676	248	5 648
2 1944.....	56 612	1 882	6 202	16 533	2 428	83 657	8 664	370	6 086
3 1945.....	98 649	2 883	10 388	29 923	3 498	145 341	13 612	480	9 360
4 1946.....	188 046	4 071	14 927	43 341	7 411	257 796	21 306	698	12 321
5 1947.....	250 928	6 116	22 869	60 023	9 400	349 336	31 372	846	17 378
6 1948.....	1) 380 812	9 049	33 394	94 496	12 380	530 131	46 974	1 663	27 211
7 1949.....	468 122	10 101	41 920	110 417	17 249	647 809	55 946	1 467	29 083
8 1950.....	637 973	15 005	65 614	151 999	34 491	905 082	78 926	2 735	38 274
9 1951.....	865 848	18 511	86 432	207 166	36 656	1 214 613	106 522	3 503	46 353
10 1952.....	1 074 589	22 524	120 063	250 751	44 081	1 512 008	126 502	4 600	58 232

ningsverksamheten				Kiinteistöt • Fastigheterna							
Teatterien, orkesterien ym. avustukset Understöd ät teatrar, orkestrar m. fl.	Taide- teosten osto Inköp av konst- verk	Yhteensä Summa	Kiinteistö- lautakunta ja -toimisto Fastighets- nämnden och -kontoret	Maatalous Lant- bruks- Skogshus- hållningen	Metsä- talous Stads- fastigheter	Kaupunki- kiinteistöt Stadens fastigheter	Silrtola- puutarhat Koloniträd- gårdarna	Kiinteistöjen korjauskset Reparation av fastig- heterna	Muut menot Övriga utgifter	Yhteensä Summa	
1 000 m k											
1 1943.....	1 848	120	14 540	8 350	9 354	—	8 104	166	6 390	.6 659	39 023
2 1944.....	2 262	132	17 514	8 707	10 415	—	9 991	184	4 923	1 538	35 758
3 1945.....	2 266	145	25 863	16 402	14 131	2 214	17 320	352	32 751	3 283	86 453
4 1946.....	3 569	200	38 094	21 391	24 447	1 547	32 939	1 089	35 246	2 319	118 978
5 1947.....	7 046	250	56 892	29 630	31 943	1 383	59 599	766	43 897	3 993	171 211
6 1948.....	7 812	300	83 960	42 314	45 321	2 958	63 177	1 289	83 463	4 858	243 380
7 1949.....	17 577	450	104 528	47 484	49 964	6 367	80 512	4 443	131 080	9 949	329 799
8 1950.....	37 537	675	158 147	62 817	57 342	7 384	111 181	2 092	167 970	10 069	418 855
9 1951.....	39 979	844	197 201	86 031	85 849	12 025	186 064	3 139	247 647	14 239	634 994
10 1952.....	52 437	900	242 671	99 622	94 933	11 919	181 225	2 727	297 212	.45 632	733 270

## Jatko • Fortsättning

Vuosi År	Yleiset työt <sup>2)</sup> •							
	Kadut ja tiet • Gator och vägar				Puhtaanapito •			
Rakennustoimisto ja sen tilivirasto	Korjaus ja kunnossapito	Puhtaanapito	Valaistus (kulutus ja hoito)	Yleiset vesi- postit (kulutus ja hoito)	Satama- alueet	Kaupungin katuosuudet	Kaupungin kiinteistöt Stadens gatuandalar	
1 000 m k								
1 1943.....	11 857	5 808	7 881	3 245	191	..	10 631	3 870
2 1944.....	12 767	6 667	8 353	3 578	180	..	10 533	3 722
3 1945.....	21 589	13 185	8 813	6 033	231	..	33 743	3 478
4 1946.....	29 057	21 372	21 547	8 526	392	..	62 423	4 523
5 1947.....	55 907	37 070	36 549	12 267	780	6 356	—	—
6 1948.....	80 251	74 678	62 172	16 554	878	12 635	—	—
7 1949.....	90 888	95 578	55 045	27 146	983	8 497	—	—
8 1950.....	129 407	120 260	86 652	32 849	1 486	13 512	—	—
9 1951.....	171 988	217 407	157 356	41 539	2 241	27 336	—	—
10 1952.....	178 799	225 448	210 409	60 321	1 948	24 093	—	—

<sup>1)</sup> Tästä 3 956 000 mk uuden koulurakennuksen sisustamiseen. <sup>2)</sup> V:sta 1947 lähtien on tehty eräitä muutoksia ryhmässä Yleiset työt. Puhtaanapitolaitos on siirretty erilliseksi osastoksi rakennustoimistoon ja satamarakennusasto on siirretty ryhmään Satamat, sarakeeseen Satakunnan korjaus ja kunnossapito. Sarakeeseen Rakennustoimisto ja sen tilivirasto on siis vuonna 1943–46 siirretty aikaisemman puhtaanapitolaitoksen kustannukset, jotavastoin satamarakennusaston menoja ei ole voitu siirtää tästä sarakeesta satamiin, vaan sisältyvät ne edelleen tähän sarakeeseen. Sarakeissa Satama-alueet ja Yleiset mukavuuslaitokset ym. on ilmoitettu menot vasta vuoden 1947 lähtien. Vuosien 1943–46 ko. tiedot sisältyvät sarakeisiin Kaupungin katuosuudet ja Kaupungin kiinteistöt. Muut menot näissä sarakeissa olivat tilityseriä, jotka jäivät pois, kun puhtaanapitolaitos siirrettiin rakennustoimistoon.

Allmänna arbeten <sup>2)</sup>							
Renhållningen							
Sopimusten mukainen katupuhjanapito Gaturenhållning enligt avtal	Sopimusten mukainen kiinteistöpuhanapito Fastighetsrenhållning enligt avtal	Yleiset mukavuuslaitokset ym. Allmänna bekvämlighetsinrättningar m.m.	Muut menot Övriga utgifter	Viemärit (korjaus ja kunnossapito) Avloppsläckningar (reparation och underhåll)	Istutukset (korjaus ja kunnossapito) Planteringar (reparation och underhåll)	Varasto ja konepajat Förrådet och verkstäderna	Työntekijän erinäiset edut Diverse förmåner åt arbete
2 376	6 908	..	600	4 703	5 209	2 677	26 021
2 482	7 639	..	53	5 232	5 082	3 358	28 282
3 926	12 157	..	1 227	9 213	10 264	12 142	29 795
7 914	24 800	..	10 000	10 857	14 384	14 554	34 946
9 792	40 015	4 995	135	15 805	23 811	24 150	40 896
15 704	55 047	7 753	191	22 627	38 036	30 074	81 572
15 744	54 173	11 205	1 014	29 820	38 277	31 651	118 522
24 029	70 399	11 158	2 720	30 171	49 802	89 434	157 414
39 480	106 401	14 816	3 722	36 620	67 915	199 430	225 037
34 934	107 262	16 703	4 812	43 244	82 581	236 115	265 396

<sup>1)</sup> Härav 3 956 000 mk för inredning av ny skolbyggnad. <sup>2)</sup> Fr.o.m. år 1947 ha visst omställningar företagits inom gruppen Allmänna arbeten. Renhållningsverket har såsom en skild avdelning överförts till byggnadskontoret och hamnbyggnadsavdelningen har överförts från byggnadskontoret till gruppen Hamnar under kolumnen Reparation och underhåll av hamnarna. Kostnaderna för det tidigare renhållningsverket har sänta för åren 1943–46 överförts till kolumnen Byggnadskontoret och dess räkenskapsverk, medan däremot kostnaderna för hamnbyggnadsavdelningen icke kunnat utbrytas för nämda årtal, utan fortfarande ingår under kolumnen Byggnadskontoret. Kostnaderna för Hamnområden och Allmänna bekvämlighetsinrättningar m.m. upptogs fr.o.m. år 1947. Under åren 1943–46 ingår motsvarande kostnader i kolumnerna Stadens gatuandalar och Stadens fastigheter. Övriga utgifter i sistnämnda kolumner utgjordes av likvidposter, vilka bortfölldes till byggnadskontoret.

## Jatko • Fortsättning

Vuosi År	Elintarvikesskus Livsmedels- centralen	Satamat <sup>1)</sup> • Hamnarna <sup>1)</sup>								
		Satama- hallinto Hamnför- valtningen	Satama- liikenne <sup>2)</sup> Hamn- trafiken <sup>2)</sup>	Satama- alueiden puhtaan- pito ja valaisu- pito Renhåll- ning och be- lysnings av hamnom- rådena	Satamien korjaus ja kunnossapito Reparation och underhåll av hamnarna	Laitteiden arvon kuuletukset Amortering å anlägg- ningarnas värde	Pääoma- arvon korko Ränta å kapitalvärdet	Työntekijän eräniset edut Diverse förmåner åt arbetare	Muut menot Övriga utgifter	Yhteensä Summa
1 000 m k										
1 1943	20 293	500	13 473	2 737	5 640	—	—	—	176	22 526
2 1944	18 544	552	13 117	2 892	5 921	—	—	—	58	22 540
3 1945	30 326	734	32 760	3 242	11 773	—	—	—	63	48 572
4 1946	55 265	1 000	57 550	3 454	18 973	—	—	—	114	81 091
5 1947	52 000	1 620	72 598	4 117	35 899	8 149	17 974	18 595	2 150	161 102
6 1948	85 113	2 865	120 213	4 593	51 275	7 419	17 669	30 051	2 113	236 198
7 1949	106 877	3 311	145 999	7 533	59 166	7 366	17 303	44 489	2 155	287 322
8 1950	128 689	4 036	189 875	14 370	82 152	10 384	20 155	63 686	11 125	395 783
9 1951	149 744	6 094	311 446	18 210	100 191	14 043	22 763	92 706	26 875	592 328
10 1952	173 276	7 870	385 996	28 500	123 473	13 783	22 938	108 270	34 021	724 851

## Jatko • Fortsättning

Vuosi År	Tuloa tuottavat pääomamenot • Inkomstbringande kapitalutgifter								
	Vesilaitos Vatten- verket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Liikenne- laitos Trafikverket	Puutavar- ja polto- aine- tolmisto Trävaru- och bränsle- byrån	Talo- rakennukset Byggnader	Sillrot rahastoihin Överföringar till fonder	Muut sijoitukset Andra investe- ringar	Yhteensä Summa
1 000 m k									
1 1943	39 211	23 958	31 640	—	—	1 037	5 100	138 598	8 944
2 1944	15 951	6 071	50 800	—	—	41 045	776	169	131 674
3 1945	24 011	32 436	42 697	—	—	78 232	24 260	14 112	252 279
4 1946	68 049	10 601	71 789	78 469	—	70 230	—	383 678	26 879
5 1947	50 322	30 438	224 673	81 361	—	21 807	—	16 878	518 008
6 1948	98 780	200 028	692 627	356 091	—	77 132	400 000	91 252	2 071 663
7 1949	80 358	398 578	481 220	364 478	—	91 873	—	558 447	2 236 477
8 1950	135 439	123 268	631 197	479 841	—	80 088	—	758 232	2 687 331
9 1951	232 308	448 323	790 124	798 781	—	109 000	—	1 513 250	4 807 579
10 1952	206 891	184 600	1 154 113	1 583 998	22 699	411 560	37 420	1 149 263	5 648 102
									1 471 602

<sup>1)</sup> Vrt. alav. 2 siv. 300. <sup>2)</sup> V. 1945 Helsingin makasiiniosakeyhtiö silti kaupungin haltiun ja siitä lähti kustannukset sisältyvät tähän ryhmään. <sup>3)</sup> Laitosten suorittamien yksityisten töiden tulot on tässä yhdistelmässä merkitty nettomäärinä. <sup>4)</sup> Yksinomaan verojen poistot, muiden poistojen ollessa jaettuina eri hallintohaarojen kesken.

<sup>1)</sup> Jfr not 2 på 301. <sup>2)</sup> Fr.o.m. år 1945 har Helsingfors magasinsaktiebolag övertagits av staden, varefter kostnaderna ingår under denna rubrik. <sup>3)</sup> Inkomsterna av de av verken utförda privata arbetena är i denna sammanställning upptagna med nettobelopp. <sup>4)</sup> Endast skatteavkortningar, medan övriga avkortningar är fördelade mellan de olika förvaltningsgrenarna.

	Teollisuuslaitökset <sup>1)</sup> • Industriverken <sup>1)</sup>					Lil kennelaitos Trafikverket	Poistot ja palautukset <sup>4)</sup> Avkortningar och restitu- tioner <sup>4)</sup>	Kunteistö- ostot Inköp av fastigheter	Satamat Hamnarna
	Puutavar- ja polto- aineitolmisto Trävaru- och bränslebyrån	Vesilaitos Vatten- verket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Yhteensä Summa				
1 000 m k									
—	38 959	163 397	104 314	306 670	—	—	41 651	1 035	36 617
—	43 495	151 911	117 716	313 122	—	—	40 051	1 999	14 863
—	54 844	199 920	190 582	445 346	275 530	55 846	9 023	27 508	3
—	77 215	395 897	405 674	878 786	474 735	56 635	123	84 417	4
—	96 960	419 575	558 411	1 074 946	687 271	83 767	15 276	77 253	5
—	219 678	552 141	726 853	1 498 672	1 004 693	65 369	17 590	138 163	6
—	237 039	609 188	891 757	1 737 984	1 111 193	100 983	80 678	180 845	7
—	263 794	674 526	1 072 542	2 010 862	1 462 344	163 165	120 551	358 715	8
764 176	378 648	1 581 115	2 180 686	4 140 449	2 363 716	606 584	140 730	756 828	10

Vuosi År	Tuloa tuottamattomat pääomamenot • Icke inkomstbringande kapitalutgifter								
	Kadut ja tlet Gator och vägar	Viemärit Avlopp- ledningar	Urheilu- kentät Idrotts- planer	Istutukset Plante- ringar	Yleiset varatyöt Allmänna reserv- arbeten	Perus- hankinnat Grundan- skaffningar	Väestön- suojelutyöt Befolknings- skydds- arbeten	Silrotla- puutarhat Kolonial- trädgårdarna	Muut sijoitukset Andra investeringar
1 000 m k									
5 408	11 395	—	215	10	—	—	—	—	25 972
18 185	14 930	1 667	610	1	1 100	130	—	—	66 802
43 094	84 026	2 505	4 182	4 000	—	4 860	6 592	—	156 299
55 649	79 863	10 078	5 592	1 000	—	—	4 390	500	183 951
62 260	58 038	11 262	6 163	1 000	—	—	3 520	2 825	251 996
92 434	49 257	41 308	11 996	1 000	—	—	4 248	4 154	437 174
235 220	107 631	112 905	17 424	22 487	—	—	6 046	12 403	1 006 696
268 796	184 539	95 200	28 347	58 769	—	—	4 950	36 204	1 379 088
422 040	362 461	240 348	41 205	20 000	—	—	—	1 622	2 243 776
457 491	312 520	202 852	33 289	1 000	—	—	—	—	2 478 754

Vuosi År	Korot ja lainakustannukset • Räntor och länkokostnader						Vhentesä Summa	Kalkkiaan Total
-------------	--	--	--	--	--	--	-------------------	--------------------

**254. Kaupungin tulot pää-  
Stadens inkomster efter**

Vuosi Ar	Yleinen kunnallishallinto • Allmän kommunalförvaltning							Terveydenhoito • Hälsovården						
	Kaupun- gihallitus Stads- styrelsen	Raha- toimisto Drätsel- kontoret	Verotus- valmisteluvirasto Skattebe- rednings- verket	Osuus väki- juomayhtiön vuosi- voittoon Andel i alkohol- bolagets årsvin	Muut tulot Andra inkomster	Yhteensä Summa	Oljeus- ja järjestys- tömi	Palo- laitos Brand- väsändet	Kouluham- masklini- kka Skoltand- kliniken	Valtion- apu Stats- bidrag	Muut tulot Andra inkomster	Yhteensä Summa		
1 000 m k														
1 1943	108	492	159	3 047	769	4 575	419	956	1 610	169	972	2 751		
2 1944	48	129	46	3 097	199	3 519	396	973	1 610	184	1 065	2 859		
3 1945	423	42	49	3 184	845	4 543	1 369	1 840	1 692	222	2 340	4 254		
4 1946	674	88	186	3 643	990	5 581	2 194	2 399	2 158	1 403	3 281	6 842		
5 1947	1 268	103	185	4 099	1 188	6 843	2 349	3 465	3 050	4 423	5 948	13 421		
6 1948	1 690	162	272	4 298	2 268	8 690	4 535	5 569	7 075	6 082	8 522	21 679		
7 1949	2 702	97	293	35 786	802	39 680	5 817	6 023	10 589	11 551	11 281	33 421		
8 1950	5 876	103	309	35 981	1 362	43 631	8 463	5 852	11 056	17 456	13 838	42 350		
9 1951	5 979	584	553	36 852	1 330	45 298	8 820	6 808	14 100	18 917	21 028	54 045		
10 1952	11 158	242	712	37 230	4 806	54 148	7 485	9 776	25 974	24 983	22 025	72 982		

**ryhmittäin vuosina 1943—52  
huvudgrupper åren 1943—52**

Sairaanhoido • Sjukvården					Huoltotoimi • Vårdverksamheten					Lastensuojelu •				
Sairaaloiden ja polikliini- koiden hoito- maksut Avgifter för vård å sjuk- hus och polikliniker	Huoltotoi- men suoritta- ma korvaus sairaanhoid- osta Av samhälls- vården erlagd ersättning för sjukvård	Valtion- apu Stats- bidrag	Muut tulot Andra inkomster	Yhteensä Summa	Kunnallis- koti, työlä- tokset ja työtuvat Kommunal- hemmet, arbet- sinrättnin- garna och arbetstug- orna	Korvaus annetusta huollossa Ersättning för med- delad sam- hållsvård	Valtion- apu Stats- bidrag	Muut tulot Andra inkomster	Yhteensä Summa	Lasten- hoito- kor- vauks- set Ersätt- ning för barn- vård	Maatilat Lägen- heterna			
1 000 m k														
16 922	6 072	4 907	14 025	41 926	9 644	11 303	175	1 184	22 306	4 005	3 161	1		
14 215	7 940	6 100	14 275	42 530	9 406	10 503	402	1 413	21 724	4 092	3 041	2		
15 176	8 426	18 134	17 999	59 735	16 365	12 735	522	1 252	30 874	4 754	5 274	3		
27 040	16 417	21 667	21 015	86 139	22 267	12 906	558	1 552	37 283	6 058	5 642	4		
43 884	26 056	30 790	36 935	137 665	30 778	23 406	830	2 807	57 821	8 280	6 605	5		
68 153	43 171	49 189	55 124	215 637	40 592	35 823	1 633	4 866	82 914	17 003	8 339	6		
85 451	61 300	74 882	54 338	275 971	65 055	48 733	559	5 325	119 672	26 039	9 443	7		
89 204	62 370	91 300	67 724	310 598	84 182	69 951	3 151	5 291	162 575	32 665	10 961	8		
125 244	94 132	118 292	82 913	420 581	115 870	92 669	10 197	8 841	227 577	50 510	14 077	9		
132 506	94 701	149 765	92 376	469 348	159 926	130 110	12 135	1 603	303 774	64 618	18 108	10		

**Jatko • Fortsättning**

Vuosi År	Barnskyddsverksamheten			Erinäiset sosiaaliset tehtävät • Särskilda sociala uppgifter							Ope- Under- 	
	Valtion- apu Stats- bidrag	Muut tulot Andra inkomster	Yhteensä Summa	Kansaneläke- lain muk. lisäläke- osuudet Andelar i tilläggspen- sioner enl. lagen om folkpensi- oner	Kansan- puistot ja urheilu- kentät Folkpar- kerna och idrotts- planerna	Kansan- huolto- lautakunta Folkförs- örings- nämnden	Valtionapu Statsbidrag	Muut tulot Övriga	Yhteensä Summa	Valtion- apu Stats- bidrag		
1 000 m k												
1 1943	2 166	1 616	10 948	—	2 398	1 101	2 400	—	109	6 008	14 123	
2 1944	2 057	1 703	10 893	4	2 478	1 146	7 292	—	7	10 927	14 031	
3 1945	1 633	2 165	13 826	6	3 876	1 201	2 343	—	630	8 056	20 107	
4 1946	3 107	2 965	17 772	44	5 646	1 183	2 419	—	1 141	10 433	27 149	
5 1947	3 841	5 277	24 003	99	9 302	1 296	3 262	—	188	14 147	48 530	
6 1948	7 751	7 483	40 576	246	11 393	2 689	4 841	91	153	19 413	111 718	
7 1949	10 967	8 335	54 784	1 094	11 064	3 170	7 836	12	270	23 446	122 061	
8 1950	14 480	9 839	67 945	3 061	14 588	2 509	8 510	30	406	29 104	173 627	
9 1951	20 276	11 699	96 562	5 364	16 121	—	11 227	1 607	1 164	34 483	225 477	
10 1952	23 962	12 691	119 379	12 109	46 966	—	15 345	10 991	508	85 919	312 639	

*Muist.: Tämän yhdistelmän perustaksi on pantu se jako osastolihin ja lukuihin, joka otettiin käytäntöön v:n 1952 talousarviossa, joten luvut v:ltä 1943—51 on laskettu uudelleen.*

Kintteistö • Fastigheterna													
Muut tulot Andra inkomster	Yhteensä Summa	Tonttilen ja aluel- den vuokrat Arrenden för tom- ter och områden	Maa- talous Lant- bruket	Metsä- talous Skogs- hushål- ningen	Huoneenvuokrat Lokalhyror	Kätels- vuokrat Kontanta hyror	Tilitys- vuokrat Likvid- hyror	Myynti- ja tori- paikkojen vuokrat Hyror för försälj- nings- ställ och torg- platser	Siirtola- puutar- hat Kolon- iträd- gårdarna	Muut tulot Åndra inkomster	Muiden kuin kint- teistölautakunnan hoidossa olevien rakennusten vuokrat (tilyksilä) Hyror för byggnader som icke förvaltas av fastighetsnämnden (likvidposteri)	Yhteensä Summa	
3 165	17 288	13 455	15 479	—	9 378	10 569	2 880	298	691	23 172	75 922	1	
2 595													

## Jatko • Fortsättning

Vuosi Ar	Sivistystoimil • Bildningsväsendet				Yleiset työt • Allmänna arbeten					
	Kaupungin- orkesterin konsertti- tulot	Valtion- apu Stats- bidrag	Muut tulot	Yhteensä Summa	Korvaukset suoritetuista töistä	Puhtaana- pito Renhäll- ningen	Vaitionapu teiden ylä- pidosta Statsbidrag för under- håll av vägar	Muut tulot Andra inkomster	Yhteensä Summa	Liikenne- laitos <sup>1)</sup> Trafik- verket <sup>1)</sup>
1 000 m k										
1 1943	969	400	279	1 648	2 203	20 442	256	8 166	31 067	—
2 1944	1 152	400	256	1 808	2 560	21 764	213	17 480	42 017	—
3 1945	1 813	400	411	2 624	5 696	24 149	222	22 453	52 520	275 318
4 1946	2 837	—	1 146	3 983	9 170	57 008	585	21 929	88 692	491 511
5 1947	4 005	650	973	5 628	14 984	41 841	3 875	24 924	85 624	576 416
6 1948	4 763	800	1 502	7 065	21 241	58 925	4 706	40 055	124 927	913 671
7 1949	6 348	1 000	2 348	9 696	22 290	76 053	4 197	91 543	194 083	1 112 644
8 1950	6 843	1 500	2 346	10 689	42 496	87 912	4 828	103 017	238 253	1 384 690
9 1951	8 386	1 650	2 452	12 488	57 631	146 100	4 867	214 595	423 193	1 663 017
10 1952	9 955	1 750	3 615	15 320	55 794	171 810	15 571	256 764	499 939	2 137 113

Teollisuuslaitokset <sup>1)</sup> • Industriverken <sup>1)</sup>									
Satamat <sup>2)</sup> Hamnarna <sup>2)</sup>	Teurastamo Slakhuset	Elin-tar- vikekeskus Livsmedels- centralen	Vesilaitos Vatten- verket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Yhteensä Summa	Puutavara-ja poltoaine- toimisto <sup>1)</sup> Trävaru- och bränsle- byrå <sup>1)</sup>	Korot Räntor	Osingot Dividender
1 000 m k									
1 45 414	3 585	21 446	40 797	151 559	174 516	366 872	—	29 955	1 237
2 28 391	4 616	20 340	40 206	124 712	187 736	352 654	—	32 637	1 319
3 35 733	4 905	30 869	46 692	181 259	255 541	483 492	—	33 529	1 332
4 127 525	9 585	60 557	85 089	401 248	438 094	924 431	—	36 413	365
5 235 056	25 781	64 695	97 235	434 347	680 930	1 212 512	—	69 058	726
6 415 566	39 553	88 216	192 504	521 884	905 950	1 620 338	—	122 780	733
7 535 581	74 551	107 711	307 198	641 832	1 157 583	2 106 613	—	154 631	892
8 578 307	64 475	136 727	325 614	679 811	1 316 505	2 321 930	—	191 585	1 214
9 876 029	87 730	154 158	362 434	1 003 150	1 596 139	2 961 723	—	354 353	1 218
10 1 218 197	86 014	185 491	445 206	1 598 056	2 310 493	4 353 755	794 125	477 710	1 261

## Jatko • Fortsättning

Vuosi Ar	Korot ja osingot • Räntor och dividender					Kaupungin Verot <sup>3)</sup> Skatter <sup>3)</sup>	
	Pääoma-arvojen korot Räntor å kapitalvärdet				Teollisuus- laitosten Industri- verkens		
	Teollisuus- laitosten Trafik- verkets	Satama- laitoksen Hamnverkets	Puutavara- ja poltoaine- toimiston Trävaru- och bränsle- byråns	Agio	Yhteensä Summa		
1 000 m k							
1 1943	24 969	—	—	—	887	57 048	567 574
2 1944	25 579	—	—	—	3 048	62 583	637 326
3 1945	25 262	—	—	—	8	60 131	821 917
4 1946	27 497	3 100	—	—	1 744	69 119	1 576 114
5 1947	34 206	6 508	17 974	—	1 964	130 436	2 666 701
6 1948	161 399	8 749	17 669	—	900	312 230	4 679 099
7 1949	174 705	15 286	17 303	—	1 969	364 786	5 641 206
8 1950	226 183	30 281	20 155	—	1 577	470 995	6 924 380
9 1951	265 509	42 044	22 763	2 155	2 325	690 367	10 819 987
10 1952	361 076	58 371	22 938	4 290	4 026	929 672	13 658 991

omaisuudesta saadut pääomatalot • Kapitalinkomster av stadens egendom									
tukset teringer		Tonttien ja omaisuuden myynti		Myönnetyt- jen lainojen takaisin- maksu		Muut tulot Andra inkomster		Siirtyneiden määräraho- jen säästöt Besparing å balanserande anslag	
Satama- laitoksen Hamn- verkets	Puutavara-ja poltoaine- toimiston Trävaru- och bränsle- byråns	Försäljning av tomt och staden tillhörig egendom	Aterbeta- ning av ut- givna lån	Andra inkomster	Yhteensä Summa	Lainavarat Låneemedel	Kaikkiaan Totalsumma	Siltä valtion- apua Därv statsbidrag	
—	—	26 098	2 992	—	52 090	28 780	1 024	1 359 647	24 596
—	—	32 272	14 189	—	70 123	50 200	715	1 472 165	30 679
—	—	155 345	1 006	—	180 717	110 300	1 562	2 327 045	43 583
—	—	57 556	1 467	4 200	130 751	301 188	12 179	4 162 003	56 888
8 149	—	42 247	1 502	—	116 340	98 960	2 341	5 733 678	96 201
7 419	—	78 193	2 588	—	232 856	105 088	20 622	9 313 110	186 811
7 366	—	210 475	1 255	5 552	402 413	110 000	29 312	11 680 621	233 065
10 384	—	180 244	3 206	36 779	470 172	343 162	374 807	14 604 998	314 882
14 043	—	208 666	3 371	994	523 951	591 283	47 862	20 502 532	412 510
13 783	12 677	188 557	99 968	—	823 311	1 147 000	1 913	28 023 611	567 141

<sup>1)</sup> Bruttotulot. <sup>2)</sup> Tulot laiturihuollossa ovat nettotuloja. Tulot meriliikenteen osalle tulevista maksuista on erittely taul. 251.  
<sup>2)</sup> Kunnallinen tulovero näkyy taul. 236.

<sup>1)</sup> Bruttoinkomster. <sup>2)</sup> Inkomsterna för kajkontroll är nettoinkomster. Inkomsterna genom sjötrafiken är även avgifter som specificeras i tab. 251. <sup>3)</sup> Den kommunala inkomstskatten framgår av tab. 236.

**255. Perityt korvaukset annetusta yhteiskunnallisesta huollostaa vuosina 1943—52**  
**Indrivna ersättningar för meddelad samhällsvård åren 1943—52**

Vuosi År	Rahasuoritukset • Kontant indrivet					Työllä hyvitety Med arbete gottgjort	Kaikkiaan Totalsumma	
	Tolsilta kunnilla Av andra kommuner	Valtiolta Av staten	Yksityisiltä Av enskilda personer	Yhteensä Summa				
	M k							
<i>Korvaukset huoltolautakunnan antamasta huollostaa<sup>1)</sup> Ersättning för samhällsvård, som givits av världsnämnden<sup>1)</sup></i>								
1943 . . . . .	2 756 501	2 924 289	5 621 818	11 302 608	104 446	11 407 054		
1944 . . . . .	2 341 484	3 132 467	5 029 437	10 503 388	39 934	10 543 322		
1945 . . . . .	2 771 623	2 990 479	6 973 350	12 735 452	104 043	12 839 495		
1946 . . . . .	4 112 006	3 371 474	5 421 988	12 905 468	160 604	13 066 072		
1947 . . . . .	5 723 232	9 164 369	8 518 867	23 406 468	113 823	23 520 291		
1948 . . . . .	8 596 318	14 951 298	12 275 669	35 823 285	151 631	35 974 916		
1949 . . . . .	13 352 625	18 478 665	16 901 280	48 732 570	233 723	48 966 293		
1950 . . . . .	16 966 469	27 447 836	25 536 873	69 951 178	81 339	70 032 517		
1951 . . . . .	21 875 038	34 290 683	36 503 403	92 669 124	336 831	93 005 955		
1952 . . . . .	27 737 294	43 336 537	59 035 694	130 109 525	346 008	130 455 533		
<i>Korvaukset lastensuojelulautakunnan antamasta huollostaa Ersättning för samhällsvård, som givits av barnskyddsnämnden<sup>1)</sup></i>								
1943 . . . . .	982 950	759 479	2 262 911	4 005 340	3 588	4 008 928		
1944 . . . . .	929 405	828 388	2 333 940	4 091 733	4 456	4 096 189		
1945 . . . . .	1 190 003	830 046	2 733 657	4 753 706	31 182	4 784 888		
1946 . . . . .	1 823 217	436 155	3 798 333	6 057 705	4 295	6 062 000		
1947 . . . . .	2 550 806	1 282 928	4 446 385	8 280 119	29 641	8 309 760		
1948 . . . . .	3 735 214	3 902 277	9 365 226	17 002 717	11 851	17 014 568		
1949 . . . . .	4 481 128	5 336 847	16 221 289	26 039 264	41 043	26 080 307		
1950 . . . . .	7 672 981	4 529 409	20 462 698	32 665 088	27 120	32 692 208		
1951 . . . . .	7 754 570	11 164 606	31 591 264	50 510 440	169 300	50 679 740		
1952 . . . . .	10 072 663	16 151 148	38 394 487	64 618 298	135 550	64 753 848		

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvä, paitsi korvaukset köyhähoidosta; myös korvaukset alkoholisti- ja irtolaihuollostaan.

<sup>1)</sup> Här ingår, förutom ersättning för fattigvård, även ersättning för vård om alkoholister och lösdrevare.

**256. Kaupungin kansakoulujen menot vuosina 1943—52**  
**Stadens utgifter för folkskolorna åren 1943—52**

Vuosi År	Koulujen mukaan • Efter skolor			Menoryhmittää • Efter utgiftsgrupper					Yhteensä Summa	
	Suomen- kieliset kansakoulut	Ruotsin- kieliset kansakoulut	Kansakoulu- jen yhteiset menot	Palkat ja palkklot	Vuokrat y.m. huu- neistosten	Kalusto sekä opetus- ja koulutarvik- keet	Avustukset oppilaile Understöd åt elever	Oppilaiden kesävirkistys, terveyden- hoito yms. Elevernas sommarrrek- reation, häls- o.d.		
	De finska folk- skolorna	De svenska folk- skolorna	Folkskolornas gemensamma utgifter	Löner och arvoden	Hyror o.a. utgifter för lokaler	Inventarier samt under- visnings- och skolmateriel	Muut Övriga			
1 000 m k										
1943 . . . . .	45 684	10 712	609	36 990	9 757	1 755	4 182	4 085	236	57 005
1944 . . . . .	44 187	10 883	1) 1 542	37 543	12 184	1 019	1 802	2 970	1) 1 094	56 612
1945 . . . . .	78 286	19 373	990	64 092	16 706	4 795	7 971	4 597	488	98 649
1946 . . . . .	146 337	40 404	1 305	111 027	34 116	10 317	24 047	7 322	1 217	188 046
1947 . . . . .	192 832	56 381	1 715	167 740	31 056	14 878	25 445	10 205	1 604	250 928
1948 . . . . .	288 150	86 098	2 608	263 889	32 361	29 092	33 436	15 629	2 449	376 856
1949 . . . . .	354 130	109 813	4 179	307 461	36 711	51 998	44 831	24 318	2 803	468 122
1950 . . . . .	490 380	142 851	4 742	421 901	60 787	62 008	61 329	28 578	3 370	637 973
1951 . . . . .	674 307	184 494	7 047	590 059	77 295	76 309	77 021	39 546	5 618	865 848
1952 . . . . .	854 349	210 865	9 375	664 953	127 106	123 424	92 045	58 270	8 791	1 074 589

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 820 969 mk vähävaraisten kansakoulunoppilaiden maallesiirtoa varten.

<sup>1)</sup> Här ingår 820 969 mk för evakuering av obemedlade folkskolbarn till landet.

*Muist.: Tähän taulukkoon eivät sisälly koulujen sisustuskustannukset eivätkä suurehkot perushankinnat.*

*Anm.: I denna tabell ingå icke kostnaderna för inredning av skolor samt större grundanskaffningar.*

**257. Poliisilaitoksen kustannukset vuosina 1930—52**  
**Kostnaderna för polisinrätningen åren 1930—52**

Vuosi <sup>1)</sup> Ar <sup>1)</sup>	Kuupungin osuus yhteisistä menoista <sup>2)</sup> Stadens andel av gemensamma utgifter <sup>2)</sup>	Kaupungin huoneistomenot						Kokonaistuotainuudet Totala kostnader				
		Stadens utgifter för lokaler			Kaupungin muut menot <sup>3)</sup> Stadens andra utgifter <sup>3)</sup>							
		Omistamistaan huoneistoista För egna lokaler		Vuokraamistaan huoneistolista För upphyrdta lokaler	Muut menot Andra utgifter	Yhteensä Summa	Stadens nettokostnader för lokaler					
		Vuokra <sup>3)</sup> Hyrå <sup>3)</sup>	Muut menot <sup>4)</sup> Andra utgifter <sup>4)</sup>	Vuokra Hyrå	Muut menot Andra utgifter	1 000 m k	Stadens inkomster av lokaler <sup>5)</sup>					
1930....	5 855	1 468	583	151	34	2 236	465	1 771	62	7 688	14 638	22 326
1935....	6 975	1 640	825	88	38	2 591	372	2 219	241	9 435	13 951	23 386
1940....	7 523	1 675	1 349	92	46	3 162	422	2 740	324	10 587	15 047	25 634
1945....	34 123	4 086	4 010	769	321	9 186	742	8 444	1 843	44 410	68 246	112 656
1950....	201 304	7 436	12 538	4 012	1 996	25 982	1 985	23 997	4 979	230 280	402 609	632 889
1951....	252 424	7 450	17 949	5 931	3 651	34 981	2 603	32 378	6 535	291 337	504 848	796 185
1952....	279 509	14 804	22 245	12 572	4 939	54 560	3 623	50 937	7 050	337 496	559 018	896 514

<sup>1)</sup> Tiedot kohdistuvat tolminantuoteen elvätkä siihen vuoteen, jona menot ja tulot on kirjattu. <sup>2)</sup> Yhteisistä menoista kaupunki suoritti v:n 1931 loppuun saakka  $\frac{1}{3}$ , sen jälkeen  $\frac{1}{2}$ . <sup>3)</sup> Tähän on otettu kaupungin omissa kiinteistöissä sijaitsevista virkahuoneistoista kirjanpidossa laskettu vuokra. V: 1935 tähän laskettuun vuokraan sisältyy korvaus vedenkulutuksesta, lämmöstä, valaistuksesta, silvoamisesta ja puhuaanapilosta, mutta tässä taulukossa on kaupungin kulut näistä suorituksista vähennetty ja otettu huomioon seuraavassa sarakkeessa. <sup>4)</sup> Ks. edell. alav. V:n 1931 loppuun saakka kaupunki ja valtio kustansivat yhteisesti silivoukseen. <sup>5)</sup> Tähän sisältyvät sekä kaupungin omissa ettu vuokratuissa poliisikomiteoissa sijaitsevista yksityisistä huoneistoista kertyneet vuokrat (v:sta 1935 myös tilitysvuokrat kaupungin omille laitoksille luovutetuista huoneistoista) sekä poliisikomiteojen henkilökunnan luontolisetujen korvaukset. <sup>6)</sup> V:sta 1935 lähtien sisältyy tähän lääkärinhuutto ja pidätettyjen ylläpito, mitkä erät kaupunki ja valtio alkaisemmin suorittivat yhteisesti. <sup>7)</sup> Ks. alav. 2. Valtioilta kertyneitä leima- ja tolmitusmaksuja ym. ei ole taulukossa otettu huomioon.

<sup>1)</sup> Uppgifterna hämtöra sig till verksamhetsår, icke till det år på vilket utgifterna och inkomsterna bokförts. <sup>2)</sup> Av gemensamma utgifter bestred staden t. o. m. år 1931  $\frac{1}{2}$ , därefter  $\frac{1}{3}$ . <sup>3)</sup> Här upptages den beräknade hyran för tjänstelokaler i stadens egna fastigheter med de i bokföringen upptagna beloppen. För år 1935 är den hyra kalkylerad inkl. ersättning för vattenförbrukning, värme, belysning, städning och renhållning, men i denna tabell ha stadens kostnader för dessa prestationer avdragits och observerats i följande kolonn. <sup>4)</sup> Se föreg. not. T. o. m. år 1931 bekostades städningen av staden och staten gemensamt. <sup>5)</sup> Här ingå influtna hyror från privata lokaler i såväl stadens egna fastigheter som i för polisändamål upphyrdta fastigheter (fr. o. m. år 1935 även likvidhyror för att stadens egna inräntningar upplänta lokaler) även som vid polisfastigheterna anställd personal erlagd ersättning för åtnjutna naturförmärker. <sup>6)</sup> Fr. o. m. år 1935 ingå här läkarvård samt underhåll av anhållna personer, vilka poster tidigare bekostades av staden och staten gemensamt. <sup>7)</sup> Se not 2. Till statsverket influtna stämpelavgifter, expeditionslösen m. m. ha icke observerats i tabellen.

**258. Kiinteistöhallinnon alaisia asuntoryhmiä vuonna 1952**  
**Under fastighetsförvaltningen stående bostadsbyggnader år 1952**

Asutorakennukset Bostadsbyggnader	Huoneistoja Lägen- heter	Huone- neita Rum	Men o ja • Ut g ifter			Vuokra- tuloja Hyres- inkomster
			Ylläpito Under- håll	Ulkoker- jaukset Yttre re- parationer	Yhteensä Summa	
<i>Puutaloja • Trähus</i>						
Kunnalliset työväenasunnot • De kommunala arbetar- bostäderna .....	939	1 248	20 500	9 146	29 646	12 096
Kunnalliset asunnot Kumpulassa, Malmilla ja Touko- lassa • De kommunala bostäderna i Gumtäckt, Malm och Majstad .....	176	464	3 809	705	4 514	7 322
Puistotalot • Parkhusen .....	500	1 000	10 326	4 031	14 357	13 764
Maunulantie 1—19 • Månsasvägen 1—19 .....	40	60	435	105	540	1 814
<i>Kivitaloja • Stenhus</i>						
Ennen v. 1945 rakennettuja • Före år 1945 uppförda V:n 1945 jälkeen rakennettuja • Efter år 1945 uppförda	75	169	2 748	3 890	6 638	4 129
	345	1 028	4 210	281	4 491	34 017

*Muist.: Lasketut korot eivät sisällä taulukkoon.*

*Anm.: Beräknade räntor ingå icke i tabellen.*

**259. Kaupungin myöntämät määärärahat yhdistyksille ja yleishyödyllisille laitoksielle ym. vuosina 1943—52**  
**Av staden beviljade anslag åt föreningar och allmännyttiga företag m. fl. åren 1943—52**

**A. Katsaus vuosün 1943—52 • Översikt för åren 1943—52**

	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952
	M k									
<i>Talousarvion erikoismääärärahoista</i> <i>Ur i budgeten upptagna specialanslag</i>										
Terveyden- ja sairaanhoitoa sekä virkistystoimintaa varten • För hälso- och sjukvård samt rekreativitetsverksamhet ....	60 000	65 900	91 100	232 500	140 000	203 000	273 000 <sup>1)</sup>	5 454 000 <sup>1)</sup>	6 580 000	8 248 000
Lastensuojaelua sekä nuorison- ja sosiaali-huoltoa varten • För barnskydd samt ungdoms- och socialvård.....	279 500	307 500	430 280	632 000	800 500	1 032 500	2 867 000	3 561 000	5 488 000	7 060 000
Opetustointa varten • För undervisning ..	25 000	27 500	38 300	55 000	110 500	179 000	230 000	315 000	555 000	545 000
Sivistystarkoitukseen • För bildningsändamål .....	57 500	63 300	69 600	113 000	139 000	145 500	290 000	480 000	550 000	825 000
Sekalaisiin tarkoitukseen • För diverse ändamål .....	305 000	336 000	369 600	592 500	922 000	1 100 000	5 075 000	4 245 784	6 740 000	8 619 534
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>727 000</i>	<i>800 200</i>	<i>998 880</i>	<i>1 625 000</i>	<i>2 112 000</i>	<i>2 660 000</i>	<i>8 735 000<sup>1)</sup></i>	<i>14 055 784<sup>1)</sup></i>	<i>19 913 000</i>	<i>25 297 534</i>
<i>Muut • Övriga</i>										
Terveyden- ja sairaanhoitoa sekä virkistystoimintaa varten • För hälso- och sjukvård samt rekreativitetsverksamhet ....	824 438	653 755	1 054 343	1 035 093	2 287 624	4 130 050	4 478 050 <sup>2)</sup>	28 208 833	8 928 247 <sup>3)</sup>	21 593 331
Lastensuojaelua sekä nuorison- ja sosiaali-huoltoa varten • För barnskydd samt ungdoms- och socialvård.....	3 472 486	4 715 735	4 652 304	5 805 533	9 948 993	15 141 375	21 227 232	36 863 582	36 980 080	43 185 216
Opetustointa varten • För undervisning ..	2 447 603	2 192 044	3 138 906	6 819 522	8 244 443	10 140 153	13 071 645	25 270 426	26 339 867	30 344 600
Sivistystarkoitukseen • För bildningsändamål .....	1 718 000	2 150 600	2 225 860	3 574 148	5 060 700	8 932 320	12 261 705	31 860 464	36 172 834	44 738 566
Urheilutarkoitukseen • För idrottsändamål	382 000	427 000	463 000	1 330 033	1 705 000	1 705 037	3 627 000	11 849 962	27 145 700	16 267 090
Sekalaisiin tarkoitukseen • För diverse ändamål .....	1 442 830	2 090 740	860 233	1 304 677	2 403 763	3 843 324	5 640 515	6 037 860	13 789 040	12 695 600
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>10 287 357</i>	<i>12 229 874</i>	<i>12 394 646</i>	<i>19 869 006</i>	<i>29 622 523</i>	<i>43 892 259</i>	<i>60 306 147</i>	<i>140 091 127</i>	<i>149 355 768</i>	<i>168 824 403</i>
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	<b>11 014 357</b>	<b>13 030 074</b>	<b>13 393 526</b>	<b>21 494 006</b>	<b>31 734 523</b>	<b>46 552 259</b>	<b>69 041 147<sup>1)</sup></b>	<b>154 146 911<sup>1)</sup></b>	<b>169 268 768<sup>1)</sup></b>	<b>194 121 937</b>

<sup>1)</sup> Oikaistu luku. <sup>2)</sup> Tästä 21 mmk diakonissalaitoksen Rinnekodin laajentamiseen. <sup>3)</sup> S:n 8,7 mmk.

<sup>1)</sup> Rättad uppgift. <sup>2)</sup> Härv 21 milj. mk för utvidgning av diakonissanstaltens Rlnnheim. <sup>3)</sup> D:o 8,7 milj. mk.

**Muist.: Avustus on eräissä tapauksissa annettu tilitysvuokran muodossa; silloin yhdistys tai laitos on saanut vapaan huoneiston jossakin kaupungin talossa.**

**Anm.: Understöd utgå i en del fall i form av likvidhyra, då vederbörlande förening eller inrättning erhållit fri lokal i någon stadens fastighet.**

## B. Erikoistietoja vuodelta 1952 • Detaljuppgifter för år 1952

	1952		1952
	Mk		Mk
<b>1. Talousarvion erikoismäärärahoista Ur i budgeten upptagna specialanslag</b>			
Terveyden- ja sairaanhoitoa sekä virkistystoimintaa varten • För hälso- och sjukvård samt rekreativsverksamhet			
Suomen sokeain hierojain yhdistys .....	180 000	Svenska teaterklubben .....	50 000
Suomen sairaanhoitajataryhdistys • Sjukskötterskeföreningen i Finland .....	100 000	Helsingin työväen lapsikuoro .....	100 000
Samfundet Folkhälsan i svenska Finland ..	400 000	Töölön laulupojat .....	25 000
Virkistystoimintaa varten • För rekreativsverksamhet .....	7 568 000	Arbetets vänner i Töölö .....	40 000
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>8 248 000</b>	<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>825 000</b>
<b>Lastensuojelua sekä nuorison- ja sosiaali-huoltoa varten • För barnskydd samt ungdoms- och socialvård</b>		<b>Sekalaisiin tarkoituksiin För diverse ändamål</b>	
Lastenkodit • Barnhem .....	80 000	Raittiusjärjestöt • Nykterhetsorganisationer ..	8 379 534
Nuorten miesten kristill. yhd. • Kristl. fören. av unga män .....	50 000	Helsingin siirtolapuutarhayhdistyksen aluetoomikunta • Lokalbestyrelsen för Helsingfors koloniträdgårdsförening .....	60 000
Nuorten naisten kristill. yhd. • Kristl. fören. av unga kvinnor .....	50 000	Ejäinsuojeluyhdistys Helsingissä • Djurskyddsföreningen i Helsingfors .....	30 000
Muut kristilliset yhdistykset • Övriga kristliga föreningar .....	270 000	Suomen matkailijayhdistys • Turistföreningen i Finland .....	150 000
Muut nuorisojärjestöt • Övriga ungdomsorganisationer .....	4 340 000	<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>8 619 534</b>
Palvelijattarien kodit • Hem för tjänarinnor .....	230 000	<b>Kalkkiaan • Inalles</b>	<b>25 297 534</b>
Sokeiden hyväksi toimivat yhdistykset • Föreningar, som verka för blinda .....	500 000	<b>2. Muut • Övriga</b>	
Kuuromykkäin hyväksi toimivat yhdistykset Föreningar, som verka för dövstumma ..	50 000	<b>Terveyden- ja sairaanhoitoa sekä virkistystoimintaa varten • För hälso- och sjukvård samt rekreativsverksamhet</b>	
Huonokuuloisten hyväksi toimivat yhdistykset • Föreningar, som verka för lomhörrda .....	100 000	Invalidisätiön poliklinikka • Invalidstiftelsen's poliklinik .....	30 000
Väestöliitto .....	500 000	Suomen sairaanhoitajainliitto .....	50 000
Svenska befolkningsförbundet i Finland ..	90 000	Samfundet Folkhälsan i svenska Finland ..	100 000
"Valkonauha"-yhdistykset • "Vita band" föreningar .....	90 000	18 potilaanpaikkaa varten prof. O. A. Boijes synnytyslaitoksessa • För 18 sjukplatser å prof. O. A. Boijes förlössningsanstalt .....	7 246 800
Vanhjojen huolto .....	500 000	Hermo- ja mieltautien vastustamisyhdistys Föreningen för bekämpande av nerv- och sinnerjukdomar .....	900 000
Rouvasväenyhdistys • Fruntimmersföreningen .....	80 000	Helsingin tuberkuloottiset r.y. .....	550 081
Kelkkalan työvänyhdistys .....	30 000	Diakonissalaitos, 10 lisäpaikkaa Rinnekodissa Diakonissanstanlen, för 10 nya platser i Rinnehemmet .....	8 700 000
Työkeskus Toimelan tukiyhdistys .....	100 000	Työterveysläitos • Institutet för arbetshygien Societas gerontologica fennica .....	203 150
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>7 060 000</b>	Virkistystoimintaa varten • För rekreativsverksamhet .....	2 780 000
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>1 033 300</b>	<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>1 033 300</b>
<b>Opetustoiminta varten • För undervisning</b>		<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>21 593 331</b>
Ruoanlaitto- ja kodinhoitokurssit • Matlagnings- och hemvårdskurser .....	275 000	<b>Lastensuojelua sekä nuorison- ja sosiaali-huoltoa varten • För barnskydd samt ungdoms- och socialvård</b>	
Leikkikoulua varten • För lekskola .....	270 000	Suomen lastenhoitoyhdistys • Barnavårdsföreningen i Finland .....	6 395 000
<b>Yhteensa • Summa</b>	<b>545 000</b>	Maitopisärayhdistys • Föreningen Mjölkdroppen .....	3 000 000
<b>Sivistystarkoituksiin För bildningsändamål</b>		Mannerheimin lastensuojeluliitto • Mannerheims barnskyddsförbund .....	2 130 000
Helsingin työväen sivistystoimikunta .....	210 000	Lastenkodit ja -seimeti • Barnhem och -krubbor .....	13 836 417
Suomen työväen arkisto .....	150 000	Maatalouskerhoyhdistyket • Lantbruksklubbeföreningarna .....	300 000
Kasvatusopillinen lukusali .....	100 000		
Föreningen Brage .....	150 000		

## Jatko • Fortsättning

	1952		1952
	Mk		Mk
Vankeusyhdistys • Fängelseföreningen .....	500 000	Sibelius-akatemia • Sibelius-akademien .....	940 000
Kaupunkilähetys • Städmissionen .....	325 000	Sivistysjärjestöjen kansankonservatorio .....	525 000
Suomen merimieslähetysseura • Sjömansmissionen i Finland .....	100 000	Suomen työväen musikkiliiton Uudenmaan piirijärjestö .....	780 000
Pelastusarmeija • Frälsningsarmén .....	575 000	Ulkoilmakonserttiens toimeenpaneminen • Föranstaltande av friluftskonserter .....	600 000
Työkeskus Toimelan tukiyhdistys .....	250 000	Malmin musikkiliyhdistys • Musikföreningen i Malm .....	190 000
Aula-työkitien kannatusyhdistys • Garanti-föreningen för Aula-arbetshem .....	455 000	Munkkiniemen musikkiliyhdistys .....	115 000
Helsingin pojakkoti • Gosshemmet i Helsingfors .....	180 000	Laulukuorot • Sångkörer .....	920 000
Invaliidiyhdistykset • Invalidföreningar .....	11 183 799	Yhdistys Kirjoja sokeille • Föreningen Böcker åt de blinda .....	455 000
Sokeiden hyväksi toimivat yhdistykset • Föreningar, som verka för blinda .....	1 700 000	Murut sivistystarkoitukset • Övriga bildnings-ändamål .....	790 000
Väestöliitto .....	500 000	Helsingin taidehalli • Helsingfors konsthall .....	280 000
Svenska befolkningssförbundet i Finland .....	100 000	Helsinki-seura • Helsingfors-samfundet .....	395 000
Vanhoven huolto .....	1 000 000		
Kodittomien tuki • Hemlösas stöd .....	205 000		
Rajamäen työsiirtola • Rajamäki arbetskoloni .....	450 000		
		<i>Yhteensä • Summa</i>	44 738 566
	43 185 216		
<i>Opetustointa varten • För undervisning</i>		<i>Urheilutarkoituksiin • För idrottsändamål</i>	
Yksityiset lastentarhat ja alkeiskoulut • Privata barnträdgårdar och primärskolor .....	6 903 600	Uimakoulut ja -seurat • Simskolor och -sällskap .....	1 408 090
Yksityiset oppikoulut • Privata lärdomsskolor .....	1 590 000	Luistinseurat • Skridskoklubbar .....	2 350 000
Kauppatkorkeakoulu .....	1 310 000	Voim- ja urheiluseurat • Gymnastik- och idrottsföreningar .....	3 569 000
Svenska handelshögskolan .....	845 000	Purjehdusseurat • Segellsällskap .....	8 940 000
Muut kauppaoppilaitokset • Övriga handelsläroverk .....	7 258 000		
Tekniska läroverket .....	2 325 000	<i>Yhteensä • Summa</i>	16 267 090
Yhteiskunnallinen korkeakoulu .....	1 200 000		
Samfundet för samhällsforskning och medborgarbildning (Medborgarhögskolan) .....	400 000		
Kalliolan vapaaopisto .....	530 000		
Toimelan vapaaopisto .....	530 000		
Taideteollisten oppilaitos • Konstindustriella läroverket .....	1 897 000		
Ammattikoulut • Yrkesskolor .....	4 336 000		
Ruoanlaito- ja kodinhoitokurssit • Matlagnings- och hemvårdskurser .....	945 000		
Hemsysterskolan Å Hindhårs gård .....	50 000		
Suomen puheopisto .....	200 000		
Y. K:n suomalainen stipenditoimikunta • F. N:s finska stipendiekommitté .....	25 000		
	30 344 600		
<i>Sivistystarkoituksiin</i>		<i>Sekalaisiin tarkoituksiin</i>	
<i>För bildningsändamål</i>		<i>För diverse ändamål</i>	
Teatterirytkset • Teaterföretag .....	37 028 566	Suomen palosuojeluyhdistys • Brandskydds-föreningen i Finland .....	534 720
Orkesterirytkset • Orkesterföretag .....	1 720 000	Vapaaehtoiset palokunnat • Frivilliga brandkårer .....	5 750 000
		Kalanviljelysavustukset • Understöd för fiskodling .....	100 000
		Helsingin ja sen ympäristön aluesuunnitel-maliitto • Regionplaneförbundet för Helsingfors med omnejd .....	4 200 000
		Raittiusjärjestöt • Nykterhetsorganisationer .....	126 000
		Tapaturmatorjuntayhdistys • Föreningen för motarbetande av olycksfall .....	1 200 000
		Muihin tarkoituksiin • För övriga ändamål .....	784 880
		<i>Yhteensä • Summa</i>	12 695 600
		<i>Kaikkiaan • Inalles</i>	168 824 403

**260. Kaupungin ottamat obligatio- yms. lainat vuosina 1909—52**  
**Av staden upptagna obligations- o.dyl. län åren 1909—52**

Lainan pälväys Lånets datering	Nimellismäärä (kirjanpidon mukainen määrä) Nominellt belopp (bokfört belopp) Mk	Ulkomaan raihajit, joissa obligatiot on annettu Utländska myntslag, i vilka obligationerna ut-färdats	Kertynyt määrä <sup>1)</sup> Influet belopp <sup>1)</sup>		Vuotuis-maksu Annuitet %	Korko-kanta Räntefot %	Akkuperäinen erääntymis-päivä Ursprunglig förfallodag	Lopullinen maksupäivä Slutlig betalnings-dag
			% nimellis-määristä 1 % av nominella beloppet	Mk				
1909 1/5 .....	16 096 000	Kr., RM., £	89.0	14 325 440	5.007	2) 4.0	1961 1/5	
1911 1/6 .....	25 150 000	Kr., RM., Frcs, £	93.75	23 578 125	5.060	4.5	1961 1/6	3) 1938 1/7
1913 14/5 .....	4) 4 705 008	—	100.0	4 705 008	6.413	5.0	1945 2/1	5) 1937 1/10
1916 1/2- (Velkakirjalaina • Län mot förskrivningar) ..	12 000 000	—	99.0	11 880 000	6)	5.0	1942 1/1	5) 1937 1/7
1917 1/6 .....	30 000 000	—	98.875	29 662 500	5.478	7) 4.5	1967 1/12	
1919 2/1 (1919, I)	40 000 000	—	95.0	38 000 000	5.906	5.5	1969 1/1	1936 1/7
1919 22/8 (1919, II)	8) 12 992 000	—	100.0	12 992 000	5.906	5.5	1969 1/7	1936 1/7
1920 1/8 .....	30 000 000	—	97.5	29 250 000	9)	7.5	1925 1/8	1925 1/8
1922 1/8 .....	40 000 000	—	92.0	36 800 000	10)	7.0	1953 1/2	1935 1/2
1924 1/10 .....	11) 123 225 000	\$	86.0	105 973 500	7.618	6.5	1954 1/10	1935 1/4
1930 1/4 .....	12) 317 600 000	\$	91.0	289 016 000	7.618	6.5	1960 1/4	
1930 1/12 .....	42 000 000	—	97.0	40 740 000	9.731	13) 7.5	1950 1/12	1934 1/6
1932 2/1 (1932, I)	68 000 000	Kr.	96.82	65 840 000	14)	8.0	1939 1/1	1934 1/7
1932 1/10 (1932, II)	20 000 000	—	96.38	19 275 450	15)	8.0	1947 1/4	1935 1/4
1933 2/1 (1933, I)	20 000 000	—	95.94	19 187 500	15)	8.0	1941 2/1	1935 1/7
1933 1/3 (1933, II)	15 000 000	—	94.5	14 175 000	16)	7.5	1948 1/9	1936 1/9
1933 1/10 (1933, III)	40 000 000	—	94.0625	37 625 000	17)	18) 4.5	1963 1/10	
1934 1/4 (1934, I)	19 910 000	—	100.0	19 910 000	7.095	20) 4.5	1959 1/4	
1934 1/7 (1934, II)	135 000 000	—	96.308	21) 130 016 000	6.844	5.5	1964 1/7	
1934 1/12 (1934, III)	12 000 000	—	98.75	11 850 000	11.603	22) 4.5	1946 1/12	1946 1/12
1935 2/1 (1935, I)	65 000 000	—	98.196	63 827 175	7.455	5.5	1960 2/1	
1935 1/2 (Velkakirjala-ina • Reverslän)	23) 29 275 000	Kr.	99.0	28 982 250	24)	3—4.5	1940 2/1	1940 2/1
1935 1/3 (1935, II)	46 000 000	—	96.68	25) 44 472 725	9.963	5.5	1950 1/3	
1935 1/4 (1935, III)	26) 58 550 000	Kr.	97.5	57 086 250	27)	28) 3.0	1943 1/4	1941 2/1
1935 1/7 (1935, IV)	24 000 000	—	100.0	24 000 000	29)	5.5	1950 1/7	
1935 1/12 (1935, V)	60 000 000	—	98.86	59 317 000	30) 7.247	5.0	1960 1/12	

<sup>1)</sup> Vähennetty pääoma-alennus ja proviso (mutta ei lainan alhentamia kustannuksia, kuten obligatioiden painattaminen yms., mikäli niillä on käytetty lainavaroja; ks. taul. 265). <sup>2)</sup> Alkuaan 4.5 %; konvertoitu v. 1937, jolloin osa lainasta lunastettiin. <sup>3)</sup> Laina irtisanottiin ja lunastettiin. <sup>4)</sup> Laina suunniteltiin 5 025 000 mk:ksi, josta määristä ainoastaan 4 705 008 mk laskettiin liikkeeseen. Lainalla lunastettiin Raitiotie- ja omnibussektoriin osakkeita. <sup>5)</sup> Laina irtisanottiin ja lunastettiin verotasauksrahaston varoilla. <sup>6)</sup> Kuoletuus 500 000 mk vuodessa 1/1 1919 lukien. <sup>7)</sup> Alkuaan 5.0 %; konvertoitu v. 1938. <sup>8)</sup> Lainalla lunastettiin Hertonäs gods aktiebolagin osakkeita. <sup>9)</sup> Laina maksettiin kokonaan 1925. <sup>10)</sup> Kuoletuus 1 300 000 mk vuodessa. <sup>11)</sup> § 3 100 000. <sup>12)</sup> § 8 000 000. <sup>13)</sup> Konvertoitu v. 1933 siten, että korkokanta oli 8.5 % ja lunastushinta korotettiin 115 %:in nimellisarvosta eholla, että obligatioiden haltijat luopuvat kultaklausulista. <sup>14)</sup> Laina irtisanottiin ja lunastettiin v. 1934. <sup>15)</sup> Laina irtisanottiin ja lunastettiin v. 1935. <sup>16)</sup> Laina irtisanottiin ja lunastettiin v. 1936. <sup>17)</sup> Kuoletuus 800 000 mk kaksi kertaa vuodessa, 1/4 1939 lukien. <sup>18)</sup> Alkuaan 6.0 %; konvertoitu v. 1937. <sup>19)</sup> Lainalla lunastettiin Ab. Parkstad-Vanda-Puistokylä oy:n ja Malmi kalkkiliiketilitehdas oy:n osakkeita. <sup>20)</sup> Alkuaan 5.0 %; konvertoitu v. 1937. <sup>21)</sup> Takuuproviosiota, 1 069 800 mk, ei ole vähennetty. <sup>22)</sup> Alkuaan 5.5 %; konvertoitu v. 1937. <sup>23)</sup> Kr. 2 500 000. <sup>24)</sup> Kuoletuus 500 000 kr. vuodessa, 1/2 1936 lukien. <sup>25)</sup> Konvertointisproviota 358 500 mk ei ole vähennetty. <sup>26)</sup> Kr. 5 000 000. <sup>27)</sup> Alkkuperäinen kuoletussuunnitelma: 2 500 000 kr. kuoletetaan määrityn vuotuismaksuin vv. 1936—43; 2 500 000 kr. maksetaan v. 1943. V. 1937 muutettiin kuoletussuunnitelmaa siten, että silloin Jäljellä olevasta määristä kuoletetaan vuosittain 805 000 kr. vv. 1939—43. <sup>28)</sup> Alkuaan 4.5 %; konvertoitu v. 1938. <sup>29)</sup> Kuoletuus 1 200 000 mk kaksi kertaa vuodessa, 1/4 1941 lukien. <sup>30)</sup> Vv. 1937—60.

<sup>1)</sup> Efter avdrag av kapitalrabatt och provision (men icke av lånekostnader, såsom tryckning av obligatiorer o. dyl., i den mån dessa påförts lånenedlen; se tab. 265). <sup>2)</sup> Ursprungl. 4.5 %; konverterat år 1937, varvid en del av lånet inlöstes. <sup>3)</sup> Lånet uppsades och inlöstes. <sup>4)</sup> Lånet upplades å 5 025 000 mk, varav endast 4 705 008 mk emitterades. Med lånet inlöstes aktier i Spårvägs- och omnibusaktiebolaget. <sup>5)</sup> Lånet uppsades och inlöstes med skatteutjämningsfondens medel. <sup>6)</sup> Amortering 500 000 mk om året från 1/1 1919. <sup>7)</sup> Ursprungl. 5.0 %; konverterat år 1938. <sup>8)</sup> Med lånet inlöstes aktier i Hertonäs gods aktiebolag. <sup>9)</sup> Lånet återbetalades i sin helhet år 1925. <sup>10)</sup> Amortering 1 300 000 mk om året. <sup>11)</sup> § 3 100 000. <sup>12)</sup> § 8 000 000. <sup>13)</sup> Konverterades år 1933 sálunda, att räntefoten utgjorde 8.5 % och inlösningssprisen höjdes till 115 % av nominella värdet, på villkor att obligationsinnehavarna avstodo från guidklausul. <sup>14)</sup> Lånet uppsades och inlöstes år 1934. <sup>15)</sup> Lånet uppsades och inlöstes år 1935. <sup>16)</sup> Lånet uppsades och inlöstes år 1936. <sup>17)</sup> Amortering 800 000 mk två gånger årligen från 1/4 1939. <sup>18)</sup> Ursprungl. 6.0 %; konverterat år 1937. <sup>19)</sup> Med lånet inlöstes aktier i Ab. Parkstad-Vanda-Puistokylä oy. och Ab. Malm kalksandtegelbruk. <sup>20)</sup> Ursprungl. 5.0 %; konverterat år 1937. <sup>21)</sup> Garantiprovision 1 069 800 mk icke avdraget. <sup>22)</sup> Ursprungl. 5.5 %; konverterat år 1937. <sup>23)</sup> Kr. 2 500 000. <sup>24)</sup> Amortering 500 000 kr. om året från 2/1 1936. <sup>25)</sup> Konverteringsprovisiota 358 500 mk icke avdraget. <sup>26)</sup> Kr. 5 000 000. <sup>27)</sup> Ursprungliga amorteringsvillkor: 2 500 000 kr. amorteras genom årliga annuiteter under åren 1936—43; 2 500 000 kr. återbetalas år 1943. År 1937 ändrades amorteringsvillkoren så, att av det då återstående beloppet 805 000 kr. amorteras under ettvarv av åren 1939—43. <sup>28)</sup> Ursprungl. 4.5 %; konverterat år 1938. <sup>29)</sup> Amortering 1 200 000 mk två gånger årligen från 2/1 1941. <sup>30)</sup> Under åren 1937—60.

**Jatkoa • Fortsättning**

## Jatko • Fortsättning

Lainan päiväys Lånets datering	Nimellismäärä (kirjanpidon mukainen määrä) Nominellt belopp (bokfört belopp) Mk	Ulkomaan rahalaajit, joissa obligatiot on annettu Utländska myntslag, i vilkta obliga- tionerna ut- färdats	Kertynyt määrä <sup>1)</sup> Influtet belopp <sup>1)</sup>		Vuotuis- maksu Annuitet Mk	Korko- kanta Räntefot %	Alikuperäinen erääntymis- päivä Ursprunglig förfallodag	Lopullinen maksupäivä Slutlig betal- ningsdag
			% nimellis- määrästä I % av nominella beloppet	Mk				
1936 1/2 (1936, I) ..	2) 23 420 000	Kr.	100.0	23 420 000	3)	4.5	1950 1/8	
1936 1/9 (1936, II) ..	100 000 000	—	99.78	99 775 125	4) 7.247	5.0	1961 1/9	
1937 1/6 (1937, I) ..	100 000 000	—	99.38	5) 99 379 300	6.898	4.5	1961 1/12	
Verotasausrahastolainat <sup>6)</sup> • Län ur skatteutjämningss- fonden <sup>6)</sup>	1 735 568 2 500 000	—	100.0 100.0	1 735 568 2 500 000	6.413 7)	5.0 5.0	1944 2/1 1942 1/1	1944 2/1 1942 2/1
1938 1/3 (1938, I) ..	8) 103 048 000	Kr.	100.0	9) 103 048 000	10)	3.5	1953 1/9	
1938 1/3 (Velkakirjalaina I • Reverslån)	11) 55 037 000	Kr.	100.0	9) 55 037 000	12)	3.5	1942 1/9	
1938 1/10 (1938, II) ..	18) 56 676 400	Kr.	98.5	55 826 254	14)	3.5	1953 1/10	
1938 1/10 (Velkakirjalaina II • Reverslån II) ..	15) 25 293 600	Kr.	100.0	25 293 600	16)	3.0	1942 1/10	
1939 1/3 (1939, I) ..	100 000 000	—	99.97	99 971 875	6.241	4.5	1968 1/9	
1939 1/6 (1939, II) ..	100 000 000	—	98.598	98 598 413	7.247	5.0	1963 1/12	
1941 2/1 (1941, I) ..	37 670 000	—	100.0	37 670 000	17)	6.0	1945 1/4	
1941 2/1 (1941, II) ..	126 000 000	—	100.0	126 000 000	10.296	6.0	1956 2/1	
1943 1/7 ..	100 000 000	—	97.75	97 750 000	9.634	5.0	1958	
Rakennuslaina 1945								1945 1/4
Byggnadslån 1945	23 492 000	—	100.0	23 492 000	18)	2.5	1970	
1946 1/8 (1946, I) ..	150 000 000	—	98.5	147 750 000	19)	5.5	1961	
1946 1/12 (1946, II) ..	240 000 000	—	99.24	238 173 300	20)	5—7.0	1961	
1950 1/6 ..	500 000 000	—	39.03	195 150 000	21)	7.0	1965	
1952 1/3 ..	600 000 000	—	100.0	600 000 000	22)	7.5	1968	
1952 5/6—5/12 (Velkakirjalaina • Skuld- sedellån) ..	500 000 000	—	100.0	500 000 000	23)	24)	1967	
Rakennuslaina 1946								
Byggnadslån 1946	34 450 000	—	96.66	33 300 000	25)	2.5	1971	
Rakennuslaina 1948								
Byggnadslån 1948	31 070 000	—	91.60	28 460 000	26)	2.5	1973	
Rakennuslaina 1950								
Byggnadslån 1950	128 000 000	—	100.0	128 000 000	27)	1.0	1995	
Lisälaina edelliseen • Tillskottslån till föregående .....	37 000 000	—	98.92	36 600 000	28)	1.0	1997	
Rakennuslaina 1951								
Byggnadslån 1951	100 000 000	—	100.0	100 000 000	29)	1.0	1996	
Lisälaina edelliseen • Tillskottslån till föregående .....	10 000 000	—	95.0	9 500 000	30)	1.0	1997	
Ent. H:gin makasiini oy • F.d. H:fors magasins ab								
1935 .....	15 000 000	—	..	..	31)	5.5	1955	
1939 .....	10 000 000	—	..	..	32)	5.0	1959	
Kommunen Brändö villastad 1922 ..	1 800 000	—	..	..	..	4.0	—	1952
Haagan kauppala • Haga köping 1935	5 479 800	—	..	..	..	5.5	—	
Liitoskuntien lainat • De inkorp. kommun. lån .....	6 731 950	—	..	..	..	..	—	

Alaviitat ovat siv. 315. • Noterna är på sid. 315.

**261. Eräät urheilukentät ja -laitokset vuosina 1948—53**  
**Några idrottsplaner och -anläggningar åren 1948—53**

Vuosi År	Kaikki kilpailut Samfälliga tävlingar			Kaupungin tulot <sup>1)</sup> Stadens inkomster <sup>1)</sup>			Kaupungin kustannukset Stadens kostnader	Kaupungin nettotulot Stadens netto- inkomster		
	Luku Antal	Myytyjä pääslipjuja	Kertyneitä pääsy- maksuja	Urheiluseuro- jen suoritta- mia perus- maksuja	Osuus pääsy- maksuista	Summa				
	Sälta inträdess- biljetter	Uppburna inträdess- avgifter	Av förein- garna erlagda grundavgifter	Andel av inträdess- avgifterna	Yhtensä					
Mk										
<b>Elaintarhan urheilukenttä • Djurgården idrottsplan</b>										
1948 .....	36	13 392	862 265	84 652	105 527	190 179	62 850	127 329		
1949 .....	30	11 303	685 080	69 500	58 405	127 905	53 210	74 695		
1950 .....	25	22 965	3 019 900	99 125	405 615	504 740	115 785	388 955		
1951 .....	23	17 168	1 661 690	77 520	189 570	267 090	93 060	174 030		
1952 .....	24	23 113	3 485 300	61 975	699 070	761 045	166 630	594 415		
1953 .....	17	18 007	2 795 940	38 000	546 720	584 720	136 550	448 170		
<b>Pallokenttä • Bollplan</b>										
1948 .....	93	53 492	4 003 665	327 220	541 981	869 201	219 780	649 421		
1949 .....	117	66 134	4 670 010	298 350	684 440	982 790	264 520	718 270		
1950 .....	69	48 685	3 787 315	230 700	556 620	787 320	211 830	575 490		
1951 .....	36	14 833	1 463 320	91 100	246 220	337 320	113 415	223 905		
1952 .....	70	41 183	4 526 520	305 335	633 860	939 195	334 000	605 195		
1953 .....	71	43 402	4 298 695	326 000	553 540	879 540	297 650	581 890		
<b>Velodromi • Velodromen</b>										
1948 .....	27	15 352	1 831 230	57 000	405 642	462 642	67 345	395 297		
1949 .....	26	6 406	673 950	55 000	135 635	190 635	38 720	151 915		
1950 .....	56	35 369	2 932 640	185 100	445 495	630 595	154 920	475 675		
1951 .....	52	26 187	2 470 115	170 700	335 665	506 365	151 790	354 575		
1952 .....	10	4 146	447 750	36 520	60 220	96 740	39 350	57 390		
1953 .....	10	6 261	711 960	36 000	118 155	154 155	32 600	121 555		
<b>Uimastadion • Simstadion</b>										
1948 .....	4	6 003	784 250	10 000	144 885	154 885	24 910	129 975		
1949 .....	3	8 738	1 028 850	—	180 980	180 980	45 210	135 770		
1950 .....	—	—	—	—	—	—	—	—		
1951 .....	—	—	—	—	—	—	—	—		
1952 .....	—	—	—	—	—	—	—	—		
1953 .....	8	11 264	1 663 700	—	343 615	343 615	86 250	257 365		
<b>Käpylän urheilupuisto • Kottby idrottspark</b>										
1952 .....	8	2 842	241 050	22 500	27 305	49 805	28 550	21 255		
1953 .....	3	962	81 500	15 000	2 560	17 560	8 600	8 960		

<sup>1)</sup> Kaupunki hoiti ja kustansi lippujen myynnin, mutta peri kilpailuja järjestäviltä seuroilta pohjamaksun sekä tietyn prosentin kertyneistä tuloloista (10—25 %, riippuen tulojen suuruudesta).

<sup>1)</sup> Staden ombedsörde och bekostade biljettförsäljningen, men uppbar av de arrangerande föreningarna en grundavgift samt dessutom en viss procent av de inflytna avgifterna (10—25 %, beroende på inkomstens storlek).

**Alaviitotoja siv. 314. • Noter till sid. 314.**

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 siv. 313. <sup>2)</sup> Kr. 2 000 000. <sup>3)</sup> Kuoletus 100 000 kr. kaksi kertaa vuodessa. <sup>4)</sup> Vv. 1938—60. <sup>5)</sup> Siltä lainan osasta, joka on käytetty y:n 1909 lainan lunastamiseen, ei ole vähennetty pääoma-alennusta, 981 199 mk. <sup>6)</sup> Rahastoon on siirretty vv:n 1913 ja 1916 lainoihin kuuluvat, v. 1937 irtisanotut ja lunastetut obligatiot ja julkiratti lainaan kaupungille; laina kuoletetaan alkuperäisesten lainaehdoton mukaan. <sup>7)</sup> Ks. alav. 8 siv. 313. <sup>8)</sup> Kr. 8 800 000. <sup>9)</sup> Pääoma-alennus, 1,6 %, ja lainakustannukset tilittä provisiot ym. kulut. <sup>10)</sup> Kuoletus 800 000 kr. vuodessa, <sup>1/10</sup> 1943 lukien. <sup>11)</sup> Kr. 4 700 000. <sup>12)</sup> Laina maksetaan takaisin 700 000 kr. <sup>1/10</sup> 1939, 1 200 000 kr. <sup>1/10</sup> 1940, 1 300 000 kr. <sup>1/10</sup> 1941 ja 1 500 000 kr. <sup>1/10</sup> 1942. <sup>13)</sup> Kr. 4 840 000. <sup>14)</sup> Kuoletus 440 000 kr. vuodessa, <sup>1/10</sup> 1943 lukien. <sup>15)</sup> Kr. 2 160 000. <sup>16)</sup> Kuoletus 540 000 kr. vuodessa, <sup>1/10</sup> 1939 lukien. <sup>17)</sup> Kuoletus 9 415 000 mk vv. 1942—44, 425 000 mk v. 1945. <sup>18)</sup> Kuoletus 704 760 mk vuodessa. <sup>19)</sup> S:n 10 milj. mk vuodessa. <sup>20)</sup> S:n 16 milj. mk vuodessa. <sup>21)</sup> S:n 33 350 000 mk vuodessa. <sup>22)</sup> S:n 40 milj. mk vuodessa. <sup>23)</sup> S:n 339:8 milj. mk vuodessa. <sup>24)</sup> Talletuskorko + 2%. <sup>25)</sup> Kuoletus 1 033 500 mk vuodessa. <sup>26)</sup> S:n 185 000 mk vuodessa. <sup>27)</sup> S:n 550 000 mk vuodessa. <sup>28)</sup> S:n 50 000 mk vuodessa. <sup>29)</sup> S:n 1 milj. mk vuodessa. <sup>30)</sup> S:n 500 000 mk vuodessa.

<sup>1)</sup> Se noten 1 på sid. 313. <sup>2)</sup> Kr. 2 000 000. <sup>3)</sup> Amortering 100 000 kr. två gånger årligen. <sup>4)</sup> Under åren 1938—60. <sup>5)</sup> Siltä lainan osasta, joka är del av lånat, som används för inlösen av 1909 års lån, 981 199 mk, icke avdraget. <sup>6)</sup> De till 1913 och 1916 års lån hörande, under år 1937 uppsagda och inlösta obligationerna övertagna av fonden och bokförda som lån åt staden, vilket lån amorteras enligt de ursprungliga lånenvillkoren. <sup>7)</sup> Se not 8 å sid. 313. <sup>8)</sup> Kr. 8 800 000. <sup>9)</sup> Kapitalrabatten, 1,6 %, samt länekostnaderna erlagda ur anslaget för provisior o. a. kostnader. <sup>10)</sup> Amortering 800 000 kr. om året från <sup>1/10</sup> 1943. <sup>11)</sup> Kr. 4 700 000. <sup>12)</sup> Lånet återbetalas med 700 000 kr. <sup>1/10</sup> 1939, 1 200 000 kr. <sup>1/10</sup> 1940, 1 300 000 kr. <sup>1/10</sup> 1941 och 1 500 000 kr. <sup>1/10</sup> 1942. <sup>13)</sup> Kr. 4 840 000. <sup>14)</sup> Amortering 440 000 kr. om året från <sup>1/10</sup> 1943. <sup>15)</sup> Kr. 2 160 000. <sup>16)</sup> Amortering 540 000 kr. om året från <sup>1/10</sup> 1943. <sup>17)</sup> Amortering 9 415 000 mk under åren 1942—44, 9 425 000 mk år 1945. <sup>18)</sup> Amortering 704 760 mk om året. <sup>19)</sup> D:o 10 milj. mk om året. <sup>20)</sup> D:o 16 milj. mk om året. <sup>21)</sup> D:o 33 350 000 mk om året. <sup>22)</sup> D:o 40 milj. mk om året. <sup>23)</sup> D:o 33,6 milj. mk. om året. <sup>24)</sup> Depositionsränta + 2%. <sup>25)</sup> Amortering 1 033 500 mk om året. <sup>26)</sup> D:o 932 100 mk om året. <sup>27)</sup> D:o 640 000 mk om året. <sup>28)</sup> D:o 185 000 mk om året. <sup>29)</sup> D:o 550 000 mk om året. <sup>30)</sup> D:o 50 000 mk om året. <sup>31)</sup> D:o 1 milj. mk om året. <sup>32)</sup> D:o 500 000 mk om året.

**262. Kaupungin omistamat arvopaperit sekä niiden kirjattu arvo vuosien  
1910—52 päätyyessä**

**Värdepapper i stadens ägo och deras bokförda värde vid utgången av åren 1910—52**  
**A. Katsaus vuosiin 1910—52 • Översikt för åren 1910—52**

Vuosi Ar	Kaupunginkassa • Stadskassan			Lahjoitusrahastot • Donationsfonderna				Kalkkilaan Totalsumma
	Obligatioita Obligationer	Osakkeita ja osuuskirjoja Aktier och andelsbevis	Yhteensä <sup>1)</sup> Summa <sup>1)</sup>	Obligatioita Obligationer	Osakkeita Aktier	Velkakirjoja Skuldsedlar	Yhteensä Summa	
	Kirjattu arvo <sup>2)</sup> • Bokfört värde <sup>2)</sup> 1 000 mk							
1910 . . . . .	361	130	491	44	236	2 648	2 928	3 419
1915 . . . . .	450	4 842	5 292	503	593	2 782	3 878	9 170
1920 . . . . .	5 651	22 936	28 587	2 665	1 676	6 521	10 862	39 449
1925 . . . . .	21 664	17 107	38 771	2 617	2 278	12 554	17 449	56 220
1930 . . . . .	33 026	31 906	64 932	2 867	3 231	15 615	21 713	86 645
1935 . . . . .	76 818	59 298	136 116	4 807	3 450	16 914	25 171	161 287
1940 . . . . .	295 638	152 650	448 288	10 210	3 642	13 191	27 043	475 331
1945 . . . . .	277 177	34 860	312 037	11 381	4 002	10 524	25 907	337 944
1950 . . . . .	184 490	316 968	501 458	8 675	8 789	16 969	34 433	535 891
1951 . . . . .	208 568	378 705	587 273	8 420	10 638	16 854	35 912	623 185
1952 . . . . .	210 255	642 436	852 691	7 444	10 225	17 831	35 500	888 191

<sup>1)</sup> Tähän eivät sisälly myytyjen toimittien eräänäytäntömästä luunastushinnasta annetut velkakirjat eivätkä rakennuslainojen ja eräille laitoksille ja yhtymille annettujen lainojen velkakirjat. <sup>2)</sup> Ostettujen arvopaperien kirjattu arvo=ostohinta.

<sup>1)</sup> Härilängä ej skuldsedlar, som utfärdats å utestående tomtlösen, ej heller skuldsedlar å byggnadslån samt å län å diverse inräntningar och sammanslutningar. <sup>2)</sup> Inköpta värdepappers bokföringsvärde=inköpspriset.

**B. Erikoistietoja vuodelta 1952 • Detaljuppgifter för år 1952**

Kaupunginkassa • Stadskassan Obligatioita • Obligationer	Luku Antal	Nimellisarvo Nominalt värde Mk	Kirjattu arvo Bokfört värde Mk
Helsingin kaupungin laina v:ita • Helsingfors stads lån av år			
1909 . . . . .	..	2 996 400	6 458 370
1917 . . . . .	..	1 670 000	1 633 700
1930 I . . . . .	..	77 970 000	82 549 680
1933 III . . . . .	..	1 440 000	1 108 800
1934 I . . . . .	..	1 350 000	1 348 000
1934 II . . . . .	..	6 230 000	6 097 750
1935 I . . . . .	..	3 135 000	2 821 500
1936 II . . . . .	..	1 755 000	1 748 000
1937 I . . . . .	..	610 000	488 000
1938 I . . . . .	..	1 016 574	3 396 101
1938 II . . . . .	..	61 624	239 406
1939 I . . . . .	..	9 030 000	8 941 250
1939 II . . . . .	..	10 850 000	10 819 750
1941 II . . . . .	..	3 940 000	3 742 160
1946 I . . . . .	..	20 000 000	19 900 000
1946 II . . . . .	..	13 230 000	13 045 900
1950 . . . . .	..	800 000	800 000
Suomen valtion kruunulainaa v:ita 1934 • Finska statens kronlån av år 1934 (4 1/2 %) . . . . .	..	2 892 370	2 892 370
Suomen valtion korvausobligatiot v:ita 1942 R 2 • Finska statens ersätt- ningsobligationer av år 1942 R 2 (4 %) . . . . .	..	1 392 000	—
Suomen valtion laina v:ita 1943 • Finska statens lån av år 1943 (5 %) . . . . .	..	157 000	155 725
Suomen valtion laina v:ita 1944 • Finska statens lån av år 1944 (5 %) . . . . .	..	51 000	51 000
Suomen valtion II korvauslaina v:ita 1944 (4 %) • Finska statens II ersätt- ningslån av år 1944 (4 %) . . . . .	..	9 300	17 475
Suomen kiinteistöpankki oy:n laina v:ita 1917 • Fastighetsbanken i Finland ab:s lån av år 1917 (4 1/2 %) . . . . .	..	6 000	—
Etelä-Suomen voima oy:n laina v:ita 1950 • Sydfinska kraft ab:s lån av år 1950 (8 %) . . . . .	..	42 000 000	42 000 000
<i>Yhteensa • Summa</i>		..	202 592 268 210 254 937



## Jatkoa • Fortsättning

Luku Antal	Nimellisarvo Nominellt värde Mk	Kirjattu arvo Bokfört värde Mk
<b>Lahjoitusrahastot • Donationsfonderna</b>		
<i>Obligatioita • Obligationer</i>		
Turun kaupungin laina v:ita 1935 • Åbo stads län av år 1935 (5 1/2 %) . . . . .	18	180 000
Suomen kiinteistöpankki oy:n lainat vv:ita 1917 ja 1924 • Fastighetsbanken i Finland abs län av åren 1917 och 1924 (4 1/2 %) . . . . .	71	123 500
S:n v:ita 1928 • D:o av år 1928 (4 1/2 %) . . . . .	1	5 000
S:n v:ita 1936 • D:o av år 1936 (4 1/2 %) . . . . .	9	330 000
Helsingin kaup. laina v:ita 1917 • Helsingfors stads län av år 1917 (4 1/2 %) . . . . .	174	877 000
S:n III v:ita 1933 • D:o III av år 1933 (4 1/2 %) . . . . .	10	100 000
S:n II v:ita 1934 • D:o II av år 1934 (5 %) . . . . .	9	90 000
S:n I v:ita 1935 • D:o I av år 1935 (5 1/2 %) . . . . .	3	30 000
S:n II v:ita 1936 • D:o II av år 1936 (5 %) . . . . .	12	280 000
S:n I v:ita 1937 • D:o I av år 1937 (4 1/2 %) . . . . .	16	150 000
Helsingin kaup. laina I v:ita 1939 • Helsingfors stads län I av år 1939 (4 1/2 %) . . . . .	1	10 000
S:n II v:ita 1939 • D:o II av år 1939 (5 %) . . . . .	2	30 000
Suomen valtion laina v:ita 1936 I • Finska statens län av år 1936 I (4 1/2 %) . . . . .	252	2 520 000
S:n v:ita 1936 II • D:o av år 1936 II (4 1/2 %) . . . . .	5	50 000
S:n v:ita 1944 • D:o av år 1944 (5 %) . . . . .	37	1 353 000
S:n v:ita 1945 • D:o av år 1945 (5 %) . . . . .	13	652 000
Suomen asuntohypoteekkipankin obligatiolaina II v:ita 1937 • Finlands bostadshypoteksbanks obligationslån II av år 1937 (4 1/2 %) . . . . .	120	1 200 000
Oy. Maakuntiesitöpankin laina v:ita 1936 • Ab. Landsfastighetsbankens län av år 1936 (4 3/4 %) . . . . .	1	5 000
<i>Yhteensä • Summa</i>		
	754	7 985 500
<i>Osakkeita • Aktier</i>		
Oy. Pohjoismaiden yhdyspankki • Ab. Nordiska föreningsbanken . . . . .	54 190	5 419 000
Kansallis-osake-pankki . . . . .	3 476	695 200
Helsingin osakepankki • Helsingfors aktiebank . . . . .	10 670	1 067 000
Oy. Helsingin panttilainakonttori . . . . .	1 830	183 000
Helsingfors pant ab . . . . .	213	170 400
Tammerfors linne- och jernmanufaktur ab . . . . .	42	175 200
Rauma — Repola oy . . . . .	171	171 000
Erinäisiä asunto-osakkeita • Diverse bostadsaktier . . . . .	175	167 800
Oy. Valistus . . . . .	23	2 300
Sekalaiset osakkeet • Diverse aktier . . . . .	33	4 000
<i>Yhteensä • Summa</i>		
	70 823	8 054 900
<i>Velkakirjoja • Skuldsedlar</i>		
Korko • Ränta 7 1/2 % . . . . .	—	—
6 1/4 % . . . . .	—	—
6 % . . . . .	—	—
<i>Yhteensä • Summa</i>		
	—	—
<i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>		
	..	16 040 400
<i>Kalkki arvopaperit • Samtliga värdepapper</i>		
	..	791 744 368
		889 686 385

**263. Kaupungin hoitamat lahjoitusrahastot vuosina 1920—52  
Av staden förvaltade donationsfonder åren 1920—52**

Vuosi År	Uusia rahastoja ja lahjoituksia Nya fonder och donationer	Korot ym. Räntor m.m.	Suorituksia pääomasta Utbetalningar ur kapitalat	Pääoma vuoden päätyessä Kapital vid årets utgång	Silertyviä korkoja vuoden päätyessä Balanserande räntor vid årets utgång
<i>M a r k k a a • M a r k</i>					
1920 . . . . .	5 006 853	147 453	—	11 671 075	694 885
1925 . . . . .	303 385	273 998	—	17 568 562	1 438 843
1930 . . . . .	207 415	624 712	—	21 219 045	2 020 535
1935 . . . . .	115 646	465 989	5 000	25 682 330	1 590 847
1940 . . . . .	15 114	520 554	5 000	28 752 732	1 519 619
1945 . . . . .	10 940	654 695	17 173	30 423 462	130 861
1950 . . . . .	254 674	1 223 430	—	36 710 467	1) 2 951 948
1951 . . . . .	869 683	1 439 309	106 332	38 913 127	1) 3 466 714
1952 . . . . .	1 279 638	1 722 705	6 860	41 908 610	1) 4 375 811

<sup>1)</sup> Silertyviä tuloja. • <sup>1)</sup> Utbalanserande inkomster.

**264. Suoritukset kaupungin hoitamien lahjoitusrahastojen varoista vuosina 1948—52**  
**Utbetaningar ur de av staden förvaltade donationsfondernas medel åren 1948—52**

	1948	1949	1950	1951	1952
	<b>Mk</b>				
Kaupungille huoltotointa varten • Åt staden för vårdverksamheten . . . . .	8 082	10 106	10 603	11 175	12 130
" sairaanhoitoa varten " " för sjukvården .. . . .	683	854	895	945	1 025
" kansakouluja varten " " för folkskolorna .. . . .	9 071	11 342	11 900	12 545	13 618
" Turvikin", "Turste- " " för underhåll av " Turvik", "Tur- . . . . .					
" nin" ja "Alpin" kun- " " " " " . . . . .					
" nossapitooon " " " " " . . . . .	2 736	3 421	3 589	3 784	4 105
Avustuksia: • Understöd åt:					
Varattomille kansakouluoppilaille • Medellösa folkskolelever	1) 8 418	1) 20 625	1) 27 877	1) 24 149	1) 24 323
" kauppiaanleskille • Medellösa handlandeänkor	208	68	392	282	306
" naisille • Medellösa kvinnor .. . . . .	11 201	10 530	11 782	16 139	18 048
Kainoille köyhille • Pauvres honteux .. . . . .	14 337	15 490	81 604	65 579	46 502
Polisikontaapelien leskille ja lapsille • Poliskonstaplars änkor och barn .. . . . .	6 640	5 930	5 900	5 950	14 660
Turvattomille ädeille ja lapsille • Värnlösa mödrar och barn	1 080	—	—	—	22 338
Köyhille lapsille • Fattiga barn .. . . . .	—	—	5 000	6 000	36 345
Muiille varattomille • Övriga medellösa .. . . . .	43 953	34 316	27 275	61 294	39 250
Avustuksia ja matka-apurahoja kauppa-apulaisille • Understöd och resebidrag åt handelsbiträden	28 000	40 000	29 000	48 000	48 000
Avustuksia hyväntekeväisyysyhdistyksille: • Understöd åt välgörenhetsföreningar:					
Sokeain ystävät-yhdistys • Föreningen De blindas vänner .. . . . .	76 900	97 164	103 310	110 440	121 680
Suomen lastenhoitoyhdistys • Barnavårdsföreningen i Finland	10 387	12 937	13 698	14 237	15 358
" Lasten työkodit" -yhdistys • Föreningen "Arbetshem för barn"	29 741	33 804	43 492	—	83 769
Rouvasväenyhdistys • Fruntimmersföreningen .. . . . .	5 037	6 297	6 607	6 928	7 560
Raajarakkoisten avustamisyhd. • Fören. för lyttas bistånd .. . . . .	37 760	46 467	49 137	51 539	55 757
H:gin ukkokotihyhdistys • Föreningen Gubbhemmet i H:fors	7 889	9 863	10 349	10 909	11 835
Mariayhdistys • Mariaföreningen .. . . . .	2 272	2 840	2 980	3 142	3 410
Maitopisarayhdistys • Föreningen Mjölkdroppen .. . . . .	—	259	661	—	—
Kaupunkilähetyskelle • Åt stadsmissionen .. . . . .	4 086	5 110	5 361	5 615	6 135
Hyvösen lastenkodin ylläp. • Underh. av Hyvönens barnhem	1 704 429	1 883 978	1 746 390	3) —	—
Matka-apurahoja • Resestipendier .. . . . .	—	—	—	—	10 000
Opintorahoja ja palkintoja koululaisille • Stipendier och premier åt skolelever .. . . . .	2) 32 980	2) 38 789	2) 38 494	2) 49 059	2) 76 176
Myötäjäisiä ja myötäjäiskirj. kork. ent. kansakoululaisille • Hemgifter och räntor å hemgiftsbrev åt forma folkskolel.	18 100	22 017	23 816	22 690	10 343
Lasten kesäsiirtoloiden ylläpito • Underhåll av sommarkoloniér för barn .. . . . .	6 912	49 415	32 340	33 143	36 781
Säätiölle "Pro Helsingfors" • Åt stiftelsen "Pro Helsingfors" .. . . . .	49 728	62 180	65 237	68 772	74 600
Soitto-, sävellys- ja laulutaiteen edistämiseksi • För främjande av musik, komposition och sångkonst .. . . . .	77 490	67 316	110 000	132 156	119 400
Maalaus- ja kuvanveistotaiteen edistämiseksi • För främjande av måleri och skulptur .. . . . .	77 490	—	200 212	109 260	119 400
Kirjallisuuden edistämiseksi • För främjande av litteratur .. . . . .	77 490	97 316	99 449	112 709	119 400
Muihin tarkoitukseen • För övriga ändamål .. . . . .	237 758	503 245	385 380	532 473	575 502
Menoja klinteistöstä ja asunto-osakteista • Utgifter för fastigheter och bostadsaktier .. . . . .	1 192 054	875 457	982 929	1 413 183	1 661 305
Legaatteja ja eläkkeitä ym. • Legat och pensioner m. m. .. . . . .	23 532	24 824	23 528	23 932	25 519
<b>Yhteensä • Summa</b>	<b>3 806 444</b>	<b>3 991 960</b>	<b>4 159 187</b>	<b>2 956 029</b>	<b>3 414 580</b>

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy myös se osa (3/10) Anna Sinebrychoffin lahjoitusrahaston korkovaroista, joka oli tarkoitettu kansakouluoppilaille opintorahoiksi ja palkinnoiksi; nämä korkovarat olivat v. 1952 15 810 mk. <sup>2)</sup> Vrt. alav. I. <sup>3)</sup> Hyvösen lastenkoti siirtyi kaupungin haltuun v. 1951.

<sup>1)</sup> Häri ingår även den del (3/10) av räntan å Anna Sinebrychoffs donationsfond, som avsetts för stipendier och premier å folkskolelever hela räntan utgjorde år 1952 15 810 mk. <sup>2)</sup> Jfr. not. I. <sup>3)</sup> Hyvönen barnhem övertogs av staden fr.o.m. år 1951.

**265. Kaupungin vuosina 1909—52 ottamat kuoletuslainat käytön mukaan**  
**Av staden åren 1909—52 upptagna amorteringsslån efter användning**

Tarkoitus, johon laina käytettiin Ändamål, för vilket lånnet används	Vuosi, jolloin laina otettiin • År, då lånet upptogs					
	1909—24 1)	1930—39 2)	1941—48 3)	1950 4)	1951	1952 5)
	1 000 mk					
Sairaanhoidot • Sjukvården .....	23 742	17 800	—	—	—	—
Köyhäinhoidot • Fattigvården .....	6 813	—	—	—	—	—
Palolaitos • Brandverket .....	1 475	—	—	—	—	—
Kadut, torit, tiet, sillat ja viemärit • Gator, torg, vägar, broar och avloppskanaler ..	11 118	6 345	—	—	—	—
Puhdistuslaitokset • Reningsstationerna ..	2 660	10 040	—	—	—	—
Satamat • Hamnarna .....	40 871	168 126	192 119	1 045	—	385 000
Tulli- ja pakkahuoneet sekä tavaravajat • Tull- och packhus samt varuskjul .....	925	8 310	—	—	—	—
Kauppalahallit • Saluhallarna .....	470	—	—	—	—	—
Teurastamo • Slakthuset .....	470	36 300	9 771	—	—	—
Työväenasunnot ja yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistäminen • Arbetarbostäder och befrämjande av allmännyttig bygg-nadsverksamhet .....	30 498	18 510	111 012	128 000	100 000	47 000
Teollisuuslaitokset • Industriverken						
Vesilaitos • Vattenverket .....	16 279	95 623	83 845	—	—	30 000
Kaasulaitos • Gasverket .....	11 897	30 327	42 477	80 528	—	90 000
Sähkölaitos • Elverket .....	23 117	101 273	146 142	208	—	495 000
Liikennelaitos • Trafikverket .....	—	—	75 968	—	—	100 000
Maatalojen ja -alueiden sekä talojen ja tonttien osto • Inköp av jordlägenheter och -områden samt gårdar och tomter .....						
Kaupungissa • Inom staden .....	11 188	54 219	10 000	—	—	—
Kaupungin ulkopuolella • Utom staden ..	19 808	67 894	—	—	—	—
Suomen valtion ja kaupungin välinen tilusvaihto • Ägobyte mellan statsverket och staden .....	—	14 366	—	—	—	—
Osakkaiden osto • Inköp av aktier .....	31 487	117 978	12 015	—	—	—
Rautatiet • Järnvägar .....	5 086	2 350	—	—	—	—
Vanhojen lainojen lunastaminen konvertiomistarkoituksesta • Inlösden av äldre lån i konverteringssyfte .....	—	587 350	37 670	—	—	—
Muut tarkoitukset • Övriga ändamål .....	39 920	248 859	19 413	6) 417 580	—	—
Käyttämättömät lainavarat • Odisponerade länemedel .....	—	—	—	—	—	—
Lainakustannukset • Lånekostnader .....	412	—	—	—	—	—
Pääomanalennus Kapitalrabatt .....	26 252	50 140	2 250	639	—	—
Yhteensä • Summa	304 488	1 635 810	742 682	628 000	100 000	1 147 000

1) Erittely, ks. v:n 1936 vuosikirjan taul. 348. 2) Erittely, v:n 1930—34 lainat ks. v:n 1936 vuosikirjan taul. 348, v:n 1935—38 lainat v:n 1946/47 vuosikirjan taul. 312 sekä v:n 1939 lainat v:n 1953 vuosikirjan taul. 294. 3) Erittely, ks. v:n 1953 vuosikirjan taul. 294. 4) Tähän sisältyy v:n 1950 obligatiolaina, 500 milj. mk ja v:n 1950 rakennuslaina, 128 milj. mk. 5) Tähän sisältyy v:n 1952 obligatiolaina, 600 milj. mk, v:n 1952 velkakirjalaina, 500 milj. mk, sekä kaksoislainaa, yhteensä 47 milj. mk alkaisemmin myöntäytiin rakennuslainoihin. 6) V:n 1950 obligatiolainan emittointon määrä.

1) Specifikation se 1936 års årsbok tab. 348. 2) Specifikation betr. lånén för åren 1930—34 se 1936 års årsbok tab. 348, betr. lånén för åren 1935—38 se 1946/47 års årsbok tab. 312 samt betr. lånén för år 1939 se 1953 års årsbok tab. 294. 3) Specifikation se 1953 års årsbok tab. 294. 4) Här ingå 1950 års obligationslån med 500 milj. mk och 1950 års byggnadslån med 128 milj. mk. 5) Här ingå 1952 års obligationslån med 600 milj. mk, 1952 års skuldsedellån med 500 milj. mk, samt tvenne tilläggs lån om sammanlagt 47 milj. mk till tidigare beviljade byggnadslån. 6) Ikke emitterat belopp av 1950 års obligationslån.

**266. Kaupungin vakautettu velka vuosina 1885—1952**  
**Stadens konsoliderade gäld åren 1885—1952**

Vuosi ja laina År och län	Saldo tammikuun 1 p.nä Saldo den 1 januari	Kuotetus vuoden kuluessa Amortering under året	Vuoden korko Årets ränta	Saldo joulukuun 31 p.nä Saldo den 31 december	Vuosi År	Saldo joulukuun 31 p.nä Saldo den 31 december
	M	k	M	k		M
Obligatiolaina v. 1909	Obligationslån år 1909 ....	22 745 400	1 884 100	872 134	1) 59 367 400	1885.. 3 318 370
v. 1917	år 1917 ....	17 810 000	753 000	801 452	17 057 000	1890.. 3 870 906
v. 1930, I	år 1930, I..	180 918 000	16 560 000	11 495 055	825 363 000	1895.. 8 223 591
v. 1933, III	år 1933, III..	19 200 000	1 600 000	846 000	17 600 000	1900.. 12 655 200
v. 1934, I	år 1934, I..	9 130 000	955 000	389 365	8 175 000	1905.. 19 757 800
v. 1934, II	år 1934, II..	85 005 000	4 625 000	4 193 270	80 380 000	1910.. 34 751 420
v. 1935, I	år 1935, I..	33 690 000	2 995 000	1 770 587	30 695 000	1915.. 61 944 061
v. 1935, V	år 1935, V..	30 950 000	2 800 000	1 547 500	28 150 000	1920.. 183 212 942
v. 1936, I	år 1936, I..	—	— <sup>2)</sup>	589 877	—	1925.. 304 506 811
v. 1936, II	år 1936, II..	55 950 000	4 450 000	2 797 514	51 500 000	1926.. 300 124 053
v. 1937, I	år 1937, I..	54 585 000	4 445 000	2 456 326	50 140 000	1927.. 293 789 075
v. 1938, I	år 1938, I..	18 736 000	9 368 000	1 545 533	35 600 000	1928.. 285 746 415
v. 1938, II	år 1938, II..	10 304 800	5 152 400	1 043 888	19 580 000	1929.. 277 377 513
v. 1939, I	år 1939, I..	73 075 000	2 955 000	3 288 371	70 120 000	1930.. 628 288 836
v. 1939, II	år 1939, II..	64 230 000	4 040 000	3 211 509	60 190 000	1931.. 614 913 832
v. 1941, II	år 1941, II..	54 645 000	9 695 000	2 987 850	44 950 000	1932.. 692 468 343
v. 1943	år 1943 ..	55 760 000	6 850 000	2 788 000	48 910 000	1933.. 750 993 844
v. 1946, I	år 1946, I..	100 000 000	10 000 000	5 225 000	90 000 000	1934.. 805 965 055
v. 1946, II	år 1946, II..	160 000 000	16 000 000	10 640 000	144 000 000	1935.. 1 241 319 008
v. 1950	år 1950 ....	59 750 000	33 350 000	31 498 250	128 450 000	1936.. 1 246 966 260
v. 1952	år 1952 ....	—	—	22 500 000	600 000 000	1937.. 1 288 343 057
Velkakirjalaina v. 1952 • Skuldse-deliani år 1952 .....	—	16 800 000	20 000 000	5) 483 200 000	1938.. 1 242 832 723	
Ent. Helsingin makasiini oy:n lainat F.d. Helsingfors magasins ab:s län v. 1935	år 1935 ....	4 300 000	1 000 000	236 500	3 300 000	1939.. 1 376 759 117
v. 1939	år 1939 ..	4 000 000	500 000	200 000	3 500 000	1940.. 1 444 483 805
Kommunen Brändö villastad år 1922	104 000	104 000	4 160	—	1941.. 1 396 240 391	
Haagan kauppala v. 1935 • Haga köping år 1935 .....	1 603 825	427 518	82 413	1 176 307	1942.. 1 356 772 293	
Valtiolainoja työväenasuntoja varten • Statslän för arbetarbstäderna	306 826	113 177	9 205	193 649	1943.. 1 277 270 640	
Valtiolainoja tuberkuloottisten asuntoja varten • Statslän för bostäder åt tuberkulösa .....	170 406	20 483	7 669	149 923	1944.. 1 243 962 777	
Valtiolaina pikataloasuntoalueita varten v. 1945 • Statslän för snabbhusbebyggelse år 1945 ..	19 145 980	822 220	473 511	18 323 760	1945.. 1 471 491 627	
Valtiolaina kunnallisia asuinrakennuksia varten v. 1946 • Statslän för kommunala bostadsbyggnader år 1946 .....	28 132 500	1 205 750	695 776	26 926 750	1946.. 1 432 489 069	
Valtiolaina pienasuntotaloja varten v. 1948 • Statslän för småbostadshus år 1948 .....	25 663 700	932 100	635 767	24 731 600	1947.. 1 366 445 345	
Valtiolaina kunnallisia vuokrataloja varten v. 1950 • Statslän för kommunala hyreshus år 1950 .....	121 600 000	—	1 273 245	6) 128 000 000	1948.. 1 354 288 194	
Valtion asutolaina v. 1951 • Statens byggnadslän av år 1951 .....	100 000 000	500 000	1 083 722	99 500 000	1949.. 1 364 276 278	
Lisälaina v:n 1950 rakennuslainaan Tilläggs län till 1950 års bygg-nadslän .....	—	—	—	7) 9 500 000	1950.. 1 422 691 595	
Lisälaina v:n 1951 rakennuslainaan Tilläggs län till 1951 års bygg-nadslän .....	—	—	—	8) 36 600 000	1951.. 3 256 119 808	
Liitoskuntien rakennuslainat • De inkorporerade kommunernas byggnadslän .....	11 180 158	389 739	380 310	10 790 419		
Yhteensä • Summa	1 422 691 595	161 292 487	137 569 759	3 256 119 808		

Alav. ja muist. ovat siv. 322 • Noterna och anm. återfinnsa på sid. 322.

**267. Helsingin kaupungin leski- ja orpoeläkekassa vuosina 1944—53**  
**Helsingfors stads änke- och pupillpensionskassa åren 1944—53**

Vuosi År	Jäseniä • Delägare						Eläkkeensajat • Pensionstagare					
				Vuoden päätyessä Vid årets utgång			Uusia Nya	Polstuneita Avgångna			Vuoden päätyessä Vid årets utgång	
								Kuolleita Avlidna	Eläkkeensä menettä- neitä Icke längre pensions- berättigade		Opoja Barn	Yhteensä Summa
	Vuosi År	Uusia Nya	Döda	Kuolleita Tunittal viikko- pakkala Med tim- eller veckolön	Silta naisp. Därav kvinnl.	Yhteensa Summa	Leskiä Ankor	Opoja Barn	Leskiä Ankor	Opoja Barn	Yhteensä Summa	
1944 .....	56	19	45	820	1 362	2 182	49	41	25	6	12	238
1945 .....	139	76	36	779	1 430	2 209	49	39	27	—	6	271
1946 .....	283	55	57	785	1 595	2 380	55	55	35	3	4	319
1947 .....	196	72	37	787	1 680	2 467	61	34	24	2	2	349
1948 .....	212	36	55	765	1 823	2 588	64	50	32	5	3	391
1949 .....	523	33	35	991	2 052	3 043	70	33	12	6	3	415
1950 .....	647	45	48	1 222	2 375	3 597	104	45	16	10	4	446
1951 .....	560	31	53	1 455	2 618	4 073	128	51	31	7	2	488
1952 .....	414	40	51	1 630	2 766	4 396	149	50	26	13	3	522
1953 .....	454	37	64	1 784	2 965	4 749	175	59	35	19	3	22
												559
												197
												756

Vuosi År	Tuloja • Inkomster				Menota • Utgifter				Ylijäämä Överskott	Pääoma Kapital <small>81/12</small>
	Eläke- maksuja Pensions- avgifter	Kaup.osuus eläkkeisiin Stadens andel i erlagda pensioner	Korkoja ym. <sup>1)</sup> Räntor m.m. <sup>1)</sup>	Yhteensä Summa	Kustan- nuksia Kostnader	Suoritet- tut eläkkeit Erlagda pensioner	Poistoja ja palau- tukseja Avkort- ningar och resti- tutioner			
Mk										
1944 ..	1 325 801	2 075 717	335 706	3 737 224	48 729	2 403 310	1 926	2 453 965	1 283 259	8 004 966
1945 ..	1 440 257	5 444 738	444 201	7 329 196	73 447	5 839 060	30 906	5 943 413	1 385 783	9 390 749
1946 ..	1 719 882	8 358 959	656 680	10 735 521	149 291	8 808 803	22 906	8 981 000	1 754 521	11 145 270
1947 ..	1 983 952	10 232 082	1 161 188	13 377 222	154 815	10 722 170	43 851	10 920 836	2 456 386	13 601 656
1948 ..	2 217 175	16 718 132	1 420 715	20 356 022	229 674	17 287 939	17 612	17 535 225	2 820 797	16 422 453
1949 ..	3 011 591	20 335 416	1 883 818	25 230 825	284 437	20 956 660	22 921	21 264 018	3 966 807	20 389 260
1950 ..	3 949 325	28 016 438	2 178 128	34 143 891	283 837	28 675 385	5 456	28 964 678	5 179 213	25 568 473
1951 ..	4 058 927	38 269 461	2 508 700	44 837 088	450 878	38 976 370	21 926	39 449 174	5 387 914	30 956 387
1952 ..	4 167 336	41 569 546	2 876 748	48 613 630	531 088	42 344 570	63 707	42 939 365	5 674 265	36 630 652
1953 ..	4 430 987	44 816 403	3 447 501	52 694 891	459 199	45 652 057	8 382	46 119 638	6 575 253	43 205 905

<sup>1)</sup> V:sta 1947 lähtien sisältyy tähän myös Helsingin makasiini oy:n rahastosta siirretyt määrät.

<sup>1)</sup> Från år 1947 ingår från Helsingfors magasins ab:s fond överförda belopp.

**Alav. ja muist. taul. 266. • Noter och anm. till tab 266.**

<sup>1)</sup> Ks. muist. <sup>2)</sup> Erääntyneiden lunastamattomien obligatioiden korot. <sup>3)</sup> Vuoden aikana kertynyt 102 050 000 mk. <sup>4)</sup> S:n 600 milj. mk. <sup>5)</sup> S:n 500 milj. mk. <sup>6)</sup> S:n 6 400 000 mk. <sup>7)</sup> S:n 9 500 000 mk. <sup>8)</sup> S:n 36 600 000 mk.

<sup>1)</sup> Se anm. <sup>2)</sup> Räntor för förfallna oinlösta obligationer. <sup>3)</sup> Under året inflytt 102 050 000 mk. <sup>4)</sup> D:o 600 milj. mk. <sup>5)</sup> D:o 500 milj. mk. <sup>6)</sup> D:o 6 400 000 mk. <sup>7)</sup> D:o 9 500 000 mk. <sup>8)</sup> D:o 36 600 000 mk.

**Muist.:** Ulkomaan rahana maksettavat obligatiolainat on vv. 1885—1935 merkityy niiden nimellisarvoon Suomen markkoina. Vv. 1936—51 on puntamääräinen laina merkityy kurssiin 227 mk, dollarilaina kurssiin 46 mk sekä kruunulainat kurssiin 11:71. V:n 1952 aikana muutettiin kurssit seuraavasti: punta 646 mk:ksi, dollari 232 mk:ksi ja kruunu 44:50 mk:ksi.

**Anm.:** I utländskt mynt betalbara obligationslån äro för åren 1885—1935 upptagna till nominalvärdet i finska mark. Åren 1936—51 ha de upptagits sålunda, att lånet i pund omräknats enligt kurs 227 mk, dollarlånet enl. kurs 46 mk och kronlånen enl. kurs 11:71. År 1952 ändrades kurserna på följande sätt: pund enl. 646 mk, dollars enl. 232 mk och kronan enl. 44:50.

**268. Stadion-säätiön talous vuosina 1945—53**  
**Stadionstiftelsens finanser åren 1945—53**

Vuosi År	Tulot • Inkomster					Menot • Utgifter			Omaisuus vuoden päättyessä Tilliggångar vid årets utgång
	Kilpailulsta Av tävlingar	Torni- käynneistä Av besök i tornet	Vuokrista Av hyror	Korkoja y.m. Räntor m.m.	Yhteensä Summa	Kulungit Om- kostnader	Poistot Avskriv- ningar	Yhteensä Summa	
	1000 mk					1000 mk			
1945 ...	1 210	809	913	1) 2 749	5 681	2) 5 114	500	5 614	67 15 921
1946 ...	1 940	909	806	39	3 694	3 621	3	3 624	70 15 992
1947 ...	3 251	1 078	755	90	5 174	5 109	36	5 145	29 16 021
1948 ...	4 849	1 820	910	42	7 621	7 570	—	7 570	52 16 073
1949 ...	4 341	1 369	1 099	157	6 966	6 932	27	6 959	8 16 080
1950 ...	2 449	1 450	1 494	280	5 673	6 782	190	6 972	— 1 299 14 781
1951 ...	4 923	1 900	2 039	413	9 275	8 714	508	9 222	53 14 834
1952 ...	4 746	1 921	4 415	460	11 542	11 188	—	11 188	354 15 188
1953 ...	7 507	1 978	4 058	481	14 024	13 704	185	13 889	135 15 323

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy sotavahinkokervaus 2 357 177 mk. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy pommitusvaurioiden korjauskustannuksia 2 384 450 mk.

<sup>1)</sup> Inkl. krigsskadeersättning 2 357 177 mk. <sup>2)</sup> Inkl. 2 384 450 mk för reparation av bombskador.

**Alaviitat ja muist. taul. 269. • Noter och anm. till tab. 269.**

<sup>1)</sup> Köpenhaminan (Frederiksberg ja Gentofte mukaanl.) osalta tarkoittavat väkilukutiedot kaupungissa asuvaa väestöä Tukholman henkilöjulistettua, Osilon kaupungista kotoisina olevaa, Helsingin kirkkonkirjoissa ja sivilirekisterissä olevaa ja Göteborgin kirkonkirjoissa olevaa väestöä. Helsingin väkiluku on korjattu taaksepäin vuodenvaliheen 1950/51 väestölaskennan tietojen perusteella erinäisten korjauslaskelmien avulla, mistä johtuu, että näin saatujen väkilukujen erotukset eivät ole samat kuin vast. viralliset väestönlisäysluvut. <sup>2)</sup> Ennakkotietoja. <sup>3)</sup> Mukaanluettuna Kulosari, Haagan kauppalta, Huopalahten ja Oulunkylän kunnat sekä se osa Helsingin maalaiskuntaa, joka liitettiin Helsingin tammikuun 1 p:nä 1946 (25 475 as.). <sup>4)</sup> Ml. Backa niminen kaupunginosaa joka liitettiin kaupunkiin tammik. 1 p:nä 1948 (4 202 henk.). <sup>5)</sup> Ml. Hässelby huvilakaupungin kauppalta sekä ne osat Spångan kunnasta, jotka liitettiin kaupunkiin <sup>1/1</sup> 1949 (15 123 henk.). <sup>6)</sup> Ml. Aker, joka liitettiin kaupunkiin <sup>1/1</sup> 1948 (137 647 as.). <sup>7)</sup> Ml. se Säven osa, joka liitettiin kaupunkiin <sup>1/1</sup> 1949 (5 henk.). <sup>8)</sup> Vasta 1947 alkaen lasketut luvut. <sup>9)</sup> Tähän sisältyy 9 017 Helsingissä asuvaa henkilöö, jotka siirrettiin Helsingin seurakuntien Neuvostoliitolle luovutettujen alueiden seurakuntien lakkauttamisen yhteydessä. <sup>10)</sup> Samoin 4 210 henkilöä. <sup>11)</sup> Tähän sisältyy se osa Mölndalia, joka liitettiin kaupunkiin <sup>1/1</sup> 1951 (108 asukasta). <sup>12)</sup> Korjatut tiedot.

<sup>1)</sup> För Köpenhamn (inkl. Frederiksberg och Gentofte) avse folkmängdssiffrorna den bofasta befolkningen, för Stockholm den mantalskrivna, för Oslo den hemmahörande, för Helsingfors den kyrkskrivna jämför den i civilregistret upptagna befolkningen och för Göteborg den kyrkskrivna befolkningen. Folkmängden för Helsingfors har korrigerats bakåt på basen av resultatet av folkräkningen vid årskiften 1950/51 med tillhjälp av särskilda beräkningar, varför skillnaden mellan resp. folkmängdssiffror icke överensstämmer med motsvarande officiella uppgifter över folkräkningen. <sup>2)</sup> Preliminära uppgifter. <sup>3)</sup> Inkl. Brändö villastad, Haga köping, Höplax och Åggelby kommuner samt den del av Helsinge kommun, som inkorporerades den 1 jan. 1946 (25 475 inv.). <sup>4)</sup> Inkl. Backa, som inkorporerades den 1 jan. 1948 (4 202 inv.). <sup>5)</sup> Inkl. delar av Spånga kommun och Hässelby villastads köping, som inkorporerades den 1 jan. 1949 (15 123 inv.). <sup>6)</sup> Inkl. Aker, som inkorporerades den 1 jan. 1948 (137 647 inv.). <sup>7)</sup> Inkl. ett område från Säve, som inkorporerades den 1 jan. 1949 (5 inv.). <sup>8)</sup> Fr.o.m. år 1947 beräknade siffror. <sup>9)</sup> Inkl. 9 017 i Helsingfors bosatta personer, som överförts från församlingar i det till Sovjetunionen avträdda området, då dessa upplöstes. <sup>10)</sup> Dito 4 210 personer. <sup>11)</sup> Inkl. den del av Mölndal, som inkorporerades den <sup>1/1</sup> 1951 (108 inv.). <sup>12)</sup> Rättade uppgifter.

**Muist.:** Kaupunkien pinta-ala (maata) oli tammik. 1 p:nä 1953: Kööpenhamina (Frederiksberg ja Gentofte mukaanluettuna) 10 938, Tukholma 18 219, Oslo 42 970, Helsinki 16 514 ja Göteborg 13 674 ha.

**Anm.:** Städernas landareal var den 1 januari 1953: Köpenhamn (inkl. Frederiksberg och Gentofte) 10 938, Stockholm 18 219, Oslo 42 970, Helsingfors 16 514 och Göteborg 13 674 ha.

**Pohjoismaiden osasto**  
**Nordiska avdelningen**

**269. Väkiluku ja sen muutokset vuosina 1946—53**  
**Folkmängden och dess förändringar åren 1946—53**

	Väkiluku Folkmängd 1/1)	Väestönlisäys Folkökning	Siltä • Därv		Vuotuinen väestönlisäys Årlig folkökning %		
			Syntyneiden enemmys Nativitets- överskott	Muutto- votto Inflyttnings- överskott	Kalkkiaan Inales	Syntyneiden enemmys Nativitets- överskott	Muutto- votto Inflyttnings- överskott
<b>Kööpenhamina • Köpenhamn</b>							
1946	938 700	20 900	9 400	11 500	2.2	1.0	1.2
1947	959 600	6 500	8 900	— 2 400	0.7	0.9	— 0.2
1948	966 100	2 600	7 400	— 4 800	0.3	0.8	— 0.5
1949	968 700	2 900	4 800	— 1 900	0.3	0.5	— 0.2
1950	971 600	3 100	4 800	— 1 700	0.3	0.5	— 0.2
1951 <sup>12)</sup>	974 700	— 4 600	3 700	— 8 300	— 0.5	0.4	— 0.9
1952 <sup>2)</sup>	970 100	— 3 900	2 700	— 6 600	— 0.4	0.3	— 0.7
1953 <sup>2)</sup>	966 200						
<b>Tukholma • Stockholm</b>							
1946	671 601	18 507	7 401	11 106	2.8	1.1	1.7
1947	690 108	13 171	6 794	6 377	1.9	1.0	0.9
1948	703 279	22 435	6 513	15 922	3.2	0.9	2.3
1949 <sup>5)</sup>	725 714	7 901	<sup>12)</sup> 5 497	<sup>12)</sup> 2 404	1.1	0.8	0.3
1950	733 615	12 321	<sup>12)</sup> 4 766	<sup>12)</sup> 7 555	1.6	0.6	1.0
1951	745 936	6 257	<sup>12)</sup> 4 216	2 041	0.8	0.5	0.3
1952	752 193	9 594	4 291	5 303	1.3	0.6	0.7
1953 <sup>2)</sup>	761 787						
<b>Oslo</b>							
1946	280 000	6 578	2 699	3 879	2.3	0.9	1.4
1947	286 578	140 069	1 723	138 346	48.9	0.6	48.8
1948 <sup>6)</sup>	426 647	2 889	2 877	12	0.7	0.7	0.0
1949	429 536	4 305	1 918	2 387	1.0	0.4	0.6
1950 <sup>12)</sup>	433 841	1 439	1 797	— 358	0.3	0.4	— 0.1
1951	434 047	4 051	2 005	2 046	0.9	0.5	0.4
1952 <sup>12)</sup>	438 098	3 559	1 649	1 910	0.8	0.4	0.4
1953 <sup>2)</sup>	441 657						
<b>Helsinki • Helsingfors</b>							
1946 <sup>3)</sup>	329 300	7 351	4 983	2 368	2.3	1.6	0.7
1947	335 317	5 705	4 230	1 475	1.7	1.3	0.4
1948	339 735	4 109	4 022	87	1.2	1.2	0.0
1949	342 225	<sup>9)</sup> 17 812	2 964	<sup>9)</sup> 14 848	<sup>9)</sup> 5.2	0.9	<sup>9)</sup> 4.3
1950	358 627	<sup>10)</sup> 12 496	2 960	<sup>10)</sup> 9 536	<sup>10)</sup> 3.5	0.8	<sup>10)</sup> 2.7
1951	369 380	9 278	2 542	6 736	2.5	0.7	1.8
1952	378 658	10 400	2 639	7 761	2.7	0.7	2.0
1953	389 058						
<b>Göteborg</b>							
1946	315 611	9 952	3 373	6 579	3.2	1.1	2.1
1947	325 563	11 911	3 370	8 541	3.5	1.0	2.5
1948 <sup>4)</sup>	337 474	6 509	3 506	3 003	1.9	1.0	0.9
1949 <sup>7)</sup> <sup>12)</sup>	343 983	5 162	3 116	2 046	1.5	0.8	0.7
1950 <sup>12)</sup>	349 145	4 846	2 755	2 091	1.4	0.8	0.6
1951 <sup>11)</sup> <sup>12)</sup>	353 991	4 203	2 621	1 582	1.2	0.7	0.5
1952 <sup>2)</sup>	358 194	4 806	2 413	2 393	1.3	0.7	0.6
1953 <sup>2)</sup>	363 000						

Alaviitat ovat siv. 323. • Noterna återfinnas på sid. 323.

Taulukoissa 269—299 julkaistut tiedot Kööpenhaminasta tarkoittavat, ellei muuta ole ilmoitettu Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Gentoften kuntia.

De i tabb. 269—299 meddelade uppgifterna för Köpenhamn avse, där annat ej säges, kommunerna Köpenhamn, Frederiksberg och Gentofte.

## 270. Muuttolike vuosina 1951—52 • Flyttningsrörelsen åren 1951—52

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma <sup>1)</sup> Stockholm <sup>1)</sup>		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952
Kaupunkiin muuttaneet • Inflyttade . . . . .	48 082	44 083	35 700	34 700	16 537	14 743	13 479	14 339	12 654	12 532
Kaupungista muuttaneet • Utflyttade . . . . .	55 527	50 692	32 200	29 600	14 491	12 833	2) 6 743	2) 6 578	10 722	9 842

<sup>1)</sup> Luvut tarkoittavat ajanjaksoja <sup>2)/11</sup> 1950—<sup>1)/11</sup> 1951 ja <sup>2)/11</sup> 1951—<sup>1)/11</sup> 1952. <sup>2)</sup> Kuolleeksi julistetut ml. Ks. taul. 273 alav. 2.

<sup>1)</sup> Siffrorna avse tiden <sup>2)/11</sup> 1950—<sup>1)/11</sup> 1951 resp. <sup>2)/11</sup> 1951—<sup>1)/11</sup> 1952. <sup>2)</sup> Inkl. dödförklarade. Se noten 2 till tab. 273.

## 271. Väestö iän ja sukupuolen mukaan vuosina 1930—50 Befolknings efter ålder och kön åren 1930—50

	Väkiluku <sup>1)</sup> Folk- mängd <sup>1)</sup>	1 000 asukkaasta oli • Av 1 000 invånare voro i åldern									
		—19	20—39	40—59	60—79	80—	0—6	7—14	15—64	65—	
		vuotiaita • år									
<b>Kööpenhamina • Köpenhamn</b>											
5/11 1930 . . . . .	771 168	284	366	240	102	8	91	116	721	72	
5/11 1940 . . . . .	890 130	251	370	256	113	10	91	89	741	79	
7/11 1950 Kaikkiaan • Inalles . . . . .	974 901	272	306	277	133	12	113	103	686	98	
Siltä • Därav Miehiä • Män . . . . .	453 188	293	310	269	119	9	125	111	680	84	
Naisla • Kvinnor . . . . .	521 713	253	303	284	145	15	103	95	692	110	
<b>Tukholma • Stockholm</b>											
31/12 1930 . . . . .	502 213	230	403	259	100	8	65	88	775	72	
31/12 1940 . . . . .	590 503	201	394	284	111	10	71	66	787	76	
31/12 1945 Kaikkiaan • Inalles . . . . .	671 284	221	371	279	118	11	107	65	746	82	
Siltä • Därav Miehiä • Män . . . . .	304 534	244	372	271	107	6	120	73	739	68	
Naisla • Kvinnor . . . . .	366 750	202	370	285	129	14	96	59	751	94	
<b>Oslo</b>											
1/12 1930 . . . . .	256 353	251	399	233	107	10	63	104	755	78	
1/12 1942 . . . . .	268 763	181	381	299	127	12	61	63	783	93	
1/12 1950 Kaikkiaan • Inalles . . . . .	434 047	223	327	309	128	13	179	179	726	95	
Siltä • Därav Miehiä • Män . . . . .	198 689	246	327	303	114	10	199	199	722	79	
Naisla • Kvinnor . . . . .	235 358	205	322	315	141	17	162	162	729	109	
<b>Helsinki • Helsingfors</b>											
27/11 1930 . . . . .	219 842	261	451	220	64	4	167	167	787	46	
1/1 1946 . . . . .	341 598	252	382	273	88	5	112	79	753	56	
31/12 1950 <sup>2)</sup> , <sup>3)</sup> Kaikkiaan • Inalles . . . . .	369 380	275	325	291	103	6	130	93	710	67	
Siltä • Därav Miehiä • Män . . . . .	158 207	322	325	276	74	3	155	111	691	43	
Naisla • Kvinnor . . . . .	211 173	240	324	303	124	9	111	80	725	84	
<b>Göteborg</b>											
31/12 1930 . . . . .	243 414	302	366	233	91	8	90	127	715	68	
31/12 1940 . . . . .	281 287	250	378	265	98	9	87	89	755	69	
31/12 1950 <sup>2)</sup> Kaikkiaan • Inalles . . . . .	353 687	267	328	274	121	10	118	98	701	83	
Siltä • Därav Miehiä • Män . . . . .	171 115	282	330	270	111	7	126	103	698	73	
Naisla • Kvinnor . . . . .	182 572	253	325	279	130	13	111	92	704	93	

<sup>1)</sup> Ks. taul. 272, alav. 1. <sup>2)</sup> Väestöslaskenta <sup>31/12</sup> 1950. <sup>3)</sup> Tarkistetut tiedot.

<sup>1)</sup> Se tab. 272, not 1. <sup>2)</sup> Folkräkningen <sup>31/12</sup> 1950. <sup>3)</sup> Kontrollerade uppgifter.

**272. Väestö sivilisäädyin ja sukupuolen mukaan vuosina 1930—50**  
**Befolkning efter civilstånd och kön åren 1930—50**

		Väkiluku 1) Folkmängd 1)	1 000 asukkaasta oli • Av 1 000 invånare varo			
			Naimattomia Ogifta	Naineita Gifta	Leskiä Änkligar o änkor	Eronneita Frånskilda
<b>Kööpenhamina • Köpenhamn</b>						
5/11 1935		843 168	475	444	62	19
Siitä • Därav	Miehiä • Män	384 804	471	484	31	14
	Naisia • Kvinnor	458 364	479	411	87	23
5/11 1940		890 130	443	470	62	25
Siitä • Därav	Miehiä • Män	408 883	441	509	32	18
	Naisia • Kvinnor	481 247	445	437	88	30
7/11 1950 <sup>2)</sup>		974 901	427	474	62	37
Siitä • Därav	Miehiä • Män	453 188	435	508	30	27
	Naisia • Kvinnor	521 713	420	444	91	45
<b>Tukholma • Stockholm</b>						
31/12 1940		590 503	475	440	57	28
Siitä • Därav	Miehiä • Män	265 015	460	489	29	22
	Naisia • Kvinnor	325 488	488	399	80	33
31/12 1945		671 284	453	460	55	32
Siitä • Därav	Miehiä • Män	304 534	443	506	26	25
	Naisia • Kvinnor	366 750	461	423	78	38
31/12 1950		744 431	440	467	55	38
Siitä • Därav	Miehiä • Män	344 167	440	505	25	30
	Naisia • Kvinnor	400 264	439	435	80	46
<b>Oslo</b>						
1/12 1935		268 966	538	370	67	25
Siitä • Därav	Miehiä • Män	120 488	524	415	38	23
	Naisia • Kvinnor	148 478	550	333	90	27
1/12 1942		268 763	472	440	69	19
Siitä • Därav	Miehiä • Män	119 363	452	496	37	15
	Naisia • Kvinnor	149 400	487	395	95	23
1/12 1950		434 047	444	462	94	
Siitä • Därav	Miehiä • Män	198 693	435	506	59	
	Naisia • Kvinnor	235 354	452	425	123	
<b>Helsinki • Helsingfors</b>						
27/11 1930		219 842	581	342	66	11
Siitä • Därav	Miehiä • Män	93 200	568	401	23	8
	Naisia • Kvinnor	126 642	591	299	97	13
1/1 1946		341 598	481	416	75	28
Siitä • Därav	Miehiä • Män	143 848	466	490	21	23
	Naisia • Kvinnor	197 750	492	362	115	31
31/12 1950		369 380	469	427	73	31
Siitä • Därav	Miehiä • Män	158 207	461	497	19	23
	Naisia • Kvinnor	211 173	475	374	113	38
<b>Göteborg</b>						
31/12 1940		281 287	494	439	50	17
Siitä • Därav	Miehiä • Män	133 722	495	461	30	14
	Naisia • Kvinnor	147 565	493	419	69	19
31/12 1945		315 611	460	469	50	21
Siitä • Därav	Miehiä • Män	150 972	464	490	29	17
	Naisia • Kvinnor	164 639	457	450	69	24
31/12 1950		353 687	444	480	50	26
Siitä • Därav	Miehiä • Män	171 115	454	495	28	23
	Naisia • Kvinnor	182 572	435	465	70	30

<sup>1)</sup> Kööpenhaminan väkilukutiedot tarkoittavat vuonna 1935 todellista, läsnäolevaa väestöä sekä vuosina 1940 ja 1945 vakinaisesti asuvaa väestöä, Tukholman v.v. 1940 ja 1945 ja Göteborgin kirkonkirjoissa olevaa, Oslo, sieltä kotoisin olevaa, Helsingin v. 1930 ja 1950 kaupungissa asuvaa, v. 1946 henkilirjoitetta väestöä. <sup>2)</sup> Ennakottiedot.

<sup>1)</sup> För Köpenhamn är 1935 den faktiskt tillstädesevarande samt åren 1940 och 1945 den bofasta befolkningen, för Göteborg och åren 1940 och 1945 för Stockholm den kyrkskrivna, för Oslo den hemmähörande, för Helsingfors åren 1930 och 1950 den bosatta och år 1946 den mantalskrivna befolkningen. <sup>2)</sup> Preliminära siffror.

*Muist.*: Asumuserrossa olevat sisältyvät Kööpenhaminan, Tukholman ja Göteborgin tiedoissa naimisisissa oleviin. Oslo tiedoissa v. 1935 eronneisiin ja vuosina 1942 ja 1950 naimisisissa oleviin samoin Helsingin tiedoissa v. 1950 naimisisissa oleviin (Suomessa on asumuseroja vasta 1/12 1948 lähtien).

*Anm.*: Hemskilda åro för Köpenhamn, Stockholm och Göteborg inräknade bland gifta, för Oslo bland frånskilda år 1935 och bland gifta åren 1942 och 1950 samt för Helsingfors bland gifta år 1950. (I Finland förekommer hemskillnad först f.r.o.m. 1/12 1948).

**273. Solmitut avoliitot, avioerot, syntyneet ja kuolleet vuosina 1936—52**  
**Ingångna äktenskap, skilsmässor, födda och döda åren 1936—52**

	Keskiväkiluku Medelfolk-mängd	Keskimäärin vuotta kohden Medeltal per år							Vuositilat 1 000 asukasta kohden Årtalen på 1 000 invånare							100 eläv. synt. oli avjötti ulkopuol. Av 100 lev. födda voro utom äktensk. Dödfödda på 100
		Vihkili- mislä Ing.- äkten- skap	Avio- eroja Skilsmäs- sor	Asu- mus- eroja Hem- skilinna- der	Elävää- nä syn- tyneitä Levande födda	Siltä avoliit- ton ulko- puolella Därv utom äkt- enskap	Kuo- leena synty- neitä Död- födda	Kuo- leita Döda <sup>2)</sup>	Vihkili- mislä Ing.- äkten- skap	Avio- eroja Skilsmäs- sor	Asu- mus- eroja Hem- skilinna- der	Elä- vänä synty- neitä Levan- de födda	Kuo- leita Döda			
<b>Kööpenhamina</b>																
<b>Köpenhamn</b>																
1936—40 ...	870 200	10 167	1 916	2 257	13 605	2 254	378	9 613	11.7	2.20	2.58	15.6	11.0	2.70	16.6	
1941—45 ...	909 800	10 204	2 565	2 703	17 506	2 487	359	9 941	11.2	2.82	2.97	19.2	10.9	2.01	14.2	
1946—50 ...	963 100	11 401	3 494	2 661	16 948	1 954	303	9 900	11.8	3.63	2.76	17.8	10.3	1.76	11.5	
1949 ...	969 300	11 121	3 459	2 812	14 472	1 601	244	9 652	11.5	3.57	2.90	14.9	10.0	1.66	11.1	
1950 ...	973 300	11 338	3 332	2 674	14 405	1 597	284	9 584	11.6	3.42	2.75	14.8	9.8	1.93	11.1	
1951 ...	972 200	10 524	3 045	2 607	13 461	1 412	220	9 730	10.8	3.13	2.68	13.8	10.0	1.61	10.5	
1952 <sup>1)</sup> ...	967 000	10 028	3 070	2 578	12 797	1 313	215	9 973	10.4	3.17	2.67	13.2	10.3	1.65	10.3	
<b>Tukholma</b>																
<b>Stockholm</b>																
1936—40 ...	563 469	7 592	1 043	1 147	6 970	1 008	179	6 147	13.5	1.85	2.04	12.4	10.9	2.50	14.5	
1941—45 ...	626 766	8 696	1 496	1 748	12 352	1 238	299	6 210	13.9	2.39	2.79	19.7	9.9	2.36	10.0	
1946—50 <sup>3)</sup> ...	710 753	8 324	2 070	2 166	13 029	1 412	264	6 816	11.7	2.91	3.05	18.8	9.6	1.99	10.8	
1949 <sup>3)</sup> ...	729 665	7 701	2 130	2 323	12 395	1 349	247	6 898	10.6	2.92	3.18	17.0	9.5	1.95	10.9	
1950 <sup>3)</sup> ...	739 776	7 965	2 205	2 132	11 621	1 219	228	6 855	10.8	2.92	2.88	15.7	9.3	1.92	10.5	
1951 <sup>3)</sup> ...	749 065	7 722	2 361	..	11 011	1 328	232	6 795	10.3	3.15	..	14.7	9.1	2.06	12.1	
1952 <sup>1)</sup> ...	756 990	7 662	2 092	..	11 129	1 250	202	6 838	10.1	2.76	..	14.7	9.0	1.78	11.2	
<b>Oslo</b>																
1936—40 ...	273 523	3 841	442	414	2 890	210	84	2 929	14.0	1.62	1.51	10.6	10.7	2.82	7.3	
1941—45 ...	270 018	3 007	503	464	3 553	238	83	2 796	11.1	1.86	1.72	13.2	10.4	2.28	6.7	
1946—50 ...	373 083	4 209	841	698	5 658	256	90	3 456	11.3	2.25	1.87	15.2	9.3	1.57	4.5	
1949 ...	431 689	4 447	953	727	5 745	210	72	3 827	10.3	2.21	1.68	13.3	8.9	1.24	3.7	
1950 ...	434 560	4 420	876	767	5 906	230	70	4 109	10.2	2.02	1.77	13.6	9.5	1.17	3.9	
1951 ...	437 308	4 647	805	714	5 799	225	86	3 789	10.6	1.84	1.63	13.3	8.5	1.46	3.9	
1952 <sup>1)</sup> ...	440 000	4 524	800	798	5 648	205	75	3 998	10.3	1.82	1.81	12.8	9.1	1.31	3.6	
<b>Helsinki <sup>3)</sup></b>																
<b>Helsingfors <sup>3)</sup></b>																
1936—40 ...	273 395	3 880	415	—	3 722	375	41	3 569	14.2	1.52	—	13.8	13.1	1.09	10.1	
1941—45 ...	297 579	4 412	885	—	5 988	462	100	4 610	14.8	2.97	—	20.1	15.5	1.64	7.7	
1946—50 ...	345 049	4 474	1 214	..	7 723	485	114	3 891	13.0	3.52	..	22.4	11.3	1.45	6.3	
1949 ...	350 426	3 664	1 030	..	6 953	476	92	3 989	10.5	2.94	..	19.8	11.4	1.31	6.8	
1950 ...	364 004	4 134	1 018	319	6 816	482	136	3 856	11.4	2.80	0.88	18.7	10.6	1.96	7.1	
1951 ...	374 019	3 986	1 060	387	6 371	478	108	3 829	10.7	2.83	1.03	17.0	10.2	1.87	7.5	
1952 <sup>1)</sup> ...	383 858	4 320	1 058	412	6 373	480	120	3 734	11.3	2.76	1.07	16.6	9.7	1.85	7.5	
<b>Göteborg</b>																
1936—40 ...	271 687	3 231	319	406	3 924	490	95	2 652	11.9	1.17	1.50	14.4	9.8	2.37	12.5	
1941—45 ...	292 158	3 414	474	607	5 430	466	114	2 743	11.7	1.62	2.08	18.6	9.4	2.06	8.6	
1946—50 <sup>3)</sup> ...	337 763	3 635	715	827	6 188	536	104	2 967	10.7	2.12	2.45	18.3	8.8	1.65	8.7	
1949 ...	346 564	3 530	720	907	6 111	527	94	2 995	10.2	2.08	2.62	17.6	8.6	1.51	8.6	
1950 <sup>3)</sup> ...	351 514	3 521	813	913	5 774	521	100	3 019	10.0	2.31	2.60	16.4	8.6	1.67	8.9	
1951 <sup>3)</sup> ...	356 093	3 264	..	..	5 559	440	79	2 938	9.2	..	..	15.6	8.3	1.40	7.9	
1952 <sup>1)</sup> ...	360 597	3 494	..	..	5 464	473	114	3 051	9.7	..	..	15.2	8.5	2.04	8.7	

<sup>1)</sup> Ennakkotilentoja. <sup>2)</sup> Helsingin kohdalla kuolleeksi julistetut ml. v:een 1950 saakka. Ks. taul. 270 alav. 2. <sup>3)</sup> Korjatut tiedot.

<sup>1)</sup> Preliminära uppgifter. <sup>2)</sup> För Helsingfors inkl. dödförklarade t.o.m. år 1950. Se noten 2 till tab. 270. <sup>3)</sup> Rättade uppgifter.

*Muist.: Ks. taul. 269 alav. 1 (siv. 323).*

*Anm.: Se noten 1 till tab. 369 (på sid. 323).*

**274. Avioliitot, synnytykset ja kuolleet eri jakoperusteiden mukaan vuosina 1945—51**  
**Äktenskap, förllossningar och döda efter olika fördelningsgrunder åren 1945—51**

Ikä, vuotta Ålder, år	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1950		1945		1951		1950			
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor								
<i>Avioliitot 1 000 naimatonta<sup>3)</sup> kohden • Äktenskap på 1 000 gifta<sup>3)</sup></i>										
15—19 .....	6	54	6	31	5	21	18	38	5	34
20—24 .....	134	213	120	160	68	127	142	136	96	173
25—29 .....	240	194	220	185	179	176	215	133	184	191
30—34 .....	208	118	223	130	206	267	196	89	135	111
35—39 .....	143	67	187	79	146	68	168	52	97	67
40—44 .....	110	39	148	46	105	42	127	33	60	45
45—49 .....	81	23	111	27	69	21	100	22	45	23
50— .....	29	4	49	6	25	3	50	4	17	3
20—49-vuotiaita yht. • Summa 20—49 år Indeksiluku <sup>1)</sup> , 20—49 v. • Indextal <sup>1)</sup> för 20—49 år .....	161	122	167	123	130	99	162	80	117	117
	161	122	162	111	120	115	163	85	114	111
<i>Kuolleita 1 000 henkilötä kohden • Döda på 1 000 personer</i>										
—4 .....	6.8	5.6	10.1	6.9	5.8	4.1	8.2	6.5	4.6	4.2
5—9 .....	0.4	0.5	1.1	0.9	0.9	0.5	0.6	0.8	0.3	0.5
10—14 .....	0.6	0.3	1.1	0.8	0.6	0.1	0.4	0.5	0.4	0.3
15—19 .....	0.7	0.5	2.0	1.6	0.9	0.4	1.8	0.4	0.7	0.3
20—29 .....	1.4	0.8	2.9	2.0	1.1	0.4	2.7	1.5	1.4	0.7
30—39 .....	2.2	1.7	3.0	2.2	2.1	1.1	4.6	2.6	1.7	1.3
40—49 .....	5.3	3.7	5.9	4.2	3.3	2.0	9.4	4.4	4.3	3.1
50—59 .....	13.0	7.7	14.8	8.1	10.8	5.9	24.8	9.7	11.2	7.8
60—69 .....	30.1	19.4	32.8	20.9	26.5	16.3	49.3	24.1	28.2	18.8
70—79 .....	69.4	54.0	75.2	57.9	65.2	47.3	99.8	73.8	66.7	53.9
80— .....	162.3	157.5	181.5	160.0	178.2	146.4	169.8	167.0	186.4	163.0
<i>Yhteensä 1 000 henkilötä kohden • På 1 000 personer inalles .....</i>	10.3	9.5	10.8	9.6	9.3	8.2	11.5	9.7	8.7	8.2
Indeksiluku <sup>1)</sup> • Indextal <sup>1)</sup> .....	10.3	9.5	12.0	10.4	9.3	7.9	15.8	11.8	9.6	9.2
<i>Kuolleita 10 000 elävästä syntynytä lasta kohden Döda på 10 000 levande födda barn</i>										
0 kk • 0 månad .....	206	156	228	150	178	145	252	180	•	•
1—12 „ 1—12 månader .....	95	90	86	62	50	28	112	114	•	•
<i>Yht. alle I vuotta • Summa under 1 år</i>	301	246	314	212	228	173	364	294	174	165
	Avioliitossa I äktenskap	Avioliiton ulkopuolella Utom äktenskap								
<i>Synnytyksid<sup>2)</sup> 1000 naimisissa olevaa, vast. naimatonta naista kohden Förllossningar<sup>2)</sup> pd 1 000 gifta, resp. gifta kvinnor</i>										
15—19 .....	545	17	585	16	515	3	492	6	595	16
20—24 .....	260	25	294	29	338	5	333	15	264	24
25—29 .....	156	24	211	27	169	5	201	18	164	22
30—34 .....	84	17	149	25	126	6	121	16	102	14
35—39 .....	41	12	79	13	58	5	69	15	57	11
40—44 .....	11	4	23	5	18	3	22	4	15	2
45— .....	—	—	1	—	2	—	1	—	0	—
15—44-vuotiaita yht. • Summa 15—44 år Indeksiluku <sup>1)</sup> 15—44 v. • Indextal <sup>1)</sup> för 15—44 år .....	94	18	137	21	102	5	124	12	102	16
	94	18	136	20	120	4	128	12	106	16

<sup>1)</sup> Laskettu luku edellyttää, että ikäryhmitys on samanlainen kaikissa kaupungeissa kuin Kööpenhaminassa v. 1950. <sup>2)</sup> Kuolleena syntyneet ml.; useampi lapsiset synnytykset on laskettu yhdeksi synnytykseksi. <sup>3)</sup> Lesket ja eronneet ml.

<sup>1)</sup> Beräknat antal, under förutsättning av samma fördelning som i Kööpenhamn år 1950. <sup>2)</sup> Inkl. dödfödda; flerbörder är räknade som en förllossning. <sup>3)</sup> Inkl. änskor, änklingar och fränskilda.

**275. Kuolleet kuolemansyyn mukaan vuosina 1951—52**  
**Döda efter dödsorsak åren 1951—52**

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952
<b>100 000 asukasta kohden • På 100 000 invånare</b>										
Tuberkuloosi • Tuberkulos <i>Tuberculosis</i> .....	22	17	30	22	20	17	86	61	21	12
Influensa • Influensa <i>Influenza</i> .....	2	2	1	1	—	—	3	1	3	1
Muut tartunta- ja loistaudit • Andra infektions- och parasitärer sjukdomar <i>Morbi infectiosi et parasitarii alii</i> .....	10	15	6	5	17	14	14	11	6	6
Pahanlaatuiset kasvaimet • Maligna tumörer <i>Neoplasma malignum</i> .....	228	229	181	185	180	203	175	189	166	186
Sokeritauti • Sockersjuka <i>Diabetes mellitus</i> .....	7	6	10	9	13	5	5	6	5	2
Keskushermoston verisuoniston sairaudet • Centrala nervsystemets kärlsjukdomar <i>Morbi e laesionibus vasorum intracranialium</i> .....	114	129	106	109	123	123	128	118	99	116
Keuhkokume ja keuhkoputken tulehdus • Lunginflammation och bronkit <i>Pneumonia et bronchitis</i> .....	35	24	21	27	51	56	59	57	39	42
Verenkiertoelinten taudit • Cirkulationsorganens sjukdomar <i>Morbi organorum circulationis</i> .....	285	311	269	280	230	261	258	259	262	252
Munuais- ja sukuelinten taudit • Nefrit, nefros och prostatahyperplasi <i>Nephritis, nephrosis et hyperplasia prostatae</i> .....	22	23	15	17	16	20	14	17	13	16
Synnytykset sekä raskauden, synnytyksen ja lapsivuodeajan lisätaudit • Förlossningar samt havandeskapets, förlossningens och barnsågstidens sjukdomar <i>Partus, morbi gravidarum, parturientium, puerperarum</i> .....	1	1	1	1	2	2	2	2	1	1
Vastasyntyneiden ja varhaislapsuuden taudit • Sjukdomar hos nyfödda och spädbarn <i>Morbi neonatorum et anni primi</i> .....	21	20	21	19	18	14	28	25	19	18
Synynnäiset epämäuodostumat • Medfödda missbildningar <i>Maleformationes congenitae</i> .....	9	7	6	9	3	5	5	5	10	7
Oireita, vanhuus, epätarkasti määritellyjä tiloja • Symptom, senilitet, ofullständigt preciserade fall <i>Symptomata, senilites, casus male definiti</i> .....	18	14	14	12	27	18	37	21	14	10
Tapaturmat, murhat ja tapot • Olycksfall, mord och dråp <i>Casus mortiferi homicidium</i> .....	88	78	59	57	52	56	85	78	40	35
Siitä itsemurhia • Därvä självmord <i>Suicidium</i> .....	41	38	24	24	8	12	27	25	14	13
Muut kuolemansyyt • Andra dödsorsaker <i>Aliae causae mortis</i> .....	139	155	167	150	113	130	123	123	112	118
Yhteensä • Summa	1 001	1 031	907	903	865	924	1 022	973	810	822

**276. Kuolleisuus ikäryhmittäin vuosina 1930—52**  
**Dödigheten inom olika åldersgrupper åren 1930—52**

Ikä, vuotta Ålder, år	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1945—46	1950—51	1945—46	1950—51	1930—31	1948—52	1930—31	1949—52	1940—41	1945
%/oo										
0—	51.5	26.5	26.8	18.8	12.5	21.2	17.9	35.4	7.6	8.1
1—4	2.6	1.2	2.1	1.0		1.3		1.5		
5—14	1.0	0.4	0.8	0.5	1.2	0.5	2.0	0.6	0.8	0.6
15—19	1.7	0.5	1.6	0.5	3.1	0.5	3.8	1.0	1.8	1.7
20—59	5.4	4.1	4.5	3.7	6.4	3.3	8.8	6.1	5.0	4.4
60—	53.4	48.0	49.3	46.3	50.1	45.1	56.9	53.3	55.6	47.1
<i>Yhteensa • Summa</i>	<i>11.9</i>	<i>9.9</i>	<i>10.1</i>	<i>9.2</i>	<i>10.8</i>	<i>9.0</i>	<i>11.3</i>	<i>10.3</i>	<i>9.9</i>	<i>9.3</i>
<i>Siiitä • Därv</i>										
Miehiä • Män	12.3	10.3	10.7	9.6	11.4	9.5	12.8	11.7	10.3	9.7
Naisia • Kvinnor	11.5	9.6	9.6	8.8	10.4	8.5	10.1	9.3	9.5	8.9
<i>Indeksiluku • Indextal (Kööpenhamina 1) • Köpenhamn 1) = 100</i>	<i>122</i>	<i>100</i>	<i>106</i>	<i>94</i>	<i>125</i>	<i>90</i>	<i>155</i>	<i>122</i>	<i>119</i>	<i>103</i>

1) Laskettu edellyttäen, että väkiluku kaikissa viidessä kaupungissa jakaantuu po. ajanjaksoina samalla tavoin eri ikäryhmiin kuin Kööpenhaminan väestö vuonna 1950.

1) Beräknat under förutsättning av att folkmängden i samtliga fem städer under de redovisade perioderna fördelar sig på samma sätt på olika Åldersgrupper som befolkningen i Köpenhamn är 1950.

*Muist.: Luvut ilmaisevat ajanjakson kuolleiden keskiluvun ja sen väestölaskennan, joka toimitettiin lähinnä ko. ajanjakson puolivälisiä, antaman väkiluvun välisen suhteen.*

*Anm.: Siffrorna avse förhållandet mellan det genomsnittliga antalet döda under perioden och folkmängds-siffran vid den folkräkning, som skedde närmast periodens mitt.*

**277. Väestön jakaantuminen ammattien päärhytmien mukaan vuosina 1940—50**  
**Befolknings fördelning efter huvudgrupper av yrken åren 1940—50**

Ammattien päärhyötät Huvudgrupper av yrken	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo 1)		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia 2) Kvinnor 2)	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
	1940		1945 6)		1950				1945	
Maanviljelys, puutarhanhoito, metsätalous ja kalastus • Jordbruk, trädgårdsskötsel, skogsbruk och fiske .....	4 754	2 252	2 266	1 856	1 776	170	1 551	1 355	1 783	1 277
Käsityö ja teollisuus • Hantverk och industri .....	194 260	180 320	124 261	104 796	65 390	21 437	69 148	73 760	70 172	63 021
Kauppa ja pankkiliike • Handel och bankrörelse .....	80 533	91 023	68 626	98 613	25 953	17 874	25 776	42 077	26 953	35 561
Liikenne ja kuljetus • Samfärdsel och transport .....	46 015	34 526	31 975	26 275	18 242	4 198	17 667	16 315	21 188	16 243
Yleiset palvelukset ja vapaat ammatit • Allmän tjänst och fria yrken .....	43 906	59 737	49 909	68 397	24 553	27 634	28 831	50 168	13 777	18 450
Kodissa suoritettava työ • Husligt arbete .....	37	33 737	374	17 729	77	93 969	96	6 516	154	4 883
Muit ammatit • Övriga yrken ..	5 283	6 137	4 616	3 013	1 952	787	2 643	2 476	3 082	2 168
Ammatissa toimimaton väestö • Personer utan yrke .....	34 095	73 515	23 563	45 015	21 186	31 287	12 495	18 506	13 863	23 036
<i>Yhteensa • Summa</i>	<i>408 883</i>	<i>481 247</i>	<i>305 590</i>	<i>365 694</i>	<i>159 129</i>	<i>197 356</i>	<i>158 207</i>	<i>211 173</i>	<i>150 972</i>	<i>164 639</i>
<i>Siiitä • Därv</i>										
<i>Ammatinharjoittajia 5) • Yrkesutövare 5)</i> .....	<i>318 069</i>	<i>214 668</i>	<i>235 252</i>	<i>188 620</i>	..	..	105 290	103 560	113 945	64 439
<i>Muita • Andra</i> .....	<i>90 814</i>	<i>266 579</i>	<i>70 338</i>	<i>177 074</i>	..	..	52 917	107 613	37 027	100 200

1) Luvut tarkoittavat ainoastaan aikuista väestöä (15 v. ja vanhempiä). 2) Vaimoja ei ole Osloissa ilmoitettu miehen ammatin mukaan, vaan heidät on laskettu kodissa suoritettavaan työhön. 3) Siiitä 83 986 vaimoa. 4) Ammatit vallinaisesti ilmoitettu. 5) Ent. ammatinharjoittajat ym. ml. 6) Luvut perustuvat 31.12. jouluk. 1945 toimitettuun väestölaskentaan sisältyvä osittainen tutkimukseen (1/12 käsitteväntä otanta), mutta tarkoittavat koko väkilukua. 7) Vältystoimi on laskettu kauppaan ja pankkiliikkeisiin. 8) Hallinto ja puolustus mukaanluettuna.

1) Siffrorna avse endast den vuxna befolkningen (15 år och därför). 2) Hustrur äro i Oslo icke redovisade undermannens yrke utan härförda till husligt arbete. 3) Däröver 83 986 hustrur. 4) Yrke oförlämpligt angivet. 5) Inkl. f.d. yrkesutövare m.m. 6) Talen grunda sig på en i folkräkningen den 31 dec. 1945 ingående partiell undersökning (tolvtedelsamlingen) men äro uppskrivna att avse hela folkmängden. 7) Kommissionärer ha härförts till gruppen handel och bankrörelser. 8) Inkl. förvaltning och försvar.

## 278. Rakennuskustannusindeksi vv. 1944—53 • Byggnadskostnadsindex åren 1944—53

1/1 1939 = 100	Kööpenhamina • Kööpenhamin			Tukholma • Stockholm			Oslo			Helsinki <sup>1)</sup> • Helsingfors <sup>1)</sup>		
	Rak. aineet Material	Työ- palkat Löner	Kokona- kustann. Total kostnad	Rak. aineet Material	Työ- palkat Löner	Kokona- kustann. Total kostnad	Rak. aineet Material	Työ- palkat Löner	Kokona- kustann. Total kostnad	Rak. aineet Material	Työ- palkat Löner	Kokona- kustann. Total kostnad
1944.....	180	123	159	162.6	111.3	139.2	164.6	—	132.9	232	177	207
1945.....	186	126	164	161.1	113.3	139.5	174.7	—	142.5	256	205	232
1946.....	190	137	171	163.1	115.2	141.3	182.1	—	156.8	543	329	437
1947.....	204	143	182	165.1	119.9	144.5	199.0	—	172.3	656	394	547
1948.....	229	146	199	174.8	128.1	153.2	202.5	—	177.6	973	663	872
1949.....	236	158	208	181.2	131.8	158.2	207.0	—	176.4	1 025	699	936
1950.....	236	159	208	178.6	131.3	156.9	206.1	—	175.4	1 021	740	953
1951.....	258	172	227	209.5	131.3	172.5	209.1	—	181.9	1 443	1 311	1 445
1952.....	310	188	266	267.0	157.8	214.9	239.5	—	211.8	2) 105	2) 101	103
1953.....	292	201	259	253.3	173.6	215.6	258.2	—	219.2	102	97	101

1) I vuosinelj. 1939 = 100. V:sta 1952 lähtien uusi indeksi: 1951 = 100. 2) Korjatut tiedot. • 3) I kvartalet 1939 = 100. Fr.o.m. 1952 ny indeks: 1951 = 100. 2) Rätädd uppgifter.

*Muist.*: Göteborg ei nykyään voi antaa vastaavia lukuja. — Laskelmien perustana ovat Kööpenhaminassa 5-kerroksisen asuinrakennuksen, Tukholmassa 3-kerroksisen vuokratalon, Oslossa ja Helsingissä tietyt vaatimukset täytävän asuinrakennuksen rakennuskostannukset.

*Anm.*: Uppgifter för Göteborg kunna f. n. ej lämnas. — Index omfattar i Kööpenhamin byggnadskostnaderna för ett bostadshus med 5 våningar, i Stockholm för ett hyreshus med 3 våningar, i Oslo och i Helsingfors för ett vissa krav uppfyllande bostadshus.

## 279. Koululaitos lukuvuonna 1951/52 • Skolväsendet läsåret 1951/52

	Kööpenhamina <sup>1)</sup> Kööpenhamin <sup>1)</sup>	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsingfors	Göteborg
<b>Valtion ja kunnan koulut Statens och kommunens skolor</b>					
Kouluja • Skolor .....	118	90	65	74	82
niistä kouluja, joissa annettiin • därv skolor med					
kansakouluopetusta • folkskolundervisning	15	51	46	58	69
keski- ja realikouluopetusta • mellan- och realskolundervisning	85	28	19	16	2) 13
lukio-opetusta • gymnasieundervisning	18	11			
Luokkia • Klasser .....	3 999	2 819	1 536	1 163	1 439
niistä luokkia, joissa annettiin • därv klasser med					
kansakouluopetusta • folkskolundervisning	3 001	2 122	1 235	929	1 113
keski- ja realikouluopetusta • mellan- och realskolundervisning	854	557	301	177	272
lukio-opetusta • gymnasieundervisning	144	140		57	54
Opettajia • Lärare och lärarinnor .....	4 085	3 716	1 771	1 448	1 807
Oppilaita • Elever .....	110 162	76 358	37 863	32 805	40 448
niistä saivat • därv med					
kansakouluopetusta • folkskolundervisning	84 783	55 133	30 444	2 724	30 427
keski- ja realikouluopetusta • mellan- och realskolundervisning	22 659	17 830	4 849	5 934	8 654
lukio-opetusta • gymnasieundervisning	2 720	3 395	2 570	1 147	1 367
<b>Yksityiset koulut • Privata skolor</b>					
Kouluja • Skolor .....	32	31	9	51	6
niistä kouluja, joissa annettiin • därv skolor med					
kansakouluopetusta ja vastaavaa • folkskolundervisning och motsv.	15	13	2	13	2) 4
keski- ja realikouluopetusta • mellan- och realskolundervisning...	11	9	7	38	1
lukio-opetusta • gymnasieundervisning .....	6	9			1
Luokkia • Klasser .....	400	288	62	413	49
niistä luokkia, joissa annettiin • därv klasser med					
kansakouluopetusta ja vastaavaa • folkskolundervisning och motsv.	234	118	17	56	20
keski- ja realikouluopetusta • mellan- och realskolundervisning...	129	89	45	246	15
lukio-opetusta • gymnasieundervisning .....	37	81		111	14
Opettajia • Lärare och lärarinnor .....	411	574	146	808	118
Oppilaita • Elever .....	8 672	6 964	1 528	11 693	1 128
niistä saivat • därv med					
kansakouluopetusta ja vastaavaa • folkskolundervisning och motsv.	5 455	2 826	563	1 039	539
keski- ja realikouluopetusta • mellan- och realskolundervisning...	2 771	2 515	440	8 282	315
lukio-opetusta • gymnasieundervisning .....	446	1 623	525	2 372	274
<b>Kaikki koulut • Samtliga skolor</b>					
Poikia • Gossar .....	59 751	41 631	20 147	22 250	20 755
niistä lukiolaisia • därv i gymnasierna .....	1 711	2 869	1 713	1 689	967
Tytöjä • Flickor .....	59 083	41 691	19 244	22 248	20 821
niistä lukiolaisia • därv i gymnasierna .....	1 455	2 149	1 382	1 830	674

1) 31/12 1952. 2) Siitä 4, joissa on myös lukio-opetusta. 3) Siitä 1, jossa on myös realikouluopetusta ja 1, jossa on lukio-opetusta.

1) 31/12 1952. 2) Därv 4 med tillika gymnasieundervisning. 3) Därv 1 med tillika realskolundervisning och 1 med gymnasieundervisning.

## 280. Sairaalaat vuosina 1950—51 · Sjukhus åren 1950—51

Yleiset sairaalat Offentliga sjukhus	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg <sup>1)</sup>	
	1950	1951	1950	1951	1950	1951	1950	1951	1950	1951
Sairaaloita • Antal sjuk-hus .....	20	20	31	30	15	15	13	12	11	13
Vak. potilaanpaikkoja vuoden päätyessä • Ordin. sjukplats. vid årets slut .....	11 507	11 463	12 740	12 974	5 753	5 831	<sup>2)</sup> 5 228	<sup>2)</sup> 5 268	4 764	4 808
Vuoden kuluessa vas-taanotettuja potilaita Under året intagna patienter .....	149 473	151 469	107 860	103 845	56 948	58 656	64 817	66 120	49 888	49 520
Potilaita keskim. päiväs-sä • Medeltal patienter per dag .....	10 886	11 210	10 611	10 554	5 435	5 515	5 002	5 012	4 041	4 049
Vuoden kuluessa kuol-leita • Under året av-lidna .....	5 944	6 010	4 478	4 395	2 639	2 393	2 548	2 439	1 895	1 863
Hoitopäiviä kaikkaan • Totalantalet vårddagar (1 000) .....	3 977	4 091	3 873	3 852	1 984	2 013	1 826	1 829	1 475	1 478
Hoitopäiviä keskimäärin potilasta kohden • Medeltal vårddagar per patient .....	<sup>4)</sup> 26.6	<sup>4)</sup> 27.0	<sup>4)</sup> 35.9	<sup>4)</sup> 37.1	..	..	26.3	25.8	27.5	27.7
<i>Yksityiset sairaalat Privata sjukhus</i>										
Sairaaloita • Antal sjuk-hus .....	8	8	25	26	11	11	14	16	<sup>3)</sup> 2	<sup>3)</sup> 2
Vak. potilaanpaikkoja vuoden päätyessä • Ordin. sjukplats. vid årets slut .....	1 556	1 553	822	819	1 306	1 314	1 202	1 304	162	162
Vuoden kuluessa vas-taanotettuja potilaita Under året intagna patienter .....	23 981	24 839	6 832	6 909	16 469	16 748	17 504	19 172	1 222	1 168
Potilaita keskim. päiväs-sä • Medeltal patienter per dag .....	1 493	1 504	653	676	1 238	1 248	978	1 091	143	144
Vuoden kuluessa kuol-leita • Under året av-lidna .....	774	758	387	469	410	372	412	437	70	70
Hoitopäiviä kaikkaan • Totalantalet vårddagar (1 000) .....	544	549	238	247	452	462	357	398	52	52
Hoitopäiviä keskimäärin potilasta kohden • Medeltal vårddagar per patient .....	<sup>4)</sup> 22.7	<sup>4)</sup> 22.1	<sup>4)</sup> 34.9	<sup>4)</sup> 35.7	..	..	19.4	19.9	39.2	40.5

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy synnytyslaitoksen synnytysosasto. <sup>2)</sup> Tästä 30 yliinäärästä kunnallista potilaanpaikkaa. <sup>3)</sup> Molemmat sairaalat omistaa kaupunki, mutta ne on perustettu lahoitusvaroilla, ja niillä on omat hallituksensa. <sup>4)</sup> Vuoden kuluessa vastaanotettua potilasta kohden.

<sup>1)</sup> Inkl. barnbördshusets förläggningsavdelning. <sup>2)</sup> Härav 30 extra kommunala sjukplatser. <sup>3)</sup> Båda sjukhusen tillhör staden, men är grundade på donationer och står under särskilda styrelser. <sup>4)</sup> Per under året intagna patienter.

*Muist.*: Yleisillä sairaaloilla tarkoitetaan sekä valtion että kunnan omia sairaaloita samoin kuin valtion ja kunnan käyttämä yksityinen sairaaloita. Yksityisiin sairaaloihin on luettu myös suuret klinikat yms., mutta ei lepo-koteja yms. Miel- ja keuhkotautisairaalat sisältyvät tietoihin lukuunottamatta Helsingin osuuksia kaupungin ulkopuolella sijaitseviin mielitautisairaaloihin ja keuhkotautiparantoloihin. Potilaiden luku tarkoittaa kaikkia vastaanotettuja potilaita riippumatta heidän asuinpaikastaan.

*Anm.:* Till offentliga sjukhus räknas såväl stats- som kommunala sjukhus samt ev. offentligt utnyttjade privata sjukhus och kliniker. Till privata sjukhus räknas större kliniker o. dyl., men icke konvalescenthem o. dyl. Sinnes- och tuberkulossjukhus ingå, men för Helsingfors icke stadens andelar i sinnessjukhus och tuberkulosanteriorer utanför staden. Antalet patienter omfattar samtliga intagna patienter utan hänsyn till boningsort.

**281. Katsaus teollisuuteen vuonna 1951**  
**Översikt av industrin år 1951**

	Työpaikkojen luku Antal arbetsställen	Virkamiehistöä Förvaltningspersonal	Työväkeä Arbetarpersonal	Tuotanto- arvo 1) Produktions- värde 1)
<b>Kööpenhamina • Köpenhamn</b>				
Ravintoaineteollisuus • Livsmedelsindustri .....	354	..	15 708	983.4
Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus • Textil- och beklädnadsindustri .....	489	..	18 118	752.0
Maa- ja kiviteollisuus • Jord- och stenindustri .....	66	..	3 154	108.3
Puuteollisuus • Träindustri .....	130	..	2 686	79.5
Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och hårindustri .....	299	..	7 394	256.8
Malminlouhinta ja metalliteollisuus • Malmbrytning och metallindustri .....	660	..	37 060	1 532.7
Kemiallis-teknillinen teollisuus • Kemisk-teknisk industri .....	132	..	5 662	745.8
Paperi- ja graafinen teollisuus • Pappers- och grafisk industri .....	344	..	10 645	464.6
Muu teollisuus • Annan industri .....	228	..	4 333	153.0
Yhteensä • Summa	2 702	..	104 760	5 076.1
<b>Tukholma • Stockholm</b>				
Ravintoaineteollisuus • Livsmedelsindustri .....	185	1 729	7 631	639.9
Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus • Textil- och beklädnadsindustri .....	157	1 356	5 966	179.9
Maa- ja kiviteollisuus • Jord- och stenindustri .....	34	217	494	27.8
Puuteollisuus • Träindustri .....	76	293	890	32.5
Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och hårindustri .....	48	318	1 049	31.2
Malminlouhinta ja metalliteollisuus • Malmbrytning och metallindustri .....	678	13 093	34 266	1 260.8
Kemiallis-teknillinen teollisuus • Kemisk-teknisk industri .....	88	1 591	2 558	202.8
Paperi- ja graafinen teollisuus • Pappers- och grafisk industri .....	242	4 597	10 640	371.0
Muu teollisuus <sup>2)</sup> • Annan industri <sup>2)</sup> .....	3	1 338	1 645	130.1
Yhteensä • Summa	1 511	24 532	65 139	2 876.0
<b>Oslo</b>				
Ravintoaineteollisuus • Livsmedelsindustri .....	151	..	6 211	870.7
Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus • Textil- och beklädnadsindustri .....	265	..	9 498	341.0
Maa- ja kiviteollisuus • Jord- och stenindustri .....	39	..	893	27.9
Puuteollisuus • Träindustri .....	86	..	1 262	44.1
Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och hårindustri .....	28	..	662	39.6
Malminlouhinta ja metalliteollisuus • Malmbrytning och metallindustri .....	399	..	19 288	770.1
Kemiallis-teknillinen teollisuus • Kemisk-teknisk industri .....	64	..	1 880	186.5
Paperi- ja graafinen teollisuus • Pappers- och grafisk industri .....	225	..	6 267	173.2
Muu teollisuus • Annan industri .....	77	..	1 516	49.7
Yhteensä • Summa	1 334	..	3) 47 477	2 502.8
<b>Helsinki • Helsingfors</b>				
Ravintoaineteollisuus • Livsmedelsindustri .....	104	818	5 473	23 686.2
Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus • Textil- och beklädnadsindustri .....	207	1 102	7 941	11 354.0
Maa- ja kiviteollisuus • Jord- och stenindustri .....	34	620	2 575	2 340.8
Puuteollisuus • Träindustri .....	70	219	1 105	1 534.4
Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och hårindustri .....	44	185	1 040	1 326.7
Malminlouhinta ja metalliteollisuus • Malmbrytning och metallindustri .....	421	5 857	23 110	32 546.9
Kemiallis-teknillinen teollisuus • Kemisk-teknisk industri .....	72	560	1 497	3 112.5
Paperi- ja graafinen teollisuus • Pappers- och grafisk industri .....	136	1 015	6 727	7 023.2
Muu teollisuus • Annan industri .....	23	606	861	1 830.7
Yhteensä • Summa	1 111	10 982	50 329	84 755.4
<b>Göteborg</b>				
Ravintoaineteollisuus • Livsmedelsindustri .....	137	1 070	4 490	389.0
Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus • Textil- och beklädnadsindustri .....	109	1 641	7 264	228.2
Maa- ja kiviteollisuus • Jord- och stenindustri .....	28	92	375	13.5
Puuteollisuus • Träindustri .....	36	108	468	21.2
Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och hårindustri .....	31	151	796	21.0
Malminlouhinta ja metalliteollisuus • Malmbrytning och metallindustri .....	278	6 389	22 682	1 017.9
Kemiallis-teknillinen teollisuus • Kemisk-teknisk industri .....	50	740	1 256	193.0
Paperi- ja graafinen teollisuus • Pappers- och grafisk industri .....	98	1 136	3 512	139.8
Muu teollisuus <sup>2)</sup> • Annan industri <sup>2)</sup> .....	3	561	827	50.8
Yhteensä • Summa	770	11 888	41 670	2 073.9

<sup>1)</sup> Vast. Tanskan, Ruotsin ja Norjan kruunuja sekä Suomen markkaa. <sup>2)</sup> Voima-, valaistus- ja vesilaitoksia. <sup>3)</sup> Lukumäärä perustuu otaksumaan, että jokainen työntekijä työskentelee 2 100 tuntia vuodessa.

<sup>1)</sup> Resp. danska, svenska och norska kronor samt finska mark. <sup>2)</sup> Kraft-, belysnings- och vattenverk. <sup>3)</sup> Antalet grundar sig på antagandet, att varje arbetare arbetar 2 100 timmar pr År.

**282. Veden, kaasun ja sähkön kulutus vuosina 1950—52**  
**Förbrukningen av vatten, gas och elektricitet åren 1950—52**

	Kööpenhamina <sup>1)</sup> Köpenhamn <sup>1)</sup>		Tukholma Stockholm		Osio		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1950/51	1951/52	1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952
<b>Vesi • Vatten</b>										
Kulutus • Förbrukning										
Kaikkiaan • Inalles (1000 m <sup>3</sup> )	76 390	76 350	85 342	89 125	68 813	70 487	29 664	31 761	29 056	30 236
Asukasta kohd. • Perinvän.(m <sup>3</sup> )	78.4	78.6	...	...	157.8	159.5	78.0	81.5	81.6	83.8
Asukasta ja päivää kohden										
Per invånare o. dygn (l)....	215	215	...	...	431	437	214	223	223	229
<b>Kaasu • Gas</b>										
Kaasumittareita • Gasmätare ..	411 620	415 538	252 186	253 719	19 273	18 529	72 430	72 640	105 568	106 402
Valmistus • Tillverkning										
Kaikkiaan • Inalles (1 000 m <sup>3</sup> )	200 530	201 469	127 040	130 416	12 492	13 640	32 148	46 264	42 940	48 729
Asukasta kohd. • Per invän.(m <sup>3</sup> )	175.1	174.4	...	...	28.6	31.0	84.5	118.8	117.9	117.6
Kulutus • Förbrukning										
Kaikkiaan • Inalles (1000 m <sup>3</sup> )	200 530	201 469	127 054	130 339	12 497	13 640	32 146	46 086	42 087	42 549
Yksityinen • För enskilt behov (1 000 m <sup>3</sup> ) .....	184 046	188 604	123 102	124 629	10 993	10 424	29 391	32 277	41 927	41 623
Laitosten oma • Verkens egen (1 000 m <sup>3</sup> ) .....	648	361	3 407	3 824	123	1 095	507	11 626	291	268
Vuoto ym. • Läckage m. m. (1 000 m <sup>3</sup> ) .....	6 698	3 866	545	1 886	1 381	2 121	2 248	2 183	— 131	658
Muu • Annan (1 000 m <sup>3</sup> ) ....	<sup>2)</sup> 9 138	<sup>2)</sup> 8 638	—	—	—	—	—	—	—	—
Kulutus asukasta kohd. • Förbrukning per invånare										
Yksit. • För enskilt behov(m <sup>3</sup> )	160.7	163.2	...	...	25.1	23.7	77.3	82.9	117.7	115.4
<b>Sähkö • Elektricitet</b>										
Kulutus • Förbrukning										
Kaikkiaan • Inalles (1 000 kWh)	821 580	913 279	842 093	909 206	1 753 226	1 765 140	227 984	263 233	412 296	454 191
Yksityiseen valaistukseen, täloustarpeisiin ym. • För enskild förbrukning, hushållsändamål m. m. (1000 kWh)	131 865	132 996	189 923	210 976	1 621 674	1 611 679	57 642	67 523	125 284	146 742
Moottoreihin ym. • För motordrift m. m. (1 000 kWh)	512 730	588 991	560 222	595 355			104 358	123 770	244 200	259 277
Katuvalaistukseen • För gatubelysning (1 000 kWh)....	17 981	19 435	20 279	20 843	12 213	13 000	5 033	6 120	13 295	14 232
Raitiotiellä • För spårvägsdrift (1 000 kWh) .....	88 239	89 431	71 669	82 032	44 266	44 422	16 628	17 199	25 898	29 433
Muihin tarkoituksiin • För andra ändamål (1 000 kWh)	70 765	82 426	—	—	75 073	96 039	44 323	48 621	3 619	4 507
<b>Liitymiset • Anslutning</b>										
Mittareita kaikkiaan • Total-antal mätare .....	558 002	569 433	327 282	334 444	..	..	116 015	119 579	152 393	156 284

<sup>1)</sup> Tiedot tarkoittavat ajanjaksoa 1/4—31/3. <sup>2)</sup> Katuvalaistus. <sup>3)</sup> Siltä uunien lämmitykseen 11 231 184 m<sup>3</sup>.

<sup>1)</sup> Uppgifterna avse perioden 1/4—31/3. <sup>2)</sup> Gatubelysning. <sup>3)</sup> Därav 11 231 184 m<sup>3</sup> till undereldning av kammarugnar.

*Muist.: Vetta jaettiin Tukholmasta ja Göteborgista kaupunkialueiden ulkopuolelle, samoin **sähkö** Kööpenhaminasta, Tukholmasta ja Göteborgista sekä **sähkö** Kööpenhaminasta ja Tukholmasta.*

*Anm.: Vatten levereras till områden utanför stadsgränsen i Stockholm och Göteborg, likså **gas** i Kööpenhamn, Stockholm och Göteborg samt **elektricitet** i Kööpenhamn och Stockholm.*

**283. Raitiotie- ja linja-autoliikenne<sup>1)</sup> vuosina 1951—52**  
**Spårvägs- och omnibustrafiken<sup>1)</sup> åren 1951—52**

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma <sup>2)</sup> Stockholm <sup>3)</sup>		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952
<b>Vaunusto • Vagnparken</b>										
Raitiovaunuja • Spårvagnar .....	946	1 081	820	748	388	390	465	462	360	355
Siiä moottorivaunuja • Därav motorvagnar .....	523	514	393	356	255	262	219	219	209	194
Linja-autoja • Omnibussar .....	130	150	428	425	119	105	143	201	153	172
Trolleyautoja • Trolleybussar .....	33	33	189	189	65	65	16	16	19	19
<b>Liikennepituus • Trafiklängd (km)</b>										
Raitiovaunut • Spårvagnar .....	193.1	193.4	114.4	115.0	165.9	165.9	69.1	68.1	93.7	80.6
Linja-autot • Omnibussar .....	69.0	78.0	203.6	200.6	80.8	74.7	176.7	183.5	113.5	{ 113.5
Trolleyautot • Trolleybussar .....	22.8	22.8	71.7	65.6	22.8	22.8	{ 4.2	{ 111.0	{ 8.0	{ 8.0
<b>Ajettuja vaunukilometrejä • Körda vagnkilometer (1 000 km)</b>										
Raitiovaunu • Vid spårvägarna .....	42 329	41 062	27 981	27 484	16 684	16 713	17 217	16 949	17 068	17 506
Linja-autolla • Med omnibussar ..	5 820	7 008	14 828	15 110	2 305	2 313	7 340	8 567	5 400	5 824
Trolleyautolla • Med trolleybussar	1 938	1 924	7 958	7 949	3 073	2 866	619	871	540	581
<b>Matkustajia<sup>3)</sup> • Passagerare<sup>3)</sup> (1000)</b>										
Raitiovaunu • Vid spårvägarna .....	186 039	183 984	144 748	139 684	128 424	125 966	86 262	84 680	85 150	93 718
Linja-autolla • Med omnibussar ..	20 129	23 958	55 092	56 619	11 956	11 692	34 435	38 351	23 179	26 223
Trolleyautolla • Med trolleybussar	9 309	9 229	45 396	44 923	26 285	25 078	5 509	8 850	3 400	3 860
— vaunukm kohden • per vagnkm										
Raitiovaunu • Vid spårvägarna .....	4.40	4.48	5.17	5.08	7.7	7.5	5.01	5.00	4.99	5.35
Linja-autolla • Med omnibussar ..	3.46	3.42	3.72	3.75	5.2	5.1	4.69	4.48	4.29	4.50
Trolleyautolla • Med trolleybussar	4.80	4.80	5.70	5.65	8.2	8.8	8.90	10.15	6.30	6.65
— kaikki, päivästä kohden • samalla, per dag (1 000) .....	590	593	705	715	458	446	346	360	306	338
<b>Liikennetulot<sup>4)</sup> • Inkomster<sup>4)</sup> (1 000 kr, 1 000 mk)<sup>5)</sup></b>										
Raitiotiliikenteestä • Av spårvägstrafiken .....	61 417	65 612	49 097	50 544	36 456	39 984	103 0581	127 9339	22 134	26 676
Linja-autoliikenteestä • Av omnibusstrafiken .....	7 302	9 204	21 366	23 257	3 759	4 349	534 082	684 450	5 817	7 234
Trolleyautoliikenteestä • Av trolleybusstrafiken .....	2 821	3 078	14 742	15 683	6 324	6 868	64 656	130 488	897	1 125
— vaunukm kohden • per vagnkm (äyriä • öre, mk)										
Raitiotiliikenteestä • Av spårvägstrafiken .....	145.1	159.8	175	184	218.5	239.2	59.86	75.48	130.3	152.4
Linja-autoliikenteestä • Av omnibusstrafiken .....	125.5	131.3	144	154	163.0	188.0	72.77	79.90	111.0	124.2
Trolleyautoliikenteestä • Av trolleybusstrafiken .....	145.6	160.0	185	197	205.8	239.6	104.44	149.73	171.3	193.8
— matkustajaa kohden • per passagerare (äyriä • öre, mk)										
Raitiovaunu • Vid spårvägarna .....	33.0	35.7	33.9	36.2	28.4	31.7	11.95	15.11	26.0	28.5
Linja-autolla • Vid omnibussarna ..	36.3	38.4	38.8	41.1	31.4	37.2	15.51	17.85	25.0	27.6
Trolleyautoilla • Vid trolleybussarna	30.3	33.4	32.5	34.9	24.1	27.4	11.74	14.74	26.4	29.1

<sup>1)</sup> Tiedot tarkoittavat kunnallisten liikennelaitosten sekä osakeyhtiöiden, joissa kunnat ovat osakkaina, harjoittamaa liikennettä, vaikka liikenne osittain ulottuu kaupungin rajojen ulkopuolelle. Oslo kohdalla on eräs tyypillinen csikaupunkirata jätetty pois. Tukholman tietoihin ei välttä sisälly Lidingön raitiotiehinet. <sup>2)</sup> Lisäksi tunneliratalinja, jonka liikennepituus oli v. 1951 13,6 km ja v. 1952 27,0 km, vaunuja oli vastaavasti 119 ja 163, ajettuja vaunukilometrejä 3 218 000 ja 5 623 000, matkustajia 12 239 000 ja 20 580 000 sekä liikennetuloja 6 300 000 ja 10 893 000 kr.

<sup>3)</sup> Göteborgin tietoihin ei välttä sisälly matkustajat, joilla oli vuosi- tai koulukortti. <sup>4)</sup> Tukholmassa ei ole otettu huomioon vuosikortista, tavarankuljetuksesta yms. saatuja tuluja. <sup>5)</sup> Vast. Tanskan, Ruotsin ja Norjan kruunua sekä Suomen markkaa.

<sup>1)</sup> Uppgifterna avse trafiken vid kommunala trafikverk samt vid bolag, i vilka kommunerna är intressenter, även om trafiken delvis sträcker sig utanför stadsgränsen. För Oslo har en typisk förortsband bortlämnats. För Stockholm exkl. Lidingöbanorna. <sup>2)</sup> Dessutom en tunnelbane linje, vars trafiklängd år 1951 var 13,5 km och år 1952 27,0 km, för motsvarande år vägnar 119 och 163, körda vagnkilometer 3 218 000 och 5 623 000, passagerare 12 239 000 och 20 580 000 samt inkomster 6 300 000 och 10 893 000 kr. <sup>3)</sup> För Göteborg ingår ej passagerare med års- eller skolkort.

<sup>4)</sup> För Stockholm exkl. inkomster av årsabonnemang, godsbefordran m.m. <sup>5)</sup> Resp. danska, svenska och norska kronor samt finska mark.

## 284. Merenkulku vuosina 1951–52

		Kööpenhamina <sup>1)</sup> Köpenhamn <sup>1)</sup>	
		1951	1952
<b>A. Laiturien pituus, m<sup>4)</sup> • Kajlängden, m<sup>4)</sup></b>			
1	Kaikkiaan • Inalles . . . . .	35 476	35 156
	Siitä { kivi- ja betonilaiturit • sten- och betongkaj . . . . .	22 433	22 358
	Därvä { puulaiturit • träkaj . . . . .	13 043	12 798
2	Laiturien pituus veden syvyyden ollessa • Kajlängd vid ett vattendjup av 2–7,5 m . . . . .	26 024	25 704
3	yli 7,5 m • över 7,5 m . . . . .	9 452	9 452
	siltä vapaasatamassa • därvä i frihamn . . . . .	5 169	5 169
<b>B. Kauppalaivasto<sup>5)</sup> • Handelsflottan<sup>5)</sup></b>			
4	Höyryalukset { luku • antal . . . . .	134	118
5	Ångfartyg { R. t. brutto . . . . .	240 171	224 000
6	Mootorialukset { luku • antal . . . . .	205	..
7	Motorfartyg { R. t. brutto . . . . .	679 426	..
8	Purjealukset <sup>6)</sup> { luku • antal . . . . .	1	..
9	Segelfartyg <sup>6)</sup> { R. t. brutto . . . . .	116	..
10	Yhteensä { luku • antal . . . . .	340	332
11	Summa { R. t. brutto . . . . .	919 713	971 000
<b>C. Merenkulku<sup>7)</sup> • Sjöfarten<sup>7)</sup></b>			
<i>Saapuneet alukset • Ankomna fartyg</i>			
<i>Tullisatamaan • Till tullhamn</i>			
12	Kotimaasta { luku • antal . . . . .	8 406	7 144
13	Från hem- landet { R. t. netto . . . . .	2 473 952	2 351 000
14	Ulkomailla { luku • antal . . . . .	7 431	7 377
15	Från utlan- det { R. t. netto . . . . .	3 527 967	3 800 000
<i>Vapaasatamaan • Till frihamn</i>			
16	Kotimaasta { luku • antal . . . . .	1 117	928
17	Från hem- landet { R. t. netto . . . . .	190 226	164 000
18	Ulkomailla { luku • antal . . . . .	2 089	2 083
19	Från utlan- det { R. t. netto . . . . .	2 117 428	2 110 000
<i>Tavaraa, tonnia • Gods, ton</i>			
<i>Tullisatama • Tullhamn</i>			
20	Saapunut kotimaasta • Anländt från hemlandet . . . . .	934 336	736 000
21	ulkomailta • , utlandet . . . . .	3 294 253	3 273 000
22	Viety kotimaahan • Avsänt till hemlandet . . . . .	581 447	537 000
23	„ ulkomaille • „ , utlandet . . . . .	444 742	403 000
<i>Vapaasatama • Frihamn</i>			
24	Saapunut kotimaasta • Anländt från hemlandet . . . . .	48 050	42 000
25	ulkomailta • „ , utlandet . . . . .	1 180 547	1 013 000
26	Viety kotimaahan • Avsänt till hemlandet . . . . .	166 397	132 000
27	„ ulkomaille • „ , utlandet . . . . .	231 786	199 000

<sup>1)</sup> Tähän ei sisälly Gentofte, jonka laiturien pituus on 2 144 m. <sup>2)</sup> Mälarkajen ja venelaiturit on laskettu mukaan. <sup>3)</sup> Kanavalaiturit mukaanluettuna. <sup>4)</sup> Kööpenhaminan tietoihin sisältyvät laiturit, jotka ovat yli 2,5 m syvässä vedessä, Tukholman ja Oslon matalammassakin vedessä olevat (laiturien pituus on vähintään 2 m:ä matalammassa vedessä). <sup>5)</sup> Kööpenhaminassa vähintään 20 tonnin, Tukholmassa ja Göteborgissa vähintään 10 tonnin ja Helsingissä vähintään 19 tonnin alukset. <sup>6)</sup> Apukonein varustetut mukaanluettuna. <sup>7)</sup> Kööpenhaminan tietoihin sisältyvät vähintään 4 tonnin, Tukholman ja Göteborgin vähintään 10 tonnin ja Helsingin vähintään 2 tonnin alukset. Kööpenhaminan tiedoista puuttuu useita alusryhmää, kuten Malmön lautat, kalastusalukset, alukset, jotka purkamatta tai lastaamatta ovat poikenneet satamaan korjausta, muonavarainhankintaa tai jotain muuta tehtävää varten. Helsinkiin koskeviin tietoihin elvät sisällytä sataman edustalla ankkuroineet alukset. Tukholman ja Helsingin ulkomaisista merenkulkueista tiedot tarkoittavat sekä suoraan ulkomailta että toisen kotimaisen sataman kautta saapuneita aluksia. Alukset, jotka samalla matkalla ovat poikenneet sekä tulli- että vapaasatamaan sisältyvät Tukholman lukuihin 2 kertaa.

*Muist..* Alusten kantavuus ilmoitetaan Kööpenhaminassa ja Oslossa engl. mittaussäädön, Helsingissä suomalaisen säännön mukaan, joka liittyy läheisesti englantilaiseen, mutta Tukholmassa ja Göteborgissa saksalaisen mittaussäädön mukaan ja tämän vuoksi 2 viime mainitun luvut ovat muita suurempia.

## Sjöfarten åren 1951–52

		Tukholma <sup>2)</sup> Stockholm <sup>2)</sup>		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg <sup>3)</sup>	
		1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952
		19 405	19 559	12 220	12 295	5 518	5 609	16 559	16 621
		15 601	15 601	8 828	8 791	4 013	4 104	14 806	14 868
		3 804	3 958	3 392	3 504	1 505	1 505	1 753	1 753
		14 435	14 589	7 552	7 627	4 136	4 136	13 030	13 030
		4 970	4 970	4 668	4 668	1 382	1 473	3 529	3 591
		1 493	1 493	—	—	—	—	1 359	1 359
		183	..	181	162	115	108	95	79
		258 444	..	497 368	448 000	239 306	237 032	125 292	107 726
		181	..	364	371	51	47	170	182
		563 212	..	1 936 996	2 120 000	63 967	88 834	699 289	767 198
		19	..	—	—	8	3	26	28
		2 326	..	—	—	1 076	196	2 962	3 255
		383	..	545	533	174	158	291	289
		823 982	..	2 434 364	2 568 000	304 349	326 062	827 543	878 179
		696	620	—	—	—	—	820	634
		249 756	220 294	—	—	—	—	650 356	418 736
		532	619	—	—	—	—	542	591
		1 154 255	1 198 427	—	—	—	—	1 265 306	1 435 057
		30 829	39 524	—	—	—	—	..	..
		283 686	261 329	—	—	—	—	329 678	275 516
		54 879	31 313	—	—	—	—	..	..
		170 459	126 469	—	—	—	—	488 603	291 319

<sup>1)</sup> Härri ingår ej Gentofte, varens kajlängden är 2 144 m. <sup>2)</sup> Kajlängden är uppgiven inkl. Mälarkajen och båtbryggor. <sup>3)</sup> Kajlängden är uppgiven inkl. kajerna i kanalerna. <sup>4)</sup> För Köpenhamn ingår kajer vid ett vattendjup av över 2,5 m, för Stockholm och Oslo även vid lägre vattendjup (kajlängden vid lägre vattendjup än 2 m är obetydlig). <sup>5)</sup> I Köpenhamn fartyg om minst 20 ton, i Stockholm och Göteborg om minst 10 ton och i Helsingfors om minst 19 ton. <sup>6)</sup> Inkusive med hjälpmaskin. <sup>7)</sup> För Köpenhamn ingår fartyg om minst 4, för Stockholm och Göteborg om minst 10 och för Helsingfors om minst 2 ton. I uppgifterna för Köpenhamn saknas flera grupper fartyg, såsom Malmöfärjorna, fiskefartyg, fartyg som utan att lossa eller lasta anlöpt hamnen för reparation, proviering o.s.v. I uppgifterna för Helsingfors ingår ej på reden förankrade fartyg. För Stockholm och Helsingfors avser utrikes sjöfart såväl direkt fart somresa via annan hamn i hemlandet. Fartyg, som på samma resa anlöpt såväl tullhamn som frihamn räknas i Stockholm dubbelt.

Anm.: Fartygens tonnage uppges i Köpenhamn och Oslo enligt engelsk mätningsregel, i Helsingfors enligt finländsk, som nära ansluter sig till den engelska, men i Stockholm och Göteborg enligt tysk, varför siffrorna för de 2 sistnämnda bli större än i övriga städer.

**285. Moottoriajoneuvot vuosien 1951—53 päätyessä**  
**Motorfordon vid slutet av åren 1951—53**

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki 2) Helsingfors 2)		Göteborg	
	1951	1952	1951	1952	1951	1952	1952	1953	1/3 1952	1/3 1953
Autoja • Bilar										
Henkilöautoja 1) • Personbilar 1) . . . . .	25 039	26 173	33 640	36 100	16 753	18 562	10 587	12 131	11 858	13 046
Vuokra-autoja • Hyresbilar (droskor) . . . . .	1 516	1 285	1 449	1 456	710	735	900	917	836	890
Linja-autoja • Bussar . . . . .	267	319	789	766	388	431	642	595		
Kuorma-autoja ym. • Lastbilar m.m. . . . .	13 198	14 143	11 455	12 101	9 418	10 487	6 929	6 771	6 787	5 520
Yhteensa • Summa	40 020	41 920	47 333	50 423	27 269	30 215	19 058	20 414	19 481	19 456
Moottoripyörää ym. • Motorcyklar m.m. . . . .	15 808	17 280	12 352	12 692	2 081	2 313	2 822	3 320	10 227	11 286
Asukkaita autoa kohden • Invånare per bil . . . . .	24.3	23.0	15.9	15.1	16.1	14.6	2(1.7 3)	19.7	18.4	18.7
Asukkaita moottoripyörää kohden • Invånare per motorcykel . . . . .	61.4	55.9	60.9	60.0	211	190.2	139.8 3)	121.4	35.0	32.2

<sup>1)</sup> Kööpenhaminan tietoihin sisältyvä sairastautot. <sup>2)</sup> Vuodesta 1952 lähtien tiedot tarkoittavat rekisteröityjä moottoriajoneuvoja, jotka ainakin osan vuotta ovat liikenteessä. <sup>3)</sup> Ennakkotietoja.

<sup>1)</sup> I uppgifterna för Kööpenhamn ingå ambulansbilar. <sup>2)</sup> Fr.o.m. år 1952 avse uppgifterna sådana registrerade motorfordon, vilka äro i trafik åtminstone under en del av året. <sup>3)</sup> Preliminära uppgifter.

**286. Lentoliikenne <sup>1)</sup> vuosina 1951—53 • Flygtrafiken <sup>1)</sup> åren 1951—53**

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	Kotim. Inrikes	Ulkom. Utrikes	Kotim. <sup>2)</sup> Inrikes <sup>2)</sup>	Ulkom. Utrikes	Kotim. Inrikes	Ulkom. Utrikes	Kotim. <sup>4)</sup> Inrikes <sup>4)</sup>	Ulkom. Utrikes	Kotim. Inrikes	Ulkom. Utrikes
Läht. ja saap. lento- koneita . . . . .	1951 23 453	23 302	3) 12 148	3) 11 754	5) 462	5) 4 188	1 871	4 972	3) 1 650	3) 4 722
Avg. o. anl. flygmask.	1952 24 773	29 858	3) 11 770	3) 14 324	6) 31 241		2 452	5 880	3) 1 524	3) 4 872
Kulj. matkustajia . . . . .	1953 53 727		3) 12 032	3) 11 790	25 732		7) 3 656	7) 4 129	3) 1 730	3) 4 900
Befordr. passangerare	1951 51 906	387 900	64 676	207 621	16 668	60 741	35 649	68 944	11 866	30 541
	1952 54 241	500 687	59 409	225 767	20 443	91 238	41 533	82 380	10 450	31 246
	1953 657 147		66 779	246 390	35 955	102 786	76 413	89 164	10 348	34 396
Matkatavaraa, kg . . . . .	1951 410 000	4 146 000	560 800	3 227 300	206 554	1 046 862	205 568	1 050 269	112 100	461 100
Resgods,	1952 556 000	5 663 000	522 000	3 493 300	230 105	1 413 719	250 544	1 224 212	90 300	455 600
Rahtitavaraa, kg . . . . .	1953 7 712 000		588 700	3 458 100	651 349	1 469 628	437 998	1 011 407	93 700	482 600
Fraktgods,	1951 5 908 000		2 583 200	2 928 700	92 057	648 605	54 805	562 856	49 700	698 000
Postia, kg . . . . .	1952 76 000	7 361 000	3 335 900	3 221 600	91 323	1 083 629	63 186	781 268	56 600	510 300
	1953 8 378 000		4 119 700	3 374 300	128 894	1 021 026	122 653	730 160	100 300	632 800
Post, . . . . .	1951 125 000	1 935 000	130 000	680 900	97 493	313 486	53 696	212 495	500	96 300
	1952 57 000	2 429 000	123 300	804 300	114 479	408 136	84 847	229 196	1 900	90 000
	1953 2 653 000		182 300	797 700	207 348	438 550	65 996	297 247	1 200	104 600

<sup>1)</sup> Molempien suuntaan tapahtunut liikenne. — Vuonna 1952 tarkoittavat Osloin luvut lentokentän koko liikennettä. Göteborgin ja Tukholman lukuihin ei välttä sisällytä huivilennot, eivätkä harjoitus- ja sotilaslennot eikä koelennot kum taas. Helsingin luvut tarkoittavat ainoastaan säännöllisten lentoreittien liikennettä. Kööpenhaminan tietoihin sisältyy läpikulkuliikenne. — Lentokoneen katsotaan lähteneen ulkomaanmatkalle lentäessään maan rajojen yli huomioonottamatta mahdollista kotimaassa tapahtuvaa välilaskua. Muuten tarkoitetaan ulkomailiikenteellä ainoastaan maan rajojen yli tapahtuvaa kuljetusta. <sup>2)</sup> Tarkoittaa Skandinavian ja Suomen liikennettä. <sup>3)</sup> Saapuneiden lentokoneiden kaksinkertainen määrä. <sup>4)</sup> V. 1951—52 sisältyy tähän reitti Helsinki—Joensuu—Vaasa—Sundsvall. <sup>5)</sup> Yksinomaan SAS:n harjoittama kaupallinen liikenne, lähdöt ja saapuminet koskevat kaikkia SAS-koneita huolimatta siltä missä Scandinavian maassa ne on rekisteröity. <sup>6)</sup> Siitä vuorolentoja 6 275. Ks. alav. 1. <sup>7)</sup> Tiedot Veljekset Karhumäki Oy:n lentokoneiden määrästä puuttuvat.

<sup>1)</sup> Trafiken i dess båda riktningar. — År 1952 avser siffrorna för Oslo flygfältets hela trafik. För Göteborg och Stockholm ingå ej rundflygningar, övnings- och militärflygningar samt materialprövning, medan för Helsingfors avses blott trafik på reguljära flygflugor. — Transitostrafiken ingår i uppgifterna för Kööpenhamn. — Flygplan anses ha gått i utrikesfart vid färd över landets gränser utan hänsyn till eventuell mellanlandning i hemlandet. F.ö. avses med utrikestrafik blott över landets gränser skeende transport. <sup>2)</sup> Avser trafik på Skandinavien och Finland. <sup>3)</sup> Dubbla antalet anländna flygmaskiner. <sup>4)</sup> Inkl. åren 1951—52 linjen Helsingfors—Joensuu—Vasa—Sundsvall. <sup>5)</sup> Avgång och ankomst gäller alla SAS plan oberoende av i vilket Skandinaviskt land de ärö inregistrerade. <sup>6)</sup> Därav 6 275 turflyg. Se not 1. <sup>7)</sup> Uppgifter angående Veljekset Karhumäki Oy:s antal flygmaskiner saknas.

## 287. Liikennetapaturmat vuosina 1951–52 • Trafikolyckor åren 1951–52

Osallistuneet liikenneyksiköt Delaktiga trafikelement	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952
Raitiovaunu <sup>1)</sup> • Spårvagn <sup>1)</sup> .....	768	725	344	420	278	307	362	323	365	350
Kuolleita Dödade personer ..	4	4	2	3	2	—	—	—	4	—
Loukkaantuneita Skadade ..	124	137	49	58	85	68	32	14	87	..
Auto • Automobil .....	9 705	10 107	5 323	6 477	2 595	3 329	3 825	5 770	4 386	4 632
Kuolleita Dödade personer ..	1	3	2	6	2	—	6	1	7	—
Loukkaantuneita Skadade ..	418	446	327	421	127	192	175	212	124	..
Moottoripyörä • Motorcykel .....	2) 1 588 <sup>3)</sup>	1 621	550	645	94	152	129	319	568	656
Kuolleita Dödade personer ..	6 <sup>3)</sup>	11	9	9	—	—	2	4	8	9
Loukkaantuneita Skadade ..	2) 568 <sup>3)</sup>	549	301	344	43	66	54	118	253	..
Polkupyörä • Cykel .....	4 689	4 501	833	764	291	294	471	482	637	552
Kuolleita Dödade personer ..	47	37	13	13	5	6	11	8	9	4
Loukkaantuneita Skadade ..	2 530	2 449	518	441	202	230	254	248	303	..
Jalankulkijat • Fotgängare .....	4) 1 179 <sup>4)</sup>	1 147	599	537	476	450 <sup>5)</sup>	417	540	344	379
Kuolleita Dödade personer ..	31	25	24	25	15	13	21	24	18	8
Loukkaantuneita Skadade ..	999	952	534	480	461	437	396	492	306	..
Muut ajoneuvot • Andra trafikelement .....	140	109	72	72	62	59	57	65	100	300
Kuolleita Dödade personer ..	—	—	1	1	1	—	—	—	—	2
Loukkaantuneita Skadade ..	7	5	28	17	30	29	15	2	15	..
<b>Yhteensä osallistuneita liikenneyksiköitä • Summa delaktiga trafikelem.</b>	<b>18 069</b>	<b>18 210</b>	<b>7 721</b>	<b>8 915</b>	<b>3 796</b>	<b>4 591<sup>5)</sup></b>	<b>5 261</b>	<b>7 499</b>	<b>6 400</b>	<b>6 869</b>
<b>Yhteensä tapaturmia • Summa olyckor</b>	<b>9 593</b>	<b>9 645</b>	<b>3 890</b>	<b>4 485</b>	<b>2 471</b>	<b>3 041</b>	<b>2 742</b>	<b>3 856</b>	<b>3 254</b>	<b>3 553</b>
<i>Kuolleita • Dödade</i>										
Yhteensä • Summa .....	89	80	51	57	25	20	40	37	46	23
1 000 asuk. kohden • Per 1 000 inv. ....	0.09	0.08	0.07	0.08	0.06	0.05	0.11	0.10	0.13	0.06
<i>Loukkaantuneita • Skadade</i>										
Yhteensä • Summa .....	4 646	4 538	1 757	1 761	948	1 022	926	1 086	1 088	1 116
1 000 asuk. kohden • Per 1 000 inv. ....	4.78	4.69	2.35	2.33	2.17	2.32 <sup>5)</sup>	2.48	2.83	3.05	3.07

<sup>1)</sup> Henkilöt, jotka loukkaantuvat astuessaan vaunuun, lasketaan Kööpenhaminassa jalankulkijoiksi. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy 159 moottoripolkupyörää ja 74 loukkaantunutta. <sup>3)</sup> Samoin 165 mott.polcup., 1 kuollut ja 88 loukkaantunutta. <sup>4)</sup> Samoin v. 1951 ja v. 1952 käsikärryjä 26 ja 21. <sup>5)</sup> Korjattu luku.

<sup>1)</sup> Personer som skadas vid påstigning, räknas i Köpenhamn som fotgängare. <sup>2)</sup> Inkl. 159 cyklar med hjälpmotor och skadade 74. <sup>3)</sup> Dito 165 cyklar med hjälpmotor, 1 dödad och 88 skadade. <sup>4)</sup> Inkl. åren 1951 och 1952 handkärror 26 och 21. <sup>5)</sup> Rättade uppgifter.

Ks. muist. siv. 340. • Se anm. på sid. 340.

## 288. Kunnallisvaalit vuosina 1946–53 • Kommunala val åren 1946–53

### A. Äänioikeutetut ja äänestäneet • Röstberättigade och röstande

	Äänioikeutettuja Röstberättigade			Äänestäneiltä % äänioikeutetuista Röstande i % av röstberättigade		
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Kaikki Samtliga
<b>Kööpenhamina<sup>1)</sup> • Köpenhamn<sup>1)</sup></b>						
12/3 1946 .....	184 540	231 638	416 178	81.1	74.9	77.6
14/3 1950 .....	194 790	258 953	453 743	83.6	75.9	79.2
<b>Tukholma • Stockholm</b>						
15/9 1946 .....	220 453	281 422	501 875	76.4	73.0	74.5
17/9 1950 .....	237 973	294 863	532 836	82.2	80.8	81.4
<b>Oslo<sup>2)</sup></b>						
20/10 1947 .....	132 499	171 684	304 183	83.3	79.4	81.1
8/10 1951 .....	140 404	178 832	319 236	83.0	81.5	82.3
<b>Helsinki • Helsingfors</b>						
1-2/10 1950 .....	101 720	156 954	258 674	70.2	68.2	69.0
4-5/10 1953 .....	108 267	163 355	271 622	74.1	72.1	72.9
<b>Göteborg</b>						
15/9 1946 .....	107 289	121 680	228 969	75.9	73.5	74.6
17/9 1950 .....	117 080	130 305	247 385	80.9	79.8	80.3

<sup>1)</sup> Lukuunottamatta Frederiksberg'ia ja Gentofte'a. <sup>2)</sup> Mukanaanluettuna Akerin äänioikeutetut.

<sup>1)</sup> Exkl. Frederiksberg och Gentofte. <sup>2)</sup> Inkl. röstberättigade i Aker.

## B. Annetut vaaliliput ja valitut, puolueittain • Avgivna valsedlar och valda, efter partier

	Hyväksyttyjä vaalilippuja Godkända valsedlar				Valitulla Valda	
	Absoluta röster Absoluta tal		%/o			
	12/3 1946	14/3 1950	12/3 1946	14/3 1950	12/3 1946	14/3 1950
<b>Kööpenhamina 1) • Köpenhamn 1)</b>						
Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna .....	153 504	172 355	47.5	48.0	27	28
Radik. vasemmisto • Radikala vänstern .....	21 090	20 050	6.5	5.6	3	3
Vanhoillinen kansanpuolue • Konservativa folkpartiet .....	62 800	75 914	19.5	21.1	11	12
Pääkaup. vasemmisto • Huvudstadens vänster .....	16 710	4 919	5.2	1.4	2	—
Kommunistinen puolue • Kommunistiska partiet .....	62 806	38 984	19.5	10.9	11	6
Tanskan oikeusliitto • Danmarks rättsförbund .....	—	42 223	—	11.8	—	6
Muut puolueet 2) • Andra partier 2) .....	5 775	4 363	1.8	1.2	1	—
Yhteensä • Summa	322 685	358 808	100.0	100.0	3) 55	4) 55
	16/3 1946	17/3 1950	16/3 1946	17/3 1950	16/3 1946	17/3 1950
<b>Tukholma • Stockholm</b>						
Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna .....	140 980	183 262	38.0	42.5	38	43
Oikeisto • Höger .....	83 533	70 951	22.5	16.5	22	17
Kansanpuolue • Folkpartiet .....	78 912	142 038	21.2	32.9	23	35
Kommunistit • Kommunisterna .....	67 867	32 540	18.3	7.5	17	5
Muut puolueet • Andra partier .....	94	2 700	0.0	0.6	—	—
Yhteensä • Summa	371 386	431 491	100.0	100.0	5) 100	5) 100
	20/10 1947	8/10 1951	20/10 1947	8/10 1951	20/10 1947	8/10 1951
<b>Oslo</b>						
Työväenpuolue • Arbetarpartiet .....	91 069	107 256	37.1	41.0	31	35
Oikeisto • Höger .....	91 825	100 659	37.5	38.5	32	33
Vasemmisto • Vänstern .....	11 523	16 516	4.7	6.3	4	5
Kommunistit • Kommunisterna .....	33 053	20 465	13.5	7.8	11	6
Kristillinen kansanpuolue • Kristliga folkpartiet .....	17 729	16 776	7.2	6.4	6	5
Muut puolueet • Andra partier .....	—	1	—	—	—	—
Yhteensä • Summa	245 199	261 673	100.0	100.0	6) 84	4) 84
	1-2/10 1950	4-5/10 1953	1-2/10 1950	4-5/10 1953	1-2/10 1950	4-5/10 1953
<b>Helsinki • Helsingfors</b>						
Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna .....	47 371	50 774	26.7	25.8	19	18
Suomen kansan demokr. liitto • Demokratiska förbundet för Finlands folk .....	38 170	41 645	21.5	21.1	15	15
Ruotsal. kansanpuolue • Svenska folkpartiet .....	32 368	35 375	18.2	17.9	13	13
vapaamiel. puolue • Svenska frisinnade partiet .....	600	—	0.3	—	—	—
Kansall. kokoomuspuolue ja vapaamielin keskusta • Nation. samlingspartiet och den frisinnade centern .....	39 200	41 802	22.1	21.2	16	15
Kansanpuolue 11) • Folkpartiet 11) .....	19 779	27 555	11.1	14.0	8	10
Muut puolueet • Andra partier .....	154	48	0.1	0.0	—	—
Yhteensä • Summa	177 642	197 199	100.0	100.0	7) 71	8) 71
	16/3 1946	17/3 1950	16/3 1946	17/3 1950	16/3 1946	17/3 1950
<b>Göteborg</b>						
Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna .....	62 399	80 256	36.7	40.4	23	25
Oikeisto • Höger .....	28 823	20 757	16.9	10.5	9	5
Kansanpuolue • Folkpartiet .....	36 054	71 245	21.2	35.9	13	24
Vasemmistosaloslistit • Vänstersocialisterna .....	1 980	2 540	1.2	1.3	—	—
Kommunistit • Kommunisterna .....	40 593	23 617	23.8	11.9	15	6
Muut puolueet • Andra partier .....	300	11	0.2	0.0	—	—
Yhteensä • Summa	170 149	198 426	100.0	100.0	9) 60	10) 60
	16/3 1946	17/3 1950	16/3 1946	17/3 1950	16/3 1946	17/3 1950

1) Lukunottamatta Frederiksberg'iä ja Gentofte'a. 2) Tanskalaisten kokoomus. 3) Niistä 13 naista. 4) Niistä 15 naista. 5) Niistä 27 naista. 6) Niistä 20 naista. 7) Niistä 18 naista. 8) Niistä 23 naista. 9) Niistä 14 naista. 10) Niistä 12 naista. 11) Ennen Kansall. edistysp. ja itsenäisen keskiluokka.

1) Exkl. Frederiksberg och Gentofte. 2) Dansk samling. 3) Därav 13 kvinnor. 4) Därav 15 kvinnor. 5) Därav 27 kvinnor. 6) Därav 20 kvinnor. 7) Därav 18 kvinnor. 8) Därav 23 kvinnor. 9) Därav 14 kvinnor. 10) Därav 12 kvinnor. 11) F.d. Nation, framstegsp. och självt. medelklassen.

Muist. taul. 287. Taulukossa tarkoitetaan ajoneuvoliikenteessä sattuneita onnettomuuksia. Kuolleet ja loukaantuneet henkilöt on viety sen liikenneneuvon kohdalle, jota he käyttivät onnettomuuden sattuessa.

Anm. till tab. 287. Tabellen avser olyckor vid fordonstrafik. Dödade och skadade personer ha häntförs till det trafikelement de begagnade vid olyckstillfället.

**289. Kuluttajien osuustoiminnalliset liikkeet vuoden 1951 päätyessä  
De kooperativa konsumentföretagen vid utgången av år 1951**

	Kööpenhamina 1) Köpenhamn 1)	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki 2) Helsingfors 2)	Göteborg
Osuuskunta • Andelsaffärer . . . . .	6	5	7	3	9
Jäseniä • Medlemmar . . . . .	71 871	152 900	27 626	124 321	46 814
Osuuspääoma, kr. • Insatskapital, kr. . . . .	..	22 913 883	7 751 500	30 278	..
Myyntipaikat • Försäljningsställen . . . . .	215	879	95	657	341
Henkilökunta • Personal . . . . .	753	6 364	635	5 878	1 724
Palkat, kr. • Löner, kr. . . . .	7 242 000	58 828 933	4 741 800	1 648 390	..
Myynti, kr. • Försäljning, kr. . . . .	86 824 000	363 638 879	44 759 000	12 292 312	79 463 537
Varat, kr. • Tillgångar, kr. . . . .	16 666 000	138 823 156	17 311 400	2 825 294	25 022 188
Kiinteistöt ja itäläistö • Fastigheter och inven-tarter . . . . .	5 066 000	66 000 724	8 641 900	1 312 963	9 973 291
Tavaravarastot • Varulager . . . . .	3 932 000	28 200 256	5 726 900	941 839	8 314 768
Saatavat • Fordringar . . . . .	785 000	4 302 913	957 500	246 623	1 749 397
Muut • Övriga . . . . .	6 883 000	40 319 263	1 985 100	323 869	4 984 732
Velat, kr. • Skulder, kr. . . . .	16 666 000	126 117 626	17 311 400	2 708 173	22 360 765
Oma pääoma • Eget kapital . . . . .	13 031 000	58 802 765	4 708 000	303 472	11 411 566
Muut • Övriga . . . . .	3 635 000	67 314 861	12 603 400	2 404 701	10 949 199

1) 1951/1952. 2) Tietoihin sisältyvä kaupungissa ja lähikunnissa sijaitsevat myymälät, kahvillat, ravintolat ja tuotantolaitokset. — Rahamääräät on ilmaistu 1 000 mk:na.

1) 1951/1952. 2) Inkl. butiker, kaféer, matserveringar och produktionsinrättningar i staden samt kommuner i stadsens omgivning. — Penningbeloppen avse 1 000 mk.

**290. Eräiden tavaralajien vähittäishintaindeksi vuosina 1951—52**

**Detaljprisindex för vissa varuslag åren 1951—52**

(1939=100)

Tavaralaj Varuslag	Määrä Kvantitet	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
		1951	1952	1951	1952	1951	1952	1951	1952	4) 1951	1952
Maito, kuorimaton • Mjölk, oskummad . . . . .	l	1) 133	1) 132	148	159	146	163	1 251	1 397	144	156
Voi, pöytä- (meijeri) • Smör, bords- (mejeri-) . . . . .	kg	200	217	197	204	204	207	1 134	1 490	194	201
Margarini • Margarin . . . . .	"	301	267	215	233	126	133	635	605	216	233
Munat, tuoreet • Ägg, färska . . . . .	tiu • tjog	262	288	175	194	346	368 <sup>2)</sup>	1 138 <sup>2)</sup>	1 433 <sup>2)</sup>	212 <sup>2)</sup>	229 <sup>2)</sup>
Perunat • Potatis . . . . .	5 l	2) 233	2) 228	69	72	259	289	1 063	1 149	2) 233	2) 253
Vehnäjauhot, ulkom. • Vetemjöl, utländskt . . . . .	kg	261	272	174	221	189	192	776	1 054	180	218
Naudanliha, tuore, (paisti) • Nöt-kött, färskt, (stek) . . . . .	"	..	..	214	237	251	287	1 990	1 936	228	258
Vasikanliha, juotto • Kalvkött, gödkalv . . . . .	"	..	..	227	264	271	299	1 579	1 643	240	275
Palasokeri • Bitsocker . . . . .	"	3) 148	3) 159	235	261	98	138	728	728	233	265
Sähkö • Elektricitet . . . . .	kWh	101	101	106	106	100	100	625	700	93	103
Kaasu • Gas . . . . .	m <sup>3</sup>	212	240	170	200	102	102	1 269	1 269	172	208
Hilli, antrasiitti, kottiin ajettuna Kol, antracit-, hemkörd . . . . .	hl	359	338	236	252	396	426	..	..	248	262

1) Tarkastusmaltoa. 2) Kilottain. 3) Kidesokeria. 4) Korjatut tiedot.

1) Kontrollmjölk. 2) Per kg. 3) Strösocker. 4) Rättade uppgifter.

**291. Henkilökohtaiset välittömät verot vuodelta 1952**  
**Personliga direkta skatter för år 1952**

Tulonmäärä (kr.) ja eri verot	Inkomstbelopp (kr.) och olika slag av skatter	Veromäärä, kr. • Skattebelopp, kr.									
		Kööpenhamina 1) Kööpenhamn 1)		Tukholma 2) Stockholm 2)		Oslo 3)		Helsinki 4) Helsingfors 4)		Göteborg 2)	
		Yksi- näiset Ensam- stäende	Avio- puolisot ja 2 lasta Makar med 2 barn								
<b>5 000</b>											
Valtion tulovero ....	Statlig inkomstskatt ..	230	—	301	154	100	0	208	—	303	159
Kunnallinen tulovero ..	Kommunal inkomstsk.	328	205	369	302	610	0	650	494	409	339
Kansaneläkemaksu ..	Folkpensionsavgift....	—	—	44	44	65	0	50	60	43	44
Yhteensä	Summa	558	205	714	500	775	0	908	554	755	542
Vähenn. lapsilisät ....	Avg. barnbidrag ....	—	364	—	580	—	240	—	576	—	580
Välittömät verot yht...	Direkta skatter i allt..	558	0	714	0	775	0	908	0	755	0
<b>8 000</b>											
Valtion tulovero ....	Statlig inkomstskatt ..	600	240	817	504	400	—	574	75	804	505
Kunnallinen tulovero ..	Kommunal inkomstsk.	575	474	695	629	1 105	511	1 040	884	765	696
Kansaneläkemaksu ..	Folkpensionsavgift....	—	—	71	72	104	104	50	60	70	71
Yhteensä	Summa	1 175	714	1 583	1 205	1 609	615	1 664	1 019	1 639	1 272
Vähenn. lapsilisät ....	Avg. barnbidrag ....	—	324	—	580	—	204	—	576	—	580
Välittömät verot yht...	Direkta skatter i alit..	1 175	390	1 583	625	1 609	411	1 664	443	1 639	692
<b>10 000</b>											
Valtion tulovero ....	Statlig inkomstskatt ..	845	504	1 210	764	600	—	866	254	1 210	761
Kunnallinen tulovero ..	Kommunal inkomstsk.	728	632	914	826	1 435	841	1 300	1 144	1 003	909
Kansaneläkemaksu ..	Folkpensionsavgift....	—	—	89	88	130	130	50	60	88	87
Yhteensä	Summa	1 573	1 136	2 213	1 678	2 165	971	2 216	1 458	2 301	1 757
Vähenn. lapsilisät ....	Avg. barnbidrag ....	—	304	—	580	—	204	—	576	—	580
Välittömät verot yht...	Direkta skatter i alit..	1 573	832	2 213	1 098	2 165	767	2 216	882	2 301	1 177
<b>15 000</b>											
Valtion tulovero ....	Statlig inkomstskatt ..	1 866	1 449	2 388	1 605	1 250	350	1 775	811	2 391	1 614
Kunnallinen tulovero ..	Kommunal inkomstsk.	1 150	1 050	1 463	1 371	2 260	1 666	1 950	1 794	1 603	1 503
Kansaneläkemaksu ..	Folkpensionsavgift....	—	—	100	133	195	195	50	60	100	131
Yhteensä	Summa	3 016	2 499	3 951	3 109	3 705	2 211	3 775	2 665	4 094	3 248
Vähenn. lapsilisät ....	Avg. barnbidrag ....	—	304	—	580	—	174	—	576	—	580
Välittömät verot yht...	Direkta skatter i alit..	3 016	2 195	3 951	2 529	3 705	2 037	3 775	2 089	4 094	2 668
<b>20 000</b>											
Valtion tulovero ....	Statlig inkomstskatt ..	3 151	2 687	3 889	2 811	2 000	1 100	2 940	1 588	3 874	2 823
Kunnallinen tulovero ..	Kommunal inkomstsk.	1 563	1 463	2 013	1 916	3 085	2 491	2 600	2 444	2 203	2 097
Kansaneläkemaksu ..	Folkpensionsavgift....	—	—	100	179	260	260	50	60	100	176
Yhteensä	Summa	4 714	4 150	6 002	4 906	5 345	3 851	5 590	4 092	6 177	5 096
Vähenn. lapsilisät ....	Avg. barnbidrag ....	—	224	—	580	—	174	—	576	—	580
Välittömät verot yht...	Direkta skatter i alit..	4 714	3 926	6 002	4 326	5 345	3 677	5 590	3 516	6 177	4 516

*Muist.: Taulukko on tehty edellyttämällä, että vaimolla ei ole omaa tuloa. Kirkollinen tulovero on sisällytetty kunnalliseen tuloveroon. Tulonmäärä tarkoittaa ao. maiden kruunuja. Ks. myös alav. 4) siv. 349.*

*Anm.: Genomgående förutsättes att hustrun saknar egen inkomst. Kyrklig inkomstskatt har inräknats i kommunal inkomstskatt. Inkomstbeloppet avser resp. lands kronor. Se även not 4) på sid. 349.*

*Alaviitat ovat siv. 349. • Noterna återfinnas på sid. 349.*

**292. Kaupunkien vakautettu velka vuosina 1950—52  
Städernas fasta låneskuld åren 1950—52**

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1951 31/3	1952 31/3	1950 31/12	1951 31/12	1951 30/6	1952 30/6	1951 31/12	1952 31/12	1950 31/12	1951 31/12
	Milj. kr.	Milj. kr.	Milj. kr.	Milj. kr.	Milj. mk	Milj. kr.	Milj. kr.	Milj. kr.	Milj. kr.	Milj. kr.
Obligatiolainoja • Obligationslån .....	596.9	587.7	915.25	1 094.46	252.5	278.7	1 116.49	2 418.20	88.8	107.7
Muita lainoja • Andra lån .....	286.4	353.2	261.06	244.45	33.6	30.6	1) 306.20	1) 837.92	187.0	212.2

<sup>1)</sup> Vakautettu velka. Lisäksi tilapäisvelka v. 1951 1 978.18 ja v. 1952 1 503.88 milj. mk, joista valtion antamia rakennuslainoja 309.84 ja 412.61 milj. mk, joita ainoastaan kaupungin välityksellä on annettu rakennusyrityksille.

<sup>1)</sup> Konsoliderad gälld. Dessutom tillfällig upplåning för år 1951 1 978.18 och för år 1952 1 503.88 milj. mk varav byggnadslån av staten 309.84 och 412.61 milj. mk, som endast genom stadens förmiddling utgivits åt byggnadsföretag.

**293. Asuinhuoneistojen taso vuosina 1945—50. Bostadslägenheternas standard  
åren 1945—50**

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1950		1945		1950		1950		1950	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>Huoneistoja ilman keskuslämpöä • Lägenheter utan centralvärme .....</b>	<b>196 135</b>	<b>57.7</b>	<b>47 758</b>	<b>20.6</b>	<b>1) 89 396</b>	<b>67.8</b>	<b>38 949</b>	<b>36.9</b>	<b>33 981</b>	<b>28.5</b>
1 keittiö, 1 huone keittokomeroineen tai ilman • 1 kök, 1 rum med eller utan kokvrå .....	3 841	48.0	6 732	17.7	3 725	39.8	14 947	43.6	2 760	28.2
2 tai useamp. huon. keittokomeroineen tai ilman • 2 och fl. rum med eller utan kokvrå .....	4 313	10.0	1 053	27.1	1 083	56.8	647	4.4	279	13.7
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök .....	8 281	18 951	21.5	19 409	76.1	14 337	55.0	21 266	46.5	
2 huonetta ja keittiö • 2 rum och kök .....	82 049	59.0	13 605	31 391	69.7	5 474	38.4	6 960	19.6	
3 " " 3 " " .....	51 042	63.6	4 456	16.5	19 992	71.4	2 057	25.8	2 006	13.6
4 " " 4 " " .....	33 129	64.3	1 687	15.4	8 634	70.6	815	18.5	464	6.9
5 " " 5 " " .....	9 655	49.8	818	13.8	5 162	52.7	388	17.4	154	5.6
6 tai useamp. huon. ja keittiö • 6 o. fl. rum och kök	3 825	25.1	456	7.8	284	17.8	92	4.2		
<b>Huoneistoja keskuslämpöineen ilman kylpy- huonetta • Lägenheter med centralvärme utan badrum .....</b>	<b>13 873</b>	<b>4.1</b>	<b>58 468</b>	<b>25.3</b>	<b>2 329</b>	<b>1.8</b>	<b>23 153</b>	<b>22.0</b>	<b>34 456</b>	<b>28.8</b>
1 keittiö, 1 huone keittokomeroineen tai ilman • 1 kök, 1 rum med eller utan kokvrå .....	1 939	5.7	17 885	47.2	1 041	11.2	12 697	37.0	5 323	54.4
2 tai useamp. huon. keittokomeroineen tai ilman • 2 och flere rum med eller utan kokvrå .....			2 351	22.3	146	7.7	2 333	15.9	563	27.6
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök .....			19 354	27.7	267	1.0	5 390	20.7	17 123	37.5
2 huonetta ja keittiö • 2 rum och kök .....	6 971	5.0	12 976	20.6	528	1.2	1 620	11.4	7 974	22.5
3 " " 3 " " .....	2 803	3.5	4 486	16.6	222	0.8	700	8.8	2 366	16.0
4 " " 4 " " .....	1 467	2.8	1 067	9.8	61	0.5	241	5.5	808	12.0
5 " " 5 " " .....	422	2.2	261	4.3	64	0.7	97	4.4	187	6.8
6 tai useamp. huon. ja keittiö • 6 o. fl. rum och kök	271	1.8	88	1.5	75	4.7	112	5.2		
<b>Keskuslämpöhuoneistoja kylpyhuoneineen • Lä- genheter med centralvärme och badrum .....</b>	<b>129 667</b>	<b>38.2</b>	<b>125 170</b>	<b>54.1</b>	<b>40 084</b>	<b>30.4</b>	<b>43 390</b>	<b>41.1</b>	<b>50 947</b>	<b>42.7</b>
1 keittiö, 1 huone keittokomeroineen tai ilman • 1 kök, 1 rum med eller utan kokvrå .....			13 311	35.1	4 570	49.0	6 646	19.4	1 695	17.3
2 tai useamp. huon. keittokomeroineen tai ilman • 2 och flere rum med eller utan kokvrå .....	15 862	46.3	7 137	67.7	677	35.5	11 718	79.7	1 199	58.7
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök .....			31 531	45.2	5 827	22.9	6 330	24.3	7 326	16.0
2 huonetta ja keittiö • 2 rum och kök .....	49 978	36.0	36 544	57.9	13 110	29.1	7 151	50.2	20 516	57.9
3 " " 3 " " .....	26 452	32.9	18 093	66.9	7 799	27.8	5 218	65.4	10 405	70.4
4 " " 4 " " .....	16 937	32.9	8 193	74.8	3 539	28.9	3 352	76.0	5 441	81.1
5 " " 5 " " .....	9 294	48.0	5 054	82.4	4 562	46.6	1 739	78.2	2 395	87.6
6 tai useamp. huon. ja keittiö • 6 o. fl. rum och kök	11 144	73.1	5 307	90.7	1 236	77.5	1 970	90.6		

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 11 094 huoneistoa, joissa on sähkölämmitys. • 1) Inkl. 11 094 lägenheter med elektrisk uppvärmning.

*Muist.: Taulukossa suoritetussa asuinhuoneistojen ryhmittämisenessä on tiettyjä eroavuuksia eri kaupunkien kesken.*

*Anm.: Bostadslägenheternas fördelning döljer vissa olikheter emellan de olika städerna.*

**294. Asuinhuoneistojen jakaantuminen huone- ja asukaslувun mukaan vuonna 1950  
Bostadslägenheternas fördelning efter rumsantal och antal boende år 1950**

	Keittiö tai huone <sup>2)</sup> Enkellök o. enkellrum <sup>2)</sup>	2 tai us. 2 och fl. rum <sup>2)</sup>	Asuinhuoneistojen keittiöineen. Bostadslägenheter med kök							Yhteensä Summa
			1 huone 1 rum	2 huon. 2 rum	3 huon. 3 rum	4 huon. 4 rum	5 huon. 5 rum	6 tai us. 6 och fl. rum		
<b>Kööpenhamina • Köpenhamn</b>										
<i>Asukkaita asuinhuoneistoa kohden • Boende per lägenhet</i>										
1 henkilö • 1 person .....	—	—	21 645	28 003	8 397	4 065	1 006	492	63 608	
2 henkilöä • 2 personer .....	—	—	5 815	44 794	26 653	16 097	4 986	2 622	100 967	
3 " 3 "	—	—	1 882	35 490	21 075	13 779	5 108	3 427	80 761	
4 " 4 "	—	—	655	25 142	15 167	10 379	4 274	3 298	58 915	
5 " 5 "	—	—	140	7 056	6 556	4 407	2 512	2 573	23 244	
6 " 6 "	—	—	42	1 764	2 335	1 690	932	1 505	8 268	
7 " 7 "	—	—	15	583	699	652	324	638	2 911	
8 tai us. henkilöitä • 8 och flera personer	—	—	9	272	395	516	178	617	1 987	
<i>Yhteensä • Summa</i>	—	—	30 203	143 104	81 277	51 585	19 320	15 172	1) 340 661	
<b>Tukholma • Stockholm</b>										
<i>Asukkaita asuinhuoneistoa kohden • Boende per lägenhet</i>										
1 henkilö • 1 person .....	29 546	2 249	15 856	6 175	1 725	608	270	155	56 584	
2 henkilöä • 2 personer .....	9 833	3 844	30 485	24 502	8 150	2 803	1 292	843	81 752	
3 " 3 "	2 292	2 072	18 880	24 103	9 953	3 232	1 544	1 233	63 309	
4 " 4 "	407	1 005	7 116	16 302	9 365	3 526	1 695	1 315	40 731	
5 " 5 "	42	277	1 025	5 474	4 790	2 098	1 216	1 136	16 058	
6 " 6 "	5	67	147	1 294	1 810	896	545	754	5 518	
7 " 7 "	1	25	23	251	584	316	196	398	1 794	
8 tai us. henkilöitä • 8 och flera personer	—	3	4	70	281	239	135	236	968	
<i>Yhteensä • Summa</i>	42 126	9 542	73 536	78 171	36 658	13 718	6 893	6 070	3) 266 714	
<b>Oslo</b>										
<i>Asukkaita asuinhuoneistoa kohden • Boende per lägenhet</i>										
1 henkilö • 1 person .....	5 241	390	6 301	3 628	759	162	45	27	16 553	
2 henkilöä • 2 personer .....	2 317	582	8 548	14 592	6 168	1 332	346	179	34 064	
3 " 3 "	1 128	457	6 460	13 175	8 721	3 255	998	496	34 690	
4 " 4 "	329	297	3 031	8 949	6 948	3 472	1 451	825	25 302	
5 " 5 "	74	94	798	3 161	3 231	2 316	1 314	1 052	12 040	
6 " 6 "	15	38	218	971	1 141	998	766	819	4 966	
7 " 7 "	7	26	89	511	730	683	622	1 094	3 762	
8 tai us. henkilöitä • 8 och flera personer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Yhteensä • Summa</i>	9 111	1 884	25 445	44 987	27 698	12 218	5 542	4 492	4) 131 377	
<b>Helsinki • Helsingfors</b>										
<i>Asukkaita asuinhuoneistoa kohden • Boende per lägenhet</i>										
1 henkilö • 1 person .....	7 519	642	1 495	319	86	39	14	5	10 119	
2 henkilöä • 2 personer .....	12 674	3 733	7 182	2 564	664	187	39	18	27 061	
3 " 3 "	7 933	3 813	7 106	3 891	1 697	481	137	66	25 124	
4 " 4 "	4 354	3 314	5 695	3 408	2 156	1 000	277	83	20 287	
5 " 5 "	1 488	1 756	2 961	2 235	1 631	1 124	434	176	11 805	
6 " 6 "	412	729	1 169	1 168	909	749	461	236	5 833	
7 " 7 "	135	330	478	501	453	347	279	236	2 759	
8 tai us. henkilöitä • 8 och flera personer	59	261	297	411	392	368	283	400	2 471	
<i>Yhteensä • Summa</i>	34 574	14 578	26 383	14 497	7 988	4 295	1 924	1 220	5) 105 459	
<b>Göteborg</b>										
<i>Asukkaita asuinhuoneistoa kohden • Boende per lägenhet</i>										
1 henkilö • 1 person .....	7 136	470	9 137	2 450	725	258	76	48	20 300	
2 henkilöä • 2 personer .....	1 824	655	14 899	10 178	3 486	1 323	517	299	33 181	
3 " 3 "	499	446	12 760	10 410	4 097	1 761	602	418	30 993	
4 " 4 "	132	290	6 670	7 668	3 492	1 875	677	484	21 288	
5 " 5 "	37	89	1 583	3 188	1 638	922	518	381	8 356	
6 " 6 "	7	28	271	1 057	687	371	214	272	2 907	
7 " 7 "	3	7	49	227	307	115	71	137	916	
8 tai us. henkilöitä • 8 och flera personer	—	2	22	88	261	69	48	125	615	
<i>Yhteensä • Summa</i>	9 638	1 987	45 391	35 266	14 693	6 694	2 723	2 164	6) 118 556	

*Muist.: Palvelijanhuone on laskettu huoneeksi. Anm.: Jungfrukammare är redovisad som rum.*

**295. Asuinhuoneistojen suuruus ja ikä vuosina 1946—50**  
**Bostadslägenheternas storlek och ålder åren 1946—50**

	Kööpenhamina Köpenhamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsingfors	Göteborg
	1950	1946	1950	1950	
	339 675	266 938	119 409	105 492	119 384
<b>Kaikki asuinhuoneistot • Hela antalet bostadslägenheter</b>					
1 keittiö, 1 huone keittokomeroineen tai ilman • 1 kök, 1 rum med el. utan kokvrå .....	10 554	42 181	7 809	34 290	9 778
2 tai useampia huoneita keittokomeroineen tai ilman • 2 o. fl. rum med eller utan kokvrå .....	5 603	9 549	1 091	14 698	2 041
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök .....	19 369	73 599	25 609	26 057	45 715
2 huonetta ja .....	138 002	78 206	43 059	14 245	35 450
3 .....	80 145	36 688	22 107	7 975	14 777
4 .....	51 443	13 728	10 465	4 408	6 713
5 .....	19 348	6 907	5 412	2 224	2 736
6 tai useampia huoneita ja keittiö • 6 o. fl. rum och kök .....	15 211	6 080	3 857	1 595	2 174
0 .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1 keittiö, 1 huone keittokomeroineen tai ilman • 1 kök, 1 rum med eller utan kokvrå .....	3.1	15.8	6.5	32.5	8.2
2 tai useampia huoneita keittokomeroineen tai ilman • 2 o. fl. rum med eller utan kokvrå .....	1.6	3.6	0.9	13.9	1.7
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök .....	5.7	27.6	21.5	24.7	38.8
2 huonetta ja .....	40.6	29.3	36.1	13.5	29.7
3 .....	23.6	13.7	18.5	7.6	12.4
4 .....	15.2	5.1	8.8	4.2	5.6
5 .....	5.7	2.6	4.5	2.1	2.8
6 tai useampia huoneita ja keittiö • 6 o. fl. rum och kök .....	4.5	2.3	3.2	1.5	1.8
<b>Asuinhuoneistojen valmistumisaika</b>					
<b>Bostadslägenheternas ålder</b>					
—1900 .....	98 610	47 380	46 569	9 176	29 504
1901—1920 .....	1) 65 680	46 812	21 494	25 290	19 727
1921—1930 .....	2) 62 110	45 868	14 142	27 701	15 286
1931—1940 .....	85 710	66 783	32 428	26 587	31 525
1941—1950 .....	27 020	60 095	4) 4 776	3) 13 394	23 342

1) Tarkoittaa vuosia 1901—15. 2) Samoin vv. 1916—30. 3) Samoin vv. 1940—50. 4) Samoin vv. 1941—45.

1) Avser perioden 1901—15. 2) Avser perioden 1916—30. 3) Avser perioden 1940—50. 4) Avser perioden 1941—45.

*Muist.: Kesääsuntoja, viljelmiä ja tilapäisläuntoisia asuntoja lukuunottamatta. — Kööpenhaminassa on 545 huoneistoa, joiden rakentamisvuosi on tuntematon, Helsingissä samoin 3 344 huoneistoa.*

*Anm.: Sommarbostäder, jordbrukslägenheter och provisoriska bostäder är ej medräknade. Byggnadsåret okänt för 545 lägenheter i Köpenhamn samt för 3 344 lägenheter i Helsingfors.*

**296. Vuokrattujen asuinhuoneistojen keskimääräiset vuosivuokrat vuosina 1939—50  
Medelhyror per år för uthynda bostadslägenheter åren 1939—50**

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg			
	1940	1945	1945	1950	1946	1950	1939	1950	1945	1950		
<i>Huoneistoja ilman keskuslämpöä Lägenheter utan centralvärme</i>												
1 keittiö, 1 huone keittokomeroineen tai ilman • 1 kök, 1 rum med eller utan kokvrå .....												
1	—	—	488	497	498	403	3 900	9 360	308	312		
2 tai useampia huoneita keittokomeroineen tai ilman • 2 o. fl. rum med eller utan kokvrå .....	—	—	844	906	737	626	6 948	••	601	574		
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök .....	308	344	657	661	388	375	6 432	18 648	443	449		
2 huonetta ja .....	2	2	526	547	937	622	616	9 396	32 664	711	722	
3 .....	3	3	709	735	1 314	1 315	956	1 083	12 708	29 796	994	998
4 .....	4	4	881	899	1 628	1 655	1 358	1 498	••	••	1 267	1 321
5 .....	5	5	1 186	1 217	1 998	1 915	1 760 <sup>2)</sup>	1 926	••	••	1 636	1 679
<i>Keskuslämmityshuoneistoja<sup>1)</sup> Lägenheter med centralvärme<sup>1)</sup></i>												
1 keittiö, 1 huone keittokomeroineen tai ilman • 1 kök, 1 rum med eller utan kokvrå .....												
1	—	—	••	1 023	895	876	7 020	21 804	681	696		
2 tai useampia huoneita keittokomeroineen tai ilman • 2 o. fl. rum med eller utan kokvrå .....	—	—	••	1 524	1 414	1 293	12 084	••	1 183	1 193		
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök .....	583	658	1 134	1 229	1 012	1 003	9 048	28 056	772	793		
2 huonetta ja .....	2	2	839	859	1 533	1 606	1 288	1 318	13 860	46 596	1 174	1 243
3 .....	3	3	1 088	1 125	1 993	2 031	1 676	1 872	18 756	64 440	1 638	1 677
4 .....	4	4	1 389	1 419	2 566	2 602	2 102	2 280	••	••	2 051	2 064
5 .....	5	5	1 788	1 847	3 243	3 276	2 486 <sup>2)</sup>	2 777	••	••	2 534	2 578

<sup>1)</sup> Tukholman tiedot v. 1950 tarkoittavat keskuslämmityshuoneistoja, joissa oli kylpyhuone. <sup>2)</sup> 5—6 huoneen ja keittion vuokra.

<sup>1)</sup> För Stockholm avses år 1950 lägenheter med centralvärme och enskilt badrum. <sup>2)</sup> Hyresbeloppet avser 5 och 6 rum och kök.

*Muist.: Keskuslämmityshuoneistojen keskivuokrin sisältyvät vain säännölliset lämmityskustannukset. — Vuokrat on ilmoitettu Tanskan, Ruotsin ja Norjan kruunuun sekä Suomen markkinoilla.*

*Anm.: För lägenheter med centralvärme inkluderas medelhyrorna ”normala” kostnader för uppvärmning. — Hyrorna angivna i danska, svenska och norska kronor, resp. finska mark.*

**297. Asumistiheys vuosina 1945—50 • Boendetäthet åren 1945—50**

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1945	1950	1945	1950	1946 <sup>2)</sup>	1950	1945	1950	1945	1950
<i>Asukkaita 100 huonetta<sup>1)</sup> kohden • Antal boende per 100 rum<sup>1)</sup></i>										
Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum .....										
1	••	114	125	125	163	246	126	121	157	141
1 huone keittokomeroineen • 1 rum med kokvrå .....	••	142	154	143	166	166	132	125	132	125
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök .....	••	74	122	114	104	129	109	103	111	91
2 huonetta ja .....	2	85	87	101	98	104	91	86	111	91
3 .....	3	74	74	87	86	91	111	91	122	115
4 .....	4	63	62	75	73	86	102	75	127	115
5 .....	5	56	68	63	85	96	67	64	81	76
<b>Kaikki huoneistot • Samtliga lägenheter</b>	••	••	<b>100</b>	<b>95</b>	<b>100</b>	<b>150</b>	<b>108</b>	<b>100</b>		
<i>Asukkaita 100 asuinhuonetta kohden Antal boende per 100 boningsrum</i>										
Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum .....										
1	••	114	125	125	163	246	126	121	157	141
1 huone keittokomeroineen • 1 rum med kokvrå .....	136	142	154	143	166	166	132	125	132	125
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök .....		148	244	229	247	332	265	250	193	163
2 huonetta ja .....	127	131	152	147	156	193	163	154	122	115
3 .....	99	98	116	115	122	148	121	115	148	127
4 .....	79	78	94	91	108	127	93	89	108	93
5 .....	••	68	82	76	102	115	81	76	115	102
<b>Kaikki huoneistot • Samtliga lägenheter</b>	••	••	<b>140</b>	<b>133</b>	<b>139</b>	<b>198</b>	<b>159</b>	<b>147</b>		

<sup>1)</sup> Keittiöt m. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy myös Aker, joka liitettiin kaupunkiin 1/1 1948.

<sup>1)</sup> Inkl. kök. <sup>2)</sup> Inkl. Aker, som inkorporerades den 1 jan. 1948.

## 298. Asuntotuotanto vuosina 1944—52 · Bostadsproduktionen åren 1944—52

	Kaikkaan asuin- huoneistoja Bostads- lägenheter inalles	Siitä huoneistoja, joissa oli • Därvä lägenheter med																
		1 huone <sup>1)</sup> tai keittiö 1 rum <sup>1)</sup> eller kök		1 huone 1 rum		2 huonetta 2 rum		3 huonetta 3 rum										
		2-huon. <sup>1)</sup> 2-rum <sup>1)</sup>						4 huonetta 4 rum										
%/o																		
<b>Kööpenhamina • Köpenhamn</b>																		
1944	4 616	—	—	25.5	43.0	18.8	7.8	4.9										
1945	2 611	—	—	4.2	54.5	26.7	9.0	5.6										
1946	1 694	—	—	3.8	50.4	26.1	13.6	6.1										
1947	1 545	—	—	5.4	25.9	44.2	15.2	9.3										
1948	1 615	—	—	16.2	23.1	33.3	16.4	11.0										
1949	3 524	—	—	20.9	29.7	29.7	15.8	3.9										
1950	2 218	—	—	7.5	35.3	37.1	14.8	5.3										
1951	2 647	—	—	5.4	19.1	49.6	17.0	8.9										
1952	1 659	—	—	18.8	10.0	42.1	19.4	9.7										
<b>Tukholma • Stockholm</b>																		
1944	7 383	8.0	2.2	11.2	41.6	30.1	5.5	1.4										
1945	6 837	11.1	0.2	9.4	45.2	26.9	5.8	1.4										
1946	7 346	9.5	0.9	5.1	45.8	31.3	5.2	2.2										
1947	6 903	14.3	0.4	6.7	40.9	28.9	7.1	1.7										
1948	5 392	15.7	0.1	11.8	37.2	27.8	7.0	0.9										
1949	5 899	17.2	0.1	5.0	40.2	28.0	6.7	2.8										
1950	6 209	12.0	0.1	4.6	40.3	32.9	7.8	2.3										
1951	5 707	12.3	0.2	6.4	37.2	27.3	12.2	4.4										
1952	7 500	16.6	0.6	4.3	35.4	31.9	7.8	3.4										
<b>Oslo</b>																		
1944	13	—	—	7.7	15.4	69.2	7.7	—										
1945	5	—	—	—	40.0	40.0	20.0											
1946	80	—	—	46.3	25.0	25.0	—	3.7										
1947	763	0.3	—	51.6	16.6	19.7	10.0	1.8										
1948	2 459	0.7	—	4.6	7.0	48.5	29.0	10.2										
1949	2 595	0.7	—	8.9	8.4	51.1	25.0	5.9										
1950	2 926	6.6	—	5.3	10.9	43.6	23.6	10.0										
1951 <sup>2)</sup>	2 953	2.1	—	4.9	11.9	51.9	22.5	6.7										
1952	4 186	13.2	—	13.6	12.2	41.2	18.5	1.3										
<b>Helsinki • Helsingfors</b>																		
1944	176	13.1	55.1	8.5	13.1	6.2	—	4.0										
1945	462	13.4	5.0	50.2	28.1	2.2	0.4	0.7										
1946	1 418	32.6	45.1	7.5	7.8	3.2	2.8	1.5										
1947	1 604	14.6	37.5	10.7	23.7	7.0	4.5	2.0										
1948	739	21.0	25.4	14.5	17.7	11.2	6.9	3.8										
1949	773	8.8	38.0	13.5	15.1	11.4	8.8	4.4										
1950	1 101	12.3	29.2	7.2	18.8	22.1	5.0	5.4										
1951	1 776	19.8	17.4	12.1	20.2	15.8	10.3	4.6										
1952	2 875	11.8	12.7	6.7	33.3	19.2	10.3	6.0										
<b>Göteborg</b>																		
1944	2 862	1.9	0.8	36.0	40.3	12.5	7.9	1.1										
1945	3 281	7.1	0.5	16.0	45.6	19.3	7.5	4.0										
1946	4 276	5.2	0.2	24.4	40.7	16.0	8.0	5.5										
1947	2 950	10.0	0.1	16.9	37.4	22.8	4.8	8.0										
1948	3 014	6.3	0.2	9.8	57.4	16.8	3.8	5.6										
1949	2 289	4.8	1.7	6.2	58.5	19.4	7.0	2.4										
1950	3 177	9.7	0.4	6.7	50.4	23.8	7.6	1.9										
1951	2 209	12.0	0.0	10.8	41.0	22.5	8.5	5.2										
1952	4 137	14.7	0.4	9.6	47.0	19.6	5.5	3.3										

<sup>1)</sup> + keittokomero tai ilman. <sup>2)</sup> Korjatut tiedot.<sup>1)</sup> Med eller utan kokvrå. <sup>2)</sup> Rättade uppgifter.

Muist.: Pinta-alan, mukavuuksien ym. vuoksi eri kaupunkien huoneistot eroavat huomattavasti toisistaan.

Anm.: Betydande olikheter föreligga de skilda städerna emellan beträffande lägenheternas areal, utrustning m.m.

**299. Kuntien asuntotuotanto ja avustukset yksityisille rakennusyrityksille vuosina 1947—52**

**Kommunal bostadsproduktion och understöd åt privata byggnadsföretag åren 1947—52**

	Rakennusyrityksiä kaikissaan Samtliga byggnadsföretag	Nistä omakotirakennuksista Därav egnahemsbyggnader	Rakennusyrityksiä (lukuun ottamatta omakotirakennuksia) Byggnadsföretag (exkl. egnahemsbyggnader)						
			1947/48	1948/49	1949/50	1950/51	1951/52	Yhteensä Summa	
<b>Köpenhamina • Köpenhamn</b>									
Kaupungin rakennuttamia huoneistoja • Lägenheter uppförda av staden .....	1 167	200	580	53	156	160	18	967	
Kaupungin avustuksella rakennettuja huoneistoja • Lägenheter uppförda med kommunalt understöd .....	7 436	187	623	1 278	1 744	2 497	1 107	7 249	
Kaupungin suoranaiset avustukset, lainat ja takaukset, 1 000 kr. • Direkta understöd, län och borgen av staden, 1 000 kr. ....	39 123	919	3 691	9 541	7 714	12 231	5 027	38 204	
Siitä   suoranaiset avustukset • direkta understöd .....	42	—	—	34	5	—	3	42	
Därav   lainat • län .....	39 081	919	3 691	9 507	7 709	12 231	5 024	38 162	
<b>Tukholma • Stockholm</b>									
Kaupungin rakennuttamia huoneistoja • Lägenheter uppförda av staden .....	1 341	—	2) 796	4) 363	—	—	182	1 341	
Kaupungin avustuksella rakennettuja huoneistoja • Lägenheter uppförda med kommunalt understöd .....	15 045	2 102	3) 1 948	4 178	420	1 831	4 566	12 943	
Kaupungin suoranaiset avustukset, lainat ja takaukset, 1 000 kr. • Direkta understöd, län och borgen av staden, 1 000 kr. ....	185 213	15 546	33 734	78 418	3 459	16 454	37 602	169 667	
Siitä   määrärahat kaupungin omia yrityksiä varten • anslag till stadens egen företag .....	11 263	—	5 568	5) 5 695	—	—	—	11 263	
Därav   suoranaiset avustukset • direkta understöd .....	1 484	—	—	—	40	1 084	360	1 484	
Siitä   lainat • län .....	15 593	4 146	4 967	273	3 419	1 043	1 745	11 447	
Därav   lainojen takaukset • borgen för län .....	156 873	11 400	23 199	72 450	—	14 327	35 497	145 473	
<b>Oslo<sup>1)</sup></b>									
Kaupungin rakennuttamia huoneistoja • Lägenheter uppförda av staden .....	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kaupungin avustuksella rakennettuja huoneistoja • Lägenheter uppförda med kommunalt understöd .....	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kaupungin suoranaiset avustukset, lainat ja takaukset, 1 000 kr. • Direkta understöd, län och borgen av staden, 1 000 kr. ....	•..	•..	1 134	2 130	1 419	•..	•..	•..	
Siitä   suoranaiset avustukset • direkta understöd .....	•..	•..	15 854	27 302	17 797	•..	•..	•..	
Därav   lainat • län .....	•..	•..	3 776	5 492	3 527	•..	•..	•..	
Därav   lainojen takaukset • borgen för län .....	•..	•..	12 078	21 810	14 270	•..	•..	•..	
<b>Helsinki • Helsingfors</b>									
Kaupungin rakennuttamia huoneistoja • Lägenheter uppförda av staden .....	762	—	9	72	—	40	6) 641	762	
Kaupungin avustuksella rakennettuja huoneistoja • Lägenheter uppförda med kommunalt understöd .....	632	25	—	—	84	43	480	607	
Kaupungin välittämällä valtionavustuksilla rakenettuja huoneistoja • Lägenheter uppförda med statsunderstöd förmindrade av staden .....	285	285	—	—	—	—	—	—	
Kaupungin suoranaiset avustukset, lainat ja takaukset, 1 000 mk • Direkta understöd, län och borgen av staden, 1 000 mk ....	1 403 059	5 633	•..	43 721	11 500 <sup>8)</sup> 56 392	1 285 813	1 397 426		
Siitä   määrärahat kaupungin omia yrityksiä varten • anslag till stadens egen företag .....	935 006	—	•..	43 721	—	26 500 <sup>7)</sup> 864 785	935 006		
Därav   lainat • län .....	468 053	5 633	—	—	11 500 <sup>8)</sup> 29 892	421 028	462 420		
Välitettyjä valtionavustuksia, 1 000 mk • Förmindrade statsunderstöd, 1 000 mk .....	82 974	82 974	—	—	—	—	—		

<sup>1)</sup> Tiedot v. 1951—52 puuttuvat. <sup>2)</sup> Siitä 1 48 eläkkeensaaisten koteja varten. <sup>3)</sup> Siitä 133 vanhusten seurakuntakoteja varten. <sup>4)</sup> Eläkkeensaaisten koteja. <sup>5)</sup> Siitä 240 000 kr. eläkkeensaaisten koteja varten. <sup>6)</sup> Siitä 252 huon. kaupungin perustamien osakeyhtiöiden rakennuttamissa vuokrataloissa, joissa kaupungilla on osake-eme mimitö. <sup>7)</sup> Tähän sisältyy lastenkodin ja -seimen kustannukset. <sup>8)</sup> Korjatut tiedot.

<sup>1)</sup> Uppgifter för 1951—52 sa knas. <sup>2)</sup> Härav 148 lägenheter för pensionärshem. <sup>3)</sup> Därav 133 för församlingshem för äldringar. <sup>4)</sup> Pensio-närshem. <sup>5)</sup> Inkl. 4 240 000 kr. till pensionsräckcm. <sup>6)</sup> Inkl. 252 lägenh. i hyrcetus uppförda av aktiebolag som bildats av staden och i vilka staden innehåller aktiemajoriteten. <sup>7)</sup> Inkl. kostn. för barnhem och barnkrubba. <sup>8)</sup> Rättade uppgifter.

## Jatkoa • Fortsättning

	Rakennusyhtiöksiä kaikkaan Samtliga byggnadsföretag	Niistä omakotirakenneksia Därav egnahemsbyggnader	Rakennusyhtiöksiä (lukuun ottamatta omakotirakenneksia) Byggnadsföretag (exkl. egnahemsbyggnader)						
			1948–52	1948	1949	1950	1951	1952	Yhteensä Summa
<b>Göteborg</b>									
Kaupungin rakennuttamia huoneistoja • Lägenheter uppförda av staden .....	1 438	—	74	—	245	320	799	1 438	
Kaupungin avustukseella rakennettuja huoneistoja • Lägenheter uppförda med kommunalt understöd .....	11 564	898	1 739	1 544	1 916	1 788	3 679	10 666	
Kaupungin suoranaiset avustukset, lainat ja takaukset, 1 000 kr. • Direkta understöd, lån och borgen av staden, 1 000 kr. ....	177 338	7 002	20 711	13 283	29 213	32 254	74 875	170 336	
Siitä määrähat kaupungin omilla yrityksillä varten • anslag till städens egna företag suoranaiset avustukset • direkt understöd .....	1 603	—	1 603	—	—	—	—	—	1 603
Därav lainat • lån .....	424	8	103	133	—	—	180	416	
lainojen takaukset • borgen för lån .....	23 785	—	117	40	4 637	4 323	14 668	23 785	
	151 526	6 994	18 888	13 110	24 576	27 931	60 027	144 532	

Muist.: Taulukko tarkoittaa ao. vuoden aikana valmistuneita rakennusyhtiöksiä. — Kun valtio tai kunta on myynyt tontteja, ei niiden mahd. kiinteistöön kiinnitettyä saatavaa ole katsottu avustukseksi.

Anm.: Tabellen avser under resp. år fullbordade byggnadsföretag. — Då staten eller kommunen sålt byggnadstomter, har den del av köpesumman, som säljaren event. lätit innehålla mot inteknring i fastigheten, icke ansetts utgöra subvention för företaget.

## Alaviitat taul. 315. • Noter till tab. 315.

1) Tulo on maksettu palkka tai muu ansiotyön ylijäämää vähennyksittä. Henkilökohtaisen verojen vähennykset on laskettu edellyttäen, että verovelvollisella on sama tulo edellisenä vuonna. 200 kruunun vakuutusmaksut on vähennetty yksinäisten henkilöiden kohdalla 5 000 kruunun luokassa, 400 kruunun vakuutusmaksut 8 000 kruunun luokassa ja 600 kruunun maksut muissa tapauksissa. Lapsivähennys on 600 kr. ensimmäiseltä, 700 kr. toiseelta ja 800 kr. jokaiselta muulta alle 16-vuotiaalta lapselta. »Faelleskomunal« (kuntien välinen) tulovero on sisällytetty valtion tuloveroon.

2) Verovelvollisten ei edellytetä maksavan määräjoin avustuksia tai eläkekemäsuja, mutta sitä vastoin aviopuolisoiden edellytetään nauttivan 5 000 ja 8 000 kruunun tuloluokissa 200 kruunun ja muissa tuloluokissa 400 kruunun sekä yksinäisten henkilöiden enintään 200 kruunun vähennystä suoritettuista sairauskassaa- ja henkilövakuutusmaksuista ym. Kunnallisvero on laskettu Tukholmassa 11 ja Göteborgissa 12 kruunuki si.

3) Verovelvollisten ei edellytetä maksavan määräjoin avustuksia tai eläkekemäsuja. Tulo on yhtä suuri kuin bruttotulo vähennettynä henkilövakuutusmaksujen ym. määrellä (250 kruunua 5 000 kruunun tulosta; 450 kruunua 10 000 kruunun tulosta; 600 kruunua 10 000 kruunua ylittevästä tulosta; 700 kruunua niiden aviopuolisoiden osalta, joilla on lapsia), 10 000 kruunun tulostava noin 10 800 kruunun bruttotulo. Lapsilisä sisältyy oletettuna verotettavaan tuloon ja verotetaan; senuuksi taulukkoon on lapsilisäni viety vain verotuksen jäljelle jäävää määriä.

4) Taulukko tarkoittaa saadun palkkatulon veroa. Vero on laskettu edellyttäen seuraavia vähennyksiä: 10 % palkkatulosta, kalliimpakan vähennys, kansaneläkelaitosten suoritettavasta maksuun mahdollinen henkilövakuutusmaksujen vähennys. Suomen markka on muunnettua Ruotsin kruunuiksi kurssin ollessa 50 mk = 1 kruunu. Kunnallisveroäri on 12 mk.

1) Inkostbeloppet består av utbetalad lön eller av överskott av annat förvarvssarbete utan något avdrag. Avdraget för personliga skatter är beräknat under förutsättning att den skattskyldige hade samma inkost föregående år. 200 kronor försäkringspremier ha avdragits för ensamstående i 5 000-kronorsklassen, 400 kr. i 8 000-kronorsklassen och 600 kronor försäkringspremier i övriga fall. Barnavdraget utgör 600 kr. för det första barnet, 700 kr. för det andra barnet och 800 kr. för varje ytterligare barn under 16 år. »Faelleskomunal« inkomstskatt har inräknats i statlig inkomstskatt.

2) De skattskyldiga förutsättaas icke utbetalta periodiskt understöd eller pensionsavgifter, men däremot åtnjuta avdrag för erlagda sjukasseavgifter och livförsäkringspremier m.m. med för makar tillsammans 200 kr. i 5 000- och 8 000-kronorsklasserna och 400 kr. i övrigt samt för ensamstående maximalt 200 kronor. Kommunalskatt har inräknats i Stockholm efter 11 och i Göteborg efter 12 kr. pr skattekrona.

3) De skattskyldiga förutsättaas icke utbetalta periodiskt understöd eller pensionsavgifter. Inkostbeloppet är lika med bruttoinkomsten med avdrag för livförsäkringspremier m.m. (250 kr. vid en inkost om 5 000 kr.; 450 kr. vid en inkost om 10 000 kr.; 600 kr. för inkomster däröver; 700 kr. för makar med barn). Ett inkostbelopp på 10 000 kr. motsvaras av en bruttoinkomst på c:a 10 800 kr. Barnbidragsbeloppet ingår i den antagna inkostmen och beskattas, varför i tabellen såsom barnbidrag endast uppförts det efter beskattning kvarstående beloppet.

4) Tabellen avser skatt för erhälften löneinkomst. Skatten har beräknats under förutsättning av följande avdrag: 10 % av löneinkomsten, dyroftsavgift, avgift till folkpensionsanstalten samt maximiaavdrag för livförsäkringspremier. Finska mark ha omräknats till svenska kronor enligt kurs 50 mk = 1 krona. Kommunalskattören är 12 mk.

## Alaviitat taul. 318. • Noter till tab. 318.

1) Sitäpaitsi 1 257 huoneistoa, joissa ei ollut asukkaita laskennan aikana. 2) Myös keittokomerolla varustetut ml. 3) Sitäpaitsi 224 huoneistoa, joissa ei ollut asukkaita laskennan aikana. 4) Samoin 432 huoneistoa, joissa ei ollut asukkaita tai niiden lukumäärä ei tiedetä. 5) Samoin 33 huoneistoa, joissa ei ollut asukkaita. 6) Samoin 149 huoneistoa, joissa ei ollut asukkaita sekä 679 huoneistoa joiden asukaslukua ei tiedetä.

1) Dessutom 1 257 lägenheter utan boende på räkningsdagen. 2) Med el. utan kokvrå. 3) Dessutom 224 lägenheter utan boende vid räkningsstidpunkten. 4) Dito 432 lägenheter utan boende eller med okänt antal boende. 5) Dito 33 lägenheter utan boende. 6) Dito 149 lägenheter utan boende samt 679 lägenheter med okänt antal boende.

## Lähteiden luettelo.

### Taulukko

- 1—3. Ilmatieteellisestä keskuslaitoksesta saadut tiedot.
- 4—5. Merentutkimuslaitoksesta saadut tiedot.
6. Kaupungingeodeetin antamat tiedot.
- 7—8. Rakennustoimistosta saadut tiedot.
- 9—10. Kiinteistötoimiston tonttien myyntiluetelot ja kortisto; rahoitomisto sekä Helsingin kaupungin tilasto V.
  
11. Suomen Hypoteekkiyhdistyksestä ja Helsingin kaupungin asutustointimistosta saadut tiedot.
- 12—17. Alkuaineisto tilastollisessa päätoimistossa; väestölask.
18. Suomen virallinen tilasto VI ja tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
19. Rakennustarkastointimistosta saadut tiedot.
- 20—26. Rakennustarkastointimistosta saadut tiedot.
27. Rakennusasiantoimikunnalta saadut tiedot.
28. Aravalta ja asuntotuotantokomitealta saadut tiedot.
29. Henkilkirjat.
- 30—37. Alkuaineisto tilastollaissa päätoimistossa sekä Suomen virallinen tilasto VI.
38. Henkilkirjat.
- 39—40. Alkuaineisto tilastollaissa päätoimistossa.
- 41—44. Väestörekisteristä saadut tiedot.
45. Raastuvanoikeuden antamat tiedot.
- 46—68. Väestörekisteristä saadut tiedot.
69. Hautauskonttorin antamat tiedot.
70. Suomen krematoriyyhdistyksen antamat tiedot.
- 71—75. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuoden 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; käskirjoitus tilastotoimistossa.
- 76—85. Helsingin kaupungin tilasto I; terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset; sairaalain vuosikertomukset ja lääkintöhallituksesta saadut tiedot.
- 86—95. Huoltolautakunnan vuosikertomukset; käskirjoitus tilastotoimistossa.
- 96—99. Lastensuojelulautakunnan vuosikertomukset; käskirjoitus tilastotoimistossa.
100. Huoltovirastosta saadut tiedot.
- 101—102. Lastensuojelulautakunnan vuosikertomukset; käskirjoitus tilastotoimistossa.
103. Helsingin kaupungin tilasto VI.
104. Yhdistyksen vuosikertomukset.
- 105—106. Helsingin kaupungin tilasto VI; käskirjoitus tilastotoimistossa.
107. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
108. Helsingin kaupungin tilasto I.
109. Lastensuojelulautakunnan vuosikertomukset.
110. Alkuaineisto Lastensuojeluvirastossa.
- 111—115. Kansakoulujen vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916/17 Helsingin kaupungin tilastossa VI.
116. Suomen virallinen tilasto IX sekä tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 117—118. Oppilaitosten vuosikertomukset ja niiden johtajien antamat tiedot.

## Källförteckning.

### Tabell

- 1—3. Uppgifter från meteorologiska centralanstalten.
- 4—5. Uppgifter från havsforskningsinstitutet.
6. Uppgifter av stadsgeodeten.
- 7—8. Uppgifter från byggnadskontoret.
- 9—10. Fastighetskontorets tomtförsäljningslistor och kortregister; drätselkontoret samt Helsingfors stads statistik V.
11. Uppgifter från Finlands Hypoteksförening och Helsingfors stads kolonisationsbyrå.
- 12—17. Primärmaterialet på statistiska centralbyrån; folkräkn.
18. Finlands officiella statistik VI och uppgifter från statistiska centralbyrån.
19. Uppgifter från byggnadsinspektionskontoret.
- 20—26. Uppgifter från byggnadsinspektionskontoret.
27. Uppgifter från kommittén för byggnadsrärenden.
28. Uppgifter från Arava och bostadsproduktionskommittén.
29. Mantalslängderna.
- 30—37. Primärmaterialet på statistiska centralbyrån samt Finlands officiella statistik VI.
38. Mantalslängderna.
- 39—40. Primärmaterialet på statistiska centralbyrån.
- 41—44. Uppgifter från befolkningsregistren.
45. Uppgifter från rådstuvurätten.
- 46—68. Uppgifter från befolkningsregistren.
69. Uppgifter från begravningskontoret.
70. Uppgifter från Krematorieföreningen i Finland.
- 71—75. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska byrån.
- 76—85. Helsingfors stads statistik I; hälsovårdsnämndens årsberättelser; sjukhusens årsberättelser och uppgifter från medicinalstyrelsen.
- 86—95. Världsnämndens årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
- 96—99. Barnskyddsnyttmändens årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
100. Uppgifter från ämbetsverket för samhällsvård.
- 101—102. Barnskyddsnyttmändens årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
103. Helsingfors stads statistik VI.
104. Barnavårdsföreningens årsberättelser.
- 105—106. Helsingfors stads statistik VI; manuskript å statistiska byrån.
107. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
108. Helsingfors stads statistik I.
109. Barnskyddsnyttmändens årsberättelser.
110. Primärmaterialet på barnskyddsverket.
- 111—115. Folkskolornas årsberättelser, från och med läsåret 1916/17 i Helsingfors stads statistik VI.
116. Finlands officiella statistik IX samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 117—118. Läroverkens årsberättelser och uppgifter av deras föreståndare.

119. Korceakoulujen vuosikertomukset ja luettelot.  
 120. Kokoelmiens esimiesten antamat tiedot.
- 121—124. Kaupunginkiraston vuosikertomukset.  
 125. Musiikkilautakunnan vuosikertomukset; kaupunginorkesterin taloudenhoitajan antamat tiedot.  
 126. Helsingin kaupungin tilasto VI.  
 127. Postilaitoksen sanomalehtitaksa.
- 128—131. Suomen virallinen tilasto XXIII; tilastollisen päätoimiston oikeustilastolaiselta osastolta saadut tiedot.  
 132. Oikeusaputoimiston vuosikertomukset.  
 133. Suomen virallinen tilasto XXIII; tilastollisen päätoimiston oikeustilastolaisesta osastosta saadut tiedot.  
 134. Raastuvanoikeuden lainhuutodiariot.
- 135—136. Suomen virallinen tilasto XXIII; tilastollisen päätoimiston oikeustilastolaiselta osastolta saadut tiedot.  
 137—139. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.  
 140. Suomen virallinen tilasto XXIII; tilastollisen päätoimiston oikeustilastolaiselta osastolta saadut tiedot.  
 141. Huoltolautakunnan vuosikertomukset; käskirjoitus tilastotoimistossa.  
 142. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.  
 143. Palolautakunnan vuosikertomukset.  
 144. Maataloushallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot.  
 145. Rakennustoimiston puhtaanapito-osastosta saadut tiedot.
- 146—153. Teollisuustilastollinen aineisto tilastollisessa päätoimistossa.
- 154—163. Laitosten vuosikertomukset, v.sta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa IV, ja niiden johtajien antamat tiedot.
- 164—166. Suomen kaupparekisteri ja tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 167—168. SOK:n ja KK:n vuosikirjat sekä liikkeiden antamat tiedot.
169. Protestilista.  
 170. Laitosten antamat tiedot.  
 171. Säästöpankkien antamat tiedot ja Suomen virallinen tilasto VII A.  
 172. Suomen virallinen tilasto VII B ja postisäästöpakin antamat tiedot.  
 173. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.  
 174. Pörssikomitean vuosikertomukset.
- 175—176. Satamalautakunnan ja makasiiniosakeyhtiön vuosikertomukset.
177. Satamakonttorin päiväkirjat.  
 178. Helsingin kauppayhdistyksen julkaisu »Helsingfors import och export m.m.», Suomen virallinen tilasto I ja I A sekä vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilasto II ja II—III.
- 179—180. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot, Helsingin kaupungin tilasto III ja II—III.
181. Satamaliikennekonttorin päiväkirjat.
- 182—183. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot.  
 184. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.  
 185. Aero oy:ltä ja lentoasemalta saadut tiedot.
- 186—191. Suomen virallinen tilasto XX ja rautatiehallituksen tilastokonttorista saadut tiedot.  
 192. Kiinteistötoimiston asemaakaavosastolta saadut tiedot.  
 193. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.  
 194. Poliisilaitoksen päiväkirjat ja sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
119. Högskolornas årsberättelser och kataloger.  
 120. Uppgifter av museernas och inrätningarnas förestandare.
- 121—124. Stadsbibliotekets årsberättelser.  
 125. Musiknämndens årsberättelser; uppgifter av stadsorkesterns ekonom.  
 126. Helsingfors stads statistik VI.  
 127. Postverkets tidningstaxa.
- 128—131. Finlands officiella statistik XXIII; uppgifter från statistiska centralbyråns rättsstatistiska avdelning.  
 132. Rättshjälpsbyråns årsberättelser.  
 133. Finlands officiella statistik XXIII; uppgifter från statistiska centralbyråns rättsstatistiska avdelning.  
 134. Rådstuvurättens lagfartsdiarier.
- 135—136. Finlands officiella statistik XXIII; uppgifter från statistiska centralbyråns rättsstatistiska avdelning.
- 137—139. Uppgifter från polisinrätningen.  
 140. Finlands officiella statistik XXIII; uppgifter från statistiska centralbyråns rättsstatistiska avdelning.  
 141. Värndrämdens årsberättelser; manuskript å statistiska byrå.
142. Uppgifter från polisinrätningen.  
 143. Brandnämndens årsberättelser.  
 144. Uppgifter från lantbruksstyrelsens statistiska byrå.  
 145. Uppgifter från byggnadskontorets renhållningsavdelning.
- 146—153. Industristatistiskt material å statistiska centralbyrå.
- 154—163. Verkens årsberättelser, från och med år 1916 i Helsingfors stads statistik IV, och uppgifter av verkens direktörer.
- 164—166. Finlands handelsregister och uppgifter från statistiska centralbyrå.
- 167—168. CHF:s och KK:s årsböcker samt uppgifter från affärerna.
169. Protestlistan.  
 170. Uppgifter från anstalterna.  
 171. Uppgifter från sparbankerna och Finlands officiella statistik VII A.  
 172. Finlands officiella statistik VII B och uppgifter från postsparbanken.  
 173. Uppgifter från statistiska centralbyrå.  
 174. Börskommitténs årsberättelser.
- 175—176. Hamnnämndens och magasinsaktiebolags årsberättelser.
177. Hamnkontorets journaler.  
 178. Helsingfors handelsförenings publikation »Helsingfors import och export m.m.», Finlands officiella statistik I och I A samt från och med år 1916 Helsingfors stads statistik II och II—III.
- 179—180. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå; Helsingfors stads statistik III och II—III.  
 181. Hamntraffikkontorets journaler.
- 182—183. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå.  
 184. Uppgifter från polisinrätningen.  
 185. Uppgifter från Aero oy och flygstationen.
- 186—191. Finlands officiella statistik XX och uppgifter från järnvägsstyrelsen statistiska kontor.  
 192. Uppgifter från fastighetskontorets stadsplaneavdelning.  
 193. Uppgifter från polisinrätningen.  
 194. Polisinrättingens journaler och uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.

195. Helsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön sekä kau-pungin liikennelaitoksen vuosikertomukset.
- 196—198. Helsingin puhelinyyhdystyksen vuosikertomukset; yhdis-tykseltä Etelä-Suomen kaupunkienvälistä puhelin-osakeyhtiöltä sekä posti- ja lennätinlaitoksesta saadut tiedot.
- 199—200. Suomen virallinen tilasto XIII ja Helsingin posti-konttorista saadut tiedot.
201. Ammattientarkastajain vuosikertomukset; Helsingin kaupungin tilasto I.
- 202—205. Työvärvällystoimiston vuosikertomukset.
206. Sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
207. Huoneenvuokralautakuntien antamat tiedot.
208. Yörömajolista sekä koulumatkailutoimistosta ja seura-kuntain diakonikeskuksesta saadut tiedot.
209. Sosiaaliministeriöstä saadut tiedot.
210. Kaupungin elintarvikekeskuksesta saadut tiedot.
- 211—213. Alkoholiliike oy:n antamat tiedot ja vuosikertomukset.
214. Teurastamon vuosikertomukset.
215. Kaupungin eläinlääkärin vuosikertomukset.
- 216—217. Sosiaalinen aikakauskirja; sosiaaliministeriön sosiaali-sesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
218. Suomen pankin taloustieteellisen tutkimuslaitoksen julkaisut; Sosiaalinen aikakauskirja.
- 219—220. Sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
- 221—223. Tietoja asianomaisten tilivirastoista.
224. Helsingin kaupungin kunnallinen asetuskokoelma sekä kaupunginvaltuoston painetut asiakirjat.
- 225—226. Kunnallisten laitosten kortilistot.
227. Rahatoimistosta saadut tiedot.
228. Sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta saa-dut tiedot.
229. Vakuutusosakeyhtiö Pohjalta saadut tiedot.
- 230—233. Kunnalliselta keskusvaalilautakunnalta sekä Helsingin vaalipiirin keskuslautakunnalta saadut tiedot.
- 234—237. Verotusvalmisteluviraston vuosikertomukset ja viraston antamat tiedot.
- 238—239. Verotilastollista aineistoa tilastollisessa päätoimistossa.
240. Tilastollisen päätoimiston antamat tiedot.
- 241—245. Perunkirjoituskirjat raastuvanarkistossa; perintöver-o-lautakunnalta saadut tiedot.
- 246—258. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä Helsingin kaupungin tilastossa V sekä rahatoimiston Jaoittelukirjat.
259. Rahatoimiston Jaoittelukirjat; kaupungin talousarviot; kaupunginhallituksen pöytäkirjat.
260. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä Helsingin kaupungin tilastossa V sekä rahatoimiston Jaoittelukirjat.
261. Urheilu- ja keittelylautakunnan antamat tiedot.
- 262—266. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä Helsingin kaupungin tilastossa V sekä rahatoimiston Jaoittelukirjat.
267. Kassan vuosikertomukset.
268. Stadion-säätiön vuosikertomukset.
- 269—299. Taulukkojen laatiminen on jaettu k.o. kaupunkien tilastovirastojen kesken asianomaisten kaupunkien tilastokonttorien antamien tietojen perusteella.
195. Spårvägs- och omnibusaktiebolagets i Helsingfors samt stadens trafikverks årsberättelser.
- 196—198. Helsingfors telefonförenings årsberättelser; uppgifter från föreningen, Södra Finlands interurbana telefon-aktiebolag samt post- och telegrafverket.
- 199—200. Finlands officiella statistik XIII samt uppgifter från Helsingfors postkontor.
201. Yrkesinspektionens årsberättelser; Helsingfors stads statistik I.
- 202—205. Arbetsförmedlingsbyråns årsberättelser.
206. Uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.
207. Uppgifter från hyresnämnderna.
208. Uppgifter från natthärbärgena samt från skolresebyrå och församlingsgarnas diakonicentral.
209. Uppgifter från socialministeriet.
210. Uppgifter från stadens livsmedelscentral.
- 211—213. Uppgifter från Alkoholiliike oy och dess årsberättelser.
214. Slakthusets årsberättelser.
215. Stadsveterinärens årsberättelser.
- 216—217. Social tidskrift; uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.
218. Publikationer utgivna av Finlands banks institut för ekonomisk forskning; Social tidskrift.
- 219—220. Uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.
- 221—223. Uppgifter från vederbörande räkenskapsverk.
224. Stadsfullmäktiges tryckta handlingar.
- 225—226. De kommunala verkens kortregister.
227. Uppgifter från drätselkontoret.
228. Uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.
229. Uppgifter från vakuutusosakeyhtiö Pohjola.
- 230—233. Uppgifter från kommunala centralvalnämnden samt från centralvalnämnden i Helsingfors valkrets.
- 234—237. Skatteberedningsverkets årsberättelser samt från verket erhållna uppgifter.
- 238—239. Skattestatistiskt material å statistiska centralbyrån.
240. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 241—245. Bouppteckningsinstrument i rådhusarkivet; uppgifter från arvskattenämnden.
- 246—258. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut i Helsingfors stads statistik V samt drätselkontorets fördelningsjournaler.
259. Drätselkontorets fördelningsjournaler; stadens budget i stadsstyrelsens protokoll.
260. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut i Helsingfors stads statistik V samt drätselkontorets fördelningsjournaler.
261. Uppgifter från idrotts- och excursionsnämnden.
- 262—266. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut i Helsingfors stads statistik V samt drätselkontorets fördelningsjournaler.
267. Kassans årsberättelser.
268. Stadionstiftelsens årsberättelser.
- 269—299. Tab. uttarbetande har fördelats mellan ifrågavarande städernas statistiska byråer enligt uppgifter från resp. städernas statistiska kontor.

## Hakemisto <sup>1)</sup>.

Siv.	Siv.		
Aikakauskirjat .....	128	Ateneumi, käynnit siellä .....	121
Ajokortit .....	212	Autoliikenne .....	214—217, 335
Ajoliikenne .....	211	Autot, katso Moottorajoneuvot	
Alivuokralaiset .....	227	Avioerot .....	48—50, 327
Alkoholijuomien myynti .....	233	Avioliitot, solmitut .....	44—48, 327, 328
Alkoholijuomien myyntikielot .....	232	Avunsaajat, huoltotoimen .....	90—97
Alkoholiukkeen myymäläkortit .....	232	Avustukset yksityisille rakennusyrityksille	
Alkoholis-ihuolto .....	97	26, 348—349	
Aluehoitajien toiminta .....	83	yleishyödyllisille laitoksille .....	310—312
Aluelääkärien » .....	83		
Alukset, kaupungin satamien saapuneet .....	188		
tullikamarin selvittämät .....	186—187		
Ammattiedistämislaitos .....	118		
Ammattientarkastus, kunnallinen .....	222		
Ammattikoulut, kunnan .....	119—120		
yksityiset .....	118—120		
Ammattiryhmitys, katso Väestö			
Annikeluoikeudet .....	232	Ebeneserkoti .....	120
Apteekit .....	88	Eduskuntavaalit, katso Vaalit, valtiolliset	
Avustuskassat .....	229—230	Elanto, osuusliike .....	168, 169
Arvopaperipörssi .....	175	Elinkeinoilmoitukset .....	1953 189—190
Arvopaperit, kaupungin hallussa olevat	316—318	Elinkustannusindeksi .....	235, 236
Asemakaavoitettu alue, kaupungin, sen		Elinkustannustutkimus,	
pinta-ala .....	5	katso Kulutustutkimus	
Asuinhuoneet:		Elintarpeiden hinnat .....	238—241
valmistuneet .....	17—22, 347	tuonti 182, 184, 192—197, 204—205, 234—235	
väestö- ja asuntolaskentain mukaan	13—	Elintarvikakeskus, kunnallinen .....	231
katso myös Asuinhuoneistot	16, 343—346	Elintarvikkeet ja nautintoaineet, säänöstelynlaiset .....	1950 247
Asuinhuoneistot:		Eloojärämäistaulukoita .....	1953 68—71
kunnalliset asuinrakennukset .....	309	Eläkekassat .....	229—230
puutteliset .....	88	Eläkkeensaajat, kaupungin .....	258
taso .....	343	Erikoisammattikoulut .....	118—120
valmistuneet .....	17—22, 24—25, 347—349	Esikaupunkiyhdyskunnat, katso myös Helsingin seutu	
vuokrat .....	242—243, 346	teollisuustoiminta .....	1951 171
Asumiserot .....	48, 327	väestö .....	1951 25
Asumistihleys .....	16, 344, 346	Esteettömyystodistukset, poliisin antamat .....	140
Asunnonsaantihakemukset .....	226		
Asuntolaskenta ks. Kiinteistö- ja asunto-laskenta			
Asunto-olot:			
väestö- ja asuntolaskentain mukaan	15—		
katso myös Helsingin seutu	16, 343—346		
Asuntotarkastus .....	88		
Asuntotontit, kaupungin myymät .....	7—8		
Asuntotuotanto pohjoismaiden suurkaupungeissa .....	347—349		
Asutuskeskuksset kaupungin läheisyydessä,			
katso myös Helsingin seutu, niiden väkiluku .....	1951 25		
teollisuustoiminta niissä .....	1951 171		

<sup>1)</sup> Vuosikortojen 1905—49 hakemisto on liitteenä v:n 1950 vuosikirjassa.

Siv.	Siv.
Huoltola, Pippingsköldin, katso Äitienkoti	
Huoltolautakunnan alaiset työtuvat .....	96
Huoltotoimi:	
alkoholistit .....	97
avunsaajat .....	90—97
huoltovirasto .....	97
irtolaiset .....	97
kunnalliskoti ja työläitokset .....	95, 96
menot ja tulot .....	294—295, 299, 305
perityt korvaukset .....	308
raittiushuollon alaiset nuoret henkilöt 1953	108
työtuvat .....	96
Huoneenvuokralautakunnat .....	226—227
Huoneet ja huoneistot, katso Asuinhuoneet	
Huvivero .....	220—221
Hyväntekeväisyystarkoitukset, kaupungin	
varoista avustetut .....	310—312
lahjoitusrahastojen korkovaroista avus-	
tetut .....	319
Ilmaliikenne, katso Lentoliikenne	
Ilmastosuhteet .....	2
Indeksiluvut, elinkustannusten .....	235, 236
palkkojen .....	253, 259
rakennuskustannusten .....	237, 331
vähittäishintojen .....	341
Irtolaisuus .....	97
Istutukset, kaupungin, kustannukset .....	301, 303
Itsemurhat .....	59, 64, 329
Juopumuksesta pidätetyt .....	137, 140
syytetyt .....	138—139
tuomitut .....	129
Jäänsärkijät, satama- .....	176
Jääsuhteet satamissa ja Harmajan luona..	3
Kaasulaitos:	
kaasun kulutus .....	160, 334
menot ja tulot .....	163
toiminta ja tuotanto .....	160
Kadut:	
ajoliikenne .....	211
kunnossapito .....	300
pinta-ala .....	5
puhtaanapito .....	142—143
valmistuneet uudet .....	6
Kansakoululosten hammasklinikka .....	107
Kansakoulut:	
kesäsiirtolat .....	108
koulukotien oppilaat .....	108
menot .....	300, 308
oppettajat .....	109
oppilaat .....	110—113, 331
Kasvatuslaitokset, katso Koulukodit	
Kauppakorkeakoulut .....	121
Kauppalajavasto .....	189, 336—337
Kauppaoppilaitokset .....	118
Kaupparekisteri .....	164—167
Kaupunginkirjasto .....	122—127
Kaupunginorkesteri .....	126—127
Kaupungin pinta-ala .....	5
Kaupunginvaltuusto:	
kokoonpano .....	264, 340
vaalit .....	263, 268—270, 272—274, 339—340
Kaupunginvoutien toiminta .....	1953 158
Kellokosken sairaala .....	84—85
Kerhot, joilla oli anniskeluoikeudet .....	232
Kerma, katso Maidon tuonti	
Kerrostalot .....	8
Keskiväkiluku, katso Väestö	
Kesäsiirtolat, kansakoulujen .....	108
Kielisuhteet, katso Väestö	
Kiinnitykset .....	133
Kiinteistöhallinto, kaupungin:	
asuinrakennuksia .....	309
menot ja tulot .....	301, 304—305
Kiinteistö- ja asuntolaskenta ..	9—16, 343—346
Kiinteistöt:	
ostot .....	7—8, 134—135
puhtaanapito .....	142—143
rakennetut .....	9—14, 22, 24—25
Kiljavannummen parantola .....	84—85
Kirjapainokoulu .....	119, 120
Kirjasto, kaupungin, katso Kaupunginkirjasto	
Kirjastot, tieteelliset .....	1953 144
Kivelän sairaala .....	84—85
Konsertit, kaupunginorkesterin .....	126—127
Korkeakoulut .....	120, 121
Kouluhammasklinikka .....	107
Koulukodit, kaupungin .....	103—104, 108
Koulut .....	107—120, 308, 331
Krematorio .....	78
Kulkutautisairaala .....	84—85
Kulutustutkimus .....	1953 262—263
Kunnalliset asuinrakennukset .....	309
Kunnalliskoti .....	95, 96
Kunnallisvaalit 263, 268—270, 272—274, 339—340	
Kunnallisverot, katso Verot	
Kunnansairaalaat, katso Sairaalaat	
Kuntayhtymien sairaalat .....	84—85
Kuolemansyvyt .....	64, 329
Kuoletluslainat, kaupungin ottamat .....	313—314, 320—321
Kuolinpesät ja perinnönsaajat .....	285—288
Kuolleet .....	55, 58—65, 327—330
Kuolleisuus- ja eloonjäämistäulkoita 1953 68—71	
Käsityöläiskoulut, katso Ammattikoulut	
Kätilöopisto .....	120
Köyhäinhoito, katso Huoltotoimi	
Lahjavero .....	285
Lahjoitusrahastot, kaupungin hoitamat .....	316—319
Lainavarat, kaupungin eri tarkoituksiin	
käyttämät .....	320, 343
Lainhuudot, myönnytyt .....	134—135
Laiturihuolto .....	176
Laiturit, satamissa .....	336—337
Laivat, katso Satamat ja Kauppalaiavosto	
Lakot, katso Työnseisaukset	
Lapset:	
huoltolautakunnan avustamat .....	91—96
koulukäiset .....	111
lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset .....	98—104
Lapsilisät, maksetut .....	102

Siv.	Siv.		
Lasten neuvolat .....	80—81	Muuttoliike .....	66—78, 324, 325
Lastenhoitoyhdistys, Suomen .....	105	Myymälät .....	89, 280—284
Lastenkodit, kaupungin .....	103, 104	Määrärahat, siirtyvät .....	292
lastenhoitoyhdistyksen .....	105	 	
Lastenkoti, Hyvösen .....	1953 117	Nettouusintaluku .....	1952 63
Lastenseimet, kaupungin .....	106	Neuvolat, lastenhoidon .....	80—81
Lastensuojelutoiminta, kaupungin:		äitiys-	79
lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset lapset, katso Lapset		Nikkilän sairaala .....	84—85
menot ja tulot .....	298, 304—305	Nosturimaksut .....	293
yksityisille laitoksille myönnetyt avustukset .....	310—312	Nosturit satamissa .....	176
Lastentarhat .....	105, 106	Nuorisonhuolto, avustukset .....	310—311
Lennätinliikenne .....	219	Näyttämöopistot .....	120
Lentoliikenne .....	191, 338	 	
Leski- ja orpokassa, kaupungin työntekijään ja viranhaltijain .....	322	<b>Obligatiot, kaupungin omistamat .....</b>	<b>316—317</b>
Lihantarkastamo .....	1953 96	pörssissä myydty .....	175
Lihan tuonti .....	192, 196—197, 204—205, 234	Oikeusaputoimisto .....	132—133
Liikennelaitos:		Oikeus- ja järjestystoimi .....	129—142
menot ja tulot .....	216—217, 303, 306	menot ja tulot .....	297, 304, 309
tapaturmat .....	1953 240	Omaisuustase, kaupungin .....	1952 336—337
toiminta .....	214—217, 335	katso myös Pääomatase	
Liikennelaskenta, kaduilla ym. .....	211	Omaisuusvero, katso Tulo- ja omaisuusverotus	
valtamaanteiden .....	1951 228—229	Opettajakorkeakoulu .....	120
Liikennemäärykset, rikkomukset ja rikokset niitä vastaan .....	129, 138—139	Opetustoimi, kaupungin, menot ja tulot 300,	
Liikennetapaturmat, katso Tieliikenneva-hingot		304—305, 308	
Liikevaihtovero .....	280—284	yksityinen, kaupungin avustukset .....	310—312
Lämpö, ilman .....	1—2	Oppikoulut .....	114—117, 331
meriveden .....	4	Orkesteri, kaupungin, katso Kaupungin orkesteri	
Lääkärit .....	83, 88	Osakeyhtiöt, katso Yhtiöt	
Maantiejatkot, valtionapu niitä varten 1953 .....	349	Osakkeet, kaupungin omistamat .....	316—318
Maantieliikenne, katso Liikennelaskenta		pörssissä myydty .....	175
Maatalouslaskenta .....	142	Osuuskunnat .....	168, 169, 341
Maidon tarkastus .....	89	 	
Maidon tuonti .....	192, 196—197, 204, 235	<b>Paikallisiikenne rautatiellä .....</b>	<b>207—210</b>
Maistraatin käsittelymät ulosottoasiat .....	136	Palkkausolot, kaupungin työntekijän 254—	
menot .....	297	257, 259—261	
Maitopisarayhdistys .....	81	työopimussuhteessa olevien .....	244—245
Makkien puhtaanapito .....	143	viranhaltijain .....	244—254
Malmin sairaala .....	84—85	Palotoimi, menot ja tulot .....	299, 304
Marian sairaala .....	84—85	tulipalot .....	141
Matkatodistukset, poliisin antamat .....	140	Pankit .....	172—174
Matkustajaliikenne, lentoteitse .....	191, 338	Panttilainausliike .....	170—171
rautatieasemilla .....	206—210	Parantolat .....	84—85
ulkomainen, aluksilla .....	190	Passit, poliisilaitoksessa tarkastetut .....	140
Matkustajat hotelleissa ym. ....	190	Perhelisät .....	99
Medborgärhögskolan .....	121	Perintövero .....	286—289
Menot ja tulot, kaupungin 26, 288, 290—291, 293—312, 315		Pinta-ala, kaupungin .....	5
Merenkulku .....	184—190, 336—337	Pippingsköldin äitienkoti .....	105
Meriliikenne, tulot siitä .....	293	Pohjoismaiden yleiskatsaukset .....	324—349
Merivesi, korkeus .....	4	Poliisilaitos:	
lämpö ja suolamäärä .....	4	kustannukset .....	297, 309
Metsät, kaupungin .....	142	passitoimisto .....	140
Mjölbollstad parantola .....	84	rikospoliisiosasto .....	137
Moottoriajoneuvot, liikenneonnettomuksiin osallistuneet .....	212—213, 339	suojeluosaston sairasosasto, katso Siellä- sesti sairaiden vastaanottoasema	
rekisteröidyt liikenteessä olevat .....	338	toiminta .....	137—140
Museokäynnit .....	121	Poliklinikat .....	86
		Polikliniika, keuhkotautisten, katso Tuber- kulosoisuudet .....	
		Polttohautaukset .....	78
		Polittopuiden tuonti:	
		meritse .....	177
		rautateitse .....	194, 198—199, 204—205

Siv.		Siv.	
Pommisuojat, yömajat .....	228	Siirtolapuutarhat .....	1953 164
Postiliike .....	220	Siirtoseurakunnat, niistä muuttaneet .....	1952 71
Postisäästöpankit, katso Pankit		Siviiliavioliitot .....	44—46 1951 31
Protestoidut vekselit .....	169	Siviilirekisteri, katso Väestö	
Puhelinliike .....	218—219	Sivistystarkoitukset, kaupungin varoista avustetut .....	310—312
Puhelinyhdistys, Helsingin .....	218	Sivistystoimi, kaupungin menot ja tulot 300 —301, 306	
Puhtaanapito, kaupungin:		Sokeainkoulu .....	120
menot ja tulot .....	300—301, 306	Stadion-säätiö .....	323
toiminta .....	142—143	Sukupuolitaudit .....	82, 86
Pääomatase, kaupungin .....	290—291	Synnyttäjät .....	51—52, 328
Pörssi .....	175	Syntyneet .....	53—59, 65, 327
 Raastuvanoikeus .....	129—136, 175	Syytetyt henkilöt .....	129, 136—140
Rahastot:		 Sähkölaitos:	
kaupungin hoitamat lahjoitus- .....	316—319	menot ja tulot .....	163
kaupungin omat .....	289	sähköön kulutus .....	162, 334
Raitiotieliikenne .....	214—217, 335	toiminta ja tuotanto .....	162
Raittiushuolto .....	97	Sähkösanomat, lähetetyt ja saapuneet .....	219
Rakennukset .....	8—14, 16, 20—26	Säästöklassaliike .....	169
Rakennustoiminta .....	8, 16—26, 347—349	Säästöpankit, Ks. Pankit	
kustannukset .....	237, 331	Sääsuhteet .....	2
Rakennustoimisto, menot .....	300	 Taidekokoelmat, käynnit .....	121
työntekijät ja työpalkat .....	254—257, 259—261	Talletusvarasto, yleinen .....	176
Rakennusyritykset, yksityiset, avustukset		Tapaturmat, kaup. palveluksessa olleiden .....	262
26, 348—349		liikennelaitoksessa .....	1953 240
Rautatieliikenne .....	192—211	liikenteen aiheuttamat .....	212—213, 339
Rayintolat, joilla oli anniskeluoikeudet .....	232	Taudintapaikset, aluehoitajien hoitamat .....	83
alkoholijuomien myynti niihin .....	233	aluelääkäriin hoitamat .....	83
niiden myynti .....	284	ilmoitetut aikuuiset .....	82
Rikokset, ilmoitetut ja selvitetty 129—132,		Tavaraliikenne rautatieasemilla .....	192—207
	136—139	satamien kautta tapahtunut ulkomainen	184—185, 336—337
Rokotus .....	80—81	Teatterien avustukset .....	312
Ruokailutoiminta, kunnallinen .....	231	Teatterikoulut .....	120
Ruokatavaramyyimalat .....	89	Teknillinen korkeakoulu .....	121
 Sademäärä .....	2	Teknilliset laitokset, kaupungin .....	158—163, 334
Sairaalat, kaupungin:		Teknilliset oppilaitokset .....	119
menot ja tulot .....	298—299, 304—305	Teollisuustoiminta .....	144—158, 333
toiminta .....	84—85, 332	Tervalamien työläitos .....	95, 96
kuntayhtymien .....	84—85	Terveydenhoitohallinto, kaupungin:	
valtion ja yksityiset .....	86	menot ja tulot .....	296—297, 304
Sairaanhoidjakoulut .....	120	Terveydenhoitotarkoitukset, kaupungin varoista avustetut .....	310—311
Sairaanhoidajat, kunnan, katso Aluehoitajat		Terveystoimisto veneeristen tautien vastustamista varten .....	86
Sairaanhoidotarkoitukset, avustetut .....	310—312	Teurastamo .....	234
Sairausapukassat .....	229—230	Tielikennevahingot .....	212—213, 339
Sanomalehdet .....	128	Tilinpäätös, kaupungin .....	294—295
Satamajäänsärkjät .....	176	Toiminimet, elinkeinoilmoituksen teineet	
Satamamaksut .....	293	1953 189—190	
Satamat:		kaupparekisteriin ilmoittautuneet .....	164
jääsuhteet .....	3	Tontit:	
laiturien pituus .....	336—337	kaupungin myyvä .....	7—8, 307
matkustajaliikenne .....	190	vuokrattuina olevat .....	5
menot ja tulot .....	293, 302—303, 306—307	Tuberkuloosihuoltotoimisto .....	87
nosturit .....	176	Tuberkuloosisairaalaa .....	84—85
saapuneet alukset .....	188	Tulipalot .....	141
saapunut ja lähetetty tavarा 184—185,		Tullinkanto .....	177
	336—337	Tulo- ja omaisuusverotus, katso Verot	
selvitetyt alukset .....	186—187	Tulot ja menot, kaupungin .....	288, 290—
Sedmigradskyn pientenlastenkoulut .....	105		291, 293—312, 315
Seurakunnat, katso Väestö			
Sibelius-akatemia .....	120		
Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema .....	84—85		

Siv.		Siv.
<b>Tuonti:</b>		<b>Vesijohtolaitos:</b>
elintarpeiden ..... 182, 184, 192—197, 204— 205, 234—235		menot ja tulot ..... 163 toiminta ..... 158, 159 veden kulutus ..... 159, 334
halkojen, meritse kotimaasta ..... 177		Viemärikanavat, uudet ..... 6 kunnossapitökustannukset ..... 301
ulkomailta ..... 177—179, 182—184, 336—337		Vienti ..... 177, 180—181, 183, 185, 336—337
Turvakoti, Marian ..... 105		<b>Vihityt, katso Avioliihot</b>
Tuulisuheteet ..... 3		<b>Viranhaltijat, kaupungin:</b>
Työlaitokset, huoltolautakunnan ..... 95, 96		huoltokassa ..... 1951 357 leski- ja orpokassa ..... 322 luku ja palkat ..... 244—253
Työnselsaukset ..... 1953 252—253		Vuokrat, asunto- ..... 242—243, 346 Vuokratontit, pinta-ala ..... 5
<b>Työntekijät:</b>		<b>Väestö:</b>
huoltokassa ..... 1951 357		ammatti ja elinkeino ..... 42—43, 330 henkilirjoitettu ..... 27—28, 35—37 ikä ..... 31, 33—35, 38—41, 325
huoltolautakunnan työtuvissa ..... 96		kaupungin läheisyydessä olevien asutus- keskusten, katso myös Helsingin seutu 1951 25
kaupungin töissä sekä heille maksetut pal- kat ..... 142, 254—257, 259—261		kaupungissa asuva ..... 32, 35, 42—43 keskiväkiluku ..... 29—31, 327
jollei on suoritettu tapaturmakorvaukset 262		kielisuheteet ..... 32, 40—41 pohjoismaiden suurkaupunkien ..... 324—330
kaupunkiin työsopimusuhteessa ..... 244—245		rekisteröity ..... 30—31 seurakunnissa ..... 29 siviilirekisterissä ..... 29
leski- ja orpokassa ..... 322		siviiliäisyttä ..... 33, 326
teollisuudessa ..... 144—156, 333		syntymävuosi ..... 32
työvälväitys ..... 222—225		väestönlaskentain mukaan ..... 32—34, 38—43
<b>Työnvälitys:</b>		väestönlisäys ..... 76, 324
kunnan ..... 222—225		väestön muutokset ..... 27—78, 324—330
yksityinen ..... 226		<b>Vähittäishinnat, elintarpeiden</b> ..... 238—241
<b>Työpalkat:</b>		<b>Vähittäishintaindeksi, eräiden tavaralajien</b> 341
kaupungin töissä ..... 254—257, 259—261		<b>Väkijuomalaikia vastaan tehdyt rikokset</b> 129, 138—139
teollisuudessa ..... 144—151		
<b>Työtuvat, huoltolautakunnan</b> ..... 96		
<b>Työväenopistot</b> ..... 128		
<b>Työväensuojelunäytely</b> ..... 121		
<b>Ulosottojutut</b> ..... 136		
<b>Urheilukentät</b> ..... 315		
<b>Urheilutarkoituksit, kaupungin avustamat</b> 310—312		
<b>Vaalit:</b>		
kunnallisia ..... 263, 268—270, 272—274, 339—340		
valtiolliset ..... 265—267, 270—272, 274—276		
Valmistavat koulut ..... 107		
Valtionarkisto ..... 121		
Valtionavut, kaupungille tulevat ..... 304—307		
Vararikot ..... 175		
Varastoimistointi ..... 176		
Varat, kaupungin ..... 290—291, 1952 336—337		
Varuboden, osuusliike ..... 168		
Vekselit, protestoidut ..... 169		
Velat, kaupungin ..... 313—314, 320—321, 343		
niiden kuoletus ..... 303, 321		
Veneeristen tautien poliklinikka ..... 86		
<b>Verot:</b>		
kunnallisia ..... 277—278, 290—291, 342		
lahja- ..... 285		
leima- ..... 220—221		
liikevaihko- ..... 280—284		
perintö- ..... 285—288		
valtion tulo- ja omaisuus- ..... 277—279, 342		
verojen osuus palkasta ..... 253, 342		
<b>Yhteiskunnallinen korkeakoulu</b> ..... 121		
<b>Yhtiöt:</b>		
elinkeinoilmoituksen tehneet ..... 1953 189—190		
kaupparekisteriin ilmoittautuneet uudet ja toimintansa lopettaneet ..... 164, 165		
teollisuus- ..... 152—153		
toimialan ja osakepääoman suuruuden mukaan ..... 164—167		
<b>Yleiset työt, kaupungin:</b>		
menot ja tulot ..... 300—301, 306		
uudet kadut ja viemärit ..... 6		
<b>Yliopisto</b> ..... 121		
<b>Ylioppilaat, korkeakoulujen</b> ..... 121		
<b>Yliopilaskirjoitukset</b> ..... 114—117		
<b>Yösuojat</b> ..... 228		
<b>Äitiensköti, Pippingsköldin</b> ..... 105		
<b>Äitiysavustukset</b> ..... 98		
<b>Äitiysneuvolat</b> ..... 79		

## Sakregister<sup>1)</sup>.

Sid.	Sid.
<b>Aktiebolag, se Bolag</b>	
Aktier, i stadens ägo befintliga.....	316—318
å börsen sålda .....	175
Alkoholbolagets butikskort .....	232
Alkoholdrycker, brott mot lagen om 129, 138—139 försäljningen av .....	233
inköpsförbud för.....	232
Alkoholistvård.....	97
Allmänna arbeten, stadens: nyanlagda gator och kloaker.....	6
utgifter och inkomster .....	300—301, 306
Amorteringslån, av staden upptagna 313— 314, 320—321	
Andelslag .....	168, 169, 341
Anslag, balanserande .....	292
Anstalten för yrkenas främjande .....	118
Apotek .....	88
 <b>Arbetare:</b>	
arbetsförmedling för .....	222—225
i industrin .....	144—156, 333
i stadens arbeten och deras löner 142, 254 —257, 259—261	
i arbetsavtalsförhållande .....	244—245
intressekontor för .....	1951 357
vid vårdnämndens arbetsstugor .....	96
änke- och pupillkassa för.....	322
Arbetarinstituten .....	128
Arbetsarskyddsutställningen .....	121
 <b>Arbetsförmedling:</b>	
kommunal .....	222—225
privat .....	226
Arbetsinrättningar, vårdnämndens, se Sam- hällsvård	
Arbetsinställelsel .....	1953 252—253
 <b>Arbetslönar:</b>	
i industrin .....	144—151
vid stadsens arbeten .....	254—257, 259—261
Arbetsstugor, vårdnämndens .....	96
Areal, stadsens .....	5
Arrendetomter, areal .....	5
Arvskatt, arvsbon och arvtagare .....	286—288
Asyl, Marias .....	105
Pippingskölds, se Mödrahem	
Ateneum, besök i .....	121
Automobiler, se Motorfordon	
Avloppskanaler, anlagda nya .....	6
underhåll av .....	300
Avträden, allmänna .....	143
 <b>Banker .....</b>	172—174
<b>Barn:</b>	
av vårdnämnden understödda .....	91— 96
i skolåldern .....	111
under barnskyddsnämndens inseende 98—104	
Barnaföderskor .....	51—52, 328
Barnavård, byråer för rådgivning i .....	80—81
Barnavårdsföreningen i Finland .....	105
Barnbidrag, utbetalade .....	102
 <b>Barnhem:</b>	
Barnavårdsföreningens .....	105
Hyvönens .....	1953 117
stadens .....	103, 104
Barnkrubbor, stadsens .....	106
Barnmorskeinstitutet .....	120
Barnskyddsverksamhet, stadsens: anslag för privata inrättningar .....	310—312
barn under barnskyddsnämndens in- seende, se Barn	
utgifter och inkomster .....	298, 304—305
Barnträdgårdar .....	105, 106
 <b>Befattningshavare, stadsens:</b>	
antal och löner .....	244—253
intressekontor för .....	1951 357
änke- och pupillkassan för .....	322
 <b>Befolknings:</b>	
befolkningsrörelse .....	27—78, 324—330
civilstånd .....	33, 326
enligt folkräkningarna .....	32—34, 38—43
folkökning .....	76, 324
i bosättningscentra i stadsens närhet, se även Helsingforsregionen .....	1951 25
i civilregistret .....	29
i de nordiska storstäderna .....	324—330
födelseår .....	32
i församlingarna .....	29
i staden bosatt .....	32, 35, 42—43
mantalsskriven .....	27—28, 35—37
medefolkmängd .....	29—31, 327
registerad .....	30—31
språkförhållanden .....	32, 40—41
yrke och näringssgren .....	42—43, 330
ålder .....	31, 33—35, 38—41, 325
Begravningshjälpkassor .....	229—230
Begravningsplatser .....	78
Bespisningsverksamhet .....	231
Bibliotek, stadsens, se Stadsbiblioteket vetenskapliga.....	1953 144

<sup>1)</sup> Sakregister för årgång 1905—49 ingår i årsboken för år 1950.

Sid.	Sid.
Bildningsverksamhet, stadens, utgifter och inkomster .....	300—301, 306
Bildningsändamål, understöd av staden	310—312
Blindskolan .....	120
Boendetätet .....	16, 344, 346
Bokslut, stadens .....	294—295
Boktryckeriskolan .....	119, 120
Bolag:	
efter verksamhetsområde och storleken av aktiekapitalet .....	164—167
industriella .....	152—153
som gjort näringsanmälan .....	1953 189—190
till handelsregistret anmälda nya och upp- hörla .....	164, 165
Bombskydd, natthärbärgen .....	228
Boningsrum enligt folk- och bostadsräknin- garna .....	13—16, 343—346
se även Bostadslägenheter	
tillkomna .....	17—22, 347
Boskillnad .....	48, 327
Bostadsansökningar .....	226
Bostadsförhållanden enligt folk- och bostads- räkningarna .....	15—16, 343—346
Bostadsinspektionen .....	88
Bostadslägenheter:	
bristfälliga .....	88
hyror .....	242—243, 346
kommunala bostadsbyggander .....	309
standard .....	343
tillkomna .....	17—22, 24—25, 347—349
Bostadsproduktionen i de nordiska stor- städerna .....	347—349
Bostadsräkning se Fastighets- och bostads- räkning	
Bostadstomter, av staden försälda .....	7—8
Bosättningssentra i stadens närhet, se även Helsingforsregionen	
folkmängd .....	1951 25
industriell verksamhet .....	1951 171
Brandyväsendet:	
eldsvådor .....	141
utgifter och inkomster .....	299, 304
Brott, anmälda och upptäckta	129—132,
	136—139
Butiker .....	89, 280—284
Byggnader .....	8—14, 16, 20—26
Byggnadsföretag, privata, understöd åt	26,
	348—349
Byggnadskontoret:	
arbetare och arbetslönar .....	254—257
utgifter .....	300
Byggnadskostnader .....	237, 331
Byggnadsverksamhet .....	8, 16—26, 347—349
Börsen .....	175
Civilregistret, befolkning antecknad i, se Befolkning	
Civiläktenskap .....	44—46, 1951 31
Desinfektioner .....	1953 93
Detaljpriser för livsförnödenheter .....	264—267
Detaljprisindex för vissa varuslag .....	341
Distriktsläkarna .....	83
Distriktsköterskor .....	83
Donationsfonder, av staden förvaltade .....	316—319
Druckna personer, anhållna .....	137, 140
sakfallda .....	129
under åtal ställda .....	138—139
Döda .....	55, 58—65, 327—330
Dödighets- och livslängdstabeller 1953	68—71
Dödsbon .....	285—288
Dödorsaker .....	64, 329
Ebeneserhemmet .....	120
Elanto, andelsaffär .....	168, 169
Eldbegängelser .....	78
Eldsvådor .....	141
Elektorsval, se Val, politiska	
Elverket:	
drift och produktion .....	162
förbrukning av elektricitet .....	162, 334
utgifter och inkomster .....	163
Epidemisjukhuset .....	84—85
Exekutionsverket .....	1953 158
Export .....	177, 180—181, 183, 185, 336—337
Fackskolor .....	118—120
Familjebidrag .....	99
Fartyg:	
av tullkammaren klarerade .....	186—187
till stadens hamnar ankomna .....	188
Fastigheter:	
bebyggda .....	9—14, 22, 24—25
köp .....	7—8, 134—135
renhållning .....	142—143
Fastighetsförvaltning stadens:	
bostadsbyggander .....	309
utgifter och inkomster .....	301, 304—305
Fastighets- och bostadsräkning	9—16, 343—346
Fattigvård se Samhällsvård	
Firmor, som gjort näringsanmälan 1953	189—190
till handelsregistret nyanmälda .....	164
Flygtrafiken .....	191, 338
Flyttningsrörelsen .....	66—78, 324, 325
Folkmängd se Befolkning	
Folkskolbarn:	
tandvård åt .....	107
Folkskolorna:	
elever .....	110—113, 331
lärare .....	109
sommarskolor .....	108
utgifter .....	300, 308
vid skolhemmen .....	108
Folkökning se Befolkning	
Fondbörsen .....	175
Fonder:	
donations-, av staden förvaltade .....	316—319
stadens egna .....	289
Fylleri, personer anhållna för .....	137, 140
sakfallda för .....	129
åtalade för .....	138—139
Födda .....	53—59, 65, 327
Förberedande skolor .....	107

	Sid.
Förflyttade församlingar, därifrån utflyttade .....	1952 71
Förmynderskap .....	1953 158
Förmögenhetsbilans, stadens ....	1952 336—337
se även Kapitalbalans	
Förmögenhetsskatt, se Skatter	
Förortssamhällen, se även Helsingforsregionen	
befolning .....	1951 25
industriell verksamhet .....	1951 171
Församlingar, se Befolning	
<b>Gasverket:</b>	
drift och produktion .....	160
gasförbrukningen .....	160, 334
utgifter och inkomster .....	163
Gator:	
anlagda nya .....	6
areal .....	5
renhållning .....	142—143
trafik .....	211
underhåll .....	300
Giftermål .....	44—48, 327—328
Godstrafiken på utlandet i stadens hamnar .....	184—185
å järnvägsstationerna .....	192—207
Grände, se Mjölk tillförseln	
Gåvostkatt .....	285
Gåld, stadens konsoliderade	313—314, 320—321, 343
amortering av .....	303, 321
<b>Hamnarna:</b>	
ankommet och avsänt gods	184—185, 336—337
ankomna fartyg .....	188
inkomster och utgifter	293, 302—303, 306—307
isförhållanden .....	3
kajer, vattendjup m.m. ....	336—337
kläraerde fartyg .....	186—187
lyftkranar .....	176
passagerartrafiken .....	190
Hamnavgifter .....	293
Hamnisbrytfarna .....	176
Handelsflottan .....	189, 336—337
Handelshögskolor .....	121
Handelsläroverk .....	118
Handelsregistret .....	164—167
Hantverksskolor, se Yrkesskolor	
Havsvattnets salthalt och temperatur....	4
Helsingforsregionen:	
befolning .....	35—37, 77
byggnadsverksamhet .....	24—25
industriell verksamhet .....	157
Helsingin osuuskauppa .....	168, 169
Hinderlöshtsintyg, av polisen utfärdade..	140
Hotell, resande som ankommit till .....	190
Hyresnämnderna .....	226—227
Hyror, bostads- .....	242—243, 346
Hälsovårdsförvaltning, stadens:	
utgifter och inkomster .....	296—297, 304
Hälsovårdsändamål, understöd för ..	310—311
Höghusbyggen .....	8
Högskolor .....	120, 121
<b>Idrottsplaner</b> .....	315
<b>Idrottsändamål, understöd för</b> .....	310—312
Import .....	177—179, 182—184, 336—337
Indextal för byggnadskostnaderna .....	237, 331
för detaljpriser .....	341
för levnadskostnaderna .....	235, 236
för löner .....	253, 259
Industri .....	144—158, 333
Införsel av:	
livsförnödenheter	182, 184, 192—197, 204—205, 234—235
ved sjöledes från inrikes orter .....	177
Inkomst- och förmögenhetsbeskrivningen, se Skatter	
Inkomster och utgifter, stadens	26, 288, 290—291, 293—312, 315
Inteckningar .....	133
Interkommunala sjukhus .....	84—85
Intressekontor, stadens .....	1951 356
Isbrytarna, hamn- .....	176
Isförhållanden i hamnarna och vid Gråhara ..	3
<b>Järnvägstrafiken</b> .....	192—211
Kajer i hamnarna .....	336—337
Kajkontroll .....	176
Kapitalbalans .....	290—291
Kellokoski sjukhus .....	84—85
Kiljavanummi sanatorium .....	84—85
Kloaker, se Avloppskanaler	
Klubbar med utsöknningsrättigheter .....	232
Koloniträdgårdar .....	1953 164
Kommunala bostadsbyggader .....	309
Kommunala sjukhus, se Sjukhus	
Kommunala utskylder, se Skatter	
Kommunala val	263, 268—270, 272—274, 339—340
Kommunalhemmet .....	95, 96
Konkurser .....	175
Konsert, stadsorkesterns .....	126—127
Konstsamlings, besök i .....	121
Konsumtionsundersökning .....	1953 262—263
Krematoriet .....	78
Kriminalpolisavdelningen, se Polisinrättningen	
Könssjukdomar .....	82, 86
Körkort .....	212
Köttkontrollen .....	1953 96
Kött, tillförseln av	192, 196—197, 204—205, 234
<b>Lagfart av fast egendom</b> .....	134—135
Landsvägssdelar, statsbidrag för .....	1953 349
Landsvägstrafik, se Trafikräkning	
Lantbruksräkning .....	142
Legitimationsintyg, av polisen utfärdade..	140
Levnadskostnadsindex .....	235, 236
Livsförnödenhetsundersökning, se Konsumtionsundersökning	
Livslängdstabeller .....	1953 68—71
Livsmedel, tillförseln av	182, 184, 192—197, 204—205, 234—235
Livsmedelsecentralen, kommunala .....	231
Livsmedelspris .....	238—241
Lokaltrafiken å järnvägen .....	207—210

Sid.		Sid.
Lufttrafiken, se Flygtrafiken		
Lyftkranarna i hamnarna .....	176	
Lyftkransavgifter .....	293	
Länemedel, för olika ändamål anvisade 320,	343	
Lägenheter, se Bostadslägenheter		
Läkare .....	83, 88	
Läroverken .....	114—117, 331	
Löneförhållanden, stadens arbetares 254—		
257, 259—261		
befattningshavares .....	244—254	
i arbetsavtalsförhållanden .....	244—245	
Löedriveriet .....	97	
Magistraten, handlagda utsökningssmål....	136	
utgifter för .....	247	
Malm sjukhus .....	84—85	
Maria sjukhus .....	84—85	
Matvarubutiker .....	89	
Medborgarhögskolan .....	121	
Medelfolkmängd, se Befolkning		
Mjölbollstad sanatorium .....	84	
Mjölkdroppen, föreningen .....	81	
Mjölkkontrollen .....	89	
Mjölk tillförseln .....	192, 196—197, 204—235	
Moderskapsunderstöd .....	98	
Motorfordon, i trafikolyckor invecklade 212		
—213, 339		
registerade, i trafik .....	338	
Museer, besök i .....	121	
Mödrahem, Pippingskölds .....	105	
Mödravård .....	79	
Natthärbärgen .....	228	
Nederbörd .....	2	
Nettoreproduktionstal .....	1952 63	
Nickby sjukhus .....	84—85	
Nordiska översikter .....	324—349	
Nykterhetsvård .....	97	
Närings- och njutningsmedel, som varit föremål för reglementering .....	1950 247	
Näringsanmälningar .....	1953 189—190	
Nöjesskatt .....	220—221	
Obligationer, i stadens ägo befintliga 316—317		
på börsen sålda .....	175	
Olyckor i trafiken, se Vägtrafikolyckor		
Olycksfall i stadens verk .....	262	
i trafikverket .....	1953 240	
Omnibustrafiken .....	214—217, 335	
Omsättningsskatt .....	280—284	
Orkester, stadens, se Stadsorkestern		
Pantlånerörelsen .....	170—171	
Pass, viserade och kontrollerade .....	140	
Passagerertrafiken, se Resande		
Pensionskassor .....	229—230	
Pensionstagare, stadens .....	258	
Pippingskölds mödrahem .....	105	
Planteringar, stadens, utgifter för .....	301, 303	
Polikliniken för tuberkulösa, se Tuberkulos-dispensären		
Polikliniker .....	86	
Polisinrätningen:		
kostnader .....	297, 309	
kriminalpolisavdelningen .....	137	
passexpeditionen .....	140	
skyddsavdelningens sjukavdelning, se Upptagningssstationen för psykiskt sjuka verksamheten vid .....	137—140	
Poströrelsen .....	220	
Postsparbankerna, Se Banker		
Pris på livsmedel .....	238—241	
Protesterade växlar .....	169	
Renhållningsverksamhet, stadens:		
utgifter och inkomster .....	300—301, 306	
verksamhet .....	142—143	
Resande:		
ankomna till hotell m.m. ....	190	
med fartyg från utlandet .....	190	
med flygplan .....	191, 338	
vid järnvägsstationerna .....	206—210	
Reseintyg, av polisen utfärdade .....	140	
Restauranger med utskänkningsrättigheter .....	232	
deras försäljning .....	284	
försäljningen av alkoholdrycker till .....	233	
Riksarkivet .....	121	
Rum, se Boningsrum		
Rådgivningsbyråer för barnavård .....	80—81	
mödravård .....	79	
Rådstuvurätten .....	129—136, 175	
Rättshjälpsbyrån .....	132—133	
Rätts- och ordningsväsendet .....	129—142	
utgifter och inkomster .....	297, 304, 309	
Samhällsvård:		
arbetstugor .....	96	
behandlade alkoholister .....	97	
» lösdrivare .....	97	
indrivna ersättningar för kommunalhemmet och arbetsinrättningarna .....	308	
understödstagare .....	95, 96	
unga personer under nykterhetsvård 1953 .....	90—97	
utgifter och inkomster .....	108	
ämbetsverket för .....	294—295, 299, 305	
Sanatorier .....	97	
Sanitetsbyrån för motarbetande av de veniska sjukdomarna .....	84—85	
Sedmigradskys småbarnsskolor .....	86	
Sibelius-akademien .....	105	
Sjukdomsfall:		
anmälda akuta .....	82	
av distriktsläkarna behandlade .....	83	
av distrikssköterskor vårdade .....	83	
Sjukhjälpskassor .....	229—230	
Sjukhus, interkommunala .....	84—85	
privata och statens .....	86	
stadens:		
utgifter och inkomster .....	298—299, 304—305	
verksamhet .....	84—85, 332	
Sjuksköterskeskolor .....	120	
Sjuksköterskor, se Distriktskötterskor		
Sjukvårdsändamål, understöd för .....	310—312	
Självmord .....	59, 64, 329	
Sjöfart .....	184—190, 336—337	
Sjötrafiken, inkomster genom .....	293	

	Sid.		Sid.
<b>Skatter:</b>			
andel av lönen .....	253, 342	Tuberkulosdispensären .....	87
arvs .....	285—288	Tuberkulossjukhuset .....	84—85
kommunal- .....	277—278, 290—291, 342	Tulluppbörd .....	177
omsättnings- .....	280—284	<b>Underhyresgäster</b> .....	227
på gåva .....	285	Understöd åt allmännyttiga företag ..	310—312
på inkomst och förmögenhet till staten .....	277—279, 342	åt privata byggnadsföretag ..	26, 348—349
stämpel- .....	220—221	Understödkassor .....	229—230
Skilsmässor .....	48—50, 327	Understödstagare, vårdnämndens .....	90—97
Skogar, stadens .....	142	Undervisningsverksamhet, stadens:	
Skolhem, stadens .....	103—104, 108	understöd åt privata inrättningar ..	310—312
Skolor .....	107—120, 308, 331	utgifter och inkomster ..	300, 304—305, 308
Skoltandkliniken .....	107	Ungdomsvård, understöd .....	310—311
Skulder, stadens .....	313—314, 320—321, 343	Universitet .....	121
amortering av .....	303, 321	Uppbud å fast egendom, beviljade ..	134—135
Slakthuset .....	234	Uppfostringsanstalter, se Skolhem	
Sommarkolonier, folkskolornas .....	108	Upplag, allmänt, rörelsen å .....	176
Sparbanker, se Banker		Uptagningsstationen för psykiskt sjuka ..	84—85
Sparkassörerelse .....	169	Utgifter och inkomster, stadens	
Språkförhållanden, se Befolknings		26, 288, 290	
Spårvägstrafiken .....	214—217, 335	—291, 293—312,	315
Stadion-stiftelsen .....	323		
Stadsbiblioteket .....	122—127		
Stadsfogdarnas verksamhet .....	1953 158		
<b>Stadsfullmäktige:</b>			
sammansättning .....	264, 340		
val av .....	263, 268—270, 272—274, 339—340		
Stadsorkestern .....	126—127		
Stadsplanens ytinnehåll .....	5		
Statsbidrag, av staden uppburna .....	304—307		
Stengård sjukhus .....	84—85		
Strejker, se Arbetsinställelser			
Studentskrivningarna .....	114—117		
Studerande vid högstolarna .....	121		
Tandklinik för folkskolbarn .....	107		
Tandläkare .....	88		
Teaterskolor .....	120		
Teatrar, understöd åt .....	312		
Tekniska högskolan .....	121		
Tekniska läroverk .....	119		
Tekniska verk, stadens .....	158—163, 334		
Telefonförening, Helsingfors .....	218		
Telefontrafiken .....	218—219		
Telegramtrafiken .....	219		
Temperatur, havsvattnets .....	4		
luftens .....	1—2		
Tervalampi arbetsinrättning .....	95, 96		
Tidningar och tidskrifter .....	128		
Tillgångar, stadens .....	290—291 1952 336—337		
<b>Tomter:</b>			
av staten sålda .....	7—8, 307		
utarrenderade .....	5		
Trafik .....	211		
Trafikbestämmelser, brott mot .....	129, 138—139		
Trafikolyckor, se Vägtrafikolyckor			
Trafikräkning, gatornas m.m. .....	211		
landsvägarnas .....	1951 228—229		
<b>Trafikverket:</b>			
olycksfall .....	1953 240		
utgifter och inkomster .....	216—217, 303, 306		
verksamhet .....	214—217, 335		
Trångboddhet .....	16, 344, 346		

## Julkaisujen luettelo.

### A. Helsingin kaupungin tilasto.

(Ilmestyi aluksi erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina, sittemmin kaksikielisinä painoksina suomen- ja ruotsinkielisinä painakastekstein. Vuonna 1933 ja myöhemmin ilmestyneissä julkaisuissa on yksinomaan suomenkielinen teksti, mutta taulukoissa on ruotsinkieliset sekä — sarjoissa I, II, III ja VI — ranskan —, myöhempinä vuosina englankieliset otsikot; sarjasta VI on olemassa myös erillinen ruotsinkielinen painos, joka v:een 1936 saakka sisältää vain ruotsinkielisten opetuslaitosten toimintakertomukset, mutta siitä lähtien kaikki kyseiset kertomukset.)

- I. **Terveyden- ja salraanhoito.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
1—35. 1910—50.  
36—37. Edellinen osa. 1951—52.
- II. **Ulkomaankauppa.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
1—11. 1916—26.
- III. **Merenkulku.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
1—3. 1915—26.
- II—III. **Ulkomaan kauppa ja merenkulku.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
1—14. 1927—49.
- IV. **Helsingin kaupungin teollisuuslaitokset.** Helsingin kaupungin teollisuuslaitosten laatuun julkaisema.  
1—37. 1916—52.
- V. **Kaupungin tilit ja tilinpäätös.** Helsingin kaupungin rahatoimiston julkaisema.  
1—37. 1916—52.
- VI. **Opetuslaitokset.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
1—17. 1916/17—1947/49. 19—20. 1950/51—1951/52.

### B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.

Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.

(Taulukoissa on suomen- ja ruotsinkieliset otsikot; vv. 1919—52 sisällysluettelo on laadittu myös ranskankielellä ja v:sta 1953 lähtien englanninkielellä.)

- 5—11. 1909—15.  
12—43. 1919—54.

## Publikationsförteckning.

### A. Helsingfors stads statistik.

(Utkom i början i särskilda finska och svenska upplagor, sedermera i upplagor med parallell finsk och svensk text. De år 1933 och senare utkomna publikationerna ha enbart finsk text, men tabellerna äro försedda med svenska och — beträffande serierna I, II, III och VI — med franska —, för de senaste åren med engelska rubriker; av serien VI finnes dock en separat svensk upplaga med redogörelser för de svenska undervisningsanstalten och fr. o. m. läsåret 1936/37 en fullständig svensk upplaga.)

- I. **Hälso- och sjukvård.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
1—35. 1910—50.  
36—37. Förra delen. 1951—52.
- II. **Utrikes handel.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
1—11. 1916—26.
- III. **Sjöfart.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
1—3. 1915—26.
- II—III. **Utrikes handel och sjöfart.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
1—14. 1927—49.
- IV. **Helsingfors stads industriverk.** Utgiven av Nämnden för Helsingfors stads industriverk.  
1—37. 1916—52.
- V. **Stadens räkenskaper och bokslut.** Utgiven av Helsingfors stads drätselkontor.  
1—37. 1916—52.
- VI. **Undervisningsväsen.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
1—17. 1916/17—1947/49. 19—20. 1950/51—1951/52.
- B. **Statistisk årsbok för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
(Tabellerna äro försedda med finska och svenska rubriker; för åren 1919—52 finnes även fransk och fr.o.m. år 1953 engelsk innehållsförteckning.)  
5—11. 1909—15.  
12—43. 1919—54.

- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. (Aikaisemmin julkistu erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksinä, vuoden 1932 kertomuksesta alkaen ainoastaan suomenkielisenä painoksena.)  
21—62. 1908—49. I.  
**Vanhempi sarja.** Kaupunginvaltuusto. 1—3. 1875—87.  
Henkilöhakemisto 1875—1930. (Julkistu ainoastaan suomenkielisenä painoksena.)  
Kiinteistöhakemus 1875—1930. (Julkistu ainoastaan suomenkielisenä painoksena.)
- D. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
(Julkistaan erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksinä.)  
1—9. 1911—32.  
10—26. 1934—54.
- E. Helsingin kaupungin kunnallinen asetuskokoelma.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
(Julkaltaan erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksinä.)  
1—30. 1923—52.
- F. Helsingin kaupunkia koskevat asetukset. Kunnallinen käsikirja.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema (1930).  
(Julkistu erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksinä.)
- G. Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
(Julkistaan suomen- ja ruotsinkielisin rinnakkaisena.)  
1950—53.  
1954/1—7.
- C. Berättelse angående Helsingfors stads kommunalförvaltning.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. (Tidigare publicerad i separata finska och svenska upplagor, från och med 1932 års berättelse enbart i finsk upplaga.)  
21—62. 1908—49. I.  
Äldre serien. Stadsfullmäktige. 1—3. 1875—87.  
Personregister 1875—1930. (Publiceras endast i finska upplagor.)  
Fastighetsregister 1875—1930. (Publiceras endast i finska upplagor.)
- D. Kommunalkalender för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
(Publiceras i separata finska och svenska upplagor.)  
1—9. 1911—32.  
10—26. 1934—54.
- E. Kommunal förfatningssamling för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
(Publiceras i separata finska och svenska upplagor.)  
1—30. 1923—52.
- F. Förfatningar rörande Helsingfors stad. Kommunal handbok.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå (1930).  
(Publicerad i separata finska och svenska upplagor.)
- G. Statistiska månadsuppgifter för Helsingfors.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
(Publiceras med parallell finsk och svensk text.)  
1950—53.  
1954/1—7.

## List of Publications.

### A. Statistics of the City of Helsinki (Helsingfors).

(At first published in separate Finnish and Swedish editions, subsequently in bilingual editions with parallel Finnish and Swedish texts. In 1933 or later published editions with only Finnish text, yet the tables have also Swedish headings and in series I, II, III and VI until 1952 French, subsequently English headings; there is also a separate Swedish edition of the series VI, which until 1936/37 consists only of the reports of Swedish educational institutions and since 1936/37 of complete Swedish report.)

- I. Health and medical statistics. Published by the Statistical Office of the City of Helsinki.  
1—35. 1910—50. 36—37. Preceding volume.  
1951—52.

- II. Foreign Trade. Published by the Statistical Office of the City of Helsinki.  
1—11. 1916—26.

- III. Navigation. Published by the Statistical Office of the City of Helsinki.  
1—3. 1915—26.

- II—III. Foreign Trade and Navigation. Published by the Statistical Office of the City of Helsinki.  
1—14. 1927—49.

- IV. Industrial Works of the City of Helsinki. (until the year 1949 Technical Establishments). Published by the Industrial Works Committee of the City of Helsinki.  
1—37. 1916—52.

- V. Municipal Finances and Balancing of the Books. Published by the City Treasury of Helsinki.  
1—37. 1916—52.

- VI. Educational Institutions. Published by the Statistical Office of the City of Helsinki.  
1—17. 1916/17—1947/49. 19—20. 1950/51  
—1951/52.

### B. Statistical Abstract of the City of Helsinki (Helsingfors). Published by the Statistical Office of the City of Helsinki.

(The tables with Finnish and Swedish headings; the contents translated also until 1952 in French, subsequently in English.)  
5—11. 1909—15. 12—43. 1919—54.

### C. Report of the Administration of the City of Helsinki (Helsingfors). Published by the Statistical Office of the City of Helsinki.

(Previously published in separate Finnish and Swedish editions, since the report of 1932 only in Finnish edition.)

21—62. 1908—49: I.  
Older series. City Council. 1—3. 1875—87.  
Reference book of persons. 1875—1930.  
Reference book of real estates 1875—1930.

### D. Municipal Calendar of the City of Helsinki (Helsingfors). Published by the Statistical Office of Helsinki.

(Published in separate Finnish and Swedish editions.)

1—9. 1911—32. 10—26. 1934—54.

### E. Municipal Statutebook of the City of Helsinki (Helsingfors). Published by the Statistical Office of the City of Helsinki.

(Published in separate Finnish and Swedish editions.)

1—30. 1923—52.

### F. Manual of the Statutes concerning the Administration of the City of Helsinki (Helsingfors). Published by the Statistical Office of the City of Helsinki (1930).

(Published in separate Finnish and Swedish editions.)

### G. Monthly Bulletin of the Statistics of the City of Helsinki (Helsingfors). Published by the Statistical Office of the City of Helsinki.

(Published with parallel Finnish and Swedish texts.)

1950—53. 1954/1—6.

HELSINGIN KAUPUNGINOSA- JA KYLÄJAOITUS V 1954  
HELSINGFORS STADSDELS- OCH BYINDELNING ÅR 1954

